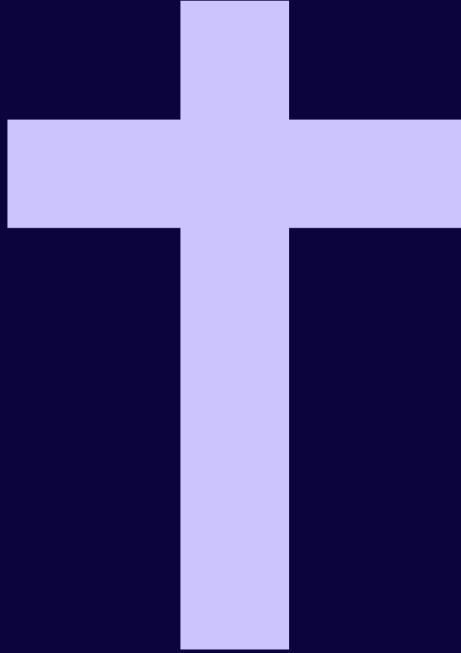


Irinibare Tosorintsi Ocomantëgotëri Antigomi

Jesoquisito



New Testament in Nomatsiguenga (PE:not:Nomatsiguenga)

**Irinibare Tosorintsi Ocomantëgotëri Antigomi Jesoquirisito**  
**New Testament in Nomatsiguenga (PE:not:Nomatsiguenga)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nomatsiguenga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nomatsiguenga [not], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nomatsiguenga

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

cc057d06-df39-5d12-b492-cf028fb9485d

## Contents

Mateo . . . . .	1
Maricos . . . . .	68
Irocas . . . . .	110
Joan . . . . .	181
Iragátane Jesus . . . . .	229
Iromasati . . . . .	285
1 Corintios . . . . .	313
2 Corintios . . . . .	339
Garasiasati . . . . .	356
Ejesosati . . . . .	367
Jeriposati . . . . .	378
Corosasati . . . . .	385
1 Tesarónicasati . . . . .	392
2 Tesarónicasati . . . . .	398
1 Timoteo . . . . .	401
2 Timoteo . . . . .	409
Tito . . . . .	414
Jeremón . . . . .	417
Ebereo . . . . .	419
Santiago . . . . .	442
1 Peroro . . . . .	449
2 Peroro . . . . .	457
1 Joan . . . . .	462
2 Joan . . . . .	468
3 Joan . . . . .	469
Joras . . . . .	470
Yoniaguëri Joan . . . . .	472

## **IRA MATEO ISANGUENATOCOQUERI JESOQUIRISITO, ATI ICANTA IRIRO CARA YOGABISAICOONTI**

*Isanguenaquero iripajiro imatsiguengajegui Jesus.*

*(Ir 3.23-38)*

<sup>1</sup> Yamai nasanguenataiguëmiro iripajiro pague icharineegui jirai Jesoquisito. Irirori imatsiguenga David aisati Abaram.

<sup>2</sup> Aro jirai itimi Abaram. Ainta itomi ira jitacha Isac. Aisati Isac itomintacari Jacob. Jacob itomintaigari ira Jorá aisati ireintiegui.

<sup>3</sup> Jorá ijinantacaro Tamar. Itomintacari Baris aisati Tsara. Baris, iriro iriri Esiromo. Esiromo iriri Aram.

<sup>4</sup> Aram itomintacari ira Aminarab. Aminarab iriri Nasón. Nasón iriri Saramón.

<sup>5</sup> Saramón itomintaari ira Bos. Iniro Bos ojita Rajab. Itomi Bos ijita Oberi. Iniro Oberi jitacha Irot. Oberi iriri Isaí.

<sup>6</sup> Itomi Isaí jitacha David, ira itingomi joríojegui. Cara Abaranquë irooti David ainta icarati 14 sërari. Yaguimintacari Orías David, itomintaari Saromón.

<sup>7</sup> Saromón iriri Roboam. Itomi Roboam, Abías. Itomi Abías, Asa.

<sup>8</sup> Asa itomintaari ira Josabá. Itomi Josabá irianti Joram. Itomi Joram, Osías.

<sup>9</sup> Osías iriri Joatam. Itomi Joatam jitacha Acás. Acás iriri Esequías.

<sup>10</sup> Ira itomi Esequías, Manasés. Itomi Manasés: Amón. Amón iriri Josías.

<sup>11</sup> Josías itomintaari ira Jeconías aisati ireintiegui. Aro cara Daviriquë irooti Jeconías, ainta 14 sërari. Cara itimi Jeconías, ipocaiguë tojai soraro paniaigacha Babironiaquë, yágaiganaqueri omagaro joríojegui canta Babironiaquë.

<sup>12</sup> Aique iconijapë Saratieri itomi Jeconías. Itomi Saratieri irianti Sorobabé.

<sup>13</sup> Sorobabé iriri Abió. Itomi Abió: Eriaquim. Eriaquim iriri Asoro.

<sup>14</sup> Asoro itomintaari Saroco. Itomi Saroco, Aquim. Aquim iriri Erió.

<sup>15</sup> Itomi Erió: Eriasari. Eriasari iriri Matán. Itomi Matán irianti Jacob,

<sup>16</sup> ira tomincari José ojimetsari María. María iniro Jesus Ira aisati jitacha Quirisito Agabisaicoontatsiri.

<sup>17</sup> Ainta 14 sërari cara yágaiganaqueri joríojegui canta Babironiaquë irooti cara iboguë Quirisito.

*Cara iboguë Jesoquisito.*

*(Ir 2.1-7)*

<sup>18</sup> Yamai nongomantëmi ati ocanta jirai cara inë Jesoquisito. Ainta José aisati iinatsari ojita María. Aroque iquengaigaca irágobaguima, carari teraiquerai iraneiro. Iroero cantënguicha poguë María, itasongancaro Isëre Tosorintsi.

<sup>19</sup> Cara igóquero José cara poguë María iquengasëretaca: “Te onganinate ca poguë. Ainiro oniaguetiri sërari. Quero náguero. Nojocajironi comanoroni. Quero nocomantiri omatsiguenga. Paniro nanganquero: ‘Nojocajimini yamai’ ”. Irianti caninari José, icoque ingábintsero María, te iraninte iraguipasiguitiro.

<sup>20</sup> Iroontita iquianca José irojoquero, iriguito yoniagapari ironomire Tosorintsi cara iquisaniqueri. Icantasiringapëri:

—José, obiro imatsiguenga jirai David, quero pitsorogui cara páguëro María tenta iriro ogaguirone sërari pijinatsari. Ira ojaniquite itasongancaro Isëre Tosorintsi.

<sup>21</sup> Ontsomaaquenica poro Otomi, pijitiri Jesus Irironta agabisaicoquerine imatsiguenga, irojocajineri ora icantagueti te onganinate.

<sup>22</sup> Antagaisati ocanca nega arota omoncaratima ora icanque Tosorintsi jirai cara isanguenatacaqueri comantantatsiri jitacha Isaías:

<sup>23</sup> Ainta omënibaque tsinane te oneiri sërari, ontsomaaqueri Otomi Ira jitënguichane Emanoel.

Emanoel ocanti irinibarequë jorío: itsibatacái Tosorintsi.

<sup>24</sup> Aro icabirica José iquemisanquero ora icomantasiringaqueri ironomire Atingomi. Iátasiquero María, icanquero:

—Aro caraquenta nágasantëmi nobangoquë.

<sup>25</sup> Carari terai iraneiro irooti cara ontsomaaqueri Otomi. Cara aroque iboguë ijiqueri Jesus. Aique yágasantëro ijinantacaro.

## 2

### *Ipocaignü ogótasantiri jonogasati iraniaquerini Jesus.*

<sup>1</sup> Aro iboguë Jesus canta poeboroquë jitacha Berén cara quibatsiquë jitacha Jorea. Igáantë Erroris itingomi cara Jerosarénquë cara yaretaiga sërari ogótasantiri jonogasati. Ipaniaca jaanta cara iconteti paba.

<sup>2</sup> Yosamitaigapëri Jerosaresati:

—¿Nega ini yamai ira Itingomi joríojeguí? Cara nopaniaca naniaigabaqueri ionogatatite, aro nigóiguë, irirai iboguënguítisi. Yamai nipocasitaiguëri nomanocotaiguëri.

<sup>3</sup> Cara iquemocotobëri itingomi jitacha Erroris, iquenganeintasantanaca aisati itsoroganë. Itsorogaiganaque aisati omagaro Jerosaresati.

<sup>4</sup> Aique Erroris yapatotaiguëri antagaisati saserirotipague obatatatsiri aisati omagaro iraugü ogomeantiro isanguenare Moisés. Aro yosamitaigabaqueri

—¿Nega iriboguë ira jitënguichane Quirisito?

<sup>5</sup> Yotabitaiguëri:

—Cara poeboroquë jitacha Berén yaca quibatsica ojita Jorea. Jirai isanguenatocoqueri ira comantantatsiri jitacha Miqueas:

<sup>6</sup> Aiti Berén cara Joreaquë. Quero itsoinguiro Berén otiomijani poeboro: querootisati ijitiro carantatsiro aronta Berénquë iriboguë Irirosonori, Itingomi omagaro jorío.

<sup>7</sup> Aique comanoroni Erroris icaimagantaiguëri cogatsi iraneiri Jesus. Yosamitaiguëri:

—¿Ati ocanta cara iconijatompëmi jonogasati cara piniaigabaqueri ora pigóontacari cara iboguë Itingomi? Pingomantasantina.

<sup>8</sup> Aro icomantaiguëri. Aique Erroris igáqueri aisati:

—Atsi pijáigue yamai. Pingogaiguëri Ira Janequi. Pinetsaiguëri atiraca itimi aisati atiraca icanta. Aique popigaima yaca, pingomantaigapëna naro. Nocoguini naneiri naro aisati, nantingomimpëmari.

<sup>9</sup> Aique iáiguë, iniaigairi jonogasati ibaqueri irooti cara yaratingopë jonoica pongotsi cara ini Janequi.

<sup>10</sup> Cara iniaiguëri jonogasati icaninatasantaiganaque.

<sup>11</sup> Icanaque pongotsiquë, iniaigapëri Ira Janequi aisati María iniro. Aro yobaticagueritotasipari, yamanocotaiguëri, ijitaiguëri Itingomisonori. Aique itatarecoquero itsibogotequë ipasitaigacari maba ora pënatacha tojai: oro, aisati pite casangajengaro.

<sup>12</sup> Aique isamaiguë ira maba matsiguenga. Iquisanitaiguë. Aro Tosorintsi icamanaasiringaqueri, icanqueri:

—Quero pipiganaja Erroriquë. Popiganajima piguebatsitequë cara basiniatiquë abatsi.

Aro iquenantaigaaro basiniati abatsi irooti cara ipaniaca.

### *Isiganaca José Ejjípitoquë, yáganëri Jesus aisati María.*

<sup>13</sup> Aroqueque iátaigai ira ogótasantiri jonogasati aique iquisanique José. Aisati iconijatompëri ironomire Atingomi irisaanganetsite, icomantasiringapëri icampëri:

—José, pingabiritima, páganëri Ira Janequi aisati iniro; pisiganëma cara Ejípitoquë. Pintime irooti cara nongomantaimi, cara popigaima, icoguirininta Eroris Ira Janequi iróguiri.

<sup>14</sup> Aro irooti tsitiniriquë iáiguë. Yáganëri Janequi aisati iniro canta Ejípitoquë.

<sup>15</sup> Canta, itimaigapë irooti cara icamaque Eroris. Aique ipigaigapaa iguebatsitequë. Icanque irooti ora isanguenatocoqueri jirai ira comantantatsiri jitacha Oseas. Atingomi isanguenatacaqueri:

Icanque Tosorintsi: “Itimabeta Notomi canta Ejípitoquë. Nacaimairi iripigapaima aisati”.

*Ira Eroris yógaqantëri janequipague cara Berénquë.*

<sup>16</sup> Cara te iripigaima ira ogótasantiri jonogasati, aro igótanë Eroris cara te inguemisan-tiri. Aro iguisasanotanaca Eroris, igátaiguëri isorarote, icanqueri:

—Pijáigue cara Berénquë, pógaiguëri antagaisati janequi sërari. Póguiri ira irirai ibogatsi aisati ira agabisatsi pite osarini. Popoguiriaiguëri omagaro.

Icanque negaca Eroris aroquenta icomantasantapëri ira ogótasantiri jonogasati, ati ocanta iniaiguëri jonogasati.

<sup>17</sup> Jirai isanguenatocoquero oca comantantatsiri jitacha Jeremías.

<sup>18</sup> Oquemocoquengani tsinane ocaimëgotasantëri otomijegui tojai piraicoqueri. Iro-ronta cantaca Iraquel, piraicotaiguëri ojaniquite cara Iramáquë jirai. Te ongan-inasëretanae yógaiguërinta otomijegui.

*Ipiganaja José Nasarequë, yáganëri Jesus aisati iniro.*

<sup>19</sup> Icamaque Eroris. Aro iquisaniqueri José. Iconijatompëri ironomire Atingomi irisaanganetsite cara Ejípitoquë.

<sup>20</sup> Icantasiringapëri:

—José, atsi yamai pijátaje popiganajima piguebatsitequë. Páganëri Ira Janequi aisati iniro aroquenta icamaque ira cogabitacha iróguirime Janequi.

<sup>21</sup> Aro yáganairi Ira Jesus aisati iniro, iáque cara iguebatsitequë imatsiguenga.

<sup>22</sup> Cara yaretaja José iquemocopëri Ariquerao itingomi Joreasati. Ariquerao itomi Eroris ógueri. Aro itsorogopëri. Aisati Tosorintsi icamanaasiringaqueri:

—Pigamemari Ariquerao.

Aro yogaganaca José canta Garireaquë.

<sup>23</sup> Cara yaretaja, itimopë poeboroquë jitacha Nasaret. Aro omoncaraca ora icanque comantantatsiripague jirai: Quirisito Nasaresati.

### 3

*Joan baotisantatsiri icomantagueanti cara tera ontimingani.*

*(Mr 1.1-8; Ir 3.1-18; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Aro aique iáque Joan baotisantantatsiri cara tera ontimingani cara Joreaquë. Icoman-taguetaigapëri imatsiguenga

<sup>2</sup> icantopiantë:

—Pingantaigaima yacaqueroca, pijocajiro ora picantaguëti te onganinate, pomasini-atitaje, quero picantaja pibega jirai. Pabentimari Tosorintsi pënibaquenta orequima cara intingomibintaiguëmi Tosorintsi.

<sup>3</sup> Jirai ira Joan isanguenatocoqueri comantantatsiri jitacha Isaías. Icanque Isaías: Ainta ira cajemaquenguitsine cara te ontimingani; inganque: “Coraguetaque Atingomi; págacaninatobëri; pinguemisasantobëri, piganinatiro paneingomento pibega cara pobetsicoboguitineri irabo itingomi pigatingatineri”.

<sup>4</sup> Ora iguitsagare Joan irianti cameyopiti, imatsaguitari imasitsa. Irianti yaagui ira tsiuguëriquipague. Aisati itsimiri pitsia.

<sup>5</sup> Ipocasitaigapëri tojai Jerosaresati iquemisantaiguëri, aisati omagaro Joreasati, antagaisati ira timaigatsi aronisati nijaaquë jitacha Jorirán.

<sup>6</sup> Ainta tojai icampëri:

—Aiti nacantaguetiro ora te onganinate. Nocoguini ingábintsena Tosorintsi iragabi-saicotajina.

Aique ibaotisataiguëri Joan Joriránquë.

<sup>7</sup> Aisati iátasitaigabitacari tojai bariseo aisati arosonori saroseo icogabetaigaca imaotisataiguemame, carari iguisatsataigabaqueri Joan icabëri:

—Te pinganinataigue, obirojegui aisa picantaigacari marangue. ¿Pai comantaiguëmi pisigopitanëmaro cara iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi cantaquibi maranguepague cara isigopitaigacaró pamari? ¿Pijitasitaiguemame cara quero itsipiriacaguimiro?

<sup>8</sup> Pinintica nomaotisataiguëmi, aro caninataque pintimaigue caninasati arota nogótimi pijocasantëroca ora picantagueti te ongomeite pinguemisasantiri Tosorintsi.

<sup>9</sup> Quero picantaigui: “Naroegui imatsiguenga Abaram. Iroro iniacaninataguëtaiguëna Tosorintsi; quero iguisina”. Pamatobica obiati. Ingoqueca Tosorintsi, imiaguetiro ocaegui mopë imatsiguenga Abaram carari quero pogabisaicotiri iriro, quero iáti Jonocaguitequë irironta jorío imatsiguenga Abaram. Querootisati pabisaicoti obironta imatsiguenga Abaram.

<sup>10</sup> Carari pënibaque inguisaiguëmi Tosorintsi. Picantaigacaró pibega anchato te ine oguitso; iritotëro casintaro, irojoquero tsitsiquë. Aisa picanta obiro te pinguemisantiri Tosorintsi, te pingantineri, irojocaiguëmi Sharincabeniquë.

<sup>11</sup> Aroca nogóque ijocajiro matsiguenga ora icantagueti te onganinate, nobaotisatëri nijaaquë. Carari pënibaquenta iribocapë basini sërari, teni aisa ingantina nibega naro. Ibaquina Irironta Natingomisonori, nitsoingaa naronta cantaca iromeraro Iriró. Naro baotisataiguëmi nijaaquë, carari pinguemisanquerica Iriró ogaiguëmirone Caninaro Isère Tosorintsi inasërequimi. Aisati ingasitígatëri Sharincabeniquë ira tsoengatsi te inguemisantiri.

<sup>12</sup> Aroca omposaguiquero antianquero arosa, aique opoteguiquero. Ataquero omasiqui, iroonti oguitso águë oguëro cara ogantaroriquë. Aisati ingantina Atingomi iraniantimari antagaisati matsiguenga. Ingábintsataiguëri ira quemisantaiguërine, irianti cantaguetiro te onganinate irojoquero tsitsiquë cara te otsibague.

### *Cara ibaotisataca Jesus.*

*(Mr 1.9-11; Ir 3.21-22; Jn 1.31-34)*

<sup>13</sup> Aique iáque Jesus Joriránquë, ipaniaca Garireaquë. Iátasiqueri Joan cara imaotissatobëri.

<sup>14</sup> Te iraninte Joan imaotissatobëri, icabëri:

—Quero nobaotissatimi. Caninataque pomaotissatina naro Obiati. ¿Pairo picogobiti nomaotissatimi Obironta Natingomisonori?

<sup>15</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Pinintacaguina yamai. Nocogasanti pomaotissatina icocaquinaronta Tosorintsi.

Icanque Joan:

—Aro nomaotissatëmi.

<sup>16</sup> Aro ibaotissatëri nijaaquë. Cara yagatanai Jesus, aique iniobëro Isère Tosorintsi, opaniaca Jonogaguitequë, pamasobingopë paguëpëri Jesus, ocampari sompaguiti, pinampari.

<sup>17</sup> Iriguito iquemaigabaquitiguiiri Tosorintsi canta Jonogaguitequë, icanque:

—Icari ica Notomi nanintasanotirini. Tojai nacaninabentasantobiqueri.

## 4

*Icogabeca camagari irantacaquerime Jesus ora te onganinate.*

*(Mr 1.12-13; Ir 4.1-13)*

<sup>1</sup> Aique Isère Tosorintsi páganëri Ira Jesus cara tera ontimingani. Cara, icoque camagari iraniantimari. Icogabeca irantacaquerime Jesus ora te onganinate.

<sup>2</sup> Cara, itica Jesus 40 cataguiteri, te irapëmate pairoraca. Págasantëri itasegane.

<sup>3</sup> Aro iátasiqueri Jesus camagari, iraniantëmari. Icantabepari:

—Obirosonorica Itomi Tosorintsi, pomeguiro oca mopëca pan, popero.

<sup>4</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Quero nopeguiro. Ocanti Sanguenari jirai isanguenati comantantatsiri:

Te patiro intimantimaro pan matsiguenga, carari intimantëmarotisati Irinibare Tosorintsi cara inguemisanqueroca.

<sup>5</sup> Aique yáganëri camagari cara Jerosarénquë. Cara, yoguëri jonoica oquibe pongotsi irasi Tosorintsi.

<sup>6</sup> Aro icantabecari:

—Obiroca Itomi Tosorintsi, atsi pomatsecanë osobinta quibatsiquë. Pinguengero ocanti Sanguenari:

Tosorintsi iragáquimiri ironomire irisaanganetsitepague iromisanquemi. Irágaigabaquemi arota quero poparigopë mopëquë.

<sup>7</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Quero picantiri Tosorintsi ora inganque; posamitiri ora icogui inganque. Aisati ocanti Sanguenari:

Quero piniantari Pitingomi Iriantinta Pitosorintsite.

<sup>8</sup> Aisati yáganëri Jesus camagari jonoquë oquibequë oguitoja. Ijigotëneri omagaro quibatsi,

<sup>9</sup> icantabecari:

—Pinetsaiguëri antagaisati timaigatsi quibatsiquë. Aroca pintingominquina naro, pobicagueritotasiquinaca, aro nomëmiro omagaro, nangantaiguëri antagaisati intaegui cara intingomintaiguëmi iriro.

<sup>10</sup> Yotabitanëri Jesus aisati:

—Pijáte, jaara, obiro Satanás. Ocantiti Sanguenari negaca:

Pintingomintimari paniro Atingomi Irironta Pitosorintsite. Paniro Iriro pomanocoqueri pinguemisanqueri.

<sup>11</sup> Aro iátaji camagari ijocanëri. Aique ipocasitaigapëri ironomirepague Tosorintsi irisaanganetsite, imitocotaigapëri Jesus.

*Iáque Jesus Garireaquë.*

*(Mr 1.14-15; Ir 4.14-15)*

<sup>12</sup> Cara Jesus iquemocoqueri Joan cara yomianquengani, iáque Jesus cara Garireaquë.

<sup>13</sup> Te intime Nasarequë, carari iáque Caperinaoquë. Caperinao iroonti poeboro onamijaquë oquibe angaare jitacha Garirea. Aisati pini aronisati iguebatsite Saborón aisati irasi Nejatari.

<sup>14</sup> Aro omoncaraca ora isanguenatoque Isaías comantantatsiri jirai cara icanque:

<sup>15</sup> Ainta matsiguenga timaigatsi quibatsipaguequë: Saborón aisati Nejatari timatsi onamijaquë angaare jitacha Garirea; aisati aiquero basiniquë angaare oquibeguintesonori; aisa antatinta Jorirán; aisati Garirea canta itimaigui tojai matsiguenga cagarijegui jorío.

<sup>16</sup> Jirai icantabetaigacari ibega iraegui timatsi tsitiniriquë tenta irogóiguëri Tosorintsi. Iriátaiguëme Sharincabeniquë, carari yamai aisati icantaigari ira timaigatsi cataguiteriquë, aroquenta iquemocotaigabaqueri Jesus.

<sup>17</sup> Aro iparintaca Jesus iquenguitsatomotaiguëri matsiguenga canta, icantaiguëri:



–Pingantaigaima yacaqueroca, pijocajiro ora picantaguete te onganinate, pabentimari Tosorintsi pënibaquenta orequima iragáantane cara intingomibintaiguëmi.

*Jesos icoigaiguëri irogomere.*

*(Mr 1.16-20; Ir 5.1-11; Jn 1.35-51)*

<sup>18</sup> Iroontita yanëisigui Jesus cara onamijaquë angaare jitacha Garirea, iniopëri Simón aisati ireinti, Antiris. Simón aisati ijita Peroro. Isiriatasegui simaguitinta ini.

<sup>19</sup> Iniopëri Jesus aro icampëri:

–Intsome, piguiatanëna. Jirai pitarobacaati pisiriati sima carari nomëmi irorai pitarobacaare; pinguemisantacaguinari matsiguenga.

<sup>20</sup> Aito cara ijocanëro isiritite, yoguiataiganaqueri.

<sup>21</sup> Yogagaiganaca negaqueronta, Jesus iniopëri pite basini, Santiago aisati ireinti, Joan. Iriro pitirooti itomi Sebereo. Yobetsicaigaseguero irisiriamiento cara ibitoquë. Aisati icaimaigapëri Jesus.

<sup>22</sup> Aito cara ijocaganaqueri iriri cara ibitoquë, yoguiataiganaqueri.

*Icomantagueanti Jesus cara Garireaquë.*

*(Mr 1.35-39; 3.7-8; Ir 4.42-44; 6.17-19)*

<sup>23</sup> Iquenagueque Jesus cara Garireaquë; yogomeanti omagaro poeboropaguequë cara yapatoitaiga jorío. Aisati iquenguitsatocotagueantëro iragáantane Tosorintsi cara intingomibintaiguëri matsiguenga. Aisati Jesus yogaguibegajiri tojai janaitatsiripague.

<sup>24</sup> Iquemocotaiguëri Jesus omagaro Siriasati. Aro yamaigapëri tojai imatsiguenga janaitaguetatsiri aisati catsibaguetatsiri arota iraguibegajiri. Yamaipëri Jesusiquë ira inanca camagari, ira tingaraachari, aisati ira emëngari. Yogaguibegajiri antagaisati.

<sup>25</sup> Yoguiataigapëri tojaisonoris matsiguenga: Garireasati, Tecaporisisati, Jerosaresati, Joreasati, aisati ira paniacha antatinta Jorirán.

## 5

*Iquenguitsaque Jesus cara oguitojaquë; icomantëgotaiquëri ira iraganinasëretaiquë Tosorintsi.*

*(Ir 6.20-26)*

<sup>1</sup> Cara Jesus iniaiguëri tojai matsiguenga ira botoibiritagacari, aro itonganaque oguitojaquë, isobigopë. Ishongaigapari irogomerejegui.

<sup>2</sup> Aique yogometaiquëri, icantaiquëri:

<sup>3</sup> –Iraganinasëretaiquëri Tosorintsi antagaisati ira cantatsi: “Nantingomintimari Tosorintsi. Nocoguini irojocajinaro ora nacantaguetomotiri quimingari, iragabisaicotajinata tenta nagabisaicotajima naneni”. Aro iragabisaicotajiri Tosorintsi.

<sup>4</sup> Iraganinasëretaiquëri Tosorintsi omagaro ira agasëretagacha, omagaro ira aragacha. Aro inganinasëretaganaqueri Tosorintsi.

<sup>5</sup> Iraganinasëretaiquëri antagaisati ira te inguengasantima, quero iguisabacaga. Aro Tosorintsi ingábintsasanoiguëri, imëri ora caninaro.

<sup>6</sup> Iraganinasëretaiquëri Tosorintsi omagaro ira cogasantatsi ingante caninasati. Iromitocotaiguëri intime caninasati.

<sup>7</sup> Iraganinasëretaiquëri Tosorintsi antagaisati ira cantaneintëgotiri ira basini. Aisati ingantaneintëgotasantëri irirojegui Tosorintsi.

<sup>8</sup> Iraganinasëretaiquëri Tosorintsi omagaro ira quingasëretagacha caninasati aisati cantatsi caninaro. Aro ironijagaiguëmari iriro Tosorintsi.

<sup>9</sup> Iraganinasëretaiquëri Tosorintsi antagaisati ira aguimairenqueri quisachari. Aro intomintaiguëmari Tosorintsi.

<sup>10</sup> Aroca inguisaiguëmi aroquenta picaninataiguë, pinganinasëretaique. Aro iragasobicaiguëmi Tosorintsi cara igáanti Iriro.

<sup>11</sup> Aisati inganquimica catsimari, irinibatocotimica ora te onganinate, intsoiguëgotimica aroquenta piquemisantaiguëna, pinganinasëretaique.

<sup>12</sup> Jee, pinganinasëretasantaigue: imaiguëmi Tosorintsi ora caninaro cara Jonogaguitequë aisa icanta ipaiguëri comantantatsiri jirai cara iguisaiguëri imatsiguenga. Iro-ro quero pipëgataguëtari, ingantocoquiminta Tosorintsi caninaro.

*Ira quemisantatsiri yosiacaro pibega patiari aisati pibega michero.*  
(Mr 9.50; Ir 14.34-35)

<sup>13</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Pigóiguë obotiatëri ibatsa arota quero isititi. Carari omasangatanëca patiari ora cochotacaguero, quero ocomeitanai, ojoqueroti sotoquë iranëiro ogatiquengani. Obiro-jegui posiacaro pibega patiari: poganinataiguiri matsiguenga.

<sup>14</sup> Aisati obirojegui picantaro michero yaca quibatsica. Iniaiguëmi matsiguenga ora picantaiguë aisa ocanta iniaiguëro poeboro inatsi oguitojaquë. Quero pimána.

<sup>15</sup> Aisati posangueguitetocotaiguëri matsiguenga ora caninaro aisati picantaro michero. Cara poboquerotica, quero pimániro osobica cantiri, carari poguërotica jonoquë arota osangueguitetocotiri omagaro timatsi pongotsiquë.

<sup>16</sup> Aisati obirojegui, pintimaigue caninasati arota iranaiaguemi pomatsiguengajegui cara caninasati picantaiga. Aro iraniacaninataiguëri Pabati Ira timatsi Jonogaguitequë.

*Jesos icomantëgotëro isanguenare Moisés.*

<sup>17</sup> Përosati yogomeque Jesus:

—Teri iro-ro nopocasite nojocaguimiro cara piquemisantaiguëro isanguenare Moisés aisati isanguenare comantantatsiri. Nipocasique nogometaiguëmiro ora icantasanti. Nomoncaraquero.

<sup>18</sup> Aisonori nangantaiguëmiro oca: otsonguëmaca quibatsi aisati Jonogaguite carari quero pitsonga isanguenare Moisés irooti cara omoncaraquima antagaisati ora icanque.

<sup>19</sup> Queroca piquemisasantiro isanguenare, aisati aroca pogometiri pomatsiguenga cara quero iquemisantantiro, quero iniacaninatsantimi Tosorintsi cara iragáantanequë. Carari aroca pinguemisasantëro omagaro isanguenaque aisati pogometaiguërica pomatsiguenga inguemisantantiro, aro imëmi Tosorintsi pomitocotaiguëri cara igáanti.

<sup>20</sup> ¿Pijitasitaiga Tosorintsi iniacaninataiguëri bariseo aisati ira ogomeantiro Sanguenari? Yamai nongomantaiguëmi, teni iromoncarataiguero ora icocagaigabitari Tosorintsi. Aisati obiro, queroca pabisiri iriro, queroca picaninatasantaigui, quero piáti obiro cara iragáantanequë Tosorintsi cara itingomibintanti.

*Icanque Jesus: “Quero piguisabacaga”.*  
(Ir 12.57-59)

<sup>21</sup> Aisati icanque Jesus:

—Pigóiguë icantaiguë jirainisati: “Quero póganti. Aroca póganque, ingasitígatëmi Tosorintsi”.

<sup>22</sup> Carari nongomantaiguëmi Naro: quero piguisaneintiri pomatsiguenga. Aroca pinguisaneinqueri, ingasitígatëmi pitingomi. Aroca pinganqueri: “Te pigóte”, inguisaiguëmi obatacagantatsiripague icarati 71. Quero picantëmatiri pairoraca querota pitsipireiro cara Sharincabeniquë.

<sup>23</sup> Cara pijáqueca ibangoquë Tosorintsi aroca póguëneri pitaquineri pobira cara itagan-tariquë, carari piquianca aiti ora iguisëgotantimi pomatsiguenga,

<sup>24</sup> atsi pijocanëri pobira cara, pijátasitiri ira quisëgotimi. Pobetsicobagaima, págacaninatobagaima. Aique popigaima ibangoquë Tosorintsi, póguineri pobira.

<sup>25</sup> Aintaca pomatsiguenga irácagantëmi, pobetsicagairi pinguencaguimari. Pingante: “Intsome obetsicobagaima”, queroqueraí yáganëmi cara poesitoquë. Aro ira joes iragáqueri soraro: “Páganëri ica”. Aique iromianquemi cara iromingamentoquë.

<sup>26</sup> Aique queroca pipënabentiro antagaisati pirebetiri, quero yomisotocajimi aisati.

*Icanque Jesus: “Quero pintantopitiro pijina; querootisati pintantopitiri pijime”.*

*(Mt 18.8-9; 19.9; Mr 9.43-47; 10.2-12; Ir 16.18)*

<sup>27</sup> Përosati icantaiguëri Jesus:

—Pigóiguë icantaiguë jirai: “Quero pintaguetiro tsinane cagaro pijina. Quero pintaguetiri sërari cagari pijime”.

<sup>28</sup> Carari nongomantaiguëmi Naro: pinetseroca tsinane pinebetëmaro, aisati pinguen-gasëretëro pintëro, aroque pintëro ora te ongomeite. Aroque paguimintimaro pijina.

<sup>29</sup> Nosiacagantëmiro: oraca antaquemine piroquisonori ora quimingaro, pijocajiro ora picantagueti te onganinate. Aro pobetsiquiro pisëre aisatime ongantima pinguit-soguirome piroqui, pijoquintirome. Aro quero piáti Sharincabeniquë.

<sup>30</sup> Oraca antaquemine pobacosonori ora te onganinate, pijocajiro ora picantagueti te ongomeite. Aro pobetsiquiro pisëre aisatime ongantima pitotirome pobaco, pijoquin-tirome. Aro quero piáti Sharincabeniquë.

<sup>31</sup> Aisati ongangingani jirai: “Aroca pingoque pijocajiro pijina, pisanguenatinero pomero ora pijogantaimaro, aro pijoquero”.

<sup>32</sup> Carari nongomantaiguëmi Naro: quero pijoquiro pijina. Aroca pijoquero, aisati págae basini, aroque paguimintëmaro pijinasonori, picantagueti ora te ongomeite. Aisati ira ágairone ora pijoque, aiti irantane ora te onganinate. Aintaca tsinane ojoqueri ojime ágairica basini sërari, aroque ontantopitiri paguimintacari ojimesonori. Iroonti patiro caninataque pijoquiro pijina aroca aguimintëmi, quero basini.

*Icanque Jesus: “Quero pamatobitiri pomatsiguenga”.*

<sup>33</sup> Aisati icanë Jesus:

—Aisati pigóiguë onganti. Aroca pijoquero, aisati págae basini, aroque paguim-intëmaro pijinasonori, picantagueti ngani jirai: “Quero picantasita: ‘Igóque Atingomi nasatironguëro omagaro nacanquimi. Aroca nomatobiquimi, iróguinata’. Aroca pin-ganque: ‘Igóque nasatironguëro omagaro nacanquimi’, aro pomoncaratima aisonori”.

<sup>34</sup> Carari nongomantaiguëmi Naro: quero picantasitëmata. Quero pinibati: “Aisonor-ica aiti Jonogaguite, aisa ocanta nanibare, aisonori catinasati nomoncaraquimaro ora nacanquimi”. Nangantaiguëmi Naro: ora Jonogaguite iroonti iragántomento Tosorintsi. Igóti aisonorica pinibati.

<sup>35</sup> Querootisati pinibati: “Aisonorica aiti quibatsi, aisati aisonori catinasati ora nacanquimi; nomoncaraquimaro”. Carari ora quibatsi iroonti ora yagatiqui Tosorintsi. Igóque pitsoiganica. Querootisati pinibati: “Aisonorica aiti Jerosarén, aisati aisonori nanibatëmi catinasati”. Carari nangantaiguëmi itingomibintaiguëri Atingomi omagaro Jerosaresati. Igóti Iriro aisonorica pinibati.

<sup>36</sup> Querootisati picanti: “Iritoitinata naguisiquë queroca ninibati catinasati”. Nacan-quimi te pigóte ati ongantima pingamaque; paniro igóque Tosorintsi. Pintingominti-mari Iriro igótinta pitsoiganica.

<sup>37</sup> Pinibate catinasati. Quero pitsoiga, querootisati pamatobianti. Caninataque pintëroca pairoraca, pingante: “Jee, nantëro”. Queroca pintiro, pingante: “Quero nantiro”. Aroque. Te onganinate pomitojaiguero pinibare.

*Jesus icanti: “Quero pipëgatari ira basini”.*

*(Ir 6.29-30)*

<sup>38</sup> Përosati icanque Jesus:

—Pigóiguë ongangingani jirai: “Aroca pinguitsoguëneri iroqui basini, caninataque iripëgaquimi inguitsoguemiro pasi piroqui. Aroca piquëriaitëri pomatsiguenga irai, caninataque iripëgaquimi iriquëriaiquimiro pasi piji”.

<sup>39</sup> Carari nongomantaiguëmi Naro: quero pipëgatari ira quisimi; aroca iran-chotangaborotëmica cara poboronoriquë, popisitaima pomëtiguimari queroca poboro ingapojaboroquemi aisati.

<sup>40</sup> Aisati aroca ingoque sërari iráganëmi catingsatiquë joes, ingoque irágopitëmiro pigamisate, pomeri pobasitoro aisati.

<sup>41</sup> Aroca iromeratëmi paniro, inganquimi: “Páganënaró oca nasica poro quirometoro”, aro pigabisëneri pite quirometoro.

<sup>42</sup> Aroca iromanaquemi pomatsiguenga: “Pomenaro”, aro pomëtiguiri. Aisati aroca inganquimi: “Pomirisitataro oca”, aro pomirisitaqueri, quero pometopitari.

*Icanque Jesus: “Pinintaiguëri quisaneinquimi, pingábintseri”.*

*(Ir 6.27-36)*

<sup>43</sup> Përo icantaiguëri Jesus:

—Piquemaiguë cara pomatsiguenga cantaigatsi: “Pingábintseri pomatsiguenga, carari pinguisaneintiri ira quisaneintimi obiro”.

<sup>44</sup> Carari nangantaiguëmi Naro: pinintaiguëri omagaro ira quisaneintimi aisati cantasitëgotaguetaiguimi, aisati pomanocotaiguëri iraeguì cantëgotaguëtimi catsimari arota ingábintsaiguëri iriro Tosorintsi.

<sup>45</sup> Cara pingantaiguë negaca, poniagaiguëma aisati picantari ibega Tosorintsi, Ira piquemisantaiguë, Ira tomintaiguëmi. Ainta Iriro canta Jonogaguëtequënta, cara yobet-siquiri paba cara yobariaguetocotaiguëneri antagaisati, ira caninari aisati ira te inganinate. Aisati angani, yobariatëneri antagaisati, ira quemisantatsi aisati ira te inguemisante.

<sup>46</sup> Aroca pingábintsëri paniro ira cábintsëmi, ¿Pijiqueco iraniacaninatëmi Tosorintsi? ¿Teco aisati ingábintsabacagaiguëma ira coigotaiguëmi piguireguite, ipagantineri cobein-gari cara Iromaquë?

<sup>47</sup> Aroca pobetsataigabaquimari paniro pomatsiguenga, ¿Pairo picantaiguë caninari? ¿Teco aisati irobetsatobagaiguëma ira cagari jorío, ira te irogóiguëri Tosorintsi?

<sup>48</sup> Pinganinatanotaiganaque, pingantaiguëmari ibega Piri Tosorintsi. Icani-natananoti Iriro; inintasantaguëri omagaro matsiguenga.

## 6

*Yogometaigái Jesus ati angantima angábintsante.*

<sup>1</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Pigamema. Quero piquemisantomemega arota iraniacaninataiguëmi matsiguenga aisonori obiro iroontita pamatobitaigaseguiri. Aroca pomatobitaiguëri negaca, quero iniacaninatimi Pabati Tosorintsi canta Jonogaguëtequë.

<sup>2</sup> Cara pomasitaiguëmarica pomatsiguenga ira cogatsi pairoraca quero picomantague-tiri basini. Irooti icanque ira quemisantomemegacha. Cara ipirica pairoraca ira coguitiacha, icomantaiguëri antagaisati. Icoqui iraniacaninataiguëri iriro. Nangantasan-taiguëmi oca: iniacaninatabitarica iriro imatsiguenga, quero iniacaninatiri Tosorintsi. Aroque yáguëro iraisati.

<sup>3</sup> Carari cara pomasitaiguëmarica ira cogatsi pairoraca, pomániro. Quero pigótacaguiri basini.

<sup>4</sup> Aro quero igóti pomatsiguenga cara pomitocoqueri ira coguitiacha. Carari irogótocoquimi Tosorintsi, imëmiro ora caninari.

*Yogomecái Jesus ati angantima cara omanocoqueri Tosorintsi.  
(Ir 11.2-4)*

<sup>5</sup> Përosati yogomeanti Jesus:

—Aisati, cara pomanocotaiguërica Tosorintsi, quero posigari ibega ira quemisan-tomemegachari. Yamanaigasegui iriro cara yapatoitaiga joríojegui aisati cara abatsiquë arota iraniacaninataiguëri imatsiguenga. Aisonori nacantaiguëmi oca: aroque yáguëro iraisati.

<sup>6</sup> Carari cara pomanocotaiguërica Pabati, pinganaque tsoaguë, pisitocotanëma, aro pomanocotiri Piri. Iraniaquëmi Irero paniro obiro, iraniacaninatëmi, imëmiro ora caninaro.

<sup>7</sup> Aisati cara pomanocotaiguërica, quero pinibatasita aisati picantari ibega ira te irogóiguëri Tosorintsi. Inibatasitaiga iriro bero bero bero aronta ijitaigabita ingue-maigabaqueri Tosorintsi cara yomitojaiganaquero irinibare.

<sup>8</sup> Quero posigaigari ibega iriro. Igótasanti Tosorintsi antagaisati ora picogaigui cara queroquerai pamaniri.

<sup>9</sup> Irero cara pomanaguërica Tosorintsi, pomanocotiri cantacha negaca: “Pabati nasi-atiegui, ainta Obiro Jonogaguitequë, nocogaigui cara iraniacaninataiguëmi omagaro matsiguenga Obironta Natingomisonori.

<sup>10</sup> Nocogaigui pigáantasantaiguëna yaca quibatsica; aisati nocogaigui nanganque antagaisati ora picocagaiguëna. Aisati nocogaigui inganque omagaro matsiguengajegui ora picocagaiguëri aisati ingantaiguëmari iraegui timaigatsi cara Jonogaguitequë ican-taigasegui omagaro ora picocagaiguëri.

<sup>11</sup> Pomapinintaiguëna noperi antagaisati cataguiteri.

<sup>12</sup> Aiti nacantomotaguequimi ora te onganinate. Pingábintsasantaiguëna, pijocajinaro quero piquengainaro aisa ocanta nojocajineri ora icantaguetomotina matsiguenga ora te onganinate, teni nanguisaneintajiri.

<sup>13</sup> Quero pinintacaguëri camagari cara irantacaguëna ora te onganinate. Përosati cara pigáantasantaiguëti omagaro. Pasintaguetaro antagaisati. Përosati pitasongantas-antagueti Obironta sintsirisonoriguente. Përosati picobeingaguitetasanti. Aro ocarati, amen”.

*“Pijocajineri ira basini ora icantomotaguequimi”.  
(Mr 11.25-26)*

<sup>14</sup> Aisati icantaiguëri:

—Aitosati aroca pijocajineri ira basini ora icantomotaguequimi te onganinate, ingábintsaguëmi Pabati Tosorintsi Ira timatsi Jonogaguitequë, irojocajimiro aisati ora picantagueti obiro te onganinate, quero iquengaimiro.

<sup>15</sup> Carari queroca pijocajineri pomatsiguenga ora icanquimi te onganinate, querooti-sati ijocajimiro Atingomi ora picantagueti cagaro caninatatsi.

*Yogomecái Jesus ati angantima cara atitaiguëma.*

<sup>16</sup> Përosati yogometaguëri Jesus:

—Cara pititimaca pomanocoqueri Tosorintsi, quero pigótaguëri basini matsiguenga. Quero aisa picantaigari ibega ira quemisan-tomemegacha; cara ititopiantaiga iriro, yogasëretomemegaca arota irogóontëmari cara itita, aisati iraniacaninataiguëri mat-siguenga. Nacantocotaiguëri oca: aroque yáguëro iraisati. Quero ipiri Tosorintsi.

<sup>17</sup> Carari nacantaiguëmi, cara pititaiguëmaca, caninataque pobetsiquima, pinguibima pibega cara pametaiga.

<sup>18</sup> Aro quero igótocotimi pomatsiguenga cara pitita. Carari irogóquimi Pabati jonoquë, imëmi aisati.

*Icanque Jesus: “Pingogue cara imëmi ora pasi canta Jonogaguitequë”.  
(Ir 11.34-36; 12.32-34)*



<sup>19</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Quero pomitojaiguero ora pasintagueta yaca quibatsica: yaca aiti ora irapë caji, aiti basini oraaquima, basini egatanë, aisati ora ingositëmiro cosirinti. Otsonganaquima omagaro.

<sup>20</sup> Carari pingogue iromitojaiguero tojai ora pasi përonta cara pinë canta Jonogaguetequë, cara quero yapiro caji, quero piraaga, quero rootisati icositimi, quero pitsonga.

<sup>21</sup> Aitica ora pasintagueta yaca quibatsica, pinguengasëretapinintiroca ora inatsi yaca quibatsica; carari aitica pasi canta Jonogaguetequënta, pinguengasëretapinintirica Tosorintsi.

<sup>22</sup> Aiti piroqui ora piniaanta, ora pigóonta. Posiacaro obotagantsi ora poboonta tsitiniriquë, piniantaro. Aroca ocaninatomoquimi, pigóiganaque,

<sup>23</sup> carari queroca ocaninati, quero pinei, quero pigóti, pitimi tsitiniriquë. Aisa ocanta aroca pinguengasëretapiniquero ora te ongomeite, quero pigótiri Tosorintsi, përosati pitimi tsitiniriquë.

*Icanque Jesus: “Aroca pintanontabitima obiati quero picantiro ora icocaquemi Tosorintsi”.*

*(Ir 16.13)*

<sup>24</sup> Aisati basini icanque Jesus:

—Quero picantiro piquemisantiri pite pobatorote. Aisa ocanta aroca pingantineri Tosorintsi omagaro ora icocaquemi quero picantanonta obiati. Aroca pingoque pingantanontima obiati, quero pintineri Tosorintsi. Quero picantiro pite. Aroca pinintasantëri Tosorintsi, quero picogui popobotiri piguirequite. Aisati pinintirica piguirequite, quero piquemisantiri Tosorintsi.

*“Quero pogasëreta Irironta omisantimi Tosorintsi”.*

*(Ir 12.22-31)*

<sup>25</sup> Aisati icanque Jesus:

—Yamai nongomantaiguëmi: quero pogasëretocotaro poperi, pomire, piguitsagare, pairorapagueraca. Irironta timaquimine Tosorintsi, ¿Queroco ipaiguimi poperi aisati? ¿Queroco icaaguimi pomanchaqui aisati?

<sup>26</sup> Pinetsaiguëri tsimiripague, pingueinguma. Teni imanguitanontima, teatisati iráguero ibanguire iroquero ibangoquë, carari ipagueiguëri Pabati Tosorintsi iraperi antagaisati cataguiteri. Aroca yomisantaiguëri tsimiripague, aisati obirojegui iromisantasantaiguëmi pabisaiguërinta tsimiripague.

<sup>27</sup> Aroca pinguengasëretëma, ¿Aroco pomitojaiguëro posarinite? Quero. Pitsipirasita cara piengasëreta.

<sup>28</sup> Aisati ¿Pairo pogasëretocobiritaro piguitsagare, pairoraca pinguitsagatima? Pinetsaiguero otegapague tobari. Te onguengue. Te onguirique, teatisati ontëmate,

<sup>29</sup> carari iroro caninarosonori. Jirai itimi Saromón, itingomi joríojegui. Iquitsagata caninasati iguitsagare carari te aisati ingantimaro pibega orapague otega.

<sup>30</sup> Tosorintsi aganinatëro otegapague tobari, ora quero ocosamaniti omanapague osiguiricanë, iritaguëro matsiguenga. Cara yoganinatëro otegapague Tosorintsi, ¿Teco iromisantaiguëmi obiro aisati; inguitsagataiguëmi? ¿Pairo pitsoingobitaiguëri?

<sup>31</sup> Iroro, quero piengasëretaguëta quero posamita: “¿Pairo nopë? ¿Pairo nóguëma? ¿Pairo nanguitsagaquima?”

<sup>32</sup> Aisati icogaiguero ocapague ira te inguemisante. Quero posigari irirojegui, aroquenta igóquero Pabati Tosorintsi cara Jonogaguetequë ora picogaiguë obiro. Iromisanquemi.

<sup>33</sup> Pingogue obitsita quemisantasantërine Tosorintsi, pintingomintasantimari, aisati pingogue iraniacanatimi. Aique imagueiguëmiro ora picoguitaiga.

<sup>34</sup> Iroro, quero piquengasëretaguëta naramani, pairoraca pinganque. Cara orequima naramani, aro pinguenguero. Aiti ora piquengasëreti yamai; te onganinate pigasëretima naramani aisati.

## 7

*“Quero pini joes, quero picomantëgotiri basini”.*

*(Ir 6.37-42)*

<sup>1</sup> Përosati inibatë Jesus, icanque:

—Quero pini joes. Quero picomantëgotiri pomatsiguenga. Aroca pingomantëgotëri: “¡Cara icantagueti iriro ora te onganinate!” aro ingantocoquemi Tosorintsi aisati: “Aiti ora picantagueti obiro”.

<sup>2</sup> Aroca pinguisaneinqueri basini, iripëgaquimi obiro inguisaneinquimi aisati. Aisa ocanta pingábintsëri basini, aisati ingábintsëmi obiro. Cara picomantëgotëri basini matsiguenga, aisa inganquima ingomantëgotëmi obiro Tosorintsi.

<sup>3</sup> Aitica picantagueti obiro te ongomeite, quero picantëmatiri pomatsiguenga: “Aiti picantagueti quimingaro”. Nosiacagantëmiro; aitica pairoraca oquibe cara piroquiquë, ¿Caninataqueco piniaquero arosata cara iroquiquë pomatsiguenga? Quero.

<sup>4</sup> ¿Pairo picantobitiri: “Majire pine, nágabitsaquemiroti ora arosata piroquiquë”, carari quero pineiro aitinta oquibe pasi piroquiquë?

<sup>5</sup> Tojai picantasita. Obitsita joquërone ora oquibe pasi piroquiquë. Aique piniasantë cara pijocajineri pomatsiguenga ora arosata inaaqueri iroquiquë. Aisati picoguica pingantiri pomatsiguenga irojocajiro ora icantagueti te ongomeite, pobate pijocajiro ora quimingari picantagueti obiro.

<sup>6</sup> Te onganinate pomapinintiri otsiti caninari ibatsa tenta ingarasiatimiri; teatisati onganinate pomapinintiri chanco irapëro caninari mopë catari jitacha périra, queronta icogui yapiro. Iratsicabitëmaro, irojoquero, inguisanaquima, iratsicanëmi. Aisati ocanta ocaninatasanti Irinibare Tosorintsi. Caninataque pinguenguitsatomotaguetiri pomatsiguena, carari aroca inguisaneintocoquemiro tenta iranintaigue inguemisan-tiro, quero picomantairi aisati.

*Yogomeque Jesus: “Përosati pomanocotopiantiri Tosorintsi”.*

*(Ir 11.9-13)*

<sup>7</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Aroca pomanaqueri Tosorintsi, aro imaignëmiro. Pomanocotopiantiri, aisa ocanta pingoqueroca pairoraca, aro imaignëmiro. Aisa ocanta pirequimaca pongotsiquë, pingaimapëri casintaro, “Pisirenaro”, aro irasiriëmiro. Aisati cara përosati pomanocotopiantëri Tosorintsi, imaignëmiro.

<sup>8</sup> Aisonori imaimi Tosorintsi ora pomanocotopiantërira. Aisati cara pingogaiguëca iranetsacaquimiro. Cara pingaimapërica irasitëcoroquë, irasiriëmiro.

<sup>9</sup> Aroca iromanaquimi pitomi: “Apati, pomena pan”, quero sonori popiri mopë.

<sup>10</sup> Aroca iromanaquimi: “Pomena sima najagueni”, quero popiri marangue.

<sup>11</sup> Pinetsaigue. Te pinganinatasantaigue obiro, carari pigóiguë pingábintsaignëri pitomi popabaqueri ora icoguitiaca. Icaninatasanti Tosorintsi, Ira timatsi Jonogaguitequë, igótasanti icábintsaignëri antagaisati ira manëgotaguiri. Imaiguëri ora caninaro.

*Icanque Jesus: “Pinintobagaiguema”.*

*(Ir 6.31)*

<sup>12</sup> Aisati yogometaignëri irogomere Jesus, icanque:

—Aroca pingogue ingábintsaignëmi matsiguenga, pingábintsaignëri obiro. Pinintica ingantaneintëgotimi iriro, aro pingantaneintëgotiri obiro aisati. Iroro ora isanguenataigue jirai Moisés aisati omagaro comantantatsiri.

*Jesos icomantëgotëro pite abatsi.*  
(Ir 13.24)

<sup>13</sup> Aisati icomantaiguëri matsiguenga Jesus:

—Aroca pininti pingapë cara itimi Tosorintsi, pingapë otiomijaniquë omoro. Aiti basini omoro oquibe, aisati basini abatsi oquibe cara te omomirintsite iriáiguë matsiguenga, Carari iraegui quenantaro abatsi oquibe iriáiguë cara Sharincabeniquë, iratsipiriantëquero përosati.

<sup>14</sup> Irari quenantaro otiomijaniquë omoro aisati otiomijani abatsi iraretaiguëma cara Jonogaguitequë. Arosonori quenantaigaro oquibe abatsi, carari arosataanti matsiguenga icaigapë omoroquë otiomijani aisati iquenantaigaro otiomijani abatsi.

*Jesos icomantëgotëri matobiantatsiri.*  
(Ir 6.43-44)

<sup>15</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Pigamemari matobiantatsiri ingomantomemeguëmiro Irinibare Tosorintsi. Ingantabepëmarime ibega oisha; pijitaigabaquero quero icantimi pairoraca. Carari irianti cantapëmarine ibega secari irianti cobeingarisonori.

<sup>16</sup> Pinetsasantaiguero ora icantaguëti, ora pigóontëmari icaninatica. ¿Páguëroco oba cara totseisiquë? Teni. ¿Paguëroco igo cara jirinasiquë? Teatisati. Aisati icantaiga matobiantatsiri: tiguëti ingantiro caninari.

<sup>17</sup> Pigóiguë caninaroca anchato aisati caninaro oguitso. Aisati teca onganinate anchato teatisati ongomeite oguitso.

<sup>18</sup> Ora caninaro anchato tiguëti ongantima onguimingate oguitso. Aisati ora anchato ora te ongomeite tiguëti ongantima onganinate oguitso.

<sup>19</sup> Pigóiguëro anchato te onganinate oguitso, otoquero ataquero aisati.

<sup>20</sup> Aisati pigóigabaquero ati icantaigapa ira cogatsi irogometimi. Pigóiguë itimica caninasati, aisati irogomepëmiro Irinibare Tosorintsi caninasati. Carari teca intiomotimi caninasati, teatisati irogomeante catinasati.

*Ira játaiguënguitsine cara Jonogaguitequë.*  
(Ir 6.47-49; 13.25-27)

<sup>21</sup> Aisati icanai basini Jesus:

—Aintaca pairiraca cantënane: “Natingomi, Natingomi”, quero iáti cara Jonogaguitequë cara nigáanti Naro. Aintanta inabita inganquina: “Obiro Natingomi, natingomintasantëmi”, carari quero iáti cara nagáantanequë. Irianti játënguitsine Jonogaguitequë iraegui quemisanquero Pabati aisati icantasantineri ora icocaquero omagaro.

<sup>22</sup> Aiquenta cara nopocaje nongomantëgotai gapëri antagaisati matsiguenga, nanganquero negaraca iriátë aisati pairoraca inganque. Ainta tojai cantasitënane “Natingomi, nocomantëgotëmi. Aisati nacantaiguëri matsiguenga inancari camagari: ‘Naquemisanquerinta Jesoquisito Natingomisonori, iroro pijátopotiri ica, pijocanëri’. Aro iátaji, ijocanëri. Aisati nitasanganti Obironta omitocoquena”.

<sup>23</sup> Carari nangantaigapëri: “Teni nogóiguëmi. Pijáigue jaanta, tenta pinguemisantasantina. Piquemisantomemegasita. Tojai picantagueigui ora te onganinate. Picantanonta obiati”.

<sup>24</sup> Pinetse, aroca pinguemobëro ora nogometai guëmira pinguianquero, pinguemisanguero ora nococaquimi, pintaiguëro, aro naniacaninataiguëmi. Obiro pingantimari ibega sërari ogótatsiri yobetsiquëro ibango coshobatsariquë.

<sup>25</sup> Opariaque oquibe angani, pipoque jarini omotoncaatapa, ocoguintimatasantapë sintsiri. Carari përosati pini ibango iroronta yobetsiquë coshobatsaroquë. Coshori pongotsi.



<sup>26</sup> Carari teca pinguemobëro ora nogometaiguëmira, te pinguengüero, te pinguemisan-tiro ora nococaquimi, te pingantiro, aro nangantaiguëmi: obiro ibega sërari te irogóte. Yobetsiquëro ibango cara sibitabatsaroquë.

<sup>27</sup> Opariatapë oquibe angani, pipoque jarini omotoncaatapa, ocoguintimatasantapë sintisiri. Aito cara pitëanë pongotsi catsiguero; páganëro jarini. Itsipiriasicaro ira obetsicabitaro. Aisa onganquima pitsipiriasiquima queroca picantasantiro omagaro ora nococaquimi.

*Itsonquero Jesus yogomequeri imatsiguenga cara oguitojaquë.*

*(Mr 1.22)*

<sup>28</sup> Aroque itsonquero Jesus yogometaigabaqueri matsiguenga cara oguitojaquë. Iquenganeintasantaigapëri. Icantobagaiganaca matsiguenga:

<sup>29</sup> –Tojai igóti Iriro. Teni asi angüemiro cantacha nega. Yogomeanti aisati icantari ibega Atingomi; teni aisati ingantima ira ogomeantiro isanguenare Moisés.

## 8

*Jesus yogaguibegajiri ira iribatsasetaga.*

*(Mr 1.40-45; Ir 5.12-16)*

<sup>1</sup> Aroqueque icomantanque Jesus cara oguitojaquë, yanongopa. Aro yoguiataigana-queri arosonori matsiguenga.

<sup>2</sup> Aro iátasiqueri poro sërari iribatsasetaga. Yobaticagueritotasipari, yamanopëri:  
–Natingomi, pinintica piguëtetainaro nobatsagoro. Nigóque picoguica pigaguibega-jina.

<sup>3</sup> Aro itimagonaguitasitanacari Jesus yotsagaqueri icanqueri:

–Nocogui yamai; nagabisaicotajimi.

Aito cara opeganaa ora iribatsagoro ibeganaa.

<sup>4</sup> Aro igáqueri Jesus, icanqueri:

–Quero picomantaguetiri pairiraca, carari pijáte catingasati, poniagapëmari saseriroti, ira nibabintimiri Tosorintsi. Pingantiri: “Nibatsagabeta, carari pinetsena yamai, abisëgotaina”. Aisati pomeri pobira: iróquimiri saseriroti iritaguëneri Tosorintsi cara igáqueri Moisés jirai. Ora irogóontimi cara piquëtetani.

*Jesus yoguibegajiri ironomire capitán.*

*(Ir 7.1-10)*

<sup>5</sup> Aro yogaganaca Jesus, aisati ira aguiataiguëri, yaretaigacaro poeboro jitacha Caperi-nao. Ipocasipëri sërari cagari jorío, irianti Iromasati. Iriro capitán, igátaiguëri 100 soraro.

<sup>6</sup> Icampëri Jesus:

–Natingomi, ainta nonamire cara nobangoquë, emëngatëni. Ainta icatsitasantëni. Nocogui pigabisëgotairi.

<sup>7</sup> Icanëri Jesus:

–Aro najáque cara, nagaguibegajantiri.

<sup>8</sup> Carari yotabitanëri capitán:

–Nigóquimi, Obiro Natingomi caninari; nitsoingaa naati, te nanganinate. Quero piáti nobangoquë. Nigóque aroca patiro pinibate, aro irobegajima.

<sup>9</sup> Ainta agátinari, aisati ainta soraro ira nigátaigui naro. Aroca nagáqueri nosorarote: “Pijáte”, aro iriátë. Aroca nanganqueri basini: “Popoque”, aro iribocapë. Aisatica nagáqueri nomeraro: “Pingantiro oca”, aro inganquero. Aisati ocanta pibega Obiro. Omoncaraquima pairoraca pinibati.

<sup>10</sup> Aro iquenganeintacari Jesus, icantaiguëri iraegui aguiataiguëri:

–Nacantasantaiguimini: tojai iquemisantasanti ica, yabisanaqueri antagaisati joríojegui quemisantatsi.

<sup>11</sup> Aiquenta cara igáanti Tosorintsi, iribocaigapë arosonori basiniati matsiguenga paniaigacha omagaroquë quibatsi. Irisobicaigapë intsibataigapëmari nomatsiguenga-jegui Abaram, aisati Isac, aisati Jacob cara iragáantanequë Tosorintsi.

<sup>12</sup> Carari quero ipoqui tojai jorío cara tenta inguemisantaiguëri Tosorintsi. Ico-gabeca Iriro iriáigue jorío cara iragáantanequë, carari itsoingaiguëri Iriro jorío. Iro-ro iragátaguëqueri cara otsitinitasanti. Tojai iratsipiriasantaiguë cara aisati iratsitsiagui-tetanë.

<sup>13</sup> Aique icanqueri capitán Jesus:

—Yamai, pijáte pobangoquë. Aroquenta piquemisanquina noguibegajiri ponamire. Aro irooti ibeganaa ironomire.

*Jesus yogaguibegajiro iraguiro Peroro.*

*(Mr 1.29-31; Ir 4.38-39)*

<sup>14</sup> Cara iáque Jesus ibangoquë Peroro, icanaque iniopëro iraguiro pinariasega osama-mentoquë. Ojanaitë ocatsingaeguisigui.

<sup>15</sup> Aro yotsagaquero obacoquë, yoguibegajiro. Aito cara ocabiritaja, opëri iraperi.

*Jesus yogaguibegajiri tojai basini janaitaguetatsiri.*

*(Mr 1.32-34; Ir 4.40-41)*

<sup>16</sup> Cara ochapinitanë, iátasitaiguëri, yáganëri tojai matsiguenga ira inanca camagari. Ijocajineri Jesus igamagarite, aisati yogaguibegajiri omagaro janaitaguetatsiri.

<sup>17</sup> Icanquero Jesus negaca arota iromoncaraquero ora isanguenatocoqueri jirai co-mantantatsiri jitacha Isaías:

Aiquenta iribocapë Quirisito agabisaicoquerine tojai janaitaguetatsi, tojai ingábintsaiguëri.

*Icanque Jesus: “Piguiatapëna”.*

*(Ir 9.57-62)*

<sup>18</sup> Cara yapatobiritaigapari Jesus arosonori matsiguenga, icanqueri irogomere:

—Intsome antatinta.

<sup>19</sup> Ainta inasegui paniro ogomeantiro isanguenare Moisés, yotsitipari Ira Jesus, icampëri:

—Ogomeantatsiri, negaraca pijáque nocoguini naguiatanëmi.

<sup>20</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aiti imoro somani cara isami, aisati aiti imagosi tsimiripague cara isami, carari te ine nasi nobango cara nanareaquima Naro aronta nopaniaca Jonogaguítequë, nomat-siguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.

<sup>21</sup> Ainta basini irogomere icanqueri:

—Natingomi, nocoguini naguiatanëmi, carari pënibaque ingamaque apati. Pinin-tacaguina natianëri; aique coshoni naguiatanëmi.

<sup>22</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Piguiatina obiro. Ainta tsoengatsiri, ira te inguemisantiri Tosorintsi; iritijairita piri.

*Jesus yoguimairenquero sintsiri coguentima.*

*(Mr 4.35-41; Ir 8.22-25)*

<sup>23</sup> Aro yotetanaca Jesus pitotsiquë, aisati itsibataiganacari irogomere.

<sup>24</sup> Aro inariopa Jesus isamapë. Omanapague coraque pipoque oquibeguinte coguen-tima, omotoncaatapa, potiatanaca pitotsiquë. Përosati isamasegui Jesus.

<sup>25</sup> Aro itsorogasantanë irogomerejegui, icabocapëri icanqueri:

—¡Natingomi, atsiticoiguëni! ¡Pigabisaicotaiguena!

<sup>26</sup> Icabirica icantaiguëri:

—¿Pairo pitsorogobitaiguë? ¿Pairo te pinguemisantobitina?

Aique yoguimairantajiro sintsiri coguentima aisati yoguimairenquero angaare aro omairiatasantanai.

<sup>27</sup> Inetsaiguëri Jesus irogomere, iquenganeintasantaiganacari, icantobaca:

—¿Ati icanta ica? Inibatë, aro oquemisasantanëri coguentima aisati angaare.

*Jesus yogabisaicoqueri pite matsiguenga inancari tojai camagari.*

*(Mr 5.1-20; Ir 8.26-39)*

<sup>28</sup> Aro yaretocotaigaca antatinta quibatsiquë jitacha Garara. Cara ainta pite sërari cara itiagani igamaga aroque inantaigacari camagari itonguibocari yotsitipari Jesus. Ira camagari tojai icatsimatacaqueri ira pitirooti sërari. Aro itsorogasantëri imatsiguenga, te inguenaignae cara itiaiguiri igamaga.

<sup>29</sup> Icaimaigapë:

—Obiro nigóquimi, Jesus, Obiro Itomi Tosorintsi. ¿Pairo pipocasibiriquina? ¿Naroco pipocasique yamai pitsipiriacagaiguëna? Terai omoncaratima naro cara natsipiriaque canta Sharincabeniquënta.

<sup>30</sup> Ainta inaignasegui arosonori chancho yapaisigui.

<sup>31</sup> Aro yamanaiguëri Jesus camagari:

—Aroca pigabisaicoqueri ica sërarica, pigátaiguena cara chanchoeguiquëra ninampëmari iriro.

<sup>32</sup> Jesus icantaiguëri:

—¡Pijáigue!

Aro iáiganaque, inantaigapari ira chanchoegui. Isigaiganaca chancho cara taranguaquë, imatsematseiganaque angaarequë tobotn tobotn tobotn. Itsiticaiganaque ijogataiganaca omagaro chancho.

<sup>33</sup> Aro ira omisantiri chancho isigaiganaca cara poeboroquë, icomantagueigapëri imatsiguenga omagaro ora iniaque. Aisati icomantëgotëri sërari ira inantabeca camagari.

<sup>34</sup> Aro iátasitaiguëri Jesus tojai Gararasati, icantaigapëri:

—Atsi pijáte yamaica. Quero pipocaji yaca aisati.

## 9

*Yogaguibegajiri emëngari Jesus.*

*(Mr 2.1-12; Ir 5.17-26)*

<sup>1</sup> Aro yotetanaca Jesus cara pitotsiquë, iátocoiguë Iriro aisati irogomerejegui cara Caperinaoquë.

<sup>2</sup> Yamapëri sërari emëngari te iranëibintsataje, yamëgotantaigacari jatasintsi. Igóque Jesus cara iquemisantaiguëri, icabëri:

—Pinganinasërete, nomatsiguenga. Nojocajimiro ora picantagueti te onganinate. Quero iguisëgotaimiro Tosorintsi.

<sup>3</sup> Ainta inasegui irapague ogomeantiro isanguenare Moisés. Icantaneintobaganaca: “Icantocotaguetasitari Tosorintsi Ica”.

<sup>4</sup> Igóque Jesus ora iquenganeintaigaca, icantaiguëri:

—¿Pairo picantocobiritaiguëna ora te ongomeite?

<sup>5</sup> Aroca nanganque oca: “Yamai noguibegajimi, panëitanae”, ¿Teco pinetsaigabaqueri? Queroaca nacantiro, picabíntsátaiguëna. Carari pijitaiguë nacantasita cara nacanqueri: “Nojocajimiro ora picantagueti te onganinate”.

<sup>6</sup> Nocogui noniagaguëmi te nangantasitima. Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica. Icanquena Pabati: “Pijocajineri ira cantaguetiro te onganinate; aique quero aguisëgotëtajari ora icantagueti”. Nocogui pigóigue aiti nojocajineri ira cantaguetiro quimingari yaca quibatsica.

Aique icanqueri ira emëngari:

—Pingabiritima, págairo pijatasi, pijáte pobangoquë.

<sup>7</sup> Aro icabiritanaca, iátaji ibangoquë.

<sup>8</sup> Iniaigabaqueri omagaro ira bototaigacha, iquenganeintasantaigaca iniacaninataiguëri Ira Tosorintsi, icantocotaiguëri:

—Aisonori icaninatasanti Tosorintsi. Icantocotajiri Ica, cara yogaguibegajiri janaitaguetatsiripague.

*Icaimëri Mateo Jesus: “Piguiatanëna”.*

*(Mr 2.13-17; Ir 5.27-32)*

<sup>9</sup> Aro yogaganaca Jesus cara nisobiqui naro, najita Mateo. Iniopëna cara nocoicoguetiri nomatsiguenga iguireguite, nomagantairi nogobeingarite canta Iromaquë. Icampëna:

—Intsome. Piguiatanëna.

Aro nacabiritanaca, noguiatanëri.

<sup>10</sup> Aique náganëri cara nobangoquë napaaguëri. Yapaiguë basini nagaimane tojai: irogomere Jesus, aisati ira natsibataiga coigotantatsi iguireguite nomatsiguenga ipagantaiguëri cobeingari Iromaquë, aisati ainta basini ira cantaguetiro te onganinate.

<sup>11</sup> Aro iniaigapëna bariseoegui, yosamitaigapëri irogomere Jesus:

—Te ingomeite Ogometimiri. Yapëgotaiguëri coigotantatsiri aisati ira cantaguetagatsi te onganinate. ¿Pairo icantobica negaca? Icantaguetiro ora te onganinate Iriro.

<sup>12</sup> Cara iquemaigabaqueri bariseo Jesus, icanqueri:

—Ira cajigatatsi te ingoguari jompiantatsi, carari ira janaitatsi iriro coguiri.

<sup>13</sup> Pijáigue, pinguengero ora icanti Tosorintsi, jirai isanguenaquero Oseas:

Te nongogue póguinari pobira, pitaguinari; iroonti nocogui pingábintseri pitimanamireegui pingantaneintëgotiri.

Te iroro nopocasite nangaimaguetiri caninatatsiri, irianti nangaimagueque ira cantaguetiro te onganinate arota ingantaigaima yacaqueroca.

*Icomantë Jesus paio te iritibiritima irogomere.*

*(Mr 2.18-22; Ir 5.33-39)*

<sup>14</sup> Aique ipocasitaiguëri irogomere Joan baotisantantatsiri, yosamitaigapëri Ira Jesus:

—Pinetse, nititopianta naroequi aisati bariseo. ¿Pairo te iritibiritaguema pasi pogomere?

<sup>15</sup> Yotabitaigabaqueri Jesus:

—Pigóiguë ora ametaiga cara irágantë sërari. Ingaimaiguëri imatsiguenga, irapajaqueri inganinataiganaque omagaro. ¿Pairo te iragasërebiritima igaimane? Carari cara iriátë jaanta ira águërone iina, aro iragasërequima, irititaiguëma. Aisati nacanta Naro, aiquenta najátaje, aro iragasëretocoquina, irititaiguëma nogomere.

<sup>16</sup> Aisati pigóiguë cara pigabitëro inaga piguitsagare, páguëro inagasite manchaguintsisite. Aroca pigabitantimaro iroraisite, cara ámanaquima ontisaraanairo oquibe ora inagasite piguitsagare.

<sup>17</sup> Aisati pigóiguë ametaiga eiro oguëro irorai oja oba cara irirai imasiquë oisha. Cara onguëchotanë obaa iritopiganëma imasi, quero paparaata. Quero pairi ogantaronë oja oba irinagamasiquë. Igóque cara onguëchotanë oja oba intonganë irinagamasi, oparaatëma obaa. Aisati oca nogometaguëmi te onganinate ongonaguero ora yametaiga omatsiguenga jirai.

*Yoguibegajiro araasetatsiri Jesus; aisati yoganiatairo irisinto Jairo.*

*(Mr 5.21-43; Ir 8.40-56)*

<sup>18</sup> Iroontita inibatasegui Jesus, ipocasiqueri itingomi jorío ira omisantiro pongotsi cara yapatotaiga, yobaticagueritotasipari, icampëri:

—Yamaica ocamaque nasinto, carari nocogui pijáte cara nobangoquë, potsagatiro piganiatainaro.

<sup>19</sup> Aito cara yoguiataiguëri Jesus aisati irogomere.

<sup>20-21</sup> Ainta tsinane piraaseti cosamani ocarati 12 osarini, piátasiqueri Jesus itisitaquë potsagapëri, oquianca: “Aroca notsagaitëri onamiquë iguitsagare, aroje iragaguibegajina”.

<sup>22</sup> Aro yapisitanaca Jesus, iniobëro, icabëro:

—Pinganinate, nomatsiguenga. Piquemisanquinanta, aroque pibeganaa yamai.

Aito cara pibeganaa.

<sup>23</sup> Aro iátaji, yaretaigaca ibangoquë itingomi jorío, iniaigapëri arosonori matsiguenga icobëbensiguero ogamaga irisinto aisati iragaigaca tojai.

<sup>24</sup> Aro icantaiguëri Jesus:

—Pijáigue. Teni ongame oca piraicotaiguica, pisamini.

Icabíntsáigabaqueri Jesus matsiguenga.

<sup>25</sup> Cara yomisotocaiguëri iriro Jesus, icanaque tsomagui, yágobagotapëro irisinto itingomi, aro ocabiritanaa.

<sup>26</sup> Aique iquemocotaguetaiguëri Jesus antagaisati ira timaguetatsi cara aronisati.

*Jesus iniacagajiri pite comarajari.*

*(Mt 20.29-34)*

<sup>27</sup> Cara yogaganaa Jesus, yoguiataiguëri pite sërari comarajari icaibataigabaqueri icanque:

—Obiro imatsiguengasonori David jirainisati, pingantaneintëgotaguena naro.

<sup>28</sup> Icanaque Jesus pongotsiquë, aisati yoguiataiguëri ira pite comarajari. Yosamitaigabaqueri Jesus:

—¿Pijitaiguëna quero naniacagajimi?

Yotabitaiganaqueri:

—Jee, Natingomi. Nigóiguë naro aro pingantaigainaro piniacagajina caninasati.

<sup>29</sup> Aro yotsagaiguëri Jesus iroquiquë. Icantagabaqueri:

—Aro nanganquemi ora pijitobitaiguëna.

<sup>30</sup> Aito cara iniasantanai. Aisati icantasantaiguëri Jesus:

—Quero picomantiri basinipague: “Iniacagajina Jesus”.

<sup>31</sup> Iriro cantënguicha iáiganaque icomantaguetaiganaqueri imatsiguenga icanque:

—Iniacagajina Jesus Natingomi.

*Inibatagairi Jesus ira te irinibate.*

<sup>32</sup> Cara isotocaji pite, yamaigapëri Jesusiquë sërari inancari camagari. Te irinibate.

<sup>33</sup> Aro yomisotocajineri igamagarite Jesus inibatagajiri caninasati. Iraegui jorío niaiguëri Jesus iquenganeintasantaigacari icantobagaiganaca:

—Jirai te aniaiguëri sërari cantacha negaca.

<sup>34</sup> Carari icantaiguë bariseoegui:

—Imitocoqueri itingomi camagari; iroro ora igátaguëquineri matsiguenga igamagarite.

*Icantaneintëgotaguëri matsiguenga Jesus, icoque inguemisantaiguëri.*

*(Mr 6.34)*

<sup>35</sup> Aro iquenagueque Jesus omagaro poeboropaguequë. Yogomeantagueque cara yapatotapinintaiga jorío, aisati icomantëgotantaguequero iragáantane Tosorintsi. Aisati yogaguibegajiri tojai janaitatsiripague.

<sup>36</sup> Iniaiguëri Jesus arosonori matsiguenga ira botoibiritari icantaneintëgotaguëri, icanque:

—Tojai itsipiriaiguë, ijocaigaca aisati icantaigari ibega oisha ira te irine omisantirine.

<sup>37</sup> Aique icanqueri irogomere:



—Aisati, icaegui icantaigaro tojai oguitso panguirintsi, carari te irine tojai ira obiguitirone.

<sup>38</sup> Pomanocotiri Pitingomi iragátaiguëri tojai comantantatsiri iriáiguë, inguemisan-tacagaiguëri matsiguenga.

## 10

*Jesos icoigaiguëri irogomere.*

*(Mr 3.13-19; Ir 6.12-16)*

<sup>1</sup> Aique icoigaiguëri Jesus ira irogomere icarati 12. Ipaiguëri itasorintsite ora iro-jogantaguequimari camagari quimingari. Aisati ipaiguëri iragaguibegajiri iraegui janaitaguetatsi.

<sup>2</sup> Ainta irogomere icarati 12. Iritsita Simón aisati ijita Peroro, aisati Antiris ireinti Peroro, aique Santiago itomi Sebereo, aisati Joan ireinti Santiago.

<sup>3</sup> Aique ainta Jeripe aisati Baritoromé; aique Tomás aisati naro najita Mateo ira coigotantatsiri; aique Santiago itomi Arijeo, aisati Tareo;

<sup>4</sup> aique Simón ira nintasantiro ibaísite aisati Joras Cariotisati ira ágagantëri Jesus.

*Igátaiguëri irogomere Jesus cara ingomantagueantë.*

*(Mr 6.6b-13; Ir 9.1-6)*

<sup>5</sup> Aro igátaiguëri Jesus iraegui irogomere, icantaiguëri:

—Quero piáigui basiniatiquë matsiguenga cagari jorío, querootisati piáti cara itimaigui Samariasati.

<sup>6</sup> Caraanti pijáiguë joríojeguiquë ira naniaiguë cantaca oisha te irine omisantaiguërine.

<sup>7</sup> Atiraca pijáiguë pinguenguitsatacaguetiri pomatsiguenga: “Pënibaque orequima cara iragáantëri ira quemisanqueri Tosorintsi”.

<sup>8</sup> Piguibegajiri ira janaitaguetatsiri, piguëtetairi ira iribatsasetaga, pijocajineri matsiguenga igamagarite. Tojai nacábintsaiguëmi, carari te nongoicotimi. Yamai atsi obirojegui, pingábintsaiguëri matsiguenga quero picoicotiri cara pomitocotaiguëri.

<sup>9</sup> Quero páganë piguireguite,

<sup>10</sup> querootisati páganë pitsaguine, querootisati páganë pite piguitsagare, querootisati pisapatote querootisati pigotiqui. Caninataque imasitaiguëmi poperi ira quemabaquemi aisati ora pingogaiguë.

<sup>11</sup> Cara pirequima poeboroquë, pingogopëri quemisantasantatsiri, pintiomotiri iriro irooti cara pigaganëma basiniquë poeboro.

<sup>12</sup> Cara pingapë pongotsi, piniacaninatapëri ira timatsi cara, pobetsatapëmari caninasati.

<sup>13</sup> Aroca iraniacaninataigabaquemi iriro, pomanocotiri Tosorintsi ingábintseri castintaro pongotsi, carari queroca iniacaninataigabaquemi, quero picantiri Tosorintsi icábintsi.

<sup>14</sup> Queroca iniacaninatobëmi, querootisati iquemisantobëmi, popotetanaineri pjongabatsari pisapatotequë, aro pigaganëma. Pingantiri: “Tenta pinguemisantobëna, aiquenta iratsipiriacaquemi Tosorintsi”.

<sup>15</sup> Aisonori nacantasantaiguëmi: itsipiriaiguëro Soromasati aisati Gomorasati, carari aiquenta cara ingomantëgotaguëri matsiguenga Tosorintsi iratsipiriacagasantaiguëri iraegui te iraniacaninataigabaquemi.

*Icanqueri irogomere Jesus: “Aiquenta inguisaiguëmi matsiguenga”.*

*(Mr 13.9-13; Ir 12.2-13; 21.12-19)*

<sup>16</sup> Përosati icomantaiguëri irogomere Jesus:

—Yamai nagátaiguëmi, carari picantari oisha ira nagáque cara cobeingariquë. Tojai iratsipiriacaquemi tsoengatsiri. Pinguengasantaiganaquima, pingante ora caninaro. Quero pitsipiriacaquiri pomatsiguenga.

<sup>17</sup> Pigamemari matsiguenga. Irágaiganaquemi catingasati pitingomipaguequë, irat-sipiriacagaiguëmi. Aisati irágaiganaquemi matsiguenga cara yapatotaigaca iripasa-taiguëmi.

<sup>18</sup> Cara irogóiguëca piquemisanquina, irágaiganaquemi cara itingomipaguequë. Aro pinguenguitsatocoquina pigótacaguinari basiniati matsiguenga cagari jorío ati ongan-tima nagabisaicotajiri cara inguemisanquena.

<sup>19-20</sup> Cara irágaiganaquemi quero piquenga quero picanti: “¿Pairoroco nanganqueri?” Irogomeantëmiro Isère Tosorintsi ora pinganque. Quero pigótasita obirojegui ora pin-gomantë carari onibataquemi Isère Tosorintsi.

<sup>21</sup> Aiquenta tojai inguisëgotaiguëna matsiguenga. Paniro irácagantëri ireinti irócagantëri, basini irócagantëri iraisati itomi, aisati basini irócagantaguequeri ira casintaigari.

<sup>22</sup> Piquemisantaiguënanta, inguisaiguëmi matsiguengajegui, carari quero pijoquiro cara piquemisanquina. Aroca përosati pinguemisanquena nagabisaicotaiguëmi nágaiganaquemi cara Jonogaguitequë pintiomotaigapëna.

<sup>23</sup> –Cara inguisaiguëmica iraegui timatsi patiroquë poeboro, aro pisiganëma, pi-gaganëma basiniquë poeboro. Aisonori nongomantaiguëmi oca: quero piátaguëti omagaroquë poeboro cara itimaiguë joríopague queroqueraí nipocají Naro, Naronta paniënguicha cara Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë.

<sup>24</sup> Quero ibatiri ira ogometiri irogomere. Querootisati ibatiri ira meratari iromer-ataga.

<sup>25</sup> Aisati irogomere inganquima ira ogometiri, aisati iromeraro ibega ira meratari. Aro yamai tojai iguisaiguëna omatsiguenga ijitasitaiguëna Naro Berisebó itingomi ca-magari. Piquemisanquinanta, aisati inguisaiguëmi, irajitasitaiguëmi pairiraca,

<sup>26</sup> carari quero pitsorogaiguiri. Yamai aiti tojai ora te irogóiguero, carari aiquenta irogóiguë omagaro cara Naro Pitingomi aisati obirojegui nogomere caninari. Aisati irogóiguëro ora icantaguëti antagaisati matsiguenga te onganinate.

<sup>27</sup> Yamai patiro nocomantaiguëmi obiro, te irogóiguero tsoengatsiri, carari aiquenta pigótacaqueri. Yamai nimánabecaro, carari aiquenta pingomantasantaiguëri antagaisati oca nacanquimica.

<sup>28</sup> Ainta coguënguïtsine iróguimi, carari quero pitsorogaiguiri queronta icantimi igátimi cara Sharincabeniquë. Irianti pintsoroque Tosorintsi: ingoqueca Iriro iróguimi aisati iragáquemi Sharincabeniquë.

<sup>29</sup> Pinetse, pigóiguë ipimantagani tsimiripague iraaguëri matsiguenga, carari teca iranintacaguiri Pabati Tosorintsi quero icami paniro tsimiri.

<sup>30</sup> Aisati igótiro atiraca ocarati piguisi, igótasantëro.

<sup>31</sup> Pinetse. Tojai pobataiguëri tsimiripague, tojai iquengasëretaiguëmi Tosorintsi. Iro-ro quero pitsoroguëti.

<sup>32</sup> Aroca pinganqueri matsiguenga: “Ira Jesoquisito Natingomi”, aique cara Jonoga-guitequë, nanganqueri Pabati: “Itingominquena iriro, nomatsiguengatacari”.

<sup>33</sup> Carari pinganquerica matsiguenga: “Cagari Jesus Natingomi”, aisati canta Jono-gaguitequënta, nanganqueri Pabati: “Tenta intingomintina iriro, iroro te nogótaguëtiri iriro Naro”.

*“Popomirintsibentiri Quirisito”.*

*(Mt 16.24-25; Mr 8.34-35; Ir 9.23-24; 12.49-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup> Aisati icanë Jesus:

–Quero pijitasita cara nipoque irágacaninatobagaiguëma omagaro matsiguenga. Quero yágacaninatobaga. Nipoque nanganqueri iroonti inguisabacagaiguëma.

<sup>35</sup> Nipocasique iroonti inguisasëretiri sërari iriri, onguisasëretiro tsinane oniro, onguisasëretiro tsinane aguero,

<sup>36</sup> inguisasëretiri sërari imatsiguengasonori.

<sup>37</sup> Pigóiguë caninataque pinintaiguëri piri aisati piniro, carari caninatasantaque pinintasantina Naro. Queroca pinintasantina Naro, quero naniacaninatimi obiro. Caninataque pinintaiguëri pitomi aisati pisinto, carari caninatasantaque pinintasantina Naro. Queroca pinintasantina Naro, quero naniacaninatimi obiro.

<sup>38</sup> Nocogui pingantinaro omagaro ora nongocaquemi irooti cara pingamobiquina. Pinintica piguiatanëna pinguemisasantantina, aro pinatanëro pigorosite, quero pican-tanonta obiati. Cara inguisatsataiguëmi matsiguenga aroquenta piquemisanquina, queroca popomirintsibentina obiro, quero naniacaninatimi Naro.

<sup>39</sup> Aroca pingábintsasantëma obiati yamai, pitsipiriasantanë aiquenta. Carari pinguemisasantantinaca yamai, irooti cara iragamagaiguëmi pomatsiguenga, aiquenta pintiomopëna Jonogaguitequë, pintimasanotapë caninasati.

<sup>40</sup> Antagaisati ira ágacananinataiguëmine obiro, irágacananinatëna Naro aisati. Ira ágacananinatënane Naro, aisati irágacananinatëri Pabati Ira agáquina.

<sup>41</sup> Cara irogóquimica obiro comantëgotëri Tosorintsi, irágacananinataigabaquemi, aro imëri iriro Tosorintsi aisa ocanta imëmi obironta comantantatsiri. Aroca irágacananinatobëmi caninasati obironta caninari, imëri Tosorintsi aisa ocanta imëmi obiro.

<sup>42</sup> Aisati cara irogóquimica piquemisanquina, iroro imëgotaguëquimi nija catsingajari, iraniaqueri Tosorintsi imëri aroquenta icábintsabaquemi obiro.

Iroro oca yogomequeri irogomere Jesus.

## 11

*Joan igáqueri irogomere iraniaqueri Ira Jesus.*

*(Ir 7.18-23)*

<sup>1</sup> Aro, cara itsonquero Jesus yogometaguëri irogomere icarati 12, yogaganaca cara poeboropaguequë. Yogometaguequeri ira timaigatsi cara aisati icomantagueiguëri.

<sup>2</sup> Aroque yomianquengani Joan cara iromingamentoquë. Yamai cara iquemocoqueri Jesus ora icantagueque, Joan igátaiguëri irogomere:

<sup>3</sup> –Pijátasitaiguëri Jesus, posamitaigapëri: “¿Obiroco Agabisaicoontatsiri ira noguiaque, basinico naguiaiguë?”

<sup>4</sup> Aro yaretaigapari Jesus yosamitaigapëri. Yotabitobëri Jesus:

–Popiganajima, pingomantapëri Joan omagaro oca piniaque aisati ora piquemaque.

<sup>5</sup> Pingantiri cara inianai comarajatabetachari, yanëitanai carancaratsi, ibeganaa iribatsasetaga iquëtetanai; iquemaiganaji maguemitari, icaniatanai camabitachari, iquemisantaigabaquero Caninaro Nibarintsi ira coguitiacha, yogabisaicotaigairi Tosorintsi.

<sup>6</sup> Yoganinasëretaiguëri Tosorintsi iraegui te iritsoenguena, te ingomëtina.

*Jesus inibacananinatëgotëri ira Joan.*

*(Ir 7.24-30; 16.16)*

<sup>7</sup> Cara ipiganaja irogomere Joan, aique inibatëgotëri Joan Jesus. Yosamitaigabaqueri iraegui botoibiricari;

–Cani piátaiguë cara tera ontimingani, piquemisantaiguëri Joan. ¿Pairo piábiritaiguë? Pigóiguërinta iriro caninari sërari, iquemisasantantërinta Tosorintsi. Isintsisëreti. Cagari iriro icantaro choco ora posebati coguentima aiquero yaca aiquero cara.

<sup>8</sup> ¿Pairo piátasitaiguë? ¿Piniaquerico iquitsagaca caninasati? Teni. Pigóiguë cara ira quitsagatacha iguitsagare caninaro sibitaro itimaigui cara ibangoquë itingomi.

<sup>9</sup> ¿Pairo piábiritaiguë? ¿Teco pigóiguëri iriro comantanquero Irinibare Tosorintsi? Aisonori ora nangantaiguëmi ibataiguëri basiniegui igomantantatsirite Tosorintsi.

<sup>10</sup> Irirori sanguenatëgotënguicha jirai cara ingantocopëna Naro:



Icanë Tosorintsi: “Notomi, aiquenta nagáqueri ira obatacaquemine, ingomantaigapëri imatsiguenga: ‘Aique naro coraque Natingomi. Piganinataigueneri paneingomento’”.

<sup>11</sup>—Nacantasantaiguëmi ora aisonori, ainta tojaissonori comantantatsiri, carari noguibatëri Joan, ira baotisantantsiri. Irironta ogótasantëri Tosorintsi, ibataiguëri basini matsiguenga. Carari antagaisati imaiguëmari Tosorintsi, intingomintasantaiguëmari, irobotasantaiguëri ira Joan, irogótasantanëri Tosorintsi.

<sup>12</sup> Jirai icomantagueque Joan; yamai nocomantaguetaiganaquemi Naro. Iroto pigóontaiganacari Tosorintsi. Yamai icogasantaguë tojai matsiguenga cara iragabisaicotajiri Tosorintsi, inganaque iragáantanequë, intingomintaiguëmari.

<sup>13-14</sup> Jirai antagaisati comantantatsiri iquenguisatocotaiguëri Quirisito, aisa icanta Moisés icomantëgotëri. Icantaiguë: “Queroquerai ipoqui Quirisito, irobotacaqueri Erías”. Aique yamai ipoque Joan. Iriro aisati icampari ibega Erías. Pijitaigue cara imoncarapëro Joan Sanguenari.

<sup>15</sup> Aitica piguëmita ora piquemanta, pinguemisantiro ora nocomantimi.

*Caninasati inibatëgotëri Joan Jesus.*

*(Ir 7.31-35)*

<sup>16</sup> Aisati icantaiguëri matsiguenga Jesus:

—Aisati picantaigari janequipague imaguimpitaigui saatëriquë icanqueri basini:

<sup>17</sup> “Natamporatabeca carari te piguiataiguena; nosoncatabitaca carari teatisati piguiatina; nacántatabitaca nogasëretabeca, carari teatisati piragasëretaiquema”.

<sup>18</sup> Pinetse, picogaigabitaca ingantaiguërome pomatsiguenga pairoraca picocaqueri. Pinaigabaqueri Joan itica aisati te iróguima piari, aro picantocotaguetasitaigari: “Oo, inancari Joan camagari, iroto ititaguëca”.

<sup>19</sup> Aro nopaniaca Naro Jonogaguëtequë, nomatsiguengatapë; te natitima, aisati nógacaro piari. Aro picantocoiguëna: “Tojai yapasanti Iriro, aisati Iriro singuitachari, imatsiguengatacari ira coigotantatsi aguireguite aisati itsibataigari ira cantaguetaigatsi ora te onganinate”. Carari igóque Tosorintsi cara icanque Joan caninasati aisati Naro nacanque caninasati antagaisati ora icocaquena; aisati omagaro quemisantina, irogóiguëro caninaro ora icocaquena Pabati.

Iroto oca icantaiguëri Jesus.

*Iratsipiriaiguë antagaisati ira tsoenguiri Ira Jesus.*

*(Ir 10.13-15)*

<sup>20</sup> Aique icomantëgotaiguëri Jesus ira niaigabitari cara itasonganti carari përosati itsoingaiganaqueri. Icanque:

<sup>21</sup> —¡Tojai pitsipiriaiguë obirojegui, Coraseisati! ¡Tojai pitsipiriaiguë obirojegui, Betsairasati! Tojai pniaigabitëna cara nitasongagueanti, carari te pingantëmatima yacaqueroca, te pinguemisantina. Carari iraniaquiname cara nitasongagueanti Tirotsati aisati Sirósati, inguengasëretaiquëmame iriro, irojocaiguërome ora icantaguëti te onganinate, inguemisantaiguëname, imasiniatiquerome imanchaqui aisati irisobicaiguëme somamoquë arota ironijagaiguëmari imatsiguenga cara iragasërequima.

<sup>22</sup> Aiquenta, cara ingomantëgotaiguëri Tosorintsi, iratsipiriacaiguëri ira Tirotsati aisati ira Sirósati tojainta te inganinataigue. Carari iratsipiriasantagaiguëmi obirojegui Coraseisati aisati Betsairasati aroquenta pniaigabitobëna cara nitasonganti, carari te pinguemisantina.

<sup>23</sup> Aisati obirojegui Caperinaosati pijitasitaigabitaca pijáiguë Jonogaguëtequë, carari pamatobitaigaca obiati përosatinta pitsoingaiguëna. Iroto pijátaguëque canta osobinta. Iraniaiguërome ira Soromasati omagaro iniaiguëro Caperinaosati, inguengasëretaiquëmame iriro, querome itsongaiguëri jirai Tosorintsi, inëme iboeborote irootime yamai.

<sup>24</sup> Aiquenta Tosorintsi iratsipiriacagaiguëri ira Soromasati aisati, carari tojai iratsipiriasanotagaiguëmi obirojegui Caperinaosati.

Aroque inibatëri tsoengatsiri Jesus.

*“Popocasitina”, icanque Jesus.*

*(Ir 10.21-22)*

<sup>25</sup> Aique yamanocoqueri Tosorintsi Jesus, icanqueri:

—Pabati, Obiro caninarisonori. Nacarasiaquemi Obironta Itingomi antagaisati Jonogaguitesati aisati omagaro quibatsisati. Ainta cantasitacha: “Nigótasanti naro”, carari pimánopitaiguëri ati picanta Obiro aisati ati ongantima pigabisaicotaiguëri. Irianti pigótacagaiguëri ira quemisanquena ira te inguengasitima igótasantëmi iriro.

<sup>26</sup> Caninataque piganinataiguëri iriro, picoquenta pigótacagaiguëri.

<sup>27</sup> Aroque icanqueri Iriri, aique icantaiguëri imatsiguenga Jesus:

—Ira Pabati ipëna omagaro igótacaquina antagaisati. Paniro igótasanotaquina Naronta Itomi; te irogótocotina basini matsiguenga. Teatisati pairi ogótirine Iriro. Paniro nigótiri Naro, Naronta Itomi. Irianti Tosorintsi nigótasantacagaiguëri ira nogometaiguë.

<sup>28</sup> Cara pitsipiriaiguëca, aisati cara omomirintsitomoquimi pairoraca, popocasitina Naro, pingomantinaro antagaisati. Aro nangantaneintëgotaguëmi, nomagori-asëretaguëmi arota quero opomirintsitomotaguimi aisati.

<sup>29</sup> Pinguemisantina Naro, pingoguiro ora nogomeantane, aro tojai nangábintsaiguëmi nantsibatëmi tenta nanguengasantima Naati. Nanintasantëmintá, nomagori-asëretaguëmi. Aroca pinguemisanquina aro tojai nangantaneintëgotaguëmi, nomitocoquemi pabequero pairoraca.

<sup>30</sup> Quero nimeratimi quero nobomirintsitimi, quero natsipiriacaguimi iroonti nomitocotopiantaguëmi.

## 12

*Yogometocoquero sábaro Jesus.*

*(Mr 2.23-28; Ir 6.1-5)*

<sup>1</sup> Aro basiniquë sábaro iáiguë Jesus aisati irogomerejegui cara panguirintsisiquë. Itasegaiguë irogomere, yágaiguëro oguitsoterei tirigo yapaiguëro oguitso.

<sup>2</sup> Cara iniaigapëri bariseo, icantaigapëri Ira Jesus:

—Pinetseri pogomere. Yamai sábaro iroonti cataguiteri comagoriantague, teni ongomeite yamai irobiguitantimaro.

<sup>3</sup> Yotabitobëri Jesus;

—¿Teco pinibatapinintiro Sanguenari ora comantëgotaguëri David aisati ira itsibata cara jirai págaiguëri itasegane?

<sup>4</sup> Aro icanaque ibangoquë Tosorintsi, icampëri saseriroti: “Nitasegaiguëni”. Aiti pan ora yobetsiquineri Tosorintsi aique poguëngani catingasatiquë Iriro. Te iranintacagaiguëri irapero matsiguengapague; irianti saseriroti paiguero. Carari icábintsaigabaqueri saseriroti, ipaigabaqueri. Aro yapaigapë David aisati ira itsibata. Yamai te pingante: “Te onganinate irape David”, aro ¿Pairo picantobique yamai: “Te onganinate irape icaegui”?

<sup>5</sup> Aisati isanguenaque Moisés:

Quero pitarobacaati sábaroquë.

Pigóiguë antagaisati sábaroquë iátopianti saseriroti cara ibangoquë Tosorintsi intapinintaguë, carari te pinguisëgotimari iriro. Piniacaninataiguëri.

<sup>6</sup> Nacantaiguëmi cara ainta yaca Ira obaquero ibango Tosorintsi.

<sup>7</sup> Teco pigóiguero oca Sanguenarica jirai:

Icanque Tosorintsi: “Te nongogue póguinari pobira, pitaguinari; iroonti nocogasanti pingantaneintëgotanëri pomatsiguenga”.

—Pinguemisanquerome oca icanque Tosorintsi, querome picantocotirime ican-  
tagueti te onganinate icaegui nogomere obiguitëro tirigoguitso.

<sup>8</sup> Nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.  
Iroero nocomantëgotaguëquero sábaro pairoraca anganque sábaroquë.

*Cara sábaroquë yogaguibegajiri ira camabocori Jesus.*

*(Mr 3.1-6; Ir 6.6-11)*

<sup>9</sup> Aro yogaganaca, icaigapëro pongotsi cara yapatotaiga jorío.

<sup>10</sup> Ainta sërari camabocori. Aintasati bariseo yosamitobëri Ira Jesus:

—¿Caninataqueco piguibegajiri ica camabocorica sábaroquë?

Icogaiguë bariseo cara iragaguibegajiri arota ingantocotasiquimari Jesus: “Itaroba-  
caati Jesus sábaroquë, te inganinate tenta inguemisantiro isanguenare Moisés”.

<sup>11</sup> Aro yotabitaiguëri Jesus:

—Pinetse, aroca sábaroquë imariaque omoroquë poishate, ¿Queroco págairi, pomisoto-  
cajiri? Caninataque pingábintsairi.

<sup>12</sup> Aroca pingábintsairi oisha sábaroquë, ocaninatasanti angábintsairi matsiguenga  
sábaroquë.

<sup>13</sup> Aique icanqueri ira camabocori:

—Pintimagonaguitima pobaco.

Aro itimagonaguitanaca, ocaninatanai ibaco pibega basini.

<sup>14</sup> Iniaqueri bariseo, iguisaneintaiganaqueri. Íatagueque yosamitobagaigaca:

—¿Ati anganqueri Jesus, agamaguëri?

*Jirai ora Sanguenari ocomantëgotëri Jesus.*

*(Mr 3.7-12; Ir 6.17-19)*

<sup>15</sup> Cara igóque Jesus cara icogaiguë iróguiri, yogaganaa yoguiataiganaqueri tojai mat-  
siguenga. Aintasati tojai janaitaguetatsiri ira yogaguibiaguetaji Jesus antagaisati.

<sup>16</sup> Aro icantaiguëri:

—Quero picomanti: “Yogaguibegajina Jesus”.

<sup>17</sup> Cara icanque negaca, imoncaraquero ora icomantëgotëri jirai comantantatsiri  
jitacha Isaías. Isanguenaquineri Irinibare Tosorintsi cara icanque Iriro:

<sup>18</sup> Pinetseri Quirisito Ira nogoigane inganque antagaisati nococaqueri. Tojai nanintas-  
antiri, tojai naniacaninatëri. Nagáquineri Nasëre coshoni oguëri, omitocoqueri.  
Ingomantaiguëri basiniati matsiguenga, cagari jorío, ora caninaro aisati ati  
ongantima ora naganinatantimari omagaro.

<sup>19</sup> Quero ipëgatsataro pairoraca; quero icaimasita; quero iquemacagari matsiguenga.

<sup>20</sup> Quero itsipiriacaguiri agasëretachari ingantaneintëgotëri. Querootisati yamatobitiri  
ira cogatsi irogótina. Përosati ingábintsantë, irooti cara intingomibintaiguëri antagaisati  
matsiguenga caninasati.

<sup>21</sup> Irogótoqueri basiniati matsiguenga cara iragabisaicontë Iriro. Aisati intingom-  
intaigabaquimari Iriro.

Iroero oca icantocoqueri Tosorintsi jirai.

*Ira bariseo icantocotaguetasitaigari Ira Jesus.*

*(Mr 3.20-27; Ir 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Aique yamaigapëri Jesus poro sërari inancari camagari; te iranee, teatisati irinibate.  
Yogaguibegajiri; iniacagajiri aisati inibatagairi.

<sup>23</sup> Iquenganeintasantaigacari antagaisati ira niaiguëri. Yosamitobagaigaca:

—¿Iriroco Quirisito, imatsiguenga David, Ira oguiaiguë?

<sup>24</sup> Carari yotabitaiganaqueri bariseopague:

—Imitocoqueri Berisebó aisati ijita Satanás, itingomi camagarijegui. Iroero ijogan-  
taguëcari camagari Ica.

<sup>25</sup> Aro igóque Jesus ora iquengasëretaigaca, yotabitaiganaqueri:

—Aroca irógobaguimame matsiguenga timaigatsi quibatsiquë, ¿Queroco ipoguiriobaga? Aisa icanta iraegui timaigatsi poeboroquë; aroca inguisabacagaiguëma quero përosati itimaigui cara. Aisa icanta matsiguenga pongotsiquë; queroca iquengaiga, querootisati itiomotobaga përosati.

<sup>26</sup> Tesonori iromitocotina Satanás. Ipëgatina. Pinetse: arome iromitocoquiname Satanás cara nojoqueri jaanta camagari, ¿Queroco itsongabacaga iriati Satanás?

<sup>27</sup> Aisati irirome omitocoquinane cara nojoqueri camagari, ¿Iriatisatico camagari omitocotaiguëri pogomere cara ijoqueri camagari iriro? Iriro ogótacagaiguëmi pogomere cara pamatobita obiati.

<sup>28</sup> Carari Iroonti Isëre Tosorintsi omitocoquina cara nojoqueri camagari, ¿Teco iroro pigóontaguema ainta yaca Tosorintsi, icogabeta iragáante, icogui pingingomintimarime?

<sup>29</sup> Aintaca cogatsi ingositiri sintsiri, ¿Teco iritsita águërine, iraguëshotëqueri? Aique irágopitëri pairorapagueraca queronta ipëgatari casintaro. Querome nagobeiri Satanás, querome nojoquiri camagari.

<sup>30</sup> Ira te inguemisantina, iguisaneinquina, irianti iquemisanti Satanás. Aisati ira te iraguiatina, te iromitocotina.

*Jesus icomantëgotëri ira cantëgotaguetasitaro Isëre Tosorintsi.  
(Mr 3.28-30; Ir 12.10; 6.43-45)*

<sup>31</sup> Aisati icantaiguëri bariseopague Jesus:

—Tosorintsi ingábintsaiguëri antagaisati ira cantaguetiro te onganinate aisati omagaro ira nibataguetasitacha te ongomeite, irojocajineri, quero iguisasëretajiri. Carari quero icábintsiri ira cantëgotaguetasitaro Isëre Tosorintsi.

<sup>32</sup> Nocomantaiguëmi cara nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica, carari ingábintsaiguëri Pabati antagaisati ira nibatocotinane ora te ongomeite. Quero icábintsiri ira cantëgotaguetasitaro Isëre. Quero icábintsiri yamai, querootisati icábintsiri aiquenta. Iroonti iratsipiriacagaiguëri përosati.

<sup>33</sup> Aroca ocaninati anchato, aisati caninaro oguitso; teca onganinate anchato, querootisati ocaninati oguitso. Aroca piniaquero oguitso, ¿Teco pigóte ocaninatica ora anchato?

<sup>34</sup> ¡Obirojegui cantaquibi marangue! Te pingomeitaigue; tiguëti ongantima pigóte pinibataigue caninaro inibatinta matsiguenga ora iquengasëretaca. Te onganinate pinguengasëretaiguema, iroro te onganinataguëte ora pinibataigui.

<sup>35</sup> Ira caninari sërari iquengasëretapinintiro caninaro, iroro icantaguëtiro ora caninaro. Ira te ingomeite iquengasëretapinintiro ora te onganinate; iroro icantaguëtiro ora te onganinate.

<sup>36</sup> Aiquenta ingomantëgotaiguëmi Tosorintsi: inguiancagaiguëmiro antagaisati pinibarepague ora pinibatasitaiga yamai.

<sup>37</sup> Ocaninatica ora pinibataigui, aro iraniacaninataiguëmi, carari teca onganinate pinibare, inganquemi: “Aiti pinibataguëti te onganinate, tojai pitsipiriaque”.

*Jesus icomantëgotëri tsoengatsiri iraegui cogatsi iraniaiguëro itasorintsite.  
(Mr 8.11-12; Ir 11.29-32, 24-26)*

<sup>38</sup> Aique icantaigabitacari bariseopague aisati irapague ogomeantiro Sanguenari:

—Ogomeantatsiri, nocogaigui nanetsëmi pitasonguinaro pairoraca arota nogótimi Obiroca Quirisito.

<sup>39</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Te pinganinataigue tojainta pitsoingaiguëri Tosorintsi. Quero nitasongomotaiguëmi ora pigóontëname. Aiti ora icanque Jonás: pinguengasëretiro cara yosiguina nibega Naro, aro pinguemisantina.

<sup>40</sup> Jirai ainta iguibeguente sima iniguëri ira Jonás omaganiro canianiro. Maba catagüiteri inë isegotoquë aique ijocajiri sotoquë. Aisa nanganquima Naro, nangamaquenica, natiacquima, maba catagüiteri ninë omoroquë quibatsi, aique nangabiritanaima.

<sup>41</sup> Aiquenta, cara ingomantëgotaiguëmi Tosorintsi, ingabiritaiguëma Nínebesati ingantocotaiguëmi inganque: “Aiti picantagueiguë obirojegui te onganinate. Jirai naquemisantaigabaqueri ira Jonás nopasiniatica nojocaigairo ora te onganinate, nacantaigaa yacaqueroca. Obirojegui, piniaigabaqueri Agabisaicoontatsiri, tojai ibaqueri ira Jonás Irironta Atingomi, carari te pinguemisantaigabaqueri. Inguisasantaiguëmi Tosorintsi”.

<sup>42</sup> Aisati jirai ainta tsinane itingomi omatsiguenga, Sebasati. Cara opaniaca parigoti, oquemocoqueri Saromón cara tojai igóque iriro, aro piátasiqueri jaanta oniopëri oquemisampëri. Yamai aintana Naro obirojeguiquë, nobaqueri Saromón carari te pinguemisantaiguena. Aiquenta, cara Tosorintsi ingomantëgotaiguëri antagaisati matsiguenga, ongabiritanaima ora tsinane Sebasato ongantocotaiguëmi: “Picantasantagueitaiguëro obirojegui te onganinate cara ipocasitaiguëmi Ira Agabisaicoontatsiri, carari te pinguemisantaigabaqueri Iriroro. Inguisasantaiguëmi Tosorintsi”.

<sup>43</sup> Obirojegui jorío picantaigari ibega sërari inancari camagari quimingari. Ijocajiri camagari sërari, yogabisaicotaja iriati. Iátagueque igamagarite cara piriaguiteroquë quibatsi. Icogabeca iromagoriaque, carari tiguëti iromagoriaque.

<sup>44</sup> Aique iquianca; “Nopiganajima nobangoquë, cara sërariquë cara nopaniaca”. Ira sërari icantaro ibango camagari. Aro ipiganaja iniopëro ositaga otarogaga obetsicaga irisobicomento irisomaminto, antagaisati.

<sup>45</sup> Aro iátasitaiguëri basini camagari quimingarisonori icarati 7. Icampëri: “Intsome antime nobangoquë”. Aro yagobiaiguëri icasëretaigapëri sërari. Jirai itsipiriaque sërari arosata; yamai inantasantacari camagari. Yogatsitasantaca. Aisa picantaiga obirojegui. Jirai pitsipiriaigabitaca tenta pigóigue. Yamai piniabetobëna carari te pinguemisantina. Iroro pigatsitaguëtaiguëma, pitsipiriasanoiguë.

*Jesos imatsiguengataigacari antagaisati quemisantaiguëri.*

*(Mr 3.31-35; Ir 8.19-21)*

<sup>46</sup> Iroontita iquenguitsati Jesus, icomantaguëtaiguëri ira botoibiritaigapari cara pongotsiquë, aro pipocasiqueri iniro Jesus, aisati ireintiegui. Ainta sotoquë, ocaimagan-taigapëri.

<sup>47</sup> Icomantëqueri Ira Jesus:

—Parepa piniro, aisati pientiegui. Ainta sotoquë; ocoguini onibatimi.

<sup>48</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¿Pairoroco inato? ¿Pairoroco igueegui?

<sup>49</sup> Aro ijigotaiguëri irogomere, icanqueri:

—Icaegui nogomere, irianti igueegui, aisati iroontiegui inato.

<sup>50</sup> Pairiraca cantatsi ora icocaqueri Tosorintsi Ira timatsi Jonogaguitequë, irianti nomatsiguengasonori: najitaiguëri igue, aisati tsio, aisati inato.

## 13

*Icomantëgotëri ira panguitatsiri Jesus.*

*(Mr 4.1-9; Ir 8.4-8)*

<sup>1</sup> Irooti catagüiteri isotocaji Jesus cara pongotsiquë, iáque cara onamijaquë angaare, isobiaque.

<sup>2</sup> Yoguiataiganaqueri irogomere, aisati yapatoibiritaigapari tojai matsiguenga. Iniaquero Jesus pitotsi otsatocotaga; aro yotetanacaro isobiaque. Iraegui matsiguenga përo cara inaiguë onamijaquë.

<sup>3</sup> Aro tojai yosiacagantaguecaro quingabaguirentsipague. Icanque:

—Iáque panguitatsiri imiongaguitaguequero oguitsopague tirigo iritoganequë.



<sup>4</sup> Opariguitagarantapë arosata oguitso abatsiquë; aique ipogopë tsimiripague, yapapëro oguitso.

<sup>5</sup> Basini oguitso opariguitagarantapë mopësiquë cara te ine tojai quibatsi aropirigasata arosonorinta mopë osobibatsaquë. Omanaanti piabitanaca;

<sup>6</sup> cara ijonogatapë paba yogasiguiricapëro tenta ine oparipague; aro ocamaguetanai.

<sup>7</sup> Aisati basini opariguitapë cara totseisiquë; aro piabitanaca carari pomatobairo totsei, te ine oguitso tirigo.

<sup>8</sup> Basini opariguitagueque cara caninabatsariquë quibatsi, iroro caninatënguitsi. Pinanë piquibianë caninasati pinanë oguitsopague. Aiti panguirintsi oguitsotanë ocarati 100, aisati basini ocarati 60, aisati basini ocarati 30 oguitso.

<sup>9</sup> Aitica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora nacantaiguëmira.

*Pairo yogomebirique Jesus quingabaguirentsiquë.  
(Mr 4.10-12; Ir 8.9-10)*

<sup>10</sup> Aique yosamitaigapëri irogomere:

—¿Pairo pogomebiriantaigari quingabaguirentsi ira basinipague? Te inguemaiguemi ora picantaiguëri.

<sup>11</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Nocogui pigóigue ati icanta Tosorintsi cara igáanti, carari ira matsiguengapague te nongogue irogóigue irirojegui.

<sup>12</sup> Aintaca igótabeca, aro nogótacagasantëri. Carari basinipague, te ingogue inguemisantina, quero iquemaiguina. Quero nogometiri iriro catinasati. Aisati nágabitsaqueri nobegopitëri ora igótabeca.

<sup>13</sup> Iroro nogomeantaguëcari quingabaguirentsi nosiacagantineri tenta iraninte irogóigue. Inetsabetaiga carari te iranee, iquemaigabitaca carari te ingueme, te irogótaigabaquero ora nacantaigabitacari.

<sup>14</sup> Jirai isanguenaque Isaías comantantatsiri, isanguenatocotaiguëri icaegui matsiguengaca:

Icanque Tosorintsi: “Pinguemaigabitëmaro Nanibare, carari quero pigótobëro; pinetsabequima ora noniaguëmira carari quero piniasantaiguero.

<sup>15</sup> Te pinintaigue pigóigue aisatime pinganquima te ine pisëre; iroro quero piquengasëretaguëta. Tenta pinintaigue pinguemiro, iroro oshabitaiguëpëmi piguemita, quero pigóigui. Querootisati piniasanti tenta pinintiro. Queronta pipocasitina, quero nogabisaicotajimi”.

—Ocari oca icomantëgotaiguëri jorío jirai.

<sup>16</sup> Carari obiro nogomere piniasantaiguero ora noniagaiguëmira, piquemisantaiguina, iroro yoganinasëretaguëtaiguëmi Tosorintsi.

<sup>17</sup> Nangantaiguëmiro ora aisonori: icogaigabitaca jirai comantantatsirijegui aisati caninatatsiri iraniaiguërome oca piniaqueca obiro. Icogaigabitaca inguemirome oca piquemaiguëca yamai, carari te iraneina teatisati inguemaiguena.

*Jesus yoniagaiguëri ora ocanti quingabaguirentsi.  
(Mr 4.13-20; Ir 8.11-15)*

<sup>18</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Yamai noniagaiguëmiro quingabaguirentsi irasi panguitatsiri.

<sup>19</sup> Nocomantëgotëro iragáantane Tosorintsi. Ainta quemaigabitacaro, carari te inguemo. Aro ipoque camagari yágabitsaqueri nanibare ora iquengaigabitaca. Iroro aisati icantaro pibega oguitso pariaquenguitsi abatsiquë.

20-21 Ainta basini tojai iquemabetobacaro ora nogometiri, icaninabentabecaro, carari cara inguisaneintocoqueri imatsiguenga, te përo cara inguemisantiro nani-bare, opomirintsitomotanacari, ijocajiro yomaguisantajiro ora iquemisantabeca tenta irogótasantiro. Aisati icantaro oguitso pariaquenguitsi mopësiquë.

22 Ainta basini tojai iquematsatabecaro nogomeantane, carari iquengasantiro pairoraca inaguetatsi yaca quibatsica, aisati inintasantiro ora yasinta. Iroro te inguemisantaguetina. Iroro cantaca oguitso pariaquenguitsi totseisiquë ora te onintacaguiro ontojaigue, te ine oguitso.

23 Aintasati basini matsiguenga arosatapague iquemisantantobëro ora nogometiri. Përosati iquemisanquina, icanque antagaisati nococaqueri. Icantaro pibega oguitso pariaquenguitsi caninabatsaroquë quibatsi, ora tojaiganaquenguitsi. Aiti openguiterei ora inënguitsi oguitso 100, aiti basini cara pinë 60, aisati basini cara ocarati 30 oguitso.

Ocari oca yoniagantaro Jesus quingabaguiresnti irasi panguitatsiri.

*Jesos icomantëgotëro tobari te ongomeite.*

*(Mt 13.36-43)*

24 Aisati yogomeanti Jesus basiniquë quingabaguiresnti. Icanque:

—Nosiacagantaiguëmiro basini. Cara igáanti Tosorintsi ocantari ibega sërari panguitiro caninaro tirigoguitso.

25 Aro tsitiniriquë isamë iroro aisati iratirite. Cara isamaiguë, ipocasiqueri basini quisaneintirira ira panguitatsiri, ipanguitaguequineri irootiquë iritogane oguitso tirigoniro ora cantabitaro tirigo. Aique iátaji.

26 Aiquenta, cara oquibianë tirigo, onguitsotanë, aique ongonijatanë tirigoniro.

27 Aro iniaiguëro iratirite casintaro tirigo, iátasitaiguëri, yosamitëri: “¿Teco caninaquiuro tirigoguitso cara pitoganequë? ¿Nega opaniaca ora tirigonirora?”

28 Yotabitaiguëri: “Irianti panguiquinaro ira quisaneintina”. Aique yosamitaiguëri iromeraro: “¿Pairoroco picogui nangantaigue? ¿Caninataqueco nasiajiro?”

29 Icanque: “Quero yamai. Aiquenta. Aroca pisiajiro yamai pisiajatiguiro tirigo aisati.

30 Ineta yamai. Ongantimata. Aiquenta, cara osamabinguique, nagátaiguëmi: ‘Irotsita picarataguetaje tirigoniro, piguëshotiro páganëro pitaguiro. Aique pobibinguitobëro tirigosonori, poguinaroti cara pongotsiquë’ ”.

Iroro yosiacagantaiguineri irogomere Jesus.

*Yosiacagantëro Jesus oguitso mositasa.*

*(Mr 4.30-32; Ir 13.18-19)*

31 Aiti basini quingabaguiresnti yosiacagantëneri matsiguenga Jesus:

—Aisati cara iragáantanequë Tosorintsi ocantaro pibega oguitso mositasa ora ipanguitë sërari cara togantsiquë.

32 Ora mositasaguitso iroonti quiripiquiseronori, carari oquibianë obaquero basini panguirintsi. Ipocaigapë tsimiripague, yogapëro imagosi otsegopaguequë.

*Yosiacagantëro Jesus ora piponganta pan.*

*(Mr 4.33-34; Ir 13.20-21)*

33 Aisati basini, iquenguitsataiguëri Jesus:

—Cara itingomibintanti Tosorintsi aisati ocantaro ora piponganta pan. Cara obetsiquëro pan tsinane, águëro tojai opane tirigo, oconaguëro arosata piponganta pan. Aique oponganë antagaisati.

34 Yameca Jesus yogomeantaigari quingabaguiresnti ira botoibiritaigapari. Iroonti quingabaguiresnti inibatantari.

35 Imoncaracaro Sanguenari cara isanguenaque comantantatsiri:

Icanque Tosorintsi: “Tojai nosiacagantëneri matsiguengajegui nongomantaiguëri ora te irogóigue jirai cara nobetsiquëro quibatsi jirasonori, irooti yamaica”.

<sup>36</sup> Aique ijocaiganaqueri Jesus ira botoibiritaigacari, icanaque pongotsiquë cara yosamitaigapëri irogomere:

—Nocogaiguë pingomantinaro paio ocanti ora tirigoniro ora piquenguitsatomo-taiguëna.

<sup>37</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Nopaniaca Naro cara Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica. Naro nosiacari ira panguitiro tirigoguitso.

<sup>38</sup> Ora togantsi ocancaro quibatsi cara atimaigui eiro. Ora oguitso caninaro ocantaigari ibegaiga ira quemisanqueri Tosorintsi. Ora tirigoniro osigari ira quemisanqueri camagari.

<sup>39</sup> Ira quisaneinqueri panguitatsiri, irianti icantari Satanás. Cara yobiguitanti aisati ocantaro cara otsonquema quibatsi cara nopocaje Naro. Iraegui obiguitatsi irianti ironomire Tosorintsi irisaanganetsite.

<sup>40</sup> Pinguenguema. Yapatotaiguëro tirigoniro, itagaiguëro. Aisa ocanta nanganque aiquenta cara otsonquimaca quibatsi.

<sup>41</sup> Nagátaiguëri tojai ironomire Tosorintsi, irapatotaiguëri cara nagáantanequë antagaisati cantaguetatsi ora te onganinate aisati basini ira cantacaqueri quimingari.

<sup>42</sup> Nojocagantaiguëri cara pamariquë Sharincabeniquë; tojai iratsipiriaiguë canta, tojai iratsitsiaguitetanë.

<sup>43</sup> Aique irosanguemitaguë antagaisati caninataigatsiri inganquimari ibega paba. Intsibataiguëmari Pabati cara igáanti Jonogaguitequë. Aitica piguemita ora piquemanta, caninataque pinguemisantiro oca nocomantëmica.

*Jesus yosiacagantëneri ira quirequi irománaga, aisati imapënequi shaota (ira jitacha périra).*

<sup>44</sup> Përosati yogomeque Jesus:

—Cara igáanti Tosorintsi aisati ocantari ibega tojai quirequi irománaga quibatsiquë. Iniasipari sërari, aito cara iquiaque imánanontanaari iriro aisati, te ingomantëgotiri. Aro iáque, ipimantaguequero omagaro ora yasinta, yamanantë quibatsi cara inasegui quirequi. Yamai icaninabenqueri tojai quirequi.

<sup>45</sup> Aisati iragáantane Tosorintsi ocantari sërari manantiri imapënequi shaota caninarisonori ira jitacha périra.

<sup>46</sup> Iniopëri paniro, icaninatasanti ipënatasantaca. Inintasantiri, iroro ipimantaguëquero antagaisati ora yasinta, yamanantëri ira imapënequi shaota.

*Yosiacagantëro Jesus siriamentotsi.*

<sup>47</sup> Aisati yoniagaiguëri matsiguenga Jesus. Icanque:

—Aisati cara itingomibintanti Tosorintsi ocantaro pibega irisiriamiento sërari yágantari sima. Ijocaiguëro angaarequë, inosiquëgotëri yobiriatëgotëri tojai simapague.

<sup>48</sup> Iacaro, aro inosiquëgotaiguëri irisiriamientoquë cara onamijaquë, isobicaiguë, yágaguetaiguëri simapague caninari yoguëri cantiriquë. Ira te inganinate ijoguequeri.

<sup>49</sup> Aisa ocanta cara otsonquima quibatsi cara nopocaje Naro. Nagáqueri ironomire Tosorintsi irisaanganetsite ingasiriconiatitaiguëri antagaisati matsiguenga caninataguetatsiri. Aique aisati ingasiriconiatiqueru ira te inganinataigue,

<sup>50</sup> irojocaiguëri cara Sharincabeniquë cara përosati iratsipiriaiguë aisati iratsitsiaguitetanë.

<sup>51</sup> ¿Piquemaiguëro oca nocomantaiguëmica?

Yotabitaiguëri irogomere:

—Jee, naquemaiguëro.

<sup>52</sup> Aisati icanque Jesus:



—Aroca inguemisanquena ira ogomeantiro Sanguenari, irogótanëro tojai. Igóquero ora isanguenatagueque jirai, aisati inguemisanquenaca, irogóque ora nogomeanti Naro yamai. Irogóque ogomeantatsiri ati ocanta cara igáanti Tosorintsi.

*Ipiganaja Jesus cara Nasarequë.*

*(Mr 6.1-6; Ir 4.16-30)*

<sup>53</sup> Itsonque Jesus cara yogomeantaro quingabaguientsi, aique iáiguë Iriro aisati irogomere,

<sup>54</sup> ipiganaja quibatsiquë cara ipaniaca. Icanaque pongotsiquë cara yapatoitaiga jorío, yogomeantapë. Iquenganeintasantaigabacari ira quemaignabaqueri. Yosaminatobaganaca:

—¿Ati icanta cara yogomeanti? ¿Nega opaniaca ora igóque Iriro? ¿Pairo itasongantagueta?

<sup>55</sup> ¿Cagarico Ica, itomi José obetsicaguetatsi mesa, sobicomentotsi? ¿Irorori iniro María? Aisati igóiguëri eiro ireintiegui: Santiago, aisati José, aisati Simón, aisati Joras.

<sup>56</sup> ¿Teco aisati ontime iritsiro eiroeguica? ¿Negaraca opaniaca ora igóque aisati ora icanque?

<sup>57</sup> Aro iguisaneintaiguëri, itsoingaiguëri. Iro ro icantaguëtaiguëri Jesus:

—Ainta quemisantaiguëri quinguitsatiro Irinibare Tosorintsi ira paniacha parigotiquë, carari itsoingaiguëri imatsiguengasonori comantantatsiri.

<sup>58</sup> Te tojai iritosongaguete Jesus cara Nasarequë. Tojointa itsoingaiguëri imatsiguenga.

## 14

*Eroris ijiqueri Jesus irianti Joan.*

*(Mr 6.14-29; Ir 9.7-9)*

<sup>1</sup> Aique iquemocoqueri Jesus Eroris, itingomi Garireasati.

<sup>2</sup> Icantaiguëri iromeraroegui:

—Ira Jesus, iriantijengari Joan baotisantantatsiri. Nógagantabitacari, carari najique icabiritaja aisati, iroro itasongantaguëque.

<sup>3-4</sup> Aroqueque Eroris yágabitsaqueri iina ireinti jitacha Jeripe; iina ojita Erorías. Icantabecari Joan:

—Te ongomeite págabitsatiri iina pirenti.

Iro ro yágagantaguëqueri Joan Eroris yomianqueri yoguëshotiaqueri sogatsaquë coshot-sari.

<sup>5</sup> Içogabeca Eroris iróguirime ira Joan, carari itsorogaiguëri matsiguengajegui. Igóiguë matsiguenga cara Joan icomantëgotëri Tosorintsi. Ijique Eroris: “Aroca nógantëri, inguisëgotaiguëmari matsiguengajegui”.

<sup>6</sup> Aique pareca cataguiteri isantone Eroris. Icaimaguetaiguëri tojai imatsiguenga, yoganinasëretaigapëri. Aro omaninquebintëri osinto Erorías.

<sup>7</sup> Iniacaninatobëronta ora tsinane ira Eroris, aro icanquero negaca:

—Pairoraca pomanaguina, aro nomëmiro. Igóque Tosorintsi cara quero namatobitimi.

<sup>8</sup> Aro ocomantatsaqueri oniro, ocantacaqueri negaca:

—Nocoguini pógagantiri ira Joan baotisantantatsiri, aique pomapënarora ora iguito cara tsibetaquë aique nomëro inato cara ogóque aisonorica icamaque.

<sup>9</sup> Yogasëreca itingomi cara icantasanotëro, aisati cara iquemaignaiguëri antagaisati igaimane ora icantasanotëro irisintotsari.

<sup>10</sup> Aro igáqueri soraro irobatëaquentiri Joan cara iromingamentoquë.

<sup>11</sup> Aique yamapënero tsibetaquë iguito Joan, ipëro irisintotsari. Iro roque përo oniro.

<sup>12</sup> Ira irogomere Joan ipocaiguë, yágaiganaqueri cara iritijaigairi. Aique iáiguë, icomantagapëri Ira Jesus:

—Yogamaguëri Joan Erroris.

*Yoguibatëro Jesus itasonguëro pan, yomitojaiganaquero.*  
(Mr 6.30-44; Ir 9.10-17; Jn 6.1-15)

<sup>13</sup> Cara iquemaque Jesus aroque icamaque Joan, iátacagaiguëri irogomerejegui canta tenta ontimengani. Yotetanaca pitotsi. Aísati cara iquemocotaigabaqueri matsiguen-gajegui ijocaiganaquero iboeborotepague yoguiataiganaqueri cara onamijaquë.

<sup>14</sup> Cara yagatocotaigapë Jesus, iniaigapëri tojai matsiguenga ira aguiagasegui. Tojai icantaneintëgotaigapëri yoguibegaigairi janaitaguetatsiri.

<sup>15</sup> Aro ochapinitanë cara ipocasitaigapëri irogomere, icantabetaigaari:

—Yaca teca ontimingani, aísati aroque ochapinitanë. Yamai pigátaigueri icaegui matsiguengaca iriáiganaque poeboropaguequë iromananteta iraperi.

<sup>16</sup> Icantaiguëri irogomere Jesus:

—¿Pairo iratsipiriobitaiguë iriáigae? Pomaigueri obirojegui ora irapaiguë.

<sup>17</sup> Yotabitanëri:

—Teri ine yaca ora nomaiguëri. Yaca aiti oca pan ocarati pabocorooti aísati pitenianti sima. Quero cotonguiboro.

<sup>18</sup> Icanque Jesus:

—Pomenaro yaca.

<sup>19</sup> Aique yogasobicaiguëri iraegui matsiguenga cara tobarisiquë. Aique yáguëro Jesus ora pan aísati sima. Inetsanaque jonoquë, icanqueri Iriri:

—Pabati, nacarasiatocoquemiro oca noperijeguica popaiguënaca.

Aro itibatsaaguequero pan Jesus, yotsatengaiguëri irogomere cara imaiguëri matsiguengajegui ira aguiataiguëri. Aísati yotsatengaigacari sima.

<sup>20</sup> Yapaiguë antagaisati, iquemaigaca. Aique yobiitaguetajiro irogomere ora irangarataneegui, iagajiro 12 cantiri.

<sup>21</sup> Tojai yapaiguë sërari icarati 5,000, aísati tsinanejegui, aísati ojaniquitejegui.

*Yanëiatanë Jesus jonoicaa nija.*  
(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

<sup>22</sup> Aique icantaiguëri Jesus:

—Nogomere, potetaiguema pitotsiquë, pobataigue antatinta.

Aique igátaiguëri ira botoibiritaigari:

—Yamai pijáigue pobangojeguiquë.

<sup>23</sup> Aro itonganaque Jesus oguitojaquë cara yamanaque, inibatëri Iriri. Ainta Jesus paniro inë cara otsitinitanë.

<sup>24</sup> Ora pitotsi aroqueque pinë aganguijaquë, icomatabitacaro irogomerejegui. Te iraretima iroontita omotoncaatasantapa nija aísati poguipigapigatocoqueri coguentima.

<sup>25</sup> Cara igogaraaque iáque Jesus aiqero pitotsiquë, yanëiaapë jonoicaa angaare, te iritsitigue.

<sup>26</sup> Iniaigabaqueri irogomere, te irogóigueri, itsorogasantaignaque, icaibaitanë ican-tobaca:

—¡Eeee! ¡Coraque camagari cara iráganacái!

<sup>27</sup> Carari yotabitaigapëri Jesus:

—Quero pitsorogaigui. Naanti bocapaatsi, pinganinasëretëgotina.

<sup>28</sup> Aro icabëri Peroro:

—Obiroca Natingomi, pingaimina najáque nanëiatanë jonoicaa nija irooti cara pinasegui Obiro.

<sup>29</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Omana popogopë.

Aro yaguëtanë Peroro, yanëiatanë jonoicaati nija iáque aique cara inasequi Jesus.

<sup>30</sup> Pënibaque irarequimari cara iniaquero nija omotoncaatapa itsoroganë, iparintanaca itsitiganë. Icaïbatanëri:

—¡Natingomi, págobaina!

<sup>31</sup> Aito cara yacotasitobairi Jesus, yágobagotobairi ira Peroro, icanqueri:

—Arosata piquemisanquina, ¿Pairo pitsoingobiquina?

<sup>32</sup> Aro yotetaigaaro pitotsi Jesus aisati Peroro. Aro osantocotanai coguentima.

<sup>33</sup> Aito cara iraegui inasegatsi pitotsiquë yobaticagueritotasitaiganacari icantaigabaqueri:

—Aisonori, Obiro Itomi Tosorintsi.

*Jesus yogaguibegajiri ira janaitaguetatsiri cara Jenesarequë.*

*(Mr 6.53-56)*

<sup>34</sup> Aro imontiaiganaja, yaretaigapaa Jenesarequë.

<sup>35</sup> Ainta timaigatsi cara, igótobëri Ira Jesus, icomantëgotaguëri, yotsatengaguëri imatsiguengajegui. Aro yamapëneri tojai janaitaguetatsiri.

<sup>36</sup> Yamanocopëri cara iranintacaqueri irotsagataigapëri ogarasiquë iguitsagare. Aro yogaguibegaigairi omagaro ira otsagaqueri.

## 15

*Ora yametaiga jorójegui.*

*(Mr 7.1-13)*

<sup>1</sup> Aique iátasitaiguëri Ira Jesus bariseopague aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés. Ipaniaigaca Jerosarénquë. Yosamitaigapëri:

<sup>2</sup> —Eiroegui jorío. Ametaiga queroquerai api, anguibocoquima. Iroero yogometaignái omatsiguenga jirai. ¿Pairo te ingantobitaigue negaca pogomerejegui? Yapasitaiga te inguibocotima. Yoguimingataca iriati.

<sup>3</sup> Yotabitaiguëri Jesus:

—Tojai pomoncaratasitaigaro ora icantasitagueta omatsiguenga jirai, iroero te pinguemisantaguëtiro ora yogometaguëmi Tosorintsi. ¿Pairo picantobitaiga obirojegui negaca?

<sup>4</sup> Icanque Tosorintsi:

Pinguemisantiri piri aisati piniro.

Aisati icanque:

Ingameta ira cantëgotaguetasitari iriri aisati iniro.

<sup>5</sup> Carari obirojegui, pogometaguëri pomatsiguenga: “Pingantiri ira casintimi: ‘Quero nomitocotimi. Nomëmime quirequi, nangantaneintëgotëmime carari aroque nacanqueri Tosorintsi nomëri Iriro naguireguitë’”.

<sup>6</sup> Pogometaguë quero picábintsairi piri. Cara picanque negaca, te pogometiri Irinibare Tosorintsi, teatisati pinguemisantiro.

<sup>7</sup> Picantasitaigabita piquemisantasitabeta. Aisonori icomantëgotaguëmi ira comantanatsiri Isaías cara isanguenague jirai:

<sup>8</sup> Icanque Tosorintsi: “Ica matsiguengaca inibatasitëgotina ora caninaro, carari te inguenganeintina.

<sup>9</sup> Yamanocotasitina cara yapatotasitaiga; iroonti yogometa irinibare matsiguenga”.

*Ora aguimingasëretiri matsiguenga.*

*(Mr 7.14-23)*

<sup>10</sup> Aique Jesus icaimaguëri ira botoibiritagari, icantaiguëri:

—“Pinguemina, pigóiguero oca nocomantaiguëmica:

<sup>11</sup> ora apaiguë, te oguimingatiro asëre. Iroonti ora inibatasitagueta iroero aguimingasëretacái cara aquianquero quimingaro.

<sup>12</sup> Aique iátasiqueri Jesus irogomere, icomantaigapëri:

—¿Teco pigóte iguisaneintobitaiguëmiro bariseoegui ora picanqueri?

<sup>13</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Iriro icantaigaro pibega panguirintsi. Aiquenta irisiabonguitiquëro Pabati jonoquënintaberi antagaisati ora te imanguitiro Iriro.

<sup>14</sup> Aro irinaigueta bariseoegui, te irogóigue; aisati icancari sërari comarajari ingatsatobaganëmaca ira basini comarajari. Pitirooti imarigaiganaque omoroquë.

<sup>15</sup> Icanqueri Jesus Peroro:

—Teni nanguemimi; pingomantina ora ocanti oca picanquinaca.

<sup>16</sup> Icanqueri Jesus:

—¿Teraiquerai pigóte?

<sup>17</sup> ¿Teco pigóte pairoraca opë ojáque asegotoquë aique agabisairo? Te ongantiro pairoraca asërequë.

<sup>18</sup> Cara pinibati pairoraca piquengasëreti; queroca piquenga caninasati, quero picaninasëreti, pinibati ora te onganinate.

<sup>19</sup> Ora piquenga opaniaca paneingomentoquë: cara piquenganeintaguetiro te ongomeite, cara póganti, cara pintaguetiro tsinane cagaro pijina, aisa cara tsinane ontaguetiri sërari cagari ojime, cara picositanti, cara pitsoiguëgotantagueta, cara picantocotaguetasitari pomatsiguenga, omagaro oca paniacha paneingomentoquë.

<sup>20</sup> Omagaro oca aguimingasëretimi. Iroero te pinganinataguëtaigue, carari aroca popë queroquerai piquibocota querootisati poguimingasëretimi.

*Oquemisanqueri Jesus tsinane Cananasato cagaro jorío.*

*(Mr 7.24-30)*

<sup>21</sup> Aique iáiguë Jesus aisati irogomerejegui cara Tiroquë aisati Sirónquë.

<sup>22</sup> Piátasiqueri Cananasato, cagaro jorío. Ocampëri:

—Natingomi, Obiro imatsiguenga David itingomi jorío jirai. Nocoguini pingábintsena naro aisati nasinto. Inancaro camagari, yogatsitasantëro.

<sup>23</sup> Carari te irotopitiro, imairetanë. Aro icantaiguëri irogomere:

—Pingantiro ojátaje, tojainta poguiatacái paserigacái.

<sup>24</sup> Icanquero tsinane Jesus:

—Igáquina Pabati nangábintsaiguëri joríojegui. Icantagari ibega oisha ibiaga.

<sup>25</sup> Aro pobaticagueritobiripari, ocanqueri:

—¡Natingomi, pomitocotina!

<sup>26</sup> Yotabitobëro Jesus:

—Te onganinate irágopitiri janequi iraperi imaiguëri otsiti. Cagarimi obiro jorío. ¿Pairo nomitocobiriquimi?

<sup>27</sup> Potabitanëri:

—Aisonori, Natingomi, ora picanque, carari yapiro otsiti opetoqui ora pariaguetatsi imesanequë casintari.

<sup>28</sup> Aique icanquero:

—Tsinane, caninataque piquemisanquina. Yamai aroque nopabaquemiro ora pamanocoquina.

Irooti pabisaicoontanaa osinto.

*Jesus yogaguibegajiri tojai janaitaguetatsiri aronisati angaarequë.*

<sup>29</sup> Aro yogagaiganaca Jesus aisati irogomerejegui irooti onamijaquë angaare jitacha Garirea. Aique itongaiganaque, isobicaigapë.

<sup>30</sup> Ipocasitaigapëri tojai matsiguenga, yágaiganaquineri tojai janaitaguetatsiri: ainta carancaratsi, ainta comarajari, ainta ira patebocotatsi, ainta ira te irinibate, aisati tojai basini. Yobaticagueritotaguëpari. Aro Jesus yogaguibegajiri omagaro.

<sup>31</sup> Aro iquenganeintasantaigacari matsiguengajegui ira niaiguëri Ira Jesus cara inibatagajiri ira te irinibate, yosebatagaari ira emëngari, yanëitagairi carancaratatsiri, iniacagajiri comarajari. Icantaguë matsiguenga:

–Caninari Tosorintsi, Ira iquemisantaiguë joríojegui.

*Yogatsitairo Jesus itasonguëro pan, yomitojaiganaquero.*

*(Mr 8.1-9)*

<sup>32</sup> Aique icaimaiguëri irogomere Jesus, icantaiguëri:

–Tojai nacantaneintëgotaguëri antagaisati ira botoibiritaiguëna. Ocarati maba cata-guiteri itsibataiguëna, yamai te inae iraperi. Itasegasantaiguë. Yamai aroca nagátaigairi iriáigae, iromagotasantanë queronta yapi, quero yaretaiga ibangopaguequë.

<sup>33</sup> Yotabitaiganaqueri irogomere:

–Pinetse, yaca teca ontimingani. ¿Nega nágaiguëneri pan ora irapaiguë? Tojaisonor-inta matsiguenga.

<sup>34</sup> Yosamitëri Jesus:

–¿Ati ocarati pan inatsi?

Yotabitanëri irogomere:

–Ocarati 7, aisati ainta arosataanti sibai.

<sup>35</sup> Aro icantaiguëri matsiguenga Jesus:

–Pisobicaiguë quibatsiquë.

<sup>36</sup> Aro yáguëro pan aisati sibai, icanqueri Iriri:

–Aro nega, Pabati, nacarasiaquemi popabaquinaro oca perintsica.

Aique itibatsaaguequero, yotsatengaiguëri irogomerejegui arota cara irotsatian-quimaro ira botoitaigacha.

<sup>37</sup> Yapaiguë antagaisati, iquemaigaca. Aique yobiitaguetajiri ongarataga, iagajiro cantiri oquibe ocarati 7.

<sup>38</sup> Yapaiguë tojai sërari icarati 4,000. Aisati papaiguë tojai tsinane aisati janequi.

<sup>39</sup> Aique igátaiganaqueri Jesus, icanqueri:

–Yamai pijáigae pobangopaguequë.

Aique yotetaiganaja Jesus aisati irogomere pitotsiquë, imontiaiganaca irooti Maga-raraquë.

## 16

*Icogabeca bariseo iritosongueme Jesus.*

*(Mr 8.10-13; Ir 12.54-56)*

<sup>1</sup> Aique iátasitaiguëri bariseopague aisati saroseopague; icogaigabitapa iraniantimari Jesus irantacaquerime ora te onganinate. Icantabepari:

–Atsi yamai nocogaiguini nanetsemi cara pitasonganti, ora nogóontëmi aroca popa-niaca Jonogaguitequë.

<sup>2</sup> Yotabitaigabaqueri Jesus:

–Pinetsaigue, aroca ochapinitanë piniaquero onguiraaguitetë, ¿Teco pingantaiguë: “Quero oparigui angani”?

<sup>3</sup> Aisati cara onguëtaguetanë, piniaquero onguiraaguetamanë jonoquë, aisati aitica mingori tsitaro, pingantaiguë: “Yamai omariaque angani”. Pigóiguë ati ocanta jonoquë, omariaqueca angani, carari te pigóigue omoncaraca tojai Sanguenari ora ocanti iribocapë Agabisaicoontatsiri.

<sup>4</sup> Te pinganinataigue tojainta pitsoingaguëri Tosorintsi. Picogabeca pineina cara natasonganque, carari quero noniaguimiro. Patiro piniaquero aiquenta nangan-quimari ibega Jonás.

Aique iáque, ijocaiganaqueri ira bariseo aisati saroseo.



*Ora piponganta pan irasi bariseo aisati saroseo, iroonti irogomeantane.  
(Mr 8.14-21)*

<sup>5</sup> Aro yaretocotaigaa antatinta Jesus aisati irogomere. Aique irogomere iquengaiguëro pan; yomaguisanquero te iromapëro.

<sup>6</sup> Aro icantaiguëri Jesus:

—Pigamaiguemaro ora piponganta pan irasi bariseoegui aisati irasi saroseoegui.

<sup>7</sup> Aique yosamitobagaigaca irogomere:

—¿Pairo icantobicái: “Pigamema ora piponganta pan irasi bariseo”? Tentajengari nomapëro pan.

<sup>8</sup> Igóque Jesus ora iquengaigaca, icantaiguëri:

—¿Pairo pijibiritaiguë nacantocoquemiro pan? Patiro arosataanti piquemisan-taiguëna.

<sup>9</sup> ¿Terai pigóigue? Cani ocarati pabocorooti pan, carari napaagaiguëri 5,000 sërari. Págaigairo pobiitaguetajira ora ongarataga. ¿Ati ocarati cantiri pinë?

Yotabitanëri:

—Ocarati 12.

<sup>10</sup> —Aisati ocarati 7 pan, aisati nopaguetaiguëri pan sërari icarati 4,000. ¿Ati ocarati pobiitaguetaji cantiriquë oquibe?

—Ocarati 7.

<sup>11</sup> Icanque Jesus:

—¿Pairo te pigóigue? Te nanguincotiro pan ora peguënguichane cara nacanquemi: “Pigamema ora piponganta pan irasi bariseo aisati saroseo”.

<sup>12</sup> Aique igóiguë irogomere te ingantocotiro aisonori ora piponganta pan, iroonti ocantaro pibega irogomeantane bariseoegui aisati irasi saroseoegui.

*Icanqueri Jesus Peroro: “Obiro Quirisito”.  
(Mr 8.27-30; Ir 9.18-21; Mt 18.18)*

<sup>13</sup> Aique iáiganaque Jesus aisati irogomere cara poeboroquë jitacha Sesárea, ora yobetsiquë Jeripo. Aro yosamitaiguëri irogomere Jesus:

—Nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë, carari, ¿Pairiraca ijitaiguëna matsiguenga?

<sup>14</sup> Yotabitaiguëri:

—Aintapague ijitaiguë Obiro Joan baotisantantsiri. Ainta basini ijitaiguëmi: “Ira Jesus Irianti Erías, ipocaji”. Ainta basini ijiquemi Obiro Jeremías. Aintasati icanque Obiro comantantsiri.

<sup>15</sup> Aro yosamitaiguëri:

—¿Pairo pijitaiguëna obirojegui?

<sup>16</sup> Yotabitanëri Simón aisati ijita Peroro:

—Obiro Quirisito Agabisaicoontantsiri ira noguiaiguë. Aisati Obiro Itomi Tosorintsi caniatacagantantsiri.

<sup>17</sup> Icanqueri Jesus:

—Aisonori picanti, Simón itomi Jonás. Te irogometimiro matsiguenga; Irianti oniaguëmiro Pabati cara Jonogaguitequë.

<sup>18</sup> Najitimi Peroro ora popairo ocanti mopë. Nococaquemi pinguemisantacagaiguëri basini matsiguenga tojai cara Naro Itomi Tosorintsi. Irapatoibiritaiguëna. Nangábintsaiguëri querota yagobeiri camagari, querootisati yobiacaguiri cara iquemisanquina.

<sup>19</sup> Nomëmiro pinguemisantacaguiri matsiguenga aisa ocanta pisirecoquineri sitëcori arota ingasitapëri Tosorintsi cara igáanti. Queroca iquemisantimi matsiguenga yaca quibatsica, pingantiri cara quero iáti Jonogaguitequë. Aisati inganque Tosorintsi: “Aisonori picanqueri. Tenta inguemisantina, quero nomaguisantineri ora icantaguëti

te onganinate”. Carari antagaisati ira quemisanquero Irinibare Tosorintsi yaca quibatsica, pingantiri cara iriátè jonoquë cara përosati intiomoqueroi Tosorintsi. Aro përosati inguenguemi Tosorintsi, inganque: “Aisonori. Nojocajineri ira quemisanquina ora icantagueti te onganinate, nomaguisantajineri”.

<sup>20</sup> Aique Jesus icantaiguëri irogomere:

—Quero picomantiri matsiguenga: “Iriro Jesus Irianti Quirisito”.

*Jesus icomantaiguëri irogomere cara ingamaque.*

(Mr 8.31-33; Ir 9.22)

<sup>21</sup> Aique icomantaiguëri irogomere Jesus:

—Coraque cataguiteri cara najáque Jerosarénquë. Canta, tojai iratsipiriacagaiguëna ira antiasipari aisati itingomiegui saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés. Aisati irógaiguëna, carari ongaraque maba cataguiteri, aro nanganiatanae aisati.

<sup>22</sup> Aro yáganëri Peroro casiriconiati, ipëgatsacari:

—Natingomi, te onganinate oca picanqueca. Nocoguini quero itsipiriacaguimi, querota picami.

<sup>23</sup> Aro yapisitasitanacari Peroro Jesus, icantasanotëri:

—Pijáte, picanquina aisati picantari ibega Satanás. Quero pintaguinaro ora te onganinate. Te pigóte ora icocaquina Tosorintsi, iroonti pigóque ora icogui matsiguenga.

*Ora inganque ira quemisasantiri Jesus.*

(Mt 10.38-39; Mr 8.34-38; Ir 9.23-27; 14.27)

<sup>24</sup> Aique Jesus icantaiguëri irogomere:

—Iranintasantëca pairiraca aguiatanëna inguemisasantina, iranatanëro igorosite, quero icantanonta iriati, iroonti imomirintsibenquinaro pairoraca nongocaqueri Naro. Aroca iratsipiriacaqueri basini, përosati inguemisantanëna Naro.

<sup>25</sup> Ira cogabitacha ingábintsëma yaca quibatsica, tenta iraninte iratsipiriero, aiquenta iratsipiriasantë. Irari quemisasantanëne yaca quibatsica, irooti cara ingamobiquina Naro, aiquenta intiomoquina Jonogaguitequë, intimasantanë caninasati.

<sup>26</sup> Aintaca sërari irasintaguetimaro antagaisati ora inatsi yaca quibatsica, cara ingamaque iriátè Sharincabeniquë, ¿Pairo iráque? ¿Teco iratsipiriasiquimaro omagaro? Aroca iriátè Sharincabeniquë, tiguëtisonori ingantima iriátè Jonogaguitequë, inganiatanae.

<sup>27</sup> Nopaniaca cara Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica. Aiquenta nopigaima aisati yaca quibatsica, nongobeingatasantapë aisati icanta Pabati icobeingatasanti; intsibataigapëna ironomirepague Pabati irisaanganetsite, aro nongomantëgotaiquëri antagaisati matsiguenga. Nomaiguëri omagaro icanquero ora nococagaiguëri; irianti ira quero iquemisantaiguina, natsipiriacaqueri.

<sup>28</sup> Aisonori nacantasantaiguëmi, nogomerejegui, aintapague obiroquë ira quero querai icami iraniaigabajina cara nopocaje Naronta Itingomisonori; noniagaiguëmiro nosangueguitere.

## 17

*Ipasiniatitanë Jesus.*

(Mr 9.1-13; Ir 9.28-36)

<sup>1</sup> Aro pabisanaque 6 cataguiteri cara Jesus itonganaque oquibequë oguitoja. Yágaiganaqueri casiriconiati ira Peroro aisati Santiago aisati Joan ireinti Santiago.

<sup>2</sup> Aro ipasiniatitomopëri Jesus. Yosanguëborotapë aisati icampari ibega paba. Aisati ocuëtatanotanë iguitsagare.

<sup>3</sup> Aisati iconijatompëri Moisés aisati Erías, inibatobagobaca Jesus.

<sup>4</sup> Aro icanqueroi Jesus Peroro:

—¡Natingomi, caninataque ninaigue yaca! Pinintiroca, nobetsiquëmiro yaca maba pongotsi otiomijani, patiro pasi, aisati basini irasi Moisés, aisati irasi Erías.

<sup>5</sup> Iroontita inibatasegui Peroro, paguëtaguëpëri mingori poganguibotaigapëri posangueguitetocopëri. Aro iquemaigabaquero Irinibare Tosorintsi cara mingoriquë, icanque:

—Iriro nanintasanti Notomi Ica. Tojai nacaninatasantobiqueri. Pinguemisantaigueri Iriro.

<sup>6</sup> Iquemaigabaquero oca irogomere, aro ipariaque yaquitomotaiganaca itsorogasantanë.

<sup>7</sup> Ipocasitaiguëri Jesus. Yotsagataiguëri icanqueri:

—Pingabiritima, quero pitsorogaigui.

<sup>8</sup> Aro icabiritanaa icogabetajari Moisés aisati Erías, te irinaje, Irianti panibani inasegui Jesus.

<sup>9</sup> Aique cara yanongaiganaca, igáqueri irogomere Jesus icanqueri:

—Quero picomanti oca piniaiguëca. Aiquenta cara nangamaque aisati nanganiatanae, aro pingomantaigueri basini matsiguenga. Pingomantëgotina Naro omagaro ora pigótocoquina aisati cara nopaniaca Jonogaguitequë aisati nomatsiguengatapë.

<sup>10</sup> Aique yosamitaiguëri irogomere:

—Ira ogomeantiro Sanguenari cantatsi: “Iribocapae iritsita Erías cara queroquerai ipoqui Quirisito Ira Agabisaicoontatsi”. ¿Pairo yogomebiriqueri oca? ¿Pairo te iribocobipë Erías?

<sup>11</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Aisonori icantaiguë: “Ingonijapae Erías, irobetsicaguepë omagaro”.

<sup>12</sup> Yamai nocomantaiguëmi cara aroque ipocaji Erías carari te irogótaigabaqueri matsiguenga; tojai itsipiriacagaigabaqueri. Aisati nanganquima Naro, tojai iratsipiriacaiguëna.

<sup>13</sup> Aique igóiguë irogomere cara Jesus inibatëgotëri Joan baotisantatsiri.

*Jesus yogaguibegajiri janequi tingaraachari.*

*(Mr 9.14-29; Ir 9.37-43)*

<sup>14</sup> Aro cara yanongopaa osohi, ainta arosonori matsiguenga yapatotaiga. Aro ipocasipëri Jesus sërari, yobaticagueritotaguëpari, icampëri:

<sup>15</sup> —Natingomi, pingantaneintëgotinari notomi; tojai itingaraacani, tojai itsipiriaque. Iparigopiantë tsitsiquë irisacanëma; aisati iparigatapinique nijaaquë.

<sup>16</sup> Namabitapari yaca pogomerequëca nacantabepari: “Pigaguibegajiri notomi”, carari tiguëti ingantiri iragabiari iragabisaicotajiri.

<sup>17</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¡Te pigóiguero Irinibare Tosorintsi! ¡Terai pinguemisantaiguero obirojegui, terai pinganinataigue! ¿Ati ongantima nantsibataiguëmi nogometasitaiguëmi carari te pigóigue tojainta pitsoingaiguëna?

Aique icanqueri casintari janequi:

—Atsi pomapënari pitomi.

<sup>18</sup> Aro Jesus iguisatsatëri ira camagari, ijoqueri, yogaguibegajiri ira janequi.

<sup>19</sup> Aique yosamitaiguëri Jesus irogomere casiriconiati:

—¿Pairo te nagabiobitiri nagátiri ira camagari?

<sup>20</sup> Icantaiguëri Jesus:

—Teni pigabeiri tenta pinguemisantasantina. Arosataanti piquemisantaiguëri Tosorintsi. Aisonori nacantasantaiguëmi: aroca piquemisantaiguëri pinganqueroca ora ogui-toja, “Ogaganëmata canta”, aro ogaganëma. Aisa ocanta mositasaguitso otiomijanisonori oquibianë, aisa ocanta cara pinguemisantaiganaque. Pinguemisantasantaiguëca, pinganqueroca pairoraca nongocaquemi.



<sup>21</sup> Carari pinintica pijoguari camagari cantacha ica, patiro pingantiro aroca po-manocotasantëri Tosorintsi aisati aroca piritima.

*Yogatsitai Jesus icomantaigairi irogomere, icanqueri: “Pënibaque nangamaque”.*  
(Mr 9.30-32; Ir 9.44-45)

<sup>22</sup> Iroontita yanëitaiganaque cara Garireaquë, Jesus icantaiguëri irogomerejegui:  
—Nopaniaca Jonogaguetequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.  
Carari irácagantaiguëna matsiguenga,

<sup>23</sup> irógaiguëna. Ongaraque maba cataguiteri aro nanganiatanae.

Iquemaiguëro irogomere oca nibarintsica, aro yogasëretaganaca.

*Ipënabentiro Jesus ora irobetsicantaguetimaro ibango Tosorintsi cara Jerosarénquë.*

<sup>24</sup> Aique iáiguë Caperinaoquë Jesus aisati irogomere. Cara ainta ira coigotëri quirequi irobetsicantaguetimaro ibango Tosorintsi. Ipcasiqueri ira Peroro, yosamitapëri:

—¿Iripënabentapininquerinico Ira ogometimiri iguireguita arota iraganinatiro ibango Tosorintsi?

<sup>25</sup> Icanqueri Peroro:

—Jee, iripënabentiri.

Cara ipiganaja Peroro cara pongotsiquë, yosamitëri Jesus:

—Simón, ¿Pairo piquianca? Irapague itingomi, ¿Pairo icoicotopianti iguireguita? ¿Icoicoquerico imatsiguengasonori? Teca, ¿Iriantico icoicoqueri basiniati matsiguenga?

<sup>26</sup> Yotabitanëri Peroro:

—Icoicotaiguëri basiniati matsiguenga.

Aro icanque Jesus:

—Aisonori, te ingoicotiri imatsiguengasonori. Aisa nacanta Naro, te ingoicotina Pabati aroquenta nomatsiguengatacari.

<sup>27</sup> Carari te naninte inguisaneintina ira coigotantatsi quirequi. Yamai pijáte angaarequë, pimate sima. Ira iritsita páguë, pintiguiranguiri, piniaqueri poro quirequi. Páganëri, pomeri ira coigotantatsi quirequi, popënabentina Naro aisati popënabentima obiro.

## 18

*Icomantë Jesus pairi obaquenguitsine cara itingomibintanti Tosorintsi.*

(Mr 9.33-37; Ir 9.46-48)

<sup>1</sup> Aique irogomerejegui Jesus iátasitaiguëri, yosamitaiguëri:

—Cara igáanti Tosorintsi, ¿Pari obaquenguitsine?

<sup>2</sup> Aro icaimëri janequi Jesus, yogobëri aganguisati,

<sup>3</sup> icanque:

—Aisonori nongomantëmiro oca: pinguengasërete basiniati, pingantiro yacaqueroca. Queroca aisati pincanta ibega janequi, quero pareta cara igáanti Tosorintsi.

<sup>4</sup> Teni inguenguema iriati caninari ica janequica. Pairiraca cantëmarine ibega ica janequica iriro obaquenguitsine cara iragáantanequë Tosorintsi.

<sup>5</sup> Pairiraca ágacaninatëri ira cantari janequi iquemisanquinanta, aisati yágacaninatëna Naro.

<sup>6</sup> Pairiraca antaquerine janequi quemisanquina ora te onganinate, natsipiriacaqueri. Caninataqueme ingamaque queroquerai intaguri ora te onganinate, aisa onganquimame iragaguibeintsatsatëgotëneri oquibe mopë itsonoquë, irojoquerime angaarequë ingamaque.

<sup>7</sup> Aiti tojai ora quimingari yaca quibatsica, aisati ainta tojai intaqueri basini ora te onganinate, carari iratsipiriasantëro ira antaquerira.

*Pijoquiro pairoraca antaquimine ora te ongomeite.*

(Mt 5.29-30; Mr 9.41-48; Ir 17.1-2)

<sup>8</sup> Aisati icanque Jesus:

—Yamai nosiacagantëmiro. Aroca ontaquimi pobaco ora te onganinate, pijocajiro ora picantagueti quimingari. Aro pobetsiquiro pisëre aisatime ongantima pitotirome pobaco pijoquerome. Aisati piguiti ontaquemiroca te onganinate. Caninataque pinë paboconirobi queroca paguitinirobi cara Jonogaguitequë, arota quero piáti Sharincabeniquë cara pini tsitsi ora te otsibacanete.

<sup>9</sup> Aroca ontaquimiro piroqui ora te onganinate, pijocajiro ora quimingari. Pobetsiquiro pisëre aisatime ongantima páguirome pijoquerome piroqui. Caninataque pijáte paoquinirobi cara Jonogaguitequë, querota piátacaguiro pitirooti piroqui cara Sharincabeniquë cara te otsibacanete tsitsi aisati pitsipiriasantë përosati.

*“Quero pitsoinguri janequijegui”.*

<sup>10</sup> Aitosati icanque Jesus:

—Aisati, quero pitsoinguri janequijegui, aintanta ironomire Pabati jonoquë yomisantaiguëri janequi, aisati icomantëgobentaiguiri.

<sup>11</sup> Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë. Nipocasiqueri nagabisaico-taigairi ira játaiguënguitsineme Sharincabeniquë.

*Jesus yosiacagantëri oisha ibiaga.*

*(Ir 15.1-7)*

<sup>12</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesus:

—Nosiacagantëmiro aisati. Aroca ini casintari 100 iroishate, imiaquimaca poro, ¿Queroco ijocaiganaqueri 99 cara tongagariquë, iriátasitëri ingogajantiri iroishate ira peguënquicha poro?

<sup>13</sup> Cara iraniajirica, inganinabenqueri iroishate aroquenta iniajiri, pabisëro cara icaninabentaiguiri iraegui te imeguima.

<sup>14</sup> Aisa icanta Pabati, te iraninte iriáte Sharincabeniquë paniro janequi.

*Icanque Jesus: “Pogometiri popiguemisantane cara quero icantagueti ora te onganinate”.*

*(Ir 17.3; Mt 16.19; Jn 20.23)*

<sup>15</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Aroca pigasërequima ingantaguetomoumiminta popiguemisantane ora te onganinate, pijátasitiri casiriconiati pingantiri. Quero picomantiri basini. Aroca inguemisantobëmi, intimaque caninasati, caninataque, págacanimatobagajima aisati.

<sup>16</sup> Queroca iquemisantimi, pijátasitajiri aisati páganëri basini popiguemisantane, paniro queroca pite. Intsibataiguëmi irogóontimarota pairoraca pinganqueri, aisati ingampëri iriro cara inguengasëretaquimari irapiguemisantane.

<sup>17</sup> Queroca iquemisantaigabaquemi, pingomantëgotiri cara yapatotaiga quemisantatsirijegui. Aisati ingamanaaiguëri. Queroca iquemisantaiguiri antagaisati irapiguemisantane, aro pingueincotaiguëri ibega tsoengatsiri aroque icantagueque te onganinate. Quero pijitiri quemisantatsiri. Irianti cantacha coigotantatsi quirequi ipagantineri cobeingari Iromasati.

<sup>18</sup> Pairoraca pingantaiguëri yaca quibatsica, irootisati inganqueri aisati Tosorintsi canta Jonogaguitequënta. Pingantaiguërica popiguemisantane cara icantagueti te onganinate, iroro quero pomaguisantaguëtineri, aro irooti inganqueri Tosorintsi. Aroca irobetsicasërequima, pijocajineri pingantaiguëri te ine icantagueti yamai, aisa ocanta ora inganqueri Tosorintsi inguengasëretëmi irojocajineri aisati.

<sup>19</sup> Nagatsitaimiro: cara pomanaguëri Tosorintsi cara Jonogaguitequë obiro aisati basini, aroca pinguengasëretima, aro imaiguëmi Tosorintsi ora pomanaqueri.

<sup>20</sup> Aisonorinta atiraca irapatotaiguema pite quemisanquinane queroca maba, aisati aintana Naro nantsibataiguëmari.

*Pijocajineri basini ora icantaguetomoquimi te onganinate.  
(Jn 20.23)*

<sup>21</sup> Aique iáque Peroro, yosamitëri Ira Jesus:

—Natingomi, nigóque cara ingantaguetomoquinaca te ongomeite nopiguemisan-tane, caninataque nangábintseri nojocajineri ora icantaguetomoquina, quero nipëgatari. Carari iragatsitainaroca, ¿Ati ongarate nojacobentajiri? ¿Aroco ongarate 7?

<sup>22</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Nangantasanotëmi, quero patiro pijocobentajineri siete, carari tojaissonori pijogopi-antaineri përosati; quero pipëgatari.

<sup>23</sup> Aisati ora iragáantane Tosorintsi ocantari ibega ibatorote cogatsi cara iripënabentairi iratirite.

<sup>24</sup> Icaimobëri paniro iromeraro, irebetiri tojaissonori quirequi. Icantabepari: “Popënabentajinari naguireguite”.

<sup>25</sup> Yotabitanëri: “Tiguëti ongantima nopënabentajimi yamai tenta irine quirequi”. Aro igáqueri basini: “Páganëri ica. Pomimantiri. Aisati pomimantiro iina, ianiquite, ora yasinta, omagaro; nágairi quirequi irebetëna”.

<sup>26</sup> Aique yobaticagueritocari iromeraro, yamanaqueri: “Nobatorote, quero popi-mantina. Aiquenta nopënabentajimiri antagaisati”.

<sup>27</sup> Aro icantaneintëgotanairi iromeraro ibatorote, icanqueri: “Nangábintsaimi, nojoca-jimiri ora pirebetëna nomaguisantocotajimiri. Quero nocoicotajimi”. Aro yomisotoca-jiri.

<sup>28</sup> Cara iáque iromeraro, iniopëri irapimeraro irebetiri iriro arosata quirequi. Yágatsonotobëri icanqueri: “Popënabentainari ora pirebetëna”.

<sup>29</sup> Aro yobaticagueritotabecari, yamanaqueri: “Quero picoicotinari yamai. Aiquenta nopënabentajimiri antagaisati”.

<sup>30</sup> Carari te ingábintsairi. Yomianqueri iromingamentoquë icanqueri: “Cara popënabentajina, aro nagáqueri cara iromisotocajimi”.

<sup>31</sup> Cara iniaigabaqueri imatsiguenga, yogasëretaigaca. Iátasitaiguëri ibatorote, icoman-taigapëri: “Naniaiguëri ira picábintsai cani, te ingábintsante iriro yamai. Yomianqueri irapimeraro irebetërinta iriro arosata”.

<sup>32</sup> Aro ibatorote icaimagantairi aisati iromeraro, icabëri: “Te pinganinate obiro. Picanquena: ‘Quero popimantina’, irooti nojogantaimiro ora pirebetëna. Nacábintsasantëmi, carari te pingábintseri irebetimi obiro arosata.

<sup>33</sup> Aisati ¿Caninataqueme pingábintserime obiro ira irebetimi arosata, aisati pinganti-name naro cara nacábintsëmi”?

<sup>34</sup> Aro iguisanaca ipasatëri yomianqueri icanqueri: “Yamaica quero nomisotocajimi irooti cara popënabentajina antagaisati ira pirebetina”.

<sup>35</sup> Aisa ocanta queroca picábintsairi ira cantaguetomoquimine te onganinate, queroca pijocajineri, querootisati icábintsaimi Pabati Jonogaguëtequë.

## 19

*Iáiguë Jesus aisati irogomere aiqero Joreaquë.  
(Mr 10.1)*

<sup>1</sup> Aroque icomantagueque Jesus cara Garireaquë. Aique yogagaiganaja Irigo aisati irogomere cara Joreaquë, canta antatinta Joriránquë.

<sup>2</sup> Aisati yoguiataiganaqueri tojai matsiguenga. Aintasati tojai janaitaguetatsiri. Yogu-ibegajiri Jesus.

*Jesus yogometocoqueri ira joquërone iina.  
(Mt 5.31-32; Mr 10.2-12; Ir 16.18)*

<sup>3</sup> Aisati iátasitaiguëri Jesus bariseopague; icogabeca iraniantëmari irantacaquerime ora te onganinate. Yosamitaigapëri:

—¿Caninataqueco irojocajiro iina sërari aítica pairorapagueraca ora te iranintocotiro?

<sup>4</sup> Yotabitobëri Jesus:

—¿Teco pinibatapinintabetimaro Sanguenari? Jirai Tosorintsi yobetsiquëri ira sërari aisati tsinane.

<sup>5</sup> Aisati icanque Tosorintsi:

Cara iráquero iina sërari, irojocanëri iriri aisati iniro, irágasantëro iina, intimacaquero casiriconiati. Coshoni iroquero iina, pitirooti inganquima paniro ibatsa.

<sup>6</sup> Jirai inabitaca sërari aisati iina; yamai coshoni irogobaquima, intimaiguë inganquima paniro. Iniaiguëri Tosorintsi irianti paniro ibatsa. Ipanirootitaiguëri. Iroto te onganinataguëte irojocobagajima. Querootisati ijocaguiri basini matsiguenga.

<sup>7</sup> Aisati yosamitaigapëri bariseo:

—¿Aisonori? ¿Pairo isanguenabirique Moisés jirai?

Pisanguenatinero pijina pomero ora pijogantaimaro, aro ocaninati pijocajiro.

<sup>8</sup> Icantaigabaqueri Jesus:

—Te pinganinasëretague, aro icanquemi Moisés cara caninataque pijocajiro pijina. Carari te iranintacaguimi Tosorintsi pijocajiro. Icoaquemi quero pijoquero.

<sup>9</sup> Nacantaiguëmi Naro, aroca pijoquero pijina, aisati págae basini, aroque paguim-intëmoro pijinasonori. Patiro aroca aguimintëmi, aro caninataque pijocajiro. Aisati ira agairone tsinane ora ijoque ojime aroque yaguimintacari ojime.

*Icantocoqueri Jesus ira te iráque iina.*

<sup>10</sup> Aro icantaiguëri irogomere:

—Aique, queroca ocaninati ijocajiro iina, caninataque quero yáganti.

<sup>11</sup> Icanqueri Jesus:

—Tiguëti ongantima inguemiro antagaisati sërari oca nacantaiguëmica. Paniro inguemaquero ira yogometasanti Tosorintsi.

<sup>12</sup> Ainta ira te irágobinte iina. Aintasati basini ira yágaguitsoiti, quero pini iina. Aisati ainta te iraninte iráguero iina. Icoquini intimasitima arota inganquineri pairoraca ingocaqueri Tosorintsi. Aroca pinguanquero oca piquemaque, aro pinguenagasëretëro.

*Jesus yoguëneri janequipague ibaco.*

*(Mr 10.13-16; Ir 18.15-17)*

<sup>13</sup> Aique pamapëneri Jesus janequipague, ocantaigapëri:

—Poguineri pobaco notomipague, pomanocotiri Tosorintsi arota ingábintseri.

Icantaigabaquero irogomere:

—Quero paseriguiri Atingomi.

<sup>14</sup> Carari icanqueri Jesus:

—Quero picantiri. Nocoguini iribocasitaigapëna janequijegui. Igóiguë iriro intingom-intina. Antagaisati icantaigari ibega ica intiomoquina cara itingomibintanti Tosorintsi.

<sup>15</sup> Aro yoguëneri ibaco, yamanaque:

—Pabati, nanintini pingábintsaiguëri icaegui janequipague.

Aique iáque Jesus.

*Jesus icamanaaqueri ira sërari casintasantachari.*

*(Mr 10.17-27; Ir 18.18-27)*

<sup>16</sup> Aro ipocasiqueri oboina sërari yosamitapëri:

—Ogomeantatsiri, picaninati. ¿Pairo caninatatsi nanganque naró arota nantimaque përosati canta Jonogaguëtequënta?

<sup>17</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¿Pairo picantobiquina Naro caninari? Paniro ini caninari, Irianti Tosorintsi. Carari picoguica pijáte Jonogaguitequë, pingantiro omagaro ora isanguenaque Moisés.

<sup>18</sup> Icanque oboina:

—Aiti tojai isanguenaque. ¿Pairo pininti nanganque?

Yotabitanëri Jesus:

—Quero póganti, quero pintiro tsinane cagaro pijina, quero picositanti, quero pitsoiguëgotari pomatsiguenga.

<sup>19</sup> Pinguemisantiri piri aisati piniro quero pipëgatsatari; pinintiri pitimanamitane aisa ocanta cara pininta obiati.

<sup>20</sup> Icanqueri sërari:

—Aroque naquemisanquero omagaro oca cara ninë janequi irooti yamai. ¿Pairobani nanganque basini?

<sup>21</sup> Icanqueri Jesus:

—Pinintica iraniacaninatimi Tosorintsi, atsi pijáte pomimantiro antagaisati ora pasinta, pomaguetiri ira coguitiaguetcha omagaro opënataga; aique imëmi Tosorintsi ora caninaro cara Jonogaguitequë. Cara pomimantëroca antagaisati, omana piguiatanëna Naro.

<sup>22</sup> Cara iquemabecaro oca, iáque oboina yogasëretasantanaca irironta casintaguetasantacha, te iraninte imimantiro.

<sup>23</sup> Aro icantaiguëri irogomere Jesus:

—Aisonori nacantasantëmi: opomirintsitomocari casintaguetachari iriátë cara itingomibintanti Tosorintsi.

<sup>24</sup> Nagatsitaimiro aitosati, opomirintsitomocari cameyo ingue otiomijaniquë omoro quitsapi. Carari omomirintsitomotasantëmari casintachari iriátë cara iragáantanequë Tosorintsi.

<sup>25</sup> Iquemaiguëri irogomere iquenganeintasantaigacari, yosamitobaca:

—¿Aisonorico? ¿Pairo inganque matsiguenga cara irabisaicotajima?

<sup>26</sup> Jesus inetsaiguëri irogomerejegui, icantaiguëri:

—Quero icantiro matsiguenga, carari Irianti Tosorintsi inganquero antagaisati. Te omomirintsitomotimari Iriro.

*Quero itsipiriario quemisantatsiri ira aguiatëri Jesus.*

*(Mr 10.28-31; Ir 18.28-30)*

<sup>27</sup> Aique icanqueri Peroro:

—Pinguengaiguena naroequi, tojai nocogasantaguë naguiataiganaquemi, iroro nojo-caigaguëtanëro omagaro nasintaiga. ¿Pairo nágaigae aiquenta?

<sup>28</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Nangantasantaiguëmi aisonori: aronta nopaniaca Jonogaguitequë nomatsiguen-gatapë, aiquenta nopocaje aisati iroraiquë quibatsi nagáantasantapë antagaisati. Cara nosobiaque nagáantomentoquë, obirojegui aguiataiguëna yamai, aisati pisobicaiguë pigáantomentoquë ocarati 12. Pigáantaiguëri joríojegui.

<sup>29</sup> Aroca piguiataiganaquina, quero pitsipiriario. Aroca pijocaiganaquero poban-gopague, pirementipague, pitsiropague, piri, piniro, pitomipague, piguebatsitepague, pairorapagueraca, quero pitsipiriario. Aroca pijogobitanënarosata piguiatëna, imaiquëmi Tosorintsi tojai. Aisati irágaiganaquemi cara Jonogaguitequë cara pintiomo-queri Tosorintsi përosati.

<sup>30</sup> Ainta yamai tojai itingomipague yaca quibatsica, carari quero igáanti canta Jonogaguitequë cara panironta Atingomi. Aintasati yamai tojai itsipiriaiguë yaca, imain-taiguëri matsiguenga carari aiquenta imaiquëri Atingomi iromitocoiguëri cara igáanti Iriro. Icaranti yamai carari aiquenta irobaque.



## 20

*Jesos icomantëgotëri merantachari obasiquë.*

<sup>1</sup> Aisati basini icanque Jesus:

—Aisati nongomantaiguëmiro ati icanta Tosorintsi cara igáanti. Ainta casintaro irob-  
asite. Oquëtaguetanë iátasitamanëri sërripague poeboroquë intarobacaatineri irobasi-  
tequë.

<sup>2</sup> Iniopëri iraegui cogatsi intarobacaatineri, icampëri: “Pintarobacaatina yamai irooti  
chopiniquë, aro nomaiguëmiri paniro quirequi ira jitacha tenario”. Icabëri: “Aro,  
caninataque”. Aique iáiguë itarobacaquineri irobasi-tequë.

<sup>3</sup> Cara ijonogatapë paba, aisati iátaji casintaro obasi poeboroquë, iniaigapëri basini  
sobicaigatsi te intarobacaate.

<sup>4</sup> Icampëri: “Pinintica pintarobacaatina yamai cara nobasi-tequë, nopënabenquimi  
caninasati”. Yotabitanëri,

<sup>5</sup> “Aro”, aique iáque itarobacaquineri. Aisati catanga paba iátaji poeboroquë itaroba-  
caatacaqueri basini. Aisati cara inëmatanë paba igáqueri basini intarobacaatineri.

<sup>6</sup> Aisati pënibaque ochapinitanë iátaji. Iniopëri basini te irante. Yosamitapëri: “¿Pairo te  
pintarobacaabirite?”

<sup>7</sup> Yotabitobëri: “Tenta pairi meratinane”. Icampëri casintaro: “Atsi pijáte pintaroba-  
caatina aisati nobasi-tequë, pintsibatimari ira obataiguëmi”.

<sup>8</sup> Cara ochapinitanë ira casintaro icanqueri ira omisantineri irobasi-te: “Popato-  
taigueri iraegui tarobacaataiguëna nobasi-tequë, popënabentiri. Piguibatëri popënabentiri  
ira carantënguitsi ipoque. Aique popënabenqueri basini irooti cara popënabentiri ira  
obapënguitsi naarai coniamaniquë”.

<sup>9</sup> Aro ipoque ira tarobacaatënguitsi arosata, ipënabenqueri paniro tenario.

<sup>10</sup> Aisa ocanta ipaiguëri ira parintënguicha catanga, aisati ira boquënguitsi cara ijono-  
gatapë paba. Aique icaimaiguëri iraegui parintënguicha coniamaniquë. Iquengaiga-  
bitaca iriro iripënabentëri tojai, carari ipënabentaiguëri paniro tenario aisati.

<sup>11</sup> Yágaigabaqueri iguireguita, iguisatsatëri ira tarobacaataqueri.

<sup>12</sup> Icantaguëri: “Ira carantënguitsi itarobacaataiguë arosataanti, carari  
pipënabentaiguëri iriatasati popaiguëna naro. Naanti niáigamanë cara oquëtaguetamanë,  
natarobacaatasantaiguë, icatsiringatasantë paba, tojai nomasobitaiguë. Caninataque  
náguëme basini quirequi”.

<sup>13</sup> Paniro yotabitanë casintaro oba: “Nomatsiguenga, teni nomatobitimi. ¿Teco  
nangantimi naarai, ‘Nopënabenquemi paniro tenario’, picanquena, ‘Aro’? Aquengaigaca.

<sup>14</sup> Yamai, páganëri pasiati, pijáte. Nocoguini nopënabentaiguëri ira carantënguitsi aisa  
inganquima pibiaca obiro.

<sup>15</sup> ¿Teco onganinate nopasitarico naguireguita? ¿Piguisaneinquinanico obiro aro-  
quenta nacábintsaiguëri basini?”

<sup>16</sup> Nongomantaiguëmi yaca quibatsica iraegui imaintaiguë imatsiguenga,  
iraguibataiguëri Tosorintsi cara Jonogaguetequë. Irari aguibataigacha yaca quibatsica  
ingarantaiguë canta. Aintanta tojai matsiguenga icantaigabitari Tosorintsi:  
“Pinguemisantina”, carari arosataanti ira quemisantaiguëri. Tojai quero iáti  
Jonogaguetequë.

*Mabataque icanque Jesus: “Nangamaque, aisati nangabiritajima nantimaje”.*

*(Mr 10.32-34; Ir 18.31-34)*

<sup>17</sup> Aique iáiguë Jesus aisati irogomere aiqero Jerosarénquë. Yáganëri casiriconiati  
irogomere, icomantaigairi:

<sup>18-19</sup> —Yamai intsomaigue Jerosarénquë. Naro paniacha Jonogaguetequë, nomat-  
siguengatapë cara niboguë yaca quibatsica. Irero cantënguicha cara Jerosarénquë

irágaiguëna itingomipague saseriroti aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés. Ingantaiguëri ira Iromasati: “Páguiri Jesus, póguri tenta ingomeite”. Irisèrontaiguëna, iripasataiguëna, iribèquëgotaiguëna corosiquë carari ongaraque maba cataguiteri nangabiritanaima nanganiatae.

*Piátasiqueri Jesus iina Sebereo.*

*(Mr 10.35-45)*

<sup>20</sup> Aique piátasiqueri Ira Jesus iina Sebereo, otsibatapari otomi, Joan aisati Santiago. Pobaticagueritotasipari ocampëri:

—Nocoguini pingábintsena.

<sup>21</sup> Yosamitobëro:

—¿Pairo pininti?

Potabitapëri:

—Aiquenta, cara pigáantë pigáantanequë, nocoque irisobicomuimi notomi, paniro pobacosonoriquë, ira basini pomatepacoquë. Iromitocotaiguemita cara pintingomib-intanque.

<sup>22</sup> Icabëro Jesus tsinane aisati otomi:

—Te pigóte pairoraca pomanaguina. Aiquenta natsipirique tojai. ¿Teco pintsorogue cara pitsipiriauë obiro?

Yotabitanëri Santiago aisati Joan:

—Teni nontsorogue, nangantaiguëro naro.

<sup>23</sup> Aro icanqueri Jesus:

—Aisonori pitsipiriauë, carari quero nopimiro cara pisobicomuina aiquenta. Paniro Pabati përine pairiraca tsipaquinane Naro cara nagáantë.

<sup>24</sup> Iquemaiguëri basini irogomere icarati 10. Aro iguisaneintobiqueri ira Santiago aisati Joan, aroquenta icogabeca pitirooti irobataiguëri.

<sup>25</sup> Iriro cantënguicha Jesos icaimaiguëri irogomerejegui, icantaiguëri:

—Pigóiguë ira itingomipague basiniati matsiguenga cagari jorío yametaiga imer-ataigari imatsiguenga.

<sup>26</sup> Carari quero aisati picantaigari ibegaiga iriro. Pinintaiguëca piguibatima obiati, pomitocotaigueri pomatsiguenga pingábintsaguetaigueri, quero pimeratari.

<sup>27</sup> Pomitocotaigueri pomatsiguenga pairoraca ininti. Pingantimari ibega iromer-ataga.

<sup>28</sup> Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë arota nomitocotaigueri matsiguenga, quero nimeratari. Aisati nipocasique nangamobitaiguëri antagaisati matsiguenga arota iragabisaicotajiri Tosorintsi cara inguemisantaiguëna Naro.

*Jesos yogaguibegajiri pite comarajari.*

*(Mt 9.27-31; Mr 10.46-52; Ir 18.35-43)*

<sup>29</sup> Cara yaretaiga Jesos aisati irogomere Jericóquë. Cara yogagaiganaca, yogu-iataiganaqueri abatsiquë tojai matsiguenga.

<sup>30</sup> Ainta isobicaigasegui pite comarajari onamiquë abatsi. Icomantaiguëri iriro:

—Coraque Jesos.

Aro icaibaitanë pitirooti:

—¡Natingomi, Obiro imatsiguenga David! ¡Pingantaneintëgotaiguena!

<sup>31</sup> Aro iguisatsataigabaqueri ira botoitaigacha icanqueri:

—¡Pomairetaigue!

Aiquero iáiguë icaimasantaiganaque:

—¡Natingomi, pingantaneintëgotina Obironta imatsiguenga David!

<sup>32</sup> Iquemaigapëri Jesos, yaringopë, icaimagantëri, icanqueri:

—¿Pairo picogaiguë nanganquemi?

<sup>33</sup> Yotabitaiguëri pitirooti:

—Natingomi, nanintaiguini piniacagajina.

<sup>34</sup> Aro icantaneintëgotagapëri Jesus, yotsagataiguëri iroquiquë. Aito cara inianai aisati. Aro yoguiataiganaqueri ira Jesus.

## 21

*Icanaque Jesus Jerosarénquë.*

*(Mr 11.1-11; Ir 19.28-40; Jn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Aro yaretaigacaro poeboro jitacha Betajajé Jesus aisati irogomerejegui. Pinë Betajajé osobiquë oguitoja jitacha Olibos ora oguitoja catingasatiquë Jerosarén. Aro Jesus igáqueri pite irogomere,

<sup>2</sup> icanqueri:

—Pijáigue catingasati poeboroquë. Cara, piniaquero tsinane boro otsatocotaga, otsibatari itiomijani. Pintsacotiro pomapëro yaca.

<sup>3</sup> Aintaca matsiguenga irosomitobémica: “¿Pairo pitsaicobiritiro boro?” aro pinganëri: “Icoguironi Atingomi”. Aro inganquemi: “Páganëro”.

<sup>4</sup> Icanque Jesus negaca cara imoncaraquero ora isanguenatocoqueri jirai comantantatsiri jitacha Sacarías. Isanguenaque:

<sup>5</sup> Pingomantiri Jerosaresati: “Coraque Pitingomi. Iriro caninarisonori, quero iquenga Iriati. Iqueicotanacari itiomijani boro”.

<sup>6</sup> Aique iáque pite irogomere,

<sup>7</sup> yamapëneri ira pite boro, antiasiporo aisati itiomijani. Yoguëneri iguitsagarepague imiticaraquë, aro iqueicotanacari Jesus.

<sup>8</sup> Ainta inaignegui tojai matsiguenga yoguiaiguëri Jesus. Yogaguetaiguëneri iguitsagarepague cara abatsiquë arota iragaticanëro boro. Aisati yogaguetaiguëneri otiomijani otsego anchato aisa icanta icantaigabaquineri itingomi.

<sup>9</sup> Ibataiganaqueri tojai matsiguenga aisati yoguiataiganaqueri tojai. Icaimaiganaque:

—Ainta Agabisaicoontatsiri, imatsiguenga David. Intsome antingomintobëmari. Intsome aniacaninatobëri. Igáqueri Tosorintsi aroquenta iniacaninatëri Iriro. Caninari Tosorintsi jonoquënintaberi.

<sup>10</sup> Aro icanaque Jesus cara Jerosarénquë. Iquenganeintasantëgotobacari Jerosaresati, yosaminatobagaiganaca:

—¿Pari ica?

<sup>11</sup> Yotabitaiguëri basini:

—Irianti Jesus Nasaresati. Ipaniaca toonquë cara Garireaquë. Iriro comantantatsiri Ira igáque Tosorintsi.

*Jesus ijocaigapëri ira pimantaguetatsiri cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi.*

*(Mr 11.15-19; Ir 19.45-48; Jn 2.13-22)*

<sup>12</sup> Aro icanaque Jesus cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi, iguisaigapëri antagaisati ira manantatsiri aisati ira pimantatsiri, ijocaigapëri sotoquë. Aisa icanqueri ira campiatiri quirequi aisati ira pimantiri paroma; yotëatapëri imesanepague aisati irisobicomentopague.

<sup>13</sup> Icantaiguëri:

—Ocanti Sanguenari:

Icanque Tosorintsi: “Caninataque pomanocotaiguena yaca nobangoquë”.

Carari obirojegui te pomanocotiri, iroonti picositapinintaigabaqueri ira bocaigatsi iromanocotaigapëri Tosorintsi.

<sup>14</sup> Aique ipocasitaiguëri Jesus tojai comarajari aisati tojai carancaratatsiri. Yogu-ibegaigabaqueri.

<sup>15</sup> Cara iniaiguëri itingomi saserirotipague aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés, iguisaneintaiganaqueri Ira Jesus, aroquenta itasorintsitagueque Iriro. Aisati Iriro icaimëgotaiiguëri janequi cara oquibequë pongotsi, icantaiguë:

—¡Intsome antingomintaiguemari imatsiguenga David!

Aro iguisaneintasantaigaca saseriroti, icantaiguëri:

<sup>16</sup> —¿Piquemaqueroco oca icantocotaiguëmi janequi? Te onganinate ijitaiguëmi Itingomi.

Yotabitanëri Jesus:

—Jee, naquemaiguëri. Teco pinibatiro Sanguenari ora cantatsi:

Intingomintaiguëmari Ira Quirisito janequi aisati tsorori janequi ira tsotatsi. Irinibacandinataigabaqueri.

<sup>17</sup> Aro iáiguë Jesus aisati irogomere, iáiganaque cara Betaniaquë cara isamaigapë. Ora Betania iroonti poeboro otiomijani.

*Jesus yogasiguiriquëro iguera.*

*(Mr 11.12-14, 20-26)*

<sup>18</sup> Cara oquëtaguetanai ipigaigaa Jesus aisati irogomere aikuero Jerosarénquë. Cara abatsiquë itaseguë Jesus.

<sup>19</sup> Cara onamiquë abatsi iniopëro panguirintsi jitacha iguera. Iátasiquero. Ico gabecaro ojito, carari te ine, iroonti osi. Icampë:

—Querota basini pinai ojito oca igueraca.

Aito cara pisiguiricanë iguera, ocamaque.

<sup>20</sup> Iniaiguëro irogomere, iquenganeintaigacaro, yosamitaiguëri Ira Jesus:

—¿Ati ocanca pisiguiricasitaca iguera omanapague?

<sup>21</sup> Yotabitaiguëri Jesus:

—Nacantasantaiguëmini, aroca pinguemisanqueri Tosorintsi, pingantaiguëro aisa nacanta nacanquero iguera. Aisati pinganquerica Pabati: “Pigaganënaró oca oguitojaca, pijoquiro cara angaarequë”, aro inganquimiro. Carari quero pitsoinguiri.

<sup>22</sup> Aisatica pinguemisanqueri, inganquimiro pairoraca pomanocoqueri.

*Yosamitaiguëri Jesus joríojequi: “¿Pairi agáquemi?”*

*(Mr 11.27-33; Ir 20.1-8)*

<sup>23</sup> Aitosati icanaque Jesus cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi. Iroontita yogomeantasegui, aro iátasitaiguëri itingomipague saseriroti aisati irapague ogomeantiro isanguenare Moisés, yosamitaiguëri:

—¿Pairi agáquemi cara pijocaiguëri pimantaigatsiri? ¿Pairi oguëmi cara pijica itingomi?

<sup>24</sup> Yotabitaiguëri Jesus:

—Aisati Naro, patiro nosamitaiguëmi; aroca potabitaiguëna, aisati nongomantaiguëmi pairi agáquena Naro.

<sup>25</sup> ¿Pairi agáqueri Joan cara ibaotisataiguëri tojai omatsiguenga? ¿Iriroco agáqueri Tosorintsi? ¿Iracó agáqueri matsiguenga?

Icantobagaiganaca jorío:

—Anganquerica: “Igáqueri Tosorintsi”, aro ingancái: “¿Pairo te pinguemisantobitaiguëri Joan?”

<sup>26</sup> Carari aroca anganqueri: “Igáqueri matsiguenga”, aro inguisaigacái omatsiguengapague ijitaiguënta cara igáqueri Joan Tosorintsi cara ingomantagueque.

<sup>27</sup> Aro yotabitaiguëri:

—Teni nogóigue pairi agáqueri.

Icanqueri Jesus:

—Aisati Naro, quero nocomantimi pairiraca agáquena nangantaguete ocapague piniaguëca.

*Ira saserirotipague aisati icantari ibega oboina te iriátsatiri iriri.*

<sup>28</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Yamai nongomantaiguëmiro quingabaguirentsi: ainta sërari aisati piteni itomi. Igáqueri itomi obatatsiri: “Notomi, pijáte yamai pintarobacaate cara obasiquë”.

<sup>29</sup> Yotabitanëri: “Quero nantiro”, carari iquianca, aique iáque itarobacaapë.

<sup>30</sup> Aisati igáqueri basini itomi: “Notomi, pijáte yamai pinte cara obasiquë”. Yotabitanëri: “Aro, Apa, najáque”. Carari te iriátsatiri.

<sup>31</sup> Yamai nosamitaiguëmi: ¿Pai antasantëneri iriri ora icocaqueri?

Yotabitaiguëri:

—Ira obatatsi, aroquenta itarobacaque obasiquë.

Aro icantaiguëri Jesus:

—Nangantasantaiguimini oca: irobataiguëmi iriáiguë Jonogaguitequë ira coigotantatsi quirequi aisati ora antapinintaguetiri sërari cagari ojime.

<sup>32</sup> Ipoque Joan baotisantatsiri, icomantapëmi ati pingantaiguëma cara pinganinataiguë, carari te pinguemisantobëri. Irianti quemisantaiguëri ira coigotantineri Iromasati piguirequite, aisati oquemisanqueri tsinanepague antaguetaiguiri sërari cagari ojime. Icantaigaa yacaqueroca cara iriáiguë Jonogaguitequë, carari te pomasiniatitima obiro, te piganinataiguema, quero piáti jonoquë.

*Jesos icomantëgotëri ira omisantiro obasi.*

*(Mr 12.1-12; Ir 20.9-19)*

<sup>33</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Aiti basini nosiacagantëmiro: pinguemaigabaquero. Ainta sërari panguiquero obasi. Yotanquero. Aisati iquiaque omoro cara iragaticaguitëro oguitso aisati ora irágantëmaro oja. Aisati yobetsiquëro pongotsi oquibiantsa jonoquë ora iranetsantimaro. Aro yogaiquëri omisantineri irobasite, aique iáque jaanta basiniquë quibatsi.

<sup>34</sup> Cara omoncaraca cataguiteri cara oragatanë oguitso, igátabecari iromeraro: “Pijáigue, pingampëri ira omisantararo nobasite imagantaiguenaro nasiati”. Aro iáigabitaca.

<sup>35</sup> Carari ira omisantiro iniaigabaqueri, yágaigabaqueri. Paniro ipasataiguëri, basini yogamagaiguëri, basini ibasegaiguëri mopëquë yoguipigabitacari.

<sup>36</sup> Ira casintaro igátaigabitacari basini iromeraro tojai. Aitosati icantaigabaqueri.

<sup>37</sup> Aique iquengasëretaca ira casintaro: “Yamai nagáqueri notomi. Iraniacaninataigabaqueri iriro”. Aro igáqueri itomi.

<sup>38</sup> Irari omisantineri irobasite iniobëri itomi inibatobaganaca: “Coraque itomi casintaro. Cara ingamaquenica iriri, iriroquerai ágairone obasi. Intsome ógaigabaqueri, águero obasi asintaigaimaro eiroquerai”.

<sup>39</sup> Aro yágaigabaqueri, yáganëri sotoquë obasi, yogamagaigabaqueri.

<sup>40</sup> Cara iribocapë ira casintaro obasi, ¿Pairo inganqueri iraequi omisantaiguineri?

<sup>41</sup> Yotabitaiguëri saseriroti:

—Cara iriboque, irágaigapëri ira catsimari omisantatsiri, iratsipiriacaqueri, irógaigapëri. Aique irogaiguëri basini omisantineri irobasite, irianti caninari, ira pagantirine iraisati oja oba.

<sup>42</sup> Aro icantaiguëri Jesus:

—Teco pinibataiguero ora Sanguenari ocanti:

Jirai itsoingaguëro mopë ira obetsiquirori mopëpongo, ijoquero tenta irogóiguero cara icoiguëro Tosorintsi iroonti otingomi mopë, otingomi pongotsi, cantaca otingomipoa. Carari yágauro ora mopë, itingomiantacaro pongotsi. Icaninabenquero Atingomi, iniacaninatëro, icantacagajiri matsiguenga cara irogajiro otingomi mopë. Aisati naquenganeintasantëro naroequi.



<sup>43</sup> Iroro nocomantaguëtaiguëmi: quero piniaiguiri Tosorintsi cara igáanti. Iri-anti jáiguënguistsine Iriroquë basiniati matsiguenga ira quemisanquerine intingom-intaiguëmari Tosorintsi.

<sup>44</sup> Pairiraca pariaquenguistsine yaca mopëca iricarapë itonguiquë; pairiraca otsinaque oca mopëca onganqueri cantaca pibega pojongabatsari. Naanti osigaro ora mopë otin-gomi nacantocotaiguëmiro; queroca pigótina, pitsipiriaque; queroca piquemisantina, pijáque Sharincabeniquë. Pairiraca comëtobënanane iripoguirianguengani.

<sup>45</sup> Aro iquemaigabaqueri Ira Jesus itingomi saseriroti aisati ira ogomeantiro Sanguenari, igóiguë cara Jesus iquenguistsatocotaiguiri irirojegui.

<sup>46</sup> Iguisaneintaigabitacari, icogaigabitaca irácagantëtime, carari yomitsorogaiguëri matsiguenga igóiguënta matsiguenga cara aisonori Jesus icomantëgotëri Tosorintsi.

## 22

*Jesus icomantëgotëri ira cajemaiguëri imatsiguenga cara irágantë itomi.*

*(Ir 14.15-24)*

<sup>1</sup> Aisati icanque Jesus oca quingabaguirentsica.

<sup>2</sup> —Nongomantaiguëmi ati ocanta cara itingomibintanti Tosorintsi. Ainta itingomi yobetsiquëneri itomi cara iráquero iina. Icaimaiguëri tojai matsiguenga.

<sup>3</sup> Igátabecari iromeraro, icaimagantaigabitacari igaimanejegui, carari te iribocaigue.

<sup>4</sup> Aisati igátabetajari basini iromeraro icantaiguëri: “Pingantiri nagaimane: ‘Aroque pobetsicaca antagaisati. Yógaiguëri ibaacate aisati iroishate aneri. Popogopë pingani-nasëretai gapë’ ”.

<sup>5</sup> Carari te inguemaigabaqueri. Iáiguë atiraca. Iáque paniro cara iritoganequë, iáque basini cara imimantagueantë.

<sup>6</sup> Ainta basini ágobëri iragátane icantaigabaqueri catsimari. Aisati yogamagaigaba-queri basini iragátane.

<sup>7</sup> Cara igóque itingomi, iguisanaca, igátaiguëri isoraroteegui iboeborotequë. Yogama-gaigapëri ira igaimane, aique itagaigapëro ibangopague.

<sup>8</sup> Aique icanqueri iromeraro itingomi: “Aroque nobetsiquë omagaro, carari te in-gomeite nagaimanejegui, te iriboque.

<sup>9</sup> Pijáigue cara abatsipaguequë, pingaimiri matsiguengajegui, pingantiri: ‘Pijáigue ibangoquë atingomi, pinganinasëretëgotineri itomi águënguistsine iina’ ”.

<sup>10</sup> Aique iáiguë iromeraropague, icaimaguequeri imatsiguengajegui. Yapatoitaigaca tojai, caninari aisati ira te inganinate. Iagaigaparo pongotsi.

<sup>11</sup> Aro iáque itingomi cara irobetsataiguëmari ira bocaigatsi. Iniopëri paniro sërari ira te ingue caninaro iguitsagare.

<sup>12</sup> Yosamitapëri: “Nomatsiguenga, nopaguetaiguëri nagaimane caninaro quitsagar-intsipague arota pinguitsagatima caninasati. ¿Pairo te pinguitsagabiritima obiro?” Te irotopitiri.

<sup>13</sup> Aro icanqueri iromeraro: “Piguëshotiri ibacoquë aisati iguitiquë, pomisotoguiri sotoquë cara tsitiniriquë. Cara, iraraquma aisati iratsitsiaguitetanë”.

<sup>14</sup> Pinguemina: ainta tojai icaimaigabita Tosorintsi carari te inguemisantiri; arosa-taanti ira icoigaiguë.

*Yogomequeri bariseo Jesus cara inganquineri itingomi ora icoicoqueri.*

*(Mr 12.13-17; Ir 20.19-26)*

<sup>15</sup> Aique iáiguë bariseoegui, yosamitobagaigaca:

—¿Pairo anganqueri Ira Jesus aniantimari? Aroca angantacaqueri ora te onganinate, aro cara anguisëri.

<sup>16</sup> Aro igátaiguëri irogomere aisati ira aguiataiguiri Eroris. Iáiguë icantaigapëri Ira Jesus:

—Ogomeantatsiri, nigóiguë aisonori pogomeantiro Irinibare Tosorintsi, aisati poniaguinaro catingasati atiraca ongantima naretaiguëmari Tosorintsi. Te pintsoroguiuri pairiraca.

<sup>17</sup> Yamai pingomantina pairoraca piquianca Obiro: ¿Caninataqueco omëri Sésar aguireguité? ¿Teco onganinate omagantëri cobeingari cara Iromaquë?

<sup>18</sup> Igóque Jesus cara icogaigabitaca iromatobitirime, irantacaguiuri ora te ongomeite. Yosamitaigabaqueri:

—¿Pairo picogobiti pomatobitina? Te pinganinate.

<sup>19</sup> Poniaguinari quirequi ira pipënabentiri Iromasati.

Aro yamaigapëneri quirequi, ira jitacha tenario.

<sup>20</sup> Yosamitëri Jesus:

—¿Pairo casintaro oca irosiacagomentoca? ¿Pairo ijita sanguenatëgotënguicha yaca tenarioica, iroonti iripajiro?

<sup>21</sup> Yotabitanëri:

—Iroonti irasi Sésar nogobeingarite.

—Icantaiguëri Jesus:

—Aro, pomaiguëri Sésar ira icoicoquemi, aisati pomaiguëri Tosorintsi ora iraisati, ora icocaquemi Iriro.

<sup>22</sup> Iquemaiguëri, iquenganeintasantaiganaca. Aique iáiguë, ijocaiganaqueri.

*Icantaiguëri saroseo Jesus: “Aisonori angabiritajima”.*

*(Mr 12.18-27; Ir 20.27-40)*

<sup>23</sup> Irooti cataguitëri iátasitaiguëri Jesus saroseopague, ira ijitasitaiga cara quero icabiritaja igamagaegui. Aro yosamitaigapëri:

<sup>24</sup> —Ogomeantatsiri, jirai isanguenaque Moisés:

Aintaca sërari, carari te irine itomi, aique ingamaqueca, caninataque ireinti irágajiro iina; aroca ontsomaaque itomi, irianti irosiguëma itomi ireintitomaco.

<sup>25</sup> Jirai ainta naroequiquë poro sërari, aisati ireinti icarati 6. Yágabitaro iina, carari te irine itomi. Aique icamaque iriro. Aro iina yágairo ireinti.

<sup>26</sup> Aisati icamaque iriro, te irine itomi. Aisati icantaigaca ireintiegui yágaigabitaro tsinane icamaiguë omagaro, teni irinëmate itomi.

<sup>27</sup> Aique ocamaque tsinane aisati.

<sup>28</sup> Cara ingabiritajaima, ¿Pairo ágairone? Pinetse, ijinantaigabitaro antagaisati ireintiegui.

<sup>29</sup> Aro yotabitanëri Jesus:

—Tojai pamatobitaigaca obiatiegui tenta pigóiguëro Sanguenari, teatisati pigóiguëro itasorintsite irasi Tosorintsi.

<sup>30</sup> Aisonori cara angabiritajima, antimaigae, quero ágai ajina. Antagaisati ira cabiritajachane ingantaiguëmari ibega ironomire Tosorintsi: quero yágai iina.

<sup>31</sup> Ingabiritajiguëma omagaro camaigatsiri. ¿Teco pinibatiro ora icanti Tosorintsi jirai? Icanque:

<sup>32</sup> Naro Tosorintsi. Iquemisantina Abaram. Iquemisantina Isac. Iquemisantina Jacob. Te ingante: “Iquemisantabequina”. Aroca iquemisanquerini Tosorintsi Abaram, ainta icaniati Abaram. Aisati caniari Isac aisati Jacob. Tosorintsi Irianti Itosorintsite ira caniatatsi.

<sup>33</sup> Cara iquemaigabaqueri tojai matsiguënga, iquenganeintaigaca. Icanque:

—Caninasati yogomeanti Jesus.

*Icomantëgotëro Jesus ora obatatsi ora icocaqueri Tosorintsi.*

*(Mr 12.28-34)*

<sup>34</sup> Ira bariseo iquemocotaiguëri saroseo, cara caninasati yotabitaiganaqueri saroseopague Jesus yoguimairenqueri. Iro ro itsorogaiganaque saroseo cara iraniantaiguëmari aisati. Aro ipocasitaiguëri Jesus bariseopague.

<sup>35</sup> Icogaigabitaca iramasitacaguimarime Jesus irinibarequë. Ainta paniro bariseo ogomeantiro Sanguenari, yosamitëri iriro:

<sup>36</sup> –Ogomeantatsiri, aiti tojai pogometaguequina Sanguenari. ¿Pairo obatatsi ora anguemisanque?

<sup>37</sup> Yotabitanëri Jesus:

–Pinintasantiri Atingomi, Irironta Pitosorintsite pomasëretasantimari obiati, përosati pinguengueri, pinguemisasantantiri.

<sup>38</sup> Ocari oca iro ro obatatsi cara Sanguenariquë.

<sup>39</sup> Ora otsibata, ocanti negaca:

Pinintiri pitimanamitane pibega cara pininta obiati.

<sup>40</sup> Aroca pingantaiguëro oca, aro pomoncarataiguëro antagaisati isanguenare Moisés aisati omagaro isanguenataiguë comantantatsiripague.

*Quirisito imatsiguenga David.*

*(Mr 12.35-37; Ir 20.41-44)*

<sup>41</sup> Cara përosati yapatoitaigasega bariseopague, yosamitaiguëri Jesus:

<sup>42</sup> –¿Pairo piquengasëretëgotacari Quirisito? ¿Pari imatsiguengataca?

Yotabitaiganaqueri bariseo:

–Iriro matsiguengatacari David.

<sup>43</sup> Icantaiguëri Jesus:

–Jirai Isëre Tosorintsi osanguenatacaqueri ira David; ijiqueri Quirisito “Natingomi”.

Isanguenaque David:

<sup>44</sup> Ira Tosorintsi icanqueri Natingomi: “Pisobigue yaca nobacosonoriquëca. Pintsibatina nagáantomentoquë irooti cara nagabeiri antagaisati ira quisaiguëmi, irajitaiguëmi Itingomi”.

<sup>45</sup> Iriroca Quirisito Itingomi David, ¿Pairo pijitobitaiguëri Iriro imatsiguenga David? ¿Pairo te pijitobitaiguëri Pitingomi obi ro jegui aisati?

<sup>46</sup> Aro Jesus yoguimairentasantaiguëri bariseo irooti cara te pari otabitirine. Itsorogaiganaque aro te irosomitaigairi aisati.

## 23

*Jesus yogometaiguëri matsiguenga ati icantaiga ira ogomeantiro Sanguenari aisati bariseoegui.*

*(Mr 12.38-39; Ir 11.42-46; 20.45-46)*

<sup>1</sup> Aique icantaiguëri Jesus ira imatsiguengajegui aisati ira irogomere.

<sup>2</sup> –Iraegui ogomeantiro Sanguenari aisati ira bariseoegui ijitasitaigabita aisati ican-taigari Moisés: yogomeantaguequero isanguenare Moisés.

<sup>3</sup> Caninataque pingantaiguëro ora yogometaiguëmi, carari quero poguiatiri aro-quentia icantasitaigacaro irinibare, tenta ingantiro iriati ora icomantaigabitëmira.

<sup>4</sup> Tojai yobomirintsitaiguëmi cara picanquero ora yogometaiguëmi, carari te iromito-cotëmatimi iriati.

<sup>5</sup> Antagaisati icantagueti iriro, icantasitaigaro arota iraniacaninataiguëri imat-siguenga. Yogasitaro arosata Sanguenari cara ichotaiquë aisati ibacoquë. Aisati yobet-sicasitaigacaro oquibesonori ogarasiquë iguitsagarepague arota iraniacaninataiguëri matsiguenga, ingantocotaiguëri: “Caninari bariseo aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés, iquemisantasantaiguëro”.

<sup>6</sup> Aisati cara yapaigui icogasantaiguë intsibataiguëmari itingomipague, aisati cara yapatotaiga jorío icogasanti irisobicomento caninaro.

<sup>7</sup> Icogasantaiguë irobetsataiguemari matsiguengajegui cara opimantagani pairoraca, irobetsataiguemari: “Ogometinari”.

<sup>8</sup> Carari obiro, quero picantari. Quero picogui irajitimi “Ogometinari”, panironta ogometimiri, Naanti. Aisati picantobagaiga, pijitobagaiganaca: “Nopiguemisantane”.

<sup>9</sup> Aisati yaca quibatsica, quero pijitasitari piri pairiraca, panironta Piri ini cara Jonogaguitequë.

<sup>10</sup> Querootisati pinintacaguiri irajitimi “Natingomi”, panironta Pitingomi, Irianti Quirisito.

<sup>11</sup> Pingoqueca pingingomintima, aro caninataque pobatacaguiri ira basinipague, pomitocotaiguiri iriro.

<sup>12</sup> Pairiraca quingachane caninari, irajiquima obatatsi, aro Tosorintsi iraguipasiguitëri, inganqueri carantatsiri. Aisati ira carantatsi, inganqueri obatacagantatsiri cara inguemisantasantëri imatsiguenga.

*Jesos isintsitsataiguëri ira ogomeantiro isanguenare Moisés aisati bariseo.  
(Mr 12.40; Ir 11.37-48; 20.47)*

<sup>13</sup> Icantaiguëri Jesos:

—Obirojegui ogomeantiro Sanguenari aisati obirojegui bariseo, tojai ingasitígataiguëmi Tosorintsi tenta pinintacaguiri pairiraca iraretima cara iragáantanequë Tosorintsi, teatisati pijáigue obiro.

<sup>14</sup> Tojai pamatobianti. Aisati tojai ingasitígataiguëmi Tosorintsi aroquenta págabitsaquero obango ogamaimentaga iroontita pamanocotasantasitari Tosorintsi arota iraniacaninataiguemi pomatsiguenga. Tojai iratsipiriacagaiguëmi.

<sup>15</sup> Tojai ingasitígataiguëmi. Popomirintsibentaigari basini, pogometaguetaiguëri cara iromatobiantë aisa ingantaiguëmi pibega obiro. Yabisanaquemi iriro. Pamanocotasitaigari Tosorintsi obiro, carari te pingantiro caninaro; aisati yamanocotasantasitaigari pogomere, teatisati ingantiro caninaro. Aisa icantimi, icanquero ora iriátanquima Sharincabeniquë.

<sup>16</sup> Ingasitígataiguëmi obirojegui. Aisa pingantimari ibega comarajari oniagasitari imatsiguenga comarajari negaraca pini abatsi. Picantasitaro: “Aroca inganque poro, ‘Iroontita pinë ibango Tosorintsi, pigóontimaro quero namatobitimi’, aro caninasati yamatobiantë. Carari aroca inganque, ‘Iroontita inë oro cara ibangoquë Tosorintsi, pigóontimaro quero namatobitimi’, aro aisonori iromoncaraquero irinibare”.

<sup>17</sup> ¿Pairo picantobitaiga negaca? Te pininte pigóigue ora caninari. Ora ibango Tosorintsi ocaninatasanti, aisati ira oro caninari aroquenta poganinatëri ibango Tosorintsi.

<sup>18</sup> Aisati picantasitaro: “Aroca inganque matsiguenga, ‘Iroontita pinë cara atagantëneri Tosorintsi obira, pigóontimaro quero namatobitimi’, aro caninasati yamatobiantë. Carari aroca inganque, ‘Cara ini obira omapëneri Tosorintsi arota ataquineri, aro pigóontimaro quero namatobitimi’, aro aisonori imoncaraquero irinibare”.

<sup>19</sup> ¿Pairo picantobitaiga negaca? Te pininte pigóigue ora caninaro. Ocaninatasanti ora atagantëneri Tosorintsi ibatsa obira. Aisati icaninati ibatsa aroquenta poganinatëri ora atagantineri.

<sup>20-22</sup> Pinetsaigue. Tojai picantaiguë: “¿Teco ine atagantineri Tosorintsi aisati ora inatsi jonoica?” “¿Teco ine ibango Tosorintsi aisati Iriro tsomaguirá?” “¿Teco ine Jonogaguite aisati Iriro sobicatsi cara iragáantamentoquë?” Picantasitaro pairorapagueraca pijitasita caninataque pomatobitaigueri pomatsiguenga. Pijitasita ¿Teco intime Tosorintsi? Aisonori itimi, igóque ora picantaguëti, ingasitígataiguëmi.

<sup>23</sup> Obirojegui ogomeantiro isanguenare Moisés aisati obirojegui bariseo, ingasitígataiguëmi Tosorintsi pamatobiantinta. Pinetse: picantaguetaigabitacari. Aroca páguë quirequi 10, aro pomabaqueri paniro irasi Tosorintsi. Aroca páguë 10 osi

pobanguirepague, aro pomabitëmari patiro osi. Carari te pinguengaiguero ora icocagasantaignabiti Tonsorinti: icogabeca pintimeme caninasati, icogabeca pingantaneintëgotirime pomatsiguenga pingábintserime, icogabeca pinguemisantirime aisati pomoncaratirome pinibare. Caninataqueme pingantaiguerome antagaisati ocapague; aique aroca páguë pairoraca ocarati 10, patiro pomëri Tonsorinti.

<sup>24</sup> Te pigótëmataigue, carari picogabeca pogometaignerime matsiguenga Irinibare Tonsorinti. Aisonori tojai popomirintsitasantabitacarora ora cagaro icocaquimi Tonsorinti, iroro cantënguicha te pinguengatëmataigueri ora icocagabequimi.

<sup>25</sup> Ingasitígataiguëmi obirojegui Tonsorinti tojainta pamatobianti. Piquibasantëro pitasane otisitaquë, carari te pinguibatetiro tsomaguitinina; cara osititeti. Aisa picanta obiro, poganinatasita arota iraniacaninataiguemi matsiguenga, carari te piganinasëretima pisërequë. Përosati picositanti aisati pamatobianti.

<sup>26</sup> Te pigóigue. Aisati picantari ira te iranee. Obitsita quibatequerone tsomaguite, aique quero oquebatsitaji otisitaquë. Aroca piganinasëretëma, aro iraniacaninatëmi aisonori matsiguenga.

<sup>27</sup> Obirojegui, bariseo aisati ogomeantiro isanguenare Moisés, ingasitígataiguëmi Tonsorinti pamatobiantinta. Aisati picantaro yogantari camatsirini, ibotsotiro catari. Ocaninatabitaca sotoquëranti carari tsomagui quimingaro isititi, jagaca itonguiporoqui.

<sup>28</sup> Iniacaninatabitacarora matsiguenga ora picantagueti carari te pinganinasërete: tojai pamatobianti aisati tojai pintapinintiro ora te ongomeite.

<sup>29-30</sup> Ingasitígataiguëmi Tonsorinti tojainta pamatobianti obirojegui. Jiraisonori pomatsiguenga ógaiguëri ira comantabitari Irinibare Tonsorinti, Ira caninari. Yamai pobetsicaiguëro pongotsipague pinguengatëmari comantantatsiri. Aisati picantasitaiga obirojegui: “Nantimeme naati jirai, quero nóguirime, quero nacantarime nomatsiguenga ógueri”.

<sup>31</sup> Picanque: “Nomatsiguengatacari jirainisati”. Aisonori picantaiguë, irootisatinta pintaiguë cantacha irasi jirainisati.

<sup>32</sup> Aisati posigari pomatsiguenga jirai, obirojegui ógueri aisati. Ora iparintaca jirai, picantaiguë obiro yamai.

<sup>33</sup> Picantaigari marangue; pamasiqueri ira basini. Picantaguetasanoti tojaipague ora te onganinate, te pinganinatëmataigue. ¿Pijiqueco quero piáigui Sharincabeniquë? Aisonori pijáiguë canta.

*Icomantëri Jesus: “Ingasitígataiguëmi Tonsorinti”.*

*(Ir 11.49-54; 13.34-35)*

<sup>34</sup> Përosati icanque Jesus:

—Aiquenta nagáquemiri basini comantantatsiri, ogótatsiri, aisati ogomeantirone Irinibare Tonsorinti. Nigótaiguëmi, ainta ira pógagantaiguë, basini popëicotaiguëri, popasatiguëri basini cara papatotaiga, aisati pinguisaiguëri basini negaraca iriátagueque.

<sup>35</sup> Ainta picantagueti, picogaiguenta pigamagaiguëri antagaisati caninatatsiri. Jirai póguëri Abel, aisati basini tojai. Aisati pogamaguëri Sacarías, itomi Berequías, iroontita iquemisantacagabecari imatsiguenga cara ibangoquë Tonsorinti. Pintimaigueme obirojegui jirai, aisati póguëri. Pasi poguiro póganti.

<sup>36</sup> Aro Tonsorinti ingasitígatëri omagaro ira cogaigatsi iróguiri basini. Aisati ingasitígatëmi obirojeguinta ógueri.

<sup>37</sup> Joo, obiro Jerosaresati. Tojai pógapinintiri ira quinguitsatocotaiguimiri Tonsorinti, aisati pobasiaqueri mopëquë ira igáquemi. Aisa ocanta tiapa omisantiri ojaniquite itiomijani, ocábintsaiguëri, aisati nocogabeca Naro nangantimaro, nangábintsaiguemime, carari te pinintaigue pinguemisantobëna.

<sup>38</sup> Pijitasitaiga Jerosarén caninano, carari nojocanëmi Naro, aisati irojocanëmi Pabati Tonsorinti quero inomotajimi.



<sup>39</sup> Quero piniagaina aisati irooti cara piniagabaquina nopocaje aisati nantingomib-intaigapëmi, pingantocotaigabaquena: “Coraque Ira igáque Atingomi. Icaninatasanti Iriro”.

## 24

*Icanque Jesus: “Aiquenta irogomeriguëtëro ibango Tosorintsi”.*

*(Mr 13.1-4; Ir 21.5-7)*

<sup>1</sup> Aique isotocanë Jesus cara ibangoquë Tosorintsi, iáque. Ipocasitaiguëri irogomere, ijigotaiguëneri ibango Tosorintsi aisati pongotsipague otsibatáro.

<sup>2</sup> Aro icantaiguëri Jesus:

—¿Piniagabitacaró ora pongotsipague? Aisonori nongomantëmi oca: aiquenta irogomeriguëtëro antagaisati. Irogaguëtajiro. Quero pini yaca pite mopë otsibatobagaa.

<sup>3</sup> Aique iáiguë itonganaque oguitojaquë jitacha Olibos. Isobigopë Jesus. Aro comaroni yosamitaigapëri irogomere:

—Pingomantina: ¿Ati ongantima cara irogomeriguëtëro orapague pongotsi? ¿Pairo ogótacaquinane ati ongantima cara popogopae? ¿Ati ongantima omoncaraquima antagaisati oca picantaiguënaca?

*Icomantaiguëri Jesus: “Aiquenta iribocaiguë tojai matobiantatsiri”.*

*(Mr 13.5-8; Ir 21.8-11)*

<sup>4</sup> Aique yotabitanëri Jesus:

—Arotasha pine quero yamatobitimi.

<sup>5</sup> Iribocaiguë tojai, ingampë: “Naro Quirisito”. Iromatobitaigapëri tojai matsiguenga.

<sup>6</sup> Pinguemopiantërota inganque: “Yomanátobacani canta”. Inganque basini: “Aiquenta iromanátobaguima canta jaanta”. Carari quero pogasëreta: tojai irógobaquima, carari queroqueraí omoncarata omagaro nacantaiganaquemi.

<sup>7</sup> Aiquenta inganquima matsiguenga inguisaiganaqueri basiniati matsiguenga, inguisëgotobagaiguëma irógobaquima. Aitosati iritasegaiguë tojaisonorí matsiguenga. Aisati ontojaiganaque janatigantsipague. Tojai osebataguëtanëma omagaroguëtequë quibatsi. Iratsipiriaiguë matsiguengapague,

<sup>8</sup> iroro cantënguicha queroqueraí yobomirintsitasantiri matsiguengajegui. Aiquenta coraque agabenisonori.

*Tojai inguisaguëtëri quemisantatsiri.*

*(Mt 10.17-22; Mr 13.9-13; Ir 21.12-19)*

<sup>9</sup> Aisati icomantaiguëri irogomere Jesus:

—Aroca irogóiguë matsiguenga piquemisantaiguëna, ingantobitaiguëmiro catsimari, irógarantaiganaquemi, inguisaiganaquemi antagaisati matsiguenga.

<sup>10</sup> Ainta tojai irojocajiro cara iquemisantabeca, aique inguisaiguëri ira quemisantatsirisonori, irácagantaiguëri.

<sup>11</sup> Ingonijapë tsoengantatsiri, ingantaigabitëma: “Nanguemisantacagaiguëmi”, carari iromatobitaiguëri antagaisati quemisantabetachari.

<sup>12</sup> Tojai ingantaguequero te ongomeite, aisati tojai irojocajiro cara inintobagaigaca.

<sup>13</sup> Carari nagabisaicotajiri antagaisati ira quemisantaiguënane përosati.

<sup>14</sup> Pijátagueque antagaisatiquë quibatsi, pingomantaguëtaiguëri omagaro matsiguenga oca Caninaro Nibarintsica, cara nocogui intingomintaiguëna; aique omoncaraquima antagaisati oca nacantaiguëmica.

*Aisati icanque Jesus: “Aiquenta imomirintsitaiguë Joreasati”.*

*(Mr 13.14-18; Ir 21.20-24)*

<sup>15</sup> Aisati icomantanque Jesus:

—Jirai isanquënaque comantantatsiri jitacha Daniel:

Aiqueta ingapë cara ibangoquë Tosorintsi ira quimingarisonori cantaguetasantatsi ora te ongomeite, iraguimingatëro antagaisati.

Pigóiguero Sanguenari. Cara piniaiguërica ira nocomantëgoti yamaica inganaque ibanogoquë Tosorintsi,

<sup>16</sup> aroca pitimi cara Jerosarénquë pisigaiganaquima otisipaguequë.

<sup>17</sup> Aintabica obiro jonoquë pobango, quero piápanënti tsomagui págapanëntiro ora pasinta; iroonti pisigasantanëma.

<sup>18</sup> Aroca pinë pitoganequë, quero pipigasitapanaantaro basini piguitsagare.

<sup>19</sup> Tojai otsipiriaiganaquero tsinane ora pëñibatatsi aisati ora tsotagatsi ojaniquite queronta pisigasantanaca.

<sup>20</sup> Pomanocotiri Tosorintsi arota quero pisigaiga cataguitëriquë omarigantetetica an-gani, querootisati cara sábaroquë cara pamagoriaigui.

*Icanque Jesus: “Tojai iratsipiriaiguë antagaisati ira timaiganaquenguitsine”.*

*(Mr 13.19-23; Ir 17.22-24)*

<sup>21</sup> Aitosati icanë Jesus:

—Aique tojai iratsipiriasantaiguë matsiguenga. Iratsipiriasanoiguë abisëro ora itsipiriaiguë matsiguenga jiraisonori irooti yamaica, aisati abisëro omagaro inanënguitsine aiqueta.

<sup>22</sup> Aroca ongosamanitanëme cara iratsipiriasanoiguë opoguiriaiguëri omagaro matsiguenga ingamaque, carari Tosorintsi ingábintsaiguëri antagaisati quemisanqueri irægüi icoiguë, arota quero ocosamaniti atsipiriagantsi.

<sup>23</sup> Aintaca paniro cantatsi: “Iriro Quirisito Ica”, quero piquemisantiri. Aisati inganquemica: “Intsome canta Quirisitoquë”, querootisati poguiatiri.

<sup>24</sup> Coraque iribocapë tojai matobiantatsiri ingampëmi: “Naro Quirisito”. Aisati iribocapë basini inganque: “Naro comantëmirine Tosorintsi”. Tojai iritosongantë, ingoque iromatobitaiguëri tojai matsiguenga, carari quero yamatobitiri ira quemisantasantatsi ira icoiguë Tosorintsi.

<sup>25</sup> Piquemaquena yamai nocomantaiguëmi atiraca ongantima aiqueta queroquera ini.

<sup>26</sup> Aroca inganquemi: “Ainta Quirisito cara tera ontimingani”, quero piquemisantiri. Aitosati, aroca inganque: “Ainta tsomagui pongotsi”, quero piquemisantiri.

<sup>27</sup> Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë. Cara omabocapái tegotsitanatsi moretatsiri, osanguëguitetanëro omagaro jonoquë, aisa nangampaima Naro cara nopogopae quibatsica. Nomabocaigapairi, carari iraniaigabaquina antagaisati.

<sup>28</sup> Atiraca ini igamaga, aito cara imarigasipëri tisoegui. Aisa ocanta tojainta itsoinganti joríojegui, iroro iribocasitaguëtaiguëri tojai matobiantatsiri.

*Ati ingampaima cara iribocapae Jesus aiqueta.*

*(Mr 13.24-27; Ir 21.25-28)*

<sup>29</sup> Aisati icomantaiguëri irogomere Jesus:

—Aro tojai iratsipiriasantaiguë antagaisati matsiguenga, omomirintsitomotaiguëri. Cara abisanaque atsipiriagantsi, aique intsitinitanë paba, aisati quero iconijaguitetanai manchacori. Aitosati imariaguepë jonogasati, aisati osebatanëma omagaro jonoquë.

<sup>30</sup> Aique nongonijapë Naro cara jonoquë, iragasëretocotaigabaquina antagaisati tsoengatsiri. Iraniaigabaquina cara nopogopë mingoriquë. Nosanguëguitetaigapëri nongobeingatasanotapë nagáantaiguëri omagaro Naro paniacha Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë.

<sup>31</sup> Aisati nagátaigapëri nonamireegui intibotë catsiguesonori irapatoitaiguëri antagaisati quemisantaiguëna irægüi igoigane Tosorintsi atiraca itimagueti quibatsiquë.

*Yosiacagantaiguëneri iguera Jesus.*

*(Mr 13.28-31; Ir 21.29-33)*

<sup>32</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesus:

—Yamai nosiacagantaiguëmiro anchato jitacha iguera: pinguengasantiro. Cara iro-raini otsego, ositanae osi, aro pigóiguë pënibaque osariganaje.

<sup>33</sup> Aisa ocanta, cara piniaigabaquero oca nacantaiguëmica yamai, pigóiguë pënibaque orequima cataguitariquë cara nopogopae.

<sup>34</sup> Nanganquemi aisonori: queroquerai icamaigui jorójegui tsoengatsiri cara quero-querai omoncarata oca nocomantaiguëmica.

<sup>35</sup> Omeganëma omagaro ora inatsi jonoquë aisati omeganëma oca quibatsica, carari quero opega nasi nanibare irooti cara omoncaraquima omagaro ora nacantaiguëmi.

*Te ogótengani atiraca ongantima cara iribocapae Jesus.*

*(Mr 13.32; Ir 17.26-30, 34-36)*

<sup>36</sup> Aisati icanque Jesus:

—Te irogóte pairiraca atiraca ongantima nopocaje Naro. Te irogóigue ironomireegui Tosorintsi. Nipoque, nomatsiguengatapë carari teatisati nogóte Naro. Paniro igóti Pabati.

<sup>37-39</sup> Jiraisonori, cara itimi Noé, yapapinintaiguë imatsiguenga, isinguitapinintaigaca, yágapinintaiguëro iina, itimabeta aisa ocanta itimaigabitaca omatsiguenga yamai. Te inguemisantaiguëro cara icamanaaigabitacari Noé: “Coraque onangasantapëma”. Aro yotetanaca Noé pitotsiquë, yasitocoqueri. Aique omabocaigacari matsiguenga angani, ponangasantanaca, pitsongaiguëri, itsiticaiganaque. Aitosati inganquima yamai matsiguenga, atiraca ongantima nopocaje Naro, quero iquemisanti, nomabocaigapëmari. Aique iratsipiriaiguë antagaisati tsoengatsiri.

<sup>40</sup> Aintaca piteni sërari cara togantsiquë, paniro náganë nantsibatanëmari, irari itsipa quero náganëri.

<sup>41</sup> Aintaca pite tsinane mitoquirori singui, náganëro paniro nantsibatanëmaro, orari otsipa quero náganëro.

*Icanque Jesus: “Piguaiaiguena”.*

*(Mr 13.33-37; Ir 12.41-48; 21.34-38)*

<sup>42</sup> Përosati icanai Jesus:

—Piguaiaiguena, pinguenguena, tenta pigóigue atiraca ongantima cara nopogopae. ¿Nomabocaigapëmica?

<sup>43</sup> Aisa icanta casintaro pongotsi, icositaguëti. Aroca irogóqueme atiraca ongantima iriboquë cosirinti, ingaguitëme, quero inintacaguiri icositiri.

<sup>44</sup> Aisa nacanta Naro. Pinguenguena piguaiaiguena. Queroca piquenguina, aro nopocaje nomabocaigapëmi.

<sup>45</sup> Pingantimari ibega caninari iromeraro casintari, igótasanti, igáanti basini iromeraro itsipa. Icanqueri ibatorote: “Obiro, pinganquineri basini arota popaaguiri caninasati”. Aique iáque.

<sup>46-47</sup> Aroca iraniopëri iromeraro cantatsi caninasati, aro ingampëri ibatorote: “Caninasati picantaguëtiro ora nococaquemi. Yamai nocogui pomisantasantiro omagaro ora nasinta, nigótinta yamai quero pamatobiantti”. Aro inganinasëretë iromeraro.

<sup>48</sup> Carari quero picantari ibega basini iromeraro te inguemisantiri ira ibatorote, inganqueca: “Yamai játaque ira meratinari, querojengari ipigapaa omanapague”,

<sup>49</sup> aro inguisëri basini iromeraro itsipa, ingapojapinintiri, irisinguitopiantëma.

<sup>50</sup> Aro ira ibatorote iromabocapëmari iromeraro te ingomeite, tenta iragueiri.

<sup>51</sup> Aro ingasitígatapëri, iragáqueri intsibataiguëmari matobiantatsiri. Canta, iragasëretasantëma, iraraquima, iratsitsiaguitetanë. Quero picantari ibega iriro, irari posiguima caninari iromeraro quemisanqueri ibatorote.

## 25

### *Icomantëgotiro Jesus 10 tsinane terai ágante.*

<sup>1</sup> Aisati basini icantaiguëri irogomere Jesus:

—Yamai nosiacagantëmiro aisati ati ocanta iragáantane Tosorintsi. Aintaca 10 tsinane terai ágante. Ocogaiguë otonguiboquimari ojime otsipa aisati ontsibataiguëmari cara jiesitaquë. Aroque otsitinitanë, aro áganëro omicherotepague.

<sup>2</sup> Pabocorooti tsinane ogótatsiri; ora basini pabocorooti te ogóigue.

<sup>3</sup> Oraegui te ogóte páganëro omicherote carari te áganë oja ora obotacagajimarone.

<sup>4</sup> Oraegui ogótatsiri páganëro omicherote aisati páganë oja oboontaimaro.

<sup>5</sup> Tenta iriboque omanapague ojime otsipa, opotsiquitaiguë pisamaiganaque.

<sup>6</sup> Aro aganguite oquemaigabaqueri icaimaigapëro: “Coraque pijimetsari, pijáte pitonguiboquintimari”.

<sup>7</sup> Omanapague ocaguitaiganaque 10 tsinane, pobetsicanëro omicheroeguite.

<sup>8</sup> Aro ora te ogóte ocantabecaro ogótatsiri pabocorooti: “Pomabaquina arosata oja pasi; otsibaqueca nomicherotepague”.

<sup>9</sup> Potabitaiguëro ogótatsiri: “Quero. Quero cotonguiboro oja naro aisati obiro. Aroca nomëmi naro, aisati otsibacanë nasi nomicherotepague. Pijáigue pomanantanontima pasi obiro”.

<sup>10</sup> Iroontita piáigue omanantaiguë, yareca ojime otsipa. Otsibataigacari cara pongot-siquë iroro pabocorooti tsinane ogótatsiri aisati basini igaimane, icaigapë yapaigapë. Yasitocoigaca sitëcoriquë.

<sup>11</sup> Aique paretaigapaa ora tsinane te ogóte, ocantaigabitapaari: “Pisirenaro naro aisati, naniaigapaimi”.

<sup>12</sup> Carari yotabitobëro tso magui: “Quero. Teni nogóiguemi pairiraca obiro. Te naninte popocasitina yaca”.

<sup>13</sup> Pinguengasëretimaro oca nosiacagantëmica. Pigamema, tenta pigóigue atiraca on-gantima cara nopigaima.

### *Icomantëgotëri ira omitojaiguëneri iguireguite casintari.*

*(Ir 19.11-27)*

<sup>14</sup> Aitosati icanque Jesus:

—Aisati basini nosiacagantëmiro ati ocanta iragáantane Tosorintsi. Aisa ocanta sërari jätënguitsine jaanta basiniatiquë quibatsi: queroquerai iáti icaimaiguëri iromeraroegui, icomantaiguëri: “Nanintini pomisantinari naguireguite”.

<sup>15</sup> —Icanqueri paniro: “Jerica pabocorooti iguibe quirequi tojai iripënaró. Pomisanti-nari”. Icanqueri basini: “Jerica pite iguibe quirequi tojai iripënaró. Pomisantinari”. Aisati ipabaqueri basini iromeraro paniro iguibe quirequi tojai iripënaró iromisan-quineri. Paniro ipëri tojai, irironta ogótasantatsiri. Ira basini ipëri arosata tenta irogótasante. Aro ipaguetanëri, aique iáque canta jaanta basiniquë quibatsi.

<sup>16</sup> Ira águëri tojai quirequi iáque yamanantë ipimantë. Yomitojaigasantëneri iguire-guite ibatorote, icarati pabocorooti aisati.

<sup>17</sup> Aisati itsipa águëri pite iáque, yamanantë, ipimantë, yomitojaigasantëneri, yáguë basini pite.

<sup>18</sup> Irari águëri paniro, iáque iquiaquero omoro, imánaquineri iguireguite ibatorote quibatsiquë.

<sup>19</sup> Aiquenta ipigapaa ibatorote, icaimaigapëri iromeraro: “Yamai pomapëneri naguireguite”.

<sup>20</sup> Ipoque ira águëri pabocorooti, yamapë aisati basini pabocorooti, icanqueri iba-torote: “Jerica piguireguite popanaquina jirai. Namanantë, nopimantë tojai, aro nomitojaiguëri. Jerica basini, aisati icarati pabocorooti”.

<sup>21</sup> Aro icanqueri ibatorote: “Caninataque picantasantëro ora nococaquemi. Cani nopanaquemiri arosata pomisantënari caninasati, yamai nocogui pomisantinari tojai basini. Aisati naninti tojai pinganinatomotina naro”.

<sup>22</sup> Aique ipoque ira águëri pite, yamapë aisati basini pite, icanqueri ibatorote: “Jerica piguireguitë popanaquina jirai. Namanantë, nopimantë, tojai nomitojaiganaqueri. Jerica basini, aisati icarati pite”.

<sup>23</sup> Aro icanqueri ibatorote: “Caninataque picanque ora nococaquemi. Cani pomisantënari arosata. Yamai naninti pomisantinari tojai basini. Aisati nocogui tojai pinganinatomotina naro”.

<sup>24</sup> Aique ipoque ira ágabitënguicha paniro, icanqueri ira ibatorote: “Nobatorote, nigóquimi obiro, te pingábintsante, notsoroquemi. Najique aroca nomitojaiganaquemirime piguireguitë, págabitsaquinari omagaro. Iroto te nomitojaigaguëtiri.

<sup>25</sup> Nitiaqueri antagaisati. Jerica naguipigaimiri ira pasi”.

<sup>26</sup> Yotabitëri ibatorote: “Te pinganinate. Tojai poperataca. Pigótabeca nocogabeca naro pomitojaiguenarime naguireguitë.

<sup>27</sup> ¿Pairo te pomabiritiri ira ogapinintiri quirequi? Pomairime iriro, iripëñabentainarime nágantajimarime basini. Iraguipigainarime omagaro nasi”.

<sup>28</sup> Aro ibatorote icanqueri basinipague: “Págabitsatiri naguireguitë, pomeri ira omisantinari caninasati, aroquenta cani yomitojaiganaqueri pabocorooti iguibe quirequi irooti cara yáguë basini pabocorooti.

<sup>29</sup> Iriro nomasantë inomotiri tojai, irari inatsi arosata iriro nágabitsaque.

<sup>30</sup> Yamai páganëri ica cara otsitinitasanti cara iraragasëretasantima aisati iratsitsiaguitetanë”.

*Jesos icanque cara aiquenta ingomantëgotaiquëri omagaro matsiguenga.*

<sup>31</sup> Aisati icomantë Jesos:

—Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë. Aiquenta najátaje, nopigaima aisati. Intsibataigapëna tojai ironomire Tosorintsi irisaanganetsite. Nosobigopë nagáantomentoquë, nantingomibintaigapëri omagaro matsiguengajegui.

<sup>32</sup> Nopatotaiguëri antagaisati matsiguenga, negaraca itimagueti. Naro aisati nanganquimari ibega ira casintari ibira inaguiri casiriconiati iroishate aisati igábarate. Aisati Naro ninaqueri casiriconiati ira quemisanquina aisati ira tsoengaiguina.

<sup>33</sup> Nanganqueri ira quemisantaiguëna: “Popocaigapë yaca nobacosonoriquëca”. Nanganqueri ira tsoengaiguina: “Popocaigue yaca nomatepacoquëca”.

<sup>34</sup> Aique nongomantaigabaqueri iraegui nobacosonoriquëni: “Omana, inganinatagaiguëmi Pabati. Jiraisorori yobetsiquëmiro iragáantane arota pintiomotaiguëri. Yamai pijáigue pingarataiguëri. Caninataque irobabintaiguëmi.

<sup>35</sup> Cara nitaseguë, popëna noperi. Cara nomiretë, popëna nomire. Te pigótaigabitina iroro cantënguicha pobangopaguequë pogasomabaquina.

<sup>36</sup> Te ine nomanchaqui jirai, obiro paiguënaró. Najanaitënti, obiro bocasitaiguëna. Yomianquina cara iromingamentoquë, pipocasitaiguëna picábintsaguëna”.

<sup>37</sup> Aique irosomitaiguëna ira caninataigatsiri: “Natingomi, ¿Atiraca ocanta cara pitaseguë, cara napaagaiguëmi? Teni nanguengüero. ¿Atiraca ocanta cara pomiretë cara nopaiquëmi pomire?”

<sup>38</sup> ¿Atiraca ocanta cara nacábintsaguëmi nobangopaguequë? ¿Atiraca ocanta cara nopabaquëmi pomanchaqui?

<sup>39</sup> ¿Atiraca ocanta pijanaitë, aisati yomianquëmi, niátasitaiguëmi? Teni nanguengüero”.

<sup>40</sup> Aro notabitaiguëri: “Aisonori nangantasantaiguëmi: cara picábintsëri paniro quemisanquina, aisati picábintsëna Naro”.



<sup>41</sup> —Aique nangantaiguëri ira nomatepacoquëni: “Yamai pijáigue canta Sharincabeniquë, cara tsitsiquë ora te otsibague. Yobetsiquëro Tosorintsi jiraisonori; yobetsiquëneri Satanás, cara iriáiguë camagari, aisati antagaisati ira aguiataiguëri. Yamai pingarataiguëri canta iriro aisati obirojegui.

<sup>42</sup> Jirai nitasegabitaca, te pomaiguena noperi. Nomiretabitaca, teatisati pomaiguena nomire.

<sup>43</sup> Naquenagueque, te pomena jatasintsi ora nasamantëma. Te ine nomanchaqui, carari te pomasitaiguenaro Naro. Najanaitë, te popocasitaiguena pinetsaiguena. Cara yomianquena iromingamentoquë teatisati popocasitaiguena”.

<sup>44</sup> Aique irosomitaiguëna: “Natingomi, ¿Atiraca naniaigabitëmi cara pitaseguë, cara pomiretë, cara te ine pomanchaqui, cara te ine negaraca pisamë, cara pijanaitë, cara yomianquem, cara te nomitocotaiguëmi”?

<sup>45</sup> Aro notabitaiguëri: “Aisonori nangantasantaiguëmi: cara te pingábintseri ira quemisanquina, teatisati pingábintsena Naro”.

<sup>46</sup> Aique iraegui nomatepacoquëni iriáiguë cara Sharincabeniquë përosati ingasitígataiguëri Tosorintsi. Irari iraegui caninataigatsi iriáiguë cara Jonogaguitequë, intiomotaigapëna përosati.

## 26

*Yosamitobaca jorío: “¿Ati anganqueri cara ágagantëri Jesus?”*

*(Mr 14.1-2; Ir 22.1-2; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Tojai icomantanque Jesus, aique icanqueri irogomere:

<sup>2</sup> —Pigóiguë ongaraque pite cataguiteri omoncaraquima cataguiteri jitacha Pásicoa. Nopaniaca Jonogaguitequë nomatsiguengatapë, carari irácagantaiguëna iribëquëgotagantëna.

<sup>3</sup> Aro yapatotaigaca itingomipague saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés aisati jorío antiasiparipague. Yapatoitaigaca cara ibangoquë itingomi saseriroti, ira jitacha Caijás.

<sup>4</sup> Yosamitobaca:

—¿Ati anganqueri cara ágagantëri Jesus agamagaiguëri?

<sup>5</sup> Aisati iquengaigaca:

—Quero águiri jiesitaquë. Iriro iniacaninataiguë matsiguenga. Aroca águëri inguisaigacái eiroegui.

*Oshaguëantacari casangajengaro Jesus Betaniasato.*

*(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)*

<sup>6</sup> Aique yogaganaca Jesus canta Betaniaquë, Iriro aisati irogomere. Ainta ibangoquë Simón, ira iribatsasebaguitaga jirai.

<sup>7</sup> Yapasiguini Jesus aro pipogopë tsinane. Pamëgotasitapëri asaiti casangajengaro ora pënatacha tojai; pinantaro pobetsicagani mopë sibiraro jitacha aribásitoro. Pisataicoquero oshaguëantacari Jesus iguitoquë.

<sup>8</sup> Aro iguisëgotaiganacaro irogomere Jesus, icanque:

—¿Pairo paparaabiriquero casangajengaro?

<sup>9</sup> Caninataqueme omimantërome casangajengaro águëri tojai quirequi omëri tojai ira coguitiacha omitocotaiguëri.

<sup>10</sup> Yotabitaiguëri Jesus:

—¿Pairo picantobiriquero oca tsinaneca? Patiro ocanquinaro caninaro.

<sup>11</sup> Përo cara irine obirojeguiquë ira coguitiachari te irine iguirequite; cara pinintica pomitocotaiguëri iriro. Carari quero nini Naro përosati yaca.

<sup>12</sup> Ocabëna caninasati. Oshaguëantobënarero queroquerai iteina.

<sup>13</sup> Aisonori nangantaiguëmi: aiquenta pinguenagueque omagaroquë quibatsi, pinguenguitsatomotaguetaiguëri matsiguengajegui Caninaro Nibarintsi. Aitosati pingomantëgotiro oca tsinaneca arota irogótocotiro matsiguengajegui.

*Joras iquianca irácagantëri Jesus.*

*(Mr 14.10-11; Ir 22.3-6)*

<sup>14</sup> Aique iáque paniro irogomere Jesus. Ijita Joras Cariotisati. Iátasitaiguëri itingomipague saserioti,

<sup>15</sup> icantaigapëri:

—Aroca nágagantëri Jesus, ¿Aro popënabenquina?

Yotabitëri:

—Jee, nomaiiguëmi quirequi.

Aro ipaiguëri quirequi iguitso icarati 30.

<sup>16</sup> Aique ipigapaa Joras, inetsasantëri Jesus arota irogóontimari atiraca ongantima irácagantëri.

*Yobetsiquëneri Jesus cara icarantacaroyapë. Aisati Jesus icomantëgotëri ira ágagantërine.*

*(Mr 14.12-21; Ir 22.7-13, 21-23; Jn 13.21-30)*

<sup>17</sup> Pareca Pásicoa cara yametaiga joríojegui yapaigui pan te ingonaguero ora piponganta. Iátasitaiguëri Jesus irogomere, yosamitaiguëri:

—Natingomi, ¿Nega pininti nobetsiquëmiro cara popë Pásicoaquë?

<sup>18</sup> Icantaiguëri Iriro:

—Pijáigue cara Jerosarénquë; cara, piniaigapëri matsiguenga, pingantiri: “Icanque Ogometinari: ‘Pënibaque nomoncaraquero omagaro. Nanintini nopaiquë Pásicoaquë cara pobangoquë, Naro aisati nogomerejegui’ ”.

<sup>19</sup> Aique iáiguë irogomere, iniaigapëri sërari. Yoniagaigabaqueri ibango cara yobetsiquëro perintsipague asi Pásicoa.

<sup>20</sup> Cara otsitinitanë, ipocaiquë Jesus aisati irogomere.

<sup>21</sup> Cara yapaigasegui, icomantë Jesus:

—Aisonori nangantaiguëmi, ainta paniro yaca ira ágagantëne.

<sup>22</sup> Aro yogasëretaigaca antagaisati, panirootipague yosamitëri:

—Natingomi ¿Naroco ágagantëmine?

<sup>23</sup> Yotabitaiguëri Jesus:

—Irianti ira pëcoquina cara napë noberatotequë.

<sup>24</sup> Nopaniaca Naro Jonogaguetequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica. Jirai isanguenatocoquina Sanguenariquë, aroque nomoncaraquero omagaro. Irari atsipiri-asantërone ira ágagantëne ¡Caninataqueme querome ini iriro, querome itsipireiro!

<sup>25</sup> Aique yosamitëri Joras, ira ágagantërine:

—Natingomi ¿Naroco ágagantëmine?

Yotabitëri Jesus:

—Jee, Obiro.

*Yogomeantë Jesus cara irapapinintobiqueri quemisantatsiri aisati irógobitaiguëmari.*

*(Mr 14.22-25; Ir 22.14-20; 1 Co 11.23-26)*

<sup>26</sup> Cara yapaigasegui, Jesus yáguë pan, icarasiaqueri Tosorintsi. Aique itibatsaaguero, yotsatengaiguëri irogomerejegui. Icantaiguëri:

—Jeroa pan osigaro nobatsa. Popaiguero. ¿Teco nangamobitaiguëmi?

<sup>27</sup> Aique yáguë irógomento, icarasiaqueri Tosorintsi, ipaiguëri irogomere, icantaiguëri:

—Pógaiquemaro obirojegui.

<sup>28</sup> Iroro osigaro naraa, ora naraatobitanëneri omagaro matsiguenga cara nangamobitaiguëri. Yamai naraa ocanti irorai Nibarintsi; iroro ingábintsantaiguëmari Tosorintsi cara icanque jirai. Cara irabentaiguëna matsiguenga inguemisanquina,

Tosorintsi irojocajineri matsiguenga ora icantaguete te onganinate, quero iquengairo. Nacantaiguëmi yamai arota pigóigue ati ocanta iragabisaicotajiri Tosorintsi antagaisati quemisanquinane.

<sup>29</sup> Yamaica quero nógaaro oja oba irooti cara nantsibataiguëmi cara iragáantanequë Pabati. Cara iragáantë Iriri omagaro omasiniatitanë. Aique nóguëmaro iroraia aisati obirojegui.

*Jesos icantaiguëri irogomere: “Yamai tsitiniri pijocaiganaquina”.*  
(Mr 14.26-31; Ir 22.31-38; Jn 13.36-38)

<sup>30</sup> Aroqueque icántataiguë Jesus aisati irogomere, iáiguë cara oguitojaquë jitacha Olibos.

<sup>31</sup> Yaretaigaca. Aro icampë Jesus:

—Yamaica tsitiniri pijocaiganaquina, cara ocomantëgotëmi Sanguenari: Nóguërica ira omisantiri oisha, aro irisigaiganaquema iroishate, inguenagueque porocague.

<sup>32</sup> Carari nanganiatanae, nobataiguëmi canta Garireaquë.

<sup>33</sup> Aro icanqueri Peroro:

—Aroca irojocanëmi antagaisati basini icaegui, quero nojoquimi naro.

<sup>34</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aisonori oca nongomantëmi: yamaica tsitinirica queroquerei icaimi tiapa sërari, ongaraque maba pinganque: “Teni nogótiri Ira Jesus”.

<sup>35</sup> Icanque Peroro:

—Aroca nantsibatëmi nangamobiquemi, quero nacanti: “Teni nogótiri Ira Jesus”.

Aisati icantaigabitaca omagaro irogomere.

*Jesos yamanaqueri Iriri cara panguirintsisiquë jitacha Jetsemaní.*  
(Mr 14.32-42; Ir 22.39-46)

<sup>36</sup> Aique iáiguë Jesus aisati irogomere cara Jetsemaníquë. Icanqueri:

—Pisobicaigue yaca; najáque Naro cara, nomanocoqueri Pabati.

<sup>37</sup> Yáganëri mabani casiriconiati: Peroro aisati piteni itomi Sebereo. Tojai yogasëretasantaca, iquenganeintasantaca.

<sup>38</sup> Icantaguëri ira yoganë maba Jesus:

—Tojai nogasëretasantaca agabenisonori. Pisobicaigue yaca, pingaguite.

<sup>39</sup> Aique yogaganaca caraquerora yaquitomopa quibatsiquë. Yamanocopëri Iriri:

—Pabati, teni naninte natsipirie, carari quero nacantiro ora nocogabeca Naro, iroonti nanganque ora picocaquena Obiro.

<sup>40</sup> Aique ipigasitapaari irogomere. Iniopairi isamaigasegui. Yosamitëri ira Peroro:

—¿Teco pabebintsatiro pobotsiquine, te pabetiro pingaguitëmate arosata?

<sup>41</sup> Pingaguite, pomaniri Tosorintsi iromitocotaiguëmi arota quero picantaguetiro ora te ongomeite. Picogabeta pingantirome ora nococaquemira, carari te pingantiro.

<sup>42</sup> Aro ipiganaja yamanaji aisati:

—Pabati, picogagasanotënaroca natsipiriero, aro caninataque. Nomoncaraquero antagaisati ora picocaquina.

<sup>43</sup> Ipigapaa aisati iniopairi irogomere aitosati isamaigasegui, tojointa ipotsiquitas-antë.

<sup>44</sup> Aisati iátaji yamanocotajiri Iriri. Irootisati yogatsitairi ora icanqueri naaraiquerei.

<sup>45</sup> Ipigasitapaari irogomere, icampairi:

—¿Somatsibico? Yamai aroque omoncaraca. Jirai nopaniaca Jonogaguitequë, nomat-siguengatapë. Yamaica irácagantëna ira cagari caninataigatsi.

<sup>46</sup> Pingabiritaiguema, intsome ajáte. Coraque ipoque ira ágagantënane.

*Yáguëngani Jesus.*

*(Mr 14.43-52; Ir 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Cara inibatasegui Jesus, yarepa Joras ira yogometabeta Jesus. Icarataigapëri tojai matsiguenga. Yamaigapë isabirite aisati anchaqui cara igátaiguëri itingomipague saseriroti aisati antiasiparipague.

<sup>48</sup> Aroque icomantaiguëri Joras icanque:

—Ira nasarapëma Irianti Jesus. Págaiganaqueri.

<sup>49</sup> Aique iátasiqueri Jesus Joras, yasarapari, icanque:

—¿Aintabi, Ogometinari?

<sup>50</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Nomatsiguenga, ¿Pairo pipocasiti yaca?

Aique ipocasitaigapëri antagaisati, yágaiganaqueri.

<sup>51</sup> Aro paniro irogomere yáguë isabirite, itoguimitatëri iromeraro itingomi saseriroti.

<sup>52</sup> Jesus icanqueri:

—Pomingairo pisabirite cara poguiroriquë. Antagaisati ira carantobagaro isabirite, ingamantëmaro sabiri iriro aisati.

<sup>53</sup> ¿Teco pigóte nongocaquerica Pabati, iragátaiguënarime tojaisonorironomire, inguisëcobentina?

<sup>54</sup> Carari arome inguisëcobenquiname, iragabisaicotajiname, quero nomoncaratiro ora ocomantëgotëna Sanguenari.

<sup>55</sup> Aique icantaiguëri ira bocasitaiguëri:

—¿Pairo pamasibiriquinaro pisabirite aisati anchaqui? ¿Naroco cosirinti? Tojai piniagabitëna cara nogometaiguimi cara ibangoquë Tosorintsi, te páguina.

<sup>56</sup> Carari páguëna yamai aroquenta omoncaraca ora ocomantëgotëna Sanguenari.

Aique ijocaiganaqueri Jesus antagaisati irogomere, isigaguetaiganaca.

*Yágaiganaqueri Jesus catingasatiquë itingomipague joríojegui icarati 71.*

*(Mr 14.53-65; Ir 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Aro yágaiganaqueri Ira Jesus ibangoquë Caijás, itingomisonori saserirotipague. Cara, yapatobiritaigari basini itingomipague saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés, aisati antiasipari.

<sup>58</sup> Yoguiatanëri Peroro icarantanë. Icapë tantotsiquë tsomagui itsibataigacari sorarójegui. Icoqui irogóte atiraca inganqueri ira Jesus.

<sup>59</sup> Aro itingomipague saseriroti, aisati antiasipari, aisati omagaro itingomipague jorío icarati 71 itsoiguëgotagacari Jesus arota iróguiri.

<sup>60</sup> Ainta tojai tsoiguëgotacarira, carari te inguengaiguema. Aique ipoque pite basini tsoiguëgotantachari

<sup>61</sup> icantaigapë:

—Naquemaqueri cara icanque: “Nogomeriguëtëro ibango Tosorintsi; ongaraque maba catagüiteri nobetsicauro aisati”.

<sup>62</sup> Aro icabiritanaca itingomi saserirotipague, icanqueri Ira Jesus:

—¿Pairo te potapibiritiri? ¿Pairo ojita oca icantocotaiguëmica?

<sup>63</sup> Imairetopitëri Jesus, te irotopitëmatiri. Aique itingomi saseriroti igáqueri:

—¿Teco iraneimi Tosorintsi Ira catimanerisonori? Pingomantasantina: ¿Obiroco Quirisito, Itomi Tosorintsi?

<sup>64</sup> Yotabitëri Jesus:

—Jee, Naro. Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë. Aiquenta piniagaina nosobigopë ibacosonoriquë Tosorintsi sintsirisonoriguente, aisati piniagaina cara nopoque mingoriquë, nopigapaima yaca quibatsica.

<sup>65</sup> Aique iguisanaca itingomi saseriroti itisaraanëro imanchaqui, icanque:

—Piquemaigabaqueri. Ijitosorintsitasitaca Iriati. ¿Pairo ongogobique basini comantëgotërine? Piquemaiguëri cara icantocotaguetasitari Tosorintsi.

<sup>66</sup> ¿Pairo piquianca obirojegui? ¿Pairo anganqueri?

Yotabitaiguëri joríojegui:

—Iriati cantagantënguicha, caninataque ingamaque.

<sup>67</sup> Aro ibasioquiqueri iroquiquë aique ijobaboroqueri iboroquë, icapojaboroqueri. Inchtangaborotëri

<sup>68</sup> icanqueri:

—Jaa, Quirisito, pingomantina: ¿Pairo capojëmi?

*Icanque Peroro: “Teni nogótiri Jesus”.*

*(Mr 14.66-72; Ir 22.54-62; Jn 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Ainta isobiaque Peroro saaguiteroquë. Oniaqueri tsinane ironomire itingomi saseriroti, ocanqueri:

—Aisati obiro aguiatiri Jesus, Ira Garireasati.

<sup>70</sup> Iquemaiguëri antagaisati cara icanquero Peroro:

—Teni nogóte pairoraca picanquina.

<sup>71</sup> Iátabeca cara icabitapa, oniaqueri basini tsinane ironomire itingomi, ocantocoqueri:

—Ica aisati yoguiatëri Jesus, Ira Nasaresati.

<sup>72</sup> Aisati icanai Peroro:

—Teni nogótiri ira posamitëna. Igóque Tosorintsi cara nacanque catinasati. Aroca nontsoiguëma ingasitigatinata.

<sup>73</sup> Aique ocosamanitanë arosata, ainta basini icantaiguëri:

—Aisonori poguiatiri Ira Jesus. Naquemaiguëmi cara pinibati; obiro Garireasati.

<sup>74</sup> Yotabitanëri Peroro:

—Tesonori nogótiri sërari ira picantocoquina. Igóque Tosorintsi aisonori nacanquemi. Queroca ninibatimi catinasati, nocogui ingasitigatina Tosorintsi.

Irooti cara icaimanë tiapa sërari.

<sup>75</sup> Aro iquengairo Peroro ora icanqueri Jesus: “Queroquerai icaimi tiapa sërari, mabataque pinganque: ‘Teni nogótiri Jesus’”. Aro isotocanai Peroro iáque iragasantaca.

## 27

*Yáganëngani Jesus Piratoquë.*

*(Mr 15.1; Ir 23.1-2; Jn 18.28-32)*

<sup>1</sup> Oquëtaguetamananaque, iquengaigaca iróguiri Jesus antagaisati itingomipague saseriroti aisati antiasipari jorío.

<sup>2</sup> Yoguëshotaiquëri yáganëri cara itimi basiniati itingomi cobeingari, ira jitacha Pirato.

*Icamaque Joras.*

*(Irag 1.18-19)*

<sup>3</sup> Cara igóque Joras, ira ágagantëri Jesus, cara iquengaigaca iróguiri Jesus, iquengasëretabitaca. Yoguipegaineri itingomipague saseriroti aisati antiasipari ira 30 iguitso quirequisonori.

<sup>4</sup> Icantaigapëri:

—Jerica piguirequite. Teni onganinate ora nacanque, tenta ingantëmate Jesus ora quimingaro. Notsogëgotasitacari naro.

Yotabitobëri saseriroti:

—Jemita ora picanque, iroonti pasi.

<sup>5</sup> Aique imionganaineri quirequi cara ibangoquë Tosorintsi, ipiganaja Joras. Aique iáque, yáguë sibitsa isiticanaca iriati.

<sup>6</sup> Ira itingomipague saseriroti yágairi iguirequite, icantaiguë:



—Te inganinate angábintseri ica quirequica omeri Tosorintsi. Iriantinta ipënabenqueri eiro arota irócagantiri.

<sup>7</sup> Aro yosamitobaca:

—¿Pairo anganqueri?

Iquengaigaca:

—Intsome omanantaiguero quibatsi atiantimari ira camatsine ira te aneiri paniacha parigotiquë.

Aro yamanantë quibatsi ora yágapinintaigui, inti cobiti.

<sup>8</sup> Iroto irooti yamai ojitagüeca oca quibatsica: asi iraraa.

<sup>9-10</sup> Aro imoncaraquero isanguenare Jeremías:

Yágaigairi ira 30 iguitso quirequisonori. Irianti quirequi ipënataca cara yágagantëri Quirisito. Irianti arosata cara yametaiga jorío jirai. Yamanantaiguë quibatsi caninaro asi cobiti. Ira Atingomí agáqueri iromanantëro.

Aro isanguenaquero Jeremías jirai.

*Icomantëgotëri Jesos Pirato.*

*(Mr 15.2-15; Ir 23.3-25; Jn 18.33-19.16)*

<sup>11</sup> Aro yaratingopë Jesos catingasatiquë basiniati itingomi cobeingari jitacha Pirato. Yosamitobëri iriro:

—¿Obiroco itingomi joríojegui?

Icanqueri Jesos:

—Jee, Naro.

<sup>12</sup> Aique cara icomantëgotëri itingomipague saseriroti aisati antiasipari, imairetanë Jesos, te irotopitiri.

<sup>13</sup> Icanqueri Pirato:

—¿Teco pinguemiro oca icantocotaiguëmica? ¿Pairo te potapibiritiri?

<sup>14</sup> Carari te irotopitëmatiri. Iquenganeintacari Pirato, te irogóte paio inganque.

<sup>15</sup> Aro antagaisati osarini omoncaraca jiesita cara iquengaigaca joríojegui jiraisonori cara yabisobenqueri ironomire Tosorintsi cara Ejípitoquë. Cara jiesitaquë yameta Pirato iromisotocajiri paniro ira iromingane, ira icoigaiguë jorío.

<sup>16</sup> Ainta tojai iromingane. Paniro jitacha Barabás. Irianti ógueri.

<sup>17</sup> Cara yapatotaigaca jorío, yosamitaigabaqueri Pirato:

—¿Pairo picogaigui nomisotocajimi? ¿Picogaiguico nomisotocajimiri ira Barabás, iraco Jesos nomisotocajimi, aisati ijitaigui Quirisito?

<sup>18</sup> Igótocoqueri Pirato cara iguisagantacari Jesos joríojegui tenta iraninte inguemisantiri imatsiguenga. Ijtabeca Pirato inganqueme jorío: “Nocogaigui pomisotocajinari Jesos”.

<sup>19</sup> Isobigasegui Pirato iragáantomentoquë cara yameta iquemaguetiri matsiguenga, ocomantabitapari iina:

—Quero pógagantiri Jesos. Icaninati Iriro. Naraningui naquisaniqueri, tojai naqueincoqueri.

<sup>20</sup> Carari itingomipague saseriroti aisati antiasipari jorío iquiancagajiri joríojegui iromanocoqueri Pirato iromisotocajiri ira Barabás aisati irócagantiri Ira Jesos.

<sup>21</sup> Aisati yosamitairi Pirato:

—¿Pairo picogaigui nomisotocajimi?

Yotabitaiguëri:

—Pomisotocajinari ira Barabás.

<sup>22</sup> Aique yosamitaiguëri Pirato:

—¿Pairo nanganqueri Ira Jesos, aisati ijita Quirisito?

Icantaiguëri joríojegui:

—¡Popëicotiri!

<sup>23</sup> Yotabitaiguëri Pirato:

—¿Pairoroco icantagueque te ongomeite ora nopëicobiriqueri?

Icaimaiganaque jorío:

¡Popëicotiri!

<sup>24</sup> Aro igótanë Pirato itsipiriasica yosamitabitacari tojainta iguisaneinqueri Jesus joríojegui. Aro igáqueri ironomire:

—Pomapëna nija.

Yamapëneri, iquibococa irogótacaguiri jorío te iraninte irócagantiri Jesus. Icanque:

—Teni naninte naro nógagantiri. Pinintaiguica obirojegui, iroonti pasi. Teni naro agáantirine.

<sup>25</sup> Yotabitaiguëri matsiguenga:

—Nocogasantaiguë ingamaque. Caninataque inguisenata narogui Tosorintsi aisati caninataque inguiseri notomijegui.

<sup>26</sup> Aique yomisotocajiri Barabás. Aisati igáqueri soraro iripasataigueri Jesus, aisa iribèquëgotëri.

*Isërontaigacari Jesus soraropague.*

*(Mr 15.16-20; Jn 19.1-3)*

<sup>27</sup> Aique yágaiganaqueri cara ibangoquë cobeingari, icaimaiguëri tojai basini soraro.

<sup>28</sup> Aique yágabitsaqueri imanchaqui, ipëri basini inaga, quiraaquisaamagori.

<sup>29</sup> Imatseiqueri iroonti totsei. Aisati ipëri chocopi, icanqueri:

—Pomogotiro oca ocarapi chocopi.

Aique ishongaigapari soraro yobaticagueritotomemegapari, isërontaigacari, ican-taiguëri:

—¡Obiro Natingomi! ¿Aisonorico Obiro itingomi joríojegui?

<sup>30</sup> Aisati ijobataiguëri, yágabitsaqueri chocopi ipasataiguëri iguitoquë.

<sup>31</sup> Aroqueque icabíntsátaiguëri, aisati yágabitsaqueri quiraaquisaamagori manch-aguintsi, icaagobëri iraisati imanchaqui, yágaiganaqueri cara iribèquëgotaiiguëri.

*Ipëicotaiiguëri Jesus cara corosiquë.*

*(Mr 15.20-32; Ir 23.26-43; Jn 19.17-27)*

<sup>32</sup> Aro yágaiganaqueri Jesus. Itonguibocari sërari Sirenesati, ijita Simón. Aro imerato-bacari soraro, igáqueri:

—Páganëneri igorosite.

Aro yáganëneri.

<sup>33</sup> Yaretaigaca Górogotaquë ora ocanti osigaro iguito igamaga.

<sup>34</sup> Aro ipëtabecari Jesus oja obaa ogonoataga isincana; iniantacaro Jesus, te iraninte iróguimaro.

<sup>35</sup> Cara aroque ipëicotaiiguëri soraro corosiquë, aique imaguimpibintëqueri iman-chaquipague Jesus ipabacaguecaro yotsatiancaro. Aro omoncaraca Sanguenari ora cantatsi:

Imaguimpibintaiguëro nomanchaqui ora irogóontëma pairiraca áganërone.

<sup>36</sup> Aique isobiaque osobiquë corosi inetsaiguëri.

<sup>37</sup> Aisati yoguëro jonoica corosiquë, isanguenare Pirato. Isanguenaquero pairoraca ipëicobiriqueri. Ocanti: “Iriro Ica Jesus Itingomi joríojegui”.

<sup>38</sup> Aisati ipëicotaiiguëri pite cosirinti itsibatacari Jesus. Ainta paniro ibacosonoriquë Jesus, basini imatepacoquë.

<sup>39</sup> Ainta yabisanaqueri abatsiquë, iniopëri Jesus, icabíntsáigapëri, ipoteguitotaigapa,

<sup>40</sup> icantaiguëri:

—Pogomeriguetro ibango Tosorintsi, aisati ongaraque maba cataguiteri, pobetsi-cairo. Atsi yamai pigabisaicotajima Obiati. Obiroca Itomi Tosorintsi piguëtanæ corosiquë.

<sup>41</sup> Aisati isërontaigacari itingomipague saserirotijegui, aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés, aisati bariseoegui aisati antiasipari, icantobaganaca:

<sup>42</sup> —Yogabisaicotaiguëri imatsiguenga carari te iragabisaicotima Iriati. Iriroca Itingomi joriojegui, iraguëtanæ corosiquë. Nanetsaiguëri, aro nanguemisantaiguëri.

<sup>43</sup> Itingomintabecari Tosorintsi Iriro. Icanque: “Naro Itomi Tosorintsi”. Nanetsaiguëri aroca iragabisaicoqueri Itomi yamai.

<sup>44</sup> Aisa icanqueri ira cosirinti ipëicotacaca icantocotagueticari, isërontaigacari aisati.

### *Icamaque Jesus.*

*(Mr 15.33-37; Ir 23.44-46; Jn 19.28-30)*

<sup>45</sup> Cara catanga paba otsititanë antagaisati quibatsi irooti cara ochapitanë.

<sup>46</sup> Aro icaibatanë Jesus:

—Eri, Eri, ¿Irama sabacatani?

Ocanti: “Pabati, Notosorintsite, ¿Pairo pijocobitanëna?”

<sup>47</sup> Ainta matsiguenga cara iquemaiguëri icantaiguë:

—Pinguemiri. Icaimëri Erías comantantatsiri.

<sup>48</sup> Aro isiganaca poro, yáguë ichomicantaro, yoaquero obaaquë cochori. Yoguëneri chocopiquë itimagonaguitanaca ipëri Jesus iróguimaro.

<sup>49</sup> Ainta basini icanque:

—Irinita. Quero popiri. Atsi anetserita aroca iribocasitapëri Erías iragabisaicopëri.

<sup>50</sup> Aro icaimasantanai Jesus, irooti icamantaca.

### *Inibatëgotëri ira niaiguëri Jesus cara icamaque.*

*(Mr 15.38-41; Ir 23.47-49)*

<sup>51</sup> Cara icamaque Jesus, aito cara otisaraanaca aganguisati ora yotigantaro ibango Tosorintsi. Iroonti oquibepiriga tera yoguëro arota quero iqui pairiraca. Oparintanaca jonoquë, otisaraanaca irooti osobi. Aitosati posebatanaca quibatsi, moque moque moque, piquëtareaguetanë oquibe mopë.

<sup>52</sup> Yasirecotanaca camatsiri, icaniatanai tojai quemisantatsiri.

<sup>53</sup> Aique cara icaniatanai Jesus icabiritanaca iáiguë camabetachari cara Jerosarénquë. Iniaigapairi matsiguenga tojai.

<sup>54</sup> Aro ira capitán aisati isorarote inetsaigasegui Jesus, cara iquemaigabaquero posebatanaca quibatsi, iniaiguëro cara otsititanë, iniaiguëri igamaga cara icabiritanaca, iquenganeintasantaca icantaiguë:

—Aisonori, Iriro Itomi Tosorintsi.

<sup>55</sup> Ainta jaqueronta tsinanepague onetsaiguëri Jesus aisati. Opaniaca Garireaquë. Coshoni poguëtaiguëri Jesus opapinintaiguëri tojai omitocotaiguëri.

<sup>56</sup> Ainta María Magararasato aitotsi basini María iniro José aisati Santiago, aisati iniro piteni itomi Sebereo, aisati basini tsinane. Oniaiguëri Jesus cara icamaque.

### *Yomianquengani Jesus omoroquë.*

*(Mr 15.42-47; Ir 23.50-56; Jn 19.38-42)*

<sup>57</sup> Cara ochapitanë ipocasiqueri Pirato poro Arimateasati jitacha José. Iriro irogomere Jesus aisati, iquemisanqueri.

<sup>58</sup> Yamanopëri Pirato:

—Camaque Jesus. Nocoguini pinintacaguina náganëri nomianqueri omoroquë.

Aro igáqueri isorarote:

—Pinintacaguiri ica iráganëri igamaga Jesus.

<sup>59</sup> Aique iáque, yáganëri igamaga iponatancari tocoya irorai.

<sup>60</sup> Yoguëri omoroquë cara iroraique yomoroque José. Ititiguëro mopë omoroquë, yasitocoontacari. Aro iátaji.

<sup>61</sup> Ainta pisobiaque María Magararasato aisati basini María, oniaiguëri cara yomianqueri.

*Iáque soraro yomisantaigabitacaro omoro cara ini Jesus.*

<sup>62</sup> Pabisanaque cataguiteri ora jitacha Pásicoa cara ipëicoiguëri Jesus. Oquëtaguetamanë iátasitaiguëri Pirato ira itingomipague saseriroti aisati bariseopague.

<sup>63</sup> Icantaigapëri:

—Nogobeingarite, naquengaigairo cara icanque cani ira matobiantatsiri: “Nangamaque, aique ongaraque maba cataguiteri, nanganiatanae”.

<sup>64</sup> Yamai nocogaiguë pigátinari soraropague iromisantiro omoro cara yoguëri igamaga. Iranetsasantiro maba cataguiteri arota quero iátasitiri irogomere yágairi igamaga inganque: “Icabiritanaa icaniatanai”. Jirai tojai yamatobianti; yamai aroca iráganëri irogomere, iromatobitasantaiguëri matsiguenga.

<sup>65</sup> Aro Pirato igáqueri isorarote:

—Atsi pijáigue, pomisantasanoiguero omoro.

<sup>66</sup> Aro iáiguë yasitocotasantëri, itsinetëgotëri yomisasantëro omoro soraro.

## 28

*Cara icabiritanaa Jesus icaniatanai.*

*(Mr 16.1-8; Ir 24.1-12; Jn 20.1-18)*

<sup>1</sup> Pabisanaque cataguiteri comagoriantague. Oquëtaguetanai, iroonti tominco, tsitiniquerai piáque María Magararasato aisati basini María otsipa piátasiquero omoro cara yoguëri Jesus.

<sup>2</sup> Iroguito posebatanaca quibatsi aisati. Ainta ironomire Tosorintsi irisaanganetsite yamasobingopë canta Jonogaguítequënta irooti quibatsiquë, ititigapëro mopë ora yasitocoontabitacari, isobigopëro.

<sup>3</sup> Tojai yobariaguiteti aisa ocanta moretatsiri. Oquëtatasanotanë catarisonoriguinte iguitsagare.

<sup>4</sup> Iniaigabaqueri soraropague, itsorogasantagabaqueri. Imogomogoatanaca icanaca ingamanëni.

<sup>5</sup> Icampëro tsinane ironomire:

—Quero pitsorogaigui. Nigóque pipocasitabecari Jesus, Ira ipëicotaiguë corosiquë.

<sup>6</sup> Teni irinaje yaca. Aroque icaniatanai cara icanque. Jooque, pinetse cara yogabitacari.

<sup>7</sup> Pijáigue omanapague pingomantaigapëri irogomere, “Icamabeca Atingomi, yamai aroque icaniatanai. Irobataiguëmi canta Garireaquë. Aro piniaigairi canta”. Aroque nocomantaiguëmi.

<sup>8</sup> Oquenganeintasantaca tsinane aisati ocaninatasantaiguë. Piáiguë pisigasitaiganacari irogomere arota ongomantaigapëri.

<sup>9</sup> Cara abatsiquë, iriguito yoniagaparo Jesus, ibetsataigaparo. Piátasiqueri pobaticagueritotasipari opogopëri iguitiquë.

<sup>10</sup> Icampëro Jesus:

—Quero pitsorogaigui. Pijáigue pingomantaiguëri nogomere iriáigue canta Garireaquë. Aro iraniaigaina canta.

*Ijitasitaigaca joríojegui yáganairi Jesus irogomere.*

<sup>11</sup> Cara piátaigai tsinane, aisati iátagarantai soraro omisantëro omoro. Iáque poeboroquë icomantaigapëri itingomipague saseriroti ora iniaiguë.

<sup>12</sup> Yapatotaiguëri aisati antiasipari, yosamitobaca:

—¿Pairo anganque yamai cara quero icomantëgotiri?

Aro icaimaiguëri soraro, icantaiguëri:

—Jerica quirequi nomaiguëmi.

<sup>13</sup> Pingantasi timari matsiguenga: “Cara nisamaigasegui aganguite ipocaiguë irogomere Jesus yáganairi igamaga”.

<sup>14</sup> Aroca inguemocotaiguëmi ogobeingarite, pingantiri: “Nisamë”. Nongomantëri naro: “Quero piguisiri soraropague. Teni irisome. Naro cantëri: ‘Pintsoiguema’”.

<sup>15</sup> Aro yágaiguëri quirequi soraro, icomantasitari matsiguenga carari itsoigani: “Nisamaiguë. Aique ipocaiguë irogomere Jesus yáganairi”. Aro icantobagaiga jorío negaca irooti yamai.

*Iniaigairi Jesus irogomere canta Garireaquë.*

*(Mr 16.14-18; Ir 24.36-49; Jn 20.19-23)*

<sup>16</sup> Aro iáiguë irogomere Jesus cara Garireaquë. Icarati 11, panibani Joras. Iáiguë cara oguitojaquë ora icomantëri Jesus jirai.

<sup>17</sup> Cara iniaigapairi yobaticagueritotasipari, carari ainta porocague ira tsoenguëri.

<sup>18</sup> Aro ipocasitaigapëri Jesus, icampëri:

—Jirai icanquina Pabati: “Pobatacagasanotiri omagaro Jonogaguitesati pintingomib-intasanoiguëri, aisati pobatacagasoiguëri antagaisati quibatsisati”.

<sup>19</sup> Yamai pijátagueque omagaro poeboropaguequë, pinguemisantacagaiguëri matsiguengajegui, potsatiancagaiguëri imegaiguëma nogomerejegui. Aroca inguemisanquina Naro, pomaotisataiguëri. Ora icocaqueri Pabati imaotisabiritimari Iriro aisati Naro aisati Isëre Tosorintsi.

<sup>20</sup> Pogometaiguëri ingantaigue antagaisati ora nocomantaiguëmi Naro. Atiraca pijáte nantsibataiguëmi Naro, coshoni nogaiguëmi përosati irooti cara nopocaje nobatacagan-tapë.

Aro ocarati ora nasanguenaque. *Mateo*



## IRA MARICOS ISANGUENATOCOQUERI JESOQUIRISITO, ATI ICANTA IRIRO CARA YOGABISAICOONTI

*Ipocasique Joan, ibaotisantagueque.  
(Mt 3.1-12; Ir 3.1-18; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Yamai nongomantëgotëri Jesoquisito. Iriro Agabisaicoontatsiri, Itomi Tosorintsi. Iroonti Caninaro Nibarintsi ora nongomantëmi.

<sup>2</sup> Jirai isanguenaque comantantatsiri jitacha Isaías:  
Icanë Tosorintsi: “Notomi, nagáqueri nomeraro irobaquemi irobetsicoboguitëmiro pabo. Ingantaiguëri matsiguenga: ‘Pigamaiguemari págacaninatobëri Ira Agabisaicoontatsiri, pinguemisantiri’.

<sup>3</sup> Inguenguitsatacagaiguëri matsiguenga canta tenta ontimingani, ingomantëgotëmi: ‘Coraque Atingomi. Piganinatiro paneingomento pibega cara pobetsicoboguitineri irabo itingomisonori pigatingatiro’”.

<sup>4</sup> Aroque omoncaraca ora icanque Tosorintsi, aisati ora isanguenaque Isaías jirai. Iconijapë Joan baotisantatsiri canta tenta ontimingani. Icomantaigapëri imatsiguenga, ibaotisataguëri. Iquenguitsatacagaiguëri:

—Pingantaigaima yacaqueroca, pijocajiro ora picantaguetabeca te onganinate, pomasiniatitaje, quero picantaja pibega jirai. Pomaotisatima. Aro irojocajimiro Tosorintsi ora picantagueti te onganinate, iromaguisanquero, quero iguisaneintajimi. Aisati irogóiguë matsiguenga cara icábintsëmi Tosorintsi.

<sup>5</sup> Aro iátasitaiguëri Joan tojai matsiguenga, Joreasati aisati Jerosaresati, iquemisan-taiguëri. Icomantaigapë:

—Aiti nacantaguetiro ora te onganinate. Nocoguini ingábintsena Tosorintsi iragabi-saicotajina.

Aique ibaotisatagabaqueri Joan cara nijaaquë jitacha Jorirán.

<sup>6</sup> Ora iguitsagare Joan irianti cameyopiti, imatsaguitari imasitsa. Irianti yaagui ira tsiuguëriquipague. Aisati itsimi pitsia.

<sup>7</sup> Icomantaiguëri imatsiguenga:

—Aique iribocapë sërari te aisa ingantina nibega naro. Ibaquina Irironta Natingomisonori, nitsoingaa naati naronta cantaca iromeraro Iriro.

<sup>8</sup> Naro baotisantataguëmiro nija. Irari bocapënguetsine aiquenta irogopëmiro Cani-naro Isère Tosorintsi inasërequimi cara pinguemisantobëri.

*Ibaotisatatac Jesus.  
(Mt 3.13-17; Ir 3.21-22; Jn 1.31-34)*

<sup>9</sup> Cara yarepa Jesus. Ipaniapa poeboroquë jitacha Nasaret cara Garireaquë, iátasipëri Joan. Ibaotisatobëri Joriránque.

<sup>10</sup> Cara icontiatanai Jesus nijaaquë, aito cara iniobëro pasirianaca Jonogaguete pama-sobingopëri Caninaro Isère Tosorintsi ocampari sompaguiti.

<sup>11</sup> Aisati oquemobëngani Irinibare Tosorintsi jonoquë icanquë:

—Obiro Notomi, nanintasanotanë. Tojai nacaninabentasanotëmi.

*Icogabeca camagari irantacaquerime Jesus ora te onganinate.  
(Mt 4.1-11; Ir 4.1-13)*

<sup>12</sup> Aique ora Isère Tosorintsi páganëri Jesus cara tera ontimingani.

<sup>13</sup> Cara, itimaque 40 cataguiteri. Ipocasipëri Satanás icogabeca irantacaguirime Jesus ora te onganinate carari te ingantiro. Aisati ainta cobeingaripague, te iratsiquiri. Aique ipocasitaiguëri ironomirepague Tosorintsi imitocotaigapëri Ira Jesus.

*Iparintaca iquenguitsaque Jesus.*

*(Mt 4.12-17; Ir 3.18-20; 4.14-15)*

<sup>14</sup> Cara yomianquengani Joan, aique iáque Jesus Garireaque. Iquenguitsapëro Caninaro Irinibare Tosorintsi.

<sup>15</sup> Icanque:

—Aroque omoncaraguitepa. Pëníbaque orequima iragáantane Tosorintsi cara intingomibintaiguëmi. Pingantaigaima yacaqueroca, pijocajiro ora picantaguetira te onganinate, pinguemisantiro ora Caninaro Nibarintsi.

*Cara icoigaiguëri irogomere Jesus.*

*(Mt 4.18-22; Ir 5.1-11; Jn 1.35-51)*

<sup>16</sup> Cara ipanomiatanëro Jesus cara onamijaquë angaare jitacha Garirea, iniopëri Simón aisati ireinti, Antiris. Isiriataigasegui simaguitinta ini.

<sup>17</sup> Icampëri Jesus:

—Intsome, piguiatanëna. Jirai pitarobacaati pisiriataiguëri sima carari yamaica nomëmiro irorai pitarobacaare; pinguemisantacaguinari matsiguenga.

<sup>18</sup> Aito cara ijocanëro isiritite, yoguiataiganaqueri.

<sup>19</sup> Yogagaiganaca canta queronta cara iniopëri Jesus pite basini, Santiago aisati ireinti jitacha Joan. Iriro pitirooti itomi Sebereo. Yobetsicaigasegiuro irisiriamiento cara pitotsiquë.

<sup>20</sup> Aisati icaimaigapëri Jesus. Aito cara ijocaiganaqueri Sebereo aisati iromeraro cara ibitoquë yoguiataiganaqueri.

*Icanaque Jesus cara yapatotaiga jorío.*

*(Ir 4.31-37)*

<sup>21</sup> Aro yaretaigacaro poeboro jitacha Caperinao. Cara cataguitერიquë comagori-antague, iroonti sábaro, icanaque Jesus pongotsiquë cara yapatotaiga joríojegui, yogometaigapëri matsiguenga.

<sup>22</sup> Iquemaigabaqueri iquenganeintasantaiganaca yogometaiguërinta aisa icantari ibega itingomi ogótasantatsiri; Ira Jesus cagari aisa icanta ira ogameantiro isanguenare Moisés.

<sup>23</sup> Cara yapatotaiga jorío, ainta inasegui sërari inancari camagari. Catsigue icaimasantëri Ira Jesus:

<sup>24</sup> —¡Ongainta! Quero picantaiguina, Jesus Nasaresati. ¿Naroco pipocasique yamai pitsipiriacagaiguëna? Nigóquimi Obiro, Ira Caninari Itomi Tosorintsi.

<sup>25</sup> Isintsitsaqueri Jesus ira camagari, icanqueri:

—Pomairete. Pijátopitiri ica sërarica.

<sup>26</sup> Aro ira camagari yoguimogomogoatanëri, icaimanë catsiguesonori iátopitëri.

<sup>27</sup> Iniaiguëri joríojegui, iquenganeintasanoiganaca, inibatobaca icantaiguë:

—¿Pairo ojita oca? Iroonti iroraisonori ogameantagantsi. Ica patiro inibatëri ira camagari, aito cara iquemisanqueri iátaji. Tojai itingomintasanti.

<sup>28</sup> Aique omanapague iquemocotaiguëri Jesus omagaro Garireasati aisati antagaisati ira timaigatsi jaquerora.

*Jesus yogaguibegajiro iraguiro Peroro.*

*(Mt 8.14-15; Ir 4.38-39)*

<sup>29</sup> Cara isotocaiganaji Jesus aisati irogomere cara pongotsiquë cara yapatotaiga jorío, icaignaque ibangoquë Simón aisati irasi Antiris. Itsibatanacari Santiago aisati Joan.

<sup>30</sup> Ainta ojanaisigui iraguiro Simón, pinariasega osamamentoquë. Icomantëgotëro, icomantaigabaqueri Jesus:

—Ocatsiringaeguisigui iraguiro Simón. Pigaguibegajiro.

<sup>31</sup> Aro yotsitiparo Jesus, yágobagotëro, yogaratingopëro. Aito cara pabisanajiro ogatsingaeguire, pibeganaa, opaguetaiguëri iraperi.

*Cara sábaroquë yogaguibegajiri tojai janaitaguetatsiri.*

*(Mt 8.16-17; Ir 4.40-41)*

<sup>32</sup> Cara ochapinitanë, icanaque paba, yamaguepëneri tojai janaitaguetatsiri cara Jesusiquë, aisati ira inantagueca camagari.

<sup>33</sup> Pënibaque omagaro Caperinaosati yapatotaigaca cara omoroquë ibango Simón cara inasegui Jesus.

<sup>34</sup> Tojai yogaguibegaguetajiri ira janaitaguetatsi. Aisati igátaiguëri tojai camagari yomisotocajiri, te iranintacaguiri camagari irinibatocotiri igótirinta.

*Iquenguitsatagueque Jesus Garireaquë.*

*(Mt 4.23; Ir 4.42-44)*

<sup>35</sup> Oquëtaguetanë icabiritamananaca Jesus tsitiniquera. Iáque paniro cara tera on-timingani yamanocopëri Iriri.

<sup>36</sup> Aique icabiritanaca irogomere icogaigabitacari Simón aisati itsipa, iáiganaque,

<sup>37</sup> iniaigairi, icanqueri:

—Icogaiguimini antagaisati matsiguenga.

<sup>38</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Intsome basinipaguequë poeboro aronisati. Naninti nongomantagueiguëri aisati iroronta nipocasique.

<sup>39</sup> Aro iátagueque iquenguitsatomotaguequeri matsiguenga cara yapatotaiga jorío yotsatengaguetanëro omagaro poeboropague cara Garireaquë. Aisati ijocaigaineri matsiguenga igamagarite.

*Jesus yogaguibegajiri iribatsasetaga.*

*(Mt 8.1-4; Ir 5.12-16)*

<sup>40</sup> Aro ainta iribatsasetaga iátasiqueri Jesus yobaticagueritotasipari yamanopëri icanque:

—Pinintica, piguëtetainaro nobatsagoro, pigaguibegajina.

<sup>41</sup> Aro icantaneintëgotanëri Jesus itimagonaguitanaca ibaco, yotsagaqueri icanqueri:

—Nocogui yamai; nagabisaicotajimi.

<sup>42</sup> Aito cara opeganaa ora iribatsagoro, iquëtetanai.

<sup>43-44</sup> Aro igáqueri Jesus:

—Quero pairi picomantëmati. Pijáte saserirotiquë, poniaguimari irogóontëmi cara aroque pabisëgotai. Pingantiro ora icanque Moisés: páganëneri saseriroti pobira, iritaguineri Tosorintsi. Aro irogótocotaiguëmi matsiguenga aroque pabisëgotai piquëtetanai.

<sup>45</sup> Carari ai quero piátanëtigue cara icomantëgotëri Jesus. Ipocasitaiguërinta tojaisonoru matsiguenga yoticaiguëri Ira Jesus arota quero iqui poeboroquë, caraanti inai cara tera on-timingani. Përosati ipocasitaiguëri matsiguenga ira paniaguitacha poeboropaguequë jaanta.

## 2

*Yogaguibegajiri emëngari Jesus.*

*(Mt 9.1-8; Ir 5.17-26)*

<sup>1</sup> Aiquenta ipiganaja Jesus cara Caperinaoquë. Aro iquemocotobairi cara ainta pongotsiquë.

<sup>2</sup> Aro yapatobiritaigacari tojaisonori matsiguenga, iaguicaro pongotsi. Aisati sotoquë ishapiicaro omoro arota quero iqui basini. Jesus icomantaguequeri matsiguenga icomantëgotëro Irinibare Tosorintsi

<sup>3</sup> cara yaretaigapa itsibasati sërari yanatocoigapëri sërari emëngari, ira te iranëibintsate.

<sup>4</sup> Icogaigabitaca iráganëri tso magui cara inasegui Jesus carari tiguëti inguenaque cara ingaaganëri iacaronta pongotsi matsiguenga. Aro itaganëri jonoquë pongotsi yomorganëro yoguëantaigacari jatasintsi aisati sogatsa catingasatiquë Jesus.

<sup>5</sup> Jesus igótaiguëri cara iquemisantaiguëri yoguiaqueri cara iroguibegajiri ira emëngari, icabëri:

—Yamai nomatsiguenga, nojocajimiro ora picantaguëti te onganinate; quero igu-isëgotaimiro Tosorintsi, quero iquengaimiro.

<sup>6</sup> Ainta isobicaigasegui irapague ogomeantiro isanguenare Moisés, iquenganeintaca iriatiegui:

<sup>7</sup> “¿Pairo icantobique negaca ica sërarica? Icantocotaguëtasitari Tosorintsi. Quero pairi jocaguëtirone ora te onganinate, paniro Tosorintsi icantiro”.

<sup>8</sup> Igónijintasica Jesus ora iquenganeintaiga; yotabitaiganaqueri:

—¿Pairo piquenganeintobitaiga cara najitosorintsitasitaca?

<sup>9</sup> Te ongomëtare nanganqueri: “Nojocajimiro ora picantaguëti te onganinate, nomaguisantocotimiro”, carari comëtaru nanganqueri: “Pingabiritima, págairo pijatasi panëitanae”. Aroca nanganque: “Pingabiritima panëitanë”, queroca yanëiti, pisërontobitaiguëna. ¿Aisonorico?

<sup>10</sup> Yamai noguibegajiri janaitatsiri arota nogótacagaiguëmiro cara icanquina Pabati: “Pijocajineri ira cantaguëtiro te onganinate, arota eiro quero aguisëgotëtajari”. Nagabeiro Naronta paniacha Jonogaguëtequë nomatsiguengatapé yaca quibatsica.

Aro icanqueri emëngari:

<sup>11</sup> —Atsi pingabiritima, págairo pijatasi, pijáte pobangoquë.

<sup>12</sup> Cara inetsaigaseguiri, icabiritanaca yágairo iatasi isotocanë. Iquenganeintasan-taiganaca omagaro botoitachari, icantaiguë:

—Caninarisonori Tosorintsi. Yamai aniaiguëro ora te oneingani jirai.

*Jesus icaimëri ira Irebí (aisati ijita Mateo).*

*(Mt 9.9-13; Ir 5.27-32)*

<sup>13</sup> Aro iátaji Jesus cara onamijaquë angaare cara yapatobiripari tojai matsiguenga. Yogometaigabaqueri.

<sup>14</sup> Aro yabisëmatanë iniopëri Irebí itomi Arijeo. Irebí irianti coigotaguëtiri iguireguite imatsiguenga ipagantineri igobeingarite canta Iromaquënta. Icampëri Jesus:

—Intsome, piguiatanëna.

Aro yaratinganë Irebí, yoguiatanëri.

<sup>15</sup> Aique iáque Irebí ibangoquë yapaaguëri Jesus aisati irogomere aisati tojai aguiataiguëri Jesus. Aisati icaimaiguëri tojai coigotantatsiri aisati ira cantaguëtiro te onganinate.

<sup>16</sup> Ainta bariseopague ira ogomeantiro isanguenare Moisés iniaiguëri Ira Jesus cara yapëgotaguëri coigotantatsiri aisati cantaguëtatsiri ora te onganinate. Icantaguëri irogomere Jesus:

—Te ingomeite Ogometimiri. Yapëgotaguëri coigotantatsiri aisati ira cantaguëtiro te onganinate. ¿Pairo icantobica negaca? Icantaguëtiro Iriro te onganinate.

<sup>17</sup> Cara iquemaigabaqueri Jesus, icantaiguëri:

—Ira cajigatatsi te ingoguri jompiantatsiri carari ira janaitatsi iriro coguri. Te iroro nopocasite nangaimaguequeri caninatatsiri, irianti nangaimagueque ira cantaguëtiro te onganinate.

*Icomantë Jesus paio ora te iritibiritima irogomere.*

*(Mt 9.14-17; Ir 5.33-39)*

<sup>18</sup> Cara ititopiantaiga irogomere Joan baotisantantsiri aisati irogomere bariseo, ipocasitaigapëri Ira Jesus matsiguenga, yosamitapëri:

—Ititopiantaiga irogomere Joan aisati irasi bariseo. Ititaiga, yamanocotaiguëri Tosorintsi. Carari pasi pogomere yapaigui aisati yógaiga. ¿Paio te iritibiritima?

<sup>19</sup> Yotabitaigabaqueri Jesus:

—Pigóiguë ora ametaiga cara iráque iina sërari. Ingaimaiguëri imatsiguenga, irapajaqueri, inganinataiganaque omagaro. Cara iraretaiguëma, ¿Aroco irititaigapëma? Quero itita iroontita itsibatari ira ágantatsi.

<sup>20</sup> Carari cara iriátë jaanta ira águërone iina, aro irititaiguëma igaimane.

<sup>21</sup> Te ongomeite pinguemisantagarantiro ora yogometaiguimi bariseoegui aisati pingonaguëro nasi nogomeantane. Pigóiguë cara pigabitëro inaga piguitsagare, páguëro inagasite manchaguintsisite. Aroca pigabitantimaro iroraisite, cara ámanaquima ontisaraanaima oquibe ora inagasite piguitsagare.

<sup>22</sup> Aisati pigóiguë ametaiga eiro oguëro irorai oja oba cara iriraimasiquë oisha. Cara onguëchotanë obaa iritopiganëma imasi, quero paparaata. Quero pairi ogantarone oja oba irinagamasiquë. Igóque cara onguëchotanë oja oba intonganë irinagamasi, oparaatëma obaa, aisati iraparaquima imasi.

*Yogometocoquero sábaro Jesus.*

*(Mt 12.1-8; Ir 6.1-5)*

<sup>23</sup> Cara sábaroquë iquenaiguë Jesus aisati irogomerejegui cara panguirintsisiquë. Ira irogomere yágaiguëro oguitsoterei tirigo.

<sup>24</sup> Iniaiguëri bariseo, icantaiguëri Ira Jesus:

—Pinetseri pogomere. Jirai isanguenaque Moisés cara quero atarobacaati cara cataguitëriquë comagoriantague. ¿Paio te inguemisantobitaiguëri pogomere? ¿Paio yobiguibiriquero tirigo yamai sábaroquë?

<sup>25</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—¿Teco pinibatapinintiro Sanguenari ora comantëgotaiguëri David aisati ira itsibata cara jirai págaiguëri itasegane?

<sup>26</sup> Aiti pan cara ibangoquë Tosorintsi, ora yobetsiquineri Tosorintsi poguëngani catin-gasatiquë Iriro. Ora pan iroonti iraperi saseriroti, te iranintacaguiri basini irapero. Carari icanaque David cara ibangoquë Tosorintsi cara inasegui itingomi saseriroti jitacha Abiatar. Ira saseriroti ipabaqueri ira David pan, yapëro David aisati ipaiguëri ira icarataguira, yapaiguëro aisati iriro.

<sup>27</sup> Pinetse, iritsita yobetsiquë Tosorintsi ira matsiguenga. Aique yobetsiquëneri ora cataguitëri comagoriantague. Te irobetsiquëngani matsiguenga asi sábaro.

<sup>28</sup> Nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibat-sica. Iroero nocomantëgotaguëquero sábaro pairoraca anganque cara sábaroquë.

### 3

*Cara sábaroquë Jesus yogaguibegajiri ira camabocori.*

*(Mt 12.9-14; Ir 6.6-11)*

<sup>1</sup> Icanaji Jesus aisati pongotsiquë cara yapatotaiga joríojegui. Tsomagui, ainta sërari camabocori poro ibaco.

<sup>2</sup> Ainta matsiguenga inetsaiguëri ira Jesus aroca iragaguibegajiri sábaroquë. Icoagaiguë ingantocotaiguëri: “Itarobacaaque Jesus sábaroquë. Te inguemisantiro isanguenare Moisés. Te ingomeite”.

<sup>3</sup> Aro Jesus icanqueri ira sërari camabocori:

—Atsi paratingue yaca aganguisatiquë cara iraniaiguëmi omagaro.



<sup>4</sup> Aique icantaiguëri ira matsiguenga:

—Yamai nosamitaiguëmi: ¿Pairo isanguenaque Moisés paio caninatatsi anganque sábaroquë? ¿Caninataqueco angantiro ora caninaro, oraco angantiro ora te ongomeite? ¿Aganiatiri matsiguenga oraco agamaguëri?

Imairetaiganaque.

<sup>5</sup> Aro inetsaguetaiguëri Jesus, iguisasërequeri aisati yogasëreca tenta iraninte inguemisantiri. Aro icanqueri sërari ira camabocori:

—Pintimagonaguitima pobaco.

Aro itimagonaguitanaca. Aito cara ibeganaa ocaninatanai ibaco.

<sup>6</sup> Aro isotocaiganaque bariseo cara pongotsiquë cara yapatotaiga joríojegui. Iátasitaiguëri iratirite Erroris, yosamitobaca:

—¿Pairoroco anganqueri Jesus, agamaguëri?

*Cara iquenguitsatomonti Jesus aisati yoguibeganti cara angaarequë.*

*(Mt 4.23-25; 12.15-21; Ir 6.17-19)*

<sup>7</sup> Aro iáiganaque Jesus aisati irogomerejegui cara onamijaquë angaare, aisati yogu-iataiganaqueri tojai Garireasati, aisati tojai Joreasati,

<sup>8</sup> aisati tojai Jerosaresati, tojai Iromeasati, aisati tojai antatiquerosati, aisati tojai Tirosati aisa Sirósati. Cara iquemocotaiguëri Jesus cara itasonganti, iroro ipocasito-bitagapëri tojai matsiguenga.

<sup>9</sup> Jesus icanqueri irogomere:

—Pomapënaro pitotsi, notetimaro arota quero itsinaquina tojai matsiguenga.

<sup>10</sup> Aroquenta yoguibiaguequeri tojai matsiguenga, itsinatsinaitobaca janaitatsiripague, icogaiguë irotsagatiri Ira Jesus.

<sup>11</sup> Ira matsiguenga inantagueca camagari, cara iniaiguëri Jesus yobaticagueritotasi-pari. Icaimaiguë camagari:

—Jesus, Obiro Itomi Tosorintsi.

<sup>12</sup> Aro icantasantaiguëri camagari Jesus:

—¿Pairo picomantëcobiriquina? Pomairetaigue, quero picomantëgotina.

*Icoigaiguëri irogomere Jesus.*

*(Mt 10.1-4; Ir 6.12-16)*

<sup>13</sup> Aique iáque Jesus cara oguitojaquë, icaimaiguëri irogomere ira icoigaiguë, aro iátasiiguëri.

<sup>14</sup> Icoigaiguë icarati 12, icantaiguëri:

—Piguiataiguena, pintsibataiguena. Najitaiguëmi nagátane. Aiquenta nagátaguequemi pinguenguitsatomotagueantë.

<sup>15</sup> Aisati nagabiaquemi arota pigátaiguëri camagari pijocaiguëri.

<sup>16</sup> Icoigaiguëri 12: Simón aisati ijiqueri Peroro;

<sup>17</sup> aisati Santiago itomi Sebereo, aisa Joan ireinti Santiago; ijitaiguëri ira pitirooti Boaneriiji ora cantatsi yosiacaro omanarontsi;

<sup>18</sup> aisati Antiris, Jeripe, Baritoromé, Mateo, Tomás, aisati Santiago itomi Arijeo, Tareo, Simón ira nintasantiro ibaísite;

<sup>19</sup> aisati Joras Cariotisati ira ágagantëri Jesus.

*Ora ijitocotaiguëri Jesus matsiguenga.*

*(Mt 12.22-24; Ir 11.14-15)*

<sup>20</sup> Ipigaigapaa pongotsiquë Jesus aisati irogomere. Aitosati yapatobiritaigapari tojai matsiguenga irooti cara te irapabintae Jesus teatisati irogomere.

<sup>21</sup> Cara iquemocoqueri imatsiguenga Jesus, iátasitaigabitaari iráganairime ibangosonoriquë. Icantobaca:

—Te iraneicotajima Jesus; intsome áganairi.

<sup>22</sup> Aisati ipocasitaigapëri Jerosaresati irianti ogomeantiro isanguenare Moisés, icantocotasitaigapari:

—Ica sërarica inancari Berisebó aisati ijita Satanás itingomi camagari. Iro ro ijogantaguëtari camagari.

*Yotabitaiguëri bariseo Jesus.*

*(Mt 12.25-32; Ir 11.16-23; 12.10)*

<sup>23</sup> Aro Jesus icaimaiguëri matsiguenga. Cara ipocaigapë, icantaigabaqueri quingabaguirentsiquë:

—¿Atiroco ingantima Satanás irojocajima iriati? Quero icantiro.

<sup>24</sup> Aroca irógobaguima matsiguenga timaigatsi quibatsiquë, ¿Queroco itsongabacaga?

<sup>25</sup> Aisa icanta matsiguenga pongotsiquë, queroca iquengaiga, querootisati itiomotobaga caninasati.

<sup>26</sup> Tesonori iromitocotina Satanás cara nojoguetiri camagari. Ipëgatina. Arome Satanás inguisaiguërima igamagarite, ¿Atiroco ingantima intingomibintaiguëmarime camagarijegui? Querome iquengaiga querome pini iragáantane Satanás.

<sup>27</sup> Ira Satanás aisati icantari ibega sërari sintsiri. Aiti ibiane, ichaapite, itongomento, omagaro ora yomisantantaro ibango querota icositiri pairoraca irasi. Carari iribocapëca basini sërari sintsirisonori, irabisapëri isintsire, iragabiapëri, iraguëshotapëri, irágopitapëri irógomento ora yabentabeca, irágopitapëri pairoraca icogui. Carari queroca yoguëshotiquiri quero yágui pairoraca.

<sup>28</sup> Aisonori nangantasantaiguëmi cara Tosorintsi irojocaguetajineri matsiguengajegui ora icantagueti te onganinate aisati ora icantasitagueta, quero iguisasëretajiri,

<sup>29</sup> carari quero icábintsiri ira cantëgotaguetasitaro Isëre Caninaro. Iriátë Sharincabeniquë.

<sup>30</sup> Icanqueri Jesus negaca aroquenta icantocotaguetasicari matsiguenga cara inancari Jesus camagari.

*Icomantë Jesus pairi imatsiguengasonori.*

*(Mt 12.46-50; Ir 8.19-21)*

<sup>31</sup> Piátasiqueri iniro Jesus aisati ireinti. Yaratingaigapë sotoquë, icaimagantaiguëri Jesus.

<sup>32</sup> Tsomagui, isobiaque Jesus yogometaignaseguiri arosonori matsiguenga sobicaigatsi ishongaigacari. Aro icomantaiguëri:

—Parepa piniro aisati pirentijegui. Ainta sotoquë; icogaiguini irinibataigapëmi.

<sup>33</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—¿Pairoroco inato? ¿Pairoroco igueegui?

<sup>34</sup> Aro inetsaguequeri ira sobicomotaigaseguiri icantaiguëri:

—Ocaegui iro ro inato, icaegui iriro igueegui.

<sup>35</sup> Pairiraca cantatsi ora icocaqueri Tosorintsi, irianti nomatsiguengasonori: najitaguëri igue, aisati tsio, aisati inato.

## 4

*Jesus icomantëgotiri ira panguitatsiri.*

*(Mt 13.1-9; Ir 8.4-8)*

<sup>1</sup> Aitosati yoniagantaji Jesus cara onamijaquë angaare. Yapatoibiripari tojaisonorimatsiguenga irooti yoteantanaca cara pitotsiquë isobiaque. Përo cara inaiguë matsiguenga cara onamijaquë.

<sup>2</sup> Tojai yogometaguequeri, yogomeantacaro quingabaguirentsipague. Aro icantaguequeri:

<sup>3</sup> –Pinguemaigue: ainta panguitatsiri iáque imiongaguitaguequero oguitsopague tirigo.

<sup>4</sup> Opariguitagarantapë arosata oguitso onamiquë abatsi. Ipocaigapë tsimiripague yapaigapëro oguitso.

<sup>5</sup> Basini tirigoguitso opariguitagarantapë mopësiquë. Te ine tojai quibatsi, aropirigasata arosonorinta mopë osobibatsaquero. Omanaanti piabitanaca;

<sup>6</sup> cara ijonogatapë paba yogasiguiricapëro tenta ine oparipague.

<sup>7</sup> Basini opariguitë cara totseisiquë; aro piabitanaca tirigo carari ora totsei pogamaguëro tirigo. Te ine oguitso.

<sup>8</sup> Aiti basini tirigoguitso pariaquenguitsi caninabatsariquë quibatsi, pianë, piquibianë caninasati, oguitsotasantanë. Aiti panguirintsi oguitsotanë ocarati 30, aisati basini ocarati 60, aisati basini ocarati 100 oguitso.

<sup>9</sup> Aitica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora nacantaiguëmi.

*Pairo yogomebirique Jesus quingabaguirentsiquë.*

*(Mt 13.10-17; Ir 8.9-10)*

<sup>10</sup> Cara iáiganaque matsiguengajegui, ainta Jesus paniro aisati itsibataigari ira aguiataiguëri aisati irogomere icarati 12. Yosamitaiguëri:

–¿Pairo ocanti ora posiacagantacái carani?

<sup>11</sup> Icantaiguëri Jesus:

–Nocogui pigóigue ati icanta Tosorintsi cara igáanti, ora te ogótingani jirai, carari ira matsiguengapague nogomeantacari quingabaguirentsiipague nosiacagantineri tenta iraninte irogóigue.

<sup>12</sup> Inetsabetaigaca carari te iranee, iquemaigabitaca carari te inguemaigue, te irogótaigabaquero ora nacantaigabitacari arota quero ipasiniatitaji querootisati ijocajiro ora icantaguëti te onganinate. Iroro quero icábintsaguëtiri Torosintsi.

*Igótacagaiguëri irogomere ora ocanti quingabaguirentsi.*

*(Mt 13.18-23; Ir 8.11-15)*

<sup>13</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

–¿Teco pinguemaigabaquero oca quingabaguirentsica? ¿Atiroco pingantaiguëma pinguemaiguëro basinipague quingabaguirentsi?

<sup>14</sup> Aro noniagaiguëmi ati ocanta iguengabaguire panguitatsiri. Ora oguitso aisati ocantaro Irinibare Tosorintsi.

<sup>15</sup> Ora pariaquenguitsi abatsiquë ocantari ibega matsiguenga iquemaigabitacaro Irinibare, carari omanapague ipocasiqueri Satanás yágabitsaqueri ora iquemabeca, yomaguisantacaqueri.

<sup>16</sup> Ora pariaquenguitsi mopësiquë aisa ocantari matsiguenga quemagabitacaro nani-bare. Icaninabentabecaro carari iquemisantabecaro arosata.

<sup>17</sup> Yosigaro panguirintsi ora te ine opari omanapague ocamaque. Cara iguisaneinto-biqueri imatsiguenga, te përo inguemisantiro nanibare, opomirintsitomotanacari, aro ijocajiro yomaguisantajiro cara iquemisantabeca tenta irogótasantiro.

<sup>18</sup> Ora pariaquenguitsi totseisiquë aisati ocantari matsiguenga quemagabitaro nogomeantane,

<sup>19</sup> carari iquemisantabecaro arosata. Carari cara iquengasantanëro pairoraca inague-tatsi yaca quibatsica, iquengasantanëri iguireguitë inintasantiri, iquengasantanëro inganinabentiro pairoraca icogui inganque, aro yomaguisantanëro Irinibare Tosorintsi, te inguemisantanaïro. Te ine oguitso, te ingante ora caninaro.

<sup>20</sup> Ora oguitso pariaquenguitsi caninabatsariquë quibatsi, otojaiganaque, aisati ocantaigari matsiguenga porocague iraegui quemisantasantobëro ora nogometiri. Përosati iquemisantanaëna, icogui inganque omagaro ora icocaqueri Tosorintsi. Aisa icantaro

pibega panguirintsi otojaiganaque openguiterei ora inatsi oguitso ocarati 100, aiti basini cara pinë 60, aisati basini cara ocarati 30 oguitso.

*Jesos yosiacagantineri irogomere michero.*  
(Ir 8.16-18)

<sup>21</sup> Aisati icantaiguëri Jesos:

—Oboquerocha michero, quero oguiro osobiquë cobiti. Querootisati oguiro osobira somamintotsi. Carari oguëroca jonoquë aro ongonijaque pairoraca.

<sup>22</sup> Aitica ománocotaga yamai aro ongonijaque aiquenta. Ora te ogótingani yamai ogóquengani aiquenta.

<sup>23</sup> Aitica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora nacantaiguëmi.

<sup>24</sup> Aisati icantaiguëri basini:

—Yamai pinguengasantiro ora piquemaque. Aroca pigótobëro arosataanti ora non-gomantëmi, aisati pingomantiri basini matsiguenga nogomeantane; aroca pigabisëneri ora pigóque, aro tojai nogótacagasantanëmi obiro aisati.

<sup>25</sup> Pigóiguë arosata yamai, carari aroca pinguemisantanaëna nogótacagasantaiguëmiro nogomeantane. Irari basinipague te ingogue inguemisantina, quero iquemaigna. Nágabitsaqueri ora iquemabeca, iromaguisanquero.

*Jesos yosiacagantineri ora oguitso pianë piquibianë.*

<sup>26</sup> Aisati icanë Jesos:

—Cara igáanti Tosorintsi ocantari ibega sërari ipanguitëro oguitso imiongaguitiro cara quibatsiquë.

<sup>27</sup> Cara isamapë, icabirica pabisanaque tojai cataguiteri. Aro pianë oguitso piquibianë, carari te irogóte casintaro atiraca ocanaca.

<sup>28</sup> Irotsita contepatsine otsoba cara quibatsiquë, aique osi, aique oquibianë opoa, aique ontegatanë onguitsotanë.

<sup>29</sup> Cara osamatanë oguitso, aro irobibinguiquero.

*Jesos yosiacagantëneri mositasa.*  
(Mt 13.31-32; Ir 13.18-19)

<sup>30</sup> Aisati icanque Jesos, yosamitaiguëri irogomere:

—¿Yamai ati icanta Tosorintsi cara itingomibintiri matsiguenga? ¿Pairo nanganquero nosiacagantiro iragáantane?

<sup>31</sup> Aisati ocantaro pibega oguitso mositasa, iroonti quiripiquirosonori.

<sup>32</sup> Carari omanguitënganica oquibianë, abisëro basinipague panguirintsi. Piquibianë otsegopague, aro pamamegagueta aro ipocasitaiguëro tsimiripague, yogaiguëro imagosipague.

<sup>33</sup> Aro tojai Jesos yogomeantaro quingabaguirentsipague, yosiacagantëneri matsiguenga Irinibare Tosorintsi. Aroca iquemobëro arosata, aro arosata yogomequeri.

<sup>34</sup> Yameca Jesos yogomeantaigari quingabaguirentsi ira botoibiritaigapari. Iroonti quingabaguirentsi inibatantari. Carari icomantasantaiguëri irogomere casiriconiati ora ocanti quingabaguirentsi.

*Jesos yoguimairenquero sintsi coguentima.*  
(Mt 8.23-27; Ir 8.22-25)

<sup>35</sup> Irooti cataguiteri cara otsitinitanë, Jesos icantaiguëri irogomere:

—Intsome antatinta angaare.

<sup>36</sup> Aisati icantaiguëri matsiguenga ira botoibiritaigari onamijaquë:

—Yamai atsi pijáigue pobangoquë.

Ainta Jesos pitotsiquë. Aro yotetaiganaca irogomere iátocoiguë aiquero antatinta. Aisati yoguiatëgotaignaqueri basiniquë pitotsipague.

<sup>37</sup> Aro ocoguentimapë sintsirisonori, omotoncaatanë nija, potiatanaca pitotsiquë. Pënibaqueme ojaganëmame nija.

<sup>38</sup> Ainta Jesus cara otsitíquë pitotsi isamasigui yonaguitosigaro manchaguinsi. Iátasiqueri irogomere, icabocapëri, icantaiguëri:

—¡Ogometinari! ¿Pairo te pintsorogobite? ¡Pigabisaicotái! ¡Pënibaque atsiticoiguë!

<sup>39</sup> Icabiritanaca Jesus, icanque:

—Omairiatanaeta angaare, osantocotanaeta coguentima.

Aito cara osantocotanai coguentima, omairiatasantanai angaare.

<sup>40</sup> Aique icanqueri irogomere Jesus:

—¿Pairo pitsorogobitaiguë? ¿Pairo terai pinguemisantobitina?

<sup>41</sup> Itsorogasantaignaque irogomere, iquenganeintasantaigaca, icantobaca:

—¿Pairo Ica? Inibatë, oquemisasantanëri coguentima aisati angaare. Yoguimairen-  
quero.

## 5

*Jesus yogabisaicoqueri sërari inancari camagari.*

*(Mt 8.28-34; Ir 8.26-39)*

<sup>1</sup> Aro yaretocoiganaca antatinta cara itimaigui Gararasati.

<sup>2</sup> Yaguëtanë Jesus cara pitotsiquë. Aro cara itia camatsirini ipaniaca sërari inancari camagari.

<sup>3</sup> Itimi cara itia camatsirini. Te pairi aguëshotantimarine ora coshotsari sogatsa.

<sup>4</sup> Aroque tojaitaque yoguëshotapinintaigabitacari imatsiguenga cara iguitiquë aisati ibacoquë carari itimishairo yobëshopiantairo yoguiripijitajiro. Te pairi agabeirine.

<sup>5</sup> Përosati tsitiniriquë aisati cataguitèriquë iátopiantë cara itia camatsirini aisati ogui-tojapaguequë. Përo cara icaibainteti aisati itobaguecaro mopë.

<sup>6</sup> Iniobëri jaanta Ira Jesus, isigasipari yobaticagueritotasipari,

<sup>7</sup> icaimapë icampë catsigue:

—¿Pairo picantobipëna naro, Jesus Itomi Tosorintsi jonoquënintaberi? Iniaquinanta Tosorintsi, nomanaquemini cara quero pitsipiriacaguina.

<sup>8</sup> Inibatë negaca aroquenta Jesus igáqueri:

—Obiro camagari quimingari, pijátopitairi ica sërarica.

<sup>9</sup> Aisati yosamitëri Jesus:

—¿Pairo pijita?

Yotabitanëri:

—Tojai najitaiga arosonorinta ninaigui.

<sup>10</sup> Quero pigátaiguina jaanta.

Tojai yamanasantobëri Ira Jesus.

<sup>11</sup> Ainta inaignasegui arosonori chancho yapaigasegui cara tongagariquë.

<sup>12</sup> Aro ira camagari yamanaiguëri Jesus:

—Aroca pijocaiguëna, pigátaiguena cara chanchoeguiquë ninampëmari iriro.

<sup>13</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¡Atsi pijáiguel!

Aro isotocaiganajiri sërari camagari, inantaigapari ira chanchoegui. Aro isigaiganaca chancho cara taranguë, imatsematseiganaque angaarequë tobotn tobotn tobotn. Itsiticaiganaque ijogataiganaca omagaro chancho icarati 2,000.

<sup>14</sup> Aro ira omisantaiguiri chancho isigaiganaca icomantagueigapëri imatsiguenga cara poeboroquë aisati togantsipaguequë. Aique iátasitaiguëri Jesus tojai Gararasati iraniaiguëro omagaro atiraca ocanta.



<sup>15</sup> Iniaigapëri Ira Jesus aisati ira inabitaca camagari. Ainta isobiaque iguitiquë Jesus, iquitsagasiga, iquengaa caninasati, aisati inibatai caninasati. Aro itsorogaigapë matsiguenga.

<sup>16</sup> Ira niaiguëro antagaisati icomantasantaigabaqueri basini ati icanta Jesus yogabisaicoqueri ira inabitaca camagari aisati icomantëgotaguiri chanchoegui.

<sup>17</sup> Aique iraegui Gararasati yamanaiguëri Ira Jesus:

—Atsi pijátaje yamai, quero pipocaji yaca aisati.

<sup>18</sup> Aro yotetanaa Jesus pitotsiquë. Yamanabecari ira inabitaca camagari:

—Nocoguini naguiatanëmi.

<sup>19</sup> Carari te iranintacaguiri Jesus. Icanqueri:

—Quero poguiatina, pinëni. Pijátasitiri pomatsiguenga cara pobangoquë, pingomantiri ora icanquemi Tosorintsi tojai icábintsëmi.

<sup>20</sup> Aique iáque sërari icomantaguepëri Gararasati antagaisati Tecaporisiquë cara ocarati 10 poeboro ati ocanta cara yogabisaicoqueri Jesus. Iquenganeintasantacari omagaro quemaiguëri.

*Jesus yoguibegajiro araasetatsiri; aisati yoganiatairo irisinto Jairo.*

*(Mt 9.18-26; Ir 8.40-56)*

<sup>21</sup> Aique imontëcotanaa Jesus. Cara yaretaja onamijaquë antatinta, yapatoibiritaigapari onamijaquë tojai matsiguenga.

<sup>22</sup> Yarepari sërari jitacha Jairo. Iriro obatacaguiri jorío cara pongotsiquë cara yapatoiga. Cara iniopëri Jesus yobaticagueritotasipari,

<sup>23</sup> tojai yamanasantapëri:

—Pënibaque ongamaque nasinto. Popogopë Obiro pogapënero pobaco arota obeganaima.

<sup>24</sup> Aro iátacaqueri Jairo Jesus. Ainta tojai matsiguenga aguiataiganaqueri itsinatsinataiganaqueri Ira Jesus.

<sup>25</sup> Ainta tsinane piraaseti cosamani ocarati 12 osarini, tojai otsipirique.

<sup>26</sup> Pipënabentaguetabecari jompiantatsiri omagaro ora pasinta, te aropei te iromitocotëmatiro.

<sup>27</sup> Oquemocotobëri Jesus, aro piátasiqueri itisitaquë Jesus, oquenopë antagaisatiquë matsiguenga, potsagaqueri Jesus cara ocarati iguitsagare,

<sup>28</sup> oquianca: “Aroca iroonti notsagaitëri onamiquë iguitsagare aroje iragaguibegajina”.

<sup>29</sup> Potsagaqueri, aito cara pibeganaa, aro ocaratanaí oraa.

<sup>30</sup> Aro igónijinca Jesus cara yogaguibegajiro poro itasorintsitequë. Yapisitaca, yosamitaiguëri matsiguenga:

—¿Pari otsagaitënaró naguitsagare?

<sup>31</sup> Yotabitaiganaqueri irogomere:

—Ishongaiguëmi tojai matsiguenga itsinatsinataiguëmi. ¿Pairo posamitobiquena: “¿Pari otsagaitënaró naguitsagare”?

<sup>32</sup> Përosati inetsaguetaiguëri matsiguenga arota iraniaqueri pairiraca otsagaqueri.

<sup>33</sup> Aro otsoroganë tsinane omogomogoatanaca. Pigóque tiguëti ongantima ománanëma, cara igóquero Jesus, aro parepari pobaticagueritotasipari, ocomantëri antagaisati.

<sup>34</sup> Icanquero Jesus:

—Nomatsiguenga, aroquenta piquemisanquina nogaguibegajimi. Yamai pijáte pingaigasëretanae, pomagoriasëretanë.

<sup>35</sup> Cara inibasigui Jesus, yarepa iratirite Jairo ipaniaca ibangoquë, icomantapëri:

—Aroque ocamaque pisinto. Pitsipiriasica yamai páganëri Ira Ogomeantatsira.

<sup>36</sup> Iquemobëri Jesus, yotabitanëri ira obatacaguiri jorío:

—Jairo, quero pitsorogui. Patiro pinguemisantina.

<sup>37</sup> Te iranintacaguiro quero pairi aguiatirine, irianti ira Peroro, aisati Santiago, aisati Joan ireinti Santiago.

<sup>38</sup> Yaretaiganaca ibangoquë Jairo. Iniaigapëri tojai matsiguenga iraicotaiguëro cat-siguesonori irisinto Jairo aisati yogasëretocotaigacaro.

<sup>39</sup> Aro icanaque Jesus tsomagui, icantaigapëri:

—¿Pairo picaibaibiriti? ¿Pairo piraicobiritaiguëro? Teni ongame janequi, pisamini.

<sup>40</sup> Icabíntsátaigabaqueri; aro igátaiguëri antagaisati irisotocague sotoquë. Aro yáganëri iri janequi, aisati oniro, aisati irogomere icarati maba, icaiganaque tsomagui cara pinasegui ogamaga irisinto Jairo.

<sup>41</sup> Yágobagotapëro obaco Jesus, icanquero:

—Tarita, comi.

Ocanti: “Janequi, nanganquemi pingabiritima”.

<sup>42</sup> Aito cara ocaniatanai, pipigapaa osëre, ocabiritanaa, oparintanaa panëitanai aro-quentá pogabisë 12 osarini. Iniaiguëro ira inasegatsi tsomagui, iquenganeintasan-taiganaca.

<sup>43</sup> Aro icantasantaiguëri Jesus:

—Quero picomantëmatiri pairiraca. Pomeró operi.

## 6

### *Ipiganaja Jesus Nasarequë.*

*(Mt 13.53-58; Ir 4.16-30)*

<sup>1</sup> Aique iáque Jesus, ipiganaja yaretanaa iguebatsitequë. Yoguiataiganajiri irogomere.

<sup>2-3</sup> Cara cataguitëriquë ora camagoriantague, icanaque pongotsiquë cara yapatotaiga jorío, yogomeantapë. Iquemaigabaqueri tojai matsiguenga, iquenganeintasantagacari icantaiganaque:

—Ica sërarica, irianti nomatsiguengasonori. ¿Nega opaniaca oca yogomeanti? ¿Nega opaniaca itasorintsite ora itasonganta? ¿Cagarico ira caripintero obetsiquiro mesa, sobicomentotsi, ira otomi María, ireinti Santiago, aisa José, aisati Joras, aisati Simón? ¿Aintasati iritsiroegui otimi yaca poeboroica?

Aro itsoingaguëri, icomëtaigacari, iguisaneintaiguëri.

<sup>4</sup> Icanëri Jesus:

—Ainta quemisantaiguëri ira quinguitsatiro Irinibare Tosorintsi, carari itsoingaguëri imatsiguengasonori.

<sup>5</sup> Tenta inguemisantaiguëri cara Nasarequë te tojai iritosongantaguetë Jesus cara. Porocagueanti yoguëro ibaco cara janaitatsiriquë, yoguibegajiri.

<sup>6</sup> Iquenganeintasantanëri imatsiguenga Jesus tenta inguemisantaiguëri.

### *Jesus igátaiguëri irogomere inguenguitsataguetomotiri matsiguenga.*

*(Mt 10.1-15; Ir 9.1-6)*

Iquenagueque Jesus poeboropaguequë.

<sup>7</sup> Aro yapatotaiguëri irogomere caratatsi 12, igátaguequeri pitënaque, yagobiaca-gaiguëri irojogantaguequimari camagari.

<sup>8</sup> Icantasantaiguëri:

—Nagátaiguëmi yamai, carari quero páganëro pairoraca. Iroonti páganë pigotiqui. Quero páganëro poperi, querootisati pitsaguine, querootisati quirequi.

<sup>9</sup> Aisati pisapatote poganëma carari quero páganëro pite piguitsagare.

<sup>10</sup> Aisati icanquero:

—Atiraca pijáiguë, pingapë ibangoquë ira cajemobëmine. Pintiomotiri irooti cara pigaganëma.

<sup>11</sup> Aitica poeoro cara te iranintaigue irágacandinataigabaquemi te inguemisantaigabaquemi, popotetanëneri quibatsipane pisapatotequë, aro pigaganëma. Pingantiri: “Tenta pinguemisantobëna, aiquenta iratsipiriacaquemi Tosorintsi”.

<sup>12</sup> Aique iquenaguetaiganaque, iquenguitsataguetomotaiguëri matsiguenga:

—Pingantaigaima yacaqueroca obirojegui, pijocajiro ora picantaguetira te onganinate.

<sup>13</sup> Tojai igátaiguëri camagari jaara. Aisati itiriantari oguei asaitona tojai ira janaitague-tatsi, yogaguibegajiri.

*Eroris yógagantëri ira Joan.*

*(Mt 14.1-12; Ir 9.7-9)*

<sup>14</sup> Tojai matsiguenga iquemocotaiguëri Jesus, aisati iquemocoqueri Eroris cobeingari cara Garireaquë. Icanë:

—Irirojengari Joan baotisantantsiri, ira camënguitsi caniatanaatsi. Irooro itasongantaguëti.

<sup>15</sup> Carari icanque basini:

—Irianti Erías.

Basini icantocotaiguëri Jesus:

—Irianti comantantatsiri cantaca ira comantantatsi jirai.

<sup>16</sup> Carari Eroris iquemocoqueri omagaro, icanque:

—Irirojengari Joan, ira nibatëacagantabitaca, caniatanaatsi.

<sup>17-19</sup> Aro jirai Eroris yágabitsaqueri iina ireinti jitacha Jeripe. Iina jitacha Erorías. Icantopiantëri Eroris Joan:

—Te ongomeite págabitsatiri iina pirenti. Ocanti isanguenare Moisés: “Quero pinebetaro iina basinipague”.

Oguisaneinqueri Joan Erorías, ocogasantabitaca ógagantirime carari te ongantiro tenta iranintacaguiro Eroris ira ojimentaa.

<sup>20</sup> Eroris iniacaninatëri ira Joan. Igóqueri Joan caninari, iquemisanqueri Tosorintsi. Te iranintacaguiro Erorías cara ógagantiri. Iquenganeintabitanacari Joan Eroris iquemisantabecari; icogasanti inguemiri carari te inguemisantiri.

<sup>21</sup> Aro omoncarapaa cataguitëri cara iquianca Eroris cara inë jirai. Icaimagan-taiguëri tojai itingomipague aisati itingomipague soraro aisati basini ira obatacagaigu-iri Garireasati. Yapaagaiguëri.

<sup>22</sup> Aro ocanaque osinto Erorías, obairapë. Poganinataiguëri Eroris aisati igaimane. Icantasanotëro Eroris:

—Pomanina pairoraca ora pininti. Aro nomëmiro.

<sup>23</sup> Cara aisonori iniaquina Tosorintsi, igóque quero namatobitimi, nangantasanotëmi, pairoraca pomanaguetina, aro nomëmiro. Pingoicoquinaca aganguisati nagáantane, aro nomëmiro.

<sup>24</sup> Pisotocanai iroro, ocomantëro oniro, ocanquero:

—¿Ina, paio nomanaqueri?

Potabitanëro:

—Pomaniri ora iguito Joan baotisantantsiri.

<sup>25</sup> Ocanaji omanapague, ocanqueri Eroris:

—Nocoguini yamaica pógagantiri Joan baotisantantsiri, aique pomabaquinaro tsi-betaquë iguito Joan.

<sup>26</sup> Aro tojai yogasëretasantaca cobeingari cara icantasanotëro quero yamatobitiro, aisati aroquenta iquemaiguëri antagaisati igaimane ora icantasanotëro irisintotsari.

<sup>27</sup> Aro Eroris igáqueri poro soraro ógantatsiri iriáte omanapague iráquintiro iguito Joan. Iáque cara iromingamentoquë yobatëaqueri ira Joan.

<sup>28</sup> Aique yamapënero tsibetaquë iguito Joan, ipëro irisintotsari Eroris. Irooroque opëro oniro.

<sup>29</sup> Cara iquemaiguë irogomere Joan, iátasiqueri, yágaiganaqueri igamaga Joan itiajiri.

*Itasonguëro pan Jesus, yomitojaiguëro.*

*(Mt 14.13-21; Ir 9.10-17; Jn 6.1-15)*

<sup>30</sup> Ipigaigapaa irogomere Jesus. Yapatotaigapa icomantaigapëri antagaisati ora icantaiguë aisati omagaro yogometaiguë.

<sup>31</sup> Ainta tojai matsiguenga ira bocasitaigapëri Jesus, aintasati ira pigaiganajacha. Tiguëti ingantima irape Jesus aisati irogomere. Aro icantaigabaqueri Jesus:

—Intsome casiriconiati arota pomagoriaigue arosata.

<sup>32</sup> Aro yotetaiganaja pitotsiquë iátocotaiguë cara tera ontimingani.

<sup>33</sup> Carari iniaigabaqueri matsiguenga cara iáiguë, igótaigabaqueri negaraca iriáiguë. Aro ipaniaigaca poeboropaguequë, isigaiganaca cara onamijaquë, ibataiguëri Jesus aisa irogomere, yaretaigaca teraiquerai iragatocopë Jesus, yoguiaigapëri.

<sup>34</sup> Cara yaguëtanë Jesus cara pitotsiquë, iniopëri tojaisonori matsiguenga yapatoibiricari, icantaneintëgotagapëri inaisiguëta icantaigasega oisha ira te irine ira omisantiri. Aro tojai yogometaigapëri pairoraca.

<sup>35</sup> Cara ochapinitanë icantaigapëri irogomere:

—Yaca teca ontimingani, aroque ochapinitanë.

<sup>36</sup> Yamai pigátaiguëri icaegui matsiguenga iriátaguetaje poeboropaguequë aisati togantsipaguequë iromananteta iraperi, tenta ine yaca.

<sup>37</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Pomaiguëri obirojegui ora irapaiguë.

Icantaiguëri irogomere:

—¿Pairo nangantaiguë? ¿Picogui najáte nomanantë pan ingaraque 200 tenario, nomaguëtaiguëri? Querojengari cotonguiboro aguireguite.

<sup>38</sup> Yosamitaiguëri Jesus:

—¿Ati ocarati inatsi pasiatiegui pan? Atsi pijáte, pinetsero.

Cara igóquero irirojegui, icanqueri:

—Aiti pabocorooti pan, aisati ainta pite sima.

<sup>39</sup> Icantaiguëri irogomere Jesus:

—Pigasobicaiguëri antagaisati irisobicagueigue arosatapague cara tobarisiquë.

<sup>40</sup> Aro isobicagueiguë. Ainta ira caraquenguitsi 100, aisati basini icarataiguë 50, aisati icantaigaca basinipague.

<sup>41</sup> Aique yáguëro Jesus ora pabocorooti pan aisati pite sima, inetsanaque jonoquë, icanqueri Iriri:

—Pabati, nacarasiatocoquemiro oca noperijeguica popaiguënaca.

Aro itibatsaaguequero pan Jesus, yotsatengaiguëri irogomere arota imaguëri matsiguengajegui. Aisati yotsatengaigacari sima.

<sup>42</sup> Yapaiguë antagaisati, iquemaigaca.

<sup>43</sup> Aique yobiitaguëtajiro irogomere ora irangarataneegui, iagajiro 12 cantiri.

<sup>44</sup> Yapaiguëro pan tojai sërari icarati 5,000.

*Yanëiatanë Jesus jonoicaa nija.*

*(Mt 14.22-33; Jn 6.16-21)*

<sup>45</sup> Aique icanque Jesus:

—Nogomere, potetaiguëma pitotsiquë. Pomontiaiganajima, pobatina antatinta cara Betsairaque. Yamai nagátaiguëri ira botoibiritaiguëna iriáigue ibangopaguequë.

<sup>46</sup> Aro igátaiguëri yobetsataiganajari. Aique iáque Jesus oguitojaquë yamanopë, inibataqueri Iriri.

<sup>47</sup> Ainta Jesus paniri inë cara otsitinitanë. Ora pitotsi pinë aganguijaquë.

<sup>48</sup> Iniaiguëri irogomerejegui icomatabitacaro pitotsi, carari poguipigapigatocoqueri sintsiri coguentima. Aro igogaraaque iáque Jesus aiquero pitotsiquë, yanëiaapë jonoicaa angaarequë, te iritsitigue. Irabisanaquerime,

<sup>49</sup> carari iniaigabaqueri yanëiaapë jonoicaa nija, icaibaitaiguë icantobaca:

—¡Eeee! ¡Coraque camagari cara iráganacái!

<sup>50</sup> Antagaisati iniaigabaqueri, itsorogasantaganaqueri. Aro yotabitaigapëri Jesus:

—Quero pitsorogui. Naanti bocapaatsi, pinganinasëretanëtigue.

<sup>51</sup> Aro yotepa Jesus pitotsiquë, itsibataigaari. Aito cara osantocotanai coguentima; iniaiguëro irogomere iquenganeintasantaiganaca.

<sup>52</sup> Aisati icanta iniaigabitacaro pan cara itasonguëro Jesus carari te inguengairo. Aisati iniaigabitacari Jesus cara yanëiaquero nija, carari terainta irogótiri Irironta Itomi Tosorintsi.

*Jesus yogaguibegajiri janaitaguetatsiri cara Jenesarequë.*

*(Mt 14.34-36)*

<sup>53</sup> Aro imontiaiganaja. Yaretaiganaja Jenesarequë. Yoguëshotëgotaigapëro ibito.

<sup>54</sup> Cara yaguëtaiganaque, igótobëri Jesus matsiguenga.

<sup>55</sup> Cara igóiguë ainta Jesus aro isigaiganaca icomantobaguetanaca matsiguengajegui poeboropaguequë, yamaigapëri janaitaguetatsiri yamantaguepari jatasintsi.

<sup>56</sup> Iquenagueque Jesus poeboropaguequë aisati togantsipaguequë. Negaraca iáque, yamapëri janaitatsiri, yoguëquineri iranganguitëirequë cara iniobëri Jesus yamanaiguëri:

—Pinintacaguina notsagaitimiro piguitsagare cara ocarati.

Aro yogaguibegajiri antagaisati ira otsagaqueri.

## 7

*Ora yametaiga jorío.*

*(Mt 15.1-9)*

<sup>1</sup> Aro yapatoibiritaigapari Jesus ira bariseopague aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés. Ipaniaigaca Jerosarénquë.

<sup>2</sup> Iniaigapëri irogomere Jesus cara yapaigui; te inguibocotima. Icantaiguë bariseo:

—Caninataque inguibocotaiguema queroquerai yapi arota iraganinasëretima. Cara te inguibocotima, iroonti quimingari ibaco.

<sup>3</sup> Yametaiga bariseoegui aisati omagaro joríojegui queroca iquibocotasanta, quero yapi, cara yametaiga jirainisati aisati yogometaiiguëri ira jorío.

<sup>4</sup> Cara iripigaima cara poeboroquë cara yapatotaiga matsiguenga ipimantagueti pairoraca, queroca iquibocota jorío, quero yapi. Aisati yametaiga inguibopiantiro pairoraca basini: pojo, pachaca, oya, omagaro.

<sup>5</sup> Aro ira bariseo aisati ogomeantiro Sanguenari yosamitaiguëri Ira Jesus:

—¿Pairo te irometaigabiritimaro pogomere ora yametaiga omatsiguenga jirai? Yapan-taigacaro ibaco quimingari. Icantagueti ora te onganinate.

<sup>6</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Obirojegui matobiantatsiri cara aisonori icomantëgotaiiguëmi Isaías cara isanguenaque jirai:

Icanë Tosorintsi: “Ica matsiguengaca inibatasitëgotina ora caninaro, carari te inguenganeintina.

<sup>7</sup> Yamanocotasitina carari yapatotasitaiga; iroonti yogomeantaigui irasi matsiguenga”.

<sup>8</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Teni pinguemisantiro ora icanquemi Tosorintsi, pijocasicaro; iroonti piquemisan-tastica ora yogomeanti matsiguenga.

<sup>9</sup> Cara pametaigaro iroonti irasi pomatsiguenga, pitsoingaiiguëro ora icanque Tosorintsi.



<sup>10</sup> Isanguenaque Moisés:

Pinguemisantiri piri aisati piniro. Ingameta ira cantëgotaguetasitari iriri aisati iniro.

<sup>11</sup> Carari obirojegui, pogometaignuëri pomatsiguenga: “Pingantiri ira asintimi: ‘Quero nomitocotimi. Nomëmime quirequi, nangantaneintëgotëmime carari aroque natsita nacanqueri Tosorintsi nopëri Iriro naguireguite’ ”.

<sup>12</sup> Cara picanque negaca, te pinintacaguiri ingábintsairi iriri aisati iniro,

<sup>13</sup> te pogomeantiro Irinibare Tosorintsi, teatisati pinguemisantiro. Iroonti piquemisan-taignuëro ora yametaiga pomatsiguenga jirai aisati pogaganëneri basini. Aitosati aiti tojai ora picanque cantacha nega.

*Jesos yogometocoquero pairoraca aguimingasëretiri matsiguenga.*

*(Mt 15.10-20)*

<sup>14</sup> Aique Jesos icaimaignuëri ira botobiritaigari, icantaignuëri:

—Pinguemina, obirojegui, pigótiro oca nocomantaignuëmica:

<sup>15</sup> caninataque opaiguero pairoraca queronta poguimingatiro asëre. Orari ora inibat-sitagueta iroro aguimingasëretacái cara aquianquero quimingaro.

<sup>16</sup> Aítica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora nacantaignuëmi.

<sup>17</sup> Aro ijocaiganaqueri matsiguenga botoitacha sotoquë, icanaji Jesos pongotsiquë cara yosamitëri irogomerejegui:

—Teni nanguemimi; pingomantina ora ocanti picantaignuëri matsiguenga yamai.

<sup>18-19</sup> Yotabitanëri Jesos:

—¿Teraico pigóte obirojegui aisati? ¿Teco pigóte pairoraca opë ojáque asegotoquë aique agabisairo? Te ongantiro pairoraca asërequë.

Iroro yogomeantaguëque cara antagaisati perintsi caninaro opëro.

<sup>20</sup> Aisati icanque:

—Ora paniacha iraneingomentoquë matsiguenga, ora iquengagueta, iroro aguimin-gatëri.

<sup>21</sup> Ora iquenga matsiguenga opaniaca tsomagui. Iquenguiro quimingari, aique icanquero te onganinate. Cara intaguetiro tsinane cagaro iina aisati cara tsinane ontaguetiri sërari cagari ojime; cara icositanti; cara yóganti;

<sup>22</sup> cara inebetaro ora irasi basini; cara icantagueti pairoraca te ongomeite; cara yam-atobianti; cara inintasanotëtiri ora yasinta basini; cara icantocotaguetasitari basini-pague matsiguenga; cara iquengasita caninari iriati; cara te inguengueri Tosorintsi;

<sup>23</sup> antagaisati ocapague paniacha cara iraneingomentoquë matsiguenga. Iroro oca aguimingataguetiri; carari Tosorintsi iniaqueri matsiguenga cara icantaguetiro quimingari.

*Oquemisanqueri Jesos tsinane cagaro jorío.*

*(Mt 15.21-28)*

<sup>24</sup> Aique iáque Jesos aronisatiquë Tiro. Icanaque pongotsiquë, te iraninte irogótirime matsiguenga, carari tiguëti ingantima irománima.

<sup>25</sup> Ainta tsinane, ora osinto inancaro camagari. Cara oquemocoquero Jesos, piátasiqueri pobaticagueritotasipari iguitiquë Jesos.

<sup>26</sup> Iroro cagaro jorío, opaniaca cara Sirojenisiaquë. Pamanopëri Jesos:

—Inancaro nasinto camagari. Pigátajinero.

<sup>27</sup> Icanquero Jesos:

—Nipocasique naguibatëri nomatsiguengasonori nomitocoquero iriro. Caninataque irapeta iritsita janequi. Te ongomeite ágabitsatiri pan janequi arota omionguëneri otsiti itiomijani.

<sup>28</sup> Carari potabitanëri:

—Aisonori ora picanque, Natingomi, carari yapiro otsiti opetoqui ora yobariague-taigui janequi.

<sup>29</sup> Icanquero Jesus:

—Caninataque piquemisanquena. Yamai pijátaje. Ira camagari aroque isotocanairo pisinto.

<sup>30</sup> Aro pipiganaja obangoquë, oniopairo osinto pinariasega osamamentoquë. Aroque isotocanairo camagari.

*Jesos yoguibegajiri sërari maguemitari.*

<sup>31</sup> Aique yogaganaca Jesus, iquenaque Tiroquë, Sirónquë, aisati Tecaporisiquë cara pini 10 poeboro. Yaretaja angaarequë jitacha Garirea.

<sup>32</sup> Yamaigapëri poro sërari maguemitari aisati te irinibatasante. Yamanaiguëri Ira Jesus iroguineri ibaco iragaguibegajiri.

<sup>33</sup> Ainta tojai matsiguenga. Aro Jesus yáganëri casiriconiati, yomianquineri ibatsapaco cara iguemitaquë. Ijobabococa, yotsaganinequeri ira te irinibate cara ininequë.

<sup>34</sup> Aique Jesus inetsanaque cara Jonogaguitequë, yaneingasantanë, icanque:

—Epeta.

Epeta ocanti pishapiriaguemitatanaima.

<sup>35</sup> Aro ishapiriaguemitanaa, iquemasantanai. Aisati posebatanaa inine, inibatas-antanai.

<sup>36</sup> Aro icantasantaiguëri Jesus:

—Quero picomantëmatiri basinipague matsiguenga.

Carari te inguemisantaiguëri, aikuero icomantëgotanëri.

<sup>37</sup> Ira matsiguenga iquenganeintasantëri Jesus, icantaiguë:

—Antagaisati icanque caninari. Iquemacaguiri maguemitari aisati inibatagairi ira te irinibate caninasati.

## 8

*Yogatsitairo Jesus yomitojaiganaquero pan.*

*(Mt 15.32-38)*

<sup>1</sup> Basiniquë cataguiteri aisati yapatotaigaa tojai matsiguenga. Te inëmate iraperi. Jesus icaimaiguëri irogomere, icantaiguëri:

<sup>2</sup> —Tojai nacantaneintëgotaguëri icaegui botobiritaiguënaca. Ocarati maba cataguiteri itsibataiguëna, yamai te inae iraperi. Itasegasantaiguëni.

<sup>3</sup> Yamai aroca nagátaiguëri iriáigae, iromagotasantanë queronta yapi, quero yare-taigaa ibangopaguequë. Ainta paniacha jaanta.

<sup>4</sup> Yotabitaiganaqueri irogomere:

—Pinetse, yaca teca ontimingani. ¿Nega nágaiguineri pan ora irapaiguë? Tojaini ini.

<sup>5</sup> Yosamitaiguëri Jesus:

—¿Ati ocarati pan inatsi?

Icantaiguëri irogomere:

Siete ocarati.

<sup>6</sup> Aro icantaiguëri matsiguenga Jesus:

—Pisobicaigue quibatsiquë.

Aique yáguëro pan ocarati 7, icanqueri Iriri:

—Aro nega, Pabati, nacarasiaquemiro popabaquinaro oca perintsica.

Aique itibatsaaguequero yotsatengaiguëri irogomerejegui arota irotsatenguimaro ira bototaigacha.

<sup>7</sup> Aintasati arosata isibaite. Icarasiatocoqueri, icantaiguëri irogomere:

—Pomaguetaiguëri sima aisati.

<sup>8</sup> Yapaiguë antagaisati, iquemaigaca. Aique yobiitaguetajiro ongarataga, iagajiro cantiri oquibe ocarati 7.

<sup>9</sup> Ainta icarati 4,000 matsiguenga ira paiguënguitsi. Aique igátaigairi yobetsataiganajari Jesus:

—Yamai pijáigae pobangopaguequë.

*Icogabeca bariseo iritosongueme Jesus.*

*(Mt 15.39-16.4; Ir 12.54-56)*

<sup>10</sup> Aique yotetaiganaja Jesus aisati irogomere pitotsiquë, imontiaiganaca irooti cara quibatsiquë jitacha Tarimanota.

<sup>11</sup> Ipocasitaigapëri bariseopague. Isintsitsapëri, icampëri:

—Atsi yamai nocogaiguini nanetsemi cara pitasonganti arota nogótimi aroca popanica Jonagaguitequë.

<sup>12</sup> Aro yaneingasantanë Jesus, icantaiguëri:

—¿Pairo yamanobitina icaegui matsiguengaca cara natasonganque? Aisonori nangantasantaguëmi cara quero noniaguëmatiri, quero nitasonganti.

<sup>13</sup> Aique iáque ijocaiganaqueri bariseo, yotetaja aisati pitotsiquë iátocotaji antatinta.

*Ora piponganta pan irasi bariseo iroonti irogomeantane.*

*(Mt 16.5-12)*

<sup>14</sup> Yomaguisantanë irogomere iráganëro pan. Patiro yáganë.

<sup>15</sup> Icantaiguëri Jesus:

—Pigamaiguemaro ora piponganta pan irasi bariseoegui aisati irasi iratirite Eroris.

<sup>16</sup> Aique yosamitobagaigaca irogomere:

—¿Pairo icantobicái: “Pigamema ora piponganta pan irasi bariseo”? Tentajengari nomapëro pan.

<sup>17</sup> Igótocotaiguëri Jesus, icanqueri:

—¿Pairo pijibiritaguë nacantocoquemiro pan? ¿Terai pingueme teraisati pigóte ora nacantaiguëmi? ¿Teco pinguengaiguena?

<sup>18</sup> Aiti piroqui, ¿Pairo te piniantobitimaro? Aiti piguemita, ¿Pairo te pinguemantobitimaro? ¿Teco pinguengairo? Cara natibatsaaguequero pabocorooti pan napaagaiguëri 5,000 sërari, ¿Ati ocarati cantiri piagaji ora ongarataga?

<sup>19</sup> Yotabitaiganaqueri:

—Aro ocarati 12.

<sup>20</sup> Përosati icantaiguëri Jesus:

—Aisati aique ocarati 7 pan, aisati nopaguetaiguëri pan matsiguenga icarati 4,000. ¿Ati ocarati pobiitaguetaji cantiri quë oquibe?

Icantaiguëri:

—Ocarati 7 cantiri.

<sup>21</sup> Aro icantaiguëri Jesus:

—¿Terai pigóigue cara te nangantocotaiguemiro pan? Nacantocotaiguëmiro irogomeantane bariseo.

*Jesos yoguibegajiri comarajari cara Betsairaquë.*

<sup>22</sup> Aisati yaretaigaa Jesus aisati irogomere Betsairaquë. Yamaigapëneri comarajari, icantaigapëri:

—Potsagatiri piniacagajiri.

<sup>23</sup> Aique Jesus yáganëri comarajari ibacoquë icatsatanëri sotoquë poeboro casiriconiati. Ijobaoquiqueri iroquiquë, yoguëneri ibaco Jesus cara comarajariquë. Yosamitëri:

—¿Ainta pinei arosata?

<sup>24</sup> Inetsë, yotabitanëri:

—Jee, naniabecari sëraripague carari te ingonijataigue caninasati, icantaigacaro pibega anchato, carari yanëitaiguini.

<sup>25</sup> Aitosati Jesus yogaineri comarajari ibaco. Aique inetsai, ibeganaa, iniasantai caninasati.

<sup>26</sup> Aro igáqueri Jesus:

—Quero piáti poeboroquë, quero picomantiri basini, aroonti pijátaje pobangoquë.

*Igóti Peroro cara Jesus Irianti Agabisaicoontatsiri.*

*(Mt 16.13-20; Ir 9.18-22)*

<sup>27</sup> Aique iáque Jesus, itsibataiganacari irogomere aiqero poeboroquë jitacha Sesária Jeripo. Cara aganguipoqui abatsi Jesus yosamitaiguëri irogomere:

—¿Pairo ijitaiguina matsiguenga Naro?

<sup>28</sup> Yotabitaiganaqueri:

—Aintapague ijitaiguëmi Obiro Joan baotisantantsiri. Ainta basini icantaiguë: “Ira Jesus Irianti Erías, ipocaji”. Aintasati ijitaiguëmi Obiro comantantsiri jirai ipigapaa.

<sup>29</sup> Aro yosamitaiguëri:

—¿Pairo picantaigui obirojegui?

Yotabitanëri Peroro:

—Obiro Quirisito Agabisaicoontatsiri.

<sup>30</sup> Jesus icantasantaiguëri:

—Aisonori picanti, carari quero picomantaguetiri matsiguenga cara Naro Quirisito.

*Jesos icomantaiguëri irogomere cara ingamaque.*

*(Mt 16.21-23; Ir 9.22)*

<sup>31</sup> Aique iparintaca Jesus yogometaiguëri irogomere icantaiguëri:

—Pigóiguë nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica. Yamai pënibaque najáque Jerosarénquë. Cara, iratsipiriacagaigabaquina antiyasi-pari aisati itingomiegui saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés. Aisati irógaiguëna, carari ongaraque maba cataguiteri, nanganiatanae aisati.

Ocari oca icantabecari catingasati.

<sup>32</sup> Aro yáganëri Peroro casiriconiati ipëgatsacari:

—Natingomi, te onganinate oca picanqueca. Querota picami.

<sup>33</sup> Yapisitasicari Jesus, inetsaiguëri irogomere, isintsitsaqueri Peroro:

—Pijáte, picanquina aisati picantari ibega Satanás. Quero pintaguiaro ora te onganinate. Te pigóte ora icocaquina Tosorintsi, iroonti pigóque ora icogui matsiguenga.

*Ora inganque ira quemisantantiri Jesus.*

*(Mt 10.38-39; 16.24-28; Ir 9.23-27; 14.27)*

<sup>34</sup> Aique Jesus icaimaiguëri ira botoibiritaigari aisati irogomere, icantaiguëri:

—Iranintasantëca pairiraca iraguiatanëna inguemisantantina, iranatanëro igorosite, quero icantanonta iriati, iroonti përosati iromomirintsibenquinaro pairoraca nongocaqueri Naro.

<sup>35</sup> Ira cogabitacha ingábintsëma yaca quibatsica, tenta iraninte iratsipiriero, aiqenta iratsipiriasantë. Irari quemisantantëne yaca quibatsica quero ipasiquitina que-rootisati ipasiquitiro Caninaro Nibarintsi, irooti cara ingamobiquina Naro, aiqenta intiomoquina përosati Jonogaguitequë, intimasantanë caninasati.

<sup>36</sup> Aintaca sërari irasintaguetimaro antagaisati ora inatsi yaca quibatsica, aique ingamaque iriátë Sharincabeniquë, ¿Pairo iráque? ¿Teco iratsipiriasiquimaro omagaro?

<sup>37</sup> Aroca iriátë Sharincabeniquë, tiguëtisonori ine pairoraca ingantima iriátëme Jonogaguitequë, inganiatanaeme.

<sup>38</sup> Pairiraca pasiguitëgotina Naro aisati ipasiquitocotiro nanibare yaca quibatsica cara itimaigui tojai tsoengatsiri cantagueantatsiri te onganinate, aisati nopasiquito-coqueri iriro cara nopigaima. Nopigaima nongobeingatasantapë nosangueguitetas-antapë aisati icanta Pabati icobeingatasanti yosangueguitetasanti, intsibataigapëna ironomireegui Pabati irisaanganetsite caninari.

## 9

### *Ipasiniatitanë Jesus.*

*(Mt 17.1-13; Ir 9.28-36)*

<sup>1</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Aisonori nangantasantaiguëmi, nogomerejegui, aintapague obiroquë queroquerai cara picami irooti cara piniaigabaquina nopocaje Naro iragãantanequë Tosorintsi.

<sup>2</sup> Aro pabisanaque 6 cataguiteri cara Jesus itonganaque oquibequë oguitoja. Yãgaiganaqueri casiriconiati ira Peroro aisati Santiago aisati Joan. Aro ipasiniatitomo-queri Jesus.

<sup>3</sup> Oquetatasanotanë iguitsagare. Teni irine yaca quibatsica inguibiroca quitsagarintsi catarosonori aisa pibega oca.

<sup>4</sup> Aisati iconijatopëri Moisés aisati Erías inibatagaiguëri Jesus.

<sup>5</sup> Aro icanqueri Peroro:

—Ogometinari, caninataque inaigae yaca. Intsome obetsique yaca maba pongotsi otiomijani, patiro pasi, patiro irasi Moisés, aisati basini irasi Erías.

<sup>6</sup> Te irogóte Peroro pairoraca inganque, inibatasita itsorogasantaignaquentia ira maba.

<sup>7</sup> Aito cara omabocapari mingori paguëtaguëpëri, poganguibotaiganaqueri. Aro iquemaiguëro Irinibare Tosorintsi cara mingoriquë, icanque:

—Ica Notomi nanintasantiri. Pinguemisantaiguëri Iriro.

<sup>8</sup> Iroguito, inetsabetanaa. Te iraniajiri Erías, teatisati Moisés; panibani Jesus inanai.

<sup>9</sup> Aique cara yanongaiganaja, icantasantëri irogomere Jesus icantaiguëri:

—Quero picomantëgotiro oca piniaiguëca. Aiquenta cara nangamaque aisati nangan-iatanae, aro pingomantaiguëri basini matsiguenga. Pingomantëgotina Naro omagaro ora pigótocoquina aisati cara nopaniaca Jonogaguetequë aisati nomatsiguengatapë.

<sup>10</sup> Aro te ingomantëgotiri, patiro iquengasitanaca, yosaminatobaganaca iriati:

—¿Pairo icomanti Jesus cara icanque ingamaque aisati inganiantanae?

<sup>11</sup> Aro yosamitaiguëri Ira Jesus:

—Ira ogomeantiro Sanguenari cantatsi: “Iribocapae iritsita Erías queroquerai ipoqui Quirisito Ira Agabisaicoontatsi”. ¿Pairo yogomebirique oca? ¿Pairo te iribocobipë Erías?

<sup>12</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Aisonori icantaiguë: “Ingonijapae Erías, irobetsicaigapëri omagaro”. Carari pinguengero oca: ¿Pairo isanguenatocobiriquina Naro matsiguengatapënguetsine, nat-sipiriaquero, aisati iromaintaigabaquina matsiguenga?

<sup>13</sup> Yamai nongomantaiguëmi cara aroque ipocaji Erías carari te irãgacaninataigabaqueri matsiguenga, icantaiguëri pairoraca ora inintaiguë, itsipiriacagaigabaqueri, yõgaiguëri aisa ocanta cara isanguenatococa Sanguenariquë.

### *Jesus yoguibegajiri janequi tingaraachari.*

*(Mt 17.14-21; Ir 9.37-43)*

<sup>14</sup> Cara yanongopaa Jesus, iniaigapëri arosonoru matsiguenga. Aintasati irapague ogomeantiro isanguenare Moisés inibataigaseguiri irogomerejegui Jesus icarati 9.

<sup>15</sup> Aro iniaigabaqueri Ira Jesus, iquenganeintasantaigabacari. Isigasigaitasipari matsiguengajegui, yobetsataigabacari.

<sup>16</sup> Yosamitaigapëri matsiguenga Jesus:



—¿Pairo pinibabiritaiguëri nogomere?

<sup>17</sup>Yotabitanëri poro sërari:

—Ogomeantatsiri, namabitapari notomi inancari camagari. Yomasontiaqueri.

<sup>18</sup>Cara iráquerica camagari intingaraacaquimari, irobariaqueri quibatsiquë, irisimaresetaganëri ibagantequë; iratsitsiaguitetanë, ingantsirongatanë. Namanabecari pogomere iragátajineri igamagarite carari te iragabeiri.

<sup>19</sup>Yotabitaiganaqueri Jesus, icantaiguëri:

—¡Te pigóiguero Irinibare Tosorintsi! ¡Terai pinguemisantaiguero obirojegui, terai pinganinataigue! ¿Ati ongantima nantsibataiguëmi natsipiriasita cara nogometa-sitaiguëmi? Tojai pitsoingaiguëna. Atsi pomapënari pitomi.

<sup>20</sup>Cara yamapëri janequi, itingaraacaganacari camagari, imogomogoataganacari, yotëanëri janequi quibatsiquë, ititigabaguetacaganacari, yosimaresetanëri aisati.

<sup>21</sup>Jesus yosamitëri iriri:

—¿Ati ocanta iparintaca cara icanca nega?

Yotabitanëri iriri:

—Irinaga jirai cara itiomijaniquerai.

<sup>22</sup>Tojai yobarigopiantiri camagari cara tsitsiquë aisati nijaaquë, icogabeca iragam-aguerime. Aroca pigabeiro pinganquero pairoraca, aro pingantiro yamaica. Pingantaneintëgotaiganaquina, pomitocotaiguëna naro aisati notomi.

<sup>23</sup>Icanqueri Jesus:

—¿Pairo picantobiquina: aroca nagabeiro? Atsi obiro. Aroca pinguemisanqueri Tosorintsi, aro inganquimiro pairoraca.

<sup>24</sup>Aro icaimanë iriri janequi:

—¡Naquemisantabetimi! ¡Nocoguini pinguemisantacagasantina!

<sup>25</sup>Iniaque Jesus cara yotsititaigapari tojai matsiguëna, aro isintsitsaqueri camagari, igáqueri:

—Obiro camagari mosontitagantatsi aisati maguemitatacagantatsi pisotocanairi, quero pinantajari ica janequica aisati.

<sup>26</sup>Aro icaimanë camagari, imogomogoataganacari ira janequi, isotocanai. Iriroque janequi icanacari ibega igamaga. Icantaiguë tojai matsiguëna:

—Aroque icamaque.

<sup>27</sup>Carari Jesus yágobagotëri ibacoquë janequi icabiritajiri, yogaratingajiri, ibeganaa.

<sup>28</sup>Aique icaiganaque pongotsiquë Jesus aisati irogomerejegui, yosamitaiguëri casiri-coniati:

—¿Pairo te nagabiobitiri nagátiri ira camagari?

<sup>29</sup>Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Ica irianti basiniati camagari, sintsiri ini. Patiro iriátë aroca pomanocotasantiri Tosorintsi aisati aroca pititima, aro iragabiaquemiri pigátiri jaara.

*Yogatsitai Jesus icomantaigairi irogomere, icanqueri: “Pënibaque nanagamaque”.*

*(Mt 17.22-23; Ir 9.44-45)*

<sup>30</sup>Aique iáiganaque Jesus aisati irogomere, iquenagueque Garireaquë. Te iraninte Jesus irogóte pairiraca negaraca ini Iriro

<sup>31</sup>yogometaiguirininta irogomere. Icantaiguëri:

—Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica. Carari irácagantaiguëna matsiguëna, irógaiguëna. Ongaraque maba cataguiteri, aro nanganiatane.

<sup>32</sup>Ira irogomere te inguemaigabaquero irogomeantane Jesus, icomëtaigabacaro. Aisati itsorogaiguë irosomitiri pairoraca icanti.

*Icomantë Jesus pairi obaquenguitsine cara itingomibintanti Tosorintsi.*

*(Mt 18.1-7; Ir 9.46-48)*

<sup>33</sup> Yaretaiganaca Caperinaoquë, icaiganaque pongotsiquë. Jesus yosamitaiguëri irogomere:

—¿Pairo pinibatobagopa abatsiquë?

<sup>34</sup> Te irotopitaiguëri, imairetaiganaque aroquenta cara abatsiquë inibatobagopa iriati pairi obaquenguitsine irirojeguiquë.

<sup>35</sup> Isobigopë Jesus, icaimaiguëri irogomere icarati 12, icanqueri:

—Pairiraca nintatsi irobate, caninataque ingarantanë, iromitocotaiguëri antagaisati basini aisa inganquima iromeraro.

<sup>36</sup> Icaimëri poro janequi Jesus. Yogaratianqueri aganguisatiquë irogomerejegui, yabitsinacobëri. Icantaguëri:

<sup>37</sup> —Pairiraca ágacaninatërine poro janequi cantacha ica iquemisanquinanta, aisati irágacaninatina Naro. Pairiraca ágacaninatenane, aisati irágacaninatiri Ira agáquina.

*Quero pometopitari basini quemisantatsiri.*

*(Ir 9.49-50)*

<sup>38</sup> Icanqueri Joan:

—Ogometinari, naniaiguëri sërari igáqueri camagari iriátopitiri matsiguenga. Icantabequina cara iquemisanquemi inibatantaro popairo, iroro igáantantari camagari. Tenta intsbataiguena narogui, nacantaiguëri: “Quero pigáantantaro iripajiro Jesus cagaribinta obiro nasiegui”.

<sup>39</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Quero pometopitari. Queroca iguisasitái, iromitococái. Quero icantocotagueta-sitina.

<sup>40</sup> Queroca ipëgatái, aisa icancái ibega eiro.

*Icanque Jesus: “Pingábintsabacaquima”.*

*(Mt 5.29-30; 10.42; 18.6-9; Ir 17.1-2)*

<sup>41</sup> Aisati icanqueri Jesus:

—Pairiraca pëcoquimine pomire piquemisanquinanta, nangantasantëmi iraniaqueri Tosorintsi imëri iriro aroquenta icábintsabaquemi obiro.

<sup>42</sup> Aisati pairiraca antaquerine janequi quemisanquina ora te onganinate, natsipiria-caqueri. Caninataqueme ingamaque queroquerai intaguiri ora te onganinate, aisa onganquimame iraguëshotëgotanquimari oquibe mopë itsonoquë, irojoqueri angaarequë ingamaque.

<sup>43</sup> Nosiacagantëmiro. Aroca ontaquimi pobaco ora te onganinate, pijocajiro ora picantaguëti quimingari. Pobetsiquiro pisëre aisatime ongantima pitotirome pobaco pijoquerome. Caninataque pine paboconirobi cara Jonogaguëtequë, arota quero piátacaguiro pite pobaco cara Sharincabeniquë cara pini tsitsi ora te otsibacanete,

<sup>44</sup> aisati cara te ingame oguentiniropague aitosati cara tera otsibacanete tsitsi.

<sup>45</sup> Aisati aroca ontaquimi piguiti ora te onganinate pijocajiro ora picantaguëti quimingari. Pobetsiquiro pisëre aisatime ongantima pitotirome piguiti pijoquerome. Caninataque pine paguitinirobi cara Jonogaguëtequë, arota quero piátacaguiro pitirooti piguiti Sharincabeniquë

<sup>46</sup> cara te ingame oguentiniropague aitosati cara te otsibacanete tsitsi.

<sup>47</sup> Aisatica ontaquimi piroqui ora te onganinate pijocajiro ora quimingari. Pobetsiquiro pisëre aisatime ongantima páguirome pijoquerome piroqui. Caninataque pijáte paoquinirobi cara Jonogaguëtequë, querota piátacaguiro pitirooti piroqui cara Sharincabeniquë

<sup>48</sup> cara te ingame oguentiniropague aitosati cara te otsibacanete tsitsi.

<sup>49</sup> Antagaisati matsiguenga iratsipiriaque yaca quibatsica. Ora atsipiriagantsipague ongatsitëri quemisantatsiri onganquimaro pibega tsitsi, carari aisa oganinatëri osigaro onganinataganëro patiari ora ibatsa cara itaquinëri Tosorintsi.

<sup>50</sup> Ocaninati patiari, carari omeganëmaca ora cochotacaguïro, ¿Pairo aguipigapairone ora cochotacaguïro? Aisati obiroyegui pingantimaro patiari; aroca págacaninatobaganëma, pintiomotobaguïma caninasati, pinguengasëretima caninasati, aro pinguemisantacagaiguëri basinipague matsiguenga. Caninataque piniacaninatobaganëma págacaninatobaganëma, pintiomotobaganëina, piganinataguëtiri ira basinipague.

## 10

*Iáque Jesus antatinta Joriránquë.*

*(Mt 19.1-2)*

<sup>1</sup> Aique iáiguë Jesus aisati irogomere, yaretaigapa Joreaquë, imontiaiganacaro ora nija jitacha Jorirán. Aique yapatobiritaigacari tojai matsiguenga. Cara yameta Jesus, yogometaguëri.

*Jesus yogometocoqueri ira joquërone iina.*

*(Mt 19.3-12; Ir 16.18)*

<sup>2</sup> Iátasitaiguëri Jesus bariseopague; icogabeca iraniantëmari irantacaquerime te onganinate. Yosamitaigapëri:

—¿Caninataqueco irojocajiro iina sërari?

<sup>3</sup> Yotabitaigabaqueri Jesus:

—¿Pairo isanguenataiguëmi Moisés jirai?

<sup>4</sup> Icantaiguëri bariseopague:

—Icanque Moisés: “Aroca iritsirishanëmaro iina sërari, irisanguenatënero, ingomantëro: ‘Nocoguini nojocajimi; pijátaje’. Imëro sanguenari ora irojogantëmaro”.

<sup>5</sup> Icantaiguëri Jesus:

—Icanque Moisés cara caninataque pijocajiro pijina tenta pinganinataigue.

<sup>6</sup> Carari cara pobetsiquengani antagaisati jirai,

Tosorintsi yobetsiquëri ira sërari aisati tsinane.

<sup>7</sup> Iroro cara iráquero iina sërari, irojocanëri iriri aisati iniro,

<sup>8</sup> irágasantëro iina, intimacaquero casiriconiati. Coshoni iroquimaro, ingantajima paniro ibatsa.

Jirai inabitaca sërari aisati iina; yamai coshoni irogobaguïma, intimaiguë inganguïma paniro. Iniaiguëri Tosorintsi irianti paniro ibatsa. Ipanirootitaiguëri.

<sup>9</sup> Iroro te onganinataguëte irojocobagajima. Querootisati ijocaguïri basini matsiguenga.

<sup>10</sup> Cara ipigapa Jesus pongotsiquë, yosamitaiguëri irogomere paio icanti.

<sup>11</sup> Icantaiguëri Jesus:

—Aintaca sërari irojocajiro iina, iráque basini tsinane, aroque yaguimintacaro iina-sonori ora ijoque jirai. Te inguemisantiro ora icanti Tosorintsi: “Quero pintantopitiro pijinasonori”.

<sup>12</sup> Aitosati pairoraca joquërine ojime páguëri basini sërari aisati paguimintari ojimesonori, te onguemisantiri Tosorintsi ora icanque: “Quero pintantopitiri pijimesonori”.

*Jesus yoguëneri janequipague ibaco.*

*(Mt 19.13-15; Ir 18.15-17)*

<sup>13</sup> Aique yamapëngani itiomijani janequipague cara Jesusiquë, icogaiguë cara irogaguëtineri ibaco Jesus iguitopaguequë janequi iromanocotiri ingábintseri Tosorintsi. Carari iniaigabaqueri irogomere, imetaigacari Ira Jesus, icantaigabaqueri, isintsitsaqueri:

—Quero paseriguïri Atingomi.

<sup>14</sup> Iniaiguëri Jesus iguisatsataiguëri irogomere, icantaiguëri:

—Quero picantiri. Nocogui iribocasitaigapëna janequijegui. Igóiguë iriro intingomintina. Antagaisati icantaigari ibega ica intiomoquina cara itingomibintanti Tosorintsi.

<sup>15</sup> Aisonori nangantaiguëmi: icaegui janequi inintaiguë intingomintimari Tosorintsi; pairiraca te intingomintimari aisati ingantima ibega janequi, quero yareta cara igáanti Tosorintsi.

<sup>16</sup> Aique yágobëri janequipague Jesus itsomaguetobëri panirootipague, yoguëneri ibaco iguitoquë yamanocotaiguëri:

—Iromitocotimita caninasati Tosorintsi, ingábintsemita.

*Jesos icamanaaqueri ira sërari casintasantachari.*

*(Mt 19.16-26; Ir 18.18-27)*

<sup>17</sup> Cara iáque Jesus abatsiquë, isigopa poro sërari yobaticagueritotaguëpari Jesus, yosamitëri:

—Caninari Ogomeantatsiri, ¿Pairo nanganque arota përosati nantimanë canta Jonogaguitequë?

<sup>18</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¿Pairo picantobiquina Naro caninari? Paniro ini caninari, Irianti Tosorintsi.

<sup>19</sup> Aroque pigóque ora icanque Tosorintsi cara isanguenaquero Moisés: Quero póganti; quero pintantopitiro pijina; quero picositanti; quero pitsoiguëgotaguetari ira basinipague; quero pamatobianti; pinguemisantiri piri aisati piniro, quero pipëgatsatëmatari.

<sup>20</sup> Icanqueri sërari:

—Ogometinari, aroque naquemisanquero omagaro oca cara ninë janequi irooti yamai.

<sup>21</sup> Inetsëri Jesus, ininqueri, icanqueri:

—Panibati. Pinintica iraniacaniatimi Tosorintsi, atsi pijáte, pomimantiro antagaisati ora pasinta, pomaguetiri coguitiaguetachari omagaro opënataga; aque imëmi Tosorintsi ora caninaro cara Jonogaguitequë. Cara pomimantëroca antagaisati atsi piguiatapëna Naro.

<sup>22</sup> Cara iquemobëro oca icanqueri Jesus yogasëretasantanaca, icomëtanaca iboroquë irironta casintaguetasantacha, aque iátaji tenta iraninte imimantiro ora yasinta.

<sup>23</sup> Inetsagueiguëri irogomere Jesus, icantaiguëri:

—¡Opomirintsitomocari casintaguetachari iriátë canta itingomibintanti Tosorintsi!

<sup>24</sup> Iquenganeintasantanacaro irogomere ora icanque Jesus. Carari yogatsitairo Jesus icanque:

—Obirojegui aisa picantari notomijegui; opomirintsitomocari inganaque pairiraca cara iragáantanequë Tosorintsi.

<sup>25</sup> Nanganquemi: opomirintsitomocari cameyo ingue otiomijaniquë omoro quitsapi, carari omomirintsitomotasantëmari casintachari iriátë cara igáanti Tosorintsi.

<sup>26</sup> Ocaro oca iquemaigabaque irogomere, iquenganeintasantanaca, yosaminatobaganaca:

—¿Aisonorico? ¿Pairo inganquima matsiguenga iragabisaicoontima?

<sup>27</sup> Jesus inetsaiguëri irogomerejegui, icantaiguëri:

—Quero icantiro matsiguenga, quero paniro yogabisaicota, carari Irianti Tosorintsi inganquero antagaisati. Te omomirintsitomotimari Iriro.

*Ora imaguëri Tosorintsi iraegui aguiatëri Jesus.*

*(Mt 19.27-30; Ir 18.28-30)*

<sup>28</sup> Aique icanqueri Peroro:

—Ogometinari, pinguengaiguena narogui. Nojocaiganaquero omagaro nasintaigabita, noguiataiganaquemi.

<sup>29</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aisonori nangantaiguëmi: quero pitsipiriario. Aroca pintingomintina Naro aisati pijocaiganaquero pobango, pirentipague, pitsiropague, piniro, piri, pitomipague, pitoganepague, pijocanëro aronta pinintaiguina Naro piguiatëna aisati piquenguitsatironta nanibare, aro ingantocobentaiguëmi Tosorintsi.

<sup>30</sup> Aroca pijocopitënaros arosata cara piguiatëna, imaignuëmi Tosorintsi tojai. Págobëro yamai tojai basini pongotsi, tojai pirenti, tojai pitsiro, tojai piniro, pitomi, aisati pitogane; aisati inguisaneintëntimi basiniati matsiguenga. Carari pintiomoquina përosati canta Jonogaguitequë.

<sup>31</sup> Ainta yamai tojai itingomipague yaca quibatsica, carari quero igáanti cara Jonogaguitequë cara panironta Atingomi. Aintasati tojai itsipiriaiguë yaca yamai, imaintaiguëri matsiguenga carari aiquenta imaignuëri Atingomi iromitocoiguëri cara igáanti Iriro. Icarantë yamai carari aiquenta irobataje.

*Aisati yogatsitairi icomantairi irogomere Jesus cara ingamaque.*

*(Mt 20.17-19; Ir 18.31-34)*

<sup>32</sup> Iáiganaque Jesus aisati irogomere aiqhero Jerosarénquë, itongaiganaque. Jesus ibataiguëri irogomere abatsiquë. Yoguiataiganaqueri, iquenganeintasantaiganaca, aisati itsorogaiganaque. Jesus yáganëri irogomere casiriconiati, icomantaiguëri atiraca inganquengani Jerosarénquë. Icanqueri:

<sup>33</sup> —Pinguemina. Yamai ajáiguë Jerosarénquë. Naro paniacha Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica. Iroero cantënguicha cara Jerosarénquë iráiguëna itingomipague saseriroti aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés. Ingantaiguëri ira Iromasati: “Páguiri Jesus, póguiri tenta ingomeite”.

<sup>34</sup> Irisërontaiguëna, iripasataiguëna, iriobataiguëna, aique irógaiguëna. Carari ongaraque maba cataguiteri nanganiatanae aisati.

*Santiago aisati Joan cogatsi irobate.*

*(Mt 20.20-28)*

<sup>35</sup> Aique yotsitipari Jesus Santiago aisati ireinti Joan, pitirooti itomi Sebereo, icantaiguëri:

—Ogometinari, nanintaiguini pingantina ora nomanaquimira.

<sup>36</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¿Pairo pininti nanganquemi?

<sup>37</sup> Icantaiguëri:

—Aiquenta cara pigáantanequë, nocoguini pinintacaguina poro naro nosobiaque pobacosonoriquë, ica igueca irisobiaque pomatepacoquë.

<sup>38</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Te pigóigue ora pamanaquena. Aiquenta natsipiriaque tojai. ¿Teco pintsorogue ca pitsipiriaiguë obiro?

<sup>39</sup> Icantaiguëri pitirooti:

—Te nontsorogue, nangantaiguëro naro natsipiriobiquimi.

Icanqueri Jesus:

—Jee, aisonori, aiquenta pigasëretocoquina aisati pitsipiriobiquina.

<sup>40</sup> Carari quero Naro pimirone cara pisobicoquina aiquenta. Paniro Pabati përine pairiraca tsipaquinane Naro cara nagáantë.

<sup>41</sup> Iquemaiguëri basini irogomere icarati 10. Iguisaneintobiqueri ira Santiago aisati Joan, aroquenta icogabeca pitirooti iraguibatimame.

<sup>42</sup> Aro icaimaiguëri irogomerejegui, icantaiguëri:

—Pigóiguë ira itingomipague basiniati matsiguenga cagari jorío yametaiga imerataigari imatsiguenga. Aisati ira obatacagantatsiri imerataigari imatsiguenga.



<sup>43</sup> Carari quero aisati picantaigari ibegaiga iriro. Pinintaiguëca piguibatima obiati, pomitocotaigueri pomatsiguenga pingábintsaguetaigueri, quero pimeratari.

<sup>44</sup> Pinintica piguibatima, pomitocotaigueri pomatsiguenga pairoraca ininti. Pingantimari ibega iromeraro.

<sup>45</sup> Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë arota nomitocotaigueri matsiguenga, quero nimeratari. Aisati nipocasique nangamobitaiguëri antagaisati matsiguenga arota iragabisaicotajiri Tosorintsi cara inguemisantaiguëna Naro.

*Jesos yogaguibegajiri Baritimeo, comarajari.*

*(Mt 20.29-34; Ir 18.35-43)*

<sup>46</sup> Aro yaretaigaca Jericóquë Jesos aisati irogomere. Cara yogagaiganaca, yogu-iataiganaqueri abatsiquë tojai matsiguenga. Ainta isobiaque onamiquë abatsi Baritimeo comarajari, itomi Timeo. Ira Baritimeo yamananteanti quirequi imëri matsiguenga.

<sup>47</sup> Cara iquemobëri Jesos Nasaresati, icaimanë icanque:

—¡Jesos, imatsiguenga David, pingantaneintëgotina!

<sup>48</sup> Aro iguisatsataigabitacari ira botoitaigacha, icantaiguëri:

—¡Pomairete!

Aiquero iátanëtigue icaimasantanë:

—¡Natingomi, pingantaneintëgotina Obironta imatsiguenga David!

<sup>49</sup> Yaratingopë Jesos, icaimagantëri, icanque:

—Pingaimiri.

Aro icaimaiguëri, icantaiguëri:

—Pinganinatanë, pingabiritima, icaimimini.

<sup>50</sup> Aro ijocanëro iguitsagare icabiritanaca omanapague ipocasiqueri Jesos.

<sup>51</sup> Icabëri Jesos:

—¿Pairo picogui nanganquemi?

Yotabitanëri comarajari icampëri:

—Natingomi, nanintini piniacagajina.

<sup>52</sup> Icanqueri Jesos:

—Atsi pijátaje. Piniaje yamaica. Aroquenta piquemisanquina cara nagobiajiro piniaje, aro naniacagajimi nogabisaicotajimi.

Aito cara iniaanaí, yoguiatëri Jesos.

## 11

*Icanaque Jesos Jerosarénquë.*

*(Mt 21.1-11; Ir 19.28-40; Jn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Cara pënibaque iraretaiguëma Jerosarénquë, aitisati pite poeboro otiomijani jitacha Betajajé aisati Betania aronisatiquë oguitoja jitacha Olibos, igáqueri Jesos pite irogomere

<sup>2</sup> icanqueri:

—Pobate, pijáigue catinasati poeboroquë irooti cara piniaqueri itiomijani boro itsatocotaga. Irro teraiquerai ingueicotigani. Pintsicotiri, pomapëri yaca.

<sup>3</sup> Aintaca matsiguenga irosomitobëmica: “¿Pairo pitsaicobiritiri boro?” aro pinganëri: “Icoguirini Atingomi; aiquenta iraguipigairi”.

<sup>4</sup> Aique iáiguë irogomere, iniaigapëri boro itsatocotaga omoroquë pongotsi yartianque cara págaboquiobaga abatsi. Itsaicotanëri.

<sup>5</sup> Ainta inasegui matsiguenga, yosamitaigabaqueri:

—¿Pairo pitsaicobiritanëri itiomijani boro?

<sup>6</sup> Aro yotabitanëri pitirooti ora icabëri naaraiquerai Jesos. Aro inintacagaiguëri matsiguenga iráganëri.

<sup>7</sup> Icatsatanëneri Jesus, yoguëneri iguitsagarepague imiticaraqüë boro itiomijani aro iqueicotanacari Jesus.

<sup>8</sup> Ainta inaignasegui tojai matsiguenga yoguiaiguëri Ira Jesus. Yogaguetaiguëneri iguitsagarepague cara abatsiquë arota iragaticanëro boro. Aisati yogaguetaiguëneri otiomijani otsego anchato aisa icanta icantaigabaquineri itingomi.

<sup>9</sup> Ibataiganaqueri tojai matsiguenga aisati yoguiataiganaqueri tojai. Icaimaiganaque: –Tojai icaninatasanti Tosorintsi. Ainta Agabisaicoontatsiri. Igáqueri Tosorintsi aroquenta iniacaninatëri Iriro, icábintsëri.

<sup>10</sup> Irianti imatsiguenga David atingomi jirai. Intsome antingomintobëmari, intsome aniacaninatobëri Irirai Atingomi. Caninari Tosorintsi jonoquënintaberi.

<sup>11</sup> Cara yarepaa Jesus Jerosarénquë, icanaque oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi cara yapatotaiga joríojegui, inetsagueque antagaisati. Aroquenta ochapinitanë isotocanai iáque Betaniaquë. Itsibataigacari irogomere caratatsi 12.

*Jesus icogabecaro ojito igueraquë, te ine ojito.*

*(Mt 21.18-19)*

<sup>12</sup> Cara oquëtaguetanai ipigaigaa Jesus aisati irogomere aiquero Jerosarénquë. Itaseguë Jesus cara abatsiquë.

<sup>13</sup> Iniopëro panguirintsi jitacha iguera. Inatsi tojai osi. Iátasiquero, icogabeca ojito, carari te ine. Patiro pinë osi terainta omoncaratima ora oguitsonta iguera.

<sup>14</sup> Icanquero Jesus:

–Yamai quero pinai basini ojito oca igueraca. Quero otsimagani ojito aisati.

Iquemaguëri irogomere.

*Jesus ijocaigapairi ira pimantaguetatsiri cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi.*

*(Mt 21.12-17; Ir 19.45-48; Jn 2.13-22)*

<sup>15</sup> Cara yaretaigapaa Jerosarénquë, icanaji Jesus oquibequë ibango Tosorintsi, ini-aigapëri iraegui pimantaguetatsiri aisati manantatsiri, iguisaigapëri, ijocaiguëri sotoquë. Aisati ijoqueri ira campiatobagari iguireguita aisati ira pimanqueri paroma; yotëatapëri imesanepague aisati irisobigomentopague.

<sup>16</sup> Te iranintacaguiri matsiguenga iráque pairoraca oquibequë pongotsi.

<sup>17</sup> Aique Jesus yogometaiguëri ira matsiguenga:

–Ocanti Sanguenari:

Icanque Tosorintsi: “Nocogasanti iromanocotaiguena omagaro matsiguengapague yaca nobangoca”.

Carari obirojegui te pomanocotiri, iroonti picositapinintaigabaqueri ira bocaigatsi iromanocotaigapëri Tosorintsi.

<sup>18</sup> Iquemocoqueri Jesus itingomipague saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés. Aro icogabeca iróquerime carari itsorogaiguërinta matsiguenga aroquenta iquenganeintasantaigacari Jesus ora irogomeantane.

<sup>19</sup> Cara otsitinengatanë, iáiguë sotoquë Jerosarénquë Jesus aisati irogomere.

*Iniaiguëro iguera, pisiguiricanë.*

*(Mt 21.20-22)*

<sup>20</sup> Oquëtaguetanai, cara ipigaigaa, iniaigapairo iguera ora icanë chopiquerai aroque ocamaque irooti opariquë.

<sup>21</sup> Iquianquero Peroro, icanqueri:

–Ogometinari, ¡Pinetsero! Ora panguirintsi aroque pisiguiricanë ora picanë chopi, “Quero otsimagani ojito aisati oca igueraca”.

<sup>22</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

–Pinguemisantiri Tosorintsi, pisëretimari.

<sup>23</sup> Aisonori nangantasantaiguëmi: aroca pinganqueri Pabati: “Pigaganënarō oca oguitojaca, pijoquiro cara angaarequë”, aisati queroca pitsoinguri, piguiaqueri inganquero, aro inganquimiro.

<sup>24</sup> Iroro nangantaguëquemi: pairoraca pomanakeri Tosorintsi pinguemisantiri, piguiaqueri imëmiro, aro inganquemiro.

<sup>25</sup> Cara pomanocoquerica Tosorintsi, piguibate pingábintseri pomatsiguenga, pijocajineri ora icantaguetomotimi te onganinate, arota Ira Piri jonoquënantaberi irojocajimiro ora picantaguetomotiri obiro te ongomeite.

<sup>26</sup> Carari queroca pijocajineri pomatsiguenga ora icanquimi te onganinate, querootisati ijocajimiro Piri ora picantagueti obiro cagaro caninatatsi.

*Yosamitëri Jesus joríojegui: “¿Pairi agáquemi?”*

*(Mt 21.23-27; Ir 20.1-8)*

<sup>27</sup> Yaretaigapaa Jerosarënuë. Yanëisigui Jesus oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi cara yapatotaiga joríojegui. Aro ipocasitaigapëri itingomiegui saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés aisati antiasipari.

<sup>28</sup> Yosamitaigapëri:

—¿Pairi agáquemi cara pijocaiguëri pimantatsiri? ¿Pairi uguëmi cara pijica itingomi?

<sup>29</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Aisati naro, patiro nosamitaiguëmi; aroca potabitaiguëna, aisati nongomantaiguëmi pairi agáquena Naro.

<sup>30</sup> ¿Pairi agáqueri Joan cara ibaotisataiguëri tojai omatsiguenga? ¿Iriroco agáqueri Tosorintsi? ¿Iraco agáqueri matsiguenga? Pingomantina.

<sup>31</sup> Icantobagaiganaca jorío:

—Anganquerica: “Igáqueri Tosorintsi”, aro ingancái: “¿Pairo te pinguemisantobitaigueri Joan?”

<sup>32</sup> Carari aroca anganqueri: “Igáqueri matsiguenga”, aro inguisaigacái omatsiguengapague ijitaiguënta cara igáqueri Joan Tosorintsi ingomantaguetete.

<sup>33</sup> Aro yotabitaiguëri:

—Teni nogóigue pairi agáqueri.

Icantaiguëri Jesus:

—Aisati Naro, quero nocomantimi pairiraca agáquina nangantaguetete ocapague piniaguë.

## 12

*Jesus icomantëgotëri ira omisantiro obasi.*

*(Mt 21.33-46; Ir 20.9-19)*

<sup>1</sup> Aisati iparintaca Jesus iquenguitsataiguëri matsiguenga quingabaguirentsiquë. Yosiacagantineri icantaiguëri:

—Ainta sërari ipanguiaque obasi, itantotëro, iquiaque omoro cara iragaticaguitëro oguitso aisati ora irágantëmaro oja. Aisati yobetsiquëro pongotsi oquibiantsa jonoquë ora iranetsantimaro. Aique yogaiguëri omisantineri irobasite. Iquengaigaca cara onguitsotanëca, ira omisantineri iráquero aganguisati oba, aganguisati imagantëneri casintaro. Aique iáque jaanta intimaque cosamani.

<sup>2</sup> Cara omoncaraca cara oracanë oguitso oba, igátabecari iromeraro icanqueri: “Pijáte pingampëri ira omisantinero nobasite imagantaiguenaro nasiati”.

<sup>3</sup> Carari ira omisantiro yágaigabaqueri ipasataigabaqueri. Yoguipiguëri, te imëmatobëri oba.

<sup>4</sup> Aique igátabecari basini iromeraro. Iriro aisati ipasataigabaqueri iguitoquë, icabegobëri.

<sup>5</sup> Aisati igátabecari basini ira yogamagaigabaque. Ira casintaro igátabecari basini iromeraro tojai. Ainta ipasataigabaque; ainta basini yogamagaigabaque.

<sup>6</sup> Panibani itomi, ira inintasanti. “Irirojengari iraniacaninataigabaque”, icanque. Aro igáqueri itomi.

<sup>7</sup> Irari omisantineri irobasite iniaigabaqueri itomi, inibatobaca: “Irironta itomi casintaro. Cara ingamaquenica iriri, iiroquerai áganairone obasi. Intsome ógaigabaqueri, águero obasi asintaiguemaro eiroquerai”.

<sup>8</sup> Aro yágaigabaqueri, yogamagaigabaqueri, ijocaiguëro igamaga sotoquë obasiquë.

<sup>9</sup> ¿Pairo piquengaiga? Cara iribocapë ira casintaro obasi, ¿Pairo inganqueri iraegui catsimari ira omisantaiguineri? Cara iribocapë, irágaigapëri ira catsimari omisantatsiri, iripoguiriaigapëri. Aique irogaiguëri basini omisantaïnerine irobasite, irianti caninari.

<sup>10</sup> ¿Teco pinibataiguero ora Sanguenari? Ocanti:

Jirai itsoingaguëro mopë ira obetsiquirori mopëpongo, ijoquero tenta irogóiguero cara icoiguëro Tosorintsi iroonti otingomi mopë, otingomi pongotsi, cantaca otin-gomipoa. Carari yágaïro ora mopë itingomiantaaro pongotsi.

<sup>11</sup> Icaninabenquero Atingomi, iniacaninatëro, icantacagajiri matsiguenga cara irogajiro otingomi mopë. Aisati naquenganeintasantëro naroeGUI.

<sup>12</sup> Aro igóiguë itingomi saseriroti aisati ira ogameantiro Sanguenari aisati antiasipari cara Jesus iquenguitsatocotaiguiri irojegui. Iguisaneintaigabitacari icogaigabitaca irácagantëtime, carari yomitsorogaiguëri matsiguenga igóiguënta matsiguenga cara aisonori Jesus icomantëgotëri Tosorintsi. Aique iátaji joríojegui, ijocaganaqueri Ira Jesus.

*Yogomequeri bariseo Jesus cara inganquineri itingomi ora icoicoqueri.*

*(Mt 22.15-22; Ir 20.20-26)*

<sup>13</sup> Ira itingomiegui igátaiguëri Jesusiquë bariseopague aisati iratirite Eroris. Icobabeca iramasitacaguirime irinibare arota inguiseri itingomi cobeingari.

<sup>14</sup> Iátasitaiguëri Jesus, icampëri:

—Ogometinari, nigóiguë aisonori pogomeantiro Irinibare Tosorintsi, aisati poniagantiro catinasati atiraca ongantima aretaiguëmari Tosorintsi. Te pintsoroguiri pairiraca. Yamai pingomantina ora piquianca Obiro: ¿Caninataque omëri Sésar aguireguite? ¿Teco onganinate omagantëri cobeingari cara Iromaquë?

<sup>15</sup> Igóque Jesus cara icogaigabitaca irantacaguirime ora te ongomeite. Yosamitaigabaqueri:

—¿Pairo picogobiti pomatobitina? ¿Pairo picogobiti pamasitacaguinaro nanibare? Te pinganinate. Poniaguinari quirequi ira pipënantari ogobeingarite Iromasati.

<sup>16</sup> Aro yamaigapëneri quirequi ira jitacha tenario. Yosamitëri Jesus:

—¿Pari casintaro oca irosiacagomentoca? ¿Pari ijita sanguenatëgotënguicha yaca tenarioica, iroonti iripajiro?

Yotabitaiganaqueri:

—Iroonti irasi Sésar nogobeingarite.

<sup>17</sup> Aro icantaiguëri Jesus:

—Aro pomaiguëri Sésar iraisati, pingantineri ora icocagaiguëmi, pinguemisantiri. Aisati pinguemisantiri Tosorintsi pomaiguëri ora iraisati ora icocagaiguëmi Iririo.

Iquemaiguëri, iquenganeintasantaiganaca.

*Aisonori inganiatanae igamaga.*

*(Mt 22.23-33; Ir 20.27-40)*

<sup>18</sup> Aisati iátasitaiguëri Jesus saroseopague, ira ijitasitaiga cara quero icabiritaja igamaga, quero icaniatanai. Icantaigapëri:

<sup>19</sup> —Ogameantatsiri, jirai isanguenataiguëna Moisés:

Aintaca sërari, carari te irine itomi, aique ingamaqueca, caninataque ireinti irágajiro iina; aroca ontsomaaque itomi, irianti irosiguëmari itomi ireintitomaco.

<sup>20</sup> Jirai ainta sërari aisati ireinti icarati 6. Ira obatatsi yágabita iina, carari te irine itomi. Aique icamaque iriro.

<sup>21-22</sup> Aro iina yágairo ireinti. Aisati icamaque iriro, te irine itomi. Aisati icantaiga ireintiegui yágaigabitaaro tsinane, icamaiguë omagaro, te irinëmate itomi. Aique ocamaque tsinane aisati, aro ocaraque.

<sup>23</sup> Cara ingabiritaiguëma, ¿Pai ágairone? Pinetse, ijinantaigabitaro antagaisati ireintiegui.

<sup>24</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Tojai pamatobitaiga obiatiegui tenta pigóiguero Sanguenari, teatisati pigóiguero itasorintsite Tosorintsi.

<sup>25</sup> Aisonori, cara angabiritajima, antimaigae, quero águiro ajina. Antagaisati cabiritachane ingantaiguëmari ibega ironomire Tosorintsi: quero yágai iina.

<sup>26</sup> Ingabiritaiguëma omagaro camaigatsiri. ¿Teco pinibatiro ora icanti Tosorintsi jirai, isanguenaquero Moisés? Tosorintsi icanqueri Moisés cara anchatoquë pamasigatsi: Naro Tosorintsi. Iquemisantina Abaram. Iquemisantina Isac. Iquemisantina Jacob.

<sup>27</sup> Te ingante: “Iquemisantabequina”. Aroca iquemisanqueri Tosorintsi Abaram, ainta icaniati Abaram. Aisati caniari Isac aisati Jacob. Tosorintsi Irianti Itosorintsite ira caniatatsi. Obirojegui yamai picomëtacani.

*Icomantëgotëro Jesus ora obatatsi ora icocaque Tosorintsi.*

*(Mt 22.34-40; Ir 10.25-28)*

<sup>28</sup> Ainta poro ogomeantiro isanguenare Moisés, iquemaiguëri bariseo aisati saroseo cara yosamitaigapëri Ira Jesus. Aisati iquemaqueri Jesus cara yotabitanëri caninasati. Aro yosamitëri Jesus iriro:

—Aiti tojai pogometaguequina Sanguenari. ¿Pairo obatatsi ora anguemisanque?

<sup>29</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Iroro oca obatatsi:

Isirael, pinguemaigue obirojegui. Pinguemisantiri Atingomi Irianti Pitosorintsite. Iriro paniro Irirosonori tenta irine basini Tosorintsi.

<sup>30</sup> Pinintasantiri Tosorintsi Atingomi, pomasëretasantimari obiati, përosati pinguengueri, pinguemisantantiri, pingantineri antagaisati ora icocaquimi Ira casintimi.

<sup>31</sup> Ora otsibatara ocantaro pibega basini, ocanti:

Pinintiri pitimanamitane pibega cara pininta obiati.

Oca pite iragántane Tosorintsi iroro obataigatsi. Te ine basini obataiguerone.

<sup>32</sup> Ira ogomeantiro Sanguenari icanqueri Jesus:

—Jee, aisonori, Ogomeantatsiri, ora picanque. Paniro ini Tosorintsi; teni irine basini.

<sup>33</sup> Aisati caninataque anintasantiri, omasëretimari eati, përosati anguengueri, anguemisantiri, angantineri omagaro ora icocacái. Aisati ocanta caninataque anintiri atimanamitane ibega cara aninta eati. Aisonori oca iroro obatatsi, pabisëro cara omëri Tosorintsi oisha. Te ingogasante Iriro ataquineri oisha.

<sup>34</sup> Jesus iquemaqueri, igótocoqueri ira ogomeantiro Sanguenari cara yotabitanë caninasati, icanqueri:

—Pënibaque pingingomintimari Tosorintsi, pënibaque intingomibintëmi obiro.

Aique itsorogaiguëri matsiguenga; te aiquero irosomitaigairi aisati Ira Jesus.

*Quirisito imatsiguenga David.*

*(Mt 22.41-46; 23.1-36; Ir 20.41-47)*

<sup>35</sup> Cara yogomeantasegui Jesus oquibequë pongotsi cara yapatotaiga joríojegui, yosamitaiguëri:



—¿Pairo icantobitaiguë ira ogomeantiro isanguenare Moisés cara “Ira Quirisito imat-siguengasonori David”?

<sup>36</sup> Jirai Isëre Tosorintsi osanguenatacaqueri ira David. Isanguenaque nega: Ira Tosorintsi icanqueri Natingomi: “Pisobigue yaca nobacosonorica. Pintsibatina yaca nagáantomentoquëca irooti cara nagabeiri antagaisati ira quisaiguëmi, irajitaiguëmi Itingomi”.

<sup>37</sup> Aisati David ijitiri Itingomi. ¿Ati ingantima David intingomintobitimari imatsiguengasonori ira boquënguistsine aikuenta? Iriroca Itingomi David, ¿Pairo te pijitobitaiguëri Pitingomi obirojegui aisati?

Iquemaigabaqueri tojai matsiguenga botoibiritaigari Jesus, icaninabentaigabaqueri.

<sup>38</sup> Përosati yogometaiduëri matsiguenga Jesus:

—Pigamaiguemari iraugui ogomeantiro isanguenare Moisés. Quero picantaigari ibega iriro. Icgasantaiguë iriro iranëitagueantëmaro imanchaqui caninarosonori aisati oquibeintsa. Aisati icogasantaiguë iriáiguë cara opimantagani pairoraca arota irania-caninataiguëri matsiguenga irobetsatobëmari.

<sup>39</sup> Aisati icogaiguë iragasobicaiguëri caninaroquë sobigomentotsi cara yapatotaiga jorío. Cara irapatoitima imatsiguenga irapaiguë, icogaiguë irisobicaigue aganguisati intsibataiguëmari itingomipague.

<sup>40</sup> Aisati yágabitsaquero obango ogamaimentaga iroontita cosamani yamanocotasitari Tosorintsi arota iraniacaninataiguëri matsiguenga. Carari nongomantaiguëmi ira cantatsi negaca iratsipiriasantaiguë irabisaiguëri basini matsiguenga, tojai ingasitígatëri Tosorintsi.

*Ora tsinane opëri Tosorintsi omagaro oguireguite.*

*(Ir 21.1-4)*

<sup>41</sup> Ainta Jesus isobiaque oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi. Inetsaiguëri matsiguenga cara yomingaiguëri iguireguite yogantaririquë quirequi ira ipiri Tosorintsi. Ainta casintaguetachari yomingaiguëri tojai quirequi.

<sup>42</sup> Aisati iniobëro tsinane ogamaimentaga pomianqueri pite itiomijani iguitso quirequi ira te iripënatima.

<sup>43</sup> Icaimaiguëri irogomere Jesus, icantaiguëri:

—Nangantaiguëmi, aisonori ora ogamaimentaga te aisa ongantaiguemari basini ira paiguëri Tosorintsi iguireguite. Arosataanti quirequi opëri iroro, carari Tosorintsi iniacaninatëro pabisaiguëri basini.

<sup>44</sup> Iraegui basini paiguëri Tosorintsi arosata ira inomotaiguëri, ainta tojai yoganontaiga. Carari cara opabacari Tosorintsi aisati opëri antagaisati pasinta inomotiro, teni irinaje basini omanantantajima operi.

## 13

*Icanque Jesus ogomeriguëngani ibango Tosorintsi.*

*(Mt 24.1-2; Ir 21.5-6)*

<sup>1</sup> Cara isotocanë Jesus oquibequë pongotsi cara yapatoitaiga joríojegui, poro irogomere icanqueri:

—Ogometinari, pinetsero mopëpague ora yobetsicantaro pongotsipague. ¡Oquibeguente, caninaro!

<sup>2</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¿Pinaigabitacarora pongotsipague? Aisonori nongomantëmi oca: aikuenta irogomeriguëtaiguëro antagaisati. Quero pini yaca pite mopë otsibatobagaa.

*Ati ongantima irogomeriguëterö ibango Tosorintsi.*

*(Mt 24.3; Ir 21.7)*

<sup>3</sup> Aique iáque Jesus isobigopë oguitojaquë jitacha Olibos. Catingasati pinë ibango Tosorintsi. Aro casiriconiati yosamitaiguëri itsibasati irogomere: Peroro aisati Santiago aisati Joan aisati Antiris:

<sup>4</sup> —Pingomantaiguena: ¿Ati ongantima cara irogomeriguëtëro orapague pongotsi? ¿Pairo ogótacaquinane cara omoncaraquima antagaisati oca picantaiguënaca?

*Icomantaiguëri Jesus: “Aiqueta iratsipiriaiguë matsiguengajegui”.*  
(Mt 24.4-8; Ir 21.8-11)

<sup>5</sup> Icantaiguëri Jesus:

—Pigamaiguema arota quero yamatobitaigapëmi pairiraca.

<sup>6</sup> Iribocaiguë tojai matsiguenga ingantaigapëmi: “Naro Quirisito”. Iromatobitaigapëri tojai matsiguenga.

<sup>7</sup> Pinguemocotaiguëro omanátobagachari; ingantaiguëmi: “Yomanátobacani canta jaanta”. Ira basini irojocaiguëri itingomipague irogaiguëri irirai. Quero iquengaiganaja matsiguengajegui, carari quero pitsorogaigui. Aiqueta onganquima tojai inguisabaquima, carari queroquerai omoncarata omagaro ora nacantaiganaquemi.

<sup>8</sup> Aiqueta inguisaiganaqueri basiniati matsiguenga, inguisëgotobaganëma irógobaquima. Aisati tojai osebataguetanëma quibatsiquë. Aitosati iritasegaiguë tojaisonoru matsiguenga omagaroguitequë. Antagaisati oca iroonti omarintanëma, iroo cantënguicha queroquerai yobomirintsitasantiri matsiguengajegui. Aiqueta coraque agabenisonori atsipiriagantsi.

*Tojai inguisaguetaiguëri ira quemisantatsiri.*  
(Mt 10.19-22; 24.9-14; Ir 21.12-19)

<sup>9</sup> Përosati icomantëri Jesus:

—Pigamaiguema obirojegui. Cara irogóiguë matsiguenga piquemisantaiguina irágaiganaquemi cara yapatotaiga, iripasataiguëmi. Aisati irágaiganaquemi catingasatiquë itingomipague aisati cobeingaripague. Pitsipiriaquero oca aroquenta piquemisantaigëna Naro. Pingomantaguetiri iraegui quisaiguëmi. Pingomantëgotina.

<sup>10</sup> Nocogui cara queroquerai pabisi omagaro oca atsipiriagantsica, ingomantëgotaguequero Caninaro Nibarintsi antagaisati matsiguengapaguequë ati ongantima nagabisaicotajiri cara inguemisanquina.

<sup>11</sup> Cara irágaiganaquemica cara yapatotaiga itingomipague, quero pitsorogui, quero piquenga: “¿Pairoraca nanganqueri?” Ogósëretacaquemi Isëre Tosorintsi ora pinganque, onibataquemi.

<sup>12</sup> Aiqueta ira sërari irácagantëri ireinti, irócagantëri. Aisati irácagantëri ira itomi. Ira janequipague irácagantëri ira casintari irócagantëri.

<sup>13</sup> Piquemisantaiguënanta, inguisaiguëmi matsiguengajegui. Carari nagabisaicotajiri antagaisati ira abequerone, ira quemisantaiganaquina përosati.

*Icanque Jesus: “Aisati irobomirintsitaiguëri Joreasati. Aisati tojai iratsipiriaiguë antagaisati timaiganaquenguitsine”.*  
(Mt 24.15-28; Ir 17.22-24; 21.20-24)

<sup>14</sup> Aisati icomantë Jesus:

—Jirai isanguenaque comantantatsiri jitacha Daniel:

Aiqueta ingapë cara ibangoquë Tosorintsi ira quimingarisonori cantaguetasantatsi ora te ongomeite, iraguimingatëro antagaisati.

Pigóiguëro Sanguenari. Cara piniaiguërica ira nocomantëgoti yamaica inganaque ibangoquë Tosorintsi cara quero iqui pairiraca, aroca pitimi Joreaquë pisigaiganaquima otisipaguequë.

<sup>15</sup> Aintabica obiro sotoquë pobangoquë, quero picapanaanti tsomagui págapanaantiro ora pasinta; iroontita pisigasantanëma.

<sup>16</sup> Aroca pinë pitoganequë, quero pipigasitapanaantaro basini piguitsagare.

<sup>17</sup> Tojai otsipiriaiganaquero tsinane ora pëñibatatsira aisati ora tsotagatsi ojaniquite queronta pisigasantanaca.

<sup>18</sup> Pomanocotiri Tosorintsi arota quero pisigaiga cataguiteriquë omarigantetetica an-gani.

<sup>19</sup> Aitosati icanë Jesus:

—Aique tojai iratsipiriasantaiguë matsiguenga. Iratsipiriasanoiguë abisërone ora itsipiriaiguë matsiguenga jiraisonori irooti yamaica, aisati abisërone omagaro inanënguistsine aiquenta.

<sup>20</sup> Aroca ongosamanitanëme cara iratsipiriasanoiguë, opoguiriaiguëri omagaro matsiguenga ingamaque, carari Tosorintsi ingábintsaiguëri antagaisati quemisanqueri iragui icoiguë, arota quero ocosamaniti atsipiriagantsi.

<sup>21</sup> Aintaca poro cantatsi: “Iriro Quirisito Ica”, quero piquemisantiri. Aisati ingan-quemica: “Intsome canta Quirisitoquë”, quero poguiatiri.

<sup>22</sup> Coraque iribocapë tojai matobiantatsiri ingampëmi: “Naro Quirisito”. Aisati iribocapë basini inganque: “Naro comantëgotëmirine Tosorintsi”. Tojai iritosongantë, ingoque iromatobitaiguëri tojai matsiguenga, carari quero yamatobitiri ira quemisan-tasantatsi ira icoiguë Tosorintsi.

<sup>23</sup> ¡Pigamaiguema! Aroque nocomantaiguëmi atiraca ongantima aiquenta queroquerai omoncarata.

*Atiraca ongantima cara iribocapae Jesus aiquenta.*

*(Mt 24.29-31; Ir 21.25-28)*

<sup>24</sup> Aisati icomantaiguëri irogomere Jesus:

—Cara abisanaqueca oca atsipiriagantsica, aique intsitini que paba, aitosati quero yobariaguitetanai manchacori,

<sup>25</sup> imariaguëpë jonogasati, aisati osebatanëma omagaro jonoquë.

<sup>26</sup> Aique iraniaigabaquena Naro, Naati nopaniaca jirai Jonogaguitequë nomat-siguengatapë, nopogopë mingoriquë, nongobeingatasanoatapë nosanguëguitetasano-tapë, nantingomibintasantaiguëri omagaro, nagabeiri antagaisati.

<sup>27</sup> Aisati nagátaigapëri nonamireegui irapatotaiguëri antagaisati quemisantaiguëna iragui igoigane Tosorintsi atiraca itimagueti quibatsiquë.

*Yosiacagantaiguëneri iguera Jesus.*

*(Mt 24.32-35; Ir 21.29-33)*

<sup>28</sup> Aisati yoniagaiguëri irogomere Jesus:

—Yamai nosiacagantaiguëmiro anchato jitacha iguera: pinguengasantiro. Cara iro-raini otsego, ositanae osi, aro pigóiguë pëñibaque osariganaje.

<sup>29</sup> Aisa ocanta, cara piniagabaquero oca nacantaiguëmica yamai, pigóiguë pëñibaque orequima cataguiteriquë cara nopogopae.

<sup>30</sup> Nangantasantaiguëmiro oca: queroquerai icamaigui jorójegui tsoengatsiri quero-querai omoncarata oca nocomantaiguëmica.

<sup>31</sup> Omeganëma omagaro ora inatsi jonoquë aisati omeganëma oca quibatsica, carari quero opega nasi nanibare. Omoncaraquima omagaro ora nacantaiguëmi.

*Te ogóte ngani atiraca ongantima cara iribocapae Jesus.*

*(Mt 24.36-51; Ir 12.41-48)*

<sup>32</sup> Aisati icanque Jesus:

—Te irogóte pairiraca atiraca ongantima nopocaje Naro. Te irogóigue ironomireegui Tosorintsi. Nipoque, nomatsiguengatapë carari teatisati nogóte Naro. Paniro igótiro Pabati.

<sup>33</sup> Pigamematasha, aisati piguiaiguena tenta pigóigue atiraguiteca cara nopigapaima.

<sup>34</sup> Nosiacari sërari jåtatsi canta jaanta. Queroquerai iáti, ingaimëri antagaisati iromeraro, ingomantaguetanëri paniropague pairoraca inganquineri. Aisati iroganëri omisantineri omoro ibango. Inganqueri: “Pigamema, pinetsero”.

<sup>35</sup> Arotasha pinaigue obirojegui nogomere tenta pigóigue atiraca ongantima irareta-jima casintaro pongotsi. Te pigóigue iribocapaeca chopiniquë, queroca aganguitequë, queroca coniamaniaquë cara ingaimanë tiapa sërari, queroca naramaniquë.

<sup>36</sup> Pigamabentimatasha cara iriguito irarepaima casintaro, caquitatsibi iraniopaimi.

<sup>37</sup> Ora yamai nanganquimira aitosati nanganqueri antagaisati: “Pigamematasha”.

## 14

*Icoque itingomipague jorío irácagantëri Ira Jesus.*

*(Mt 26.1-5; Ir 22.1-2; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Aro pitenibati cataguiteri orequima jiesita jitacha Pásicoa cara yapaiguiro joríojegui ora pan te ine piponganta, aisati iquengaigaca cara isotocaiguë Ejípitoquë jiraisonori. Aro yapatotaigaca itingomipague saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés icogaigabitaca iromatobitaigueri Jesus arota iráqueri aisati iróguiri.

<sup>2</sup> Icantobagaigaca irirojegui:

—Quero águiri jiesitaquë. Iriro iniacaninataigui matsiguenga. Aroca águëri inguisaigacái eiroegui.

*Oshaguëantacari casangajengaro Jesus Betaniasato.*

*(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)*

<sup>3</sup> Aique yogaganaca Jesus canta Betaniaquë. Cara, ainta Iriro ibangoquë Simón ira iribatsasetabitaga jirai. Yapasigui Jesus cara pipocasipëri tsinane. Pamëgotasitapëri asaiti casangajengaro jitacha náriro ora tojai pipënata. Ora pinanta pobetsicagani mopë sibtaro jitacha aribásitoro. Pisataicoquero, oshaguëguitontapari Jesus iguitoquë.

<sup>4</sup> Aintasati basini matsiguenga iguisëgotaiganacaro casangajengaro. Icantobaganaca:

—¿Pairo paparaabiriquero casangajengaro?

<sup>5</sup> Caninataqueme omimantërome casangajengaro águëtime tojai quirequi 300 tenario omëtime tojai ira coguitiacha omitocotaiguëtime.

Iguisaneintaiganaquero tsinane.

<sup>6</sup> Icantaguëri Jesus:

—Ineta iroro. ¿Pairo picantobiquero oca tsinaneca? Patiro ocanquinaro caninaro.

<sup>7</sup> Përo cara irinaque obirojeguiquë ira coguitiachari te irine iguireguita; cara pinintica pomitocotaiguëri iriro. Carari quero nini Naro përosati.

<sup>8</sup> Ocanquinaro caninasati. Oshaguëantobënaro queroquerai iteina.

<sup>9</sup> Aisonori nangantaiguëmi: aiquenta pinguenagueque omagaroquë quibatsi, pinguenguitsatomotaguetaiguëri matsiguenga Caninaro Nibarintsi. Aisati pingomantëgotiro oca tsinaneca arota irogótocotiro matsiguengajegui.

*Joras iquianca irácagantëri Jesus.*

*(Mt 26.14-16; Ir 22.3-6)*

<sup>10</sup> Aique iáque paniro irogomere Jesus, ijita Joras Cariotisati. Iátasitaiguëri itingomipague saseriroroti, inibatagaigapëri cara irácagantëri Jesus.

<sup>11</sup> Iquemaigabaqueri saseriroti, icaninataiganaque iquengaigaca imëri Joras quirequi. Aique ipigapaa Joras, inetsasantëri Jesus arota irogóontëmari atiraca ongantima cara irácagantëri.

*Yobetsiquineri Jesus irogomere cara icarantacaro yapë.*

*(Mt 26.17-19; Ir 22.7-13)*

<sup>12</sup> Pareca Pásicoa cara yametaiga joríojegui yapaigui pan te ingonaguero ora piponganta, aisati cara yóguiri oboina oisha aisa icanta cara icantaigaca jorío jiraisonori Ejípitoquë. Yosamitaiguëri Jesus irogomere:

—Natingomi, ¿Nega pininti nobetsiquëmiro cara popë Pásicoaquë?

<sup>13</sup> Jesus igáqueri pite irogomere:

—Atsi pijáte poeboroquë. Cara pitonguibotobëmarica sërari iromëgotapë nija chomokuë, piguiatanëri.

<sup>14</sup> Cara ingapë iriro, pinganqueri casintaro pongotsi: “Icanque Ogometaguinari: ‘Cara pobangoquë, ¿Nega pini cara nopaiguë Pásicoa Naro aisati nogomerejegui?’ ”

<sup>15</sup> Ironijagaiguëmiro oquibe coarito jonoquë; aito pobetsiquëro perintsi asi Pásicoa.

<sup>16</sup> Aique iáiguë pite cara poeboroquë, iniaigapëri sërari aisa ocanca omagaro cara icantaiguëri Jesus. Aro yobetsicaiguëro Pásicoa.

*Jesus icomantëgotëri ira ágagantërine.*

*(Mt 26.20-25; Ir 22.21-23; Jn 13.18-30)*

<sup>17</sup> Cara otsitiniguitetanë, yaretaigapa Jesus aisati irogomere.

<sup>18</sup> Cara yapaigasegui mesaquë, icantaiguëri Jesus:

—Aisonori nangantaiguëmi, ainta paniro yapëgotëna yaca ira ágagantëneane.

<sup>19</sup> Aro yogasëretaigaca antagaisati, paniropague yosamitëri:

—Natingomi, ¿Naroco ágagantëmine?

<sup>20</sup> Icantaiguëri Jesus:

—Irianti paniro obirojegui picarati 12. Irianti pëcosiguina cara napë noberatotequë.

<sup>21</sup> Nopaniaca Naro Jonogaguetequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica. Jirai isanguenatocoquina Sanguenariquë, aroque nomoncaraquero omagaro. Irari atsipiri-asantërone ira ágagantëneane, ¡Caninataqueme querome ini iriro! ¡Querome itsipireiro!

*Yogomeantë Jesus irapapinintobiqueri quemisantatsiri aisati irógobitaiguëmari.*

*(Mt 26.26-29; Ir 22.14-20; 1 Co 11.23-26)*

<sup>22</sup> Cara yapaigasegui, Jesus yáguë pan, icarasiaqueri Tosorintsi, itibatsaaguequero, yotsatengaiguëri irogomerejegui. Icantaiguëri:

—Jeroca pan osigaro nobatsa. Popaiguero. ¿Teco nangamobitaiguemi?

<sup>23</sup> Aique yáguë irógomento, icarasiaqueri Tosorintsi, ipaguitaiguëri. Antagaisati yógaigacaro.

<sup>24</sup> Icantaiguëri:

—Iroro osigaro naraa, ora naraatobitanëneri omagaro matsiguenga cara nangamobitaiguëri. Yamai naraa ocanti irorai Nibarintsi; iroro ingábintsantaiguëmari Tosorintsi. Cara irabentaiguëna, Tosorintsi irojocajineri matsiguenga ora icantaguëti te onganinate, quero iquengaineri aitosati. Nacantaiguëmi yamai arota pigóigue atiraca ongantima iragabisaicotajiri Tosorintsi antagaisati quemisanquinane.

<sup>25</sup> Yamaica quero nógaaro oja oba aisati irooti cara nantsibataiguëmi cara iragáantanequë Pabati. Cara igáantë Iriro omagaro omasiniatitanë. Aique nóguëmaro iroraia aisati obirojegui.

*Icantaiguëri irogomere Jesus: “Yamai pijocaiganaquina”.*

*(Mt 26.30-35; Ir 22.31-38; Jn 13.36-38)*

<sup>26</sup> Aroque yapaiguë. Aique icántataiguë Jesus aisati irogomere, iáiguë cara oguitojaquë jitacha Olibos.

<sup>27</sup> Icantaiguëri irogomere Jesus:

—Yamai pijocaiganaquina pisigaguëtanëma, cara ocanti Sanguenari:

Nóguëri ira omisantirine oisha, aro irisigaiganaquima iroishate, inguenagueque porocague.

<sup>28</sup> Carari nanganiatanae, nobataiguëmi canta Garireaquë.



<sup>29</sup> Iriro cantënguicha Peroro icanqueri:

—Aroca irojocanëmi antagaisati basini icaegui, quero nojoquimi naro.

<sup>30</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aisonori nongomantëmi, Peroro. Yamaica tsitinirica queroquerai icaimanai tiapa sërari, ongaraque maba pinganque: “Teni nogótiri Ira Jesus”.

<sup>31</sup> Aisati icanatasantë Peroro:

—Aroca nantsibatëmi nangamobiquemi, quero nacanti: “Teni nogótiri Ira Jesus”.

Aisa icantaiguë antagaisati irogomere.

*Jesus yamanaqueri Iriri cara panguirintsisiquë jitacha Jetsemaní.*

*(Mt 26.36-46; Ir 22.39-46)*

<sup>32</sup> Aique iáiguë yaretaigaca Jetsemaníquë. Jesus icantaigapëri irogomere:

—Pisobicaigue yaca; najáque Naro cara, nomanocoqueri Pabati.

<sup>33</sup> Aro maba yáganë casiriconiati: Peroro aisati Santiago aisati Joan. Iparintaca Jesus tojai yogasëretasantaca aisati iquenganeintasantaca.

<sup>34</sup> Icanqueri:

—Tojai nogasëretasantaca agabenisonori. Pëníbaque nangamaque. Pisobicaigue yaca, pingaguíte.

<sup>35-36</sup> Aique yogaganaca cara querora, yaquitomopa quibatsiquë. Yamanocopëri Iriri:

—Apa, Pabati, Obiro pinganque omagaro; caninataque pigabisainaro ora bocatsi; teni naninte natsipirie, carari quero nacantiro ora nocogabeca Naro, iroonti nanganque ora picocaquina Obiro.

<sup>37</sup> Aique Jesus ipigapaa irogomerequë. Iniopairi isamaigasegui. Yosamitëri ira Peroro:

—Simón, ¿Pairo pisamabirique? ¿Teco pabebintsatiro pobotsiquine, te pabetiro pingaguitëmate arosata?

<sup>38</sup> Pingaguíte, pomaniri Tosorintsi arota iromitocotaiguemi quero picantaguetiro ora te ongomeite. Picogabeta pingantirome ora nococaquemira, carari te pingantiro.

<sup>39</sup> Aisati iátaji Jesus. Yamanocotajiri Iriri. Irootisati yogatsitairi ora icanqueri naaraiquerai.

<sup>40</sup> Ipigapaa aisati iniopairi irogomere aitosati isamaigasegui, tojainta ipotsiquitasantë. Te irogóiguë irotopitanairi.

<sup>41</sup> Aisati iátaji yamanopai maba. Aro ipiganaja Jesus, icantaiguëri irogomere:

—¿Somaigatsibico? Atsi pisamaigue yamai. Jirai nopaniaca Jonogaguítequë nomatiguengatapë. Carari aroque omoncaraca yamai cara irácagantëna ira cagari caninataigatsi.

<sup>42</sup> Pingabiritaiguema, intsome ajáte. Coraguitaque ira ágagantënane.

*Yáguëngani Jesus.*

*(Mt 26.47-56; Ir 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>43</sup> Cara inibatasegui Jesus, yarepa Joras ira yogometabeta Jesus. Icarataigapëri tojai matsiguenga. Yamaigapë isabirite aisati anchaqui. Aroque igátaiguëri itingomipague saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés aisati antiasiparipague.

<sup>44</sup> Aroque icomantaiguëri Joras icanque:

—Ira nasarapëma ora pigóontanëmari Iriro Jesus. Páganëri.

<sup>45</sup> Aique iátasipëri Jesus Joras, yasarapari, icanque:

—¿Aintabi, Ogometinari?

<sup>46</sup> Aique ipocasitaigapëri antagaisati ira itsibataigapa Joras, yágaiganaqueri Ira Jesus.

<sup>47</sup> Aro paniro irogomere yáguë isabirite, itoguimitatëri iromeraro itingomi saseriroti.

<sup>48</sup> Aro icantaiguëri Jesus:

—¿Pairo pamasibiriquinero pisabirite aisati anchaqui págantänëro? ¿Pijitaiguëco Naro cosirintsi?

<sup>49</sup> Tojai piniagabitina cara nogometaiguimi cara ibangoquë Tosorintsi, te págaiguená carari aroquenta omoncaraca ora ocomantëgotina Sanguenari.

<sup>50</sup> Aique ijocaiganaqueri Jesus antagaisati irogomere, isigaguetaiganaca.

<sup>51</sup> Ainta poro oboina sërari yoguiatanëri Jesus. Te inguitsagatema, patiro icanaquero tocoya. Yágaigabitacari iriro matsiguenga

<sup>52</sup> carari ijocanëro tocoya, isigaganatanaca saacanari.

*Yágaiganaqueri Jesus catingasatiquë itingomipague joríojegui icarati 71.  
(Mt 26.57-68; Ir 22.54-65; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Aique yágaiganaqueri Ira Jesus ibangoquë itingomisonori saseriroti cara yapatobir-itaigacari basini itingomipague saseriroti aisati antiasipari aisati ira ogomeantiro ora isanguenare Moisés.

<sup>54</sup> Yoguiataiguëri Peroro icarantanë. Icapë tantotsiquë tsomagui itsibataigacari so-rarojegui cara yotataiguë tsitsiquë.

<sup>55</sup> Aro ira itingomipague saseriroti, aisati antiasipari, aisati omagaro itingomipague jorío icarati 71 icogaigabitaca matsiguenga ingomantëgotëri Jesus ora te onganinate arota irógaiguëri.

<sup>56</sup> Ainta tojai itsoiguëgotagabitacari Jesus carari te inguengaiguema.

<sup>57</sup> Ainta basini tsoiguëgotantachari icantaiguë:

<sup>58</sup> –Caní jirai naquemaiguëri narogui cara icanë Jesus: “Nogomeriguetairo oca ibangoca Tosorintsi ora yobetsicaiguë matsiguenga. Ongaraque maba cataguiteri, nangabiritajiro basini irorai ora te irobetsiquiro matsiguenga”.

<sup>59</sup> Carari teatisati onguengaiguema irinibare ira comantëgotaguëri.

<sup>60</sup> Aro icabiritanaca itingomi saserirotipague, yosamitëri Ira Jesus:

–¿Pairo te potapibiritiri? ¿Pairo ojita oca icantocotaiguëmica?

<sup>61</sup> Përo cara imairetopitëri Jesus, te irotopitëmatiri. Aisati yosamitairi itingomi saseriroti:

–¿Obiroco Quirisito Itomi Tosorintsi caninarisonoriguinte?

<sup>62</sup> Icanque Jesus:

–Jee, Naro. Nopaniaca Jonogaguetequë, nomatsiguengatapë. Aiquenta pini-aignaina nosobigopë ibacosonoriguë Tosorintsi sintsirisonoriguinte, aisati piniagina cara nopoque mingoriquë, nopigapaima yaca quibatsica.

<sup>63</sup> Aito cara iguisanaca itingomi saseriroti itisaraanëro imanchaqui, icanque:

–Piquemaigabaqueri. ¿Pairo ongogobique basini comantëgotërine?

<sup>64</sup> Icantocotaguetasitari Tosorintsi. ¿Pairo piquengaiga obirojegui? ¿Pairo anganqueri? Yotabitaiguëri joríojegui; iquengaigaca antagaisati:

–Caninataque ingamaque.

<sup>65</sup> Aique ijobaboroqueri iboroquë, ibasioquiqueri iroquiquë inchotangaborotëri. Icantaguëri:

–Jaa, pingomantina. ¿Pai capojëmi?

Aisati iromerarogui itingomi saseriroti inchotangaborotëri.

*Icanque Peroro: “Teni nogótiri Jesus”.  
(Mt 26.69-75; Ir 22.54-62; Jn 18.15-18, 25-27)*

<sup>66</sup> Aintaquerai isobiaque Peroro saaguiteroquë. Pipoque tsinane ironomire itingomi saseriroti.

<sup>67</sup> Oniopëri cara yotasigui tsitsiquë. Onetsasantëri ocanqueri:

–Aisati obiro aguiatiri Jesus, Ira Nasaresati.

<sup>68</sup> Carari itsoiganaca Peroro:

–¡Teni nogótiri! ¡Teni nanguemimi pairoraca picantina!

Aro iátabeca Peroro cara icabitapa. Aito cara icaimanë tiapa sërari.

<sup>69</sup> Iroroquerai tsinane onetsiri Peroro aisati. Ocantaiguëri iraegui inaigasegatsi:

—Ica sërarica aguiatëri Jesus aisati irogomere.

<sup>70</sup> Yotabitanai Peroro:

—¡Teni nogótiri!

Caraca arosata, ira inaigasegatsi icantaiguëri ira Peroro:

—Aisonori obiro tsipataigari irogomere Jesus obironta Garireasati; pinibatinta pican-  
taigari ibegaiga Garireasati.

<sup>71</sup> Icantasanti Peroro:

—Te sonori nogótiri sërari ira picantocoquina. Igóque Tosorintsi aisonori nacanquemi.  
Queroca ninibatimi catinasati, nocogui ingasitígatina Tosorintsi.

<sup>72</sup> Aito cara yogatsitanai icaimanai tiapa sërari. Aro iquianquero Peroro cara ico-  
mantëri Jesus: “Queroquerai icaimanai tiapa sërari, maba pinganque: ‘Teni nogótiri  
Jesus’”. Cara iquengairo ora icanqueri Jesus, iragasantanaca Peroro.

## 15

*Yágaiganaqueri Jesus catinasatiquë Pirato.*

*(Mt 27.1-26; Ir 22.66-23.25; Jn 18.28-40)*

<sup>1</sup> Oquëtaguetamananaque, yapatotaigaca itingomiegui saseriroti aisati antiasipari-  
pague aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés. Aisati yapatotaigaca basini  
obatacagantatsiri icarati <sup>71</sup>. Iquengaigaca, yoguëshotaiguëri Ira Jesus, yágaiganaqueri  
cara Piratoquë, ipaigapëri Pirato ira cobeingari.

<sup>2</sup> Yosamitobëri Jesus Pirato:

—¿Obiroco Itingomi joríojegui?

Yotabitanëri Jesus:

—Jee. Naro aisonori ora picanque.

<sup>3</sup> Icantocotaguetasicari Jesus itingomiegui saseriroti, icantaiguë:

—Tojai icantagueque ora te ongomeite. Te inganinate Iriro.

<sup>4</sup> Aisati yosamitairi Pirato icanqueri Ira Jesus:

—¿Pairo te potabitëmatobitiri? Tojai icomantëgotaiguëmi cara picantaguetiro te on-  
gomeite.

<sup>5</sup> Carari te irotopitëmatiri Jesus irooti cara iquenganeintasantanacari Pirato.

<sup>6</sup> Aro antagaisati osarini omoncaraca jiesita cara iquengaigaca joríojegui jiraissonori  
cara yabisobenqueri ironomire Tosorintsi cara Ejípitoquë. Cara jiesitaquë yameta Pirato  
iromisotocajiri paniro ira yomingui iromingamentoquë, ira icoigaiguë jorío.

<sup>7</sup> Ainta iromingane ijita Barabás. Yomianqueri irironta ógueri aisati icantaiguëri  
imatsiguenga: “Intsome ojocajiri Iromasati ogobeingarite”.

<sup>8</sup> Aro yapatotaigaca joríojegui, icocagaiguëri ira Pirato:

—Yamaica nocogaiguini pingantinaro ora pameta: pomisotocajiri paniro iromingaga.

<sup>9</sup> Yotabitaigabaqueri Pirato yosamitaiguëri:

—¿Picogaiguico cara nomisotocajimiri Ira Itingomi joríojegui?

<sup>10</sup> Icanque negaca Pirato aroquenta igóque cara iguisaneintasasicari Jesus itingomiegui  
saseriroti tenta iraninte inguemisantiri Jesus matsiguenga.

<sup>11</sup> Carari itingomiegui saseriroti icantacagaiguëri joríojegui:

—Nocogaiguini pomisotogajiri ira Barabás.

<sup>12</sup> Aique yosamitaiguëri Pirato:

—¿Pairo nanganqueri Ira Jesus Ira pijitaiguë Itingomi joríojegui?

<sup>13</sup> Icantaguëri catsigue joríojegui:

—¡Popëicotiri corosiquë!

<sup>14</sup> Yotabitaiguëri Pirato:

—¿Pairo icanque quimingari ora nopëicobiriqueru?

Icaimaiganaque jorío catsigue:

—¡Popëicotiri!

<sup>15</sup> Icogasanti Pirato iraganinataiguëri matsiguenga. Aro yomisotocajiri Barabás, ipaiguëri joríojegui. Aisati igáqueri soraro iripasataiguëri Jesus aisati iribëquëgotëri.

*Isërontaigacari Jesus soraropague itsipiriacaqueri.*

*(Mt 27.27-31; Jn 19.1-3)*

<sup>16</sup> Aique yágaiganaqueri Ira Jesus cara ibangoquë cobeingari, tso magui, ora jitacha peretorio. Yapatotaiguëri omagaro basini irapisorarote.

<sup>17</sup> Aro icaagaigabaqueri Jesus manchaguíntsi quiraaquisaamagori. Aisati yobet-siquëneri imatseiro iroonti totsei, imatseiqueru.

<sup>18</sup> Aique isërontaigacari, yobetsatomemegaigacari:

—¡Obiro Natingomi! ¡Intimeta Itingomi joríojegui!

<sup>19</sup> Yágaiguë anchaqui ipasatantaigacari iguitoquë, ijobatopiantaiguëri, yobaticagueri-totomemegasitacari, itingomintomemegacari.

<sup>20</sup> Cara itsongaiguë icabíntsaiguëri isërontaigacari, yágabitsaqueri manchaguíntsi quiraaquisaamagori, icaagobairi iraisati imanchaqui.

*Ipëicotaiiguëri Jesus cara corosiquë.*

*(Mt 27.32-44; Ir 23.26-43; Jn 19.16-27)*

Aique yágaiganaqueri cara iribëquëcoiguëri.

<sup>21</sup> Itonguibocari sërari Sirenesati, ijita Simón. Iriro iriri Arijantoro aisati Irojo. Ipaniaca parigoti, iáque Jerosarénquë. Imeratobacari soraro, igáqueri:

—Páganëneri igorosite.

Aro yáganëneri irooti cara

<sup>22</sup> yaretaigaca Górogotaquë ora ocanti osigaro iguito igamaga.

<sup>23</sup> Aro ipabitacari Jesus oja oba ogonoataga casangajengaro jitacha mira, carari te iróguimaro Jesus.

<sup>24</sup> Aro ira soraropague ipëicotaiiguëri Jesus cara corosiquë, aique imaguimpibintëqueri imanchaqui Jesus ipabacaguecaro yotsatancaró.

<sup>25</sup> Terai irionogatasante paba cara ipëicoqueru.

<sup>26</sup> Isanguenaquero pairoraca ipëicobiriqueru. Ocanque: “Ica Iriro Itingomi joríojegui”.

<sup>27</sup> Aisati ipëicoqueru pite cosirinti itsibatacari Jesus. Ainta paniro ibacosonoriquë Jesus, basini imatepacoquë.

<sup>28</sup> Aro omoncaraca Sanguenari ora ocanti negaca:

Itsibatacari ira cantaguetiro te onganinate.

<sup>29</sup> Ainta abisanaqueru abatsiquë iniopëri Jesus, icabegaiguëri, ipoteguitotaigapa,

<sup>30</sup> icantaiguëri:

—Obiro ogomeriguëtirone ibango Tosorintsi, aisati ongaraque maba cataguiteri, pobetsicairo. Atsi yamai pigabisaicotajima Obiati. Cagarimica matobiantatsiri, piguëtajima corosiquë.

<sup>31</sup> Aisati isërontaigacari itingomiegui saseriroti aisati iraequi ogomeantiro isanguenare Moisés icantobaca:

—Yogabisaicotaiiguëri imatsiguenga carari te iragabisaicotima Iriati.

<sup>32</sup> Iriroca Itingomi joríojegui, Agabisaicoontatsiri, iraguëtajimata Iriati corosiquë. Nanetsaiguëri, aro nanguemisantaiguëri.

Aisa icanca ira cosirinti itsibatancari ipëicoqueru icantocotaguetasicari Ira Jesus, icabegaiguëri aisati.

*Cara Icamaque Jesus.*

*(Mt 27.45-56; Ir 23.44-49; Jn 19.28-37)*

<sup>33</sup> Cara catinga paba otsitiniguitetanë antagaisati quibatsi irooti cara inëmatanë paba ochapinitanë.

<sup>34</sup> Cara ochapinitanë icaibatanë Jesus.

—Eroi, Eroi, ¿Irama sabacatani?

Ora ocanti: “Pabati, Notosorintsite, ¿Pairo pijocobitanëna?”

<sup>35</sup> Ainta matsiguenga cara, iquemaiguëri icantaiguë:

—Pinguemobëri. Icaimëriini Erías comantantatsiri.

<sup>36</sup> Aro isiganaca poro, yáguë ichomicantaro, yoaquero obaaquë cochoari. Yoguëneri chocopiquë itimagonaguitanaca ipabitacari Jesus, icanque:

—Irinita. Atsi anetseri aroca iribocasitapëri Erías iraguëpëri iragabisaicoqueri.

<sup>37</sup> Aro icaimasantanë Jesus, irooti icamantaca.

<sup>38</sup> Cara icamaque Jesus, aito cara otisaraanaca aganguisati ora yotigantaro ibango Tosorintsi. Iroonti oquibepiriga tera yoguëro arota quero iqui pairiraca. Oparintaca jonoquë, otisaraaca irooti osobi.

<sup>39</sup> Aro ira capitán inetsaseguiri Jesus, ati icanta cara icaibatanë aisati icamaque. Icanque:

—Aisonori Ica sërarica Iriro Itomi Tosorintsi.

<sup>40</sup> Aintasati cantaqueronta tsinanepague onetsaiguëri Jesus. Ainta María Magararasato, aitosati basini María iniro Santiago carantatsi aisati iniro José, aisati Saromé.

<sup>41</sup> Ocapague tsinane poguiataiguëri Ira Jesus cara Garireaquë, opaiguëri iraperi, tojai omitocoiguëri. Aisati ainta basini tsinanepague aguiataigapëri irooti Jerosarénquë.

*Itiaiguëri igamaga Jesus omoroquë.*

*(Mt 27.57-61; Ir 23.50-56; Jn 19.38-42)*

<sup>42</sup> Aroque ochapinitanë. Iroero cataguiteri cara yobetsicaiguë jiesita queroquerai pareta sábaro cara imagoriaigui.

<sup>43</sup> Aro ipocasiqueri Pirato poro Arimateasati jitacha José. Iriro icarataigui basini obatacagantatsiri icarati 71 cara yapatotaigaca. Iriro iniacaninataiguë matsiguenga aisati yoguiaquero iragáantane Tosorintsi cara intingomibintaiguëri antagaisati matsiguenga. Te intsoroguari ira cobeingari; ipocasipëri yamanopëri:

—Camaque Jesus. Nocogui pinintacaguina náganëri igamaga nomianqueri omoroquë.

<sup>44</sup> Imabocaca Pirato cara aroque icamaque Jesus. Icaimagantëri igapitante soraro, yosamitobëri:

—¿Aisonori camaque Jesus?

<sup>45</sup> Cara icomantëri capitán Pirato cara aisonori icamaque, ipëri José igamaga Jesus.

<sup>46</sup> Aique iáque José yamanantëro tocoya caninaro irorai, yoguëpëri igamaga Jesus, iponatancari tocoya, yomianqueri omoroquë ora yomoroquera jirai cara mopëquë, ititiguëro mopë yasitocoontobacari.

<sup>47</sup> Cara yomianqueri igamaga Jesus tsomagui onetsaiguëri María Magararasato aisati basini María iniro José.

## 16

*Cara icabiritanaa Jesus icaniatanai.*

*(Mt 28.1-10; Ir 24.1-12; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Pabisanaque cataguiteri comagoriantague aique piáiguë maba tsinane, María Magararasato, María iniro Santiago aisati Saromé. Piáiguë pamanantaiguë casangajengaro arota otiritaiguerime Jesus.

<sup>2</sup> Oquëtaguetanai, iroonti tominco, cara iriraique contepatsi paba, paretaigaca tsinane omoroquë.

<sup>3</sup> Posamitobaca:

—¿Pairiraca titigaigacáirone ora mopë yasiantacaro omoro?



<sup>4</sup> Ocantaiguë negaca oquibeguintenta mopë. Cara onetsaigapëro oquibe mopë, aroque osiringaja.

<sup>5</sup> Aro ocaiganaque tsomagui omoroquë oniopëri oboina sërari isobigasegui obacoroniquë. Iquitsagata manchaguinsi catarisonori. Oniaigapëri oquenganeintasantagapa otsorogaiganaque.

<sup>6</sup> Icantaigabaquero:

—Quero pitsorogaigui. Nigóque picogaigabitarini Jesus Nasaresati Ira ipëicoiguë corosiquë. Teni irinaje yaca; aroque icaniatanai, icabiritanaa. Pinetse yaca cara yoguëri.

<sup>7</sup> Yamai pijáigue pingomantaigapëri irogomerejegui aisati Peroro: “Aique iriátë Jesus cara Garireaquë cara icantaiguëmi jirai, irobataiganaquemi”.

<sup>8</sup> Aique pisotogaiganaji maba tsinane omoroquë, pisigaiganaca. Oquenganeintasantanaca, omogomogoataganaca otsorogaiganaque. Te ongomantëmatiri pairiraca otsorogasantaiguënta.

*Jesus yoniagapaaro María Magararasato.  
(Mt 28.9-10; Jn 20.11-18)*

<sup>9</sup> Cara icaniatanai Jesus tomincoquë, irotsita yoniagapaa María Magararasato ora ijoquine ogamagarite icarati 7 jirai cara inantabecaro.

<sup>10</sup> Aique piáque ocomantapëri iraegui itsibataiga Jesus cara aroque icabiritaja. Yogasëretaigasega aisati iragaigasega

<sup>11</sup> cara ocomantaigabitapari:

—Caniatanai Jesus Atingomi, naniajiri.  
Carari te irajitaigabaquero.

*Jesus yoniagapaari pite irogomere.  
(Ir 24.13-35)*

<sup>12</sup> Aique ipasiniatitanë Jesus cara yoniagapaari pite irogomere yanëitaigasegui abat-siquë iáiguë iritoganequë.

<sup>13</sup> Iriro pite ipigaigaa icomantaigapëri ira basini irogomere Jesus. Teatisati irajitaigabaqueri iriro.

*Yoniagaigapaari irogomere icarati 11.  
(Mt 28.16-20; Ir 24.36-49; Jn 20.19-23)*

<sup>14</sup> Aiqueta yoniagaigapaari irogomere icarati 11 cara yapaisigui. Isintsitsataigapëri icanque:

—¿Teco nongomantaiguemi nangabiritajima? ¿Pairo te pijitobitina? Picantaigaca te ine pisëre. ¿Pairo te pijitobitaigueri ira niaigaina Naro?

<sup>15</sup> Aisati Jesus icantaiguëri irogomere:

—Pijáigue antagaisatiquë quibatsi, pingomantëgotaguetinero omagaro matsiguengajeguiquë oca Caninaroca Nibarintsi cara nacamobiqueri, nacaniatanai.

<sup>16</sup> Pairiraca quemisanquerone oca Caninaroca Nibarintsi aisati imaotisatëma, iragabisaicotajiri Tosorintsi. Ira quero iquemisantiri, Tosorintsi iratsipiriacaqueri iriro Sharincabeniquë.

<sup>17</sup> Ira quemisanquerine, Tosorintsi oniagaiguëmari itasorintsite. Iragántantaiguëmaro nopairo camagaripague. Irinibaquero irorai nibarintsi. Cara iraniaiguëri imatsiguenga irogóontimaro aisonori ora icomantaiguë.

<sup>18</sup> Aisati imogotirica marangue, aroca iratsiquëri, quero icami. Aroca iróguimaro pigantatsiri, querootisati icami. Iroquinerica ibaco janaitatsiri, aro iragaguibegajiri.

*Itsonquero Maricos isanguenare.  
(Ir 24.50-53; Irag 1.7-11)*

<sup>19</sup> Iroro oca icantaiguëri irogomere Atingomi Jesus, aique iáque jonoquë. Yogainocanaa isobiaque ibacosonoriqüë Tosorintsi, itsibatari Iriri cara itingomibintanti.

<sup>20</sup> Aique iátagueque irogomere iquenagueque icomantaguetaiguëri antagaisati matsiguenga aisati icanta Atingomi Jesus. Coshoni yogaiguëri Jesus imitocoiguëri cara itasongagueanti arota irogóte matsiguenga cara aisonori ora icomantagueanti.

Aro ocarati ora nasanguenaque. *Maricos*

## IRA IROCAS ISANGUENATOCOQUERI JESOQUIRISITO, ATI ICANTA IRIRO CARA YOGABISAICOONTI

### *Ibetsatari Tiójiro.*

<sup>1-4</sup> ¿Aintabi Tiójiro? Yamai naninti nongomantëgotëmiri Jesoquirisito. Ainta tojai aroque isanguenatocoqueri, icomantëgotëro ora icantagueque Iriro. Iniaiguëri aisati iquemaiguëri, iroro isanguenatocotaguëqueri Quirisito, iquenguitsatocoqueri. Nini-batëro isanguenare aisati nosamitasantaguequeri arota nogótocotasantiri Jesus cara iparintaca irooti yamai. Aroque nigóquero antagaisati. Yamai nagáquemiro, nocoguini pigóte catingasati obiro ora icantagueque Jesus, pigóte teni iromatobitaiguemi ira comantaiguëmi aisati ira sanguenataiguëmiro.

### *Ira ironomire Tosorintsi icomantëri Sacarías cara aiquenta irinaque itomi.*

<sup>5</sup> Jirai, cara itingomibintanti Erroris cara Joreaque, ainta saseriroti ijita Sacarías. Iriro imatsiguenga Abías. Icanquineri Tosorintsi cara oquibeque ibango. Ainta iina Sacarías ojita Isabel, aisati imatsiguenga Aarón.

<sup>6</sup> Iquemisanti Sacarías, aisati iina. Icantaguequineri Tosorintsi omagaro ora icocqueri, aisati imatsiguenga iniacaninataiguëri pitirooti.

<sup>7</sup> Te irine itomi, sirabaronta iina. Aisati intiasiparitanë pitirooti.

<sup>8</sup> Aro omoncaraca cataguiteri cara icantaiguëneri Tosorintsi imatsiguenga Abías. Yametaigaro irirojegui iragáqueri paniro saseriroti iritaguëneri Tosorintsi casangajengaro.

<sup>9</sup> Icanqueri Sacarías irapisaserirotite:

—Yamai atsi obiro pitaguineri Atingomi casangajengaro.

<sup>10</sup> Aro icapë oquibeque ibango Tosorintsi cara Jerosarénque. Sotoque ainta in-aigasegui tojai bototaigachari yamanaigasegui cara itaquero casangajengaro tsomagui.

<sup>11</sup> Iriguito iconijatompëri ironomire Tosorintsi irisaanganetsite yaratingopë cara pitagani casangajengaro. Yaratianque imatepacoque Sacarías.

<sup>12</sup> Cara iniobëri Sacarías, iquenganeintasantobacari itsorogobëri,

<sup>13</sup> carari icampëri:

—Sacarías, quero pitsorogui. Tojai pamanopiantëri Tosorintsi. Aroque iquemaquemi: aiquenta ontsomaqueri otomi pijina. Pijitobëri Joan.

<sup>14</sup> Tojai pinganinabenqueri obiro, aisati inganinabentaiguëri tojai pomatsiguenga.

<sup>15</sup> Iraniacaninatëri iriro Tosorintsi iraguibatëri. Quero yóga obaa querootisati pairoraca cochoari. Coshoni ogasantëri Isëre Tosorintsi; cara queroquerai ini coshoni uguëri, inantasantëmari. Përosati ogomequeri.

<sup>16</sup> Inguemisantacagaiguëri tojai jorío imatsiguenga arota intingomintaiguëmari Tosorintsi, casintari antagaisati.

<sup>17</sup> Aisati inganquimari ibega Erías, tojainta ogomequeri Isëre Tosorintsi, aisati onganqueri iritosongantë tojai. Irobaqueri Atingomi, ingomantaiguëri imatsiguenga iraguaigabaqueri, inguemisantaigabaqueri Ira bocatsi aisa icanta imatsiguenga jirai iquemisantaiguëri Tosorintsi. Inganqueri sëraripague inguengasëretaguimari itomi. Irogometaiguëri tsoengatsiripague inguemisantiri Atingomi, inganquero ora caninari. Irobetsicaiguëri imatsiguenga irágacananinataigabaqueri Atingomi.

<sup>18</sup> Yosamitobëri Sacarías:

—¿Aisonori? ¿Ati nangantima nogótasantë aisonorica oca picomantënaca? Aroque nantiasiparitanë naro, aisati ontiasiporotanë najina.

<sup>19</sup> Aro yotabitanairi irisaanganetsite Tosorintsi:

—Naro Gabiriel, coshoni noguëri Tosorintsi. Igáquina nongomantëmiro oca Nibarintsica caninatatsiri.

<sup>20</sup> Aiquenta omoncaraquima omagaro oca nocomantëmica, carari aroquenta pitsoinguëna, yamai nogótacaquimiro pomasonitane, quero pinibatai irooti cara irinaque pitomi.

<sup>21</sup> Cara sotoquë, iquenganeintaigaca tojai jorío, yoguiaigabitacari Sacarías, icantobaca:

—Cosamani inasegui tso magui. ¿Pairo te irisotocobite?

<sup>22</sup> Aique isotocopai ibangoquë Tosorintsi. Te irinibataje, ijicoguitetasipaa. Aro igóiguë jorío, icantaiguë:

—Ainta ira iniaque tso magui.

Sacarías mosontisonori.

<sup>23</sup> Poro tominco intëneri Tosorintsi cara oquibequë ibango. Aique ipiganaja Sacarías irasiquë ibango.

<sup>24</sup> Aique opëribatanë iina, pimánaca obangoquë. Icarati pabocorooti manchacori te osotocaje.

<sup>25</sup> Oquianca ocanque:

—Jirai nipasiquique tenta irine notomi, carari quero nipasiquiti aisati. Icábintsëna Natingomi. Iriro caninarisonori.

*Gabriel icomantëro Maria cara irinaque Otomi.*

<sup>26</sup> Aroque pogabisë 6 manchacori cara poguë Isabel iina Sacarías. Aro aisati igáqueri Gabriel Tosorintsi:

—Pijáte poeboroquë jitacha Nasaret cara Garireaquë.

<sup>27</sup> Pingantiro María, iinatsari José. Iriro imatsiguenga David. Te oniobintiri sërari carari ocoqui águiri José.

<sup>28</sup> Aro iátasiquero. Yoniagaparo icampëro:

—¿Aintabi, María? Naro bocatsi, naniaquemini. Nongomantëmini cara tojai inintasantimi Tosorintsi, tojai icábintsasantëmi, iniacaninatëmi, coshoni yoguëmi. Pobataiguëro antagaisati basini tsinane.

<sup>29</sup> Otsorogobëri María cara inibatapëro negaca. Oquianca: “¿Pairoraca ocanti oca”?

<sup>30</sup> Aro icampëro aisati:

—María, quero pitsorogui. Aisonori icábintsasantëmi Tosorintsi.

<sup>31</sup> Iriro poguëque. Aiquenta cara iriboganaque Pitomi, pijitiri Jesus.

<sup>32</sup> Iriro obaquenguitsine Itingomisonorinta. Aisati Iriro Itomi Tosorintsi jonoquënintaberi. Tosorintsi inganqueri Igobeingarite jorío, imëri iragáantemento David icharine jirai.

<sup>33</sup> Inganqueri Tosorintsi: “Notomi, përosati pitingomibintaiguëri omagaro joríojegui paniaiguënguicha Jacoboquë”. Përosati iragáantë, quero pitsonga iragáantane cara intingomibintaiguëri.

<sup>34</sup> Aro María posamitobëri irisaanganetsite:

—¿Ati ongantima oca picanquenaca, terainta naniobintiri sërari?

<sup>35</sup> Yotabitanëro:

—Inapëmi Isëre Caninaro Tosorintsi. Aisati iritosonquimi Tosorintsi jonoquënintaberi, inapëmi isintsire aisa ocantaro pibega mingori. Iriro ora iribogaguëque Pijaniquite, Iriro caninarisonori Itomi Tosorintsi. Ingantocoqueri: “Icaninatasanti Iriro. Te ingantaguetëmate ora te onganinate Irironta Itomi Tosorintsi”.

<sup>36</sup> Aisati pomatsiguenga Isabel antiasiporo, te oque jirai, yamai opëribatirini otomi aroque 6 manchacori

<sup>37</sup> tenta ine ora comëtomotimarine Tosorintsi.

<sup>38</sup> Aro ocanë María:

—Iriro Natingomi. Ongonijatomotinata pairoraca icocaquina. Ingocaquinaca nontso-maaqueri Notomi cara picomantëna, aro caninataque.

Irooti isaanganai ironomire Tosorintsi iátaji, te oniobairi aisati.

*María piátasiquero Isabel omatsiguenga.*

<sup>39</sup> Aro pobetsicaca María. Oquëtaguetanë piáque omanapague aiquero cara Joreaquë. Pitonganaque

<sup>40</sup> piátasiquero Isabel. Pareca ibangoquë Sacarías. Ocapë oniopëro Isabel, ocampëro:

—¿Aintabi? Naniaquemini.

<sup>41</sup> Oquemobëro María Isabel cara pobetsataparó, aro yosebatanaca otomi Isabel tsomagui, pinantasantaronta Isëre Tosorintsi, pogomequero.

<sup>42</sup> Iroro ora ocantaguëtanë, ocanque:

—¡Icantaneintëgotacái Tosorintsi! Icabintsaiguëro omagaro tsinane, carari obiro icábintsasantëmi, pobataiguëro antagaisati tsinane. Aisati icábintsasantëri Pijaniquite.

<sup>43</sup> Obiro iniro Natingomi, Ira Pijaniquite. ¿Pairoroco pipocasibiriquina naro tenta nobatëmate?

<sup>44</sup> Naquemobëmi cara pibetsatapëna; aito cara icaninatanë najaniquite yosebatanaca tsomagui natsaguiquë.

<sup>45</sup> Aisati picaninatanë obiro aroquenta piquemisantobëro ora icomantagantëmira Atingomi. Iromoncaraquemiro Irinibare.

<sup>46</sup> Aro ocanque María:

—Nacantasëretë: “Caninarisonoriguinte Natingomi”.

<sup>47</sup> Tojai nacandinabentasantëri Irironta Notosorintsite, Nagabisaicoontatsirite.

<sup>48</sup> ¿Pairo icábintsabiriquina naro? Te nobate, teatisati nogóte, carari iniaquina icábintsasantëna. Iroro irinibatocotaguëquina omagaro matsiguenga yaca quibatsica cara nacandinabentasantëri Tosorintsi.

<sup>49</sup> Tojai itasongobenquina Irironta sintsirisonoriguinte. Itasorintsitanotë, icaninatasanoti; te ingantaguëmate quimingari.

<sup>50</sup> Përosati icantaneintëgotaiguëri antagaisati ira quemisantiri, ira tingomincari; icantaneintëgotaiguëri omatsiguenga jiraisori irooti yamai icantaneintëgotaiguëna.

<sup>51</sup> Tojai itasongagueanti. Yogui pasiguitëri aguibataigachari ira jitaigacha iriati caninari.

<sup>52</sup> Yágabitsataiguëri cobeingaripague ira tingomintaigabitachari. Carari yoguibataiguëri ira te irajicaninatima iriati, inganqueri cobeingari iriro.

<sup>53</sup> Yoguemagaiguëri ira tasegabetcha, iroro cantënguicha yágabitsaqueri casintague-tachari ora inomotiri.

<sup>54</sup> Përosati Tosorintsi imitocotaiguëri antagaisati omatsiguenga quemisanqueri, përosati iquengaiguëri, icantaneintëgotaiguëri.

<sup>55</sup> Aroque omoncaraca Irinibare, icanquero antagaisati ora icantaiguëri Abaram jirai. Aisati icanquero omagaro ora icantaiguëri imatsiguenga Abaram aisati inganquero përosati.

<sup>56</sup> Ocari oca ocanque María. Aro otio moquero Isabel maba manchacori, aique pipiganaja asiquë obango cara opaniaca.

*Cara inë Joan baotisantatsiri.*

<sup>57</sup> Aro omoncaraca cataguiteri cara otsomaaqueri otomi Isabel.

<sup>58</sup> Ocaninatasantanë. Iquemocotaiguëro omatsiguengajegui, icaninabentaiguëro. Icantaguë:

—Icantaneintëgotasantëro Atingomi.

<sup>59</sup> Pabisanaque 7 cataguiteri. Oquëtaguetanai ipocasitaigapëri janequi arota iri-totëqueri arosata omasiquë itegui cara yametaiga jorójegui. Aisati icantaigapë itimana-mitane:

—Caninataque irajitima Sacarías irágapairotajiri iriri.



<sup>60</sup> Orari iniro ocantaigabaqueri:

—Quero ijita Sacarías; iroonti irajiquima Joan.

<sup>61</sup> Yotabitaiganaquero:

—¿Pairo pinintobique pijitiri Joan? Teni irine Joan pomatsiguengaquë.

<sup>62</sup> Aro ijigotaqueri Sacarías yosamitëri:

—Obiro, ¿Pairo pininti obiro irajitima pitomi?

<sup>63</sup> Yacotacaqueri iromapëneri paperi, isanguenataiguëneri: “Aroque ijica Joan”. Aro iquenganeintaigaca imatsiguenga.

<sup>64</sup> Aito cara inibatagajiri Sacarías Tosorintsi inibatai aisati. Icanque:

—Icaninatasanti Tosorintsi.

<sup>65</sup> Aro iquenganeintasanotaigacari matsiguenga. Antagaisati timaigatsi tongagari-paguequë cara Joreaquë iquemocotaiguëri Joan itomi Sacarías.

<sup>66</sup> Iraegui quemocotaiguëri Joan iquengasëretaiganacari yosamitobaca:

—¿Ati icanta ira janequira? ¿Pairo inganque aiquenta?

Igóiguë cara icábintsëri Joan Tosorintsi.

<sup>67</sup> Aique Isëre Tosorintsi pinantasantacari Sacarías, pogomequeri, aro icanque:

<sup>68</sup> —Caninataque omagaro matsiguenga iraniacaninatiri Atingomi Otosorintstite omagaro eiro jorío icharineegui Isirael. Itasongobentaigacái. Ipocasitaigacái cara iragabisaicotajái.

<sup>69</sup> Jirai David icanquineri Tosorintsi ora icocaqueri. Yamai Tosorintsi igáqueri imatsiguenga David, itasorintsitobianti aisati yogabisaicoonti.

<sup>70</sup> Icanque cara icomantëgotëri jirai comantantatsiripague:

<sup>71</sup> “Icanë Tosorintsi: ‘Nagáquemiri Ira agabisaicotaiguëmine, aisati iragabeiri ira quisaiguëmine, irojocaguëmiri.

<sup>72</sup> Nangantaneintëgotaguëri omagaro imatsiguenga Abaram. Quero nopeicotaro ora nacantasantaiguëri.

<sup>73</sup> Jirai nacanqueri picharineegui Abaram:

<sup>74</sup> “Aiquenta irinaiguë tojai quisaigabitëmine, carari nagabisaicotaigaimi. Quero pit-sorogaigui pinguemisantaigaina; pinganinabentaiguëna.

<sup>75</sup> Noganinasëretaiguëmi querota picantagueti te onganinate. Naniacaninataiguëmi, përosati pingantaiguë ora nococaquemi irooti cara pingamaiguë” ’ ”. Ocari oca icantas-antë Tosorintsi jirai.

<sup>76</sup> Yamai, notomi, irogótoquemi matsiguenga obiro comantëgotërine Tosorintsi jono-quërintaberi. Pobetsiquineri Atingomi arota irágacaninataigabaqueri matsiguenga. Poba-queri Atingomi obiro, pingomantaiguëri pomatsiguenga irobetsicaiganaquema, iraganinasëretaiguema, iragueiri Atingomi boquënguetsine, irágacaninataigabaqueri.

<sup>77</sup> Aisati pogometaguëri pomatsiguenga irogóigue ati ingantima iragabisaicotaigairi Tosorintsi irojocajineri ora icantagueti te ongomeite arota quero iquengaineri aisati.

<sup>78</sup> Pingomantaiguëri aisonori inintasantacái Tosorintsi, tojai icantaneintëgotacái. Cara icontetapë paba, oquëtaguetanai, pabisanaque tsitiniri.

<sup>79</sup> Aisa ocanta cara iribocapë Atingomi cara Jonogaguitequë, irosangueguitetocotaigacái eiro cantaguetatsi te onganinate, iragabisaicocái arota anganinabentaiguëri antimaigue caninasati. Quero otsorogajiro agamane.

Aroque icanquero oca Sacarías.

<sup>80</sup> Aro yogabisë tojai irosarinite Joan, iquibianë. Aiquero iquemisantänëri Tosorintsi. Ijocanëri imatsiguenga itimaque cara tera ontimingani irooti cara cataguitëriquë cara iparintaca iquenguitsatomotaiganaqueri imatsiguenga.

## 2

### *Cara inë Jesus.*

*(Mt 1.18-25)*

<sup>1</sup> Cara aroque inë Joan, ainta cobeingari Iromasati ijita Sésar Agósito. Itingomib-intaiguëri omagaro quibatsisati. Icanque cara irisanguenatëgotaguequima antagaisati matsiguenga arota iripënabintiri quirequi impoesito.

<sup>2</sup> Te irisanguenatëgotima jirai. Icanquero cara Quirinio itingomi cara Siriaquë.

<sup>3</sup> Aique iáiguë omagaro cara iboeborotequë imatsiguenga jirai, isanguenatocotaigaca.

<sup>4</sup> Itimi José canta poeboroquë jitacha Nasaret cara quibatsiquë jitacha Garirea. Aique iáque itonganaque cara Berénquë cara itimaque David imatsiguenga jirai. Berén pini cara Joreaquë.

<sup>5</sup> Yáganëro María iina itsibatanacaro pënibaque ontsomaaque.

<sup>6</sup> Cara pinasegui Berénquë, aroque omoncaraca cataguiteri cara ontsomaaque.

<sup>7</sup> Ico gabepa José pongotsi, carari tojai matsiguenga iagaigaparo pongotsipague. Aro icanaque cara ibangoquë ibiraegui, cara otsomaaqueri María Ira oguibare Otomi. Oponatancari manchaguintsisite, poguinarriaqueri cara cajónquë ora yapantaiga ibiraegui.

<sup>8</sup> Ainta inaigasegui aronisatiquë Berén ira omisantaiguiri iroishate tsitiniriquë cara yapaitiro tobarisi.

<sup>9</sup> Iroguito poguëtaguetocotasantaiguëri irosangueguitere Tosorintsi. Aisati yoniagaigapari ironomire Atingomi. Itsorogasantaganaque ira omisantatsiri.

<sup>10</sup> Icampëri irisaanganetsite Tosorintsi:

—Quero pitsorogaigui. Nipocasique nongomantaigapëmi Caninaro Nibarintsi ora pinganinasëretantima aisa inganinasëretaiquë omagaro matsiguenga cara inguemaigabaquero.

<sup>11</sup> Yamai iboguë cara iboeborotequë David Ira agabisaicotaigaimine. Irianti Quirisito Atingomi.

<sup>12</sup> Iroro pigóontëmari Janequi: cara pijáiguë piniaigapëri oponatancari manchaguintsisite, inariaca cara yapantariquë ibiraegui.

<sup>13</sup> Iriguito yoniagaigapari itsibataigapari arosonori basini ironomire Tosorintsi, ipaniaigaca Jonogaguitequë, icantaigapë:

—Icaninatasanoti Tosorintsi

<sup>14</sup> Ira timatsi Jonogaguitequë. Intsome aniaiguëri caninarisonoriguinte. Yaca quibatsica Tosorintsi ingábintsaiguëri iromagoriasëretagaiguëri antagaisati matsiguenga cantaguëro ora icocagaiguëri, inganqueri intimacagobaguima caninasati.

<sup>15</sup> Aique cara iáigai irisaanganetsite Tosorintsi Jonogaguitequë aisati, icantobaca ira omisantaiguiri iroishate:

—Intsome cara Berénquë anetsaiguëri Ira Agabisaicoontatsiri icomantagantëgotacái Atingomi.

<sup>16</sup> Aito cara iáiganaque omanapague iniaigapëri José aisati María aisati Otomi inariaca cara yapantariquë ibiraegui.

<sup>17</sup> Cara iniaigapëri icomantëgotëri Janequi omagaro icantaiguëri irisaanganetsite Tosorintsi.

<sup>18</sup> Aro iquenganeintasantaigabacari antagaisati quemaigabaqueri.

<sup>19</sup> Ora María tojai oquengasëretapininquero ora icomantaigapë, te omaguisantiro.

<sup>20</sup> Aique ipigaigaca omisantiri iroishate, icantaiguë:

—Aisonori icaninatasanoti Tosorintsi. Ocaninati omagaro ora icomantacái; pabisanaque irooti cara yoniagaigacái. Caninari ini Tosorintsi.

### *Itoquengani Jesus.*

<sup>21</sup> Cara yogabisanë Jesus 7 cataguiteri, oquëtaguetanai itoquengani cara yametaiga joríojegui. Aisati ijitaiguëri Jesus, cara icanquero María irisaanganetsite Tosorintsi jirai.

*Yáganëri Jesus oquibequë ibango Tosorintsi.*

<sup>22</sup> Jirai Tosorintsi isanguenatacaqueri Moisés cara ontsomaaquerica tsinane otomi, 40 cataguiteri ontimaque obangoquë; quero piáti oconoitari quemisantatsiri. Aro imoncaraquero José isanguenare Moisés: cara omoncaraca 40 cataguiteri, yágaiganaqueri Jesus cara Jerosarénquë arota imëri Tosorintsi cara oquibequë ibango, icanque:

—Jerica notomi obatatsi. Pairoraca pingocaqueri, nocogui ingantimiro.

<sup>23</sup> Ocarì oca icanque Tosorintsi isanguenatacaqueri Moisés:  
Ira obatatsi otomi tsinane irianti irasi Atingomi, intomintëmari.

<sup>24</sup> Aisati piáque María omëri Tosorintsi ira icoicoque Iriro Sanguenariquë: pite sompaguiti queroca pite paroma. Omoncaraca omagaro ora ocanque Sanguenari.

<sup>25</sup> Ainta itimi Jerosarénquë sërari ijita Simeón. Iquemisantasantëri Tosorintsi aisati itimi caninasati aisati yoguiaqueri Ira Agabisaicoontatsiri, Ira aganinasëretaiguërine antagaisati joríojegui imatsiguenga. Pinancari Simeón Isëre Caninaro Tosorintsi, iquemisantasantëro.

<sup>26</sup> Aroque poniaguëri Isëre Caninaro cara quero icami irooti cara iraniobëri Quirisito, Ira iragáque Atingomi.

<sup>27</sup> Piátacaqueri Simeón Isëre cara ibangoquë Tosorintsi. Ainta, cara icanaque José aisati María inganquineri Jesus ora icoicoque Tosorintsi Sanguenariquë.

<sup>28</sup> Iniobëri Jesus Simeón, iátasiqueri, itsomaabëri, icanqueri Tosorintsi:

<sup>29-30</sup> —Picaninatanoti, Natingomi, casintina. Yamai naniaqueri Ira Agabisaicoontatsiri Ira picantocoquina. Aroque yamai; te naninte nantime yaca aisati. Yamai caninataque najáque Obiroquë.

<sup>31</sup> Aisonori, pigáqueri iragabisaicotaigairi omagaro matsiguengapague.

<sup>32</sup> Irosanguëguitetocotaiguëri iraegui cagari jorío, irogótacaqueri ora aisonori; aisati iraganinataiguëri joríojegui ira quemisantaiguëri.

<sup>33</sup> José aisati María iniro Jesus iquemaiguëro ora icantocoqueri Jesus Simeón, iquenganeintasantaiganaca.

<sup>34-35</sup> Icantocobentaiguëri pitirooti:

—Nocogui ingábintsaiguemi Tosorintsi.

Aisati icanquero María:

—Ica Pitomi igáque Tosorintsi iragabisaicotaiguëri tojai jorío quemisanquerine, carari ainta tojai inguisaneintaiguëri iritsoenguiri; iratsipiriacagaiguëri Iriro. Ipocasique iragabisaicotaiguëri omagaro, carari ingonagaiguëma matsiguenga. Ainta inganinabentaigabaqueri, ira basini iripëgatsataigabaquimari: Iriro ogonijatomoquerine ora iquengaiga matsiguenga. Aiquenta tojai piraicoqueri Pitomi.

<sup>36</sup> Aisati ainta cara tsinane comantantatsiri ojita Ana. Iroro irisinto Panoel imatsiguenga Aser itomi Jacob jirai. Ontiasiporotasantanë; otimacaqueri ojime 7 osarini cara icamaque;

<sup>37</sup> yamai pinasitaa ora ogamaimentaga 84 osarini basini. Përosati pamanocotiri Tosorintsi cara ibangoquë. Tojai ocaninabenqueri cataguitëriquë aisati tsitiniriquë. Te onguengero operi.

<sup>38</sup> Aique pipoque Ana, oniopëri Jesus, ocarasiatocoqueri Tosorintsi. Aisati ocantocoqueri omatsiguenga Jerosaresati aguaiguëri Agabisaicoontatsiri.

<sup>39</sup> Cara imoncarataiguë José aisati María ora icanque Atingomi Sanguenariquë, ipiganaja Garireaquë cara poeboroquë jitacha Nasaret.

*Ipiganaja Jesus oquibequë ibango Tosorintsi.*

<sup>40</sup> Aro iquibianë Jesus, isintsitanë, aikuero iátanëtigue igótasantanë, yabisaiguëri basini irapijaneguite. Aisati tojai icábintsasanoqueri Tosorintsi.

<sup>41</sup> Yametaiga José aisati María iátopiantaiguë omagaro osarini cara Jerosarénquë, imoncaraquero cataguiteri Pásicoa cara jirai yabisanaque jonoquë ironomire Tosorintsi, yogabisaicotaiguëri jorío cara Ejípitoquë.

<sup>42</sup> Cara yogabisë Jesus 12 osarini, itsibatari casintari Jerosarénquë cara yametaiga jorío.

<sup>43</sup> Aique cara pabisanaque jiesita, ora Pásicoa, ipigaiganaja tojai imatsiguenga carari përosati inë Jesus cara Jerosarénquë. Te irogóte casintari;

<sup>44</sup> ijítaigabitaca itsibataigaari basini imatsiguenga. Patiro cataguiteri yanëiiguë. Cara ochapinitanë icogaigabitacari,

<sup>45</sup> te iraneiri. Oquëtaguetanë ipigaiganaja Jerosarénquë icogaigabitacari.

<sup>46</sup> Maba cataguiteri te iraniajiri Jesus, aque iniaigairi isobiaque oquibequë ibango Tosorintsi. Itsibataigari ira ogomeantiro isanguenare Moisés, iquemisantaiguëri cara yogomeantagueti, aisati yosamitaiguëri pairoraca.

<sup>47</sup> Antagaisati ira quemaiguëri iquenganeintasantaigacari tojainta igótasanti aisati caninasati yotabitaiganaqueri ogomeantatsiri ora comëtaró.

<sup>48</sup> Cara iniaigapëri José aisati iniro, iquenganeintasantacari. Ocanqueri iniro:

—Notomi, ¿Pairo picantobitaiguëna negaca? Nocogaigabitëmi naro aisati piri no-gasëretocoquemi.

<sup>49</sup> Yotabitanëro Jesus:

—¿Pairo picogobiquina? ¿Teco pigóte caninataque nantineri Pabati yaca ibangoquëca ora icocaquina Iriro?

<sup>50</sup> Carari te inguemaigue ora icantabecari.

<sup>51</sup> Aique iátaji itsibataiganajari cara Nasarequë. Përosati iquemisanqueri iriri aisati iniro, te iripëgatsatëmatimari. Ora iniro oquengasëretëgotacari Otomi antagaisati pigótocoqueri.

<sup>52</sup> Aiquero iátanëtigue Jesus igótasantanë, iquibianë. Tosorintsi icábintsasantëri icaninabenqueri, aisati icaninabentaiguëri matsiguengajegui.

### 3

#### *Iparintaca iquenguitsatomotagueantë Joan baotisantatsiri.*

*(Mt 3.1-6; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Jirai ainta cobeingari jitacha Tiberio Sésar ocarati 15 osarini icobeingabintaiguëri Iromasatijegui; igáantëri basini itingomipague: ainta Pontsio Pirato itingomi Joreasati; Eroris itingomi Garireasati; Jeripe, ireinti Eroris, itingomi Itoreasati aisati Taraconitesati; Irisania itingomi Abirenesati;

<sup>2</sup> ainta itingomi saserirotijegui Anás aisati Caijás. Ainta icaegui itingomi, cara inibatë Tosorintsi icanqueri Joan itomi Sacarías:

—Pijáte pinguenguitsatomotaiguëri pomatsiguenga.

<sup>3</sup> Aro iquemisanqueri Joan, iquenagueque cara Joriránquë aisati aronisati, yotsatengaiguëri imatsiguenga icantaiguëri:

—Pingantaigaima yacaqueroca, pijocajiro ora picantaguetabeca te onganinate, pomasiniatitaje, quero picantaja pibega jirai. Pomaotisatima. Aro irojocajimiro Tosorintsi ora picantagueti te onganinate, iromaguisanquero, quero iguisaneintajimi.

<sup>4</sup> Imoncaraquero Joan ora jirai isanguenatocoqueri Isaías comantantatsiri:

Ainta ira cajemaquenguitsine cara te ontimingani, inganque: “Coraguetaque Atingomi, págacananatobëri; pinguemisantasantobëri, piganinatiro paneingomento pibega cara pobetsicoboguitineri irabo itingomi, pigatingatiro.

<sup>5</sup> Pijaguiro otininapague; quero pimánantaro pairoraca. Pinguiguiro tongagaripague. Pigatingatajiro cara pitigontigoiboguiti abatsi. Pobetsicaineri Atingomi caninasati. Pijocajiro ora picantagueti quimingaro, pobetsicasëretima caninasati arota inganinatapë.  
<sup>6</sup> Aique omagaro matsiguenga iraniaigabaqueri Agabisaicoontatsiri Ira igáque Tosorintsi”.

Aro negaca isanguenaque Isaías.

*Iquenguitsatagueque Joan.*

*(Mt 3.7-12; Mr 1.7-8)*

<sup>7</sup> Aique iátasitaiguëri Joan tojai matsiguenga imaotisatiguëmame. Carari icanque Joan:  
 –Te pinganinataigue, obirojegui aisa picantaigacari marangue. ¿Pairi comantaiguëmi pisigopitanëmaro cara iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi cantaca maranguepague cara isigopitaigacaro pamari? ¿Pijitasitimame aroca nomaotisatiguimime quero iguisaiguëmi Tosorintsi?

<sup>8</sup> Pinintica nomaotisatiguëmi, aro caninataque pingantaguete caninasati, pintimaigue caninasati, arota nogótimi pijocasantëroca ora te ongomeite, piquemisantantiri Tosorintsi. Pinetsaiguëri iraegui matsiguenga cagari jorío. Iranintiroca Tosorintsi, imiaguëtiri imatsiguenga Abaram, carari quero yabisaicoonta irironta imatsiguenga Abaram. Querootisati pabisaicoonta obiatinta imatsiguenga; quero iroto iniacaninataguëtaiguëmi.

<sup>9</sup> Carari yamai pënibaque inguisaiguëmi Tosorintsi. Picantaigacaro pibega anchato te ine oguitso; iritotëro casintaro, irojoquero tsitsiquë. Aisa picanta obiro te pinguemisantiri Tosorintsi, te pingantineri, irojocaiguëmi Sharincabeniquë.

<sup>10</sup> Aro yosamitapinintaiguëri iraegui quemaguëri:

–¿Pairoraca picogui nangantaigue narogui?

<sup>11</sup> Yotabitaiguëri Joan:

–Aitica pite piguitsagare, pomagarantiri coguitiachari patiro. Aitica tojai poperi, pomagarantiri aisati coguitiaro. Pingábintseri.

<sup>12</sup> Aisati iátasitaiguëri Joan coigotantatsiri iguireguite imatsiguenga ipagantiri igobeingarite (Sésar) canta Iromaquë. Ipocasique imaotisatiguëma, icantaigapëri ira Joan:

–Ogomeantatsiri, ¿Pairoraca nangantaiguë naro?

<sup>13</sup> Yotabitaigabaqueri Joan:

–Quero picocotasitari iguireguite pomatsiguenga, irianti páguiri pomoncaratiro ora icanquëmi Iromasati.

<sup>14</sup> Aisati yosamitaigapëri soraropague icantaiguëri:

–Narogui, ¿Pairoraca nanganque naro?

Yotabitaiguëri Joan:

–Quero págabitsatiri pairoraca yasinta basini aisati quero picantiri: “Queroca popabaquinero, nanguisëmi”. Quero pinebetari quirequi, quero picantocotaguetasitari matsiguenga arota pomitsoroguiiri imëmiri quirequi. Ira quirequi ipënabintimi pitingomi, antagani; quero picogui basini.

<sup>15</sup> Yoguiaiguëri Quirisito matsiguenga botoibiritagari Joan, yosamitobaca:

–¿Iriroco Joan Agabisaicoontatsiri?

<sup>16</sup> Iriro cantënguicha Joan icantaiguëri:

–Naro nobaotisatiguëmi nijaaquë, carari pënibaque iribocapë basini teni aisa ingantina nibega naro. Ibaquina Irironta Natingomisonori, nitsoingaa naronta cantaca iromeraro Iriro. Cara iribocapë Iriro irogaiguëmiro Caninaro Isère inasërequimi oganinasëretëmi; carari ainta obirojeguiquë tsoengatsiri iragátaiguëri Sharincabeniquë.

<sup>17</sup> Cara iribocapë Quirisito irapatoitaiguëri quemisantatsirijegui aisati ingasiriconiatiqueri. Ingantaiguëri cantaca casintaro arosa osamataga inganquero. Irapatontëmaro



oguitso intianquero, iriboteguitëro, irojoquero omasiqui iritaguëro, iroonti oguitso iroquero cara yogantaroriquë. Aisa icanta Quirisito, iráganëri quemisantatsiri Jonogaguitequë, carari iragáqueri tsoengatsiri iritaguëma përosati Sharincabeniquë, iratsipiriaque përosati cara pini tsitsi pamari ora te otsibacanete.

*Yomianqueri Joan Eroris.*

*(Mt 14.3; Mr 1.18-20; 6.17)*

<sup>18</sup> Aro tojai Joan icomantapinintaiguëri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi atiraca ongantima iragabisaicoqueri Tosorintsi.

<sup>19</sup> Aisati Joan icamanaaqueri Eroris itingomi, icanqueri cara icantaguetiro te onganinate cara yágabitsaqueri ireinti iina jitacha Erorías. Aisati isintsitsaqueri cara icantaguetiro tojai basini ora te onganinate.

<sup>20</sup> Aique iguisaneintanëri Eroris yágagantëri Joan yomianqueri, aiquero iátanëtigue icantaguetanë quimingaro.

*Ibaotisataca Jesus.*

*(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11; Jn 1.31-34)*

<sup>21</sup> Teraiquerai irominguengani Joan, cara ibaotisataiguëri tojai matsiguenga, ibaotisa-tëri Ira Jesus aisati. Iroontita yamanasegui Jesus, pasirianaca Jonogaguite

<sup>22</sup> pamasobingopëri Caninaro Isëre Tosorintsi paguëpëri ocampari ibega sompaguiti, pinampari Jesus. Aisati oquemaquengani Irinibare Tosorintsi jonoquë icanque:

—Obiro Notomi, nanintasanotëmini. Tojai nacaninabentasanotëmi.

*Ora iripajiropague imatsiguenga Jesus.*

<sup>23</sup> Aroque yogabisë Jesus 30 osarini cara iparintaca iquenguitsatomotaiguëri imat-siguenga. Ijitaigabitari itomi José carari Irianti itomitsari José. Jesus imatsiguenga Erí.

<sup>24</sup> Erí itomi Matat. Matat itomi Irebí. Irebí itomi Mériqui. Mériqui itomi Jana. Jana itomi José.

<sup>25</sup> José itomi Matatías. Matatías itomi Amós. Amós itomi Naom. Naom itomi Esiri. Esiri itomi Nagai.

<sup>26</sup> Nagai itomi Maat. Maat itomi Matatías. Matatías itomi Semei. Semei itomi José. José itomi Jorá.

<sup>27</sup> Jorá itomi Joanán. Joanán itomi Iresa. Iresa itomi Sorobabé. Sorobabé itomi Saratieri. Saratieri itomi Neri.

<sup>28</sup> Neri itomi Mériqui. Mériqui itomi Ari. Ari itomi Cosam. Cosam itomi Erimaram. Erimaram itomi Er.

<sup>29</sup> Er itomi Josoé. Josoé itomi Erieseri. Erieseri itomi Jorim. Jorim itomi Matat. Matat itomi Irebí.

<sup>30</sup> Irebí itomi Simeón. Simeón itomi Jorá. Jorá itomi José. José itomi Jonam. Jonam itomi Eriaquim.

<sup>31</sup> Eriaquim itomi Merea. Merea itomi Mena. Mena itomi Matata. Matata itomi Natán. Natán itomi David.

<sup>32</sup> David itomi Isaí. Isaí itomi Oberi. Oberi itomi Bos. Bos itomi Saramón. Saramón itomi Nasón.

<sup>33</sup> Nasón itomi Aminarab. Aminarab itomi Aram. Aram itomi Arani. Arani itomi Esiromo. Esiromo itomi Baris. Baris itomi Jorá.

<sup>34</sup> Jorá itomi Jacob. Jacob itomi Isac. Isac itomi Abaram. Abaram itomi Taré. Taré itomi Nacoro.

<sup>35</sup> Nacoro itomi Seroco. Seroco itomi Iragao. Iragao itomi Parec. Parec itomi Eberi. Eberi itomi Sara.

<sup>36</sup> Sara itomi Cainán. Cainán itomi Arapasat. Arapasat itomi Sem. Sem itomi Noé. Noé itomi Iramec.

<sup>37</sup> Iramec itomi Matosará. Matosará itomi Enoc. Enoc itomi Jaret. Jaret itomi Marereri. Marereri itomi Cainán.

<sup>38</sup> Cainán itomi Enós. Enós itomi Set. Set itomi Arán. Tosorintsi yobetsiquëri ira Arán jiraisonori.

## 4

*Icogabeca camagari irantacaquerime Jesus ora te onganinate.*

*(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup> Cara ibaotisataca Jesus, pipocasiqueri Isëre Tosorintsi pinantasantapari. Aro ipanica nijaacquë Jorirán piátacaqueri Isëre cara tera ontimingani.

<sup>2</sup> Ocarati 40 catagüteri itimaque cara, te irapëmate. Páguëri oquibe itasegane. Aro ipocasipëri camagari icogabeca irantacaquerime Ira Jesus ora te onganinate.

<sup>3</sup> Icampëri:

—Obirosonorica Itomi Tosorintsi, pomeguiro oca mopëca pan, popero.

<sup>4</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Quero nacantiro. Ocanti Sanguenari jirai isanguenaquero comantantatsiri: Te patiro intimantimaro pan matsiguenga, carari aisati intimantëmaro cara inguemisanquero omagaro Irinibare ora icanque Tosorintsi.

<sup>5</sup> Aique yáganëri Jesus camagari jonoquë oquibequë oguitoja. Ijigotëneri omagaro quibatsi cara igáanti itingomipague, icantabecari:

<sup>6</sup> —Pinetsero intapague, omagaro nasi. Pinintiroca, nangantaiguëri antagaisati quibatsisati intingomintimi irágacananatëmi. Irironta nasiati, nomëri pairiraca naninti.

<sup>7</sup> Aroca pobaticagueritotasiquina, pintangominquina naro, aro nanganqueri intingomintaiguëmi Obiro omagaro intaegui. Antagasiati irianti pasi.

<sup>8</sup> Yotabitanëri Jesus icanqueri ira camagari:

—Ocanti Sanguenari:

Pintangomintimari paniro Atingomi Irironta Pitosorintsite. Paniro Iriro pomanocqueri pinguemisantiri.

<sup>9</sup> Aique yáganëri camagari Jerosarénquë, yoguëri jonoquë oquibe pongotsi irasi Tosorintsi. Icanqueri:

—Obiroca Itomi Tosorintsi, atsi pomatsecanë osobinta quibatsiquë.

<sup>10</sup> Pinguenguero ocanti Sanguenari:

Tosorintsi iragáquemiri irisaanganetsitepague iromisanquemi.

<sup>11</sup> Irágaigabaquemi arota quero poparigui mopëquë.

<sup>12</sup> Aisati yotabitanëri camagari Jesus, icanqueri:

—Quero picantiri Tosorintsi ora inganque; posamitiri ora icogui inganque. Ocanti Sanguenari:

Quero piniantari Pitingomi Irianti Pitosorintsite.

<sup>13</sup> Cara itsonque camagari irantacaquerime Jesus ora te ongomeite, igóque tiguëti ingantiri, ijocanëri iátaji. Carari iripigaima aiquenta, iragatsitairo.

*Ipiganaja Jesus Garireaquë.*

*(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

<sup>14</sup> Aro ipiganaja Jesus Garireaquë, pinancari Isëre Tosorintsi, piátacaqueri. Omana-pague iquemocotaiguëri iraequi timaigatsi canta.

<sup>15</sup> Yogomeantapë pongotsipaguequë cara yapatoitaiga joríojegui. Icaninabentaigabaqueri.

*Te iranintaiguëri Jesus Nasaresati.*

*(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

<sup>16</sup> Aique iáque Jesus Nasarequë, iboeborotequë cara iquibiaque jirai. Cara yameta, cara sábaroquë icanaque pongotsiquë cara yapatotaiga jorío, yaratianque arota irinibaquineri matsiguenga Irinibare Tosorintsi.

17 Ipëri isanguenare Isaías comantantatsiri. Yaquipariaquero, iniaquero cara isanguenaque:

18 Pinanquina Isëre Tosorintsi, ipasitënaró. Pigáquina nongomantaguetiri coguitiachari atiraca ongantima iragabisaicotaiguëri Tosorintsi. Aisati pigáquina Isëre Tosorintsi nangantocobintairi antagaisati irasi camagari nagabisaicotajiri, quero intaguiiri quimingari aisati. Aisati pagobiacaquina naganinasëretaiguëri iraegui agasëretachari. Aisati pigáquina pagobiacaquina naniacagaigairi comarajari. Aisati nagabisaicotajiri iraegui atsipiriaigatsi.

19 Aisati pigáquina nongomantaguetiri matsiguenga ingábintsaiguëri Atingomi.

20 Aro itsonquero Jesus yapinaguiriqüero Sanguenari, yoguipigairi ipëri, isobiaque. Inetsaiguëri omagaro botoitachari.

21 Jesus icantaiguëri:

—Yamai nomoncaraquero oca Sanguenarica piquemaiguëca.

22 Iniacaninataiguëri ira quemaguëri, iquenganeintacaro ora caninatsaro irinibare. Yosamitobaca:

—¿Teco iriro itomi José?

23 Aisati icantaigairi Jesus:

—Aiquenta pingantaiguëna: “Agaguibegantatsiri, pigaguibegajima Obiro aisati pomatsiguengasonori. Poguibegaigairi matsiguenga cara Caperinaoquë. Atsi yamai pitasongante aisati yaca poboeborotequëca”.

24 Përosati icanqueri Jesus:

—Aisonori nangantaiguëmi pitsoingaiguiri pomatsiguengasonori quinguitsatimiro Irinibare Tosorintsi, carari ira timaigatsi parigotiquë pinganinabentaigabaqueri. Naro nacantari Erías jirai.

25 Pigóiguë ainta pinasegui tojai ogamaimentaga jorío aguebatsitequë cara icomantantaque Erías comantantatsiri jirai, cara yamanaque cara quero oparigui angani maba osarini aisati basini aganguisati, cara itasegaiguë matsiguengajegui,

26 carari te iragátangani Erías iromitocotaiguero tsinane jorío ogamaimentaga, iroonti igáqueri Tosorintsi cara poeboroquë jitacha Sarépita cara Sirónquë imitocoquero tsinane inabitacha canta, cagaro omatsiguenga.

27 Aisa nacantari Eriseo comantantatsiri. Cara itimi iriro ainta tojai jorío iribatsasetaga, carari te iragaguibegajiri iriro Eriseo. Paniro yogaguibegajiri Siriasati jitacha Naamán, basiniati matsiguenga cagari jorío.

28 Ocari oca iquemaiguë botoitacharijegui, iguisasitaigacari Jesus, icantaiguëri:

—¿Picanti cara Tosorintsi te iraninte iromitocotaiguena?

29 Icabiritaigaca, yágaiguëri Jesus, yágaiganaquero sotoquë Nasaret cara otserabatsaquë cara pini iboeborote, icogaigabitaca iromiongaiguërime osobinta.

30 Carari tiguëti ingantima irotsagatajiri basini; aro iquenaque aganguisatiquë irirojegui, íátaji.

### *Ipiganaja Jesus Caperinaoquë.*

*(Mr 1.21-28)*

31 Aique ipiganaja Jesus Caperinaoquë, cara Garireaquë. Cara sábaroquë yogometaiguëri matsiguenga.

32 Iquemaigabaqueri iquenganeintasantacari yogometaiguërinta aisa icantari ibega itingomi ogótasantatsiri.

33 Cara yapatoitaiga jorío ainta inasegui sërari inancari camagari quimingari. Catsigue icaimasantëri Ira Jesus:

34 —¡Ongainta! Quero picantaiguina, Jesus Nasaresati. ¿Aroco pipocasique yamai pitsipiriacagaiguëna? Nigóquimi Obiro, Ira caninari Itomi Tosorintsi.

35 Isintsitsaqueri Jesus, icanqueri:

—Pomairete. Pijátopitairi sërarica.

Aro yotëanëri sërari quibatsiquë aganguisatiquë botoitachari, isotogopitanëri, te paio ingantëmatiri.

<sup>36</sup> Antagaisati itsorogasantë iquenganeintasantacari, inibatobaca, icantaiguë:

—¿Paio ojita oca? Patiro inibatëri camagari iquemisanqueri iátaji. Tojai itingomitas-anti, tojai itasonganti.

<sup>37</sup> Aro omagaro timaigatsi cara Garireaquë iquemocotaiguëri Jesus.

*Jesus yoguibegajiro iraguiro Peroro.*

*(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

<sup>38</sup> Aique isotocanë Jesus pongotsiquë cara yapatoitaiga jorío, icanaque ibangoquë Simón. Ojanaitë iraguiro Simón, ocatsiringaeguisigui. Yamanaigabaqueri:

—Pigaguibeganairo.

<sup>39</sup> Yotsitiparo Jesus, icanque:

—Aro omeganaimata ogatsingaeguire.

Aito cara pibeganaa, ocabiritanaa opaguetaiguëri iraperi.

*Yoguibegaigairi arosonori janaitatsiri.*

*(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

<sup>40</sup> Cara icanaque paba, yamaigapëneri Jesus tojai janaitatsiripague, pairoraca óguëri. Aro yoguëneri ibaco iguitoquë paniropague, yogaguibegajiri.

<sup>41</sup> Aisati ainta inantaigacari camagari. Cara yomisotocajiri icaimaiguëri camagari igótinta Iriro Agabisaicoontatsiri icantaiguë:

—Obiro Itomi Tosorintsi.

Carari Jesus yomisotocaigairi camagari, yoguimairentaiguëri tenta iraninte ingo-mantëgotiri.

*Yogaganaca Jesus cara Joreaquë.*

*(Mt 4.23; Mr 1.35-39)*

<sup>42</sup> Oquëtaguetanë iáque Jesus cara tera ontimingani. Aique icogaiguëri matsiguenga, iniaigairi, icantaiguëri;

—Quero piáti. Pintime yaca naroequica.

<sup>43</sup> Carari icantaiguëri Jesus:

—Quero nini yaca. Caninataque najáte. Igáquina Tosorintsi nongomantaguetiri matsiguenga poeboropaguequë cara intingomintaiguemari Tosorintsi pënibaquenta ore-quima iragáantane.

<sup>44</sup> Aro iátagueque Jesus iquenguitsataguetanëro Caninaro Nibarintsi pongotsipague-quë cara yapatoitaiga joríojegui cara Joreaquë.

## 5

*Yágaiguëri tojai sima.*

*(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)*

<sup>1</sup> Basiniquë cataguiteri Jesus iquenguitsatomotaiguëri matsiguenga cara onamijaquë angaare jitacha Jenesaret (aisati ojita Garirea). Arosonorinta matsiguenga itsinatsi-naitobaca, aisati itsinatsinataiguëri Ira Jesus.

<sup>2</sup> Iniaque Jesus pite pitotsi cara onamijaquë angaare, carari yaguëtaiganaque casintaro ira siriatatsiri iquibaigairo isiritite.

<sup>3</sup> Aro yotecaro Jesus ibito Simón, icanqueri ingomate arosata. Aro isobiaque pitot-siquë cara angaarequë, yogometaiguëri botoibiritaigabacari onamijaquë.

<sup>4</sup> Cara itsonquero Jesus irogomeantane, icanqueri Simón:

—Intsome cara aganguijaquë pisiriate.

<sup>5</sup> Yotabitanëri Simón:

—Ogometinari, nasiriataigabitaca omagaro naraningui, te náguëmate sima, carari Obironta cantëna, naniantaimaro aisati.

<sup>6</sup> Aro imiongaigairo irisiriamiento yágasantaigairi sima inosiquëgotaiiguëri tojaisonori. Iacaro isiritite pënibaque iribëshëgotanë.

<sup>7</sup> Icaimaiguëri basini pitotsiberi yacotaiguëri arota iribocaigapë iromitocotaiguëri. Yaretocotaigapa, yotetaiguëri sima pite pitotsiquë, jagaca, pënibaque otsitiganë.

<sup>8</sup> Ocari oca iniaque Simón Peroro, iquenganeintasantaca, yobaticagueritotasicari Jesus, icanqueri:

—Natingomi, caninataque pijátaje. Te nanganinate naro, nacantagueti te ongomeite; teni onganinate pintsibatina.

<sup>9</sup> Itsorogasantaiquë Peroro aisati omagaro itsipa cara iniaiguëri tojai sima yágaiguë.

<sup>10</sup> Aisati itsorogaiguë Santiago aisati Joan, itomi Sebereo, itarobacaatacaqueri Simón. Aique icanqueri Simón Jesus:

—Quero pitsorogui. Aisa pinganquima cara pisiriati sima, nocogui yamai pinguemisantacagaiguenari basini matsiguenga, Naronta agabiaquemine.

<sup>11</sup> Aro yaretocotaigaa onamijaquë, ijocaiganaquero ibito, irisiriamiento, omagaro, yoguiataiganaqueri Jesus.

*Jesus yogaguibegajiri iribatsasetaga.*

*(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)*

<sup>12</sup> Cara icanaque Jesus poeboroquë, iniobëri sërari iribatsasetasantaga. Ibatsaguetanë omagaro, pitsonqueri. Aro yobaticagueritotasipari, yamanopëri icanque:

—Natingomi, pinintica, piguëtetainaro nobatsagoro pigaguibegajina.

<sup>13</sup> Aro itimagonaguitanaca ibaco Jesus yotsagaqueri, icanqueri:

—Nocogui yamai; nagabisaicotajimi.

Aito cara opeganaa ora iribatsagoro, iquëtetanai.

<sup>14</sup> Igáqueri Jesus:

—Quero pairi picomantëmati. Pijáte saserirotiquë, poniaguimari irogóontëmi cara pabisëgotai. Pingantiro ora icanque Moisés: páganëneri saseriroti pobira, iritaguineri Tosorintsi. Aro irogótocotaiguëmi matsiguenga aroque pabisëgotai piquëtetanai.

<sup>15</sup> Carari aiquero piátanëtigue cara icomantëgotaiguëri Jesus. Ipocasitaiguëri tojaisonori matsiguenga inguemisanquero irogomeantane Jesus aisati arota iragaguibegaigairi janaitatsiripague.

<sup>16</sup> Aro iáque Jesus canta tenta ontimingani, yamanaqueri Iriri inibatëri.

*Yoguibegajiri emëngari Jesus.*

*(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)*

<sup>17</sup> Basiniquë cataguiteri iroontita yogomeanti Jesus pongotsiquë, ainta isobicaiguë iquemaiguëri bariseopague aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés ipaniague-taigaca Garireaquë, Joreaquë, aisati Jerosarënuquë. Aisati Jesus yogaguibegaigairi janaitaguetatsiri itasorintsitequë, yagobiaquerinta Tosorintsi.

<sup>18</sup> Aique ipocaiguë sëraripague yanatocoigapëri sërari emëngari te iranëibintsataje. Ico-gaigabitaca iráganëri tsomagui cara inasegui Jesus.

<sup>19</sup> Tigueti inguenacaqueri cara ingaaganëri iacaronta pongotsi matsiguenga. Aro itaganëri jonoica pongotsi yomoroganëro yoguëantaigacari jatasintsi aisati sogatsa catin-gasatiquë cara inasegui Jesus.

<sup>20</sup> Jesus igótaiguëri cara yoguiaiguëri iragaguibegajiri emëngari, icabëri:

—Yamaica, nomatsiguenga, nasetajimiro ora picantagueti te onganinate; quero igu-isëgotaimiro Tosorintsi, quero iquengaimiro.

<sup>21</sup> Ira ogomeantiro isanguenare Moisés aisati bariseo iquenganeintaigaca icantobaganaca:



—¿Pairo ijica Iriati Ica icantocotaguetasitari Tosorintsi negaca? Quero pairi setague-tirone ora te onganinate, paniro Tosorintsi. Ijitosorintsitasitaca Ica.

<sup>22</sup> Igónijninca Jesus ora iquenganeintaigaca; yotabitaiganaqueri:

<sup>23</sup> —¿Pairo piquenganeintobitaiga najitosorintsitasitaca? Te ongomõtate nangan-queri: “Nojocajimiro ora picantaguete te onganinate, nomaguisantocotimiro”, carari comõtaro nanganqueri: “Pingabiritima, págairo pijatasi panëitanae”. Aroca nanganque: “Pingabiritima panëitanae”, quero ca yanëiti, pisërontobitaiguëna. ¿Aisonorico?

<sup>24</sup> Yamai nogaguibegajiri janaitatsiri arota nogótacagaiguemiro cara icanquena Pabati: “Pijocajineri ira cantaguete te onganinate; aique quero aguisëgotëtajari”. Nagabeiro Naronta paniacha Jonogaguetequë nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.

Aro icanqueri emëngari:

—Atsi pingabiritima, págairo pijatasi, pijátaje pobangoquë.

<sup>25</sup> Aito cara iniaiguëri icabiritanaca, yágairo iatasi, iátaji ibangoquë, icanque:

—Aisonori, icaninatasanoti Tosorintsi.

<sup>26</sup> Iquenganeintasantaiganaca omagaro botoitachari, itsorogasantaiganaque aisati, icantaiguë:

—Caninarisonori Tosorintsi. Yamai aniaiguëro ora te oneingani jirai.

*Irebí (aisati ijita Mateo) yoguiatëri Jesus.*

*(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

<sup>27</sup> Cara isotocaji Jesus pongotsiquë, iniopëri Irebí, icoicotagueteiri imatsiguenga iguire-guite, ipagantiri cobeingari Iromaquë. Icampëri:

—Intsome, piguiatanëna.

<sup>28</sup> Aro yapabaquëanëro cara isanguenatocotaguequeri quirequi, icabiritanaca, yogu-iatanëri Jesus.

<sup>29</sup> Aique iáque Irebí ibangoquë yapaaguëri Jesus. Aisati icaimaiguëri tojai coigotantat-siripague aisati basini imatsiguenga. Yapaagaiguëri antagaisati.

<sup>30</sup> Aro iniaigapëri bariseopague aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés, yaben-taigaca, yosamitaigapëri irogomere Jesus:

—¿Pairo pitsipabiritaigacari coigotantatsiripague aisati cantagueantatsiripague? ¿Pairo papaagobiqueri aisati pairo pógagobitaigacari?

<sup>31</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Ira cajigatatsi te ingogüiri jompiantatsi, carari ira janaitatsi iriro cogüiri.

<sup>32</sup> Te iroro nopocasite nangaimagueteiri caninatatsiri, irianti nangaimagueque ira cantaguete te onganinate arota irojocajiro, ingantaigaima yacaqueroca.

*Icomantë Jesus paio te iritibiritima irogomere.*

*(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)*

<sup>33</sup> Icantaigapëri Ira Jesus:

—Ititopiantaiga irogomere Joan aisati irasi bariseo. Ititaiga, yamanocotaiguëri Tosor-intsi. Carari pasi pogomere yapaigui aisati yógaiga. ¿Pairo te iritibiritima?

<sup>34</sup> Yotabitaigabaqueri Jesus:

—Pigóiguë ora ametaiga cara iráque iina sërari: ingaimaiguëri imatsiguenga ingani-nataganaque omagaro. Cara iraretaiguëma, ¿Aroco irititaigapëma? Quero itita iroontita intsibatëmari ira ágantatsi.

<sup>35</sup> Carari cara iriátë jaanta ira águërone iina, aisati iriáiguë igaimane, aro ira-gasërequima, irititaiguëma. Aisati Naro, iroontita natsibataigari nogomere, ¿Pairo natitacagobiquimari? Carari cara nangamaquenica, nojocanëri nogomere, aro ira-gasëretocoquina, irititaiguëma.

<sup>36</sup> Aique yosiacagantancari Jesus quingabagüirentsi ora paniacha ora yametaiga matsiguenga carari pogomeque basiniati aisati:

—Te ongomeite pinguemisantagarantiro ora yogometaignimi bariseoegui aique pingonaguëro nasi nogomeantane. Pigóiguë cara pigabitëro inaga piguitsagare, páguëro inagasite manchaguintsisite. Aroca pigabitantimaro iroraisite, cara ámanaquima ontisaraanairo oquibe ora inagasite piguitsagare.

<sup>37-38</sup> Aisati pigóiguë ametaiga eiro oguëro irorai oja oba cara iriraimasiquë oisha. Cara onguëchotanë obaa iritopiganëma imasi, quero paparaata. Quero pairi ogantarone oja oba irinagamasiquë. Igóque cara onguëchotanë oja oba intonganë irinagamasi, oparaatëma obaa, aisati iraparaquima imasi.

<sup>39</sup> Aisati pairiraca óguëmarone obaa inagaa quero icogui yógaro iroraia. Inganque: “Ora inagaa caninajaro, pabisiro ora iroraia”. Aisa ocanta quero piconaguero nogomeantane aisa irasi jirainisati. Nogometaignuëmi ora irorai carari ainta te iranintobëro, icanque: “Nameitacari irogomeantane omatsiguenga jirai, iroonti caninaro”.

## 6

*Yogometocoquero sábaro Jesus.*

*(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)*

<sup>1</sup> Aro basiniquë sábaro íaiguë Jesus aisati irogomerejegui cara panguirintsiquë. Ira irogomere yágaiguëro oguitsoterei tirigo imitoquero ibacoquë yapaiguëro oguitso.

<sup>2</sup> Iniaiguëri bariseopague, icantaiguëri ira irogomere:

—¿Pairo picantobitaiguëro yamai ora te onganinate? Teni ongomeite pobiguitantimaro sábaro.

<sup>3</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¿Teco pinibatapinintiro Sanguenari ora comantëgotaguëri David aisati itsibatari cara págaiguëri itasegane?

<sup>4</sup> Aiti pan cara ibangoquë Tosorintsi, ora yobetsiquineri Tosorintsi oguëngani catin-gasatiquë Iriro. Ora pan iroonti iraperi saseriroti, te iranintacaguiri basini irapero. Carari icanaque David cara ibangoquë Tosorintsi, yáguëro ora pan ipëri saseriroti, yapëro iriro aisati ipaiguëri ira icarataiguira, yapaiguëro.

<sup>5</sup> Nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica. Iroro nocomantëgotaguëquero pairoraca anganque sábaroquë.

*Cara sábaroquë Jesus yogaguibegajiri ira camabocori.*

*(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)*

<sup>6</sup> Basiniquë sábaro, icanaque Jesus cara pongotsiquë cara yapatotaiga jorío, yogomeantapë. Ainta inasegui sërari camabocori ibacosonori, te osebatima.

<sup>7</sup> Aintasati bariseopague aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés, inetsaiguëri Ira Jesus aroca iragaguibegajiri sábaroquë. Icoaguë ingantocotaiguëri Jesus: “Itarobacaaque Jesus sábaroquë, te inganinate”.

<sup>8</sup> Igóque Jesus ora íquengaigaca bariseopague. Aro icanqueri ira camabocori:

—Atsi paratingue yaca aganguisatiquë cara iranaiaguëmi omagaro.

Aro icabiritanaca, yaratianque.

<sup>9</sup> Icantaiguëri Jesus:

—Yamai nosamitaiguëmi: ¿Pairo isanguenaque Moisés caninatatsi angante sábaroquë? ¿Teco pininte pingantiro ora caninaro oraco te ongomeite? ¿Teco pininte pigaguibegajiri janaitatsiri, pinintinico ingame?

<sup>10</sup> Inetsaiguëri omagaro Jesus. Aique icanqueri sërari:

—Pintimagonaguitima.

Aro itimagonaguitaca. Aito cara pibeganaa ibaco.

<sup>11</sup> Iraegui ogomeantiro Sanguenari aisati bariseoegui iguisasantaiganaca, yosamitobaca:

—¿Pairo anganqueri Jesus, agamaguëri?

*Icoigaiguëri irogomere Jesus.**(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

<sup>12</sup> Basiniquë cataguiteri iáque oguitojaquë irinibaqueri Tosorintsi. Omagaro tsitiniri yamanasegui.

<sup>13</sup> Iquëtaguetëgotë, icaimaiguëri ira aguiataiguiri, icoigaiguëri irogomere icarati 12, aisati ijitaiguëri iragátane.

<sup>14</sup> Ijitaiga: Simón (aisati ijiqueri Peroro); aisati Antiris ireinti Peroro; Santiago; Joan; Jeripe; Baritoromé;

<sup>15</sup> Mateo; Tomás; Santiago itomi Arijeo; Simón ira nintasantiro ibaísite;

<sup>16</sup> Joras itomi Santiago; aisati Joras Cariotisati ira ágagantërine Jesus.

*Yogomeanti Jesus aisati yoguibeganti.**(Mt 4.23-25; 12.15-21; Mr 3.7-12)*

<sup>17</sup> Yanongopaa, yaratingopë cara caninaguiteroquë. Ainta itsibataigari tojai irogomere aisati arosonori matsiguenga Joreasati, Jerosaresati, aisati ira paniaigacha Tiroquë aisati Sirónquë cara onamijaquë oquibe angaare.

<sup>18</sup> Ipcasitaiguëri inguemisantaigabaqueri aisati icogaiguë iragaguibegajiri janaitatsiripague. Yoguibegaigairi. Aisati yomisotocaigairi camagaripague yapabaquëacagaigairi tojai matsiguenga.

<sup>19</sup> Antagaisati cogaigatsi irotsagatiri Ira Jesus iniaiguërinta yagobeiro yogaguibegajiri omagaro janaitaguetatsiri.

*Jesus icomantëgotaiquëri ira iraganinasëretaiquë Tosorintsi.**(Mt 5.1-12)*

<sup>20</sup> Aro inetsaiguëri irogomere, icantaiguëri:

—Iraganinasëretaiquëmi Tosorintsi obiro te pasintima pigóiguinta te pigabisaicotajima obiati. Pintingomintaiguemarica, aro intingomibintaiguëmi obiro.

<sup>21</sup> Cara pitasegaiguë yamai, pinganinatë cara popë pinguemaquema aiquenta. Aisa pingantima, picogasantaiquëca pingantaique caninasati, iraganinasëretaiquëmi, iragabi-aquemi cara pintimaiguë caninasati, iromitocoiguëmi, inguemasëretacaquimi. Iraganinasëretaiquëmi Tosorintsi obiro aragaigacha yamai aroquenta pogasëretaiquë. Picabaiguë aiquenta.

<sup>22</sup> Iraganinasëretaiquëmi Tosorintsi cara inguisëgotaiquëmi matsiguenga, cara irojo-caiguëmi cara yapatotaiga, cara ingantocotaguetasitëmi, cara iromaintaiguëmi aroquenta piquemisantaiguëna Naro, Naronta paniacha Jonogaguitequë nomatsiguengat-apë cara niboguë yaca quibatsica.

<sup>23</sup> Jee, pinganinasëretasantaiguë: imaiguëmi Tosorintsi ora caninaro cara Jonogaguitequë, iraganinasëretëmi aisa icanta yoganinasëretaiquëri comantantatsiri jirai cara iguisaiguëri imatsiguenga, ipaiguëri iriro Tosorintsi.

*Icomantëgotëri ira atsipiriaiguënguitsine.*

<sup>24</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Carari obirojegui casintaguetasantacha, pitsipiriaiguë, aroque páguëro pasiat: picaninabentiro pasinta yamai. Carari aiquenta quero ipimiro pairoraca Tosorintsi, pitsipiriaiganaque.

<sup>25</sup> Aisati pitsipiriaiganaque obiro piquemaigaca yamai; aiquenta pitasegaiguë. Yamai pijique: “Te nongoguitemaro pairoraca”. Aiquenta pingoque ingábintsaiguëmi Tosorintsi carari quero imitocotimi. Yamai pitsipiriasitaiga cara picabataigui picaninabentaiguëro ora inatsi quibatsica. Yamai picabataiguë; aiquenta piragaiguëma cara iratsipiriacaiguëmi Tosorintsi.

<sup>26</sup> Aroca iraniacaninataiguëmi omagaro matsiguenga yamai, pitsipiriaiguë aiquenta. Aisa icanta iniacaninataiguëri jirai iraugui comantantatsiri matobiantatsiri.

*“Pinintaigueri iraegui quisaiguimi”.*

*(Mt 5.38-48; 7.12)*

<sup>27</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Carari nangantaiguëmi obiro quemisantaiguënari: pinintaigueri iraegui quisaiguimi, pingantaigueri caninasati ira quisaneintaiguëmine,

<sup>28</sup> potabitanëri caninasati ira cantëgotaguetasiquimi, pomanocotaigueri arota ingábintseri Tosorintsi.

<sup>29</sup> Aroca iripasaboroquimi poboroquë, quero pipëgatari pinintacaguiri iripasaborotimi cara querora aisati. Aroca irágopitëmiro pobasitoro, quero piguisiri, pinintacaguiri iráganëro piguitsagare aisati.

<sup>30</sup> Aroca iromanaquemi pairoraca, aro pomeri. Aroca irágopitëmiro ora pasinta, quero picoicotiri aisati.

<sup>31</sup> Aroca pingoque ingábintsaiguemi matsiguenga, aro pingábintsaigueri iriro.

<sup>32</sup> Aroca pingábintsëri paniro ira cábintsëmi, ¿Pijiqueco iraniacaninatëmi Tosorintsi, ingantocobentëmi? Quero. Igóque cara tsoengatsiri te inguemisante inintaiguëri aisati ira nintiri iriro.

<sup>33</sup> Aroca pinganqueri caninasati ira cantëmiro caninasati, ¿Pijiqueco ingábintsëmi? Quero. Aisa icanta ícanquero cantagueantatsiri.

<sup>34</sup> Aroca picogui iraguipigaimiro ora popirisitaqueri basini, ¿Pijiqueco imëmiro pairoraca Tosorintsi? Quero. Aisa icanta icantaiguë tsoengatsiri: ipirisitaqueri ira aguipigairine aisati.

<sup>35</sup> Carari obirojegui, pinintiri ira quisaneintaiguimi; pingantiri caninasati; pomirisitatiri coguitiachari quero pogueiri iraguipigaimiro; aro iraniacaninatëmi Tosorintsi jonoquënintaberi, imasantëmiro ora caninaro, intomintaiguëmi, aisati pingantaiguemari Ira timatsi jonoquë, icábintsaiguëri iraegui te ingarasiatiri aisati iraegui te ingomeite.

<sup>36</sup> Pingantaneintëgotaguetiri basini aisa icanta Pabati Tosorintsi icantaneintëgotaguetiri.

*Obitsita comantëgotënguichane.*

*(Mt 7.1-6)*

Përosati yogomeantë Jesus:

<sup>37</sup> —Quero picantari joes. Quero picomantëgotiri pomatsiguenga: “¿Pairo icantobiquero negaca? Icantaguetiro ora te onganinate”. Queroca pinibatëgotiri negaca, quero icomantëgotimi Tosorintsi: “Aiti picantagueti obiro”. Quero picantocotaguetasitari basini; aro quero icantocotaguetasitimi obiro. Pijocajineri ora icantaguetimi, pomaguisantineri, aro irojocajimiro obiro Tosorintsi ora picantaguetomotiri Iriro iromaguisantimiro.

<sup>38</sup> Pomeri coguitiachari, aro imëmi Tosorintsi ora coguitiomotimi. Quero imichati Iriro, imagantasanotëmi. Aroca arosata pingábintsëri basini, pomabaqueri arosata, aisati arosata ingábintsëmi obiro. Carari aroca tojai pingábintsasantëri basini, aro tojai ingábintsasantëmi obiro.

<sup>39</sup> Përosati yogomeantë Jesus. Inibatantaro quingabaguientsi:

—¿Aroco ingatsatanëri comarajari ira basini comarajari? Quero. ¿Queroco iparigaigui omoroquë pitirooti?

<sup>40</sup> Aisati icanta, ira irogomere te irobatiri ira ogometiri, te irabisiri. Aroca irogótasanotanë tojai aisati inganquimari ibega ira ogometiri.

<sup>41</sup> Nosiacagantëmiro: aitica pairoraca otiomijani iroquiquë pomatsiguenga, aitisati oquibe pasi piroquiquë, ¿Pairo piniobiquero irasi cara te pigótima aiti oquibe pasi piroquiquë? ¿Pairo piguisëcobiritari pomatsiguenga cara icantagueti, carari te pigóte pabisiri obiro picantaguetasanti?

<sup>42</sup> ¿Pairo picantobitiri: “Majire pine náguëtajimirota ora piroquiquëti”, carari quero pineiro aitinta anchapoa pasiquë piroqui? ¡Pamatobiantë! Pijitabeca picaninatasanti pabisirime pomatsiguenga. Obitsita obetsiquenguichane, pijocajiro anchato ocomara-jatacaquemì, aique piniasantanë cara páguëtajineri basini arosata ora iroquiquëti.

*Ora anchato caninaro aisati ira matsiguenga caninari.*

*(Mt 7.15-23; 12.33-37)*

<sup>43</sup> Aiti basini yosiacagantaiguëneri matsiguenga Jesus, icanque:

—Ora caninaro anchato tiguëti ongantima onguimingatë oguitso. Aisati ora anchato te ongomeite tiguëti ongantima onganinatë oguitso.

<sup>44</sup> Antagaisati anchato oniantagani oguitso. Aroca aneiro oguitso anchato aro ogóquero ati ocanta anchato aroca caninari. ¿Aroca picogui pamaqui, aroco pijáque porontsiquë? Quero piáti pigóquenta te ine oguitso porontsi. Querootisati pobiguitiro oba cara jirinaquë. Ora anchato onguitsotanë asi poguiro.

<sup>45</sup> Aisa icanta, ira caninari sërari iquengasëretapinintiro caninaro, iroro icantaguëtiro ora caninaro. Ira te ingomeite iquengasëretapinintiro ora te onganinate; iroro icantaguëtiro ora te onganinate. Pairoraca iquengasëretaca matsiguenga, irootisati irinibaque.

<sup>46</sup> ¿Pairo picantasibiriquina “Natingomi, Natingomi” carari te pinguemisantiro ora nacantaiguëmi?

*Icantocoqueri Jesus ira quemisantantiri.*

*(Mt 7.24-29)*

<sup>47</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Yamai nosiacagantëmiro ati icanta quemisantinari. Iquemaquero nanibare, icanquero ora nacanqueri nogomequeri.

<sup>48</sup> Aisati icantari ibega sërari obetsiquiro ibango. Iquigasiquero tsomagui coshobatsariquë irooti cara yarecaro oquibe mopë osobi. Aro yáguero pongotsipoa yobatiaquero, yomianquero mopëquë yoguëshotancaro. Aro opariaque angani, pipoque jarini omotoncaatapa, posibitasantëro pongotsi, carari te áganëro coshorinta pongotsi.

<sup>49</sup> Ira quemëro nanibare carari te inguemisantinano aisati icancari ibega sërari obetsiquëro ibango sibitabatsariquë, te iritijasantiro pongotsipoa tsomagui. Pipoque jarini omotoncaatapa, posibitasantëro pongotsi, potëanëro páganëro te iraniajiro ibango.

## 7

*Jesus yoguibegajiri ironomire capitán.*

*(Mt 8.5-13)*

<sup>1</sup> Itsonque Jesus iquenguitsatomotaiguëri matsiguenga, aique iáque Caperinaoquë.

<sup>2</sup> Aro ainta soraro Iromasati cagari jorío. Iriro capitán, itingomi 100 soraro. Ijanaitasantë ironomire ira ininti capitán, pënibaque ingamaque.

<sup>3</sup> Cara iquemocoqueri Jesus capitán, igátaiguëri obatacaguiri joríopague iriátasitaiguëri Jesus iromanocotiri ironomire iragaguibegajiri.

<sup>4</sup> Yaretaigaca jorío yamanopiantaigapëri Jesus:

—Caninataque pijátasitiri capitán irironta caninari. Piguibegajineri ironomire.

<sup>5</sup> Inintaigacái eiro jorío; yobetsicacái obango cara apatoitaiga.

<sup>6</sup> Aique iáque Jesus yoguiataiganaqueri. Pënibaque irarequima cara itonguibocari basini iragátane capitán. Icomantapëri:

—Icanque nagapitante: “Natingomi, quero pitsipiriobitina popoque yaca nobangoquë. Nitsoingaa naro, tenta aisa nangantimi pibega Obiro. Obiro caninari, naro te.

<sup>7</sup> Iroro te najátasitagüëtimi. Nocogui pinibatë, irooti piguibegantaimari nonamire.



<sup>8</sup> Aintasati agátinari, aisati ainta soraro ira nagátaiguë naro. Aroca nagáqueri nosorrote: ‘Pijáte’, aro iriátë. Aroca nanganqueri basini: ‘Popoque’, aro iribocapë. Aisatica nagáqueri nomeraro: ‘Pingantiro oca’, aro inganquero. Aisa picanta pibega Obiro. Omoncaraquima pairoraca pinibatë.”

<sup>9</sup> Iquemobëri Jesus, iquenganeintacari, icantaiguëri iraegui aguiataiguëri:

—Nangantasantaiguëmi: tojai iquemisantantë capitán, yabisaiganaqueri antagaisati joríojegui quemisantatsi.

<sup>10</sup> Aique ipigaiganaja iragátane capitán. Cara yaretaiganajaro pongotsi, iniaigapairi ironomire aroqueque ibeganaa, tegotsitatsi.

### *Jesus yoganiatairi otomi ogamaimentaga.*

<sup>11</sup> Aique basiniquë cataguiteri iáque Jesus cara poeboroquë jitacha Naín, aisati yogu-iataiguëri irogomere aisati basini tojai matsiguenga.

<sup>12</sup> Cara yaretaigaca aitioniati, itonguibocari matsiguenga yanatocotaigapëri igamaga iritijërinime. Irianti otomi paniro ogamaimentaga. Itsibataiganacaro tojaisonori otimanamitane icantaneintëgotagacaro.

<sup>13</sup> Iniopëro Jesus Atingomi, icantaneintëgotëro aisati icampëro:

—Quero piraga.

<sup>14</sup> Yotsitiparo ora págantancari yotsagaquero. Aro yaratingaiguë ira ágaiganaqueri. Icanque Jesus:

—Oboina, nanganquimini, pingabiritima.

<sup>15</sup> Aro icabiritanaa isobiaque ira camabitënguicha, inibatë. Aro icanquero iniro Jesus:

—Jerica pitomi, caniari.

<sup>16</sup> Iniaigabaqueri matsiguenga, itsorogasantaignaque, icaninabentaiguëri Tosorintsi, icantaiguë:

—Icaninatasanti Tosorintsi. Igácáiri comantantatsiri irogomecái Irinibare. Aisonori itasongobencái Tosorintsi, icábintsaigacái cara aquemisantaiguëri.

<sup>17</sup> Aique omagaro timaigatsi Joreaquë aisati omagaro Garireasati iquemocotaiguëri Jesus.

### *Ira Joan baotisantatsiri igátaiguëri irogomere irosomipëri Jesus.*

*(Mt 11.2-6)*

<sup>18</sup> Aisati irogomere Joan icomantëgotaguëri Jesus ora itasonganque aisati yogomeantë. Aro Joan icaimaiguëri pite irogomere,

<sup>19</sup> igáqueri Atingomiquë icanqueri:

—Pijátasitiri Jesus, posamitapëri: “¿Obiroco Agabisaicoontatsiri Ira boquënguistsine, basiniatico naguiaiguë”?

<sup>20</sup> Aro iáiguë irogomere Joan, icantaigapëri Ira Jesus:

—Igátaiguëna Joan baotisantatsiri nosamitëmi: “¿Obiroco Quirisito Agabisaicoontatsiri Ira nagamaca iriboquë, basinico naguiaque”?

<sup>21</sup> Aito cara irooti cataguiteri Jesus yogaguibegaiguëri tojai janaitaguetatsiri; ijo-caiguineri ira inancari camagari yogabisaicotajiri; aisati iniacagajiri tojai comarajatabetachari.

<sup>22</sup> Aique yotabitaigabaqueri Jesus:

—Popiganajima, pingomantaiguëri Joan omagaro oca piniaque nacanque aisati ora piquemaquena. Pingantiri cara iniaanaí comarajatabetachari; yanëitanai carancaratatsi; ibeganaa iribatsasetaga iquëtetanai; iquemaiganaji maguemitari; icaniatanai camabitachari; iquemisantaigabaquero Caninaro Nibarintsi iraegui te irasintima, yogabisaicotagairi Tosorintsi.

<sup>23</sup> Yoganinasëretaiguëri Tosorintsi iraegui quemisantaiganaquina, te ingomëtina te iritsoenguina.

*Jesos icantocoqueri Joan: “Icaninatasanti”.*

*(Mt 11.7-15)*

<sup>24</sup> Cara ipiganaja irogomere Joan, aique Jesos inibatëgotëri iriro. Icantaiguëri mat-siguengajegui quemaiguëri:

—Canì piátaiguë cara tera ontimingani, piquemisantaiguëri Joan baotisantantsiri. ¿Pairo piábiritaguë? ¿Pigóiguërintaco iriro caninari sërari, iquemisantasantërinta Tosorintsi? Isintsisëretë. Cagari iriro cantaro choco cara posebatiro coguentima aiquero yaca aiquero cara.

<sup>25</sup> ¿Pairo piátasitaiguë? ¿Pinaquerico iquitsagaca caninasati? Teni. Pigóiguë cara ira quitsagatacha iguitsagare caninaro sibitaro itimaigui cara ibangoquë itingomi.

<sup>26</sup> ¿Pairo piábiritaguë? ¿Teco pigóiguëri iriro comantanquero Irinibare Tosorintsi? Aisonori nangantaiguëmi ibataiguëri basiniegui igomantantatsirite Tosorintsi.

<sup>27</sup> Irirori sanguenatëgotënguicha jirai cara icantocopëna Naro: Icanë Tosorintsi: “Notomi, aiquenta nagáqueri ira obatacaquemine, ingomantaigapëri imatsiguenga: ‘Aique naró, coraque Atingomi. Piganinataiguëneri paneingomento’”.

<sup>28</sup> Nangantasantaiguëmi ora aisonori, ainta tojaisonorì comantantatsiri, carari nogu-ibatëri Joan. Irironta ogótasantëri Tosorintsi, ibataiguëri basini matsiguenga. Carari antagaisati imaiguëmari Tosorintsi, intingomintasantaiguëmari, irobataiguëri ira Joan, irogóasantanëri Tosorintsi.

*Caninasati inibatëgotëri Joan Jesos.*

*(Mt 11.16-19)*

<sup>29</sup> Aisati icanque Jesos:

—Antagaisati quemisantaiguëri Joan aisati iraegui coigotantatsiri ibaotisatagaca icantaiguë: “Aisonori, icaninatasanti Tosorintsi cara icocagaiguëna nojocajiro ora nacantaguetaiguë te ongomeite, nomaotisataguëma”.

<sup>30</sup> Carari irianti bariseoegui aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés te iranintaigue ingantineri Tosorintsi ora icocagaiguëri. Teatisati iriátasitaiguëri Joan imaotisatiguëri.

<sup>31</sup> ¿Pairoraca nosiacagantanquemi? ¿Ati picanta obirojegui?

<sup>32</sup> Aisati picantaigari janequipague imaguimpitaigui saateriquë icanqueri basini: “Natamporatabeca carari te piguiataguëna; nosoncatabitaca carari teatisati piguiatina; nomaninquetabeca carari te pijáigue. Nacántatabitaca nogasëretomemegabitaca, carari teatisati piragasëretaguëma”.

<sup>33</sup> Pinetse. Picogaigabitaca ingantaiguerome pomatsiguenga pairoraca picocaqueri. Pinaigabaqueri Joan baotisantantatsiri itica aisati te iróguima piari, aro picantocotague-tasitaigari: “Oo, inancari Joan camagari, iroro ititaguëca”.

<sup>34</sup> Aro nopaniaca Naro Jonogaguëtequë, nomatsiguengatapë; te natitima, aisati nógacaro piari. Aro picantocoiguëna: “Tojai yapasanti Irìro, aisati Irìro singuitachari, imatsiguengatacari ira coigotantatsi naguireguite aisati itsibataigari ira cantague-taigatsi ora te onganinate”.

<sup>35</sup> Carari igóque Tosorintsi cara icanque Joan caninasati aisati nacanque Naro caninasati antagaisati icocaquena; aisati omagaro quemisanquenane, irogóiguë caninaro ora icocaquena Pabati.

*Ora tsinane pitiriqueri iguitiquë Jesos cara ibangoquë Simón.*

<sup>36</sup> Ainta bariseo jitacha Simón, icaimëri Ira Jesos iribocapë ibangoquë, irapajaqueri. Aro icanaque, yogasobicobëri mesaquë, yapaiguë.

<sup>37</sup> Aintasati tsinane antagueantatsiri cara poeboroquë. Oquemocoqueri Jesos cara yapi ibangoquë bariseo, piátasiqueri, páigotanëneri casangajengaro. Ora pinanta pobet-sicagani aribásitoro.

<sup>38</sup> Paratingopë itapiiquë Jesus. Piragasantaca, oparintaca oquibantacari ora osengaja oroqui iguitiquë, aro oseguitiantacari oguisi. Pasaraguititanacari aisati pitiriantacari casangajengaro iguitiquë.

<sup>39</sup> Iniobëro bariseo, ira pajaqueri Jesus, iquianca: “Irirome comantantatsiri iragátane Tosorintsi, irogótobëro oca tsinaneca iroonti antagueantatsiri quimingaro, poguimingatëri cara potsagaqueri”.

<sup>40</sup> Aro icanqueri bariseo Jesus:

—Simón, aiti ora nanganquemi.

Yotabitanëri bariseo:

—Atsi pinibate, Ogometinari.

<sup>41</sup> Icanqueri Jesus:

—Nosiacagantëmiro. Ainta sërari ipirisitataguetiri matsiguenga quirequi. Ainta paniro irebetëri 500 tenario; basini irebetëri 50 tenario.

<sup>42</sup> Cara te irinaje iguireguite iripënantairi ibatorote, aro isetaigaineri pitirooti ora irebetaigui. Yamai nosamitëmi: ¿Pairiraca nintasantiri ibatorote, yabisëri basini?

<sup>43</sup> Yotabitanëri Simón:

—Irirojengari irebetabitacari tojai.

Icanque Jesus:

—Aisonori. Caninasati potabitanëna.

<sup>44</sup> Aro yapisitanaca Jesus inetsëro tsinane, carari përosati inibatëri Simón:

—Carani nacapë yaca pobangoquëca, te págacaninatobëna. Te pomabaquinaro nija nanguibantëmaro naguiti. Pinaiquero oca tsinaneca. Oquibantënarosengaja oroqui naguiti, oseguitiantënarosengaja oroqui.

<sup>45</sup> Te pasaraborotina cara nametaiga narogui jorío, carari oca pasarapiantacaro naguiti cara narepa irooti yamaica.

<sup>46</sup> Te pishaguëantinaro asaiti naguitoquë, orari oshaguëantëna naguitiquë casangajengaro.

<sup>47</sup> Iroro ora nongomantaguëquemi: aroquenta onintasantëna, poniagaca cara aroque isetajinero Tosorintsi ora ocantaguetasanti tojai te onganinate. Carari basini cantatsi: “Te nangantaguetete tojai”. Iroro te iranintaguetina tojai.

<sup>48</sup> Aiquero icanquero tsinane Jesus:

—Aroque nojocajimiro ora picantagueti te onganinate, yomaguisanquemiro Tosorintsi.

<sup>49</sup> Aro ira igaimanejegui iparintaigaca yosaminatobaca:

—¿Pairiraca ijica Ica cara icanque: “Nojocajimiro ora picantagueti te onganinate, yomaguisanquemiro Tosorintsi”? ¿Iriroco jitacha Tosorintsi?

<sup>50</sup> Jesus icanquero tsinane:

—Aroquenta piquemisanquina, yogabisaicotajimi Tosorintsi. Yamai pijáte pingani-nasëretanë pomagoriasëretanë.

## 8

### *Poguiataiguëri Jesus tsinane omitocotopiantaiguëri.*

<sup>1</sup> Aique iquenaquenaiguë Jesus aisati irogomere poeboropaguequë. Iquenguitsatomotaiguëri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi, icomantëgotëro atí ocanta cara igáanti Tosorintsi.

<sup>2</sup> Aisati poguiataiguëri tsinanepague ora ijocajine ogamagarite aisati yogaguibegajiro cara ojanaitagueti. Ainta María aisati ojita Magararasato, inhabitacaro ogamagarite icarati 7;

<sup>3</sup> aintasati Sosana aisati Joana iina Cosa. Ira Cosa imitocoqueri Eroris cobeingari, yomisantineri iguireguite aisati iromeraro aisati ibango. Aintasati basini tsinane

poguiataiguëri Jesus. Aintanta oguireguita, omitocotaiguëri Jesus aisati irogomere; opaiguëri ora icogaiga.

*Jesus icomantëgotëri panguitatsi tirigo.*

*(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)*

<sup>4</sup>Yapatoibiritaiganacari Jesus tojai matsiguenga paniaigacha poeboropaguequë. Aro yosiacagantaiguëneri quingabaguirentsiquë, icanque:

<sup>5</sup>—Iáque panguitatsiri imiongaguitaguequero oguitsopague tirigo iritoganequë. Opariguitapë arosata oguitso onamiquë abatsi. Yagatiquëro matsiguengapague, aisati ipocaigapë tsimiripague, yapaigapëro oguitso.

<sup>6</sup>Basini tirigoguitso opariguitë cara mopësiquë, piabitanaca; aique pisiguiricanë tenta ine nija, ocamaque.

<sup>7</sup>Aiti basini opariguitapë cara totseisiquë. Piabitanaca tirigo aisati totsei, carari ora totsei pogamaguëro tirigo.

<sup>8</sup>Basini opariguitapë caninabatsariquë quibatsi, pianë, piquibianë caninasati, oguit-sotasantanë. Aiti 100 oguitso patiro panguirintsiquë.

Cara itsonquero quingabaguirentsi, icanque Jesus catsigue:

—Aitica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora nacantaiguëmi.

*Pairo yogomebiri que Jesus quingabaguirentsiquë.*

*(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)*

<sup>9</sup>Aique yosamitaiguëri irogomere:

—¿Pairo ocanti ora posiacagantacái carani?

<sup>10</sup>Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Nocogui pigóigue ati icanta Tosorintsi cara igáanti, ora te ogotingani jirai, carari ira matsiguengapague quero nocogui igóigui. Iroro nogomeantacari quingabaguirentsiquë nosiacagantëneri tenta iraninte irogóigue. Inetsabetaigaca carari te iranee, iquemaigabitaca carari te inguemaigue, te irogótaigabaquero ora nacantaigabitari.

*Igótacagaiguëri irogomere ora ocanti quingabaguirentsi.*

*(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)*

<sup>11</sup>Aique icantaiguëri irogomere Jesus:

—Yamai noniagaiguëmi ati ocanti quingabaguirentsi irasi panguitatsiri. Ora oguitso aisati ocantaro Irinibare Tosorintsi.

<sup>12</sup>Ora pariaquenguitsi abatsiquë ocantari ibega matsiguenga iquemaigabitacaró Irinibare, carari omanapague ipocasitaiguëri camagari yágabitsaqueri ora iquemabeca, yomaguisantacaqueri.

<sup>13</sup>Ora pariaquenguitsi mopësiquë aisati ocantari matsiguenga quemagabitaro Nani-bare. Icaninabentabecaro carari iquemisantabecaro arosata. Cara icogui camagari irantacaguiri ora te ongomeite, opomirintsitomocari Nibarintsi, ijocajiro.

<sup>14</sup>Ora pariaquenguitsi totseisiquë aisati ocantari matsiguenga quemagabitaro Nani-bare, iquemisantabecaro arosata. Carari cara iquengasantanëro pairoraca inaguetatsi yaca quibatsica, iquengasantanëri iguireguita inintasantiri, iquengasantanëro ingan-inabentiro pairoraca icogui inganque, aro yomaguisantanairo Irinibare Tosorintsi, te inguemisantanaíro. Te ine oguitso; te ingante caninasati.

<sup>15</sup>Ora pariaquenguitsi caninabatsaroquë quibatsi, otojaiganaque, iroonti aisati ocantaigari matsiguenga iragui quemisantasantobëro ora nogometiri. Përosati iquemisantanaíro, icogui inganquero omagaro ora icocaqueri Tosorintsi. Icantaiguëro pairoraca caninaro, icaninabentaiguëri Tosorintsi. Iriro cantaca panguirintsi cara pinë openguitereí ora inatsi tojai oguitso.

*Pingomantagueantiro Caninaro Nibarintsi.*

*(Mt 5.15-16; 10.26; 13.12; Mr 4.21-25)*

<sup>16</sup> Aisati yogomeque Jesus:

—Aroca oboquero michero anetsantaiguëmaro, quero oguiro osobiquë cobiti. Queroo-tisa oguiro osobiquë somamintotsi. Oguëroti jonoica arota ongonijatagueque pairoraca. Irootisati nanganque Naro; nocoguini pigótasantiro Nanibare.

<sup>17</sup> Pairoraca ománocotaga yamai, ongonijaque aiquenta. Ora te ogótingani jirai, ogóquengani aiquenta; quero paio pimánëmataja. Pingomantëgotaguetiro Caninaro Nibarintsi ati ocanta iragáantane Tosorintsi cara inguemisanqueri matsiguenga.

<sup>18</sup> Iroro yamai pinguemasantiro ora nogometaiguëmi, pinguenguemaro arota pigótasantaiguero. Pigóiguë arosata yamai, carari aroca pinguemisantanëna, nogótasantacagaiguëmiro nogomeantane. Irari basinipague te ingogue inguemisantina, quero iquemaiguina. Nágabitsaqueri ora iquemabeca, iromaguisanquero, ingomëtobëmaro, quero igótëmatiro.

*Icomantë Jesus pairi imatsiguengasonori.*

*(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)*

<sup>19</sup> Aique piátasiqueri iniro Jesus, aisati yoguiataiguëro ireintiegui. Yaretaigapa carari tiguëti ingantaiguema irinibataigapëri yoticaigabaquerinta arosonori matsiguenga.

<sup>20</sup> Icomantëri matsiguenga:

—Arepa piniro, aisati pirentijegui. Ainta sotoquë; icogaiguini irinibataigapëmi.

<sup>21</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Inato aisati igue iriantiegui quemagabaquero Irinibare Tosorintsi, iquemisan-taiguëro. Icaegui irianti quemisantatsiri nomatsiguengatacari.

*Jesus yoguimairenquero sintsiri coguentima.*

*(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)*

<sup>22</sup> Basiniquë cataguiteri yotetaigacaro pitotsi Jesus aisati irogomere, icantaiguëri:

—Intsome omontiaiganaquima antatinta angaare.

Aro iátocotaiguë,

<sup>23</sup> páigotanëri coguentima. Inariaca Jesus isamasegui. Omanapague pipoque oquibe-guinte coguentima, omotoncaatanë nija, potiatanaca pitotsiquë, pënibaqueme iritsiti-coiganaque.

<sup>24</sup> Iátasiqueri Jesus, icabocapëri, icantaiguëri:

—¡Ogometinari! ¡Ogometinari! ¡Atsiticoiguëni! ¡Pigabisaicotái!

Icaguitë Jesus, icanque:

—Omairiatanaeta angaare, osantocotanaeta coguentima.

Aito cara omairiatasantanai angaare, osantocotanai coguentima.

<sup>25</sup> Icantaguëri irogomere Jesus:

—¿Pairo te pinguemisantobitina?

Itsorogasantaganaque irogomere, iquenganeintasantaigacari icantobaca:

—¿Pari Ica? Inibatë, aro oquemisantasantanëri coguentima aisati angaare. Yogu-imairenquero.

*Jesus yogabisaicoqueri sërari inancari camagari.*

*(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

<sup>26</sup> Ipaniaigaca Garireaquë Jesus aisati irogomere, yaretocotaigapa antatinta Gararaqüë.

<sup>27</sup> Cara yagatanë, yaguëtanë Jesus, iniobëri Gararasati inancari camagari. Cosamani te inguitsagatima iguitsagare, te intime pongotsiquë, carari itimi cara itia camatsirini.

<sup>28</sup> Cara iniopëri Ira Jesus, yobaticagueritotasitobacari, icaimapëri icampë:

—¿Pairo pinganquena? Nigóquimi, Jesus, Obiro Itomi Tosorintsi jonoquëntaberu. Quero pitsipiriacaguina.



<sup>29</sup> Icaimë negaca aroquenta igáqueri Jesus iriátabitsatiri sërari. Igóque camagari cara irojoqueri Jesus. Tojai yágapininqueri camagari ira sërari. Aisati tojai yogëshotapininintaigabitacari imatsiguenga sogatsaquë coshori cara ibacoquë aisati iguitiquë, carari itimishairo yobëshopiantairo te iragabiaigueri. Ira camagari yáganëri cara tera ontimingani.

<sup>30</sup> Yosamitèri sërari Jesus:

—¿Pairo pijita?

Yotabitanëri sërari:

—Tojai najita.

Icanque tojai aroquenta inantaigacari arosonori camagari.

<sup>31</sup> Yamanaiguëri cara quero igátaiguiri iriáiguë omoroquë játaque tsoماغuisonori.

<sup>32</sup> Ainta inaigasegui arosonori chancho yapaigasegui cara tongagariquë. Aro yamanaiguëri Jesus camagari:

—Aroca pijocaiguëna, pigátaiguena cara chanchoeguiquë ninampëmari iriro.

Yotabitanëri Jesus:

—¡Atsi pijáigue!

<sup>33</sup> Aro iátopitaiguëri sërari camagari, inantaigapari ira chanchoegui. Aro isigaiganaca chancho cara tarangaquë, imatsematseiganaque angaarequë tobotn tobotn tobotn. Itsiticaiganaque ijogataiganaca omagaro chancho.

<sup>34</sup> Aro ira omisantaiguiri chancho isigaiganaca icomantagueigapëri imatsiguenga cara poeboroquë aisati togantsiquë.

<sup>35</sup> Aique iátasitaiguëri Jesus tojai Gararasati iranaiaguëro omagaro ati ocanta. Iniaigapëri Jesus aisati ira inantabeca camagari. Ainta isobiaque iguitiquë Jesus, iquit-sagata, iquengaa inibatë caninasati. Itsorogaigapë matsiguenga.

<sup>36</sup> Ira netsaiguëro antagaisati icomantasantaigabaqueri basini ati icanta Jesus yogabi-saicoqueri ira inantabeca camagari.

<sup>37</sup> Aro omagaro Gararasati itsorogaiguëri Jesus, yamanaiguëri:

—Atsi pijátaje yamai, quero pipocaji yaca aisati.

Aro yotetanaa Jesus pitotsiquë, pënibaque iriátëgotë,

<sup>38</sup> ira inantabeca camagari yamanabecari Ira Jesus:

—Nocoguini naguiatanëmi.

Carari te iranintacaguiri Jesus, icanqueri:

<sup>39</sup> —Quero pipoqui. Pijátasitiri pomatsiguenga cara pobangoquë, pingomantiri ora icanquemi Tosorintsi tojai icábintsëmi.

Aique iáque sërari icomantagueantapë omagaro Gararasati ati ocanta cara yogabi-saicoqueri Jesus.

*Jesus yoguibegajiro araasetatsiri; aisati yoganiatairo irisinto Jairo.*

*(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

<sup>40</sup> Aique imontiaigapaa Jesus aisati irogomere. Yoguiaigabaqueri tojai matsiguenga, yágacaninataigabaqueri.

<sup>41</sup> Itonguibocari sërari jitacha Jairo. Iriro obatacaguiri jorío cara pongotsiquë cara yapatotaiga. Yobaticagueritotasipari iguitiquë Jesus, yamanopëri icanqueri:

—Intsome nobangoquë.

<sup>42</sup> Pënibaque ongamaque nasinto.

Ainta paniri irisinto, ocarati osarinite 12. Cara iáigasegui, itsinatsinataiganaqueri matsiguenga tojai.

<sup>43</sup> Ainta tsinane piraaseque cosamani ocarati 12 osarini. Pipënabentaguetabecari jompiantatsiri omagaro ora pasinta, te aropei ongantima, te iromitocotëmatiro.

<sup>44</sup> Aro piátasiqueri itisitaquë Jesus potsagaqueri cara ocarati iguitsagare. Aito cara pibeganaa, ocaratanai oraa.

<sup>45</sup> Aro Jesus yosamitë icanque:

—¿Pari otsagaitënarö naguitsagare?

Yotabitaiguëri antagaisati:

—Teni pari otsagatimine.

Aique icanqueri Peroro aisati basini tsipacari:

—Ogometinari, ishongaiguëmi tojai matsiguenga itsinatsinataiguëmi.

<sup>46</sup> Carari icanqueri Jesus:

—Ainta otsagaquina. Nigónijnca cara pogaguibegajiro natorintsite.

<sup>47</sup> Aro pigóque tsinane cara igóquero Jesus, aro parepari omogomogoatapa, pobaticagueritotasipari ocomantapëri:

—Naro otsagaquero piguitsagare; iroro nibegantanaa cara niraaseinteque.

<sup>48</sup> Yotabitanëro Jesus:

—Nomatsiguenga, aroquenta piquemisanquina nogaguibegajimi. Yamai pijáte pingaigasëretanë, pomagoriasëretanë.

<sup>49</sup> Cara inibasigui Jesus, yaretasipari matsiguenga ipaniaca ibangoquë Jairo, icomantapëri:

—Aroque ocamaque pisinto. Pitsipiriasiquima yamai cara páganëri Ira Ogomeantat-sira.

<sup>50</sup> Iquemobëri Jesus, yotabitanëri:

—Quero pitsorogui. Patiro pinguemisantina, aro obeganaima pisinto.

<sup>51</sup> Yaretaiganaca pongotsiquë. Icanque Jesus:

—Quero picaigui omagaro: irianti Peroro, Joan, Santiago, Jairo aisati oniro ora janaitatsi intsibataiganaquina tsomagui.

<sup>52</sup> Iniaiguëri omagaro iraicotaiguëro yogasëretocotaigacaro. Icampëri Jesus:

—Quero piraicotiro, teni ongameni, pisamini.

<sup>53</sup> Icabíntsátaigabaqueri, igóiguënta cara ocamasantë.

<sup>54</sup> Yágobagotapëro obacoquë Jesus, icaimëro catsigue icanquero:

—Janequi, pingabiritima.

<sup>55</sup> Aito cara ocaniatanai, pipigaa osëre, ocabiritanaa. Icanque Jesus:

—Pomero operi.

<sup>56</sup> Iquenganeintasantanaca casintaro janequi ora camabitacha, carari igáqueri Jesus cara quero icomantaguetiri pairiraca ora cantënguicha.

## 9

*Jesus igátaiguëri irogomere inguenguitsatomotaguetiri matsiguenga.*

*(Mt 9.35-38; 10.5-15; Mr 6.7-13)*

<sup>1</sup> Aique Jesus yapatotaiguëri irogomere icarati 12, yagobiacagaiguëri irojogantaguequimari camagari aisati iragaguibegajiri janaitaguetatsiri.

<sup>2</sup> Igátaiguëri:

—Pijátaguete pinguenguitsatomotaguetiri matsiguenga ati icanta Tosorintsi cara igáanti aisati piguibegaguetajiri janaitatsiripague.

<sup>3</sup> Aisati icantaiguëri:

—Quero páganë pairoraca abatsiquë: quero páganë pigotiqui, quero pitsaguine, quero páganë pan, querootisati piguireguite, quero pite piguitsagare.

<sup>4</sup> Atiraca pijáiguë, pingapë ibangoquë ira cajemobëmine. Pintiomotiri irooti cara pigaganëma basiniquë poeboro.

<sup>5</sup> Aitica poeboro cara te iranintaigue irágacaninataigabaquemi, te inguemisantaigabaquemi, popotetaineri quibatsipane pisapatotequë, aro pigaganëma. Pingantaiguëri: “Tenta pinguemisantobëna, aiquenta iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi”.

<sup>6</sup> Aro iátagueque, iquenaguetaiganaque poeboropaguequë, icomantaguetaigapëri imatsiguenga ora Caninaro Nibarintsi atiraca ingantaiguëma iragabisaicotajiri Tosorintsi. Aisati yogaguibegaguetajiri janaitatsiripague.

*Eroris icogui iraneiri Jesus.*

*(Mt 14.1-12; Mr 6.14-16)*

<sup>7</sup> Aique ira cobeingari Eroris cara Garireaquë iquemocoqueri Jesus aisati irogomere, omagaro icantaiguë itasongaguetaiguë. Te irogóte pairoraca inguenguema aintanta cantatsi Jesus Irianti Joan ira yogamaguë Eroris.

<sup>8</sup> Ainta basini icanque Irianti Erías iconijapai. Basini icantocotaiguëri Irianti comantantatsiri jirai, caniatajatsi.

<sup>9</sup> Icanque Eroris:

—Ira Joan nibatëacagantabitacari naati, carari ¿Pairi Ica naquemocoque itasorintsitasanti?

Icogabeca Eroris iraneirime Jesus.

*Yomitojaiguëro pan Jesus cara itasonguëro.*

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-15)*

<sup>10</sup> Aro ipigaigapaa iragátane Jesus, icomantaigapëri antagaisati icantaiguë. Aique Jesus yágaiganaqueri casiriconiati aronisatiquë Betsaira,

<sup>11</sup> carari igóiguëro matsiguenga, yoguiataiganaqueri tojai. Yágacanimataigabaqueri Jesus, iquenguitsatomotaiguëri ati ocanta iragáantanequë Tosorintsi. Aisati yoguibegajiri janaitaguetatsiri.

<sup>12</sup> Aro ochapinitanë ipocasitaiguëri irogomere Jesus icarati 12, icantaigabitacari:

—Yamai pigátaiguëri icaegui matsiguengaca iriátage poeboropaguequë iromananteta iraperi aisati irisomaigapë. Teni ine perintsi yaca tenta ontimingani.

<sup>13</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Pomaiguëri obirojegui.

Icantaiguëri irogomere:

—Iroonti inatsi pan pabocorooti aisati pite sima. Tigueti angantima omaiguëri iraperi queroca iáti amanantaiguëri.

<sup>14</sup> Aintanta tojai matsiguenga, sërari icarati 5,000. Icanqueri irogomere Jesus:

—Pigasobicaiguëri antagaisati, 50 yaca, 50 cara, 50 canta, aisa icanca omagaro.

<sup>15</sup> Aro yogasobicaiguëri omagaro.

<sup>16</sup> Aique yáguëro Jesus ora pan aisati sima. Inetsë jonoquë, icanqueri Iriri:

—Pabati, nacarasiatocoquimiro oca noperijeguica popaiguinaca.

Aro itibatsaaguequero pan Jesus, yotsatengaiguëri irogomere arota imaiguëri matsiguengajegui.

<sup>17</sup> Yapaiguë antagaisati, iquemaigaca. Aique yobiitaguetajiro irogomere ora iran-garataneegui, iagajiro 12 cantiri.

*Icanque Peroro: “Obiro Quirisito Agabisaicoontatsiri”.*

*(Mt 16.13-23; Mr 8.27-33)*

<sup>18</sup> Basiniquë cataguiteri iáque casiriconiati Jesus, yamanaseguiri Iriri. Itsibataigari irogomere. Aro yosamitaiguëri:

—¿Pairi ijitaiguëna matsiguenga?

<sup>19</sup> Yotabitaiganaqueri irogomere:

—Aintapague ijitaiguëmi Obiro Joan baotisantantatsiri. Ainta basini icantaiguë: “Ira Jesus Irianti Erías, ipocaji”. Aintasati ijitaiguëmi comantantatsiri jirai ipigapaa.

<sup>20</sup> Aro yosamitaiguëri:

—¿Pairo pijitaiguëna obirojegui?

Yotabitanëri Peroro:

—Obiro Quirisito Agabisaicoontatsiri igáque Tosorintsi.

<sup>21</sup> Aique icanqueri Jesus:

—Queroqueraí picomantaguetiri pomatsiguenga.

<sup>22</sup> Pigóiguë nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica. Yamai pënibaque najáque Jerosarénquë. Iratsipiriacagaigabaquina antiasipari aisati itingomiégui saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés. Aisati irógaiquëna, carari ongaraque maba cataguiteri, nanganiatanae aisati.

*Ora inganque ira quemisantasantiri Jesus.*

*(Mt 10.38-39; 16.24-28; Mr 8.34-38; 9.1; Ir 14.27)*

<sup>23</sup> Aro icantaiguëri Jesus:

—Iranintasantëca pairiraca aguiatanëne inguemisantasantina, iranatanëro igorosite, quero icantanonta iriati, iroontita përosati imomirintsibenquinaro pairoraca nongocaqueri Naro.

<sup>24</sup> Ira cogabitacha ingábintsëma yaca quibatsica, tenta iraninte iratsipiriero, aiquenta iratsipiriasantëma. Irari quemisantasantëne yaca quibatsica, irooti cara ingamobiquina Naro, aiquenta intiomoquina Jonogaguitequë, intimasantapë caninasati.

<sup>25</sup> Aintaca sërari irasintaguetimaro antagaisati ora inatsi yaca quibatsica, aique ingamaque iriátë Sharincabeniquë, ¿Pairo iráque? ¿Teco iratsipiriasiquimaro omagaro?

<sup>26</sup> Quero pipasiquitina, querootisati pipasiquitocotinaro nanibare. Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica. Aiquenta najátaje jonoquë. Cara nopigaima, nongobeingatasantapë nosangueguitetasantapë aisati icanta Pabati icobeingatasanti yosangueguitetasanti; intsibataigapëna ironomirepague Pabati irisaanganetsite caninari. Cara nopigaima naguipasiguitaiguëri iraegui pasiguitobitaiguina Naro yamai.

<sup>27</sup> Aisonori nangantasantaguëmi, nogomerejegui, aintapague obiroquë queroqueraí cara picami irooti cara piniaigabaquina nopocaje Naro iragáantanequë Tosorintsi.

*Ipasiniatitanë Jesus.*

*(Mt 17.1-13; Mr 9.2-13)*

<sup>28</sup> Aro pabisanaque 8 cataguiteri, iáque Jesus. Yágaiganaqueri Peroro aisati Joan aisati Santiago, itongaiganaque tongagariquë.

<sup>29</sup> Cara yamanasegui Jesus, ipasiniatitanë. Yosanguedorotanë porirere, aisati oquëtatatanotanë iguitsagare.

<sup>30</sup> Aisati iconijatompëri pite sërari inibatagaiguëri Jesus, irianti Moisés aisati Erías.

<sup>31</sup> Aisati yosanguedorotapë porirere iroso pite aisati. Inibatëgotapëro cara ingamaque Jesus aiquenta cara Jerosarénquë.

<sup>32</sup> Ipotsiquitasantaiguë Peroro aisati itsipa, carari icaguitasantanë iniaquero irosangueguitere Jesus aisati iniaigabaqueri basini pite sërari itsibatapari yaratingopë.

<sup>33</sup> Cara pënibaque iriáigae pitirooti, icanqueri Jesus Peroro:

—¡Ogometinari, caninataque inaigue yaca! Intsome obetsique yaca maba pongotsi otomijani, patiro pasi, patiro irasi Moisés, aisati basini irasi Erías.

Carari te irogóte Peroro ora icanque; inibatasita.

<sup>34</sup> Cara inibatasegui, omabocapari mingori paguëtaguepëri. Cara poganguibotaigapëri mingori, itsorogaiganaque irogomere Jesus.

<sup>35</sup> Aro iquemaiguëro Irinibare Tosorintsi cara mingoriquë, icantaiguëri:

—¡Iroso Ica Notomi nigáqueri nacandinabentasantëri! ¡Pinguemisantaiguëri!

<sup>36</sup> Cara itsonque inibatë, inetsaigabitaca, te irine Erías teatisati Moisés, Irianti Jesus iniaque. Aro imánaiguëro, te ingomantëmatiri pairiraca; aiquenta ingomantëgotëro.

*Jesus yoguibegajiri janequi tingaraachari.*

*(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

<sup>37</sup> Oquëtaguetanë yanongopaa, itonguibotaigabacari arosonori matsiguenga.

<sup>38</sup> Ainta paniro icaimapëri Jesus, icanqueri catsigue:

—Ogomeantatsiri, pinetseri ica notomica, pingantaneintëgotiri. Irianti notomi paniro,

<sup>39</sup> inancari camagari. Icaimapinintacaqueri, itingaraacacari, yosimaresetëri ibagan-tequë, itsipiriasantacaqueri teraiqueraí irapabaquëajiri.

<sup>40</sup> Aroque namanaigabitacari pogomere irojocajinerime notomi igamagarite, carari tiguëti ingantima iragabeiri irojocajiri.

<sup>41</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¡Te pigóiguero Irinibare Tosorintsi! ¡Terai pinguemisantaiguero obirojegui, terai pinganinataigue! ¿Ati ongantima nantsibataiguëmi nabetaiguëmi natsipiriasita cara nogometasitaiguëmi? Tojai pitsoingaiguëna. Atsi pomapënari pitomi.

<sup>42</sup> Cara yamapëri itomi, imogomogoataganacari camagari, yotëanëri janequi quibat-siquë, itingaraacaganacari. Jesus isintsitsaqueri camagari, igáqueri ijoquineri janequi, yogaguibegasantairi, ipëri iriri.

<sup>43</sup> Iquenganeintasantanacari omagaro matsiguenga iniaiguëro. Icantaiguë:

—¿Teco itasorintasanoti Tosorintsi, yagobeiri antagaisati? ¡Iriro cobeingari!

*Aisati icomantaigairi irogomere Jesus cara ingamaque.*

*(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Cara iquenganeintasantasiigari matsiguenga, icantaiguëri irogomere Jesus:

<sup>44</sup> —Pinguengasantiro oca nongomantaiguëmica, quero pomaguisantiro. Nopani-aca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica carari irácagantaiguëna matsiguenga irógaiguëna.

<sup>45</sup> Carari te inguemaigabaquero ora icantabecari Jesus, icomëtaigabacaro tenta iranin-tacaguiri inguëmiro. Aisati itsorogaiguë irosomitiri Jesus: “¿Pairo picanti?”

*Icomantë Jesus pairi obaquenguitsine cara itingomibintanti Tosorintsi.*

*(Mt 18.1-7; 20.25-28; Mr 9.33-37; 10.42-45; Ir 22.24-30)*

<sup>46</sup> Aique inibatobaganaca icantobaganaca irogomere Jesus pairiraca obaquenguit-sine irirojeguiquë.

<sup>47</sup> Igóque Jesus ora iquengaigaca. Yáguëri janequi, yogaratianqueri aganguisatiquë,

<sup>48</sup> icantaiguëri ira irogomere:

—Pairiraca ágacaninatërine ica janequica iquemisanquinanta, aisati irágacaninatëna Naro. Pairiraca ágacaninatënane, aisati irágacaninatiri Ira agáquina. Carari págacaninatërica ira cantacha janequi, pomitocotirica, pingábintsërica, aro Tosorintsi iraniacaninatëmi, iraguibatëmi.

*Quero pometopitari basini quemisantatsiri.*

*(Mr 9.38-40)*

<sup>49</sup> Aique icanqueri Joan:

—Ogometinari, cani naniaiguëri sërari igáqueri camagari iriátotipitëri matsiguenga. Icantabequina iquemisanquemi, inibatantaro popairo, iroro igáantantari camagari. Tenta intsibataiguëna narogui, nacantaiguëri: “Quero pigáantantaro iripajiro Jesus cagaribinta obiro nasiegui”.

<sup>50</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Quero pometopitari. Queroca iguisasitái, iromitococái ingancái ibega eiro.

*Te irágacaninataigabaqueri Jesus Samariasati.*

<sup>51</sup> Aronibati cataguiteri cara iriátæ Jesus jonoquë. Aro ipintsatanaca iriátë Jerosarénquë.

<sup>52</sup> Igáqueri irogomere:

—Pobate cara Samariaquë, pobetsiquinaro cara nasamapë.



<sup>53</sup> Aro iátabeca, carari igóiguë Samariasati iriátë Jesus Jerosarénquë, quero yoguibegui janaitatsiri Samariaquë, iroro te iranintaguëte irágacaninatobëri, te imeri pongotsi cara irisomapë.

<sup>54</sup> Aro ipiganaja irogomere icomantapëri Ira Jesus:

—Teni iranintacagái asame Samariasati.

Aique pite irogomere, Santiago aisati Joan, yosamitëri:

Atingomi, ¿Picogui nomanocotiri Tosorintsi iragáquineri pamari omaniëma Jonogaguitequë, otagopëri Samariasati opoguiriaiguëri?

<sup>55</sup> Inetsaiguëri pitirooti Jesus, isintsitsaqueri, icanqueri:

—Teni onganinate anguiseri. Teni pigóigue ati picanta; teni pinganinasërete.

<sup>56</sup> Nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica arota nagabisaicotaiguëri matsiguenga. Teri iroro nopocasite nagamagaiguëri.

Aique yogagaiganaca basiniatiquë poeboro.

*Ainta ira cogabitacha iraguiatirime Jesus.*

*(Mt 8.18-22)*

<sup>57</sup> Cara iáigasegui, ipocasipëri Jesus sërari, icampëri:

—Ogomeantatsiri, naguiatanëmini negaraca pijáque.

<sup>58</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aiti imoro somani cara isami, aisati imagosi tsimiripague cara isami, carari te ine nasi nobango cara nanareima Naro caranta nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica.

<sup>59</sup> Aro Jesus icanqueri basini sërari:

—Obiro, intsome, piguiatanëna.

Yotabitanëri sërari:

—Natingoni, nocoguini naguiatanëmi, carari cara ingamaqueni apati. Pinintacaguina natianëri; aique coshoni naguiatanëmi.

<sup>60</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Piguiatina obiro. Ainta tsoengatsiri, ira te inguemisantiri Tosorintsi; iritijirita piri. Pijáte obiro, pingomantaguetiri matsiguenga ati ocanta iragáantane Tosorintsi.

<sup>61</sup> Aintasati basini icanqueri:

—Natingomi, aisati naro nocoguini naguiatanëmi, carari arotsita najápanaantë nobangoquë nobetsataigapanaantimari nomatsiguengasonori.

<sup>62</sup> Icanqueri Jesus:

—Cara irisiabaguitëgotiro isingune sërari sabiriquë, inetsë cara iricaraque; queroca inetsi iricaraquero ibanguire. Aisa icanta, pairiraca parintachane iraguiatëna Naro, quero iquengaguetajiro ora icantaguetabeca jirai. Queroca yoguiatina përosati, queroca coshoni yogasantina, quero icomeiti iragáantanequë Tosorintsi.

## 10

*Jesus igátaguequeri irogomere icarati 70.*

<sup>1</sup> Aique Atingomi icoigaiguëri basini irogomere icarati 70, igátaiguëri pitenaque irobataiguëri Iriro cara poeboropaguequë cara iriátë Jesus aiquenta.

<sup>2</sup> Icantaigabaqueri:

—Ainta tojai matsiguenga icogasanti irabisaicotaigue, carari teni irine tojai comantaguërine Caninaro Nibarintsi iragabisaicoontaiguëmari Tosorintsi. Aisati icantaigaro tojai oguitso panguirintsi, carari teni irine tojai ira obiguitirone. Pomanocotiri Tosorintsi iragátaiguëri comantantatsiri iriáiguë inguemisantacagaiguëri matsiguenga.

<sup>3</sup> Yamai nagátaiguëmi, carari picantari itiomijani oisha ira nagáque cara cobeingariquë. Tojai iratsipiriacaquemí tsoengatsiri carari nomisantaiguëmi.

<sup>4</sup> Quero páganë quirequi, querootisati pitsaguine, quero páganë basini pisapatote; quero pobetsatobacari ira tonguibotaiguëmine; pabisanaquitigui. Pintsatimataiguë cara nigátaiguëmi.

<sup>5</sup> Atiraca ingaimaigabaquemi pisamapë ibangoquë, pingapë tso magui, aro pobetsat- apëmari: “Nocoguini ingábintsaiguemi Tosorintsi, iromagoriasëretagaiguëmi”.

<sup>6</sup> Aroca icoguì ingábintseri Tosorintsi, iraniacaninataigabaquemi, aro ingábintsaiguëri Tosorintsi iromagoriasëretacaqueri. Carari queroca ininti iquemisanti, quero imagori- asëretagui Tosorintsi; paniro obiro ingábintsaiguëmi.

<sup>7</sup> Aroca irágacaninatobëmi, përosati pisame ibangoquë irooti cara pijátaje, quero pogagueta pongotsipaguequë. Popero aisati póguimaro ora imabaquemi, caninataque- nta iripënantëngani tarobacaatatsiri.

<sup>8</sup> Atiraca pijátaiguë, aroca irágacaninataigabaquemi, popaiguero pairoraca imaiguëmi,

<sup>9</sup> pigaguibegajiri janaitaguetatsiri, pingomantiri: “Pëníbaque intingomibintaigapëmi Tosorintsi”.

<sup>10</sup> Atiraca pijáiguë, queroca yágacaninatobëmi, pijáte abatsiquë, pingomantiri:

<sup>11</sup> “Pinguemaiguena: nopoteguititaiganaquema pojongamamori arota pigóigue cara icogabeca Tosorintsi intingomibintaiguemi, carari te pinintiri obirojegui. Tenta págacaninataigabaquena, aisa ocanta, te irágacaninatimi Tosorintsi. Carari nogótacagaiguëmi pëníbaque intingomibintaigapëmari quemisantiriri Ira igáque Tosorintsi”.

<sup>12</sup> Pigóiguë jirai Tosorintsi iguisaiguëri Soromasati, itagaiguëri, ipoguiriaguëri itsipiriacagaiguëri. Yamaica nangantaiguëmi aiquenta cara ingomantëgotaiguëri matsiguenga, inguisasantaiguëri, iratsipiriasantacagaiguëri ira te inguemisantaiga- baquemi; pabisanaquero cara iratsipiriacagaiguëri Soromasati.

*Inguisaiguëri Tosorintsi ira te inguemisante.*

*(Mt 11.20-24)*

<sup>13</sup> Aisati icanë Jesus:

—¡Tojai pitsipiriaiguë obirojegui Coraseisati! ¡Tojai pitsipiriaiguë obirojegui Bet- sairasati! Tojai piniaigabitëna cara nitasongagueanti, carari te pingantëmatima yaca- queroca, te pinguemisantina. Carari iraniaquename cara nitasongagueanti Tirosati aisati Sirósati, inguengasëretaiguemame iriro, irojocaiguërome ora icantagueti te on- ganinate, inguemisantaiguëname, inganaqueme oquibepiriga manchaguinsi tsitaro quipiriro aisati irisobicaiguëme somamoquë arota ironijagaiguemari imatsiguenga cara yogasëretaigaca, icantaigaa yacaquero.

<sup>14</sup> Aiquenta cara Tosorintsi ingomantëgotaiguëri, iratsipiriacagaiguëri ira Tirosati aisati ira Sirósati tojointa te inganinataigue. Carari iratsipiriasantacagaiguëmi obiro- jegui Coraseisati aisati Betsairasati aroquenta piniaigabitobëna cara te onganinate, inguemisantaiguëname, inganaqueme oquibepiriga manchaguinsi tsitaro quipiriro aisati irisobicaiguëme s nitasonganti, carari te pinguemisantina.

<sup>15</sup> Aisati obirojegui Caperinaosati, pijitasitaigabitaca pijáiguë Jonogaguitequë, carari pamatobitaigaca obiati përosatinta pitsoingaguëna. Iroro pijátaguëque osobinta.

<sup>16</sup> Aisati nangantaiguëmi, nogomerejegui, pairiraca quemisantaigabaquemine obiro- jegui, aisati Naro inguemisantaiguëna. Iraegui tsoengaigabaquemine obiro, aisati iritsoengaiguëna Naro. Ira tsoenguëname Naro, aisati iritsoenguëri Ira agáquina, te inguemisantiri. Yamai, pijátaigue.

*Cara ipigaigapaa iragátane Jesus iquenguitsatomonti.*

<sup>17</sup> Aique ipigaigapaa ira iragátane Jesus icarati 70, icaninataigapë, icantaigapëri:

—Natingomi, nojogantaigacari popairo camagaripague, isotocaiganaque.

<sup>18</sup> Icantaiguëri Irro:

—Jee, aisonori. Naniaqueri Satanás itingomi camagarijegui cara ijoquengani jonoquë. Nagobiaqueri Naro.

<sup>19</sup> Iroro nopaguëtaiguëmi nagabiomento. Aisa ocanta cara pigatiquërica marangue aisati quitoniro carari quero icantëmatimi, aisati pigabiaiguëri camagaripague, inguisaigabitëmi quero icantimi atiraca.

<sup>20</sup> Aisonori pigátaiguëri camagari, carari quero picaninataigui aroquenta iquemisan-taiguëmi camagaripague, pinganinatasantaiganaque aroquenta pijáiguë Jonogaguite-quë cara osanguenatocotaigaca popairo.

*Jesos icaninabenqueri Tosorintsi Iriri.*  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Aique poganinatasantëri Jesus Caninaro Isëre Tosorintsi, icanqueri Iriri:

—Pabati, picaninatasanoti; nacaninabentasantimini Obironta Itingomi antagaisati Jonogaguitesati aisati omagaro quibatsisati. Ainta cantasitacha: “Nigótasanti naró”, carari pimánopitaiguëri ati picanta Obiro aisati ati ongantima pigabisaicotaiguëri. Irianti pigótacagaiguë ira quemisanquena ira te inguengasitima irogótasantëmi iriro. Caninataque piganinataigueri iriro, picoquenta pigótacagaigueri.

<sup>22</sup> Aique Jesus icantaiguëri omagaro:

—Ira Pabati ipëna antagaisati igótacaquina omagaro. Paniro igótasanotaquina Naronta Itomi; te irogótocotina basini matsiguenga. Teatisati pairi ogótirine Iriro. Paniro nigótiri Naro, Naronta Itomi. Aisati irianti nogometaiguë, nigótasantacagaiguëri Tosorintsi iriro.

<sup>23</sup> Aique yapisitaanaca Jesus inetsaiguëri irogomere, icantaiguëri casiriconiati:

—Icábintsaiguëmi Tosorintsi, yoganinasëretaiguëmi aroquenta piniasantaiguëro ora noniagaguëmira.

<sup>24</sup> Nangantaiguëmi: icogaigabitaca jirai comantantsirijegui aisati cobeingaripague iraniaiguerome oca piniaqueca obiro. Icogaigabitaca inguemaiguerome oca pique-maiguëca yamai, carari te iraneina teatisati inguemaiguena.

*Icogasanti Tosorintsi anintiri Iriri, aisati anintiri omatsiguenga.*  
(Mt 22.34-40; Mr 12.28-34)

<sup>25</sup> Aro yaratianque ogomeantiro isanguenare Moisés, icogabeca ingomëtaguimarime Jesus. Yosamitëri:

—Ogomeantatsiri, ¿Pairo nanganque arota najáte Jonogaguitequë, nantimasantapë përosati, quero nacami?

<sup>26</sup> Icanqueri Jesus:

—¿Pairo ocanti ora isanguenatacaqueri Moisés Tosorintsi? ¿Pairo pinibati?

<sup>27</sup> Yotabitanëri:

—Pinintasantiri Tosorintsi Atingomi, pomasëretasantimari obiati, përosati pinguengueri, pinguemisantasantiri. Aisati pinintiri pitimanamitane pibega cara pininta obiati.

<sup>28</sup> Icanqueri Jesus:

—Caninataque pinibatë. Aroca pingantiro cantacha nega, aro pintimasantapë Jonogaguitequë përosati.

<sup>29</sup> Carari ira ogomeantiro isanguenare Moisés icoque iraniacaninatirime Jesus. Iroro yosamitaguëqueri:

—¿Pairiraca natimanamitane?

*Ira Samariasati icábintsëri jorío.*

<sup>30</sup> Aro yotabitanëri Jesus:

—Nosiacagantëmiro quingabaguientsi. Ainta paniro jorío ipaniaca Jerosarénquë yanonganaca iátabeca aiquero poeboroquë jitacha Jericó. Carari aganguisati abatsiquë

imabocacari cosirintipague, yágaigabaqueri icositaiguëri omagaro, yágabitsaqueri iguit-sagare, ipasataiguëri. Aique ijocaiganaqueri abatsiquë, pënibaque ingamaque.

<sup>31</sup> Aro aique iquenopë paniro saseriroti, jorío aisati. Iniopëri ira sërari iramasitaga, aito cara yanamitanëri, te ingantaneintëgotiri.

<sup>32</sup> Aisati ipoque basini jorío, imatsiguenga Irebí, iniopëri, yotsitipari, yanamitanëri, teatisati ingantaneintëgotiri.

<sup>33</sup> Carari ainta Samariasati iquenopë, yarepari, inetsapëri, icantaneintëgotëri.

<sup>34</sup> Iátasiqueri ijampitancari asaiti aisati obaa cochoari, iponataguequeri. Aique ique-icotacacari imoranequë Samariasati, yáganëri pongotsiquë cara isamaigui quenaigat-siri, yomisantëri.

<sup>35</sup> Oquëtaguetanai, icoque iriátë Samariasati, yáguëri iguireguitte pite tenario, ipëri casintaro pongotsi, icanqueri: “Jerica quirequi. Pomisantiri ica janaitatsirica. Yamai najáqueni. Queroca cotonguiboro quirequi, cara nopigaima nopënabenquimiri anta-gaisati”. Aique iáque.

<sup>36</sup> Yamai, pinguengeri maba sërari iniaigapëri ira iramasitaga. ¿Pairi itimanamitane ira itaiguë cosirinti?

<sup>37</sup> Yotabitanëri ogomeantiro Sanguenari:

—Ira cantaneintëgotapëri.

Icanqueri Jesus:

—Atsi pijáte yamaica, pingantiro obiati negaca.

*Icanaque Jesus obangoquë Márta aisati María.*

<sup>38</sup> Aique iquenaque Jesus abatsiquë, yarecaro poeboro cara otimi tsinane ojita Márta. Ocaimobëri obangoquë.

<sup>39</sup> Aintasati irento Márta, ojita María, ora sobicomoqueri iguitiquë Jesus, oquemisan-quoero irinibare.

<sup>40</sup> Carari opomirica Márta pobetsicaguequineri Jesus pairorapagueraca. Piátasiqueri, ocanqueri:

—Natingomi, pinetse paniro naro nobetsiquemiro poperi. Te omitocotina nirento. Atsi pingantiro omitocotina.

<sup>41</sup> Yotabitanëro Jesus:

—Márta, Márta, pogasëretagueca, popomirintsitaguecaro tojaipague. Ocani-nataguetabeca, carari aiti patiro ocaninatasanti,

<sup>42</sup> ora ocoque pirento, oquemisanquina Naro. Quero pairi ágabitsatiro cara otsibatëna Naro.

## 11

*Jesus yogometaiguëri irogomere cara iromanocotaiguëri Tosorintsi.*

*(Mt 6.9-13)*

<sup>1</sup> Basiniquë cataguiteri iáque Jesus casiriconiati yamanaqueri Iriri. Cara itsonque, icanqueri paniro irogomere:

—Natingomi, ira Joan yogometaiguëri irogomere cara iromanocotaiguëri Tosorintsi. Yamai nocogui aisa pinganquima Obiro, pogometaiguena nomanocotiri aisati.

<sup>2</sup> Icantaiguëri Jesus:

—Cara pomanaiguëri Tosorintsi, pingantaiguëri negaca: “Pabati nasiatiegui, ainta Obiro Jonogaguetequë; nocogaigui cara iraniacaninataiguëmi omagaro matsiguenga Obironta Atingomisonori. Nocogaigui pingingomibintaiganaquena antagaisati. Aisati nocogui inganque omagaro matsiguengajegui ora picocagaiguëri aisati inganquimari iraegui timaigatsi Jonocaguetequë icantaigasegui omagaro picocagaiguëri.

<sup>3</sup> Pomapinintaiguena noperi antagaisati cataguiteri.

<sup>4</sup> Pijocaigainaro ora nacantaguetomoquimi te onganinate, pomaguisantinaro, quero piquengainaro. Pingábintsasantaiguena. Aisa nacanta nacábintsëri ira cantaiguëna ora te ongomeite, te nanguisaneintajiri. Quero pinintacagui camagari irantacaguina ora te onganinate”.

*Cara pomanocoqueri Tosorintsi ora coguitiomoquimi, aro imëmiro.  
(Mt 7.7-11)*

<sup>5</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

–Pinetse, nosiacagantëmiro aisati. Aisati ocanta aroca pijátasiqueri pomatsiguenga aganguite pomaniri pan. Pingampëri: “Nomatsiguenga, pomenaro maba pan.

<sup>6</sup> Yamaicasonori yarequina nomatsiguenga, carari te inëmate ora nomëri”.

<sup>7</sup> Aique irotopiquimi cara tsomaguí, inganque: “Quero paseriguina. Aroque nasi- quero sitëcori, nisamaiguini nara, najina, najaniquitepague. Quero nacanta nacabirita yamai cara nomabaquemiro pan”.

<sup>8</sup> Nacanquemi: queroca icabiritaja ipimiro irironta pamigote, ingabiritajima imëmiro ora pamanopiantëri arota quero paserigairi basini.

<sup>9</sup> Nangantaiguëmi aisa ocanta: pamanopiantiri Tosorintsi pairoraca coguitomotimi, aro imëmiro; pingogopiantiro pairoraca, aro piniaquero; pingaimapininqueri, aro inguemaquemi, irasirëgotëmi.

<sup>10</sup> Ira manántatsi imëngani; ira cogatsi iraniaquero; ira cajematsi inguemaquengani imëngani. Iromitococái cara omanaqueri; cara ongooqueri ironijagajái.

<sup>11</sup> Pinetse, aroca iromanaquemi pitomi inganquemi: “Apati, pomena pan”, querosonori popiri mopë. Iromanaquemica: “Pomena sima najaguëri”, quero popiri marangue.

<sup>12</sup> Iromanaquemica: “Pomena iguitso tiapa”, quero popiri quitoniro. Quero popiri, iroonti pomasantiri ora icoguitiaca.

<sup>13</sup> Pinetsaigue. Te pinganinatasantaigue obiro, carari pigóiguë pingábintsaiduëri pitomi, pomabaqueri ora icoguitiaca. Icaninatananoti Piri Tosorintsi, Ira timatsi Jonoga- guitequë, igótasanti icábintsaiduëri iraisati, imaiduëri Caninaro Isëre ira manëgotaiguiri.

*Icantocotasicari Ira Jesus: “Imitocoqueri itingomi camagari”.  
(Mt 12.22-32, 43-45; Mr 3.20-30)*

<sup>14</sup> Basiniquë cataguiteri Jesus iniaqueri poro sërari inancari camagari imasontitaca- queri. Ijoquineri camagari, itasongobenqueri sërari, inibatagajiri caninasati. Iniaiguëri matsiguengajegui iquenganeintasantaigacari,

<sup>15</sup> carari aintapague icantasitaigacari:

–Iroonti ijogantari camagari iragabiomento Berisebó itingomi camagarijegui, imitoco- queri Berisebó.

<sup>16</sup> Ainta basini tsoenguiri Jesus icanqueri:

–Ogomeantatsiri, nocogaiguini nanetsemi pitasonguinero pairoraca ora nogóontëmi Obiroca Quirisito.

<sup>17</sup> Carari igóque Jesus ora iquengaigaca. Icantaiguëri:

–Aroca irógobaguima matsiguenga timaigatsi quibatsiquë, ¿Teco iripoguiriobaguima? Aisa icanta matsiguenga pongotsiquë; queroca iquengaiga, querootisati itiomotobaga përosati.

<sup>18</sup> Tesonori iromitocotina Satanás. Ipëgatina. Picanque cara imitocoquina Berisebó cara nojogantari camagari. Arome Satanás inguisaiguëri ime igamagarite, ¿Atiroco ingan- tima intingomibintaiguëri ime camagarijegui?

<sup>19</sup> Irirome omitocoquinane arota nojoquiri camagari, ¿Iriatisatico camagari omitoco- taiguëri pomatsiguenga cara ijoqueri camagari iriro? Iriro ogótacagaiguëmine pomat- siguenga cara pamatobita obiati, picantocoguetasitaiguina.



<sup>20</sup> Carari yagobiacaquina Tosorintsi, iroro nojogantaigari camagaripague ora pigóontëma aroque parequimi yaca obiroquë iragáantane Tosorintsi, icogabeta intingomibintaiguemime.

<sup>21</sup> Ira camagari aisati icantari ibega sërari sintsi, aiti ibiane, ichaapite, itongomento, omagaro ora yomisantantaro ibango querota icositiri pairoraca irasi.

<sup>22</sup> Carari iriboqueca basini sërari sintsirisonori, irabisëpëri isintsire, iragabeiri, irágopitapëri irógomento ora yabentabeca, imaguetaigapëri imatsiguenga pairoraca ingogue.

<sup>23</sup> Ira te inguemisantina, te iraguiatina, iguisaquina, iriantinta iquemisanti Satanás. Aisati ira te iromitocotina, te inguemisantacaguinari matsiguenga, iquemisantacaqueri camagari.

<sup>24</sup> Obirojegui jorío picantaigari ibega sërari inancari camagari quimingari. Isotocasitanaari camagari sërari; aro iátagueque igamagarite cara piriaguiteroquë quibatsi. Ico Gabeca iromagorie carari tiguëti ingantiro. Aique iquianca: “Nopiganajima nobangoquë, cara sërariquë cara nopaniaca”.

<sup>25</sup> Cara ipigapaa iniopëro pongotsi otarogaga, obetsicaga, ositaga.

<sup>26</sup> Aique iáque, icaimaiguëri basini camagari quimingarisonori icarati 7. Aique yagobiaiguëri sërari icasëretaigapairi, inantasantaigapari. Yogatsitasantëri sërari, itsipiriasantacagaiguëri.

### *Icaninasëretaiguë quemisantatsiri.*

<sup>27</sup> Ainta arosonori matsiguenga iquemaiguëri Ira Jesus. Ocaimë paniro tsinane, catsigue ocanqueri Jesus:

—Tojai Tosorintsi icábintsasantëro piniro ora tominquemi jirai tsotaquemi.

<sup>28</sup> Carari icanquero Jesus:

—Aisonori, carari icábintsasantaiguëri yoganinasëretaiguëri antagaisati ira quemaigabaquero Irinibare Tosorintsi, iquengasëretëro, iquemisantasantëro.

### *Jesos icamanaaqueri iragui botoibiricarira.*

*(Mt 12.38-42; Mr 8.12)*

<sup>29</sup> Yapatobiritaigapari Jesus tojai basini matsiguenga. Aique yogometaigabaqueri Jesus, iparintaca icantaiguëri:

—Te pinganinataigue tojainta pitsoingaiguëri Tosorintsi; iroro piniantëna: pico-gaigui natasongomotaiguemi; carari quero nacantajimiro aisati. Pinguengasëretiro ora icanque Jonás cara yosiguina nibega Naro, aro pinguemisantina.

<sup>30</sup> Piquemocotaiguëri Jonás jirai, iniguëri omaganiro canianiro iguibeguente sima. Maba cataguiteri inë tso magui, aro icomarangairi onamijaquë ora irogóontaigabaquimari Nínebesati cara igáqueri Jonás Tosorintsi. Aisa nacanta Naro: aiquenta pigóontaiguëna cara igáquina Tosorintsi; nangamaque, ongaraque maba cataguiteri nanganiatanae Naronta paniacha Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.

<sup>31</sup> Aisati jirai ainta tsinane itingomi omatsiguenga Sebasati. Cara opaniaca parigoti, oquemocoqueri Saromón tojai igóque iriro, aro piátasiqueri jaanta oniopëri oquemisampëri. Yamai ainta Naro obirojeguiquë, nobaqueri Saromón carari te pinguemisantaiguëna. Aiquenta, cara Tosorintsi ingomantëgotaiguëri antagaisati matsiguenga, ongabiritanëma ora tsinane Sebasato ongantocotaiguëmi: “Picantasantague-taiguë obirojegui ora te onganinate cara ipocasitaiguëmi Ira Agabisaicoontatsiri, carari te pinguemisantaigabaqueri. Inguisasantaiguëmi Tosorintsi”.

<sup>32</sup> Aisati ingabiritaiguëma Nínebesati ingantocotaiguëmi: “Naquemisantaigabaqueri Jonás, nacantaigaa yacaquero ca nojocaigairo ora nacantaguetaiguë te onganinate, carari picantasantaguetaiguë obirojegui ora te onganinate, te pinguemisantaigabaqueri Agabisaicoontatsiri Ira obaqueri Jonás. Inguisasantaiguëmi Tosorintsi”.

*Ira quemisantatsiri cantaca michero.*  
(Mt 5.15-16; 6.22-23; Mr 4.21-22; Ir 8.16)

<sup>33</sup> Aisati icantaiguëri jorío Jesus:

—Aintaca paniro matsiguenga oboquero michero iranetsantëmaro, te iromániro, te iroguero osobiquë cantiri paquitomosiga, carari iroquero jonoquë arota ogonijaguíte-tocotiri omagaro timatsi pongotsiquë.

<sup>34</sup> Ira cogasantiro ingante pairoraca icocaqueri Tosorintsi, irojocajiro ora quimingari, irogótasantanëro ora icogui Tosorintsi, ingantasantëro. Aisati ingantimari ibega sërari cara iniasanti, te irantibatima pogonijatinerinta omagaro. Carari ira te iranintiro ingante ora icocaqueri Tosorintsi, te irojocajiro ora icantagueti te onganinate, te inguemisante, përosati cara itimi tsitiniriquë. Aisa ingantimari ira te iranee; iran-tibatanëma tenta ongonijatomotiri pairoraca.

<sup>35</sup> Caninataque pigónijintima piquemisanquerica Tosorintsi.

<sup>36</sup> Aroca piquemisantasantëri, aro pigótasantanëri, quero pitsoinguëmati, pintimaque cataguitëriquë. Pinganquimaro michero cara pogani jonoquë pogonijaguitetocotiri antagaisati matsiguenga inatsi pongotsiquë.

*Jesos iguisaneintaiguëri bariseo aisati ira ogomeantiro Sanguenari.*  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Ir 20.45-47)

<sup>37</sup> Cara inibatasegui Jesus, icanqueri bariseo:

—Intsome ajáte nobangoquë nopaaguëmini.

Aro yoguiatëri, yapaaguëri.

<sup>38</sup> Te inguibocotima Jesus; iroso iquenganeintaguëca bariseo.

<sup>39</sup> Aro icanqueri Atingomi:

—Aisonori obirojegui bariseo pametaiga piquibopiantiro pitasane otisitaquë aisati poberatote, carari te pinguibiro quimingaro cara otequë. Ongantaiguëmi pibega obiro-jegui: piquibococa pobacoquë, carari tsomagui përosati pamatobitaiguëri matsiguenga, picositaiguëri, picantagueti tojai quimingaro.

<sup>40</sup> ¡Te pigóigue obirojegui! Pigóiguë Tosorintsi yobetsiquëmiro pobaco; ¿Teco pigóigue aisati yobetsiquëmiro pisëre ora piquengasëretanta?

<sup>41</sup> Pametaiga popasitabitacari ira coguitiachari. Obitsita pobetsiquima pisërequë, aique pingantaneintasantëgotaguëri coguitiachari, pomasitasantimari, aro pingábintsasantiri. Aisati iraniacaninataiguëmi Tosorintsi.

<sup>42</sup> ¡Obirojegui bariseo, iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi! Aisonori popagarantiri arosata pasiatu. Aroca páguë quirequi 10, aro pomagaranqueri paniro irasi Tosorintsi. Aroca páguë 10 osi pobanguirepague, aro pomagaranqueri patiro irasi Tosorintsi. Ocapague caninataque, carari te pinguengaiguero ora icocagasantaigabitëmi Tosorintsi: icogabeca pintimeme caninasati, icogabeca pinguemisantirime Tosorintsi aisati pintinerime.

<sup>43</sup> ¡Obirojegui bariseo, iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi! Picogasantaguë imauguëmi sobicomentotsi caninaro cara yapatotaiga jorío. Aisati picogasantaguë irobetsataguëmi matsiguenga cara opimantagani pairoraca, irobetsataguëmi: “Ogometinari”.

<sup>44</sup> ¡Iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi! Obirojegui aisa picantaro ora yogantari camatsirini, te ine pairoraca ora irogóontëmaro matsiguenga. Yanëitaiganaque matsiguenga jonoica, yoguimingataigaca.

<sup>45</sup> Aintasati paniro ogomeantiro isanguenare Moisés, icanqueri:

—Ogomeantatsiri, cara pinibatëgotëri bariseo negaca, picantocotaguetasitaiguëna aisati narogui ogomeantiro isanguenare Moisés.

<sup>46</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aisati Tosorinti iratsipiriacagaiguëmi obirojegui ogomeantiro isanguenare Moisés. Pobomirintsitaiguëri matsiguenga cara pogometaguetiri tojai, carari te pomitocotëmatiri tenta pinguemisantaiguero pasi pogomeantane.

<sup>47</sup> Iratsipiriacagaiguëmi Tosorinti pobetsicaiguïrotinta pongotsipague pinguenganti-mari comantantatsiri ira yogamagaiguë pomatsiguenga jirai.

<sup>48</sup> Obirojegui ógaiguëri. Arome pintimaigueme jirai pigamagaiguëtime obiro. Pitsipiri-asitaigaca yamai cara pobetsicaiguëro pongotsi pinguengantëmari tenta pinguemisantaiguëri.

<sup>49</sup> Iro ro igótocotaiguëmi Tosorinti icanque: “Nagáquemiri comantantatsiri aisati nagátane. Nigóque pógarantaigabaqueri aisati basini pinguisaiguëri catsimari.

<sup>50</sup> Aiti picantagueti picogaiguinta pigamagaiguëri omagaro comantantatsiri: pasi poguiro póganti, obiro aisati pomatsiguenga jirai. Naguubitacaiguëmiri cara pógaiguëri antagaisati comantantatsiripague cara iroraini nobetsiquë quibatsi irooti yamai; pógaiguëri obirojegui aisati pomatsiguenga jirainisati. Pintimaigueme jirai, pógaiguëtime aisati.

<sup>51</sup> Naguubitacaiguëmiri obirojegui cara pógaiguëri Abel aisati basini tojai. Aisati pogamaguëri Sacarías ira pógaiguë nobangoquë aronisati itagantariquë”.

<sup>52</sup> Aisonori iratsipiriacagaiguëmi Tosorinti, obirojegui ogomeantaiguëro isanguenare Moisés. Pigótaigabitaro Irinibare Tosorinti. Iro ro pogometaguëtaigabitacari pomatsiguenga, pamatobitaiguëri. Te pingogaigue obirojegui pigótiri Tosorinti, teatisati pinintacagaiguëri irogóiguëri Iriro pomatsiguenga ira cogasantabitacari iragabisaicotaiguëri Tosorinti. Poticaiguëri.

<sup>53-54</sup> Aro itsonquero Jesus inibataiguëri. Cara isotocaiganaque antagaisati, iguisaneintaigacari Ira Jesus bariseoegui aisati ira ogomeantiro Sanguenari. Yosamitaigabitacari pairoraca; icogabeca irinibatacaquerime Ira Jesus te ongomeite. Icantobaca:

—¿Pairoraca anganqueri Ira Jesus aniantëmari? Aroca anibataqueri ora te onganinate, aro anguisasantëri agamaguëri.

## 12

*Icanqueri irogomere Jesus: “Quero picantaigari bariseo”.*

*(Mt 10.26-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>1</sup> Aro yapatobiritaigacari Jesus arosonori matsiguenga, yagaticobacaigaca. Iparintaca Jesus icantaiguëri irogomere:

—Quero picantaigari bariseoegui, pigamaiguemari iromatobitaiguëmi. Inibati caninasati carari icanquero basiniati, yamatobianti, yoguimingataiganaqueri matsiguenga ira quemisanqueri, icantacaqueri ora te onganinate aisa ocanta ora piponganta pan potsatianquero omagaro pan.

<sup>2</sup> Pairoraca ománocotaga yamai, ongonijaque aiquenta. Ora te ogótingani jirai, ogótanëngani aiquenta irogóiguë antagaisati matsiguenga cara yamatobianti bariseo. Quero paio mánëmatacha.

<sup>3</sup> Aisati obirojegui, pairoraca pinibatë yamai pimánabecaro, aiquenta inguemaiguëro matsiguenga. Pairoraca pinibatëri pomatsiguenga casiriconiati tsomagui pobango, aiquenta ongonijatsatae cara yapatotaiga matsiguenga.

<sup>4</sup> Yamai nongomantaiguëmi, nomatsiguenga, quero pitsoroguiiri ira cogatsi iróguimi. Aroca iróoquemi, iroonti pobatsa iróoque; tiguëti ingantimi pisërequë.

<sup>5</sup> Nangantaiguëmi, pominguiri Tosorinti, pomingatsatiri. Ingoqueca, iróoquemi; carari aisati ingoqueca, iragáquemi Sharincabeniquë. Jee, aisonori pintsoroguiiri Iriro.

<sup>6</sup> ¿Teco pigóiguë ipimantagani tsimiri iraaguëri matsiguenga, te iripënatasantima? Carari igóiguëri Tosorinti, te iromaguisantiri tsimiri.

<sup>7</sup> Aisa ocanta igótasantëmi: igóti atiraca ocarati piguisi. Aroca yomisantaiguëri tsimiripague Tosorintsi, iromisantasantaguëmi obirojegui. Quero pitsorogui. Pinganinabentiri Tosorintsi.

<sup>8</sup> Nangantaiguëmi: pairiraca inganqueri imatsiguenga: “Ira Jesoquisito Natingomi”, aique cara Jonogaguetequë inguemaiguëna ironomire Tosorintsi cara nanganqueri Pabati: “Itingominquena iriro, nomatsiguengatacari Naro”, Naanti paniacha Jonogaguetequë nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.

<sup>9</sup> Carari inganquerica matsiguenga: “Cagari Jesus Natingomi”, aisati nanganqueri Pabati: “Tenta intingomintina iriro, iroro te nogótaguëtiri iriro Naro; cagari nasi”. Inguemaiguëna irisaanganetsite Tosorintsi.

<sup>10</sup> Nopaniaca Naro Jonogaguetequë, nomatsiguengatapë. Carari pairiraca cantëgotaguetasiquinane, aroca inganquima yacaqueroca, iragabiaqueri Tosorintsi ingábintsëri, irojocajineri iromaguisaintairi ora icantagueti te onganinate. Carari quero icábintsiri ira cantëgotaguetasitarone Isëre Caninaro, quero yomaguisantineri, quero ijocajineri përosati queronta oquemisantacagajiri Isëre aroquenta imaintëro.

<sup>11</sup> Cara irágaiganaquemica cara yapatotaiga jorío, aisati iráganëmi catingasatiquë joes aisati itingomi, quero pitsorogaigui, quero pogasëretaiga cara potabitanëri

<sup>12</sup> ogomequeminta Isëre Tosorintsi ora pinibataiguë. Onibataquemi Caninaro Isëre.

*“Pigamema, quero picogui pasintagueta”.*

<sup>13</sup> Cara yapatotaiga matsiguenga, ainta paniro sërari icanqueri Ira Jesus:

—Ogomeantatsiri, atsi pingantiri igue imagarantinaro ora ijocaiganaquena apati cara icamaque. Imeitënaro nasi igue.

<sup>14</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Quero nacantiri cagarinanta joes, ira cantërine caninasati imagaranquemiro.

<sup>15</sup> Aique icantaiguëri antagaisati Jesus:

—Pigamema, quero picogaigui pasintagueta. Quero pinebetaro ora yasinta basini. Quero ocaninataguimi cara pasintaguequima.

<sup>16</sup> Aique yosiacagantëneri quingabaguirentsi:

—Ainta sërari casintaguetachari. Cara iritoganequë ipanguitëro tirigo, otojaigasantanë. Yobiguitëro tojai tirigoguitso.

<sup>17</sup> Aro iparintaca iquianca: “Teni cotonguiboro nobango asi tirigoguitso jagasantaca. Aiti tojaiquerai. ¿Pairoroco nanganque yamai? ¿Negaraca noguëro nomisantëro?”

<sup>18</sup> Ajaa, naquianca. Nogomeriguetëro obangopague tirigo, nobetsiquëro iroraipague oquibeguente, aro noguëro antagaisati natirigote aisati omagaro nasintagueta.

<sup>19</sup> Nanganque: ‘Inomoquina tojai, quero nitsonguiro tojai osarini. Yamaica nomagoreaque, nopasantë, nasinguitapininquimaro’ ”.

<sup>20</sup> Carari icanqueri Tosorintsi: “Te pineicotima obiro oshoincoquiminta. Yamaica tsitiniri pingamaque. Aique, ¿Pari casintaguetajimarone antagaisati ocapague inoquimi ora picaninabentabeca”?

<sup>21</sup> Aisati icanta antagaisati matsiguenga cogatsi irasintasantëma tojai, carari te iraninte ingábintseri Tosorintsi. Caninataque pobetsiquima pintiomoqueri Tosorintsi Jonogaguetequë.

*Tosorintsi yomisantëri ira quemisanqueri; ipëri pairoraca ora icoguitia.*

*(Mt 6.25-34, 19-21)*

<sup>22</sup> Aique icantaiguëri irogomere Jesus:

—Nangantaiguëmi: quero pogasëretocotaro poperi, piguitsagare, atiraca páguëro.

<sup>23</sup> Itimacaquimi Tosorintsi; ¿Queroco ipaiguimi poperi, piguitsagare aisati?

<sup>24</sup> Pinetsaiguëri ira tsimiripague. Teni imanguite, teatisati iráguero ibanguire iroquero pongotsiquë cara irágopiantaguëro aiquenta irapapiantëro. Carari ipagueiguëri

Tosorintsi iraperi antagaisati cataguiteri. Aroca iromisantaiguëri tsmiripague, aisati obirojegui iromisantasantaiguëmi pabisaiguërinta tsmiripague.

<sup>25</sup> Aroca pigasëretima, ¿Aroco pomitojaiguëro posarinite? Quero. Pitsipiriasita cara pogasëreta.

<sup>26</sup> Tiguetinta pingantima arosata, ¿Pairo pogasëretocobiritaro basinipague oquibe?

<sup>27</sup> Pinetsaiguero otegapague tobari atiraca oquibianë. Te onguengue. Te onguirique, teatisati ontëmate, carari iroso caninarosonori. Jirai itimi Saromón itingomi jorójegui. Iquitsagata caninasati yoganinata carari te aisati ingantimaro pibega orapague otega. Pabisanaqueri.

<sup>28</sup> Tosorintsi yoganinatëro otegapague tobari ora quero ocosamaniti aronta omanapague osiguiricanë, iritaguëro matsiguenga. Cara yoganinatëro otegapague Tosorintsi, ¿Teco iromisantaiguëmi obiro aisati; inguitsagatacagaiguëmi? ¿Pairo pitsoingobitaiguëri?

<sup>29</sup> Iroso quero piquengasëretaguëta, quero posamita: “¿Pairo nopë? ¿Pairo nóguëma?”

<sup>30</sup> Aisati icogaiguëro ocapague ira te inguemisante. Quero posigari irosojegui, aroquenta igóquero Pabati Tosorintsi cara Jonogaguitequë ora picoguitiaiga obiro. Iromisanquemi.

<sup>31</sup> Iroso pingogasantaguëque intingomibintaiguemi, aro imaignuëmi omagaro ora coguitiomoquimine.

<sup>32</sup> Quero pitsorogaigui. Obirojegui picantaigari noishate, Naronta omisantantatsiri. Te pintojaigue, carari inintaiguëmi Pabati Tosorintsi, icaninabentaiguëmi, icogasanti pintingomintaiguemari.

<sup>33</sup> Pomimantiro ora pasintagueta, pomaguetiri coguitiaguetchari omagaro opënataga; aique imëmi Tosorintsi ora caninaro cara Jonogaguitequë cara quero yapiro caji, quero piraaga, querootisati icositimiro, quero pitsonga.

<sup>34</sup> Aitica ora pasintagueta yaca quibatsica, pinguengasëretapinintiro ora inatsi yaca quibatsica; carari aitica pasi Jonogaguitequëta, pinguengasëretapinintiri Tosorintsi.

*Pobetsiquima tenta pigóte atiraca ongantima iripigaima Atingomi.*

*(Mt 24.45-51; 25.1-13; Mr 13.33-35)*

<sup>35</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesus:

—Pigamaiguemari Pitingomi, pobetsicasantaiguema.

<sup>36</sup> Obirojegui, nogomere, aisati picantaigari iromeraro casintaro pongotsi. Jáque casintaro iraniaqueri imatsiguenga cara iráquero iina. Ainta iromeraro yomisantëneri casintaro pongotsi, yobotaiguëro micheropague, icaguitaiguë. Yoguiaguëri irooti cara irarepëma, aito cara irasirëgotapairi.

<sup>37</sup> Aro inganinatasantaiguë iromeraro igaguitaga cara irarepëma casintari. Nangantaiguëmi: iriati agasobicaigapëri iromeraro, irapajagaigapëri.

<sup>38</sup> Aroca iribocapae aganguite, queroca coniamaniquë, jemita: iromeraro igaguitaga inganinabentasantaigabaqueri.

<sup>39</sup> Aiti basini nongomantëmi: ainta basiniati casintaro pongotsi: aroca irogóque atiraca ongantima iribocapë cosirinti, ingaguitë, iromisantasantëro ibango, quero inintacaguiri icositiri pairoraca. Cara te irogóte atiraca ongantima iriboque cosirinti.

<sup>40</sup> Aisati nacantabecari cosirinti, te nongomante atiraca ongantima cara nopocaje. Jirai nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica. Pënibaque najáque. Aiquenta nopigaima. Aro pinguengaiguena, pobetsiquima, pigamaiguena arota quero nomabocapëmi.

<sup>41</sup> Aro icanqueri Peroro:

—Natingomi, ¿Pai picantaiguë oca? ¿Paniroco naroequi, picoguico irogótaiguero omagaro matsiguenga?

<sup>42</sup> Yotabitanëri Atingomi:



—Aisati picantari ibega iromeraro caninari, igótasanti, iquemisantasantëri ibatorote, icanquineri ora icocaqueri. Ira ibatorote icanqueri imaguetaguëri basini iromer-aropague iraperi. Aique iáque ibatorote.

<sup>43-44</sup> Aroca iraniopëri iromeraro antatsi caninasati ora icanëri, ingampëri ibatorote: “Caninasati picantaguequero ora nococaquemi. Yamai nocogui pomisantasantinaro omagaro ora nasinta, nigótinta yamai quero pamatobianti”. Aro inganinasëretë iromer-aro.

<sup>45</sup> Irari, aroca irajitabetima iromeraro te ongomeite: “Querojengari ipigaa nobatorote irooti cosamani”, inguisaiguërica itsipa basini iromeraro iripasataiguëri sërari aisati tsinane, iromeratëmari, irapasantë iriro irisinguitopiantëma,

<sup>46</sup> iripigapëma ibatorote iromabocapëmari tenta iragueiri. Aro irócagantapëri iratsipiri-acagopëri, irojocagapëri cara intsibataiguëmari tsoengatsiri tenta inguemisante.

<sup>47</sup> Ira iromeraro igótabecaro ora icocaqueri ibatorote, carari te ingantiro, te irobet-siquima, iripasatacagantasantapëri.

<sup>48</sup> Carari ira te irogótasante ora icocaqueri ibatorote, quero tojai ipasatiri. Quero icocaguiri tojai ira te irogóte. Irari ogótasantatsi, ingocagasantëri tojai.

*Quero antagaisati iniacaninatiri Quirisito.*

*(Mt 10.34-36)*

<sup>49</sup> Aisati icanque Jesus:

—Nipocasique yaca quibatsica arota inguisaiguena matsiguenga iribëquëgotaiguena corosiquë. Ainta inguemisantaiguëna, ainta basini quero iquemisantaiguena irat-sipiriacagaigueri ira caninabentaiguënane. Inguisabacagobitaiguëna. Nocogabeca abisënguitsineme omanapague.

<sup>50</sup> Nigóque inguisaiguëna matsiguenga, irógaiguëna. Nigótironta, nogasëretasantaca yamai. Nocogui nangantiro omanapague.

<sup>51</sup> Quero pijitasita nipocasica irágacaninatobagaiguëma omagaro matsiguenga. Quero yágacaninatobaga. Nipocasique nanganqueri inguisabacagaiguema.

<sup>52</sup> Aintaca pabocorooti timaigatsi pongotsiquë inguisabacaguima, quero iquengabir-itina. Ingaraque maba, inguisasëretaiguëri pite ira quemisanquinane. Pite in-guisasëretaiguëri maba.

<sup>53</sup> Nipocasique iroonti inguisasëretiri itomi iriri, aisati inguisasëretiri iriri itomi; onguisasëretobaguima osinto oniro; aisati onguisasëretobaguima eba aguiro.

*Caninataque pinguengero ora ogomequimi ora piniaigabitaca.*

*(Mt 16.1-4; 5.25-26; Mr 8.10-13)*

<sup>54</sup> Aisati Jesus icantaiguëri ira botoibiritaigari:

—Cara piniaigabaquero oquibe mingori oconijapë aikuero cara icanaque paba, pican-taiguë: “Coraguetaque angani”. Aro omariaque. Pigóiguë omariaque cara pitimaigui.

<sup>55</sup> Aisati cara onguëtaguetanaeca, picanque: “Quero oparigui”. Aro osariganaque, ongatsiringaguetanë.

<sup>56</sup> Te pinganinate obirojegui; pinibatë patiro carari picanque basiniati. Pigóiguëca omariaque angani, aisati aroca ongatsiringaguetë, ¿Pairoroco te pigóbirite pinianti-marora piniaiguë icanque Joan baotisantatsiri, aisati nacanque Naro aisati ora nogometaguëmi?

<sup>57</sup> Aisati ¿Pairo te pingogobite pigóiguero ora aisonori, ora caninari?

<sup>58</sup> Aroca inguisabiriquimiri pomatsiguenga quirequi ira pirebetëri, iráganëmica cara joesiquë, piniantasantima pinguenguema cara abatsiquë queroqueraí paretá. Pinguenguema atiraca ongantima popënabentajiri ira pirebeti. Aroca iráganëmi cara poesitoquë, ira joes iragáqueri soraro: “Páganëri ica, pomingueri”. Aro iromianquemi cara iromingamentoquë.

<sup>59</sup> Nangantaiguëmi: queroca pipënabentiri antagaisati ira pirebetiri, quero yomisotocajimi aisati.

## 13

*Queroca picanta yacaqueroca, iripoguiriaiguëmi Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Aique iátasitaiguëri Jesus matsiguengapague, icomantaigapëri:

—¿Piquemocotaiguëri Garireasati yógagantaiguëri Pirato? Iáigabitaca Jerosarénquë iban-goquë Tosorintsi yógaiguëneri ibira. Carari iguisaigabaqueri Pirato igátaiguëri isorarote yógaiguëri. Iconoataiguëri iraraa Garireasati iraraa ibira yógaiguëneri Tosorintsi.

<sup>2</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—¿Aroquenta yogamagaiguëri pijitaiguëco ira Garireasati cantasantagueantënguitsi ora te onganinate, yabisaiganaqueri imatsiguenga?

<sup>3</sup> Nangantantaiguëmi: tesonori. Carari queroca pijocajiro ora picantaguetaiguë te ongomeite, queroca picantaigaa yacaqueroca, aro pingantaiguëmari ibega Garireasati camënguitsi, Tosorintsi iripoguiriaiguëmi obirojegui aisati.

<sup>4</sup> Aisati piquemocotaiguëri Jerosaresati cani cara oparigatetaiguëri mopëpongo cara Siroéquë, pitsitocaiguëri 18 matsiguenga, icamaiguë. ¿Pairo icamobitaiguë? ¿Pijitaiguëco icantasantaguetaiguë iroso ora te onganinate, yabisaiganaqueri basini Jerosaresati, iroso inintacaguëqueri Tosorintsi pitsitocaiguëri?

<sup>5</sup> Nangantaiguëmi: tesonori. Irianti cantaigari omagaro matsiguenga. Aisati obirojegui, queroca pijocajiro ora te ongomeite, queroca picantaigaa yacaqueroca, iripoguiriaiguëmi obirojegui aisati.

<sup>6</sup> Aique icanque Jesus, yosiacagantaiguëneri:

—Ainta matsiguenga ipanguitëro iguera cara irobasitequë. Piquibiaque caninasati, inetsapiantabitacaró aítica oguitso, iráquerome, carari te onguitsotëmate.

<sup>7</sup> Aique icanqueri ira omisantineri: “Maba osarini nocogabecaro oguitso oca igueraca; te naneiro. Pitoguiro iguera, teni ongomeite, otimabeca”.

<sup>8</sup> Yotabitanëri omisanti: “Nobatorote, ineta patiro osarini basini. Nanguiaque quibatsi nongonaguëro itiga pobira;

<sup>9</sup> aque aroca onguitsotanë, caninataque. Carari queroca pini oguitso, aro notouero”.

*Jesus yoguibegajiro tsinane sábaroquë.*

<sup>10</sup> Basiniquë sábaro yogomeantë Jesus cara yapatotaiga joríojegui.

<sup>11</sup> Ainta tsinane cara pongotsiquë aro inancaro camagari jirai. Aroque yoanaitëro tojai osarini ocarati 18, iroso poguitaguëca tiguëti ongantima aratingue catingasati.

<sup>12</sup> Cara iniaquero Jesus, icaimëro, icanquero:

—Obiro, tsinane, nagaguibegajimiro cara poguica.

<sup>13</sup> Aro yotsagaquero, irooti pibeganaa, ocatingatanaí. Aito cara ocanque catsigue:

—Icaninatasanti Tosorintsi, yogabisaicotajina naro.

<sup>14</sup> Aique ira obatatsi cara yapatoibiritagari Tosorintsi jorío iguisaneinqueri Jesus aroquenta yogaguibegajiro tsinane sábaroquë. Icantaiguëri ira matsiguenga:

—Aiti 6 cataguiteri cara atarobacaataguí cara caninataque popocague iragaguibegajimi. Carari quero pipocasitiri sábaroquë, iroonti cataguiteri comagoriantague.

<sup>15</sup> Aique yotabitanëri Atingomi:

—Tojai pamatobianti. Pinibatë patiro, picanque basiniati. Pintaguëti obirojegui sábaroquë aisati. Pinetse: ¿Teco pintsacotiri pobaacate aisati pomorane cara páganëri nijaaquë iróquima nija sábaroquë?

<sup>16</sup> Carari cagari pobira oca tsinaneca, iroonti imatsiguenga Abaram. Tojai osarini ocarati 18 yoanaitëro Satanás. ¿Teco onganinatasante angábintsero sábaroquë?

<sup>17</sup> Cara inibatë negaca, yoguimairentaiguëri antagaisati quisaneintaiguëri, yoguipasi-guitaiguëri. Carari iraegui botoibiritaigari icaninabentaiganaqueri, icantaiguë:

—Ocaninatasanti ora icantagueti Jesus.

*Cara Tosorintsi itingomibintaiguëri matsiguenga quemisantatsiri, aisa ocantaro pibega oguitso mositasa, aisati ocantaro pibega ora piponganta pan.*

*(Mt 13.31-34; Mr 4.30-32)*

<sup>18</sup> Aique icanque Jesus:

—¿Yamai ati ocanta cara itingomibintiri matsiguenga Tosorintsi? ¿Pairo nanganquero nosiacagantëmiro?

<sup>19</sup> Aisati ocantaro pibega oguitso mositasa ora imionguë sërari iritoganequë. Pianë, piqubianë tojai, ipocaigapë tsmiripague, yogaigapëro imagosi otsegopaguequë.

<sup>20</sup> Aisati icanque Jesus:

—¿Pairo nosiacagantëmiro cara igáanti Tosorintsi?

<sup>21</sup> Aisati ocantaro pibega ora piponganta pan. Cara obetsiquëro pan tsinane, águëro tojai opane tirigo, ongonaguëro arosata piponganta pan. Aique oponganë antagaisati.

*Icanque Jesus: “Pomomirintsibentima piretima Jonogaguetequë”.*

*(Mt 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Aro iátagueque Jesus aiqero Jerosarénquë, iquenagueque poeboropaguequë yogometaigapëri matsiguenga.

<sup>23</sup> Yosamitobëri paniro:

—Natingomi, ¿Atiraca ingaraque ira abisaicotajatsine? ¿Aroco ingaraque arosataanti?

Icanqueri Jesus:

<sup>24</sup> —Nosiacagantëmiro. Aroca pininti pingapë cara itimi Tosorintsi, pomomirintsibentima pingapë otiomijani omoro. Ainta tojai ícogasantaigabita iriáiguë Jonogaguetequë, carari quero icantiro yaretaigaro tojai.

<sup>25</sup> Aisa icanta casintaro pongotsi, irasitëgotanëma. Aique obirojegui terai pingaigue paratingaiguë sotoquë, pingaimë: “Natingomi, pisirenaro”. Carari irotopitanëmi tso-magui: “Teni nogóiguemi negaraca popaniaca”.

<sup>26</sup> Aique pingantaigabitëmari: “Jirai pitsibataiguëna, papëcoiguëna, póigotaiguëna, aisati pogometaiguëna abatsipaguequë noboeborotequë”.

<sup>27</sup> Inganque tso-magui: “Nagatsitaimiro teni nogóiguemi negaraca popaniaca. Pijátopitaiguena; popigaiguema tojainta picantagueti ora te onganinate”.

<sup>28</sup> Canta pijáiguë, pigasëretasantaiguëma, piragasantaiguëma, aisati pitsitsiaguitetaiguë, cara piniaiguëri jaanta ira Abaram, Isac, Jacob aisati omagaro comantantatsiri cara itingomibintaiguëri Tosorintsi, carari obirojegui pijocaga sotoquë queronta picanta piáigui canta.

<sup>29</sup> Iribocaigapë arosonori quemisantatsiri paniaigacha cara iconyeti paba aisati cara iquiro, aisati toonquë aisati comate, aisati omagaro quibatsipaguequë, irisobicaigapë mesaquë iragántanequë Tosorintsi, inganinabentaigapëri.

<sup>30</sup> Quero yareta canta tojai itingomipague yaca quibatsica, ira piniacaninataiguë, carari iraretaiguëma tojai ira pomaintaiguë yamai inguemisantaiguënanta.

*Eroris te iromitsoroguirí Ira Jesus.*

<sup>31</sup> Irooti cataguiteri ipocaiguë arosata bariseopague. Icantaigapëri Ira Jesus:

—Pijáte basiniquë quibatsi. Icoguini Eroris iró-cagantimi.

<sup>32</sup> Icantaigabaqueri Jesus:

—Pijáigue, pingantaiguëri ira matobiantatsiri: “Icanque Jesus: ‘Quero nisiga. Nojo-quineri matsiguengapague igamagarite, aisati nogaguibegajiri janaitatsiripague; nanganquero negaca yamai, naramani; aisati arosata cataguiteri notsonguëro nataroba-caare ora nipocasique yaca’ ”.

<sup>33</sup> Aro nanguenagueque yamai, naramani, aisati basini cataguiteri. Caninataque nangame Jerosarénquë aisa nangantaiguëmari ibegaiga comantantatsiripague jirai cara icamaiguë canta.

*Jesos yogasëretocoigacari Jerosaresati.*  
(Mt 23.37-39)

<sup>34</sup> Aisati icanque Jesos:

—¡Jerosaresati, Jerosaresati, pógapinintaiguëri comantantatsiri, pibasiqueri mopëquë ira igáquemi Tosorintsi! Aisa ocanta tiapa omisantaiguëri ojaniquite, ocábintsaiguëri, tojai nocogabeca nopatotaiguemime obirojegui, nanguemisantacagaiguemime, carari te pinintaigue pinguemisantina.

<sup>35</sup> Pijitasitaiga Jerosarén caninaro, carari nojocanëmi Naro, aisati ijocanëmi Pabati Tosorintsi quero inomotajimi. Yamai nangantaiguëmi quero piniagaina aisati irooti cara piniagabaquina nopocaje aisati, nantingomibintaigapëmi, pingantocotaigabaquena: “Coraque Ira igáque Atingomi. Icaninatasanti Iriro”.

## 14

*Jesos yoguibegajiri paniriabaguitachari sábaroquë.*

<sup>1</sup> Basiniquë sábaro iáque Jesos irapë ibangoquë itingomi bariseo. Inetsaigasegui.

<sup>2</sup> Ainta cara paniro janaitatsiri, paniriabaguitachari yapaniriagueca omagaro.

<sup>3</sup> Aro Jesos yosamitëri bariseoegui aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés, ican-taiguëri:

—¿Caninataqueco agaguibegajiri janaitatsiri sábaroquë? ¿Queroco?

<sup>4</sup> Imairetasantaiguë irirojegui. Aro yotsagaqueri paniriachari Jesos yogaguibegajiri, igáqueri iriátae.

<sup>5</sup> Icantaguëri bariseo Jesos:

—Aroca sábaroquë imariaque omoroquë pitomi, ¿Queroco págairi omanapague? Imariaqueca pobaacate omoroquë, ¿Queroco págairi irooti sábaroquë? Quero poguei oquëtaguetanaita.

<sup>6</sup> Imairetaiguë tiguëntinta ingantima irotopitiri.

*Icanque Jesos: “Quero poguibata”.*

<sup>7</sup> Aro iniaiguëri Jesos ira igaimanejegui cara yoguibataigaca. Icoabeca irisobi-caiguëme inganquima itingomi arota iraniacaninataiguëri matsiguenga. Aro ican-taiguëri Jesos, yosiacagantaiguëneri:

<sup>8</sup> —Cara ingaimëmica jiesitaquë cara iráquero iina sërari, quero pisobigui cara isobi-caigui itingomipague tenta pigóte aroca iribocapë itingomi yabisanaquemi obiro.

<sup>9</sup> Aique ira cajemaquemi pitirooti obiro inganquemi: “Pingabiritima, pomeri ica nagaimaneca irasi irisobicomento. Pisobigue obiro cara”. Aro popasiquitanë, pijáque pisobiaque cara carantatsiriquë.

<sup>10</sup> Carari cara ingaimëmi, pirequima, pijáte, pisobigue carantatsiriquë. Aique, iri-bocasitëmi ira cajemaquemi, inganquemi: “Omana, nomatsiguenga, pisobigopë yaca itingomiquë”. Iraniaiguëmi igaimanejegui cara mesaquë, irogóiguëmi obiro itingomi. Aro pinganinatanë.

<sup>11</sup> Pairiraca quingachane caninari, irajiquima obatatsi, aro Tosorintsi iraguipasigu-itëri, inganqueri carantatsiri. Aisati ira carantatsi, iraguibatasantëri iriro Tosorintsi, iraniacaninatëri imatsiguenga.

*Pingábintseri ira coguitiachari.*

<sup>12</sup> Aisati icanqueri Jesos ira cajemaqueri:

—Cara pingaimaiguëri matsiguenga pobangoquë, popaagaiguëri catingaquë queroca chopiniquë, quero picaimiri irianti pamigotepague, querootisati pirentipague, querootisati pijitaneegui, querootisati pitimanamire casintaguetachari. Aroca popaaguëri, aro iriro pëgatajimine, irapajagajimi obiro.

<sup>13</sup> Carari caninataque pingaimaiguëri ira te irasintaguetima pairoraca, aisati ira camabocori, aisati ira carancara, aisati ira comarajari, omagaro cantacha negaca,

<sup>14</sup> tiguëntinta ingantaiguëma iripëgatajimi irapajagajimi obiro. Carari aiquenta cara Tosorintsi iraganiataigairi antagaisati quemisantatsiri, iripëgatajimi, imaimi obiro cara picábintsanti yamai.

*Tosorintsi iritsita icábintsaigabitaca jorío.*

*(Mt 22.1-14)*

<sup>15</sup> Iquemaqueri Jesus paniro igaimane, icanque:

—Inganinasëretë ira papërone pan cara igáanti Tosorintsi.

<sup>16</sup> Icanqueri Jesus quingabaguirentsiquë:

—Ainta paniro sërari. Yobetsiquëro tojai perintsi, icaimagantaiguëri imatsiguenga iribocaigapë irapaiguë.

<sup>17</sup> Aroque pobetsicaca antagaisati. Igátabecari ironomire ingomantaguetaguëri igaimane: “Moncaraca yamai; pobetsicaca omagaro; popogopë yamaica”.

<sup>18</sup> Carari te ingogaigue iriáigue. Icanque paniro: “Irorai namanantë naguebatsite. Najáque yamai nanetsëro, caninaguiteroca. Pingantinari pobatorote: ‘Quero ipoqui’ ”.

<sup>19</sup> Icanque basini: “Irirai namanantë nobaacate icarati 10. Yamai najátasiqueri naniantëmari iriroca caninari, aroca intarobacaaque caninasati. Pingantiri pobatorote: ‘Quero icanta ipoqui’ ”.

<sup>20</sup> Icanque basini: “Irorai náguë najina; iroro quero niátaguëti”.

<sup>21</sup> Aro ipigapaa ironomire, icomantapëri ibatorote: “Icanquena: ‘Quero niáti, quero napi’ ”. Aro iguisaneinca, igáqueri ironomire: “Omanapague pijáte, pinguenagueque poeboroquë, pomapëri yaca ira te irasintaguetima pairoraca, aisati ira camabocori, aisati carancara, aisati comarajari, omagaro cantacha nega”.

<sup>22</sup> Aique iáque ironomire, icaimaguequeri, yamaigapëri tojai. Icampëri ibatorote: “Casintinari, nocomantëri, ipocaigapë tojai, carari terai otsatenguima mesa; tojaiquerai basini”.

<sup>23</sup> Aro icanqueri ironomire ibatorote: “Pijátaguete abatsipaguequë, pomaigapënari yaca irajagopëmaro nobango.

<sup>24</sup> Carari, nanganquemi, quero yapi noperi paniro ira nacaimaigabitaca”.

*Icanque Jesus: “Pomomirintsibentinaro ora nococaquemi”.*

*(Mt 5.13; 10.37-39; Mr 9.50)*

<sup>25</sup> Arosonori matsiguenga yoguiataiguëri Jesus cara abatsiquë. Yapisitaanaca, ican-taiguëri:

<sup>26</sup> —Nigóti pinintaiguëri piri, piniro, pijina, pitomi, pirenti, pitsiro, omagaro. Aisati pininta obiati. Caninataque, carari pingogaiguëca piguiatina, caninataque pinintasan-taiguëna Naro. Queroca pinintasantina, tiguëti pingantima pomeguima nogomere.

<sup>27</sup> Pairiraca nintatsi iraguiatanëna, imeguima nogomere, iranatanëro igorosite, quero icantanonta iriati. Queroca ipomirintsibentinaro pairoraca nongocaqueri, tiguëti ingantima imeguima nogomere.

<sup>28</sup> Pairiraca cogatsi irobetsiquë oquibe pongotsi, ¿Teco irotsita inguengue ora opënatëma, irogócoitiri iguireguite aroca cotonguiboro iritsonguëro pongotsi?

<sup>29</sup> Aroca imarintëmaro, carari quero cotonguiboro quirequi, quero itsonguero, iraegui netsërone pongotsi irisëronquimari casintaro.

<sup>30</sup> Ingantocotaiguëri: “Iriro yobetsicabitacaro pongotsi; tiguëti ongantima irit-songuero”.



<sup>31</sup> Aintaca itingomi aisati isorarote icarati 10,000, igótocotobëri basini itingomi ipoque iriro aisati 20,000 isorarote iromanápëri, ¿Teco iritsita cajemaquerine ogótacagantatsiri, irogóontobagobëma inguengaiguëma aroca onganinatë iromanátaigabaqueri, iritsongaigabaqueri?

<sup>32</sup> Aroca inguengaiguëma quero yagobeiri, iragátaiguëri iragátane iritonguibotobëmari basini itingomi aisati isorarote icarati 20,000 irosomitobëri pairoraca ingoque arota quero yomanátiri, iripigaigaima caninasati.

<sup>33</sup> Aisati picantaiga obirojegui. Aroca pingoque piguiatanëna, obitsita pinguengasantima ati ocanta omagaro ora pasinta. Pigótasantiro, aro pijocaiganaquero, piguiatasantaiganaquena. Queroca papabaquëajiro, tiguëti pingantima pomeguima nogomere.

<sup>34</sup> Nococaqueri ira aguiatina quemisanquina inguemisantacaguiri basini matsiguenga irogometiri intime caninasati. Irianti cantaca patiari caninari. Queroca ijocanëro irasi, quero yoguiatina, quero icomeiti, quero icanti ora nococaqueri.

<sup>35</sup> Irianti cantaro patiari cara omasangatanë ora cochotacaguero, quero ocomeiti, ojoquero sotoquë ogatiquëngani. Aitica piguemita ora piquemanta pinguemisantiro ora nocomantëmi.

## 15

*Jesos icomantëgotëri ira oisha ibiaga.*  
(Mt 18.10-14; Jn 10.1-18)

<sup>1</sup> Ipocasitaiguëri Jesus omagaro jorío coigotantatsiri quirequi, ipagantineri Iromasati. Aisati ipocasitaiguëri tojai cantaguetiro quimingari inguemisantaigapëri.

<sup>2</sup> Aisati ainta bariseoegui aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés iniaiguëri Jesus, icantobaca:

—Icanque Jesus ora te onganinate. Yágacanineataiguëri cantaguetatsiri, itsibataigari yapëcoiguëri.

<sup>3</sup> Aique yosiacagantëneri Jesus, icantaiguëri:

<sup>4</sup> —Pinguengaiguëri paniro sërari obirojeguiquë yomisantaiguëri iroishate icarati 100. Aroca imiaquima paniro iroishate, ¿Queroco ijocanëri 99 cara quesiiquë, iriátë ingooqueri ira oisha ibiaga irooti cara iraniopairi?

<sup>5</sup> Cara iniopairi, icaninatë, iquiopairi,

<sup>6</sup> ipigapaa ibangoquë, icaimaigapëri imatsiguenga aisati itimanamitane, icampëri: “Intsome anganinasëretanë; ipiaca noishate, nágairi aisati”.

<sup>7</sup> Nangantaiguëmi, aisa ocanta inganinasëretasantaiguë cara Jonogaguitequë cara inganquima yacaqueroca paniro cantaguetatsiri ijocajiro ora icantagueti te onganinate. Yabisaiganaqueri cara icaninabentaiguëri tojai matsiguenga caninari te ingantiro quimingari.

*Jesos iquenguitsatocoqueri quirequi ibiaga.*

<sup>8</sup> Aisati icantaiguëri Jesus:

—Aiti basini quingabaguientsi nosiacagantëmiro: ainta tsinane pasincari iguitso quirequi icarati 10. Aroca imiaquima paniro, ongooguetajiri. Ontsitinitanëca, oboquero michero, otarogasantëro pongotsi; ongooqueri irooti cara oniajiri, ágairi.

<sup>9</sup> Cara págairi, ocaimaiguëri omatsiguenga aisati oتمانamitane ocantaigabaqueri: “Intsome anganinasëretanë: ipiaca naguireguite, nágairi aitosati”.

<sup>10</sup> Nangantaiguëmi, aisa ocanta inganinabentaiguëri ironomire Tosorintsi irisaanganetsite cara inganquima yacaqueroca paniro cantaguetatsiri, ijocajiro ora icantagueti te onganinate.

*Jesos icomantëgotëri oboina ibiaga.*

<sup>11</sup> Aisati icanque Jesus:

—Ainta sërari aisati pite itomi.

<sup>12</sup> Icanqueri iriri itomi carantatsiri: “Pabati, pomena yamaica omagaro ora nasintajima naro cara pingamaqueca”. Aro ipaguetaiguëri pite itomi.

<sup>13</sup> Cara pabisanaque arosata cataguiteri, itomi carantatsiri yapatotëro antagaisati irasi, iáque canta jaanta basiniatiquë quibatsi, yáganëro iraisati. Canta, te intimopë caninasati; icantaguetiro pairoraca icoganonta, yaparaqueri iguireguite aisati basini yasintabeca.

<sup>14</sup> Cara itsonqueri omagaro, canta jaanta itasiataiguë matsiguenga. Aisati ira oboina sigachari itasegasantë.

<sup>15</sup> Aique iáque icooqueri matsiguenga timatsi canta, intarobacaquineri. Ainta paniro, igáqueri ichacaratequë imaiguëri iraperi ichanchonegui.

<sup>16</sup> Aisati yapëro oboina ora otaqui iraperi chancho, te inguemina; icogabecaro basini; carari te imeri iriro iraperi.

<sup>17</sup> Aique iquengasëretaca: “Ainta tojai tarobacaatineri apati. Cotonguiboro iraperi antagaisati, yapapinintaiguë te iritsonguero, carari naanti yaca nangamaqueni páguënanta natasegane.

<sup>18</sup> Atsi nopiganajima apatiquë, nangampëri: ‘Pabati, nacantomotaguequeri Tosorintsi aisati obiro.

<sup>19</sup> Teni ongomeite pijitina pitomi yamai tenta nanganinate. Pingantajina pomeraro, nantarobacaatimi pichacaratequë’ ”.

<sup>20</sup> Aito cara iparintaca iáque iririquë. Cara aintaquerai jaanta, terai iraretima, inebintobacari iriri, igótobëri, icantaneintëgotëri itomi, isigasitanacari itonguibotobacari, yabitsinacobëri.

<sup>21</sup> Icampëri: “Pabati, nacantaguetomoqueri Tosorintsi aisati obiro tenta nanguemisantimi. Teni ongomeite pijitina pitomi yamai tenta nanganinate...”

<sup>22</sup> Carari iriri igáqueri ironomire: “Omanapague, pomapëneri quitsagarintsi caninarisonori, pinguitsagatiri, poguineri aniyo ibatsapacoquë aisati sapato iguitiquë;

<sup>23</sup> aisati pomapëri itiomijani baaca aneri, póguineri. Intsome opaigue aisati intsome anganinasërebentiri notomi

<sup>24</sup> aroquenta ipigapaa. Najitabeca icamaqueni carari cantaca icaniatanaini. Ipiaca carari yamai naniajiri”. Iparintaigaca icaninasëretaiguë, yapaiguë.

Përosati icanque Jesus:

<sup>25</sup> —Carari ainta itomi obatatsi cara ichacaratequë. Cara yaresërepa iquemaigapëri cara icántataiguë aisati icaninataiguë.

<sup>26</sup> Icaimëri paniro ibimantaga, yosamitëri: “¿Pairo icaninabiritaiguë cara pongotsiquë?”

<sup>27</sup> Yotabitanëri: “Ipigapaa pirenti. Yógagantëneri itiomijani baaca aneri yapaiguë. Icaninatasantë piri aroquenta iniobairi itomi caninasati yaretaja”.

<sup>28</sup> Iguisanaca ireinti obatatsi, te iraninte ingue pongotsiquë. Carari iquemocoqueri iriri, isotocanë icanqueri: “Omana, notomi, pingapë. Pinganinabentobëri pirenti”.

<sup>29</sup> Carari yotabitanëri, icanqueri: “Tojai osarini nacanquemiro pairoraca picoaquena, te nopëgatsatëmatimi. Carari te pomena naro paniro chibo nopaagaiguëri namigoteegui, nanganinatagaiguëri.

<sup>30</sup> Carari yamai ipocaji pitomi, yaparatasicari piguireguite itsoncaquero tsinanepague antagueantatsiri, págacatinatobëri póguëneri aneri baaca”.

<sup>31</sup> Icanqueri iriri: “Notomi, përosati pinomoquina. Omagaro nasintagueta iroonti pasi aisati.

<sup>32</sup> Carari caninataque anganinabentiri pirenti. Aisa ocantabeca icamaque, najitabeca quero naniajiri aisati. Carari aisa ocanta icaniatanai, naniajiri. Ipegabeca, yamai naniajiri aisati. Intsome anganinasërebentiri”.

## 16

*Jesos icomantëgotëri matobitiriri ibatorote.*

*(Mt 6.24)*

<sup>1</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesus:

—Ainta sërari yasintaguetaro tojai. Aintasati iromeraro yomisantineri omagaro irasi ibatorote. Ipoque basini, icomantëgotëri iromeraro cara icositagarantëri casintari.

<sup>2</sup> Icaimëri, yosamitëri: “¿Pairo ojita oca naquemocoquemi? ¿Aisonorico picosita-garantëna? Yamai pobetsiquinano pisanguenare, pomapënaro. Naninti naneiro ora picanque. Quero nanintacaguimi pintainaro pairoraca basini”.

<sup>3</sup> Aique iquianca iriro: “Irojoquena nobatorote; quero inintacaguina nantaineri aisati. ¿Pairo nanganque yamai? Te nasintsite nasiabaguite. Aisati nopasiquique cara nomanopiantëri imasitëna quirequi.

<sup>4</sup> Ajaa, nigóque ora nanganque. Aique cara irojoquena nobatorote, irágobëna basini ibangopaguequë”.

<sup>5</sup> Aro icaimaiguëri paniropague ira irebetiri ibatorote. Icanqueri paniro: “¿Ati icarati pirebetiri nobatorote”?

<sup>6</sup> Yotabitanëri: “Narebetëri tojai oguei aseitona, 100 irata”. Icanqueri: “Jeroa pisanguenare jirai. Yamaica pisanguenate cara pirebetiri 50 irata”.

<sup>7</sup> Aique icanqueri basini: “Obiro, ¿Ati icarati pirebetiri nobatorote”? Yotabitanëri: “Narebetëri tojai tirigo 100 cantiri”. Icanqueri: “Jeroa pisanguenare jirai. Yamaica pisanguenate cara pirebetiri tirigo 80 cantiri”.

<sup>8</sup> Aiquenta cara igóquero ibatorote ati ocanta iromeraro yamatobiqueri, icanque: “Te ongomeite cara yamatobiquina, carari igóti iráquero ora coguitiomotari”. Iraegui tsoengatsiri te inguemisantiri Tosorintsi, igótasantaiguë ati ongantima ingantacaqueri imatsiguenga ora icogui iriro. Yabisaiganaqueri quemisantatsiri tenta irogótasante; te inguengasëretima irobatiri basini.

<sup>9</sup> Yamai nangantaiguëmi obirojegui: aintaca piguireguite, pingábintsaiguëri ira cogu-  
tiacha, pomitocotiri pomeri ora coguitiomotari. Iramigotenquimi, quero yomaguisan-  
tiro ora picanqueri. Aique cara pingamaqueca, pijocanëri piguireguite carari  
irágacaninatobëmi Tosorintsi cara Jonogaguitequë, pintiomotaiguëri caninasati ira  
picábintsaiguë cara pongotsiquë quero pitsonga.

<sup>10</sup> Ira cantatsi caninasati cara Tosorintsi ipëri arosata, aisati irantë caninasati cara imëri tojai. Carari ira matobiantatsi cara ipëri arosata, aisati iromatobiantanë cara imëri tojai.

<sup>11</sup> Carari aroca pingositaguetaguëro ora yasinta basini yaca quibatsica, aisati paben-  
taigaro ora pasinta obiro, ¿Pairiroco pëmiro ora caninaro quero pitsonga? Quero pairi.

<sup>12</sup> Aroca picositaiguëri iguireguite basini, ¿Pairo imabiritimi Tosorintsi pairoraca caninari, pasiati?

<sup>13</sup> Aintaca ironomitaga, quero icanta iquemisantiri pite ibatorote. Iromaintëri paniro, iraninqueri basini. Aisa ocanta, aroca pingantineri Tosorintsi omagaro ora icocaquemi quero picantanonta obiati. Aroca pingoque pingantanontima obiati, quero pintineri Tosorintsi. Quero picantiro pite. Aroca pinintasantëri Tosorintsi, quero picogui popobotiri piguireguite. Aisati pinintirica piguireguite, quero piquemisantiri Tosorintsi.

*Jesos inibataiguëri bariseoegui.*

*(Mt 19.1-12; 11.12-13; 5.31-32; Mr 10.1-12)*

<sup>14</sup> Aro iquemaiguëri bariseo ora icanque Jesus. Isërontaigacari icogasantinta quirequi bariseoegui.

<sup>15</sup> Icantaiguëri Jesus:

–Pijitasitaiga caninari obiatiegui, aisati picogaiguë iraniacaninataiguemi matsiguenga, carari igóquemi Tosorintsi ora piquianca. Te inguenguema Tosorintsi aisa icanta iquengaiga matsiguenga. Ora icaninabentaiguë matsiguenga iniacaninatëro, iniaquero Tosorintsi te onganinatëmate.

<sup>16</sup> Jirai ocaninatë inguemisantiro matsiguenga ora isanguenatacaqueri Moisés Tosorintsi, aisati ora iquenguitsatacaqueri comantantatsiri jirai, carari yareca yamaica Joan baotisantatsiri. Yamai Tosorintsi icocaqueri basiniati. Onganinatasantë yamai inguemisantaiguë Joan matsiguenga intingomintasantëmari Tosorintsi. Yamai icogasantai gui tojai matsiguenga cara iragabisaicotajiri Tosorintsi, inganaque iragáantanequë, intingomintaiguëmari.

<sup>17</sup> Aiquenta omeganëma quibatsi aisati Jonogaguite carari quero opeguëmata isanguenare Moisés. Icoqui Tosorintsi përosati ongantima arota pigóontimaro ati ongantima pintimaigue caninasati.

<sup>18</sup> Aintaca sërari irojoquero iina, iráque basini iina, yaguimintacaro iinasonori ora ijoque jirai. Aisati pairiraca ágairone ora ijoque ojime, yaguimintacari ojime cara icantagueti ora te ongomeite.

*Jesos icomantëgotëri ira casintaguetachari aisati Irásaro.*

<sup>19</sup> Përosati icanque Jesus:

–Ainta paniro sërari casintaguetachari, icanaque iguitsagare caninari, catamagorisonori aisati quiraaquisaamagori. Antagaisati cataguiteri icaimaguëri imatsiguenga icantaiguë jiesita yapasantaiguë; te ongoguitiomotimari pairoraca.

<sup>20</sup> Carari ainta basini sërari jitacha Irásaro, irojocaga cara omoroquë casintaguetachari. Iribatsasebaguitaga omagaro.

<sup>21</sup> Ico gabeca irapërome ora ongarataga yobariaque casintaguetachari. Te inguemima. Te iromitocotiri pairiraca; carari ipocasitaiguëri otsitipague itsotaguepëro iribatsagoro.

<sup>22</sup> Aique icamaque Irásaro, yáganëri ironomire Tosorintsi cara ini Abaram caninaguiteroquë. Aisati icamaque casintaguetachari, itiaca igamaga.

<sup>23</sup> Cara osobiquë itsipiriasantë isërequë, tojai iniacatsigatacaro. Aisati inetsë canta jaanta, iniaiguëri Abaram aisati Irásaro.

<sup>24</sup> Icaimë, icanqueri: “Apa, Abaram, pingantaneintëgotina yaca; pigátiri Irásaro iragaapagotima ibatsapacoquë nijaquë iribocapëta yaca arota iragatsingataro nanine aroquenta natsipiriasantë yaca tsitsica”.

<sup>25</sup> Carari yotabitanëri Abaram: “Notomi, pinguenguero ati ocanta jirai cara pitimabeca quibatsiquë. Pitimi caninasati te pairoraca coguitiomotimine. Irari Irásaro tojai itsipiriasantë jirai. Carari yamai icaninatasanti iriro yaca; obiro pitsipiriasantë canta.

<sup>26</sup> Aisati aiquero obiroquë aiti otarabi paraguitia játaque osobisonorinta arota pairiraca yaca quero yagobia íati obiroquë. Querootisati pairiraca canta yagobia ipoqui yaca naróica”.

<sup>27</sup> Icanqueri casintaguetabetachari: “Queroca ipoqui yaca, Apati Abaram, no-managuemi pigátiri Irásaro cara ibangoquë apati.

<sup>28</sup> Canta, ainta pabocorooti igue. Ingamanaaigapëri, inguemisantacagaiguëri igue Irásaro, imasiniatitaiguëma, arota quero ipocaigapë yaca cara natsipiriasantasegui”.

<sup>29</sup> Icanqueri Abaram: “Aiti isanguenare Moisés aisati irasi comantantatsiri. Caninataque irinibataiguërota inguemisantirota imasiniatitima”.

<sup>30</sup> Yotabitanëri: “Quero, Apati Abaram; quero iquemisantiro Sanguenari, carari aroca iriátasitaiguëri camatsiri, inguemisantobëri iriro, ingantaiguëma yacaqueroca imasiniatitima”.

<sup>31</sup> Carari icanqueri Abaram: “Queroca iquemisantiro Sanguenari, querootisati iquemisantobëri camatsiri ira cabiritajachane”.

## 17

*“Quero pintaguiri basini ora te onganinate”.*

*(Mt 18.6-7; Mr 9.42)*

<sup>1</sup> Aique icantaiguëri irogomere Jesus:

—Nangantaiguëmi, përosati ini ira antaaqueri imatsiguenga ora te onganinate; carari Tosorintsi ingasitígatëri ira antaaquerine basini.

<sup>2</sup> Caninataqueme ingamaque queroquerai intaguiri ira quemisanquina ora te onganinate, aisa onganquima iraguëshotiaquineri oquibe mopë itsonoquë, irojoqueri angaarequë ingamaque.

<sup>3</sup> Pigamema, quero pintaguiri basini ora te ongomeite.

*Pisetajineri popiguemisantane ora icantaguetimi te onganinate.*

*(Mt 18.21-22)*

Aisati icanqueri Jesus:

—Aintaca popiguemisantane icantaguetimi ora te onganinate, pingamanaairi. Aroca irojocajiro ora icantagueti te ongomeite, pijocajineri obiro, pomaguisantineri, quero piquengairo.

<sup>4</sup> Aitica patiro cataguiteri ingositëmi, inguisatsatëmi, pairoraca inganquemi, iragatsitapininquero ca tojai, aroca inganquemi: “Nacanquemi ora te ongomeite; iroro nogasëretaguëca. Nojocajiro quero nacantajimiro aisati; pijocajinaro obiro aisati”, aro pijocajineri, pingábintseri, quero piguisiri.

*Aroca pinguemisantiri Tosorintsi, inganquemiro tojai.*

*(Mt 21.18-22; Mr 11.22-26)*

<sup>5</sup> Ira iragátane Jesus icantaiguëri Ira Atingomi:

—Naquemisantabecari Tosorintsi, carari nocogaiguë pinguemisantasantaca-gaiguena.

<sup>6</sup> Icanqueri Atingomi:

—Pinguemisanqueca arosata, pomaniri Tosorintsi pingantiri irisiabonguititiro ora anchatora, iragaratianquero cara angaarequë, aro inganquemiro.

*Ira quemisantatsiri aisa icantari iromeraro Tosorintsi.*

<sup>7</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesus:

—Quero piquenga obiatiegui caninari. Aintaca pomeraro isiabaguitë quero ca yomisantimiri pobira, cara iripigaima pobangoquë, ¿Pairo pinganqueri? ¿Pinganquerimeco: “Pingapë omanapague, pisobigopë pope”?

<sup>8</sup> Quero picantiri negaca. Pinganqueri: “Pobetsiquima, pingotina noperi aisati nomire, pomapënaró. Notsonquero ca naro, aro pope obiro, póguima aisati”.

<sup>9</sup> Quero picarasiatiri pomeraro aroquenta icanquero ora picanqueri.

<sup>10</sup> Aisati obirojegui picantaigari ibega pomeraro. Cara pitsonguëro antagaisati ora icocagaiguëmi Tosorintsi, caninataque pingantaigue: “Patiro nacanquineri Tosorintsi ora icocaquena. Te inëmate ora nanguenguema naro caninari, naanti iromeraro”.

*Jesos yogaguibegajiri 10 iribatsasetaga.*

<sup>11</sup> Aisati yogaganaa Jesus, iáque aiquero Jersarénquë, iquenaque Samariaquë aisati Garireaquë.

<sup>12</sup> Cara yarecaro poeboro, itonguibocari sërari iribatsasetaga icarati 10. Yaratingaiguë arosata casiriconiati, te irotsititimari Jesus.

<sup>13</sup> Icaimaigabaqueri:

—Jesus Ogomeantatsiri, pingantaneintëgotaiguena, pigabisaicotaiguena.

<sup>14</sup> Aro iniaiguëri Jesus, icantaiguëri:

—Pijátasitaigueri saseriroti, poniagaiguemari.



Aique iáiguë. Cara abatsiquë aito ca ibegaiganaja.

<sup>15</sup> Aro ainta paniro iribatsasetabitağa, cara igóque aroque ibeganaa, ipigapaa, icaimanë catsigue, “Icaninati Tosorintsi yogaguibegajinanta”.

<sup>16</sup> Yobaticagueritotasipari iguitiquë Jesus, yaquitomoca, icarasiapëri Ira Jesus. Irianti Samariasati, ipaniaca Samariaquë jirai.

<sup>17</sup> Aique icanque Jesus:

—¿Teco ingarate 10 iribatsasetaga ira nogaguibegaji? ¿Atini ira basini 9?

<sup>18</sup> Icari ica cagari jorío, irianti basiniati matsiguenga. ¿Paniroco ica ipigapa inibacani-natëgotëri Tosorintsi?

<sup>19</sup> Aique icanqueri iribatsasetabitağa:

—Pingabiritima, pijátaje yamai. Aroquenta piquemisanquina, iroro nogabisaico-taguëtajimi.

*Ati icanta Tosorintsi cara itingomibintanti.*

*(Mt 24.23-28, 36-41; Ir 19.11-12)*

<sup>20</sup> Aique yosamitaiguëri Jesus bariseoegui:

—¿Ati ongantima orequima iragántane Tosorintsi?

Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Cara intingomibintëri matsiguenga Tosorintsi, quero pineiro tenta oneingani.

<sup>21</sup> Quero pairi cantatsi: “Iroro oca”, querootisati, “Iroro ora”. Aisonori quero oconijati carari aiti obirojeguiquë. Paniro itingomibintiri Tosorintsi ira quemisanqueri.

<sup>22</sup> Aique Jesus icantaiguëri irogomere:

—Naro paniënguicha cara Jonogaguitequë nomatsiguengatapë. Quero natsibatimi përosati aiquenta nojocaiganaquemi. Coraque opoque cara pingogaigabitëma pini-aigaina patiro cataguiteri basini, carari quero pineina.

<sup>23</sup> Aintaca inganquemi: “Ainta Quirisito cara”, aintasati cantëmine: “Ainta yaca”, quero poguiatiri, quero pitsipiriasita piáti cagarinanta Naro.

<sup>24</sup> Cara omabocapë tegotsitanatsi moretatsiri, osangueguitetanëro omagaro jonoquë, aisati nangampaima Naro cara nopogopae quibatsica. Nomabocaigapairi matsiguenga, carari iraniaigabaquina antagaisati.

<sup>25</sup> Carari queroquerai nipocaji, Natsita atsipiriauquenguitsine tojai aronta iritsoen-gaigabaquina icaegui matsiguengaca, inguisaigabaquina.

<sup>26</sup> Aisa ocanta jirai cara itimi Noé, itsoingaguëri Tosorintsi matsiguenga, aisa ongan-quima cara nopigaima Naro, iritsoengaiguëna omagaro matsiguenga.

<sup>27</sup> Cara Noé icamanaaguëri, ira matsiguenga përosati icantaiga cara yametaiga: yapaiguë, yógaigaca, yágaiguëro iina, yágantacagaiguëro irisinto, përosati icantaiga irooti cara yotetanacaro pitotsi Noé. Aique opariaque oquibeguintesonori angani, ponangas-antaca, ongaaretanë omagaro, pipoguiriaguëri antagaisati tsoengatsiri.

<sup>28</sup> Aisati icantaiga matsiguenga cara itimi Lot, yapaiguë, yógaigaca, yamanantaiguëro pairoraca, ipimantaiguëro, ipanguitaiguë ibanguire, yobetsicaiguëro pongotsipague,

<sup>29</sup> carari cara isotocanë Lot cara Soromaquë, irooti cataguiteri Tosorintsi yo-bariaquineri tsitsi oconogaro asopiri paniacha jonoquë, pipoguiriaguëri antagaisati Soromasati.

<sup>30</sup> Aisa ingantaiguëma matsiguenga cara nopocaje Naro. Iritsoengaiguëna tojaisonori, quero iquengaiguiri Tosorintsi.

<sup>31</sup> Aisati cara omoncaraquema cataguiteri cara nopocaje, aintaca paniro jonoica ibangoquë, quero iqui cara iráganëro ora yasinta; aintaca paniro iritoganequë, quero ipigaa ibangoquë. Irisiganëmata.

<sup>32</sup> Pinguengaiguero iina Lot, opeganaca patiari cara papisitaanaca.

<sup>33</sup> Pairiraca cogabitacha ingábintsëma yaca quibatsica tenta iraninte iratsipiriero, quero iáti Jonogaguítequë, iratsipiriasantëma. Irari quemisantasantënane yaca quibat-sica, irooti cara ingamobiquina Naro, aiquenta intiomoquina Jonogaguítequë, intimas-antapë caninasati.

<sup>34</sup> Yamai nangantaiguëmi: cara nopocaje, intsibatëmari pite sërari irisomë irooti somamintotsiquë. Paniro náganë, ira basini nojocanëri.

<sup>35</sup> Otonongasegueca tirigo pite tsinane; paniro náganë, ora basini nojocanëro.

<sup>36</sup> Iriabaguetasegueca pite sërari cara togantsiquë. Paniro náganë, irari basini nojocanëri.

<sup>37</sup> Yosamitaiguëri irogomere:

—Natingomi, ¿Nega onganquima negaca?

Icantaiguëri Jesus:

—Atiraca ini igamaga, aito cara imarigasipëri tisoegui. Aisa ocanta, atiraca itimi tsoengatsiri, iratsipiriacaiguëri Tosorintsi.

## 18

### *Ora ogamaimentaga paserigapininqueri joes te inganinate.*

<sup>1</sup> Aisati basiniquë cataguiteri Jesus yogometaiguëri irogomere quingabaguirentsiquë. Icantaiguëri caninataque iromanopiantiri Tosorintsi, quero itsirisharo.

<sup>2</sup> Yosiacagantëneri quingabaguirentsi, icantaiguëri:

—Ainta poeboroquë ira joes ira te iminguiri Tosorintsi, teatisati ingantaneintëgotiri matsiguenga.

<sup>3</sup> Aisati ainta irootiquë poeboro tsinane ogamaimentaga. Piátasitopiantëri joes, ocan-topiantabitacari: “Pingábintsena pomitocotina; popëgabentina ira quisaneinquina”.

<sup>4</sup> Iritsita te iraninte ingábintsero, carari piátasitopiantëri. Aiquenta iquianca: “Aisonori te nominguiri Tosorintsi teatisati nangábintseri matsiguenga,

<sup>5</sup> carari paserigapininquina oca tsinaneca. Iroro nomitocotaguëquero, nangábintsëro arota quero pipocasitopiantaina paserigaina aisati”.

<sup>6</sup> Icanque Atingomi:

—Pinguengeri ira joes te inganinate, ora icanque. Ipëgabenuero tsinane ogamaimen-taga.

<sup>7</sup> Irianti Tosorintsi icaninati. Yamai përosati yamanopiantaiguëri quemisantatsiri, ¿Teco inguemaiguëri cara iripëgabintaiguëri?

<sup>8</sup> Nangantaiguëmi, quero ocosamaniti cara ingábintsaiguëri iripëgabintaiguëri. Carari cara nopigaima yaca quibatsica, ¿Aroco naniaigapëri quemisantaiguënanane iromanoco-taiguëri Tosorintsi?

### *Yamanaigui pitirooti: bariseo aisati coigotantatsiri.*

<sup>9</sup> Aisati Jesus yosiacagantaiguëneri matsiguenga yoguibataiga, iquengaigaca iriati caninari, imaintaiguëri basini. Jesus inibataiguëri oca quingabaguirentsica:

<sup>10</sup> Iáiguë pite sërari cara oquibequë ibango Tosorintsi, yamanaigapë. Paniro ini bariseo, ira basini irianti coigotantatsiri, icoicotaiguëri iguireguita imatsiguenga, ipa-gantiri igobeingarite Iromaquë.

<sup>11</sup> Yaratingopë bariseo, yamanopë icanque negaca: “Tosorintsi, nacarasiaquemini cara te aisa nangantimari ibega basini sërari. Tojai nacaninati naro; te nangantaguite, te aisa nangantimari cosirinti, te nomatobite, te naguimintimaro najina. Teatisati nangantimari ibega ica coigotantatsirica.

<sup>12</sup> Nameta omagaro ironisiquë nitita, aisati joebisiquë, te nope, iroonti naquenguimi Obiro. Aisati nopagarantimiro omagaro nágaguëti. Náguëca 10, nopabaquemí patiro”.

<sup>13</sup> Ira coigotantatsiri yaratingopë cara omoroquë pënibaque te ingue. Te iraniacani-natima iriati; ipasiquique, te iranetse jonoquë, yoguica icanque: “Tosorintsi, pingantaneintëgotina naronta cantagueantatsiri, tenta nanganinate”.

<sup>14</sup> Yamai nangantaiguëmi, tojai icantagueti ira coigotantatsiri, carari icábintsëri Tosorintsi, yogabisaicotajiri. Cara ipiganaja ibangoquë, aroque igónijnca iriati cara iniacaninatëri Tosorintsi. Irari bariseo te iraniacaninatiri iriro Tosorintsi, te iragabisaicotiri. Pairiraca quingachane caninari, irajiquima obatatsi, aro Tosorintsi iraguipasigu-itëri, inganqueri carantatsiri. Irari carantatsi, te irajitima caninari iriati, Tosorintsi iraguibatasantëri iriro.

*Icogui Jesus iribocasitaiguëri janequijegui.*

*(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

<sup>15</sup> Aique yamapëngani tsorori janequipague cara Jesusiquë, icogaiguë cara irogaguetineri ibaco Jesus iguitopaguequë janequi, iromanocotiri cara ingábintseri Tosorintsi. Iniaigabaqueri irogomere, imetaigacari Jesus, icantaigabaqueri:

—Quero paseriguiri Atingomi.

<sup>16</sup> Carari icaimaiguëri Jesus:

—Quero picantiri. Nocoguini iribocasitaigapëna janequijegui. Igóiguë iriro intingomintina. Antagaisati icantaigari ibega ica intiomoquina cara iragáantanequë Tosorintsi.

<sup>17</sup> Aisonori nangantaiguëmi: icaegui janequica inintaiguë intingomintimari Tosorintsi; pairiraca te aisati ingantima ibega janequi, quero pareta cara igáanti Tosorintsi.

*Jesus icamanaaqueri ira sërari casintasantachari.*

*(Mt 19.16-26; Mr 10.17-27)*

<sup>18</sup> Basini cataguitëriquë iátasiqueri Jesus paniro itingomi jorío. Icampëri:

—Caninari ogomeantatsiri, pingomantina: ¿Pairo nanganque arota nantimaque përosati canta Jonogaguitequë?

<sup>19</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¿Pairo picantobiquina Naro caninari? Paniro ini caninari, Irianti Tosorintsi.

<sup>20</sup> Pigótiro ora iragáantane Tosorintsi ora ipëri Moisés: quero pintiro tsinane cagaro pijina; quero póganti; quero picositanti; quero pitsoiguëgotaguetari ira basinipague; pinguemisantiri aisati pinintiri piri aisati piniro quero pipëgatsatëmari.

<sup>21</sup> Icanqueri sërari:

—Aroque naquemisanquero omagaro oca, nomoncaraquero cara ninë janequi irooti yamai.

<sup>22</sup> Iquemaqueri Jesus, icanqueri:

—Panibati. Pinintica iraniacaninatimi Tosorintsi, atsi pijáte pomimantiro antagaisati ora pasinta, pomaguetiri ira coguitiaguetachari omagaro opënataga; aique imëmi Tosorintsi ora caninaro cara Jonogaguitequë. Cara pomimantëroca antagaisati, aro piguiatanëna Naro.

<sup>23</sup> Cara iquemobëro oca, yogasëretasantanaca irironta casintaguetasantacha, aique iáque tenta iraninte imimantiro.

<sup>24</sup> Iniobëri Jesus, icanque:

—¡Opomirintsitomocari casintaguetachari iriátë canta itingomibintanti Tosorintsi!

<sup>25</sup> Nanganquemi: opomirintsitomocari cameyo ingue otiomijaniquë omoro quitsapi, carari omomirintsitomotasantëmari casintachari iriátë cara igáanti Tosorintsi.

<sup>26</sup> Iraegui quemaguëri yosamitëri:

—¿Aisonorico? ¿Pairo inganquima matsiguenga ora iragabisaicoontëma?

<sup>27</sup> Carari yotabitaiganaqueri Jesus:

—Quero icantiro matsiguenga yogabisaicota iriati, carari Irianti Tosorintsi inganquero antagaisati. Te omomirintsitomotimari Irero.

*Ora imaigneri Tosorintsi iraequi aguiatëri Jesus.**(Mt 19.27-30; Mr 10.28-31)*<sup>28</sup> Aique icanque Peroro:

—Ogometinari, pinguengaiguena naroequi. Nojocaiganaquero omagaro ora nasintaiga, noguiataiganaquemi.

<sup>29</sup> Icanqueri Jesus:

—Aisonori nangantaiguëmi: quero pitsipiriario. Aroca pintingomintimari Tosorintsi, pijocaiguëro pobango, pijina, pirementipague, piri, piniro, pitomipague, pisintopague, ingantocobentaiguëmi Tosorintsi. Aroca pingogasantë intingomibintimi Iriro, iroro pijocaguëquero pairorapagueraca, quero pitsipiriario.

<sup>30</sup> Aroca pijocanëneri arosata yamai, imaignëmi tojai yaca quibatsica. Aisati irágaiganaquemi canta Jonogaguitequë pintiomoqueri përosati.

*Mabataque icomantaiguëri Jesus irogomere cara ingamaque.**(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*<sup>31</sup> Aique icaimaigneri irogomere casiriconiati icantaiguëri:

—Yamai ajáiguë canta Jerosarénquë. Jirai isanguenatocotaiguëna comantantatsiripague, Naro paniacha Jonogaguitequë nomatsiguengatapë. Yamai omoncaraquima omagaro isanguentocotaiguëna.

<sup>32</sup> Ira joríojegui irácagantaiguëna ira basiniati matsiguenga cagari jorío irágobëna. Irisërontaiguëna, iratsipiriacagaiguëna, irijobataiguëna.

<sup>33</sup> Aisati iripasataiguëna, aique irógaiguëna. Carari ongaraque maba cataguiteri nanganiatanae aisati.

<sup>34</sup> Te irogóigue irogomere ora icomantëri Jesus tenta inguemaiguëri; icomëtaigabacaro.*Jesus iniacagajiri comarajari Jericósati.**(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

<sup>35</sup> Cara pënibaque irarepëmaro Jericó, Jesus iniopëri comarajari onamiquë abatsi yamanopiantëri matsiguenga imaigneri quirequi.

<sup>36</sup> Iquemaigabaqueri tojai matsiguenga yabisaiganaque, aro yosamitë:

—¿Pari bocatsi?

<sup>37</sup> Icomantaiguëri:

—Coraque Jesus Nasaresati. Irabisanaque yaca.

<sup>38</sup> Aique icaitanë comarajari, icanque:

—¡Jesus, Obiro imatsiguenga David, pingantaneintëgotina!

<sup>39</sup> Iraequi obaqueri Jesus isintsitsataiguëri icantaiguëri:

—¡Pomairete!

Carari aiqero iátanëtigue icaimasantanë comarajari:

—¡Jesus, imatsiguenga David, pingantaneintëgotina!

<sup>40</sup> Yaratingopë Jesus, icaimagantëri; cara yarepa, icampëri:<sup>41</sup> —¿Pairo picogui nanganquemi?

Icanqueri:

—Natingomi, nanintini piniacagajina.

<sup>42</sup> Icanëri Jesus:

—Aro piniaje yamaica. Aroquenta piquemisanquina nagobiajiro cara piniaje aisati, aro naniacagajimi, nogabisaicotajimi.

<sup>43</sup> Aito cara inianai, yoguiatëri Ira Jesus, icaninabenqueri Tosorintsi, icanque:

—Iniacagajina Tosorintsi; icaninati Iriro.

Aisati icanta omagaro matsiguenga iniaiguëri, icanque:

—Aisonori, icaninati Tosorintsi.

## 19

### *Iniobëri Jesus Saqueo.*

<sup>1</sup> Aique yarepa Jesus Jericóquë iquenaguequero.

<sup>2</sup> Ainta ira casintaguetachari jitacha Saqueo, itingomi coigotantatsiripague, icoico-taiguëri iguireguite imatsiguenga ipagantaiguineri igobeingarite Iromasati.

<sup>3</sup> Icogabeca Saqueo iraneiri Jesus, carari te iraneiri iriantinta catsitiini.

<sup>4</sup> Isiganaca ibataiguëri basini matsiguenga tojai, itanë anchatoquë ora jitacha sicómoro arota iraneiri Jesus cara inguenopë.

<sup>5</sup> Cara yarepa Jesus, inetsë jonoquë iniopëri Saqueo, icampëri:

—Saqueo, piguëpë omanapague. Yamai nocogui nantiomoquemi pobangoquë.

<sup>6</sup> Aro yaguëpë omanapague, icanqueri:

—Intsome nobangoquë.

Aro tojai icaninatanë Saqueo,

<sup>7</sup> carari iniaiguëri imatsiguenga, yabentaiganaca iguisaneintaiguëri icantobaganaca:

—¿Pairo iátasibiriqueri Jesus cara ibangoquë Saqueo tenta inganinate? Icantaguetas-anti.

<sup>8</sup> Aique yaratianque Saqueo icanqueri Jesus:

—Natingomi, nomagarantaguetaguëri coguitiachari aganguisati antagaisati ora nas-inta. Aisati aintaca matsiguenga namatobiqueri nocositëri, naguipigaineri omagaro, aisati nomëri basini. Nocositërica patiro, aro nomairi otsibasati.

<sup>9</sup> Icanqueri Jesus:

—Yamaica cataguiteri Tosorintsi yogabisaicotajimi obiro aisati iragabisaicotajiri po-matsiguenga yaca pongotsica. Aisatinta picantari ibega Abaram: piquemisanquero nanibare.

<sup>10</sup> Iroro nipocasiq, nopaniaca Jonogaguitequë nomatsiguengatapë. Nipocasiq nongooque nagabisaicotajiri pairiraca quemisanquinane, ira terai irogótiri Tosorintsi.

### *Ira itingomi ipaiguëri iromeraro quirequi.*

*(Mt 25.14-30)*

<sup>11</sup> Ira matsiguenga iquemaiguëri Jesus ora icanqueri Saqueo, yosiacagantëneri quingabaguientsi aroquenta yareca aronisati Jerosarénquë aisati yoguiaiguëri mat-siguenga cara omanapague intingomibintaiguëri Tosorintsi.

<sup>12</sup> Aro icantococa Jesus:

—Ainta paniro sërari caninari imatsiguenga itingomi, iriátë cosamani parigoti basiniquë quibatsi imeganëma itingomi iriati, aique iripigaima intingomibintaiguëri imatsiguenga iboeborotequë.

<sup>13</sup> Teraiquerai iriáte icaimaiguëri iromeraro icarati 10, ipaguetaiguëri panirootipague paniro iguibe quirequi. Icantaguëri: “Jerica tojai naguireguite, nomirisitatimiri. Pomanantantimari, pomimante, pomitojaiguenari irooti cara nopigaima”. Aique iáque imeganëma itingomi.

<sup>14</sup> Carari aintapague imatsiguenga te intingomintimari, iguisaneintaigacari, igáqueri sërari iáque icantabepari ira cobeingari: “Teni nanintaiguëri ira sërarira intingomibin-taiguena naroequi. Quero poguiri natingomiegui”.

<sup>15</sup> Carari ijiqueri itingomi; aique ipigapaa, icaimagantaiguëri iromeraro ira ipague-taiganaque iguireguite. Yosamitëri panirootipague: “¿Pomitojaiguënenari naguireguite?”

<sup>16</sup> Aro ipoque ira obaquenguitsi icampëri: “Natingomi, nomitojaiguëmiri piguireguite. Popanaquina paniro. Yamai ainta 10 basini”.

<sup>17</sup> Icanqueri itingomi: “Caninataque. Picanque caninasati ora nococaquemi. Cani nopëmi arosata. Yamai nomëmi 10 poeboro pintingomibintaiguenari matsiguenga cara”.



<sup>18</sup> Aique ipoque basini iromeraro icanqueri: “Natingomi, nomitojaiguëmiri piguireguite. Popanaquina paniro; yamai ainta basini pabocorooti”.

<sup>19</sup> Icanqueri: “Caninataque. Pintangomibintaiguenari matsiguenga timaigatsi pabocorooti poeboroquë”.

<sup>20</sup> Aique ipoque basini iromeraro icanqueri: “Natingomi, jericca piguireguite. Noguëmiri caninasati noponatëri nobaaniotequë.

<sup>21</sup> Nacanque negaca notsoroquemi nigóquiminta obiro te pingábintsante. Najique aroca nomitojaiguerime piguireguite, págabitsaquinari omagaro. Nigóquimi pobiguiti cara te pomanguite”.

<sup>22</sup> Aique yotabitanëri: “Te pinganinate; te pingantiro ora nocacagabequimi. Picantabeca te nangábintsante; nágabitsaquimiri omagaro; nobiguiti cara te nomanguite. Pigótabecaro oca, iroero naguisaneintaguëquimi.

<sup>23</sup> ¿Pairo te pogobitiri naguireguite cara omisantiririquë quirequi? Poguëtime cara, aintame yamai aisati basini quirequi imaguëname ira omisantiriri”.

<sup>24</sup> Aique icanqueri ira quemaiguëri: “Págabitsatiri naguireguite, pomeri ira omisantëneri 10 quirequi”.

<sup>25</sup> Icantaguëri: “Carari, Natingomi, aroque ainta tojai iguireguite”.

<sup>26</sup> Nangantaiguëmi: pairiraca inoquoque tojai, imëngani basini, carari ira te irasantantima, ira arosata inomotiri irágopitënganiri. Aisa ocanta Irinibare Tosorintsi. Aroca pinguengero pigótasantëro, oganinasëretëmi. Carari aintaca cantatsi: “Nigóquero antagaisati”, irari ira te ingogue inguemisantina, quero iquemina. Nágabitsaqueri ora iquemabeca, iromaguisanquero.

<sup>27</sup> Aisati icanque itingomi: “Yamai, iraegui quisaiguina, te iraninte intingomintina, pomaigapëneri yaca pigamagaiguëri catinasatiquë naro”.

*Icanaque Jesus Jerosarënuë.*

*(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

<sup>28</sup> Cara itsonquero quingabaguientsi Jesus, yogaganaca itonganaque aiqero Jerosarënuë.

<sup>29</sup> Cara pëmbaque irarequimaro pite poeoro ora jitacha Betatajé aisati Betania, ora poeoro pini aronisatiquë oguitaja jitacha Olibos, igáqueri pite irogomere,

<sup>30</sup> icantaguëri:

—Pijáigue catinasati poeoroquë. Cara pinganaque, piniopëri itiomijani boro itsatocotaga. Teraiquerai ingueicotigani. Pintsacotiri pomapëri yaca.

<sup>31</sup> Aintaca matsiguenga irosomitobëmica: “¿Pairo pitsaicobiritiri boro?” aro pinganëri: “Icoguirini Atingomi”.

<sup>32</sup> Aique iáiguë iragátane, iniaiguëri aisa ocanta cara icanqueri Jesus.

<sup>33</sup> Cara itsaicosiguiri, ainta casintari yosamitaigabaqueri:

—¿Pairo pitsaicobiritaguëri noborone?

<sup>34</sup> Yotabitaiganaqueri:

—Icoguirini Atingomi.

—Aro páganëneri.

<sup>35</sup> Aro yágaiganaquineri Jesus, yoguëneri iguitsagarepague imiticaraqüë boro itiomijani, aro iqueicotanacari Jesus.

<sup>36</sup> Negaraca cara inguenaque Iriro, ira matsiguenga yogaguetaiguëneri iguitsagarepague cara abatsiquë arota iragaticanëro boro.

<sup>37</sup> Cara iparintaca yanonganaca oguitoja Olibos yoguiataguëri tojai irogomere. Icaninabentaiguëri icaimaguë, icantaguë:

—Tojai icaninatasanti Tosorintsi. Tojai naniaiguëro cara itasongobentopiantacái.

<sup>38</sup> Ainta Agabisaicoontatsiri. Intsome antingomintobëmari. Intsome aniacaninatobëri. Igáqueri Tosorintsi aroquenta iniacaninatëri Iriro. Caninasati itimi omagaro Jonogaguitesati. Caninari Tosorintsi jonoquënintaberi.

<sup>39</sup> Aintasati bariseopague itsibataigari arosonori matsiguenga aguiataiguëri Jesus. Icantaiguë bariseo:

—Ogomeantatsiri, piguimairentaiguëri matsiguenga ira aguiataiguëmi.

<sup>40</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—¿Pairo naguimarentobitiri? Caninataque inganinabentaiguena. Iromairetaiguëca irirojegui, Tosorintsi irinibatacaquero mopëpague ontingominquina.

### *Iraicoqueri Jerosaresati Jesus.*

<sup>41</sup> Cara pënibaque irarequimaro Jerosarén, Jesus iraicotaiguëri Jerosaresati, icanque:

<sup>42</sup> —Yamai nipocasitaigabitëmi. Tojai nocogabeca nantimacagaiguemime caninasati, nagabisaicotaiguemime arota quero iguisaiguimi Tosorintsi, carari te pinintaiguena obirojegui. Pitsoingaigabaquina, yamaica quero pineina nantingomibintaiguëmi.

<sup>43</sup> Aiquenta orequima cataguiteri cara ira quisaiguëmine irishongaigapëmi, iroticaiguëmi arota quero pisigaiga, iratsipiriacagaigapëmi,

<sup>44</sup> irógaigapëmi obirojegui aisati pijaniquite, irogomeriguëtëro omagaro pongotsiegui, quero pini yaca pite mopë otsibatobagaja. Ingantaigapëmiro negaca aroquenta nipocasitaigabitëmi, nantingomibintaiguemime, carari te pinguemisantina, te pintingomintaiguena, iroonti pitsoingaiguëna. Iroro aiquenta Tosorintsi iragátaiguëmi tojai soraro iripoguiriaiguëmi.

### *Ira Jesus ijocaiguëri pimantatsiri cara ibangoquë Tosorintsi.*

*(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)*

<sup>45</sup> Aique iáque Jesus cara oquibequë ibango Tosorintsi, icanaque, iniaigapëri iraegui pimantaguetatsi aisati manantatsiri, iguisaigapëri ijocaiguëri.

<sup>46</sup> Icantaiguëri:

—Aiti osanguenata jirai, icanque Tosorintsi:

Nocogasanti pomanocotaiguena yaca nobangoquë.

Carari obirojegui te pomanocotiri, iroonti pïcositapinintaigabaqueri ira bocaigatsi iromanocotaigapëri Tosorintsi.

Aro itsonque ijocaiganaqueri.

<sup>47</sup> Antagaisati cataguiteri yogomeanti Jesus cara ibangoquë Tosorintsi. Carari iguisaneintaiguëri itingomipague saserirotijegui aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés aisati obatatsiri, yosaminatobaganaca:

—¿Atiroco anganqueri Jesus, agamagaiguëri?

<sup>48</sup> Carari te irogóigue atiraca inganqueri arosonorinta matsiguenga aguiataiguëri, iquemisantaiguëri itingomintaigacari.

## 20

### *Yosamitaiguëri ira Jesus joríojegui: “¿Pari agáquemi?”*

*(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)*

<sup>1</sup> Patiro cataguiteri yogomeanti Jesus cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi. Cara icomantaigaseguri matsiguenga atiraca ingantima iragabisaicotaiguëri Tosorintsi, ipocasitaiguëri itingomipague saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés aisati antiasipari,

<sup>2</sup> Icantaigapëri:

—Pingomantaiguena: ¿Pairiraca agáquemi cara pijocaiguëri pimantatsiri? ¿Pari oguëmi obiro cara pijica itingomi?

<sup>3</sup> Yotabitaiguëri Jesus:

—Aisati Naro, patiro nosamitaiguëmi. Pingomantina Naro:

<sup>4</sup> ¿Pairi agáqueri Joan cara ibaotisataiguëri tojai omatsiguenga? ¿Iriroco agáqueri Tosorintsi? ¿Irao agáqueri matsiguenga?

<sup>5</sup> Icantobagaiganaca jorío:

—Anganquerica: “Igáqueri Tosorintsi”, aro ingancái: “¿Pairo te pinguemisanto-bitaiqueri Joan?”

<sup>6</sup> Carari aroca anganqueri: “Igáqueri matsiguenga”, aro inguisaigacái icaegui omatsiguengaca, iribasegaigacái mopëquë ijitaiguënta cara igáqueri Joan Tosorintsi ingomantagueantë.

<sup>7</sup> Aro yotabitaiguëri:

—Teni nogóigue pairi agáqueri.

<sup>8</sup> Aique icantaiguëri Jesus:

—Aisa Naro, quero nocomantaiguimi pairiraca agáquina nangantagueantë ocapague piniaiguëca.

*Jesos icantocoqueri jorío aisa icancari ibega catsimari ira omisantiro obasi.*

*(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)*

<sup>9</sup> Aisati iparintaca Jesus iquenguitsataiguëri matsiguenga. Yosiacagantëneri icantaiguëri:

—Ainta sërari panguiquero obasi, yogaiguëri omisantinere irobasite. Iquengaigaca cara onguitsotanëca, ira omisantinere iráquero aganguisati oba, imagantëri casintaro aganguisati. Aique iáque jaanta itimaque cosamani.

<sup>10</sup> Cara omoncaraca cara oracanë oguitso oba, igátabecari iromeraro icanqueri: “Pijáte, pingampëri ira omisantino nobasite imagantaiguenaro nasiati”. Carari ira omisantino yágaigabaqueri ipasataigabaqueri. Yoguiuguëri, te imëmatiri oba.

<sup>11</sup> Aique igátabecari basini iromeraro. Iriro aisati ipasataigabaqueri icantaguetobëri ora catsimaro, yoguiuguëri. Teatisati imaiqueri oba.

<sup>12</sup> Ira casintaro obasi igátabecari basini iromeraro. Yágaigabaqueri yámasitaigabaqueri ijocaiguëri sotoquë obasi.

<sup>13</sup> Aique iquianca casintaro obasi, icanque: “¿Pairo nanganque yamai? Ajaa, nigóti. Nagáqueri notomi, ira nanintasanti. Irirojengari iraniacaninataigabaque”. Aro igáqueri itomi.

<sup>14</sup> Ira omisantinere irobasite iniaigabaqueri itomi, inibatobaca: “Irironta itomi casintaro. Cara ingamaquenica iriri, iriroquerai ágairone obasi. Intsome ógaigabaqueri, águirota obasi asintaiguemaro eiroquerai”.

<sup>15</sup> Aro yágaigabaqueri, yáganëri sotoquë obasi, yogamagaigabaqueri. Yamai, ¿Pairo pijique inganqueri ira casintaro? ¿Pairo ingantaiguëri ira catsimari?

<sup>16</sup> ¿Teco iriátë iriro, inguisasantaiguëri omisantino irobasite, iripoguiriaiguëri? Aique irogaiguëri basini caninari ira omisantinerine irobasite.

Aro icantaiguë ira quemaiuguëri:

—¡Querota pini negaca!

<sup>17</sup> Inetsaiguëri Jesus, icantaiguëri:

—¿Pijitabeca quero pabisi? ¿Pairoroco ocanti Sanguenari cantatsi:

Jirai itsoingaiuguëro mopë ira obetsiquirori mopëpongo, ijoquero tenta irogóiguero cara icoiguëro Tosorintsi iroonti otingomi mopë, otingomi pongotsi, cantaca otin-gomipoa pongotsi?

<sup>18</sup> Pairiraca pariaquenguitsine yaca mopëca ocaraaque itongui; pairiraca otsinaque oca mopëca obichaqueri onganqueri pojongabatsari. Naanti osigaro mopë otingomi nacantocotaiguëmiro; queroca pigótina, pitsipirique; queroca piquemisantina, pijáque Sharincabeniquë. Pairiraca comëtobënanë, iripoguiriaquengani.

*Yogomequeri Jesus ira bariseo cara inganquineri itingomi ora icoicoqueri.  
(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)*

<sup>19</sup> Aro iquemaigabaqueri Ira Jesus ogomeantiro isanguenare Moisés aisati itingomipague saseriroti, icogaigabitaca irácagantêrime igóiguênta cara Jesus iquenguitsatocotaiguiri irirojegui carari te iráguiri itsorogaiguêrinta matsiguenga.

<sup>20</sup> Iroro ora inetsaguêqueri jorío ira Jesus, aisati igátaiguêri sêrari icanqueri:

—Pijáigue, pomatobitiri Ira Jesus. Pingantomemegapêma cara pingoguirome pigóiguero ora aisonori, pingoguirome pinguemisantaiguero, carari pingomêtaguiri irinibare. Aroca ingomêtêma písiguima pingomantina. Aique narogui nongomantêri cobeingari arota inguiseri Jesus.

<sup>21</sup> Aique iáiguê. Icantaigapêri Ira Jesus:

—Ogomeantatsiri, nigóiguê aisonori pogomeantiro Irinibare Tosorintsi, aisati poniaguinaro catinasati atiraca ongantima aretaiguêmaru Tosorintsi. Te pintsorogui pairiraca.

<sup>22</sup> Yamai nosamitêmi: ¿Caninataqueco omêri Sésar aguireguite? ¿Teco onganinate omagantiri cobeingari cara Iromaquê?

<sup>23</sup> Igóque Jesus cara icogaigabitaca iromatobitirime irantacaguirime ora te ongomeite. Icantaiguêri:

—¿Pairo picogobiti pingomêtaguinaro nanibare?

<sup>24</sup> Poniaguinari quirequi ira tenario pipênabentiri Iromasati.

Aro yamaigapêneri quirequi ira jitacha tenario. Yosamitaiguêri Jesus:

—¿Pari casintaro oca irosiacagomentoca? ¿Pari ijita sanguentêgotênguicha yaca tenarioica, iroonti iripajiro?

Yotabitanêri jorío:

—Iroonti irasi Sésar nogobeingarite.

<sup>25</sup> Aro icantaiguêri Jesus:

—Aro, pomaiguêri Sésar iraisati, pingantineri ora icocagaiguêmi, pinguemisantiri. Aisati pinguemisantantiri Tosorintsi pomaiguêri ora iraisati, ora icocagaiguêmi Iriro. Pintingomintasantimari.

<sup>26</sup> Tigueti ingantima ingomêtaguiri Jesus irinibarequê catinasatiquê matsiguengajegui. Iquenganeintasantaigacari jorío cara caninasati yotabitanêri, aro imairetaiguê.

*Aisonori inganiatanae igamaga.*

*(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27</sup> Aisati iátasitaiguêri Jesus saroseopague, ira ijitasitaiga cara quero icabiritaja igamaga, quero icaniatanai.

<sup>28</sup> Icantaigapêri:

—Ogomeantatsiri, jirai isanguenataiguêna Moisés:

Aintaca sêrari, carari te irine itomi, aique ingamaqueca, caninataque ireinti irágajiro iina; aroca ontsomaaque itomi, irianti irosiguêma itomi ireintitomaco.

<sup>29</sup> Jirai ainta sêrari aisati ireinti icarati 6. Ira obatatsi yágabitaca iina, carari te irine itomi. Aique icamaque iriro.

<sup>30</sup> Aro iina yágairo ireinti. Aisati icamaque iriro te irine itomi.

<sup>31</sup> Aisati icantaigaca ireintiegui yágaigabitaro tsinane, icamaiguê omagaro, teni irinêmate itomi.

<sup>32</sup> Aique ocamaque tsinane aisati.

<sup>33</sup> Cara ingabiritagaima, ¿Pari ágairone? Pinetse, ijinantaigabitaro antagaisati ireintiegui.

<sup>34</sup> Icantaiguêri Jesus:

—Aisonori, yaca quibatsica yameta sêrari yáguero iina. Aisati tsinane págui ojime.

<sup>35</sup> Carari cara itimi Tosorintsi, paniro iraretima iraegui iragabisaicoque Tosorintsi yaca quibatsica, iraniacaninataiguëri. Iraganiatairi intiomopëri Tosorintsi carari quero yágai iina. Aisati tsinane, quero págai ojime.

<sup>36</sup> Canta querootisati icamaji, Tosorintsi intomintaiguëmari përosati iraganiataiguëri. Irianti aisati ingantaiguëmari ironomire Tosorintsi irisaanganetsite ira quero icami aisati.

<sup>37</sup> Jirai igóque Moisés cara ingabiritaiguëma igamagaegui. Isanguenaque cara yonia-gapari Atingomi cara otiomijaniquë anchato otaaga, icampëri:

Naro Tosorintsi. Iquemisantina Abaram. Iquemisantina Isac. Iquemisantina Jacob.

<sup>38</sup> Pinetse. Te ingante: “Iquemisantabequina”. Aroca iquemisanqueri Tosorintsi Abaram, ainta icaniati Abaram. Aisati caniari Isac aisati Jacob. Tosorintsi Irianti Itosorintsite ira caniatatsi.

<sup>39</sup> Aro icantaiguëri ogomeantiro Sanguenari:

—Ogometinari, caninaro oca picantaiguëna.

<sup>40</sup> Aique itsorogaiguë irosomitaigairi Ira Jesus aisati.

*Quirisito imatsiguenga David.*

*(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)*

<sup>41</sup> Aique icantaiguëri Jesus aisati:

—Obirojegui picantaiguë: “Ira Agabisaicoontatsiri imatsiguenga David”. ¿Pairo pican-tobiti negaca?

<sup>42</sup> Iriati David isanguenatocoqueri Quirisito jirai cara sárimoquë:

Ira Tosorintsi icanqueri Natingomi: “Pisobigue yaca nobacosonoriquëca.

<sup>43</sup> Pintsibatina yaca nagáantomentoquëca irooti cara nagabeiri antagaisati ira qui-saiguëmi, irajitaiguëmi Itingomi”.

<sup>44</sup> Aique yosamitaiguëri Jesus:

—Iriroca Quirisito Itingomi David, ¿Pairo pijitobitaiguëri Iriro imatsiguenga David? ¿Pairo te pijitobitiri Pitingomi obirojegui aisati?

*Icanque Jesus: “Pigamemari ira ogomeantiro isanguenare Moisés”.*

*(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Ir 11.37-54)*

<sup>45</sup> Cara iquemisantaigaseguiri Jesus matsiguenga botobiritaigari, icantaiguëri ira irogomere:

<sup>46</sup> —Pigamaiguemari ira ogomeantiro isanguenare Moisés. Icogaigui iranëitagueantimaro imanchaqui oquibeintsa; icogasantaiguë iriáiguë cara opimantagani pairoraca arota iraniacaninataiguëri matsiguenga; aisati icogaiguë iragasobicaiguëri caninaroquë sobicomentsi cara yapatotaiga jorío.

<sup>47</sup> Aisati yágabitsaquero obango ogamaimentaga iroontita cosamani yamanocotasitari Tosorintsi arota iraniacaninataiguëri matsiguenga. Carari nongomantaiguëmi ira cantatsi negaca iratsipiriasantaiguë irabisaiguëri basini matsiguenga tojai ingasitígatëri Tosorintsi.

## 21

*Ora tsinane opëri Tosorintsi antagaisati oguireguite.*

*(Mr 12.41-44)*

<sup>1</sup> Ainta Jesus oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi. Inetsaiguëri casintaguetachari cara yomingaiguëri iguireguite yogantaririquë quirequi ipëngani Tosorintsi.

<sup>2</sup> Aisati iniobëro tsinane ogamaimentaga pomianqueri pite itiomijani iguitso quirequi ira te iripënatima.

<sup>3</sup> Icanque Jesus:



—Nangantaiguëmi, aisonori ora ogamaimentaga te aisa ongantaiguemari basini paiguëri Tosorintsi iguireguite. Arosataanti quirequi opëri iroro, carari Tosorintsi iniacaninatëro pabisaiguëri basini.

<sup>4</sup> Iraegui basini ipaiguëri Tosorintsi arosata ira inomotaiguiri, aintaquerai tojai yoganontaiga. Carari opabacari Tosorintsi aisati opëri antagaisati pasinsiga inomotiro, teni irinaje basini omanantantajima operi.

*Icanque Jesus ogomeriguëtëngani ibango Tosorintsi.*  
(Mt 24.1-3; Mr 13.1-4)

<sup>5</sup> Inibatobaganaca irogomere Jesus, icantaiguë:

—¿Teco onganinatasante ora ibangora Tosorintsi? Pobetsiquëngani mopëpague oquibe aisati poganinaguëtiro, aisati yoganinatancaro ora ipaiguëri Tosorintsi.

<sup>6</sup> Aro icantaiguëri Jesus:

—Aiquenta irogomeriguëtaiguëro antagaisati ora piniaguë yamai. Quero pini pite mopë otsibatobagaa; omagaro ogomeriguëtëngani.

<sup>7</sup> Yosamitaiguëri:

—Ogometinari, ¿Atiraca ongantima cara irogomeriguëtëro orapague pongotsi? ¿Pairo ogótacaquinane cara omoncaraquima antagaisati picantocotaiguëna?

*Icanque Jesus: “Aiquenta omomirintsitomoquimari matsiguengajegui”.*  
(Mt 24.4-8, 23-27; Mr 13.5-8)

<sup>8</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesus:

—Pigamaiguema arota quero yamatobitaiguimi. Iriboquë tojai matsiguenga ingantaiguëmi: “Naro Quirisito”, aisati “Igáquina Quirisito nongomantëmi pënibaque irarequima Iriro”. Quero piquemisantaiguiri, quero poguiatiri.

<sup>9</sup> Pinguemocotaiguëro omanátobagachari; ingantaiguëmi: “Yomanátobagani canta jaanta”. Ira basini irojocaiguëri itingomipague irogaiguëri irirai itingomi. Quero iquengaiganaja matsiguengajegui carari quero pitsorogaigui: aiquenta onganquima tojai inguisabacaquima irógobaquima, carari queroquerai omoncarata omagaro ora nacantaiganaquemi.

<sup>10</sup> Aisati nangantaiguëmi: aiquenta matsiguenga inguisaiganaqueri basiniati matsiguenga, inguisëgotobaganëma irógobaquima.

<sup>11</sup> Aisati tojai osebataguetanëma quibatsiquë. Aitosati iritasegaiguë tojaisonori matsiguenga omagaroguitequë; ontojaiganaque janatigantsipague; ingamaiguë tojai matsiguenga; intSOROGAIGANAQUE omagaro; cara jonoquë iranaiaguëro cobeingaguiteri ora te oneingani jirai.

*Tojai inguisaguëtaiguëri ira quemisantatsiri.*  
(Mt 10.17-22; 24.9-14; Mr 13.9-13)

<sup>12</sup> Përosati icomantaiguëri Jesus:

—Carari iritsite quisaguëtaiganaquemine, irágaiguëmi, iratsipiriacagaiguëmi, irágaiganaquemi cara pongotsiquë cara yapatotaiga, iromingaiguëmi iromingamentoque. Irágaiganaquemi catingasatiquë itingomipague inguisatsataiguëmi aroquenta piquemisanguina Naro.

<sup>13</sup> Aro pinguenguitsatocotina, ati ongantima nagabisaicotajiri cara inguemisanquina.

<sup>14</sup> Quero pitsorogui, quero piquenga: “Aroca iráquina, ¿Pairoroco nanganqueri?”

<sup>15</sup> Nogósëretacaquemi Naro ora pinganque. Onibataquemi Isëre Tosorintsi arota quero igóti ipëgatsatimi ira quisaguëmine.

<sup>16</sup> Irácagantëmi piri aisa piniro aisati pirentipague aisati pitsiropague, aisati irácagantëmi pomatsiguenga, omagaro. Irógarantaguequimi porocague.

<sup>17</sup> Piquemisantaiguënanata, inguisaiguëmi matsiguenga.

<sup>18</sup> Aroca iróquemi, quero opega patiro piguisi piguitoquë. Pijáiganaque Jonogaguítequë Tosorintsiquë. Quero atira picantëmata.

<sup>19</sup> Cara iratsipiriacagaiguëmi aroca përosati pinguemisanquina, pintiomoquina Jonogaguítequë.

*Icanque Jesus: “Iritsongaiguëri Jerosaresati soraro”.*

*(Mt 24.15-22; Mr 13.14-20; Ir 19.41-44)*

<sup>20</sup> Aisati iquenguitsatomotaiguëri Jesus:

—Cara piniaigabaquerica soraro irishongaiguëmaro Jerosarén, aro pigóiguë pënibaque iritsongaiguëro poboeborote.

<sup>21</sup> Aique iraegui inasegatsine Joreaquë, irisigaiganaquimata cara otisipaguequë; iraegui inasegatsine Jerosarénquë irisotocaiganaqueta; iraegui inasegatsine togantsiquë quero ipigapaa poeboroquë.

<sup>22</sup> Aro omoncaraquima antagaisati ora isanguenaque jirai cara ingasitígataiguëri Tosorintsi omagaro tsoengatsiri.

<sup>23</sup> Tojai otsipiriaiganaquero tsinane ora pënibatasegatsine aisati tsotagasegatsine ojaniquite queronta pisigasantanaca. Tojaisonori iraniacatsigatëmaro Jerosaresati tojainta ingasitígatasantaiguëri Tosorintsi.

<sup>24</sup> Iromanátaigapëri, ingamaiguë tojaisonori jorío. Aisati irágaiganaquengani tojai Jerosaresati parigotipaguequë, iromerataigabaquimari. Ainta basiniati matsiguenga cagari jorío imaniaiguëma basiniatipaguequë quibatsi, intimaigapë Jerosarénquë irooti cara omoncaraquima antagaisati ora icantocoqueri Tosorintsi jirai, irooti cara in-  
anque: “Antagati”.

*Atiraca ongantima cara iripigaima Jesus.*

*(Mt 24.29-31; Mr 13.21-27; Yon 6.12-14)*

<sup>25</sup> Përosati icantaiguëri Jesus:

—Aique cara pënibaque nopocaje Naro, imasiniatitanë omagaro iraegui jonoquëni: intsitinitanë paba aisa manchacori; imariaguëpë jonogasati. Piniaiguëro ora te onein-  
gani jirai. Antagaisati matsiguenga timaigatsi yaca quibatsica intsorogasanoiganaque cara inguemaigabaquero cara ojigocanëma oquibeguinte angaarepague aisati cara omotoncaatasantanë oquibeguintesonori.

<sup>26</sup> Aisati osebatëma omagaro Jonogaguíte. Intsorogasanoiganaque antagaisati matsiguenga, ingamëmanataiganaque inguengaiguëma: “¿Pairoraca basini onganquima? ¿Atiraca anganquima eiro?”

<sup>27</sup> Aique iraniaigabaquena Naro, Naati nopaniaca jirai Jonocaguítequë nomatsiguengatapë, nopogopë mingoriquë, nongobeingatasanotapë nosangueguitetasanotapë, nantingomibintasantaiguëri omagaro, nagabeiri antagaisati.

<sup>28</sup> Cara piniaigabaquero omarintëma ocapague nocomantaiguëmica yamai, pingani-nataigue, pinetsaigabaquina; pënibaque nopogopae notsonquemiro nagabisaicotasantaiguëmi, quero pitsipiriaigai aisati.

*Ora ogóontëngani orequima cara intingomibintaiguëri matsiguenga Tosorintsi.*

*(Mt 24.32-35; Mr 13.28-31)*

<sup>29</sup> Aitosati icantaiguëri irogomere Jesus:

—Aisati nosiacagantëmiro anchato jitacha iguera. Pinetsero iguera aisati omagaro basini anchatopague.

<sup>30</sup> Cara iroraini otsego, ositanae osi, aro pigóiguë pënibaque osariganaje.

<sup>31</sup> Aisa ocanta, cara piniaigabaquero ocapague nacantocotaiguëmica, pigóontëmaro omanapague orequima cara Tosorintsi intingomibintaiguëri matsiguenga yaca quibat-sica.

<sup>32</sup> Nangantaiguëmi aisonori: queroquerai icamaigui joríojegui tsoengantatsi queroquerai omoncarata ocapague nocomantaiguëmica.

<sup>33</sup> Omeganëma omagaro inatsi jonoquë aisati omeganëma oca quibatsica, carari quero opega nasi nanibare. Omoncaraquima omagaro ora nacantaiguëmi.

*Icantaiguëri Jesus: “Pigamaiguema pigueina”.*

*(Mt 24.36-44; Mr 13.33-37)*

<sup>34</sup> Aisati icantaiguëri:

—Pigamaiguema. Nomabocapaimi. Quero picantiro ora te omitocotimi, quero pisinguitaiga, quero pogasëretocotaguetaro orapague inatsi yaca quibatsica

<sup>35</sup> arota quero poguipasiguitimi cataguiteri cara nopocaje. Omabocaguëri omagaro matsiguenga ira te iragamaiguema.

<sup>36</sup> Pigamema, pingaguite, pomanocotaiguëri Tosorintsi arota iromitocoiguëmi pingantiro ora caninaro, pintiomotaigabaquina, arota quero pitsipiriario omagaro nocomantaiguëmi.

<sup>37</sup> Aro cara cataguiteri quë yogomeantë Jesus oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi; cara ochapinitanë, iáque oguitojaquë jitacha Olibos, itimaque cara.

<sup>38</sup> Oquëtaguetanë iátasitaiguëri matsiguengajegui cara ibangoquë Tosorintsi, icogaiguë inguemisantopiantaiguëri.

## 22

*Iquengaigaca saseriroti cara Joras irácagantëri Jesus.*

*(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Pënibaque orequima cataguiterpague jitacha Pásicoa cara yapaiguero joríojegui ora pan te ine piponganta, aisati iquengaigaca cara isotocaiguë Ejípitoquë jiraisonori.

<sup>2</sup> Icogaigabitaca iróguirime Jesus itingomipague saserirotijegui aisati iraegui ogomeantiro Sanguenari, icantobaca:

—¿Ati anganqueri ágagantiri Jesus agamagaiguëri? Intsome angantiro comanoroni querota iguisaigái matsiguenga iniacaninatërinta Jesus.

<sup>3</sup> Aique ira Satanás camagari iátasiqueri Joras Cariotisati, ira yogometabeca Jesus; yagobiopëri yogomequeri irácagantëri Itingomi Ira Jesus.

<sup>4</sup> Aro Joras iátasiqueri itingomipague saseriroti, icampëri:

—Nomitocoquemi págaiguëri Jesus.

<sup>5</sup> Icaninatasantaiguë, icantaigabaqueri:

—Aro, caninataque. Aroca águëri, aro nomaiguëmiri quirequi.

<sup>6</sup> Iquengaigaca. Aro icanque Joras:

—Aro. Nanetsëri; aique nongomantaiguëmi ati ongantima págagantëri comanoroni. Quero iniaiguimi matsiguenga.

*Yobetsiquineri Jesus cara icarantacaro yapë.*

*(Mt 26.17-19; Mr 14.12-16)*

<sup>7</sup> Pareca Pásicoa cara yametaiga joríojegui yóguëri oisha aisati icantaigari ibega jorío jiraisonori Ejípitoquë.

<sup>8</sup> Aro Jesus igátaiguëri Peroro aisati Joan, icanqueri:

—Pijáigue, pobetsicaiguero cara opaiguë Pásicoaquë.

<sup>9</sup> Yosamitaiguëri pitirooti:

—¿Nega pininti nobetsiquëmiro?

<sup>10</sup> Icantaiguëri Iriri:

—Cara pirequima Jerosarénquë, piniopëri sërari yáigotëro nija. Piguiatiri irooti pongotsiquë cara inganaque.

11 Aro pingantaiguëri casintaro pongotsi: “Icanque Ogometinari: ‘¿Nega pini cara nopaiquë Pásicoaquë, Naro aisati nogomerejegui?’ ”

12 Ironijagaiguëmiro oquibe coarito jonoquë; aito pobetsiquëro perintsi asi Pásicoa.

13 Aique iáiguë, iniaigapëri sërari aisati omagaro aisa ocanta icantaiguëri Jesus. Yobet-sicaiguëro Pásicoa.

*Yogomeantë Jesus cara irapapinintobiqueri quemisantatsiri aisati irógobitaiguëmari.  
(Mt 26.20-29; Mr 14.17-25; Jn 13.18-30; 1 Co 11.23-26)*

14 Aique cara ochapinitanë yaretaigapa Jesus aisati irogomere, isobicaigapë mesaquë yapaigapë. Icanqueri:

15 –Tojai nocoque nopaaganaimi oca Pásicoa cara queroquerai nacami

16 nangantaiguëminti cara quero napairo aisati irooti cara omoncaraquima omagaro isanguenatocotaiguëna cara intingomibintanque Tosorintsi iragáantanequë.

17 Aro yáguëro ógomentotsi, icarasiaqueri Iriri, icantaiguëri:

–Jeroca, pógaiguemaro obirojegui

18 nangangueminti cara quero nógaaro obaa aisati irooti cara iragáantanequë Tosorintsi.

19 Aique yáguëro pan, icarasiaqueri Tosorintsi, itibatsaguequero, yotsatengaiguëri irogomerejegui. Icantaguëri:

–Jeroca pan osigaro nobatsa. Popaiguero. ¿Teco nangamobitaiguemi? Nocogui cara popapinintaiguëro pan pinguengasëretapinintaiguëna cara nacamobiguemi.

20 Aro yapaiguëro. Aisa yáguëro ora yóganta obaa, icanque:

–Jeroca obaa, pógaiguemaro. Irero osigaro naraa ora naraatobitanëneri omagaro matsiguenga cara nangamobitaiguëri. Yamai naraa ocanti irorai Nibarintsi; irero ingábintsantaiguëmari Tosorintsi cara icanque jirai. Cara irabentaiguëna matsiguenga inguemisanquina, Tosorintsi irojocajineri ora icantaguëti te onganinate, quero iquen-gaineri aisati. Cara pógapinintaiguëmaro obaa pinguengasëretaiguëna cara nacamobitaiguëmi arota iragabisaicotajimi Tosorintsi.

21 Yamai ainta yaca yapëgotëna ira ágagantëne.

22 Nopaniaca Naro Jonogaguëtequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica. Omoncaraca omagaro isanguenatocoquina jirai Sanguenariquë. Irari atsipiriasantërone ira ágagantëne.

23 Aro iparintaigaca irogomere Jesus yosaminatobaca iriatiegui:

–¿Pairiraca ágagantërine?

*Icomantë Jesus pairi obaquenguitsine.  
(Mt 18.1-7; 20.25-28; Mr 9.33-37; 10.42-45; Ir 9.46-48)*

24 Aique icantobaganaca irogomere Jesus pairiraca obaquenguitsine irirojeguiquë.

25 Icantaguëri Jesus:

–Pigóiguë cara yametaiga basiniati matsiguenga ira cagari jório itingomintaigacari itingomipague, iriro cantënguicha itingomi merataigari imatsiguenga. Icantasitaigaca: “Nomitocoiguëri natiriteegui”.

26 Carari quero aisati picantaigari ibegaiga iriro. Pinintica piguibatima obiati, quero piquenga obiati caninari pabisiri basini. Pomitocoiguëri pomatsiguenga, pingábintsaguëtaiguëri, quero pimeratari.

27 ¿Pairi obatatsi, iraco sobigatsi mesaquë, iraco mapënerine iraperi? Pigóiguë ibaque ira sobigatsi mesaquë, yapi, imeratari iromeraro ira mapënerine iraperi. Carari te nomerataiguëmi Naro, Naanti cantaca pomeraro.

28 Coshoni pogaiguëna jirai, pitsibataiguëna cara yobomirintsitapinincái omatsiguenga;

<sup>29</sup> aiquenta nomaiguëmi pintingomibintante aisati nacanta aroque ipëna Pabati cara natingomibintanque.

<sup>30</sup> Pintsibataiguëna, popëgotaiguëna aisati pógaiguëma canta nantingomibintanque, aisati antingomibintaiguëri omagaro jorío imatsiguenga itomi Jacob icarati 12.

*Jesos icomantëri Peroro: “Yamaica tsitinirica mabataque pinganque: ‘Teni nogótiri Jesus’”.*

*(Mt 26.30-33; Mr 14.26-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Aique icanque Atingomi:

–Simón, Simón, icogui Satanás iraniantëmi aisonorica piquemisanquina. Icogui irantacaquemi ora te onganinate.

<sup>32</sup> Carari namanocoquemi iromitocotimi Tosorintsi irosintsisërequimi querota pijouiro cara piquemisanti. Aiquenta, cara pijocajiro ora picantaguëti te onganinate, piganinasëretaguëtiri popiguemisantane, pomitocotaguëtiri, pinguemisantasantacaguëri.

<sup>33</sup> Icanqueri Peroro (Simón):

–Natingomi, naguiatëmi përosati. Aroca iromingaiguina, irógaiguinaca aisati, quero nojocanëmi naro.

<sup>34</sup> Icomantëri Jesus:

–Nanganquemi, Peroro: yamaica tsitinirica queroquerai icaimi tiapa sërari, ongaraque maba pinganque: “Teni nogótiri Ira Jesus”.

*Omoncaraquima omagaro ora isanguenatocoquengani Jesus.*

*(Ir 9.1-6)*

<sup>35</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesus:

–Jirai nigátaiguëmi piáiguë piquenguitsatomotagueiguëri matsiguengajegui, nacanquemi: “Quero páganëro pitsaguine, querootisati poperi, querootisati basini pisapapote”. Yamaica nosamitëmi: ¿Pitsipiriaiguë? ¿Aiti coguitiomoquemi?

Yotabitaiguëri irogomere:

–Tesonori.

<sup>36</sup> Aro icanqueri Jesus:

–Carari yamai nangantaiguëmi: aítica pitsaguine, páganëro, aisati aítica pomotsirate páganëro. Piguireguite aisati. Teca ine pisabirite, pomimantiro basini piguitsagare pomanante patiro sabiri.

<sup>37</sup> Nangantaiguëmi cara omoncaraquima ora isanguenatocoquina jirai Isaías: Itsibatacari ira cantaguëtiro ora te onganinate.

Aisonori, omagaro isanguenatocotaguequina omoncaraquima.

<sup>38</sup> Aique icantaigapëri:

–Natingomi, pinetse. Jeroa pite sabiri.

Icanque Jesus:

–Aroque, antagati, moncaraca.

*Cara Jetsemaníquë Jesus yamanaqueri Iriri.*

*(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

<sup>39</sup> Aique, cara yameta Jesus, iáque oguitojaquë jitacha Olibos. Yoguiataiguëri irogomerejegui.

<sup>40</sup> Cara yaretaigapaa, icantaiguëri:

–Pingaguitaigue, pomaniri Tosorintsi cara iromitocoiguemi quero picantaguëtiro ora te ongomeite.

<sup>41</sup> Aique yogaganaca arosata caraquerora, yobaticagueritotasipa, yamanocopëri Iriri:

<sup>42</sup> –Pabati, teni naninte natsipirie, carari quero nacantiro ora nocogabeca Naro, iroonti nanganquero ora picocaquena Obiro.

<sup>43</sup> Aique ipocasipëri ironomire Tosorintsi imitocopëri yosintsitëri.



<sup>44</sup> Tojai yogasëretasanotaca, itsipiriasëretasantaca, aisati yamanocotasantëri Iriri. Tojai imasobique, opariaatë imasobire quibatsiquë cantaca iraraa.

<sup>45</sup> Icabiritaja, ipigapaa cara isamaigasegui irogomere. Carani yogasëretasantaiga, iroro imagotaguëtaiguë.

<sup>46</sup> Icantaguëri:

—¿Pairo pisamabiritaiguë? Pingabiritaiguema pomanague arota quero picantiro ora te onganinate.

*Cara yáganëngani Jesus.*

*(Mt 27.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Aintaquerai inibatasegui Jesus cara yaretaigapa tojai matsiguenga. Ibataiguëri Joras, irianti irogomere Jesus, iátasipëri Jesus yasaraboropari.

<sup>48</sup> Icabëri Jesus:

—Joras, ¿Págagantënanico cara pasarapëna? ¿Teco pigóte Naro paniacha Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë?

<sup>49</sup> Aro iniaigabaqueri ira tsipataigari Jesus. Yosamitaiguëri:

—Natingomi, ¿Picoguico nopëgabentaiguemi nacarataigueri?

<sup>50</sup> Aro paniro irogomere yáguero isabirite itoguimitatobëri iguemitasonori ibimantaga itingomi saseriroti.

<sup>51</sup> Icanqueri Jesus:

—¡Aroque, antagati! ¡Quero pintiri basini!

Aique yotsagaquineri iguemita, yogaguibegajiri.

<sup>52</sup> Jesus icantaigabaqueri itingomipague saseriroti aisati ira itingomipague sorarogegui omisantiro ibango Tosorintsi aisati antiasiparipague, icantaiguëri:

—¿Pairo pamasibiriquinaro pisabirite aisati anchaqui? ¿Pijiquinanico Naro cosirinti?

<sup>53</sup> Omagaro cataguiteri piniaigabitëna cara nogometaiguimi cara ibangoquë Tosorintsi, te pingantëmatina. Carari omoncaraca yamai págaiguëna aisati iragabianque camagari itingomibintanque arosata.

*Icanque Peroro: “Teni nogótiri Jesus”.*

*(Mt 26.69-75; Mr 14.66-72; Jn 18.15-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Aique yágaiganaqueri Jesus cara ibangoquë itingomi saseriroti. Yoguiataiguëri Peroro icarantanë panirooti.

<sup>55</sup> Yogamataiguëro tsitsi cara saaguiteroquë tso magui tantotsi. Isobicaigapë, Peroro aisati.

<sup>56</sup> Cara isobicasegui Peroro, oniasantëri tsinane obimantaga itingomi saseriroti, ocanque:

—Ica aisati yoguiatëri Jesus.

<sup>57</sup> Carari icanquero Peroro:

—¡Cagarina naro! ¡Teni nogótiri!

<sup>58</sup> Aique arosata, iniaqueri basini, icanque:

—Aisati obiro aguiatëri Jesus.

Carari icanqueri Peroro:

—¡Teni naguiatiri, teni nogótiri!

<sup>59</sup> Aique ocosamanitanë arosata, icanëri basini:

—Aisonori yoguiatëri ica sërarica, irianti Garireasati.

<sup>60</sup> Carari icanqueri Peroro:

—Teni nogóte pairoraca picanquina.

Iroontita inibasigui Peroro, irooti cara icaimanë tiapa sërari.

<sup>61</sup> Aro inebintanaca Atingomi inetsëri Peroro. Aito cara iquianquero Peroro cara icomantëri Jesus: “Queroquerai icaimi tiapa sërari yamai, mabataque pinganque: ‘Teni nogótiri Jesus’ ”.

<sup>62</sup> Aro isotocanai Peroro iragasantaca.

*Isërontaigacari Jesus.*

*(Mt 26.67-68; Mr 14.65)*

<sup>63</sup> Ira omisantaiguiri Jesus isërontaigacari aisati ipasataiguëri.

<sup>64</sup> Aisati ibasioquiqueri iroquiquë, incho tangaborotëri, icantaiguëri:

—Jaa, pingomantina: ¿Pai capojëmi?

<sup>65</sup> Përosati, tojai icantocotaguetasitaigari, isërontaigacari.

*Yáganëngani Jesus cara yapatotaigaca jorío obatatsi icarati 71.*

*(Mt 26.57-66; Mr 14.53-64; Jn 18.19-24)*

<sup>66</sup> Cara oquëtaguetamananaque, yapatotaigaca iraequi antiasipari aisati itingomipague saserirotijegui aisati iraequi ogomeantiro isanguenare Moisés. Yágaiganaqueri Jesus catinasatiquë itingomipague ira obatatsiri icarati 71.

<sup>67</sup> Icantaigabaqueri:

—Pingomantaiguena Obiroca Quirisito, Ira Agabisaicoontatsiri.

Yotabitaiguëri Jesus:

—Aroca nongomantaiguëmi: “Jee, Naro Quirisito”, quero piquemisantina.

<sup>68</sup> Aisati nosamitaiguëmica pairoraca ora isanguenatocoquina, quero potabitaiguina.

<sup>69</sup> Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica. Yamai pënibaque najátaje aisati Jonogaguitequë, nosobigopë cara ibacosonoriquë Tosorintsi Agabiasano-tachari.

<sup>70</sup> Icantaiguëri antagaisati jorío:

—¿Obiroco Itomi Tosorintsi?

Yotabitaiguëri Jesus:

—Jee, Naro, cara picantaiguë.

<sup>71</sup> Aro yosamitobaca:

—¿Pairo onogobique basini comantëgotërine? Aquemaiguëri omagaro eiro ora icanque Iriati: icantocotaguetasitari Tosorintsi. Ijitosorintsitasita Iriati.

## 23

*Yáganëngani Jesus Piratoquë.*

*(Mt 27.1-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)*

<sup>1</sup> Aito cara omagaro jorío obatatsiri yágaiganaqueri Ira Jesus catinasatiquë Pirato, ira cobeingari Iromasati.

<sup>2</sup> Aro icomantëgotaigapëri Ira Jesus, itsoiguëgotaigari:

—Teni ingomeite Ica. Naniaiguëri cara yamatobitaiguëri nomatsiguengajegui, ican-taigabitacari: “Quero popiri cobeingari quirequi”. Aisati icantopianti: “Naro Quirisito, pingingomintina, pinguemisantina Naro”.

<sup>3</sup> Yosamitëri Jesus Pirato:

—¿Aisonorico? ¿Obiroco Itingomi joríojegui?

Yotabitanëri Jesus:

—Jee, Naro aisonori ora picanque.

<sup>4</sup> Aro Pirato icantaiguëri itingomipague saserirotijegui aisati iraequi ogomeantiro isanguenare Moisés aisati tojai matsiguenga botoitaigacha, icanque:

—Ninibatëri Ica sërarica. Te ine pairo ingantaguetëmate ora nangasitígabiriqueri.

<sup>5</sup> Carari icantopiantaiguëri jorío:

—Iguisagaigacari ira matsiguengajegui, icantaiguëri: “Intsome ojoquiri ogobeingarite”. Iparintaca cara Garireaquë, yamai yaca aisa icampa, yamatobitaguëpëri tojai.

*Pirato igáqueri Jesus cara Eroriquë.*

<sup>6</sup> Cara iquemaque Pirato, yosamitëri:

—¿Iriroco Garireasati Ica?

<sup>7</sup> Yotabitëri:

—Jee, Iriro.

Icanqueri Pirato:

—Aro, atsi páganëri cara Eroriquë igobeingarite Garireasatiegui. Yamai ainta yaca Jerosarénquë; ipoque cani.

<sup>8</sup> Aro yágaiganaqueri. Iniobëri Eroris, icaninatanë. Tojai iquemocotopiantëri Jesus itasongantagueque; icogasantë iraneiri. Icoyabeca iraneirime cara itasonganti.

<sup>9</sup> Cosamani yosamitaguebecari Ira Jesus, carari te irotopitiri.

<sup>10</sup> Tojai yogatsitapinintaiguë itingomipague saserirotijegui aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés, icantaiguë:

—Teni inganinate Ica, aiti icantagueti ora te ongomeite.

<sup>11</sup> Aique isërontaigacari Ira Jesus Eroris aisati omagaro isorarote. Irooti iquitsagatacaigacari caninaro quitsagarintsi icantomemegacari itingomi, isërontobitaigacari. Aique yoguipigaineri Pirato.

<sup>12</sup> Jirai iguisabacaga Eroris aisati Pirato, carari yamai iparintacaro yágacaninatobaca, ijocajiro cara iguisabitobaca jirai.

*Ipëgantaari Jesus ira Barabás.*

*(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> Aique Pirato yapatotaiguëri ira itingomipague saserirotijegui aisati obatacaiguëri jorío aisati tojai basini matsiguenga, icantaiguëri:

<sup>14</sup> —Pinetse, carani pamaigabitënari Ica, picantaiguëna yogometiri matsiguenga cara irojocajina naro aisati basini cobeingarari natsipa. Pinaiguë cara nosamitasantëri pairoraca, carari naniacaninatëri, te ine irantane ora te ongomeite. Picantasitaigaca obirojegui.

<sup>15</sup> Aisati ira Eroris iniacaninatëri, irooti cara yoguipigainari. Ica te ingantagueti pairoraca ora nógobiqueri.

<sup>16</sup> Yamai nopasatagantëri, nomisotoqueri.

<sup>17</sup> Aro antagaisati osarini omoncaraca jiesita cara iquengaigaca joríojegui jiraisonori cara yogabisaicobintëri ironomire Tosorintsi cara Ejípitoquë. Cara jiesitaquë yameta Pirato iromisotocajiri paniro iromingane, ira icoigaiguë jorío.

<sup>18</sup> Carari icaimaiguë omagaro jorío:

—¡Pógagantiri Ica; iriroque pomisotocaje Barabás!

<sup>19</sup> Yomianqueri ira Barabás irironta ógueri aisati icantaiguëri imatsiguenga: “Intsome ojocajiri Iromasati ogobeingarite”.

<sup>20</sup> Icoyabetanta Pirato iromisotocajiri Jesus, icoyabeca iraguimairentaiguërim matsiguengajegui,

<sup>21</sup> carari aiqero íáiguë icaimaiguë:

—¡Popëicotiri, popëicotiri!

<sup>22</sup> Yogatsitairo Pirato maba icantaiguëri:

—¿Pairo icanque ora nopëicobiriqueri? Nosamitaigabitëmi obirojegui aisati nosamitabitacari Iriro. Te ine ora pigótacagaiguëna ora icantagueti te onganinate. Te ine ora nagamagobiqueri. Iroro nopasataguëqueri, nomisotocajiri.

<sup>23</sup> Carari përosati icaimaiganaque:

—¡Popëicotiri, popëicotiri!

Aiquero icaimasantaiganaque iróoti cara yagobiaiguëri ira Pirato ora icogabeca iriro.

<sup>24</sup> Icantaiguëri:

—Aro nanganque ora picocagaiguëna.

<sup>25</sup> Yomisotocajineri ira Barabás, ira yomianque jirai aroquenta yogamaguëri matsiguenga aisati icoque irojocajiri igobeingarite. Ipaiguëri Barabás, carari igáqueri isorarote irágaiganaqueri Jesus cara iribëquëgotaiguëri.

*Yágaiganaqueri Ira Jesus iribëquëgotëri.*

*(Mt 27.31-32; Mr 15.21-23; Jn 19.16-17)*

<sup>26</sup> Aro yágaiganaqueri Jesus iribëquëgotaiguëri. Itonguibocari Sirenesati, ijita Simón, ipaniaca parigoti. Aro imeratobacari soraro iráganëneri Jesus igorosite, yoguiatëri yanatanëneri.

<sup>27</sup> Aisati yoguiataiguëri arosonori matsiguenga aisati tojai tsinane, piraicotaiguëri. Aisati pogasëretocari.

<sup>28</sup> Carari inetsaiguëro Jesus, icantaiguëro tsinanepague:

—Jerosaresato, quero piraicotina Naro; piraicotaiguema obirojegui, aisati pitomijegui.

<sup>29</sup> Aiquenta orequima cataguiteri omomirintsitomotaiguëmi, pitsipiriaiguë. Ingan-taiguë matsiguenga: “Onganinasëretë ora tsinane quero pogui ojaniquite, aisa ora quero otsotacagui”.

<sup>30</sup> Aique ingantaigabitëma matsiguenga: “Otiopënata taranga, ománaiguenata ogui-toja”.

<sup>31</sup> Aroca itsipiriacagaiguëna Naro te nangantëmate ora te onganinate, iritiguëmarini iratsipiriasantacaqueri iraugui cantasantatsi tojai te ongomeite.

<sup>32</sup> Aisati yágaiganaqueri pite cosirinti iribëquëgotëri, intsibatëmari Jesus.

*Ipëicotaiguëri Jesus corosiquë.*

*(Mt 27.33-38; Mr 15.22-32a; Jn 19.18-24)*

<sup>33</sup> Cara yaretaigaparo oguitoja ojita Carabera, ora ocanti osigarero iguito igamaga, aro ipëicotaigapëri Jesus corosiquë. Aisati ipëicotaiguëri pite cosirinti basiniquë pite corosi, paniro ibacosonoriqë Jesus, ira basini imatepacoquë.

<sup>34</sup> Icanque Jesus:

—Pabati, pingábintseri icaegui yogamaguënani, quero piguisiri tenta irogóigue pairoraca icantaiguë.

Ira soraropague imaguimpibintëqueri imanchaquipague Jesus ipabacaguecaro yotsatancarero.

<sup>35</sup> Ainta yaratingaiguë tojai matsiguenga inetsaiguëri. Aisati ainta obatacagaiguëri jorío isërontaigacari icantaiguë:

—Yogabisaicotaiguëri imatsiguenga. Intsome anetsaiguëri aroca iragabisaicoquima Iriati, Iriroca Quirisito Agabisaicoontatsiri, Ira icoiguë Tosorintsi igáqueri.

<sup>36</sup> Aisati isërontaigacari soraropague. Iátasiqueri ipapëri obaa cochoari

<sup>37</sup> icantaiguëri:

—¡Obiroca Itingomi joríojegui, pigabisaicotima Obiati!

<sup>38</sup> Aiti sanguenari poguëngani igorositequë jonoica iguito Jesus, ocanti: “Icari Ica Irianti Itingomi joríojegui”. Osanguenaca maba nibarintsiquë: irinibarequë guiriego aisati irasi ebereo aisati iratín irinibare Iromasati.

*Inibataiguëri cosirinti Jesus.*

*(Mt 27.39-44; Mr 15.32b)*

<sup>39</sup> Aisati ainta paniro cosirinti ipëicoca aisati itsibatari Jesus, isërontacari icanqueri:

—¿Obiroca Quirisito Agabisaicoontatsiri? Atsi yamai pigabisaicotima Obiati, aisati pigabisaicotaiguëna naro pitirooti.

<sup>40</sup> Irari basini cosirinti isintsitsaqueri itsipa, icanqueri:

—¿Teco pintsoroguiru Tosorintsi? Aisati obiuro, pënibaque pingamaque.

<sup>41</sup> Aroquenta ocositagueanti eiroegui acantaguetiro cagaro caninatatsi, iroro ipëicotaguëcái atsipiriaiguë yamai. Irari Ica te ingantëmate ora yógobiqueri.

<sup>42</sup> Aisati icanqueri Ira Jesus:

—Jesus, Natingomi, pinguengua cara pirequima pigáantanequë cara pigáanti omagaro, quero pomaguisantina.

<sup>43</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aisonori nanganquimi, yamaica cataguiteri pintsibatëna canta caninaguiteroquë.

*Icamaque Jesus.*

*(Mt 27.45-50; Mr 15.33-37; Jn 19.28-30)*

<sup>44</sup> Aroque icatingapë paba cara otsititanë omagaro quibatsi irooti cara ochapinitanë.

<sup>45</sup> Itsititanë paba, aisati otisaraanaca aganguisati ora yotigantaro oquibe ibango Tosorintsi,

<sup>46</sup> aito cara icaimanë Jesus, catsigue icanque:

—Pabati, yamaica nomëmiro nasëre.

Irooti icamantanaca.

*Ora iquengaigaca ira niaiguëri Jesus cara icamaque.*

*(Mt 27.51-56; Mr 15.39-41)*

<sup>47</sup> Ira igapitante sorarojegui icarati 100 iniaqueri Jesus cara icamaque, iniacaninatëri Ira Tosorintsi, icanque:

—Icaninatasanti Tosorintsi; aisati Ica camënguicsica. Aisonori Irianti Itomi Tosorintsi caninari, te ingantëmate ora te onganinate.

<sup>48</sup> Aisati ira botoibiritaigari cara inetsaiguëri Jesus cara ipëicoca, iniaiguëro omagaro, ipigaiganaca yogasëretaigaca.

<sup>49</sup> Ainta jaqueronta ira ogóiguëri Jesus inetsaiguë aisati ora tsinanepague tsipataigapari cara ipaniaca Garireaquë, onetsaiguëri aisati.

*Cara itiaqueri Jesus omoroquë.*

*(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)*

<sup>50</sup> Aro ainta caninari sërari jitacha José, itentaigacari basini obatatsiri jorío icarati 71 cara yapatotaigaca.

<sup>51</sup> Iriro Arimateasati, te iranintiro cara ipëicotaiguëri Jesus irironta aguaquero iragáantane Tosorintsi cara intingomibintaiguëri antagasiati matsiguenga.

<sup>52</sup> Ira José iátasiqueri Pirato yamanopëri imëri igamaga Jesus arota iromingueri. Aro ipëri.

<sup>53</sup> Aique iáque, yoguëpëri igamaga Jesus, iponatancari tocoya, yomianqueri irasiquë iritijomento yomoroquero mopëquë, ora terai iritijantimaro.

<sup>54</sup> Iroro cataguitëriquë yobetsicaiguë jorío jiesita; teraiquerai oretima sábaro cara imagoriaiguë. Pënibapë.

<sup>55</sup> Ora tsinanepague aguiataiguëri Garireaquë otsibataigapari aisati Jerosarënuquë, onetsaiguëri cara itiaqueri omoroquë.

<sup>56</sup> Pipigaiganaja obangoquë, pobetsiquëneri casangajengaropague otiritaiguërima igamaga Jesus. Aroquenta pareca sábaro, cara omagoriaiguë cara ocanti isanguenare Moisés.

## 24

*Icaniatanai Jesus, icabiritaja.*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)*



<sup>1</sup> Aique oquëtaguetanai tomincoquë, piáigamanë tsinane cara yomianqueri Jesus, págaiganaque casangajengaropague ora pobetsiquëneri.

<sup>2</sup> Cara paretaigapa omoroquë oniaigapëro oquibe mopë aroque otitigaca ora yasinto-coontacari Josë Ira Jesus.

<sup>3</sup> Ocaigabitanaca tsomagui, carari te oneiri igamaga Atingomi Jesus.

<sup>4</sup> Iroontita onetsasigabitapaari, oquenganeintasantaca, aïtoniati yaratingaigapë pite sërari iquitsagata catarisonoriguinte iguitsagare pobariaguitetasantë. Imabocaparo tsinane,

<sup>5</sup> otsorogaigabaqueri, poguitasantaigaca. Icantaigapëro:

—¿Pairo picogobiqueri Ira caniatatsi yaca cara yomianqueri igamaga camatsiri?

<sup>6</sup> Teni irinaje yaca. Aroque icaniatanai. Pinguengero ora icanque Jesus jirai cara aintaquerai Garireaquë.

<sup>7</sup> Icantaiguëmi: “Naro paniacha Jonogaguitequë nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica, aiqenta irácagantëna matsiguenga cantagueantatsiri te ongomeite, iribëquëgotaiguëna, aique ongaraque maba cataguiteri, nanganiatanae”.

<sup>8</sup> Aro oquengaigairo irinibare Jesus.

<sup>9</sup> Pipiganaja poeboroquë ocomantaigapëri irogomere Jesus aisati ocomantagueiguëri basiniegui quemisantatsiri.

<sup>10</sup> Ainta María Magararasato, aisati Joana, aisati basini María iniro Santiago, aintasati basini tsinane. Tojai tsinane ocomantaigabitacari iragátane Jesus,

<sup>11</sup> carari te inguemisantaigabaquero ora ocomantabitaca tsinane cara icaniatanai Jesus. Ijitaigabitaca ocantasitaiga tsinane te ogóigue.

<sup>12</sup> Paniro Peroro icabiritanaca isiganaca omoroquë, yoguipa, inetsapë tsomagui. Patiro iniopë ora tocoya iponatantabecari Jesus. Aique ipiganaja pongotsiquë, iquenganeintasantaca.

*Pite quemisantatsiri iniajiri Ira Jesus abatsiquë.*

*(Mr 16.12-13)*

<sup>13</sup> Aro irooti cataguiteri iáiguë pite quemisantatsiri cara poeboroquë jitacha Emaos, cosamani 11 quirometoro aiqero Jerosarénquë.

<sup>14</sup> Cara iquenaigasegui inibatobaca, inibatëgotëri Jesus ati ocanta icantaiguëri matsiguenga, aisati ora icantasantë Iriro.

<sup>15</sup> Cara iáigasegui inibatobaca iquengamotobaca, yotsitipari Jesus, itsibatanacari abat-siquë.

<sup>16</sup> Iniaigabitobacari carari Tosorintsi te iranintacaguiri irogótobëri.

<sup>17</sup> Aro yosamitëri Jesus:

—Cara piquenaigasegui, ¿Pairo picantobitobaca?

Irirojegui yaratingaiguë, yogasëretaigaca.

<sup>18</sup> Paniro, ijita Quiriopas, yotabitanëri:

—Igóiguë antagaisati Jerosaresati. ¿Obiroco paniro te pigótocotiro?

<sup>19</sup> Yosamitëri Jesus:

—¿Pairo pinibatëgoti?

Icantaiguëri iriro pitirooti:

—¿Teco pinguemocotiri Jesus Nasaresati? Caninasati icomantaguetaiguëri matsiguen-gajegui Irinibare Tosorintsi, aisati itasongagueanti. Iniacaninatëri Tosorintsi, aisati naniacaninataiguëri narogui.

<sup>20</sup> Irari itingomipague saserirotijegui aisati iraegui obatacagaiguëna yágagantëri, aro yogamagaiguëri ipëicotaiguëri.

<sup>21</sup> Najitaigabitaca Iriro Agabisaicoontatsirite, iragabisaicocái eiro joríojegui. Icantabeca inganiatanae aisati, carari yamai pabisanaque maba cataguiteri cara icamaque.

<sup>22</sup> Aintapague tsinane tsipataiguëna, piáigamanë omoroquë, pipigaigapaa omabocapaina cara

<sup>23</sup> ocomantaiguëna te oniaigairi igamaga Jesus, te irinaje. Aisati ocampë cara yoniagaparo ironomire Tosorintsi ícanquero cara ainta Atingomi caniari.

<sup>24</sup> Aisati ainta naroequiquë íáiguë cara omoroquë iniaigapëro irooti ora ocanque tsinane, carari te iraniaigairi Iriro.

<sup>25</sup> Aique icanqueri Jesus:

—¡Te pigótëmataigue; pitsoinguëri comantantatsiri ira quinguitsataiguëmi Irinibare Tosorintsi jirai! Terai pinguemisantiri.

<sup>26</sup> ¿Teco íngantaiguemi cara Iritsita atsipiriauenguitsine Quirisito Agabisaicoontatsiri íngamaque, aique ínganiatanae iriátë Jonogaguítequë?

<sup>27</sup> Aro yogometasantaiguëri Sanguenari, yotsateanquero omagaro comantëgotëri Iriro. Iparintacaro isanguenare Moisés, aique yogometaguëri isanguenare basinipague comantantatsiri.

<sup>28</sup> Aro yaretaigaaro Emaos, irabisanaqueme Jesus

<sup>29</sup> carari icantaiguëri itsipa pite:

—Quero piáti. Pintiomotina yaca nobangoquë. Aroque ochapinitanë, pënibaque ontsitinitanë.

Aro icanaque Jesus pongotsique, itimaque.

<sup>30</sup> Cara isobicaiguë mesaquë, yáguëro pan Jesus, icarasiaquero Tosorintsi, itibatsaaguequero, ipaguetaiguëri itsipa.

<sup>31</sup> Aito cara ira pitirooti ígóiguëri Irianti Jesus; irooti cara ípegopitanacari.

<sup>32</sup> Aique icantobaca pitirooti:

—¿Teco onganinatasante icancái cara abatsiquë ígótacaganacáiro Sanguenari? Tojai ocancái asërequë, poganinasëretacái.

<sup>33</sup> Aito cara icabiritaigaca, ipigaiganaja cara Jerosarénquë. Iniaigapëri ira irogomere Jesus icarati 11 cara yapatoica irirojegui aisati basini quemisantatsiri.

<sup>34</sup> Irirojegui icantaigabaquero:

—Aisonori icaniatanai Atingomi icabiritaja. Iniajiri Simón.

<sup>35</sup> Aique ira pite Emaosati icomantaigapëri icampë:

—Aisati naro, naniaigairi canta abatsiquë. Yogometaguëna caninasati cara niáigasegui carari terai nogótiri. Aique canta pongotsiquë itibatsaaguequero pan ipaiguënaró, irooti nigóontacari. Aito cara ípeganaca.

*Jesus yoniagaigapari irogomere.*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

<sup>36</sup> Iroontita icomantaseguero, Iriguito yoniagaigapari Jesus, yaratingopë aganguisatiquë irirojegui, icantaigapëri:

—Quero pitsorogaigui. Pomagoriasëretague obirojegui.

<sup>37</sup> Itsorogasantaguë irirojegui, te irogótaigabaquero. Ijitaigabitaca iniaigabaquero sëretsi.

<sup>38</sup> Aro icampë Jesus:

—¿Pairo pitsorogobitaiguë? ¿Pairo pitsoingobitaiguëna Naanti?

<sup>39</sup> Pinetsaiguero nobaco aisati naguiti cara ipëicoquina. Potsagataiguena pigóontëna aisonori Naro bocatsi; aiti nobatsa aisati notongui, te aisa nangantimaro pibega sëretsi.

<sup>40</sup> Aique yoniagaigapari ibacoquë aisati iguitiquë.

<sup>41</sup> Iniaigabitari ícaninabentaigabitari, carari terainta iragabiaigue irajitiri cara icaniatanai. Cara íquenganeintasantaigasega, yosamitaiguëri Jesus:

—¿Aiti poperi yaca?

<sup>42</sup> Aro ipaiguëri sima iritasitaga.

<sup>43</sup> Yáguëri yaaguëri cara inetsaigaseguero.

*Itsonque Jesus yogometaiguëri irogomere.*

*(Irag. 1.4-8)*

<sup>44</sup> Aique icantaiguëri:

—Pinguengaiguero nanibare ora nocomantaiguëmi cani: “Tojai itsipiriacagaiguëna irógaiguëna, omoncaraquema antagaisati isanguenatocoquina Moisés aisati comantan-tatsiri, aisati omoncaraquema omagaro isanguenatocoquina David cara sárimoquë”. Yamai omoncaraca.

<sup>45</sup> Aique igótacagaiguëri ora ocanti Sanguenaripague,

<sup>46</sup> icantaiguëri:

—¿Teco ongante Sanguenari, “Iratsipiriaque Quirisito Agabisaicoontatsiri ingamaque, ongaraque maba catagüiteri inganiatanae ingabiritajima;

<sup>47</sup> aique iriáiguë iragátane imarintëma Jerosarénquë ingomantëgotaiguëri matsiguen-gajeguiquë cara irojocajiro ora icantaguëti te ongomeite aroca inguemisantaiguëri Jesus irabentëmari Tosorintsi, aro Tosorintsi irisetaigaineri ora icantaguëtomuquëri quimingari quero iquengairo aisati”?

<sup>48</sup> Pigóiguëro ocanti negaca Sanguenari. Yamai piniaiguëro cara omoncaraca ora isanguenatocoiguëna jirai. Yamai nocoguini pinguenguitsatocotaiguëna.

<sup>49</sup> Pinëni yaca Jerosarénquë yamai queronta ocosamaniti cara nagátaiguëmiro ora icantasantaiguëmi Pabati, Iroonti imagantëmi Isëre Tosorintsi inantaigapëmi coshoni ogaiguëmi. Ogabiagagaiguëmi pingantaiguëneri Pabati pairoraca ingocagaiguëmi.

*Cara yogainocanaa Jesus Jonogaguëtequë.*

*(Mr 16.19-20; Irag 1.9-12)*

<sup>50</sup> Aique Jesus itsibataiganacari irogomere irooti cara Betaniaquë. Cara, itimagona-guitanaca ibaco jonoquë, yamanaqueri Iriri icanque:

—Pabati, jericá nogomerejeguica; pingantocobentaiguëri, pomitocotaiguëri.

<sup>51</sup> Cara icantocobentaseguiri Jesus, aito cara yáguëngani jonoquë yogainocanaca, ipeganaca.

<sup>52</sup> Aique irogomere ipigaiganaja Jerosarénquë, icaninabentasantaiguëri Atingomi.

<sup>53</sup> Carari, omagaro catagüiteri iátopiantaiguë cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi icantaiguë:

—Icaninatasanoti Tosorintsi.

Aro ocarati ora nasanguenaquëmi. *Irocas*

## IRA JOAN ISANGUENATOCOQUERI JESOQUIRISITO ITOMI TOSORINTSI

### *Cara imatsiguengatapë Quirisito.*

<sup>1</sup> Cara jiraisonoriguente cara teraiquerai ine quibatsi ainta Quirisito Ira aisati icantaro pibega Irinibare Tosorintsi yoniaganta ati icanta Tosorintsi, aisati itiomuqueri Tosorintsi, Irironta Tosorintsi.

<sup>2</sup> Cara jiraisonoriguente itsibatari Tosorintsi.

<sup>3</sup> Cara jiraisonorori yobetsicanëro antagaisati ora inatsi. Teni ine pairoraca ora aniaigui yamai ora te irobetsiquiro Iriro.

<sup>4</sup> Iriro timagantatsiri caniatacagantatsiri. Ipaguetëri cara intimaiganaque përosati matsiguenga. Aisati Iriro osangueguiteserëtocotiri matsiguenga cara yoniagaigacari Iriro caninarisonori.

<sup>5</sup> Iriro aisati icantaro pibega cataguiteri ora osangueguitetaguero cara posibitanëro ora tsitiniri. Aisati Quirisito osangueguiteserëtocotaigui matsiguenga cara igótacaqueri ora icantaguete te onganinate. Yaca quibatsica aiti tojai ora te onganinate cantaca tsitiniri, carari ora tsitiniri te ogabeiro te ogatsibaquiro ora cataguiteri.

<sup>6</sup> Tosorintsi igáqueri ira sërari jitacha Joan.

<sup>7</sup> Iroto ipoguëque Joan arota ingomantëgotiri Quirisito Ira osangueguiteserëtocotaigui matsiguengajegui arota inguemisantaigueri.

<sup>8</sup> Joan cagari Quirisito. Iroto ipocobique ingomantëgotiri Quirisito Ira osangueguitetocotiri matsiguenga.

<sup>9</sup> Iriro cantaca Cataguiteronori yosangueguitetocotiri antagaisati matsiguenga cara ipoque Iriro yaca quibatsica.

<sup>10</sup> Jiraisonorori yobetsiquëro Quirisito antagaisati. Carari cara inasegui yaca quibatsica te irogótaigabaqueri matsiguenga te irágacaninataigabaqueri Itingomi.

<sup>11</sup> Ipoque irasiquë iguebatsite, imatsiguengatabitapari joríojequi carari te irágaigabaqueri imatsiguenga.

<sup>12</sup> Carari aintapague ágobëri iquemisantobëri. Aito cara itomintaigacari Tosorintsi iniaiguëri caninari aisa icanta iniaqueri caninari Itomi Ira Jesoquisito.

<sup>13</sup> Ira quemisantobëri Quirisito, përosati itimacagajiri Tosorintsi, yogabisaicotajiri. Carari te iragabisaicotajiri Tosorintsi iriantinta quemisantatsi iriri. Quero yogabisaicotaja iriati. Quero yogabisaicotobaga matsiguenga iriati. Paniro iragabisaicotajiri matsiguenga Tosorintsi cara inguemisanqueri Itomi.

<sup>14</sup> Ira Quirisito ipaniaca Jonogaguetequë, imatsiguengatasantapë cara otsomaqueri iniro, itiomotaigapëna naroequë. Nianasantaigabaqueri caninarisonoriguente. Iriro paniro Itomi Tosorintsi Ira igáque yaca quibatsica. Iriro cábintsasantaigapërine matsiguenga irojocajineri ora icantaguete te onganinate aisati quero iquengairo aroquenta inintasantaigapëri. Aisati patiro inibatiro Iriro ora aisonori.

<sup>15</sup> Joan icomantëgotëri, icantaiguëri matsiguenga catsigue:

—Iriro Ica nacantocoque cani cara nacanque: “Yamai aintana naro yaca. Aiquenta coraque iribocapë Iriro Ira Atingomisonori. Ibaquina Irironta caninarisonoriguente. Ira te aisati ingantina nibega naro aroquenta irinaga ini Iriro jiraisonoriguente”.

<sup>16</sup> Irironta caninarisonoriguente icábintsagueiganacái. Aiquero iátanëtigue icábintsasantaiganacái. Aisati icantaneintëgotacái.

<sup>17</sup> Jiraisonorori isanquenaquero Moisés ora igáantë Tosorintsi. Carari yamai icábintsasantacái Jesoquisito aisati ipaigacáiro ora aisonori.

<sup>18</sup> Teni pairi neirine Tosorintsi. Paniro ini Itomi itimacaqueri Iriri jiraisonoriguinte. Igótacacái Iriro ati icanta Iriri.

*Joan icomantëgotëri Quirisito.*

*(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Ir 3.15-17)*

<sup>19</sup> Cara Jerosarénquë igátaiguëri jorío ira saseriroti aisati imatsiguenga Irebí. Ipocasipëri cara inasegui Joan, yosamitaigapëri:

—¿Pairibi obiro? ¿Obiroco Quirisito Ira agabisaicoontatsi?

<sup>20</sup> Icomantëgotaca Joan yotabitobëri:

—Cagarina naro Quirisito Ira agabisaicoontatsi.

Catingasati icantaigabaqueri Joan.

<sup>21</sup> Aisati yosamitaiguëri:

—¿Pairibi obiro? ¿Obiroco Erías?

Icanque Joan:

—Cagarina naro Erías.

Aique yosamitairi:

—¿Obiroco comantantatsiri ira isanguenatoque Moisés jirai?

Yotabitobëri:

—Cagarina naro.

<sup>22</sup> Aique icantaiguëri saseriroti aisa imatsiguenga Irebí:

—¿Pairiroco pijitara obiro? ¿Pairo pinibatëgotëma obiati? Nocogaiguini pingomantëgotima, ora nongomantaigapairi ira agáquina.

<sup>23</sup> Icanque Joan:

—Naanti comantantatsiri cara tera ontimingani ira isanguenatoque Isaías jiraisonori cara icanque comantantatsiri:

Pobetsicoboquitineri irabo Atingomi.

Ora ocanti piganinatineri paneingomento.

<sup>24</sup> Ira osamitaiguëri Joan iriantiegui iragátane bariseo.

<sup>25</sup> Yosamitairi aisati:

—Cagaribica Quirisito Agabisaicoontatsiri, cagaribica Erías, cagaribica comantantatsiri ira isanguenatoque Moisés cara jiraisonori; ¿Pairo pobaotisabiritaiguëri matsiguenga?

<sup>26</sup> Joan icantaiguëri:

—Naro baotisantaro nija, carari ainta omatsiguengaquë Ira te pigóiguëri.

<sup>27</sup> Aiquenta iribocapë. Ira te aisa ingantina nibega naro. Nitsoingaa naati tenta ongomeite nantsibatimari Irirota obaquina. Iriro caninarisonori Natingomi.

<sup>28</sup> Omagaro oca icanquero Joan cara poeboroquë jitacha Betania cara onamijaquë Jorirán aiquero cara iconyeti paba. Canta ibaotisataiguëri matsiguenga Joan.

*Aisati icomantëgotairi Quirisito Joan.*

<sup>29</sup> Cara oquëtaguetanai Joan iniobëri Jesus ipogopë, aro icomantaiguëri matsiguenga icanque:

—¡Pinetsaigabaqueri Ira iragátane Tosorintsi! Aisati icantari ibega itiomijani oisha ira ogamagaigui. Aisati Iriro camobitaiguërine antagaisati matsiguenga irágopitaguëtajiri ora icantaguëti te onganinate.

<sup>30</sup> Iriro nocomantëgotë cani cara nacanque: “Yamai aintana naro yaca. Aiquenta coraque iribocapë Ira obatina Irirota caninarisonoriguinte irinaganta itimatá cara jiraisonoriguinte”.

<sup>31</sup> Teni pigóiguëri obiro. Teatisati nogótiri naro carari igáquina Tosorintsi cara nongomantëgotëri Quirisito arota irogóiguëri omatsiguenga. Iriro nobaotisantantobitaro nija cara noniaganqueri Iriro.

<sup>32</sup> Përosati icomantëgotëri Jesus Joan icanë:



—Naniobëro cara paguëpë Isëre Caninaro Tosorintsi aisa ocampari ibega sompaguiti pinampari.

<sup>33</sup> Cara terai nogótiri naro, Ira agáquina nobaotisantantaro nija icanquina: “Cara piniobëro Caninaro Nasëre oguëtasipëri sërari aitosati pinampëmari, Ica sërari Ira baotisanquimarone Caninaro Nasëre, ora ocanti imëmiroti Nasëre”.

<sup>34</sup> Aroque naniaquero. Aro yamai nocomantëgotiri Ica Iriro Itomi Tosorintsi.

*Jesos icaimëri irogomere.*

<sup>35</sup> Oquëtaguetanai aintasati inasegui Joan aisati pite irogomere.

<sup>36</sup> Iniobëri Ira Jesus cara yabisanaque, icanqueri irogomere Joan:

—¡Pinetseri Ira sërarira! Iriro aisati icantari ibega itiomijani oisha igácáiri Tosorintsi.

<sup>37</sup> Ira pite irogomere Joan iquemaqueri aro yoguiatanëri Ira Jesus.

<sup>38</sup> Cara iniobëri pitirooti Jesus inebintanaca, icabëri:

—¿Pairo picogui?

Yotabitanëri:

—Ogomeantatsiri, ¿Nega pitimi?

<sup>39</sup> Yotabitobëri Jesus icanqueri:

—Jooaigue pinetsënte.

Aique yoguiatëri cara itimiri. Aro inibatobaca irooti cara ochapiniguitetanë.

<sup>40</sup> Ainta piteni ira quemisanqueri Joan aique yoguiatanëri Jesus. Paniro ijita Antiris ireinti Simón Peroro.

<sup>41</sup> Iritsita Antiris icoganëri Simón ireinti iniopëri icampëri:

—Aroque naniaqueri Ira Quirisito.

Quirisito ocanti Agabisaicoontatsiri.

<sup>42</sup> Antiris yáganëri ireinti cara Jososiquë. Icabëri Jesus ira Simón:

—Obiro pijita Simón, itomi Joan. Yamai najitajimi Sejas aisati Peroro oca ocanti mopë.

<sup>43</sup> Oquëtaguetanai ipintsataca Jesus iriátë cara Garireaquë. Aique iniaqueri ira Jeripe, icanqueri:

—Piguiatapëna.

<sup>44</sup> Ipaniaca Jeripe cara poeboroquë jitacha Betsaira. Aisati Antiris aisa Peroro pitirooti Betsairasati.

<sup>45</sup> Aique iáque Jeripe icoqueri Natanael, icanqueri:

—Aroque naniaiguëri ira isanguenatocoque Moisés jiraisonori cara isanguenaque ora iragáantane Tosorintsi. Aisati isanguenatocotaiguëri comantantatsirijegui. Iriro Jesus, itomi José Nasaresati.

<sup>46</sup> Yotabitobëri Natanael yosamitobëri:

—¿Aintaco caninari paniacha Nasarequë?

Icanqueri Jeripe:

—Jooque pinetsëntiri.

<sup>47</sup> Cara iniobëri Jesus ira Natanael icantocoqueri:

—Pinetseri caninari jorío ira te iromatobiante.

<sup>48</sup> Aique yosamitëri Natanael Ira Jesus, icanqueri:

—¿Pigóquinaco?

Icanëri Jesus:

—Naniaquemi cara teraiquerai ingaimimi Jeripe, cara pinasegui otabiquë panguirintsi jitacha iguera.

<sup>49</sup> Yotabitanairi Natanael:

—Ogomeantatsiri, Obiro Itomi Tosorintsi. Obiro Itingomi joríojegui imatsiguenga Isirael jiraisonori.

<sup>50</sup> Icanqueri Jesus:

—¿Piquemisanquina aroquenta nocomantëmi naniaquemi cara pinasegui otabiquë iguera? Aiquenta piniobëro basini tojai, aro pinguenganeintasantanëma.

<sup>51</sup> Aisonori yamai nocomantaiguëmi nopaniaca Jonogaguitequë nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica. Aiquenta piniobëro Jonogaguite osirianaquima, aisati piniaigabaqueri ironomire Tosorintsi iragainocanëma jonoquë cara Naroquë aisati iraguëpë.

## 2

### *Yoguibatëro itasorintsite Jesus.*

<sup>1</sup> Omoncaraca maba cataguiteri cara yáguëro iina sërari cara poeboroquë jitacha Caná cara Garireaquë. Aintasati pinasegui iniro Jesus.

<sup>2</sup> Aisati icaimëngani Jesus aisati irogomere cara yapatotaigaca igaimanejegui.

<sup>3</sup> Cara pitsoatanaca oja oba aro ocanqueri iniro Jesus:

—Tsoatanaca obaa.

<sup>4</sup> Yotabitanëro Jesus:

—Atsi caraquenta, ina. Terai oretima cataguiteri cara noniaguëmari matsiguenga cara nomitocotagueantëmari natasorintsite.

<sup>5</sup> Aro iniro ocanqueri iromeraro ira quitiro obaa:

—Pairorapagueraca iragáquemi Jesus, pingantiro.

<sup>6</sup> Aiti pinasegui oquibe chomo ocarati 6 ora yogantaro nija ora yoguëtetantagueta jorío. Patiro chomo ojaquima nija 100 iritoro.

<sup>7</sup> Aro igáqueri Jesus:

—Pijaguiro nija cara chomoquë antagaisati cara ocarati 6.

Icanquero. Iagasantëro irooti otseraquë.

<sup>8</sup> Aique icanqueri Jesus:

—Pinguiate arosata yamai. Páganëneri ira agántiro jiesita.

Aro yáganëneri.

<sup>9</sup> Cara iniantacaro iriro ora nija pegacha obaa, te irogóte negaraca opaniaca. Irianti iromeraro ogóiguëro cara ipiaquero Jesus irironta jagaiguëro nija. Aro ira agántiro jiesita icaimëri sërari águëro iina

<sup>10</sup> icabëri:

—Ametaigaro eiro cara omagaro poguibatagani iróquimaro ora obaa caninajaro. Aique cara iróquimaca tojai ira igaimane; aro cara imëgotaiguëri ora obaa te opënatima tojai. Carari obiro poguëro ora caninajaro obaa irooti yamai.

<sup>11</sup> Cara poeboroquë jitacha Caná cara Garireaquë yoguibatëro Jesus itasorintsite. Yoniaganca arota irogóiguëri matsiguenga Iriro caninarisonori aisati sintsirisonori. Aro iquemisantaiguëri irogomere Jesus.

### *Itimaque Jesus cara Caperinaoquë.*

<sup>12</sup> Aique iáque Jesus cara Caperinaoquë. Itsibataro iniro aisati icarataiguëri ireinti aisati irogomere. Cara, itimaquë arosata cataguiteri.

### *Ijocaiguëri Jesus ira pimantatsiri cara ibangoquë Tosorintsi.*

*(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Ir 19.45-46)*

<sup>13</sup> Pënibaque orequima cataguiteri ora jitacha Pásicoa cara iquengapiantaiguëro joríojegui cara jiraisonori isotocaigai Ejípitoquë. Aro iáque Jesus Jerosarénquë.

<sup>14</sup> Iniopëri cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi ira pimantaiguëri oisha, aisati sërari baaca aisati paroma. Aintasati ira campiatiri quirequi.

<sup>15</sup> Yobetsiquëro iripasamento Jesus iroonti sogatsa. Aique ijocaiguëri antagaisati pimantatsiri aisati ibaacate aisati iroishate. Yosibiquero imesane ira campiatiri quirequi yosocaguitëri iguireguitë.

<sup>16</sup> Icanqueri pimantatsiri paroma:

—¡Páganëri satora! ¡Quero popimantaguetiri yaca ibangoquëca Pabati Tosorintsi!

<sup>17</sup> Aique iquengaigairo irogomere ora Sanguenari cara ocanti:

Nocogasanti iraniacaninatiro pobango matsiguenga. Iroero ora inguisanijintaguëquina naro aisati ingoque iróquena.

<sup>18</sup> Yosamitaiguëri joríojegui:

—¿Pairo poniagaiguëna ora nogóontimi Obiro cara igáquemi Tosorintsi picanquero negaca?

<sup>19</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Pogomeriguetiro oca pongotsica. Cara omoncaraquima maba cataguiteri nobetsicairo aisati.

<sup>20</sup> Icantaiguë jorío:

—Tojai osarini ocarati 46 cara pobetsiquëngani oca oquibe pongotsica irasi Tosorintsi. ¿Yamai picanque Obiro pobetsicairo mabanti cataguiteri?

<sup>21</sup> Carari Jesus te irinibatocotiro pongotsisonori oquibe. Iroonti inibatëgotë ibatasonori aisatinta ocantaro pibega ibango Tosorintsi.

<sup>22</sup> Iroero cara aroqueque icamaque Jesus icaniatanai, iquengaigairo irogomere oca ni-barintsica, aro iquemisantaiguëro Sanguenari aisati iquemisanque ora yogometaiguëri Jesus.

### *Jesus igótasantaiguëri matsiguenga.*

<sup>23</sup> Cara Jerosarënuë aiti cataguiterpague jitacha Pásicoa cara yapatotaigaa jorío. Itasorintsi taguetasanotapë Jesus iquemisantacagopëri tojai matsiguenga cara iniaigabaquero iquemisantaigabaquero ora icanque Iriro.

<sup>24</sup> Carari te imemari ira matsiguenga igóquerinta ora iquengaigaca omagaro.

<sup>25</sup> Igóque ora iquianca antagaisati matsiguenga. Aro te ingogue basini comantirine ati icanta matsiguenga igóquerinta iraneingomentojeguiquë sërari.

## 3

### *Nicoremo ipocasipëri Jesus.*

<sup>1</sup> Ainta inasegui sërari jitacha Nicoremo. Iriro bariseo. Aisati iriro itingomi jorío. Aintasati basini itingomipague jorío.

<sup>2</sup> Cara tsitiniriquë ipocasipëri Jesus Nicoremo, icampëri:

—Ogometinari, nigóiguë Obiro iragátane Tosorintsi tenta irineni pairiraca intasorintsitë cantimine pibega Obiro pitasorintsitasanoti queroca itsibatari Tosorintsi.

<sup>3</sup> Yotabitobëri Jesus icabëri:

—Nangantasantëmini, queroca Tosorintsi itimacagajiri matsiguenga yogoniasëretairi, aisati queroca ibogai irirai, quero yareta Jonogaguitequë cara itimi Tosorintsi aisati igáanti Iriro.

<sup>4</sup> Yosamitëri Nicoremo:

—Aroca antiasiparitanë ¿Atiroco anganaima cara iboganaje aisati? ¿Atiroco anganaima cara anganajiro aniro cara iboganaje aisati?

<sup>5</sup> Icomantëri Jesus:

—Nangantasantëmini queroca itimacagajiri yogoniasëretairi matsiguenga Tosorintsi cara Irinibarequë aisati Isërequë Tosorintsi, quero iáti Jonogaguitequë cara itimi Tosorintsi aisati cara igáanti Iriro.

<sup>6</sup> Ira otsomaaque iniro, irianti imatsiguenga sërari. Ira yogoniasëretairi itimacagaji Isërequë Tosorintsi, imatsiguengatacari Tosorintsi aisati.

<sup>7</sup> Quero piquenganeintasanta aisati querootisati omabocaguimi ora nacanquemi: “Panibanibi intimacagajimi Tosorintsi”.

<sup>8</sup> Ora coguentima ocoguentimaguiteti. Piquemobëtiguero cara ojigocanëma, carari te pigóte negaraca oquenopë, teatisati te pigóte negaraca ojátagueque. Aisati ocantari ibega ira itimacagaji Isërequë Tosorintsi. Pigótocoqueri ira irirai itimacagaji Isërequë carari te pineiro Isëre Tosorintsi tenta oneingani.

<sup>9</sup> Aique yosamitairi Nicoremo:

—¿Atiroco ocanta oca picanquinaca?

<sup>10</sup> Yotabitanëri Jesus ícanqueri:

—¿Obiro ogomeantatsi cara omatsiguengaquë teco pigótiro oca nacanquimica?

<sup>11</sup> Aisonori nanganquimi ninibatëgotëro ora nigóigui. Aisati ora naniaiguë irooti no-comantëgotë. Carari obirojegui teni pinguemisantaigabaquero ora nocomantaiguimi.

<sup>12</sup> Teca pinguemiro cara ninibatëgotaiguëmiro ora inatsi quibatsica, ¿Atirasatico pingantiro cara pinguemobëro cara nanibatëgotëro ora paniënguicha Tosorintsiquë?

<sup>13</sup> Te pairi játatsine Jonogaguítequë. Paniro Naro, Naronta paniënguicha Jonogaguítequë. Nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.

<sup>14</sup> Jiraisonoris Moisés itinaaquero irosiacagomento marangue jonoquë anchapoaquë cara te ontimingani aisa onganquima inganquina nibega Naro cara iribëquëgotëquina jonoquë

<sup>15</sup> arota pairiraca quemisanquinane iraganiasëretairi intimacagajiri Tosorintsi arota quero íati Sharincabeniquë, carari përosati cara intiomoquena Jonogaguítequë.

Përo ícanque Jesus:

<sup>16</sup> —Tojaisonorinta Tosorintsi inintasanoigui matsiguengajegui, igáquena yaca quibatsica. Naro Itomi paniro. Igáquena arota pairiraca quemisanquinane nantimacagajiri, quero íati Sharincabeniquë, carari përosati intiomoquena Jonogaguítequë.

<sup>17</sup> Tosorintsi teni iroro iragábiritina Naro Itomi yaca quibatsica cara nangasítigataigueri matsiguenga. Igáquena arota nagabisaicoqueri matsiguenga ira quemisanquinane.

<sup>18</sup> Quero ícasítigatiri Tosorintsi ira quemisanquina Naro Itomi paniro, carari aroque icomantëgotëri ira te inguemisantina iriátë Sharincabeniquë tenta inguemisantina.

<sup>19-21</sup> Cara ícantagueigui matsiguenga ora te onganinate, icoguini inganquero cara tsitiniriquë. Teni iraninte ingantiro cara cataguiteriquë tenta iraninte iripasiguite cara iraniaiguëri imatsiguenga. Naro aisati nacantaro pibega cataguiteri aronta nopasiq-uitacagui cara nogótacagui matsiguenga ícantagueigui ora te pojocajenga arota iripasiguitanë. Iroro iguisaneintobitaiguina. Aroque Tosorintsi icomantëgotaiguëri iroro iriátë Sharincabeniquë tenta iranintaigue inguemisantina. Irari ira cantaguetiro ora caninaro irotsitipëna tenta iripasiguiteni. Iroonti ícanque caninasati cara imitocoqueri iroro Tosorintsi.

Iroro oca ícanqueri Jesus ira Nicoremo.

*Aisati icomantëgotairi Jesus Joan.*

<sup>22</sup> Aique íáigai Jesus aisati irogomero cara Joreaquë. Cosamani itimaiguë cara ibaotisatiguëri matsiguenga.

<sup>23</sup> Aisati Joan ibaotisatantagueque cara poeboroquë jítacha Enón aitoniatiquë basini poeboro jítacha Sarím aronta pini nija tojai. Ipogaigapë matsiguenga ibaotisatigabaqueri Joan

<sup>24</sup> cara teraiquerai iromingueri Eroris ira Joan.

<sup>25</sup> Ipëgatsatobaca irogomere Joan aisati itingomi jorío. Inibatëgotëro cara ati ingantima iraguëtetaima matsiguenga.

<sup>26</sup> Ipocasipëri jorío ícampëri ira Joan:

—Ogometinari, Ira tsipatimi cara onamijaquë Jorirán cara icondeti paba, Ira pini-batëgotë cani, yamai ibaotisatëri matsiguenga. Yoguítiguëri tojai matsiguenga.

<sup>27</sup> Yotabitanëri Joan ícanque:

—Quero pairi asintachane pairoraca, queroca ipiri Tosorintsi.

<sup>28</sup> Piquemaiguëna obineniati cani nocomantëmi catingasati cara cagarina naro Quirisito Agabisaicoontatsiri. Patiro igáquena Tosorintsi nongomantëgotiri cara teraiquerai ingonijapë Iriro.

<sup>29</sup> Naro cantari iramigote ira águëro iina. Iramigote inganinatanë cara inguemobëro irinibare. Nacaninatë naro yamai aroquenta yoguiataiganaqueri Jesus matsiguenga.

<sup>30</sup> Aiquero iriátanëtigue Iriro irobatanëna. Carari naro aiquero najátanëtigue nan-garantanae.

<sup>31</sup> Ira paniacha jonoquë Iriro obatatsi antagaisati. Naro paniacha quibatsica. Nini-batëgotiro ora inatsi quibatsiquë. Quirisito iquenopë Jonogaguitequë. Iriro obatiro antagaisati Irironta Atingomi.

<sup>32</sup> Icomantëgotëro Iriro ora iniaque aisati ora iquemaque cara jonoquë, carari teni inguemisantiri matsiguenga ora icanti Iriro.

<sup>33</sup> Ira quemisantobërone ora icomanti Quirisito, irogóque cara icanti Tosorintsi ora aisonori.

<sup>34</sup> Tosorintsi agáqueri Quirisito. Inibatiro Irinibare Tosorintsi aroquenta ipasanoqueri Caninaro Isëre Tosorintsi Ira Jesus.

<sup>35</sup> Aisati inintasanoqueri Itomi Tosorintsi, iroro ipasanotaguëqueri omagaro arota iragáantaguetiro.

<sup>36</sup> Ira quemisanquerine Itomi Tosorintsi intimacagajiri Tosorintsi aisati përosati intiomoqueri cara Jonogaguitequë. Ira te iraninte inguemisantiri Itomi quero itiomotiri, caraanti iriátë Sharincabeniquë aroquenta iguisëri iriro Tosorintsi.

## 4

*Iáque Jesus cara Garireaquë.*

*(Mt 4.12; Mr 1.14)*

<sup>1-3</sup> Ira barisesoegui iquemocoqueri Jesus cara ibaotisataiguëri tojai matsiguenga. Ibatajiri Joan tojaininta irogomere Jesus. Carari te Iriro baotisantantsine Jesus irianti igáti irogomere imaotisataiguëri matsiguenga. Cara igóque Jesus ora icanti bariseo, aro iáigai Jesus aisa irogomere, isotocaiganaji cara Joreaquë, aique iáigai aiquero cara Garireaquë.

*Yogomequero Jesus ora Samariasato.*

<sup>4</sup> Icoque Jesus inguenantaigaimaro abatsi quenacha Samariaquë.

<sup>5</sup> Yareca poeboroquë jitacha Sicar aronisati iguebatsitequë José ora ipëri cara jiraisionori iriri jitacha Jacob.

<sup>6</sup> Pinasegui iguinare Jacob cara yáguero nija jirai. Aro imagotë Jesus isobigopë iguinarequë catinga paba.

<sup>7-8</sup> Aroqueque igáqueri irogomere Jesus iriáiguë poeboroquë iromanantaiguënte perintsi. Aro pipogopë tsinane Samariasato cara onosiquëgotënti nija. Yobetsatobacaro Jesus icabëro:

—Pomena nija.

<sup>9</sup> Ocanqueri Samariasato:

—¿Pairo pamanobiquina nija Obiro jorío? Naanti Samariasato.

Ocanque negaca iguisanijintobaganinta joríojegui aisati ira Samariasatiegui.

<sup>10</sup> Yotabitanëro Jesus:

—Arome pigóque ora icogabeca Tosorintsi imëmi aisati pigóquiname Naro manimiro nija, aro pomanocoquina nija obiro, aro nomëmi nija timacagantatsiri arota pintimanë përosati.

<sup>11</sup> Ocanqueri tsinane:

—Ogomeantatsiri, teni ine obiro ora páganquimaro nija aisati tsomaguisonorinta pini nija. ¿Nega páguëro ora nija timacagantatsiri ora pomëna cara nantimanë përosati?



<sup>12</sup> Jacob nomatsiguenga jiraisonori iquiaquinaro oca cara nacaiguero ora yóga iriro jirai aisati itomijegui omagaro ibiraegui. Iroonti caninajaro nija. ¿Yamai piji quenico pomëna basini nija caninajarisonori? ¿Pobaquerinico Obiro Jacob?

<sup>13</sup> Yotabitanëro Jesus:

—Antagaisati ira ógaro oca nijaca, aisati iromiretae.

<sup>14</sup> Irari óguëmarone nija ora nomëri Naro quero imiretai. Iroronta nija ora nomëri ocontetanëri isërequë onganquima cara picontiatu nija. Ongantacaquimari përosati intiomoqueri Tosorintsi cara Jonogaguetequë.

<sup>15</sup> Aique ocanqueri tsinane:

—Ogomeantatsiri, pomena ora nija timacagantatsiri querota nomiretai, querootisati nipocaji yaca nonosiquëgotai nija.

<sup>16</sup> Icanquero Jesus:

—Pijáte pingaimëntiri pijime popocaigapë yaca.

<sup>17</sup> Potabitanëri iroro:

—Teni irine najime.

Jesus icomantëro icanque:

—Aisonori teni irine pijime.

<sup>18</sup> Aroque páguë pijime icarati pabocorooti. Irari ira águimi yamai cagari pijime. Aisonori picanque teni irine pijime.

<sup>19</sup> Ocanqueri tsinane:

—Ogomeantatsiri, ¿Ati picanta cara pigótocoquina? ¿Obiroco comantantatsiri?

<sup>20</sup> Jirai yamanocoqueri nomatsiguengajegui Tosorintsi yaca oguitojaica. Obirojegu jorío picantaigui te ongomeite yaca. Picantaigui patiro nomanocotaiguëri canta Jerosarénquë. ¿Nega ocaninati nomanocotaiguëri Tosorintsi?

<sup>21</sup> Yotabitanëro Jesus:

—Pinguemisantina, tsinane. Coraque cataguiteri cara quero pamanocotiri Pabati Tosorintsi yaca oguitojaica querootisati pamanocotiri canta Jerosarénquë.

<sup>22</sup> Pamanocotaiguëri obiro Ira te pigóiguëri. Naroegui jorío nigóiguëri Ira namanocotaiguëri Irironta agabisaicoontatsi ipaniaca cara naroeiguë Irironta jorío.

<sup>23</sup> Yamai aroque pareca cataguiteri cara iromanocotasantiri quemisantatsiri aronta omitocotiri Isëre Tosorintsi ogomequeri ora aisonori. Iroronta icogui Pabati Tosorintsi iromaniri antagaisati ira coguëri Iriroro.

<sup>24</sup> Teni iraneingani Tosorintsi tenta ine ibatsa, iroonti Isëre. Iroronta patiro yamanocotiri isërequë matsiguenga aisati yamanocoontari Irinibarequë Tosorintsi ora aisonori.

<sup>25</sup> Ocanqueri tsinane:

—Nigóque cara iribocapë Agabisaicoontatsiri Ira jitacha Quirisito aisati. Cara iribocapë ingomantagueiguenaro omagaro.

<sup>26</sup> Icanquero Jesus:

Naromë Quirisito ira nibatacaguimira.

<sup>27</sup> Aito cara yaretaigapa irogomere Jesus. Iquenganeintaiganaca cara inibataseguero Jesus tsinane, carari te pairi osamitapërine ¿Pairo pinibabiritiro?

<sup>28</sup> Aique ojocanëro tsinane ogaamento piáque poëboroquë. Ocomantaguequeri omatsiguenga:

<sup>29</sup> —Popocaigapë piniaiguëri sërari aroque icomantënaro antagaisati ora nacantaguëti. ¿Iriropeera Quirisito?

<sup>30</sup> Isotocaiganaque Samariasati poëboroquë aique iáiguë cara inasegui Jesus.

<sup>31</sup> Teraiquerai iraretaigapëmari Samariasati icantopiantëri Jesus irogomere icanqueri:

—Ogometinari, pope.

<sup>32</sup> Carari icanqueri Iriro:

—Aiti noperi ora te pigóiguero obiro.

<sup>33</sup> Aique yosamitobaganaca irogomere icanque:

—¿Aintaco matsiguenga mapëneri iraperi?

<sup>34</sup> Icanque Jesus:

—Cara aroque opaiguë, teni anguenguero operi. Aisati cara nanganquero Naro aisati notsonquineri ora ininti Tosorintsi Ira agáquina, nanganinatanë. Teni nanguenguero noperi tenta natasegue.

<sup>35</sup> Picantaigui obiro: “Itsibasatinibani manchacori obiguitëma tirigo”, carari nanganquemi Naro: “Pinetsaigueri matsiguenga. Irirojegui cantaca osamatagasonori tirigo panibati obiguitëma. Ira matsiguenga panibati pinguemisantacaguiri”.

<sup>36</sup> Ira obiguitiro tirigo irágobëro ora iripënabentëri casintaro. Aisati ira quemisantacaguiri matsiguenga Naro pënabintërine. Ira quemisanquinane përosati intiomoqueri Pabati Tosorintsi cara Jonogaguitequë. Aro inganinaiguë pitirooti ira comantëgotëne aisati ira quemisantacaguirine matsiguenga.

<sup>37</sup> Aisonori cara ocanti nibarintsi: “Ira panguitatsi quero iriro águiro. Basiniati águërone”. Ipanguitiro poro matsiguenga oguitso iroonti Irinibare Tosorintsi, carari basini obiguitërone cara inguemisantacaguiri matsiguenga.

<sup>38</sup> Nigátaiguimi obiro pobiguitaiguero ora ipanguitë basini. Aisa icanta icomantëgotëna basini. Yamai pogometagueri obiro matsiguenga arota inguemisantina.

<sup>39</sup> Iquemisantaigabaqueri arosonori Samariasati Ira Jesus aroquenta ocomantëgotëri tsinane cara ocanque: “Icomantënaró antagaisati ora nacantagueti”.

<sup>40</sup> Iroero icantobitaiguëri Samariasati Ira Jesus icanqueri:

—Pintiomotaiganaquina yaca.

Aro itimanë Jesus pite cataguiteri.

<sup>41</sup> Aro iquemisantaiguëri tojai basini Samariasati aroquenta iquemaigabaqueri Irinenisonori Jesus.

<sup>42</sup> Icantaiguëro ora tsinane:

—Pinibatëgotëri Jesus obiro carari te najitimi. Yamai naquemisantaiguiri aroquenta naquemaigabaqueri Irineniati Iriro. Nigóiguëri Iriro agabisaicotaiguërine omagaro matsiguenga.

<sup>43</sup> Cara pabisanaque pite cataguiteri yogaganaca Jesus irooti cara Garireaquë.

<sup>44</sup> Irineniati cantëgotënguicha Jesus teni iraniacaninataigueri comantantatsiri imatsiguenga.

<sup>45</sup> Cara yaretanaca Jesus Garireaquë, yágaigabaqueri caninasati aroquenta iniaiguëri Garireasati canta Jerosarénquë cara itasonganti Jesus.

*Jesus yoguibegajiri itomi iromeraro itingomi.*

<sup>46</sup> Aisati yarepaa Jesus cara poeboroquë jitacha Caná cara jirai ipiaquero nija obaa. Ainta iromeraro itingomi ipaniaca Caperinaoquë. Aro ijanaitë itomi.

<sup>47</sup> Cara iquemocotobairi Jesus iromeraro itingomi cara ipaniaa Jesus cara Joreaquë irooti Garireaquë, aro iatásiqueri Jesus Canáque, yamanocopëri:

—Popogopë nobangoquë pigaguibegajinari notomi. Pënibaque ingamaque.

<sup>48</sup> Icabëri Jesus:

—Queroca nitasongantagueti, quero piquemisantaiguina.

<sup>49</sup> Yamanocopëri iromeraro itingomi icampëri:

—Natingomi, panonganëma omanaque icami najaniquite.

<sup>50</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Popiganajima pobangoquë. Aroque ibeganaa pitomi.

Iquemisanquero sërari ora icanqueri Jesus, aro ipiganaja.

<sup>51</sup> Cara yanonganaa pënibaque iraretajimaro ibango itonguibotaigacari iromeraro icomantobëri:

—Ira pitomi tegotsitanai.

<sup>52</sup> Yosamitobëri ati ocanta yaropei que. Yotabitanëri:

—Chopi aroque ipari que paba pabisanaqueri janatigantsi.

<sup>53</sup> Yamai igó que iriri cara ibegaja itomi chopi cara icanqueri Jesus: “Aroque ibeganaa pitomi”. Aito cara iquemisantaiguëri Jesus iriro aisati omagaro imatsiguenga.

<sup>54</sup> Ainta Jesus itimaji Garireaque, ipaniaa cara Joreaque. Ocarati yamai pite cara itasonganque Jesus cara yarepaa Garireaque.

## 5

### *Jesos yoguibegajiri janaitatsiri cara ogaareque.*

<sup>1</sup> Aique omoncaraca basini cataguiteri cara yapatotaigaa joríojegui, cara itonganaji Jesus aisati Jerosarenquë.

<sup>2</sup> Cara Jerosarenquë pinasegui ogaare aitioniati omoro cara iquenacaguiri oisha. Irinibareque jorío ojita Betesita aiti pabocorooti pongotsi.

<sup>3</sup> Cara pongotsiquë ainta inariaiga tojai janaitaguetatsiri, comarajari, carancara, emëngari, omagaro. Yoguiaque cara irosebaaquero nija

<sup>4</sup> ironomire Tosorintsi. Cara yaguëpë irosebaaquero nija, aique pairiraca obaquënguitsine ingaatë irobegajima pairoraca ojita ora óguëri.

<sup>5</sup> Ainta inasegui sërari ijanaitë tojaisonori osarini ocarati 38.

<sup>6</sup> Inariaca irisomamintoquë. Iniopëri Jesus igópëri ijanaitë cosamani. Yosamitapëri:

—¿Pininti pobegajima?

<sup>7</sup> Yotabitobëri janaitatsiri:

—Nomatsiguenga, teni irine pairiraca cajaaquinane cara osebaatanëma nija. Iroon-tita najá que naro irobaquina basini ingaatë.

<sup>8</sup> Aro igá queri Jesus:

—Pingabiritima pá gairo pisamamento panëitanae.

<sup>9</sup> Aito ca ibeganaa. Yá ganairo irisomaminto, yanëitanai.

### *Iguisëgotaro jorío sábaro.*

Ibeganaa sábaroque.

<sup>10</sup> Iroero icantaguë queri joríopague ira sërari janaitabitacha icanqueri:

—Yamai iroonti sábaro. Teni ongomeite pá ganëro pisamamento. Jiraisonori isanguenaque Moisés ora quero atarobacaantaro eiro cataguiteri que sábaro iroronta comagoriantague.

<sup>11</sup> Yotabitanëri sërari:

—Ira aguibegajina igá quina: “Pá gairo pisamamento panëitanae”.

<sup>12</sup> Yosamitaiguëri jorío:

—¿Pairo ijita ira agá quimi: “Pá gairo pisamamento panëitanae”?

<sup>13</sup> Te irogó te pairiraca aguibegajiri aroquenta ipeganaca Jesus cara matsiguengajeguiquë.

<sup>14</sup> Aique iniajiri Jesus oguibequë pongotsi irasi Tosorintsi icanqueri:

—Pinetse. Aroque pibeganaa. Quero pintaguetaji aisati ora te onganinate arota quero pitsipirijaji agabenisonori.

<sup>15</sup> Ipiganaja iriro cara joríojeguiquë icomantaiguëri cara yoguibegajiri Jesus.

<sup>16</sup> Iroero iguisanijintaguë queri jorío Ira Jesus aroquenta itasonganque sábaroque ora cataguiteri comagoriantague.

<sup>17</sup> Carari icanqueri Jesus:

—Pabati Tosorintsi përosati icantiro ora caninari irooti yamai. Aisati nacantari Iriroro nacantiro ora caninari. ¿Pairo nojocobiquero cara sábaroque?

<sup>18</sup> Aroquenta Jesus icanque cara Iriro Iriro Tosorintsi cara aisati icantari Tosorintsi, aisatinta itarobacaati Jesus sábaroque, icogasanotaigabitaca jorío iróguirime Jesus.

*Cara igáanti Itomi Tosorintsi.*

<sup>19</sup> Icanque Jesus:

—Nangantasantëmini Naro Itomi Tosorintsi teni nangantasitima Naro pairoraca. Iroonti nanganque ora icanti Pabati. Ora omagaro icanti Iriro, aisati nanganquero Naronta Itomi.

<sup>20</sup> Inintasanotina Pabati Naronta Itomi. Yoniaguinaro antagaisati ora icanti Iriro. Aisati ironijaguina basini tojai arota pinguenganeintasantaiganaquima.

<sup>21</sup> Cara icabiriqueri yoganiatairi Pabati ira camënguitsi, aisa nacantari Naro naganiatairi pairiraca ira naninti.

<sup>22</sup> Yamai Pabati teni ingomantëgotaguetiri matsiguenga ora inganque. Ipënaró Naro cara nogóontaiguëmari antagaisati matsiguenga nongomantëgotëri pairoraca ingantaiguë aisati negaraca iriáiguë.

<sup>23</sup> Icanquero Pabati negaca arota omagaro iraniacaninatina caninarina Naronta Itomi aisati icanta iniacaninatiri Pabati. Ira te iraniacaninatina Naro Itomi, teatisati iraniacaninatiri Pabati Ira agáquina.

<sup>24</sup> Nangantasantaiguëmini ora aisonori ira quemobërone nasi nanibare aisati inguemisanqueri Pabati Tosorintsi Ira agáquina, përosati intiomoqueri Tosorintsi cara Jonogaguitequë. Quero icasitígatiri Pabati. Jirai iáigabitaca aiqero Sharincabeniquë, carari yamai iriáigae cara Jonogaguitequë.

<sup>25</sup> Nangantasantaiguëmini aroque omoncaraca cataguiteri cara iraequi játënguitsineme aiqero Sharincabeniquë yamai cara inguemobëro nasi nanibare aro nantimacaguiri Naronta Itomi Tosorintsi, iriáiguë cara Jonogaguitequë.

<sup>26</sup> Aisati nacantari ibega Pabati catimameri aisati timacagantatsiri, Iriro pënaró nati-manë Naati aisati nantimacaguiri matsiguenga Naronta Itomi Tosorintsi.

<sup>27</sup> Aisati itingomiquina ipënaró cara nongomantëgotaguëri matsiguengajegui ora inganque aronta nopaniaca Jonogaguitequë cara nomatsiguengatasantapë cara niboguë.

<sup>28</sup> Quero piquenganeintasanota cara orequima cataguiteri cara antagaisati igama-gaegui inguemobëro nasi nanibare,

<sup>29</sup> aro ingabiritanaima inganiatanae irisotocanë imoropaguequë, ira cantaguetiro caninaro përosati intiomoqueri Tosorintsi Jonogaguitequë. Irari cantaguetiro ora te onganinate nongomantëgotëri antagaisati cara iriáiguë Sharincabeniquë.

<sup>30</sup> Teni nangantasitima pairoraca ora nocogui Naro. Iroonti ora inganquina Tosorintsi nongomantëgotaguëri matsiguenga. Patiro nanganque ora icogui Ira agáquina.

*Iraegui comantëgotëri Jesus.*

Perosa icanqueri jorío Jesus:

<sup>31</sup> —Aroca Naati comantëgotënguichane, aro pingantocoquina Naro notsoigani.

<sup>32</sup> Ainta basini comantëgotëna. Nigóque ora icomantëgotëna iroonti aisonori.

<sup>33</sup> Cani posamitagantëri obirojegui ira Joan; ora icomantaiguëmi irooro aisonori.

<sup>34</sup> Carari Naanti Itomi Tosorintsi; jemita ora ingomantëgotëna matsiguenga. Patiro nacanquimiro arota iragabisaicotaigaimi Tosorintsi.

<sup>35</sup> Joan aisati icantaro pibega obotagantsi cara posangueguitetasanoti. Arosata cataguiteri picaninatomotaiguëri obirojegui.

<sup>36</sup> Irinibare Joan ogótacagaiguëmi cara Naro Itomi Tosorintsi. Aisati ogótasantaguimi ora nacanque Naro cara nitasangobentiri matsiguenga cara igáquina Pabati. Patiro nanganque ora igáque Iriro.

<sup>37</sup> Aisati Ira agáquina icomantëgotëna carari te pinguemaigabaquero Irinibare teatisati piniaiguëri atiraca icanta Iriro.

<sup>38</sup> Teni pinguemisantaiguero obiro Irinibare Tosorintsi tenta pinguemisantaiguena Naro cara igáquina Iriro.

<sup>39</sup> Pinibatasantaiguero caninasati ora Sanguenari pijiquenta obirojegui ontimacaquemi përosati jonoquë, carari Naanti ocomantëgoti.

<sup>40</sup> Teni pinintaigue pabentina Naro pinguemisantina cara pintiomotaiguero Tosorintsi përosati Jonogaguëtequë.

<sup>41</sup> Teni nongogue piniacaninatasitaiguena

<sup>42</sup> nigóiguëminta obirojegui teni pinintaiguero Tosorintsi.

<sup>43</sup> Nipoque igáquenanta Pabati, carari te pinguemisantaigabaquina. Carari iribocasitima ira matobiantatsi, irianti pinguemisantaigabaque.

<sup>44</sup> Teni pinguemisantobinte obirojegui; iroontinta picogaigui piniacaninatobaguima obirojegui matsiguenga. Teni pingogaigue irianicaninatimi Tosorintsi.

<sup>45</sup> Quero pijitina Naro comantëgotëmine Pabatiquë. Pijitabeca piquemisanquero Moisés carari iriati Moisés comantëgotaguëmine.

<sup>46</sup> Arome pinguemisanquero Moisés, aisati pinguemisantaiguename Naro Naronta isanguenatocoque Moisés.

<sup>47</sup> Carari teca pinguemisantaiguero isanguenare Moisés, ¿Atiroco onganquima pinguemisantaiguero nasi nanibare?

## 6

*Jesos ipaiguëri iraperi sërari icarati 5,000.*

*(Mt 14.13-23; Mr 6.30-46; Ir 9.10-17)*

<sup>1</sup> Itsonquero irinibare Jesus cara Jerosarënuë, aique iátaji cara Garireaquë. Imon-tianaca angaare jitacha Garirea aisati ojita Tiberias.

<sup>2</sup> Yoguiataiguëri tojaisonoru matsiguenga iniaiguërinta Jesus cara itasongobenquero janaitatsiri.

<sup>3-4</sup> Cara pënibaque orequima cataguitëripague ora jitacha Pásicoa cara irapatotaiguëma jorójegui, itongaiganaque oguitojaquë Jesus aisati irogomere isobicaigapë.

<sup>5</sup> Iniaigabaquero Jesus arosonoru matsiguenga yoguiataigapëri. Icanquero ira Jeripe:

—¿Nega omanantëneru pan ora irapaiguë?

<sup>6</sup> Icanque Jesus negaca arota irianiantëmari Jeripe. Aroque igóque Jesus ora inganque Iriro.

<sup>7</sup> Yotabitanëri Jeripe:

—Aroca omanantë pan ora pënatacha 200 tenario, quero cotonguiboro cara irapaiguë omagaro arosata.

Paniru tenario yágui ira tarobacaatatsi poro cataguitëri.

<sup>8</sup> Poro irogomere Jesus ijita Antiris ireinti Simón Peroro icanquero:

<sup>9</sup>—Ainta yaca janequi sërari yamapë pabocorooti pan aisati pite itiomijani sima, carari quero cotonguiboro tojainta matsiguenga.

<sup>10</sup> Igáquero irogomere Jesus icanque:

—Pigasobicaiguero.

Aiti pinasegui caninaro tobarisi tojai. Isobicaiguë sërari cara tobarisiquë icarati 5,000.

<sup>11</sup> Yáguëro pan Jesus icarasiaquero Tosorintsi, aro yotsatengaiguëri ira sobicaigatsi. Aisati ipaguetaiguëri sima. Ora ocarati icogaigui matsiguenga.

<sup>12</sup> Cara iquemaigaca omagaro, icanquero irogomere Jesus:

—Pobiitaguëtajiro ora ingarataiguë, arota quero omainatëmata.

<sup>13</sup> Aro yobiitaguëtajiro iagajiro ocarataji 12 cantiru ora angaraquenguicha pan aro-quenta iquemaigaca tojaisonoru matsiguenga.

<sup>14</sup> Cara iniaiguërinta matsiguenga Ira Jesus cara yomitojaiguëro pan aisati sima itasorintsiquë, aro icanë:



—Aisonori Ica Iriro comantantatsiri Ira boquënguistsine yaca quibatsica Ira oguaiguë cosamani.

<sup>15</sup> Igóque Jesus cara icogaiguë matsiguenga iráganëri inganqueri itingomi. Aro iton-ganaque Jesus aisati, iáque casiriconiati.

*Ipigapaa Jesus Caperinaoquë, yanëiatanë nija jonoicanti.*

*(Mt 14.24-33; Mr 6.47-52)*

<sup>16</sup> Cara ochapinitanë yanongaiganaca irogomere Jesus yagaitanë angaarequë.

<sup>17</sup> Yotetaiganaca pitotsiquë iátocoiguë aiqero cara antatinta Caperinaoquë. Aroque otsitiniq. Teraiquerai iraretima Jesus.

<sup>18</sup> Aro oparintanaca omotoncaatanë angaare sintsironta coguentima.

<sup>19</sup> Icomataiganaque pabocorooti quirómetoro cara iniaigabaqueri Jesus yanëiapëro angaare jonoicanti. Itsorogaiganaque irogomere.

<sup>20</sup> Icampëri Jesus:

—Naanti. Quero pitsorogaigui.

<sup>21</sup> Aique icaninataiganaque yotetaigabajiri Jesus pitotsiquë. Aiguito iniaigaa canta onamijaquë canta iriátëri.

*Icogaiguëri matsiguenga Ira Jesus.*

<sup>22</sup> Itimaiguë matsiguengajegui cara yapaiguë pan. Oquëtaguetanë igóiguë teni ine pitotsi. Patiro ora yotetaiganaca irogomere Jesus iátocoiguë, carari Jesus te intsi-batanaimari.

<sup>23</sup> Paretaiga basini pitotsipague opaniaca Tiberiaquë aronisati cara yapaiguëro pan matsiguenga cara icarasiabintëro Jesus.

<sup>24</sup> Cara igóiguë teni irinaje Jesus irirojeguiquë teatisati irogomere, yotetaiganaca pitotsipaguequë irooti Caperinaoquë cara ingogaigairi Jesus.

*Jesus ijica perintsi timagantatsiri.*

<sup>25</sup> Cara iniaigairi antatinta, yosamitapairi:

—Ogometinari, ¿Ati ocanta pipoque yaca?

<sup>26</sup> Yotabitanëri Jesus icantaiguëri:

—Nangantasantëmini nigóiguëmi teni pingogaiguena cara nitasonganti, carari pico-gaiguina aroquenta papaiguëro poperi piquemaigaca.

<sup>27</sup> Quero picoguiro perintsi ora peganënguichane, ora pingogue perintsi timagantatsiri ontimacaguimi Jonogaguetequë përosati ora nomëmira Naronta matsiguengatapënguisti. Ipënaró Pabati Tosorintsi cara nomaiguëmiro irorota timaquimine obirojegui pisërequë.

<sup>28</sup> Yosamitaiguëri:

—¿Pairo nangantaiguë ora ininti Tosorintsi?

<sup>29</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Icoguini Tosorintsi pinguemisantina Naro Irironta agáquina.

<sup>30</sup> Aique yosamitaigairi:

—¿Yamai paio pitasonguë aisati arota naniobëro nanguemisantimi? ¿Pairo pinti?

<sup>31</sup> Omatsiguenga jirai yapaiguëro iraperi ora jitacha maná cara tera ontimengani. Ocantocoquero Sanguenari:

Ipaiguëri Tosorintsi perintsi paniacha jonoquë.

<sup>32</sup> Icantaguëri Jesus:

Nangantasantëmini, teni iriro paiguemirone Moisés ora perintsi paniacha jonoquë, carari yamai imaiguëmi Pabati perintsi irorosonori paniënguichane jonoquë.

<sup>33</sup> Ora perintsi imaiguëmi Tosorintsi yamai, Irianti sërari Ira masobingopënguisti cara Jonogaguetequë. Itimacaqueri matsiguenga yaca quibatsiquë.

<sup>34</sup> Icantaguëri matsiguenga Ira Jesus:

—Natingomi, përosati pomëntaiguenaro perintsi ora picantocoque.

<sup>35</sup> Icanqueri Jesus:

—Naro perintsi timagantatsiri. Cara popë poperi, caraquenta pitasegae aisati. Cara póga nija, caraquenta pomiretae. Carari cara pinguemisantaiguënanica, pinganasëretanë përosati. Pinguemasëretaiguëmaro ora perintsi paniacha Jonogaguitequë. Naanti cantaca perintsi paniacha jonoquë.

<sup>36</sup> Pinaiguëna obirojegui carari aroque nacanquemi teni pinguemisantina.

<sup>37</sup> Antagaisati matsiguenga ira ipina Pabati iribocasitapëna Naro. Pairiraca bocasitapënanane coshoni noguëmari quero nojocajiri sotoquë.

<sup>38</sup> Nopaniacanta Jonogaguitequë nanganque ora ininque Ira agáquina. Teni nangante ora nocogui Naro.

<sup>39</sup> Ira agáquina ininti quero nobeguëmatiri paniro ira ipëna, carari nangábintsasantëri irooti cara nopocaje naganiatairi najátacaqueri jonoquë.

<sup>40</sup> Ininti Pabati Ira agáquina antagaisati niaiguënanane quemisantaiguënanane Naro matsiguengatapënguisti, përosati intiomoqueri Tosorintsi Jonogaguitequë. Cara nopigaima nangabiriqueru náganëri jonoquë.

<sup>41</sup> Yabentaigaca joríojegui aroquenta icanque Jesus: “Naro yamai perintsi paniacha Jonogaguitequë”.

<sup>42</sup> Icantobaca jorío:

—¿Cagarico Jesus Ira itomi José? Nigótiri iriri aisati iniro. ¿Pairo icantobique yamai: “Nopaniaca Jonogaguitequë”?

<sup>43</sup> Icantaguëri Jesus:

—Quero pabentaiga.

<sup>44</sup> Quero ipocasitina matsiguenga iriati queroca Iriro agátinarine Pabati Ira agáquina Naro. Aisati nangabiritajiri naganiatairi cara nopocaje aiquesta.

<sup>45</sup> Isanguenataiguë comantantsiripague jirai:

Irogometaguëri Tosorintsi omagaro matsiguenga.

Antagaisati ira quemisanquerine Pabati ora yogomequeri iribocasitapëna Naro.

<sup>46</sup> Te pairi neirine Pabati. Paniro Naro aronta nopaniaca Iriroquë.

<sup>47</sup> Nangantasantëmini pairiraca quemisanquinane nantimacaqueri cara intiomoqueri Tosorintsi Jonogaguitequë.

<sup>48</sup> —Naro perintsi timagantatsiri.

<sup>49</sup> Jirai pomatsiguenga yapaiguëro perintsi jitacha maná cara tera ontimengani. Carari icamaiguë antagaisati.

<sup>50</sup> Oca perintsi ninibatëgotica opaniaca jonoquë, aroca irapëro matsiguenga quero icamaji.

<sup>51</sup> Naro perintsi timagantatsiri. Nopaniaca jonoquë aroca irapëro oca perintsica pairiraca matsiguenga intimacaqueri Pabati Tosorintsi përosati. Oca perintsi nomërica iroonti nasi nobatsa. Nomaiguëri matsiguenga arota intimacaganëri iriro përosati.

<sup>52</sup> Aique yosamitobaca jorío icanque:

—¿Atiroco ingantima Iriro cara imacáiro ibatsa ajaguëri?

<sup>53</sup> Icanqueri Jesus:

—Aisonori nangantasantëmini nomatsiguengatapë. Queroca paaguero nobatsa que-rootisatica pógaro naraa, quero pitimi Tosorintsiquë tenta pigótiri.

<sup>54</sup> Ira jaguërone nobatsa aisati óguëmarone naraa aro intimacaqueri Tosorintsi Jonogaguitequë përosati. Aisati nangabiritajiri naganiatairi cara nopocaje.

<sup>55</sup> Nobatsa iroronta perintsisonori aisati naraa iroronta omiretagantsisonori.

<sup>56</sup> Ira jaguërone nobatsa aisati óguëmarone naraa inguengasëretina, aro intiomoquina jonoquë. Coshoni iroquina Naro aisati coshoni noguëri iriro.

<sup>57</sup> Ira agáquina Pabati Irirota timagantatsi. Naro përosati natiomotiri. Aisa icanta ira jaguënanane nantimacaqueri.

<sup>58</sup> Ninibatëgotiro perintsi opaniaca jonoquë. Teni aisati ongantimaro pibega perintsi ora yapaignë pomatsiguenga jiraisonori jítacha maná. Icamaignë iriro. Carari ira përone oca perintsica ninibatëgotica përosati intimaque Jonogaguítequë.

<sup>59</sup> Antagaisati oca yogomeantëca Jesus inibatëro cara yapatotaiga jorío cara poeboroquë jítacha Caperinao.

*Cara intime përosati matsiguenga.*

<sup>60</sup> Aroqueque yogomeantë Jesus, ainta ira aguiatëri icantobaca:

—Comëtaró oca nibarintsica. ¿Pai quémobërone?

<sup>61</sup> Igóque Jesus cara yabentaigacaro icométaigabacaro irinibare, yosamitëri:

—¿Teco ongomeitomotimi oca?

<sup>62</sup> ¿Ati pingantaiganaque aroca piniaigabaquina nagainocanaima cara nopaniaca jirai?

<sup>63</sup> Itimaque matsiguenga aitinta isëre. Queroca pini isëre irianti igamaga. Oca nibarintsica ninibatimica ontimacaquemi përosati jonoquë; cara pinguemisantobëro, Isëre Tosorintsi ontimacaquemi.

<sup>64</sup> Përosati ainta obirojeguiquë ira te inguemisantina.

Cara jiraisonori cara irirai parintënguicha igóitacari Jesus ira te inguemisantiri aisati ira ágagantërine.

<sup>65</sup> Aisati icanque Jesus:

—Iro ro nacantaguëtaiguëmi quero ipocasitina matsiguenga irianti. Patiro iromapënarica Pabati iribocasitapëna.

<sup>66</sup> Tojai ira aguiataigabitari Jesus aique ijocaiganajiri, te intsibataimari aisati.

<sup>67</sup> Aro yosamitaiguëri Jesus ira irogomere icarati 12:

—¿Aisatico picogaigui obiro pijáigae?

<sup>68</sup> Yotabitanëri Simón Peroro icanqueri:

—Natingomi, teni irinaje basini ira naguiataigae. Patiro pasi pinibare ontimacagaiguëna përosati.

<sup>69</sup> Obiro naquemisantaiguë aisati nigóiguimi Obiro caninarisonori Itomi Tosorintsi catimanerisonori.

<sup>70</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Nocoigaguëmi obiro picarati 12, carari ainta poro obirojeguiquë iromeraro Satanás camagari.

<sup>71</sup> Jesus inibatëgotëri Joras Cariotisati ira ágagantërine Ira Jesus cara matsiguengaquë catsimari.

## 7

*Ira ireintiegui Jesus te inguemisantaiguëri.*

<sup>1</sup> Aique iátagueque Jesus Garireaquë tenta iraninte iriáte Joreaquë icogaiguininta joríojegui iróqueri canta.

<sup>2</sup> Pëníbaque orequima basini cataguitëri cara irapatotaiguëma joríojegui. Iquengaiguëro jorío cara jiraisonori isotocaigai Ejípitoquë cara itimaiguë ibangonaeguíquë.

<sup>3</sup> Ipocasipëri ireinti Jesus icampëri:

—Pijáte canta Joreaquë arota iraniaiguëmi pogomere cara pitasonganque canta.

<sup>4</sup> Pinintica irogóiguëmi matsiguenga quero pitasonganti comanoroni. Poniagaiguëmari omagaro matsiguenga.

<sup>5</sup> Icanqueri negaca ireinti tenta inguemisantirini Iriro.

<sup>6</sup> Icantaiguëri Jesus:

—Terai oretima cataguitëri cara najáque Naro Joreaquë. Obirojegui pijátasiquima basinipague cataguitëri ocaninatomotiminta.

<sup>7</sup> Quero iguisanijintaiguimi obiro matsiguenga, carari Naanti iguisanijintaigui Naronta ogótacagaiguëri ora icantagueti te ongomeite.

<sup>8</sup> Pijáigue obirojegui Jerosarénquë. Queroqueraí niáti Naro terainta omoncaratima cataguiteri cara najáque.

<sup>9</sup> Aroque icanque negaca, përo cara inë Jesus Garireaquë.

<sup>10</sup> Cara iáiguë ireinti Jesus cara Jerosarénquë, aique iátaji Iriro comanoroni carari te ironijaguimari matsiguenga.

<sup>11</sup> Cara Jerosarénquë icogaigabitacari Jesus jorío, icantobaca:

—¿Atique? ¿Negaraco iquenaque?

<sup>12</sup> Tojai matsiguenga inibatëgotaguiri Jesus. Ainta cantënguitsi:

—Iriro caninari.

Ainta basini cantënguitsi:

—Teni ingomeite. Yamatobiqueri matsiguenga.

<sup>13</sup> Tojai inibatëgotëri carari te irinibate catingasatiquë ipingaiguërininta itingomipague jorío.

*Iátaji Jesus cara Jerosarénquë cara yapatotaiga joríojegui.*

<sup>14</sup> Aroque yapatotaigaca jorío cara Jerosarénquë aronibati cataguiteri cara ot-songanaquima jiesita. Aro itonganaque Jesus icanaque oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi, yogomeantapë.

<sup>15</sup> Iquenganeintaiganaca jorío, icantaiguë:

—¿Negaraco igóque tojai Ica tenta irisanguenatasanteni?

<sup>16</sup> Yotabitaiganaqueri Jesus:

—Teni nogomeantasitimaro Naro. Patirontiati nogomeantiro ora icanquina Ira agáquina.

<sup>17</sup> Pairiraca nintatsi ingante ora icocaqueri Tosorintsi irogóquero nogomeantane negaraca opaniaca, irasi Tosorintsi iroontico nasiati.

<sup>18</sup> Ira nibatocotacha iriati iroro ininti iraniacaninataguimari matsiguenga, irari nibatatsi aisonori patiro ininti iraniacaninatiri matsiguenga Ira agátiri. Ira nibatatsi negaca iriro caninari. Te intsoiguëma.

<sup>19</sup> Ipëmiro Moisés ora iragáantane Tosorintsi. ¿Aisonorico? Carari te poro quemisan-tirone obirojeguiquë. ¿Pairo picogobique pógaiguena Naro?

<sup>20</sup> Yotabitaiganaqueri joríojegui:

—Teni pineicotajima. Inanquimini camagari. Teni pairi nintatsine iróguimi.

<sup>21</sup> Icanqueri Jesus:

—Patiro cara nitasonganque sábaroquë irooti piquenganeintasantanaca.

<sup>22-23</sup> Yogometaguëmi Moisés ora pameta pitoitiri pitomijegui. Yogomeantiro Moisés ora icanque omatsiguenga jiraisonori. Cara sábaroquë pitoitëri pitomi arota pomon-caratiro irogomeantane Moisés, ¿Pairo piguisaneintobitaiguina Naro aroquenta nogu-ibegasantëri janaitatsiri cara sábaroquë?

<sup>24</sup> Quero pinibatëgotiri matsiguenga ora conijatasitacha. Querootisati picomantëgotasitari queroca pigótasantiri.

*Inibatëgotaca Jesus nega ipaniaca.*

<sup>25</sup> Ainta Jerosaresati icantobaca:

—¿Iriroco Ira icogaigui iróguiri?

<sup>26</sup> ¡Pinetseri! Yogometaguiri antagaisati matsiguenga carari te ingantaiguiri pairoraca natingomipague. ¿Aisonorico igóguiri Iriro Quirisito Ira agabisaicoontatsi?

<sup>27</sup> Carari nigóguiri Ica negaraca ipaniaca. Cara iribocapë Quirisito quero pairi ogótiri negaraca imaniëma.

<sup>28</sup> Cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi cara yogomeantasegui Jesus. Yotabitanëri catsigue:

—Pijitaigabitaca pigóiguina Naro, aisati pijitaigabitaca pigóiguë negaraca nopaniaca. Carari te nopocasitima. Nipoque igáquinanta Ira aisonori. Teni pigóiguë obiro.

<sup>29</sup> Naro nigótiri aronta nopaniaca cara Iriroquë. Aisati Irironta agáquina.

<sup>30</sup> Icogaigabitaca iráquerime carari te pairi águirine terainta omoncaratima cataguiteri cara irágaiguëri.

*Pënibaque iriátë Jesus.*

<sup>31</sup> Ainta tojai quemisantaiguëri icanque:

—Cara iriboquë Quirisito, ¿Aroco irobapëri Ica sërarica cara itasonganti?

<sup>32</sup> Igóiguë bariseo cara inibatëgotëri matsiguenga Ira Jesus. Iriro aisa itingomi saseriroti agátaiguëri ira omisantiro oquibe pongotsi cara iráqueri Jesus. Yarepari.

<sup>33</sup> Icabëri Jesus:

—Arosataanti cataguiteri ninë obiroquë. Aique najátaje cara agáquinariquë.

<sup>34</sup> Pingogabetaigaina quero piniajina, queronta piáigui cara ninë.

<sup>35</sup> Aique iparintaca yosamitobaca jorío:

—¿Atiroco iriátë Ica cara quero aniajiri? ¿Caraco iriátë cara iátagueque jorío jirai iguebatsitequë ira cagari jorío? ¿Cara irogometaguëri ira cagari jorío?

<sup>36</sup> ¿Pairo ocanti irinibare cara icanque: “Pingogabetaigaina quero piniajina, queronta piáigui cara ninë”?

*Inibatëgotiro Jesus nija timagantatsiri.*

<sup>37</sup> Cara cataguiteri quë carantatsiri cara yapatotaiga jorío, iroonti cataguiteri quë caninaro, icaimanë Jesus icanë catsigue:

—Aintaca paniro imiretasantë isërequë, iribocasitapënata nomëri ora icogui.

<sup>38</sup> Cara ocanti Sanguenari, pairiraca quemisanquerine Quirisito, cara iraneingomen-toquë ocontiatanëri nija timagantatsiri.

<sup>39</sup> Jesus yosiacagantacaro nija iroonti icomantëgotëro Caninaro Isëre Tosorintsi inantasëretëmari antagaisati ira quemisanqueri Quirisito. Terai oguëpe Isëre Caninaro terainta iragainocanaima Jesus Jonogaguetequë.

*Icantobagobicari Jesus.*

<sup>40</sup> Ainta inasegui matsiguenga cara iquemobëro irinibare Jesus icanque:

Aisonori Ica sërarica Iriro comantantatsiri Ira isanguenatocoque Moisés jiraisonori Ira boquënguitsine.

<sup>41</sup> Ainta basini icanque:

—Iriro Quirisitosonori.

Ainta basini cantënguitsi:

—¿Atiroco imaniëma Garireaquë Quirisito?

<sup>42</sup> Ocanti Sanguenari Quirisito imatsiguenga David itingomi jorío jiraisonori. Aisati ocanti imaniëma Berénquë iboeborotequë David.

<sup>43</sup> Aro ira matsiguenga icasiriconiatibiritaiganacari Jesus.

<sup>44</sup> Ainta icogaigabitaca iráguirime, carari te pairi cantirine.

<sup>45</sup> Ira omisantiro oquibe pongotsi ipigasiiganaja cara agátiririquë, ira bariseo aisati saseriroti. Yosamitaigabajiri bariseo:

—¿Pairo te pomabiripëri?

<sup>46</sup> Yotabitanëri ira omisantiro pongotsi:

—Teni irine sërari nibatatsi ibega Iriro.

<sup>47</sup> Yosamitairi bariseo:

—¿Aisatico obirojegui yamatobitaiguëmi?

<sup>48</sup> ¿Iquemisanquerico itingomi jorío, aisati iquemisanquerico bariseo? Teni.



<sup>49</sup> Carari icaegui matsiguengaca te irogótiro ora isanguenague Moisés yamai ingasitígatëri Tosorintsi.

<sup>50</sup> Ainta Nicoremo ira bocasitëri Jesus jirai. Irianti bariseo. Icanqueri:

<sup>51</sup> —Quero acasitígatiri pairiraca queroqueraica icomantëgota. Cara anguemaquerintata aroque ogóqueri pairoraca icanti, aro angasitígatëri. Intsomenta anguemirinta cara ocanti isanguenare Moisés.

<sup>52</sup> Isintsitsaqueri:

—¿Aisatico obiro popaniaca Garireaquë? Pinibatasantiro Sanguenari arota pigóte te pairi comantantatsiri paniachane Garireaquë.

<sup>53</sup> Aique iátaguetaji panirootipague cara ibangoquë.

## 8

### *Ora tsinane antagueantatsiri.*

<sup>1</sup> Carari aique iáque Jesus oguitojaquë jitacha Olibos.

<sup>2</sup> Oquëtaguetanë ipiganaja oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi. Ipocasitaigapëri tojai matsiguenga. Isobiaque Jesus yogometaguëri.

<sup>3</sup> Aro ira bariseo aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés yamaigapëro poro tsinane ora aguimintari ojime. Yamaigapëro yoguëro aganguisatiquë, icampëri Ira Jesus:

<sup>4</sup> —Ogometinari, oca tsinane naniaiguëro aique nágaiguëro paguimintasegari ojime.

<sup>5</sup> Ora isanguenare Moisés pigátaiguina nobasegaiguëro ora tsinane cantacha negaca. ¿Ati picanti Obiro?

<sup>6</sup> Icantaiguë negaca cara iraniantimari Jesus arota ingantocotasitimari Iriro. Aro yoguitanaca Jesus isanguenabatsatanë quibatsiquë ibatsapacoquë.

<sup>7</sup> Përosati yosamitapininqueri. Aro icabiritanaa Jesus icanqueri:

—Aintaca obirojeguiquë pairiraca te ingantaguete ora te onganinate, iritsita miongatëquerone obatatsi mopë.

<sup>8</sup> Aisati yoguitanaa Jesus isanguenabatsatanai quibatsiquë.

<sup>9</sup> Cara iquemobëro irinibare Jesus, aro antagaisati irirojegui igónijninca icantague-tironta ora te ongomeite. Isotocaiganaque bariseo porocague. Iritsita obaquenguitsi antiasiparipague aique isotocaiganaque ira basinipague. Irinibani Jesus, aisati tsinane aisati irogomerejegui.

<sup>10</sup> Aique icabiritanaa Jesus yosamitëro:

—Tsinane, ¿Atini yamai ira comantëgotëmi? ¿Te pairi baseguimine?

<sup>11</sup> Ocanque:

—Teni, Natingomi. Teni irinëmataje.

Icanquero Jesus:

—Querootisati nacasitígatimi Naro. Yamai pijátaje. Quero pogatsitairo ora te ongomeite.

### *Jesus iguëtaguiterite omagaro matsiguenga.*

<sup>12</sup> Aisati Jesus yogometajiri irogomere icanqueri:

—Naro osangueguitiesëretocotasantagueteri omagaro matsiguenga arota nogótacaguiri ora icantaguëti te onganinate. Aisati nacantaro pibega cataguiteri posangueguëte-tasanotiri iraneingomentoquë matsiguenga. Ira aguiatina quero yanëiti tsitiniriquë. Nosangueguitetocoqueri cara isërequë arota inguemisanquina intiomoquina Jonogaguëtequë përosati.

<sup>13</sup> Aique icantaiguëri bariseo:

—Picomantëgotaca Obiati. Notsoinguëmini. Teni pingantiro ora aisonori.

<sup>14</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aroca nongomantëgotima Naati, nacantiro ora aisonori nigótinta Naro nega nopaniaca aisati nega najáque. Te pigóigue obiro negaraca nopaniaca teatisati pigóigue negaraca najáque.

<sup>15</sup> Obirojegui cantëgoiguina terainta pigóiguero ora aisonori. Teni nangantocotiri pairiraca Naro.

<sup>16</sup> Carari aroca nongomantëgotiri nanganquero ora aisonori quero nacantocotiri paniro Naro. Intsibatëna Pabati Irironta agáquina.

<sup>17</sup> Isanguenarequë Moisés ocanti aroca pite sërari inguengaiguema cara ingomantëgotëri matsiguenga, pinguemisantiri.

<sup>18</sup> Yamai nacantococa Naro aisati icantocotina Pabati Ira agáquina. Ainta pite.

<sup>19</sup> Aique yosamitaiguëri:

—¿Nega ini Piri?

Yotabitanëri Jesus:

—Teni pigótina Naro, teatisati pigótiri Pabati. Aroca pigótiname Naro, arome pigóqueri Pabati.

<sup>20</sup> Oca nibarintsica icanquero Jesus cara yogomeantasegui oquibequë pongotsi irasi Torosintsi cara yoguiri joríojegui quirequi. Te pairi águirine terainta omoncaratima cataguiteri cara irágaiguëri.

*“Quero piáti atiraca najáque Naro”.*

<sup>21</sup> Aisati icantajiri Jesus:

—Canta najáque Naro, pingogaigabitëna obirojegui quero piniajina queronta piáti cara najátaje Naro. Pingamaque queroquerai pijoquiro ora picantagueti te onganinate. Quero popasiniatitaji.

<sup>22</sup> Yosamitobaca joríojegui:

—¿Iragamaguëmanico cara icanque quero iáti eiro cara iriátë Iriro?

<sup>23</sup> Icantaiguëri Jesus:

—Obiro timaigatsi yaca osobica. Naro paniacha jonoquë. Obiro paniacha quibatsica. Naro te nomaniema quibatsica.

<sup>24</sup> ¿Teco nongomantimi cara pingamaiguë queroquerai pijoquiro ora picantagueti te onganinate? Queroca piquemisantina Naro aro quero nojocajimiro ora picantagueti te onganinate, aro pijáiguë cara Sharincabeniquë.

<sup>25</sup> Yosamitaiguëri jorío:

—¿Pari pijita Obiro?

Icanqueri Jesus:

—Aroque nocomantëmi jirai.

<sup>26</sup> Aiti tojaiquerai nongomantëgotaiguëmi. Igáquina Pabati Tosorintsi nongomantaguequeri matsiguenga ora icanque Pabati ora icanti aisonori.

<sup>27</sup> Te irogótaiguero jorío cara Jesus inibatëgotëri Tosorintsi Iriri.

<sup>28</sup> Iroero icanqueri Jesus:

—Cara popëicoquina corosiquë Naro matsiguengatapënguisti, aro cara pigóiguëna Naro aisonori. Aisati pigóiguëna teni nangantasitima Naati. Iroonti nacanque ora icanti Pabati

<sup>29</sup> Irironta tsipatina Pabati. Te irioquina paniro përonta cara nacantiro ora ininti Iriro.

<sup>30</sup> Cara inibatë Jesus negaca, aro iquemisantaiganaqueri tojai matsiguenga.

*Itomijegui Tosorintsi aisa ira antaguetiro ora te onganinate.*

<sup>31</sup> Aique Jesus icantaiguëri jorío ira quemisanqueri:

—Aroca përosati pinguenguero pinguemisantiro nanibare, obiro nogomeresonori.

<sup>32</sup> Aique pigótaigabaquero nasi nanibare iroonti irorosonori. Ongantacaquemi arota quero picantagueigui përosati ora te onganinate. Quero imerataimi Satanás quero icantacagajimiro ora quimingaro. Irojacobentajimiro Tosorintsi ora quimingaro.

<sup>33</sup> Yotabitaiganaqueri jorío:

—Naroegui imatsiguenga Abaram. Te pairi merataiguenane. ¿Pairo picantobique: “Quero imerataina Satanás”?

<sup>34</sup> Icantaiganaqueri Jesus ira jorío:

—Nangantasantëmini, antagaisati ira cantaguetro ora te onganinate irianti iromeraro Satanás.

<sup>35</sup> Atiraca ongantima iraninte, ira meratari iromeraro irioquiri sotoquë, carari itomi casintaro pongotsi përosati irinaque.

<sup>36</sup> Iroro aroca nomasiniatitanaimi Naro Itomi Tosorintsi, quero picantagueigui përosati ora quimingaro. Quero imerataimi Satanás.

<sup>37</sup> Nigóiguimi obiro imatsiguenga Abaram, carari piquengaiga pigamagaiguëna tenta pinguemisantobëro nanibare paneingomentoquë.

<sup>38</sup> Ninibati Naro ora naneicoqueri Pabati. Picantaigui obirojegui ora icanti pasi piri, piquemaiguëri.

<sup>39</sup> Yotabitaiganaqueri jorío:

—Nasiati pabati Abaram.

Carari icanqueri Jesus:

—Obiroca imatsiguengasonori Abaram, pingantaiguero aisa ora icanti Abaram.

<sup>40</sup> Carari yamai picogaigui pigamagaiguëna cara nocomantaiguëmiro ora aisonori ora naquemaque Pabatiquë Tosorintsi. Abaram te ingantiro negaca.

<sup>41</sup> Obirojegui picantaiguero irootisati ora icanti piri.

Aique icantaiganaque jorío:

—Naroegui teni ninasitima aisa picanta Obiro pinasita, carari ainta nasi Pabati Irianti Tosorintsi.

<sup>42</sup> Icanë Jesus:

—Irirome piri Tosorintsi aisonori, pinintaiguenane Naro, Naronta paniacha Tosorintsiquë. Teni nopocasitima, igáquinani Iriro.

<sup>43</sup> ¿Pairo te pinguemobitiro nanibare? Teni pinguemaiguero tenta pingogueni pinguemisantiro.

<sup>44</sup> Obirojegui irasi Satanás. Iriro piri irianti camagari. Picogaigui pinganque ora icogui piri. Iriro ógueri cara jirasonori. Te irinibatiro ora aisonori imaintirotinta. Itsogani irasinta icanta. Omagaro tsoigagantsi paniacha Satanásiquë irironta tsoigagari matsiguenga.

<sup>45</sup> Obirojegui aisati picantari ibega iriro. Iroro te pinguemisantaguëtina ninibatironta ora aisonori.

<sup>46</sup> Obirojegui yamai ¿Pairi cantënane aiti nacantaguëti ora te ongomeite? Aroca ninibatëro ora aisonori, ¿Pairo te pinguemisantobitina?

<sup>47</sup> Ira paniacha Tosorintsiquë inguemisantobëro Irinibare Tosorintsi. Te pinguemobëro obirojegui cagarinta obiro iraisati Tosorintsi.

<sup>48</sup> Aique icantaiganaque jorío:

—¿Aisonorico ninibataiguë Obiro Samariasati aisati inanquimi camagari quimingari?

<sup>49</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Teni irinantina camagari. Patirontiatu nacanqueri ira matsiguenga iraniacani-nataiguëri Pabati, carari picantocotasitaguëtina obirojegui ora te onganinate.

<sup>50</sup> Jemita iraniacaninataiguënata Naro matsiguenga. Irinibatocotinata Tosorintsi ora caninaro. Aisati ingomantëgotaguëmi Iriro obironta te pingomeitaigue.

<sup>51</sup> Nangantasantëmini ora aisonori, ira quemisantiro ora nacanti Naro quero icami isërequë carari përosati intime jonoganta.

<sup>52</sup> Icantaiganaque jorío:

—Yamai nigótasanoigui aisonori inanquimi camagari. Icamaguë Abaram aisati comantantatsirijegui. Carari picanque obi-ro: “Ira quemisantiro ora nacanti Naro quero icami”.

<sup>53</sup> ¿Obiroco obaqueri Abaram ira camënguïtsi? ¿Obiroco obaqueri aisati comantantatsiri iraegui camënguïtsi? ¿Obiroco Tosorintsi? ¿Pairiroco pijita Obiati?

<sup>54</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aroca nanibatëgotëma quero ocomeiti, carari Irianti Pabati inibatëgotinaro ora caninaro. Iriati picantaigabitaca pasi pitosorintsite.

<sup>55</sup> Teni pigóigueri. Naro nigótiri. Arome nanganquimi teni nogótiri Pabati aro Naro tsoenti pibegaiga obirojegui cara pitsoigaiga. Carari aisonori nigótiri naquemisantiro ora icanti Tosorintsi.

<sup>56</sup> Abaram pomatsiguenga jiraisonori icaninatasanti cara igóque aiquenta nopoque Naro yaca quibatsica. Iquemisanquina icaninasëretë.

<sup>57</sup> Icantaiganaque jorío:

—Terai oretima 50 posarinite. ¿Piniaqueri Abaram jiraisonori?

<sup>58</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Nangantasantëmini, cara teraiquerai irine Abaram, ainta ninëta Naro.

<sup>59</sup> Aito cara yágaiguëro jorío mopë cara iromiongatëquerime Jesus, carari aroque imánanaca Iriro cara matsiguengaquë, isotocanë oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi iátaji.

## 9

*Yogaguibegajiri Jesus ira sërari comarajatatsi cara iboguë.*

<sup>1</sup> Cara yanëitë Jesus iniaqueri sërari comarajari irinaga icomarajati cara iboguë.

<sup>2</sup> Yosamitaiguëri Jesus irogomere:

—Ogometinari ¿Pairo icomarajabirique ica sërarica cara iboguë? ¿Icantaguetinico iriri ora te onganinate, oraco iniro, iriatico cantënguïtsi ora te ongomeite? ¿Iro-ro ibogaguëtë comarajari?

<sup>3</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Icomarajatasita. Te ingantaguite ica ora te onganinate, teatisati iriri, teatisati iniro. Icomarajati arota ongonijate itasorintsite Tosorintsi.

<sup>4</sup> Cara yobariaque paba intarobacaque matsiguengajegui. Cara onsitinitanë quero itarobacaati. Aisa nacantaiga narogui. Yamai natarobacaataigui cataguitëriquë. Natarobacaatineri Ira agáquina. Aiquentata nangamaqueca quero natarobacaapai.

<sup>5</sup> Iroontita ninasegui Naro yaca quibatsica, nosanguëguitetocotiri matsiguengajegui.

<sup>6</sup> Cara itsonquero Jesus irinibare ijobaque quibatsiquë, yogaabatsaquero aro yáguë arosata yoguëneri iroquiquë comarajari.

<sup>7</sup> Igáqueri:

—Yamai pijáte, pinguibaoguitima ogaarequë jitacha Siroé.

Siroé ocanti ogátaga. Aique iáque iquibaoguitaa aro ibeganaa, ipigapaa aroque iniaji.

<sup>8</sup> Ira itimanamitanepague aisati ira niaiguëri jirai cara yamanopiantanti quirequi, icantocotaiguëri:

—¿Cagarico ini sobigatsi yamanopiantanti quirequi?

<sup>9</sup> Ainta icanque:

—Iriro.

Ainta basini icanque:

—Cagari. Irianti irosiaguëri.

Icanë iriro:

—Naanti.

<sup>10</sup> Yosamitaiguëri:

—¿Ati picantaja cara piniaji?

<sup>11</sup> Yotabitanëri ira comarajatabetacha:

—Ira jitacha Jesus yogaabatsaque quibatsi yoguinaro noroquiquë igáquina: “Pijáte Siroéquë pinguibaoguitaima”. Aro niáque naquibatanta aro nanianai.

<sup>12</sup> Yosamitaiguëri:

—¿Atini yamai ira niagaimi?

Icanque iriro:

—Taa. Teni naniajiri.

*Yosamitaiguëri bariseo ira comarajatabetacha.*

<sup>13</sup> Yágaiganaqueri ira comarajatabetacha cara bariseoquë.

<sup>14</sup> Aro iroonti cataguiteri sábaro Ira Jesus yogaabatsaque quibatsi ora yogaguibegantaari comarajari.

<sup>15</sup> Aisati bariseo yosamitaigairi ati icantaja ca inianai. Icanqueri:

—Yoguënaro Jesus cajabatsari noroquiquë, aique naquibataa nanianai.

<sup>16</sup> Ainta bariseo icanque:

—Ira aguibegajimi te aro imaniema Tosorintsiquë itarobacaaquenta sábaroquë.

Ainta basini bariseo icanque:

—¿Atiroco inganquima iritasongantagueque ira sërari cantaguetatsira te pojocajenga?

Aro icasiriconiatitaiganaque bariseo.

<sup>17</sup> Aisati yosamitaigairi sërari comarajatabetacha:

—¿Pairo pingantocoqueri obiro yamai iniacagajiminta?

Icanque:

—Iriro comantantatsiri.

<sup>18</sup> Irari joríojegui te iraninte inguemisantaiguëri ira comarajatabetacha yamaica aroque inianai. Icaimagantaiguëri iriri aisa iniro.

<sup>19</sup> Yosamitaigabaqueri:

—¿Iriro pitomi ica picantocoque cara iboguë comarajari? Ati icantaja iriro yamai cara inianai?

<sup>20</sup> Yotabitanëri iriri aisa iniro:

—Nigóiguëri ica notomica. Nigóqueri ca iboguë comarajari.

<sup>21</sup> Carari atiraca icantaja yamai cara inianai teni nogóigue naro. Teatisati nogóigue pairiraca niagairi. Posamitaiguëri iriro aroquenta iquibiaque cara ingomantëgotëma irineni.

<sup>22</sup> Icanque iriri iniro negaca ipingaiguërinta jorío. Aroque icomantaguëtaiguë jorío aroca pairiraca cantëgotërine Jesus Iriro Quirisito, irioquëri cara yapatoita jorío. Querrootisati inintacaguëri icai.

<sup>23</sup> Iroco icantaguëque iriri aisa iniro: “Aroque iquibiaque. Posamitaiguëri iriro”.

<sup>24</sup> Aisati icaimaigairi sërari comarajatabetacha icanqueri:

—Pingantocotiri Tosorintsi caninarisonori. Nigóiguëri ira sërarira ira aguibegajimi icantagueti ora te ongomeite.

<sup>25</sup> Yotabitanëri iriro:

—Teni nogótiri iriroca cantaguetatsira. Patiro nigóque jirai nocomarajatabeta yamai aroque naniaji.

<sup>26</sup> Aisati yosamitaigairi:

—¿Pairo icanquemi cara iniacagajimi?

<sup>27</sup> Icanque sërari:

—Aroque nocomantaiguëmi carari te pinintaigue pinguëmina. ¿Pairo picogui basini nongomantëmi? ¿Obiroco nintatsi pingantaiguëmari irogomere aisati?

<sup>28</sup> Yamai iguisatsatëri jorío:

—Obiro irogomere Jesus. Narogui irogomere Moisés.



<sup>29</sup> Nigóigui Moisés inibatëri Tosorintsi. Ica te nogóigueri negaraca ipaniaca.

<sup>30</sup> Yotabitaiganaqueri sërari:

—Naquenganeintasanotanëmi te pigóigue atiraca ipaniaca Ira niagajina noroquiquë.

<sup>31</sup> Nigóigui te inguemobëri Tosorintsi ira cantaguetatsi te ongomeite, carari inguemobëri ira quemisanquerine intsoroganëri, aisati inganquero ora icogui Tosorintsi.

<sup>32</sup> Cara oparintaca quibatsica irooti yamai te pairi niaguirine ira ibogatsi comarajari.

<sup>33</sup> Aroca ica sërarica te imaniema Tosorintsiquë, quero itasonganti.

<sup>34</sup> Iguisatsataiguëri bariseo:

—Teni pingomeite obiro. Picantaguetasanoti ora te ongomeite. Iroro pibogaguëque comarajari. Pijáte. Querootisati picai cara napatotaiga narogui jorío ibangoquë Tosorintsi.

*Ira te inguemisantiri Jesoquirisito icomarajatini isërequë.*

<sup>35</sup> Jesus iquemocoqueri sërari comarajatabetacha aroque ijocaiguëri jorío. Iniajiri yosamitëri:

—¿Piquemisantiri obiro Ira paniacha jonoquë matsiguengatapënguisti?

Icanque sërari:

<sup>36</sup> —Ogometinari, ¿Pairi ijita? Pingomantinari arota nanguemisantianëri naro.

<sup>37</sup> Icanqueri Jesus:

—Yamai aroque piniaqueri. Naromë nibatacaguimica yamai.

<sup>38</sup> Aro ira sërari yobaticagueritotanaca icanëri:

—Natingomi, naquemisantimi.

<sup>39</sup> Aique icanque Jesus:

—Iroro nipocasique yaca quibatsica nongomantëgotaiguëri matsiguengajegui. Ira comarajasëretatsi tenta irogótiri Tosorintsi, iroro nogótacaqueri ingantajimari naniacagajiri ira comarajatabetachari. Carari ira jitabitacha igótiro omagaro ora aisonori, nobegopitairi ora igótabeca; inganquimari ibega comarajasëretatsiri.

<sup>40</sup> Ainta bariseo inasegui iquemobëro oca nibarintsica yosamitaiguëri:

—¿Atiroco nacantaiga naro? ¿Nocomarajasëretaiguinico?

<sup>41</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Arome pingomarajasëretaigue, querootisatime pini ora picantaguëti te onganinate. Carari yamai pijitabetaiga pigóiguiro ora aisonori. Iroro iniaiguëmi Tosorintsi picantaguetasanotomotaiguëri ora te ongomeite.

## 10

*Jesus caninari omisantantatsiri.*

<sup>1</sup> Përosati yogomeanti Jesus:

—Nangantasantëmini ora aisonori, ira quero iqui omoroquë cara itantota oisha irianti cosirinti, caraantinta iratanë jonoquë tantotsi.

<sup>2</sup> Irari catsi omoroquë irianti omisantaiguëri iroishate.

<sup>3</sup> Ira omisantiro sitëcori irasirigotobëtiguëri ira omisantantatsiri. Aisati inguemaibaqueri oisha irironta casintari cara ingaimantaigapëmari iripajiroquë, iraguiataiganaqueri sotoquë igótironta ora irinibare ira omisantirira.

<sup>4</sup> Cara iromisotocaigapëri irobatacaganëri iroishate iraguiataiguëri igótsatironta irinibare.

<sup>5</sup> Irari quero yoguiatiri ira te irogótsatiri. Irisigabitsatanëmari tenta irogótsatironi irinibare.

<sup>6</sup> Icomantaiguëri Jesus oca quingabaguirentsica carari te inguemaigabaquero matsiguënga ora icanqueri.

<sup>7</sup> Aisati icanai Jesus:

—Nangantasantëmini ora aisonori, Naro nacantaro pibega sitëcori cara icaiguiro oisha.

<sup>8</sup> Antagaisati ira boquënguitsi cara teraique nopoque Naro irianti cosirinti, aisati matobiantatsiri carari ìriro te inguemaigabaqueri oisha.

<sup>9</sup> Nacantaro sitëcori. Naanti irareantima Tosorintsiquë matsiguenga ira quemisanquinane. Aro iragabisaicoqueri Tosorintsi. Nantsibatëmarinta nomisantëri cara inganaque aisati cara nomisotocanairi aisa icantari oisha cara iromingabaqueri omisantantatsiri aique iraguiatëri sotoquë irapë.

<sup>10</sup> Iroonti ipocasique cosirinti ingositëni oisha aisa iragamaguëri iripoguiriaqueri. Carari nipoque Naro nantimasanotaquerini matsiguenga arota inganinatanotanë.

<sup>11</sup> Naro caninari omisantantatsiri. Ira omisantantatsiri ingamobiqueri iroishate aisa Naro nangamobitaiguëri antagaisati ira quemisanquina.

<sup>12-13</sup> Ira iromeraro omisantantatsiri te iranintiri iromisantasantineri iroishate. Paniro inintiri quirequi iripënabintëri casintari oisha. Cara iraniobëri otsitiniro intSOROGANËtiguiri irojocanëri oisha cagarinta irasi irisiganëma. Aro iráqueri otsitiniro oisha iragamaguequeri iromisiaguequeri.

<sup>14-15</sup> Naro caninari omisantantatsiri. Nigótiri noishateegui aisati igóiguina Naro. Aiquenta nangamobiqueri ira quemisanquinara. Iriro cantaca ibega noishate. Aisa nacanta Naro nigótiri Pabati aisati igótina Naro.

<sup>16</sup> Ainta basiniatipague tojai inguemisantaiguëna. Iriro cantaca noishate aisati. Iriro jegui nomapëri aitosati, inguemisanquero nanibare, nopatotaiguëri omagaro Naronta paniro iromisantantatsirite.

*Jesos inibatëgotaca cara ingamaque.*

<sup>17</sup> Përosati yogomeanti Josos:

—Iroro inintasantaguëtina Pabati aronta nangamobiqueri Naneni noishate aisati nanganiatae.

<sup>18</sup> Quero pairi óguinane. Naneni camasibiriquimarine matsiguenga. Aisonori nangamasiquima Naro aisati nanganiatanae. Iroro ora igáquina Pabati.

*Icantobitobacari Josos.*

<sup>19</sup> Cara iquemaigabaquero jorío nibarintsica, te inguengaiguema icantobitobacari Josos.

<sup>20</sup> Ainta icanque:

—¿Pairo piquemisantobiqueri inancarinta camagari? Irianti ichabënitaga, intagueta-sitaro ora te inguenguema, teatisati iraneicotima.

<sup>21</sup> Carari ainta basini icanque:

—Quero inibati sërari icanti negaca aroqueca inancari camagari. ¿Aroco iraniacagajiri camagari ira comarajari?

*Ira joríojegui iguisaneinqueri Josos aisati te iranintiri.*

<sup>22</sup> Cara tsaengaquë tojai jorío yapatotaigaca cara Jerosarénquë cara iquengaiguëro jirai cara yobetsiquëneri ibango Tosorintsi.

<sup>23</sup> Yanëisigui Josos oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi cara pinasegui omoro ora yobetsiquë Saromón jirai.

<sup>24</sup> Ishongaigapari jorío yosamitapëri:

—¿Ati ongantima pingomantëgotëma pairiraca pijita? Pingomantaiguena catingasati Obiroca Quirisito Agabisaicoontatsiri.

<sup>25</sup> Yotabitaiganaqueri Josos:

—Aroque nocomantabitaiguëmi carari te pinguemisante. Aroquesati nitasongantagueque ora igáquina Pabati Tosorintsi carari te pinguemaigue.

<sup>26</sup> Teni pinguemisantaiguena cagariminta noishate. Ira noishate iquemisanquina.

<sup>27</sup> Aisati iquematsatina noishate ira quemisanquina, nigóigui Naro, aisati yogu-iataiguina.

<sup>28</sup> Nomaiguëri përosati intiomotaiguëri Pabati Tosorintsi Jonogaguitequë. Nomisan-tasantaiguëri. Quero iáti Sharincabeniquë, querootisati pairi ágabitsatinari.

<sup>29</sup> Iraegui ipëna Pabati, Ira obaqueri antagaisati. Iriro sintsirisonoriguinte. Quero pairi ágabitsatirine Pabati.

<sup>30</sup> Naro aisati Pabati paniro ninaigui.

<sup>31</sup> Aito cara yágaigairo mopë jorío cara iromiongatëqueri Jesus.

<sup>32</sup> Icanqueri Iriro:

—Tojai piniaiguëna cara nitasonganti. Tojai noniagaiguëmiro ora caninaro aroquenta igáquina Pabati. ¿Pairo pininti pobasegobitaiguëna?

<sup>33</sup> Yotabitaiganaqueri jorío:

—Quero nibasegaiguimi aroquenta picanque caninaro obiro. Orari nobasegob-itaiguëmi cara picantocotaguetasitarinta Tosorintsi. Aisati cara pijitaja Tosorintsi Obiantinta matsiguenga.

<sup>34</sup> Icanqueri Jesus:

—Jirai Tosorintsi inibatantaro Sanguenari cara icantocoqueri ira jitacha joes: “Obiro-jegui tosorintsi”.

<sup>35</sup> Nigóiguiro ora Irinibare Tosorintsi iroonti ora aisonori. Aroca Tosorintsi ijitaiguëri tosorintsipague ira joes,

<sup>36</sup> ¿Iroro paio picantocobiriquina cara nacantocotaguetasicari Tosorintsi aroquenta nacanque Naro Itomi Tosorintsi? Icasiriconiatiquena Pabati Tosorintsi aisa igáquina yaca quibatsica. ¿Aisatico pingantocoqueri Tosorintsi: “Icantasica cara icanque ‘Obiro-jegui tosorintsi’ ”?

<sup>37</sup> Queroca nacentiro Naro ora icanti Pabati, quero piquemisantina.

<sup>38</sup> Carari aroca nanganquero, aro pinguemisantiro, queroca piquemisantiro nasi nanibare. Iroro pigóiganaquero përosati ainta Pabati Naroica, aisati Naro aintana Iriroquë.

<sup>39</sup> Aisati icogaigabitaca jorío iráguirime Jesus, carari isigopitanacari.

### *Iáque Jesus Joriránquë.*

<sup>40</sup> Aique iáque Jesus Joriránquë imontianaca aiquero onamijaquë cara icontetiquero paba. Itimaque cara ibaotisantanti Joan jirai.

<sup>41</sup> Ipocasitaiguëri tojai matsiguenga, icantocoqueri:

—Te iritosongante Joan, carari aisonori antagaisati ora icomantëgotëri ica sërarica.

<sup>42</sup> Carari canta iquemisantaiguëri Jesus tojai matsiguenga.

## 11

### *Icamaque Irásaro.*

<sup>1</sup> Ainta poro sërari jitacha Irásaro ijanaitasantë. Itimi Betaniaquë oboeborote iritsiro pite ora jitaigacha María aisati Márta.

<sup>2</sup> Oca María iritsiro Irásaro ira janaitatsi ora tiriqueri casangajengaro iguitiquë Jesus aisati pobiriantajari oguisi.

<sup>3</sup> Oca pite iritsiro Irásaro pigántëri Jesus ocomantagantëri:

—Natingomi, ijanaitasantëni agabenisonori ira pininti pamigote.

<sup>4</sup> Iquemobëro nibarintsi Jesus, icanque:

—Quero icami përosati. Ijanaitë arota ira matsiguenga iraniacaninataiguëri Tosorintsi caninarisonori aisati irogóiguëna matsiguenga Naro caninari Itomi Tosorintsi.

<sup>5</sup> Ira Jesus inintasantiro Márta aisati María aisati Irásaro,

<sup>6</sup> carari igótabeca Jesus cara ijanaitasantë Irásaro, përosati itimaque pite cataguiteri cara inasegui Jesus.

<sup>7</sup> Aique icanqueri irogomere Jesus:

—Intsome aisati Joreaquë.

<sup>8</sup> Icantaiguëri irogomere:

—Ogometinari, cani icogaigabitaca jorío canta iróguimime iribasiquimime. ¿Yamai aisatico pijátaje canta?

<sup>9</sup> Icanqueri Jesus:

—Cara irigontepë paba irosangueguitetocotaigapëri matsiguenga. Aroca iranëitë pairiraca cataguitëriquë quero intibata.

<sup>10</sup> Carari caraca iranëique tsitiniriquë irantibaquima tenta ineti iguëtaguiterite. Aisa nacanta Naro quero nacami canta queroquerai pareta cataguiteri cara iróquina.

<sup>11</sup> Icanque negaca. Aitosa icanqueri:

—Yamai isamini namigote Irásaro carari najáque nangabacapairi.

<sup>12</sup> Aique icantaiguëri irogomere:

—Natingomi, isaminica aro irobegajima.

<sup>13</sup> Igóque Jesus cara aroque icamaque Irásaro. Inibatëgotëri cara icanque isamini, carari te inguemaiguero irogomere. Ijique iriro aisonori isamini Irásaro.

<sup>14</sup> Aique icanque Jesus catingasati:

—Aroque icamaque Irásaro.

<sup>15</sup> Caninataque te nine Naro canta arota pinguemisasantanëna. Yamai intsome ajáigue canta.

<sup>16</sup> Tomás aisati ijita Tsipari icanqueri irogomere basini:

—Intsome eiro arota angamaigue aisati anganquimari Iriro.

### *Jesus inibatapëro Márta.*

<sup>17</sup> Yaretaiganaca canta Betaniaquë. Icomantaigabaqueri aroque itiaiguëri otsibasati cataguiteri.

<sup>18</sup> Aronisatiquë Betania otsibatáro Jerosarén maba quirómetoro.

<sup>19</sup> Iroero ipocasitaigapë tojai jorío iraganinataigapëro Márta aisati María aroquenta icamaque ojariri.

<sup>20</sup> Cara oquemocotobëri Márta Jesus piáque pitonguibotobacari, iroroque María përoca pinë pongotsiquë.

<sup>21</sup> Ocabëri Jesus Márta:

—Natingomi, aintamime pinasegue Obiro yaca, querome icami jai.

<sup>22</sup> Carari nigóque naro imëmiro Tosorintsi antagaisati ora pomanqueri.

<sup>23</sup> Icanëro Jesus:

—Ira pijariri aro inganiatanae.

<sup>24</sup> Ocanque Márta:

—Jee, nigóque cara cataguitëriquë carantatsiri ingabiritaigaima antagaisati ira camënguitsi.

<sup>25</sup> Aique icanquero Jesus:

—Naro aganiataguetiri ira camatsi nomairi intimaje. Ira quemisantina ingambequima carari cara aisa inganiatanae.

<sup>26</sup> Aisati antagaisati yamai ira caniar iquemisanquina, aroca ingamaque yaca quibatsica, përosati intimanë canta Jonogaguitequënta. ¿Piquemisantiro oca?

<sup>27</sup> Potabitanëri Márta:

—Jee, Natingomi. Naquemisantimi Obiro Quirisito. Obiro Agabisaicoontatsiri Itomi Tosorintsi. Noguaiguëmi cosamani Obiro cara popogopë yaca quibatsica.

<sup>28</sup> Pitsonquero pinibatë Márta, aique piáque ocaimëro María irento, ocanquero comanoroni:

—Ainta Ira ogomeantatsi. Icaimagantimini.

<sup>29</sup> Cara oquemobëro María oca, omanapague ocabiritanaca piáque Jesusiquë

<sup>30</sup> teraquerai iraretima Jesus poeboroquë, përo cara inasegui cara pitonguibotobacari Márita.

<sup>31</sup> Aroqueque ipocasitaigapëro jorío arota iraganinatiro iritsiro Irásaro. Cara iniaigabaquero María ocabiritanaca omanapague pisotocanë, ijique cara piáque oraquima cara itiaca Irásaro. Aro yoguiataiganaquero.

<sup>32</sup> Parecari María Jesus pobaticagueritotasipari ocanqueri:

—Natingomi, aintamime pinasegue Obiro yaca querome icami jai.

*Jesos iraiocoqueri Irásaro aisati yoganiatairi icabiritajiri.*

<sup>33</sup> Jesus iniobëro piragopa aisati iragaigapa jorío itsibataigaparo, icantaneintëgotëro Jesus yogasëretanaca,

<sup>34</sup> yosamitaiguëri:

—¿Nega pitiaqueri?

Icantaiguëri:

—Natingomi, omana pinetsapëri.

<sup>35</sup> Aro iraganaca Jesus.

<sup>36</sup> Icantaiganaque jorío:

—¡Pinetseri! Inintasantirini.

<sup>37</sup> Ainta basini jorío icantaiguë:

—Ica iniacagajiri comarajari; ¿Teco ingantiri Irásaro arota quero icami?

<sup>38</sup> Aisati icantaneintasantanaca Jesus yotsitipari cara itiaca Irásaro. Iroonti yasitocoontacari mopë.

<sup>39</sup> Jesus igáqueri jorío icanqueri:

—Posibitiro ora mopëra.

Ocanë Márita iritsiro Irásarotomaco:

—Natingomi, aroquejengari isititë aroquenta ocarati otsibasati cataguiteri cara itiaca.

<sup>40</sup> Carari icanëro Jesus:

—¿Teco nangantimi aroca piquemisantina, aro piniaquero itasorintsite Tosorintsi?

<sup>41</sup> Aito cara yágaiguëro mopë yasirecoqueri. Inetsë Jesus jonoquë yamanocotanëri Iriri:

—Pabati, nacarasiaquimini piquemaquinanta.

<sup>42</sup> Nigóque përosati piquemina carari ninibabentaiguëri ica matsiguengaca arota inguemisantaiguena aisati irogóigue Obiro agáquina.

<sup>43</sup> Aroque yamanaqueque icaimëri:

—¡Irásaro, pingabiritima pisotogopë!

<sup>44</sup> Aito cara isotogopai Irásaro caniari iponataparo tocoya ibacoquë aisati iguitiquë aisa iboroquë iponatapa. Igáqueri matsiguenga Jesus:

—¡Pintsaicotiri popabaquëajiri!

Aro icantaiguëneri.

*Iquengaiganaca itingomipague jorío iróguiri Jesus.*

*(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Ir 22.1-2)*

<sup>45</sup> Ainta arosonori jorío aguiatapëro María. Cara iniaiguëri itasonganti Jesus iquemisantanëri tojai.

<sup>46</sup> Ainta basini jorío iáiguë bariseoquë icomantaiguëri antagaisati ora icanque Jesus.

<sup>47</sup> Aique ira bariseoegui aisati itingomipague saseriroti yapatotaiguëri omagaro itingomiegui jorío. Icantaigabaqueri:

—¿Pairo anganqueri Ira sërarira cara itasonganti tojai?



<sup>48</sup> Queroca acantiri pairoraca, omagaro inguemisantaiguëri. Aisati iribocaigapë Iromasati irotëanëro intiboroquero oquibe pongotsi irasi Tosorintsi aisati irágopitaigacáiro aguebatsitejegui.

<sup>49</sup> Paniro jorío jitacha Caijás, iriro obatatsi itingomisonori saseriroti irooti osarini ora iribëquëgotanquimari Jesus. Icanqueri imatsiguenga Caijás:

—Te pigóigue obiro pairoraca.

<sup>50</sup> Teatisati pigóigue caninataque cara ingamobitaigacái poro sërari arota quero ipoguriiaigái Iromasati.

<sup>51</sup> Te irinibatiro oca irineni Caijás. Irironta itingomisonori saseriroti, ocantacaqueri negaca Caninaro Isëre Tosorintsi, cara icantocoqueri Jesus ingamobitaiguëri omagaro jorío.

<sup>52</sup> Aisati ingamobitaiguëri antagaisati ianiquite Tosorintsi negaraca itimagueti, irap-  
atotaigairi.

<sup>53</sup> Yamai iquengaigaca itingomiegui jorío irobetsicaiguëro cara iróqueri Jesus.

<sup>54</sup> Iroero te iranëitaguëtaje Jesus Jerosarénquë carari isotocanë Joreaquë iáque poeboroquë otiomijani jitacha Eparaín aronisatiquë piriabatsaro cara tera ontimíngani. Cara itimaiguë Iriro aisati irogomere.

<sup>55</sup> Pënibaque orequima cataguitèripague jitacha Pásicoa. Yametaiga jorío iriáiguë Jerosarénquë iraguëtetima queroquerai pareta Pásicoa.

<sup>56</sup> Icogaigabitacari ira Jesus. Cara ibangoquë Tosorintsi yosaminaitobaca:

—¿Pairo piquengaiga? ¿Aro iribocapë Jesus Pásicoaquë? ¿Queroco ipoqui?

<sup>57</sup> Aroque icomantaiguë bariseojegui aisati itingomiegui saseriroti aroca irogóque pairiraca negaraca ini Jesus ingomantëgotëri arota irágaiguëri jorío.

## 12

### *Itiriquengani Jesus casangajengaro.*

*(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)*

<sup>1</sup> Ocaranibati 6 cataguitèri teraiquerai oretima Pásicoa iáque Jesus poeboroquë ojita Betania cara itimi Irásaro ira camabitënguicha, ira yoganiatai Jesus.

<sup>2</sup> Yobetsicaiguëneri Jesus ora tojai perintsi. Iriroque Irásaro isobiacaqueri Jesus cara mesaquë. Iroeroque Márta pamaigapëneri iraperi.

<sup>3</sup> Aique pamapë María ongaraataga casangajengaro jitacha náriro ora pënatacha tojai pitiripëri iguiti Jesus, pobiriantajari oguisi. Piaingatagueque omagaro pongotsiquë.

<sup>4</sup> Aito cara icanque poro irogomere Jesus jitacha Joras Cariotisati. Iriati ira ágantërine Jesus caraquenta. Icanque Joras:

<sup>5</sup> —¿Pairo te omimantobitiro oca casangajengaro arota águiri 300 tenario? Aique omaiguëri omitocotaguetirime ira coguitiacha.

<sup>6</sup> Joras, tenta iranintiri ira coguitiacha, iroro icantobique negaca irironta cosirinti iriatitati omisantaiguineri omagaro irogomere Jesus itsaguineegui. Caraquesatantata ingositëri quirequi.

<sup>7</sup> Icanqueri Jesus:

—Ineta iroro oca. Aroque poguëro casangajengaro irooti cara nangamaque. Cara queroquerai iteina, pomasangaengatobënaró.

<sup>8</sup> Ainta përosati irinaigui ira coguitiachari obirojeguiquë, carari quero përosati nina-gaiguimi Naro.

### *Iquengaigaca jorío iróguiri Irásaro aisati.*

<sup>9</sup> Tojai jorío iquemocotaiguëri Jesus cara ainta Betaniaquë. Iáigue cara iraniqueri Jesus aisati Irásaro ira yoganiatai Jesus.

<sup>10</sup> Iroero iquengaigaguëtaca itingomiegui saseriroti iróguiri aisati Irásaro

11 aroquenta iniasantëri tojai jorío ira Irásaro, ijocaiganaqueri saseriroti yogu-  
iataiganaqueri Jesus iquemisantaiganaqueri.

*Icanaque Jesus Jerosarénquë.*

*(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Ir 19.28-40)*

12 Tojaisonorori jorío yapatotaigapa cara Jerosarénquë ora cataguitripague jitacha  
Pásicoa. Oquëtaguetanë iquemocotaigabaqueri Jesus pënibaque irarepëma,

13 iáque icarasitëneri ora cantaca chorinasi itonguibotobacari imatacoboguitëneri  
icaimaiguë catsigue yamanaiguë:

—¡Caninarisonori Tosorintsi! ¡Coraguetaque Agabisaicoontatsiri caninari! ¡Igåquinari  
Tosorintsi! ¡Obirai Natingomiegui! Pigáantë pinganquimari ibega David cara igáanti  
jiraisonorori.

Icantaigabaqueri negaca joríojegui.

14 Jesus iniaqueri oboina boro iqueicocari cara ocanti Sanguenari jirai:

15 Quero pitsorogui, obirojegui pitimaigui poeboroquë jitacha Sión. Pinetsaigabaqueri  
Pitingomi Ira bocatsi iqueicocari oboina boro.

16 Antagaisati oca te inguemaigabimaroro irogomere Jesus. Aiquentata cara icamaque  
Jesus icaniatanai yogainocaa cara Iririquë cara yoguibatobëri, aro yamai iquemaiuguëro  
irogomere. Aro igótocotobëri antagaisati oca isanguenatocoqueri jirai. Irooti cara  
omoncaraca.

17 Ira matsiguenga neiri Jesus cara icaimëri Irásaro yoganiatairi yamai icoman-  
tagueantëro ora iniaiguë.

18 Iroero iátaguëque matsiguenga itonguibocari Jesus aroquenta igótocoqueri cara ita-  
songanti.

19 Iniaigabaqueri bariseo cara iátagueque matsiguenga icantobaganaca:

—Yamai pinetsabaqueri irobacáini. Yoguataiguëri omagaro.

*Ipocasitaiguëri Jesus guiriego.*

20 Cara Jerosarénquë ipocaigapë arosonori matsiguenga iromanocotaiguëriini Tosor-  
intsi. Aintasati guiriego icogaiguë irogótasantiri Tosorintsi.

21 Yotsititaigapari ira Jeripe, Betsairasati ipaniaca cara Garireaquë. Icampëri:

—Namigote, nanintaiguini naneiri Jesus.

22 Iáque Jeripe icomantëri Antiris. Iáiguë pitirooti icomantëri Jesus.

*Icomantë Jesus cara ingamaque.*

23 Icabëri Jesus:

—Nopaniaca canta jonoquënta. Nomatsiguengatapë. Yamai aroque pareca catagui-  
teri cara nangamaque nanganiatanae najátaje Jonogaguitequë aisati. Aro iraniacani-  
natasantaiguëna matsiguenga.

24 Nangantasantëmini ora aisonori, queroca ocami poro oguitso tirigo panguitacha  
quibatsiquë, quero otojaiganaque patironta inë, carari omanguitëmaca ianë onto-  
jaiganaque.

25 Eiro aisati angantimaro pibega oguitso tirigo. Ira nintasanotacha iriati icogui  
intimasante yaca quibatsica, quero iáti Jonogaguitequë. Irari cantaneintëgotiri basini  
matsiguenga, te inguenguema paniro iriati, aro intimaque Jonogaguitequë përosati.

26 Aintaca nintatsi ingantinaro aisati inguemisanquina iraguiatina negaraca  
najátacaqueri. Aitosati intiomoquina cara natimi Jonogaguitequë. Inganqueri Pabati  
Tosorintsi: “Caninataque ora picanque”.

27 —Yamai nogasëretasantanaca. ¿Pairo nanganque? ¿Nomanocoquimanico: “Pabati,  
pigabisaicotina ora pënibaque natsipiriaquero? Quero nacantiro, iroronta nipocasique  
quibatsica natsipiriaquineri matsiguenga.

28 Pabati, nocogasanti ingantocotimi matsiguengajegui: ‘Caninarisonori Tosorintsi’ ”.

Aito cara iquemaibagaquero matsiguenga Irinibare Tosorintsi jonoquë icanque:

—Aroque noniagaigacari caninarina. Përosati nangantajiro aisati.

<sup>29</sup> Aintapague matsiguenga canta iquemaigabaquitiguiro Irinibare Tosorintsi icanque:

—Iroonti tijiringa.

Ainta basini cantaigatsi:

—Inibatërinijengari ironomire Tosorintsi.

<sup>30</sup> Yotabitaiguëri Jesus:

—Inibatëna Tosorintsi arota pigóiganaque obirojegui iquemina Iriro. Aroque nigótiro Naro.

<sup>31</sup> Yamai ingasitígataiguëri Tosorintsi antagaisati te inguemisantina. Aitosati Tosorintsi irioquëri jaara Satanás irironta agáqueri iraugui te inguemisantina.

<sup>32</sup> Intinaiguënaca canta jonoiqueronta, iroro nopatotantaiguëmari antagaisati matsiguenga, iribocasitaiguëna ira quemisanquinane.

<sup>33</sup> Cara icanque negaca icomantëgotaca Iriati ingamaque cara corosiquë.

*Yosamitaiguëri Jesus jorío.*

<sup>34</sup> Yotabitanëri jorío icanë:

—Nigóontacaro Sanguenariquë cara përosati intimaque Quirisito. ¿Pai picantocoque Obiro Ira paniacha jonoquë aisati imatsiguengatapë intinaaqueri jonoiqueronta? ¿Pai casintari Ira paniacha jonoquë?

<sup>35</sup> Icanqueri Jesus:

—Ora nogometimi yamai aisa ocantaro cataguiteri. Posangueguitetocotimi. Iroontita ninë obiroquë panëiguitetaigue cataguitëriquë queroqueraí otsitinitocotaiguimi. Ira anëitatsi tsitiriquë te irogóte atiraca iriátë.

<sup>36</sup> Naro aisati nacantaro cataguiteri nosangueguitetocotaiguimi. Iroontinta ninë obirojeguiquë, pinguemisantaiguena arota panëiguitete cataguitëriquë. Aro pigóiguëro ora aisonori.

Cara itsonquero oca irinibareca, iáque Jesus imánopitaigacari.

*Pairo te inguemisantobitiri Jesus jorío.*

<sup>37</sup> Tojai itasonganque Jesus catingasatiquë joríojegui, carari te inguemisantaiguëri.

<sup>38</sup> Omoncaraca ora isanguenaque jirai Isaías comantantatsiri cara icanque: Natingomi Notosorintsite ¿Pai quemisanquero nanibareegui? ¿Pai poniaguë pitasorintsite?

<sup>39</sup> Aitosati Isaías isanguenatocoqueri ira te inguemisantaigue inguemabequima icanqueri:

<sup>40</sup> Nangantacaquimari quero iniaigui ora icanti Tosorintsi, querootisati icogaigui inguemisantina, querootisati iquenguina, querootisati ipasiniatitaji, querootisati nogabisaicotajiri.

<sup>41</sup> Isanguenaquero Isaías negaca aroquenta iniaqueri Jesus caninarisonoriguinte icomantëgotëri.

<sup>42</sup> Carari ainta tojai jorío aitostati ainta itingomi iquemisantabecari Jesus, carari te ingomantomotiri matsiguenga itsorogaiguërinta bariseo. Iquengaigaca: “Inguisaneinquina bariseo, quero inintacaguina naqui cara yapatotaiga nomatsiguenga”.

<sup>43</sup> Ira quemisantabetacha icogasanti iraniacaninataiguëri matsiguenga carari te ingogue iraniacaninatiri Tosorintsi.

*Irinibare Jesus ongomantëgotëri ira te inguemisantiri.*

<sup>44</sup> Icaimë Jesus icanque:

—Ira quemisantina Naro, te paniro Naro, aisati iquemisantiri Pabati Ira agáquina.

<sup>45</sup> Ira neina Naro, aisati iraniaqueri Ira agáquina.

<sup>46</sup> Nosanguemitocotiri omagaro matsiguenga. Nipocasique Naro yaca quibatsica arota quero yanëitantaigaro tsitiniri ira quemisanquinane.

<sup>47</sup> Ainta poropague quemabitacaro nanibare te inguemisantina, quero nacasitígatiri yamai tenta nopoqueni nangasitígatiri matsiguenga. Nipoguini nagabisaicotajiri ira quemisanquinane.

<sup>48</sup> Ira te irágobëna Naro teatisati inguemisantobëro nasi nanibare, aiquenta nanibare ongomantëgotëri. Queronta iquemisantiro nanibare ingasitígatëri Tosorintsi cara cata-guiteriquë carantatsiri.

<sup>49</sup> Teni nanibatasitima iroonti ninibati ora igáquina Pabati. Igáquina Iriri omagaro ora ninibatë aisati ora nogomeantë.

<sup>50</sup> Nigóquero ora igáquina Pabati iroonti Nibarintsi timagantatsiri. Iroro patiro ninibati ora igáquina Pabati.

## 13

### *Jesos iquibaguitaiguëri irogomere iguitiquë.*

<sup>1</sup> Terai oretima Pásicoa cara iquengaigairo jorío cara isotocaigai Ejípitoquë jiraisonori. Igóque Jesus aroque pareca cataguiteri cara irojocanëro quibatsi iriátae Iririquë. Cara inintasantaiguëri quemisantatiri Jesus yaca quibatsica, yamai inintasantasanoiguëri.

<sup>2</sup> Cara yapaigasegui, aroque iquiancacari Satanás ira Joras itomi Simón ipaniaca Cariotiquë cara irácagantëri Jesus.

<sup>3</sup> Igóque Jesus aroque ipëri Iriri omagaro. Aisati igóque ipaniaca Tosorintsiquë aisati yamai iripiganajima jonoquë.

<sup>4</sup> Icabiritanaca mesaquë, isaboquëro imanchaqui, yáguëro oquibiantsa tocoya imatsa-guitanacaro,

<sup>5</sup> ishëro nija irabataroquë, aro iparintaca iquibaguitaguequeri irogomere aique iseantaari tocoyaquë ora imatsaguisiga.

<sup>6</sup> Cara pënibaque inguibaguitiqueri Simón Peroro aro yosamitëri Peroro:

—Natingomi ¿Pinguibaguitiquinanico naro?

<sup>7</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Yamai teni pinguemiro ora nacanti, aiquenta pinguemaquero.

<sup>8</sup> Carari icanë Peroro:

—Naro quero piquibaguititina.

Yotabitanëri Jesus:

—Queroca naquibaguititimi, quero pini Naroica.

<sup>9</sup> Aique icanqueri Simón Peroro:

—Natingomi, querori patiro piquibiro naguiti. Aisati pinguibaquina nobacoquë, pinguibaquina naguitoquë.

<sup>10</sup> Icanëri Jesus:

—Ira quibacha irirai quero iquibaja omagaro, patiro iguitiquë inguibima aroquenta irinaga yoguëteta. Obirojegui pinaga poguëtetaiga paneingomentoquë carari te antagaisati pinguëtetaigue.

<sup>11</sup> Icanque Jesus: “Teni antagaisati pinguëtetaigue”, aroquenta igóque pairiraca ágagantërine.

<sup>12</sup> Aroqueque iquibaguitaiguëri Jesus icairo imanchaqui aisati, isobiaque mesaquë. Yosamitëri irogomere:

—¿Pigótaiguëro oca nacantaiguëmica?

<sup>13</sup> Pijitaiguina Ogomeantatsiri aisati pijitaiguina Pitingomi. Picantaiguero ora aisonori Naronta Pitingomi.

<sup>14</sup> Aroquenta naquibaguitaiguëmi Naro Ogomeantatsiri aisati Pitingomi, caninataque pinguibaguititobaguima aitosati obirojegui.

<sup>15</sup> Noniaguëmiro ora pingantaiguë aisa pinganquero obirojegui ora nacantaiguëmi yamai.

<sup>16</sup> Nangantasantëmini ora aisonori. Ira iromerataga quero ibatiri ira meratari, aisati icanta ira iragátaga quero ibatiri ira agátirira.

<sup>17</sup> Aroca pinguemaquero oca nocomantëmica, aro pinganinataiganaque pinganque-roca.

<sup>18</sup> Teni nanibatëgoiguemi omagaro obiro nigótasantimininta aroquenta nocoiguëmi. Nocoiguëmi arota omoncaratima Sanguenari ora ocanti:

Ira pëcoquina pan yamai iguisanëintanaina. Icoque iróguina.

<sup>19</sup> Nocomantaiguimiro negaca cara iróquinaca pinguenguero, përosati pinguemisanquina Naantinta Agabisaicoontatsiri.

<sup>20</sup> Nangantasantëmini ora aisonori pairiraca ágobërine ira nagáque aitosati irágobënanisati Naro. Ira ágobëne Naro aisati irágobëri Pabati Ira agáquina Naro.

*Jesos icomantëgotëri ira ágagantërine.*

*(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Ir 22.21-23)*

<sup>21</sup> Cara inibatë negaca Jesos yogasëretasantanaca icantaiguëri irogomere catingasati:

—Aisonori nangantasantëmini, ainta paniro obirojeguiquë ira ágagantëne.

<sup>22</sup> Aique inetsabacagaguetanaca irogomere Jesos. Te irogóigue pairiraca ira inibatëgotë Jesos.

<sup>23</sup> Paniro irogomere ira inintasanti Jesos yapanamitacagasegui.

<sup>24</sup> Simón Peroro ijgotanëri ira panamisigui Jesos arota irosomitiri pairiraca ira inibatëgotasegui Jesos.

<sup>25</sup> Ira panamisigui Jesos inebintasitanacari yosamitëri:

—Natingomi, ¿Pairi pinibatëgoti?

<sup>26</sup> Yotabitanëri Jesos:

—Ira nomë pan nagaatane, iriro ninibatëgoti.

Aro yogaatëro pan ipëri Joras Cariotisati itomi Simón.

<sup>27</sup> Yágobëro pan Joras aito cara inantanacari Satanás. Aique icanqueri Jesos:

—Ora picogui pingantiro, pingantiro omanapague.

<sup>28</sup> Iquemabecaro basini irogomere Jesos. Te poro quemasantobërine Jesos.

<sup>29</sup> Irironta Joras omisantineri iguirequite irogomerejegui, ainta ijique igáquerini Jesos iromanante Joras ora asi jiesita. Ainta basini ijique igáquerini imëri quirequi ira coguitiachari.

<sup>30</sup> Cara yapëro pan Joras isotocanë, aroque otsitinitanë.

*Jesos igáqueri irogomere: “Pinintobaganëma”.*

<sup>31-32</sup> Aroqueque isotocanë Joras, icanque Jesos:

—Omanapague yamai irianacatinataiguëna matsiguenga, ingantocotaiguëna: “Caninarisonori Ira paniacha jonoquë imatsiguengatapë”. Aitosati ingantocotaiguëri Tosorintsi: “Caninarisonori Tosorintsi aroquenta igáqueri Itomi yaca quibatsica”. Aisati yamai ingantocoquina Tosorintsi: “Ira matsiguenga irianacatinataiguerita Notomi”.

<sup>33</sup> Obirojegui cantaca najaniquite, arosata yamai ninagaiganajimi cara queroqueraí niáti. Pingogabetajina, carari cani jirai nocomantaiguëri jorío, aisati yamai nongomantaiguimi obiro: quero piáti cara najáque Naro.

<sup>34</sup> Oca nagáquemi irorai, pinintobaganëma. Aisa nacanta Naro nanintasanotaiguimi, aisati pinintasanotobaguima.

<sup>35</sup> Aroca pinintobaganëma, aro antagaisati matsiguenga irogóiguemi obiro nogomerejegui.

*Inganque Peroro: “Teni nogótiri Jeos”.*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Ir 22.31-34)*



<sup>36</sup> Icanëri Simón Peroro yosamitëri Ira Jesus:

—Natingomi ¿Nega pijáque?

Yotabitanëri Jesus:

—Cara najáque quero poguiatina yamai. Aiquenta piguiatapëna.

<sup>37</sup> Icanqueri Peroro:

—Natingomi ¿Pairo quero noguiabiritimi yamai? Aroca nangamobiquimi nocoguini naguiatimi.

<sup>38</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¿Aisonori pingamobiquinaca? Nangantasanotëmini aisonori cara queroquerai icaimi tiapa sërari, maba pingantocoquena: “Teni nogótiri”.

## 14

*Jesos Iriro abatsisonori irooti Jonogaguitequë.*

<sup>1</sup> Aitosati yogometaguëri irogomere Jesus:

—Quero pogaserëtaiganaca. Aroque piquemisanqueri Tosorintsi, yamai pinguemisan-taiguena Naro aisati.

<sup>2</sup> Canta itimi Pabati aiti tojaissonori pongotsipague. Queroca pini, nongoman-taiguëmiro. Carari yamai najáque nobetsicaiguëmiro canta.

<sup>3</sup> Cara najáqueca nobetsicaiguëmiro pongotsi, aique nopigasitaigaantimi Naro nágaiganajimi canta, atiraca ninë obirojegui aitotsati pintiomoquina.

<sup>4</sup> Pigóiguë obirojegui atiraca najáque, aisati pigóiguëro abatsi.

<sup>5</sup> Icanqueri Tomas:

—Natingomi, teni nogóigue atiraca pijáque, ¿Atiroco ongantima ca nogóiguëro abatsi?

<sup>6</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Naro abatsisonori noniaguëmi atiraca ongantima piretaiguëma cara najáque. Aisati noniaguëmiro ora catingasati, aisati nantimacaquimi cara pinguemisanquinanica. Quero pairi játasitirine Pabati Tosorintsi, Naanti iriátanquima cara irarequimari Pabati.

<sup>7</sup> Arome pigóquina Naro pigóitëmarime Pabati aisati. Yamai pigóiguëri aroquenta piniaqueri.

<sup>8</sup> Icanqueri Jeripe:

—Natingomi, poniagaiguenari Piri, arota nanganinataigae.

<sup>9</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Jeripe, cosamani natsibataiguëmi. ¿Teraico pigóiguena? Ira niaiguëna iniaquerisati Pabati iriuro. ¿Pairo pamanobiquina noniagaiguëmiri Pabati?

<sup>10</sup> ¿Teco pinguemina Naro inatsi cara Pabatiquë aisati Ira Pabati inina Naroica? ¿Teco pigóigue Naro aisati nacantari Pabati? Oca nibarintsica ninibataiguimica, teni Naro nibatirone. Ninibatëro ora icanquena Pabati. Ira Pabati Ira inina Naroica Iriro Ira antiro paniro itarobacaare.

<sup>11</sup> Pinguemisantina aintana Naro cara Pabatiquë aisati Iriro inina Naro. Teca pinguemisantiro nanibare, pinguengero cara nitasonganti, aro pinguemisantënaró.

*Icanqueri irogomere Jesus iragáquineri Caninaro Isëre.*

<sup>12</sup> Përosati inibataiguëri irogomere Jesus:

—Nangantasantaiguëmini ora aisonori ira quemisanquinane Naro aro inganquero ora nacanti Naro cara nitasonganti Naro. Iritosongasantanë najáqueninta cara Pabatiquë.

<sup>13</sup> Antagaisati pomanaguëna piquemisanquinaninta Naronta Pitingomi aro nanganquimiro Naro arota ingantocotaiguëri Pabati matsiguenga: “Caninarisonori Tosorintsi ipaigainarinta Itomi”.

<sup>14</sup> Nomaiguëmiro pairorapagueraca pomanaguëna obirojegui piquemisantinanta Naronta Pitingomi.

<sup>15</sup> Aroca pinintaiguinanica obiro, pinguemisantiro ora nagáantane.

<sup>16</sup> Aroca pingantiro, nomanocoqueri Pabati: “Pomagantineri basini Omitocoontatsiri”. Aro imagantaiguëmiro inëmi përosati.

<sup>17</sup> Iroonti Caninaro Isëre Tosorintsi ora ogometaiguëmine aisonori. Ira te inguemisantiri Tosorintsi quero yágobëro Isëre Caninaro tenta iraneiro teatisati irogótiro. Carari obiro pigóiguero aroquenta otsibataiguëmi, aitosati yamai përo cara inaiguëmi.

<sup>18</sup> Yamai quero nojocaiganaquimi përosati. Aiquenta nopigaima nantsibataigapaimi.

<sup>19</sup> Caraquesatantata quero iniaigaina matsiguenga, carari aronta nanganiatanae obirojegui piniajina. Përosati pintimaiguë caniarinanta Naro. Naganiataigapaimi përosati.

<sup>20</sup> Cara cataguitëriquë opoque Isëre Caninaro pigóiguë cara ninë Pabatiquë, aisati obirojegui cara Naroquë aisati Naro obirojeguiquë.

<sup>21</sup> Ira ogótiro ora nigáantë aisati iquemisantina, inintina aisati, aisati Ira Pabati inintasantiri ira nintina Naro. Aisati naninqueri Naro noniaguëmari iriro.

<sup>22</sup> Ira basiniati Joras, cagari Cariotisati, yosamitëri icanqueri:

—Natingomi, ¿Pairo poniagobitaiguëna naantijegui, aro quero poniaguiri basiniati matsiguenga?

<sup>23</sup> Yotabitanëri Jesus icanëri:

—Cara iraninquinaca matsiguenga iriátsaquina ora nacantiri, aro iriro iraninque Pabati. Apa aisa Naro nopogaigapë nantimacagaigapëri.

<sup>24</sup> Ira te iranintina teatisati iriátsatina. Oca nibarintsica piquemisantaiguëca obirojegui cagaro nasiati iroonti irasi Pabati Ira agáquina.

<sup>25</sup> Yamai nocomantaiguëmiro antagaisati oca aintanaquerainta natsibataiguëmi obiro.

<sup>26</sup> Cara opogopë Omitocoontatsiri ora jitacha Caninaro Isëre Tosorintsi, iragáquemiro cara nomanaqueri Pabati arota oniagaiguëmiro antagaisati aisati onguiancagaiguëmiro antagaisati ora nacanque.

### *Icomantanairi irogomere Jesus cara iriátae.*

<sup>27</sup> Përosati icanairi Jesus:

—Nimagoriasëreti Naro. Aisati nomaiguëmiro pomagoriasëretaiganaque obiro. Ira te inguemisantina inganinatë arosata yaca quibatsica, carari ora nomëmiro pomagoriasëretaquemi cara paneingomentoquë. Quero pogasëretaiga querootisati pitsorogaigui.

<sup>28</sup> Aroque piquemaiguëna cara nacanquemi: “Najátaje aisa nopigaima nantsibataigapaimi aisati”. Aisonorica pinintaiguina pinganinataiganaque cara pigóiguë najátajeni cara Pabatiquë Irironta obatina.

<sup>29</sup> Yamai nocomantëmiro negaca arota cara omoncaraquima përosati pinguemisan-taiganaque.

<sup>30</sup> Yamai quero ninibataigaimi tojai obirojegui aroquenta ipogopë Satanás ira agáqueri iraegui te inguemisantina. Quero ibatina, querootisati yagobeina.

<sup>31</sup> Aro onganquima negaca arota omagaro matsiguenga irogótocotaiguëna nanintasantiri Ira Pabati aisa nantineri ora igátina. Pingabiritaiganaquima intsome.

## 15

### *Jesos yosiacaro otsa oba.*

<sup>1</sup> Përosati icanqueri irogomere Jesus:

—Nosiacaro Naro panguirintsi otingomitsa oba. Iriroquerai Ira Pabati aisa icantari ira omisantiro panguirintsi.

<sup>2</sup> Iripëshataguequero ora te inantina oguitso. Irooque ora otsa pinanta oguitso, iritotëro arosata irobetsataguequero arota inasantanë oguitso.

<sup>3</sup> Obirojegui aroque piquëtetantajaro nanibare ora nopaiguëmira.

<sup>4</sup> Coshoni pogaiguina nibega Naro coshoni nogaiguimi. Quero pini oguitso otsapaguequë queroca coshoti pobatsataro otingomitsa. Aitosati picantaro pibega otsa oba. Queroca coshoni pogaiguina quero picantiro ora caninaropague.

<sup>5</sup> Naro otingomitsa oba. Obirojegui otsapague. Ira coshoni yoguina Naro aisati Naro coshoni noguiri iriro inganque tojai caninaro. Queroca coshoni poguina, quero picantëmattro pairorapagueraca caninaro.

<sup>6</sup> Ira quero coshoni yoguina Naro irioquëngani jaara ingasitígatëri Tosorintsi. Ira sërari cantaro pibega otsa ora te inantimaro oguitso, aro iripëshëro osiguiricanë; aro iráguero iritaguëro.

<sup>7</sup> Aroca obirojegui përosati coshoni pogaiguëna Naro querootisati pomaguisantiro nanibare, pomanina ora picogui, aro nomëmimo.

<sup>8</sup> Cara pingantaiguëro ora caninaro, piniacaguiri matsiguenga iraniacaninatiri Pabati. Aisati pingantaiguëma nogomere caninari.

*Jesos ijitaguetiri irogomere iramigote.*

<sup>9</sup> Përosati icanai Jesos:

—Naro nanintasantaiguëmini obirojegui ibeguina Pabati cara inintasanotina Naro. Përo cara coshoni poguina Naro arota pigóigue cara nanintaiguëmi.

<sup>10</sup> Pijátsatagueroca ora nigátimi Naro, pigóiguë cara nanintaiguëmini, aisa ocanta naquemisantiro Naro ora igátina Pabati përo cara nacaninati inintinaninta Iriro.

<sup>11</sup> Iroro ninibataiguëmi negaca arota pinganinasëretasantanë aisa nacanta nacaninati Naro.

<sup>12</sup> Yamai nagáiguëmi cara pinintobaganëma aisa nacanta nanintaiguimi obirojegui.

<sup>13</sup> Cara ingamobiquerica iramigote ira matsiguenga, iriro inintasanoti.

<sup>14</sup> Obirojegui namigote aroca pinganquero ora nigátimi Naro.

<sup>15</sup> Teni najitaigaimi nomeraro yamai tenta irogótiro iromerataga ora inganque meratari, carari najitaiguëmi namigote aroquenta noniaguëmimo antagaisati ora icanquina Naro Pabati.

<sup>16</sup> Obirojegui te pingoiguena Naro. Carari Naro nocoiguëmi obirojegui aisa nigátaiguëmi pijátaigue pingantiro tojai caninaropague përosati inë. Aique pairorapagueraca pomanocotiri Pabati obironta nasiati, aro imaiguëmimo piquemisantinaninta.

<sup>17</sup> Iroro yamai oca nigátimi cara pinintobagaiganaquima.

*Ira tsoengaigatsi iguisaneinqueri Jesos aisati iguisaneinqueri ira irogomere.*

<sup>18</sup> Përosati icanë Jesos:

—Inguisaneinquiminica ira te inguemisante, pinguenguero natsita iguisaneinque cara teraiquerai inguisaneintimi obirojegui.

<sup>19</sup> Iraegui te inguemisantiri Atingomi inintobagaigaca. Querotame piquemisanti obirojegui aisati iranintaiguëmimo, carari obirojegui nocoiguëmini náaguëmi irirojeguiquë nopasiniatitaiguëmi. Iroro iguisaneintaguëtaiguëmi yamai tenta pintsi-bataiguemarini obiro.

<sup>20</sup> Pinguenguero ora nacantaiguëmi cani ira iromerataga quero ibatiri ira meratari. Cara iguisaneinquina Naro matsiguenga aisati inguisaneintaiguëmi obirojegui. Teca inguemisantatsatina Naro querootisati iquemisantatsatimi obiro.

<sup>21</sup> Antagaisati oca aro ingantaiguëmi obironta nasiati. Inguisaneintaiguëmi tenta irogótiri Ira agáquina Naro.

<sup>22</sup> Aro nipocasiqueri nocomantaguequeri matsiguenga ora aisonori. Querome nipocasitiri ira te inguemisantina quero iniaiguiri Tosorintsi cara icantomotaguequeri ora

te onganinate. Carari yamaica Tosorintsi iniaiguëri cara icantaguetomotasantiri te onganinate.

<sup>23</sup> Ira quisaneintina Naro aisati iguisaneintiri Pabati.

<sup>24</sup> Querome nitasonganti catingasatiquë irirojegui ora te ingantiro basini matsiguenga, quero iniaiguiri Tosorintsi cara icantaguetomotiri ora te onganinate, carari yamai iniaigabitëna cara nitasonganti përosati iguisaneinquina Naro aisati iguisaneinqueri Pabati.

<sup>25</sup> Carari omoncaraca cara isanguenatocoquena comantantatsiri jirai: Iguisaneintasiguëna te paio nantabitima.

<sup>26</sup> Cara nagáquemiro Omitocoontatsiri ora jitacha Caninaro Isëre Tosorintsi, Iroro aisonori, omaniëma Pabatiquë aisati ongomantëgotëna Naro.

<sup>27</sup> Aisati pingomantëgotaguëna obirojegui aroquenta pitsibataiguëna cara obirai nacaimaiguë irooti yamai.

## 16

*Ira jorío inguisaneintaiguëri irogomere Jesus.*

<sup>1</sup> Aisati icanque Jesus:

—Aroque nocomantaguequimiro oca arota quero pitsoinguii Tosorintsi.

<sup>2</sup> Aiquentata quero inintacaguimi jorío picaigai cara yapatotaiga iriro. Aisati orequima aiquentata cara irógaiguëmi matsiguenga ijique intëneri Tosorintsi caninasati.

<sup>3</sup> Inganquero negaca tenta irogótiri Pabati teatisati irogótina Naro.

<sup>4</sup> Nocomantaiguëmi yamaica arota cara orequimaca cataguiteri, pinguengaigairo ora nacantaiguëmi jirai. Teni nongomantimiro cara jirai aintananta Naro natsibataiguëmi obiro.

*Ora onganque cara opogopë Isëre Tosorintsi.*

<sup>5</sup> Përosati icanai Jesus:

—Carari yamai najáqueni cara nantiomopairi Ira agáquena jirai. Quero ini pairiraca osamitëne negaraca najáque.

<sup>6</sup> Carari pogasëretaganaca cara nocomantëmi cara najátaje.

<sup>7</sup> Yamai nongomantaiguëmi aisonori caninataque cara najátaje. Queroca niátaji quero pipoqui ora omitocotaiguëmine. Carari aroca najátaje, aro nomagantaimiro Naro.

<sup>8</sup> Cara opogopë Isëre Tosorintsi onguiancagopëri matsiguenga cara aisonori icantaguetomotiri Tosorintsi ora te ongomeite, aisati oniagapëri ora catigari, aisati ogótacagopëri cara irogóontëmari Tosorintsi ingomantëgotëri matsiguenga pairoraca inganque. Aisati ingomantëgotëri cara iriátë Jonogaguitequë queroca iáti Sharincabeniquë.

<sup>9</sup> Ogótacagopëri iriro cantaguetatsiri te onganinate tenta inguemisantinani.

<sup>10</sup> Aisati oniagaigapëri matsiguenga cara Naro Caninari aronta najátaje canta íniro Pabati, carari obirojegui quero piniaigaina.

<sup>11</sup> Ogótacagopëri cara ingasítigatëri irirojegui Tosorintsi aroquenta icasítigatëri Satanás ira agáiguiri ira te inguemisantiri Tosorintsi.

<sup>12</sup> Arosonori ora nocogui nongomantaiguëmi carari obirojegui quero piquemaigabaquero yamaica.

<sup>13</sup> Cara opogopë Isëre Caninaro Tosorintsi Iroro comantaiguëmine omagaro ora aisonori queronta Iroro nibatasitacha. Onganquero antagaisati ora icomantëro Pabati atiraca onganquema aiquentata.

<sup>14</sup> Oniacaninataguëmi Naro Pitingomi aroquenta págaigabaquero ora nasiati aisati oniagaiguëmi obirojegui. Antagaisati ora yogomequero Pabati, irootisati ogometaiguëmi obirojegui.

<sup>15</sup> Aisati ora Isère Caninaro ágobëro ora nasiati ogótacaquimiro Iroronta ogometocoquinane.

*Iragasëretanëma irogomere Jesus, aique inganinasëretanae.*

<sup>16</sup> Përosati inibatë Jesus:

—Caraguesatantata cara quero piniaigaina, caraquentata piniaigaina aisati caranta najátaje cara íniro Pabati.

<sup>17</sup> Aique yosamitobaguetanaca irogomere Jesus:

—¿Pairo oca icantáica Jesus caraguesatantata cara quero aniajiri aique caraquenta aniaigairi? Aisati ¿Pairo ocanti cara iriátë Iririquë?

<sup>18</sup> ¿Pairo ocanti oca nibarintsica caraquentata? Teni anguemaiguero pairoraca inibati Jesus.

<sup>19</sup> Jesus igóqueri cara icogabeca irosomiquerime irogomere aro icanëri:

—Aroque nacanquemi caraguesatantata quero piniaigaina carari caraquenta aro piniaigaina. ¿Iroro posaminaitobagaiguëca obirojegui?

<sup>20</sup> Nangantasantëmini ora aisonori piraicotaiguëna aisati pigasëretaiguëma carari ira te inguemisante inganinaigabitanëma. Carari obirojegui yamai pigasëretaigabitëma aique pinganinataiganaje.

<sup>21</sup> Obiro aisa picantaro pibega tsinane. Cara ontsomaenica ongatsitasantë aisati ogasëretanëma, carari aroqueca otsomaaqueri otomi quero oquengairo cara ocatsitë carari yamai ocaninatasantanë aroquenta otsomaaqueri otomi.

<sup>22</sup> Aisati obirojegui pogasëretaigaca yamai carari Naro nopigaima naniaigaimi, aro pinganinasëretasantaiganaque, quero pairi agasëretacaguimine aisati.

<sup>23</sup> Cara cataguitëriquë quero posamitëmatina. Nangantasantaiguëmini ora aisonori, Ira Pabati aro imëmiro ora pomanaqueri piquemisanquinanta Naro.

<sup>24</sup> Terai obirojegui pomanaiguero pairoraca Naronta Pitingomi. Pomane piquemisanquinaninta aisati págobëroti arota pinganinatasantaiganaque.

*Jesus icomantëgotasantëri Iriri.*

<sup>25</sup> Aisati yogomequeri irogomere Jesus:

—Nacantaiguëmiro oca quingabaguientsiquë ora ogomeantatsi, carari orequima cataguitëri cara quero ninibatantaigaimiro quingabaguientsi. Caraanti catingasati nogometocotaiguëmiri Pabati.

<sup>26</sup> Cara aique pomanaqueri Pabati piquemisantinenta carari Naro quero namaniri Ira Pabati Tosorintsi cara imaignëmiro obirojegui ora pomanaqueri

<sup>27</sup> carari Ira Pabati inintaiguëmini pinintaiguinaninta Naro aisati piquemisantaiguina Naro cara nopaniaca Tosorintsiquë.

<sup>28</sup> Nisotogopë cara Pabatiquë nipogopë yaca quibatsica, carari yamai nojocanairo quibatsi nopiganajima cara Pabatiquë.

<sup>29</sup> Aro icanëri irogomere:

—Yamaica pinibataiguëna caninasati. Teni pinibatantimaro quingabaguientsi.

<sup>30</sup> Yamai nigóigui cara pigóque Obiro antagaisati, quero nocogaigai nosamitimi. Iroro ora nigóontaiguëmi cara popaniaca Tosorintsiquë.

<sup>31</sup> Yotabitanëri Jesus:

—¿Aisonori yamaica piquemisantaiguëna?

<sup>32</sup> Yamai orequima cataguitëri, aroque yamaicasonoru cara obirojegui pomorocague-taiganaque jaara panirootipague. Aisati pijocaiganaquina paniro Naro. Carari teni paniro ninë aintasati Pabati yaca Naroica.

<sup>33</sup> Yamai nocomantaiguëmiro oca arota pomagoriasëretaigne piquemisantinenta. Iratsipiriacagaiguëmi ira matsiguengajegui ira te inguemisante yaca quibatsica. Pinganinasëretaiganaque aroquenta nobataiganaqueri irirojegui.



## 17

*Iriati Jesus manëgotacha.*

<sup>1</sup> Cara itsonquero inibatë Jesus inetsanaque aiquero Jonogaguite icanë:

—Pabati, aroque pareca cataguiteri cara inganquina matsiguenga ora picogui Obiro. Yamai pigótacaguirí matsiguenga ora Naro Caninarisonori Pitomi, arota aisati Naro nogótacagaiguëri Obiro Caninarisonori,

<sup>2</sup> aroquenta pigáquina Naro Itingomi omagaro matsiguenga. Aisati yamai nagani-ataigairi antagaisati ira picoigaiguë ira popëna.

<sup>3</sup> Obiro Tosorintsi paniro pini. Caninataque irogóiguëmi antagaisati matsiguenga. Aisati caninataque irogóiguëna Naro pigátane, Naro Jesoquirisito. Pairiraca ira ogóquinane Naro aisati irogóquimi Obiro, iriro përosati intiomocái cara Jonogaguitequë.

<sup>4</sup> Aroque nitsonquero ora pigáquina nanganque yaca quibatsica arota iraniacani-nataiguemi matsiguenga.

<sup>5</sup> Pabati, jiraisonoriguinte natiomotimi cara teraiquerai ine quibatsi iniacani-nataiguëna omagaro. Yamai nanintini pomainaro nibega cara jirai nantsibatapaimi aisati iraniacaninataina.

*Yamanocoqueri irogomere Jesus.*

<sup>6</sup> Aisati icanë Jesus:

—Ica picoigaiguëca popaiguënari yaca quibatsica nigótacaqueri atiraca picanta Obiro. Irirojegui pasi inabita aro popaiguënari cara iquemisantobëro Pinibare.

<sup>7</sup> Yamai igóiguë omagaro cara nitasonganti aisati ora nogomequerira omagaro opani-aca cara Obiroquë.

<sup>8</sup> Cara nopaigneri Pinibare ora popabaquinara, iquemisantaigabaquero igóiganaque yamai cara aisonori nopaniaca Obiroquë igóiganaque aisonori pigáquina Obiro.

<sup>9</sup> Namanocobintiri Naro irirojegui, irari te nomanocotiri ira te irogótina. Namanocobintiri paniro icaegui popaiguinaca irironta pasiatiegui.

<sup>10</sup> Antagaisati ira nasi iriro pasi, ira pasiatiriro nasiati. Iroro iquemisantobitaiguëna aisati iniacaninataiguëna Naronta Itingomi.

<sup>11</sup> Naro quero përo cara nini quibatsiquë carari irirojegui përo cara irinaque quibat-siquë. Naro najátajeni Obiroquë nantsibatapaimi. Pabati Caninari, pingábintsaigneri pisintsirequë icaegui popëna arota inguengasëretaignema aisati coshoni irogobaquima pibega Obiro aisa Naro aquengasëretanaca coshoni ogobaca.

<sup>12</sup> Cara niniquerai quibatsiquë nacábintsantaigacari pisintsire ira popaiguënara. Te pairi pegachane, paniro ira quimingarisonoriguinte ira jätënguisti Sharincabeniquë arota omoncaratima Sanguenari.

<sup>13</sup> Carari yamai najáqueni cara pinasegui Obiro. Yamai cara niniquerainta quibatsica ninibati negaca arota inganinasëretaignanaque nogomere aisati nacanta nacininati Naro.

<sup>14</sup> Naro nogomepëri ora Pinibare carari ira matsiguenga te inguemisante iguisanein-queri nogomere tenta intsibataiguemarini irirojegui. Irironta nasiati icantina nibega Naro tenta nangantimari ira tsoengatsiri.

<sup>15</sup> Te nomanimi páguiri jonoquë carari nomanaquemi pomisantiri arota quero yama-tobitiri camagari yaca quibatsica.

<sup>16</sup> Ira nogomere teni aisati ingantimari ira te inguemisante. Icantina nibega Naro te nangantimari ira tsoengatsiri.

<sup>17</sup> Pigótacaguirí Pinibare ora aisonori arota inguengasanotantanëmiro cara pogani-nasëretaigneri cara iriocairo ora te ongomeite.

<sup>18</sup> Obironta agáquina yaca quibatsica, aisati Naro nigáiguëri nogomere arota irogometaguegueri matsiguengajegui ora Pinibare.

<sup>19</sup> Naquengasantimi Naati nomasantimi arota imasantaiguemi iriati nogomere aisonori inguengasantaiguemi irironta pasiami cara inguemisantiro Pinibare ora aisonori.

*Jesos yamanocotiri omagaro quemisantatsiri.*

<sup>20</sup> Përosati Jesos yamaniri Iriri:

—Nomanocotiri nogomerejeguica carari aisati nomanocotiri antagaisati ira quemisanquerone Pinibare cara ingomantanquero nogomere.

<sup>21</sup> Nocogasaki antagaisati irirojegui inguengasëretaiganaquima aisati acanta ibega Eiro aquengasëretaca aisati coshoni ogaca Eiro, Pabati, pibega cara pini Naroquë aisati Obiro cara ninimi Obiroquë, arota coshoni irocái arota ira matsiguengajegui inguemisanquemi cara Obironta agáquina.

<sup>22</sup> Aroque noniagaigacari cara acanta Eiro arota iraniacaninatacái aisati nopacari irirojegui arota nantime iriroquë ninanquimari, pibega Obiro pobabaquina Naro cara pinina Naroquë. Aisati inguengasëretaiganaquima irirojegui arota coshoni irocái Eiro.

<sup>23</sup> Aintana Naro irirojeguiquë Obiroquerai aintabi Naroica, arota intsibatobaiguëma caninasati inguengaiguëma. Aro ira matsiguengajegui iraniaiguëri ica cara iquengaganaca, irogóiguë cara Obiro agáquina aitosati pinintasantaiguiri icaegui pibeguina Naro cara pinintina.

<sup>24</sup> Cara terai ine quibatsi pinintina. Iroto popaguëtëna cara nosanguëguiteti. Yamai, Pabati, nocoguini ira popaiguëna përosati irine Naroica arota iraniaiguena Naronta Itingomi.

<sup>25</sup> Pabati Caninarisonori, ira matsiguengajegui te irogótimi carari Naro nigótimi. Aisati igóiguë icaegui nogomereca cara pigáquina Obiro.

<sup>26</sup> Nigótacagaiguëri atiraca cara picanta Obiro, aiqero nigótasantacagaiganaqueri cara picanta Obiro cara pinintasantina Naro aisati pinintasantacagaiguëri iriro, arota niantaiganaquimari Naro cara iraneingomentoquë.

## 18

*Yáganëngani Jesos.*

*(Mt 26.36-56; Mr 14.43-50; Ir 22.39-53)*

<sup>1</sup> Cara icaratanë inibatë Jesos isotocaiganaque cara Jerosarénquë Iriro aisati irogomerejegui, cara iáiguë aiqero antatinta nijatini piriatininaro jitacha Serirón. Cara, icaiganaque Iriro aisa irogomere panguirintsisiquë.

<sup>2</sup> Joras ira ágagantëri Jesos aisati igótiro panguirintsisi tojaitaquentayapatotaiga canta Jesos aisa irogomere.

<sup>3</sup> Cara Joras yarepari Jesos, yamaigapëri soraro aisati ira omisantiro ibango Tosorintsi, ira igáiguë saseriroti aisati bariseo. Yamaigapë irobotanepague aisati irosataamento aisa isabirite aisati anchaqui.

<sup>4</sup> Cara aroquenta igóque Jesos atiraca inganquimara iáque itonguibotobacari yosamitobëri:

—¿Pari picogaigui?

<sup>5</sup> Yotabitaiganaqueri:

—Ira nocogui Jesos Nasaresati.

Jesos yotabitobëri:

—Naromë.

Aintasati itsibataigapari Joras ira ágagantëri Jesos.

<sup>6</sup> Cara icanque Jesos “Naromë”, itëaiganaque itisitaquë, iparigaiganaque irirojegui cara quibatsiquë.

<sup>7</sup> Aisati yosamitaigairi Jesos:

—¿Pari picogaigui?

Icantaiganaqueri:

—Ira Jesus Nasaresati.

<sup>8</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aroquemë nocomantaigabitëmi Naro Jesus. Picogaiguinaca Naro, pigátaigairi icaegui nogomere cara iriáigae.

<sup>9</sup> Aro ocanca negaca arota omoncaratima ora irinibare Iriati cara icanqueri Iriri: “Ira popaiguënara te pairi pegachane”.

<sup>10</sup> Ainta poro irogomere Jesus jitacha Simón Peroro. Yáguëro isabirite itoguimitatëri iromeraro itingomi saseriroti, ira jitacha Máraco.

<sup>11</sup> Carari Ira Jesus igáqueri Peroro:

—Pomingairo pisabirite cara poguiroriquë. Iroero agáquina Pabati cara natsipiriaque. ¿Queroco nacantobitiri Iriro?

*Yáganëngani Jesus catingasatiquë Anás.*

*(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Ir 22.54)*

<sup>12</sup> Aique ira soraro aisati igapitante aisati ira omisantiro ibango Tosorintsi yágaiguëri Jesus aique yoguëshobagotaiguëri.

<sup>13</sup> Arotsita yágaiganaqueri ibangoquë Anás. Ira Anás iriconguiri Caijás. Iriro Caijás itingomi saseriroti irooti osarini.

<sup>14</sup> Iriati ira Caijás icomantatsataiguëri cani jorío: “Caninataque poro sërari ira camobiquerine omagaro jorío iragabisaicotaiguëri”.

*Peroro icantocoqueri Jesus te irogótiri.*

*(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Ir 22.54-57)*

<sup>15</sup> Simón Peroro yoguiatabitanacari Jesus, aisati itsibatanacari basini irogomere. Ira basinira irogomere igótirinta itingomi saseriroti. Icanaque iriro irooti cara icaaganëngani Jesus iranganguitërequë cara ibangoquë itingomi saseriroti.

<sup>16</sup> Carari Peroro përo cara inë sotoquë. Aique isotogasipairi ira basinira irogomere ira igóti itingomi saseriroti. Inibatapëro ora omisantiro sitëcori cara inganaque Peroro. Aito ca canaque.

<sup>17</sup> Ora omisantiro sitëcori posamitobëri ira Peroro:

—¿Cagarico obiro irogomere inta tsomaguininta?

Yotabitanëro Peroro:

—Cagarina naró.

<sup>18</sup> Arosonorinta catsingaguiteri ira iromeraro saseriroti aisati ira omisantiro ibango Tosorintsi yogamataiguë tsitsi cara irotataiguë. Peroro aisati itsibataigapari cara yotaigasegui ora tsitsi.

*Ira itingomi saseriroti yosamitëri Jesus.*

*(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Ir 22.66-71)*

<sup>19</sup> Ira itingomi saseriroti yosamitëri Jesus:

—¿Pairo ijitaiga pogomere? ¿Ati icarati? ¿Pairo pogomequeri?

<sup>20</sup> Yotabitanëri Jesus icanëri:

—Iquemaiguëna antagaisati matsiguenga cara nogomequeri cara yapatoitaiga jorío aisati cara nogometaguëri ibangoquë Tosorintsi. Carari tesonori nanibate comanoroni obirojeguiquë.

<sup>21</sup> ¿Pairo posamitobiquina Naro? Posamitaiguëri iraegui quemaiguëna. Iriro ogótatsi pairoraca ora nocomantaiguëri.

<sup>22</sup> Cara inibatë Jesus negaca, ainta inasegui poro omisantiro ibango Tosorintsi, in-chotangaborotëri icanqueri:

—¿Aroco picanta pipëgatsatari itingomi saseriroti?

<sup>23</sup> Jesus yotabitanëri:

—Nacanqueroca ora te ongomeite, poniaguinaro. Carari ninibatëca caninasati ¿Pairo pinchotangaborobiriquina?

<sup>24</sup> Aique Anás igáqueri iromeraro:

—Piguëshotiguiri. Páganëri cara Caijásiquë itingomi saseriroti.

*Yogatsitairo Peroro icanai: “Teni nogótiri Jesus”.*

*(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Ir 22.58-62)*

<sup>25</sup> Iroontita yosamitaiguëri Jesus, iriroqueraí Peroro yaratingasegui përosati cara yotaigaseguiro tsitsi. Aro icantaiguëri:

—¿Cagarico obiro irogomere ira sërarira aisati?

Peroro aisati itsoiganaja icanai:

—Cagarina naro irogomere.

<sup>26</sup> Ainta iromeraro ira itingomi saseriroti, imatsiguenga ira itoguimitatë Peroro, yosamitëri:

—¿Teco naneimi cara pitsibatasegari Jesus cara panguirintsisiquë?

<sup>27</sup> Aisati itsoiganaja Peroro icanai:

—Teni nogótiri Jesus.

Aito cara icaimanë tiapa sërari.

*Yágaiganaqueri Jesus cara Piratoquë.*

*(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Ir 23.1-5)*

<sup>28</sup> Coniamanisonoriquë ijocaiganaquero ibango Caijás cara yágaiganaqueri Ira Jesus ibangoquë Pirato ora jítacha peretorio. Cagarinta Pirato imatsiguenga, ira joríojegui te ingaigue cara ibangoquë arota quero yoguimingata. Aroca ingaiganaque iroguimingatëma quero yapaigui cara Pásicoaquë cara iquengaiguëro joríojegui cara isotocaigai Ejípitoquë jiraisonori.

<sup>29</sup> Aique isotogopë Pirato cara irinibaiguëri jorío icantaigapëri:

—¿Pairo icanque ica sërarica?

<sup>30</sup> Yotabitaiganaqueri irirojegui:

—Aiti ora intagueque te onganinate. Querome inti ora te onganinate, querome namiri obiroquë.

<sup>31</sup> Icantaiguëri Pirato:

—Págaiganaqueri obirojegui pingantaiguëri ora ocomantimi isanguenare Moisés.

Carari yotabitaiganaqueri jorío:

—Teni iranintacaguina Iromasati nógaiguëri pairiraca.

<sup>32</sup> Aro ocanca cara omoncaraca ora icanque Jesus: “Iribëquëgotaiguëna ira matsiguenga”.

<sup>33</sup> Pirato ipiganaja icanaji ibangoquë, aro icaimëri Jesus yosamitëri:

—¿Obiroco Itingomi joríojegui?

<sup>34</sup> Jesus icanëri:

—¿Posamitasitina obiati? ¿Aintaco basini comantëmi?

<sup>35</sup> Pirato yotabitanëri:

—¿Naroco jorío? Yamaigapëmi yaca naroca pomatsiguenga aisati itingomiegui saseriroti. ¿Pairo picanque?

<sup>36</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Cagarina Naro Itingomi yaca quibatsica. Narome Itingomi yaca, arome nagáqueri ira aguiataiguina inguisëcobentaiguename arota quero yágaiguina ira jorío. Naro cantënguicha cagarinanta Naro Itingomi yaca.

<sup>37</sup> Aro Pirato icanqueri:

—¿Aisonorico obiro Itingomi?

Yotabitanëri Jesus:

—Naro Itingomi cara picanquina obiro. Iroro nipoguëque. Niboguë yaca quibatsica arota nongomantaiguëri matsiguenga caninaro Irinibare Tosorintsi. Antagaisati ira coguiro ora aisonori inguemaquero ora nacanti.

<sup>38</sup> Yosamitëri Pirato:

—¿Pairo ojita picanti ora aisonori?

Cara icanque Pirato oca isotocanai aisati inibataigairi joríojegui icantaiguëri:

—Teni nogótiro pairoraca icantagueque ica sërarica ora te onganinate.

*Irobaratairime Jesus Pirato.*

*(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Ir 23.13-25)*

<sup>39</sup> Aisati icanqueri Pirato:

—Pënibaque orequima Pásicoa cara obirojegui pametaiga nobarataimiri poro iromin-gaga. ¿Pinintaiguico obirojegui nobarataimiri Itingomi jorío?

<sup>40</sup> Aro ira joríojegui icaimaiganaji catsiguesonori icantaiganaque:

—¡Ira quero! ¡Pobaratairi Barabás!

Ira Barabás irianti cosirinti.

## 19

<sup>1</sup> Aique ira Pirato yáguëri ira Jesus ipasatagantëri.

<sup>2</sup> Ira sorarojegui yobetsiquëneri Jesus imatseiro iroonti totsei, aro imatseitacaqueri iguitoquë. Aisati icaaguëri manchaguintsi quiraaquisaamagori.

<sup>3</sup> Aique iásitaigapëri cara inasegui Jesus icantomemegacari:

—¿Obiroco Itingomiegui jorío? ¡Intimeta Itingomi jorío!

Aisati incho tangaborotaiguëri cara iboroquë Jesus.

<sup>4</sup> Aisati Pirato isotogopai cara joríojeguiquë icantaiguëri:

—Pinetsaiguëri cara nomisotogopëri yaca arota pigóiguë cara te naniatiri pairoraca ora icanque te onganinate.

<sup>5</sup> Aito cara isotocanë Jesus imatseiparo totsei icapëro manchaguintsi quiraaquisaamagori. Aro ira Pirato icanqueri joríojegui:

—Jerica sërarica.

<sup>6</sup> Cara iniaigabaqueri itingomiegui saseriroti aisati ira omisantiro ibango Tosorintsi icaimaiganaque catsigue icantaiguë:

—¡Popëicotiri, popëicotiri!

Aro Pirato icantaiganaqueri:

—Yamai páganëri obirojegui popëicotaiguëri obiro tenta naniatirini ora icantagueque te onganinate cara Iriroquë.

<sup>7</sup> Carari ira jorío yotabitaiganaqueri:

—Naroequiquë aiti Sanguenari ogometaguina caninataque ingame ira jitapënguicha Itomi Tosorintsi.

<sup>8</sup> Cara iquemobëro Pirato oca, itsorogasanotanë.

<sup>9</sup> Aisati icanaji cara peretorioquë, yosamitairi aisati Jesus:

—¿Nega popaniaca Obiro?

Carari teni irotopitiri Jesus.

<sup>10</sup> Aro icanëri Pirato:

—¿Pairo te potabitobitina? ¿Teco pigóte Naro itingomi? Cara nocoguica nagántëmi pëicotatsi aisati nocoguica nopabaquëajimi, aro nanganquero.

<sup>11</sup> Jesus yotabitanëri:

—Querome ipimiro Tosorintsi, quero picantëmatina Naro. Obiro picantabequina ora te onganinate carari ira mapëna yaca iriro cantasantëro te ongomeite.

<sup>12</sup> Irooti icogantabitanaca Pirato irapabaquëajirime Jesus. Iroro cantanaacha cara icaimaiganaji jorío:



—Aroca popabaquëajiri Ira, te pomatsiguengatimari Sésar. Ira cantasitënguicha: “Naro itingomi”. Iriro Ira quisaneinqueri Sésar pitingomi.

*Pirato ipaiguëri joríojegui Ira Jesus.*

<sup>13</sup> Cara iquemobëro Pirato ora inibataiguë jorío, igátaiguëri ira soraro iromisotoqueri Ira Jesus. Yamai iriroque Pirato sobiaquenguitsi iragáantomentoquë jonoica mopë cara yoganinatiro iroro ojita cara irinibarequë ebereo Gabata.

<sup>14</sup> Cara coniamaniquë yobetsicaiguëro Pásicoa, aro icanëri Pirato ira joríojegui:

—¡Jerica Pitingomi!

<sup>15</sup> Carari irirojegui icaimaiganaque catsiguesonori:

—¡Páganëri! ¡Ingameta! ¡Popëicotiri!

Pirato icanëri:

—¿Naroco pëquëgotërine Ira Pitingomieguira?

Aro ira itingomi saseriroti yotabitanëri:

—Naroequi teni irine basini natingomi. Paniro ira Sésar.

<sup>16</sup> Aito cara ira Pirato ipaiguëri joríojegui Jesus cara iribëquëgotaiguëri.

*Cara ipëicotaiguëri Jesus.*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Ir 23.26-43)*

Irooti cara yágaiganaqueri soraro.

<sup>17</sup> Yamai Jesus isotocanë yanatanëro igorosite. Iáque cara oguitojaquë ora ojita Iguito Camatsirini. Aisati irinibarequë ebereo ojita Górogota.

<sup>18</sup> Cara ipëicotaiguëri corosiquë, itsibatacari pite sërari ira ipëicoque aisati cara corosiquë basini. Poro inënguitsi ibacosonoriquë Jesus, basini inë imatepacoquë, carari Ira Jesus Iriro inënguitsi aganguisati.

<sup>19</sup> Pirato igáantëneri sanguenari iroquineri jonoica iguitoquë Jesus. Ocanti oca sanguenarica: “Jesus Nasaresati Iriro Itingomi jorío”.

<sup>20</sup> Ipëicoqueri Jesus aronisatiquë Jerosarén: iroro ora ipocasitaigaguëtapëri arosonori joríojegui iraniaiguëri. Inibataiguëro jorío ora sanguenari osanguenaca maba nibarintsiquë cara irinibarequë ebereo, aisati guiriego, aisati irinibarequë Iromasati.

<sup>21</sup> Carari ira itingomiegui saseriroti icantaiguëri ira Pirato:

—Quero pisanguenatiro: “Itingomi jorío”. Orari pisanguenate: “Icanque Iriro: ‘Naro Itingomi jorío’”.

<sup>22</sup> Carari ira Pirato yotabitanëri:

—Ora nasanguenaque, ineta.

<sup>23</sup> Cara ira soraro itsonqueri ipëicotaiguëri Jesus yágaiguëro ora imanchaqui ipabacaguëcaro icaratinta itsibasati. Aisati yáguëro igamisate ora te ontatima oga omagatiro.

<sup>24</sup> Ira soraro icantobaganaca:

—Quero atisaraaiguiro. Intsome omaguimpibintiro arota ogóigue pairiraca áganërone.

Yamai aroque imoncaraquero soraro Sanguenari cara ocanti:

Ipabacaguetaigacaró nomanchaqui, aisati imaguimpibintëro nagamisate.

<sup>25</sup> Cara aronisati igorositequë Jesus pinaigasegui iniro Jesus aisati irento, aisati María iina Queriojás. Aintasati pinasegui María Magararasato.

<sup>26</sup> Ira Jesus cara iniaquero iniro pinasegui cara otsítiquë igorosite otsipasigari poro irogomere ira inintasantë Jesus, icanquero iniro:

—Ina, iriro pitomitsari ira.

<sup>27</sup> Aro icanqueri ira irogomere:

—Iroro pinirotsari ora.

Irooti cataguiteriquë ira irogomere yáganairo ibangoquë yomisantëro iniro Jesus.

*Cara icamaque Jesus.**(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Ir 23.44-49)*

<sup>28</sup> Cara igóque Jesus aroque imoncaraquero antagaisati Sanguenari, icanquë:

—Nomiretëni.

<sup>29</sup> Aiti pinasegui cobiti piagasegaro oja oba cochoari. Aro yogaatëneri chomigatiro cara obaaquë yoguëro chocopiquë ipëri Jesus cara ibagantequë.

<sup>30</sup> Cara ichomicobëro Jesus icanë:

—Nitsonquero antagaisati natarobacaare ora igáquina Pabati.

Aro imentsononganaca Jesus ipëri Isëre Iriri, icamanë.

*Poro soraro yosataaqueri Jesus.*

<sup>31</sup> Iroro cataguiteri cara yobetsicaiguiro jorío Pásicoa. Onguëtaguetanë iroonti sábaro caninaro asi Pasicoa. Tenta iraninte jorío irine igamaga cara corosiquë sábaroquë, iroro ora yamanaguëqueri ira Pirato cara iragáqueri soraro intingaraaguetiri imingaaquë ira pëicotaigasegacha aisati iraguëtaigairi.

<sup>32</sup> Aro iátasiqueri soraro itingaraaigapëri imingaaquë ira obasigatsira aisati basini ira itsipasiga Jesus.

<sup>33</sup> Cara iniopëri Jesus aroque icamaque; iroro ora te intingaraaguëtiri imingaaquë.

<sup>34</sup> Carari ainta poro soraro yosataantapari irosataamento imeriquiquë. Irooti cara pisotoatanë iraraa aisati nija.

<sup>35</sup> Ira comantairo oca iriro neiro isanguenaquero ora aisonori. Yamai igótasantiro iriro aisonori arota obirojegui pinguemisantaiguero cara pinibataiguëro oca Sanguenarica.

<sup>36</sup> Aro ocantagueca negaca arota omoncaratima ora Sanguenari cara ocanti:

Quero itingaraitiri poro itongui.

<sup>37</sup> Aisati ocanti basini Sanguenari:

Aro iraniaigairi Quirisito Ira yosataaque.

*Cara itiaqueri Jesus.**(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Ir 23.50-56)*

<sup>38</sup> Aique ira José ira paniacha poeboroquë jitacha Arimatea yamanopëri Pirato cara iráganëri igamaga Jesus. José iriro ira aguíatabitari Jesus comanoroni, itsoroquerininta jorío. Aro ira Pirato inintacaqueri ira José. Aro yáganeri igamaga Jesus.

<sup>39</sup> Aisati yarepa Nicoremo ira nibaqueri Jesus jirai tsitiniriquë. Yamapë 30 quiro casangajengaro ojita mira aisati ároes.

<sup>40</sup> Aique José aisati Nicoremo yágaiganaqueri igamaga Jesus iponatantaigacari tocoya aisati casangajengaro aronta icantaiguiro iriro cara yametaigaro joríojegui cara itiaigui-iri igamaga.

<sup>41</sup> Cara ipëicotaiguëri Jesus aiti panguirintsisi aronisati aiti pinasegui iritijomento irorai terai iritijantimaro.

<sup>42</sup> Aro cara itiaqueri Jesus aitoniatu pinasegui iritijomento aroquenta pënibaque omar-intanëma sábaro.

**20***Cara icaniatanai Jesus.**(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Ir 24.1-11)*

<sup>1</sup> Cara coniamanisonoriquë cataguiteri quë tominco, piáque María Magararasato cara itiaca Jesus, cara terai onguëtaguetasante, oniopëro oquibe mopë aroque pasiríaa.

<sup>2</sup> Pisigasanotanaca María Magararasato cara inasegui Simón Peroro aisati inasegui ira irogomere Jesus ira inintasanoti, ocantaigapëri:

—Yáguëqueri Atingomi. Teni irinaje cara itiabecariri. Teni nogóte negaraca yogairi.

*Inetsaigabitaari Peroro aisa Joan.*

*(Ir 24.12)*

<sup>3</sup> Ira Peroro aisati basini irogomere isotocaiganaque iáiguë cara itiaca Jesus.

<sup>4</sup> Pitirooti isigaiganaca, carari ira basini irogomere iriro sigasantanënguicha ibatanëri Peroro iritsita arequenguicha.

<sup>5</sup> Inetopisigapëro cara itiaca Jesus iniopëro tocoya aroque papinaguiricaa, carari te ingue.

<sup>6</sup> Aique yarepa Simón Peroro icanaque iriro cara itiaca Jesus. Aisati iriro iniopëro ora tocoyatsa aroque papinaguiricaa.

<sup>7</sup> Ora tocoya ora yoguëneri iguitoquë casiriconiati pinasegui caninasati.

<sup>8</sup> Ira iritsita arepënguicha naarai icanaque iriro yamai. Iniajiro tocoya yamai iquemisanque

<sup>9</sup> teraiquerainta inguengairo cara ocanque Sanguenari Ira Jesus inganiatanae.

<sup>10</sup> Yamai ipigaiganaja pitirooti irogomere Jesus cara ibangoquë.

*Ira Jesus yoniagapaaro ora María Magararasato.*

*(Mr 16.9-11)*

<sup>11</sup> Ora María përo cara pinë sotoquë aronisaticquë iritijomento piraca. Cara piragasega onetopique aiqhero tso magui

<sup>12</sup> oniaqueri pite ironomire Tosorintsi iquiro catarisonori imanchaqui. Isobiaque cara inabitaca Jesus. Poro inënguitsi cara iguitoquë Jesus, ira basini ironomire inasegui cara iguitiquë.

<sup>13</sup> Yosamitëro:

—Tsinane, ¿Pairo piraicoque?

Iroo ocanqueri:

—Niraicoqueri Natingomi yáganëganinta te nogóte negaraca yogairi.

<sup>14</sup> Cara pitsonque María pinibatë, papisitanaca aiqhero otisitaquë, oniaqueri Jesus carari te ogótiri.

<sup>15</sup> Aro yosamitapëro Jesus:

—Tsinane, ¿Pairo piraicoque? ¿Pairo picogui?

Iroo ojiqueri ira omisantiro panguirintsisi, aro ocanqueri:

—¿Obiroco áganairi Natingomi? Pingomantina negaraca pogairi. Nocoguini náganairi naro.

<sup>16</sup> Jesus icanquero:

—¡María!

Onetsairi aisati ocanqueri nibarintsiquë jitacha ebereo:

—¡Ogometinari!

<sup>17</sup> Ira Jesus icampëro:

—Popabaquëina terainta najáte cara íniro Pabati. Yamai pijáte pingantaigapëri naguemisantacagane ira quemisantaiguina pingantiri cara aique nogainocanëma cara Pabatiquë nasi aisati pasiegui Piri. Ira Tosorintsi nasi aisati Iriro Pitosorintsite obiro.

<sup>18</sup> Aito cara piáque María Magararasato cara ongomantaigapëri ira irogomerejegui ocampëri:

—¡Naniajiri Atingomi!

Aisati ocomantaiguëri omagaro ora icanquero Jesus.

*Jesus yoniagaigapaari ira irogomerejegui.*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.12-18; Ir 24.36-49)*

<sup>19</sup> Aro irooti cataguiteri tominco chopiniguite yapatoitaigasega irogomere Jesus. Aro yasitaiguëro sitëcori itsorogaiguërininta joríojegui. Aro iquëgotapëri Jesus yaratingopë aganguisaticquë cara irogomerejeguiquë. Yobetsatapaari icampëri:

—Obirojegui, pomagoriasëretague.

<sup>20</sup> Cara icampëri oca, yoniagaigapaari ibaco aisati cara imeriquiquë cara yosataaqueri soraro. Ira irogomerejegui icaninatasantaiganaji cara iniaigabajiri Itingomi.

<sup>21</sup> Aisati yogatsitairi Jesus icantajiri:

—Obirojegui, pomagoriasëretaigne. Cara igáquina Pabati Naro jirai, aisati Naro nagátaiguëmini obirojegui yamai.

<sup>22</sup> Irooti cara itasongaiguëri irirojegui icanqueri:

—Coraque pinampëmi Caninaro Isère Tosorintsi.

<sup>23</sup> Ira matsiguenga comantaguetirine Tosorintsi ora icantagueti te onganinate aisati inguemisanquena Naro, pingantiri: “Aroque ijocajimiro yomaguisanquimiro Tosorintsi ora picantaguetomotiri te onganinate. Teni inguisaneintajimi”. Aintaca matsiguenga ira te ingomantaguetiri Tosorintsi ora icanti te onganinate, pingantiri: “Querootisati ijocajimiro Tosorintsi ora picantaguetomotiri te onganinate. Përosati iguisaneinquimi”.

<sup>24</sup> Cara yoniagaigapaari Jesus irogomerejegui te irinasegue Tomás ira jitacha aisati Tsipari. Basiniegui irogomere icomantairi Tomás:

—Naniaigairi Ira Atingomi.

<sup>25</sup> Icanque ira Tomás:

—Queroca naneiro ibacoquë cara oquenaqueri carabo, queroca nominguero nobatsapaco, querootisatica nominguero nobaco cara yosataaqueri soraro, quero naquemisanti.

### *Jesus yoniagaari aisati irogomerejegui.*

<sup>26</sup> Pabisanaque 8 cataguiteri. Aisati yapatoitaiga antagaisati irogomere Jesus cara pongotsiquë. Aisati yasitocoigasega. Yamaica ainta Tomás itsipaisigari irirojegui. Aisati iquëgotapairi Jesus inasegopë aganguisati irogomerejeguiquë, yobetsatapaari icampëri:

—Obirojegui pomagoriasëretaigne.

<sup>27</sup> Aique icampëri Tomás:

—Pinetsero nobaco. Pominguero pobatsapaco. Aisati pominguero pobaco yaca yosataaquina soraro. Quero pitsoinguina, pinguemisantina.

<sup>28</sup> Aique yotabitanëri Tomás:

—Obiro Natingomisonori, aisati Obiro Notosorintsite.

<sup>29</sup> Jesus icanqueri:

—Tomás, aroquenta piniaquena yamai, piquemisanquina. Ainta basini ira te iraneina carari iquemisantaiguëna. Inganinatasanoiganaque iriro.

<sup>30</sup> Jesus itasongasantomotaiguëri irogomere tojai ora te osanguenatima yaca Sanguenarica.

<sup>31</sup> Ora itasonganque Jesus osanguenaca yaca Sanguenarica arota obirojegui pinguemisantaiguëri Jesus Iriro Quirisito ora ocanti Agabisaicoontatsiri. Iriro Itomi Tosorintsi. Aroca pinguemisanqueri përosati cara pintiomoqueri Iriro Jonogaguetequë.

## 21

### *Jesus yoniagapaari irogomere icarati 7.*

<sup>1</sup> Aique Jesus yoniagapaari aisati irogomere cara onamijaquë angaare jitacha Tiberias. Yoniagapaari negaca.

<sup>2</sup> Cara, inasegaigui ira Simón Peroro aisati Tomás ira ijita Tsipari. Aisati Natanael ira paniacha poeboroquë jitacha Caná cara Garireaquë, aisati ira itomijegui Sebereo, aisati pite basini irogomere.

<sup>3</sup> Aro ira Simón Peroro icantaiguëri:

—Aique najáque nasiriatëni.

Aique icantaiganaque iriro:

—Aisati naroequi naguiataiganaquemi.

Iáiguë yotetaiganacaro pitotsi, isiriataigabitaca omagaro tsitiniriquë, cara te iráguëmate.

<sup>4</sup> Cara pëníbaque onguëtaguetanë, Jesus inasegui onamijaquë angaare, carari irogomere te irogóigueri Iriro.

<sup>5</sup> Aro Ira Jesus icaimëri:

—Janequijegui, ¿Te págaigue sima?

Yotabitaiganaqueri irirojegui:

—Teni.

<sup>6</sup> Aique igáqueri:

—Atsi pijoquiro pisiritite aiquero pobacosonoriquë, aro págaiguëri sima.

Aro ijocaiguëro. Yamai te iragabairo intinaajiro isiritite iacaronta sima.

<sup>7</sup> Cara iniaqueri arosónori sima aito icanque ira inintasanoti Jesus:

—¡Iriro Atingomi!

Cara iquemobë Simón Peroro Iriro Itingomi icanaquero imanchaqui saacantarinta inasegui, imatsecanë cara angaarequë.

<sup>8</sup> Iraegui basini irogomere yaretacaganaaro pitotsi cara onamijaquë inosicaiganaquero isiritite jagacanta sima. Aitoniatinta onamija omoncarata 100 metoro.

<sup>9</sup> Cara yaguëtaiganaque quibatsiquë iniaigapëro tsitsi itasisiga paniro sima aisati pan.

<sup>10</sup> Jesus icantaigabaqueri:

—Pomaigapë sima ira pisiriataiguëra yamai.

<sup>11</sup> Simón Peroro yotetanaa pitotsiquë, inosicapëro siriti irooti cara onamijaquë iacaro sima iriantisonori iguibe icarati 153, tojai inabita carari te ontisaraaima siriti.

<sup>12</sup> Aro icantaiguëri Jesus:

—Omana popaigapë.

Carari te irine poro irogomere ira osamitirine pairiraca ijita, igóiguërinta Iriro Itingomi.

<sup>13</sup> Aique Jesus yáguëro pan ipaiguëri irogomere aisati ipaiguëri sima.

<sup>14</sup> Yamai ocarati maba cara yoniagaari irogomerejegui cara aroque icamaque icanitanai Jesus.

### *Jesus inibataqueri ira Simón Peroro.*

<sup>15</sup> Cara itsongaiguë yapë, Jesus yosamitëri Simón Peroro:

—Simón itomi Jonás, ¿Pinintasantina Naro pibegaiguiri icaegui? ¿Pinintasanotina obiro?

Yotabitanëri Peroro:

—Jee, Natingomi, Obiro ogótatsi nanintimi.

Icanëri Jesus:

—Yamai pingantimari ira omisantiri itiomijani oisha. Pomisantaiguenari ira quemisanquina.

<sup>16</sup> Yogatsitairi Jesus yosamitairi:

—Simón itomi Jonás, ¿Pinintasantina?

Yotabitanëri Peroro:

—Jee, Natingomi, Obiro ogótatsi nanintimi.

Icanqueri Jesus:

—Yamai pomisantinari noishate.

<sup>17</sup> Mabatanë yosamitairi:

—Simón itomi Jonás, ¿Pinintina?

Yamai Peroro yogasëretanaca yosamitërinta ocarati maba aisonorica inintiri. Icanqueri:

—Natingomi, Obiro ogótiro antagaisati. Pigóti cara nanintimi.

Icanëri Jesus:

—Pomisantinari noishate.



<sup>18</sup> Nangantasantëmini aisonori, cara jirai oboinaqueraibi piquiro pomanchaqui obineni piátagueque cara negaraca picogui pijáte. Carari cara pintiasiparitanë pintimagonaguitëma ira basini iriro caaguëmirone pomanchaqui aique iráganëmi cara te pininte pijáte.

<sup>19</sup> Aro icanqueri negaca Jesus. Irooti yogomeantari aisati icomantëri atiraca inganquima Peroro cara ingamaquenica, inganqueri matsiguenga iraniacaninatobëri Tosorintsi. Aique Jesus icanëri:  
—Piguiatapëna.

*Ira irogomere iranintane Jesus.*

<sup>20</sup> Cara yapisitaanaca Peroro, iniobëri cara yoguiataiganaqueri ira irogomere inintasanti Jesus. Iriati ira itsipasiga coshoni Ira Jesus cara yapaigasegui cani aisati yosamitëri: “Natingomi, ¿Pari ijita ira ágagantëmine?”

<sup>21</sup> Cara iniobëri Peroro, yosamitëri Ira Jesus:

—Natingomi ¿Iriroque ica, ati inganquima?

<sup>22</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Aroca naninque Naro intimaque irooti cara nopigaima Naro, quero pogasëreta obiro. Obiro piguiatapëna.

<sup>23</sup> Aique iquemaigabaquero omagaro quemisantatsiri ijitabetaigaca quero icami ira irogomere inintasanoti Jesus. Carari Jesus te ingantiri cara quero icami. Patiro icanqueri: “Aroca naninque Naro intimaque irooti cara nopigaima Naro, quero pogasëreta obiro”.

<sup>24</sup> Iriati ica irogomere neuro oca aisati iriatitati sanguenatëro. Eiro ogóiguëro cara icanque aisonori.

<sup>25</sup> Aiti arosonori ora icantagueque Jesus. Arome irisanguenatëro patiropague oca, querome cotonguiboro omagaro quibatsiquë ora sanguenatënguichaneme. *Joan*

## ORA ICANTAIGUË IRAGATANE JESOS

*Irocas isanguenaquineri Tiójiro.*

<sup>1</sup> Ora noguibatëmi, Tiójiro, nasanguenaquemi jirai. Nocomantëgotëri Jesus antagaisati ora icanque aisa ora yogomeantë cara iparintaca

<sup>2</sup> irooti cara yogainocanaa cara yáganëri Tosorintsi Jonogaguitequë. Teraiquerai iriáte Jesus jonoquë icoigaguequeri iragátane, icomantaiguëri ora inganque. Icomantancari Isëre Caninaro Tosorintsi.

<sup>3</sup> Aroqueque icamaque Jesus icaniatanai yoniagaigapaari iragátane. Tojai Jesus yoni-agapinintaigaari arota irogóigue cara aisonori icaniatanai; cara ocarati 40 cataguiteri iniaigairi. Aisati yogometaiguëri ora iragáantane Tosorintsi.

*Aro ocaraque ora igátaiguëri iragátane Jesus.*

<sup>4</sup> Cara yapaagaiguëri Jesus icanqueri:

—Quero piáigui. Pinëni yaca Jerosarénquëca irooti cara imagantëmiro Pabati Isëre Caninaro ora nocomantaiguëmi.

<sup>5</sup> Ibaotisatancaro nija Joan, carari yamai arosataanti cataguiteri iroquemiro Caninaro Isëre Tosorintsi obirojeguiquë, inasërepëmi.

<sup>6</sup> Ira botoitacha yosamitaiguëri ira Jesus:

—Natingomi, jirai aiti iragáantane omatsiguenga Isirael. Yamai te iraniajiri. ¿Yamaica piguipigairo?

<sup>7</sup> Yotabitanëri Jesus:

—Teni ingogue Pabati pigóiguero ora inganque Iriro. Teatisati pigóte ati ongantima inganquero. Paniro igóti Iriro.

<sup>8</sup> Orari Isëre Caninaro Tosorintsi inanquemi omitocoquemi ogabiauquemi. Iroro pingomantaguetocotaguëquena yaca Jerosarénquëca, aisati Joreaquë, aisati Samariaquë, irooti antagaisatiquë quibatsi.

*Cara yogainocanaa Jesus.*

*(Ir 24.49-53)*

<sup>9</sup> Aroque inibataiguëri Jesus, aique iáque yogainocanaa jonoquë. Ipaniguaigabaqueri irooti cara isorocanaque mingoriquë te iraniaigabajiri.

<sup>10</sup> Iroontinta inetsaigabaqueri Jesus cara yogainocanaa, ainta inapë pite ironomire Tosorintsi icapëro iguitsagare catarosonori

<sup>11</sup> yosamitapëri icampëri:

—¿Aintajeguibi, Garireasati? ¿Pairo pinetsabiriti cara Jonogaguitequë? Iriati Jesus ira yáganë Tosorintsi jonoquë, caraquesatantata iribocapae. Cara iáque aisati ingampaima cara iripigaima.

<sup>12</sup> Aro ipigaigapa iragátane cara oguitojaquë jitacha Olibos poro quirometoro irooti Jerosarénquë.

<sup>13</sup> Cara Jerosarénquë yapatoica iragátane Jesus jonoquë pongotsiquë cara itimaiguë. Ainta Peroro, Joan, Santiago, aisati Antiris, Jeripe, Tomás, aisati Baritoromé, Mateo aisati basini Santiago itomi Arijeo, Simón ira nintasantiro ibaísite, aisa Joras imat-siguenga Santiago.

<sup>14</sup> Iquengaigaca përosati cara yamanaigui. Itsibataigari ireinti Jesus, aisati María iniro, aisati tsinanepague.

*Icoiguëri Matías ira pëgairine Joras.*

*(Mt 27.3-8)*

<sup>15</sup> Pabisanaque arosataanti cataguiteri. Yapatoica ira quemisantiri Quirisito icarati 120. Yaratianque Peroro cara aganguisatiquë icanë:

<sup>16</sup> –Nopiguemisantacagane, aroque omoncaraca ora isanguenaque David jirai, osanguenatacaqueri Isère Caninaro Tosorintsi. Isanguenatocoqueri Joras ira obatacaganëri ira águëri Jesus.

<sup>17</sup> Ira Joras itsibatabitaiguëna cara naquenguitsatomotiri matsiguenga.

<sup>18</sup> Aique Joras ipimantëri Jesus yágancari quirequi. Aique iáque ipariaque Joras itsirapë pisotosetanë iramaretsa. Ira basini matsiguenga yágairi iguireguite yamanantancaro quibatsi cara iritijiri camatsiri paniacha jaanta.

<sup>19</sup> Iquemocoqueri antagaisati Jerosarésati, aro ijiquero irinibarequë iguebatsite Asérarama ora ocanti quibatsi asi araatsi.

<sup>20</sup> Cara jirai osanguenaca iribiroquë jitacha sárimo:  
¡Querotasha pairi timapatsi cara itimirori iriro!

Aisati ocanti:

Iripëgairita basiniquerai sërari.

<sup>21-22</sup> Yamai përosati inibatë Peroro:

–Ainta matsiguenga tsipataiguëna cara jirai naniaqueri Joan ibaotisantagueque aisati itsibataiguina iniaqueri Jesus irooti cara icamaque icaniatanai yogainocanaa. Yamai iroro caninatënguïtsi nongoiguëri paniro matsiguenga intsibataiguëna cara non-gomantëgotëri Jesus cara icaniatanai.

<sup>23</sup> Aro iquengaigaca irogaiguëri pite sërari: José aisa ijita Barasabás aisa ijita Jósito, aisati basini sërari ijita Matías.

<sup>24</sup> Yamanocoqueri:

–Obiro, Natingomi, pigótasantiro iraneingomento antagaisati matsiguenga. Yamai ainta yaca pite sërari. Poniagaiguenari pairi pininti

<sup>25</sup> pëgairine Joras ira tsipataigabitëna jirai iragátane Jesus aique icantaguetomotimi iáque iraisatiguëtequë.

<sup>26</sup> Aro yosocaiguëro mopëquipague ora irogóontëmari pairiraca ingoiguë Tosorintsi. Aro icoiguëri Matías yogaiguëri intsibatëmari iragátane Jesus icarati 11.

## 2

### *Ora cataguiteri jitacha Pentecosités.*

<sup>1</sup> Parepa cataguiteri jitacha Pentecosités. Yapatoitaigaca antagaisati ira quemisantiri Quirisito.

<sup>2</sup> Iroguito iquemaigabaquero cantaca coguentima oquibeguïnte cara jonoquë. Pi-pogopë cara inaignaseguï pongotsiquë piacaro.

<sup>3</sup> Oconijatomopëri ocamparo pamaminguiro. Ipamagueque antagaisati.

<sup>4</sup> Iroonti Isère Caninaro Tosorintsi. Aisati pinasërepëri antagaisati irirojegui coshoni pogaigapëri. Iparintaiganaca inibaiganaquero basinipague nibarintsi pini-bataganërinta Caninaro Isère Tosorintsi.

<sup>5</sup> Aroqueque yapatoica cara Jerosarénquë tojainisonori jorójegui ipaniaguetaca jaa-paguenta. Ipocasiti iromanaiguëri irinibaqueri Tosorintsi aroquenta iquemisantasantëri.

<sup>6</sup> Iquemocotaigapëri iragátane Jesus ira nibataguetatsi. Yapatobiripari. Te irogóigue pairoraca inguenguema cara iquemopëro antagaisati irinibaresonori.

<sup>7</sup> Iquenganeintasanotaigapa icampë:

–¿Teco irirojegui Garireasati nibatatsica?

<sup>8</sup> ¿Atiraca ocanta naquemaigapë inibataiguëro nasiati nanibare paniropague?

<sup>9</sup> Ainta yaca matsiguengapague ipaniaigaca Páratiaquë, aisa Meriaquë, aisa Eránquë, Mesopotamiaquë, Joreaquë, Caparasiaquë, Pontoquë, Asiaquë,

<sup>10</sup> Jirijiaquë, Pampiriacuë, Ejípitoquë, Iribiacuë aronisaticuë poeboro jitacha Sirene. Aintasati Iromasati.

<sup>11</sup> Irirojegui jorío aisati ira aretaigacha quemisantiri Tosorintsi aisa icantari jorío quemisantiri. Aintasati Queretasati aisa Arabiasati. Naroegui naquemaiguëri inibataguëro nasiatiegui nanibarepague. Icantaiguë inibatëcoiguëri caninarisonori Tosorintsi itasorintsitanoti.

<sup>12</sup> Iquenganeintasantaiganaca antagaisati te irogóigue pairoraca inguenguema. Yosaminaitobaganaca:

—¿Pairo ocanti?

<sup>13</sup> Ainta basini icabíntsaquíeri icanque:

—Isinguitaigacani.

<sup>14</sup> Yaratinganë Peroro aisati basini iragátane Jesus icarati 11, inibatasantëri catsigue Peroro:

—Nomatsiguenga joríojegui, aisati obirojegui timaigatsi yaca Jerosarëncuëca, pinguemaiguena ora nongomantëmi yamai.

<sup>15</sup> Icaegui matsiguengaca teni irisinguitima cara piquengaigaca obirojegui terainta irionogate paba.

<sup>16</sup> Iroero oca isanguenatocoque jirai Joel comantantatsiri cara isanguenaque:

<sup>17</sup> Icanë Tosorintsi: “Aiquentata nomaiguëri Nasëre Caninaro noguëneri cara matsiguengapaguequë. Ingomantëgotëna Naro pitomijegui aisati pisintojegui. Naro oniaguequerine oboinapague pairorapagueraca. Ira antiasiparipague inguisantagueque.

<sup>18</sup> Aisati noguequeronta Nasëre Caninaro noguëneri ira quemisantina sërari aisa tsinane. Aro ingomantëgotëna.

<sup>19</sup> Cara jonoquë noniagaiguëmiroto ora pinguenganeintasantanquima. Osobica quibatsica noniagaiguëmiroto basiniati pinguenganeintasantanëma: tojaiti iraraa, tairingachari, arosonori catsiaguetaque inanë.

<sup>20</sup> Ira paba intsititanë aisa ira manchacori inguiratanë cantaca araatsi cara queroquerai ipoqui Atingomi irogótocotaiguëri omagaro matsiguenga ingomantëgotai gapëri. Iroero cataguitëri cobeingaguitëronori.

<sup>21</sup> Pairiraca abenquimarine Atingomi iromanaqueri aito iragabisaicoqueri”.

Aro ocarati ora isanguenaque jirai Joel. Përosati cara inibatë Peroro:

<sup>22</sup> —Nomatsiguenga joríojegui, pinguemaiguena ora nanganquemi. Yamai yoniaguëmi Tosorintsi cara iniacaninatëri Ira Jesus Nasaresati. Itasongagueantë, icanquero ora te aneiro jirai ora piquenganeintasantanaca cara itasorintsitantageque Jesus ora pigóontëmari cara igáqueri Tosorintsi icantagequero pairoraca. Pigótabecaro obirojegui.

<sup>23</sup> Jiraisonorori iquianca Tosorintsi, aro igáqueri Itomi ingamaque yaca quibatsica. Obiro ógaiguëri cara popabaqueri ira basiniati matsiguenga catsimari ipëicotaiguëri.

<sup>24</sup> Irari Tosorintsi itinaajiri yoganiatairi aisatitanai. Yamai quero icamaji.

<sup>25</sup> Jirai David isanguenatocoqueri:

Përosati naneiri Natingomi catingasaticuë naro. Itsibatëna coshoni yoguëna imitocotina ora quero notsorogui.

<sup>26</sup> Iroero nacininasëretaguëque ninibatëgotëri caninasati. Aitosati nobatsa omagoriaque caninasati

<sup>27</sup> queronta pijoquinaro nasëre osobiquë, querootisati pinintacaguina pibatsaagui nobatsa naronta piniacanatë.

<sup>28</sup> Aroque poniaguënaroro negaraca cara narequimi carari yamai përosati nantiomquemi, obiro poganinasëretëna naronta pintsibatëma.

Iroero ora isanguenaque David jirai. Përosati inibatai Peroro:

<sup>29</sup> —Nomatsiguengajegui, nanibatëgotëri David catingasati. Igóiguë eiroegui icamaque David omatsiguengajegui cara jirai, itiaca yaca përosati irooti yamai.

<sup>30</sup> Ira David comantantatsiri igótasanti aroque icomantasantëri Tosorintsi icanqueri: —David, aiquenta noguëri Itingomi pigáantomentoquë Irironta pomatsiguengasonori.

<sup>31</sup> —Teraiquerai intinaajima Jesoquisito igótocoqueri David inibatëgotëri Quirisito cara inganiatanae. Icanque David quero ojocagani isëre osobiquë, querootisati pibat-saagui ibatsa.

<sup>32</sup> Iriati Jesus icabiriqueru yoganiatairi Tosorintsi. Naroegui irogomere Jesus nani-aigairi Irineniati.

<sup>33</sup> Tosorintsi yoguëri Itomi ibacosonoriquë. Aisati ipëri Isëre Caninaro Iriri icomantasantëri jirai. Yamai antagaisati oca piniaguëca aisati oca piquemaiguëca ipaiguënaro naroegui Jesus.

<sup>34</sup> Cara terai iriáte Jonogaguetequë David icanque:

Tosorintsi icanqueri Quirisito Natingomi: “Pisobique yaca nobacosororiquëca

<sup>35</sup> irooti cara intingomintaiguëmi ira quisaneinquemi”.

<sup>36</sup> —Yamaicari nocoguini irogóigueta antagaisati jorójegui Iriati Jesus pipëicotaiguë obirojegui, aroque Tosorintsi icanqueri Atingomi aisa Ira Agabisaicoontatsiri.

<sup>37</sup> Cara iquemagnetobëro irinibare Peroro oshabitapëri jorójegui iraneingomentoquë, inibataiganaqueri Peroro aisa basini iragátane Jesus, yosamitaiganaqueri:

—Nomatsiguenga, ¿Pairo nangantaiguë?

<sup>38</sup> Yotabitaiganaqueri Peroro:

—Pingantaigaima yacaqueroca, pabentaiguemari Jesoquisito, pomaotisabiritaiguemari Iriro arota irojocajimiro Tosorintsi ora picantaguetaigui te onganinate, quero iquengaimiro. Aro coshoni irogaiganajimi ingábintsaigaimi. Aro imasitaiguëmiro Caninaro Isëre aisati.

<sup>39</sup> Imasitëmiro obirojegui, aitosati imasitëmari pijaniquitejegui, aisa antagaisatijegui matsiguenga ira ingaimë Atingomi Otororintsite.

<sup>40</sup> Iroroca nibarintsi aisa basini tojai icomantaguetiri Peroro icanqueri:

—Quero posigajari yamai ica matsiguengaca icantaguetomotiri Tosorintsi ora te onganinate, te inguemisantiri. Pinguemisantiri obiro Tosorintsi arota iragabisaicoquimi irojocajimiro ora pintaguete te onganinate.

<sup>41</sup> Aro iraugui quemisanquero irinibare ibaotisataigaca icarati 3,000. Yamai itsibataigacari quemisantatsiri.

<sup>42</sup> Përosati iquemisantaiguëro ora yogomeantë iragátane Jesus, iquengasëretaigaca, yapatotaigaca, yamanaiguë, itsibatobagaigaca itingaraguequero pan iquengasëretantaigacari Jesus Ira camobiqueru.

<sup>43</sup> Iquenganeintasantaiganaquero antagaisati basini matsiguenga itsorogaiganaquero cara itasorintsitagueiguë iragátane Jesus imitocotaiguërinta Tosorintsi.

<sup>44</sup> Përosati iquengasëretaiganaca ira quemisantatsi aisati ipaguetobaganaca ora iraisati iriro, te iromichate.

<sup>45</sup> Ipimantaguequero ora yasinta quemisantatsiri yotsatengaiguëri ipaguetëri ira coguitiaro pairoraca.

<sup>46</sup> Antagaisati cataguiteri yapatoitopiantaca cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi. Aisati yapaiguë pan ibangopaguequë. Icaninasëretaiganaque. Aisati caninari iraneingomentojegui.

<sup>47</sup> Inibabentocotaiguiri Tosorintsi:

—Icaninatasanoti.

Ira Jerosaresatijegui iniacaninataiguëri ira quemisantatsiri. Përosati Tosorintsi yogabisaicoqueru ira irirai quemisanquero Quirisito. Itsibataigari ira botoibiritari Jesoquisito.



## 3

*Iquenguitsatagueque Peroro oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Chopiniguíte iáiguë Peroro aisa Joan itanë cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi. Iáque iromanaque irinibaqueri Tosorintsi ora yameta joríojegui.

<sup>2</sup> Cara omoroquë jitacha caninaro ainta inasegui paniro sërari carancaratastsi. Te iranëitëmate cara iboguë jirai irooti yamai. Antagaisati cataguiteri iráganëngani cara omoroquë iromanaguequeri ira bocatsi imëri quirequi.

<sup>3</sup> Cara iniobëri Peroro aisa Joan cara inganaqueme yamanobëri quirequi icabëri:

—Pingantaneintëgotina, pomena quirequi.

<sup>4</sup> Inetsaigapëri Peroro aisati Joan, icampëri:

—Pinetsena.

<sup>5</sup> Inetsëri ininti irágobëri pairiraca.

<sup>6</sup> Carari icanë Peroro:

—Teni irine nasi naguireguíte, teatisati oro. Yamaica iroonti ora inatsi nomëmi. Nanganqueri yamai Jesoquisito Nasaresati iranëitacagajimita. Pingabiritima panëitanë.

<sup>7</sup> Peroro yáguëri ibacosonoriquë imitocoqueri cara iraratinganë. Aito cara osintsitanaí iguiti aisati igueroqui.

<sup>8</sup> Omanapague icabiritanaca yanëitasantanai. Itsibatacari pitirooti tsomagui oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi. Yanëitanë, imatsematsetanë, inibabentocotajiri:

—Caninari Tosorintsi.

<sup>9</sup> Tojainisonori matsiguenga iniaiguëri cara yanëitasegui inibabentocoqueri Tosorintsi.

<sup>10</sup> Igóiguëri irironta ira sobigantetatsi cara omoroquë caninaro oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi, yamanopiantë quirequi. Iquenganeintasantaigacari matsiguenga. Teni irogóigue atiraca icanca.

<sup>11</sup> Cara ibeganaa carancaratabetacha te irapabaquëicotiri Peroro aisati Joan cara isotocanë. Cara omoroquë jitacha iraisati Saromón isigaigapa matsiguenga iquenganeintasanotaigapa.

<sup>12</sup> Peroro iniaiguëri matsiguenga yosamitobëri:

—Nomatsiguenga ¿Pairo piquenganeintasantobiqueri ica? ¿Pairo pinetsabiritaiguëna? Cagaro natorintsite noganëiantaari. Querootisati pijitina caninarina naro.

<sup>13</sup> Iriro Tosorintsi iquemisanque Abaram jirai, aisati iquemisanqueri Isac aisa Jacob, acharineegui, Iriro oniagaiguëmiri Jesus Itomi Caninarisonori. Obirojegui págagantëri, pitsoingauguëri catingsatiquë Pirato cara icogabeca iromisotocajiri. Te pinintaigue obirojegui.

<sup>14</sup> Pitsoingauguëri Ira caninatasanotatsiri. Te pomaniri Pirato iromisotocajiri Jesus, irianti picogaiguë iromisotocajimiri ógueri.

<sup>15</sup> Pógaiguëri Ira timagantatsiri. Icamaque Jesus cariri icabiritajiri Tosorintsi yoganiatairi. Aisatitanai naniaigabajiri.

<sup>16</sup> Iriati Jesus përi isintsire ica sërarica. ¿Teco pigótiri? Iquemisanquerinta Jesus, ica yoguibegajica.

<sup>17</sup> —Yamai, nomatsiguenga, nigóti naro te pigóigue obirojegui ora picantaiguë cara pogamagaiguëri Jesus. Teatisati irogóigue pitingomipague.

<sup>18</sup> Aroque Tosorintsi isanguenatacaganëri antagaisati comantantatsiri jirai icomantëgotauguëri Quirisito cara ingamobicái.

<sup>19</sup> Pinguengaiguema arota pomasiatitanæ yamai quero picantaja pibega jirai. Pabentaiguemari Tosorintsi pinguemisantaiguëri arota irojocajimiro ora picantagueigui te onganinate.

<sup>20</sup> Aro ingábintsaigaimi Tosorintsi intsibatëmi arota iraganinasëretaiguemi. Aisati iragátajimiri Jesus aisati ijita Quirisito Ira Agabisaicoontatsiri Ira icomantëgotuiguë comantantatsiri jirai.

<sup>21</sup> Irinaqueni Jesus canta Jonogaguitequënta irooti cara irobetsicaguequero Tosorintsi antagaisati pairoraca yaca quibatsica. Jirai Tosorintsi isanguenatacaqueri, inibatagaiguëri comantantatsiripague ora inganque Tosorintsi yaca quibatsica.

<sup>22</sup> Paniro comantantatsiri jitacha Moisés isanguenaque jirai:

Tosorintsi Itingomisonori iragáquemiri comantantatsiri aisati inganquina nibega naro. Iriro omatsiguenga. Pairoraca ingomantaiguëmi pinguemisantaigabaquitigui.

<sup>23</sup> Ira quero iquemisantobëri, iriro iripoguiriaiguë iritsonguëmata, quero itsibatari imatsiguenga quemisantatsiri.

<sup>24</sup> Antagaisati comantantatsiri icomantëgotëro oca piniaguëca yamai. Iparintaca Samoel aique basini comantantatsiri irooti yamai. Icomantëgotëro omagaro.

<sup>25</sup> Aisati obirojegui pomatsiguengatacari ira comantantatsiri jirai. Picharineegui aisati obirojegui iquengaiguëmi Tosorintsi cara icanqueri Abaram:

Nangantocobintaiguëri antagaisati matsiguenga yaca quibatsica. Iroero nagátaguëqueri pomatsiguenga iragabisaicotaigaimi obirojegui iraganinasëretaigapëri matsiguengajegui.

<sup>26</sup> Tosorintsi yoguibatëri Itomi igáquemiri ingábintsaiguëmi caninasati arota pijoquiro obirojegui ora picantaguëti quimingaro, aro iragabisaicotaigaimi.

## 4

### *Peroro yogomequeri itingomi.*

<sup>1</sup> Iroontita inibataigaseguiri matsiguenga Peroro aisa Joan, iriguito ipocaigapë saserirotijegui aisati saroseoegui aisati itingomi ira omisantiro oquibe pongotsi irasi Tosorintsi.

<sup>2</sup> Iguisanijimpëri inibatobagaigaca:

—¿Pairo yogomebiriqneri matsiguenga? Icomantirini inganiatanae igamagapague aroquenta itinaaja Jesus icaniatanai. Teni onganinate oca yogometirica.

<sup>3</sup> Aroquenta ochapinitanë, yágagantëri ira Peroro, aisati Joan, aisa ira carancaratabetacha, yomingaiguëri irooti cara onguëtaguetanë.

<sup>4</sup> Carari tojaini ira quemaignëri Peroro aisa Joan iquemisantaiguëro Irinibare Tosorintsi. Yamai quemisantatsiri icarataigui 5,000 sërari.

<sup>5</sup> Oquëtaguetanai yapatoica Jerosarénquë itingomiegui jorío, antiasipariegui, aisa ira ogomeantiro Sanguenari.

<sup>6</sup> Aintasati Anás itingomi saserirotijegui, aisa Caijás, Joan, Arijantoro, antagaisati imatsiguenga itingomi saseriroti.

<sup>7</sup> Icaimagantëri Peroro aisati Joan yogobëri aganguisati, yosamitaigabaqueri:

—¿Ati picanqueri ica pogaguibegajica? ¿Pairo picantancari? ¿Pairo agáquemiro cara picanquero negaca?

<sup>8</sup> Pinasantacarinta Peroro Isëre Tosorintsi pinibataqueri caninasati. Aro yotabitanëri Peroro:

—Obirojegui itingomi aisati antiasipari,

<sup>9</sup> ¿Iriroco posamitaiguëna ica carancaratabetachaca icantaneintëgotëri Tosorintsi? Pinetsaiguëri tegotsitatsi ini yamai. ¿Picogaiguinico pigóigue atiraca icanca cara ibegaja?

<sup>10</sup> Pinguemaiguëna. Aisati caninataque inguemaigue antagaisati omatsiguenga. Yogabisaicotajiri Jesoquirisito Nasaresati Ira pipëicotaigabitaca obirojegui, carari itinaajiri Tosorintsi yoganiatairi.

<sup>11</sup> —Ira Jesus aisa icantaro pibega otingomi mopè cara ijocaiguëro jirai ira obetsiquirori pongotsi. Tosorintsi yoguibatèri Itomi Iriro Itingomisonori, carari obirojegui picantari obetsiquirori pongotsi. Pitsoingaigabaqueri Jesus pipëicotaiguëri.

<sup>12</sup> Teni irine basini Agabisaicoontatsiri yaca quibatsica ira agabisaicotajáine. Paniro Jesus ipacáiri Tosorintsi.

<sup>13</sup> Inibatasantë catingasati Peroro aisa Joan. Iniaigabaqueri itingomiegui iquen-ganeintasantanaca inibatobagaigaca:

—¿Pairo te intorogobite pitirooti? Teni irotsatenguero sanguenari tenta irisanguenatasante. Irianti simaguiti. ¿Nega igóiguëro inibatëro ora icanque negaca? Irirojengari ogamequeri Jesus cara itsibataigacari jirai.

<sup>14</sup> Aintasati ira obegajacha. Iniaigabaqueri itingomiegui te irogóigue irotopitaiguero Peroro.

<sup>15</sup> Aro igáqueri Peroro aisati Joan aisati ira obegajacha:

—Atsi pisotocanë canta. Caraquenta nangaimaigaimi.

Aro inibatobagaigaca itingomiegui.

<sup>16</sup> Icantaiguë:

—¿Atiroco angantiri ira sërarira? Quero itsoingaiguero eiro antagaisatinta Jerosaresati igóiguë cara itasonganque.

<sup>17</sup> Teni onganinate cara inguenguitsatomotagueteri basini matsiguenga. Intsome omitsoroguari, intsome angantiri: “Quero picomantëgotairi Jesus”.

<sup>18</sup> Aisati icaimaigairi iguisatsatèri isintsitsaqueri:

—Quero picomantëgotairi aisati Jesus. Querootisati pogometocotajiri.

<sup>19</sup> Peroro aisa Joan yotabitaiganaqueri:

—Pinguengaiguema obirojegui. ¿Teco iraniaigái Tosorintsi? Pingomantina. ¿Caninataqueco nanguemisantaiguemi obiro; oraco irasi Tosorintsi nanguemisanque?

<sup>20</sup> Quero nojocobintiro, nanganquero ora naniaque aisati ora naquemaque.

### *Yapatoitaigaca quemisantatsiri yamanaiguë.*

<sup>21</sup> Yamai yogobeingataiguëri itingomiegui cara igátaigairi. Te iripasabintsatiri aro-quenta itsorogaiguëri matsiguengajegui. Icanque matsiguenga:

—Caninari Tosorintsi aisati caninari ira quemisantatsiri yoguibegajiri carancaratsiri.

Iroto te iripasataguëtiri.

<sup>22</sup> Aroque yogabisë 40 osarini ira carancaratsi carari itasorintsite Jesus pogabisaicotajiri.

<sup>23</sup> Aro itingomiegui yomisotocaigairi Peroro aisa Joan, aique iáiguë cara in-aigasegui basini quemisantatsiri. Icomantaguepèri antagaisati ora icanque itingomiegui saseriroti aisati antiasipari.

<sup>24</sup> Aroque iquemaigabaqueri, yamanaiguëri Tosorintsi icantaiguë:

—Natingomi Tosorintsi, Obiro obetsiquëro Jonogaguete, aisati quibatsi, aisa angaare, antagaisati. Aisati pobetsicaguequeri antagaisati ira inatsi Jonogaguetequë, aisa quibat-siquë, aisa angaarequë.

<sup>25</sup> Aisati jirai pogomequeri David ira quemisantimi. Pogomeantacari Pisëre ora isanguenantacaro oca:

¿Pairo iguisaneintaguëto biquimi ira basiniatsi matsiguenga? ¿Pairo iquen-gasëretaguebiritiro jorójegui ora te onganinate?

<sup>26</sup> Ira itingomiegui iquengaigabitaca icogaigabita iritsonguerime Atingomisonori aisa Ira agabisaicoontatsi.

<sup>27</sup> Yaca Jerosarënuë yapatotaigaca arosonori matsiguenga iguisaneintaiguëri Jesus Pitomi caninari. Iriro poguë Agabisaicoontatsiri. Iguisaneintaiguëri Eroris, Pontsio Pirato, jorójegui, aisati basiniatsi matsiguenga.

<sup>28</sup> Jirai pigótiri. Yamai aroque icantaiguëro irirojegui ora piquianca pobetsiquë jirai. Aisati pisëretaca cara ingamobitaiguëna Pitomi Jesus.

<sup>29</sup> Yamai Natingomi, pinetsaiguëri. Icoquini iromitsorogaiguëna. Pingantocotina querota notsorogaiguëri përosati nanguenguitsatasantëmiro Pinibare.

<sup>30</sup> Pitasorintsitanote, pigaguibegajiri ira janaitatsi arota irogótiri matsiguëna aisonori Iriro Jesus Pitomi aisati iraniacananinaiguëri.

<sup>31</sup> Aroqueque itsonque yamanaiguë, aro posebatanaca pongotsi cara inaignasegui. Pinampari Caninaro Isëre Tosorintsi icomantasantanquero aisonori Irinibare Tosorintsi, te intsorogaiganaque.

*Iquengaigaca quemisantatsiri intimaiguë caninasati.*

<sup>32</sup> Yamai tojaini icarati quemisantatsiri. Iquengasëretaiganaca. Ipabacaguetanaca ora iraisati, te iromichate. Te paniro cantatsine:

—Iroroca nasiati.

<sup>33</sup> Përosati iquenguitsatasantë iragátane Jesus icanque:

—Icabiritanaa Atingomi Jesus icaniatanai.

Aisati icábintsaiguëri Tosorintsi ira iragátane. Yoganinasëretaiguëri.

<sup>34</sup> Te paniro tasegatsine. Antagaisatinta yasintaguëta togantsipague aisati pongotsipague ipimantaguëtiro yágancaro quirequi. Yamapëri,

<sup>35</sup> ipapëri iragátaneegui Jesus irotsatengaguëtiro ira coguetatsi paniropague. Icantaneintëgotëri imitocoqueri irapiguëmisantacagane.

<sup>36</sup> Ainta inasegui paniro sërari jítacha José. Aisati iragátane Jesus ijitaiguëri Berinabé ora ocanti caninatagantatsiri. Ipaniaca oboguesiquë jítacha Chípire. Iriro imatsiguëna Irebí.

<sup>37</sup> Ipimantëro iritogane, yamapë iguireguite, ipapëri iragátaneegui Jesus.

## 5

*Itsoigaca Ananías aisa Sajira iina.*

<sup>1</sup> Ainta basini sërari jítacha Ananías aisati Sajira iina ipimantëro iritogane.

<sup>2</sup> Iquengaigaca iriro aisa iina yágarantobë aganguisati quirequi, yoguëri. Yáganëri basini Ananías ipapëri iragátane Jesus icampëri:

—Jerica quirequi pipënataca cara nopimantëro notogane.

<sup>3</sup> Antagaisati pigótacaqueri Peroro Isëre Caninaro Tosorintsi. Icabëri Peroro:

—Ananías, pitsoigani. ¿Pairo pinintacagobiqueri camagari Satanás yamaica inanquimi pineiquë? ¿Pairo pamatobibiritabecaro Isëre Tosorintsi cara págarantobë quirequi, poganontacari aganguisati?

<sup>4</sup> ¿Cagarico pasi pitogane ora popimantëra, cagarico pasi quirequi? ¿Pairo piquengabiritaigaca picanque: “Jerica antagaisati quirequi”? Teni pomatobitina naro, Irianti pamatobitabeca Tosorintsi.

<sup>5</sup> Iquemobëro Ananías oca nibarintsica, aito ipariganë icamaque. Iquemocotobëtiguëri itSOROGASANTAIGANAQUE antagaisati.

<sup>6</sup> Aique yobetsicaiguëri oboinapague iponatancari tocoya, yágaiganaqueri itiaiguëri.

<sup>7</sup> Pabisanaque cosamanisata pipogopë iina Ananías, terai ogóte cara aroque icamaque ojime.

<sup>8</sup> Yosamitobëro Peroro:

—¿Ati icarati quirequi páguë cara popimantaiguëro pitogane? ¿Antagaisatico ica ipapënaca pijime?

Oniaqueri Sajira ocampëri:

—Jee, antagaisati.

<sup>9</sup> Icabëro Peroro:

—¿Pairo piquengabiritaigaca obiro aisa pijime pomatobitaiguëro Isère Atingomi? Pinetseri ira sërari paguera. Aroque itiaiguëri pijime. Aisati obiro yamai iráganëmi iritijaiguëmi.

<sup>10</sup> Aitosati opariganë Sajira ocamaque iguitiquë Peroro. Cara icaigapë oboina, ini-aigapëro aroque ocamaque. Yáganëro itiaquero otsibatapaari ojime.

<sup>11</sup> Aro itsorogasantaignaque omagaro ira quemëgotëri Ananías aisati iina.

*Iragátane Jesus catingasati cara joríoquë.*

<sup>12</sup> Tojai itasongapininti iragátane Jesus imitocoquerinta Tosorintsi. Yoniagaiguëri matsiguenga ora igóontacari Tosorintsi. Iquenganeintasantaiganaca matsiguenga. Yapatotaigaca ira quemisantatsiri cara omoroquë jitacha iraisati Saromón.

<sup>13</sup> Itsorogaiguë matsiguengajegui cara intsibataiguëmari, carari icanque:

—Cobeingari ira quemisantiri Jesus, carari aisati caninari.

<sup>14</sup> Tojaisonorì sërari aisati tsinane quemisantaiguëri Jesoquirisito. Ito-jaigasanoiganaque quemisantatsiri.

<sup>15</sup> Yogaiguëri ira janaitaguetatsiri cara abatsiquë. Yoguëri jatasintsiquë aronta inguenopë Peroro iromamegapëri arota irobeganaïma.

<sup>16</sup> Yapatotaigapa tojaini matsiguenga paniacha basinipaguequë poeboro aronisa-tiquë Jerosarén. Yamaigapëri ira janaitatsiri aisati ira inanca camagari. Yoguibegajiri antagaisati.

<sup>17</sup> Aro iguisaneintanaca itingomi saseriroti aisa ira tsipatachari ijita saroseo.

<sup>18</sup> Yágagantëri ira iragátane Jesus yomianqueri iromingamentojeguiquë Jerosaresati.

<sup>19</sup> Cara tsitiniriquë yasirianaquineri ironomire Tosorintsi, yomisotocanairi ican-queri:

<sup>20</sup> —Pijáigue cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi. Pinguenguitsataiguero ora nibarintsi timagantatsi. Inguemisanqueroca matsiguenga përosati intimaque Jonoga-guitequë.

<sup>21</sup> Cara oquëtaguetanë iáiguë cara ibangoquë Tosorintsi yogomeantaguetanë. Iroontita yogomeantaigui, itingomi saseriroti aisa ira itsibata icaimaiguëri yapatotaiguëri ira obatatsiri jorío icarati 71. Irirojegui saseriroti, antiasipari, aisati ira ogameantiro ora isanguenaque jirai Moisés. Igáqueri iromeraro:

—Pijáigue omingamentoquë pomaigapënari yaca ira quemisantiri Jesus.

<sup>22</sup> Aique iáiguë iromingamentoquë. Te irinaigue. Aro ipigaigapa icomantaigapë

<sup>23</sup> icanque:

—Naniaigapëro omingamento ositasantaga sitëcori. Ainta ira omisantiro omoroquë. Cara nasiriabeparo te irinaigue tso magui.

<sup>24</sup> Cara iquemaquero oca nibarintsica itingomi ira omisantiro ibango Tosorintsi aisa itingomi saseriroti imabocaca iquenganeintasantaiganaca. Yosamitobaganaca:

—¿Ati icanca irirojegui? ¿Nega iáiguë? ¿Atini yamai?

<sup>25</sup> Iriguito yarepa paniro sërari icampë:

—Ira sërari pomingaigabitaca ainta yamai tso magui oquibequë pongotsi irasi Tosor-intsi yogometaigapairi matsiguenga.

<sup>26</sup> Aique iáque itingomi ira omisantiro oquibe pongotsi aisa iratirite, yamaigapëri caninasati. Te ingantiri catsimari itsorogaiguërinta matsiguenga. Icanque itingomi:

—Iribasegaiguënaca mopëquë.

<sup>27</sup> Yamapëri ira iragátane Jesus itingomi aisa ira itsibata, yogaiguëri aganguisati obatatsiriquë. Icabëri itingomi saseriroti:

<sup>28</sup> —Aroque nacantasantaiguëmi cani: “Quero picomantëgotaigairi Jesus”. Yamai pogometaiguëri omagaro Jerosaresati. Pinibatëgotina: “Irirojegui saseriroti ógaiguëri Jesus”.



<sup>29</sup> Yotabitaiganaqueri Peroro aisa basini iragátane Jesus:

—Caninataque nanguemisantaigueri Tosorintsi. Inganqueca matsiguenga ora basiniati, quero naquemisantiri.

<sup>30</sup> Aisonori obirojegui ógaiguëri Jesus. Pipëicotaiguëri corosiquë. Carari icabiritajiri Tosorintsi yoganiatairi, Ira iquemisantaiguë omatsiguenga jirai.

<sup>31</sup> Tosorintsi yogainocanëri Ira Jesus. Yoguëri ibacosonoriquë. Yoguëri Itingomi Obatatsiri aisati Agabisaicoontatsiri icoguininta imëri joríojegui cara ingantaigaima yacaqueroca, ingábintsaiguëri Tosorintsi irojocajineri ora icantagueti te onganinate quero iquengairo.

<sup>32</sup> Aroque nigótasantëro oca nocomantaiguëmica yamai nantiasantaguequero. Aisati ocomantagueti Caninaro Isëre Tosorintsi, Iroero ipëri Tosorintsi antagaisati ira quemisantiri.

<sup>33</sup> Cara iquemaigabaquero oca nibarintsica págapëri oshabitapëri iraneingomentoquë itingomiegui, iguisaneintasanoiguëri iragátane Jesus. Icogaigabitanaca iróguirime.

<sup>34</sup> Ainta sërari jítacha Gamariel. Iriro bariseo aisati yogomeantiro Sanguenari. Iniacaninataiguëri iriro matsiguenga. Aro yaratianque icanque:

—Íraganërita casiriconiati icaegui quemisantirica Jesus. Caraquenta aguipigapairi.

Aro yáganëri sotoquë. Aique icanë Gamariel:

<sup>35</sup> —Nomatsiguenga, pigamaiguema ora pinganquerira icaegui quemisantiri Jesus.

<sup>36</sup> Jirai iconijapë Téoras ira jitabitënguicha itingomi. Yoguiataiguëri tojai irogomere icarati 400 sërari. Yogamagaiguëri Téoras atingomiegui, yomisigaiganaqueri iratirite iátagueque. Yamai teni nanguemocotajiri.

<sup>37</sup> Aique cara isanguenatocotaguequeri antagaisati matsiguenga arota iripënabintëri quirequi imposito, iconijapë Joras Garireasati. Aisati yoguiataiguëri tojainisonori irogomere. Aisati yogamagaiguëri ira Joras, iátagueque iratirite.

<sup>38</sup> Iroero nocomantaguëtaiguimi yamai caninataque irineta icaegui matsiguengaca. Quero picantaiguiri pairoraca. Iriroca agáqueri matsiguenga ingomantagueque, aro otsonganaquima oca nibarintsica.

<sup>39</sup> Iriroca agáqueri Tosorintsi tiguëti pingantiri piguimairantiri. Quero pipëgatsatari Tosorintsi.

Cara iquemobëro oca nibarintsica, iquengaiganaca.

<sup>40</sup> Icaimagantaigairi ira iragátane Jesus. Ipogopë. Ipasataigabaqueri, icantantaiguëri:

—¡Quero pinibatëgotaigairi Jesus! ¡Quero pinibatëmati!

Aro igátaigairi itingomiegui yomisotocajiri.

<sup>41</sup> Iáiguë quemisantatsiri icarati 12 icaninasëretaiganaque aroquenta itsipiriobitaiguëri Jesus ora pasiguitagantsi.

<sup>42</sup> Antagaisati cataguiteri përosati yogomeantaigui cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi aisati pongotsipaguequë. Icomantëgotaiguiri Jesus icantopiantë:

—Iriati Jesus Agabisaicoontatsiri Ira oguiaiguë eiro jirai.

## 6

### *Icoigaiguëri ira omitocoontatsiri icarati 7.*

<sup>1</sup> Itojaiganaque quemisantatsiri. Ainta ira nibatatsi guiriego aisati ira nibatatsi ebereo. Yabenca ira nibatatsi guiriego icantaiguë:

—Antagaisati cataguiteri cara imitocoonti yotsatengaguetiro perintsi, omatsiguenga ogamaimentaga pitaseguë. Paniro imitocotiro iroonti ora nibatiro ebereo.

<sup>2</sup> Aro iragátane Jesus icarati 12 yapatoiqueru antagaisati quemisantatsiri. Icabëri:

—Teni ongomeite nojocanëro cara naquenguitsatopiantiro Irinibare Tosorintsi arota nomaguetaguemiro poperi.

<sup>3</sup> Yamai, nopiguemisantane, pingoigaigue 7 matsiguenga omitocoontatsiri iracanatatsiri, ogótasantatsiri, pinanca Isère Caninaro Tosorintsi. Pomeri itarobacaare ora imantaguetimiro poperi.

<sup>4</sup> Naroegui përosati cara nomanaiguë aisati cara nongomantagueantiro Irinibare Tosorintsi.

<sup>5</sup> Aro iquengaiguëro. Icoigaiguëri Isiteban ira quemisantasanotatsi aisa pinancari Isère Caninaro Tosorintsi. Aisati icoigaiguëri Jeripe, Porócoro, Nicanor, Timón, Párimenas. Aisati icoiguëri Nicorás Antioquíasati, jirai itsibataigacari jorío iquemisantabecari Tosorintsi, aique iquemisasantantëri.

<sup>6</sup> Aique yamaigapëri cara iragátanequë Jesus. Aro yamanocotaigabaqueri yogaiguëneri ibaco iguitoquë.

<sup>7</sup> Tojai icarati ira quemaiguëro Irinibare Tosorintsi. Aiquero iáque itojaiganaque quemisantatsiri canta Jerosarénquë. Aisati tojai icarati saseriroti quemisanquero Caninaro Nibarintsi.

### *Yáquëngani Isiteban.*

<sup>8</sup> Tojai icaninasëretasantë Isiteban. Tojai itasongagueanti imitocoquerinta Tosorintsi. Iquenganeintasantaiganaca matsiguenga.

<sup>9</sup> Yapatotaigaca matsiguenga jirai ibimantaga, yamai yomisotocajiri, aintasati Sirensati, Arijantiríasati, Sirisiasati, Asiasati. Irirojegui pëgatsatacari Isiteban.

<sup>10</sup> Teni irogóigue irotopitiri. Igótasanoti Isiteban inibatasantë Iroronta Isère Caninaro Tosorintsi nibatacaqueri.

<sup>11</sup> Aro tojai ira quisaneinqueri ira Isiteban icantaiguëri basini matsiguenga:

—Intsome ontsoiguëgotimari Isiteban. Aro nomaiguëmi quirequi. Pinibatëgotiri: “Naquemaqueri Isiteban. Itsoinguëri Moisés icantocoqueri ora te onganinate. Aisati icantocotaguetasitari Tosorintsi”.

<sup>12</sup> Iquemaiguëri joríojegui iguisaneintaiganaca antiasipariegui, aisa ira ogomeantiro Sanguenari, antagaisati. Omanapague ipocasipëri yágaigapëri Isiteban yáganëri itingomieguiquë jorío icarati 71.

<sup>13</sup> Aisati igátaiguëri ira tsoiguëgotëmarine inganque:

—Naquemaqueri Isiteban icantopiantë: “Teni onganinate ibangoca Tosorintsi. Teatisa ora isanguenaque Moisés.

<sup>14</sup> Iriroquëro Jesus oquibeca pongotsi. Aisati imasiniatiquero ora nametaiga ora yogomeantaiguëna Moisés”.

<sup>15</sup> Aique inetsaiguëri Isiteban itingomiegui jorío aisati antagaisati ira sobicaigasegatsi. Inetsasantobëri iboroquë Isiteban caninaro aisa icantaborotari ibega ironomire Tosorintsi.

## 7

### *Icomantëgotaca Isiteban.*

<sup>1</sup> Yosamitëri itingomi saseriroti:

—¿Aisonori oca icantocotaiguëmica?

<sup>2</sup> Yotabitanëri Isiteban:

—Nomatsiguenga, aisati natingomiegui, pinguemaiguena. Jirai itimi omatsiguen-gajegui Abaram canta Mesopotamiaquënta teraiqueraí iragaganëma Jaránquë. Canta yoniagapari Tosorintsi Ira caninarisonori.

<sup>3</sup> Icampëri:

Pijocanëri pomatsiguenga, pijátaje irooti basiniquë quibatsi ora noniaguëmira.

<sup>4</sup> Aique ijocanëro Abaram iguebatsite imatsiguenga. Itsibatari iriri cara iáiguë Jaránquë. Aito icamaque iriri. Aro Iriroqueraí Tosorintsi agaganëri Abaram irooti oca quibatsica cara pitimaigui obirojegui yamai.

<sup>5</sup> Terai imeri Tosorintsi oca quibatsica te imëmatiri arosata. Patiro icanqueri: Aiquenta nomëmiro pintimenta yaca. Pingamaqueca obiuro, aro intimaiguë pitomijegui yaca.

Terai irine itomi Abaram.

<sup>6</sup> Aisati icanqueri Tosorintsi:

Aiquenta intimaiguë arosonori pitomijegui aisati picharineegui cara iguebatsitequë basiniati matsiguenga, iromerataigabaquimari tojai osarini ongaraque 400 ingantaguequeri ora catsimari.

<sup>7</sup> Aique nangasítigataiguëri ira merataiguëmarine. Aro irisotocaigae pomatsiguenga naguipigaigairi yaca quibatsica, inguemisantaiguëna yaca.

<sup>8</sup> Nocogui yamai pitotima irogóontima matsiguenga piquemisanquina.

Aro iquengaigaca Abaram Tosorintsi. Cara inë itomi Abaram jitacha Isac, pabisanaque 8 cataguiteri itoqueri cara yametaiga joríojegui. Aisa inë itomi Isac jitacha Jacob, itoqueri. Aisati Jacob itomintacari itomi icarati 12, itotaguequeri.

<sup>9</sup> Ainta paniro itomi Jacob jitacha José. Iriati ireinti icarati 10 iguisaneinqueri José ipimantaiguëri. Yáganëri matsiguenga canta Ejípitoquë.

<sup>10</sup> Itsibatari Tosorintsi imitocoqueri icábintsëri, icanqueri ira Baraón itingomi Ejípitosati iniacaninatëri José. Yoguëri Baraón aganguisonoriquë, aisati itingomibiriqueru José cara itingomibintaiguëri antagaisati Ejípitosati aisati imatsiguenga Baraón.

<sup>11</sup> Përosati inibatasegui Isiteban icanë:

—Pabisanaque cara pipoque itasegasanoiguë antagaisati Ejípitosati aisa omatsiguenga yaca Canánquëca. Te inae iraperiegui. Canta Ejípitoquë José yoguëro tojai perintsi.

<sup>12</sup> Iquemocoquero perintsi Jacob canta Ejípitoquë. Aro igáqueru acharineegui itomijegui Jacob. Patiro iáiguë.

<sup>13</sup> Cara iáigai aisati, yoniagaigabacari José igóigapëri ireinti. Aisati Baraón itingomi igóigabaqueru imatsiguenga José.

<sup>14</sup> Aique icabëri José:

Atsi pijáigue, pingantiri Apati iribocapë yaca aisati antagaisati imatsiguenga.

<sup>15</sup> Aro iáiguë irooti Ejípitoquë Jacob aisati imatsiguenga icarati 75. Canta, icamaque Jacob aisati canta icamaiguë acharineegui.

<sup>16</sup> Aiquenta yágaiganaqueru igamagapague itiaqueru Siquemiquë cara quibatsiquë ora yamanantë Abaram jirai ipimantë itomijegui Emor.

<sup>17</sup> Përosati icanti Isiteban:

—Cara aronibati omoncaraquima ora icanqueru Abaram Tosorintsi jirai, itojaiganaque omatsiguenga canta Ejípitoquë.

<sup>18</sup> Aique ipoque irirai itingomi te irogótiri José.

<sup>19</sup> Yamatobitaiguëri omatsiguenga icanqueru cara irojocaigueru itomijegui arota ingame.

<sup>20</sup> Aro inë Moisés. Iniacaninatëri Tosorintsi. Maba manchacori iquibianë ibangoquë iriri, iniro pimánopitëri Ejípitosati.

<sup>21</sup> Cara ojocanëri sotoquë oniopëri irisinto Baraón, págairi ocanqueru iriro asi otomi.

<sup>22</sup> Yogometasantëri Ejípitosati antagaisati ora igóigui iriro. Catingasati inibati Moisés. Caninasati icantaguetiro pairoraca intagueti.

<sup>23</sup> Aisati icanë Isiteban:

—Ora irosarinite Moisés ocarati 40, aro iquianqueru iraniaqueru joríojegui imatsiguenga.

<sup>24</sup> Aique iáque. Iniopëri Ejípitosati iguisasiguiri paniro jorío. Yogamagapëri Moisés ira Ejípitosati;

<sup>25</sup> ijique irogóigueme imatsiguenga cara iriro iragabisaicoontaiguemarime Tosorintsi carari te irogóigue.

<sup>26</sup> Cara oquëtaguetanë iniopëri pite imatsiguenga iguisabacagasega. Icohabeca Moisés iraguimairerime. Icantabecari:

¿Pairo piguisabacagobita? ¿Cagarico pomatsiguenga?

<sup>27</sup> Aro yosibitobëtiguiri ira quisasanoquenguicha, icabëri:

¿Paire agáquemí obiro yaca pingampëma natingomi? ¿Picoguinico pomerataiguena?

<sup>28</sup> ¿Póguënanico naro pibiaqueri Ejípitosati chopi ira pogamaguë?

<sup>29</sup> Iquemobëro Moisés itsoroganë isiganaca irooti basiniquë quibatsi jítacha Matían. Irooti itimantapa. Canta yágapë iina, inë pite itomi.

<sup>30</sup> –Pabisanaque 40 osarini itiomoqueri iriconguiri Moisés. Aiti pinasegui piri-abatsaro cara aronisatiquë oguitoja jítacha Sinaí. Yomisantëneri Moisés iroishate iriconguiri, iconijatompëri ironomire Tosorintsi irisaanganetsite cara totseisiquë itairingopa yosiacaro tsitsi carari te otogatima totseisi.

<sup>31</sup> Iquenganeintasantanaca Moisés yotsitiparo totseisi icoque iraniasantiro tsitsi. Iquemobëtiguiri Irinibare Tosorintsi.

<sup>32</sup> Icabëri:

Naro Tosorintsi; iquemisantina picharine Abarám aisati iquemisantina Isac, aisa iquemisantina Jacob.

Aro imogomogoatanaca Moisés itsoroganë te iranetsanajiro.

<sup>33</sup> Aisati icanqueri Tosorintsi:

Piguëtiri pisapatote paratianquenta cara quibatsiquë caninaguitero catingasatiquë Naro Pitosorintsite, pinguemisantatsatina.

<sup>34</sup> Naniaiguëri pomatsiguenga Ejípitiquë. Naquemaiguëri cara yabentaigaca. Yamai nangábintsaiguëri. Iroero nipocasitaguëqueri. Yamai nagáquemini Ejípitiquë.

<sup>35</sup> Jirai itsoingagabitacari ira Moisés icanqueri: “¿Paire agáquemí pingampëma natingomi?” Iriati Moisés igáque Tosorintsi yamai icanqueri itingomi cara iragabisaicotaiguëri imatsiguenga. Iroero igátaguëqueri ironomire Tosorintsi ira conijatomoqueri totseisiquë.

<sup>36</sup> Iriro Moisés ágaiganaqueri imatsiguenga acharineegui. Itasongobentaiguëri cara Ejípitiquë aisati cara yoguimontiaiganaqueri angaarequë tsonaaro aisati quibatsiquë piriabatsaro. Itasongobentaiguëri 40 osarini.

Aisati icanë Isiteban:

<sup>37</sup> –Iriati Moisés icantaiguëri joríojegui:

Tosorintsi agáquemirine comantantatsiri aisa inganquina nibega naro. Iriro pomatsiguenga. Pairoraca ingomantaiguëmira pinguemisantaigabaquitiguiri.

<sup>38</sup> Aisati Moisés itentaigari jirai omatsiguenga quibatsiquë piriabatsaro, aisati inibatobaca irisaanganetsite Tosorintsi oguitojaquë jítacha Sinaí. Aisati iriro iquemobëro Irinibare Tosorintsi timagantatsiri ora igóontacari Tosorintsi. Isanguenataigáiro.

<sup>39</sup> Acharineegui te inguemisantiri Moisés itsoingaguëri. Icoigagabitaca iripigaimame Ejípitiquë.

<sup>40</sup> Iroontita inë Moisés jonoquë oguitoja, icantaiguëri Aarón ireinti Moisés:

Nocogaiguini pobetsiquinari basini nobabane irirai irobataiguëna naguiatanëri, tenta nogóigue negaraca ipiaca Moisés ira maigapëna cara Ejípitiquë irooti yaca oguitojaica jítacha Sinaí.

<sup>41</sup> Aro yobetsicaguëneri yosiacagantëri itiomijani baaca. Ijiqueri ibabane yógaiguëneri itaquineri oisha, icaninasërebiritaiganaqueri ira yobetsicasitaca.

<sup>42</sup> Aro ijocaiganaqueri Tosorintsi iromanocotirita paba, manchacori, aisa jonogasatipague. Jirai isanguenatocoqueri comantantatsiri jítacha Amós:

Obirojegui jorío, ¿Teco pógaiguenari oisha cara jirai tojai osarini ocarati 40 canta piriabatsariquë quibatsi?

<sup>43</sup> Teni. Iroonti panataiguëri pobabane Moroc, aisati panataiguëri irosiacagemento jonogasati jítacha Repam, pitirooti posiacagantë pobetsicasitaigari obiro pamanocotasitaigari. Irooro nojocaguëquemi piguebatsitequë, nagátaiguëmi canta jaanta Babiróniaquë.

Aroque isanguenaque negaca Amós jirai.

<sup>44</sup> Përosati icanai Isiteban:

—Cara piriabatsaroquë quibatsi jirai yanataiguëro omatsiguenga ibango Tosorintsi iroonti tocoya cara yoguëro osanguenataga mopë. Moisés yobetsiquëneri ibango Tosorintsi aisati ocantaro pibega ora icomantasantëri Tosorintsi yoniaguëri.

<sup>45</sup> Ora ibango Tosorintsi yágobëro acharineegui cara ipëri Tosorintsi, aique yanataiguëro itsibataigari Josué cara yágabitsaqueri iguebatsite matsiguenga catsimari. Ijocaiguëri matsiguenga Tosorintsi ipëri iguebatsite acharineegui. Përosa pini pongotsi irooti cara itimi David.

<sup>46</sup> Iniacaninatëri David Tosorintsi. Yamanabetari David: “Pabati Tosorintsi, jirai iquemisantimi Jacob. Obiro Itosorintsite. Yamai nocoguini nobetsiquëmiro caninaro pobango irorai ora pintimantima”.

<sup>47</sup> Carari te irobetsiquineri David. Saromón itomi yobetsiquëneri ibango.

<sup>48</sup> Carari Tosorintsi jonoquënintaberi teni intime pongotsiquë ora yobetsiquë matsiguenga. Aroque icanque comantantatsiri:

<sup>49</sup> Icanë Tosorintsi: “Ora Jonogaguítequë irooro nisobiganta, cagaro yaca quibatsica. ¿Ati pinganquinaro pobetsiquinaro nobango? ¿Nega nomagoriaque?”

<sup>50</sup> ¿Teco Naro obetsiquërone antagaisati?”

<sup>51</sup> Te pinguenganeintasëretima obirojegui. Aisati picantari ibega basiniati matsiguenga te irogótiri Tosorintsi. Te pinguemiri Tosorintsi, teatisati pinguemisantiri. Përosati pipëgatsataro Isëre Caninaro. Picantari ibega ira picharineegui ipëgatsataro cara jirai.

<sup>52</sup> ¿Aintaca paniro comantantatsiri te inguisaneintiri picharineegui? Teni. Yogamaiguëri antagaisati ira comantantatsiri icanque iribocapë Ira Caninarisonori. Yamai aroque ipogopë Iriro Jesoquirisito, págagantaiguëri pógaiguëri obirojegui.

<sup>53</sup> Teni pinguemisantiro Irinibare Tosorintsi obirojegui ora yogometaiguëmi ironomire. Aroque inibatë Isiteban. Itsonquero.

<sup>54</sup> Cara iquemaigabaquero irinibare Isiteban oshabitapëri iraneingomentoquë iguisaneintasantanëri itingomiegui jorío, itsicaguitenatanëri.

<sup>55</sup> Aro pinancari Isiteban Isëre Tosorintsi, inetsë jonoquë iniaqueri ironomire Tosorintsi. Aisati iniaqueri Jesus yaratingasegui ibacosonoriquë Tosorintsi.

<sup>56</sup> Icanque Isiteban:

—¡Pinetsaigue! Canta Jonogaguítequë naniaqueri Jesus Ira paniacha Jonogaguítequë otsomaaqueri iniro jirai, imatsiguengatasantapë. Naniaqueri yaratianque ibacosonoriquë Tosorintsi.

<sup>57</sup> Aro yamai catsigue icaimë itingomi joríojegui ishapiguemitatanaca isigasipari yágaiguëri.

<sup>58</sup> Yágaiganaqueri sotoquë Jerosarén, ibasiaqueri mopëquë. Ira comantëgotëri Isiteban ijocaiganaquero iguitsagare iguitiquë Saoro oboina sërari omisantëneri iguitsagare.

<sup>59</sup> Iroontita ibasegasegui, yamanaque Isiteban icanque:

—Jesus Natingomi, págobënaró nasëre.

<sup>60</sup> Yobaticagueritoca, icaimë catsigue yamanocotajiri ira basiaqueri:

—Natingomi, quero poguubitacaiguiri oca icantagueiguëna icaegui ora te onganinate. Aroque icanque Isiteban negaca, irooti icamantaca.

Inetsëri Saoro icanque:

—Caninataque. Icamaque yamai.



## 8

*Iáiguë quemisantatsiri canta Samariaquë.*

<sup>1</sup> Irooti cataguitari iparintaigaca joríjogui icantaguequeri catsimari ira botoibiritari Jesoquirisito canta Jerosarénquë. Iátagueque antagaisati, isigaiganaca Joreaquë aisati Samariaquë. Irinibani inaiguënguitsi Jerosarénquë iragátane Jesus.

<sup>2</sup> Ainta matsiguenga quemisantasantëri Tosorintsi itiaiguëri Isiteban tojai iracoqueri.

<sup>3</sup> Iriroque Saoro përosati icantaguequeri catsimari ira botoibiritari Quirisito. Icogabeta iritsongaiguëtime. Icanaque ibangopaguequë quemisantatsiri yágapëri inosicanëri sërari aisati tsinane, yomianqueri cara iromingamentoquë.

*Iquemisanque ira timatsi basiniquë poeboro.*

<sup>4</sup> Ira quemisantatsi iátagueque icomantobaguecaro Irinibare Tosorintsi.

<sup>5</sup> Jeripe omitocoontatsiri yareca Samariaquë. Icomantëgotapëri Jesoquirisito.

<sup>6</sup> Yapatoica matsiguenga iquemaisabaqueri Jeripe ora icomantaguepëri aisa iniaigabaqueri cara itasongampë.

<sup>7</sup> Yogabisaicotajiri tojai matsiguenga ira inanca camagari. Icaimaiguë camagarijegui cara isotocaiganaji. Aisati yoguibiaguetajiri tojai emëngari aisati carancaratsi.

<sup>8</sup> Irooti icaninasëretantaiganaca antagaisati Samariasati.

<sup>9-11</sup> Cara poeboroquë ainta sërari jitacha Simón. Jirai iriro matsi. Itasongabitaca. Aisati yamatobitaiguëri tojai matsiguenga tojai osarini. Ijitaiguëri iriro itingomi. Antagaisati matsiguenga iquemisanqueri. Iquenganeintasantanëri icantocotaiguëri icanque:

—Itasonganti Simón. ¿Iriromë tosoncaguiari Tosorintsi? Intsome antingomintimari.

<sup>12</sup> Aro ipogopë Jeripe icomantaguetiri matsiguenga Irinibare Tosorintsi aisa ati ocanta iragántane Tosorintsi. Aisati icomantëgotëri Jesoquirisito. Ibaotisataigapëri ira quemisantaiguëri Jesus, sërari aisati tsinane.

<sup>13</sup> Simón aisati iquemisanque ibaotisataca yoguiatëri Jeripe. Iquenganeintasantanaca Simón cara itasonganti Jeripe.

<sup>14</sup> Përosati ini iragátane Jesus Jerosarénquë. Cara iquemocotaigabaqueri ira Samariasati cara aisati iquemisanqueri Jesus, aro igáiguëri Peroro aisati Joan.

<sup>15</sup> Iáiguë canta. Yamanocotaigapëri Samariasati cara coshoni oganëri Isëre Caninaro Tosorintsi,

<sup>16</sup> terainta iroguineri Tosorintsi Isëre iriroquë. Patiro ibaotisabiritabecari Atingomi Jesus.

<sup>17</sup> Aro Peroro aisati Joan oguëneri ibaco iguitojeguiquë, yágasëretobëro Isëre Tosorintsi pinampari.

<sup>18-19</sup> Cara iniaqueri Simón icabëri ira Peroro:

—Jerica quirequi. Nocoguini pogometajinaro natasonganqueni naro nangan-timi pibega obiro cara pitasonganti. Nocoguini noguëroca nobaco matsiguengaquë irágasëretantimaro Isëre Tosorintsi iriro.

<sup>20</sup> Icanqueri Peroro:

—Pijáte Sharincabeniquë aisati páganëri piguireguite. Pijitasica obiro pomanantëro itasorintsite Tosorintsi.

<sup>21</sup> Teni pingantina nibega naro. Igóquimi Tosorintsi te onganinate paneingomento.

<sup>22</sup> Te onganinate ora piquengasëretabitaca. Pingantajima yacaqueroca pijoquero ora picantagueti te onganinate. Pomaniri Tosorintsi ingábintsaimi, irojocajimirota ora picantagueti te ongameite.

<sup>23</sup> Nigóquimi pomichatasantini, picoguini iraniacaninataiguemi matsiguenga. Aroque pagobiaquemi yamaica ora picantagueti quimingaro.

<sup>24</sup> Yotabitanëri Simón:

—Pomanocotina naro querota niáti Sharincabeniquë.

<sup>25</sup> Aique Peroro aisati Joan icomantanquero Irinibare Atingomi, iquenguitsatocotiro. Iquenaguetanë poeboropaguequë cara Samariaquë, icampëri:

—Aroca pinguemisanqueroi Jesus, aro irojocajimiro Tosorintsi ora picantagueti te onganinate, iragabisaicotajimi.

Cara itsonquero icomantaguequeroi ira Samariasati, ipiganaja cara Jerosarénquë.

*Iquemisanque Etiopíasati.*

<sup>26</sup> Iriisaanganetsite Tosorintsi iconijatompëri Jeripe icampëri:

—Pingabiritanëma pijáte irooti poeboroquë jitacha Gasa. Pinguenaque abatsiquë paniacha Jerosarénquë oquenaque piriabatsariquë.

<sup>27</sup> Aito icabiritanaca Jeripe iáque. Itonguibocari matsiguenga paniacha Etiopíaquë irágaguitsotaga. Iriro otingomibintë Cantase. Iroro tsinane itingomi Etiopíasati. Yomisantënero oguireguita. Iquemocoqueroi Tosorintsi iriro, iátasiqueroi canta Jerosarénquë, icoque irogótiri Tosorintsi.

<sup>28</sup> Yamaí ipigaa isobiaque irisicómentoquë inibataseguero isanguenare Isaías, comantantsiri cara jirai.

<sup>29</sup> Iroro Isëre Tosorintsi cantëri Jeripe:

—Pijáte pitonguibotobëmari irisicómentoquë.

<sup>30</sup> Isigopa Jeripe itonguibocaro iquemaqueroi inibatëro isanguenare Isaías. Yosamitapëri:

—¿Piquemaquero Sanguenari?

<sup>31</sup> Yotabitanëri:

—Teni nanguemiro tenta irine ira ogomequenarone. Potetima pisobigopë yaca pogomepëna obiro.

<sup>32</sup> Aro isobigopë Jeripe. Ora Sanguenari inibatasegui ocanti:

Cara imaireti itiomijani oisha cara yapeitiri, aisa icanta Quirisito imaireti, te irinibate cara ira quisaneinqueroi yáganëri yogamagaiguëri aisa icantari ibega oisha cara yogamaguiri.

<sup>33</sup> Yógasitacari catsimari. Quero ini itomi aroquenta yóguëri.

<sup>34</sup> Yosamitobëri Jeripe Etiopíasati:

—Nocoguini pingomantina ¿Pairi isanguenatocoque comantantsiri? ¿Iriatico comantëgotacha? ¿Basinico iquenguitsatocoti?

<sup>35</sup> Aito iparintaca Jeripe icomantasantëri ora inibatasegui Sanguenariquë. Icomantëgotëri Jesus.

<sup>36</sup> Iátocoque abatsiquë irooti cara yarecaro nija. Yosamitëri Etiopíasati icanqueroi:

—Iroro nija oca. ¿Caninataque nomaotisatëma?

<sup>37</sup> Icanqueroi Jeripe:

—Piquemisantasantirica Quirisito, caninataque pomaotisatëma.

Yotabitanëri:

—Jee, naquemisantasantiri Jesoquirisito Iriro Itomi Tosorintsi.

<sup>38</sup> Yogaratianquero irisicómento. Aito yaguëtanë pitirooti itsibatanacari cara nijaaquë. Ibaotisantëri Etiopíasati Jeripe.

<sup>39</sup> Ipiganaja irisicómentoquë. Aito isaanganë Jeripe, páganëri Isëre Tosorintsi. Te iraniobairi Etiopíasati. Paniro iátaji icaninasëretanë.

<sup>40</sup> Iriroque Jeripe iconijapë poeboroquë jitacha Asoto. Yogaganaca cara Asotoquë irooti poeboropaguequë. Icomantëgotaguequeroi Jesus icanque:

—Pinguemisantiri Jesus, aro iragabisaicotajimi Tosorintsi.

Irooti, cara yareca Sesareaquë.

<sup>1</sup> Përosati ainta Saoro Jerosarénquë isariacari irócaiguëri antagaisati ira quemisan-taiguëri Atingomi Jesoquirisito. Iroro iátaguëque iraniqueri itingomi saseriroti.

<sup>2</sup> Yamanopëri icampëri:

—Nocoguini pomena pisanguenare. Náganëneri canta Tamásicoquë, nomëri ira obat-acaguiri jorío cara yapatotaigaca. Pisanguenatinaro pingantiro negaca: “Pomitocotiri Saoro iráguiri antagaisati ira quemisanqueri Jesus, sërari, tsinane, omagaro. Iromapëri yaca Jerosarénquëca”.

Aro isanguenaquineri.

<sup>3</sup> Aique iáque Saoro. Pënibaque irarequimaro Tamásico cara iroguito iniobëro Saoro yosangueguitetocopëri Tosorintsi.

<sup>4</sup> Ipariganë quibatsiquë, iquemobëro irinibare Jesus:

—Saoro, Saoro, ¿Pairo picantobiquinaro catsimari?

<sup>5</sup> Yotabitanëri Saoro:

—¿Paire pijita, Natingomi?

—Naanti Jesus Ira piguisaneinti. Obiro aisa picantari sërari baaca cara imeratëmanica iripasaqueri casintari. Ira baaca iragaitiguitetabequimari carari iratsipiriopiantë. Aisati obiati casitígatacha cara piguisaneinquina.

<sup>6</sup> Itsoroganë Saoro imogomogoatanaca, icanë:

—Natingomi ¿Pairo picogui nanganque naro?

Aro icanëri Jesus:

—Pingabiritima pijáte Tamásicoquë. Canta, nongomantëmiro ora pinganque.

<sup>7</sup> Ira sërari itsibataigapa Saoro iquenganeintaiganaca. Iquemasicaro irinibare, carari te iraneiri ira nibaquenguitsi.

<sup>8</sup> Icabiritanaca Saoro yoquiriabetanaa, te iranija. Icatsatanëri ibacoquë irooti Tamásicoquë.

<sup>9</sup> Canta, yogabisë maba cataguiteri te iranee, te irapae, teatisa iróguima nija.

<sup>10</sup> Ainta Tamásicoquë quemisantatsiri jitacha Ananías. Iconijatompëri Atingomi icaimapëri:

—¡Ananías!

Yotabitanëri Ananías:

—¿Pairo, Natingomi? Aintana naro yaca.

<sup>11</sup> Icampëri Atingomi:

—Pingabiritima, pijáte cara abatsiquë ora catingapoquiri. Cara ibangoquë Joras pingoguiri sërari jitacha Saoro ira Tárisosati. Ainta yamai yamanini.

<sup>12</sup> Aroque noniaguëri cantaca quisanitagantsi carari te irisome, iniaquemi obiro pinganaque poguineri pobaco iriroquë arota iraniana.

<sup>13</sup> Icanqueri Ananías:

—Tojai naquemocoqueri ira picomantëna yamai. Icantobiqueri catsimari ira quemisantaiguimi canta Jerosarénquë.

<sup>14</sup> Aisati naquemocoqueri cara igáqueri yaca itingomi saseriroti irágaiguëna antagaisati ira abentaiguëmira.

<sup>15</sup> Icanëri Atingomi:

—Pijáte. Aroque nocoiguëri ingomantëgotina joríojeguiquë, aisati basiniatiegui mat-siguenga, aisati itingomieguiquë.

<sup>16</sup> Aisati noniaguëri cara tojai iratsipiriobiquina.

<sup>17</sup> Aique iáque Ananías. Icapë pongotsiquë cara inasegui Saoro yoguëneri ibaco, icampëri:

—Saoro, yamai obiro nopiguemisantane. Igáquina Atingomi Jesus ira conijatatequimi cara abatsiquë cara piquenopë. Igáquina cara aisati naniacagajimi, aisati inampëmi Isëre Caninaro Tosorintsi.

18 Aito cara oparibentaguitanai ora iroquiquëti cantacha simabentaqui inatabecari, aro iniasantanai. Icabiritanaca Saoro ibaotisataca.

19 Aisati yapasanotanai, isintsitanai. Arosataanti cataguiteri itiomotaiguëri quemisantatsiri canta Tamásicoquë.

20 Aique icomantëgotëri Jesus pongotsiquë cara yapatoita joríojegui. Icanque Saoro:  
—Jesus Irianti Itomi Tosorintsi.

21 Iquenganeintasantaiganaca antagaisati ira quemaiguëri. Yosaminatobagaigaca:  
—¿Teco iriro tsongaiguërinime ira quemisantatsiri Jerosarénquë? ¿Teco iriro boquënguisti yaca iraguëshotaiguëtime ira quemisantiri Jesus, irágaiganaquerime itingomiquë saserirotijegui?

22 Aiquero otojaiganaque icomantëgotasantëri Jesus Saoro. Iquenganeintasantaiganaca joríojegui Tamásicosati cara igótacagasantaiguëri Saoro. Icanqueri:

—Aisonori Iriro Jesus Agabisaicoontatsiri. Ipaniaca Jonogaguitequë. Igáqueri Tosorintsi.

23 Pabisanaque cataguiteri tojai. Iquengaigaca joríojegui iróguirime Saoro.

24 Carari Saoro iquemocoqueri. Antagaisati cataguiteri quë aisati tsitiniriquë imaguëtabecari jorío cara omoroquë poeboro. Icogaigabitacari Saoro irágobëtime irógaiguëtime.

25 Carari tsitiniriquë ira quemisantatsiri yotequeri Saoro oquibequë cantiri yoguëtocoqueri sotoquë oticoro irooti osobinta. Isiganaca. Carari te iraniobairi jorío.

26 Yaretaja Saoro canta Jerosarénquë. Icogabeca intsibatimarime quemisantatsiri. Iriro te iraninte, itsorogobëtiguiri. Ijitasicari te inguemisante.

27 Carari yáganëri Saoro Berinabé catingasati iragátanequë Jesus inibabenqueri. Icomantëgotaguequeri Saoro cara abatsiquë iniobëri Atingomi inibatobëri ipasiniatitanai Saoro. Aisati Tamásicoquë iquenguistsatocotasantëri Jesus.

28 Yamai itsibataigari quemisantatsiri cara Jerosarénquë. Perosati iquenguistsatocotasantëri Jesus. Te intorogue Saoro.

29 Icomantaiguëri joríopague ira nibatatsi guiriego. Ipëgatsacari icogabeca jorío irógaiguerime Saoro.

30 Cara iquemocoquero quemisantatsiri, yágaiganaqueri Saoro irooti Sesáreaquë. Aique yogabisëri Tárisoquë.

### *Itasonganque Peroro.*

31 Aique caninasati yapatoibiritari Jesus canta Joreaquë, Garireaquë, aisa Samariaquë. Iquemisantasanotaiguëri Atingomi. Iniacobeingataigacari. Itojaiganaque quemisantatsiri. Poganinasëretaiguëri Isëre Tosorintsi.

32 Iquenaguetanë Peroro basinipaguequë poeboro imitocotaiguëri quemisantatsiri, yareca Iriraquë.

33 Canta, ainta matsiguenga jitacha Eneas inasegui irisomamintoquë. Iriro emëngari, te iranëite ocarati 8 osarini.

34 Icampëri Peroro:

—Eneas, iragaguibegajimini Jesoquirisito. Pingabiritima pobetsicanëro pisamento.

Aito cara icabiritanaca yanëitanai.

35 Iniaiguëri antagaisati Irirasati aisa Sarósati iquemisantaiguëri Atingomi.

36 Cara basiniquë poeboro jitacha Jope otimabeta tsinane quemisantatsiri ojita Tabita ora ocanti maniro. Iroro caninaro. Përosati omitocotaguetiri otimanamitane.

37 Aro ojanaitë Tabita ocamaque. Paquibatëro ogamaga poguëro jonoquë pongotsi cara pini sitomencorentsi.

38 Iquemocoqueri ira Peroro. Ira Jopesati igáqueri pite sërari ingaimëntiri Peroro cara Iriraquë ocosamanisatatanë. Icampëri:

—Omanapague popogopë.

<sup>39</sup> Aro yoguiatëri Peroro omanapague itencari. Yáganëri jonoquë cara pinasegui ogamaga Tabita. Oshongabocaro antagaisati ora ogamaimentaga piraicoquero Tabita. Poniagaigabaqueri Peroro oguitsagarepague ocantaigabaqueri:

—Pinetsero oca. Cara terai ongame Tabita pobetsiquinaro antagaisati ocapague.

<sup>40</sup> Yomisotocaiguëro antagaisati Peroro, yobaticagueritopa yamanocopëro. Aique inetsëro ogamaga icampëro:

—¡Tabita, pingabiritima!

Aro poquirianai, onetsëri Peroro, pisobicanë.

<sup>41</sup> Yágobagotairo Peroro icabiriquero, icaimaigairi quemisantatsiri aisati ogamaimentaga. Yoniagaigairi Tabita cara ocaniatanai.

<sup>42</sup> Aro iquemocotaiguëro antagaisati Jopesati. Tojai matsiguenga iquemisanqueri Atingomi.

<sup>43</sup> Cara Jopequë itimaque Peroro tojai cataguiteri ibangoquë Simón masitsiberi.

## 10

### *Iquemisanque Coronerio itingomi soraro icarati 100.*

<sup>1</sup> Canta Sesáreaquë ainta sërari jitacha Coronerio. Iriro capitán itingomi soraro icarati 100 Itariasati.

<sup>2</sup> Iquemisantantiri Tosorintsi aisati iniacobeingacari. Aisati imatsiguenga quemisantatsi. Tojai imitocoiguëri matsiguenga icábintsaiguëri. Përosati cara yamanopianti.

<sup>3</sup> Aroque ochapinitanë cara iconijatomopëri ironomire Tosorintsi irisaanganetsite icampëri:

—Coronerio.

<sup>4</sup> Inetsëntobëri Coronerio itsorogasantanëri yosamitobëri:

—¿Pairo ojita, Natingomi?

Icampëri:

—Iquemaquemi Tosorintsi cara pamanopiantëri. Aisati iniaquemi cara pomitocoigu-iri matsiguenga.

<sup>5</sup> Yamai pigátiri matsiguenga cara Jopequë ingaimëntiri Simón, aisati ijita Peroro.

<sup>6</sup> Itimi ibangoquë isometi Simón ira masitsiberi. Aiti ibango onamijaquë angaare. Iriro cantëmine ora pinganque.

<sup>7</sup> Cara isaanganai ironomire Tosorintsi ira comantapëri Coronerio, icaimë pite iromeraro aisati paniro isorarote, maba quemisantiri Tosorintsi.

<sup>8</sup> Icomantaguequeri antagaisati ora iniaque, igáqueri Jopequë.

<sup>9</sup> Itimanë abatsiquë. Oquëtaguetamananaque iquenaque irooti catinga. Pënibaque irarequima Jopequë. Itanë Peroro jonoquë pongotsiquë yamanaque.

<sup>10</sup> Itasegasantë icoque irape Peroro. Iroontita osobira pobetsiquëro perintsi tsinane, iniobëro Peroro ora cantaca quisanitagantsi igaguitaga iriro.

<sup>11</sup> Jonoquë yamanasegui Peroro iniabetobacaro paguëpë oquibemaronca tocoya yoguëshotaguequero Tosorintsi yoguëtopiantëro.

<sup>12</sup> Ainta yoguëtocoqueri pairiraca quimingaripague: chancho, marangue, saniri, paguitsa, tiso, antagaisati ijiqueri quimingari joríojegui.

<sup>13</sup> Aisati Peroro iquemobëro Irinibare Tosorintsi. Ocampëri:

—Pingabiritima, Peroro. Póguiri pijagueri.

<sup>14</sup> Carari yotabitanëri Peroro:

—Quero naaguiri, Natingomi, irianti quimingari.

<sup>15</sup> Aisati icanqueri:

—Ira noguëtetai Naro, quero pijitiri quimingari obiro.



16 Aro pipiganaja tocoya jonoquë, paguëtopiantë, mabataque iniobëro Peroro paguëque aro pogainocanaca.

17 Iroontita iquianquero Peroro ora iniaque aisati ora iquemobë, yaretaigaca maba sërari iragátane Coronerio. Yosamitëcobempëri nega itimi Simón. Yaretaigapa omoroquë ibango.

18 Icaimapëri yosamitapëri:

—¿Aro itimi Simón yaca aisati ijita Peroro?

19 Përosati cara iquianca Peroro, aro ocomantëri Isëre Tosorintsi:

—Pinetse ainta maba sërari icoguimini.

20 Pingabiritima piguëtanë piguiatanëri aroquenta nigáquemiri Naro. Quero pitsoinguiri.

21 Yaguëtanë Peroro icabëri sërari:

—Naro picogaigui. ¿Pairo pipocasiti?

22 Yotabitaiganaqueri:

—Nopaniaca Sesáreaquë. Igátaiguëna Coronerio, igapitante isorarote icarati 100. Irro caninari. Iniacobeingacari Tosorintsi. Aisati iniacaninatëri iriro joríojegui. Cani iconijatomoqueri ironomire Tosorintsi icanqueri: “Yamai pigátiri matsiguenga iromapëri yaca pobangoquë ira Simón aisati ijita Peroro. Pinguemisantiri cara ingomantëmiro Irinibare Tosorintsi”.

23 Icabëri Peroro:

—Pingapë. Yamai pintimopë yaca. Naramani naguiatëmi.

Oquëtaguetanë iáiguë Peroro, iromeraro Coronerio, aisati itsibataigacari quemisantat-siri.

24 Otsitinitanë, oquëtaguetanai yaretaigaca Sesáreaquë. Ainta Coronerio aroque yapa-totaiguëri ibangoquë tojai imatsiguenga aisati itimanamitanë.

25 Icapë Peroro, yobetsatobacari Coronerio yobaticagueritotasitobacari.

26 Icabiriqueri Peroro icanqueri:

—Pingabiritima. Cagarina naró Tosorintsi. Naanti matsiguenga aisa nacanta pibega obiro.

27 Inibatobaca pitirooti, icapë Peroro iniopëri tojai matsiguenga botoitachari.

28 Icantagapëri:

—Naro jorío. Pigóigui obirojegui te iranintacaguina nomatsiguenga nantsibatimari basinati matsiguenga. Teni iraninte naniaiguemi. Carari yogomequinaro Tosorintsi cara quero najitajiri pairiraca quimingari.

29 Iroro nipoguëpë omanapague cara picaimagantëna. Yamai nosamitapëmi, ¿Pairo picaimagantobiquina?

30 Yotabitanëri Coronerio:

—Cani otsibasati cataguiteri aroque ochapinitanë canoca namanaque yaca nobangoquë, aro naniobëri matsiguenga iquitsagataro catarisonori iguitsagare.

31 Icampëna: “Coronerio, iquemaquemi Tosorintsi cara pamaniri. Aisati iniaquemi cara pomitocoiguiri matsiguenga.

32 Yamai canta Jopequë pingaimagantiri Simón aisati ijita Peroro. Itiomoqueri basini Simón ira masitsiberi timatsi onamijaquë angaare”.

33 Aito cara nigáqueri nomeraro ingaimëntimi. Yamai caninataque cara pipogopë. Ainta napatoitomocari Tosorintsi. Nocogaiguini yamai pingomantaigapënaró pairoraca igáquemi Atingomi.

34 Aique iparintaca inibatë Peroro icanque:

—Yamai nigótasantë aisonori Tosorintsi te ingasiriconiatitiri matsiguenga antagaisat-inta aisati icantaiga nibegaiga naró.

35 Pairiraca niacobeingatiri quemisanqueri Tosorintsi aisati icantaguequero ora caninaro, aro iraniacaninatëri Tosorintsi.

<sup>36</sup> Naro jorío. Pigótocotobëro Irinibare Tosorintsi. Yoguibaiguënaro Irinibare icomantaiguëna: “Aroca pinguemisantaiguëri Jesoquirisito caninasati pintimaiguë”. Aitosati pingantina nibiaca naro yamai Irironta Jesoquirisito Itingomi antagaisati matsiguenga.

<sup>37</sup> Piquemocotaigabaquero ora icanque Jesus. Aroqueque Joan iquenguitsatocoqueri: “Pomaotisabiritimari Quirisito”. Aique iparintaca Jesoquirisito icomantaguequeri Garireaquë irooti antagaisati quë Jorea.

<sup>38</sup> Pigótocotobëri Jesus Nasaresati, ati icantacacari. Imitocoqueri Jesus Tosorintsi. Ipasërequeri Isëre aisati ipëri itasorintsite. Irooti iátagueantaca icantaguequero caninaro aisati irooti yoguibegantacari ira inanca camagari, imitocoquerininta Tosorintsi coshoni yoganëri Jesus.

<sup>39</sup> Naroegui iragátane Jesus naniaiguëri antagaisati ora icantagueque Jesus iboeborotepaguequë nomatsiguenga aisati canta Jerosarénquë. Aisati naniaiguëri cara yógaiguëri, ipëicotaiguëri corosiquë.

<sup>40</sup> Maba cataguiteri itinaajiri Tosorintsi yoganiatairi yoniagainari.

<sup>41</sup> Te ironijagajimari basini matsiguenga, naantijegui yoniagaa. Naroegui icoigaiguë naniaigairinta cara icaniatai Jesus. Aroque icamasantabitaca, icaniatanai, napaagobairi aisati nógagobaari.

<sup>42</sup> Igáquina nongomantaguequeri matsiguenga: “Yoguëri Jesus Tosorintsi arota ingomantëgotiri antagaisati matsiguenga pairoraca inganque aisati negaraca iriáiguë, ira caniari aisa ira camatsi”.

<sup>43</sup> Jirai icomantëgotëri Jesoquirisito antagaisati comantantatsiri icanque: “Pairiraca quemisanquerine Jesus aro ingábintsairi Tosorintsi irojocajineri ora icantaguëti te ongomeite, quero iquengaineri aisati”.

<sup>44</sup> Iroontita inibatasegui Peroro, aro pipocasipëri Isëre Tosorintsi pinantaigapari antagaisati ira quemisanquero irinibare Peroro.

<sup>45</sup> Aro iquenganeintasantanaca ira jorío quemisantatsiri itsibatapa Peroro. Yamai igóque aisati ipëri Isëre Tosorintsi ira basiniati matsiguenga cagari jorío.

<sup>46</sup> Iquenganeintasantacari iquemaiguërinta imatsiguenga Coronerio aisati inibataiguë basiniati nibarintsi. Icantaiguë:

—Caninari Tosorintsi.

Aro icanti Peroro:

<sup>47</sup> —Yágasëretaiquëro Isëre Tosorintsi aisa icantaiguëna nibega naro jirai. ¿Teco caninataque imaotisataiguëma?

Icanque jorío ira itsibatapa Peroro:

—Jee, caninataque.

<sup>48</sup> Aro ira Peroro icanqueri imatsiguenga Coronerio:

—Pomaotisatobitaiguemari Jesoquirisito, ora irogóontaiguëmi matsiguenga cara piquemisantiri Quirisito.

Yotabitanëri:

—Aro pomaotisataiguëna.

Ibaotisatobitaigacari Quirisito. Aique yamanaqueri Coronerio:

—Pintiomopëna arosataanti cataguiteri pogometaigapëna.

## 11

### *Iquemocoqueri Jerosaresati cara iquemisanque basiniati matsiguenga.*

<sup>1</sup> Canta Jerosarénquë iragátane Jesus aisati basini quemisantatsiri iquemocoqueri cara aroque iquemisanqueri Jesus basiniati matsiguenga ira cagari jorío.

<sup>2</sup> Cara itonganaji Peroro ipigapaa Jerosarénquë, iguisabiritobëri jorío ira quemisantatsi aisati ijique caninataque iritotima basiniati matsiguenga cara inguemisanque.

<sup>3</sup> Yosamitaigabaqueri:

—¿Pairo piábirique canta basiniatiquë matsiguenga? ¿Pairo papaagobiqueri? Picanquero ora te onganinate.

<sup>4</sup> Aique Peroro iquenguitsatomotaigapëri antagaisati, icampëri:

<sup>5</sup> —Ainta ninasegui naro Jopequë. Namanasegui cara naniobëro ora cantacha quisanitagantsi. Oquenopë Jonogaguitequë paguëpë oquibemaronca tocoya yoguëshotaguequero Tosorintsi yoguëquinaro.

<sup>6</sup> Nanetsasantobëro. Ainta tomagui pairiraca quimingaripague: chanco, marangue, secari, tiso — antagaisati najiqueri quimingari.

<sup>7</sup> Aisati naquemobëri Tosorintsi icanquina: “Pingabiritima, Peroro. Póguiri pijagueri”.

<sup>8</sup> Nacanë naro: “Quero naaguiri, Natingomi, irianti quimingari”.

<sup>9</sup> Icantajina aisati Tosorintsi: “Ira noguëtetai Naro, quero pijitiri quimingari”.

<sup>10</sup> Mabataque yogatsitainaro, aro pogainocanaa Jonogaguitequë.

<sup>11</sup> Aito cara yarepa maba sërari pongotsiquë cara natimaque. Ipaniaca Sesáreaquë icampë: “Igáitënanani”.

<sup>12</sup> Pigáquina Isëre Tosorintsi: “Piguiatanëri. Quero pitsoinguri”. Aro niáque. Aisati yoguiataiguëna ica nopiguemisantanea icarati 6. Nacaigapë ibangoquë ira cajemacagantëna.

<sup>13</sup> Icomantaguetobëna cara iconijatomoqueri ironomire Tosorintsi icampëri: “Pigátiri matsiguenga Jopequë ingaimëntiri Simón aisati ijita Peroro iribocapë yaca.

<sup>14</sup> Ingomantëmiroti Irinibare Tosorintsi pabisaicoontëma obiro aisati pomatsiguenga pobangoquë”.

<sup>15</sup> Cara noparintaca nocomantaguetagapëri, aro pipocasipëri Isëre Tosorintsi pinampari aisa icanquina nibega naregui cara pipocasipëna jirai.

<sup>16</sup> Naquianquero ora icomantacái jirai Atingomi icanque: “Iroero nija ibaotisantanta Joan, carari obirojegui iroquemiro Isëre Tosorintsi Caninaro”.

<sup>17</sup> Jirai cara aquemisantaiguëri Atingomi Jesoquirisito ipaigacáiro igácáiro Isëre Tosorintsi. Yamai aisati ipaiguëri Isëre basiniati matsiguenga. ¿Pairo najica nara cara nopëgatsaquimari Tosorintsi?

<sup>18</sup> Iquemaigabaquero irinibare Peroro quemisantatsi Jerosaresati, te irinaje yamai pëgatsatimarine Peroro. Iroonti icantaiguë:

—Iriro caninari Tosorintsi. Aisonori icoigaiguëri aisati basiniati matsiguenga imasinititanae ora iriátantajima Jonogaguitequë.

### *Yogomeque Berinabé aisa Saoro Antioquíaquë.*

<sup>19</sup> Aroqueque yogamagaiguëri Siteban, iparintaigaca icantobiqueri catsimari ira quemisantiri Quirisito. Isiaguetanaca canta jaanta irooti Jenisiaquë, aque Chípirequë, aisati irooti Antioquíaquë. Iátagueque icomantëgotëri Jesus. Paniro iquenguitsatomotaguepëri joríojegui.

<sup>20</sup> Yaretaigaca Antioquíaquë matsiguenga ipaniaca Chípirequë aintasa ipaniaca Sirenequë. Icomantaigapëri matsiguenga guiriego, cagari jorío. Icomantëgotëri Jesus:

—Pinguemisantiri Jesus iragabisaicotajimi.

<sup>21</sup> Imitocotasantëri Tosorintsi, aro iquemisantacaqueri tojai matsiguenga cagari jorío, yabentaigacari Atingomi.

<sup>22</sup> Ira botoibiritari Quirisito canta Jerosarénquë iquemocotaiguëri, igáqueri Berinabé Antioquíaquë.

<sup>23</sup> Yareca Berinabé iniopëri irirai quemisantatsi, igópëri icábintsaiguëri Tosorintsi. Icaninasëretapë, icampëri:

—Coshoni poganëri Atingomi. Quero pomaguisantiri. Pinguemisantasantanëri.

<sup>24</sup> Iriro caninari Berinabé. Iquemisantasantotiri Atingomi, aisati pinancari Isëre Tosorintsi. Iroero ora aiquero itojaigaguëtanë quemisantatsiri.

<sup>25-26</sup> Aique iáque Berinabé cara Tárisoquë iátasiqueri Saoro. Iniaqueri, yáganairi cara Antioquíaquë. Patiro osarini itimaque pitirooti Berinabé aisati Saoro yogomequeri ira botoibiritari Quirisito. Arosori matsiguenga ira yogomeque. Cara Antioquíaquë ira quemisantiri Quirisito iritsita jitaiguënguicha quirisitano, ira iraisati Quirisito.

<sup>27</sup> Iroontita yogometaignegui matsiguenga Berinabé aisati Saoro, ipogaigapë basini comantantatsiri ipaniaca Jerosarénquë.

<sup>28</sup> Paniro ijita Agabo yaratingopë aganguisatiquë ira quemisantatsiri. Ora Isëre Tosorintsi ocantacaqueri Agabo icampë coraque opoque cara iritasegasanoiguë tojai matsiguenga omagaroguitequë. Aro ocanca cara itingomibintanti itingomi jitacha Caraorio.

<sup>29</sup> Aique ira quemisantatsiri Antioquíaquë iquengaigaca imagantaiguëri quirequi irapiguemisantane canta Jerosarénquë. Ira casintachari ipëri tojai, ira te irine tojai iguireguite ipëri arosata.

<sup>30</sup> Aro ipagantëri canta Jerosarénquë. Yáganëri Saoro aisa Berinabé. Ipëri ira omisantiri irapiguemisantane.

## 12

### *Eroris yomianqueri Peroro.*

<sup>1</sup> Ainta itingomi ijita Eroris canta Jerosarénquë yágagantëri atiraca icarati ira quemisantatsiri, cara ingantaguequeri ora catsimari.

<sup>2</sup> Yobatëantacari sabiri ira Santiago ireinti Joan.

<sup>3</sup> Cara yoganinasëretaiga joríojegui, asiati Eroris yágagantëri Peroro.

<sup>4</sup> Yágagantëri cara yapaisiguiro pan joríojegui ora te ingonaguero piponganta. Oca jiesita jitacha Pásicoa. Aroque yágagantëri Peroro, Eroris yomianqueri iromingamentoquë. Ainta soraro yomisantëri icarati itsibasati coniamaniquë. Ainta basini itsibasati catinguë. Basini irirai itsibasati soraro chopiniquë, aisa basini itsibasati aganguite. Ico Gabeca Eroris aroca abisanaque Pásicoa iráganëtime Peroro cara yapatoita matsiguenga ironijagantëtime. Ico Gabeca Eroris iranetsaiguëtime matsiguenga cara iragamaguëtime Peroro.

<sup>5</sup> Ainta Peroro iromingamentoquë Eroris. Yomisantëri soraro. Ira quemisantatsiri botoibiritari Jesus yamanocobintasantëri Peroro.

### *Yomisotocajiri Peroro Tosorintsi.*

<sup>6</sup> Irooti tsitiniriquë cara queroquerai yoniaguiri Eroris matsiguengaquë isamasigui Peroro yoguëshosigaro pite sogatsa coshori. Icarasiguiri pite soraro, poro ibacoroniquë poro imatequë. Ainta basini pite soraro omoroquë.

<sup>7</sup> Iriguito iconijapë irisaanganetsite Tosorintsi yogonijaguitepëro tso magui, icabocapëri Peroro icampëri:

—Pingaguite pingabiritima yamaica.

Aro otsaanaca ironeni ora yoguëshosiga ibacoquë aisa iguitiquë.

<sup>8</sup> Aisati icampëri ironomire:

—Pomatsaguitima coshooti pomanchaqui quë. Poguimari pisapatote.

Aro icanquero Peroro. Icanai irisaanganetsite Tosorintsi:

—Pogaimaro pomanchaqui ora pobicota. Intsome, piguiatanëna.

<sup>9</sup> Isotocanë Peroro yoguiatanëri ironomire Tosorintsi. Te irogóte iroroca aisonori ora icanque irisaanganetsite, iquisanitasicaroco.

<sup>10</sup> Yabisanaqueri soraro omoroquë, aique basini soraro, te iraniobairi. Yareparo oquibequë sitëcori coshori pasirianaca ironeni isotocanë Peroro. Yáganëri ironomire Tosorintsi irooti cara págaboquiobaga abatsi yoganairi isaanganai te iraniobairi.

<sup>11</sup> Icanë Peroro iquenganaca:

—Yamai nigóque. Aisonori igáquinari ironomire Tosorintsi cara iromisotocajina iragabisaicotajina cara icogaigabitaca Eroris aisa joríojegui iróguiname.

<sup>12</sup> Iquianca Peroro, iáque cara obangoquë Maria iniro Joan. Joan aisati ijita Maricos. Cara, inaisigui tojai matsiguenga yamanaigasegui.

<sup>13-14</sup> Itaapëro sitëcori Peroro ton ton ton. Pipogopë onamire María ojita Irore. Oquemobëri pigótsatobëri ora irinibare Peroro ocaninasëretanë. Te osirecotiri. Pisiganëtiga tso magui ocomantaigapëri matsiguenga:

—¡Ainta Peroro sotoquë!

<sup>15</sup> Icantaigabaquero matsiguenga:

—¡Teni pineicotima!

Irore ocanatanë:

—Jee, aisonori iriro Peroro.

Icantaiguë:

—Cagari Peroro; irianti ironomire Tosorintsi omisantiri Peroro.

<sup>16</sup> Iroontita inibatobagaigaca tso magui, përosati cara itaapiantëro Peroro sitëcori. Cara yasirecoqueri iniobëri imabocacari.

<sup>17</sup> Icanaque Peroro yacopëri imairetanë. Icomantapairi cara yomisotocajiri Atingomi. Icampëri:

—Pingomantiri Santiago aisati ira quemisantatsi.

Aique iáque Peroro basiniquë pongotsi. Imánaca.

<sup>18</sup> Cara oquëtaguetanë itsorogaiganaque soraro cara icogabetajari Peroro.

<sup>19</sup> Igáantairi Eroris ingogajiri. Te irinaje. Eroris yosamitasantëri isorarote ira omisantëri Peroro. Te. Aro igáqueri basini soraro iróqueri ira omisantabitacari. Aique iáque Eroris cara Joreaquë irooti basiniquë poeboro jitacha Sesárea.

### *Icamaque Eroris.*

<sup>20</sup> Eroris iguisaneinqueri ira timaigatsi pitequë poeboro jitacha Tiro aisa Sirón. Iriroqueraiegui iquengaiganaca iromanaiguëri Eroris iraniacaninatëri aronta opaniaca tojai iraperi iragáantanequë Eroris. Ipaigapëri quirequi ira Barásito iromeraro Eroris arota irinibabintëri caninasati.

<sup>21</sup> Iquengaigaca cara cataguitëriquë. Cara yaretaigaca matsiguenga, icanaquero Eroris imanchaqui caninari, isobiaque cara iragáantomentoquë inibataigapëri Tirosati aisa Sirósati.

<sup>22</sup> Iparintanaca Tirosati aisa Sirósati icaimanë:

—Cagaro irinibare matsiguenga. Iroonti irinibare Tosorintsi.

<sup>23</sup> Aito cara itsirishobitanacari Tosorintsi igáqueri insaanganetsite yoanaitëri Eroris tenta ingomantëgotima cara irianti matsiguenga cagari Tosorintsi. Aito cara yaaganaqueri isitsane icamaque.

<sup>24</sup> Yamai otojaiganaque Irinibare Tosorintsi iquemaigabaquero omagaroguitequë.

<sup>25</sup> Aroque itsonquero ora igáquengani Berinabé aisa Saoro cara Jerosarénquë, ipiganaja Antioquíaquë. Yáganëri Joan aisa ijita Maricos.

## 13

### *Iátaqueque Paboro aisa Berinabé.*

<sup>1</sup> Cara yapatoibiricari Jesoquisito Antioquíaquë ainta comantantatsiri aisati ogameantatsiri. Ainta Berinabé aisa Saoro, Irosio Sirenesati, Simón aisati ijita Tsitari, aisa Manaem itsibatari Eroris itingomi cara iquibiaiganaque pitirooti.

<sup>2</sup> Cara yapatoibiricari Atingomi aisati cara ititaigaca ocanque Isëre Caninaro Tosorintsi:

—Poguinari casiriconiati Berinabé aisa Saoro. Nacaimëriini nagáqueri ingomantagueantë Nanibare.



<sup>3</sup> Cara itsongaiguë yamanaiguë aisa itsongaiguë cara ititaiga, aro yogaiguëneri ibacogegui iguitoquë Saoro aisa iguitoquë Berinabé. Igátaiguëri.

<sup>4</sup> Aroqueque pigáiguëri pitirooti Isëre Caninaro Tosorintsi, iáiguë Serosiaquë yote-  
taigapa oquibequë pitotsi iquenocoque irooti oboguesiquë jitacha Chípire.

<sup>5</sup> Yaretaigaca poeboroquë jitacha Saramina yaguëtaigapë. Iparintaigapa icoman-  
tagueantapëro Irinibare Tosorintsi cara yapatotaiga joríojegui. Aisati itencari Joan  
Maricos imitocotaguetiri.

<sup>6</sup> Yogagaiganaca irooti poeboroquë jitacha Pajos. Iniaigapëri jorío jitacha Barajesos.  
Iriro matsi, aisati comantantatsiri matobiantatsiri.

<sup>7</sup> Ira matsi itsibatacari tininti ijita Sérjio Paoro ogótatsiri. Ira tininti icaimagantaiguëri  
Berinabé aisa Saoro. Icoque inguemobëro Irinibare Tosorintsi.

<sup>8</sup> Ira matsi, aisati ijita Erimas, ipëgatsatobacari tenta iranintacagui inguemisante  
tininti.

<sup>9</sup> Saoro, aisati ijita Paboro, inibatancari Isëre Caninaro Tosorintsi. Inetsasantëri matsi,

<sup>10</sup> icanqueri:

—Obiro matobiantatsiri, cantaguetatsiri, aisa picantari ibega camagari, te pin-  
intëmatiro ora aisonori nibarintsi. ¿Te pingaratëmate cara pitsoinguëro Irinibare Tosor-  
intsi?

<sup>11</sup> Yamaica ingasitígatëmini Tosorintsi pingomarajaqueni, cosamani quero piniajiro  
cataguiteri.

Aito cara icomarajatanë matsi. Itsitiniatanë iroquiquë. Icoque pairiraca catsata-  
jirine.

<sup>12</sup> Cara iniaqueri tininti, iquenganeintasantanëro Irinibare Tosorintsi. Aito cara  
iquemisantanëro iriro.

### *Iquenocoque irooti Asiaquë.*

<sup>13</sup> Cara Pajoquë yotetaiganaca Paboro aisa itsipa cara pitotsiquë iquenocoque irooti  
Pérejequë cara quibatsiquë jitacha Pampiria. Aito ijocanëri Joan. Iriroque pigaacha  
irooti Jerosarénquë.

<sup>14</sup> Yogaganaca Berinabé aisa Saoro irooti basiniquë poeboro aisati ojita Antioquía  
cara aronisatiquë Pisiria. Ora cataguiteri comagoriantague icanaque pitirooti cara  
yapatoita jorío, isobigopë.

<sup>15</sup> Cara aroque inibataiguëri matsiguenga ira obatatsi, inibatëro ora isanguenaque  
Moisés aisa ora isanguenaque comantantaguetatsiri, aro icantaigabaqueri Berinabé  
aisati Paboro:

—Nomatsiguenga, aítica ora pininti pinibatiri ica matsiguengaca, atsi pinguengaba-  
guitomotiri.

<sup>16</sup> Aro icabiritanaca Paboro yacopëri matsiguenga imaireitanë icanë:

—Nomatsiguenga joríojegui aisati obirojegui quemisasantantiri Tosorintsi, pinguem-  
ina.

<sup>17</sup> Itosorintsite Isirael icoigaiguë nomatsiguenga jirai, aisati yomitojaiganaqueri cara  
itimiquerai Ejípitokuë. Tosorintsi oniagaiguëri Ejípitosatiegui itasorintsite ora yágantajari  
nomatsiguenga

<sup>18</sup> irooti canta te ontimingani, iroonti piriabatsaro quibatsi. Te ine anchato tenta  
ine tojai angani. Itsirishacari Tosorintsi tenta inguemisantaigueri 40 osarini; tojai  
itsoingaguëri.

<sup>19</sup> Aisati Tosorintsi ipoguiriaiguëri basiniati matsiguenga ira nibataiguiro siete  
basiniati nibarintsi. Yágabitsaqueri iguebatsite, ipaiguëri nomatsiguenga jirai.

<sup>20</sup> Pabisanaque osarini ocarati 450. Ipaiguëri Tosorintsi basinipague itingomi ira co-  
mantëgotantatsiri aisati ijita joes irooti cara inë Samoel comantantatsiri ibatacagaiguëri.

<sup>21</sup> Yamanopiantaiguëri Samoel: “Pomaiguenari natingomi”. Ipaiguëri Tosorintsi ira Saol itomi Sis iriro imatsiguenga Benjamín jirai. Itingomibintanque Saol 40 osarini,

<sup>22</sup> aro yágabitsaqueri Saol Tosorintsi, yoguëri David irirai itingomi joríojegui. Icantocoqueri David Tosorintsi:

Naniacaninatëri David itomi Isaí, nanintiri. Inganquero antagaisati ora nongocaqueri, catingasati inguemisanquina.

<sup>23</sup> —David icharinencari Ira Jesus. Jirai Tosorintsi icomantëri David cara iragáqueri iragabisaicotajiri matsiguenga. Yamai igáqueri Jesus iragabisaicotaigairini Isirael cara icanque Tosorintsi jirai.

<sup>24</sup> Teraiquerai iriboque Jesus, Joan icomantaguequeri joríojegui cara iriocairo ora icantagueti te onganinate inganaima yacaqueroca, imaotisataiguëma.

<sup>25</sup> Cara pënibaque iritsonguëro Joan cara ingomantaguequeri matsiguenga Irinibare Tosorintsi, icanque: “Cagarina naro Agabisaicoontatsiri ira poguiaiguëra. Aique naro coraque iribocapë basini Itingomisonori. Teni aisa nangantimari ibega Iriro. Teni onganinate nantsaitiri isapatotsate. Ibaquina Irironta Itingomisonori, nitsoingaa naronta cantaca iromeraro. Naanti matsiguenga”.

<sup>26</sup> Nomatsiguenga, irasiquë itomi Abaram, aisati obirojegui quemisantantiri Tosorintsi, nongomantaiguëmini aroca anguemisantiri Jesus, aro iragabisaicocái Tosorintsi.

<sup>27</sup> —Ira Jerosaresati aisati itingomipague te irogóigueri Jesus pairiraca ijita Iriro. Teatisati inguemiro Sanguenari ora isanguenataiguë jirai comantantatsirijegui isanguenatocotaiguëri Jesus. Antagaisati cataguiteri comagoriantague inibataigabitario Sanguenari Jerosaresati carari te inguemiro, te iraneiri Jesus Sanguenariquë. Iroro imoncaraquero Sanguenari cara inibatëcoiguëri Jesus: “Ingameta”. Te irogóigueri.

<sup>28</sup> Cara te ingantëmatiro Jesus ora te onganinate, yamanaiguëri ira Pirato cara irócagantëri.

<sup>29</sup> Aroqueque omoncaraca ora isanguenatocoqueri Jesus, aro ipëicoqueri corosiquë irooti cara icamaque. Yoguëtajiri cara corosiquë yáganëri itiajiri.

<sup>30</sup> Carari Tosorintsi icabiriqueri itinaajiri yoganiatairi.

<sup>31</sup> Tojai cataguiteri Jesus iconijatomotaigapairi ira tsipataigari jirai abatsiquë cara íaiguë Garireaque irooti Jerosarénquë. Yamai ira tsipataigari Jesus jirai iriro comantëgotaguëri matsiguengaquë.

<sup>32</sup> Naroegui comantaiguëmine yamai Caninaro Nibarintsi cara aroque omoncaraca ora icanqueri Tosorintsi omatsiguenga jirai cara iragáqueri Agabisaicoontatsiri.

<sup>33</sup> Naroegui itomijegui jirainisati imoncaraquinaro Tosorintsi ora icantocobintëri Jesus jirai. Cara sárimoquë pite icanque Tosorintsi:

Obiro Notomi, yamai notomintëmi najiquimi obiro Notomisonori.

<sup>34</sup> Aisati Tosorintsi icantocoqueri cara ingabiritajiri igamaga arota quero ibatsagui cara icanque:

Nomoncaratasantëmiro ora nocomantëri David jirai.

<sup>35</sup> Irore aisati icantocoqueri Jesus David basiniquë sárimo:

Quero pinintacaguina nibatsagui Naronta piniacaninati Pitomi.

<sup>36</sup> Cara iquemisanquero David aisati icanquero ora icocaqueri Tosorintsi, aro icamaque, itiaigairi ira icarati imatsiguenga jirai, ibatsaque.

<sup>37</sup> Carari igamaga Jesus Ira icabirique Tosorintsi yoganiatairi te iribatsague.

<sup>38</sup> —Nomatsiguenga, nocoguini pigóigue obirojegui ora nongomantaguetaiguëmi, yamai Tosorintsi irojocajimiro ora picantagueti te onganinate pinguemisanquerica Jesus tenta ojocajimiro cara piquemisanquero ora isanguenaque Moisés jirai.

<sup>39</sup> Iraniacaninatëri Tosorintsi pairiraca quemisanquerine Itomi.

<sup>40</sup> Obirojegui, pigamaiguema querota pomoncarataigaro ora isanguenataiguë comantantatsiri cara icantaiguë:

<sup>41</sup> ¡Pinetsaigue, tsoengatsiri! ¡Pinguenganeintasantaiguema, pingamaiguëni pitsongaiguëma! Naronta Tosorintsi natasongantasantëni. Cara piniaiguëro quero piquemisantiro, aisati pairiraca comantabitimirone quero piquemisantiro.

<sup>42-43</sup> Cara itsonganaquero inibatëro, isotocanë Paboro aisa Berinabé cara yapatoica jorío, yamanaiguëri matsiguenga cara ingomantaigairi aisati cara basiniquë cataguiteri comagoriantague. Arosonori jorío iquemisantiri Tosorintsi aisati matsiguenga ira cagari jorío yoguiataiguëri Paboro aisa Berinabé. Iriroque Paboro aisa Berinabé inibataigairi cara përosati inguemisantaiguëri Tosorintsi arota ingábintsaiguëri.

<sup>44</sup> Cara basiniquë cataguiteri comagoriantague yapatoica pënibaque omagaro matsiguenga cara poeboroquë arota inguemiro Irinibare Tosorintsi.

<sup>45</sup> Ijonaqueri jorío cara iniaigabaqueri tojai matsiguenga, aro iguisaneintobiqueri Paboro aisa Berinabé. Aisati ira jorío icantocotaguetasicari Paboro aisa Berinabé itsoiguëgotasitacari.

<sup>46</sup> Te intorogue Paboro aisati Berinabé, icanqueri:

—Noguibatëmi obirojegui jorío nocomantabitëmiro Irinibare Tosorintsi, yamai tenta pinintaigue págobëro pinguemisantobëro, quero pitomotiri përosati Tosorintsi Jonoga-guitequë, yamai najátasitiri basiniatiegui matsiguenga ira cagari jorío.

<sup>47</sup> Naronta igáque Atingomi icanque:

Obiro noguë aisa pingantimaro obotagantsi poniagaiguëri pigótacagaiguëri omagaro potsatenganëri matsiguengapague cara iragabisaicoiguëri Tosorintsi cara inguemisanqueri Itomi jitacha Jesoquirisito.

<sup>48</sup> Cara iquemobëro oca ira cagari jorío, icaninasëretaiganaque icantocobentaiguëro Irinibare Atingomi caninaro. Iquemisantaiguëro antagaisati ira icoigaiguë Tosorintsi intiomoqueri jonoquë.

<sup>49</sup> Aro icomantantaguetiro ora Irinibare Tosorintsi omagaroguitequë quibatsi.

<sup>50</sup> Ira joríojegui inibaiguëri ira obataguetatsi cara poeboroquë, aisati inibaiguëro tsinanepague obatatsi ora cogabitacha ogótiri Tosorintsi. Icanqueri jorío cara ingantobitaiguëri ora catsimari ira Paboro aisa Berinabé irooti cara ijocaiguëri.

<sup>51</sup> Cara íaiguë pitirooti ipotetanëneri pojongamamori isapatotequë, icanque:

—Tenta pinguemisantiri Tosorintsi, ingasítigataiguemita.

Irooti yogagantanaca cara poeboroquë jitacha Iconio.

<sup>52</sup> Irari quemisantatsiri icaninasëretaiganaque aisati pinancari Isëre Caninaro Tosorintsi.

## 14

### *Paboro aisa Berinabé iquemisantacaqueri tojai basiniati matsiguenga.*

<sup>1</sup> Canta Iconioquë icanaque Paboro aisa Berinabé pongotsiquë cara yapatotaiga jorío. Icomantëgotapëri Jesus; iquemisantacaqueri tojai matsiguenga, jorío aisati ira cagari jorío.

<sup>2</sup> Ainta jorío, ira te inguemisante, icantocotaguetasicari Paboro aisati Berinabé. Ira jorío botoitëri basiniati matsiguenga iguisaneintacaqueri ira quemisantatsiri.

<sup>3</sup> Tojai cataguiteri itimaque Paboro aisati Berinabé icomantëgotaguetiri Atingomi, te intorogue. Ira Atingomi imitocoqueri Paboro aisati Berinabé itasongobentaiguëri matsiguenga, ora irogóontaiguëmari matsiguenga cara ingábintsaigairi Tosorintsi.

<sup>4</sup> Te inguengaiguema matsiguenga Iconiosati. Ainta ira aguaiguëri jorío. Aintasati basini aguaiguëri ira quemisanqueri Jesus.

<sup>5</sup> Cara icoque jorío aisati basiniati matsiguenga aisati itingomipague iquengaigaca ingantobiquerime catsimari Paboro aisa Berinabé, icogabeca iribasegaiguerime.

<sup>6</sup> Cara iquemocoqueri Paboro aisati Berinabé isiganaca poeboroquë aitioniati jítacha Irísitira aique yogaganaca basiniquë poeboro ojita Térebe, iroro pitirooti poeboro Iricaoniaquë. Aisati iátaiguë basiniquë poeboro aronisati.

<sup>7</sup> Yotsatenganëri matsiguenga icomantaguetanëri Caninaro Nibarintsi.

<sup>8</sup> Canta Irísitiraquë iniopëri isobiaque sërari carancaratsi te iranëitëmate përosati cara inë irooti cara yarepa Paboro.

<sup>9</sup> Iquemobëri Paboro. Inetsapëri iriro Paboro igótocopëro cara iquemisanqueri Atin-gomi yoguiaqueri iragaguibegajiri.

<sup>10</sup> Icampëri:

—¡Pingabiritima!

Aro omanapague icabiritanaca yaratinganë yanëitanë.

<sup>11</sup> Iniaiguëri tojai matsiguenga, igóiguë cara yoguibegajiri Paboro, icaimëgotobëri icantaiguë:

—Yamasobingopë nobabane icampari sërari.

Inibataiguëri irinibarequë Iricaoniasati.

<sup>12</sup> Ira Berinabé ijitaigabaqueri Seos. Iriroque Paboro ijitaigabaqueri Erimes irironta comantantatsiri.

<sup>13</sup> Cara poeboroquë aiti pongotsi irasi Seos ibabane Iricaoniasati. Ainta saseriroti irasi Seos. Yamapë sërari baaca aisati santotega. Itsibataigacari matsiguenga ira saseriroti cara icogaigabitaca iróquinerime baaca Berinabé aisati Paboro.

<sup>14</sup> Iquemocoquero pitirooti iragátane Jesus, itisaraanëro iguitsagare tenta iraninte iriro iróguineri baaca, isigasitanacari cara yapatoica matsiguenga. Icaimaiguëri

<sup>15</sup> icanque:

—Matsiguenga ¿Pairo pintaigui? Cagarina naro pobabane. Naanti matsiguenga aisati nacantaiguimi pibega obirojegui. Ora nipocasiti nongomantaiguëmiro pijoquero oca picantaguëti te onganinate. Aisati pijoquero pobabane ira cagari Tosorintsi. Pinguemisan-taiguëri Tosorintsi Ira catimanageronori Ira obetsiquëro Jonogaguëti, aisati quibatsi, angaare, antagaisati ora inaguetatsi, omagaro yobetsiquëro.

<sup>16</sup> Jirai yabetaiguëri matsiguenga ira cagari jorío cantaguëtiro pairoraca.

<sup>17</sup> Përosati yoniagacari jirai Tosorintsi, aisati yoniagaiguëmi, icábintsaiguëmi, yobariaquemiro angani, ipaiguëmiro poperipague papasanoiguë piquemaiganaca ora picaninasëretantaigaca.

<sup>18</sup> Tojai ora icomantaguequeri, pënibaqueme iritaineri ibaacate carari te ingantiro.

<sup>19</sup> Aique ipocaigapë jorío ipaniaca Antioquíaquë aisati Iconioquë. Ijitaicagopëri aisonori ira matsiguenga icampëri:

—Pigamemari Paboro. Itsoigani. Iriro matobiantatsiri. Intsome obaseguiri.

Aro iguisaneinqueri Paboro matsiguenga, ibasegaiguëri ijitaigabitaca yogama-gaiguëri. Inosicaiganaqueri igamaga sotoquë poeboro, ijoqueri.

<sup>20</sup> Iátasiiguëri quemisantatsiri ishongopari Paboro irooti cara itinaanaa icabiritanaa ipigapaa poeboroquë. Oquëtaguetanë iátacaqueri Berinabé irooti Térebequë.

<sup>21</sup> Icomantëgotëri Jesus. Tojaini matsiguenga ira iquemisantacaque. Aro ipiganaja Paboro aisati Berinabé Irísitiraquë aique Iconioquë aique Antioquíaquë.

<sup>22</sup> Cara iátagueque pitirooti yapatoiqueru quemisantatsiri icomantasantaigapëri:

—Coshoni poguëri Atingomi. Përosa cara pinguemisantasanotiri. Quero pipasiqutiri. Aiquenta tojai pitsipireicobintëri Jesus cara queroquerai pareta Jonogaguëti.

Icomantasantapëri oca, yosintsisëretëri ira quemisantaigatsi.

<sup>23</sup> Aitosati cara yapatoibiricari Quirisito ira quemisantatsiri, Paboro aisati Berinabé yogaigapëri antiasipari ira omisantirine irapiguemisantane. Itica Paboro aisati Berinabé, yamanocoiguëri ira omisantiri icanque:

—Natingomi, pomitocotiri ica iromisantasantaguëri irapiguemisantacagane.

<sup>24</sup> Aique iquenaque Pisiriaquë, irooti cara yareca Pampiriaquë.

<sup>25</sup> Cara poeboroquë jitacha Péreje aroque icomantëgotaguepëri Jesus, aro yogaganaa basiniquë poeboro jitacha Ataria

<sup>26</sup> cara yotetanacaro pitotsi iquenocotaji irooti Antioquíaquë cara ipaniaca, cara jirai igátaiguëri quemisantatsiri yamanocoiguëri Tosorintsi icanqueri:

—Pingábintsaiguëri ica cara iriáguë ingomantagueantëro Pinibare pasiati.

Yamai ipigaa aroque icomantagueantëro.

<sup>27</sup> Aro yarepaa Paboro aisati Berinabé. Yapatoiqueri quemisantatsiri iquenguitsatomotaigapëri antagaisati ora icantacacari iriro Tosorintsi. Aisati icomantapëri cara Tosorintsi yoniagaigacari basiniati matsiguenga iquemisantaiguëri Jesoquirisito aisati.

<sup>28</sup> Aro tojai cataguiteri itiomotaigapëri irapiguemisantane Antioquíaquë.

## 15

### *Yapatoica ira obatatsi iquemisanti.*

<sup>1</sup> Cara Antioquíaquë yaretaigapa jorío quemisantatsiri ipaniaca Joreaquë. Yogometaigapëri irapiguemisantane icampë:

—Isanguenaque Moisés: “Pitotima”. Queroca piquemisantiri, quero yogabisaicotajimi Tosorintsi.

<sup>2</sup> Aro ipëgatsacari Paboro aisa Berinabé, tojai inibatobaca. Te inguengaiguema. Igátaiguëri Paboro aisati Berinabé aisati basini cara iriáguë Jerosarénquë. Icanqueri:

—Pijáigue iragátanequë Jesus aisati ira omisantiri opiguemisantane. Posamitasantaiguëri oca: “¿Aisonorica icocagaiguëri iritotima basiniati matsiguenga cara inguemisanqueca?”

<sup>3</sup> Aro igátaiguëri; aique iáiguë. Iquenaiguë Jenisiaquë aisati Samariaquë, icomantaguepëri:

—Yamai iquemisantaigui tojai basiniati matsiguenga.

Aro icaninasëretanë antagaisati quemisantatsiri.

<sup>4</sup> Yaretaigapa Jerosarénquë yobetsataigabacari yágacaninatobëri quemisantatsiri aisati iragátane Jesus aisati ira omisantiri quemisantatsiri. Iquenguitsatomotaigapëri antagaisati ora icantacacari iriro Tosorintsi. Icomantë cara iquemisantaqueri tojai basiniati matsiguenga ira cagari jorío.

<sup>5</sup> Yaratingaiguë bariseo quemisantatsiri icanqueri:

—Panibati iritotima. Caninataque inguemisantiro antagaisati ora isanguenaque Moisés.

<sup>6</sup> Aro yapatoica iragátane Jesus aisa ira omisantiri quemisantatsiri. Icogaiguë irogóigue irotopitiri Antioquíasati.

<sup>7</sup> Tojai inibatobaca. Aro yaratinganë Peroro icanque:

—Nopiguemisantane, pigóiguë obirojegui jirai cara icoiguëna Tosorintsi nocomantaiguëri basiniati matsiguenga ira cagari jorío inguemisantirica Jesus aro iragabisaicqueri Tosorintsi.

<sup>8</sup> Tosorintsi igótasantëri iraneingomentoquë, aro ipaiguëri iriro Isëre Caninaro aisa icanquina nibega narogui jirai.

<sup>9</sup> Tosorintsi niaiguëri quemisantatsiri ira cagari jorío aisati icantina nibegaiga naro. Pairiraca quemisanquerine, irojocajineri ora icantaguëti te onganinate.

<sup>10</sup> Yamai ¿Pairo pigóontobicari Tosorintsi, picanca: “Te pigóte”? Aroque yágobëri Tosorintsi icanqueri iraisati ira basiniati matsiguenga cagari jorío. ¿Pairo te págobitiri obirojegui? ¿Pairo pobomirintsibiritiri opiguemisantane cara picocagaiguëri iritotima



aisati ingantina nibega naro joríojegui nametaigacaro cara notoiga? Jirai nomat-siguenga te inguemisantiro antagaisati ora isanguenaque Moisés. Aisati yamai naquemisantabecaro narogui. Aiti ora te nanguemisantiro. Quero pobomirintsitaigui popiguemisantane cagari jorío.

<sup>11</sup> Te iragabisaicotái Tosorintsi cara aquemisanquero ora isanguenare Moisés. Yogabisaicocái Jesoquirisito cara aquemisanquero Iriro. Te opënatima cara icábintsaigái. Irooti iragabisaicoontëmari basiniati matsiguenga.

<sup>12</sup> Imairetaiguë antagaisati botoitacha. Aique iquemaiguëri Berinabé aisati Paboro iquenguitsatocoqueri Tosorintsi icanque:

—Igáquina natasongobenquero basiniati matsiguenga.

<sup>13</sup> Aisati imairetaigai. Aro icomantaiguëri Santiago icanque:

<sup>14</sup> —Nopiguemisantane, pinguemina. Aroque iquenguitsacái Simón (aisati ijita Peroro) cara Tosorintsi iparintaca icábintsaiguëri basiniati matsiguenga. Icoiguëri Tosorintsi icanquero iraisati.

<sup>15</sup> Jirai isanguenatocoquero aisati comantantatsiri jitacha Amós icanque:

<sup>16-17</sup> Icanti Atingomi: “Aiquenta nopigaima quibatsiquë. Naguipigairo iragáantane David jirai terainta ongonijataje yamai. Nobetsicairo arota antagaisati matsiguenga ingoquina, jorío aisati ira cagari jorío, pairiraca quemisanquenane”.

Irooti oca icanti Atingomi

<sup>18</sup> icomantanquero cara jiraisonori.

<sup>19</sup> Iroro nacantaiguëmi yamai naanti te onganinate obomirintsitaiguëri basiniati matsiguenga. Aroca inguemisantiri Tosorintsi, antagati, aroque.

<sup>20</sup> Caninataquejenga omagantiri sanguenari. Anganquero negaca: “Quero papiro perintsi ora aroque ipëri matsiguenga ibabane. Quero pintiro tsinane cagaro pijina. Quero paagui ibatsa irisitiaga aitinta inëri iraraa. Querootisati pógaro iraraa”.

<sup>21</sup> Antagaisati cataguitëri comagoriantague ainta inibatiro ora isanguenaque Moisés iquenguitsatomotaguetiri matsiguenga omagaroguitequë poeboropaguequë cara yapatoita jorío.

<sup>22</sup> Itsonquero irinibare Santiago. Aro iragátane Jesus, aisati ira omisantiri quemisantatsiri, omagaro, iquengaigaca iragáqueri matsiguenga iraguiatanëri Paboro aisati Berinabé irooti Antioquiaquë. Icoiguëri pite matsiguenga ira obatacaqueri quemisantatsiri. Paniro ijita Joras aisati ijita Barasabás, aisati basini ijita Siras.

<sup>23</sup> Isanguenataiguë ipagantëri Antioquíasati sanguenari ocanti: “¿Aintabi nopiguemisantacagane? Yaca Jerosarënuë nacarataiguëri iragátane Jesus, ira omisantiri quemisantatsiri, antagaisati. Yamai nasanguenataiguëmiro obirojegui cagari jorío Antioquíasati, Siriasati, aisati Sirisiasati.

<sup>24</sup> Naquemocoqueri matsiguenga ipaniaca yaca aique iáque obiroquë icomëtaquimi cara yogomequimiro: ‘Pitotima, pinguemisantiro ora isanguenaque Moisés’. Teni naro agátirine. Iátasica.

<sup>25</sup> Iroro napatoitaguëca naquengaigaca yamai nagáquemiri ira nocoigaiguë. Intsi-batanëmari Berinabé aisa Paboro ira nanintaneegui.

<sup>26-27</sup> Aro nagáquemiri Joras aisati Siras cara ingomantasantaiguëmiro irooti oca nasanguenaquemica. Ica pitirooti teni intsorogue ingamobitiri Atingomi Jesoquirisito.

<sup>28</sup> Oquianca Isëre Caninaro Tosorintsi aisati naquengaigaca narogui caninataque quero nocomantaiguimiro ora comëtaró. Irooti nongomantaiguëmi oca:

<sup>29</sup> ‘Quero papiro perintsi ora aroque ipëri matsiguenga ibabane cagari Tosorintsi. Quero pógaro iraraa, querootisati paagui ibatsa irisitiaga aitinta inëri iraraa. Quero pintiro tsinane cagaro pijina’. Aroca pinganquero negaca, caninataque. Yamai caninasati pintimaiguë”.

<sup>30</sup> Aique iáiguë Antioquíaquë iragátane. Yapatoipëri quemisantatsiri ipaigapëri sanguenari.

<sup>31</sup> Inibataigabaquero sanguenari icaninataiganaque.

<sup>32</sup> Joras aisati Siras comantantatsiri inaiguë, tojai icomantasantaguepëri yoganasëretaigapëri iquemisantacagasantapëri.

<sup>33</sup> tojai cataguiteri itiomoguintiri quemisantatsiri. Aique ipiganaja Joras. Yobetsatobaari irapiguemisantacagane, icabëri:

—Caninasa pijátaje.

Irooti ipigantaja cara itimi ira agáqueri.

*Pitetaque iquenaque Paboro cara yogomeantë.*

<sup>34</sup> Paniro iáque Joras. Iquianca Siras aito intimaje Antioquíaquë.

<sup>35</sup> Aisati itimaque Paboro aisa Berinabé. Yogomeantanë icomantagueantanëro Irinibare Atingomi. Itsibatadari basini comantantatsiri.

<sup>36</sup> Basiniquë cataguiteri icanque Paboro:

—Berinabé, intsome aniajantiri opiguemisantacagane, ira ocomantagueque Irinibare Atingomi jirai. Aniajantirita atiraca icantaiga yamaica.

<sup>37</sup> Icoque Berinabé iráganëri Joan, aisati ijita Maricos.

<sup>38</sup> Icanque Paboro:

—Cara áganëri jirai atencari, ijocanacái Pampiríaquë ipigapaa. Te intsibatái cara aquenaque. Yamai quero náganairi aisati.

<sup>39</sup> Aro ipëgatsatasantobaganaca te inguengaiguema. Berinabé yáganëri Maricos, yotetanacaro pitotsi, iátocoque Chípiquequë.

<sup>40</sup> Paboro yáganëri Siras. Yamanocoqueri quemisantatsiri:

—Natingomi, pingábintsaiguëri pomitocotiri ica pitirooti arota iriáiguë caninasati.

<sup>41</sup> Aique iquenaque Siriaquë aisati Sirisiaquë yosintsisëretaigapëri ira botoibiritari Quirisito iquemisantacagasantapëri.

## 16

<sup>1</sup> Yaretaigaa Térebequë, aisati Irísitaraqüë. Canta itimi quemisantatsiri jitacha Timoteo. Iniro jorío quemisantatsiri. Iriri guiriego.

<sup>2</sup> Ira quemisantatsiri Irísitaraqüë aisa Iconioquë iniacaninatëri Timoteo.

<sup>3</sup> Icoque Paboro intsibatimari Timoteo, carari antagaisati igótocoqueri iriri cara cagari jorío irianti guiriego. Icanqueri Paboro:

—Aroca pitoquima obiro aisa pinganquimari joríojegui, aro irágacaninatëmi.

Icanë:

—Aro.

Aro itoqueri.

<sup>4</sup> Aique iquenagueque poeboropaguequë ipaigapëri sanguenari ora ipagantëri Jerosaresati, iroonti iquengaigaca ora isanguenaque iragátane Jesus aisati basini obatacaguiriquemisantatsiri.

<sup>5</sup> Aro yosintsisëretaigapëri iquemisantacagasantapëri ira botoibiritari Quirisito, përosati cara itojaiganaque quemisantatsiri.

<sup>6</sup> Icoqabeca iriáiguëme Asiaquë orari Isëre Caninaro ocanqueri:

—Quero picomanti Asiaquë.

<sup>7</sup> Aique iáiguë Jirijiaquë aisati Garasiaquë. Yaretaigaca Misiaquë icogabeca iriátème Bitiniaquë. Ocanqueri Isëre:

—Querootisati piáti Bitiniaquë.

<sup>8</sup> Iquenaque Misiaquë yanonganaca irooti poeboroquë jitacha Toróare.

<sup>9</sup> Cara tsitiniriquë iquisaniqueri Paboro ira Maseroniasati. Icantasingapëri:

—Popogopë pomitocoigapëna naroequi yaca Maseroniaquëca.

<sup>10</sup> Aroqueque iquisaniqueri Paboro iniasiringaqueri matsiguenga, aro nigóiguë iragáquina Tosorintsi Maseroniaquë, nongomantaguepërita aroca inguemisanqueri Jesus, iragabisaicotajiri Tosorintsi. Aro nocoque pitotsi.

*Iáque Paboro Eoropaquë.*

<sup>11</sup> Notetanaca Toróarequë naquenocoque catingasati oboguesiquë jitacha Samotora-sia. Oquëtaguetanë naretaigapa poeboroquë jitacha Neáporis. Aro naguëtanë.

<sup>12</sup> Nogaganaca irooti poeboroquë ojita Jeripo. Iroro poeboro obatatsiri. Ainta tojai matsiguenga paniacha Iromaquë. Aito natimopë arosata cataguiteri.

<sup>13</sup> Sábaroquë nisotocanai Jeripoquë nanëitanë onamijaquë angaare nocoqueri jorío cara yamanaigui. Naniopëro tsinane papatoisigaca. Nisobigopë naroegui nocomantëgotapëri Jesus.

<sup>14</sup> Ainta paniro tsinane jitacha Iriria opaniaca jirai Tiatiraquë. Iroro pimantatsiri tocoya quiraaquisaamagori. Aisati oquemisanqueri Tosorintsi. Yamai Ira Atingomi iquemisantacaquero ora icomantë Paboro.

<sup>15</sup> Obaotisataca iroro aisa ora otsibata obangoquë. Ocantasantëna:

—Aroca pigóiguë yamai cara naquemisantasantëri Atingomi, pijátaigue nobangoquë, pintiomoguintina.

Aro tojai ocantopiantëna irooti cara notabitanëro:

—Aro.

<sup>16</sup> Basiniquë cataguiteri, niáiguë cara nomanaqueri Tosorintsi. Nitonguibocaro tsinane onamitaga inancaro camagari. Igótacaquero ora pairoraca abisënguistsine. Iroro yáganta tojai quirequi ira onamitaro.

<sup>17</sup> Aro poguiatëri Paboro aisa naroegui, ocaimë:

—Ica sërarica igáqueri Tosorintsi jonoquënintaberi. Icomantaiguëmi atiraca pingantima cara iragabisaicotajimi Tosorintsi.

<sup>18</sup> Aro ocantopiantë irooti tojai cataguiteri. Itsirishanacaro Paboro yapisitasitanacaro igátajinero ogamagarite icanque:

—Iriro Jesoquirisito naquemisanti. Iroro iripajiro nojogantëmi: “Pijátopitiro pijocanëro tsinane”.

Irooti ijogantanacaro camagari.

<sup>19</sup> Cara igóquero ira onamitaro icanque:

—Quero nágantajaro quirequi yamai tenta irinajeni ogamagarite.

Iguisaneinqueri Paboro aisa Siras yágagantëri yáganëri aganguisati poeboro aisati cara ini itingomipague.

<sup>20</sup> Ipaiguëri itingomi jitacha joes icampëri:

—Teni ingomeite ica sërarica. Iriro jorío. Iguisaneintacagaigapëna naroegui timatsi yaca Jeripoquëca.

<sup>21</sup> Icomantaguepëro ora yametaiga. Teni onganinate nanguemisantobëri namecaronta naro basiniati. Naroegui nomatsiguengatacari Iromasati.

<sup>22</sup> Iguisanaca antagaisati matsiguenga aisati itingomi. Igáqueri iromeraro:

—Pisaboquëtiri imanchaqui Paboro aisati Siras, popasatiri.

<sup>23</sup> Aro tojai ipasatancari anchaqui, aique yomianqueri. Icantasantëri omisantiro iromingamento:

—Pomisasanttiri ica pitirooti. Pigamemari.

<sup>24</sup> Iquemobëro oca, yomingasantëri itsitogantacari anchato iguitiquë.

<sup>25</sup> Aganguite tsitiniri yamanocoqueri Tosorintsi Paboro aisati Siras. Inibabenqueri caninari aisati icántabenqueri. Iquemaiguëri antagaisati iromingane.

<sup>26</sup> Iroguito posebatanaca omagaro quibatsi aisa iromingamento. Pasirianaquero sitëcori opariganai ora itsinagantacari aisa otsaaguetanaca ora yoguëshotancari.

<sup>27</sup> Icaguitanë omisantiri aro iniaquero pasiriaca sitëcori ijique aroque isigaiganaca ira irinaga yominguëri. Itsoroganë yáguëro isabirite iróganëmame iriati.

<sup>28</sup> Carari icaimasantëri Paboro catsigue:

—¡Quero pógasitanaca obiati tenta nasiganëma! ¡Aintana omagarojegui yaca!

<sup>29</sup> Iriro icanqueri iromeraro:

—Pomapëna obotagantsi.

Aro yamapëneri, icanaque yobaticagueritotasipari Paboro aisa Siras. Imogomogoatanaca.

<sup>30</sup> Aique yomisotoqueri yosamitëri:

—¿Ogomeantatsiri, paio nanganque cara iragabisaicotajina Pitosorintsite cara irojocajinaro ora nacantaguetomotiri te onganinate?

<sup>31</sup> Yotabitanëri:

—Pinguemisantiri Atingomi Jesus pintingomintimari, aro iragabisaicotajimi irojocajimiro ora picantagueti te ongomeite. Aisa inganquima pomatsiguenga.

<sup>32</sup> Aro Paboro aisa Siras icomantasantëri Irinibare Tosorintsi ira omisantiri aisa imatsiguenga.

<sup>33</sup> Irooti tsitiniriquë iquibajineri cara ipasatëri. Aique ibaotisataca ira omisantiri aisa antagaisati imatsiguenga.

<sup>34</sup> Yáganëri ibangoquë ipëri iraperi. Ira omisantiri aisati imatsiguenga icaninasëretaiganaque aroquenta iquemisanqueri Tosorintsi ipabacari.

<sup>35</sup> Oquëtaguetanë igáqueri joes:

—Pomisotocajiri Paboro aisa Siras.

<sup>36</sup> Ira omisantiri icomantëri Paboro:

—Igátajina nomisotocajimi. Yamai caninasati pijátaje.

<sup>37</sup> Carari icanqueri Paboro:

—Quero niáti. Naro nomatsiguengatacari Iromasati. Te irosomitëmatina itingomi. Te irogóte pairoraca nacanque. Aisati ipasatasitëna, yomingasiquina. ¿Yamai comanoroni icogui iriocaina? Iribocapëta iriati iromisotocajantina.

<sup>38</sup> Aro ipiganaja soraro icomantapëri irinibare Paboro. Cara igóiguë itingomi jitacha joes cara imatsiguengatacari Paboro ira Iromasati, aro itsorogasantanë.

<sup>39</sup> Ipocagapë itingomi yamanopëri Paboro aisa Siras irojocajineri ora icantaguetomotiri. Yomisotocajiri caninasati, yamanaqueri iriátae.

<sup>40</sup> Aro isotocanë Paboro aisa Siras iromingamentoquë, aisati ipiganaja obangoquë Iriaria, iniopairi quemisantatsiri, yogometaigapëri yoganinataigapëri. Aique yogaganaca basiniquë poeboro.

## 17

### *Iguisanaca Tesarónicasati.*

<sup>1</sup> Iquenaque Paboro aisati Siras cara poeboroquë jitacha Ampíporis aisati Aporonia irooti yarecaro poeboro jitacha Tesarónica. Aiti pongotsi yapatoíanta jorío.

<sup>2</sup> Icapë Paboro icomantaigapëri matsiguenga Irinibare Tosorintsi. Cara yameta, maba sábaro inibatobaca.

<sup>3</sup> Yogometaigapëri igótacagasantapëri ora isanguenaque comantantatsiri jirai. Icampëri:

—Icomantëgotëri cara iribocapë Agabisaicoontatsiri, ingamaque, ingabiritanaima igamaga inganiantanae. Ira isanguenatoque comantantatsiri aroque ipoque imoncaraquero Sanguenari, Iriro Agabisaicoontatsiri jitacha Jesus, Ira nocomantëmi yamai.

<sup>4</sup> Iquemisantobëro irinibare Paboro porocague jorío. Itsibatacari Paboro aisa Siras. Aisati iquemisantobëri arosonori guiriego aisati icancari jorío cara iquemisantiri Tosorintsi, aisati tojaini tsinane imatsiguenga itingomipague.

<sup>5</sup> Aro iguisanaca tojai joríojegui, yapatoiqueru matsiguenga ira te ingomeite aisa peratachari. Iguisagantaiguëri tojai matsiguenga, iáiguë ibangoquë Jasón, icogabepari Paboro iráganërime itingomiquë.

<sup>6</sup> Te irine Paboro, irianti Jasón casintaro ora pongotsi. Yágaiganaqueru Jasón aisa quemisantatsiri itsibatacari, yágaiganaqueru itingomiquë, icomantëgotëri icaimëgotëri catsigue:

—¡Ica iguisaigacari omagaro matsiguenga! Yágacaninatobëri Jasón ibangoquë.

<sup>7</sup> Yogomeantë icanque: “Quero piquemisantiro ora iragáantane Sésar aintanta basini Itingomi Ira jitacha Jesus”.

<sup>8</sup> Cara iquemobëro oca iguisanaca itingomipague aisati matsiguenga.

<sup>9</sup> Icoicotaiguëri iguireguite Jasón aisa ira itsibata cara quero isiga. Icampëri Jasón:

—Teni nantiro ora te ongomeite carari jerica quirequi. Iriro pigóontënari cara quero nisigopitimi. Aitica nacantaguëti ora quimingari, aro págasantëri naguireguite; teca paio nangante piguipigainari.

Aro yomisotoqueru.

<sup>10</sup> Otsitinitanë ira quemisantatsiri igáqueru Paboro aisa Siras iriátae poeboroquë jitacha Berea. Yarecaro Berea icanaque pongotsiquë cara yapatoita jorío.

<sup>11</sup> Iriro Bereasati caninari, te aisa ingantimari Tesarónicasati. Icoasantobëro Sanguenari inguemisantiro. Antagaisati cataguiteriquë inibatapininquero arota irogótasantiro aisonorica ora icomantëri Paboro.

<sup>12</sup> Tojai quemisanqueru Jesoquirisito, sërari aisati tsinanepague guiriego imatsiguenga itingomi.

<sup>13</sup> Cara Bereaquë icomantantaguepëro Paboro Irinibare Tosorintsi. Cara igótocoqueru jorío Tesarónicasati, ipocasitaigapëri inibatëgotëri itsoiguëgotacari Paboro, iguisacari matsiguenga.

<sup>14</sup> Aito cara igáqueru quemisantatsiri ira Paboro iriáte angaarequë. Irianti inënguitsi Siras itsibatacari Timoteo.

<sup>15</sup> Ainta ira ágaiganaqueru Paboro irooti oquibequë poeboro jitacha Atenas. Igátajiri Paboro:

—Yamai pijátaje popiganajima. Cara piretajima Bereaquë, pingomantinari Siras aisa Timoteo omanapague iribocapae.

### *Icomantanque Paboro Atenasiquë.*

<sup>16</sup> Cara ipaniguiatëri Paboro cara irarequima Siras aisa Timoteo, yanëibaguitë Atenasiquë. Iniopëro arosorori irosiacagomento ibabanepague yobetsicasitaguëtaru Atenasitati ijitasitari itosorintsite. Iroonti mopë, iroonti anchato. Paseriguëri Paboro.

<sup>17</sup> Yogometaignapëri cara yapatoita jorío, aisati ira quemisantatsi icancari jorío. Antagaisati cataguiteri iáque cara opimantaguëtagani Atenasiquë yogometaignuëri matsiguengajegui.

<sup>18</sup> Icomantëgotëri Jesus cara icamaque, aisati cara icaniatanai itinaanaa igamaça. Ainta matsiguenga cogapinintatsiri pairoraca inguemasantë. Ainta irogomere Epicóreo aisati irogomere Isitoico. Yapatoica yosamitobagaigaca:

—¿Pairoraca icanti ira nibatasitachara?

Icanque basini:

—Icomantëgotapëri basiniati Tosorintsi.

<sup>19</sup> Ipogoqueru yágaiganaqueru otiomijaniquë oguitoja jitacha Areópago cara yametaiga yapatoita. Icabëri:

—Yamai nocogaiguini nogóiguero ora pogomeantë oca irorai nibarintsi.

<sup>20</sup> Te nanguemopiantiro oca picanti. Nocogui pingomantasantinero atiraca ocanti nibarintsi.



<sup>21</sup> Arosataanti itarobacaati Atenasisati aisati itsibatari paniacha basiniquë poe-boropague. Irianti icogaiguë inguemobëri ira iriraique quinguitsatiro pairoraca ora terai inguemiro.

<sup>22</sup> Aro yaratinganë Paboro aganguisatiquë icampëri:

—Atenasisati, nigótocotimi obirojegui cara pamanocoiguiri tojai pobabane pijitosor-intsitasitari.

<sup>23</sup> Cara naquenagueque naniopëro ora pamanocotasita. Aisati naniopëro cara pisanguenati ocanti “Amanocotiri Tosorintsi Ira te irogótingani”. Iriro piquemisantabeta te pigótiri, Iriati nongomantëgotëmi yamai.

<sup>24</sup>—Ainta Tosorintsi Ira obetsiquëro quibatsi, aisati ora inaguetatsi yobetsiquëro Iriro. Teni intime pongotsiquë ora yobetsiquineri matsiguenga Irironta casintaro antagaisati Jonogaguite aisati quibatsi.

<sup>25</sup> Tiguëti angantiri eiro pairoraca, Irironta tosongobentái. ¿Aroco ingoque omitocotiri eiro? Teni. Ira timagantatsiri icábintsaigái. Ira pacáiro antagaisati, operi, omire, asintsire, cara aneingui, omagaro.

<sup>26</sup> Yoguibatëri Arán yobetsiquëri jirai. Aique Arán yobetsicancari antagaisati basini matsiguenga arota ontojaiganaque eiro otsatengaguetanëmaro quibatsi. Iriro Tosorintsi cantatsi atiraca intimaiguë matsiguengajegui aisati atiraca ongantima intimaiguë canta.

<sup>27</sup> Jirai yobetsiquëri matsiguenga Tosorintsi arota ingoguequeri irogóqueri Irironta aronisati ini.

<sup>28</sup> Iriro timagái, aganiatái, osebataigái, Iriro inagái Tosorintsi. Aro icanque jirai ogótatsiri pomatsiguenga: “Ijicái Tosorintsi ianiquite”.

<sup>29</sup>—Eiroeguica ianiquite Tosorintsi, teni onganinate yamai osiacagantiri oro, mopë, anchato, quirequi, yobetsicasitaguetari matsiguenga. Aisati quero osiacagantiri pairoraca iquenga matsiguenga.

<sup>30</sup> Jirai cara te irogótiri Tosorintsi matsiguenga, te inguisanijintiri te ingantobitiri ora icantagueti te onganinate. Yamaicari igáqueri Tosorintsi ingantima matsiguenga yacaqueroca irojocajiro ora icantagueti quimingaro, imasiniatitanae,

<sup>31</sup> aroquenta yoguëri sërari joes Ira jitacha Jesoquirisito iraniantaiguëmari omagaro matsiguenga ingomantëgotëri pairoraca inganque aisati negaraca iriátë. Aroque igóque Tosorintsi atiraca ongantima iraniantaiguëmari. Ingantiro Iriro caninasati aroquenta otsomaqueri iniro imatsiguengatapë, aisati icamaque, itinaajiri Tosorintsi igamaga yoganiatairi.

Irooti itsongantacaro irinibare Paboro.

<sup>32</sup> Cara iquemocoqueri Jesus itinaanaa igamaga, ainta icabíntsaánoigabaqueri Paboro Atenasisati. Ainta basini icabëri:

—Caraquenta pogometaigaina basini aisati.

<sup>33</sup> Aique iáque Paboro.

<sup>34</sup> Ainta arosataanti matsiguenga itsibatanacari Paboro iquemisanqueri Jesus. Paniro jitacha Ironisio tsipatari itingomipague Areópagoquë. Aisati ainta tsinane jitacha Tamaris. Aintasati basini matsiguenga itsibatanacari Paboro.

## 18

### *Icomantagueantë Paboro canta Corintoquë.*

<sup>1</sup> Aique ijocanëro Paboro Atenas, yogaganaca canta poeboroquë jitacha Corinto.

<sup>2</sup> Iniopëri jorío jitacha Aquira aisa iina Pirisira. Pontosati inabita Aquira. Irirai are-tajacha ipaniaa Itariaquë itsibataparo iina aroquenta inë cobeingari jitacha Caraorio iguisaneintaiguëri jorío ira timatsi Iromaquë. Igáqueri:

—Atsi pijáigae basiniquë quibatsi. Quero pinaigai yaca Iromaquëca.

Aro yarepa Corintoquë Aquira aisa iina. Canta iniopëri Paboro itiomopëri

<sup>3</sup> aroquenta aisa icantari Paboro ira Aquira ipangotacaro tocoyapango. Iroero itiomotaguëpëri arota intarobacaataguë.

<sup>4</sup> Antagaisati sábaroquë yogometabecari Paboro cara yapatoita jorío. Iquemisantabetobacari jorío aisati matsiguenga ira cagari jorío.

<sup>5</sup> Cara ipocaigapë Siras aisa Timoteo, ipaniaca Maseroniaquë, aro iquenguitsatasantanëro Paboro ora Irinibare Tosorintsi. Icomantaiguëri joríojegui icanqueri:

—Jesus Iriro Quirisito Ira Agabisaicoontatsiri.

<sup>6</sup> Ipëgatsataigacari joríojegui aisati icantocotaguëtasicari. Aro Paboro ipotetanëro iguit-sagare icanqueri:

—Aro pingamaque obirojegui tenta pinguemisantiro Irinibare Tosorintsi, quero poguibitaquinaro naro cara pijátaiguë Sharincabeniquë. Carari yamai najátasiqueri matsiguenga ira cagari jorío. Nongomantaguequerini.

<sup>7</sup> Yogaganaca icanaque ibangoquë Tisio Jósito. Iriro quemisanqueri Tosorintsi. Itimi toonquëquero ibango Tosorintsi iguenguitsamento.

<sup>8</sup> Yameta Quirisipo inibatëro Sanguenari cara yapatoita jorío. Iriro obatatsi. Carari iquemisanqueri Jesoquisito Atingomi. Aisati iquemisantaiguëri imatsiguenga ira timatsi ibangoquë. Aisati iquemisantaigabaquero Irinibare Tosorintsi tojai Corintosati aisati ibaotisataigaca.

<sup>9</sup> Cara tsitiniriquë isamë Paboro iniasiringaqueri Atingomi icampëri:

—Quero pitsorogui. Përosati cara pinguenguitsataguete, quero pomaireti

<sup>10</sup> nantsibatëmininta. Quero pairi cantaguëtematimi pairoraca. Ainta tojaini matsiguenga yaca poeboroica inguemisantaiguëna.

<sup>11</sup> Aro përosati cara yogometaguequeri Corintosati Irinibare Tosorintsi. Tojai itimanteque, patiro osarini aisati aganguisati basini.

<sup>12</sup> Yamai Garión itingomi Acayasati cara iguisaneintaiguëri joríojegui ira Paboro. Yáganëri Gariónquë

<sup>13</sup> icampëri:

—Ica sërarica teni inganinate. Icantaguequeri matsiguenga: “Pomanocotiri paniro Tosorintsi”. Teni iriátsatiro ora icanque Sésar.

<sup>14</sup> Pënibaque irinibaqueme Paboro, irari Garión inibataiguëri jorío icanqueri:

—Obirojegui jorío, paserigaiguëna. Aitime ingantaguete ica ora te onganinate, iróquerime pairiraca, arome cara naquëgotaiguëmime.

<sup>15</sup> Carari oca iroonti asi ora pogomeantane, iroonti asi ora isanguenaquemi pomatsiguenga jirai, antsita pingantiro obirojegui. Quero naquemiro naro.

<sup>16</sup> Yamai pijáigue.

<sup>17</sup> Iriro Sósitenes irirai obatatsi cara yapatoita jorío. Aro ira matsiguenga guiriego yágaiguëri Sósitenes, ipasataiguëri catingasatiquë iragáantomento Garión. Iriro te inguemasantiri.

<sup>18</sup> Tojai cataguiteri itimanteque Paboro Corintoquë, aro yobetsatanaari irapiguemisantacagane, iátocoque pitotsiquë irooti Siriaquë. Itsibatanacari pitirooti, Pirisira aisa ojime Aquira. Aro yapeitaca Paboro cara poeboroquë jitacha Senquerea aroquenta imoncaraquero cara yogagatsatineri Irinibare Tosorintsi.

<sup>19</sup> Yaretocotaigaca Ejesoquë cara yoganëri Aquira aisa Pirisira. Icanaque Paboro pongotsiquë cara yapatoita jorío yogometaigapëri Irinibare Tosorintsi inibatobaca.

<sup>20</sup> Icabëri:

—Cosamani pintimaque yaca pogometaiguena.

Te ingogue Paboro.

<sup>21</sup> Yobetsatanaari icanqueri:

—Aroca ingoque Tosorintsi, aiquenta nopigaima aisati.

Aro yotetanaa pitotsiquë iátocoque

<sup>22</sup> irooti yareca Sesáreaquë. Itonganaque Jerosarénquë, yobetsatapari ira botoibiritari Quirisito. Aique yogaganaca irooti Antioquíaquë cara ipaniaca.

*Mabataque iquenaque Paboro cara yogomeantë.*

<sup>23</sup> Pabisañaque tojai cataguiteri itimaque Paboro Antioquíaquë, aique iátaji Garasiaquë aisati Jirijiaquë, yogometaigapëri yosintsisëretapëri antagaisati ira quemisantatsiri.

<sup>24</sup> Ainta jorío ijita Aporo. Ipaniaca poeboroquë jitacha Arijantiría canta Ejípitoquë. Yareca Ejesoquë. Caninasati iquenguitsatasanti, igótasantiro Sanguenari.

<sup>25</sup> Aroqueque iquemocoqueri Jesus icomantëgotëri. Caninasati icomantasantë, carari te irogótiro antagaisati ora icantagueque Jesus. Patiro igótiro Aporo ora yogomeantë Joan ira baotisantatsiri.

<sup>26</sup> Iparintaca iquenguitsatasantapë pongotsiquë cara yapatoita jorío. Cara iquemobëri Aquira aisa Pirisira, icabëri:

—Nocoguini nanibatimi casiriconiati.

Icampë:

—Aro, intsome.

Aro Pirisira aisa Aquira yáganëri ibangoquë, caninasati yogometaigabaqueri omagaro ora icantagueque Jesus igótasantaqueri, yotsatianquineri antagaisati ati angantima cara aretimari Tosorintsi.

<sup>27</sup> Aique icanqueri Aporo ira quemisantatsiri:

—Nocoguini najáte Acayaquë aisati.

Aro yotabitanëri:

—Caninataque. Aisati nasanguenaquineri opiguemisantane canta.

Aro isanguenaquineri: “Págaigabaqueri caninasati Aporo. Pinguemisantiri”.

Jirai Tosorintsi cábintsëri Acayasati irooti iquemisantancari. Aro yamai cara yareca Aporo tojai iquemisantacagopëri yosintsisëretapëri.

<sup>28</sup> Ipëgatsapari joríojegui. Yoniagasantaigapëri icampë:

—Iriro Jesus Ira oquenguitsatocoti Sanguenari Iriro Agabisaicoontatsiri Ira igáque Tosorintsi.

## 19

*Iáque Paboro Ejesoquë.*

<sup>1</sup> Iroontita inasegui Aporo Corintoquë, iquenopë Paboro cara Garasiaquë aisa Jirijiaquë irooti yaretaja Ejesoquë. Iniopëri arosata quemisantatsiri.

<sup>2</sup> Icampëri:

—Jirai cara piquemisantaiguëri Quirisito, ¿Págasëretobëro Caninaro Isëre Tosorintsi?

Yotabitëri:

—Teni nanguemocotiro. ¿Pairo ojita?

<sup>3</sup> —¿Pairo pobaotisabirita?

—Nobaotisabiritari Joan.

<sup>4</sup> Aro icampëri Paboro:

—Ibaotisataiguëri matsiguenga Joan aroquenta ijocajiro ora icantagueti te onganiate. Aisati icomantëri: “Pinguemisantiri Ira boquënguistsine, Iriro Jesus Atingomi”.

<sup>5</sup> Cara iquemaigabaquero oca, aro ibaotisabiricari Atingomi Jesus.

<sup>6</sup> Yoguëneri ibaco Paboro iguitoquë, aro paguëpë Caninaro Isëre Tosorintsi. Yágasëretobëro, inibatanëro basiniati nibarintsi, icomantagueiguë.

<sup>7</sup> Icarati 12 ica Ejesosati quemisantatsiri.

<sup>8</sup> Aro icanaque Paboro ibangoquë Tosorintsi iguenguitsamento, icomantaguetasantaiguëri matsiguenga maba manchacori. Tojai iquenguitsatocoqueri Tosorintsi, ati angantima aretimaro iragáantane. Tojai yogomeantë.

<sup>9</sup> Ainta iconagaca matsiguenga ira te irágobëro ora icomantë Paboro. Te iran-  
inte inguemisantiri tenta inguenganeintëmatima. Icantocotasicari catingasatiquë mat-  
siguengajegui icanque:

—Teni inganinate Ica Quirisito icomantëgoti Paboro. Itsoigani.

Irooti ijogantanacari Paboro, yáganëri quemisantatsiri casiriconiati. Përosa cara  
iquenguitsatacagaiguëri antagaisati catagüiteri canta yogomeanti aisati Tirano.

<sup>10</sup> Pite osarini yogomeantëro Paboro Irinibare Atingomi, iroro iquemoco-  
taguëtaigabaquero antagaisati matsiguenga timaigatsi canta Asiaquë, joríojegui aisa  
basiniati matsiguenga ira cagari jorío.

<sup>11</sup> Tosorintsi ipëri Paboro itasorintsite. Irooti ora itasongantagueantaca ora te onein-  
gani jirai.

<sup>12</sup> Yamapëneri janaitaguetatsiri ibaaniote Paboro aisa manchaguintsisite, yoguëneri,  
irooti ibegantanaa. Irootisati ijogantaineri camagari ira inantabeca.

<sup>13-14</sup> Yaretaigapa canta Ejesoquë jorío játaguetatsiri iriro yogabisaicobintëri mat-  
siguenga inanca camagari. Irirojegui icarati 7 itomi Isiqueba imatsiguengatacari  
saseriroti. Iniabecari Paboro cara igáqueri camagari. Icogaigabitaca aisa inganti-  
marime, icantasicari ira inanca camagari:

—Ainta Jesus Ira icomantëgoti Paboro. Iroro iripajiro nojogantëmi, pijátopitiri ica  
matsiguengaca.

<sup>15</sup> Yotabitanëri camagari:

—Nigótiri Jesus, aisati Paboro nigótiri, carari teni nogótimi obirojegui. ¿Pairo  
nanguemisantobitimi?

<sup>16</sup> Aito ira inanca camagari imatsecanë yágobëri iguisaigabaqueri omagaro siete sërari,  
yagobiaiguëri. Aro isigaiganaca saacanari aisa aroque icasiroabaguitëri. Ijocaigana-  
queri ibangoquë.

<sup>17</sup> Iquemocotaiguëri antagaisati Ejesosati, joríojegui aisa ira cagari jorío. Itsorogasan-  
taiganaque aisati inibacaninatëgotaiguëri Atingomi Jesus.

<sup>18</sup> Ipogaigapë tojai ira iriraini quemisantatsi, icomantagueiguë yotsatengague-  
taigapëro icampë:

—Aiti nacantagueti te onganinate.

Aisati ipocaigapë ira matsi.

<sup>19</sup> Tojai ira aroque yamanaqueri camagari, imitocoqueri jirai, yamaigapëro  
isanguenare ora igóontaro imatsine, yapatobompoiquero yogamatëro. Icanque:

—Teni naninte nomatobitajiri aisati nomatsiguenga, aroquenta nopabacari Tosor-  
intsi naquemisantobëri.

Imoncarataiguëro cara ocarati pipënata sanguenari: icarati 50,000 iguitso quirequi.

<sup>20</sup> Tojai Ejesosati iniaigabaquero caninaro Irinibare Tosorintsi aisati cobeingaro.  
Iquemaigabaquero arosonori matsiguenga.

<sup>21</sup> Aique ipintsataca Paboro iriáte Jerosarénquë. Inguenaque Maseroniaquë aisa  
Acayaquë. Iquianca:

—Narequimaca canta Jerosarénquë nagaganëma Iromaquë.

<sup>22</sup> Igáqueri pite omitocoontatsiri irobotanëri Maseroniaquë, Timoteo aisa Erásito.  
Përosati cara itimaque Paboro Asiaquë.

### *Iguisaneintanaca Ejesosati.*

<sup>23</sup> Teraiquerai iriáte Paboro, iguisaneintanaca Ejesosati ora icomantëgotiri Jeso-  
quirisito Atingomi.

<sup>24</sup> Iguisaneintacaganëri Temétirio ira obetsiquiri quirequi. Yosiacagantapinintiro  
otiomijani obango Aritemisa ibabane ora aisata ojíta Tiana. Temétirio aisati itsi-  
bataigari basini ipimantaiguëro osiacagomento yágancaro tojai quirequi.

<sup>25</sup> Temétirio yapatoiqueri imatsiguenga ira obetsiquiri quirequi ibega iriro, icabëri:

—Pigóiguë obetsiquëro osiacagomento obabane ágantaiga eiro aguireguité.

<sup>26</sup> Aisati piniaiguëri ica Paboroca piquemocoqueri. Arosonori matsiguenga ira iquemisantacaque Paboro: Ejesosati aisati Asiasati itsibataigacari. Icanque ora yobetsiquë matsiguenga iroro cagari Tosorintsi.

<sup>27</sup> Yamai ainta Aritemisa obabane ora iquemisantaiguë antagaisati Ejesosati aisati omagaro Asiasati. Carari përosati cara yogomeantë Paboro, icantopiantaiguëri matsiguenga cara quero yamanantairo osiacagomento obabane, aisati quero iniacaninataigairo obango caninaro obabane, quero ipocaji iniajiro. Aroca përosati cara inganquero negaca Paboro, irojoquero Aritemisa, quero iquemisantajiro matsiguenga. Aisati quero nágantajaro quirequi.

<sup>28</sup> Iquemaigabaquero oca nibarintsica, iguisaneintaiganaca aro icaimapinintaiganaque catsigue:

—Caninarosonori Aritemisa, iroro obabane eiroegui Ejesosati.

<sup>29</sup> Antagaisati Ejesosati icaibaiganaque isigaiganaca irooti cara yapatoitaiga Ejesosatijegui. Yágaiganaqueri inosicaiganaqueri ira Gayo aisa ira Arisitárico. Iriro pitirooti Maseroniasati, itsibatari Paboro.

<sup>30</sup> Ico Gabeca Paboro inganaqueme irinibatocobentëtime carari te iranintacagaigueri quemisantatsiri.

<sup>31</sup> Aintasati itingomipague iramigote Paboro icomantagantëri:

—Quero piáti canta yapatoitaiga Ejesosati. Irógaiguëmi.

<sup>32</sup> Aro icaimasitagueca paniropague, ira basini cajemanënguitsi ora basiniati. Icaimasitaguetaiganaca. Tojai ira te irogóigue pairoraca yapatobirita.

<sup>33</sup> Ainta canta Arijantoro igáqueri jorío. Yacopëri matsiguenga cara iromairetaiguë, icogabeca irinibataiguerime.

<sup>34</sup> Carari cara igóiguëri iroro jorío, aro icaimaiganaque omagaro:

—¡Caninarosonori Aritemisa, iroro atingomi eiroegui Ejesosati!

Cosamani cara icaibaitaiguë catsiguesonori.

<sup>35</sup> Iquemocoqueri, ipogopë ira sanguenatapinintatsiri yoguimairetaigapëri matsiguenga icampëri:

—Nomatsiguenga, antagaisati igóiguë ora Aritemisa iroro obabane aisa osiacagomento cara oparigatepái opaniapa jonoquë, aisati eiro Ejesosati omisantinero obango.

<sup>36</sup> Oca igóiguë omagaro matsiguenga. Caninataque yamai pomairetaigue. Quero picantaguebiritiri catsimari ica sërarica.

<sup>37</sup> Pamasitapari yaca, carari teni ingositiro obango Aritemisa, teatisati ingantocotaguetasitimaro obabane.

<sup>38</sup> Ainiroca yabenta Temétirio aisa ira itsibata, irabintimarita ira atingomi joes.

<sup>39</sup> Aitica ora basiniati, caninasati pingomantëgotiro, aique cara ingaimaigacái atingomi opatoiquima caninasati.

<sup>40</sup> Yamai te opatoitaiguema caninasati. Aroca irosomitaigacái atingomi paio apa-toibirita yamai, ¿Pari comantërine? Ingantococái eiro: “Icoguini irojoquiri atingomipague Iromasati, aro inguisaneintanacái”.

<sup>41</sup> Aroque itsonquero icampëri oca, igátaiguëri iriátae ibangopaguequë. Aique iáigai.

## 20

### *Iáque Paboro Maseroniaquë.*

<sup>1</sup> Aroque imairetaigai Ejesosati, icaimaiguëri Paboro ira yogomeque quemisantatsiri. Aique yobetsatanaari, iáque irooti Maseroniaquë.

<sup>2</sup> Iquenagueque canta. Tojai yogometaguetaigapëri quemisantatsiri irooti yareantaca quibatsiquë jitacha Guiresia



<sup>3</sup> cara itimaque maba manchacori. Pënibaqueme irotetanëma pitotsiquë inguenocoque Siriaquë, aro igótocotaiguëri jorío iquengaigaca iróguiri. Iroro iquengasëretaguëca icanque:

—Nopintsatacani nopiganajima Maseroniaquë.

<sup>4</sup> Iáiguë Paboro aisa ira itsibata: Sópatoro itomi Piro Bereasati, Arisitárico aisa Seconto Tesarónicasati, Gayo Térebesati, Timoteo Irísitarasati, Tíquico aisa Torójimo Asiasati.

<sup>5</sup> Icaegui obataiguëri Paboro irooti yareca poeboroquë jitacha Toróare. Canta yogu-iaquina Paboro aisa naro Irocas sanguenatiro oca sanguenarica.

<sup>6</sup> Cara Jeripoquë aroque yapaiguëro pan ora te ingonaguero ora piponganta, aique nogagaiganaca Paboro aisa naro, naquenocoque pitotsiquë. Ocarati pabocorooti cataguiteri naretaja Toróarequë cara yoguiauquina iraegui obaquenguitsi. Aito cara natimaiguë <sup>7</sup> cataguiteri.

<sup>7</sup> Tomincoquë napatotaigaca cara nantibatsaaguequero pan nanguen-gasëretantaiguëmari Jesus cara icamobicái. Cosamani iquenguitsapë Paboro irooti anganguite ipintsatacaninta iriátë naramani.

<sup>8</sup> Aiti tojaiti obotagantsi cara napatotaigaca jonoquë oquibe pongotsi. Cara osobi aiti basini sitomencorentsi, aique quibatsi osobi.

<sup>9</sup> Isobiaque omoroquë ira oboina jitacha Eótico. Ipotsiquitanë cosamaninta icomantagueantë Paboro. Aro isamasantanë ipariganë osobi. Nisigaiganaca naguëtaiganaque nágabitapari. Aroque icamaque.

<sup>10</sup> Yaguëtanë Paboro omanapague yabitsonopëri, icaniatanai. Icanque Paboro:

—Quero pogasëretaiga aroquenta icaniatanai, aisatitanai.

<sup>11</sup> Aisati nataiganaji jonoquë, aro cara itibatsaaguepero pan Paboro, napaiguë. Përosati cara inibatobagaigaca irooti cara oquëtaguetanë niáigai.

<sup>12</sup> Yamapairi ira oboina teni ati ingantima tegotsitatsi, icaninasëretaiganaji quemisan-tatsiri.

<sup>13</sup> Icantaiguëna Paboro:

—Obirojegui pobataigue. Pinguenocoque pitotsiquë irooti poeboroquë jitacha Asón. Cantanta páganaina. Aito nanguenaque naro abatsiquë.

<sup>14</sup> Aro iniaigaina Asónquë, notetanaa pitotsiquë, naquenaiguë irooti poeboroquë ojita Mitirene.

<sup>15</sup> Oquëtaguetanai naquenocotaiguë irooti catingasati oboguesiquë jitacha Quío. Oquëtaguetanai aisati naquenocoque irooti basiniquë oboguesi ojita Samos. Cara pabisanaque maba cataguiteri naretai gapa poeboroquë ojita Mireto.

<sup>16</sup> Iquianca Paboro irabisanaque Ejesoquë, tenta iraninte intimanë cosamani Asiaquë. Icoque iraretima Jerosarénquë cara queroquerai omoncarata cataguiteri jitacha Pentecosités.

<sup>17</sup> Cara Miretoquë icaimagantaiguëri antiasipari ira omisantiri ira botoibiritari Jeso-quirisito Ejesoquë.

<sup>18</sup> Yaretaigapa, icabëri Paboro:

—Pigóiguë ati nacanta natiomotaiguëmi obirojegui jirai cara naraini arequenguicha Asiaquë.

<sup>19</sup> Pigóiguë cara naquemisantasanotëri Atingomi. Aisati nacantari pomeraro. Niraicotopiantëri matsiguenga. Itsipiriopiantagaiguëna jorío.

<sup>20</sup> Te nomairetëmate carari nocomantasantaiguëmiro antagaisati ora Caninaro Nibar-intsi, notsatengaiguëmiro. Nogometaiguëmi cara papatoita aisati pobangopaguequë.

<sup>21</sup> Nocomantëri jorío aisati basiniati matsiguenga ira cagari jorío nacanqueri: “Pिंगantaigaima yacaqueroca. Pijoquiro ora picantaguëti te onganinate. Pabentimari Tosorintsi pinguemisantiri Itomi, Irianti Atingomi Jesoquirisito”.

<sup>22</sup> —Yamai najáqueni Jerosarénquë, ojátacaquina Isère Tosorintsi. Teni nogóte pairoraca ingaintëna canta.

<sup>23</sup> Patiro nigóquero ora ocomantëna Isère Tosorintsi. Antagaisatiquë poeboro ocomantapinintina cara iromingaiguëna iratsipiriacaquina.

<sup>24</sup> Cara te nontsorogue. Jemita nangame. Teni nongogue nantime yaca quibatsiquë, iroonti nocoguini notsonquero ora igáquina Tosorintsi jirai nantëneri. Aisati igáquina Atingomi Jesus nongomantaguetiri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi: “Icogasanoti Tosorintsi ingábintsaiguëri matsiguenga. Icogasanoti irojocajineri ora icantagueti te onganinate”.

<sup>25</sup> Yamai nigóque quero piniaigaina aisati. Cara nacarataiguëmi jirai, aroque nocomantasantëmiro iragáantane Tosorintsi, Iriro Atingomi aneingomentoquë.

<sup>26</sup> Nocomantasantëmi yamai, aintaca paniro ira te inguemisantiri Jesus, iriátëca Sharincabeniquë, quero poguibitaquinaro

<sup>27</sup> aroquenta notsatengaiguëmiro naquenguitsatomotimiro antagaisati ora icanti Tosorintsi.

Oca icomantaiguëri Paboro. Përosati icanqueri:

<sup>28</sup> —Pigamaiguema obiatiegui. Aisati pomisantobentiri antagaisati popiguemisan-tacagane aisa icancari ira casintari omisantiri iroishate. Aroquenta pinanquimi Caninaro Isère Tosorintsi, obirojegui pomisantobentaiguëri quemisantatsiri ira botoibiritari Tosorintsi. Itomi icamobitaiguëri omagaro matsiguenga ora iragabisaicoontimari antagaisati ira quemisantirine.

<sup>29</sup> Nigóque naro cara najáque, iribocaigapë ogomeantatsiri irianti matobiantatsiri ingoque pijocaiguëri Jesus Ira piquemiantaiguë. Iriro aisati inganquimari otsitiniro catsimari iragamagaiguëri oisha.

<sup>30</sup> Aintasati yaca obirojeguiquëca aiquenta ira ogomeantënguistsine ora cagaro catin-garo iromatobitagarantëri quemisantatsiri iraguiatanëri iriati ira ogomeantatsiri.

<sup>31</sup> Pingaguite pigamaiguema. Pinguenguero ora nogometaguëmi maba osarini. Tsi-tiniriquë aisa cataguitëriquë niraicoquemi nocomantasantaguëmiro Irinibare Tosorintsi pinguemisantasanotiro.

<sup>32</sup> Namanocoquemi Atingomiquë: “Pomisantiri Ejesosati, pingábintsaiguëri arota inguemiantaiguëro Pinibare”. Onguemisantacaganëmi Irinibare Tosorintsi onganquimi pintsibataiguëmi ira yoguëtetai Tosorintsi ijitiri ianiquite.

<sup>33</sup> Te nanebetimaro ora yasinta basini: aisa quirequi teatisati iguitsagare.

<sup>34</sup> Pigóiguë cara nantanontaca irooti napantaigaca naro aisati ira natsibatata.

<sup>35</sup> Nacanque caninasati. Aisati pingantina nibega naro. Pintarobacaate pomitocotaiguëri ira te irine iguireguite. Icanque Atingomi Jesus: “Caninataque omitocotaiguëri. Teni onganinate cara përosati imasitaigacái”.

<sup>36</sup> Itsonquero Paboro ora icanqueri Ejesosati, aro yobaticagueritotaigaca yamanaque.

<sup>37</sup> Iragaigaca antagaisati. Yabitsontaiguëri ira Paboro yasaraacari iboroquë.

<sup>38</sup> Yogasëretaigaca aroquenta icanque Paboro cara quero iniajiri aisati. Itentaigaari cara ibitoquë, inetsaigabaqueri cara iátocoque.

## 21

### *Iáque Paboro aiquero Jerosarénquë.*

<sup>1</sup> Irooti nojogantaiganacari quemisantatsiri Ejesosati. Notetaiganaca pitotsiquë, catinasati naquenocotaiguë irooti oboguesiquë jitacha Cos. Oquëtaguetanë nogaiganaca oboguesiquë jitacha Iroras, aique poeboroquë ojita Pátara.

<sup>2</sup> Canta, naniaigapëro basini pitotsi ojáque Jenisiaquë. Aro notetaiganacaro, naqueno-coque.

<sup>3</sup> Nanianëro oquibe oboguesi jitacha Chípíre aikuero nomatequë nabisaiganaquero catingasati naquenocoque irooti Siriaquë. Naguëtaiganaque poeboroquë jitacha Tiro cara yoguëtanëro ora yamapë ira casintaro pitotsi.

<sup>4</sup> Canta naniaigapëri quemisantatsiri. Natiomotaiguëri 7 cataguiteri. Pogometaguëri Caninaro Isëre Tosorintsi, icantaigabaquero Paboro:

—Quero piáti Jerosarénquë.

<sup>5</sup> Pabisanaque 7 cataguiteri, nogagaiganaca. Aro yoguiataiganaquina irooti sotoquë Tiro antagaisati quemisantatsiri aisa iina aisa ianiquite. Cara onamijaquë nobaticagueritotaigaca namanocobintaigaca.

<sup>6</sup> Aro nobetsataiganajari niáque. Notetaiganacaro pitotsi. Iraegui aguiataigapëna ipigaiganaja ibangopaguequë.

<sup>7</sup> Cara Tiroquë naquenocoque poeboroquë jitacha Toremaira. Canta nobetsataigapari opiguemisantane, natiomotaiganaquero poro cataguiteri.

<sup>8</sup> Oquëtaguetanë nogaganaca, naretaigaca irooti Sesáreaquë. Nacaigapë ibangoquë Jeripe ira comantantatsiri natiomopëri. Iriro icarataiguëri jirai ira omitocoontatsiri icarati 7.

<sup>9</sup> Ainta otsibasati irisinto terai oneiri sërari ocomantanti aisati iroro.

<sup>10</sup> Pabisanaque arosata cataguiteri, yarepa comantantatsiri jitacha Agabo ipaniaca Jerosarénquë.

<sup>11</sup> Ipocasitaiguëna, yáguëro irisitigatsaquiuro Paboro. Yoguëshotiacaro iguitiquë iriati aisa ibacoquë, icampë:

—Canta Jerosarénquë aisati inganquengani iraguëshotiaquero jorío ira casintaro oca irisitigatsaquiuroca. Imaiguëri basiniati matsiguenga ira cagari jorío. Ocanti negaca Caninaro Isëre Tosorintsi.

<sup>12</sup> Naquemaigabaquero oca nibarintsi, naro natsibatari aisa ira Sesáreasati quemisantatsiri nacamanaaquero Paboro:

—Quero piáti Jerosarénquë.

<sup>13</sup> Yotabitaiganaquena Paboro:

—¿Pairo piraicobiriquina? ¿Pairo pogasëretacagobiquina? Jemita iraguëshotaiguenata canta Jerosarénquë. Jemita irógaiguena. Jirai yogabisaicoquina naro Atingomi Jesus, yamai nangamobiquero Iriro.

<sup>14</sup> Te inguemisantaiguena, aro nomairetaiguë. Nacantaiguë:

—Ongantimata ora icogui Atingomi.

### *Yaretaigaca Jerosarénquë.*

<sup>15</sup> Aique nobetsicaigaca narogui, aro nitongaiganaque irooti Jerosarénquë.

<sup>16</sup> Iconagaigaca ira aguiataiganaquina quemisantatsiri Sesáreasati. Yáganëna ibangoquë Manasón paniënguicha Chípírequë jirai; yamai itimi Jerosarénquë. Tojai osarini iquemisanti Manasón. Iriro natiomotaiguë.

<sup>17</sup> Aroque naretaigaca Jerosarénquë, yágacaninataigabaquina opiguemisantane icaninasëretaiguë.

<sup>18</sup> Oquëtaguetanë iáiguë Paboro aisa narogui iniopëri Santiago. Iriro botoitaiguëri omagaro ira omisantari quemisantatsiri.

<sup>19</sup> Yobetsatobagaigaca iquenguitsatomotaiguëri Paboro yotsatengaiguëneri antagaisati ora icantacacari iriro Tosorintsi. Aisati icomantë cara Tosorintsi oniagaigacari basiniati matsiguenga cagari jorío iquemisantaiguëri Jesoquirisito aisati.

<sup>20</sup> Iquemaigabaquero irinibare Paboro icanquë:

—Caninari Tosorintsi.

Aisati icantaiguëri:

—Paboro, nopiguemisantaneegui, pigóque arosonorigunte ini jorío opiguemisantane. Aisati antagaisati iriro quemisantantiro ora isanguenaque Moisés jirai.

<sup>21</sup> Iquemocotaiguëro cara pogometiri joríojegui ira timatsi basiniatiquë quibatsi: “Quero piquemisantiro isanguenare Moisés. Querootisati pitotiri pitomijegui. Querootisati pametaro ora yogomeanti Moisés”.

<sup>22</sup> ¿Pairoraca anganque? Caraquenta inguemocotaiguëmi cara paretaja.

<sup>23</sup> Caninataquejengari pijátsataiguena. Ainta itsibasati opiguemisantacagane iquen-gaigaca icasiriconiatiquineri Tosorintsi.

<sup>24</sup> Páganëri oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi, piguëtetanontaiguema cara yogomeanti Tosorintsi aisati ora yameta jorío. Popeitima popënabentineri cara irapeiquima ira itsibasati, aisati popënabentineri iroishate ira iritaineri Tosorintsi. Aique irogóiguë joríojegui te aisonori ora iquemocoquimi. Irogóiguëta cara aisa obiro piquemisantiro isanguenare Moisés.

<sup>25</sup> Aroque naquengaigaca ora inganque quemisantatsiri ira cagari jorío. Aroque nopagantëri sanguenari. Iroero oca nocomantëri: “Quero papi perintsi ora aroque ipëri matsiguenga ibabane. Quero paaguiri ibatsa irisitiaga aitinta inëri iraraa. Querootisati pógaro iraraa. Quero pintiro tsinane cagaro pijina”.

<sup>26</sup> Aro iquemisanqueri Paboro. Oquëtaguetanë yáganëri ira sërari icarati itsibasati, yoguëtetanontaigaca cara yogomeanti Tosorintsi, icanaque oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi icomantapë:

—Ongaraque 7 cataguiteri nomoncaraquero ora icanti Tosorintsi jirai aisa ora isanguenaque Moisés. Aroca nangantaiguëro, aro nomaiguëri Tosorintsi oisha.

### *Yágagantëri Paboro yomianqueri.*

<sup>27</sup> Pënibaque omoncaraquima 7 cataguiteri. Canta oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi iniaigabaqueri ira Paboro jorío Asiasati. Iguisaneinqueri yapatotaiguëri imatsiguenga, aro yágaiguëri Paboro.

<sup>28</sup> Icaimaiganaque:

—Nomatsiguenga, pomitocotaiguena. Iriro ica quenaguetatsi yamatobitaiguëri matsiguenga. Cara yogomeanti canqueri: “Teni inganinate jorío. Teni onganinate ora isanguenare Moisés. Teni onganinate oca pongotsica irasi Tosorintsi”. Iroero oca icantiri matsiguenga. Yamai pinetseri. Yamapëri ira basiniati matsiguenga ira cagari jorío, yoguimingatëro oca pongotsica.

Iroero inibataiguë jorío.

<sup>29</sup> Antagaisati iniaiguëri Torójimo Ejesosati itsibatari Paboro cara Jerosarénquë. Iroero ijitaguëque cara iriro Paboro cajaganëri tso magui oquibequë pongotsi.

<sup>30</sup> Aro iguisaneintaiguëri antagaisati Jerosaresati, yapatotaigaca canta. Yágaiguëri Paboro inosicanëri sotoquë pongotsi, yasitocoqueri sitëcoriquë.

<sup>31</sup> Iroontita ipasataiguëri ira Paboro pënibaqueme iróqueri, iquemocoqueri igomantantite soraro icarati 1,000. Icomantëntiri:

—Omagaro Jerosaresati iguisaiganaca.

<sup>32</sup> Omanapague yáganëri isorarote aisa igapitantepague isigaigapa comantanti. Iriroque joríojegui cara iniaigabaqueri, aro yapabaquëanëri Paboro.

<sup>33</sup> Yaresërepari comantanti yágagantëri Paboro, yoguëshotancari pite sogatsa coshori. Yosamitapëri:

—¿Pairo pijita obiro? ¿Pairo picanque?

<sup>34</sup> Yotabitaquetaiguëri jorío icaimaguëtanë, carari te inguemiri comantanti atiraca icanca Paboro. Te irogótocotiri pairoraca iguisabiritaigaca jorío, aro igáqueri isorarote:

—Páganëri ibangojeguiquë soraro.

<sup>35</sup> Yareparo atomentotsi. Tojai icaibaitaiganaque jorío yosibisibiitobaganaca. Aro yanatanëri Paboro soraro.

<sup>36</sup> Përosati cara yoguaitaiguëri matsiguenga icaimaguëtaiguë:

—¡Póguiri! ¡Ingameta!

<sup>37</sup> Cara omoroquë ibango soraro, yamanaqueri comantanti Paboro icanqueri:

—¿Caninaroco nanibatimi?

Yotabitanëri:

—¿Pigóti pinibatiro guiriego?

<sup>38</sup> ¿Cagarico obiro Ejípitosati ira quisaacari matsiguenga cani? ¿Teco páganëri ógueri icarati 4,000 cara tera ontimingani piriaguiteroquë?

<sup>39</sup> Yotabitanëri Paboro:

—Cagarina. Naanti jorío. Nopaniaca Tárisoquë. Iroro poeboro obatasti canta Sirisiaquë. Nomanaguimini, pinintacaguina nanibatiri nomatsiguengaca.

<sup>40</sup> Aro inintacaqueri. Yaratianque Paboro jonoquë atomentotsiquë yacopëri matsiguenga. Imaireitanë, aro inibatancari irinibare ebereo.

## 22

### *Paboro iquenguitsatomoqueri joríojegui.*

<sup>1</sup> —Nomatsiguenga aisati natingomiegui, pinguemaiguena yamai nongomantëgotëmani naro.

<sup>2</sup> Iquemaigabaquero ebereo irinibare, aiquero imairetasantaiguë jorío. Përosa icanqueri Paboro:

<sup>3</sup> —Narori jorío paniacha Tárisoquë canta Sirisiaquë. Yaca Jerosarénquëca nasanguenaque, aisati yogometasantëna Gamariel icomantasantënaró antagaisati ora yameta omatsiguenga timënguítisi jirai. Nocogasanti nanganque pairoraca ingocaquina Tosorintsi, aisati nacantabetaiguëmi pibega obiro yamai.

<sup>4</sup> Nacantaguebiritiri catsimari ira quemisantiro ora yogomeque Jesus irooti nógancari. Nágaiguëri noguëshotaiguëri sërari aisati tsinane nomianqueri iromingamentoquë.

<sup>5</sup> Igótiro oca itingomi saseriroti aisa itsibatari. Ora nocomantëmi yamai igóigui. Iroro itingomi saseriroti isanguenaquineri Támasicosati. Igáquina Tamásicoquë naganëneri sanguenari. Niátasiqueri nágaiguëtime iraegui quemisantiri Jesus naguëshotaiguëtime nomapëtime yaca ingasítigataigabaquerime itingomi saseriroti.

<sup>6</sup> Cara pënibaque narequimaro Tamásico, naquenaque abatsiquë, aro catinga paba, iroguito jonoquë oconijapë yosangueguitetocopëna Tosorintsi.

<sup>7</sup> Nopariganë quibatsiquë. Naquemobëro irinibare Jesus ocampëna: “Saoro, Saoro, ¿Pairo picantobiquinaro catsimari?”

<sup>8</sup> Nosamitëri: “¿Pairo pijita, Natingomi?” Yotabitanëna: “Naro Jesus Nasaresati, naro picantobique catsimari”.

<sup>9</sup> Ira tsipataiguina iniaiguëro cataguiteri cantaca omanarontsi carari te inguemobëro ora icanque Jesus.

<sup>10</sup> Nacabëri: “¿Pairo picogui, Natingomi?” Icampëna: “Pingabiritima pijáte Tamásicoquë. Canta ingomantëmi pairoraca pinganque”.

<sup>11</sup> Aroque pogomarajapëna cataguiterisonori. Te naniae. Icatabagotanëna irooti Tamásicoquë.

<sup>12</sup> Itimi canta matsiguenga jitacha Ananías. Iquemisantantiro isanguenare Moisés, aisati iniacaninataiguëri joríojegui timaigatsi Tamásicoquë.

<sup>13</sup> Iroro bocasitapëna icampëna: “Saoro, yamai obiro nopiguemisantane. Igáquina Tosorintsi naniacagajimi aisati”. Aito cara naniae.

<sup>14</sup> Përosati icanquina: “Omatsiguenga jirai iquemisantiri Tosorintsi. Obiro icoque yamai pigótirota ora icogui pingante. Aisati icoiguëmi piniaquerita ira Caninatasantatsiri pinguemiri.

<sup>15</sup> Aisati pinguenguitsatomotiri antagaisati matsiguenga. Pingomantëgotiri Jesus Ira piniaque aisa Ira piquemaque.



<sup>16</sup> Yamai ¿Pairo picosamanibirique? Pomaotisatima, pabentimari Jesus, aro irojocajimiro ora picantaguete te onganinate”.

<sup>17-18</sup> Perosati icanque Paboro:

—Aro nipigapaa yaca Jerosarénquë. Cara namanasegui oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi, iconijatomopëna Atingomi icampëna: “Omanapague pijocanëro Jerosarén, pisiganëma, queronta iquemobëro ora picomantëgotina yaca”.

<sup>19</sup> Notabitobëri: “Natingomi, irojogui igóiguëna cara naro ágaiguëri ira quemisantimi obiro nomingaiguëri nipasataiguëri pongotsiquë cara yapatoita.

<sup>20</sup> Aisati cara icamaque Isiteban pigomantantatsirite, nacaninatë najique: ‘Caninataque ingameta’. Nomisantëneri iguitsagare ira basiaqueri mopëquë”.

<sup>21</sup> Aro Ira Natingomi icanquina: “Atsi pijáte. Nocoguini nagátimi naro canta jaanta basiniatiquë matsiguenga”.

<sup>22</sup> Iquemabecari joríojegui irooti oca. Yamai cara icanque basiniati matsiguenga, icaimasantaiguë icantaiguë:

—¡Pijoquiri! ¡Teni ongomeite intime! ¡Ingameta!

<sup>23</sup> Icaibaitasanotanë, iguisaneintasantanaca imionguëro jonoquë iguitsagare aisati pojongamamori.

<sup>24</sup> Iniaquero comantanti igáqueri isorarote:

—Páganëri tomagui pobangoquë. Popasatiri ingomantanëta pairoraca icantaguete ora iguisancari imatsiguenga.

<sup>25</sup> Aro yoguëshotabitacari iripasataiguëri. Aro Paboro yosamitëri igapitante soraro:

—Naro matsiguengatacari Iromasati. Terai irosomitëmatina itingomi. ¿Caninarico iripasatasitina quero yosamitobënanta?

<sup>26</sup> Iquemaquero capitán oca nibarintsi, iáque comantantiquë icampëri:

—¿Pairo pinti? Ica sërarica irianti matsiguengatacari Iromasati.

<sup>27</sup> Aro ipocasipëri comantanti yosamitapëri Paboro:

—¿Obiroco matsiguengatacari Iromasati? Pingomantina.

Yotabitanëri Paboro:

—Jee, naro.

<sup>28</sup> Icanëri comantanti:

—Tojai nipënenqueri Iromasati cara nomatsiguengatacari naro.

Icanqueri Paboro:

—Naro aito ninë niquibiaque nomatsiguengatacari.

<sup>29</sup> Aito cara ijocanëri Paboro ira pasaantënguetsineme. Itsoroganë comantanti cara igótanë Paboro imatsiguengatacari Iromasati aroquenta yoguëshotasitacari. Te onganinate iraguëshotasitimari ira Iromasati.

*Yáganëngani Paboro catingasatiquë jorío obatatsiri icarati 71.*

<sup>30</sup> Icoquini comantanti irogótasantë paio ca icantaguebiriqueri jorío ira Paboro. Aro oquëtaguetanë, icaimagantaiguëri irapatotaiguëma jorío: itingomipague saseriroti aisati ira obatatsiri icarati 71. Yomisotoqueri Paboro, yáganeri catingasatiquë jorío.

## 23

<sup>1</sup> Inetsasantaiguëri obatatsiri ira Paboro icanque:

—Nomatsiguenga, nigóti iniacaninatëna Tosorintsi irooti yamai. Teni nontsorogue naneingomentoquë.

<sup>2</sup> Aro Ananías itingomi saseriroti igáqueri itsibatari:

—Pinchotangabagantetiri.

<sup>3</sup> Icanque Paboro:

—Obiro inguisë Tosorintsi obironta matobiantatsiri. Pisobiaque yaca, picoque pomoncaratirome ora isanguenaque Moisés. Yamai pinguisagantëna. Te pomoncaratiro ora Sanguenari.

<sup>4</sup> Ira matsiguenga aronisatiquë Paboro icanqueri iriro:

—¿Picantocotaguetasitari obiro itingomi saseriroti?

<sup>5</sup> Yotabitanëri Paboro:

—Teni nogóte cara iriro itingomi saseriroti. Nogóquerime, quero nacantirime aronta ocanti Sanguenari: “Quero picantocotaguetasitari itingomi pomatsiguenga”.

<sup>6</sup> Igóque Paboro cara ainta iconagacari saroseo aisati bariseo. Icaimanë:

—Nomatsiguenga, naro bariseo, naatisati itomi. Najiti cara intinaajiri Tosorintsi ira camënguitsi iraganiatairi aisati. Iroto iguisabiritaiguëna yamai.

<sup>7</sup> Iquemobëro oca inibatë Paboro, ipégatsatobaca catsigue bariseoegui aisa saroseoegui. Iguisaneintobaca.

<sup>8</sup> Ira saroseo jitatsi: “Quero icaniatai aisati ira camatsiri. Querojenga pini isëre matsiguenga, querootisatijenga ini ironomire Tosorintsi”. Ira bariseo icantaiguë: “Intinaajima aítinta isëre matsiguenga. Inganiatanae. Aintasati ironomire Tosorintsi irisaanganetite”.

<sup>9</sup> Tojai iguisatsatobagaigaca catsigue. Aro yaratingaiguë ira ogomeantiro Sanguenari, iriro bariseo. Icantasantaiguë:

—Tenijengari ingantaguetete ica sërarica ora te onganinate. Iriroca nibaqueri ironomire Tosorintsi, irineta.

<sup>10</sup> Aiquero tojaisonori iguisatsatobagaigaca. Itsorogobiqueri Paboro comantanti cara iroguiripitëri intibatsaaqueri jorío. Aro icaimëri isorarotepague igáqueri:

—Págabitsatiri, páganëneri pobangoquë.

<sup>11</sup> Aro yáganëri. Otsitinitanai iconijatompëri Paboro Atingomi icampëri:

—Pinganinaserëte. Piquenguitsatocoquina yaca Jerosarénquë, aisati pinganquima pinibatë canta Iromaquë.

### *Yáganëngani Paboro Sesáreaquë.*

<sup>12</sup> Oquëtaguetanë yapatoica joríopague, iquengaigaca cara quero yapi querootisa yóga nija irooti cara iróqueri Paboro.

<sup>13</sup> Icarati 40 jorío quinguënguicha iróguiri.

<sup>14</sup> Iátasitaiguëri saserirotijegui aisati antiasipari icantaigapëri:

—Catingasatiquë Tosorintsi naquengaigaca naroequi nóguëri Paboro. Quero napi, querootisa nóгаа nija irooti cara nóguëri. Querooca nóguiri, iratsipiriacagaiguenata naroequi Tosorintsi.

<sup>15</sup> Yamai obirojegui manaantirine comantanti iromapëri Paboro obiroquë. Pingantiri picogaiguë posamitasantiri arota pigóiguero ora icantagueti. Naroequi nomaguetaiguëri nógobëri cara queroquerai yareta obiroquë.

<sup>16</sup> Ainta itineri Paboro iquemocoqueri jorío cara isariacari iróguiri Paboro. Aro iáque ibangoquë soraro icomantapëri iriconguiri.

<sup>17</sup> Paboro cajemaqueri capitán icanqueri:

—Páganëri ica oboinaca comantantiquë. Aiti ora ingomantëri.

<sup>18</sup> Yáganëri capitán, icanqueri comantanti:

—Icaimagantëna Paboro ira iromingane yamanaquina: “Páganëri ica oboinaca comantantiquë. Aiti ora ingomantëri”.

<sup>19</sup> Icatsabagotanëri ira janequi casiriconiati cara irosomiqueri comantanti, yosamitëri:

—¿Pairo ojita pingomantëna?

<sup>20</sup> Yotabitanëri:

—Ira jorío iquengaigaca cara iromanajimiri naramani páganairi Paboro catingsatiquë ira obatatsiri icarati 71. Icogaiguini iromatobiquimi, inganquimi icoguini irosomitasantaiguëri aisati.

<sup>21</sup> Quero piquemisantiri aintanta sërari icarati 40 iquengaigaca iróguiri. Icantaiguë: “Quero napaigui querootisati nóгаа nija irooti cara nóгаiguëri Paboro. Queroca nóguiri, iratsipiriacagaiguenata narogui Tosorintsi”. Yamai aroque yobetsicaigaca. Yoguiaquimi yamai, pinganqueri ora iromanaquimi.

<sup>22</sup> Aro igátajiri oboina comantanti icantasantobëri:

—Quero picomantiri pairiraca ora picomantëna yamaica.

<sup>23</sup> Aique isotocanë. Iriro comantanti icaimëri pite capitán igáqueri:

—Pobetsicaiguëri pisorarote ingaraque 200 iranëitaiganaque aisati 70 ingueicotanëma imorane, aisati 200 áganënguistsine irosataamento. Iriáiguë Sesáreaquë aganguitesata.

<sup>24</sup> Aisati pobetsiquineri Paboro imorane, ingueicotanëma. Páganëri caninasati canta Bériquis itingomiquë.

<sup>25</sup> Aique isanguenaquineri sanguenari ocanti negaca:

<sup>26</sup> “¿Aintabi, Bériquis, natingomi? ¿Tegotsitatsibi? Naro yaca Caraorio Irísias nasanguenaquimi.

<sup>27</sup> Nongomantëgotëri ica sërarica nagáquimirini. Yágaiguëri jorío icogaigabitaca iróguirime. Naquemocoqueri, aro natentaigacari soraro nágabitsataiguëri aroquenta nigótocoqueri iriro matsiguengatacari Iromasati.

<sup>28</sup> Nocoque nogóteme pairoraca iguisabiritaiguëri, aro náganëri cara itingomiquë obatatsi icarati 71.

<sup>29</sup> Patiro icantocotaiguëri jorío negaca: ‘Iriro teni inguemisantiro ora isanguenaque omatsiguengajegui’. Te ingantaigue pairoraca ora nagamagobiqueri naro teatisati ora nomingabiriqueri.

<sup>30</sup> Cara nigótanë iquengaigaca jorío cara iróqueri, aito cara naquianca nagáquimirini. Aisati nocomantaiguëri ira quisaneinqueri iriátaigue obiroquë arota ingomantëgotasantiri”.

Irooti isanguenaquineri, aro ipabaqueri capitán icanqueri:

—Jeroca, páganëri Bériquis, aisati páganëri Paboro.

<sup>31</sup> Aro ira sorarorejui yágaiganaqueri Paboro tsitiniriquë. Yaretaigacaro Antípatiris.

<sup>32</sup> Oquëtaguetanë ipigaigaa ira soraro anëitasitanënguicha. Yágaiganaqueri Paboro ira quijëgotaguënguicha imoranequë

<sup>33</sup> irooti yaretaigacaro Sesárea. Ipapëri sanguenari Bériquis itingomi aisati ipapëri Paboro.

<sup>34</sup> Iniobëro sanguenari Bériquis, yosamitobëri Paboro:

—¿Nega popaniaca obiro? ¿Pairo ojita piguebatsite?

Icomantëri Paboro:

—Nopaniaca Sirisiaquë.

<sup>35</sup> Icanqueri itingomi:

—Caraquenta nanguemasantëmi cara iribocaigapë ira comantëgotëmine.

Aique igáqueri soraro:

—Pomingueri canta ibangoquë Eroris. Pinetsasantiri.

## 24

### *Paboro icomantëgotaca catingsatiquë Bériquis.*

<sup>1</sup> Pabisanaque catagüiteri pabocorooti, aro yanonganaca yarepa Ananías ira itingomi saseriroti canta Sesáreaquë. Iconagaca antiasipari ira aguiatapëri aisati nibabintantatsiri jitacha Téretoro cara iromitocoqueri Ananías. Irirojegui iátasitaiguëri Bériquis itingomi ingomantëgotëri Paboro.

<sup>2</sup> Icaimëngani iriro, aro iparintaca inibatë Téretoro icanque:

<sup>3</sup> —Caninari natingomi, nacarasiataiguëmi pitingomibintasantaiguëna caninasati-sonori. Yamai caninasati natimaigui. Picantaiguëna ora caninaro. Aro nacarasiatas-antëmiro antagaisati.

<sup>4</sup> Quero nocosamanitiro basini. Përosati obironta cábintsantatsi, aro nocoque yamai pinguemina arosata.

<sup>5</sup> Naniaiguëri ica Paboro icomantëri jorío omagaropaguequë quibatsi ijocagantëro ora nametaiga naro. Aisati iriro obatatsi ira quemisanqueri Jesus Nasaresati.

<sup>6</sup> Icogabeca iraguimingatirome pongotsi oquibe irasi Tosorintsi, carari nágaiguëri nocogabeca nanganquerime cara isanguenaquenaro Moisés.

<sup>7</sup> Carari yareca Irísias inta comantanti aisa tojai isorarote yágabitsaquinari, igátaiguëna nopocaiguë obiroquëca nongomantëgotëri.

<sup>8</sup> Yamai posamitërica obiati, pigótanëro omagaro oca nocomantëgotërica.

<sup>9</sup> Icantaiguë joríojegui:

—Aisonori ora icanque Téretoro. Inibatë catingasati.

<sup>10</sup> Aique Bériquis yacoqueri Paboro irinibaque. Icanque iriro:

—Nigóti tojai osarini pitingomibintaiguëri picomantëgotaguëri nomatsiguenga. Iroro nacaninasëretaguëque nongomantëgobentima yamai.

<sup>11</sup> Quero ocomëtati pigótocotanëna omoncaraca 12 cataguiteri nareca Jerosarénquë. Niátasiquero nomanocoquerini Tosorintsi.

<sup>12</sup> Te iraniaiguena nopëgatsatimari pairiraca cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi, teatisati basiniatiquë pongotsi cara yapatoita jorío, teatisati poeboroquë.

<sup>13</sup> Querootisati iniantinaro ora icomantëgotasitëna yamai.

<sup>14</sup> —Carari yamai nongomantasantëmi cara naquemisantiri Tosorintsi aisa icanta nomatsiguenga jirai iquemisantaiguiri. Naquemisantiro isanguenare Moisés aisa ora irasi comantantatsiri. Aisonori, naquemisantiri Jesus ira te iraniacaninataiguiri irirojegui ica.

<sup>15</sup> Aisati nacantaigari iriro, nigótiri Tosorintsi cara iraganiatairi antagaisati camague-tatsi, ira caninatatsi, aisa ira te inganinate, omagaro intinaigairi Tosorintsi.

<sup>16</sup> Iroro nocogasantaguëti iraniacaninatina Tosorintsi aisati matsiguenga. Nocogui nantime caninasati. Nigóque cara iniacaninatëna Tosorintsi.

<sup>17</sup> Pabisanaque osarinipague niátagueque canta jaanta. Yamai nipigaa namapëneri nomatsiguenga quirequi ipagantiri timatsi jaanta. Aisati nomasitëmari oisha Tosorintsi nataquineri.

<sup>18</sup> Cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi iniaiguëna. Aroque noguëtetaca. Te nopatoitiri matsiguenga, teatisa nanguisaguimari.

<sup>19</sup> Ainta inasegui joríopague paniacha Asiaquë iniaiguëna pongotsiquë iguisanein-taiguëna. Aitime nangantaguetiri ora te onganinate, caninataqueme iribocapë yaca iriro ingomantëgotëna.

<sup>20</sup> Queroca ipoqui, ingomantëgotinata icaegui ora pairoraca nacantagueque te ongan-inate cara catingasatiquë itingomi ira obatatsi icarati 71.

<sup>21</sup> Patiro nacanque: “Nigóti cara iraganiatairi Tosorintsi ira camaguetatsi. Iroroco picogui posamitina arota pigótina”.

<sup>22</sup> Aro itsonquero Paboro cara icomantëgotaca. Aro Bériquis igótasantëro ora yogome-tocotagani Jesoquirisito cara iquemocotiro jirai. Icanqueri:

—Antagati yamai. Aiquenta iribocapëca Irísias ira comantanti, aro cara nongo-mantëgotëmiri naro ora pinganque.

<sup>23</sup> Aisa Bériquis igáqueri capitán:

—Páganëri Paboroca, pomingueri. Pinetsasantiri. Pinintacaguiri pairoraca ingoque. Aisati pinintacaguiri cara iraniaqueri imatsiguenga iromitocoqueri.

<sup>24</sup> Pabisanaque arosata cataguiteri. Ipigapaa Bériquis aisa iina jitacha Torosira. Iroso jorío. Icaimagantëri Paboro, icoque inguemiri cara atiraca angantima anguemisantiri Jesoquirisito.

<sup>25</sup> Iquenguitsatocoquero Paboro atiraca angantima aganinasëretima, aisati antime caninasati. Aisati iquenguitsatocoquero Tosorintsi atiraca ongantima ingomantëgotëri antagaisati matsiguenga ora pairoraca inganque aisati negaraca iriátë. Aro itsorogasantanë Bériquis icanquero Paboro:

—Aroque yamaica. Atsi pijátaje. Caraquenta, queroca natarobacaati, aro nanaimaimi aisati.

<sup>26</sup> Icoqabeca Bériquis imabaquerime quirequi Paboro arota iromisotocajiri. Iroso icaimapinintobitabecari, inibatabitacari.

<sup>27</sup> Pabisanaque pite osarini. Aro Pórisio Jésito pëgairi ira Bériquis. Icoque Bériquis iraganinataiguero ira joríojegui, irroso përosati yomingaguëguero ira Paboro.

## 25

### *Paboro yabencari ira Sésar.*

<sup>1</sup> Yareca Jésito Sesáreaquë cara iripëgairi Bériquis itingomi. Pabisanaque maba cataguiteri itonganaque irooti Jerosarënuë.

<sup>2</sup> Canta, itingomipague saseriroti aisa ira obatatsiri jorío irirojegui ipocasitaiguëri Jésito icomantëgotaguëri Paboro.

<sup>3</sup> Aisati yamanaiguëri:

—Poganinataiguena. Pigátinari Paboro Jerosarënuëca.

Iquengaigaca iromaguetiri abatsiquë, aro irógaigabaquero.

<sup>4</sup> Yotabitanëri Jésito:

—Ainta Paboro yomianquero Sesáreaquë. Queroqueroai ocosamaniti najáque nara canta.

<sup>5</sup> Aisati nocoguini iraguiatanëna ira obatatsiri obiroquë. Ingomantëgotëri ora icantaguetomoguimi ira Paboro.

<sup>6</sup> Pabisanaque poro tominco arosata cataguiteri basini, ipigapaa yanonganaca irooti Sesáreaquë. Oquëtaguetanë isobiaque iragáantomentoquë, aro icaimagantëri Paboro.

<sup>7</sup> Yarepa iriro. Ira joríojegui paniacha Jerosarënuë ishonganacari icantocotaguetasacari tojai, carari te ingantima irogóasantaguero Jésito aisonorica ora icomantëri.

<sup>8</sup> Aro icantocobintaca Paboro icanque:

—Teni nangantocotëmatimi te onganinate ora icanti Tosorintsi isanguenaque Moisés. Teatisati nangantocotëmatiro ora pongotsi irasi Tosorintsi. Teatisati nangantocotaguetëmatiri Sésar ira itingomi.

<sup>9</sup> Icoque Jésito iraganinataiguero joríojegui. Aro yosamitëri Paboro:

—Piquemaque yamai ora icomantëgotëmi icaegui. ¿Picoguico pijáte Jerosarënuë? Canta nongomantëgotëmi nara.

<sup>10</sup> Icanë Paboro:

—Quero niáti. Nomatsiguengatacari Iromasati. Caninataque pingomantëgotina obiro yaca ora nanganque. Pigótasanti cara te nangantaguetomotiri jorío.

<sup>11</sup> Aitica nacantagueti ora te onganinate, jemita irógaiguenata. Cara itsoiguëgotaguetasitënaca ica joríojegui, te ongomeite irágasitanëna pairiraca canta irirojeguiquë. Nabencari Sésar igobeingarite antagaisati Iromasati. Iroso comantëgotëne.

<sup>12</sup> Inibatobaca Jésito aisa ira itsibataiga. Aique icanquero Paboro:

—Pabencari ira Sésar. Aro nagáquimi iriroquë.

### *Paboro iquenguitsatacaguero Aguiripa.*



<sup>13</sup> Pabisanaque arosata cataguiteri yareca basini itingomi jitacha Aguiripa otsibata-  
pari iritsiro jitacha Berinisi. Ipocasiqueri cara irobetsatapëmari ira Jésito.

<sup>14</sup> Itimopë Aguiripa tojai cataguiteri. Aique Jésito icomantëgotëri Paboro. Icanqueri:

—Ainta yaca poro sërari ira yomianque Bériquis jirai.

<sup>15</sup> Cani niáque Jerosarénquë. Canta icomantëgotobëri itingomipague jorío: saseriroti  
aisa antiasiparipague. Yamanaquina cara nagamaguëri.

<sup>16</sup> Notabitanëri: “Naro Iromasati. Teni nometaiguema nangantocotiri pairiraca cara  
queroquerai icantiri ira cantëgotëri”.

<sup>17</sup> —Aroque ipocaigapë joríopague yaca, oquëtaguetanë nisobiaque nagáantomentoquë,  
nacaimagantairi Paboro.

<sup>18</sup> Yaratianque ishonganacari. Teni ingomantëgotiri ora pairoraca te onganinate aisa  
ora naquengabeca.

<sup>19</sup> Iguisatsabiritasicari ora yameta basiniati Paboro. Aisati iguisatsabiritasicari sërari  
jitacha Jesus ira camënguisti, carari icanque Paboro: “Icaniatanai”.

<sup>20</sup> Teni nogóte paio nanganque atiraca nosamitëcobenqueri, aro nosamitëri Paboro:  
“¿Picoquico pijáte Jerosarénquë? Canta nongomantëgotëmi naró”.

<sup>21</sup> Carari te iraninte iriáte. Icoque yabencari Sésar ogobeingarite comantëcobenquerine.  
Aro nigáqueri nosorarote iromingairi irooti cara nagáqueri canta Sésariquë.

<sup>22</sup> Icanqueri Aguiripa:

—Aisati naró nocoguini nanguemiri.

Icanë Jésito:

—Naramaniinta pinguemaqueri.

<sup>23</sup> Oquëtaguetanë icanaque Aguiripa caninaro imanchaqui yareca iriro aisa Berinisi  
iritsiro. Yareca cara yapatoiqueri Jésito ira matsiguenga. Icarataiguëri comantantiegui  
aisa ira obatatsiripague ira timatsi Sesáreaquë. Aique Jésito icaimagantairi aisati Paboro.

<sup>24</sup> Icanqueri:

—Nobingatsarite Aguiripa, aisati omagaro obirojegui nagaimane yaca. Pinetseri  
ica sërarica. Iguisaneintaiguëri antagaisati jorío Jerosaresati, aisati jorío timatsi yaca.  
Icantocotaiguëri: “Teni intime caninasati”.

<sup>25</sup> Carari nigótocoqueri naró te ingantagueté ora irógobitaiguëri, cara yabencari Sésar,  
aro yamai nocogui nagáqueri Sésariquë.

<sup>26</sup> Te nogóte pairoraca nasanguenatocoqueri ora nomagantëri Sésar nogobeingarite.  
Iroso namaguëtaiguemiri ingomantaguetimi, nobingatsarite Aguiripa, aisati obirojegui.  
Nocogui pingomantinaro ora nasanguenatocoqueri.

<sup>27</sup> Ainta ica iromingaga jirai. Tenijengari ongomeite nagátasitimari, teca ine ora  
nongomantëgotëri.

## 26

<sup>1</sup> Aique icanqueri Paboro Aguiripa:

—Yamai nanintacaquemi obiro comantëgotachane.

Aro yacotanë Paboro icomantëcobentanaca icanque:

<sup>2</sup> —Natingomi Aguiripa, pigóti cara icomantëgotëna joríojegui ora te onganinate.  
Nacaninasëretanë yamai cara nongomantëgotëma catingasatiquë obiro

<sup>3</sup> aroquenta pigótasanti ora yametaiga jorío. Nocogui pinguemasantina antsinisati.  
Quero pitsirisina.

<sup>4</sup> Antagaisati jorío igótocoquina ati nacanta natimaque Jerosarénquë cara jirai oboina-  
querai naró.

<sup>5</sup> Ingomantëgotëna jorío, igóiguë jirai cara nobariseotabeca. Nacantari iriro naque-  
misantantiro ora isanguenaque Moisés.

<sup>6</sup> Jiraisonori icanqueri nomatsiguenga Tosorintsi iraganiatairi ira camatsiri. Oca naquemisantiro. Iroero inintaguëque jorío yamai irógaiguëna.

<sup>7</sup> Jirai itimi Jacob aisa itomijegui icarati 12. Antagaisati cataguiteri aisa tsitiniri iquemisantaiguëri Tosorintsi irooti yamai. Përosati cara yoguiaqueri ira Tosorintsi inganquero ora icantasantë Irinibarequë jirai. Natingomi, aisati naro noguiaqueri. Iroero icantocotaguëquina yamai jorío ora te onganinate.

<sup>8</sup> —¿Pairo pijitobique obirojegui cara quero itinaajiri yoganiatairi Tosorintsi ira camatsiri? ¿Pairo pitsoingobiqueri?

<sup>9</sup> Jirai najitabeca naro caninataque cara nacantaguebiritiri catsimari ira quemisantiri Jesus ira Nasaresati.

<sup>10</sup> Nacantaguebiritiri catsimari canta Jerosarénquë. Nomingaiguëri tojai ira quemisanqueri Jesus irironta agáquena itingomiegui saseriroti. Cara yogamagaiguëri nacanque: “Caninataque”.

<sup>11</sup> Nacasitígatapinintaiguëri pongotsipaguequë cara yapatoita arota ingantocotaguetasitimari Tosorintsi, naguisasantobërinta. Cara isigaiganaca basinipaguequë poeboro noguiabiritaguetaiguëri.

<sup>12</sup> —Iroero niátaguëque aiquero Tamásicoquë. Igáquina itingomiegui saseriroti.

<sup>13</sup> Niáque abatsiquë, aro catinga paba. Omanapague oquëtaguetasantë naniobëro cataguitersonoriguinte yosangueguitetocopëna Tosorintsi naro aisati ira tsipataiguina.

<sup>14</sup> Nitëaiganaque quibatsiquë, aique naquemobëro cara inibatanquinaro irinibare ebereo icanquena: “Saoro, Saoro, ¿Pairo picantobiquinano catsimari? Obiro aisa picantari sërari baaca cara imeratëmani iripasaqueri casintari. Ira baaca iragaitiguitetabequimari carari iratsipiriopiantë. Aisati obiati casitígatacha cara piguisaneinquina”.

<sup>15</sup> Notabitanëri: “¿Pairo pijita, Natingomi?” Icanquina: “Naanti Jesus Ira piguisaneinti.

<sup>16</sup> Carari pingabiritima. Noniaguëmi Naati pomitocotiri matsiguenga pingomantëgotaguetina ora piniaque aisati ora noniaguëmi aiquenta.

<sup>17</sup> Atiraca ongantima ingantobitaiguëmiro catsimari pomatsiguenga, aisa ira basiniati matsiguenga, nagabisaicoquimi cara quero yóguimi queronta nanintacaguiri. Yamai nagáquimi basiniatiquë matsiguenga.

<sup>18</sup> Pogometaiguenari irogóguenata. Yamai cantaca yanëitaiguini tsitiniriquë intaguetiro ora te onganinate yamatobitaiguërinta Satanás camagari. Pogometaiguenari arota irogóguena irojocajiro ora icantagueti te onganinate, iranëitaigae cara cataguitëriquë, ingantajiro ora caninano, inguemisantiri Tosorintsi. Aro irojocagajiri Tosorintsi ora icantagueti te onganinate quero iquengairo, iraguëtetaiguëri Tosorintsi, coshoni iroqueri intsibataiguëmari ira quemisantina”.

<sup>19</sup> —Yamai, natingomi Aguiripa, nocomantëmi cara te nopëgatsatimari Jesus. Naquemisantasantotëri ora icanquina.

<sup>20</sup> Iritsita nocomantaiguë Tamásicosati, aique Jerosarésati, aique Joreasati. Aique nocomantaguequeri ira basiniati matsiguenga. Nocomantëri irojocagairo ora icantagueigui te onganinate, inguemisantaigairi Tosorintsi, imasiniatitanae, ingantagueteta ora caninano.

<sup>21</sup> Iroero yáguëquina oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi icogabeca iróguiname.

<sup>22</sup> Carari yogabisaicoquina Tosorintsi imitocoquina yamai nocomantaguetiri omagaro matsiguenga ira itingomi, aisati ira cagari itingomi. Patiro nocomantëgotiro ora cantënguichane ora icanque jirai comantantatsiri aisati Moisés.

<sup>23</sup> Icanque iratsipireirota Ira Agabisaicoontatsiri ingamaque. Aique irobaque inganiatanae. Ingomantagueiguëri jorío aisa basiniati matsiguenga cara inganiataigae aisati.

<sup>24</sup> Iroontita inibatë Paboro, icaimëri Jësito:

—Paboro, teni pineicotima. Aroquenta tojai pisanguenatanë teni pineicotanaima.

<sup>25</sup> Yotabitanëri Paboro:

—Teni, caninari natingomi Jésito. Naneicotasantaca cara nocomantëmiro ora catin-garo nibarintsi.

<sup>26</sup> Igótasantiro Aguiripa ora ninibatëgotë. Naquenguitsatiro caninasati najiquenta igótasantiro tenta ománima oca.

<sup>27</sup> Natingomi Aguiripa ¿Piquemisantiro ora isanguenataiguë comantantatsiri? Nigóquimi cara piquemisantiro.

<sup>28</sup> Yotabitëri Aguiripa:

—Omanapague picogabeca pinguemisantacaquina pinganquiname iraisati Quirisito.

<sup>29</sup> Icanqueri Paboro:

—Omanapagueca pinguemisantiri, queroa aiquenta, teni nogóte. Nocogasanti aisati pingantima nibega naro obiro aisa antagaisati ira quemaiquëna ingantinata nibega naro. Patiro teni nongogue iraguëshotantaiguemaro oca sogatsa coshotsari.

Aroque itsonque inibatë Paboro.

<sup>30</sup> Icabiritanaca Aguiripa, aisa Jésito, aisati Berinisi, aisa ira itsibata,

<sup>31</sup> íaiguë casiriconiati, inibatobaganaca icantobaca:

—Teni ingantaguetiro ica sërarica ora te onganinate. Quero icami. Teatisati irante pairoraca ora iromingabiriqueri.

<sup>32</sup> Aguiripa icanqueri ira Jésito:

—Querome yabentari Sésar, pomisotocajirime.

## 27

### *Igáquengani Paboro Iromaquë.*

<sup>1</sup> Ainta inasegui sërari jitacha Jorio. Iriro capitán itingomi soraro icarati 100. Ira sorarogegui yágapajirotaiguëri Aogósito igobeingarite. Cara pobetsicaca antagaisati iragáqueri Paboro Itariaquë, Jésito icanqueri Jorio:

—Aíti yamai oquibe pitotsi. Páganëri Paboro Itariaquë aisa inta basini iromingaga.

<sup>2</sup> Aro notetaiganaca pitotsiquë opaniaca Aramisiaquë, yágairo ágomentotsi asi pitotsi nanguenocotaiguë poeboropaguequë onamijaquë Asia. Itsibataiguëna Arisitárico Tesarónicasati ipaniaca Maseroniaquë.

<sup>3</sup> Oquëtaguetanë naretocotanaca Sirónquë. Canta, icábintsëri Paboro Jorio, inintaca-queri iriáte Paboro cara iraniaqueri imatsiguenga ira pabaqueri iraperi.

<sup>4</sup> Aique nogaganaca. Sintsiro coguentima ocoguintimatocoquina. Naquenocotaiguë aiqero cara oboguesiquë jitacha Chípire.

<sup>5</sup> Nimontiaiganacaro angaare noguiataiguëro onamijaquë Sirisia aisa Pampiria nare-taigaca poeboroquë jitacha Mira Irisiaquë.

<sup>6</sup> Canta, iniaquero Jorio basini pitotsi oquibe opaniaca Arijantiríaquë. Yote-taiganaquina aique piáque Itariaquë.

<sup>7</sup> Tojai catagüiteri antsintisati naquenocotaiguë comëtaronta naretocotaigaca catin-gasati Caniroquë. Opomirintsitomotaiguëna coguentima, noshonganaca irooti obogue-siquë oquibeguite ojita Quereta. Nabisanaquero Saramona

<sup>8</sup> naquenocotanë onamijaquë irooti canta pini pitotsi santëcogüiteriquë jitacha Cani-najaro aronisati poeboroquë jitacha Irasea.

<sup>9</sup> Aroque nogabisaiguë tojai tominco, abisaque catagüiteripague cara ititaiga joríogegui. Aro ocobeingatasantanë nanguenocotaiguë angaarequë aroquenta omoton-caatasantanaca, icomantaiguëri Paboro,

<sup>10</sup> icanqueri:

—Obirojegui, pinguemina. Nigóti ocobeingatocotasantacái anguenocotanëca yamai. Najique omiaquima ora amaguëti aisatijengari eiro.

11 Carari ira capitán te inguemisantiri Paboro. Iquemisanqueri casintaro pitotsi aisati ira játaguiro pitotsi. Icanque:

—Intsome.

12 Tenta ongomeite cara pini pitotsi ojita Caninajaro cara tsaengaquë, iquengaigaca iragagaiganaquima. Icoqabetaigaca naretocotaiguëmame Jenisequë cantaqueronta Queretaquë. Canta, quero paretá sintsiro coguentima cara icondeti paba. Iroro Jenise caninaro nantimaiguë tsaengaquë nantsatocoquero pitotsi canta.

13 Oparintaca coguentimainga aique piáque toonquë. Ijitaiguëro caninaro, aro yágaíro ágomentotsi asi pitotsi. Naquenocotaiguë aronísati onamijaquë Quereta.

14 Iroguito paretocotaiguëna oquibeguintesonori coguentima jítacha Norésite opánica quibatsiquë.

15 Páganëro pitotsi. Te ojábintsate pitotsi aiquero coguentimaquë, aro nanintacaquero áganëro. Ojátagueque.

16 Cara nabisaiganaque santëcoguitëriquë oboguesiquë arosata jítacha Cáora, aro nopomiritaigaaro cara nágairo otiomijani pitotsi ora onosicapë notetajiro.

17 Aroque notequero, aro yobetsicaiguëro ora oquibe pitotsi, yoguëshotantaguetajaro oquibe sogatsa osobi pitotsi arota quero otingaraanaca. Itsorogaiganaque nanguenocotaiguë omaniquiquë jítacha Sírite aitinta nija jintaaro arosónori omaniqui tsomaguia. Aro yoguëtaiguëro tocoya páganërona pitotsi coguentima.

18 Oquëtaguetanë, iparintaca ijocaiguëro ora yamaguëti sintsironta coguentima.

19 Cara oquëtaguetanai maba, ijocaiguëro tojai tinari.

20 Ocaratanë tojai cataguiteri, te naneiri paba teatisati jonogasati. Përosati ocoguintimatasantanë najitaiguë nangamaiguë.

21 Pabisanaque tojai cataguiteri te nopaigue, yaratianque Paboro icanque:

—Obirojegui, caninataqueme pinguemisantina cara inaguënime canta Queretaquë. Arome pinguemisanquina quero pijocaiguirome yamai ora pamaguëti pitotsi.

22 Carari yamai pinganinasëretaique queronta picami poro. Patiro ocaraaque pitotsi.

23 Naraningui iconijatomopëna ironomire Tosorintsi Natingomi Ira naquemisanti.

24 Icampëna: “Quero pitsorogui, Paboro. Aro pirequima catingasatiquë Sésar. Aisati Tosorintsi cábintsaguërine antagaisati ira tsipatimi pitotsiquë”.

25 Aro pinganinataigue, natsipajegui, aroquenta naquemisanqueri Tosorintsi cara inganque ora icomantëna.

26 Aganëro pitotsi coguentima irooti oboguesiquë cara ocarapë.

27 Ocaratanë 14 cataguiteri yamai otsitinitanë. Naquenocotasitanaca angaarequë jítacha Atiriático. Aganguite igóiguë pitotsiberi cara notsitiparo quibatsi.

28 Imoncarataiguëro nija, aro omoncaraca nija pini 37 métoro. Cosamanisata yogatsitairo. Omoncaraca 28 métoro.

29 Itsorogasantaguë cara picorianganëro mopë. Ijocaiguëro otsibasati ágomentotsi cara otioquiquë pitotsi arota ontsaguipë quibatsiquë aro omaireque pitotsi. Itsorogasantë aro yoguiaiguërota onguëtaguetasantanë.

30 Icoqabetaigaca pitotsiberi irisigaiguemame. Yoguëtaiguëro otiomijani pitotsi. Yamatobitabecari ira cagari pitotsiberi icanqueri:

—Nojoqueroti basini ágomentotsi cara otsobaquë pitotsi.

31 Paboro comantëri igapitante soraro:

—Queroca inaguí iriro pitotsiquë, querootisati pabisaicoti obirojegui.

32 Aito cara yobëshaquero sogatsa soraro opariganë otiomijani pitotsi.

33 Terai onguëtaguetasante, Paboro icantaiguëri ira basini matsiguenga irapaigue. Icanqueri:

—Yamai ocarati 14 cataguiteri ititaigaca eiro te opaigue.

<sup>34</sup> Yamai nomanocoiguëmiro poperi arota pisintsitanë cara pomatanë. Aisati quero opega poro piguisi piguitoquë. Quero ati picantëmata.

<sup>35</sup> Aroque icanque negaca, yáguëro pan icanqueri Tosorintsi:

—Pabati, aronega nacarasiaquemiro oca perintsica.

Iroontita inetsaiguëri pitotsiberi aisa soraro omagaro, itibatsaaguequero pan Paboro yapëro.

<sup>36</sup> Icaninasëretaiguë antagaisati, cara yapaiguë.

<sup>37</sup> Aintajeguina naro pitotsiquë nacarataiguë 276.

<sup>38</sup> Aroque yapaiguë iquemaigaca, ijocaiguëro tirigo aisa antagaisati ora pamapë pitotsi irooti cara opoonganë pitotsi.

<sup>39</sup> Oquëtaguetanë iniaiguëro quibatsi ora te irogóiguero. Aiti potsitiataca nija aisati oparaguëti. Aro icogabetaigaca iriátaquerome pitotsi cara oparaguequë.

<sup>40</sup> Aro ijocaiguëro ágomentotsi angaarequë. Itsaicotaiguëro sogatsa aguëshotiro ogo-maró, itinaiguëro tocoya, naquenocotabetaigaca aiquero oparaguequë. Posibiquero pitotsi coquentima.

<sup>41</sup> Aro naquenocotabetaigaca aganguijaquë picoriantanë pitotsi omaniquiquë ora te ongonijate. Oquëshotasantapë pitotsi omaniquiquë te osebataima. Omotoncaatananaca oparintaca picaraaguetanë pitotsi cara otioquiquë.

<sup>42</sup> Icoabetaigaca soraro iróguirime ira iromingaga arota quero imatanë irisigaigaima.

<sup>43</sup> Irari igapitante te iranintacaguiri iróguiri. Icoque iragabisaicoqueri Paboro. Igátaiguëri icanque:

—Irobatanë ira ogótatsi imati irooti quibatsiquë.

<sup>44</sup> Obiro basini pinguenantaiguëmaro anchabata aisa pairoraca asi pitotsi.

Aro antagaisati yaretaigaca caninasati quibatsiquë.

## 28

### *Itimaque Paboro Márataquë.*

<sup>1</sup> Aroque nabisaicoigai cara icomantaigabaquina ora oboguesi ojita Márata.

<sup>2</sup> Icantaneintëgotaiguëna Máratasati. Yágaigabaquina yogamataigabaquina tsitsi icaimaiguëna arota notataigapë opariaquetinta angani ocatsingaguetë aisati.

<sup>3</sup> Aro Paboro yágaguepë anchaimë ijoquero tsitsiquë. Cara ocatsiringaguitetanë isotocanë marangue itsiaqueri Paboro përosati cara inëri ibacoquë.

<sup>4</sup> Cara iniaqueri Máratasati ira marangue itsiaqueri përosati, aro icantobaca:

—Irirojengari ógueri. Tenta irojogatima angaarequë, quero inintacaguiri Tosorintsi itimi.

<sup>5</sup> Carari ipotetëri Paboro tsitsiquë, te irapanireima.

<sup>6</sup> Inetsaigabaqueri Máratasati ipaniguiabecari cara irapanirianëmame queroca iriguito imariganëme ingamaque. Tojai ipaniguiabecari te irapanireima arosata, aro iquen-gaigaca aisati icantobagaigaca:

—Irirojenga Tosorintsi tetsi irapanireimatsi.

<sup>7</sup> Aronisati pinë iguebatsite itingomi Máratasati. Iriro jitacha Póborio ira ágaigabaquina caninasati ipabaquina noperi maba cataguiteri.

<sup>8</sup> Inariasega iriri Póborio irisomamintoquë. Ijanaitapininti aisati póguëri arantseinga. Yotsitipari Paboro, yamanocopëri Tosorintsi, yotsagapëri yoguibegajiri.

<sup>9</sup> Iquemocotaiguëro oca, ipocasitaiguëri Paboro antagaisati basini janaitaguetatsiri. Yoguijegajiri omagaro.

<sup>10</sup> Iniacaninataiguënanta Máratasati ipaguëtaiguëna tojai. Cara niáigai ipaguëtabaina pairorapagueraca ora nocoguitiaca.



<sup>11</sup> Yabisanaque maba manchacori notetaigaca basiniquë pitotsi opaniaca Arijantiríaquë. Iroro, aito pogabisëro tsaenga cara oboguesiquë. Ira pitotsiberi yobetsiquëri pite ibabane otsobaquë pitotsi, icantacacari iribogagane jitaigacha Cásitori aisa Pórosi.

<sup>12</sup> Naquenocotaigapë poeboroquë jitacha Siracosa. Canta natimaiguë maba cataguiteri.

<sup>13</sup> Aique naquenaiguë onamijaquë naretaigacaro poeboro jitacha Irejio. Oquëtaguetanë ocoguintimapë oquenopë toonquë, posibitaiguëna pite cataguiteri irooti Posoriquë.

<sup>14</sup> Canta, naniopëri quemisantatsiri icogaiguë nantiomotaigapëri poro tominco. Aique nogagaiganaca cara naretaiguëma Iromaquë.

<sup>15</sup> Aroqueque iquemocotaiguëna quemisantatsiri Iromasati, ipocasitaiguëna itonguibotobëna poeboroquë jitacha Joroápío. Aisati ipocasitaiguëna basini nopiguemisantane poeboroquë ojita Maba Pongotsi. Cara iniobëri Paboro icarasiaquëri Tosorintsi icaninasëretanë.

<sup>16</sup> Canta Iromaquë inintacaquëri Paboro intimopë casiriconiati pongotsiquë. Itsibat-acari paniro soraro ira omisantiri.

### *Itimaque Paboro Iromaquë.*

<sup>17</sup> Ocarati maba cataguiteri icaimagantëri Paboro ira obatatsi jorío. Cara yapatoica icabëri:

—Nomatsiguenga, nongomantaiguëmini cara te nangantaguetomotaiguëri omatsiguenga, teatisati nojoquiro ora yametaiga omatsiguengajegui jirai.

<sup>18</sup> Irari jorío ágaiguëna Jerosarénquë, ijogatëtanënari Iromasati icanquëri: “Póguiri ica”. Yosamitaiguëna itingomipague, te nangante pairoraca ora te onganinate irógobiquina. Aro icogaiguë iromisotocajina

<sup>19</sup> carari ipëgatsaquina joríojegui. Iroro nabentaguëcari Sésar. Te nongomantëgotaiguëri nomatsiguenga pairoraca.

<sup>20</sup> Iroro nacaimobiquimi obirojegui yaca naniobëmi aisati nanibatobëmi. Naquemisantiro ora icantái Tosorintsi jirai cara iriboquë Agabisaicoontatsiri aisa intinaajiri igamaga iraganiatairi. Yamai nocomantëmi aroque yareca Quirisito, icamaque icanatanai. Iroro yoguëshotataguëquinaro oca sogatsa coshotsari.

<sup>21</sup> Yotabitaigapëri:

—Teni nágobë sanguenari isanguenatocoitëmi canta Joreaquë, teatisati iraretima poro nomatsiguenga ingomantëgotëmi.

<sup>22</sup> Carari nocogaigui pingomantasantaiguenaro ora piquianca, nigótinta omagaroquë poeboro iguisaneintiri ira quemisantiri Quirisito.

<sup>23</sup> Iquengaigacaro cataguiteri, aro ipocasitaiguëri tojai jorío ibangoquë Paboro. Icomantaigabaquëri ora iragáantane Tosorintsi. Coniamaniquë irooti tsitiniriquë Paboro icomantëgotëri Jesus. Icoque irogótasanotaguëri ora isanguenatocoquëri Moisés Ira Jesus, aisa ora isanguenatocotaiguëri comantantatsiri.

<sup>24</sup> Ainta ira quemisanquero irinibare Paboro. Ainta basini ira tsoenguëri te inguemisantiri.

<sup>25</sup> Tenta inguengaiguëma, teraiquerai iriáigae, icanquëri Paboro:

—Caninasati ocanque Isëre Caninaro Tosorintsi ocomantaquëri Isaías comantantatsiri cara isanguenataiguëneri nomatsiguenga jirai,

<sup>26</sup> ocanquëri:

Pijáte joríojeguiquë pomatsiguenga pingomantiri: “Pinguemabetaiguëmaro Nanibare, carari quero piquemobëro. Piniabequimaro ora noniagaiguëmira, carari quero pigóguero ora nocomantabitaiguëmi”.

<sup>27</sup> Tenta inguengasëretima ica matsiguengaca, te inguemaigue, te iranee tenta iranintiro. Yamatsibocasëretasitaca arota quero igóitiri ora icanti Tosorintsi catingaró, quero iquemiro, quero iquenguíro isërequë, quero ipasiniatitaji, quero nogabisaicotajiri Naro.

—Aroque ocanque Isëre Tosorintsi isanguenarequë Isaías.

<sup>28</sup> Pigóigue yamai, igáqueri Tosorintsi quemisantatsiri iriátaiguë basiniatiquë mat-siguenga ira cagari jorío. Inguemisanqueri Tosorintsi, aro iragabisaicotaiguëri iriro.

<sup>29</sup> Itsonquero irinibare Paboro. Aro isotocaiganaji joríojegui, përosati inibatoba-gaigaca.

<sup>30</sup> Ocarati pite osarini itimanë Paboro pongotsiquë ipënabentiro. Canta, yágacaninatiri antagaisati ira bocasitaiguëri.

<sup>31</sup> Iquenguitsatocotaigabaquero iragáantane Tosorintsi. Aisati yogomeantë Paboro iquenguitsatocoquero ora iraisati Jesoquisito Atingomi. Te irine ira pëgatsatimarine.  
*Irocas*

## PABORO ISANGUENAQUINERI IROMASATI

*Paboro ibetsataigari quemisantatsiri cara Iromaquë.*

<sup>1</sup> ¿Aintajeguibi nopiguemisantane canta Iromaquë? Naro Paboro nasanguenataiguëmiro oca. Icoiguëna Jesoquisito igáquena nangantineri ora icocaquena cara nongomantagueiguëri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi ati icanta cara yogabisaicoonti Tosorintsi.

<sup>2</sup> Jirai Tosorintsi isanguenatacagaiguëri ira comantantatsiri

<sup>3</sup> cara icomantëgotaiguëri Itomi, Ira paniacha Jonogaguitequë imatsiguengatasantapë, imatsiguengatapani David.

<sup>4</sup> Ipoque Jesoquisito yaca quibatsica, yogamagaigabaqueri matsiguenga carari yoganiatairi Tosorintsi itasongasantëri. Quirisito yoniagaigapani matsiguenga cara aisonori Iro Itomisonori Tosorintsi. Yasintasantacái, iroro antingomintasantaguëquimari.

<sup>5</sup> Naquemisanquerinta, icábintsëna igáquina nanguemisantacaqueri omagaro basiniati matsiguenga ira cagari jorío.

<sup>6</sup> Aisati obiroyeguï icaimaiguëmi icoiguëmi pintingomintimari Jesoquisito.

<sup>7</sup> Nasanguenataiguëmi Iromasati quemisantatsiri cara tojai inintaiguëmi Pabati Tosorintsi, yoganinasëretëmi. Nocogui përosati ingábintsasantimi aisati iromagori-asëretagaiguëmi arota caninasati pintimaigue. Ingantaiguëmirota Tosorintsi aisati Atingomi Jesoquisito.

*Ininti Paboro iriáte iraniaiguëri Iromasati.*

<sup>8</sup> Yamai nongomantëmi cara atiraca najátagueque naquemocotopiantaiguëmi cara piquemisantasanotaiguë. Iquemocotaiguëmi omagaroguitequë. Aroquenta piquemisanqueri Jesoquisito obiro aisati, iroro nacarasibiriquimi Tosorintsiquë.

<sup>9</sup> Igóque Tosorintsi cara pairoraca icocaquina, nocogasanti nanganquineri omagaro. Aisati nocogui nomitocotiri antagaisati matsiguenga; përosati cara nocomantëgotëri Quirisito, naquenguitsatomotaiguëri matsiguenga atiraca icanta cara yogabisaicoonti Jesus. Përosati naquengaiguëmi

<sup>10</sup> namanocotaiguëmini. Aisati namaniri: “Pabati, pinintacaguina naretimari naniaiguëri Iromasati”.

<sup>11</sup> Tojai naquengaiguëmi, naninti naniaiguëmi aisati nogomequimiro ora pogomequina naro Isëre Tosorintsi. Nocogui nomitocotaiguëmi aiqero pinguemisantasantanëri Atingomi.

<sup>12</sup> Aisati cara aniobaguimaca anguemisantasantë, aro aganinasëretobaquima.

<sup>13</sup> Naninti pigóigue, nopiguemisantane, tojai nocogabeca najátasitaiguëmime, carari te iranintacaguina Tosorintsi. Nocogui nomitocotaiguëmi aisa ocanta nomitocotaiguëri tojai basini matsiguenga ira cagari jorío.

<sup>14</sup> Aroquenta icábintsëna Tosorintsi aisati icoiguëna, quero nomagoriasëreti queroca nocomantaguetiri Guiresiasati aisati basini matsiguenga, ira ogótabetacha aisati ira te irogóte. ¿Teco naro igáque nanguenguitsatomotagueiguëri omagaro?

<sup>15</sup> Iroro ora nocogasantaguëque nongomantaigapëmi cara Iromaquë aisati.

*Icomantë Paboro paio iquenguitsabiriquero Caninaro Nibarintsi.*

<sup>16</sup> Teni nopasiquitëmate nocomantaiguëri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi ati icanta cara yogabisaicoonti Quirisito. Iritosongobentiri Tosorintsi antagaisati ira quemisanquerine. Iritsita jorío iragabisaicoque Tosorintsi, carari yamai aitosati iragabisaicoqueri basiniati matsiguenga ira cagari jorío.

17 Pinetse, pairiraca quemisanquerine, iraniacaninatèri Tosorintsi, Ira caninarisonori cara jirai isanguenatacaqueri ira comantantatsiri jitacha Abacoc: Tosorintsi iraniacaninatèri omagaro ira quemisanquerine, cantaca te ingan-taguetëmattro ora te onganinate, aisati intimacagajiri yaca quibatsica aisati caninasati intiomoqueri Jonogaguetequë.

*Ira matsiguenga cagari jorío te irogógueri Ira Tosorintsi.*

18 Itimi Tosorintsi Jonogaguetequë, Iriro cantënguicha iguisacari omagaro ira te inguemisantiri carari përosati icantaguetiro quimingari, aisati te iraninte inguemisantiro ora aisonori ora irogóontëmari Tosorintsi, ora yoniagancari Iriro.

19 Aroca ingogaiguëtime irogóguëri ati icanta Tosorintsi, te omomirintsitabitima irogótiri aroquenta yoniagabitacari Tosorintsi.

20 Te iraneingani Tosorintsi carari jiraisonori oconijaque antagaisati ora yobetsiquë Iriro, ora igóontaigacari eiro cara ainta Iriro aisati aiti itasorintsite. Oconijatomotaiguëri omagaro matsiguenga. Yamai quero pairi cantatsi tsoengatsiri: “Te nogótocotiri Tosorintsi”.

21 Jirai igóigabitacari, carari te iraninte inguemisantiri te intingomintimari. Tosorintsi icábintsapinintabecari carari te ingarasiataiguëri Iriro. Te inguengasëretaiguëri: iquengasicaro pairoraca; yamai teni inguenguema catingasati. Itimaiguë tsitiniriquë icantaguetironta ora quimingari.

22 Icantagabitaca: “Tojai nigóti naro”, carari te irogótemate.

23 Icaninatanasanti Tosorintsi Ira timatsi Jonogaguetequë përosati, carari te intingomintimari matsiguengajegui. Yobetsiquëri irosiacagomentopague yobaticagueritotasicari yamanocotasitari. Yosiacagantaiguëri sërari ira camatsi, aisati tsimiripague, basiniripague, aisati maranguepague. Yamanocotasitari itingomintasicari iroonti ora yobetsicasitagueta, cagari Tosorintsisonori.

*Tosorintsi icasitígataiguëri matsiguenga ira cagari jorío.*

24 Tojai icogaiguë matsiguenga iquenganeintapinintiro ora quimingari aisati icantaguetobagaigaca; iroo ora ijocaguëqueri Tosorintsi icanque: “Irineta. Iroonti inintaiguëro quimingari. Quero iquemina”.

25 Jirai igótaigabitacari ati icanta Tosorintsi, carari yamatobitaigaca iriati, tenta iranintiri Tosorintsi; iquemisantasicaro tsoigagantsi. Itingomincari ira yobetsiquë Tosorintsi, yamanocotasicari, te intingomintimari Ira obetsiquëro omagaro. Intsome aniacaninatiri Tosorintsi përosati Irironta caninarisonori.

26 Aro Tosorintsi inintacaqueri matsiguenga icantaguetaguë pairoraca icogaiguë. Te ongogue tsinanejegui águe ojime, iroonti ocoque opitsinanete.

27 Aisa icanta sërarijegui: te ingogue irágue iina, irianti icogaiguë irapisërarite. Icantaguetobaca iriro pairorapagueraca quimingari, carari te irogóigue iripasiguë. Aro itsipiriacaiguëri Tosorintsi yamai.

28 Tenta iranintaiguëri Ira Tosorintsi, ijocaiganaqueri te inguengaigairi. Aisa icanta ijocaiganaqueri iriro Tosorintsi icantocotaiguëri: “Jemita, irineta. Irantirota quimigaripague, querota iquengaa catingasati”.

29 Icantaguetiro pairoraca ora te ongomeite, irasinta yoguiro te inganinatëmate omagaro. Ira sërari intaguetiro ora cagaro iina, aisati tsinane ontaguetiri ira cagari ojime. Iroonti iquengaigaca quimingaropague, inebetaro ora yasinta basinipague. Icogaiguë iramasitobaquima; ijonobaca, yógobaga, iguisatsatobaga, yamatobitobaga, iguisaneintobaca,

30 aisati inibatëgotobaca ora te onganinate. Iguisaneintaiguëri Ira Tosorintsi, ipëgatsatobaga, inintaigaca iriati, iquengasantaigabitaca caninari, inibatëgotaigabitaca

caninasati. Iquengaguetabecaro ingantaguetete tojai basinipague ora te onganinate, te inguemisantaiguëri iriri casintari.

<sup>31</sup> Tigueti ingantima irogóiguero ora caninari, te iromoncarataiguero irinibare, te iranintaiguëri imatsiguenga, teatisati ingantaneintëgotaiguëri.

<sup>32</sup> Igóigabitacaro ora icanque Tosorintsi: “Antagaisati icantaguetopiantiro ora te onganinate iriáguë cara Sharincabeniquë”, carari përosati icantaguetiro quimingari aisati intaqueri basinipague.

## 2

### *Teatisati iraganinatiri Tosorintsi joríojegui.*

<sup>1</sup> Yamai aintajenga paniro cantatsi: “Icantaguetiro iriro ora te ongomeite. Teni inganinate”. Carari nongomantëmi: aisonori, aroca pingantocoqueri basinipague: “Aitiro picantaguetiro ora te onganinate”, aitisati ora picantagueti obiro. Aisa picantari ibega iriro: pigótabetaro caninaro carari te pingantiro.

<sup>2</sup> Igóiguë eiro caninasati ingasitígataiguëri Tosorintsi antagaisati ira cantaguetiro cagaro caninatatsi. Ingasitígatëri caninasati igóquerinta antagaisati iquianca matsiguenga aitosati omagaro ora icantagueti te ongomeite.

<sup>3</sup> Carari obiro, picanque: “Ainta icantaguetiro iriro”, aisati picantari ibega iriro, pintaguetiro obiro ora te ongomeite. ¿Pijiqueca quero icasitígatimi obiro Tosorintsi?

<sup>4</sup> Pinetse. Tojai icábintsasantaiguëmi Tosorintsi icantaneintëgotaiganaquemi. Te irit-sirisimi, yabequimi cara picantaguetiro quimingaro. ¿Pomaintëro omagaro oca? ¿Te pigóte cosamani icogabeca Tosorintsi pinguengaiguema, pijocajiro ora te onganinate picantagueti, pingantima yacaqueroca? Pigótabecaro, carari te pingantiro.

<sup>5</sup> Icaimasëretabequimi Tosorintsi, carari te pininte pinguemiri ora icanquemi, te pininte pomasiniatitima pingantima yacaqueroca. Aiquero piáque picantaguetopiantëro ora cagaro caninatatsi, irooti cataguitëriquë cara ingomantëgotëmi Tosorintsi ingasitígatëmi. Irironta caninari, quero iguisasitari matsiguenga. Igóque atiraca icantaiga omagaro.

<sup>6</sup> Ingasitígataiguëri antagaisati ira cantaguetiro ora te ongomeite; aisati iragasobiaqueri Jonogaguitequë omagaro ira cantiro caninari.

<sup>7</sup> Pairiraca inganque caninasati aisati ingoquero omagaro ingocaqueri Tosorintsi, aisati ingoque cara antagaisati matsiguenga iraniacaninataiguëri Ira Tosorintsi, aro Tosorintsi intimacagajiri, iraganiasëretëri yamai aisati imëri iriro cara përosati intiomoqueri Jonogaguitequë.

<sup>8</sup> Carari pairiraca nintasantacha iriati, icoque irobatacaguima, te iraninte ingantiro ora icocaqueri Tosorintsi, icogasita ingantaguetiro ora quimingari; aro inguisasantëri iriro Tosorintsi ingasitígatëri.

<sup>9</sup> Iratsipiriacagaiguëri omagaro pairiraca cantaguetiro ora te onganinate, jemita iriroca jorío, iriroca basiniati matsiguenga cagari jorío. Aisa icantobaga iniaiguëri Tosorintsi.

<sup>10</sup> Irari cantatsi caninasati, Tosorintsi iromagoriasëretakeri, iraniacaninatëri, imëri cara iraniaqueri Tosorintsi jonoquë. Imëri pairiraca, iritsita jorío, aique ira cagari jorío.

<sup>11</sup> Catingasatiquë Tosorintsi imoncaratobaca omagaro matsiguenga te imasiniatitobaguëmatima. Iniaiguëri aisa icantaiga.

### *Tosorintsi igótacaqueri ira cagari jorío.*

<sup>12</sup> Ira cagari jorío te irogótiro isanguenare Moisés, carari aitiro icantaguetiro ora te onganinate, iriátë Sharincabeniquë. Quero icantiri iriro Tosorintsi: “¿Pairo te pinguemisantobitiro isanguenare Moisés?” tenta irogótiro. Carari ira ogótabecaro isanguenare ainiro icantagueti, aisati iriátë Sharincabeniquë. Iratsipiriasantaqueri



Tosorintsi, inganqueri: “Pigótabecaro isanguenare Moisés Iroonti Nasi Nanibare, carari te pinguemisantiro”.

<sup>13</sup> Te iraniacandinatasitimari Tosorintsi ira quemasitaigabitëmarone isanguenare Moisés, irianti iniacandinatasantë ira quemisantasantëro Irinibare. Iniacandinatëri cantaca te ingantaguetëmate ora te onganinate.

<sup>14</sup> Pinetseri iraegui cagari jorío, ati icantaiga. Te irogótiro Sanguenari carari aitipague imoncaraquero ora ocanti Sanguenari. Igónijintabecaro cara itimaiguica caninasati.

<sup>15</sup> Aroca inganque caninasati, pigótocoqueri cara igónijintabecaro iriro ora ocanti Sanguenari. Te iraneiro Sanguenari carari yamai igósëreca aroca inganque caninasati aisati igósëreca aroca ingantaguequero ora te ongomeite.

<sup>16</sup> Aiquenta Tosorintsi inganqueri Jesoquisito: “Aroquenta pigótocotaiguëri atiraca ocanta ora icantagueti omagaro matsiguenga, aisati pigótiri ora iquengaigaca, aro Obironta joes pingomantëgotiri negaraca iriáiguë aisati pairoraca ingantaiguë. Pingantocotiri aroca aniacandinatëri, aisati aroca atsipiriacaqueri”. Irootisati nocomantanti naro: cara ingomantëgotaguetiri matsiguengajegui Jesoquisito, iragabisaicotajiri ira quemisantiri, aisati ingasitigatëri tsoengatsiri.

*Igótaigabitaro joríojegui isanguenare Moisés: aroca ingantaguetiro ora te onganinate, ingasitigatasantëri iriro Tosorintsi.*

<sup>17</sup> Carari obiroca jorío, pigamema. Picanque: “Nigótiro naro isanguenare Moisés. Naronta jorío iniacandinatasantina Tosorintsi”. Pinibatasita, piniacandinatasitaca obiati.

<sup>18</sup> Pigóiguëro ora icocagaiguëmi Tosorintsi. Jirai yogometaiguëmiro isanguenarequë Moisés, iroro yamai pigóontacaro caninaripague.

<sup>19</sup> Pijitasitaiga pigótacagaiguëri iraegui te irogóigue. Aisa ocantabeta posangueguitetocoquerime ira timatsi tsitiniriquë terainta irogótocotiri Tosorintsi.

<sup>20</sup> Pigótacagaiguëri me ira te irogóigue, aisa ocantabeta pogomequerime janequipague. Aisonori pigótaigabitacaro isanguenare Moisés, pijitasitaigacaro pogomequimiro caninasati ora aisonori.

<sup>21</sup> Pinetse. Pogometaiguëri basini, carari ¿Pairo te pigóbirite obiro? ¿Teco onganinate pogometima obiati? Picomantaguetagabitari basini: “Quero picositanti”. ¿Teco pingosite obiro?

<sup>22</sup> Picantaigabitari: “Quero paguimintaro pijina”, carari ¿Teco paguimintimaro pasi pijina? Pomaintëri ibabane basiniati matsiguenga, picantabeca: “Quero pamanocotiri ira yobetsicasita; quero pijitosorintsitasitari”. Carari ¿Teco pingositiri ibabane ira cagari jorío, pomimantëri basini?

<sup>23</sup> Pijica caninaribi, picantasitabeca: “Nigótiro naro Irinibare Tosorintsi”. Carari te pomoncaratiro ora ocantimi. ¿Teco pitsoingui Tosorintsi?

<sup>24</sup> Isanguenaque jirai:

Obirojegui jorío, aroquenta te pinguemisantantiri Tosorintsi, iniaiguëmi matsiguenga ira cagari jorío, icantocotaguetasitari Tosorintsi icantaiguë: “Teni inganinate Itosorintsite jorío, quero naquemisantiri tenta naninte aisa nanganquimari ibegaiga jorío”.

*Ati icanta ira quemisantatsiri.*

<sup>25</sup> Aroca piquemisantiro isanguenare Moisés, aro caninataque pitotima aisati ora irogóontëmi matsiguenga cara obiro jorío, obiro irasi Tosorintsi. Carari teca pinguemisantiro, teatisati onganinate pitotima. Pinganquimari ibega ira cagari jorío te iritotima.

<sup>26</sup> Aroca inguemisanquero Sanguenari ira cagari jorío, ¿Teco iraniacandinatiri Tosorintsi? Iancari jorío, irironta quemisantatsiri.

<sup>27</sup> Ira te iritotima, te iraneiro isanguenare Moisés, carari icanquero ora ocanti Sanguenari, ¿Teco onganinate irobatimi, ingomantëgotimi obiro jorío pigótabecaro Sanguenari carari te pinguemisantiro?

<sup>28</sup> ¿Ati icanta joríosonorí? ¿Pairi aganinatëri Tosorintsi? ¿Iriroco totantatsiri? Teni.

<sup>29</sup> Irianti joríosonorí quemisantiri Tosorintsi, iquenganeintëri Iriro. Tosorintsi te irianicaninabiritiri aroquenta itoca, irianti iniacaninatë aroquenta iquemisanqueri. Iniacaninatëri Tosorintsi, jemita quero iniacaninatiri matsiguenga.

### 3

#### *Omagaro matsiguenga icantaguetomotiri Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Obirojengari cantatsi: “¿Natsipiriasitaco cara naro jorío? ¿Pairo ocaninatobiti cara notota?” Te pitsipiriasitimaro cara pijoríotë.

<sup>2</sup> Jirai Tosorintsi ipaiguëri joríojegui Irinibare arota irotsatengaiganaquineri omagaro matsiguenga.

<sup>3</sup> Aisonori te inguemisantaigue antagaisati jorío, aintanta tsoenguiri Tosorintsi. Tenta ironijaguimari caninari jorío, ¿Aroco iromatobiqueri quemisantiri Tosorintsi?

<sup>4</sup> Quero. Quero yamatobitiri. Aroca iromatobiantaiguë omagaro matsiguenga, carari quero icanta Tosorintsi yamatobiantëmati. Jirai isanguenaque David; icanqueri Tosorintsi:

Catingarisonori Pinibare; teni pintsoiguema. Te pairi pëgatsatimine.

<sup>5</sup> Aintaca jorío cantatsi: “Carari aroca nangantaiguëro te ongomeite, iraniaquina matsiguenga, irogótiri Tosorintsi caninari tenta ingantina nibega naro. ¿Teco onganinate cara nangantaguetomotiri arota irianicaninataiguëri Tosorintsi matsiguenga? ¿Iroroco inguisabiriquina Tosorintsi cara nacantaguetomotiri naro?” Inibati cantaca sërari ira te irogótiri Tosorintsi.

<sup>6</sup> Oca tesonori onganinate irinibatiro matsiguenga. Quero yamatobitiri Tosorintsi; catingasati icanque cara ira cantaguetiro ora te ongomeite iriátë Sharincabeniquë.

<sup>7</sup> Pinetse. ¿Onganinatëco cara nontsoiguema arome nogótacaquerime matsiguenga te intoiguema Tosorintsi, aique intingomintaiguëmari matsiguenga? Tesonori ongomeite. Aique ¿Pairo inguisabiriquina Tosorintsi cara nontsoiguëgotëmari?

<sup>8</sup> ¿Onganinatëco nangantaguetirome ora te onganinate arota inganinatantimarome Tosorintsi? Tesonori, quero nacantiro. Caninataque Tosorintsi iragátiri Sharincabeniquë ira cantaguetasitaro oca, inibatasita cantacha nega. Carari ainta cantëgotasitina: “Yogometiri matsiguenga Paboro cara caninataque ingantaguetiro cagaro caninatatsi”. Itsoigani iriro.

<sup>9</sup> ¿Aroco caninataque inganque jorío: “Naroegui jorío. Caninarina naroegui, carari te inganinate iraegui basiniati matsiguenga”? Te onganinate irinibatiro ingantiro negaca. Aroque yoniagaigacái Tosorintsi cara imoncaratobaca omagaro, antagaisatinta icantaguetiro ora te ongomeite, jorío aisati basiniati matsiguenga ira cagari jorío.

<sup>10</sup> Aronta ocanti Sanguenari jirai:

Teni pairi caninatatsine, tesonori irine poro.

<sup>11</sup> Teni irine ogótirone ora icocaqueri Tosorintsi, teatisati irine cogatsi irogótiri Tosorintsi.

<sup>12</sup> Omagaro ijocanëro irabo Tosorintsi, te ingantëmatiro ora icocaqueri. Teni irinëmate poro cantirone caninari.

<sup>13</sup> Cara isititi igamaga, aisa onganquima osotocanë irinibare quimingatsaro cara ibagantequë. Tojai yamatobianti, itsoiguëgotaigacari imatsiguengapague, iroro yamasianguëcari.

<sup>14</sup> Tojai iguisatsatpinintaiguëri imatsiguengajegui.

<sup>15</sup> Iriro ógueri. Omanapague irógasiquimari matsiguenga.

<sup>16</sup> Negaraca iriátagueque itsipiriacaqueri basini.

<sup>17</sup> Teni irogótëmate ingantaneintëgotiri matsiguenga, teatisati irogóte intime caninasati.

<sup>18</sup> Teni intoroguëmatiri Tosorintsi, teni inguemisantëmatiri.

Iroro ora isanguenatacaqueri Tosorintsi jirai.

<sup>19</sup> Yamai igóiguë eiro cara pairiraca ogótabecaro isanguenare Moisés aisati igótabeca ora icocagabecari Tosorintsi, quero icantiro: “Teni nogótiro”. Tenta ingantiro caninari, Tosorintsi ingasítigataiguëri iratsipiriacagaiguëri antagaisati ira cantaguetiro ora te onganinate.

<sup>20</sup> Quero icanti poro pairiraca: “Nacanquero omagaro ora ocanti iragáantane Tosorintsi yamai iniacaninatëna”. Teni ingantëmatiro negaca. Ora Sanguenari patiro ogótacacái cara acantaguetomotiri Tosorintsi omagaro eiro ora cagaro caninatatsi.

*Tosorintsi yogabisaicotajiri antagaisati quemisantaiguëri Quirisito.*

<sup>21</sup> Ora isanguenare Moisés te omitocotái, te oganinatái, carari yamai yoniagaigacáiro Tosorintsi ati angantima iraniacaninatacái cantaca te angantaguetiro pairoraca ora te onganinate. Irootisati icomantaiguë Moisés aisati comantantatsiri.

<sup>22</sup> Icomantacái yamai cara aquemisanqueri Jesoquirisito, iniacaninatacái Tosorintsi, jorío aisati ira cagari jorío. Iniaigacái Tosorintsi omoncaratobaca antagaisati

<sup>23</sup> aitironta acantaguetomotiri Tosorintsi ora te onganinate, jorío aisati ira cagari jorío. Te pairi cantirone ora caninaro icocagabecái Tosorintsi.

<sup>24</sup> Cara aquemisanqueri Jesoquirisito Ira camobicái, icábintsacái Tosorintsi yogabisaicotajái, iniacaninatacái cantaca te angantaguetëmatiro pairoraca ora te onganinate. Tojai icábintsasantacái Tosorintsi, te ingoicotái pairoraca cara ijocajáiro ora acantagueti te onganinate, quero iquengairo aisati.

<sup>25-26</sup> Igáqueri Itomi, icamobicái iraabiritanacái. Yamai cara aquemisanqueri, aroque moncaraca, ijocajáiro ora acantaguetomotiri, isetajáiro, iniacaninatacái Tosorintsi cantaca te angantaguetëmatiro quimingari, quero iquengairo aisati. Aitosati jirai, teraiquerai iriboque Jesus yaca quibatsica, te ingasítigataiguëri quemisantatsiri Tosorintsi igóquenta cara aique ingamobitaiguëri matsiguengajegui Quirisito. Iroro igóigaguëtë eiro cara icaninatanoti Tosorintsi jirai aisati përosati, aitostati iniacaninataiguëri omagaro quemisantaiguëri Jesoquirisito.

*Te pairi agabisaicotachane.*

<sup>27</sup> Yamai teni angantima aguibatima tenta pairi agabisaicotachane iriati. ¿Pairo te angantobitiro eiro? Irianti quemisantatsiri yoganinasëretëri Tosorintsi, yogabisaicotajiri.

<sup>28</sup> Iroro igóigaguëtë cara aquemisanque, yoganinasëretacái Tosorintsi. Te ingante: “Pomoncaratiro isanguenare Moisés, ora pabisaicoontaima”.

<sup>29</sup> ¿Paniroco yogabisaicotaigairi jorío Tosorintsi? ¿Teco aisa iragabisaicotaigairi basiniati matsiguenga ira cagari jorío aitostati?

<sup>30</sup> Ainta paniro Tosorintsi, icábintsaiguëri antagaisati omagaronta imoncaratobaca. Cara inguemisanquerica Quirisito jorío, iragabisaicoqueri Tosorintsi; aisati ira cagari jorío cara inguemisanque, iragabisaicoqueri, iraniacaninatëri cantaca te ingantaguetëmate ora te onganinate.

<sup>31</sup> Cara aquemisanqueri Jesoquirisito, ¿Onganinatëco ojocanëro isanguenare Moisés? Teni, quero ojoquiro. Cara aquemisanqueri, omoncaraquero ora ocanque Sanguenari.

## 4

*Iniacaninatëri Abaram Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Pigótocoiguëri Abaram ira jorío timatsi jirai, ati icanta. Yamai nongomantaiguëmi:

<sup>2</sup> te iragabisaicotima iriati. Arome iragabisaicoquimame iriati, inganquima iraguibatimame inganqueme: “Tojai nacaninati; nogabisaicotaja”. Carari te iragabisaicotima, iroro te ongomeitaguëte iraguibatima catingsatiquë Tosorintsi.

<sup>3</sup> Pigóiguë ora ocanti Sanguenari:

Isëretacari Tosorintsi Abaram iquemisanqueri, iroro iniacaninataguëqueri Tosorintsi, cantaca te ingantaguetëmate ora te onganinate.

<sup>4</sup> Nosiacagantëmiro: aintaca sërari isiabaguitëneri ibatorote, ¿Teco caninataque iripë nabintiri? Te onganinate ingantiri: “Jerica quirequi nomasitëmiri”, aroquenta itarobacaquineri irebetëri.

<sup>5</sup> Queroca icantiro sërari ora caninari, carari patiro iquemisanqueri Tosorintsi isëretacari, aro yoganinasëretëri Tosorintsi yogabisaicoqueri. Te iripë nabintima sërari arota iraniacaninatiri Tosorintsi cantaca te ingantaguetëmate ora te onganinate.

<sup>6</sup> Pinetse, te ingante pairoraca arota ingábintseri Tosorintsi, carari inganinasërete cara inguemisanqueri. Irootisati ora isanguenaque David jirai:

<sup>7</sup> Yoganinasëretaiquëri omagaro matsiguenga icábintsaiguë Tosorintsi, ijocajineri ora icantagueti te onganinate, yomaguisanquineri.

<sup>8</sup> Aisonori icaninasëretë sërari cara Tosorintsi quero iguisabiritiri ora icantagueti quimingari, querootisati iquengairo.

<sup>9</sup> Aro ¿Pairi isanguenatocoque David, ira totacha, iraco te iritotima; ira jorío, iraco cagari jorío? Icomantëgotaiquëri antagaisati. Yamai nagatsitairo ora pigóiguë: iquemisanqueri Tosorintsi Abaram, iroro iniacaninataguëqueri cantaca te ingantaguetëmate ora te onganinate.

<sup>10</sup> Carari ¿Ati ocanta cara yoganinatëri Abaram Tosorintsi? ¿Cara aroque itoca, caraco terai iritotima? Iniacaninatëri cara terai iritotima.

<sup>11</sup> Tosorintsi iniaqueri Abaram caninari, aique icanqueri iritotëma, irogóontimari matsiguenga cara Abaram iritsita quemisanquenguitsi, aro yoganinatëri iriro Tosorintsi. Yamai pairiraca te iritotima carari iquemisanqueri Tosorintsi yoganinatëri aisati, iriro yosigari itomi Abaram, iniacaninatëri cara terai iritotima. Iroonti iquemisanqueri Tosorintsi.

<sup>12</sup> Iraegui jorío quemisantatsiri aisati inganquimari ibega Abaram. Quero ijiti aroca iritotëma, aro iragabisaicoquima; iroonti caninatatsi inguemisante, aro iragabisaicotajiri Tosorintsi. Inganquimari Abaram, iquemisanque, yogabisaicoqueri cara terai iritotima.

### *Ora icanqueri Abaram Tosorintsi.*

<sup>13</sup> Cara iquemisanque Abaram, aro iniacaninatëri Tosorintsi. Aique icanqueri iriro aisati imatsiguenga: “Nococaquemí aiquenta pigáantaiguëri antagaisati quibat-sisati. Nomëmi obiro nagáantane aisati ira quemisantaiguëna cantaquibi obiro cara piquemisanquina”. ¿Pairi icantobiquero oca? ¿Imoncaraquero Abaram isanguenare Moisés? Teni, terainta ine isanguenare. Tosorintsi icanqueri negaca aroquenta iquemisanqueri Abaram, isëretacari.

<sup>14</sup> Aroca Tosorintsi imaiguërime iragáantane ira cogabitacha iromoncaratimarome isanguenare Moisés, aroque yamatobiqueri Abaram cara imëri cara inguemisanque.

<sup>15</sup> Tosorintsi ingasitígataiguëri omagaro ira ogótabecaro isanguenare Moisés carari te iromoncaratiro, inguisaiguëri. Iroro cantënguicha te irogótocotiro isanguenare, iroro te inguisaigaguëtiri Tosorintsi.

<sup>16</sup> Iroro yogabisaicotaguetajiri Tosorintsi omagaro ira quemisantiri aisa icantari ibega Abaram cara iquemisanque iriro. Aro icábintsaiguëri antagaisati quemisantatsiri, jorío aisati ira cagari jorío, imoncaraquero Tosorintsi ora icanque. Yamai Abaram cantaca iriri omagaro quemisantatsiri.

<sup>17</sup> Jirai isanguenatacaqueri comantantatsiri Tosorintsi, icanqueri:

Abaram, obitsita quemisanquina, aiquenta aisa ingantaiguëma pibega obiro tojai basinipague matsiguenga cara inguemisanquina. Obiro cantaquibi iriri.

Ira Tosorintsi iniaiguëri antagaisati quemisantatsiri icantaigari Abaram. Tosorintsi timagantatsiri yoganiatairi camabitachari aisati inaquero omagaro ora terai ine.

<sup>18-20</sup> Igótoconca Abaram aroque intiasiparitanë, pënibaque ingamaque aroquenta yogabisë osarini ocarati 100. Aisati igóquero Sara iina cara sirabaro. Te irinëmate itomi, carari icomantëri Tosorintsi:

Intojaiganaque pomatsiguengasonori.

Aro te iritsoenguiri Tosorintsi; iroonti iquianquero ora icanqueri, igóque Abaram aisonori ora icanque Tosorintsi, iromoncaraquero omagaro. Teraiqueraí irine imatiguenga, icaninabenqueri Tosorintsi, iquemisanqueri, icanque: “Icaninatasanti Tosorintsi”.

<sup>21</sup> Igóque Abaram cara itasorintsitasanti Tosorintsi, te omomirintsitomotiri iromoncaratiro ora icanqueri. Igóque cara iromoncaraquero.

<sup>22</sup> Aroquenta iquemisanque Abaram, iniacaninatëri Tosorintsi.

<sup>23-24</sup> Isanguenaque cara iniacaninatëri Abaram, carari irootisati icantaigacái eiro yamai: igóiguë eiro cara anguemisanqueri Tosorintsi, asëretimari, aro iraniacaninatacái cantaca te angantaguetëmatio quimingari. Igóiguëri cara Tosorintsi yoganiatairi Atin-gomi Jesoquisito

<sup>25</sup> Ira camobicái aroquenta acantaguetomoqueri ora te onganinate, ipënabencáiro, yágabitsacáiro. Aro yoganiatairi Tosorintsi iroso igóontacari aisonori iniacaninatacái yágacaninatacái, teni inguisaigaái yamai.

## 5

### *Iniacaninatacái Tosorintsi, aro igóiguë eiro përosati antimaque Jonogaguetequë.*

<sup>1</sup> Aroque icamobicái Atingomi Jesoquisito, icaniatanaí. Cara aquemisanqueri ágobëri, aro yogabisaicotajái. Yamai iniacaninatacái Tosorintsi cantaca te angantaguetëmatio ora te onganinate. Jirai ipëgataigacari Tosorintsi, yamai te anguisabacagajima. Yágacaninatacái Irroso.

<sup>2</sup> Aquemisanqueri Jesoquisito, aro igótacacáiri Tosorintsi icábintsasantacái përosati. Tojai acaninabenqueri, igóiguë eiro aiquenta aniaiguëri ati icanta Irroso aisati imasini-atitajái aisa ibega Irroso.

<sup>3</sup> Aroca atsipiriaiguë pairoraca, anganinabenqueri Tosorintsi. Igóiguë eiro aroca iratsipiriacacái matsiguenga, iromitococái Tosorintsi abequero arota quero abenta.

<sup>4</sup> Aroca igóiguë iromitococái Tosorintsi abequero, aro anganquineri omagaro ora icocacái. Aroca anganque ora icocacái, anguenguëro ora icancái, aisati igóiguë cara iromoncaraquero Irribare, quero yamatobitái,

<sup>5</sup> aisati ipacáiro Isëre pinasërecái pigótacacái tojai inintasanotacái Tosorintsi. Quero yogasëretacagái. Aro acaninabenqueri.

<sup>6</sup> Jirai tiguëti angantima agabisaicotima eiroegui, tenta ine asintsire. Aique omoncaraca cara igáqueri Itomi Tosorintsi; ipoque Quirisito icamobitaiguëri omagaro tsoengatsiri, ira pëgacari.

<sup>7</sup> Querojengari aneiri paniro ingamobiqueri basini caninatatsiri iragabisaicotajiri. Carari aintajenga ingamobiqueri caninatasantatsiri.

<sup>8</sup> Carari iroontita te anganinate eiro, te anintiri, cara ipëgatacari Tosorintsi, igáqueri Quirisito yaca icamobitaigacái. Aro yoniagaigacái icábintsasantacái, inintasantacái.

<sup>9</sup> Piraatanë iraraa Quirisito cara icamobicái. Iroso yamai iniacaninatancái Tosorintsi, cantaca te angantaguetëmatio ora te onganinate. Aiquenta inguisëri omagaro matsiguenga tsoengatsiri, ingasitígatëri Sharincabeniquë, carari iragabisaicotajái eiro quemisantatsiri quero inguisaái.



<sup>10</sup> Jirai aguisabacaga eiro aisati Tosorintsi. Aique icamobicái Itomi, yamai te inguisaái Tosorintsi, ágacaninatobaca aroquenta aquemisanquero Quirisito. Icamaque, aisati icanitanai, përosati cara itasongobencái, inibabencái cara quero opegaja.

<sup>11</sup> Yamai acaninabenquero Tosorintsi aroquenta aquemisanquero Atingomi Jesoquirisito, iroro iniacaninatancái Tosorintsi imatsiguengatacái teni inguisaái.

*Ora icanque Arán aisati ora icanque Jesoquirisito.*

<sup>12</sup> Cara jiraisonori iparintacaro icantaguetiro ora te onganinate Arán, yoguiminasëretaca iriati, aisati yoguimingataiguëri antagaisati basini matsiguenga irasi yoguiro icantagueti ora te onganinate aitosati. Icantaigacari ibega Arán. Icamaque Arán, aisati icantaigacari iriro basini matsiguenga irasi yoguiro icamaguetaiguë aroquenta icanquero ora te ongomeite.

<sup>13</sup> Jirai te ine isanguenare Moisés. Icantagueti matsiguengajegui ora te onganinate, carari te irogótasantaigue pairoraca icocaquero Tosorintsi terainta imaugueri Irinibare.

<sup>14</sup> Carari icamaiguë omagaro matsiguenga: Arán ira parintacaro, aisati antagaisati ira aguiataiguëri, irooti cara itimaque Moisés. Ora intë Arán iroro agamagaiguëri omagaro matsiguenga, te ogamaguiri ora icantagueti irirojegui. Ira Arán yosiacari Ira boquënguitsine aiquenta

<sup>15</sup> carari inasitaca Iriro aisati. Ainiro icantagueti Arán ora icamantaigaca tojai matsiguenga, carari icábintsasanotaiguëri matsiguenga Tosorintsi te inguisaigairi cara icantaguetiro ora te onganinate aroquenta ipoque Jesoquirisito Ira igáque Tosorintsi.

<sup>16-17</sup> Ora patiro icanque quimingari Arán pogamagaiguëri tojai matsiguenga, carari ora icanque Quirisito poganiataigairi tojai matsiguenga. Yamai Tosorintsi icábintsasanotaiguëri tojai, teni ingueincotaigairi ora icantaguetaigui, iroonti iniacaninataiguëri omagaro quemisanquero Quirisito. Yoganiasëretaiguëri antagaisati quemisantatsiri, aisati intimacagaiguëri Jonogaguitequë përosati.

<sup>18</sup> Patiro icantagueti Arán ora te ongomeite, irooti iáiguënime omagaro aiquero Sharincabeniquë. Carari ainta basini sërari, Ira Quirisito, iroonti icantaguetiro caninaro. Iroro yoganinasëretaguëtajái Iriro, yamai ajáiguë eiro Jonogaguitequë cara antiomotaiguëri përosati.

<sup>19</sup> Jirai te inguemisantiri Tosorintsi Arán, iroro te anganinatantima yamai. Carari iquemisanquero Iriri Quirisito, iroro yoganinatancái.

<sup>20</sup> Jirai Tosorintsi isanguenatacaquero Moisés arota irogóigue matsiguenga te onganinate ora icantagueti tojai. Teni inganinataigue, irianti quimingari, carari tojaisonori quemisantatsiri icábintsasanotaiguëri Tosorintsi.

<sup>21</sup> Aro teni anganinataigue, irooti acamantaigaca, carari cara aquemisantaiguëri Atingomi Jesoquirisito iroro icábintsantaguëcáiro Tosorintsi yoganinatancáiro yoganiasëretacái. Yamai teni inguisaigaái cara acantagueti ora te ongomeite, përosati intimacacái canta Jonogaguitequë.

## 6

*Cara obaotisabiricari Quirisito, acantaigari atsibatacari cara icamaque itiaica icanitanai.*

<sup>1</sup> ¿Pairo anganque yamai? ¿Angantaguequeco pairoraca ora te ongomeite arota ironijaguimaro Tosorintsi cara ingábintsasanoigapinincái?

<sup>2</sup> Tesonori. Quero ogatsitairo ora te onganinate. Iniaigacái Tosorintsi aisa acanta acamabeca, quero acantajiro aisati ora te onganinate. ¿Aroca angamobiquero ora te ongomeite, Atiroco angantima angantopiantairo?

<sup>3</sup> Cara aquemisanquero Jesoquirisito aisati obaotisabiricari, aisa acanca atsibataigacarini cara icamaque. Iniaigacái Tosorintsi aisa acanca acamacaquerini, acamaque eiro cara icamaque Quirisito.

<sup>4</sup> Aisa acanca acarataiguëri cara itiaca, itiaca eiro aisati; cara icabiritanaa Quirisito aisa acanca acabiritanaani eiro aisati. Yamai inasitaiga aisa acancari ibega Jesus: icamaque, aique itasongasanotajiri Pabati Tosorintsi yoganiatairi. Yamai inasitanaa, te angantajima ibega jirai.

<sup>5</sup> Aroca acantaigari ibega Quirisito cara icamobicái, aisa acanca itiacacari acaniat-acaqueri aisati. Inasitanaa eiro. Te ingantajima Quirisito ibega jirai, aisati eiro te angantajima ibega jirai.

<sup>6</sup> Jirai tojai ocogasantabitaca angaintetiro ora te onganinate, carari yamai aisa acanca atsibataigari Quirisito cara ipëicoca corosiquë icamaque. Iniaigacái Tosorintsi aisati acanca ipëicocani eiro acamaiguë aisati. ¿Pairo ocogobiti yamai agatsitairo ora te ongomeite? Jirai aisa acanca eiro ibega iratirite camagari, intacáiro quimingaripague. Carari yamai aisa acanca acamobiqueri, tigueti ingantima iromerataái camagari aisati.

<sup>7</sup> Pinguenguema. Cara ingamaque matsiguenga quero pairi meratajari aisati. Quero yogatsitairo ora quimingari icantagueti jirai.

<sup>8</sup> Aroca iniaigacái Tosorintsi cara acamacaqueri Quirisito cara icamaque, igóiguë aisati iraganiatacái intimacacái Iriroquë.

<sup>9</sup> Igóiguë eiro cara icamaque Quirisito, icaniatanai. Quero icamaji aisati, tigueti ingantima ingamaje aisati.

<sup>10</sup> Icamaque Jesus, icamobicáiro ora acantagueti cagaro caninatatsi. Aroque. Moncaraca. Quero icamaji aisati. Yamai itiomoqueri Tosorintsi, coshoni yoguëri përosati.

<sup>11</sup> Yamai pinguengaiguema obirojegui, picanta picamasanoiguë quero pogatsitairo ora te onganinate picantagueti jirai; pinguenguema cara yoganiataigaimi aisati Jeso-quirisito, pitimobiqueri Tosorintsi pigótirinta Iriro.

*Ati ocanta te pinguemisantiro yamai cantaguetagantsi, carari pinguemisantiri Tosorintsi.*

<sup>12</sup> ¿Teco cantaquibi picamaqueni? Iroero yamai quero pinintacagajiro cantaguetagantsi cara ontaquemi ora picantagueti jirai. Quero piquengairo picantajiro ora picanti jirai.

<sup>13</sup> Aisa picantabeca picamaque, yamai quero popabacaro obiati cantaguetagantsi, yamai quero pinintacagajiro ontaguimiro ora te onganinate. Carari aisa picanca yoganiataimini Tosorintsi pomemari Iriro, pinintacaguri irantacaguimiro pairoraca ora caninari icocaquemi Iriro.

<sup>14</sup> Quero pagobeimi cantaguetagantsi ora pameta jirai; tenta pomomiritajimaro ora isanguenare Moisés, carari icábintsasanoiguëmi Tosorintsi, yosintsisëretëmi arota quero pagobeimi cantaguetagantsi.

<sup>15</sup> ¿Pairo anganque yamai? Yamai tenta omomirintsitomotajái isanguenare Moisés, aisati igóiguënta tojai icábintsasanocái Tosorintsi, ¿Caninataqueco angantaguetiro pairoraca ocogui ora te onganinate? Querosonori.

<sup>16</sup> ¿Pairoco pintingominquima? Aroca pomëmaro pintingominquimaro cantaguetagantsi, ogabeimi ontagopiantëmi ora quimingari, pijáque aiqero Sharincabeniquë. Carari aroca pomëmari Tosorintsi pintingomintimari Iriro, iraganinasëretëmi irantacaguimiro ora caninaro, pijáque Jonogaguitequë Iriroquë.

<sup>17-18</sup> Jirai pitingomintabecaro cantaguetagantsi; yamai pitingomincari Tosorintsi. Piquemisanquero omagaro yogometaguëmi Iriro, iroero nacarasiataguëqueri yamai. Jirai picantopiantabitacaro ora cagaro caninatatsi; yamai picantopiantaguëro ora caninatatsi.

<sup>19</sup> Nongomantaiguëmi ora pigóiguë, ora pinguemantëma. Aisa ocanta jirai popabacaro pitingomincaro cantaguetagantsi pagobeimi ontagopiantaquemi ora quimingaropague, caninataque yamai pomëmari pintingomintimari Tosorintsi pingantopiantaguëro caninataguetatsiri, pinganinatasantaiguë.

<sup>20</sup> Jirai cara pitingomincaro cantaguetagantsi, picantaguetabecaro ora te onganinate, te pinintaigue pingantiro caninaro.

<sup>21</sup> Carari yamai pipasiquiero ora picantaguetabeca jirai. ¿Pairo páguë? Tesonori páguëmate. Picantaguetabecaro, pijáiguëntame aiqero Sharincabeniquë.

<sup>22</sup> Carari yamai te pingantaigairo ora cagaro caninatatsi tenta ogabiaimi yamai cantaguetagantsi. Yapabaquëacagajimiro Tosorintsi, yamai pitingomincari Iriro. Yoganinasëretaiquëmi Iriro, imitocoiguëmi picantopiantiro ora caninaro, aisati yoganiataimi Iriro, përosati pintiomotaiguëri Jonogaguetequë.

<sup>23</sup> Jirai ora cantaguetagantsi ontacáiro quimingari angamaque ajáiguëme aiqero Sharincabeniquë. Carari aquemisantaiguëri Jesoquisito, atingomincari, icábintsacái Tosorintsi, yoganasëretacái, ipasitaigacáiro cara antimaiguë Jonogaguetequë përosati.

## 7

### *Cara aquemisanti, te omerataigaái isanguenare Moisés.*

<sup>1</sup> Yamai, nigótocotaiguëmi, nopiguemisantane, pigóiguëronta isanguenare Moisés, aisati pigóiguë cara ingamaqueca matsiguenga, te ongantocotajiri isanguenare Moisés.

<sup>2</sup> Nosiagantaiguëmiro oca: cara águë ojime tsinane, coshoni uguëmari irooti cara ingamaque. Te ongomeite ojocasitajimari. Carari cara ingamaqueca ojime, te ongantocotajiri ojime Sanguenari tenta irinaje.

<sup>3</sup> Aintaca ojime, te onganinate aguimintimari. Aroca igamaque ojime, aro caninataque ágae basini ojime. Yamai te aguimintimari ojimetomaco.

<sup>4</sup> Pigóiguë, nopiguemisantane, icamaque Quirisito: aisa picanca picarataiguëri cara picamaiguë obirojegui. Yamai quero ocantocotimi isanguenare Moisés aroquenta picamobiquero. Iroonti yoganiataimi Tosorintsi arota pintsibatimari Quirisito Ira cabiritajacha, aisati arota pingantineri ora icocagaiguëmi Iriro.

<sup>5</sup> Jirai atingomintaigacaro cantaguetagantsi, acantopiantaiguëro tojai pairoraca ora te onganinate ora icantocoque Tosorintsi: “Quero picantiro”. Cara icanque: “Quero picantiro”, aro tojai acantopiantaiguëro ora quimingaro, ajáiguëme aiqero Sharincabeniquë.

<sup>6</sup> Carari yamai aisa acanta acamobiquero isanguenare. Quero aquengairo ora icantaiguë jorío yametaigacaro iriro. Yamai teni angantopiantiro ora ocanti isanguenatineri jirai, iroonti omitococái Isëre Tosorintsi acantopiantiro ora icocacái Tosorintsi.

### *Paboro icomantëgotëro isanguenare Moisés.*

<sup>7</sup> ¿Pairo nangantaiguëmi? ¿Oraco te onganinate isanguenare Moisés? Teni nangan-timiro. Querome pini isanguenare, quero nigótime te onganinate ora nacantagueti. Querome ocanti:

Quero pinebetaro ora yasintagueta basinipague,  
quero nigónijintame aiti nasi naquengagueta quimingaro nacantaguetiro.

<sup>8</sup> Pigótacagabequina te onganinate nanebetimaro pairoraca, nigótabecaro Sanguenari. Iroero cantënguicha aiqero niátanëtigue nanebetasantanacaro pairorapagueraca. Querome pini Sanguenari, quero nigótime teni ongomeite cara nanebetaro.

<sup>9</sup> Jirai cara terai nogótiro Sanguenari, nacininasëretasitabitaca. Carari aique pigótacaquina cara aitiro ora nacantagueti, iroero nogasëretaguëca nigótinta cara najáqueme aiqero Sharincabeniquë.

<sup>10</sup> Nigótabeca aroca nomoncaraquerome antagaisati ocanti isanguenare Moisés, aro përosati nantimaqueme Jonogaguetequë, carari tiguëti nangantima nomoncaratiro. Pigótacaquina yamai aiti nacantaguetiro ora te onganinate, iroero najátaguëqueme Sharincabeniquë.

11 Najitabeca cara nanganquero omagaro ora ocanti Sanguenari carari natsipiriasi-caro. Pamatobiquina. Cara nigótasanti ora ocanti, nigónijnca tesonori nomoncaratiro, najáqueme aiquero Sharincabeniquë.

12 Pinetsaiguero, ocaninati isanguenare Moisés, iroonti Irinibare Tosorintsi, ocani-natasanti.

*Pairo acantobitiro ora te onganinate.*

13 Aro ocaninati Sanguenari, carari ¿Pairo najábiriqueme Sharincabeniquë? ¿Iroroco Sanguenari játaquinane? Tesonori. Iroonti cantaguetagantsi játaquinane. Iroonti ora nacantagueti te ongomeite, irooro játaquinane aiquero Sharincabeniquë. Iroonti pigótacaquina Sanguenari quimingarisonori oca nacantagueti.

14 Iroonti caninaro Sanguenari aroquenta Tosorintsi isanguenatacaquero; narori, nasi noguiro nacantaguetiro ora te onganinate. Aitijenga pinëna tsomagui cantaguetagantsi ontaquinaro ora te onganinate.

15 Teni nogótocotima naati; nocogabeca nantimeme caninasati carari te nangantiro. Nacantopiantëro oca teca nanintiro nangante.

16 Cara nacantaguetiro oca teca naninte nangantiro, nigóque ocaninati ora ocanti Sanguenari.

17 Teni nongogabetima nangantiro pairoraca, carari nasi noguiro teni nanganinate, irooro ora nacantasitaguëtaró aitinta cantaguetagantsi naróica.

18 Nigónijnca teni nanganinatëmate. Cara nocogabeca nangantiro ora caninari, tiguëti ongantima nangantiro caninari.

19 Teni nangantiro ora caninaro nocogabeca nangantirome, iroonti nacantopiantëro ora quimingaró ora te nongogabetima nangantiro.

20 ¿Pairo nangantasibiriquimaro teni nongogabetima nantiro? Iroonti cantagueta-gantsi naróica; nasi noguiro teni nanganinate, irooro nacantasitaguëtaró.

21 Aro nigónijnca jirai cara otsomaaquina inato, nasi noguiro nacantaguetiro te onganinate. Aique cara naquemisanqueri Quirisito otimacagajina Isëre Tosorintsi, pinasërequina. Yamai nocogabeca nangantopiantiro ora caninaro.

22 Aroquenta itimacagajina Tosorintsi, naquengasantabitacaró Irinibare, nocogasan-otabitacaró nangantirome ora icocaquina.

23 Tojai nogasëretasantaca. Tojai naquengabecari Tosorintsi, nocogasantabitaca nan-gantirome ora icocaquina. Carari aiti pinëna tsomagui pipëgatëna cara tiguëti ongan-tima nangantiro caninaro, iroonti omabocaquina nanganquero ora te onganinate ora te nanintiro.

24-25 Tojai natsipiriaque. Naquengasëretabitaca nangantirome ora icanquina Tosor-intsi, irooro cantënguicha nasi noguiro teni nanganinate. ¿Pairi omitocoquinane arota quero nacantopiantairo ora te onganinate? Irianti Atingomi Jesoquirisito omitoco-quinane. Irooro yamai tojai nacarasiatasantaguëtiri Tosorintsi.

## 8

*Omitococái Isëre Tosorintsi.*

1 Cara inguemisanquerica Jesoquirisito pairiraca, quero icasitígatiri Tosorintsi, quero iáti cara Sharincabeniquë.

2 Jirai, nasi noguiro nacantopiantëro ora te onganinate, najáqueme Sharincabeniquë. Carari naquemisanqueri Jesoquirisito, pogabisaicotajina Isëre Tosorintsi, pogani-ataina, ontimacaquena aiquenta cara Jonogaguëtequë.

3 Pinetse, tiguëti ongantima ogabisaicotajái isanguenare Moisés; asi oguiro te an-ganinate. Te angantiro ora ocancái. Carari yogabisaicotajái Tosorintsi. Igáqueri Itomi yaca quibatsica, imatsiguengatapë yosigopái ibega eiro carari te irantiro ora cagaro caninatatsi. Icamobicái, ipasinititajái cara opabacari, yamai quero acantaja ibega jirai.

<sup>4</sup> Yamai cara anguengasëretëro anguemisanquero Isëre Tosorintsi, aro omoncaraquero ora ocanti Sanguenari. Te angantiro yamai ora ocoganontabeca.

<sup>5</sup> Iraegui te irógotiri Tosorintsi, tsoengatsiri, iquengapiantëro ingantiro ora te ongomeite. Iraegui ira ogótiro Isëre Tosorintsi icogui ingantiro ora ococaqueri Isëre.

<sup>6</sup> Ira quingasëretiro përosati pairoraca icoganonca iriati, iriátë Sharincabeniquë. Carari ira quingasëretiro përosati ora ococaqueri Isëre Tosorintsi, intimaque caninasati yaca quibatsica, aisati aiquenta intimaque Jonogaguetequë.

<sup>7</sup> Ira quingasëretaro ora icogaguëti ingante, icantaguëti, itsoinguëri Tosorintsi, ipëgatacari. Teni iraninte ora icocaqueri Tosorintsi, teatisati ingantima ingantiro.

*Ati icanta ira cantatsi ora icoganonta.*

<sup>8</sup> Tosorintsi teni inganinabiritiri antagaisati cantaguëtsi pairoraca ora icoganonca iriati ora te onganinate.

<sup>9</sup> Carari obirojegui, te pingantaiguemari iriro. Aroca pinanquimi Isëre Tosorintsi, coshoni pogaiguëmi, obiro irasi Quirisito. Aintaca pairiraca te inantimari Isëre Quirisito, te irogótiri Quirisito, cagari irasi.

<sup>10</sup> Jirai icanquero Arán ora te ongomeite iroro icamaguëque; irooti acamanta eiro yamai aisati, carari obiroca irasi Quirisito, Tosorintsi yoganasëretaimi iniacaninatëmi, aisati pitimi caninasati, aisati intimacaquemi Iriroquë cara Jonogaguetequë përosati.

<sup>11</sup> Icamaque Jesus, carari yoganiatairi Tosorintsi. Yamai aroca pinasërequimi Isëre, aiquenta Tosorintsi ingabiritaiguëmi obiro aisati, iraganiataimiro pobatsa. Ingantaiguëmi aroquenta pinasërequimi Isëre.

<sup>12</sup> Yamai, nopiguemisantane, atsipiriasiquimaro cara përosati angantaguëti ora te onganinate, aronta omitococái Isëre Tosorintsi angantiro caninaro.

<sup>13</sup> Aroca pingantopiantëro ora quimingaro, pijáque aiquero Sharincabeniquë. Carari aroca pinguemisanquero Isëre Caninaro Tosorintsi, iroro quero picantaguëti ora te ongomeite aique pintiomoqueri Tosorintsi Jonogaguetequë përosati, pintimasanotapë.

*Omagaro ira quemisanquero Tosorintsi itomintacari.*

<sup>14</sup> Omagaro ira quemisanquero Isëre Tosorintsi, irirojegui itomi Tosorintsi.

<sup>15</sup> Yamai te pintsorogaigueri Tosorintsi, te aisa pingantimari ibega iromeraropague, carari ipëmiro Isëre, coshoni pogaiguëmi, pinasërequimi. Aitica Isëre, obirojegui itomipague Tosorintsi, picanqueri: “Pabati Tosorintsi”.

<sup>16</sup> Ogomecái Isëre, ogónijintacacái aisonori itomintaigacái Tosorintsi.

<sup>17</sup> Eiroca itomipague, aro aiquenta imaigacái Tosorintsi antagaisati ora yoguëneri itomipague, aisa ocanta aroque ipëri Quirisito irasi. Aisati aroca atsipiriobiqueri Quirisito yaca, aisati antsibatëmari Jonogaguetequë cara yosanguëguitetasanti. Aro anganinabentasantanëri.

*Aiquenta quero aquengairo pairoraca ora atsipiriobiqueri yamai.*

<sup>18</sup> Aiquenta caninasati antimaque Jonogaguetequë, aniaquero irosanguëguitere Quirisito, igóiguë cara quero aquengairo pairoraca ocancái yaca quibatsica: cara atsipiriobiqueri Quirisito, cara ajanaitë, cara isërontacái matsiguenga, cara te asintsite, cara omagotë, cara ocoguitiaca, omagaro. Quero aquengairo.

<sup>19</sup> Aisati antagaisati yobetsiquë Tosorintsi yoguiaiguë icogasanti iraniaigacái cara ironijagaiguëri Tosorintsi cara eiro quemisantatsiri itomijegui.

<sup>20</sup> Itsipiriasitaigaca itimaguetaguë omagaro ira yobetsicaiguë Tosorintsi: omagaro camënguitsine: basiniripague, matsiguenga, panguirintsipague, omagaro. Te ingantabetima pairoraca icamantaigaca iriati; iroonti iparintaca icamantaigacaro ora icantagueque Arán jirai ora te onganinate.

<sup>21</sup> Aiquenta quero icantaja ibega yamai, iroonti iraganinatasantaiguëri Tosorintsi antagaisati ira yobetsicanë cara iraganinatasantaigacái eiro. Cara irosanguëguitetobë



Atingomi angarataigabaqueri eironta itomipague Tosorintsi. Aro quero itsipiriasitaja aisati iraegui yobetsiquë Tosorintsi.

<sup>22</sup> Aisati ocanta yamai otsiaquimanica tsinane cara ontsomaaquenica ongatsitasantë irooti yamaica, aisa ocanta yamai omagaro inatsi yaca quibatsica itsipiriaiguë irooti yamaica, icogasanti irobetsicairi irirai Tosorintsi, icogasanti irojocajiro ora inaga jirai.

<sup>23</sup> Aisati eiroegui quemisantatsiri atsipiriabeca. Pinasërecái Isëre Tosorintsi omitococái, carari ocogasantaiguë angantaiguëmari ibega Quirisito cara Tosorintsi irogótacagaiguëri omagaro cara eiro itomipague. Aro ingabiritajáiro obatsa, imasiniatitajáiro iraganinatacáiro; quero atsipirijaji aisati, quero acamaji, quero pinai atsipiriagantsi.

<sup>24</sup> Igóiguë eiro cara inganquero Tosorintsi antagaisati ora icancái, iromoncaratasantacáiro Irinibare. Aro aquemisanqueri, iroso yogabisaicoontaái; carari terai iromoncaratiro omagaro ora icancái. Aguaiguëri cara aiquenta ingantobencáiro antagaisati.

<sup>25</sup> Aroca igóiguë cara iromoncaracáiro Tosorintsi ora icancái, aro caninasati agueicoquimaro, quero itsirisharo.

*Omitococái Isëre Tosorintsi cara omanaqueri.*

<sup>26</sup> Aiti tojai ora te ogóiguero eiro, carari omitococái Isëre Tosorintsi tenta ogóigue omanocotiri caninasati, carari pigóque Isëre, ongantocobintacái. Cara omanocotabetimari eiro, tenta ogótiro nibarintsi caninaro, Ora Isëre omitococái ongantacacairo ora te ogótiro cara atiraca anganque.

<sup>27</sup> Igótasanotacái Tosorintsi aitosati igóque pairoraca ocanti Isëre. Cara ocantocobintacái pamanocobintái, pigóquero omagaro ora icocacái Tosorintsi.

*Ora icocacái Tosorintsi.*

<sup>28</sup> Igóiguë eiro aroca aninqueri Tosorintsi, icantocobintaáiro omagaro ora ocancái poganinatacái. Aroca omomirintsitomocái pairoraca, igóque Iriroro, quero inintacaguero ojocagajairi cara aquemisanqueri. Icancaíro negaca icoigacáinta jirai, icancái ora icocacái.

<sup>29</sup> Jiraisonori igótocotaigacái Tosorintsi cara anguemisanqueri, icantococái: “Inganinatanë ira quemisanquinane, ingantaiguëmari ibega Notomi”. Itomi Irianti Jesoquirisito, jiraisonori itimi ibacái. Aique itomintaigaái eiro, omatsiguengataigacari Quirisito Ira obacái.

<sup>30</sup> Jirai icantococái Tosorintsi: “Nontomintaiguëmari”, aique icoigacái itomintacái; aique iniacaninatacái yoganinatacái cantaca te angantaguetiro ora te onganinate. Aisati icantococái: “Aiquenta caninasati intiomotaigapëna cara Jonogaguítequë iran-iopëna cara nosanguerequë intsibataigapëna”.

<sup>31</sup> ¿Teco onganinate ocapague? Pinetse, itasongobencái Tosorintsi. ¿Pari yamai agabiacáine? Quero pari agabiái.

<sup>32</sup> Te irometocotimari Itomi, Ira igáque yaca quibatsica icamobicái. ¿Teco ogóigue aisati imaigacáiro antagaisati ora coguítomocáine?

<sup>33</sup> Icoigacái Tosorintsi, iniacaninatacái cantaca te angantaguetëmatiro pairoraca ora te onganinate. ¿Yamai pari comantëgotacáine aiti ora acantagueti

<sup>34</sup> ora iragáantacái Sharincabeniquë? Quero pari. ¿Teco ingamobitái Jesoquirisito, yogabisaicotajái? Aisati icabiritanaa, yogainocanaa isobicomopëri Iriri ibacosonoriquë, inibabencái.

<sup>35</sup> ¿Pari jocaquerine Quirisito cara inintaigacái? Querosonori ini. Aroca iratsipiri-acacái, inguisaigacái, ingantagucái catsimari; aroca omomirintsitomocái pairoraca, aroca ágacái atasegane, teca ine omanchaquipague, aroca ontsoroquëro pairoraca; aroca angamaque; jemita, përosati inintasanotacái Quirisito.

<sup>36</sup> Aisa ocanta jirai isanguenatococái:

Naquemisanqueminta, Natingomi, iroro isariaguëtaiguëna iróguina. Iniaiguëna cantaquina oisha cara yógapinintiri.

<sup>37</sup> Aisonori tojai inintaigacái Quirisito, përosati itsibatacái imitococái atiraca ocanta, iroro acaninabentaguëqueri.

<sup>38-39</sup> Aisonori te inëmate ora jocaquerine cara inintaigacái. Quero icantiro ironomirepague Tosorintsi irisaanganetsite, querootisati camagaripague, basini obatacagantatsiripague, iraegui paniacha jonoquë, iraegui paniacha osobinta, antagaisati ira yobetsicaiguë Tosorintsi, quero ijocaguiiri Tosorintsi cara inintaigacái. Aroca angamaque, aroca antimaque, quero icantiro yamaica, querootisati aiquenta. Aquemisanqueri Atingomi Jesoquirisito, aro yamai inintasantaigacái, aisati coshoni yogacái omagaro, yamai, aisati përosati.

## 9

### *Tojai icábintsaiguëri joríojegui Paboro.*

<sup>1-2</sup> Tojai naquengasëretëgotëri antagaisati nomatsiguengasonori, iraegui jorío. Aisonori oca nacanti, igóque Quirisito teni nontsoiguema. Aisati pigóque Isëre pinanquinanta. Nogasëretocotaigacari nomatsiguenga tenta inguemisantaiguëri Quirisito.

<sup>3</sup> Arome nangantiro nagabisaicotiri, najáqueme Sharincabeniquë irabisaicoontëmame nomatsiguenga; najáqueme canta, querome naneiri Quirisito naro canta Jonogaguítequë. Tojai nacábintsaiguëri nomatsiguenga nocogasanti iragabisaicotajiri Tosorintsi.

<sup>4</sup> Nomatsiguenga aisati ijitaiga Isirael, itomintaigabitacari Tosorintsi. Itsibataigari itasongobentaguëtaiguëri, yoniagapinintaiguëri irosanguëguitere. Iquemaigabitacaro joríojegui ora icantasantaiguëri Tosorintsi ira jirainisati; igótaigabitacaro isanguenare Moisés; igótabeca ati ingantimame inguemisantiri Tosorintsi, iromanaiguëtime; igótaigabitacaro Irinibare Tosorintsi cara icanque aiquenta iragáqueri Agabisaicoontatsiri.

<sup>5</sup> Jiraisonori iparintaigaca imatsiguenga Isirael. Aisati cara irirojeguiquë cara imatsiguengatapë Quirisito, imatsiguengataparí joríojegui. ¿Teco Iriro Quirisito Tosorintsi? Irirosonori Tosorintsi. Caninataque aniacaninataiguëri përosati, antingomintasantaguëmari omagaro eiro.

<sup>6</sup> Igótaigabitacaro Irinibare Tosorintsi, carari te inguemisantaiguëro. ¿Pairo te inguemisantobite? ¿Yamatobitaiguërico Tosorintsi? Tesonori, teni iromatobitiri. Pinetse: antagaisati jorío ipaniaca Isiraeriquë jirai, irianti imatsiguengasonori, carari te inguemisantaiguëri Tosorintsi omagaro jorío.

<sup>7</sup> Aisati te ingantasantaiguëmari ibega Abaram antagaisati imatsiguenga. Jirai icanqueri Abaram Tosorintsi:

Ira pomatsiguengasonori imaniëma cara pitomiquë jitacha Isac.

<sup>8</sup> Oca yamai nongomantëmiro paio ocanti. Tosorintsi te intomintimari omagaro imatsiguenga Abaram. Irianti imatsiguengataca imatsiguenga Isac.

<sup>9</sup> Icanque Tosorintsi negaca:

Panibati osarini nopocaje Naro, ontsomaaqueri otomi Sara pijina.

<sup>10</sup> Pabisanaque patiro osarini iboguë Isac. Aique iquibianë, yáguë iina ojita Iribeca. Cara poganë ainta tsomagui pite otomi.

<sup>11</sup> Aintaquerai opënbiqueru Iribeca pitirooti; terai ingantiro pairoraca caninari, teatisati irantiro ora te onganinate, aito icoiguëri Tosorintsi.

<sup>12</sup> Aro icanquero Iribeca Tosorintsi:

Ira iritsita iboguënguistsine inganquimari ibega iromeraro ireinti carantatsiri.

<sup>13</sup> Aisati isanguenatocoqueru pitirooti:

Icanque Tosorintsi: “Nanintasantiri Jacob, irari Esaó te nanintasantiri”.

Pinetse: igóque Tosorintsi ora icocaqueri, aique imoncaraquero.

*Ati icanta Tosorintsi cara icanqueri jorío aisati ira cagari jorío.*

<sup>14</sup> ¿Pairoroco anganque: “Teco onganinate oca icanque Tosorintsi”? Tesonori, quero acantiro.

<sup>15</sup> Jirai icanqueri Moisés Tosorintsi:

Naanti cantirine pairiraca nangantaneintëgotë, aisati nangábintsëri pairiraca naninti.

<sup>16</sup> Te ingantaneintëgotiri ira coguiro, teatisati ira cantasantobitiro, carari Tosorintsi icantaneintëgotëri pairiraca icoiguë Iriro.

<sup>17</sup> Cara Sanguenariquë, jirai Tosorintsi icanqueri Baraón:

Nacantasiquimi obiro itingomi Ejípitosati, ora irogóontima matsiguenga cara tojai nita-songanti Naro, aisati arota tojai intingomintaiguena omagaro quibatsisati.

<sup>18</sup> Pinetse, ingantaneintëgotëri Tosorintsi pairiraca icogui; aisati imegajiri tsoengatsiri pairiraca icogui.

<sup>19</sup> Yamaica najique pinganquena: “Aroca inganqueri pairiraca tsoengatsiri, aique ¿Pairo inguisabiriqueru cara icantaguëti? ¿Teco icantaguëti ora icocaqueru Tosorintsi?”

<sup>20</sup> Pinetse, obianti matsiguenga: te onganinate popëgatsatimari Tosorintsi, Irirosonori Atingomi. Nosiacagantëmiro cobiti. Aroca onganquero obetsiquirori: “¿Pairo te pobetsicobitina naro caninasati?”

<sup>21</sup> Ora obetsiquirori cobiti, ¿Teco ontiro quibatsi pairoraca ocogui? ¿Teco onganinate obetsiquë patiro cobiti caninaro, aisati otsipa quero poganinatiro?

<sup>22</sup> Aroca ingoque Tosorintsi, ¿Teco onganinate iratsipiriacaguiri ira iguisëgotaca? ¿Teco onganinate irogótacaguiri matsiguenga cara aiti itasorintsite? Carari teca iraninte iratsipiriacaguiri iraegui cantiro ora te onganinate, irianti abequero ora icantaguëti, icantaiguëri antsinisati, aro ¿Pairo picantaguebiritiri Tosorintsi?

<sup>23</sup> Tojai icábintsasanoqueru ira játatsi Jonogaguëtequë, ira icoiguë jirai, yobetsiquëri arota irogóiguëri Iriro cábintsantatsiri aisati irogóiguëri Irirosonori Itingomi, intsibatëmari Jonogaguëtequë cara yosanguëguëteanti.

<sup>24</sup> Iroero yobetsicaguëcái, icoigaiguëri quemisantatsiri, jorío aisati ira cagari jorío.

<sup>25</sup> Irootisati isanguenaque Oseas jirai:

Icanti Tosorintsi: “Ainta cagari nomatsiguenga jirai, inaigabitaca; carari yamai nomatsiguengatacari. Aintasati jirai inaigabita te nanintasantiri, carari yamai nanintasanotairi”.

<sup>26</sup> Aisati icanque Oseas:

Cara irasiquë iguebatsite icanqueru jirai ira cagari jorío: “Obirojegui cagari nomatsiguenga”, carari yamai aisati irajitaigairi itomipague Tosorintsi timagantatsiri.

<sup>27</sup> Aitosati isanguenaque Isaías, iquenguëtsatocoqueru joríojegui:

Tojaisonoru ingarataiguë imatsiguenga Isirael, aisa inganquima pibega omaniqui oparaguequë oquibeguëte angaare, quero acantiro igócoitiro atiraca ocarati omaniqui. Aisati iriro joríojegui, quero acantiri igócoitiri atiraca ingarataiguë tojaininta icarati. Carari tenta inguemisante tojai, quero itojaigasanti ira iragabisaicotaje Tosorintsi, arosataanti ini.

<sup>28</sup> Aiquenta iromoncaraquero Tosorintsi antagaisati ora icanque: iromabocaiguëri omagaro tsoengatsiri, ingasitígatëri. Omanapague irotsatengasantëro omagaro.

<sup>29</sup> Aisa ocanta cara isanguenaque Isaías:

Querome icábintsagacái Tosorintsi, Ira agáantatsi omagaro cara Jonogaguëtequë aisati omagaro yaca quibatsica, querome yogabisaicotajái arosataanti quemisantatsiri, aro iritsongacáime, aisati angantaiguëmarime Soromasati aisati Gomorasati ira ipoguiriassantaiguë Tosorintsi jirai.

*Pairo te inguemisantobite joríopague.*

<sup>30</sup> ¿Pairo nangantaiguëmi? Ira basiniati matsiguenga cagari jorío, te ingogaigabitimaro iraganinatiri Tosorintsi, carari yamai iquemisantaiguëri, iroro iniacaninatancari.

<sup>31</sup> Irari joríojegui icogaigabitaca ingantaguetirome ora isanguenare Moisés arota iraganinatantimarome, carari te iromoncaratiro.

<sup>32</sup> ¿Pairo te iraniacaninabiritaiguëri jorío Tosorintsi? Tenta inguemisantaiguëri Tosorintsi; iroonti icogabeca irantaiguëro pairoraca caninaro. Tojai icomëtabitacaro, tenta irogóigue aroca inguemisantaiguëri Jesus, aro iraniacaninataiguëri Tosorintsi.

<sup>33</sup> Jirai isanguenaque ora icanquineri jorío Tosorintsi: Nagátabequimari Notomi cara Siónuë, carari quero igótaigabaqueri jorío. Quero igóiguiri Quirisito pairi ijita, iroro iritsoengaguëtaigabaqueri, ingomëtobëmariri iragasëbiriquire. Carari quero yogasëreta ira quemisanquerine Quirisito, iroonti inganinasërebenqueri.

## 10

<sup>1</sup> Nopiguemisantane, tojaisonoriri nocoguï iragabisaicotaigairi joríojegui Tosorintsi. Namanocotopiantëri Tosorintsi: “Pinguemisantacagaiguëri nomatsiguenga ora pigabisaicoontëmariri”.

<sup>2</sup> Nigóque tojai icogaigabitaca jorío iraganinataiguërimo Tosorintsi, ingantaiguënerime antagaisati ora icocaqueri. Carari te irogóigue pairoraca icocagaiguëri.

<sup>3</sup> Te irogóigue ati icanta Tosorintsi cara iniacaninatacái. Icogaigabita iraganinataiguëmame iriati, te ingogue iraganinataiguëri iriro Tosorintsi.

<sup>4</sup> Pinetse, ipocasicái Quirisito, icamobicái. Yamai cara anguemisanqueri Iriro, iraganinatacái. Atsipiriasicaro yamai cara omoncaratabetimaro ora isanguenare Moisés arota abisaicoontimarome.

### *Ati anganquima ora abisaicoontëma.*

<sup>5</sup> Jirai Moisés isanguenatocoqueri ira cogatsi iromoncarataguetiro Sanguenari: Aintaca cogabitacha iromoncarataguetirome Sanguenari iraganinatantimarome, caninataque iromoncaratirome omagaro, aro intimaque përosati.

<sup>6</sup> Iroro cantënguicha cara aquemisanqueri Quirisito, iniacaninatacái Tosorintsi. Icanë: Quero piquenga: “Nomomirintsitëmaro nabisaicoontëmaro. Najátasiqueri Quirisito canta Jonogaguitequë, nomapëri yaca arota iragabisaicotajina”.

Teni, quero picantasita negaca obiro.

<sup>7</sup> Querootisati piquenga:

Aro najátasique osobi cara ini ira camaiguënguïtsi, nangabiriqueri Quirisito Ira camënguïtsi, arota iragabisaicotajina.

<sup>8</sup> Cara aquemisanqueri Quirisito, aro yogabisaicotajái.

Aiti yaca pini Irinibare Tosorintsi, aroque piquemaquero.

Quero popomirintsita pabisaicoontimaro queronta picantiro. Pinguemisanquerooca oca nocomantëmica, aro iragabisaicotajimi Tosorintsi.

<sup>9</sup> Aroca pingomantëri matsiguenga cara Jesus Irianti Pitingomi, aisati pinguenguëri Irianti Itomi Tosorintsi Ira cabiritajiri, aro iragabisaicotajimi.

<sup>10</sup> Pairiraca sëretimarine Quirisito, inguemisanqueri, aro iraniacaninatëri Tosorintsi; aisati aroca ingomantëri matsiguenga cara iquemisanqueri Quirisito, iragabisaicotajiri iriro Tosorintsi.

<sup>11</sup> Ocanti Sanguenari:

Quero ipasiquiti ira quemisanqueri.

<sup>12</sup> Omoncaratobagaigaca omagaro eiro, jorío aisati ira cagari jorío. Eatijegui ini-aigacái Atingomi Irianta agáantatsi antagaisati, Itingomi omagaro. Pairiraca abentaigapëmarine, ingábintsaigabaqueri, ingantaneintëgotobëri.

<sup>13</sup> Ocanti Sanguenari:

Iragabisaicotaigai Atingomi pairiraca abentimarine.

*Tojai itsoingauëri Quirisito jorío.*

<sup>14</sup> Queroca iquemisantiri Atingomi matsiguenga, ¿Ati ingantima cara irabentëmari? Queroca iquemocotiri, ¿Ati ingantima inguemisanqueri? Queroca ini ira comantantatsiri, ¿Ati ingantima inguemocotiri?

<sup>15</sup> Queroca igátingani comantantatsiri, ¿Ati ingantima iriátë ingomantëgotëri Quirisito? Aisonori Tosorintsi igátaiguëri, cara isanguenatocotaiguëri jirai: Caninataque cara ipoque iraegui comantacáiro Nibarintsi Caninaro. Tojai acaninabentobëri aniacaninatobëri.

<sup>16</sup> Carari te omagaro inguemisantobëro Nibarintsi Caninaro cara Quirisito iragabisaicotajiri pairiraca quemisanquerine. Isanguenatocoqueri tsoengatsiri Isaías: Natingomi, nocomantaigabitacari, carari tojai icarati ira te inguemisantina, itsoingobëro Pinibare.

<sup>17</sup> Patiro inguemisanque matsiguenga cara ingomantëgotëqueri Jesoquisito, cara icamobicái aisati cara icaniatanai iroso iragabisaicoontaigacái.

<sup>18</sup> Pijique ¿Te inguemocotiri antagaisati jorío? Aisonori iquemaigabitaca. Ocanti Sanguenari:

Iáque comantantatsiri omagaro quibatsiquë, iquemaibagaqueri antagaisati timaigatsi.

<sup>19</sup> Piqueanca ¿Te irogóigue jorío cara inguemisantaiguë basiniati matsiguenga? Igótabeca aroquenta icomantaiguëri Moisés jirai:

Icanque Tosorintsi: “Aiquenta pinguisaneinqueri basiniati matsiguenga ira pitsoingagabitaca. Pijonaiguëri pinguisaiguëri iraegui te irogótabetimari Tosorintsi”.

<sup>20</sup> Aisati catingasati isanguenaque Isaías:

Icanti Tosorintsi: “Te ingogaiguena ira basiniati matsiguenga, te irosomitocobintina, carari noniagaigacari Naati nigótacaqueri, yamai igóiguëna”.

<sup>21</sup> Aisati Isaías icomantëgotëri joríojegui ira aisati ijitaiga Isirael; inibataqueri Tosorintsi: Ira joríojegui, tojai nacaimapinintaigabitacari, carari ipëgatsataiguëna, te ingogue inguemisantina.

## 11

*Tosorintsi te iromaguisantaiguëri joríojegui.*

<sup>1</sup> Yamaica nosamitëmi: “¿Iriroco Tosorintsi joquëri ira joríojegui? ¡Teni! ¿Yomaguisantaiguërico ira itomintabitaca? Teni”. Naatisati jorío carari te iromaguisantina naro. Nomatsiguengatacari Abaram aisati Benjamín.

<sup>2</sup> Tosorintsi te irojocaiguëri përosati iraegui jorío ira igótaiguë icoigaiguë jirai. ¿Teco pigóigue ora ocanti Sanguenari? Oquenguitsatocoqueri Eriás jirai cara yamanaqueri Tosorintsi, icanque:

<sup>3</sup> Natingomi, tesonori inganinataigue icaegui jorío. Yógapinintaiguëri ira pigomantantatsirite; yogomeriguëtëro itagantaripague cara yamanaigabitaca jirai; aisati ira imatsiguenga ijocagaiguëri cara iquemisantaigabitëmi. Yamai icogaiguë iróguina naro. Paniro naquemisantimi naanti.

<sup>4</sup> Pinguengero ora yotabitanëri Eriás Tosorintsi. Icanqueri:

Aintaquerai 7,000 sërari quemisantasantina, nacábintsaiguëri nacasiriconiatiqueri. Te intingomintobëmari ira Baal, te irajitosorintsititimari ira ibabane basiniati matsiguenga.

<sup>5</sup> Aisa ocanta yamai. Ainta arosataantipague jorío igoigane Tosorintsi, icábintsaiguëri.

<sup>6</sup> Pinetse, icábintsaiguëri Tosorintsi te ingantiri cara irantiro jorío pairorapagueraca. Arome ingocaqueri irantaguetiro pairoraca arota iraniacaninatiri Tosorintsi, te ingábintsaiguëri.



<sup>7</sup> ¿Pairo anganque yamaica? Icoigaigabitaca jorío iraniacaninataigueri Tosorintsi, carari te. Iniacaninataiguëri porocague, ira icoiguë Tosorintsi. Iriroquera basini, te ingogaigue inguemisante tenta inguenganeintëmatima.

<sup>8</sup> ¿Teco aisati ongantocoqueri Sanguenari? Ocanti: Irobegabitsaqueri Tosorintsi cara iquengabeca jorío. Iniaguetabecaro pairoraca, iquemaguetabecaro, carari te inguemisantaigue. Aisa icantaiga irooti yamai.

<sup>9</sup> Aitosati isanguenatocoqueri David:

Icaninabiritaigabitacaro pairoraca, carari yamatobitaigaca iriati. Aique ingamaque iratsipiriobitaiguëmaro ora icantagueti te ongomeite.

<sup>10</sup> Aisati inganquima te iranasante iraegui, aisati iroguitaiguëmame inguiaqueronta tinarosonori, aiquenta quero pini ora igóonta; quero icaninati. Iroonti iragasëretaiguëma.

*Ati icanta jorío aisati basiniati matsiguenga.*

<sup>11</sup> Aro itsoingaiguëri Tosorintsi joríojegui: ¿Aroco ijocaiguëri Tosorintsi iguisaiguëri yamaica? Teni. Quero iguisiri. Iroonti yogabisaicotaigairi basiniati matsiguenga ira cagari jorío arota ingogue joríojegui ingantaiguemari ibegaiga iriro, inguemisantaiguë aisati.

<sup>12</sup> Itsoingaiguë, te ingogaigue inguemisante, carari Tosorintsi yogabisaicotaiguëri basiniati matsiguenga. Aiquenta, cara aisati inguemisantasantaigae joríojegui, ¿Teco aiqhero iriáiguëtigue inguemisantasantaigue iriro aisati tojai ira basiniati matsiguenga irabisaicoontaiguëma?

<sup>13</sup> Cagari obirojegui jorío. Pigóiguë cara igáquina Tosorintsi nongomantaguetaiguëmi. Nocogasanti nanganquineri antagaisati ora icocaquena.

<sup>14</sup> Naninti nongocaguri nomatsiguenga ingantaiguëmi pibega obiro, inguemisantaigueri Quirisito cara iragabisaicotagarantëri iriro.

<sup>15</sup> Itsoingaiguënta jorío yamai, te irágacaninataigueri Tosorintsi, carari yágacaninataiguëmi obiro cagari jorío. Yamai ira jorío icantaigacari ira camasëretaigatsi, tenta inguemisante; aiquenta inguemisantaigairi Tosorintsi, aro irágacaninataigabajiri iriro aisati. Játaigaqueme tojai matsiguenga aiqhero Sharincabeniquë, carari aiquenta cara inguemisantaiguë jorío iriáiguë tojaisonorri cara Jonogaguitequë.

<sup>16</sup> Pinetse, Tosorintsi iniacaninatëri Abaram iraisati, icasiriconiatiqueri, ¿Teco iraniacaninataigueri imatsiguenga Abaram aisati? Yamai nosiacagantëmiro anchato: aroca ocaninati opari, ¿Teco aisati onganinate otsego? Aisa icanta Abaram, icaninati iriro, aiquenta Tosorintsi iraganinataiganaqueri imatsiguenga Abaram aisati.

<sup>17</sup> Yamai intsome anguengero anchato jitacha olibo. Ocaninati opari aisati opoa, carari otsegopague te. Aro itotaguequero casintaro ora otsego te ine oguitso, ijoquero. Yáguë basini otsego, iroonti oliboniro, yoguibitaquero arota onguitsotane. Pianë iragabitane. Ora opari iroonti ocantari Abaram; ora otsego posiacari jorío; ora irorai yoguibitaque posiaquemi obirojegui cagari jorío.

<sup>18</sup> Yamai quero pijita obiro otsegosonorri; quero piquenga: “Nacaninati naanti, te nangantimari ira jorío ira ijoque jirai”. Pinguenguema cara oquëshotaquimi opoa, iroroque opari coshotacaguero opoa.

<sup>19</sup> Yamaijenga pijique: “Ijocaiguëri jorío Tosorintsi, coshoni yoguëna naro. ¿Teco nanganinatasante naro?”

<sup>20</sup> Aisonori, itsoingaiguëri jorío, ijocaigabitacari Tosorintsi. Piquemisantaiguërinta, iroro coshoni yoguëquemi. Quero piniacaninata obiati; pominguiri Tosorintsi. Pigamema arota quero pijocajiro obiro cara piquemisanqueri.

<sup>21</sup> Iritsita jorío ijocaiguë Tosorintsi; queroca piquemisantiri përosati obiro, irojoquemi aisati obiro.

<sup>22</sup> Pinguengueri Tosorintsi: Iriro cábinsantatsiri, aisati casitígatantatsiri. Tenta inguemisantaigueri jorío, icasitígataiguëri, carari icábintsaiguëmi obiro piquemisan-taiguërinta. Aroca përosati pinguemisanqueri, përosati ingábintsaiguëmi; queroca piquemisantiri, irojocajimi obiro aisati.

<sup>23</sup> Irari joríopague; aroca inguemisantaigae, irágacaninataigairi Tosorintsi. Irironta Atingomisonori ingantaiguëri matsiguenga pairoraca icogui.

<sup>24</sup> Jirai te pigótaigueri Tosorintsi, carari yágacaninataiguëmi cara piquemisanqueri: obiro cantaca otsego oliboniro yoguibitaquemi opoaqué olibo caninaro. Aisati ocani-natasanti irágacaninataigairi jorío ira cantaro otsego sonori olibo.

<sup>25</sup> Nopiguemisantane, aiti ora naninti nongomantëmiro ora te pigóiguero jirai. Non-gomantëmi arota quero piniacaninata obiati. Pinetse, itsoingagarantabeca jorío yamai, carari ainta porocague quemisantatsi. Iroero cantënguicha quero itsoingaiguë përosati. Cara omoncaraquima inguemisantaiguë basiniati matsiguenga ira cagari jorío, aro omoncaraquima aisati inguemisantaiguë jorío.

<sup>26</sup> Aisonori, aiquenta Tosorintsi iragabisaicotaigairi omagaro jorío. Aisati icanti Tosorintsi Sanguenariquë:

Iribocapë Agabisaicoontatsiri, irijoríotapë, inguemisantacagaiguëri imatsiguenga, iro-jocajineri cara itsoinguëri.

<sup>27</sup> Nomoncaraquero omagaro nacantasantaiguëri imatsiguenga jirai: nomaiguëri irorai Nibarintsi cara nogabisaicotaigairi, nojocajineri ora icantaguetomoquina te onganinate, quero naguisaneintaigairi aisati.

<sup>28</sup> Yamai ipëgataigari Tosorintsi joríojegui itsoingaiguëri; iroero yamai Tosorintsi yogabi-saicotaguëtaigaimi obiro cagari jorío. Carari icoigaiguëri jorío Tosorinti jirai, përosati inintaiguëri, aiquenta iromoncaraquineri ora icantaiguëri imatsiguenga jirai: ora icantaiguëri Abaram aisa Isac aisa Jacob.

<sup>29</sup> Teni iromatobiante Tosorintsi: quero yágabitsatajáiro ora ipaigaicái, querootisati ijocajiri igoigane përosati.

<sup>30</sup> Jirai te pinguemisantaigue obirojegui, carari aroquenta itsoingasantaiguëri Tosorintsi joríojegui, iroero icantaneintëgotaguëtaiguëmi obiro yamai.

<sup>31</sup> Yamai te inguemisantaigue jorío carari aiquenta inguemisantaje aitosati, aisa ingantaiguëmi pibega obiro. Aique ingantaneintëgotaigairi Tosorintsi, aisa ingantaiguëmi pibega obiro cara ingantaneintëgotaiguëmi.

<sup>32</sup> Icanque Tosorintsi cara aitiro icantaguetiro ora te onganinate omagaro matsiguenga, te inguemisantiri, carari icogui ingantaneintëgotaigueri antagaisati, iragabi-saicotaigairi.

<sup>33</sup> ¿Teco inganinatasante Tosorintsi? Aitinta ora igóontasanota, tojaissonori igótasanti. Tigueti angantiro ogóiguero eiro ora iquenga Iriro, teatisati ogóiguero pairoraca icantocotaiguëri matsiguenga.

<sup>34</sup> Irootisati ocanti Sanguenari:

¿Aintaco igótiro ora iquenga Atingomi? Teni. ¿Aintaco yogomequeri pairoraca inganque Iriro? Teatisati.

<sup>35</sup> ¿Aintaco ipëri pairoraca, iripë nabentëri? Teni irine.

<sup>36</sup> Pinetsaigue, iqueanquero Tosorintsi yobetsiquëro antagaisati. Ipijootaiguëri omagaro, itimacaqueri. ¿Cagarico Iriro asintaigari antagaisati timaigatsi? Intsome yamai omagaro eiro antingomintasanotaiguemari përosati, intsome angantocotiri: “Caninarisonoriguente Tosorintsi”. Aroque.

## 12

*Ipasiniatitanë quemisantatsiri.*

<sup>1</sup> Nopiguemisantane, tojaisonorinta icábintsaigacái icantaneintëgotacái Tosorintsi, nocogasanti yamai pomaiguemari obiati pingantasantiri irasintasantimi, pintimobi-queri. Quero picantasitaro pairoraca, iroonti pingantaiguë ora ingocaquemi Iro, iroonti ora caninaro. Caninasati pintime, inganinabentaiguëmi. Caninataque pingantineri obiro negaca.

<sup>2</sup> Quero picantaigari ibega tsoengatsiri, iroonti pomasiniatitima cara pinguen-gasëretëro ora caninaro. Iroo pigóontimaro ora icocaquemi Tosorintsi, aro pingan-quo. Ora icogui Iro, iroonti caninarosoni.

*“Quero piniacandinata”.*

<sup>3</sup> Icábintsëna Tosorintsi cara icanquina iragátane. Yamai nongomantaiguëmiro paniropague: quero pairi aguibatacha. Quero pijita pabisëri basini popiguemisantane. Caninasati pinguengaiguema ati picantaiga, aroquenta Tosorintsi ipacáiro paniropague cara aquemisanqueri aisati anganquineri ora icocacái paniropague.

<sup>4</sup> Pinguenguema ati acantaiga: paniro pini obatsa carari aiti tojaipague, oroqui aniaantaro, aguemita aquemantaro, obagante inibatantaro, obaco opogontaro, aguiti anëitantaro, omagaro. Te antagaisati ongantaigue irootisati.

<sup>5</sup> Aisa acanta omagaro quemisanqueri Quirisito, tojai acarataigui, omatsiguengato-baca. Eiro acantaro pibega ibatsa Quirisito: paniropague eiro acantaro iguiti, ibaco, iroqui, iguemita. Paniro ibatsa carari te omagaro ongante irootisati. Eiro iraisati Quirisito, carari paniropague icanquineri basiniati, omitocotobaca.

<sup>6</sup> Ipaguetacáiro pinasitagueca ora anganquineri Atingomi. Inintacacái paniropague anganquineri pairoraca, carari pinasitagueca. Quero operataro ora anganque. Aroca inganquemi pingomantaguetiro ora yoniaguëmi, aro pingomantiro caninasati, pinguemisantiri.

<sup>7</sup> Aroca inganquemi pomitocotiri basinipague, aro pomitocoqueri caninasati. Aroca irogomequemi obiro, obiroqueraí ogomequerine caninasati ira basinipague.

<sup>8</sup> Aroca inganquemi piganinasëretiri popiguemisantane, aro piganinasëretiri caninasati iro. Aroca iragáquemi pomasitimari ira coguitiaro pairoraca, aro pomasantiri. Aroca iraguibatëmi itingomi, pigáantiri pomatsiguenga caninasati; piniacandinataiguëri. Aroca inganquemi pingantaneintëgotiri basiniati, pinganinatanë.

<sup>9</sup> Pinintaiguëri pomatsiguenga, quero picantasitari: “Nanintimini”, iroonti pinin-tasantiri. Quero picogui orapague te onganinate, iroonti pingogaigue pintiro ora caninatasantatsi.

<sup>10</sup> Pinintasantobaguima obiro quemisantatsi, ¿Teco pingantobaguima cara piquemisanti? Piniacandinatiri basinipague, pingogue piguibatiri.

<sup>11</sup> Pairoraca pinganque, quero poperata, iroonti pisintsibentineri Atingomi anta-gaisati ora icocagaiguëmi.

<sup>12</sup> Pigóiguënta cara iromoncaraquero Tosorintsi omagaro ora icanquemi, pigueiro, aro pinganinabentiro. Aroca omomirintsitomotimi pairoraca, antsinisati pabequero. Përosati pomaniri Tosorintsi arota iromitocotimi.

<sup>13</sup> Pomapinintiri popiguemisantane ora coguitiomotari. Caninasati pintimacagobëri ira niaiguimi, pingábintsabaqueri.

<sup>14</sup> Pingantocobentiri ira cantaguetimi catsimari, pomanocotiri Tosorintsi: “Pingábintseri ica”. Quero pipëgatari.

<sup>15</sup> Pinganinataguiri ira caninatatsi. Aroca iragasërequima pomatsiguenga, aro pi-gasëretacaguimari obiro aisati.

<sup>16</sup> Pinguengasëretobaguima, págacandinatobaguima. Quero poguibata obiati, queroo-tisati pitsoingui pomatsiguenga. Pintsibatimari ira cagari obatsi. Quero pijita ogótasantatsiri.

<sup>17</sup> Aroca pomatsiguenga ingantaguequimi catsimari, quero pipëgatari, quero piguisiri. Pingogue pingantiro ora iraniacaninataiguë pomatsiguenga.

<sup>18</sup> Quero pipëgatobaga. Pingogasantaigne pintimacagaiguë matsiguengajegui caninasati.

<sup>19</sup> Yamai, nanintane, quero piguisiri ira cantaguetimiro catsimari quero pipëgatari. Irianti Tosorintsi atsipiriacaquerine, ingábintsëmi cara icanque jirai: Natsipiriacaqueri nanguisëcobenquemi Naronta Pitingomi.

<sup>20</sup> Aroca iritasiaque ira quisimi, pomeri iraperi. Aroca iromiretë, pomeri imire. Aique iripasiguitë, quero iguisaimi aitosati.

<sup>21</sup> Quero pinintacaguiri ira te ingomeite irantacaguimiro pairoraca ora te onganinate. Iroonti pingábintseri, poniaguimari cara caninaribi obiro.

## 13

### *Caninataque anguemisantaiguëri atingomipague.*

<sup>1</sup> Pinguemisantaiguëri pitingomipague obirojegui, ¿Teco Tosorintsi oguirine cara itingomibintaiguëmi? Querome inintacaguiri, querome itingomibintimi.

<sup>2</sup> Ira pëgatari itingomi, ipëgatari Tosorintsi aisati aroquenta Tosorintsi oguëri cara itingomibintëmi. Tosorintsi ingasitígatëri ira te inguemisantiri itingomi.

<sup>3</sup> Ira timatsi caninasati te iminguiiri itingomi, irari cantaguetiro ora te onganinate. Aro queroca picogui pisoroguiiri pitingomi, pintime caninasati; aique iraniacaninatëmi.

<sup>4</sup> Aisonori, Tosorintsi inintacaqueri cara itingomibintanque irorota pintimantima caninasati. Carari teca onganinate ora picantagueti, aro pintsoroguiiri. Te iratsipiri-sitima itingomibintanti. Tosorintsi inintacaqueri iratsipiriacaiguëri antagaisati ira antiro ora te ongomeite.

<sup>5</sup> Tenta ongogue iratsipiriacagái atingomipague, teatisati ongogue ogónijintima cara acanque ora te onganinate, aro caninataque anguemisantiri atingomi, angantiro ora caninaro.

<sup>6</sup> Iroro popagarantaguëtiri pitingomi piguireguita arosata. Popënabentiri arota ingantiro ora igáqueri Tosorintsi: itingomibintaiguëmi caninasati.

<sup>7</sup> Pogaigneneri omagaro pitingomi ora icoguitiaca: aintapague pomeri quirequi, ainta basini pomeri pairoraca. Aintapague basini pomingaiguëri, pinguemisantaiguëri, piniacaninataiguëri.

### *Caninataque anintasantobaguima, omagaro.*

<sup>8</sup> Quero pirebetaguetiri matsiguenga pairorapagueraca, iroonti pinintobagaiguema pingábintsabacaguima. Ira nintiri itimanamitane aisati imoncaraquero omagaro isanguenare Moisés.

<sup>9</sup> Icanti:

Quero paguimintaro pijina, quero paguimintari pijime, quero póganti, quero picosintanti, quero pinebetaro ora yasinta basinipague.

Tojai basini icanque Moisés:

Pinintiri pitimanamitane pibega cara pininta obiati.

Aroca anganquero oca, aro omoncaraquero antagaisati ora icanque Moisés.

<sup>10</sup> Aroca anintiri atimanamitane, tiguëti angantima angantëmatiri ora te onganinate, ora omoncaraantëmaro omagaro isanguenare Moisés.

### *Quero ocosamaniti cara iribocasitapái Atingomi.*

<sup>11</sup> Quero ocosamaniti cara iribocasitapái Atingomi Jesoquirisito. Jirai aque-misanqueri, ajitasitaigabitaca ongosamanitë cara iriboquë. Carari yamai intsome aguaiguëri, aisati intsome antime caninasati.

<sup>12</sup> Aroca angantaguetopiantëro ora te onganinate, aisati acanta atimini tsitiniriquë, imánacacaro ora acantagueti. Aroca angantopiantëro caninaro, aisati acanta atimini

cataguiteri quë, quero ipasiqutiro ora acanque. Aro yamai posiacaro cara pënibaque onguëtaguetanë, pënibaque iribocapae Atingomi. Caninataque quero acantaguetiro yamai ora te onganinate, intsome angantiro iroonti ora caninaro.

<sup>13</sup> Intsome antimaigue caninasati arota iraniaigacái matsiguenga cara acanquero caninaro. Quero acantaguetiro pairoraca cagaro caninatatsi. Quero pisinguita, quero piconoitari ira cantaguetiro ora quimingaropague; quero aguisabacaga, quero antiro tsinane cagaro ajina, quero ontiri sërari cagari ojime, quero ipëgatsatobaga, quero anebetaro ora yasinta.

<sup>14</sup> Pomemari Atingomi Jesoquirisito arota intingomibintasantimi Irironta Pitin-gomisonori, pinguemisantiri. Quero picogajiro ora te onganinate, querootisati piquen-gairo. Pomaniri Atingomi iritosongobentimi cara pingantiro caninaro, iragabiaquemi cara quero pogatsitairo ora quimigari picantagueti jirai.

## 14

*Caninataque irágacaninatobagaiguema omagaro quemisantatsiri, ira quemisantasano-tatsi aisati ira quemisantatsi arosantaanti.*

<sup>1</sup> Ingoqueca basini quemisantatsiri ingarataiguemi cara piquemisantaigui, aro págacaninataigabaqueri. Teraica irogótasante ora icocacái Atingomi, carari quero pipëgatsatari cara igótabeca iriro.

<sup>2</sup> Ainta cantatsi caninataque opaigue pairoraca: ibatsa aisati omagaro. Carari ainta basini te irogótasante, ijitabeca te ingomeite ajagueri ibatsa, iroonti panguirintsipague opë.

<sup>3</sup> Aroca pameta paaguiri ibatsa, quero pomaintiri ira te iraagueri. Aisati teca pijagueri ibatsa obiro, quero picanti: “Te ingomeite ira aaguira ibatsa”, aroquenta yágacaninatëri iriro Tosorintsi, itomintari.

<sup>4</sup> ¿Teco Iriro Tosorintsi Itingomi? ¿Ocaninatico pinganque obiro: “Te ingomeite ira tenta inguemisantiri Atingomi”? Tosorintsi ingantocoqueri iriro ocaninatica ora icantagueti. Aisati Atingomi iragabiaqueri ingantiro caninaro.

<sup>5</sup> Aisati ainta inganque: “Te omoncaratobaguima ora cataguiteri; pinasitaca patiro cataguiteri anguemisantantirita Tosorintsi”. Ainta basini inganque: “Caninataque antagaisati cataguiteri anguemisantiri, te inasitima, omagaro cataguiteri irootisati”. Aro ocaninati pigóigue pairoraca picogui obiati, carari quero pipëgatobagobitaro ora cataguiteriopague.

<sup>6</sup> Ira cantatsi: “Nacasiriconiatiquero patiro cataguiteri naquemisanqueri”, ¿Teco ingogue intingomintimari Atingomi? ¿Pairo ametocobiritari? Aisati ira aaguira ibatsa, icarasiaqueri Atingomi, itingomintari. ¿Pairo ametocobiritari? Aisati basini te iraagueri ibatsa, aitosati icarasiaqueri Atingomi, itingomincari caninasati.

<sup>7</sup> Teni antimasitima, teni angantanontima ora ocogui eati, teni antimobitima; teatisati angamasitima.

<sup>8</sup> Aroca antimaque, caninataque antimobitiri Atingomi; anganquineri omagaro ora icocacái. Aroca angamaque, caninataque angamobitiri Iriro aisati. Intsome antingom-intimari Atingomi, eiroca caniaro, eiroca camatsi, eiro iraisati yasincáinta.

<sup>9</sup> Icoqui Quirisito intingomibintaigueri omagaro, caniatatsiri aisati camatsiri. Iroo icamobique Iriro aisati icabiritanaa.

<sup>10</sup> ¿Pairo picantocobiritiri popiguemisantane: “Te inganinate”? ¿Pairo pitsoingobitiri? Nogótacagaiguëmi: aiquenta aniaigapëri Tosorintsi; ingaimacái, aique ingo-mantëgotagacái caninaroca ora acantagueti.

<sup>11</sup> Jirai ocanti Sanguenari:



Icanque Atingomi: “Përosati nacaniati Naanti, aisonori oca nongomantëmica. Aiquenta irobaticagueritotasitaigapëna antagaisati matsiguenga, intingomitaiguëna. Inganquina: ‘Caninaribisonori, Obiro Tosorintsi’ ”.

<sup>12</sup> Aisonori, aiquenta aniaiguëri, aisati ongomantaiguëri omagaro ora acantagueti yaca quibatsica, aique ingantocotaigacái ocaninatica ora acantagueti.

<sup>13</sup> Te onganinate angantocotasitimari opiguemisantane: “Te onganinate ora icantagueti inta”. Carari intsome asëretima quero antaguiiri ora te ongomeite, intsome omitocotiri ingantirota caninaro.

<sup>14</sup> Yogomequina Atingomi Jesus, nigóti ocaninati omagaro ora yoganë. Aitica ora ijique matsiguenga te ongomeite ingantiro, caninataque quero icantiro. Aroca inganquero, iraguimingasëretëma. Caninataque ajague ibatsa, irari jitasitacha te ingomeite iraaguëri ibatsa, aro quero yaaguiri iriro tenta inganinate iraaguëri.

<sup>15</sup> Aisati obiro, aroca pijagamotëri popiguemisantane ira tsorogatsi iraaguëri iriro, pijagaquerica, aique pigasëretacaquimari; teni onganinate cara pinganquero oca. Cara pigasëretacaquimarica, teni pinintasantiri. Aroquenta Quirisito icamobiqueri iriro aisati, caninataque quero pitsoingaguiri yamai.

<sup>16</sup> Pijitaigabitaca ocaninati pintaguetague pairoraca, carari basini ijitabeca te. Quero pintaguiri icantocotaguetasitimi.

<sup>17</sup> Aroca iragáantë Tosorintsi aneingomentoquë, aro atingomincari; quero ogasëreta cara api aisati cara óga; iroonti anguemisanque Isëre Tosorintsi, anganquero ora caninaro, antiomotobaquima caninasati, anganinatanë.

<sup>18</sup> Aroca anguemisanquero Isëre, aro caninasati anganquineri Quirisito ora icocacái. Aisati iraniacaninatacái Tosorintsi aisa omatsiguenga.

<sup>19</sup> Aro yamaica intsome ongogue anguengasëretaiguema, antime caninasati, aisa intsome omitocotobaguima, asintsisëretobaguima, anguemisantacagobaganëma.

<sup>20</sup> Aroca yogasëreca popiguemisantane cara iniaquemi paagomotiri ibatsa, quero pamasisëretiri popiguemisantane quero pijocaguiri cara iquemisanti. Aisonori caninataque opaguetiro pairoraca ajagaguitiri pairiraca, carari te onganinate ojocaguiri cara iquemisanti opiguemisantane.

<sup>21</sup> Aro quero paagasitomotari ibatsa, querootisa pisinguitomotari, quero picantiro pairoraca ora amasisërequerine basini.

<sup>22</sup> Aroca pigóti inintacaquemi Tosorintsi pinganque pairoraca, quero picantopiantomotiri ira te irometimaro, teni inguenguemi. Aroca pigónijninca ocaninati ora picantagueti, aro pinganinatomotiri Tosorintsi.

<sup>23</sup> Carari pijitica te ongomeite pairoraca icanque popiguemisantane, quero picantaitaro obiati. Aroca pinganquero, pingantaguetomoqueri Tosorintsi ora te onganinate. Teca pigóte inintacaquemiro Irero, teni ongomeite pingantaitimaro.

## 15

<sup>1</sup> Pinetse, aroca aquemisantasanti, aisati igóiguë eiro caninaro oca nocomantëmica, caninataque. Carari aisati caninataque anguenguëri ira te inguemisantante, aisati omitocotiri ira te irogótasante; quero acantaitaro ora ocogabeca eati,

<sup>2</sup> iroonti anguenguëri opiguemisantane arota inganinate iriro. Aisati intsome omitocotiri arota irogótasantanë, inguemisantasantanë.

<sup>3</sup> ¿Teco aisati Quirisito te ingantaitima ora icogabeca Irero? Ocantocoqueri jirai Sanguenariquë:

Quirisito icanqueri Irero: “Iraeguë quisatsataiguëmi Obiro, iguisatsatëna Naro aisati”.

<sup>4</sup> Jirai Tosorintsi isanguenatacaqueri comantantatsiri. Isanguenataiguëneri ira joríojegui jirai, aisati isanguenare omitococái irooti yamai arota ogóontimaro atimaiguica caninasati. Aisati iroro omitococái abetiro cara itsipiriacacái matsiguenga, aisati poganinacái cara aiquenta antiomoqueri Tosorintsi Jonogaguítequë.

<sup>5</sup> ¿Teco Tosorintsi imitocotopiantaiguëmi cara pabetiro ora itsipiriacaquemi aisati icaninatagaiguëmi? Yamai nocogui iromitocotimi piniacaninatobaganëma aisati págacaninatobaguima cara yogomecái Jesoquirisito.

<sup>6</sup> Nocogui omagaro obirojegui pinguengaiguema pingantaigue: “Caninarisonoriguente Otosorintsite Iriri Atingomi Jesoquirisito”.

<sup>7</sup> ¿Teco yágacaninataigacái Quirisito? Yamai aisa pinganquima págacaninatobagaiguema omagaro obiro, aique iraniacaninataiguëri Tosorintsi matsiguenga.

<sup>8</sup> Jirai ipoque Quirisito yaca quibatsica, Irianti jorío, imitocotaiguëri imatsiguenga, igótacagaiguëri cara te iromatobitëmataiguëri Tosorintsi. Aisati igótacagaiguëri cara iromoncaraquero omagaro ora icantaiguëri jorío Tosorintsi jirai.

<sup>9</sup> Aisati ipocasique irogótacagaiguëri ira basiniati matsiguenga cagari jorío cara icantaneintëgotaiguëri iriro aisati arota ingantaigue: “Caninarisonori Tosorintsi icantaneintëgotaiguëna aitosati”. Irootisati ocanti Sanguenari:

Icanqueri Iriri Quirisito: “Nongomantaiguëri ira basiniati matsiguenga: ‘Icaninatasanoti Tosorintsi; intsome angántabentaiguëri’ ”.

<sup>10</sup> Aiti basini Sanguenari cantatsi:

Cagaribi jorío, carari pitsibataigacari iriro picaninabentaiguëri Tosorintsi.

<sup>11</sup> Aisati ocanti basini Sanguenari:

Obirojegui cagari jorío, pingante: “Icaninatasanoti Tosorintsi”. Iraniacaninataiguërita antagaisati matsiguenga.

<sup>12</sup> Aisati isanguenaque Isaías:

Ingonijapë imatsiguenga Isaí, iribocapë intingomibintaigapëmari basiniati matsiguenga, inguemisantaigabaqueri iragabisaicotaigapairi.

<sup>13</sup> Igóiguë cara iromoncaracáiro Tosorintsi omagaro ora icancái, intimacagajái canta Irrokuënta Jonogaguítequë. Cara piquemisantaiguërinta yamai, nocogui iraganinasëretaiguëmi aisati iromagoriasëretagaiguëmi arota pintimaigue caninasati. Aisati nocogui ogabiaquemi Isëre Tosorintsi pigueiri Atingomi iripigaimanica aisati pigótasantaigue cara iromoncaraquemiro omagaro ora icanque.

*Icanque Paboro: “Tojai naninti nanguenguitsate”.*

<sup>14</sup> Yamai, nopiguemisantane, nigótocoiguëmi cara picaninataiguë, aisati pigótasantaiguëro Irinibare Tosorintsi, aisati pigóiguë pingomantobaguimaro Irinibare.

<sup>15</sup> Yamai catingasati nasanguenataiguëmi, naquencagaiguëmiro omagaro ocapague, arota quero pomaguisantiro. Aisonori icábintsëna Tosorintsi,

<sup>16</sup> igáquena nongomantaguëtaiguëri basiniati matsiguenga ira cagari jorío. Naquenguitsatomotaiguëri ati icanta Jesoquirisito cara yogabisaicoonti. Nigótacagaiguëri ati icanta Tosorintsi arota imaignemari inguemisantiri. Aique ogometasantaiguëri Isëre Tosorintsi, oganinasëretaiguëri, yágacaninataiguëri Tosorintsi.

<sup>17</sup> Iroro nanganinabentaguëqueri cara yagobiacaquina Quirisito naquemisantacaiguëri tojai matsiguenga cara nocomantëgotëri Tosorintsi.

<sup>18</sup> Quero ninibatëgotasitaro pairoraca, iroonti naquenguitsatocoque ora icantacaquena Quirisito. Iniaiguëna basiniati matsiguenga aisati iquemaiguëna, iquemisanqueri Tosorintsi. Iroro pitasangaguëquina Isëre, nacanquero ora irorai te iraniaiguero matsiguenga, iquenganeintaiganaca.

<sup>19</sup> Aro nocomantaguëtaiguëri matsiguenga cara Jerosarénquë, aisa aronisatipague, irooti Iriricoquë, aisati omagaroguítequë. Nocomantëgotëri Quirisito, ati icanta Iriro cara yogabisaicoonti.

<sup>20</sup> Nocogasanti nanguenguitsatomotaiguëri iraegui terai irogóiguëri Quirisito. Te nongogue naguiatiri basini ira iritsita comantënguïtsi.

<sup>21</sup> Jirai ocanti Sanguenari:

Inguemaque iraegui terai inguemocotiri Quirisito: irogóqueri iraegui terai irogótocoiguëri.

<sup>22</sup> Aro tojainta naquenguitsatomotaguëtaiguëri ira terai irogótiri, tiguëti nangantima najátasiquimi, te naretaiguëmi obiuro. Notigopiantaca.

<sup>23</sup> Carari yamai, aroquenta notsatengaiguëneri matsiguengajegui yaca Caninaro Nibarintsi, nocomantaguëtaiguëri, aisati tojai osarini nocogabeca naniaiguëmi,

<sup>24</sup> iroro nopintsataguëca najáte obiurojeguiquë. Nanganinatomaiguëmi, aique naninti nagaganëma canta irooti Isipaniaquë. Nocogui pomitocotaigabaquina cara najáque, pingábintsaiguëna, poniagaiguëna atiraca nanguënaque.

<sup>25</sup> Carari yamai naninti najátaje Jerosarënuquë, nágaiganaquineri opiguëmisantane canta

<sup>26</sup> quirequi ipagantiri Maseroniasati aisati Acayasati. Yapatotaiguëneri coguitiari quirequi.

<sup>27</sup> Aroque icogaiguë ingábintsaiguëri quemisantatsiri cara Jerosarënuquë. Te iromatsiguengatimari carari ira Jerosaresati parintënguëcha icomantaguëtaiguëri ati ongantima iragabisaicotima. Aro icanque Maseroniasati: “¿Teco inguemisantacagái jorópague? Iroro yamai caninataque angábintsaiguëri iriro. Omagantëri quirequi arota iromanantantimari pairoraca coguitiomocari”.

<sup>28</sup> Cara nojocanëneri quirequi ira yapatotaiguëneri, aro najáque obiurojeguiquë. Aique nagaganëma irooti cara Isipaniaquë.

<sup>29</sup> Nigóque cara naretaiguëmi, nanguenguitsatomopëmi, aro anganinabentaiguëri Quirisito.

<sup>30</sup> Yamai, nopiguëmisantane, eironta iraisati Quirisito, aquëmisantaiguëri, aisati pogometaigacái Isëre Tosorintsi anintobaguima, nocogui yamai pomitocotaiguëna, pomanocotaiguëna Tosorintsiquë arota iragabiaguina,

<sup>31</sup> arota quero yágaiguëna tsoengatsiri cara Joreaquë. Aisati pomanocotaiguëri Jerosaresati cara inganinabentaigabaqueri quirequi ipagantaiguëri irapiguëmisantane.

<sup>32</sup> Aique aroca iranintacaquëna Tosorintsi, naretaigapëmi, tojai nanganinatapë. Aro nomagoriasëretapë arosata, aisati aganinasëretobaquima.

<sup>33</sup> Nocoguini iromagoriasëretagaiguëmi Tosorintsi, coshoni irogaiguëmi. Aro ocarati, amen.

## 16

### *Ibetsataigari Iromasati.*

<sup>1</sup> Yamai naninti pingábintsaigabaquero Jebe ora nigáque obiuroquë. Iroro opiguëmisantane opaniaca Senquëreaquë cara omitocotaiguëri tojai quemisantatsiri.

<sup>2</sup> Págacaninatobëro caninasati, iroronta quemisanqueri Atingomi aisati. Pomitocotaigabaquero, pomero ora coguitiomotaro. Yaca omitocotaiguëri tojai quemisantatsiri, aisati omitocoquëna naro.

<sup>3</sup> Pobetsataro Pirisira aisati Aquira ojime. Tojai imitocotaiguëna cara nacantaiguëneri Jesoquirisito.

<sup>4</sup> Jirai icogaigabitaca iróguiname matsiguëna, carari pogabisaicoquëna Pirisira aisati Aquira. Ocábintsenä pogabisaicoquëna cara pënbacque iróguïrome iroro aisati ojime. Pënbacquë ingamobitaiguëna. Tojai nacarasiataiguëri, naro aisati omagaro opiguëmisantane ira cagari jorío.

<sup>5</sup> Aisati pobetsataiguenari omagaro quemisantatsiri botoitacha cara ibangoquë Aquira. Pobetsatinari aisati Epeneto; nanintasantiri iriro. Jirai cara naquenguitsataguetomotaiguëri Asiasati, iritsita quemisanqueri Quirisito.

<sup>6</sup> Pobetsatinaro María, iroronta omitocotasantaiguëmi.

<sup>7</sup> Aisati pobetsataiguenari nomatsiguenga Antorónico aisati Jonias. Jirai itsibataiguëna cara yomianquena iromingamentoquë. Iniacaninatasantaiguëri iragátane Atingomi. Ibataiguëna cara iquemisantaiguëri Quirisito jirai.

<sup>8</sup> Pobetsatinari Ampiriato, iquemisanqueri Atingomi; tojai nanintiri.

<sup>9</sup> Pobetsatinari Orobano, icarataiguëna cara nocomantëgotaguetaiguëri Quirisito. Aisati Isitaquis, pobetsatinari iriro, nanintane.

<sup>10</sup> Aisati pobetsatinari Aperis, ira iniacaninatë Quirisito. Pobetsataiguenari opiguemisantane cara ibangoquë Arisitóboro.

<sup>11</sup> Pobetsatinari nomatsiguenga Eroriano. Aisati pobetsataiguenari ira quemisantaiguëri Atingomi cara ibangoquë Narisiso.

<sup>12</sup> Pobetsataiguenaro Tirijena aisati Tirijosa, ocanquineri Atingomi. Aisati ocanta Pérísira, pobetsatinaro. Inintasantiro Atingomi, Ira ocantasantine iroro.

<sup>13</sup> Pobetsataiguenari Irojo igoigane Atingomi, aisati iniro, ora cantaca nasi inato.

<sup>14</sup> Aisati Asínquirito, Jeregonte, Erimes, Patorobas, Eremas, pobetsataiguenari iriro, aisati iraegui botoitacha itsibataiga.

<sup>15</sup> Aisati pobetsataiguenari Jirórogo aisati Joria, Nereo aisati iritsiro, Orimpia aisati omagaro quemisantaigatsiri cara yapatotaiga.

<sup>16</sup> Cara popatotaiguëma, págacaninatobagaiguema, pinintobagaiguema. Ibetsataiguëmi antagaisati quemisantaiguëri Quirisito, yapatobiritaigacari negaraca itimaigui.

<sup>17</sup> Yamai nangantasantaiguëmi, nopiguemisantane, pigóigueri ira cantobagaigacha catsimari, yogometaiguëri quemisantatsiri cara iripëgatobaguima, aisati icantacaqueri ora te ongomeite. Aisati te iraninte pinguemisantiro ora yogometaiguëmi iragátaneegui Atingomi. Pigamaiguemari, quero pitsibatari, quero poguiatiri.

<sup>18</sup> Teni ingantineri ora icocagaiguëri Atingomi Quirisito, iroonti icantasitaigaro pairoraca icogaguëti iriati. Caninasati inibatabitaca, carari icogaiguë iromatobitaiguëri iraegui te irogótasante.

<sup>19</sup> Igótocoiguëmi omagaro quemisantatsiri cara piquemisantasanti, iroro nacaninabentaguëtaiguëmi. Carari nocogui pigótasantaigue pingantiro omagaro ora caninaro; iroroquerai ora te onganinate, quero picantëmatiro.

<sup>20</sup> Nocoguini iromagoriasëretagaiguemi Tosorintsi arota pintimaigue caninasati. Quero ocosamaniti cara Tosorintsi irobatanëri Satanás aisati querota intaguimiro ora te ongomeite. Ingábintsaiguemita Atingomi Jesoquirisito.

<sup>21</sup> Ibetsataiguëmi Timoteo, ira tsipatina cara nacanquineri Atingomi. Aisati ibetsataiguëmi nomatsiguenga Irosio, Jasón, aisati Sosípatoro.

<sup>22</sup> Yamai naro Térísio sanguenatëneri Paboro oca sanguenarica. Aisati naro, naquemisanqueri Atingomi, nobetsataiguëmi naro.

<sup>23</sup> Ibetsataiguëmi Gayo, ira agasobiquina ibangoquë aitosati ira bototaiguëri quemisantatsiri yaca.

<sup>24</sup> Ibetsataiguëmi aisati Erásito ira omisantineri iguireguite icaegui timaigatsi yaca. Aitosati ibetsataiguëmi opiguemisantane jitacha Coarato.

*Icaninabentiri Tosorintsi Paboro aisati itsonquero isanguenare.*

<sup>25</sup> Yamai intsome antingomintimari Tosorintsi, Ira agabiacaí cara aquemisantantëri, cara asëretasantaigacaro oca naquenguitsatocoquerica Jesoquirisito. Te irogótaigue jirainisati cara iriboquë Quirisito iragabisaicotajái. Teraiquerai ingomantiri Tosorintsi,

<sup>26</sup> carari yamai igótacacái. Isanguenatacaqueri comantantatsiri jirai, aisati igátaiguëna naro, aro nocomantaiguëri omagaro matsiguenga: “Caninataque pinguemisantaiguëri Tosorintsi catimanagerisonori”.

<sup>27</sup> Tojaissonori igótasanti Irianti, paniro ini. Intsome, antagaisati quemisantaiguëri Jesoquirisito, angante: “Icaninatananoti Tosorintsi”. Aro ocarati, amen. *Paboro*



## YOGUIBATÈ PABORO ISANGUENAQUINERI CORINTOSATI

### *Paboro ibetsataigari Corintosati.*

<sup>1</sup> ¿Aintajeguibi, nopiguemisantacagane canta Corintoquë? Naro Paboro nasanguenataiguimiro oca. Icoiguëna Tosorintsi iragátane Quirisito Ira jitacha Jesus aisati. Itsibatina yaca opiguemisantacagane ira jitacha Sósitenes.

<sup>2</sup> Nasanguenataiguimiro obiro quemisantatsiri ira botoibiritari Quirisito aisati Tosorintsi canta Corintoquë. Obiro yosaasëretaiguë Jesoquisito. Aroquenta piquemisanqueri Atingomi iniacaninataiguëmi caninari. Yamai pomatsiguengataigacari Iriro aisati picantaigari antagaisati quemisantatsiri negaraca itimaigui ira abentaigari Atingomi.

<sup>3</sup> Nocoguini përosati ingábintsaiguemi Pabati Tosorintsi aisati iromagoriasëretagaiguemi arota intimacagaiguemi caninasati. Ingantaiguemirota Iriro aisati Atingomi Jesoquisito.

### *Paboro icarasiaqueri Tosorintsi icábintsaiguërinta Corintosati.*

<sup>4</sup> Përosati nacarasiatiri Tosorintsi aroquenta icábintsaiguëmi panirootipaue obirojegui cara piquemisanqueri Jesoquisito.

<sup>5</sup> Aroquenta piquemisanqueri Quirisito, yoganinasëretaiguëmi, ipasiniaticagaiguëmi. Yamai pinibataigui basiniati aroquentoriasëretagaiguemi arota intimacagaiguemi caninasati. Ingantaiguemirota Iriro iquiancagaiguëmi basiniati.

<sup>6</sup> Aroquenta omoncarapa irinibare Quirisito ora igáquena nocomantaiguëmi jirai, yoganinataiguëmi cara icanque Iriro.

<sup>7</sup> Aisati icantacagaiguëmi Jesoquisito pintineri antagaisati ora ininti Iriro arota pintimobitaigueri caninasati irooti cara piguiaigabaqueri cara iribocapae Atingomi.

<sup>8</sup> Iromitocotaiguëmi aiqero pijátanëtigue pinguemisantaiganaqueri Quirisito irooti cara cataguitèriquë cara ingonijapae Atingomi arota quero pairi aguibitaquimirone pairoraca.

<sup>9</sup> Përosati imoncaratiro Tosorintsi ora icanti. Iriro coiguëmi arota pigóigueri Itomi aisati pinguengasëretaguemari Atingomi Jesoquisito.

### *Icanque Paboro: “Pinintobagaiguema”.*

<sup>10</sup> Nopiguemisantacagane, nocogasanti pingantaiguema caninasati. Caninataque cara pinguengasëretaguema. Teni ongomeite pinganaitobaguima.

<sup>11</sup> Nacantaiguëmi negaca, nopiguemisantane, icomantaigapënanta omeraropague Coroe cara picanaitobagaigaca canta.

<sup>12</sup> Yamai nigóque ainta obirojeguiquë ira cantatsi: “Naro irogomere Paboro”. Aintasati basini icanti: “Naro irogomere Aporo”. Aintasati icanque: “Naro irogomere Sejas”. Aisati ainta icanë: “Naro irogomere Quirisito”.

<sup>13</sup> ¿Casiriconiatipagueco ini Quirisito? ¿Nipëicobiritaiguëmico naró? ¿Naroco pobaotisabiritaigaca? Tesonori.

<sup>14</sup> Yamai nacarasiaqueri Tosorintsi tenta nomaotisataiguemi naró. Paniro nobaotísatèri ira Quirisipo, aisati Gayo.

<sup>15</sup> Aro quero pairi cantasitachane: “Nobaotisabiricari Paboro”.

<sup>16</sup> Aisati, nobaotisataiguëri imatsiguenga Isitéjana. Teni nanguengairi basini ira nobaotísatè.

<sup>17</sup> Teni iragátina Quirisito nomaotisataigueri matsiguenga, patiro igáquena nongomantaguetiri ora Caninaro Nibarintsi. Icoguini Quirisito nongomantëgotëri catin-gasati arota inguemobëro antagaisati matsiguenga, inguemisanqueri Jesoquirisito, aro iragabisaicotajiri Tosorintsi. Aro quero nocomantëgotasitari Ira Quirisito cara icamobicái.

*Cara igótabela matsiguenga aisati cara igótasanti Tosorintsi.*

<sup>18</sup> Nocomantëgotëri Quirisito icamobicái corosiquë, carari ainta matsiguenga isërontaigacaro icanque: “Itsoigani Paboro”. Irianti jätënguistsine cara Sharincabeniquë tenta irabisaicote. Carari igóiguë eiro yogabisaicotajái Tosorintsi itasorintsibiricái cara aquemisanqueri Quirisito.

<sup>19</sup> Jiraisonorori isanguenaque comantantatsiri:

Icanque Tosorintsi: “Nogótacaguii ira ogótabetachari cara te irogóte; te ingantina nibega Naro, Naronta ogótasanotiro omagaro. Aisati nobegopitairi ora iquenga ira quingabitachari”.

*Paboro itsoroqueri ira Corintosati.*

<sup>20</sup> ¿Atiraca ingantima yamai ogótabetachari? ¿Atiraca ingantima ira ogomeantiro isanguenare Moisés? ¿Aisati atiraca ingantima ira ogometobagabetachara yaca quibat-sica? Aroque icanqueri Tosorintsi ira ogótabetachara icantajari ira te irogótëmate.

<sup>21</sup> Igóti Tosorintsi cara ainta sërari ogótabetacha quero yareta iriati igótiri Tosor-intsi. Iroto iquengaguëca Tosorintsi iragabisaicotajiri matsiguenga ira quemisan-querine cara Nibarintsiquë Caninaro. Cara nocomantëgotëri Quirisito ainta tojai isërontaigabacaro Nibarintsi.

<sup>22</sup> Ira joríojegui icogaigui cara natasongante ora te oneingani jirai arota iraniaan-taiguena itsibatina Tosorintsi, carari ira cagari jorío, irianti Guiresiasati, icogaigui cara nogótasantacaguii ora irorai ogótagantsi iquengaiga iriati.

<sup>23</sup> Përosati nocomantaguetiri matsiguenga nocomantëgotiri cara icamobicái Quirisito corosiquë arota iragabisaicotajái. Icomëtobacaro joríojegui; iroro iguisaneintaguëquina jorío, aisati isërontaiguëna Guiresiasati, icanque: “Te ongomeite ora yogomeanti Paboro”.

<sup>24</sup> Ainta ira icoiguë Tosorintsi, jemita iriro jorío, jemita iriro Guiresiasati, ora noco-mantaguequeri poniaguëri itasorintsite Quirisito iragabisaicoontëmari ira quemisan-querine. Iroto aisati igótacaqueri matsiguenga Tosorintsi Irironta ogótasantatsi.

<sup>25</sup> ¿Pairo itsoingobitaiguëri matsiguenga Ira Tosorintsi? Iriro obantasantatsi igóti. Aitosati Iriro obantasantatsi isintsiti. Teni irine matsiguenga cantimarine Iriro.

<sup>26</sup> Nopiguemisantacagane, pinguengaiguema ati picantaigaca. Isërontaiguëmi pomat-siguenga ira te inguemisante, icantocoquemi: “Te irogóigue quemisantatsiri, teati-sati irine itingomi irirojeguiquë. Te irobate pairiraca”. Aisonori teni irini tojai ogótagantatsiri obiroquë. Teatisati obatacagantatsiri.

<sup>27</sup> Isërontaiguëmi matsiguenga, carari Tosorintsi icoiguëri ira te irogóigue, carari yo-gabisaicotajiri arota iripasiguitaiganaque ogótatsiri. Aisati icoiguëri ira te irisintsitaigue arota iraguibasiguitiri ira itingomipague.

<sup>28</sup> Icoigasantaiguëri ira te inganinate aisati ira imaintaigui matsiguenga. Ira te inganinate icoiguëri Tosorintsi arota iraguibasiguitaigueri matsiguenga ira jitasitacha caninari.

<sup>29</sup> Icanque negaca Tosorintsi arota catinasatiquë Iriro quero pairi jitachane cani-nari.

<sup>30</sup> Carari yogabisaicotajái Tosorintsi yoganiataái aroquenta aquemisantaiguëri Je-soquirisito Itomi. Igótasanotacái ora icantocobentái. Aisati yoganinatasantacái, yo-guëtesëretái. Itomintacái iraisaisonori. Ijacobentajairo ora acantagueti te onganinate icamobicáinta Quirisito.

<sup>31</sup> Isanguenaque comantantatsiri jiraisonori Sanguenariquë: Quero aniacaninata eati. Patiro intsome angantocobentiri Atingomi: “Iroso caninarisonoriguente”.

## 2

### *Ati icanta Paboro icomantaguequeri matsiguenga Caninaro Nibarintsi.*

<sup>1</sup> Nopiguemisantacagane, cara niáque jirai obirojeguiquë, nocomantaiguëmiro catin-gasati Irinibare Tosorintsi, te nongomantimi comëtaro nanibare arota piniacaninata naro caninari.

<sup>2</sup> Patiro nocoque nongomantëgotiri Jesoquisito Ira ipëicotaiguë matsiguenga, icamobicái. Teni nanguenguitsatimiro basiniati.

<sup>3</sup> Cara ninasegui obirojeguiquë jirai, notsoroque cara queroca catin-gasati nocomantëgotiri Quirisito.

<sup>4</sup> Te nanibate caninatsaro nanibare ora nigótabeca, carari naquenguitsatomo-taiguëmiro Caninaro Nibarintsi irasi Tosorintsi. Omitocoquinanta Isëre oquemisan-tacaquemiro Irinibare Tosorintsi. Aisati itasongobenquimi Iroso. Aro piquemisan-taiguëri.

<sup>5</sup> Nocoque pinguemisantiri Tosorintsi cara yoniaguëmiro Irinibare ora yogabisaicoon-taimi aisa itasongobentaiguëmi Iroso, tenta iroro pabisaicoontima irinibare mat-siguenga.

<sup>6</sup> Carari ninibatiri ora ogótagantsisonori ira quemisasantatsiri, ira ogótasantiri Tosorintsi. Teni nanibataigue aisa ingantima ira te inguemisantiri Tosorintsi. Teatisati nanibataigue ibegaiga itingomipague ira camatsi omanapague.

<sup>7</sup> Ninibatëgotaiguero ora ogótagantsisonori paniacha Tosorintsiquë ora ogometocotiri Quirisito. Te ogótingani jirai, carari yamai igótacacáiro Tosorintsi ora iquianca jiraisonori teraiquerai irobetsiquero pairorapagueraca. Iquianca iragáqueri Quirisito iragabisaicotajiri antagaisati quemisanquerine.

<sup>8</sup> Ira itingomipague yaca quibatsica te irogóigue ora iquianca Tosorintsi cara igáqueri Jesoquisito Itomi yaca. Arome irogóiguero, querome ipëicotiri Quirisito querome icami Atingomi caninarisonoriguente.

<sup>9</sup> Iroso isanguenaque jiraisonori:

Aiti ora yobetsiquineri quemisantatsiri Tosorintsi. Te oneingani, teatisati inguemocotiro matsiguenga, teatisati inguengaiguero, carari Tosorintsi yobetsiquineri ira nintaiguiri.

<sup>10</sup> Te irogóigue matsiguenga ora iquianca Tosorintsi, carari yamai Tosorintsi igótacacáiro eironta quemisanqueri. Yoniagancaro Isëre Tosorintsi aroquenta pigótasantiro Isëre antagaisati. Pigótasantiro omagaro ora iquianca Tosorintsi.

<sup>11</sup> ¿Pari ogótatsi ora iquianca basini matsiguenga? Paniro igótiro iriati. Aisa ocanta teni pari ogótirone ora iquianca Tosorintsi. Patiro Isëre pigóti.

<sup>12</sup> Teni angungasëretima aisa acantari ira matsiguengajegui te inguemisante, carari ipasitacáiro cara icábintsasantaái Tosorintsi.

<sup>13</sup> Cara inibatëgotëro cara icábintsaigacái Tosorintsi, inibatancaro nibarintsi ora pogomecái Isëre Tosorintsi, cagaro irinibare matsiguengapague. Pogometocoqueri Tosorintsi nibarintsiquë ora pogomecái Isëre. Iroso aquemaguëquero eiro quemisantatsi pinancáinta Isëre.

<sup>14</sup> Ira te inguemisantiri Quirisito teni inantimari Isëre Tosorintsi. Teatisati inguemiro ora pogometi isëre Caninaro Tosorintsi. Isërontacaro tenta inguemiro. Icanti: “Teni onganinate; teni onguemingani”. Quero pari quemirone queroca Iroso quemaguiri Isëre Tosorintsi.

<sup>15</sup> Ira quemisantatsi pinancari Caninaro Isère iquemaquero omagaro aronta oquemacaguri Isère Tosorintsi. Ira te inguemisante icantocoqueri quemisantatsiri, “Teni nanguemiri iriro”.

<sup>16</sup> ¿Aintaco ira ogótiro ora iquianca Tosorintsi? ¿Aintaco ira ogometiri Iriroro? Tesonori. Carari eiro igótiro ora iquianca Quirisito pogomecáinta Isère Caninaro.

### 3

#### *Te inguengaiguema Corintosati.*

<sup>1</sup> Aisati, nopiguemisantacagane, nigóque piquemisanqueri Quirisito jirai, carari terai pinguemisantantiro antagaisati ora pogometaguëmi Isère Tosorintsi. Iroro ora te nongomantaguëtaiguemi ora nocogabeca. Aisati picantaigari ibega itiomijani janequi, te pigótasante. Posigari irirai parintacha igóqueri Quirisito.

<sup>2</sup> Jirai, patiro nocomantaiguëmi ora te ongomëtate. Iroonti cantaca tsomitsi ora yóga janequi terainta iraaguero ibatsa. Aisati obirojegui picantari janequi, terai pinguemisantantiro ora irasi Quirisito irooti yamai.

<sup>3</sup> Terai pinguemisantaiguero Isère Tosorintsi terainta pinguengaiguema. Pijonobaca, pipëgatsatobaca aisati picantari ibegaiga ira terai inguemisantari Quirisito.

<sup>4</sup> Cara icanti paniro: “Naro irogomere Paboro”, aisati basini cantatsi: “Naro irogomere Aporo”, ¿Cantaigaquibi matsiguenga ira terai inguemisantaigue?

<sup>5</sup> Pinetse. ¿Pairo ijita Aporo? ¿Pairo naro? Naantijegui iromeraro Tosorintsi ipagui-taiguëna panirootipague ora nacantineri, nomitocotaiguëmi naquemisantacagaiguimi.

<sup>6</sup> Naro osigari panguitatsiri; nocomantaguequemi ora Nibarintsi Caninaro cantaca oguitso. Imitocoquemi Aporo cara piquemisantaiganaqueri Quirisito; Aporo aisa icantari ira areincotiro nija oguitsoquë. Carari paniro Tosorintsi yogaguibiaquero.

<sup>7</sup> Iroro cagarina naro obatatsi cara nocomantaiguëmi Irinibare Tosorintsi; cagarisati Aporo obatatsi cara imitocoiguëmi piquemisantantari Quirisito. Naanti panguitatsi. Irianti areincotiro. Carari paniro Tosorintsi obatatsi Irironta agaguibiaquero oguitso iroontinta Irinibare.

<sup>8</sup> Aisati imoncaratobaca ira panguitatsi aisati ira areincotiro. Aisati icantobaca. Ira casintaro panguirintsi iripënabentëri panirootipague ira antineri.

<sup>9</sup> Aisati nacantari Aporo, naantijegui iromeraro Tosorintsi. Obirojegui quemisantatsiri aisa picantaro panguirintsisi ora intira Tosorintsi. Aitosati picantaro pongotsi ora yobetsiqui Tosorintsi.

<sup>10</sup> Naro aisati nacantari ogótasantatsiri yobetsiqui pongotsi. Icábintsëna Tosorintsi nantineri cara nocomantëgotëri Quirisito. Aroque noguëmi otingomipoa carari cagaro anchapoa, Irianti Quirisito. Yamai yobetsiquini basini; yogometocoquimiri Quirisito. Caninataque iragamema antagaisati ira antatsi.

<sup>11</sup> Quero pairi oguiro basini otingomipoa. Aroque noguëro naro. Teni inae basini. Ora otingomipoa, Irianti paniro Jesoquisito.

<sup>12</sup> Ira obetsicatsi pongotsi, ¿Pairo irantëmaro? ¿Irantëmaroco oro, quirequi, mopë caninaro? ¿Oraco anchato, tobari, choco? ¿Ora coshori? ¿Oraco patsagatsi? ¿Inganquero ora caninaro, oraco te onganinate?

<sup>13</sup> Aiquenta ongonijaque ora yobetsiquë paniroopague irogótasantacaquerinta matsiguenga Tosorintsi. Ora obetsicaga pongotsi caninarosonori, quero pitaga. Aroca obetsicabitëma ora te onguëshote, aro otaquima. Cara cataguiteriquë cara iribocapae Jesoquisito irogóontasantëmaro antagaisati ora intineri iromeraro caninarosonora.

<sup>14</sup> Quero ca pitaga ora yobetsiquë matsiguenga iroronta caninaro, aro inganquero Tosorintsi: “Caninasati picanquero”.

<sup>15</sup> Aroca otaquema ora yobetsiquë quemisantatsiri, tenta onguëshote, iragasëretasantëma, carari iragabisaicotajiri iriro Tosorintsi. Quero iáti Sharincabeniquë. Querootisati icantiri Tosorintsi: “Picanque caninasati”.

<sup>16</sup> ¿Teco pigóigue pinaiguëmi Isëre Tosorintsi obirojeguiquë? Obirojegui cantaquibi ibango.

<sup>17</sup> Queroca pomisantiro ibango Tosorintsi, aroca pamasiquero, ingasitígataiguëmi. Ocaninatasanti ibango Tosorintsi. Ora ibango obiantieguinta quemisantatsi botoibiritari Tosorintsi piquemisantaiguërinta Iriro.

<sup>18</sup> Quero pamatobita obiati. Aintaca paniro obirojeguiquë iquianca iriati ogótatsiri yaca quibatsica, yamatobica iriati. Ijítabeca iriro caninaro ora iquenga. Caninataque inguenguema aisati inganque: “Arosataanti nigóque. Pogometina”. Aro irogótasantacaqueri iriro Tosorintsi.

<sup>19</sup> Ainta tojai ira te inguemisantiri Tosorintsi. Ijica igóque iriro, carari Tosorintsi iniaqueri te irogótëmate. Jiraisonori isanguenaque:

Ira tsmiripague ijítabeca tiguëti águirine, iroro cantënguicha iromaboquëri matsiguenga iráqueri iragamaguëri. Aisati icantari antagaisati ira jítabitacha igótasanti, omanapague iromaboquëri Tosorintsi iraguipasiguitëri.

<sup>20</sup> Aisati ocanti Sanguenari jirai:

Igóti Atingomi te onganinate ora iquengaigabitaca ira jítacha ogótasantatsiri.

<sup>21</sup> Caninataque quero pairi aguítirine matsiguenga; paniro pinguemisantiri Quirisito. Piguiatiri Iriro. Aisonori yobetsicaiguëmiro Tosorintsi antagaisati ora inatsi arota pinganinabentaiguero.

<sup>22</sup> Iroro nacantaguëtaiguëmi: igáquena Tosorintsi cara nomitocotaiguëmi. Aisati igáqueri Aporo, aisati Sejas, iromitocotaiguëmi aisati. Ipaiguëmiro Tosorintsi omagaro inatsi quibatsiquë arota pinganinabenquero. Aroca përosati pintime, pinganinate. Aroca pingamaque, aisati pinganinate. Pinganinabentiro ora inatsi yamai, aisati ora inënguítsine aiquenta iroronta pasiegui.

<sup>23</sup> Aisati obirojegui irasi Quirisito: piquemisanquerinta icaninabenquimi Iriro. Aroquenta Quirisito irasi Tosorintsi icaninabenqueri Iriro Tosorintsi.

## 4

### *Ora icantaiguë iragátane Quirisito.*

<sup>1</sup> Yamai pigóiguëna narogui iromeraro Quirisito. Igáquena Tosorintsi noniague-taiguëri matsiguengajegui ora iquianca Tosorintsi jiraisonori ora imánaque, te irogótiro matsiguenga.

<sup>2</sup> Caninataque inganquero iromeraro antagaisati icocaqueri casintari. Aisa nacanta nocogasanti nanganquero omagaro igáquena Tosorintsi cara nongomantasantaiguëmiro catingasati Irinibare Tosorintsi.

<sup>3</sup> Jemita ora pingueincoquina obirojegui. Jemitasati ora ingueincoquina matsiguen-gajegui. Naro teni nongomantëgotima caninarinaca naro.

<sup>4</sup> Najica naro te nangantaguete ora te onganinate, carari quero nacanti: “Naro caninari”. Paniro Atingomi comantëgotënane naroca caninari.

<sup>5</sup> Iroro nocomantobitaiguimi yamai, quero picantocotiri pairiraca: “Picantaguetomotiri Tosorintsi”. Aiquenta iribocapae Atingomi irosanguëguitetocopëro omagaro ora mánabitënguicha yamai tsitiniguitiquë. Irogónijanquero ora icanque matsiguenga aisati ora iquianca. Pairiraca iraniacaninatapë Atingomi, ingantaiguëri Tosorintsi: “Picaninati”.

<sup>6</sup> Pinetsaigue, nopiguemisantacagane. Nasanguenatococa naati aisati nasanguenatoqueri Aporo arota pigóigue quero poguibatiri pairiraca matsiguenga. Quero pogu-ibatiri paniro iroontita pomaintiri ira basini. Patiro pinganque cara ocanti Sanguenari.



<sup>7</sup> ¿Pairo pijibirica obiati obatatsiri? ¿Teco Iriro obetsicáirone Tosorintsi ipaáiro antagaisati ora asinta? ¿Aitico pasi ora te imemiro Tosorintsi? Aroca ipëmiro ¿Pairo piquengasantobita obiati aisati cantaca te Tosorintsi pemirone?

<sup>8</sup> ¿Aroque págaiguëro obirojegui omagaro ora ininti Tosorintsi imaignemi? ¿Obirojeguico yamai casintachari? ¿Yamai obiroco itingomi pigáanti, naroueraí pijocaiganaque jaaquerora? Nocogabeca aisonorime pigáanti pisobicaiguëme pigáantomentoquë, arota nantsibataiguëmime narouegui aisati pigáantanequë.

<sup>9</sup> Najique Tosorintsi yogaiguëna carantatsiri narouegui iragátane cantaca iromeraro matsiguenga. Inetsaiguëna matsiguengajegui ingantocotaiguëna: “Teni ingomeite quemisantatsiri; caninataque ingamaigue antagaisati”. Aisati inetsaiguëna ironomire Tosorintsi.

<sup>10</sup> Icantocotaiguëna matsiguenga cara te naneicotima aroquenta noguiataiguëri Quirisito. Inibatëgotasitaiguëna: “Te irogóte”. Carari piqueincotaiga obiatiegui pigóiguë omagaro irasi Quirisito. Aisati obirojegui sintsiri, carari te nasintsite narouegui. Iniacaninataiguëmi obirojegui matsiguenga, carari imaintaiguëna naro.

<sup>11</sup> Përosati irooti yamai nitaseaque, nomiretapininque, aisati nitsoincotaigaca nomanchaqui. Ipasataiguëna matsiguenga. Teni ine nasi nobango: naquenaquenatagueque.

<sup>12</sup> Nomagotaiguëni nantaiguininta nobacoquë. Cara inguisatsataiguëna matsiguenga, nomanocotanëtiGUIri Tosorintsi: “Pabati, pingantaneintëgotiri iraegui quisatsatëna”. Aisati cara inguisaiguëna catsimari, aro nabequero, quero nipëgataari. Përosati naque-nguitsataguequeri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi.

<sup>13</sup> Aroca ingantocotasitaguequina, notabitaigabaqueri antsinisati. Icantaguëna: “Obirojegui cajara”. Icantocoiguina: “Teni ingomeite Paboro aisa itsipajegui”. Icantaguina cantacha nega irooti yamai.

<sup>14</sup> Teni nasanguenataiguemiro oca arota naguipasiguitaiguemi, iroonti nacamanaaiguimi nanintaiguëmini cantaquibinta nasisonori najaniquite obirojegui.

<sup>15</sup> Jirai paniro naro naquemisantacaquemiro cara nocomantaigapëmiro ora Caninaro Nibarintsi irasi Quirisito. Naro aisa nacantari ibega piri naquemisantacaqueminta. Yamai ainta tojai basini ira ogometaiguimi cara aiquero pinguemisantaiganaqueri Quirisito, carari teni irine tojai casintimi panironanta naro cantaguina piri.

<sup>16</sup> Iroero ora nacantasantobitaiguëmi piguiataiguena. Aisati pingantaiguena nibega naro.

<sup>17</sup> Nagáqueri Timoteo cara iriátë obirojeguiquë. Naquemisantacaqueri jirai. Yamai iriro cantaca notomi nanintane. Icanque omagaro ora icogui Atingomi. Yamai inguiancagajimiro ati ocanta cara nocomantëgotaguequeri Jesoquisito cara atiraca yapatobiritaigari Quirisito quemisantatsiri.

<sup>18</sup> Ainta obirojeguiquë ira quingasantabitacha iriati, icanti: “Querojenga ipocaji Paboro yaca”.

<sup>19</sup> Carari aroca iranintacaquina Atingomi, aro naniaigaantimi obirojegui canta omanapague. Quero naquemisantasiparo ora irinibare ira quingasantacha iriati, carari nogópëri ira aisonorica intasantineri Tosorintsi.

<sup>20</sup> Iriroca Atingomi Tosorintsi, quero inibatasita ora caninatsaro, patiro antëneri ora caninaro icogui Iriro.

<sup>21</sup> ¿Pairo picogaigui? ¿Picoguico cara najátasiquimi nanguisatsataigapëmi, picogaiguico nanintaigapëmi aisati nangantaneintëgotaigapëmi?

## 5

*Inintacaqueri Corintosati ira te inganinate.*

<sup>1</sup> Icomantëquina pitsibataigari ira águero irajitane. Aintanta sërari yáguëro inirotsari ora yágabita iriri. Teni ingomeite ira cantiro negaca. Tesonori ingantëmatiro negaca matsiguenga ira te irogótiri Tosorintsi.

<sup>2</sup> ¿Përosati piquengasantaiga obiatiegui? ¿Pairo te pigasëretobitaiguema? ¿Pairo te pijo-cobitaigueri ira cantëro ora quimingari obirojequiquë cara papatotaiga? Caninataque quero pinintacaguiri ipoqui.

<sup>3</sup> Yamai teni nantsibataiguemi, carari përosati naquengasëretaiguëmi, aisati nangan-timame nineme obirojeguiquë. Aroque nocomantëgotëri ira águëro inirotsari. Teni ingomeite.

<sup>4</sup> Popatobiritaiguemari Atingomi Jesoquisito. Aro ora itasorintsite ontsibataiguëmi obirojegui, ogótacagaiguëmi Isëre ora caninaro pinganque. Aisati naro nanguen-gasëretaiguëmi yaca.

<sup>5</sup> Pomisotocaigueri ira antaguetatsi ora quimingari arota iratsipiriacaqueri Satanás. Aro ingasitítagantëri Tosorintsi arota iraniajima, ingomantëgotëma cara icantaguetiro ora te onganinate. Aique aroca irojocajiro quimingari, iragabisaicotajiri Atingomi Jesoquisito cara iribocapae.

<sup>6</sup> ¿Pairo piquengasantobitaiga obiatiegui? ¿Teco pigóigue aítica arosata ora piponganta pan, aro otsatenganëro omagaro pan oponganë?

<sup>7</sup> Pijocajiro antagaisati ora te ongomeite cara obirojeguiquë quemisantatsiri. Ora quimingaro poguimingataiganaquimi potsatengaiganaquimi posigaro ora piponganta pan potsatenganëro omagaro pan. Aro pinaiguë caninari cantaca pan te ine ora piponganta. Picaninataigui obirojegui yamai aroquenta icamobitaiguëmi Jesoquisito yoganinasëretaigaimi. Iriro cantaca oisha ira camobitaiguëri joríojegui jiraisonori canta Ejípiotoquë cara yogabisaicotaigairi Tosorintsi. Yabisanaqueri jonoquë ironomire Tosor-intsi te iragamaguiri jorío aitinta iraraa oisha.

<sup>8</sup> Aro intsome anganinabentiri Quirisito. Intsome angante ora caninari osiaquimaro pan ora te ine piponganta. Yamai imitocotaigái Quirisito arota quero amatobianti, querootisati aguisatsatanti, querootisati acantiro pairorapagueraca cagaro caninaro. Ora te onganinate posigaro pan ora inatsi ora piponganta.

<sup>9</sup> Jirai nasanguenataiguëmi, nacantaigabitëmi quero piconagari ira antiro tsinane cagaro iina.

<sup>10</sup> Te nangantimi: “Quero pitsibatari ira te inguemisantiri Tosorintsi”. Te nanguëin-cotaigueri irirojegui te inguemisante ira antiro cagaro iina, ira cogatsi ora yasinta basini, ira cositatsi, ira manëgotabitari ibabane cagari Tosorintsi. Aroca pijocasantanëri irirojegui tiguëti pinguenajera.

<sup>11</sup> Nasanguenatocotiri yamai ira cantatsi: “Naro popiguemisantacagane”. Aroca intiro tsinane cagaro iina, quero poguëshonitaigari. Aisa icanta ira cogasantiro ora yasintagueta basini, aisati ira manëgotabitari ibabane cagari Tosorintsi, aisati quisat-satasitachari, aisati singuitachari, aisati cosirinti. Yamai nacantasantaiguimi, quero pitsibatari papëgotiri irirojegui.

<sup>12-13</sup> Naro quero nocomantëgotiri iraegui te inguemisante; paniro Tosorintsi in-gomantëgotaiiguëri ora inganque aisati negaraca iriáiguë. Carari obirojegui pingo-mantëgotaiigueri ira popiguemisantacagane. Iroro yamaica pijoguëtaigueri ira te in-gomeite ira picarataigabitaca. Quero pijitajiri popiguemisantane.

## 6

### *Cara irisintsitsatobaquimaca quemisantatsiri.*

<sup>1</sup> Aroca pinguisaneinqueri popiguemisantacagane, ¿Caninataqueco pabenquimari ira jitacha joes te inguemisante arota ingomantëgotëmi pairoraca pinganque? Teni. Cani-nataque pabentimari basini popiguemisantacagane.

<sup>2</sup> ¿Teco pigóiguerei iraegui quemisantatsiri comantëgotaiçuërine antagaisati matsiguenga ora inganque? Aroca pingomantëgotaiçuëri omagaro matsiguenga aiçuenta, ¿Pairo te pingomantëgobiritiri popiguemisantacagane yamai ora ingantaguetomotimi ora arosata?

<sup>3</sup> ¿Teco pigóigue aiçuenta ongomantëgotaiçuëri eiro ira ironomire Tosorintsi? Pingomantëgotërica iriro, ¿Queroco picantocotiro yamai ora arosatapague yaca?

<sup>4</sup> Aitica yamai piguisaneintobaga, ¿Pairo pabentobitaigari ira te inguemisante, ingomantëgotëmi pairoraca pinganque?

<sup>5</sup> Nacantaiguimi negaca arota naguibasiguitaiguemi. ¿Teco irine obiroyeguiquë paniro obetsiquinerine popiguemisantacagane cara inguisabacaguimanica?

<sup>6</sup> Carari piguisaneintobaca obiroye aisa popiguemisantacagane, pabencari joes ira te inguemisante.

<sup>7</sup> Pitsipiriasitaigaro cara pabentaigacari joes ira te inguemisante. Teni onganinate picantaigui negaca. ¿Pairo te pinintobitacaguiri popiguemisantacagane ingantëmiro ora te ongomeite? ¿Pairo te pinintobitacaguiri jemita ingositimi?

<sup>8</sup> Te pingantaigue negaca. Picantobagaigacaro obiati ora te onganinate. Aisati picositobaca.

<sup>9-10</sup> Ira antaguetatsi quero yareta canta igáanti Tosorintsi. ¿Teco pigóiguero oca? Quero pamatobitobagaiga. Quero íati canta Atingomiquë ira antiro tsinane cagaro iina. Quero íati ira manëgotabitari ibabane cagari Tosorintsi. Querootisati ira tsigantobagachari, querootisati ora tsigantobagachari. Querootisati ira antiri sërari. Querootisati cosiantatsiri, querootisati ira coguëtaguetiri ora yasintagueta basinipague; querootisati singuitachari; querootisati nibatocotaguetasitachari; querootisati ira ágabitsatiri ora yasinta basini. Iraegui cantaiguero cantacha negaca quero yaretaro iragáantane Tosorintsi.

<sup>11</sup> Aisati picantaigabitari iraegui antiro quimingari. Iroro cantënguicha yoguëtetaigaimi Atingomi yoganinasëretaimi Iroro aisati Isëre Tosorintsi opasiniatitanaimi. Iniacaninataiguëmi Tosorintsi cantaca te pingantaguetëmate pairoraca te onganinate cara piquemisantaiguëri Atingomi Jesoquirisito.

### *Yoganinatacái Atingomi eiro iraisati.*

<sup>12</sup> Ocantagani: “Caninataque nanganque pairorapagueraca ora inintacaquena Atingomi”. Carari aroca nangantasitimaro pairoraca, quero omitocotina. Teni nongogue ogabeina ora nameta.

<sup>13</sup> Aiti operi ora aquemara, aisati asegoto aisati omaretsa cara piáti operi. Carari aiçuenta irobegairo Tosorintsi ora ametaiga yamai. Quero ocogui api cara Jonogaguitequë. Carari te iroro irobetsicobitái antiro tsinane cagaro ajina; iroonti yobetsicasitacái Atingomi omanocotiri Iroro eironta iraisati. Aisati Iroro asiati. Aisatinta inintasantacái icogasanti intimacacái eiro.

<sup>14</sup> Aisati icanta Tosorintsi icabiriqueri Quirisito, yoganiatairi, aisati iritosongajái eiro, ingabiritajái.

<sup>15</sup> Nobaco iroonti nasi. Iroro asi nobatsa. Aisa icanta quemisantatsiri irasi Quirisito. Antagaisati quemisantatsiri aisati icantaro ibaco Quirisito, iguiti, iguemitá, iroqui, omagaropague. ¿Teco pigóiguero oca? ¿Caninataqueco águëro irasi Quirisito antanquimaro tsinane antagueantatsiri? Tesonori ongomeite.

<sup>16</sup> Aroca intiro sërari ora tsinane antagueantatsiri iniaqueri Tosorintsi aisa inganquima cara yágasantiro iina. Iroonti cantaca ibatsa iriro. ¿Teco pigóigue Sanguenari ocanti:

Cara iráque iina sërari, ira pite inganquima paniro ibatsa iriro?  
Tosorintsi iniaqueri paniro.

<sup>17</sup> Carari ca coshonica uguëri Atingomi, antsibasëretimari anganquimari ibega Iroro.

<sup>18</sup> Quero pintiro ora cagaro pijina. Quero pintiri ira cagari pijime. Pairoraca icantaguëti matsiguenga te onganinate yamasitaiguëri imatsiguenga; carari ira antagueantatsi cagaro irasi, iriati amasiquenguicha.

<sup>19</sup> ¿Teco pigóigue pinanquimi pobatsaquë Caninaro Isëre Tosorintsi? Igáquemiro Tosorintsi coshoni oguëmi. Yamai teni pasintima obiatiegui; Irianti Tosorintsi asintimi

<sup>20</sup> aroquenta yamanantaiguëmi Quirisito cara icamobitaiguëmi corosiquë. Yamaica pairorapagueraca pingantaiguë pingantineri Tosorintsi. Aro iraniaiguëmi matsiguenga ingantaiguë: “Caninarisonori Tosorintsi. Yoganinatasantaiguëri Corintosati”.

## 7

### *Icomantëgotëri ira águenguitsine iina.*

<sup>1</sup> Aro cani pisanguenataiguëna, posamitaguëna. Yamai notabitaiganaquemi. Najique naro caninataque quero yágui sërari iina.

<sup>2</sup> Arota quero pintiro tsinane cagaro pijina, querota pintiri sërari cagari pijime, caninataque págue pijina panirootipague sërari. Aisati caninataque omagaro tsinane águe ojime panirootipague.

<sup>3</sup> Caninataque iranintacaguimaro iina ontaguimari. Aisati onganquima iroro, onintacaqueri ojime irantiro.

<sup>4</sup> Ora iina quero pigáta irooti, irianti agátirone ojime. Aitosati quero igáta iriati sërari, iroonti iina agátirine.

<sup>5</sup> Quero pometopitaro pijina. Aisati, tsinane, quero pometopitari pijime. Aroca pinguengaiguëma: “Quero aniobaga arosata cataguiteri arota omanocotasantiri Tosorintsi”, aro caninataque. Aique pintimacagobaguima aisati querota intaguimi Satanás ora te onganinate.

<sup>6</sup> Teni nagátaiguëmi: “Págue pijina”. Carari pinintica páguero, aro caninataque.

<sup>7</sup> Nocogabeca pingantaiguëname nibega naro, carari ipaguetacái Tosorintsi panirootipague. Teni aisa angantaiguëma omagaro. Teni ine najina carari caninasati natimi. Ainta basini sërari, queroca pine iina, aro Satanás irantacaqueri ora te onganinate, iroonti tsinane icogasanti.

<sup>8</sup> Yamai nongomantaiguëmi obiro ira te ine iina aisati ora ogamaimentaga: caninataque pingantaiguëma nibega naro, pintimasitima paniro.

<sup>9</sup> Carari queroca picantiro pitimasita, aro caninataque páguero pijina. Caninataque págueri pijime. Teni onganinate pingogasantabitima págue pijina. Aisati onganquima obiro tsinane, te onganinate pingogasantabitima págue pijime.

<sup>10</sup> Yamai nongomantasantëro ora águenguitsi ojime. Teni naro comantimine, Irianti Atingomi comantasantëmine: querotasha pijoquiri pijime.

<sup>11</sup> Aroca pijoqueri, quero págai basini. Caninataque pigatsitairi págairi ira págabita. Aisati nongomantasantëri sërari, quero ijoquero iina.

<sup>12</sup> Yamai nongomantëri basinipague. Te ingomantëgotiri Atingomi. Aintaca iina ira quemisantatsi te onguemisante iroro, aisati oninti ontimacaqueri, quero ijoquero.

<sup>13</sup> Aisati, tsinane quemisantatsiri, aintaca pijime te inguemisante, aisati ininti coshoni iroquimi intimacaquimi, quero pijoquiri.

<sup>14</sup> Aintaca tsinane quemisantatsiri, carari te inguemisante ojime, iriro te ingantimari ira tsoenguëri Tosorintsi iquemocoquerinta. Tosorintsi icanque: “Iriro ojime ora quemisanquinane, iriri ojaniquite. Nocogasanti inguemisantina iriro aisati”. Aisati aintaca sërari quemisantatsiri, carari te onguemisante iina, iroro teatisati ongantimaro ora tsoenguëri Tosorintsi oquemocoquerinta. Ijique Tosorintsi: “Iriro iina ira quemisanquinane, iniro ianiquite. Nocogasanti onguemisantina iroro aisati”. Tosorintsi iniaqueri ianiquite irianti itomi quemisantatsiri, iniacaninataiguëri icogasanti inguemisante itomi aisati.

<sup>15</sup> Cara aintaca sërari quemisantatsi, ora iina te onguemisante, onintica ojoquiri ojime, aro ojoquirita. Aisati aintaca tsinane quemisantatsi, ira ojime te inguemisante, iraninquca, irioquiota. Quero nacantiri quemisantatsiri coshoni iroguiro iina te onguemisante onintica ojoquiri. Aro ojoquirita. Aitosati quero nacantiro tsinane quemisantatsi coshoni oguiri ojime ira te inguemisante inintica irojoquiota. Aro irojoquiota. Teni ingoque Tosorintsi inguisabacaguima.

<sup>16</sup> Tsinane, aroca coshoni poguëri pijime ira te inguemisante, ¿Aroco pigabisaicotacagantëri? Aisati picanta obiro, sërari, aroca coshoni poguëro pijina ora te onguemisante, ¿Aroco pigabisaicotacagantëro?

<sup>17</sup> Aroque icoigaiguëmi panirootipague Tosorintsi, yogabisaicotajimi. Yamai caninataque pintaigueneri Atingomi antagaisati ora icogui Iriro. Ocaro oca nocomantague-tiri iraegui botoibiritari Quirisito negaraca niátagueque.

<sup>18</sup> Jirai icoigaiguëmi Tosorintsi. Ainta obirojeguiquë ira totacha iriantinta jorío jirai. Yamai quero pogasëreta. Aintasati ira terai iritotima cara icoiguëmi Tosorintsi. Quero pitota yamai.

<sup>19</sup> Jemita pitoca jirai. Jemita terai pitotima. Yamai patiro caninataque pinguemisan-tasantiro ora icanquemi Tosorintsi.

<sup>20</sup> Atiraca picantaiga jirai cara icoigaiguëmi Tosorintsi, përosati pingantima yamai.

<sup>21</sup> Cara icoiguëmi Tosorintsi, ¿Obiroca pobimantaga? Quero pogasëreta. Caninataque pintineri pobatorote. Carari aroca iragátajimi pobatorote, caninasati piguiatasantiri Quirisito.

<sup>22</sup> Obiroca pobimantaga cara icoiguëmi Tosorintsi, jemita. Yamai aroque yomisotocajimi Atingomi cara yoberantëmi Satanás jirai. Teca obiro pobimantaga cara yogabisaicoquemi Atingomi, yamai picantaigari ibimantaga irasi Quirisito.

<sup>23</sup> Aroque ipënabentaiguëmiro Jesoquisito cara corosiquë ora picantaguetaigui te onganinate. Yamai quero popega. Quero popimantaa aisati. Quero picantaja quimingari pibega jirai.

<sup>24</sup> Iroco, nopiguemisantacagane, nongomantaiguëmi atiraca picantaiga cara yogabisaicotajimi Tosorintsi, përosati pingantaiguema.

<sup>25</sup> Yamai nongomantëgotëro tsinane te oneimatiri sërari. Teni irogometocotiro Atingomi, carari nongomantaiguëmi ora naquenga naro. Icabintsëna Atingomi, cara quero namatobitimi. Pigóiguëro oca.

<sup>26</sup> Yamai aiti ora obomirintsitasantái. Iroco ora najique naro atiraca picantaiga yamai, caninataque pingantaiguema përosati.

<sup>27</sup> Aroqueca páguë pijina, caninataque; quero pijoquiota. Teca ine pijina quero picogui págui pijina.

<sup>28</sup> Aroca páguë pijina, caninataque. Aisati aroca águë ojime ora te oneimatiri sërari, caninataque. Carari páganquenica, obomirintsitasantaiguëmi. Te naninte obomirintsitaiguemi pitsipiriaigue, iroco nacanquemi: “Quero páganti yamai”.

<sup>29</sup> Yamai nongomantëmi, nopiguemisantacaganeegui, quero ocosamaniti cara pintaigueneri Atingomi ora icogui. Teca ine pijina, pintineri Tosorintsi. Aintaca pijina, pintineri Tosorintsi aisati.

<sup>30</sup> Aroca pigasërequima, quero pogasëreta cosamani. Aroca pinganinatë, quero picaninati cosamani. Aroca pamanantë pairoraca, quero piquenga ora pasi queronta pini cosamani.

<sup>31</sup> Caninataque pintimabequima yaca quibatsica. Aisati pinganinatantimaro ora inatsi yaca, carari quero pinebetaro, quero picaninatantaro përosati queronta però cara pini oca quibatsica, querootisati ora inaiguetsi yaca. Otsongaima omagaro.

<sup>32</sup> Nocogasanti naro quero pogasëretaiga. Ira timasitacha quingasëretapinintiro ora icogui Atingomi. Patiro, icogui iriro iraganinatiri Ira Atingomi.



<sup>33</sup> Irari ira ágantatsi iquengasëretapinintiro ora yametaiga imatsiguenga arota iragani-nasëretiro iina.

<sup>34</sup> Tojai iquengasëretaguetiro pairorapagueraca. Ora tsinane te ágante aisati ora te oneiri sërari, tojai oquengasëretaiquero ora icogui Atingomi. Antagaisati ora onganque aisati ora onguengasëreté, ontineri Atingomi. Orari ágatsi ojime oquengasëretapinintiro ora pametaiga omatsiguenga arota oganinasëretiri ojime.

<sup>35</sup> Ocari oca nocomantaiguëmi nocoguininata nomitocotaiguemi. Te naninte nobomir-intsitaiguemi. Patiro nocogui pintimaigue caninasati, aisati pigóigue pintasantineri Atingomi ora pairoraca ingoque.

<sup>36</sup> Pinetse, aintaca pisinto terai oneiri sërari aroqueca piquibiaque, picoguica águiri ojime, aro caninataque. Aroca págantacaquero pisinto quero picantagueti ora te onganinante.

<sup>37</sup> Aroca pomequimaro pisinto, aro caninataque; aisati caninataque aroca obomir-intsitëmi onibatëntimi, pinganquero: “Aro páguiri”. Caninataque pinte ora picogui, ora piquianca.

<sup>38</sup> Aro caninataque págantacaquero pisinto ora te oneiri sërari. Aisati caninatasantaque pomequimaro.

<sup>39</sup> Aroca águë tsinane ojime, coshoni oguëmari irooti cara ingamaque. Carari ingamaqueca aro caninataque yamai ágairi basini ojime. Carari paniro ágairi ira quemisan-tiri Atingomi.

<sup>40</sup> Aroca onganque ogamaimentaga ora nogometaiguëmi, caninataque quero págantaji, aro najique onganinatasantë. Aisati najique naro pogomequina Isëre Tosorintsi oca nocomantaiguëmica yamai.

## 8

### *Icomantëgotëri Corintosati ira ibatsa aroque ipëri ibabane.*

<sup>1</sup> Yamai nongomantaiguëmi cara ati pingantaiguëri ira ibatsa aroque ipëri ibabane matsiguenga. Ibabane irianti ira yobetsicasita matsiguenga ira ijiti itosorintsite. Ipëri ibabane arota iraniacaninatiri iriro. Ijtabeca antagaisati irogótasantiri ati inganqueri ibatsa. Carari aroca ogótasitima eiro, aquengasantaigaca eati caninari. Icoigaái Tosorintsi anintobaganëma, omitocotobaganëma anguemisantasantanëri Atingomi, antime caninasati.

<sup>2</sup> Aintaca jitabitacha igótasanti, iriati matobitacha; terai irogótasante.

<sup>3</sup> Irari nintasantiri Ira Tosorintsi, iriro Tosorintsi igótiri.

<sup>4</sup> Cara pisanguenarequë posamitëna ora caninataqueca ajagaiguëri ibatsa ira yóguineri ibabane matsiguenga. Igóiguë eiro te intosorintsite ira yobetsicasita matsiguenga. Paniro ini Tosorintsisonori; teni irine basini.

<sup>5</sup> Ainta inaguetatsi canta jonoquë aisati yaca quibatsica ira ijitasitari matsiguenga itosorintsite. Aro tojai inaguetatsi ijitosorintsitasitaguetaca, tojaisati itingomi,

<sup>6</sup> carari igóiguë eiro ainta paniro Pabati Tosorintsi. Irero oniaganquero antagaisati ora aniaigui. Aisati yobetsicanontacái eiro. Aintasati paniro Atingomi Jesoquisito Ira obetsiquëro omagaro, aisati yogabisaicotajái.

<sup>7</sup> Carari ainta opiguemisantanepegue ira te irogótiro oca nocomantaiguimica. Jirai yametaiga yamanopiantëri ibabane ira yobetsicasita matsiguenga ira ijiti itosorintsite. Aroca iraaguëri ibatsa ira aroque yóguëneri ibabane matsiguenga, ijique quemisan-tatsiri irasonori ira ijitosorintsitagueti. Te irogóte. Aroca iraaguëri yamai ibatsa ira yóguëneri irosiacagomento matsiguenga, aro tojai irisëretimari ibabane iroguimin-gasëretanëma irajitabetima ora te onganinate iraaguëri.

<sup>8</sup> Carari ira aagui eiro quero yoganinatái catingasatiquë Tosorintsi. Queroca aaguiri quero yoganinasëretái. Aroca ajaguëri querootisati yoganinasëretái.

<sup>9</sup> Pigamaiguema obiati cara pijaguërica ibatsa querota pintaguiri ira popiguemisan-tane ora ijique te onganinate terainta irogótasantiro cagari Tosorintsi ira ibabane matsiguenga.

<sup>10</sup> Aroca iraniaquemi ira te irogóte cara paaguëri canta ibangoquë ijitosorintsitaguëti, inganque: “Igóque iriro. Aisati nanganquimari ibega iriro najaguëri ibatsa irasi ibabane matsiguenga”.

<sup>11</sup> Pigóque obiro caninataque pijaguëri ibatsa. Iriro te irogóte. Iroontita cara iraaguëri inguenguëma: “Teni onganinate najaguëri. Ingasítigatëna Tosorintsi nacantaguetinta ora te onganinate”. Aro pintaqueri obiro ora te ongomeite. Iriatisati popiguemisan-tane ira icamobique Quirisito.

<sup>12</sup> Te ongomeite pintaguiri ora te onganinate. Cara piquengasëretaguiri ora cagaro can-inatatsi, pamasisërequeri, pintaqueri ora te ongomeite, te pingábintseri popiguemisan-tane cara icocaquemi Quirisito.

<sup>13</sup> Iroro ora nocomantaiguëmi: aroca najaguëri ibatsa, iroro nantagantëmari nopiguemisan-tane ora te onganinate, quero naaguiri ibatsa aisati, tenta naninte nantaguiri ora quimingari.

## 9

### *Icanque Paboro: “Pingantaiguena nibega naro”.*

<sup>1</sup> ¿Teco iranintacaguina Tosorintsi pairorapagueraca? ¿Teco naneiri Atingomi Jesus? ¿Teco naro iragátane naquemisantacagaiguëmi?

<sup>2</sup> Aintaca basini te irógote naro iragátane Tosorintsi, carari pigótasantaigui cara igáquina obirojeguiquë. Yamai iraniaquemi basini matsiguenga cara naquemisantacaquemi, aro pigótacaguiri aisonori naro iragátane Atingomi.

<sup>3</sup> Ainta icantocoquina: “Te iragátiri Tosorintsi”. Yamai notabitëri:

<sup>4</sup> “¿Teco onganinate nope aisati nóguima naro Paboro aisati basini iragátane?

<sup>5</sup> Cara nanguenagueque nongomantëgotëri Jesoquirisito, aintame najina quemisan-tatsiri, ¿Teco onganinate nantentaguequimarome aisa nacantaigari ibega basini iragátane Atingomi, aisa nacantari ireintiegui, aisa nacantari Sejas?

<sup>6</sup> ¿Paniroco naro natarobacaaque cara nipënabentiro noperi? Aisati nacantari Berin-abé; itarobacaati iriro aisati.

<sup>7</sup> Nosiacagantaiguëmi: ¿Teco iripënabentapinintiri ira soraro? ¿Teco intsimiro oba ira panguitiro? Ira piratari ibaacate ¿Teco iráguero baacatsomija?” Aroque nacantari ira cantëgotina cagarina naro iragátane Atingomi.

<sup>8</sup> Nocomantëgotaiguëmi ora aniopiantaigui, carari ¿Pairo ocanti isanguenare Moisés? Irootisati ocanti.

<sup>9</sup> Jiraisonori isanguenaque Moisés:

Quero poguineri cantiri itsobaquë sërari baaca ira agaticaguitiro tirigo, carari cani-nataque irape arosata.

¿Paniroco baaca iquengasëretiri Tosorintsi? Teni.

<sup>10</sup> ¿Teco ingantococái eiro aisati? Aisonori icomantëgotacái. Yogomecái pairoraca caninaro anganque. Aroca inguigajiro quibatsi sërari cara imanguitantajimaro, icogui iráquero oguitso aiuenta. Aisa icanta ira obiguitatsi pairoraca aisati icogui iráquero iraisati oguitso.

<sup>11</sup> Pinetse, aisa ocanta cara nopanguitëmiro pisërequë Irinibare Tosorintsi. ¿Yamai opomirintsitomotimico pomagarantaiguenaro noperi, naguitsagare, pairoraca basini?

<sup>12</sup> Aroca popagarantasitaguëti basini ogomeantatsiri, ¿Teco onganinateme poma-garantiname naro? Carari te pomena tenta nanintiro. Jiraini piquemisantaigabaquero

ora Caninaro Nibarintsi nocomantëmira cara nocomantëgotëri Quirisito. Tojai opomirintsitomoquina, carari te naninte nojocaguimiro cara piquemisanqueri Quirisito. Iroso ora te nongoicotaguëtimi pairoraca.

<sup>13</sup> Pigóiguero ira saseriroti antineri Tosorintsi cara ibangoquë, yaaguero ibatsa canta. Ainta ibatsa itaquineri Tosorintsi, aisati yaagagaranqueri iraisati ibatsa.

<sup>14</sup> Aisa ocanta, icanti Atingomi: “Caninataque ira quemisantatsiri imagaranquitiguero ora icogui ira comantagueantiro Caninaro Nibarintsi”.

<sup>15</sup> Caninataqueme imagarantina pairorapagueraca quemisantatsiri, carari teni nongoicotëmatiri. Teni nasanguenataiguemini yamai arota pomaiguenaro pairoraca. Teni nanintiro. Nacaninasëretanë cara te nongoicotimi. Arome águëna natasegane, quero namanimi: “Pomena noperi”. Aguinata, nangameta.

<sup>16</sup> Aroquenta nocomantague tiro ora Caninaro Nibarintsi teni nanguengasantima. Teni nomairebintsate icomantaguinaninta Natingomi. Queroca nocomantëgotiri ingasitígatëna.

<sup>17</sup> Aroca nongoque nongomantagueante, aro imëna Tosorintsi. Carari queroca nocoguiro, ainta igáquena, imeratina jirai, ipënarora nantineri.

<sup>18</sup> ¿Pairo yamai imëna? Caninataqueme nongogantimarome pairoraca, carari teni naninte nongoicoonte. Patiro nacaninasëretëgotimi cara piquemisantaiguëri Atingomi.

<sup>19</sup> Te poro meratinane, carari nantapinintineri antagaisati aisatime nangantimarime ibega iromeraro. Nacanti negaca arota tojai matsiguenga inguemisanti Atingomi Jesoquisito.

<sup>20</sup> Aroca nangarataiguëri jorío, nanganquimari ibegaiga iriro arota nanguemisantacaguero. Aroca nangarataiguëri ira quemisantiro isanguenare Moisés, aisati nanganquimari ibega iriro cara nanguemisantacaguero. Carari yamai te nanguemisantiro nara isanguenare Moisés, te obomirintsitina.

<sup>21</sup> Aroca nangarataiguëri ira cagari jorío, ira te inguemisantiro isanguenare Moisés, nangantaiguëmari iriro aisati nocoguinenta nanguemisantacaguero ora Caninaro Nibarintsi. Te nomaguisantajiro ora icanquena Tosorintsi; naquemisantasantëro ora icanti Quirisito.

<sup>22</sup> Aisati, cara nangarataiguëri ira quemisantatsi arosata, nanganquimari ibega iriro, nanguemisantasantaganëri. Nangantaiguëmari antagaisati arota nanguemisantacaguero.

<sup>23</sup> Omagaro nacanquero cara inguemisantasantaiguëmara matsiguenga Caninaro Nibarintsi. Aisa nara nacaninatomotiro Caninaro Nibarintsi ora yogabisaicoontaina Tosorintsi.

<sup>24</sup> ¿Teco pigóigue isigaiganaca tojai sërari irogóontëmari pairiraca obaquenguitsine? Irobaque paniro ira sigasanotacha, aro imëri pairoraca ora jitacha peremio. Aisati pisigaiganaquima obirojegui págaiguerota pairoraca caninaro imëmi Tosorintsi.

<sup>25</sup> Ira siganënguichane iragáquima caninasati iriati quero icanti pairoraca ora amasiquerine. Inganquero iriro iráquerota matseirontsi iroonti osi ora quero ocosamaniti. Aisa icanta quemisantatsiri cara coshoni iraguiatëri Atingomi. Aisati imaáiro Tosorintsi ora quero pisiguiriqui.

<sup>26</sup> Aisa nacanta nara nantineri Natingomi, quero nacantari sigasantachari ira te irogóte negaraca iraretima. Nantineri Tosorintsi nocoguinenta inganquina: “Caninataque pisigopa”.

<sup>27</sup> Nantasantineri, te nangantëmate pairoraca basini arota, cara nocomantaguequeri basini matsiguenga ora Nibarintsi Caninaro, quero icantina Natingomi: “Te pintasantinaro ora nococaquimi”.

## 10

*Iquenguitsatocoqueri joríojegui jirai; aisati yogomequeri quemisantatsiri.*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, nongomantêgotaiguëri joríojegui. Pigóiguë obirojegui ati icantaiga iriro jiraisonori cara isotocaiganaji Ejípitoquë. Iquenaguetaiguë canta tenta ontimingani. Pamamegapinintaiguëri irirojegui mingori, aisati pitsiraatatêtaneri angaare, aganguijanta opiriatanë. Yoguimontiaiguëri omagaro jorío Tosorintsi.

<sup>2</sup> Yoguiataiguëri ira Moisés itingomi cara osobi mingoriquë aisati aganguijanta angaarequë. Yoguiataiguëri iquemisanqueri aisatime inganquimame imaotis-abiriquimarime Moisés.

<sup>3</sup> Yapaiguë iraperi ora ipapinintaiguëri Tosorintsi. Aisati yógaigacaro nija ora ipaiguëri Tosorintsi

<sup>4</sup> ora contiaatapënguïtsi mopëquë. Yoguëneri mopë Tosorintsi ora osigari Quirisito Ira tsipataigari.

<sup>5</sup> Carari te iraganinataigueri Ira Tosorintsi. Iroro icamaguëtaiguë tojaisonori canta tenta ontimingani.

<sup>6</sup> Pinguengasëretaiguema oca, ora pigóontima ora icogui Tosorintsi. Quero picantaigari ibegaiga jorío jiraisonori: inebetaigaro ora te onganinate.

<sup>7</sup> Quero piquemisantiri ira ijitosorintsitasitagueta. Ira jorío yamanocotaigabitacari itiomijani baaca, irianti oro. Isanguenatocotaiguëri:

Isobicaiguë matsiguenga, yapaiguë aisati yógaigaca. Aique yaratingaiganaque, imaticobentaiganaqueri baaca, omaninquebintaiganaqueri.

<sup>8</sup> Querootisati acantaigari ibega iriro cara intaguetaigabaquero tsinane cagaro iina. Aito canta icasitígataiguëri Tosorintsi, yogamagaiguëri jorío, icamaiguë icarati 23,000 patiro cataguiteri.

<sup>9</sup> Aisati iniaantaigacari Ira Atingomi irogóontimari inguisaiguërica. Aro Tosorintsi igátaiguëneri tojai marangue itsigantaguetaigacari aro icamagarantaiguë tojai matsiguenga. Querootisati acantari ibega iriro eiro; quero aniaantari Tosorintsi.

<sup>10</sup> Aisati yabentaigaca, irooti ipoguiriagarantaigacari ironomire Tosorintsi. Querootisati acantari ibega jorío jirai.

<sup>11</sup> Aro ocanca negaca jirai isanguenaquero arota anguengasëretimaro ogóontimaro yamai. Aisati omoncaraquima ora iquianca Tosorintsi jirai.

<sup>12</sup> Aintaca paniro ijique: “Naro sintsiri, naquemisantasantiro Irinibare Atingomi”, aro nacantiri naro: “Pigamema querota picantaguëti ora te onganinate”.

<sup>13</sup> Ainiro aquengasëretaiguero acantaguëtiro ora te ongomeite, aisa acantari ibega antagaisati matsiguenga iquenguero icantaguëtiro ora cagaro caninatatsi. Carari Tosorintsi caninari. Abenquimarica Iriro, iromitococái cara quero acantaguëtiro. Quero yamatobitái, iromitocotasantacái querota acantaguëtiro ora aquengabetaiga.

<sup>14</sup> Iroro, nanintaneegui, nongomantêmi: quero piquemisantiri pamanocotiri ibabane matsiguenga ira yobetsiqui iriati.

<sup>15</sup> Nigóquimi obirojegui ogóontatsiri. Iroro ora pinguemaguëtobëro ora nasanguenaguimi, ora pigóontobëmaro pinguemisantobëro.

<sup>16</sup> Cara acarasiatocoqueri Tosorintsi oja oba ora osigaro iraraa Jesoquisito aisati óguëmaro, ¿Teco iroro anguengasëretantimari Quirisito? ¿Teco eiro iraisati? Aisati cara antiaquero pan ora osigaro ibatsa Quirisito aisati opaiguëro ¿Teco iroro anguengasëretantimari Iriro cara icamobicái?

<sup>17</sup> Tojaininta eiro, cara opaiguëro patiro pan, omatsiguengatobaca eiroeguinta iniacái Tosorintsi paniro aquemisantaiguërinta Quirisito paniro.

<sup>18</sup> Pinguengueri ira joríojegui. Cara yóguineri Tosorintsi ira oisha aique yaaguëri ibatsa, iquengasëretancari Ira Tosorintsi.

<sup>19</sup> ¿Pairo nacanti? ¿Aisonorico Tosorintsi yobetsiquëri ira ijitosorintsitasitagueta? Teni. ¿Caninarico ira ibatsa ira yaaguë ira te inguemisantiri Tosorintsi? Tesonori nangantiro negaca.

<sup>20</sup> Ocari oca nangantasantaiguëmi: iraegui te inguemisantiri Tosorintsi, cara yóguëneri ibabane ira ibira te imaigueri Tosorintsi, irianti camagari ipaiguë. Cara yaaguëneri, irianti camagari yaagobiti. Nocogasanti quero paaguiri ibatsa irasi camagari, quero piquengasëretiri.

<sup>21</sup> Aroca pinguengaiguëri Atingomi cara póguimaro oja oba osigaro iraraa, quero pógotari ora irasi camagari aisati. Aroca popëro pan popëgotëri Atingomi, quero papëgotiri ira camagari aisati.

<sup>22</sup> ¿Aroco picogaigui inguisaiguemi Atingomi? ¿Obirojeguico sintsirisonori pabisirico Atingomi?

<sup>23</sup> Ocantagani: “Caninataque nanganquero pairoraca ora inintacaquena Atingomi”. Carari aroca nangantasitima pairoraca, quero omitocotina. Quero nocogui nacantabetaro ora te onguemisantacaguina Irinibare Tosorintsi.

<sup>24</sup> Quero piqueincotaiga ora picogaguëti aisati obirojeguë, iroonti pinguengaigue omitocoqueri basini.

<sup>25</sup> Cara ipimantagueta ibatsa, aro pomanantiri pijagueri. Quero posamitocobentiri: “¿Nega páguëri? ¿Aroco yóguëneri ibabane matsiguenga?” Quero pitsoroguari aroca ipëri ibabane matsiguenga aroquenta yobetsiquëri Tosorintsi.

<sup>26</sup> Ocanti Sanguenari:

Ora quibatsi iroonti irasi Atingomi, aisati irasi antagaisati ora inaguetatsi quibatsiquë.

<sup>27</sup> Aintaca ira te inguemisante cajemëmine irapajaquimi picoguica pijáque, aro pijáte. Pairoraca imëmi, aro popero. Quero posamitocobentiri ibatsa nega ipaniaca. Quero pijitiri quimingari.

<sup>28-29</sup> Carari aintaca poro inganquemi: “Icari ica ibatsa yóguëneri ibabane matsiguenga”, aro pinguengueri ira comantimi. Aroca ijiti iraaguëri ica ingantagueque ora te onganinate, quero paaguiri obiro. Quero picantaguetacaguiri ora te onganinate. Pigóti obiro quero yoguimingatimi ira ibatsa, carari te irogóte iriro. Pingábintseri.

Ainta ira cantatsi: “Inintacaguina Tosorintsi najaguëri pairiraca. ¿Pairo te iranintacagobitina ira tera irogóte?”

<sup>30</sup> Aroca nangarasiatocoqueri Tosorintsi ibatsa aique najaguëri, ¿Pairo picantobiquina naro quero naaguiri cara ijitiri te inganinate ira te irogóte?”

<sup>31</sup> Aro nongomantëmi. Cara pijagaiguëri ibatsa; aisati cara pógaiguëma, pairoraca pingantaguetaiguë, pingantineri Tosorintsi arota iraniacaninataiguëri Irero matsiguenga. Aique inganinabentaiguëmi Tosorintsi, aisati iraniaiguëmi ira te inguemisante, inganque: “Aisonori caninari Tosorintsi, caninasatinta itimaigui quemisantatsiri”.

<sup>32</sup> Quero picantaguetacaguiri ora te onganinate ira jorío querootisati ira cagari jorío te inguemisante, querootisati quemisantatsiri ira botoibiritari Tosorintsi.

<sup>33</sup> Pingogaigue pingantina nibega naro. Pairoraca nanganque nomitocotiri basini matsiguenga. Te naro cantëgotachane naati; nacantocotaiguëri matsiguengajeguë arota inguemisantaiguëri Tosorintsi, arota iragabisaicotaigairi.

## 11

<sup>1</sup> Aisati pingantaiguema nibega naro, aisa nacantari ibega Quirisito.

*Ora onganque tsinane quemisantatsiri.*

<sup>2</sup> Nacaninabentaiguëmi cara piquengaiguina aisati piquengaiguëro omagaro ora nogometaguëmi jirai.

<sup>3</sup> Yamai nogótacagaiguëmi cara Quirisito igáqueri antagaisati sërari; aisati igáquero tsinane sërari; aisati igáqueri Ira Quirisito Tosorintsi.



<sup>4</sup> Cara iromanocoqueri Tosorintsi sërari, aisati cara ingomantanquero Irinibare Tosorintsi, quero ibasiguitota iguitoquë. Aroca imasiguitoquima iroonti pasiguitagantsi. Inganquimaro pibega tsinane.

<sup>5</sup> Carari cara omanaque tsinane, aisati cara ongomantanquero Irinibare Tosorintsi, caninataque omasiguitotima oguitoquë. Queroca obasiguitota, iroonti pasiguitagantsi. Aisatime onganquima opeitimame antagaisati oguisi, teni ontingomintimari ojime.

<sup>6</sup> Queroca oninti obasiguitota tsinane, aro caninataque opeitirota oguisi. Queroca ocaninati papeita, aro omasiguitotima përosati.

<sup>7</sup> Teni ongomeite cara imasiguitotima sërari cara yamani aroquenta yosiacari Tosorintsi Ira obetsicanëri jiraisonori. Tosorintsi agátiri sërari iriro itingomi antagaisati inanënguitsi quibatsiquë. Aisati iriro otingomi tsinane, igátiro.

<sup>8</sup> Yoguibatëri sërari cara yobetsiquëri Tosorintsi. Aique yáguë imeriqui sërari ora yobetsiquë ora tsinane.

<sup>9</sup> Te irobetsiquiri sërari asi tsinane; carari Tosorintsi yobetsiquëneri tsinane irasi sërari.

<sup>10</sup> Iroro ora caninataque omasiguitotima tsinane arota irogóontaiguemaro ironomire Tosorintsi cara otingomincari ojime.

<sup>11</sup> Pinetsaigue, te ontimasitima tsinane, teatisati intimasitima sërari. Ininti Atingomi ágobagaiguema.

<sup>12</sup> Jiraisonori Tosorintsi yobetsiquëro tsinane iroonti imeriqui sërari. Yamai ipaniaca sërari cara tsinanequë. Carari ira matsiguengajegui ipaniaca Tosorintsiquë.

<sup>13</sup> Pigóontaiguema. ¿Pairo piquengaiga obiro? Aroca omanocoqueri Tosorintsi tsinane, ¿Caninataqueco omasirijaguitotima?

<sup>14</sup> Te ometaiguema eiro ira sërari ingaguisite. Aro opasiquique aitinta oquibiantsa aguisi.

<sup>15</sup> Carari aniacaninataiguëro tsinane cara ongaguisiteca oguisi. Iroro omasiguitootima.

<sup>16</sup> Aintaca cogatsi iripëgatsatina, nogótacaqueri cara nameta naro oca nocomantëmica, aisati yametaigaro omagaro ira quemisantiri Tosorintsi.

*Yogometocoquero Paboro cara yapapinintobitaiguëri Jesus.*

*(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Ir 22.14-20)*

<sup>17</sup> Yamai aiti basini nongomantëmi. Teni naniacaninataiguemi cara papatoica papabiritaiguëri Jesus. Te onganinate, te omitocotaiguemi.

<sup>18</sup> Natsita comantëmine oca. Icomantapëna cara papatobiricari Atingomi, teni pinguengaiguema, pipëgatsatobaca. Najitobëro aisonori arosata.

<sup>19</sup> Cara pipëgatsatobaga, iroro pigóontaiguëmari ira quemisantasantatsi aisonori.

<sup>20</sup> Cara papatoica, papabiritaiguiri Atingomi, tesonori pinguengaigueri Iriro.

<sup>21</sup> Cara papaigui, ainta yáganontaigaca iraperi iraisati, te irapajagui basini. Te popaagagobaguima aintanta ira tasiaquenguitsi, aintasati ira singuiquenguicha.

<sup>22</sup> ¿Pairo picantaigui? ¿Teco ine pobangojegui cara popaigue aisa pisinguitaiguema? Ainta pomainti popiguemisantane, pipasiquitacaqueri ira te ine iraperi. ¿Pairo nangan-taiguëmi? ¿Aroco naniacaninataiguëmi? Quero.

<sup>23-25</sup> Aroquenta yogomequina Atingomi ora nogaquemira cani. Jirai, tsitiniriquë, yáguëro pan Atingomi Jesus. Aro icanqueri Iriri: “Pabati, nacarasiaquemiro oca pan, aronega”. Aique itiaguequero yotsatengaigacaro. Icanëri irogomere: “Jero ca pan ora osigaro nobatsa. Cara popapinintaiguëro pinguengaiguena Naro camobiquimine”. Aro yapaiguëro. Aitosati yáguëro irógomento. Icantaiguëri irogomere: “Jero ca oja oba ora osigaro naraa. Cara pógapinintaiguëmaro, pinguengaiguena, pigóigue pisotoatobitaiguëmi naraa pabisaicoontëmaro. Cara nangamobitaiguëmi, aro pigóiguë quero namatobitaiguëmi. Nanganquimiro antagaisati ora nocomantaiguëmi. Aisati iromoncaraquimiro Irinibare Pabati”. Irooti tsitiniri cara yágagantëqueri Jesus.

<sup>26</sup> Cara popapinintaiguëro oca pan aisati cara pógapinintaiguëmaro oca oja, aro pingomantaiguëri basini matsiguenga icamobicái Atingomi. Përosati pingantaiguero negaca irooti cara iribocapae Jesus.

<sup>27</sup> Aintaca poro irapëro pan, iróquimaroca oja oba cara icantagueti te onganinate, icantasicaro. Te iromitocotiri matsiguenga iraniacaninatiri Ira Quirisito.

<sup>28</sup> Obitsita ogótocoquenguichane obiati ainiroca picantaguetomotiri Atingomi ora te onganinate. Queroca pini, aro popëro pan, aisa póguëmaro oja.

<sup>29</sup> Te onganinate opëro pan eiro, teatisati óguimaro oja oba queroca aquengasëretaro ora ocanti pan aisa ocanti oja. Angantasiquimaroca ingasitígatacái Tosorintsi.

<sup>30</sup> Iroero ora ainta obiroquë ira janaitatsi aisa ira te irisintsite. Aisati ainta camaguequenguitsi.

<sup>31</sup> Aroca ongomantëgotima eati aitica antagueti te onganinate, quero icasitígatái Tosorintsi.

<sup>32</sup> Cara ingasitígatacái Atingomi, icoguini iraganinatái iragatingatái arota eiro quero iáti Sharincabeniquë. Te iraninte Tosorintsi antsibatimari ira tsoengatsiri.

<sup>33</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, nangantasantimi aroca popatoitimaca cara popapinintobitaiguëri Atingomi, piguiaque irooti cara iraretaiguëma antagaisati.

<sup>34</sup> Iritasegueca poro, irapeta irasiquë ibango cara queroquerai ipoqui arota quero icasitígatimi Tosorintsi cara papatoica. Aiti basini nocoguini nongomantëmi, carari cara narequimi nogometaiguëmiro.

## 12

### *Ora opaguetaái Isëre Tosorintsi. (Irom 12)*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, nocogui pigótocoquero ora opaguetaiguimi Isëre Tosorintsi paniropague obiro.

<sup>2</sup> Pigóigue jirai teraiquerai pinguemisantiri Atingomi, ainta piquemisantasitabeta ora pobetsicaiguë obiati. Pijitosorintsititari carari te irinibatimi, irianti mosonti.

<sup>3</sup> Nocoguini pigóigue oca. Aroca poro cantënguistsine “Teni inganinate Jesus”, teni onibataguiri Isëre Tosorintsi. Aisati te paniro inganque: “Jesus Irianti Atingomisonori”, teca onibataguiri Isëre Tosorintsi.

<sup>4</sup> Pinasitagueca ora opaguetacái Isëre Tosorintsi carari irooti Isëre. Iroonti paniro.

<sup>5</sup> Pinasitagueca cara omitocoquero eiro Atingomi carari paniro ini.

<sup>6</sup> Pinasitagueca ora ipaguetacái Tosorintsi. Icantacacái omagaro acanti, carari paniro ini Iriro.

<sup>7</sup> Panirootipague pogometaiganacái Isëre arota omitocotobaguetanëma.

<sup>8</sup> Ora Isëre ogótacaquero paniro cara ingomantasantaguetete catingasati ora iquianca Tosorintsi; ira basini pogometacaquero caninasati ora igótagueque. Opaguetëri pitirooti Isëre Tosorintsi.

<sup>9</sup> Opëri basini sërari inguengasëretantimari Tosorintsi igóque ora icogui ingantaguetete Tosorintsi. Ira basini opëri iragaguibaguetiri janaitaguetatsiri.

<sup>10</sup> Opëri Isëre Tosorintsi ira basini sërari iritosongantë; opëri basini ingomantantaguetete ora yoniaguëri Tosorintsi. Pigótacaquero basinipague cara igótaguebëri comantantatsiri aroca iquenguitsatacaguiri camagari, teca onibataguiri Isëre Tosorintsi. Opëri basini onibataaquero basiniati nibarintsi. Poniaguëri basini cara iragabisëro inibati basiniati.

<sup>11</sup> Antagaisati ocapague pinasitagueca opaguetaiguëri quemisantatsiri Isëre Tosorintsi Iroronta irooti paniro. Pairoraca onintagueti, opaguetaiguëri panirootipague quemisantatsiri.

<sup>12</sup> Pinetse: pigóiguë patiro pini obatsa eiro, carari aitosati aiti aguiti, obaco, oroqui, aguemita, aneingomento, omagaro. Tojai inatsi, carari patiro pini obatsa. Aisati acantari ibega Quirisito; paniro ini, carari tojai eiro quemisanqueri.

<sup>13</sup> Paniro pini Isëre Tosorintsi. Pitasongobentái, iroro omatsiguengatobaganaa, eiro paniro aisati acantari ibega Quirisito paniro, Ira obaotisabiritaigaca. Acarataigui jorío, ira cagari jorío, ibimantaga, aisati ira te imimantima. Pinancái paniro Isëre Tosorintsi, coshoni pogaigacái.

<sup>14</sup> Patiro pini obatsa, carari aiti ágantaro, aniaantaro, aquemantaro, anëitantaro, antagaisati. Tojai pini, carari patiro pini obatsa.

<sup>15</sup> Aroca onganque aguiti: “Tenta naro ibaco, te naro ibatsa iriro”, ¿Teco ora aguiti obatsa aisati, te inasitanëma?

<sup>16</sup> Aroca onganque aguemita: “Tenta naro iroqui, te naro ibatsa iriro”, ¿Teco ora aguemita obatsa aisati, te inasitanëma?

<sup>17</sup> Arome antagaisati obatsa iroonti oroqui ¿Ati ongantimame anguemantimaro? Arome antagaisati obatsa iroonti aguemita ¿Ati ongantimame anguemijengatantimaro?

<sup>18</sup> Carari te irobetsicái Tosorintsi negaca: yobetsicáiro obatsa caninasati. Ipáairo aquemantaro, aniaantaro, anëitantaro, omagaro. Pairoraca icoque, icantaguequero negaca.

<sup>19</sup> Arome iroonti aneingomento, ¿Negarame inë basini obatsa? ¿Ati ongantimame?

<sup>20</sup> Patiro pini obatsa, carari aiti tojaipague obaco, aguiti, oroqui, aguemita, aguetsi, aneingomento, omagaro.

<sup>21</sup> Teni cara ongantima oroqui onganquero obaco: “Teni nanintimi”. Teatisati aguito onganquero aguiti: “Teni nanintimi”.

<sup>22</sup> Aisonori, aitiro obatsaquë pairorapagueraca ora te osintsite, carari anintasantiro. Aguibatiro.

<sup>23</sup> Aisa ocanta, aiti ora ipasiquitocoti, carari caninataque pini. Caninasati omasiquero ora te onogue ongonijate.

<sup>24</sup> Te omasitiro ora te opasiquitocotiro. Carari caninasati yobetsiquëro obatsa Tosorintsi. Caninataque pini orapague te aniacaninatëgotiro.

<sup>25</sup> Te onganinate cara onguisabacaguima obatsa. Icoguini Tosorintsi ongábintsabacaguima obaco, aguiti, anei, antagaisati.

<sup>26</sup> Aroca ongatsitë poro, aisati otsipiriaquero omagaro obatsaquë. Teca ongatsite, onganinatë antagaisati obatsa.

<sup>27</sup> Obirojegui botoibiritari Quirisito aisati picantaro ora ibatsa Quirisito. Panirootipague obirojegui picantaro iguiti, ibaco, iroqui, iguemita, omagaro.

<sup>28</sup> Aro acarataigui tojai quemisantaiguiri Tosorintsi. Yoguiatëri iragátane. Igáqueri inguenguitsatagueque Nibarintsi Caninaro. Aisati igáqueri comantantatsiri ingomantaque. Aisati igáqueri ogomeantatsiri irogomeantë. Aique igátaguequeri basinipague. Ainta itasongantagueti; basini yogaguibegajiri janaitaguetatsiri; basini omitocoontatsi; basini irianti itingomi, igátaguequeri quemisantatsiri ora ingantagueque; basini inibat-asitaguetaro basiniati nibarintsi.

<sup>29</sup> ¿Aintaco antagaisati eiro quemisantatsiri iragátane Quirisito? Teni. ¿Aintaco omagaro eiro comantantatsiri? ¿Aintaco antagaisati ogomeantatsiri? ¿Itasongantaguetico omagaro?

<sup>30</sup> ¿Yogaguibegajirico janaitatsiri omagaro? ¿Inibataguetiroco antagaisati basiniati nibarintsi? ¿Iquemobërico antagaisati icomantaguetiri irapiguemisantacagane ora inibatagueti basiniati? Tesonori.

<sup>31</sup> Carari caninataque pingogasantague imaguetaiguemi Tosorintsi cara pintineri

caninasati ora icoicotaguetimi. Yamai nogometaguëmi ora pingantasantineri caninarisonori.

## 13

### *Caninataque anintobaguima.*

<sup>1</sup> Aroca nanibatasitima basinipague nibarintsi aisa aroca nanibatasitima irinibare ironomire Tosorintsi carari te nanintiri basinipague, naanti catsiguetsari. Nacancaro pibega catsiguero campana ocontasita, teeng, teeng, teeng, teeng. Aisati nacancaro pibega tamera ocontasita tong, tong, tong, tong.

<sup>2</sup> Aroca nogóquero ora inganque Tosorintsi teraiquerai inanënguistsine, aroca nongomantagueantiro matsiguengaquë, aroca nogótaguequero ora terai ironijagantiro Torosintsi, aroca nogótasantëro antagaisati, aroca nanguemisantasanotëri Tosorintsi arota nagátiro oguitoja: “Ogaganëma”, aro ogaganëma, carari teca nanintaiguëri basinipague matsiguenga, teni nongomeite.

<sup>3</sup> Aroca nomasitaguëtimari antagaisati ora nasinta ira basinipague matsiguenga, aisati aroca nantineri Tosorintsi nocomantëgotëri, iroro inguisaneintaguëquinaca matsiguenga arota iritaguëna nangamobitaiguëri, teca nanintaiguëri matsiguenga, te omi-tocotina omagaro ora natsipirique.

<sup>4</sup> Aroca anintaiguëri basinipague matsiguenga, quero aguisiri omanapague; iroonti angábintsaiguëri; quero aguisabiritiri, quero oguibata eati.

<sup>5</sup> Aroca anintaiguëri matsiguenga, quero acanti te onganinate, otabitobëri basini caninasati. Quero omichati queronta anti ora ocogasanti; quero aguisaneintaguëtiri basini; quero aqueincotiri basini ora te onganinate.

<sup>6</sup> Quero acaninatëgotiri ora icanque basini te onganinate. Anganinatëgotiri ira cantiro ora caninaro, ora catingaró, ora aisonori.

<sup>7</sup> Atsipirique antsinisati; quero ipëgatari. Ajitocoqueri basini ora caninaro. Aguiqueri Tosorintsi agabiácáirone ora te onganinate. Pairoraca inanënguistsine, përosati anganque caninasati.

<sup>8</sup> Quero ocomantanti përosati; quero inibatasitaro basiniati nibarintsi përosati; quero përosati igótabetaro pairoraca; carari përosati anintobaganëma.

<sup>9</sup> Yamai teni ogótasantaigue; igótabeca, teatisati ongomantasantaigue,

<sup>10</sup> carari cara orequima ora caninarisonori, quero ocogajiro oca caninataguëtabetacha yamai.

<sup>11</sup> Cara eiro janequiquerai, aisa acantari janequi cara inibatasita, igótasitabeca arosata, aquengasitabeca arosata.

<sup>12</sup> Carari cara iquibianë ojocanëro cara acantari janequi. Aisa ocanta yamai aniantari Tosorintsi coboriarique, carari te ingonijatasante. Aiquenta aniasantapëri Jonogaguëtequë. Yamai igótabecari eiro Tosorintsi arosata, aiquenta ogótasantapëri aisa ocanta igótasantacái yamai Iriro.

<sup>13</sup> Yamai përosati aquemisantaiganaqueri Tosorintsi, igóiguë quero yamatobitái, aisati anintobaca përosati. Aiti maba caninari, carari caninatasantaque cara anintobaca.

## 14

### *Ira nibatatsi basiniati nibarintsi, aisati ira comantatsi.*

<sup>1</sup> Pingogasante pinintaiguëri basini matsiguenga. Aisati pingogasantiro omague-taiguëmi Isëre Tosorintsi cara pintineri Atingomi. Caninataque pingogaigue omemi cara pingomantaguëtiri matsiguenga Irinibare Tosorintsi.

<sup>2</sup> Ainta irapague nibatatsi basiniati nibarintsi. Teni iromitocotiri irapiguemisantane queronta iquemaigabaqueri matsiguenga. Quero poro quemirine. Irianti Tosorintsi yamanabeca, Iroronta nibatacaqueri Isëre Tosorintsi.

<sup>3</sup> Carari ira comantaguetiri imatsiguenga Irinibare Tosorintsi inguemisantaca-gaiganaqueri, iromitocotaiguëri, aisati iraganinataiguëri.

<sup>4</sup> Ira nibatatsi basiniati nibarintsi imitococa irineni. Ira ogomeantiro Irinibare Tosorintsi, imitocotaiguëri omagaro quemisantatsiri.

<sup>5</sup> Nocoguini pinibataigue basiniati nibarintsi, carari nocogasanti pingomantantiro Irinibare Tosorintsi. Tojai icanque comantantatsiri: igótacaqueri irapiguemisantane. Aintaca abisërone irinibare ira nibatasitacha, aisati ocaninati. Irogótacaqueri quemisan-tatsiri cara inguemaigabaquero.

<sup>6</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, aroca najáque cara obirojeguiquë, nanibata-sitapëmaro basiniati nibarintsi ¿Queroco niátasita? ¿Ati ongantima nomitocotaiguëmi queroca noniagaiguimiro ora yoniaguëna Tosorintsi, queroca nigótacagaiguimiro Irini-bare, queroca nocomantaiguimiro iguenguitsare Jesoquisito, queroca nogometimi ora terai pigóiguero irasi Quirisito?

<sup>7</sup> Aisati teni onganiate cobërentsi, soncari, cagaronta matsiguenga. Aroca amasiquima teni ogóte pairoraca ocanti.

<sup>8</sup> Aisati teca intibote caninasati soraro ¿Pairo ogóquenguitsine irobetsiquëma cara iro-manáque?

<sup>9</sup> Aisati picantaiga obirojegui. Aroca pinibatantimaro pininequë ora te inguemaiga-baquero basini, ¿Ati ingantima inguemaiguëro ora pingantabequima? Pinibatasita.

<sup>10</sup> Yaca quibatsica aiti tojai nibarintsipague. Pinasitaguetanaca. Patiropague cani-naro irasi ira quemobërone.

<sup>11</sup> Carari teca anguemaigabaquero irinibare basiniati matsiguenga, te omatsiguenga-timari, aisati te iromatsiguengatái queronta aquemiri.

<sup>12</sup> Iroronta picogaigui omaguetaiguemi Isëre Tosorintsi ongantacaquemiro, yamai aisati pingogaigue omaiguemi cara pomitocotaiguëri popiguemisantane inguemisan-tasantanë.

<sup>13</sup> Iroro ora aroca pinibatabitaro nibarintsi ora te irogótiro basini, caninataque pomaniri Tosorintsi imemi cara poniagaiguëri quemisantatsiri ora pinibati. Aique inguemobëmi omagaro.

<sup>14</sup> Aroca nomanocoqueri Tosorintsi nibarintsiquë ora te ogótengani, nomanaqueri nasërequë, carari teni nogóte naati ora ninibati.

<sup>15</sup> ¿Pairo nanganque? Aroca nomanaqueri Tosorintsi nibarintsiquë ora te ogótengani, nomanaqueri nasërequë. Aisati caninataque nogóte ora nomanaqueri. Nangántabenqueri Tosorintsi nasërequë, aisati caninataque nangántabentiri ora naquemaque.

<sup>16</sup> Aroca pomane obiro pisërequë, pinganque: “Caninarisonori Tosorintsi”, ¿Ati in-gantima inguemaigabaquero pitsipa ira te irogótiro? Quero yamanacaguimi queronta iquemimi.

<sup>17</sup> Caninasati picarasiatiri Tosorintsi, carari te omitocotiri basini.

<sup>18</sup> Nacarasiaqueri Tosorintsi, ninibatasantiro basiniati nibarintsi, nobataiguëmi.

<sup>19</sup> Carari cara apatoibiritari Atingomi, nocogasanti nanibate arosata catingasati arota nogometaigueri quemisantatsiri. Te onganinate aroca tojai nanibatasantë nibar-intsiquë ora te irogóiguero quemisantatsiri.

<sup>20</sup> Nopiguemisantacagane, quero piquengaiga cantaca janequi, pinguengasan-taiguema cantaca antiasipari ogótatsiri. Carari quero piquengairo ora te onganinate, queroca picantiro ora quimingaro. Caninataque pingantaiguemari janequi cara te irogótiro ora cagaro caninatatsi.

<sup>21</sup> Ocanti Sanguenari:

Icanque Atingomi: “Nanibataiguëri joríojegui nibarintsipaguequë. Aisati nagátaiguëri



matsiguenga cagari jorío irinibataigapëri basiniati nibarintsi, carari quero iquemabaquero jorío, querootisati iquemisantina Naro”.

<sup>22</sup> Iroro ora cara pinibataiguiroca basiniati nibarintsi, iroonti ora irogóontëmaro ira terai inguemisante cara yogomequimi Tosorintsi. Carari cara pingomantantaigueroca, pomitocotaiguëri quemisantatsiri.

<sup>23</sup> Pinetsaigue: cara popatobiritaiguëmari Atingomi, aisati omagaro nibatatsi basiniatiquë nibarintsi, aroca ingaigapë iraegui te inguemisante, ¿Queroco icantocotaiguimi: “Te iraneicotaiguema irirojegui. Ichabënitaiguëni”?

<sup>24</sup> Carari aroca antagaisati pingomantagueantë, aisati ingapë poro ira te inguemisante, cara inguemaigapëmi aro oshabitapëri iraneingomento cara irogóque ainta ora icantaguetomotiri Tosorintsi te onganinate. Irajique omagaro comantëgotëri iriati.

<sup>25</sup> Aro ingomantëgotëri ora imánabeca isërequë. Aro irobaticagueritotasipëmari Tosorintsi, irajiqueri Itingomi. Aisati ingantaiguëmi: “Aisonori itsibataiguëmi Tosorintsi”.

<sup>26</sup> ¿Pairo nanganque, nopiguemisantacagane? Cara popatoitima, caninataque poro cántatocoquerine Tosorintsi Iriro caninari, irogomeantë basini, ainta ingomantanque basini, basini nibaquerone basiniati nibarintsi quero igóigui ira tsipataigari, aisati ainta ironijagaiguëmiro ora icanti. Pairoraca pingantaiguë, pingantineri Tosorintsi aisati pingogaigue pomitocotaiguëri quemisantatsiri.

<sup>27</sup> Ainta nibaquerone nibarintsi ora te pinguemaiguero, aro irinibaque paniro, irinibaque basini, irooti maba. Quero basini. Patiro irinibatagueque paniropague. Caninataque poro oniagaiguëmirone ora ocanti nibarintsi.

<sup>28</sup> Queroca ini ira oniagantirone, quero inibati basiniati nibarintsi; iromaireteta catingasatiquë irapiguemisantane. Patiro irinibatiro casiriconiati, irinibaquerinta Tosorintsi.

<sup>29</sup> Caninataque paniropague ingomantante Irinibare Tosorintsi pite, queroca maba. Iraegui basini inguengasëretagabaquero ora icomantaiguë.

<sup>30</sup> Iroontita icomantanti poro, aroca Isëre Tosorintsi oniaguëri ogomeantagantsi ira basini, aro iracotanë. Aique ira nibasigatsi iritsita tsonguërone irinibare.

<sup>31</sup> Paniropague ingomantagueantë antagaisati arota irogometagueri omagaro quemisantatsiri, iraganinasëretagueri aisati.

<sup>32</sup> Ira comantantiro Irinibare Tosorintsi iromairete cara Isëre Tosorintsi ongomantagueri basini.

<sup>33</sup> Te iraninte Tosorintsi angatsigueguitetaigue cara omanocotiri. IcoGUI omairetaigue, caninasati anganque poropague arota anguemasantobëri.

Yametaiga icantaigui negaca antagaisati quemisantatsiri ira botoibiritari Atingomi.

<sup>34</sup> Aisati ametaiga eiro, ora tsinanejegui omairetaiguë tenta iranintacaguiro onibate cara yapatotaiga. Caninataque onguemisanque cara ocanti Sanguenari.

<sup>35</sup> Ocoguica ogóte tsinane pairoraca, caninataque osamitëri ojime cara obangoquë. Teni onganinate onibataigue tsinanejegui cara papatobiritaigari Atingomi.

<sup>36</sup> Pinetse. ¿Pijitaiguico opaniaca Irinibare Tosorintsi cara obirojeguiquë? ¿Pijiqueco paniro pigóiguiro obirojegui?

<sup>37</sup> Aintaca comantantasiri ijica Iroro nibatacaqueri Isëre Tosorintsi, nocoguini irogótiro oca: oca nasanguenataiguëmica, iroonti iragáantane Atingomi.

<sup>38</sup> Queroca poro quemisantiro oca, querootisati piquemisantiri iriro.

<sup>39</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, pingogasantague pingomantantiro Irinibare Tosorintsi. Aisati pinintacaguiro popiguemisantane irinibataiguero basini nibarintsi.

<sup>40</sup> Carari, caninasati pingantaiguero antagaisati, paniropague pingantiro.

## 15

*Paboro icomantëgotëri Jesus icabiritanaca icaniatanai. Aisati cara angabiritanaima eiro.*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, nocoguini nogótacagaiguemiro Caninaro Niabrintsi ora nocomantaiguëmi jirai. Irooti piquemisantaigabaquero aisati përosati piquemisan-tanëro yamai.

<sup>2</sup> Irooti pabisaicoontaca yamai, aro përosati piquemisantasantaigasegui. Carari piquemisantomemegacaroca, quero yogabisaicotajimi Tosorintsi.

<sup>3</sup> Noguibatë nocomantëmiro ora yoniaguëna Tosorintsi: ainta acantaguetomotiri ora te onganinate, iroro ora icamobitaguëcái Quirisito. Imoncaraquero ora ocanti Sanguenari.

<sup>4</sup> Aisati yomianquengani igamaga omoroquë. Pabisanaque maba cataguiteri, aro icabiritanaa yoganiatairi Iriri cara ocanti Sanguenari.

<sup>5</sup> Aique yoniagaari ira Sejas, aique yoniagaigaari aisati antagaisati irogomere ira caratatsi 12.

<sup>6</sup> Aique yoniagaigaari tojai quemisantatsiri icarati 500. Iniaigabajiri. Ainiroquerai yamai itimaigui irirojegli, carari arosataanti camënguitsi.

<sup>7</sup> Aique yoniagaari Santiago, aique yoniagaigaari omagaro iragátane.

<sup>8</sup> Aique naro carantënguitsi. Yoniagapëna naro, nacantari ibega ira ibogatsi quero-querai imoncarata 9 manchacori.

<sup>9</sup> Igáquena, carari te nangantimari ibega basini iragátane, tenta nongomeite naro. Noguiataguequeri ira quemisantatsirijegli, nagnosisabitacari, nocogabeca nóguirime omagaro.

<sup>10</sup> Icábintsasantëna naro Tosorintsi icantaneintëgotëna, irooti nareantaca yamai. Te ingábintsasantasitina. Ipomirintsibencari Tosorintsi basini iragátane, carari nopomirintsi-tasantobencari naro. Te nangantasitimaro naro, icábintsasantëna, imitocoquina, iroro nacantasanotaguëquineri.

<sup>11</sup> Jemita pairi comantaiguëmi, naro, iriroco basini iragátane, caninataque piquemisanque. Nacantaigari ibega iriro, nocomantaiguëmiro Irinibare Tosorintsi irooti ora piquemisantaigabaquera.

<sup>12</sup> Pinetse. Naquemocoqueri aintapague obirojeguiquë ira cantasitacha quero icabiritaja igamaga. Cani jirai nocomantëgotaguëri Quirisito narogui iragátane aisati comantantatsiri cara icabiritanaa Quirisito icaniatanai. Piquemisantaigabaquena. Yamai, ¿Pairo picantobiti quero icabiritaja camaguetatsiri?

<sup>13</sup> Querome icabiritaja camaguetatsiri, querootisati icabiritaja Quirisito.

<sup>14</sup> Querome icabiritaja Quirisito, natsipiriasicarome nocomantëgotëri aisati pitsipiri-asicarome piquemisantaiguëri.

<sup>15</sup> Pigóiguëme cara nontsoiguëgotasitimarime Tosorintsi narogui iragátane. ¿Teco nongomantëgotiri: “Icabiriqueru Quirisito”? Carari querome icabiritaja camaguetatsiri, querootisati icabiritiri Tosorintsi Iriro.

<sup>16</sup> Querome icaniatanai camaguetatsiri, querootisati icaniatanai Quirisito.

<sup>17</sup> Aisati querome icabiritaja Iriro, piquemisantaigabitari, përosatime pingantagueti ora te onganinate.

<sup>18</sup> Aisati antagaisati quemisantatsiri ira camënguitsi, játaqueme Sharincabeniquë.

<sup>19</sup> Aisati, querome acabiritaja, atsipiriasiquimarome cara aquemisantaigabitari Quirisito yamai, ogasëretasantaca abisanaqueri basini ira atsipiriaigatsi.

<sup>20</sup> Carari aisonori icabiritasanta Quirisito, icaniatasantanai, ibataiguëri omagaro basini camaguetatsiri carari inganiataigae aiquenta.

<sup>21</sup> Aroquenta icanquero Arán jiraisonori ora te onganinate, iroro acamasanoigaguëti yamai. Carari ainta Ira jitacha Quirisito, icantagueti ora caninaro, irooti angabiriantanaima eiroegui.

<sup>22</sup> Omatsiguengatacari Arán, iroro acamaantaguëtaiga. Aisa ocanta antagaisati eiro omatsiguengatacari Quirisito, anganiatanae eironta iraisati, ingabiritajái.

<sup>23</sup> Ibataigacái Quirisito. Aiquenta, cara iribocapae intinaigairi antagaisati quemisantatsiri. Cara omoncaraquema, angabiritajima omagaro eiro, anganiatanae.

<sup>24</sup> Aique Quirisito agabeirine antagaisati agátabetachari, obatabetachari, itingomipague, omagaro iritsongaigapëri. Aro inganqueri Tosorintsi: “Pabati, yamai nagobiaqueri antagaisati. Pigátaigueri përosati omagaro inagatsi Obironta Itingomisonoriguinte”.

<sup>25</sup> Irobatacagantanë Quirisito irooti cara iragabiauëri iritsongaiguëri omagaro ira quisaigabitari.

<sup>26</sup> Aique quero icamaji matsiguenga aisati.

<sup>27</sup> Ocanti Sanguenari:

Ipëri Itomi Tosorintsi iragáantaiguëri antagaisati inagatsi. Paniro te iragátiri Iriri, Ira përi Quirisito antagaisati.

<sup>28</sup> Cara iragabiauëri Quirisito iraegui pëgacari, aique inganqueri Iriri: “Jerica, Pabati. Popabaquina cara nagobiaqueri omagaro icaegui. Yamai nocoguini intingomintaiguemita antagaisati. Aisati Obiro nasi Natingomi”. Aique Iriri Tosorintsonori, Itingomisonoriguente.

<sup>29</sup> Pinetse. Ainta obirojeguiquë ira baotisabiricari ira camënguitsi. Querome icabiritaiganaja camaguetatsiri, ¿Pairo icantobitiro? ¿Teco iratsipiriasitima?

<sup>30</sup> Aisati querome nacabiritaja naroequi iragátane Quirisito, ¿Pairo nocomantëcobiriqueri? ¿Teco natsipiriasitima?

<sup>31</sup> Piquemisantaiguëri Atingomi Jesoquirisito. Iroro ora nacaninasëretëgbiritaiguëmi. Aisa ocanta, aisonori nocomantasantaiguëmi oca: teni nogóte atiraca ongantima iróquina iraegui quisaneinquina cara nocomantanti. Antagaisati cataguiteri icogabeca irógaiguename.

<sup>32</sup> Canta Ejesoquë iguisaneintasantaiguëna catsimari matsiguenga, tojai yobomirintsitaiguëna. Aisa icantaigari ibega secari atsigantatsiri ira nipëgataca. Querotame nacabiritanaca ¿Pairome omitocoquinane? “Caninataqueme intsome opaiganaque, aisa ógaiganaquima. Coraque angamaiguë naramani”. Aro angaraque.

<sup>33</sup> Pigamaiguemari ira nibatasitacha cantacha nega. Iromatobiquemi. Cara ocantagani: “Quero pitsibatari ira cantiro quimingari arota quero ijocacaguimiro ora picantabeta caninari”.

<sup>34</sup> Pingaguite, pinguengasëretima. Quero pogatsitairo ora te onganinate. Ainta obirojeguiquë ira te irogótiri Tosorintsi. Nacanquemiro negaca arota popasiquitaigue.

<sup>35</sup> Ainta ira osamitënguitsine: “¿Ati ingantajima cara ingabiritaigaima camaguetatsi? ¿Ati ongantajima ibatsa aroca inganiatae?”

<sup>36</sup> ¿Quero posamitasita! Pinetsaigue: cara pomanguitiro oguitso, quero pii panguirintsi queroca ocami oguitso.

<sup>37</sup> Cara ianë, iroonti basiniati. Cagaro cantaro oguitso ora popanguitë. Popanguitëro tirigoguitso iroonti oguitso. Pinanë obatsa, opoa, osi, omagaro. Yamai iroonti basiniati.

<sup>38</sup> Popanguitëro. Aro imaguetëro Tosorintsi antagaisati oguitsopague asiati obatsa, opoa, osi, omagaropague basiniati. Ipaguetaiguëro ora icogui Iriri.

<sup>39</sup> Teni aisa ongantobaguima ora ibatsapague. Basini pini ibatsa matsiguenga. Basiniati ibatsa basiniripague. Casiriconiati pini ibatsa tsimiripague aisati simapague. Antagaisatipague basiniatipague.

<sup>40</sup> Ainta ibatsa paniacha yaca quibatsica. Aintasati ira paniacha Jonogaguitequë. Ocaninataigui omagaro, carari te aisa ongantobaguima. Pinasitanaca poropague.

<sup>41</sup> Ora irobariane paba teni aisa ongantimaro iguëtaguiterite manchacori. Ora irasi jonogasatipague iroonti basiniati. Inasitagnetanaca. Aintapague obariasantatsi, irari basini, te.

<sup>42</sup> Aisa acanta eiro, cara angabiritajima. Quero aisa acantaja ibega yamaica. Iritijëcái, aro obatsaganë obatsa. Angabiritaiganajima; quero ibatsaganai aisati.

<sup>43</sup> Teni ongomeite oca iritijëtabecáica, carari onganinatasantë ora cabiriquenguichane. Yamai teni asintsite, angabiritajima sintsirisonori.

<sup>44</sup> Oca obatsaca iritijëcái, ora amecaro quibatsi atimantaigaro. Cara angabiritajima, inasitanaima obatsa, omeantimaro antimaque cara Jonogaguitequë. Aitiro obatsa yaca quibatsica; aiquenta inanë basiniati antimantimaro Jonogaguite.

<sup>45</sup> Ocanti Sanguenari:

Caniatatsiri inabita sërari obaquenguitsi, ira jítacha Arán.

Carari aique ipoque Quirisito carantënguitsi, Ira caniatacagantatsiri aitinta Isëre timagantatsiri.

<sup>46</sup> Yamai obaque obatsa ora atimanta yaca quibatsica. Aiquenta antimantapëmaro basiniati obatsa ora omeantëma Jonogaguitequë.

<sup>47</sup> Ipaniaca quibatsiquë ira obaquenguitsi jítacha Arán. Yobetsiquëro ibatsa iroonti quibatsi. Carari Quirisito ipaniaca Jonogaguitequë Ira carantënguitsi.

<sup>48</sup> Itimaque Arán yaca quibatsica. Aiti ibatsa, aisa icantaigari antagaisati matsiguenga timaigatsi quibatsiquë. Aiti ibatsasonori Quirisito Jonogaguitequë, aisa angantaiguëma eiro jätënguitsine Iriroquë.

<sup>49</sup> Yaca asi obatsa osigaro irasi Arán. Aiquenta osiaquemaro irasi Ira panënguicha Jonogaguitequë.

<sup>50</sup> Iroro, nopiguemisantacagane, nongomantaiguëmiro oca: quero piáti oca obatsaca canta igáanti Tosorintsi, querootisati piáti ora obatsaga: canta, quero pinai ora patsaa-gantsi.

<sup>51</sup> Yamai, noniagaiguëmi ora te irogóiguero matsiguenga jirai: quero acami antagaisati, carari omagaro eiro omasiniatitanae.

<sup>52</sup> Intibotanë, aro ogóiguë omoncaraca antagaisati. Intibotanë, irooti angabiriantëma eiro, camabetacha, quemisantatsiri, quero acamaji aisati. Aisati eiro terai angame omasiniatitanae. Inganquero Tosorintsi omanapaguesonori.

<sup>53</sup> Yamai asiati obatsa obatsaganë; carari aiquenta quero ibatsagaji aisati. Yamai acamaque, carari aiquenta quero acamaji aisati.

<sup>54</sup> Cara omasiniatitanae irooti cara quero ibatsagaji, querootisati acamaji, aique omoncaraquema ora ocanti Sanguenari:

<sup>55</sup> Aro. Yamai ocarati cara angamaque agabeironta camagantsi. Quero ogatsitaa acamaji. Quero aquengasëretaa acamaji. ¡Caninataque! Yamai quero otsorogaigai acamaji.

<sup>56</sup> Cara angantaguetiro ora te onganinate, aro ontsorogaiguëro angame, cara ocanti Sanguenari, aroca angantagueque ora te ongomeite, angamaque.

<sup>57</sup> Carari aroque icamobicái Atingomi Jesoquirisito, icabiritaja, yogabisaicotajái. Aro intsome angantocotiri: “Caninarisonori ini Tosorintsi, intsome angarasiatiri”.

<sup>58</sup> Iroro, nopiguemisantacaganeegui, nanintane, përosati pinguemisantasantanëri Atingomi. Pintineri përosati, pintarobacaatineri. Pairoraca pinganque, pingantobentiri Iriro. Quero poperatasita. Quero pitsipirasita, intsibataiguëmintaa Atingomi, imëmi ora caninaro aisati.

## 16

### *Yapatotëneri Jerosaresati iguireguite.*

<sup>1</sup> Yamaica nangantocoqueri quirequi papatotëneri opiguemisantane coguitiachari canta Jerosarenquë. Oca nongomantaiguimica, aisati nocomantaguequeri quemisantatsirijegui cara Garasiaquë.

<sup>2</sup> Omagaro tomincoquë, caninataque popatotineri Jerosaresati piguireguite. Atiraca ingaraque piguireguite, poguineri casiriconiati ira pinintaigui pomagantineri. Aro cara naretanëmi naro, aroque ainta quirequi, arota quero nobomirintsitaigapëmi.

<sup>3</sup> Cara najáque obirojeguiquë, nasanguenaquineri Jerosaresati aisati. Aro pingoigague ira pigáque iráganëneri.

<sup>4</sup> Aisati pinintica najáte naro, aro nantsibatanëmari.

<sup>5</sup> Aiquenta najáque naniaigaimi, carari arotsita najátagueque canta Maseroniaquë, aique narequimi obirojeguiquë.

<sup>6</sup> Cara najáque obiroquë, nocoguini nantiomotaiguemi cosamani, irooti omagaro tsaengaquë. Aiquenta, pomitocotaigabaquina pingábintsaiguëna atiraca najáque aisati.

<sup>7</sup> Teni naninte naniaiguemi omanaanti yamai. Aiquenta nocogui nantiomotimi, aroca iranintacaquena Atingomi.

<sup>8</sup> Yamai natimaque yaca Ejesoquëca irooti cataguitëriquë jitacha Pentecosités.

<sup>9</sup> Ainta tojaini yaca ira cogatsi nanguenguitsatomotaigueri ora Caninaro Nibarintsi. Arosonori ira quemisantaigabaquero. Aintasati tojai ira quisaneintaiguëna pëgatsatina.

### *Paboro ibetsataigacari irapiguemisantane.*

<sup>10</sup> Cara iraretanëmica Timoteo, pingábintsaigueri irironta aisati icantina nibega naro, intineri Atingomi.

<sup>11</sup> Quero poro maintirine. Carari págacaninatobëri, aisati caninasati pingábintseri arota iripigaima yaca caninasati. Noguiaqueri iriro, aisati basini opiguemisantane intsibataigapëmari.

<sup>12</sup> Namanabecari iriáte Aporo obirojeguiquë, intsibatanëmari ira basini opiguemisantane, carari te iraninte iriáte yamai. Cara ingoqueca aiquenta, aro iriátë.

<sup>13</sup> Pigamaiguema. Përosati pinguemisantaiganaqueri Atingomi. Quero pitsorogaigui. Nocoguini irisintsisëretacaguimi Tosorintsi aisati pisintsibentineri.

<sup>14</sup> Pairoraca pingantaiguë, pinintobaganëma.

<sup>15</sup> Pigóiguëri, nopiguemisantacagane, ira Isitéjana aisati imatsiguenga. Ibataiguëri Acayasati iquemisantaiguë. Icantaiguëro caninaro, icábintsaigabaqueri imitocotaiguëri quemisantatsiri. Icábintsasitacari, te ingoicotiri.

<sup>16</sup> Ipomirintsitaca imitocotasantaiguimi pairoraca icantaguequimi. Nocoguini pinguemisantaigabaqueri iriro, aisati icantaigari ibega iriro.

<sup>17</sup> Nacaninatasantë cara yaretaiguëna Isitéjana, aisati Jorotonato, aisati Acaico. Nogasëretocoquimi, carari imitocotaigapëna aisatime ingantimime pibega obirojegui arome piritimame yaca.

<sup>18</sup> Imagoriasëretagaigapëna aisa icanta imagoriasëretagaiganaquemi cani. Caninataque piniacaninataigueri iriro.

<sup>19</sup> Iraegui quemisantatsiri botoibiritari Atingomi yaca Asiaquë ibetsataiguimi. Aisati ibetsatasantaiguimi Aquira, Pirisira iina, aisati omagaro botoitacha canta ibangoquë iriro.

<sup>20</sup> Ibetsataiguimi antagaisati opiguemisantane yaca. Cara pobetsatobaganëma, caninasati págacaninatobaganëma.

<sup>21</sup> Aisati nobetsataiguimi naro Paboro. Nasanguenataiguimiro arosata naati.

<sup>22</sup> Iriáteta Sharincabeniquë ira te iranintiri Atingomi. ¡Omana, Atingomi! ¡Popoque!

<sup>23</sup> Nocoguini ingábintsaiguemi Atingomi Jesoquisito.



<sup>24</sup>Nanintasantaiguimini omagaro obironta quemisantaiguiri Jesoquirisito.  
Aro ocarati ora nasanguenataiguëmi. *Paboro*

## YOGATSITAIRO PABORO ISANGUENAQUINERI CORINTOSATI

### *Ibetsataigari Corintosati.*

<sup>1</sup> ¿Ainirobiegui, nopiguemisantacagane, cara Corintoquë? Naro Paboro yaca Masero-niaquë, nasanguenataiguimiro oca. Icoiguëna Tosorintsi aisati igáquena Jesoquisito. Itsibatina yaca Timoteo opiguemisantane. Nasanguenataiguimi obirojegui quemisantsiri ira botoibiritari Tosorintsi canta Corintoquë, aisati iraegui quemisantsi omagaroquë Acaya.

<sup>2</sup> Yamai nocoguini përosati ingábintsaiguemi Pabati Tosorintsi aitosati iromagori-asëretaguemi arota intimacaguemi caninasati. Ingantaiguemirota Iriro aisati Atingomi Jesoquisito.

### *Iraganinataigairi Tosorintsi ira atsipiriaigatsi.*

<sup>3</sup> ¡Caninarisonorigunte Otororintsite! Iriro Iriro Atingomi Jesoquisito. Ican-taneintëgotacái aisati yoganinatasantacái

<sup>4</sup> cara atsipiriasitaigaro pairoraca aisati cara ogasëretaguaca aisati cara ocogasantaigabitaaro pairoraca. Cara yoganinasëretái, aisati igótacacái eiro aganinasëretaguëri ira basini cara iragasërequima aisa ocanta imitococái Tosorintsi.

<sup>5</sup> Aroca tojai atsipiriobenqueri Quirisito aisa icanca icantobicái Iriro itsipiriobencái, aisati tojai irobësërecacái eiro.

<sup>6</sup> Iroco aroca nomomirintsitobitaiguëmi, nanganquero arota iraganinasëretaguemi Tosorintsi, aisati iragabisaicotaigaimi Iriro. Aroca iraganinasëretaguëna, aisati pinganinatanë obirojegui pigótinta aisati iraganinasëretimi Tosorintsi aisa pingantina nibega narogui. Iragabisaicotajimi, iromitocotaiguëmi pabetiro cara pitsipiriobentaiguëri Quirisito pairoraca.

<sup>7</sup> Nigótasanti aroca pingantaiguëna nibega naro pomomirintsibentiri Quirisito obiro, aisati pingantaiguëna iraganinasëretimi Tosorintsi.

<sup>8</sup> Nopiguemisantacagane, nocogui pigóigue cara yobomirintsitasantëna narogui cara Asiaquë; nogasëretasantaca agabenisonori irooti cara te nabetiro. Najitabeca nangamaque.

<sup>9</sup> Aisonori nigóiguë tigue nangantima nagabisaicotima naati. Patiro nogueicoqueri Tosorintsi. Paniro Iriro icanta yogabisaicoonti icabiritaguëtirinta camaguëtsiri.

<sup>10</sup> Aroque yogabisaicoquena. Te nangamaigue. Aisati yamai iragabisaicoquina. Aisati nagueicoqueri cara përosati iragabisaicotopiantina.

<sup>11</sup> Pomitocotaiguena, pomanocotina arota ingantocotina Tosorintsi. Aintaca tojai ira manëgotaguënane, aisati tojai ingarasiataiguëri Tosorintsi cara tojai icábintsaiguëna.

### *Patiro catingasati isanguenaque Paboro.*

<sup>12</sup> Aro imitocoiguëna Tosorintsi, tojai icábintsaiguëna, iroro nacantocotaguëtiri. Te nogótasitima pairoraca nangantineri, carari caninasati yogomequina Tosorintsi ora ico-caquina. Najique nacantaiguëro caninasati. Nigóiguë piniacaninatëro ora nacantague-tomotimi, aisa icanca basini matsiguenga iniacaninataiguëna. Iroco nacaninataguëque.

<sup>13</sup> Catingasati nasanguenataiguëmiro oca. Te ongomëte pinibatobëro nasanguenare. Aisati te omomirintsite pigótaigabaquero. Nocoque pinguemasantaigabaquero.

<sup>14</sup> Arosata piquemisantabecaro ora nocomantaiguëmi jirai. Nocogui cara iripigaima Atingomi Jesus, nanganinabentaiguemi cara piquemasantaiguëro ora nogometaguëmi. Aisati pinganinabentaiguëna narogui.

### *Iriátëme Paboro iraniajirime Corintosati.*

<sup>15</sup> Yamai nigóque piniacaninataiguëna. Iroro nopintsatabitaca najátajeme naniajimime aitosati. Nocogabeca nomitocotajimime aisati, nanguemisasantacaguimi.

<sup>16</sup> Nocogabeca naniajantimime omanaanti cara najáqueme Maseroniaquë. Aique cara nopocaje Maseroniaquë naniopaimime aitosati. Aique pomitocotaiguëname cara nagaganëmanica cara Joreaquë.

<sup>17</sup> ¿Pijique nomatobitaiguëmi cara nopintsatabitaca najáqueme obirojeguiquë? ¿Pijique nacantari ibega ira cantasitacha: “Aro” aisati: “Quero”? Te nangantimari iriro. Te nongogue nomatobitimi.

<sup>18</sup> Igóque Tosorintsi cara te nomatobitaiguemi. Igóque quero ninibati: “Aro nanganquero”, aique: “Quero nacantiro”.

<sup>19</sup> Nocomantëgotëri Jesoquirisito naro aisati Timoteo aisati Siribano (iriatu Siras). Quirisito inibatë catinasati ora aisonori; tesonori irinibate: “Aro nanganquero”, aique: “Quero nacantiro”. Nanintini nangantimari ibega Iroro.

<sup>20</sup> Atiraca ocarati Sanguenariquë jirai cara inibatëgotëri Quirisito. Aisonori imoncaraquero Quirisito omagaro icantaigacái Tosorintsi Sanguenariquë. Iroro nocomantaguetiri matsiguenga cara icaninatasanoti Tosorintsi aisati Jesoquirisito Atingomi. Përosati imoncaraquero Irinibare.

<sup>21</sup> Cara aquemisantaiguëri Quirisito, itasongobencái Tosorintsi, yosintsisëretacái, icoigacái iraisati.

<sup>22</sup> Itasongobencái aisati ipaáiro Isëre Caninaro coshoni pogacái, pínancái asërequë. Yamai igóiguë eiro quero ijocajái, iromoncaratiro omagaro Irinibare.

### *Icomantairi paio te iriábirite iranijiri.*

<sup>23</sup> Iroro te najátaguëte naniajimi jirai, tenta nongogue nasintsitsatimi, aisati te naninte naguipasiguitimi, nogasëretacaguemi. Igóque Tosorintsi te nontsoiguema.

<sup>24</sup> Te nongogue nagátimi pinguemisantaiguëna aroquenta piquemisasantaguëri Tosorintsi yamai. Cagarina naro pitingomi, iroonti nocoque naganinasëretaguimi, antagati.

## 2

<sup>1</sup> Naquianca: “Yamai quero niáti naneiri Corintosati. Aroca najáque nagasëretacaguëri iriro aisati nagasërequima naro”.

<sup>2-3</sup> Aroca nagasëretacaguimi, ¿Pairi aganinasëretëne naro? Teni irine, paniro obiategui. Iroro nasanguenataguëtaiguëmi cani jirai, nasintsitsaquemi. Te naninte najáte nagasëretacaguimi obirojegui; teatisati naninte pigasëretacaguina naro. Cara najáque nocogui naganinatobaguima obiro, naro. Nigóti cara nanganinasëretomoquimi, aitosati pinganinasëretaguë obirojegui.

<sup>4</sup> Jirai nasanguenataguëmi, tojai nogasëretocotasanoiguëmi, aisati tojai niraicotaiguëmi. Carari te naninte nagasëretacaguimi, iroonti nocoque pigóigue tojai nacábintsaiguëmi, nanintasantimi.

### *Yamai pijocajineri ira sërari icantaguetiro te ongomeite.*

<sup>5</sup> Cani jirai nasanguenatocoqueri ira sërari ágaíro irajitane. Te panirona naro nagasëretocotimari. Aisati obirojegui pogasëretocotaigacari.

<sup>6</sup> Aroque piquengabiritaigacari, picasitígataiguëri irooti cara ijocajiro ora icantagueti te ongomeite. Antagati yamai, aroque omoncaraca ijocajiro.

<sup>7</sup> Yamai pijocajineri obiro, quero piguisaneintajiri. Iroonti pingábintsaiguëri, pigaisëretiri arota quero aiqero iáti yogasëretasanta.

<sup>8</sup> Nocogui yamai pigótacaqueri aisonori picábintasantëri.

<sup>9</sup> Iroro nasanguenataguëtaiguëmi jirai. Nocoque naniantaiguëmi, aisonorica piquemisantaiguëna.

<sup>10</sup> Pairiraca pijocajine ora icantaguëti, aisati naro nojocajineri. Aroca ingantague-tomotaiguëmi pairoraca ora te ongomeite, icogui Quirisito pijocajineri, quero pigu-isaneintiri. Jirai catingasatiqüë Quirisito nojocajineri naro ira sërarira ágairo irajitane. Yamai pingantina nibega naro

<sup>11</sup> arota quero icantacaguimi Satanás ora te onganinate. Nigóque tojai icogabeca iromatobitái.

*Icarasiaqueri Tosorintsi cara iquemisantacaqueri tojai matsiguenga.*

<sup>12</sup> Cani jiraini nareca Toróareqüë nocomantagueigapëri atiraca icanta Quirisito cara yogabisaicoonti. Tojai imitocoquena Atingomi tojai yágacandinatobëna ira timaigatsi, tojai iquemisanquero Caninaro Nibarintsi.

<sup>13</sup> Carari nocogabepari Tito, iriro cantënguicha te naneiri. Te nomagoriasërete. Aro nobetsataiganajari, nogaganaca cara Maseroniaqüë.

<sup>14</sup> Përosati nacarasiatopiantaiguiri Tosorintsi narogüi aroquenta yagobiacaquina imitocoquina nacantaiguineri antagaisati ora inintacaquena. Yamai igótacagaiguëri omagaro matsiguengajegüi cara Iriro Quirisito Itingomisonori.

<sup>15</sup> Naquemisantaiguëri Quirisito aisati nocomantëgotëri, iroro iniacandinataiguëna Tosorintsi. Nacarataiguë tojai matsiguenga. Nigótacaqueri cara iriáiguë Jonogagueteqüë aroquenta naquemisantacaqueri; ainta tojai basini nigótacaqueri cara iriáiguë Sharincabeniquë tenta inguemisante ora nocomantëri.

<sup>16</sup> Nacantaigabitari iraegüi tsoengaiguina. Iroto iriáiguëte Sharincabeniquë. Ainta basiniegüi nocomantaiguëri, aro iquemisantaiguëna iriro. Iroto iriáiguëte Jonogagueteqüë. Ingantaiguëmani caninasati intimaque përosati. Tojai naquengasantëro oca. Querome yagobiacaquina Tosorintsi, querome naquemisantacaguiri matsiguenga.

<sup>17</sup> Ainta tojai matsiguenga yogomeantabitaro Irinibare Tosorintsi icomantomemegaro ora irágantëma quirequi. Te nangantimari narogüi. Igáquina Tosorintsi nogomeantiro Irinibare catingasati. Igóque nocogasantiro nangantiro negaca. Nocomantëgotagueantëri Quirisito. Aisati imitocoiguina Iriro.

### 3

*Ira Corintosati ogótacaqueri basini cara aisonori caninari Paboro.*

<sup>1</sup> ¿Pijique yamai cara naquenguitsatasantaa naati? ¿Picoqueca yamai basini sanguenatëgotënanane naroca caninari? Aisa narogüi, te nanintacaguimi pisanguenatocotina pingomantaguëtiri basini matsiguenga naroca caninari. Nigóque ainta cogaquimi pisanguenatineri iriro caninari.

<sup>2</sup> Igótocotaiguëmi omagaro matsiguenga cara piquemisantaigabaquero ora nocomantaigapëmi, iroro ipasiniatitaguëtaiguëmi Tosorintsi. Aisati naquenganeintëgotaiguëmi përosati.

<sup>3</sup> Carari igáquina Quirisito. Naquenguitsatomotaigapëmi. Oquemisantacaquëmi Isëre, opasiniatisëretaiguëmi Isëre Tosorintsi Ira caniatagantatsira. Iniaiguimi matsiguenga cara te pingantaigaima pibega jirai, aro igótocoquina aisonori igáquina Quirisito aisati aisonori ora nocomantëgotiri.

*Tosorintsi imitocoqueri ira Paboro inganquineri Iriro.*

<sup>4</sup> Nigóiguë aisonori oca nocomantaiguëmica. Naquemisanquerinta Quirisito yagobiacaquina Tosorintsi imitocoquina nacanquineri ora icocaquina.

<sup>5</sup> Tigueti nangantiro naro; te nangantasitimaro pairoraca, Irianti Tosorintsi cantaquinaro.

<sup>6</sup> Iriro ogótacaquina atiraca icanta yogabisaicoonti. Jirai aiti Irinibare Tosorintsi aique yogaquero isanguenaquero Moisés. Ocomantaguëtiri matsiguenga ora icocaqueri Tosorintsi. Queroca iquemisantiro omagaro, iriáiguë Sharincabeniquë. Carari

iroraique yamai Tosorintsi igáque Isère ontimacagajiri quemisantatsiri ojátacagajiri jonoquë.

<sup>7</sup> Jirai isanguenaque Tosorintsi mopëquë, itsibatari ira Moisés cara oguitojaquë. Caramanisata yanongopaa Moisés yobariaborotasantapë iboroquë. Cara iniaigabajiri imatsiguenga, irianti joríojegui, te iranetsabintiri yotsioquierinta. Carari opeganaa arosata arosata cara yobariaborotasanosigui Moisés. Icanque Tosorintsi cara antagaisati ira te inguemisantiro Sanguenari iriátë Sharincabeniquë.

<sup>8</sup> Cara isanguenaquero mopëquë Tosorintsi jiraisonorri, yobariaborotasantë Moisés cara yoniagampëro imatsiguengaquë. Tojai iquenganeintasantaca omagaro. Yamai aiti Isère Tosorintsi coshoni poguëri quemisantatsiri, përosati ocaniataqueri aiquenta ontimacaqueri Jonogaguetequë. Ora irorai, asi Isère Tosorintsi, pabisëro ora inaga irasi Moisés.

<sup>9</sup> Caninaro isanguenare Moisés, ora oniagaiguëri matsiguenga cara icantague-tiro quimingari, aisati poniagaiguëri cara icaninatasantoti Tosorintsi. Carari caninarisonori ora irorai Nibarintsi cara iraniacaninatëri matsiguenga Tosorintsi cara inguemisanqueri Jesoquisito Itomi. Iniaqueri quemisantatsiri aisa ocantabeta te ingantaguetëmate ora te onganinate.

<sup>10</sup> Ocaninatabitaca ora isanguenatacaqueri Moisés Tosorintsi carari caninarosonoriguinte ora ogometaguëna Isère. Iroro nosobicomontapëmari Tosorintsi jonoquë.

<sup>11</sup> Ocaninatabitaca isanguenare Moisés tenta përo ca ine. Carari caninarosonori irorai Irinibare Tosorintsi: nantimotasantotëri përosati Jonogaguetequë. ¿Teco iroro caninarosonori yamaitica?

### *Angantasantanëmari ibega Quirisito.*

<sup>12</sup> Aroquenta nigóiguë aisonori nantimotakeri Tosorintsi, iroro te nopasiquitaguëte cara naquenguitsatomotaguetiri matsiguenga.

<sup>13</sup> Te nangantimari ibega Moisés cara ibasiborocaró ibaniote arota quero ineiri imatsiguenga cara omeganaima cara yobariaborotasantë.

<sup>14</sup> Carari te inguemaiguero joríojegui. Icaintetanë inibatëntabitario isanguenare Moisés irooti yamai, iroro cantënguicha te irogótocotiro aisati te inguemiro. Paniro Quirisito icantiro igótacaqueri cara inguemisanqueri.

<sup>15</sup> Aisonori irooti icantaiga yamai jorío. Cara irinibatabequimaro isanguenare Moisés, quero igótiro tiguëti ingantima inguemiro.

<sup>16</sup> Carari cara irabentimari Atingomi Jesoquisito, irogótacagaiguëri cara quero yamatobitaja iriati. Aro irogótasantanë.

<sup>17</sup> Cara ainta Atingomi, aitosati pini Isère ora ogomequeri quemisantatsiri cara paniro Quirisito agabisaicoontatsi, cagari Moisés. Cara yoguiatëri Quirisito icaganëri Tosorintsiquë, catinasati inibatapëri, te përo cara ingantaguete ora te onganinate, quero itsipiriasitaro yamai iquemisantiro isanguenare Moisés.

<sup>18</sup> Yamai tenta omatobitima igóiguërinta eiro Atingomi, igótasantiri cara icaninatasantoti Iriro. Aisati ogótacaqueri basini matsiguenga ati icanta Quirisito cara aiquego anguengasëretanëri, aguiatanëri. Pitasongobencái Isère arota aiquego anganëmari ibega Iriro. Yamai acantaigabitacari arosata, carari opasiniatitopiantanë. Aiquenta angantasantanotapëmari Quirisito anganinatasantapë.

## 4

### *Caninasati Paboro icomantantiro Irinibare Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Icantaneintëgoiguëna Tosorintsi, aisati igáquena nongomantaguetaiguëri matsiguenga. Iroro quero nogasëretocotaguëtaró.



<sup>2</sup> Teni naninte nomatobitiri matsiguenga; irari te ingomeite ira matobitaguetaiguiri. Te nomasiniatitiro Irinibare Tosorintsi, teatisati nongomantasitimari matsiguenga cara ocaninati pairoraca icogui Tosorintsi; arome nangantiro negaca, nomatobiquerime. Carari iroonti catingasati nogometaiguëri matsiguenga. Pigóiguëro obiro, aisati igóque Tosorintsi aisonori oca nacanquimica.

<sup>3</sup> Aintaca ira te ingueme ati ingantima iragabisaicotajima, iriáiguë Sharincabeniquë.

<sup>4</sup> Yamatobitaiguëri Satanás yogomarajasërequeri, tiguëti ingantima irogótiro teatisati inguemisantiro Caninaro Nibarintsi. Irianti Satanás iquemisanque tsoengatsiri. Satanás te iranintacaguiri inguemisantiri Quirisito cara iragabisaicotajiri, teatisati iraninte intingomintimari Quirisito Ira caninatatsi Tosorintsi ini.

<sup>5</sup> Te naninte naro nanguenguitsatocotima, Irianti Atingomi Jesoquirisito naquenguitsatocoti. Naanti cantaca pomeraro; nanintaiguë nomitocotaiguëmi arota pinguemisantaiguëri Iriro Pitingomi.

<sup>6</sup> Jirai yobetsiquëro quibatsi Tosorintsi, iroonti tsitiniri, carari icanque Tosorintsi: “Yamai onguëtaguëtanëta”. Aro oquëtaguëtanë. Yamai aniaiguëro pairoraca. Aisati yamai yosanguëguitesëretocoigacái Tosorintsi, igótacagaiganacái ati icanta Quirisito. Anguëgaiguërica Iriro, aro igóiganaque eiro caninarisonoriguente Tosorintsi.

*Tosorintsi imitocotaigái ocomantëgotëri.*

<sup>7</sup> Te nasintsibatsate naroequi, teatisati paniro nongomantëgotaguëri Tosorintsi caninarisonori. Irianti Tosorintsi omitocoiguëna cara nocomantanti. Pinaiguëna naroequi iragátane te nanganinate, te nasintsite, aro pigótocoiguëri yagobiacagaiguëna Iriro nocomantëgoti.

<sup>8</sup> Tojai yobomirintsitaiguëna carari te irojocaguinaro cara nocomantanti. Tojai naquengasëretaigaca carari te nagasëretima.

<sup>9</sup> Tojai iguisaiguëna matsiguenga, icantaguebiritaguëna catsimari, carari te irojocanëna Tosorintsi, itsibataiguëna imitocoquina. Ipëgatapinintaiguëna matsiguenga carari te iróguina.

<sup>10</sup> Aisa ocanta jirai ainta tojai icogaigabitaca iróguirime Jesus, aisati yamai ainta tojai icogabeca iróguina naro. Paniro Jesus yogabisaicotopiantëna arota ironijagantina cara itimi Jesus aisonori yoganiatanëna.

<sup>11</sup> Cara naquenguitsatocoquerinta Quirisito icogaiguë matsiguenga irógaiguëna. Carari pënibaque nangamaque, iraniaiguëna matsiguenga cara përosati intimacaquena Jesoquirisito, aro irogótocoiguëri Quirisito aisonori ainta Iriro caniari.

<sup>12</sup> Përosati nocomantanti naro, iroro ora icogaguëque iróguina. Carari piquemisantaiguëna obiro, iroro ora itimacaguëtimi Tosorintsi arota pintiomotaiguëri canta Jonogaguëtequë.

<sup>13</sup> Jirai osanguënaquëngani:

Naquemisanque, iroro nocomantaguëtiri nomatsiguenga Irinibare Tosorintsi.

Aisa ocanta, naquemisantaiguë naro, iroro nocomantaguëtaiguëmiro.

<sup>14</sup> Nigóiguë Tosorintsi itinaajiri Atingomi Jesus, yoganiatairi. Aiquenta iraganiataigaina naroequi, aitosati iraganiataigaimi obiro, aro nantsibataiguëmi obirojegui catingasati Iriroquë.

<sup>15</sup> Tojai nopomiribiriquimi cara ingábintsaiguëmi Tosorintsi. Aisati ingábintsaiguëri tojai basini matsiguenga. Aro tojai pingarasiatasantëri antagaisati obirojegui quemisantatsiri, pingantocoqueri: “Icaninatasanti Tosorintsi”.

<sup>16</sup> Iroro ora te agasëretaguëtaiguëma eiro. Omagotasantë obatsaquë, antiasiparitanë, pënibaque angamaque tenta angüeshote, carari te anguengasëretima antagaisatinta cataguëteri yosintsisëretaigái Tosorintsi, yoganinasëretaigái.

<sup>17</sup> Yamai arosata itsipiriacagaigacái tsoengatsiri yaca quibatsica, carari te anganinatasitima. Igóiguë omanapague abisanaque. Arosata opomiribiritaiguëri Tosorintsi yamai,

carari igóquero Iriro, aiquentata irágaiganacái Jonogaguítequë antiomoqueri përosati. Canta, antimaiguë caninasati, quero ocantaja pibega yaca.

<sup>18</sup> Quero aquengasantiro ora atsipiriagueque yaca quibatsica. Aiquenta omeganaima omagaro ora aniaiguë yamai. Iroonti aquengasantiro ora te oneingani yaca, ora inatsi Jonogaguítequë. Quero opega iroro.

## 5

### *Icomantëgotëro Paboro ora acaninasëretobiti.*

<sup>1</sup> Igóiguë eiroegui quemisantatsiri cara angamaiguëca yaca obatsaquë, antimaiguë Jonogaguítequë. Antimantëmaro basiniati obatsa ora irobetsicacái Tosorintsi. Te irobetsiquiro matsiguenga. Përosati antimaiguë canta.

<sup>2</sup> Yaca quibatsica tojai opomirintsitacái ogasëretasantaca yamai, aisati tojai aquengasëretaigaca tojainta ocogui ojocanëro obatsa yaca quibatsica aro agaganëma Jonogaguítequë, antimantapëmaro irorai obatsa.

<sup>3</sup> Canta quero patiro pini asëre, aitosati inë basiniati obatsa caninaro. Aro iraniacaninataigacái Tosorintsi.

<sup>4</sup> Aiquenta omasiniatitanëma carari yamai iroontita atimaque yaca quibatsica, ogasëreca. Te aninte ojoquiro oca obatsaca cantaca inaga omanchaquí, carari tojai ocogasanti omasiniatitanaima, aro antimantaimaro basiniati obatsa ora quero pitsonga.

<sup>5</sup> Irooro ora yobetsicobicáiro Tosorintsi arota antiomotiri Iriro basiniatiquë obatsa. Aisati ipacáiro Isëre coshoni ogacái, ogóontaiguema eiro iraisati Tosorintsi, iráganacái Jonogaguítequë.

<sup>6</sup> Irooro acaninasëretaguëque, igóquenta eiro përosatinta atimantaro obatsa inaga yaca quibatsica, terai antsibatasantimari Atingomi.

<sup>7</sup> Terai aneiro ora yobetsicacái Tosorintsi jonoquë, carari aquemisanqueri Quirisito, aro igóiguë aniaiguëro aiquentata.

<sup>8</sup> Acaninabiritabecari Atingomi yaca quibatsica carari ocogasanti ojocanëro obatsaca, ajáque Jonogaguítequë, antsibatasantapëmari Atingomi.

<sup>9</sup> Aroca atimaigui yaca, ocogasantabita aganinatiri Atingomi. Aisati aroca ajáque cara Iriroquë Jonogaguítequë, onogasantë aganinatapëri.

<sup>10</sup> Aiquenta ingaimacái aganguisatiquë, ingomantëgotacái Quirisito panirootipague. Aroca yamai acantaguetiro caninari, ingábintsaigacái imaáiro caninaro; aroca acantaguetiro yaca yamai ora te onganinate quero i yaca quibatsica carari ocogasanti ojocanëro obatsaca, ajáquepaáiro ora caninaro, iragasëretacacái.

### *Isanguenatococa iriati Paboro.*

<sup>11</sup> Tojai natingomintasantacari Atingomi, naniacobeingacari. Irooro naquemisan-tacagobitaigui matsiguenga. Igóque Tosorintsi cara naquemisantasanotëri; naninti pigóiguero panirootipague obirojegui aisati.

<sup>12</sup> Teni naninte nanibatëgotima naati, carari teatisati naninte popasiquitocotina. Iraegui cantëgotaguetasiquina ijitaigaca iriati caninari, carari te inganinasëretaigue. Nocoguini popëgatsatimari, pingomantëgotina caninasati ora aisonori.

<sup>13</sup> Aroca ingantocoquina: “Te iraneicotima Paboro”, aro nangantineri Tosorintsi ora icocaquina. Aroca naquengaigaca caninasati, nanganquimiro arota nomitocotaiguemi.

<sup>14</sup> Tojai inintasantacái Quirisito icamobicái, icábintasantëna naro. Irooro nacantobitaiguineri ora icocagaiguëna. Cara icamaque Iriro, Tosorintsi iniaiguëri antagaisati matsiguenga aisa icanca icamaiguë irirojegui aisati.

<sup>15</sup> Aroquenta iniaigacái Tosorintsi caninari cara aquemisanqueri Quirisito, caninataque ojocajiro antagaisati ora acantagueti te onganinate quero atimobenta eati,

carari antimobitiri Iriro, angantaguete ora icocacái. Yamai itimacagajái Tosorintsi aisa ocanta yoganiatairi Jesoquirisito cara aroque icamobicái.

<sup>16</sup> Jirai najitabecari Quirisito irianti matsiguenga, te nogótabetimari arocá Irianti Tosorintsi. Carari yamai nigótasantëri ati icanta. Aisati jirai najitaiguëri quemisantatsiri irianti matobiantatsiri; yamai quero nitsoinguiro aroquenta yamai naniaiguëri aisa icanta iniacaninataiguëri Tosorintsi.

<sup>17</sup> Cara iquemisanqueri Quirisito matsiguenga, aro yoguëshonicari, ipasiniatisërequeri Tosorintsi. Quero iquengairo ora icantabeca jirai, quero icantaguetajiro quimingari, aroquenta ipasiniatitaja iriati, yamai iquianqueri Tosorintsi.

<sup>18</sup> Ocarí oca iparintineri matsiguenga Tosorintsi. Igáqueri Quirisito icambobicái, yoganinatacái aquemisanquerinta, yágacanátaicái Iriro. Yamai quero ipëgasëretaari eiro. Yamai icogui Tosorintsi ongomantaiguëri basini matsiguenga cara inguemisantaiguëri, aro aisati irágacanátaigabaqueri irirojegui Tosorintsi. Quero iguisairi aisati.

<sup>19</sup> Pinetse yamai. Igáqueri Quirisito iraganinataigaái eiro, iroro irágacanátaguëcái Tosorintsi. Quero iquengairo aisati ora acantagueti te ongomeite. Yamai igátaigacái ongomantaiguëri omagaro basini matsiguenga cara icogasanti Tosorintsi irágacanátaigabaqueri irirojegui. Panibati inguemisantantiri, imëmari.

<sup>20</sup> Aisonori naroequi iragátane Quirisito, nogagaiganaquemiro Irinibare Tosorintsi. Aisati icocaquemi pinguemiantiri Quirisito, pomemari, aro irágacanátaigabaquemi Tosorintsi.

<sup>21</sup> Te ingantaguetëmate Quirisito ora te onganinate; Irianti caninari. Carari ipocasique icamobicái. Tosorintsi icasítigabiricáiri Itomi cantaca Quirisito cantaguetatsi ora te ongomeite. Itsipiriobencái aroquenta acantaguetiro quimingaro eiro. Iroro yamai yoganinasëretobicái Tosorintsi; iniacaninataigacái cantaca te angantaguetëmate pairoraca te onganinate. Iniaigacái caninari aisa acancari Quirisito caninari.

## 6

### *Ora icanque Paboro.*

<sup>1</sup> Yamai imitocoquina Tosorintsi nacantineri ora icocaquina. Iroro nacantobitaiguëmi: icábintsasantaiguëmi Tosorintsi. Quero pitsoinguiro yamai.

<sup>2</sup> Jirai icanque Sanguenariquë:

Cara pamaquina, naquemaquemi, nomitocoquemi, nogabisaicoquemi irootiquë cataguiteri.

Yamai aisati naro nongomantëmi: caninataque yamaica pinguemiantiri Quirisito arota iragabisaicotajimi. Quero pogueiro irooti naramani.

<sup>3</sup> Nacantaiguë caninasati arota quero pairi sërontaiguina. Te naninte nantaguiro pairiraca ingantaguete ora te onganinate. Catingasati nogometaguëmi arota ira matsiguenga quero icantocotaguetasitaiguina naroequi comantëgotëri Quirisito.

<sup>4</sup> Përosati nacantasantineri Tosorintsi arota pigóigue aisonori natingomintasantacari. Përosati nantasantineri carari tojai nopomiribiritari tojai nogasëretopiantaca.

<sup>5</sup> Ipatapinintaiguëna matsiguenga, yomianquina. Iguisapinintaiguëna. Tojai nobomirintsita, nomagotasantë cara nocomantaguequeri matsiguenga. Nacaguitapininti tsitiniriquë. Naniopiantaca nitasegue.

<sup>6</sup> Aisati noniagaca cara naquianca caninasati, natimaque caninasati. Nigótasantëro Irinibare Tosorintsi iroonti aisonori. Caninasati aisati antsinisati nacantaiguëri ira quisaiguëna carari te nanguisaneintiri iriro. Nacábintsaiguëri matsiguenga; omitocoquina Isëre Tosorintsi nangantineri; nanintaiguëri matsiguenga.

<sup>7</sup> Nocomantaguequeri ora aisonori, iroonti Irinibare Tosorintsi, yagobiacaquena Tosorintsi imitocoquina arota nanganquineri caninasati aisati nanguemisantacaqueri

basiniati matsiguenga inganinatanquima. Aisati icábintsëna Tosorintsi arota quero yagobeina camagari, querootisati ijocaguinaro cara nocomantëgotëri Quirisito.

<sup>8</sup> Ainta iniacaninataiguëna aisati basini isërontaiguëna. Ainta ira nibacaninatëgotëna, aisati ira cantëgotaguetasitaiguëna. Basini quemisantaiguëna carari aintasati tsoengaiguëna.

<sup>9</sup> Te irogóiguena matsiguenga carari igótina Tosorintsi. Ainta isariabitëna irógaiiguëname, carari caniarinaqueraí. Tojai naniacatsigataguetasicaro carari te nangame yomisantënanta Tosorintsi.

<sup>10</sup> Nogasëretocotaigacari matsiguenga, iroro cantënguicha nacaninabenqueri Tosorintsi përosati. Teni ine tojai ora nasinta carari nomitocoiguëri matsiguenga irogótiri Tosorintsi, inganinabentaiguëri Iroro. Teni inëmate pairoraca nasi, carari icábintsëna Tosorintsi tojai, ipëna omagaro ora nocoque. Nacaninabentaguequero omagaro yoganë Tosorintsi yaca quibatsica.

### *Tojai Paboro icábintsaiguëri ira Corintosati.*

<sup>11</sup> Nopiguemisantacaganeegui, nocomantasantaiguëmi omagaro naquengaigaca, te nománopitimiro pairoraca. Tojai nanintaiguëmi.

<sup>12</sup> Te nopasiquitaiguëmi. Carari obirojeguiquë te pinintaiguena pipasiquitaiguëna.

<sup>13</sup> Aisati nacantacagaiguëmi ibega notomijegui aisati nasintojegui tojainta nacábintsaiguëmi. Ninibataiguëmi catingasati. Naninti pingábintsaiguena naro aisati pinibataiguena catingasati, arota quero pipasiquitiro pairoraca.

### *Quero picantaigari ibega tsoengatsiri.*

<sup>14</sup> Quero coshoni poguiri tsoengatsiri ira te inguemisante. Pinetse, aroca acaninati eiro, ¿Acantarico ira te inganinate? ¿Omatsiguengatacarico? Teni. Oca cantaca catagüiteri aisati tsitiniri: te omoncaratobaguima, casiriconiati pini.

<sup>15</sup> ¿Imatsiguengatacarico ira Satanás Quirisito? Tesonori. Aroca aquemisanti, ¿Acantarico tsoengatsiri? Teni.

<sup>16</sup> ¿Caninataqueco iráganëri ibabane matsiguenga tsomagui ibangoquë Tosorintsi? Quero. Pinetse. Coshoni yogaigacái Tosorintsi catimanagerisonori cara icanque jirai isanguenatacaqueri comantantatsiri:

Coshoni nogaiguëri antagaisati quemisanquina, nantimaque irirojeguiquë, quero nojocajiri. Najitaiguëri nasi, aisati irajitaiguëna Itosorintsite.

<sup>17</sup> Iroro piniantimari tsoengatsiri, pijocanëri, quero coshoni poguiri, quero picantague-tiro ora quimingari cantaca iriro. Aro nágacandinataiguëmi antagaisati,

<sup>18</sup> nontomintaiguëmi, nasintontaiguëmi, pingantaiguëna: “Pabati”. Naro Tosorintsi, Pitingomisonori sintsirisonoriguente.

Iroro ora icanque Tosorintsi jirai.

## 7

<sup>1</sup> Yamai, nanintane, aroque igóiguëro oca icomantacái Tosorintsi. Intsome yamai quero acantague-tiro ora te onganinate, querootisati aquengairo. Intsome aniacobeingatiri Tosorintsi, anguemisantasantiri, anganquineri aisonori ora icocacái.

### *Paboro icaninabentobitaiguëri Corintosati.*

<sup>2</sup> Nocogui págacandinataiguena, pingábintsena. Pigóiguë te nomomirintsitagaiguëmi, te nantagaiguëmi ora te onganinate, te nomatobitaiguëmi.

<sup>3</sup> Teni naninte naguibitagaiguëmi. Pigóiguë tojai nanintasantaiguëmi, teni naninte nagasëretacagaiguëmi. Përosati naquengaiguëmi yaca quibatsica. Aisati aroca nanga-macagaiguëmi, aisati përosati nanguengaiguëmi cara Jonogaguitequë.

<sup>4</sup> Cani jirai nogasëretocoquemi, carari yamai nacandinabentobitaiguëmi aroquenta piquemisantaigabaquero nasanguenare. Nacantocotaiguëmi obirojegui caninari. Yamai ainta yobomirintsitaiguëna matsiguenga, carari nobesëreobitasantaiguëmi.

*Iniacandinataiguëri Corintosati Paboro.*

<sup>5</sup> Cara naretaigaca Maseroniaquë irooti yamai te nomagoriaigüe. Itsipiriacaiguënarö matsiguenga, te inguemisantina, ipëgatsataiguëna. Tojai nogasëretaigaca.

<sup>6</sup> Carari igóque Tosorintsi iraganinasëretaiguëri ogasëretachari. Cara yarepa Tito, yoganinasëretaigapëna.

<sup>7</sup> Aro nacandinabentobëri Tito cara itsibatapaina aisati. Aisati icomantapëna cara págacandinataigabaqueri obiro cani; icandinabentaigapëmi. Icampëna cara pogasëretocoquina aisati pagamaigaca; quero pogatsitairo ora picantagueti quimingari. Aisati picantocobentaiguëna. Aro icomantapëna Tito omagaro oca, nacandinatasantë.

<sup>8-9</sup> Nigóque cara piniobëro nasanguenare, pogasëretanaca; aisati nogasëretocotabecaro narö arosata catagüteri, carari yamai te. Te nasanguenatasitimi. Aro cara pinibatotëro, pogasëretacagaigabitanëmi arosata, aique picantaigaca yacaqueroca, pijoquero ora quimigarö, pabentaigacari Tosorintsi. Aro nacandinatëcobentaiganaquemi yamai.

<sup>10</sup> IcoGUI Tosorintsi agasëretima arotä ojocajiro ora acantagueti te onganinate, omasinatitanae. Aique iragabisaicotajái. Aroca anganquero negaca ora icocacái, anganinasëretanë. Irianti tsoengatsi agasëretaigabitënguicha, carari te iraninte irabentaiguemari Tosorintsi; iriáiguë iriro Sharincabeniquë.

<sup>11</sup> Pogasëretaigabitaca obirojegui, carari yamai aisonori piquemisantaiguëri Tosorintsi. Picogaiguë pintimaque caninasati. Piquengasantaigaca, pitsorogaiguë, picogaiguë nomitocoiguemi. Piquemisantasantaiguëna: pijoqueri ira cantaguetatsi te ongomeite. Picanquero omagaro nasanguenataiguëmi, aro poniaganaca caninaribi.

<sup>12</sup> Nasanguenataiguëmi nococaquemi pomitocotiri ira cantaguetatsi, aisati pomitocotiri iriri. Carari tojai nococagasanotëmi pigótaigae pinintasantaiguëna. Aitosati iroro icocaquemi Tosorintsi.

<sup>13</sup> Iroro nacandinabentasantobitaguëmi. Aisati nacandinabentasantobëri Tito aroquenta icandinasëretë iriro cara págacandinataigabaqueri.

<sup>14</sup> Cani, teraiquerai iriátasitimi, nacanqueri: “Icandinataiguë Corintosati, caninasati irágacandinatobëmi”. Aro yaretaiguëmi igópë aisonori nacanqueri, te nontsoiguema. Aisa ocanta te nomatobitaiguemi obirojegui.

<sup>15</sup> Tojai inintaiguëmi. Igóque piquemisantaigabaqueri aisati pitsorogaigabaqueri.

<sup>16</sup> Aisati nacandinabentaiguëmi nigótinta përosati pingantopiantiro ora icocaquemi Tosorintsi.

## 8

*Tojai icábintsanti Maseroniasati.*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, naninti nongomantaiguemi cara tojai icábintsaiduëri Tosorintsi antagaisati opiguemisantane canta Maseroniaquë.

<sup>2</sup> Tojai yobomirintsaiduëri matsiguenga, carari tojai icandinabentasantaiduëri Tosorintsi. Te irasintima tojai carari tojai yapatotaiguineri Jerosaresati quirequi, ipagantëri iquemocoquerinta itsipiriaiduë irapiguemisantane.

<sup>3</sup> Te arosata imeri, tojai ipabaqueri. Te iromichatiri iguiregüite. Te pairi cantiri: “Pomitocotaigueri popiguemisantane”. Ipasitaigari iriatiegui.

<sup>4</sup> Yamanopiantaiduëna: “Nocogasanti nomitocoigueri nopiguemisantane”.

<sup>5</sup> Nigótabeca imëri quirequi, carari icábintsasantaiduëri, imabocaquena cara iritsita pabacari Tosorintsi iriati. Icantaiguëna: “Nanganquineri Tosorintsi pairoraca ingocaguena, aisati nanganquimiro pairoraca pingantaiguëna. Pingomantaiguena pairorapagueraca ingocaguëna Tosorintsi”.



<sup>6</sup> Cani jirai nigáqueri Tito ingantaiguëmi: “Popatotineri Jerosaresati piguireguite”.

Aro caninasati poparintaigacaro. Yamai nagátajimiri aisati ingantaigapëmi popato-taigueneri aisati piguireguite, pingábintsaiguëri popiguemisantane. Pitsongueneri ora poparintaca jirai.

*Paboro icantaiguëri Corintosati: “Pomitocotiri ira coguitiacha canta Jerosarénquë”.*

<sup>7</sup> Tojaipague pobataiguëri basini popiguemisantane: piquemisantasanti, picomantasanti, pigótasantaiguë, aisonori poguiatasantaiguëri Atingomi, picanquineri ora icoaquemi, aisati pinintasantaiguëna naro. Yamai nocogui pobate aisati pingantaneintëgotaguëri ira coguitiacha.

<sup>8</sup> Teni naninte nagátimi pomaiguëri coguitiachari, carari aroca pomasantaiguëri, pigóca obiro aisati pigótacagaiguëri basini cara aisonori pinintasantaiguëri popiguemisantane.

<sup>9</sup> Naquiancagaiguëmiri Atingomi Jesoquirisito. Icábintsasantaigacái. Irironta Tosorintsi, tojai yasintagueta canta Jonogaguëtequë, carari ijocanëro antagaisati ora caninarira canta, imatsiguengatapë ipogopë yaca quibatsica. Yaca itsipiriasantë, te ine irasi, te ine cara intimeri, itsoingaiabaqueri imatsiguenga. Itsipiriobitaigacái eiro arota caninasati intimacagaigacái Jonogaguëtequë.

<sup>10</sup> Yamai nongomantaiguëmi ora naquianca naro: caninataque pomitocotaiguëri ira coguitiacha. Jirai basiniquë osarini poparintaca pomitocoqueri cara picogaiguë obiatiegui.

<sup>11</sup> Yamai aintaca piguireguite pomitocoontimari, aro caninataque pingantiro negaca irooti cara pitsongaiguëro; popatotineri pomagantiri.

<sup>12</sup> Caninataque picogaigue pingábintseri. Icoqui Tosorintsi aintaca piguireguite, aro pomeri caninasati. Carari teca irine piguireguite, quero popiri, quero nacantimi pomeri.

<sup>13</sup> Te naninte nobomirintsitaiguëmi, aroca pomitocoiguëri basini.

<sup>14</sup> Ainta pasintaguetaigaca. Yamai pingábintsaiguëri ira cogatsi. Aiquenta aroca irasintaguetaiguëma iriro cara obiroca coguënguëtsine, aique imaguëmi iriro ingábintsaiguëmi obiro.

<sup>15</sup> Aisati ocanti Sanguenari jirai:

Ira ágobënguëtsi tojai maná cantaca pan ipagaranqueri basini iraperi. Irari ira ágobëro arosataanti, te iritasegue. Imoncaracaro antagaisati.

*Paboro igáqueri Tito iraniaigairi Corintosati.*

<sup>16</sup> Aisati icantina Tito nibega naro, inintaiguëmi icogui iromitocoiguëmi, iroro nacarasiatobiqueri Tosorintsi.

<sup>17</sup> Nacanqueri:

—Pijátasitajantiri Corintosati, piniagaantiri.

Te paniro naro cogaguirine iriáte, irineni coguënguëtsi iraniajimi aitosati.

<sup>18</sup> Aisati nagáqueri basini opiguemisantane intsibatanëmari. Tojai iquenguëtsatague- quero Caninaro Nibarintsi. Iquemocotaiguëri quemisantatsiri omagaroguëtequë, aisati piquemocotaiguëri obiro.

<sup>19</sup> Aisati iriro icoigaiguë quemisantatsirijegui yaca, igátaiguëri intsibatina canta Jerosarénquë, iromitocoquina cara náganëneri quirequi ira coguitiacha. Irágacaninataigabaqueri Jerosaresati inganque icaninatasanti Tosorintsi. Aisati ira pomagantëri quirequi ira noniagaigapëri ira Jerosaresati cara angábintsabacagaiguëma eironta quemisantatsiri.

<sup>20</sup> Tojainta piguireguite caninataque iraguiatëna ira pigátane arota quero icanti pairiraca: “Icositëri quirequi Paboro”.

<sup>21</sup> Nocogasantaiguë te paniro iraniacaninataiguena Tosorintsi, carari aisati nocogui iraniacaninataiguena opiguemisantaneegui, arota irogótocoiguëna naroequi caninari.

<sup>22</sup> Aisati nagáquemiri basini opiguemisantane intsibatanëmari Tito aisati itsipa. Tojai icantëneri Atingomi. Yamai icogasanti iraniaiguemi aroquenta igóque piquemisantantaiguë.

<sup>23</sup> Ira Tito irianti natsipa, coshoni yoguiatina. Tojai imitocotopiantëna. Aisati ira itsibatanacara iraniaiguëmi, irianti iragátane opiguemisantane. Icaninaiguë, iquemisantantãteri Quirisito.

<sup>24</sup> Tojai nacantopiantaiguëri quemisantatsiri yaca: “Caninari Corintosatijegui”. Aro cara piniaigabaqueri ica nagáquemica, págacaninataigabaqueri, arota irogótaigue quemisantatsiri yaca aisonori oca nacantocotaiguëmi.

## 9

### *Paboro icomantëri paio icogobique iromitocoiguëri Jerosaresati.*

<sup>1</sup> Nacantasitaiguëmiro: “Pomitocotaiguëri popiguemisantane”, aroquenta pigóiguë picábintsaguëri.

<sup>2</sup> Nigóque te pomichatiri piguireguitë, iroro nocomantobitaiguëri Maseroniasati: “Pabisë poro osarini icogaiguë Corintosati imagantaiguëri Jerosaresati quirequi, iromitocotaiguëri”. Iquemocotaiguëmi, inintaiguë ingantaiguëmi pibega obirojeguë, iromitocoiguëri iriro aisati.

<sup>3-4</sup> Nacantaiguëri: “Icogaiguë Corintosati imagantaiguëri Jerosaresati iguireguitë”. Yamai nagátaiguëri ica irobataiguëna, ingampëmi popatotaiguëneri piguireguitë. Aroca intsibataigapëna Maseroniasati iraniaiguëri piguireguitë, irogóiguë aisonori ora nacantocoiguëmi. Aique quero nipasiquiti nara, querootisati obiro.

<sup>5</sup> Iroro najique caninataque nagátaiguëmiri iraequi opiguemisantane iromitocoiguëmi cara popatotaiguëri quirequi. Aro cara narequima nara, ainta piguireguitë papatotëri aroque picasiriconiatiqueri. Aro quero nacantajimi: “Popatotaiguëneri yamai Jerosaresati”.

<sup>6</sup> Cara popatotëri piguireguitë, pinganquimari ibega panguitatsiri. Aroca imanguitiro tojai oguitso, aiquenta iráquero tojai, imobotëro. Carari imanguitiroca arosata, aitosati arosata iráque.

<sup>7</sup> Pigóti ati icarati quirequi pininti pomeri. Aro pomeri. Quero pomichatiri. Icoquini Tosorintsi, cara pomitocoqueri popiguemisantane, pinganinatanë.

<sup>8</sup> Igóque Tosorintsi icábintsasanotaiguëmi, quero inintacaguimi picogasanti. Imaiguëmiro antagaisati ora coguitiomoquimi, aisati imaiguëmiro ora pomitocoontimari basinipague.

<sup>9</sup> Aisati ocanti Sanguenari: Te pitsipiriasitimaro cara pomitocoqueri coguitiachari, queronta ipeicotaro Tosorintsi cara picábintsanti.

<sup>10</sup> Tosorintsi ipaguetëri omagaro panguitatsiri oguitso ora imanguitë. Aisati ipapinintiri iraperi. Aitosati iromitojaiguëmiro ora pasiatiegui arota pingábintsaignaqueri ira cogatsi pairoraca.

<sup>11</sup> Imasanoiguëmiro arota pomitocoiguëri basinipague. Cara nágaiganaquineri no-maigapëri, aro irágobëri quirequi ira popagantëri, ingarasiataiguëri Tosorintsi, iraniacaninatasantaiguëri.

<sup>12</sup> Cara pomitocotaiguëri popiguemisantane, te paniro pingantaneintëgotiri iriro, carari aisati tojai pingantacaguëri Jerosaresati ingarasiatasantaiguëri Tosorintsi.

<sup>13</sup> Ingantaiguë coguitiachari: “Icaninatasanti Tosorintsi. Ira quirequi ipagantaiguëna Corintosati, yoniagaigaca aisonori iquemisantaiguëro ora Caninaro Nibarintsi irasi Quirisito. Tojai ipagantaiguëneri”.

<sup>14</sup> Aisati iromanocoiguëmi arota ingábintsaiguemita Tosorintsi. Inguengasëretaiguëmi Jerosaresati, iranintaiganaquemi aroquenta icantaiguëmi Tosorintsi cara pomitocoiguëri.

<sup>15</sup> Intsome angarasiatasantiri Tosorintsi aroquenta icábintsasanoigacái cara igacáiri Itomi iragabisaicotajái.

## 10

### *Icantocobentaa iriati Paboro.*

<sup>1</sup> Ainta cara obirojeguiquë ira pëgatsatina icantaiguëmi: “Jirai, cara icarataiguimi Paboro, itsorogaiguimi, ipasiquitomotaiguimi, carari aintaca canta jaanta ipagantaiguimiro isanguenare isintsitsataiguimi”. Aiti ora naninti nongomantëmi: pigóiguë icantaneintëgotagacái Quirisito, te irisintsitsatái. Nocogasanti nanganquimari ibega Iriro.

<sup>2</sup> Ainta ira cantëcoiguina: “Te ingantiro Paboro ora icocagabecari Tosorintsi; iroonti icantasitaro ora icogaguëti iriro”. Queroca imaireti iriro, pinetsaigabaquina cara quero notsorogopëri, aro nanguisatsataigapëri, carari nocogui ágacaninatobaganëma.

<sup>3</sup> Yaca quibatsica ainta camagaripague ira quisaiguina aisati ipëgataiguina. Teni ine ibatsa. Naro, aiti nobatsa aisa ocanta irasi antagaisati matsiguenga, carari tiguëti nangantima nopëgatimari camagari nobacoquë, teatisati nogóte nopëgatimari.

<sup>4-5</sup> Carari teca ine nobatsaquë ora nopëgatantimari, imitocoiguina Tosorintsi Isërequë, itasongobentaiguina ora nopëgatantimari camagari. Nagobiantacari itasorintsite Atingomi yosintsisëretinanta. Aitosati yoguibataiguina cara ipëgatsataigari Tosorintsi matsiguenga, icanque: “Quero piquemisantiri Tosorintsi”. Aisati imitocoiguina Tosorintsi noguimairentaiguëri ira quingasantacha sëretaguëtasitaro te ongomeite tenta irogótiri Tosorintsi. Aisati naquemisantacaqueri Quirisito irooti cara iquengasantaiganacari Atingomi.

<sup>6</sup> Nigóque pinguemisantaiguëna, carari aintajengari arosatapague ipëgatsataiguëna. Cara nopoque obirojeguiquë nangasitígatapëri, nomanopëri Tosorintsi iratsipiriaca-gaiguëri pëgaantachari.

### *Icanque Paboro: “Igáquina Quirisito”.*

<sup>7</sup> ¡Pinetsaigue! Aintaca ijitabequina te iragátina Quirisito; icantocotasita iriati cara icanque: “Naro igáque Quirisito”. Carari nogótacagaiguëmi: aisati naró iragátane Quirisito.

<sup>8</sup> Aroca nanibatëgotima arosata cara nacantopiantaiguëmi igáquena Atingomi carari aisonori ora nacanque. Icocaquena nanguemisantacagaiguëmi; te ingogue notsoingagaiguëmi. Nacanquinerinta ora igáquena, quero nipasiqiti.

<sup>9</sup> Quero pijiti cara nocogui nomitsorogantimiro nasanguenare. Te nanintiro nasintsisantimiro.

<sup>10</sup> Nigóque ainta ira cantëgotina: “Isanguenatasita Paboro, isintsitsataiguimi. Carari cara iriboquë yaca, piniagabaqueri te irisintsite, teatisati irogótëmate ingomantasantaiguemiro catingasati Irinibare Tosorintsi. Pomaintobëri”.

<sup>11</sup> Pingantiri iriro: cara narequima, nongomantasantapëmi irootisati oca nasanguenataiguëmica. Quero notsorogui, quero nopasiniatitiro nanibare.

### *Te ongomeite aquenga eati caninari, iroonti anganinabentaiguëri Atingomi.*

<sup>12</sup> Aro iniacaninatasitaigaca iriati ira tsoengaiguëna. ¿Pairo nongogobitë nangantimari iriro? Icantaguë: “Nomoncaratobagaigaca naantijegui, nacaninatasantaiguë”. Aisonori imoncaratobagaigaca, carari te irogóique ora icanque. Nigótasantaiguë naróegui.

<sup>13</sup> Te naninte naniacaninatasitima naati; iroonti nocogui nangantineri Tosorintsi antagaisati ora icocaquina. Nigóque igáquena obiroquë, icocaquena nanguemisantacagaiguemi.

<sup>14</sup> Te nangantaigue ora te ingocaguina, carari pigóiguë naro obantënguitsi naquenguit-satomotaiguëmiro Caninaro Nibarintsi, nocomantëgotëri Quirisito Irianti Agabisaicoontatsiri.

<sup>15</sup> Te naninte nangaintiri ora icanti basini; teatisati naninte ingaintinaro ora nacanti naro obirojeguiquë. Nasi pinasitanaca, aisati iraisati pinasitanaca. Nocogui aiquero pijátaiganaquitigüe obiro pinguemisantasanotanë.

<sup>16</sup> Aique, nagaganëma canta queronta obirojegui. Nongomantaigapëri basini mat-siguenga, ira terai inguemocotaiguëri Quirisito. Quero nomitojaigaguetiri comantan-tatsiri patiroguitequë. Quero nacantasipa naro quemisantacaqueri ira iquemisanta-caque basini.

<sup>17</sup> Te ongomeite aniacaninatiro ora acanque eiro, iroonti caninataque anganinaben-tiro ora icantacaganacái Atingomi.

<sup>18</sup> Te inganinate ira niacaninatachane iriati, irianti caninari ira iniacaninatë Atin-gomi.

## 11

*Icomantëgotaca Paboro, aisati icomantëgotaiquëri ira osiacagantasicacari iragátane Quirisito.*

<sup>1</sup> Naninti nongomantëgotaima aisati, carari pijique te naneicotima. Jemita ora pijitabeca, quero pitsirisina, pinguemaiguena.

<sup>2</sup> Cara iráquero iina sërari, icoguiro te oneiri sërari. Teca onganinate, irojocajiro. Obirojegui quemisantatsi picantaigaro pibega oboina tsinane te oneiri sërari. Naro cantaca piri aroquenta naquemisantacagaiguëmi. Tojai nocogasanti iraniacaninatasantëmi Quirisito irasintëmi, quero ijocajimi aisa ocanta cara iráquero iina sërari. Nocogasanti përosati piguiataiguëri Quirisito.

<sup>3</sup> Jiraisonori yamatobipëro Eba marangue, irianti Satanás. Yamai notsorocotaiguëmi aroca iromatobitaiguëmi obiro aisati. Pigamaiguema cara piquengari arota quero popeicotaro cara piquemisanqueri Quirisito, aisati cara piguiataiguëri, aisati cara pinintaiguëri.

<sup>4</sup> Te pinguenguëmatima. Pabetaigabaqueri pairiraca játasitaiguëmine, piquemisantabetobacari.

<sup>5</sup> Ora icomantaiguëmi cagaro irootisati nogomeanti narogui. Nocogasanti ogometaiguëmi Isëre Tosorintsi; irooque ica bocasitënguicha cogatsi irogometimiri camagari. Nocomantaiguëmi pinguemisantiri Jesus Pitingomi pabisaicoontimari, carari pinasitanaca ora yogometaigapëmi ira pasiniatitiro Irinibare Tosorintsi. ¿Pairo piquemisantobitobëri?

<sup>6</sup> Aintaca ira obaquina teca nanibate caninasati, carari aiti tojai nigótagueti. Pigóiguëna cara nigóti aroquenta noniagaca cara ninasegui obirojeguiquë.

<sup>7</sup> ¿Pijitaiguë nacantagueti te onganinate jirai cara nocomantaiguëmiro Irinibare Tosorintsi cara te nongoicotaiguëmi? Nacanquero arota nomitocoiguëmi.

<sup>8</sup> Nágobëri iguireguite basini quemisantatsiri. Ipagantënnari cara nogometaiguëmi.

<sup>9</sup> Iroontita natiomotaiguëmi, aro nocoguitiabeca, carari te nongomantimi. Ainta ipaniaigapa Maseroniaquë quemisantatsiri yamapënnari quirequi. Jirai tesonori nongocotimi obirojegui, querootisati aiuenta quero nobomirintsitaiguëmi.

<sup>10</sup> Nigóque irooti icocaquina Quirisito. Nacanquineri catingasati. Yamai nongomantaiguëri antagaisati Acayasati cara te nongoicotaiguëmi jirai teatisati yamai.

<sup>11</sup> ¿Pairo nacantobique negaca? ¿Pijitaiguë te nanintaiguemi? Igóque Tosorintsi aisonori nanintasantaiguëmi.

<sup>12</sup> Carari nocogui nogótacagaiguemi te nangantimari ibega ira basini ogometaigabitimi, yamatobitaiguëmi. Popaiguëri, iroro yogometaguëquimi iriro. Naanti tesonori non-goicotimi cara ininti iriro.

<sup>13</sup> Te iragátaiguëri iriro Tosorintsi. Yamatobitaiguëmi. Iroonti icantomemegacari iragátane Quirisito.

<sup>14</sup> Quero piquemisantiri, irianti matobiantatsiri. Aisati icantaigari ibega Satanás yamatobianti. Yosiacari iriro caninari ironomire Tosorintsi carari cagari.

<sup>15</sup> Aisa icanta ira quemisantiri Satanás; yosiacagantomemegasitacari ira quemisantiri Tosorintsi. IcoGUI iraniacaninataiguëri iriro matsiguenga. Carari aiquenta inga-sitígataiguëri Tosorintsi, ingatsitasanotacaqueri Sharincabeniquë.

*Tojai itsipiriobiqueri Quirisito Paboro, ibataiguëri ira quisanijintaiguëri Corintoquë.*

<sup>16</sup> Nagatsitaimiro: quero pijitasitaiguina te naneicotima. Carari pijitinaca te nogóte, jemita. Pinintacaguina nongomantëgotima arosata naati.

<sup>17</sup> Te iriro cantinane Atingomi cara nongomantëgotima, te ira iraguibatima Iriati. Carari noguibataca naro cantaguina ira te iraneicotima.

<sup>18</sup> Yoguibatiga iraegui quisaneintaiguina, pëgatsataiguina. Aisati naro nangan-taiguëmari ibegaiga iriro, naguibatëma arosata.

<sup>19</sup> Pijitaigabitaca pigóiguë obianti, carari pabetaiguëri ira te iraneicotima, te irogótocotima. Pitsoinguëna naro. ¿Teco aisonori?

<sup>20</sup> Irari matobitaiguëmi, te pitsoingauguëri iriro. Tojai imerataiguëmi, yágabitsataiguëmiri piguireguite, ipasaborotaiguëmi, yoguibataca catingsatiquë obirojeguiquë. ¿Teco aisonori?

<sup>21</sup> Te nangantimari ibega iriro, nipasiquiquero. Tojai yoguibataca iriro, aisati nogu-ibatataca naro aisatime nacantabeca te naneicotima naro.

<sup>22</sup> Yoguibatatabitaca irironta ebereo. Aisa naro jorío. Imatsiguengataigacari Isirael, ira icoiguë Tosorintsi. Aitosati nacantari naro. Ijitaiga icharineegui Abaram jirai. Naro matsiguengatari Abaram aisati.

<sup>23</sup> Icantasitaigaca: “Nacantaiguineri Quirisito ora icocaquina”. Carari tojai no-bataiguëri naro. ¿Pairo nobabirique naro? Aisonori tojai nacanquineri Quirisito ora icocaquina; iroro yomingapiantaigabitëna iromingamentopaguequë. Tojai ipasatapin-intaiguëna. Tojai nacamopiantabitaca; icogasantaigabitaca iróguiname.

<sup>24</sup> Ipasatapinintaiguëna jorío, ocarati 39 ipasatëna. Aisa ocanta basiniquë cataguiteri ipasataiguëna 39. Aisati basini cataguiteri irooti pabocorooti cataguiteri ipasatapin-intaiguëna nomatsiguenga.

<sup>25</sup> Aisati ipasataiguëna anchaquiquë Iromasati. Aisati basiniquë cataguiteri. Aisa basini, maba ipasataiguëna anchaquiquë. Patiro ibasegaiguëna mopëpaguequë. Tojai naquenancacaro oquibe pitotsi; ocaraque maba nitsiticoque oquibequë angaare. No-gabisë patiro cataguiteri aisati patiro tsitiniri cara angaarequë oquibe.

<sup>26</sup> Tojai naquenagueque naquenguitsatagueque. Tojai naniaquero cobeingaripague. Natsipiriabeca cara pënibaqueme nojogatëma nijapaguequë, aisati cara icositaiga-baquina cosirinti, cara isariaigabitëna nomatsiguenga iróguiname, aisati cara basiniati matsiguenga icogaigabitaca iróguiname. Yogamagaigabitëna poeboropaguequë aisati nacamabeca cara tera ontimingani. Pënibaqueme nojogatëma oquibequë angaare. Aisati yogasëretacaquena ira quemisantantomemegacha.

<sup>27</sup> Tojai natarobacaatasantë, tojai opomirintsitomoquina. Tojai tsitiniri te nasame te nomagoree, natsipiriaquero natasegane aisati nomire. Tojai nitica, aisati nacatsin-gaque tenta ine pite nomanchaqui.



<sup>28</sup> Aisati përosati naquengasëretopiantaiguëri opiguemisantaneegui negarapagueca yapatobiritaigacari Atingomi Jesoquisito. Nocogasanoti aiqero inguemisantasano-taiganaque. (Aroque nobataiguëri omagaro ira quisaiguina cara obiroquë.)

<sup>29</sup> Aintaca opiguemisantane te inguemisantasante, te irogótasante, nogasëreca naro. Aintaca antaqueri te onganinate, naguisasërequeri naro.

<sup>30</sup> Aro noguibataca, carari nocomantaiguëmiro oca arota pigóontimaro te naro cantasitimarone pairoraca; te nasintsite naro, Irianti Tosorintsi cantaquinaro

<sup>31</sup> Ira Irii Atingomi Jesoquisito. Intsome antingomintasantimari përosati Irironta caninarisonoriguente. Igóque Iriro cara te nontsoiguema.

<sup>32</sup> Jirai ainta itingomi jitacha Aretas. Igáqueri basini cara poeboroquë ojita Tamásico iragáantiri Tamásicosati. Iriro cogabitacha irácagantiname. Icogaigabitëna soraropague

<sup>33</sup> carari yágaiganaquina nopiguemisantane cara iroticoroquë cara ishongarori poe-boro. Carari aiti omoro jonoquë. Yotetaiguëna oquibequë cantiri, yoguëtocoquina sotoquë, yomisiganëna. Aro nisigopitanacari itingomi.

## 12

### *Cara yoniagacari Paboro Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Pinetse, te onganinate nongomantëgotima naati, carari naninti nongomantimi ora icomantëna Atingomi aisati ora yoniaguëna.

<sup>2-3</sup> Yamai ocaraque 14 osarini yáganëna Atingomi canta Jonogaguitequë, cara ocaninaguitetasanotapë. Te nogóte antagaisatica yáganëna nobatsa teca iroonti nasëre yáganë. Paniro igóti Tosorintsi.

<sup>4</sup> Paniro nigóti naro aisonori yáganëna canta Jonogaguitequë, cara ocaninaguitetasanotapë. Tigueti nangantima nongomantimi ora naquemaque teatisati ora naniaque tenta ine nanibare nongomantanquima. Aisati te iraninte Tosorintsi nongomantaiguemiro.

<sup>5</sup> Tojai nacaninabenquero ora naniagueque, carari tiguete naguibatima naati, tenta nongomeite naro. Te nangantëmate naanti, Irianti Tosorintsi icantacaquina pairoraca; iroro nacaninabentaguëtanëri Iriro.

<sup>6</sup> Arome nongogue naguibatimame ora nacanque naro, quero nitsoinga aisonorinta ora nongomantaiguëmi, aisonori yáganëna Tosorintsi jonoquë. Carari quero ninibatëgotiro ora yoniaguëna canta. Patiro nocogui irogóontaiguena matsiguenga ora iniaiguëna nacanque aisati ora iquemaiguëna ninibati.

<sup>7</sup> Aiti tojai igótacaquena Tosorintsi yoniaguëna carari te ingocaguina naguibatëgotima. Iroto Tosorintsi inintacaqueri Satanás itsipiriacaquina. Yobomirintsitina aisati ocanta cara nosotaa totseiquë arota quero noguibatëgota.

<sup>8</sup> Ocaraque maba namanabecari Atingomi cara irágajinaro,

<sup>9</sup> carari icanquina: “Nacábintsëmi Naro. Aroque. Quero pininti basini. Pinguemisantina. Quero noguibegajimi, caraanti natasongobenquimi arota pabetiro ora pitsipiriaque. Cara pigóti tiguete pingantiro pairoraca tenta pisintsite obiro, aro nagobiacaquemi noniaguëmaro obiroquë nasi nasintsire”.

Aro yamai nacaninabentanëri aroquenta tiguete nangantima nangantëmatiro pairorapagueraca naro. Irianti Quirisito cantaquinaro yoniaganquinaro isintsire.

<sup>10</sup> Iroto nobesëreobicari Quirisito cara te nasintsite, cara najanaitë, cara nocoguitiaca, cara isërontaiguëna matsiguenga, cara icantaguebiriquina catsimari, cara natsipiriobi-queri Quirisito pairoraca. Nacaninatanë; nigóque te nagabeiro naneni carari yagobia-caquinaro Iriro. Yosintsitëna.

### *Caninasati icanque Paboro cara itimi Corintoquë.*

<sup>11</sup> Nocomantëgotaca naro, carari te nanintiro. Caninataqueme piniacaninatiname obiro, pingomantëgotiname, carari te pingantiro. Iroro naquenguitsatocotaguëca naro. Nigóca te nongomeite, carari te irobataiguena ira ogometai gapëmi ira piniacaninataigabaque.

<sup>12</sup> Jirai, cara natsibataiguëmi, antsinisati nogometai guëmi, nigótacagaiguëmi aisonori igáquena Tosorintsi. Itasongaguetacaquina ora terai piniaiguero jirai; aisa nacanque tojai ora piquenganeintantaiganaca.

<sup>13</sup> Nacantaiguëmi nacantacagaiguëmi ibegaiga antagaisati quemisantatsiri ira botoibiritari Quirisito negaraca ini. Paniro obiro, te nobomirintsitaiguemi te nangantimi: “Pomena ora nocoguitiaca”. ¿Pijitai guëco caninataqueme nangantimime? Quero piguisabiritinero cara te nongoicotaiguemi.

<sup>14</sup> Jirai piteque niáque naniaigaimi; yamai naninti najátasitaigaimi aitosati. Quero nobomirintsitimi tenta nanintiro pasiati. Patiro nococagaiguëmi obiro pinguemisan-taigabaquina. Nosiacagantimi ibegaiga notomipague. Te onganinate janequi papi-antirine ira casintari, carari ocomeiti iriri imëri ifomi ora coguitiomotari.

<sup>15</sup> Nocogasanti nomitocoiguemi. Aroca nopënabentasantobitimiri omagaro nasiati, jemita. Aroca nangamobitaiguëmi, jemita. Nocogasanti nanguemisantacaquemi. Tojai nanintasanoigabitimi obiro, carajenga obirojegui arosataanti picábintsëna.

<sup>16</sup> Aintapague obiroquë icantaiguë: “Aisonori, te ingoicotái Paboro, carari ainta yamatobianti iriro. Igóque iramatobicái irágantëmaro pairoraca”.

<sup>17</sup> ¿Aroco yamatobitaigapëmi ira nigátaguëque obiroquë?

<sup>18</sup> Cani jirai nigáquemiri Tito, aisati nigáquemiri itsipa opiguemisantane. ¿Aitico te ingantaiguemi caninasati? ¿Yágabitsapëmico pairoraca Tito? ¿Teco aisa ingantima nibega naro: te ingoicotimi?

### *Tojai yogasëretocoqueri Corintosati Paboro.*

<sup>19</sup> Pijitasitaigabita patiro nocogui piniacaninataiguena. Teni. Naquemisanquer-inta Quirisito, patiro nocogasanti nanguemisantacagaiguemi obirojegui aisati. Igóque Tosorintsi nacantaiguëmiro ora aisonori.

<sup>20</sup> Yamai notsoroicoquemi cara najátasiquemica naniaigapaimi, quero naniacani-nataigapaimi. Aisati notsoroque aroca quero piniacaninataiguena naro. Notsoroque naniaigapëmi piguisatsatobaga, pijonobaga, piguisaneintocotobaga, pisintsitsatobaga, picantocotasitagueto-baga, comaroni picantocotobaga te ongomeite, pijicaninataca paniropague, te pintiomotobaguima caninasati.

<sup>21</sup> Notsoroque cara naretajimica aisati, nogasëretocotaigapëmi. Notsoroque iraguipasi-guitënaca Tosorintsi përosati aintapague obiroquë icantaguetiro te onganinate, aisati terainta irojocajiro ora cagaro caninatatsi: ira antaguetiro tsinanepague; aguimintaro iina; ira antiro pairoraca ora icogui iriro; omagaro cantacha nega.

## 13

### *Icoque Paboro inguemisasantacagaiguëri Corintosati.*

<sup>1</sup> Jirai piteque naniaiguëmi, yamai nocogaji naniaigaantimi aitosati. Carari nongomantëgotaigapëmiri ira cantaguetatsi te ongomeite aisa ocanta ocanti Sanguenari jirai: Aintaca pite queroca maba ingomantëgotasantëri ira cantaguetiro te onganinate.

<sup>2</sup> Jirai piteque nacantaigabitacari antaguetatsiri te ongomeite, yamai queroca ijocajiro ora icantagueti quimingaro, nanguisatsataigapëri. Quero nacantaneintëgotapairi aisati.

<sup>3</sup> Aique pigóiganaque ora picogaiguë: aisonorica nogabisëmiro irinibare Quirisito inibatacaquina. Te intsorogüematimi Irero, inguisëgotaiguëmiro ora te onganinate queroca pobetsicasëreta.

<sup>4</sup> Ipëicotaigabitacari Jesus jirai, te irisintsite, carari yagobiacaqueri itasongobenqueri Tosorintsi, yoganiatairi. Yamai isintsitasanti. Te nasintsite narogui, nacantari Quirisito jirai. Carari itasongantacaquina, iragabiacaquina nangasitígataiguëri ira cantaguetatsi te ongomeite.

<sup>5</sup> Pigóontaiguema obiati. Pigóigue aisonorica piquemisantasantaiguëri Quirisito. ¿Teco pigóte coshoni yogaiguëmi Quirisito, yogabisaicotaigaimi inampëmi? Teca coshoni iroguimi, teni pinguemisantaiguëri.

<sup>6</sup> Carari nocogui pigóigue obiro cara naquemisantasantaiguëri narogui.

<sup>7</sup> Namanocotaiguëmi Tosorintsi cara iromitocoiguëmi quero picantagueti ora te onganinate. Te nongogabetima piniacaninata; iroonti naninti piganinatasantaiganaquema. Jemita naroca piniacaninati obirojegui.

<sup>8</sup> Tigueti nangantiro nomasiniatitiro Irinibare Tosorintsi, iroronta aisonori. Te notsoinguro. Patiro nocomantantaguetaguëro catingasati arota inguemisasantantobëro matsiguenga.

<sup>9</sup> Nacaninataiguë cara piquemisantaiguë, jemita queroca piniacaninataiguina. Tojai nococagaiguëmi pinguemisantasantaiganaque. Irooti namanocotopiantimi Tosorintsi iromitocoiguëmi aiqero pinguemisasantanëtigue.

<sup>10</sup> Iroero nasanguenataguëtaiguëmi yamai, nasintsitsataiguëmi arota quero nasintsit-sapëmi cara naretaigapëmi aisati. Igáquina Atingomi cara nangantacagaiguimiro caninari, carari teni naninte natsipiriacaiguëmi. Nocogui nomitocotaiguëmi pinguemisantaigue caninasati.

### *Ibetsataigari.*

<sup>11</sup> Aro yamai, nopiguemisantacagane, pinganinabentaiguëri Quirisito. Pobetsi-casëretaguema quero pogatsitairo te onganinate. Pinguiancagobaguima ora icocagaiguëmi Atingomi Jesoquisito. Pinguengasëretagobaguima, piniacaninatobaganëma; aique coshoni irogaiguëmi Tosorintsi iromagoriasëretaguëmi tojainta inintasantaguëmi.

<sup>12</sup> Pobetsatobaguima, págacaninatobaguima. Ibetsataiguëmi obirojegui antagaisati opiguemisantane yaca.

<sup>13-14</sup> Yamai nocogui ingábintsaiguëmita Atingomi Jesoquisito, aisati irogótacagaiguëmita Tosorintsi ati ocanta cara inintasantaguëmi, aitosati coshoni ogaiguëmita Caninaro Isëre Tosorintsi.

Aro ocarati ora nasanguenataguëmi. *Paboro*

## PABORO ISANGUENAQUINERI GARASIASATI

### *Paboro ibetsataigari Garasiasati.*

<sup>1</sup> ¿Aintajeguibi, Garasiasati? Nasanguenataiguimini naro Paboro. Te iragátina matsiguenga, teatisati ingantina “Pinguenguitsataguete”. Irianti Jesoquisito agátina cara nanguenguitsatomotagueigueri matsiguenga. Aisati igáquina Tosorintsi Iriri Jesoquisito Ira cabiriqueri Itomi.

<sup>2</sup> Nacarataiguëri quemisantatsiri yaca, nasanguenataiguëmi nopiguemisantacaganeegui canta Garasiaquë.

<sup>3</sup> Nocoguini përosati ingábintsaiguemita Pabati Tosorintsi aisati iromagori-asëretagaiganaquemita cara intimacagaiguemi caninasati. Ingantimirota Iriro aisati Atingomi Jesoquisito

<sup>4</sup> Ira pëicobiricái jirai. Icamobicái arota iragabisaicotajái, iraganinasëretái, irobasininitajái. Te iraninte antimaigue aisa ingantaiguëmari ibega iraegui tsoengatsi, ira antaguetasantatsi tojai quimingari. Icanque Quirisito cantacha nega aroquenta icocakeri Pabati Tosorintsi.

<sup>5</sup> Intsome angantocotiri: “Tosorintsi caninarisonoriguinte përosati”.

### *Paniro ini Agabisaicoontatsiri: Irianti Jesoquisito.*

<sup>6</sup> Naquengasëretëgotëmi ati picantaigaca. Icoigaiguëmi Tosorintsi icábintsaiguëmi Quirisito. ¿Omanapagueco yamai pijocajiro ora Caninaro Nibarintsi piquemisantaiguë? ¿Pijiqueco ainta basini ira agabisaicotaiguëmine?

<sup>7</sup> Teni irine basini Agabisaicoontatsiri; paniro Quirisito. Aisonori nocomantëgotëmiri catingasati. Queroca piquemisantiri Iriro, quero yogabisaicotajimi. Carari ainta basini yamatobipëmi yobomirintsitaigapëmi. Yogometagapëmi icampëmi: “Quero paniro yogabisaicotajimi Quirisito”. Irantacagaiguëmi ora cagaro caninatatsi.

<sup>8</sup> Aroca nomasiniatiquerome ora aroque nocomantaiguëmi, caninataqueme iratsipiriacaquename Tosorintsi cara Sharincabeniquë. Aisa icanta, aintaca imasiniatitrome ironomire Tosorintsi irisaanganetsite, caninataqueme iratsipiriacaquerime Tosorintsi aisati, iragáquerime Sharincabeniquë.

<sup>9</sup> Aroque nocomantaiguëmi, yamai nagatsitaimiro: aintaca pairiraca pasiniatiquerone ora nocomantaiguëmi, aro iratsipiriacaqueri Tosorintsi cara Sharincabeniquë.

<sup>10</sup> ¿Pijitaiguëco nocogui iraniacaninatina matsiguenga? Tesonori. Irianti Tosorintsi nocogasanti iraniacaninatina. Aroca nanintabeta nanganinataguirime matsiguenga, quero nacantinerime Quirisito.

### *Ora icomantanti Paboro, iroonti yoniagacari Jesoquisito.*

<sup>11</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, naninti pigóigue cagaro irinibare matsiguenga ora nocomantaiguëmi cara ati ongantima iragabisaicotaigaimi Quirisito.

<sup>12</sup> Te inguengero matsiguenga, te irogometinaro. Irianti Jesoquisito ogótacaquinaro antagaisati.

<sup>13</sup> Piquemocotaiguina ati nacantabeta jirai: naro jorío, nomoncaratasantabitacaro omagaro ora yametaiga nomatsiguenga. Pigóiguë aisati jirai naguisaigabitari antagaisati quemisantatsiri, ira botobiritaigacari Tosorintsi. Nocogabeca nojocaguirime cara iquemisantaiguëri Quirisito.

<sup>14</sup> Aisonori nomoncaratasantabitacaro antagaisati irogomeantane jirainisati nomatsiguenga. Nobataiguëri omagaro oboina natsipa. Nacantasanotabitaca antagaisati ora yametaigaca nomatsiguenga jiraissonori.

<sup>15</sup> Carari jirai, teraiquerai nine, igóquina Tosorintsi, icoiguëna, icábintsasantëna. Iroro yogabisaicotobiquina.

<sup>16</sup> Yoniaguënari Itomi, nantiasantëri nigóqueri ati icanta. Aitosati igáquina Tosorintsi arota nongomantëgotiri Quirisito basiniatiquë matsiguenga ira cagari jorío. Te nosamitiri pairiraca: “¿Pairo nanganque?”

<sup>17</sup> Teatisati najáte cara Jerosarénquë, te nanibatiri basini iragátane ira yoguibatë Tosorintsi igátaiguëri, aito cara niáque Arabiaquë. Aique nipigapaa Tamásicoquë aisati.

<sup>18</sup> Cara, nogabisë maba osarini, aique niáque cara Jerosarénquë, aro naniopëri Sejas. Ocarati 15 cataguiteri natiomoqueri.

<sup>19</sup> Aisati naniaqueri Santiago ireinti Atingomi. Te naneiri basini irogomere Jesus.

<sup>20</sup> Iniaquina Tosorintsi, igóque te nontsoiguema. Aisonori oca nasanguenataiguëmica.

<sup>21</sup> Aique aisati naquenagueque canta quibatsipaguequë, Siria aisati Sirisia.

<sup>22</sup> Terai irogóiguena quemisantatsiri ira botobiritaigari Quirisito cara Joreaquë.

<sup>23</sup> Patiro iquemocotaigabaquina naquemisanque. Icantocoquina: “Jirai iguisaigabitacái antagaisati, icogabeca iripoguiriaigacái, carari yamai ipasiniatitanë, iquenagueque matsiguengajeguiquë icomantëgotëri Quirisito”.

<sup>24</sup> Aro icaninabiritaiguëna quemisantatsiri canta, icantaiguë: “Icaninatasanti Tosorintsi, yogabisaicotajiri Paboro”.

## 2

### *Aisati ipiganaja Paboro Jerosarénquë.*

<sup>1</sup> Cara pabisanaque 14 osarini, aisati nipiganaja canta Jerosarénquë. Itsibatina Berinabé aisati natencari Tito.

<sup>2</sup> Igótacaquina Tosorintsi caninataque najáte. Niátasitaiguëri ira obatacagantatsiri opiguemisantane, te najátasitaiguëri omagaro quemisantatsiri. Nocomantasantaigapëri oca nocomantapininquimica, aique nosamitapëri: “¿Ocaninatico oca nocomantaguetiri basiniati matsiguenga ira cagari jorío? ¿Natsipiriasitaco?” Yotabitobëna: “Jee, caninataque; te pitsipiriasitima”.

<sup>3</sup> Pinetse, itsibatapëna Tito. Cagari iriro jorío, carari te ingantaiguëri: “Caninataque pitotima”.

<sup>4</sup> Ainta inasegui quemisantomemegachari, icantaigabitëna: “Naro popiguemisantane”, carari cagari. Te ingaimirini; icasitapa arota irogóiguero nogomeantane aroca nomoncarataiguero isanguenare Moisés. Icogabeca nogometaguerime cara iritotema quemisantatsiri. Te irogóigue paniro iragabisaicotajiri Jesoquisito omagaro ira quemisanqueri; teatisati irogóigue cara Quirisito te irobomirintsitáiro ora yametaiga jorío.

<sup>5</sup> Te nanguemisantëmatiri ira cogabitacha matobitaiguenaneme. Nocogasanti pigótasantaiguero ati ocanta abisaicoontaari Quirisito.

<sup>6</sup> Te ingomantëmatinaro pairoraca ira obatacagantatsiri. Jemita iriro irogomere Jesus jirai, te naguibatiri. Teatisati iraguibatiri Tosorintsi. ¿Irirojuguico aisa icantaiguina nibega naroequi; irianti matsiguenga?

<sup>7</sup> Te iragátaiguena pairoraca, iroonti canquena: “Obirosonori igáquemi Tosorintsi cara pinguenguitsatomotaguetiri basiniati matsiguenga ira cagari jorío ati ongantima cara iragabisaicotajiri Quirisito. Aisa ocanta igáqueri Peroro ingomantaguetiri nomatsiguen-gasonori ira joríojegui”.

<sup>8</sup> Aisonori, Tosorintsi igáqueri Peroro ingomantëgotaguetiri Jesoquisito cara joríojeguiquë. Iriatisati Tosorintsi agáquena naro nanguenguitsatomotaiguëri matsiguengajegui cagari jorío.

<sup>9</sup> Piquemocotaiguëri Santiago aisati Sejas (iriati Peroro) aisati Joan, iraequi obatacagantatsi cara Jerosarenquë. Cara igóiguë iriro cara itasongobenquina Tosorintsi,



yágacanınataigabaquina naro aisati Berinabé, iquengasëretaiquëna, icantaiguë: “Aisonori, acantobagaigaca. Aisa ocanta naquenguitsatomotaiguëri joríojegui, caninataque pijáigue obirojegui pingomantaguetiri iraegui cagari jorío”.

<sup>10</sup> Patiro aisati icanquina: “Nocogaiguë pingábintseri ira quemisantatsiri cogachari pairoraca”. Nacaninatanë aroquenta nameca naro aisati nomitocotaiguëri ira cogu- tiachari.

*Paboro isintsitsaqueri Sejas cara Antioquíaquë (Sejas iriati Peroro).*

<sup>11</sup> Carari cara iáque Sejas cara Antioquíaquë, icantaguequero ora te onganinate. Iroro ora nipëgatsatobicari nasintsitsaqueri cara catingasatiquë iriro.

<sup>12</sup> Cara yareca iriro, yapëgotapëri cagari jorío. Oca caninataque, carari aique yaretaigaca Jerosaresati iragátane Santiago. Itsorogobëri Sejas tenta iraninte cara ingomantëgotiri itsibatari ira cagari jorío. Yogomeantë Jerosaresati cara queroca omoncaratiro isanguenare Moisés, quero abisaicoontaro. Yogomeque caninataque iritotima antagaisati sërari quemisantatsiri. Itsorogobërinta Sejas, ijocanëri basiniati quemisantatsiri ira cagari jorío, paniro yamai itsibatari joríojegui, yapëgotairi iriro. Oca te onganinate.

<sup>13</sup> Aique yoguiataiganaqueri basini jorío quemisantatsiri; icancari ibega Sejas, ijocanëri ira cagari jorío itsorogaiguërinta cara intsibatëmari. Igótaigabitaca cara icanque ora te onganinate, carari përosati icantasitaro. Aisati icantacaqueri Berinabé te ongomeite.

<sup>14</sup> Aique nareca naro. Cara naniaigapëri ira Sejas te intsibatimari basiniati irapiguemisantane cagari jorío, nigóqueri cara te iromoncaratiro ora aisonori ongoman- taguetiri matsiguenga: “Paniro yogabisaicotajái Jesoquisito; tiguëti abisaicoontimaro omoncaratiro isanguenare Moisés”. Aro napatotaiguëri omagaro quemisantatsiri. Nacanqueri Sejas: “Te pingantiro caninari ora pigóti ora yoniaguëmi Tosorintsi jirai. Obiro jorío, carari yamai te pomoncaratiro ora isanguenare Moises pijocanëro; yamai picancari ibega cagari jorío. Pinetse, ¿Pairo picocagobitiri ira cagari jorío aisa ingan- taiguëmari ibegaiga jorío?

<sup>15</sup> Nasi noguero, narogui jorío. Teni aisati nangantimari iraegui cagari jorío, ira cantaguetiro te ongomeite tenta irogótiri Tosorintsi jirai.

<sup>16</sup> Carari nigóiguë te pairi iraniacaninate Tosorintsi cara imoncaratabecaro isanguenare Moisés. Igóti Tosorintsi cara te iromoncaratasantiro, ainiro icantagueti te onganinate. Aisati nigóiguë cara pairiraca abentimarine Jesoquisito, imëmari, inguëmisanqueri, aito cara iraniacaninatëri Tosorintsi cantaca te ingantaguetëmate pairoraca te onganinate. Iniaqueri caninari aisa icancari Quirisito caninari. Iroro ora naquemisantobitaiguëri Quirisito narogui arota iraniacaninatasantaiguëna Tosorintsi. Quero iquengairo ora nacantaguetomotiri. Aisati te inguëguero nomoncaratiroca isanguenare Moisés. Te iraniacaninatiri ira moncaratabecaro ora ocanti isanguenare Moisés”.

Ocari oca nacanqueri Sejas aisati antagaisati nomatsiguenga jorío cara Antioquíaquë.

*Quero pogabisaicotajái isanguenare Moisés.*

<sup>17</sup> Pinetse. ¿Pairo nabentobitari Quirisito? Nocogaiguë iraniacaninataiguëna Tosor- intsi. ¿Teco ogometaguëna isanguenare Moisés cara ainiro nacantaguetomotiri? Iroro ora nabentaguëtaigacari Quirisito arota irojocajinaro ora te onganinate. ¿Icantaguetico Quirisito ora te onganinate? Tesonori, te ingantaguetëmatiro, teatisati ingantague- tacaguëna naro te ongomeite.

<sup>18</sup> Aroque nitsoinguëro isanguenare Moisés queronta pogabisaicotina. Yamai arome nangantimime: “Intsome omoncaratiro isanguenare Moisés arota abisaicoontaimaro”, përosatime nangantaguetiro ora te onganinate.

<sup>19</sup> Pinibatiro obi-ro, te nangantiro naro: “Nomoncaraquero isanguenare Moisés”. Pogomequina cara quero nacantiro omagaro ocanti isanguenare, aisati pogomequina nanguemisantiri Tosorintsi. Iriro caniatacaquina, aro natimobiqueri Iriro yamai. Ipëicoqueri Quirisito icamaque. Aisa nanganquimame nantsibatimarime Quirisito corosiquë, aisatime naro nangamaque, aisatime nangamobiquero isanguenare Moisés, te nanguengairo, teatisati nanguengairo ora nacantaguetabeca jirai te onganinate.

<sup>20</sup> Yamai te nanguemisantiri ira cantabitëna: “Pinguemisantiro isanguenare Moisés, aro pabisaicoontëmaro”. Aisonori natimi naro, carari te nantimasitima. Itimacaquina Quirisito. Itimi naroica. Natiomoqueri Iriro aroquenta coshoni yoguëna; ipënarò Isère pinasërequina. Aroquenta naquemisanqueri, itimacaquina; yamai përosati naquemisananëri, nanganquineri omagaro icocaquina Quirisito Ira camobiquina naro inintasantënanta.

<sup>21</sup> Te iratsipiriasitima Tosorintsi cara icábintsëna. Carari pijitaigabitaca aroca pomoncaratiro isanguenare Moisés, aro pabisaicoontëmaro. Pabencaroca isanguenare, tiguëti ongantima pinguemisantiri Quirisito. Carari queroca piquemisantiri Iriro, itsipiriasicaro cara icamobiquemi.

### 3

#### *Cara anguemisanque, coshoni pogacái Isère Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Yamai, Garasiasati, te pigótocotaiguema. ¿Pai-ri matobitaiguëmi? Jirai nocomantaiguëmi catingasati cara ipëicobiricái Jesoquisito, iroro yogabisaicoontaái. Pigótabecaro, carari yamai pomaguisantanairo picomëtanaaro.

<sup>2</sup> Patiro nosamitaiguëmi: ¿Pai-ro picanque jirai cara coshoni pogaiguëmi Isère Tosorintsi? ¿Aroquentaco pomoncarataiguëro isanguenare Moisés, ipasitëmiro Isère Tosorintsi? ¿Teco imasitëmiro cara piquemisantobëro ora nocomantaiguëmi jirai? ¿Te pineicotima?

<sup>3</sup> Jirai piquemisantaiguë oquemisantacaqueminta Isère Tosorintsi. ¿Yamai pijitaigabitaca ai-quiero pinguemisananëtigue cara pomoncaraquero isanguenare Moisés? ¿Omitocoquemico pingantaiguëro ora icocaquemi Tosorintsi? Jirai, poparintancaro Isère Tosorintsi, ¿Yamai iroonti pasiatu piguengane? Teni.

<sup>4</sup> Tojai yobomirintsitaiguëmi matsiguenga aroquenta piquemisanqueri Quirisito. ¿Pitsipiriasicaroco? ¿Aroco pitsoingairi Quirisito yamai, pijocanairi?

<sup>5</sup> Pinetse. Najique pigóiguëro ora ipasitaiguëmi Isère Tosorintsi. Aisati itasongobentaiguëmi. ¿Pai-ro itasonganta? ¿Aroquentaco pomoncarataiguëro isanguenare Moisés? Teni. ¿Cagaroco itasongantimiro cara piquemisantaiguëro ora nocomantëgotëri Quirisito?

#### *Jirai Abaram iquemisanqueri Tosorintsi, iroro iniacaninatancari.*

<sup>6</sup> ¿Teco aisati pingantaiguemari ibega Abaram jiraisonoru? Iquemisanquero omagaro ora icanqueri Tosorintsi, iroro iniacaninatancari cantaca te ingantaguetëmate Abaram pairoraca ora te onganinate.

<sup>7</sup> ¿Yamai pai-ri matsiguengatasanotacari Abaram? ¿Iri-ro ira osicotajiri, ira quemisan-tasanotëri Tosorintsi?

<sup>8</sup> Jiraisonoru ora Sanguenari ocomantëgotëri matsiguenga ira cagari jorío, cara ai-quentu inguemisantaiguë, aro iraniacaninataiguëri Tosorintsi. Icomantëri Abaram: Piquemisanquina, iroro naniacaninatanquimi. Aisati basiniati matsiguenga, cara inguemisanquina cantaquibi obi-ro, nagabisaicotaiguëri.

<sup>9</sup> Aisa icanta Tosorintsi itasongobentaiguëri antagaisati quemisantatsiri, itimacagajiri, aisa icantaigari ibega Abaram.

<sup>10</sup> Carari iragui cogabitacha iromoncaratiro isanguenare Moisés, irabisaicoontimaro, iroonti iratsipiriasiquimaro tenta ingantiro omagaro. Iriáiguë Sharincabeniquë. Ocanti Sanguenari:

Iratsipiriacaqueri Tosorintsi iraegui te iromoncaratiro omagaro ora ocanque isanguenare Moisés.

<sup>11</sup> Pinetse. Te pairi moncaratirone Sanguenari. Quero pijiti pomoncaratasantiro pabisaicoontëmaro. Quero iniacaninatasitari pairiraca Tosorintsi. Icanque Sanguenariquë:

Ira patiro iquemisanquina, aro naniacaninatëri cantaca te ingantaguetëmattro te onganinate, aisati nantimacagajiri yamai yaca quibatsica, përosati ingantima intime Jonogaguetequë.

<sup>12</sup> Aisati isanguenare Moisés te ogometái anguemisantiri Tosorintsi arota iragabisaicotajái, iroonti pogomecái:

Aroca përosati omoncaratasantiro ora ocanti, aro abisaicoontëmaro.

*Ora icancái Quirisito.*

<sup>13</sup> Jirai te omoncaratiro isanguenare Moisés, iroro ajátaguëqueme ai quero Sharincabeniquë, carari imoncaratasantëro Jesoquirisito ora Sanguenari, imoncaratasantobicáiro cara icamobicái. Iroro yogabisaicotaguëtajái Tosorintsi. Icasitígatëri Itomi arota quero icasitígatái eiro. Icancaíro cara ocanti Sanguenari jirai:

Tosorintsi ingasitígatëri antagaisati ira pëquëgotënguichane anchatoquë.

<sup>14</sup> Aro Quirisito icamobitaiguëri omagaro matsiguenga, jorío aisati cagari jorío, arota iromoncaratiro ora icanë Tosorintsi icanqueri Abaram jirai: iragabisaicotajiri iraegui quemisanquerine. Iroro yogabisaicotaguëtajái yamai. Aisati Isëre Tosorintsi, coshoni pogacái cara aquemisanqueri. Iroro icasijaqueri Abaram jirai, aisati asiegui eiro quemisanqueri Tosorintsi cantaca cara iquemisanqueri Abaram.

*Ora icanqueri Abaram Tosorintsi jirai.*

<sup>15</sup> Pinguengaiguero, nopiguemisantacagane, oca nametaigaca. Irogótobëma poro matsiguenga cara pënibaque ingamaque, aro inguianguima imanajiri poro ira ininti ora yasinta. Aro irisanguenatë iroquero iripajiro ira irojocanaine pairoraca. Iroroque oca sanguenari quero pairi pasiniatitëmatajirone.

<sup>16</sup> Aisati icanqueri Abaram Tosorintsi: “Cara pinguemisanquinaca, aro nagabisaicotajimi”. Aisati icanqueri: “Aiquenta nagáqueri pomatsiguenga iragabisaicotaiguëri antagaisati quemisanquerine”. Pinetse, te ingante: “Nagátaiguëri tojai Agabisaicoontatsiri”. Paniro icomantëgotëri Ira Quirisito.

<sup>17</sup> Pinetse. Jirai aiti ora icantasantëri Abaram Tosorintsi. Icanqueri cara teraiquerai ine isanguenare Moisés. Aique pabisë osarini ocarati 430, aro Tosorintsi isanguenatacaqueri Moisés. Te imasiniatitiro Tosorintsi ora icantasantë Abaram jirai. Te iromatobitiri.

<sup>18</sup> Arome ingogueme Tosorintsi omoncaratirome eiro isanguenare Moisés arome abisaicoontëmaro, quero acantarime Abaram. Carari te iromoncaratiro iriro tenta ine. Te ingantiro ora ocanti isanguenare Moisés, iroonti iquemisanqueri Tosorintsi Ira cantëri: “Nagabisaicotajimi”.

<sup>19</sup> Aro. ¿Pairo pinobique isanguenare Moisés? Pigótacagaigacái aitiro acantaguetiro ora te onganinate, arota ongogaiguëri Ira agabisaicotajáine. Aique ipoque Quirisito, yamai te nongogajiro isanguenare Moisés. Quirisito Irianti imatsiguenga Abaram, Ira icomantëgotë jirai Tosorintsi: “Aiquenta nagáquemiri Agabisaicoontatsiri”. Aisati nongomantëmiro oca: Tosorintsi igáqueri ironomire: “Pingomantiri Moisés Nanibare”. Aique Moisés yogaguineri imatsiguenga Irinibare Tosorintsi.

<sup>20</sup> Irari Abaram inibatëri Tosorintsi catinasati, tiguëti agaguinerine Irinibare Tosorintsi.

<sup>21</sup> Jirai icanqueri Abaram Tosorintsi: “Cara pinguemisanquinaca, nagabisaicoquimi”. Aique Tosorintsi isanguentacaqueri Moisés. ¿Aroco yamai isanguenare pipëgatsacaro ora

icanqueri Abaram Tosorintsi jirai? Tesonori. Yamai igóiguë eiro quero abisaicoontaro isanguenare Moisés, tenta oganinatasantái.

<sup>22</sup> Pogomeanti isanguenare cara aitiro acantaguetiro te onganinate, tenta angantobintiro ora icocacái Tosorintsi. Carari aitosati icantaigacái Tosorintsi: aroca anguemisanqueri Jesoquisito, aro iragabisaicotajái.

<sup>23</sup> Jirai, tojai opomiritacacái isanguenare Moisés, aisa acanta eiro iromingaga. Aisati ocantaro ora omisantaigacái irooti cara ipoque Ira aquemisantaiguë.

<sup>24</sup> Aisati isanguenare Moisés posiacari ogomeantatsiri; pogomecái cara aitiro acantagueti ora te onganinate arota ongooguari anguemisantiri Quirisito, iraganinasëretacái cantaca te angantaguetëmatio ora te onganinate.

<sup>25</sup> Yamai igóiguëri Quirisito eiro, aquemisanqueri. Aroque. Te aninte yamai ogometái anguemisantajiro. Aroque omoncaraca isanguenare Moisés.

*Eiro quemisantatsi, acantari Abaram.*

<sup>26</sup> Obirojeguinta quemisantaiguiri Jesoquisito, itomintaiguëmi Tosorintsi.

<sup>27</sup> Antagaisati obiro pobaotisabiritaigacari Quirisito, pomatsiguengatacari aisati picantaigari ibega Iriro. Onganquima cara oguëmaro irorai manchaguinsi. Aro irogótocotaiguëmi basini matsiguenga te inguemisante cara obiro irasi Quirisito.

<sup>28</sup> Yamai picarataigui jorío aisati ira cagari jorío, ibimantaga aitosati cagari ibimantaga, sërari aisati tsinane, omagaro: pomoncaratobaga piquemisantiri Quirisito, yapatobentaiguëmi. Aroca pomatsiguengatacari Iriro, aisati pomatsiguengatobaga obirojegui ipanirootitaiguëmintá Quirisito.

<sup>29</sup> Aisa ocanta, aroca piquemisanqueri Quirisito, picantaigari Abaram. Iritsita quemisanqueri, aique antagaisati quemisantatsiri. ¿Teca jirai icanqueri Tosorintsi: “Pinguemisanquenaca, aro nangantocobintëmi”? Irootisati icantaiguëmi yamai obiro, quero yamatobitimi. Iroro posiaguëcari Abaram cantaquibi irasi ianiquite.

## 4

*Ati acantaigabita jirai, terai iriboque Quirisito.*

<sup>1</sup> Pigótocotiri yameta casintaguetacha. Irineca itomi, icoque imeri antagaisati ora yasintagueta. Aro icantiri imatsiguenga: “Aroca nangamaque, pingábintseneri notomi omagaro nasintagueta. Cara iriquibianë, aro pomairi antagaisati”. Aro icoque imairi itomi antagaisati irota casintajimarone omagaro, carari ainiroquerai ijaniquiti, teraiquerai irogóte iromisantiri iguireguite. Cara te iranintacaguiri iromeraro iromisantiro irasi onamitari, aisa ocanta te iranintacaguiri itomi iromisantiro iraisati irooti cara iriquibianë.

<sup>2</sup> Ainta omisantiri janequi aisati iriati omisantinero ora yasinta. Cara omoncarapëma ora yotsatanë iriri jirai, aro imairi antagaisati.

<sup>3</sup> Aro acantabeta eiro jirai teraiquerai iriboque Quirisito. Pomisantabitacái isanguenare Moisés: pogometagabitái acantaigabita pomirintsitaguetatsiri. Aisati aquemisantaigabitaro irogomeantane ora yametaiga matsiguengapague, ipomirintsitái.

<sup>4</sup> Pabisë tojai osarini, aro omoncaraca ora yotsatanë Tosorintsi. Igáqueri Itomi, otso-maqueri tsinane, jorío inabitapa, ipomiribiricáiro isanguenare Moisés, imoncaracáiro.

<sup>5</sup> Igóiguë eiro opomirintsitacaro isanguenare Moisés te angantobintaiguero. Aisa acantaigabitari ibimantaga, carari yamai te, aique yogabisaicotajái Quirisito, aisati itomintasanotaigacái Tosorintsi.

<sup>6</sup> Yamai eiroegui itomi, iroro igátaguëcáiro Isëre Itomi pinasërecái, coshoni pogacái. Iroro yamai pogomecái anganqueri “Pabati Tosorintsi”.

<sup>7</sup> Yamaica cagari obiro ibimantaga; yamai obianti itomi Tosorintsi. Icábintsasantëmi, aiti icasijaquemiro omagaro imëmi aiquenta obironta irasi Quirisito.

*Aroca omomirintsibenquimaro isanguenaquineri jorójegui Moisés, anganquimari ibimantaga.*

<sup>8</sup> Jirai te pigótaigabitimari Tosorintsi, pijitosorintsitasitari ira yobetsiquë Iriati. Pamanocotasitari carari te inguemimi, teatisati irotopitimi tenta intosorintsite.

<sup>9</sup> Carari yamai pigótocoiguëri Tosorintsi Irianti Tosorintsisonori, aisati Iriro igóiguëmi. ¿Pairo picogobiti pingantajima pibega jirai? ¿Picoque aisati pingantajimari ibega ibimantaga? ¿Pairo pinguemisantobitasitimari cagari Tosorintsi? Quero yogabisaicotimi.

<sup>10</sup> Obirojegui picantaguetasitaro jiesita cataguteripaguequë aisati manchacori-paguequë aisati osarinipaguequë, pairoraca jiesita. Picantaguetasitabecaro aronta picogabeca iraniacaninataiguemi Tosorintsi.

<sup>11</sup> Notsorogasëretocoquemi yamai aroca natsipiriasita cara nopomirintsibenquemiro nocomantëgotëri Quirisito.

*Iquengagueca Paboro.*

<sup>12</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, pingantaiguena nibega naro: quero popomirintsibentajaro isanguenare Moisés. Jirai nopomirintsibentabecaro naro, carari nojocajiro, yamai nacantaiguëmi pibega obirojegui jirai, te pomomirintsitimaró tenta pigótiro. Cara niátasitaiguëmi jirai, te pitsoingaigabaquina.

<sup>13</sup> Pigóiguë jirai nocomantaigapëmiro ora Caninaro Nibarintsi, ati ongantima iragabisaicoquemi Jesoquisito. Pinguengaiguena cara naquenguitsatomotaiguëmiro iroontita najanaitapë cara obirojeguiquë.

<sup>14</sup> Jirai pitsorogaiguëri janaitatsiri, carari te pomingobëna naro. Caninasati pogasobicobëna, aisa cantaca naro irisaanganetsite Tosorintsi cara pingábintsabaqueri. Aisati págacaninatobëna aisati cantaca naro Jesoquisito cara págacaninatobëri Iriro. Te pitsoingaigabaquina.

<sup>15</sup> Jirai picaninabentaigabaquina. ¿Pairo te pinganinabentobitobaina yamai? Jirai picábintsasanoigabaquina. Arome nanganquimime: “Páguinaro piroqui, pomenaro”, arome pomenaro. Nigóque tojai pinintasantaiguëna jirai.

<sup>16</sup> ¿Yamai paio piguisabiriquina? ¿Aroquentaco catingasati nacantaiguëmiro ora aisonori?

<sup>17</sup> Ira matobipëmi iroonti icoque pinganinabentiri iriro, carari quero imitocotimi. Icoque pitsoingaiguena arota pinguemisantiri iriro, piniacaninataiguëri iriro, carari itsoigani.

<sup>18</sup> Pinetse, caninataque aninti angábintsabacaguima, quero amatobitobaca. Caninataque angábintsabacaguima cara nantsibatimica aisati cara queroca nini naro.

<sup>19</sup> Naqueincotaiguimi cantaquibinta najaniquite aroquenta naquemisantacaguëmi jirai. Yamai naquengasëretëgotaigaimi terainta pomoncaratiro ora icocagaiguëmi Quirisito, terainta pingantimari ibega Iriro. Yamai përosati natsipiriobentanëmi cantaquinanta piniro përosati naquengasëretëgotanëmi irooti cara pingantasanotanëmari Quirisito.

<sup>20</sup> Nocogasanotabitaca nantiomoquimime, aro caninasati nanibataganaimime. Yamai teni nogótocotimi pairoraca nanganquimi cara nomitocotaiguëmi.

*Queroca omoncaratasantiro isanguenare Moisés, quero abisaicoontaro, carari anguemisantirica Jesoquisito, iragabisaicocái.*

<sup>21</sup> Aroca pijitabeca pomoncaraquero isanguenare Moisés ora pabisaicoontima, pingomantina: ¿Pigótasantiro ora ocanti isanguenare?

<sup>22</sup> Ocanti ainta piteni itomi Abaram. Paniro itomintancaro ironomire. Ira basini asi iinasonori.

<sup>23</sup> Ira otomi ironomire iboguë icantasanotacarí omagaro basini janequijegui. Carari cara inasitaca Isac otomi iinasonori antiasiporo, ora icanque Tosorintsi jirai: “Aro irinaje pitomi”. Irooti cara omoncaraca Irinibare Tosorintsi cara iboguë otomi.



<sup>24-25</sup> Posiacaganta oca pite tsinane. Paniro ojita Agar iroonti onamitaga. Posiacagantacaro iroro opomirintsibentaro isanguenare Moisés. Isanguenaquero iriro ora icantasantëri Tosorintsi cara otisiquë ora jitacha Sinaí cara Arabiaquë. Aisati otomi yosiacagantari joríojegui timaguetatsi yamai Jerosarénquë: itsipiriasitaigaro ipomirintsibentaigacaro isanguenare Moisés, omagaro, arota iraganinatiri Tosorintsi.

<sup>26</sup> Carari ainta basini tsinane, iinasonori Abaram ora jitacha Sara. Cagaro onamitaga. Posiacagantái iroro eiroegui sobiaquenguitsine basiniatiquë Jerosarén inatsi canta Jonogaguitequë, canta antimasanoiguëro. Cagari eiro asi onamitaga, te omomirintsibentimaro isanguenare Moisés; aitosati quero opomirintsibentaro.

<sup>27</sup> Irootisati isanguenatocoque Isaías jirai: Pisirabarotabitaca, obiro cantënguicha yamai pinganinatanae. Te pinee pintsomae pitomi, carari pingaigatanëtigue; iromitojaiganaquemiri pijaniquite, carari ora ponamire quero itojaigui ojaniquite.

<sup>28</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, eiro acancari Isac. ¿Teco jirai icanqueri Abaram Tosorintsi cara terai irinëmate itomi: “Intojaiganaque pitomijegui ingantaiganaquimaro omaniqui”? Aroqueque intiasiparitanotë Abaram, carari iquemisanquero Irinibare Tosorintsi. Aro Tosorintsi ipëri itomi, ira Isac. Aisa ocanta cara aquemisanqueri Tosorintsi eiro, itimacagajái.

<sup>29</sup> Jirai ira Isimael, otomi onamitaga, iguisapininqueri ireinti, Isac, ira ipëri Abaram Tosorintsi. Aisa ocanta iraegui cogatsi moncaratirone isanguenare Moisés iguisapinincái eiro quemisantatsiri aroquenta itimacagajái Tosorintsi Isërequë, coshoni pogacái.

<sup>30</sup> Aro ocanti Sanguenari: Icanqueri Abaram Tosorintsi: “Pigátajiro ora ponamire aisati otomi, ojáque jaanta. Ira Isimael quero icantari otomi pijinasonori, quero yágarantiro ora pomëri Isac aiquenta”.

<sup>31</sup> Pinetse, nopiguemisantacagane; te omatsiguengatimaro ora onamitaga quero opomirintsibentaro isanguenare Moisés. Irianti omatsiguengataca itomisonori Abaram, ira Isac. Aquemisantiri Tosorintsi, iroro itomintaguëcái.

## 5

*Pingoiganontima: teca pininte pomeguima jorío, aro pinguemisantiri Quirisito.*

<sup>1</sup> Jirai yogabisaicotajái Quirisito, iroro yamai caninataque aguiatasanotairi. Te iraninte angantimari ironomitaga. Quero picogui iromeratëtimi pingantiro pairoraca ora pabisaicoontëma.

<sup>2</sup> Pinguemisantasantina. Naro Paboro nongomantaiguëmiro oca: aroca pitotima cara yametaiga jorío, pijique ogabisaicoquimi, pitsipiriasicaro cara pabentabecari Quirisito; quero icantiro yogabisaicotimi.

<sup>3</sup> Nongomantaigaimi aisati: aroca pitotima arota pabisaicoontimaro, aisati caninataque pomoncaratasantiro antagaisati ora ocanque isanguenare Moisés, potsatenguero. Queroca pomoncaratiro omagaro, quero pogabisaicotimi.

<sup>4</sup> Aroca pininti pomoncarataiguero Sanguenari arota iraniacaninataiguemi Tosorintsi, aroque pijoquero cara icábintsabitëmi. Aroque pijocajiri Quirisito pitsoinguëri.

<sup>5</sup> Carari aquemisantaiguëri Quirisito eiro, anintacaguero Isëre Tosorintsi ogomecái, igóiguë iromoncaratiro Tosorintsi antagaisati icancái. Igóiguë aiquenta iraganinatasantacái.

<sup>6</sup> Aroca piquemisanqueri Quirisito, jemita pitoca jirai, aisati jemita teca pitotima. Te inguenguero oca Tosorintsi. Aroca piquemisanqueri Quirisito, aro pinintaiguëri basini matsiguenga. Irooti oca icocaquemí Tosorintsi.

<sup>7</sup> Jirai caninasati piquemisantaigabitaca. Poguiatasanoigabitacaro ora aisonori. ¿Pairiroco jocaquimiro yamai cara piquemisantabeta?

<sup>8</sup> Te irojocaguimiro Tosorintsi. Iroro icoigaguëtëmi iragabisaicotajimi.

<sup>9</sup> Aitica arosata piponganta pan, aro oponcaganëro tojai, otsatenganëro omagaro. Aisa ocanta aintaca paniro matobiantatsiri, iromatobitaiguëri tojai matsiguenga.

<sup>10</sup> Nasëretacari Tosorintsi cara ingueancagaiguëmi ora naquenga naro. Teni nogóte pairiraca matobiquimi, carari ingasitígatëri Tosorintsi.

<sup>11</sup> Arome nongomantaguequerime matsiguenga: “Pitotima, aro pabisaicoontëmaro”, ¿Pairo icantaguebiriquina catsimari joríojegui yamai? Quero pini ora inguisantaiguena. Carari itsoigani ira cantëgotina negaca. Catingasati nocomantaguequeri matsiguen-gajegui: “Aroquenta icamobicái Quirisito corosiquë, aro iragabisaicotajimi cara pinguemisanqueri”.

<sup>12</sup> Ainta cantabitimi: “Pitotima cara yametaiga jorío”, tojai yaserigaiguimi, yamato-bitimi. Nocogabeca iritotaiguema iriati.

*Aroca pinintobagaiguema, antagati.*

<sup>13</sup> Yamai, nopinguemisantacagane, nongomantaiguëmi cara icoigaiguëmi Tosorintsi iragabisaicotajimi, te iranintacaguimi pomomirintsibentimaro isanguenare Moisés. Yogabisaicoquemi, carari te iranintacaguimi pingantiro pairoraca picogui obirojegui. Icocaquemi pinintobagaiguema omagaro, aisati pomitocotobagaiguema.

<sup>14</sup> Icanque Tosorintsi jiraisonori, aisati isanguenaquero Moisés: Pinintiri basinipague pitimanamitane pibega cara pininta obiati, aitosati pingábintseri. Aroca anganquero oca, caninataque. Antagati, moncaraca.

<sup>15</sup> Iroro cantënguicha piguisabacagaigaca, tojai picatsimatobaca cantaca cara pitsicoba-gaigaca, aisati pipëgatobaca. Aroca pingatsimataigue, aro popoguiriobaganëma; quero picantiro ora piquemisantaigui.

*Ora ocogabeca eiro, aisati ora ococacái Isëre Tosorintsi.*

<sup>16</sup> Nongomantasantëmi: pinguemasëretiro Isëre Tosorintsi cara pogometaguëmi pairorapagueraca pinganque. Quero picantiro ora picogabeta obiro ora te onganinate.

<sup>17</sup> Aiti ora te ongomeite picogabeta pinganquerome obiro; aisati aiti ococaquemi Isëre Tosorintsi ongantacaquemi pinanquiminta Isëre. Te omoncaratobaguima, pipëgatobaca. Pinasitagueca, iroro te pingantobintaguëtiro ora caninaro picogabeca pinganqueme caninaro.

<sup>18</sup> Aroca pinguemisanquero Isëre Tosorintsi cara ongantacaquemi ora pinganque, quero piquenguero pomoncaratiro isanguenare Moisés.

<sup>19</sup> Igótasantaiguë eiro ora te onganinate icantaguetopianti matsiguenga ira terai inguemisantiri Quirisito. Iniobintiro sërari cagaro iina. Oniobintiri tsinane cagari ojime, iquenganeintaguetiro pairorapagueraca quimingaro, icantaguetiro te iripasiguite.

<sup>20</sup> Yobetsiquëri yosiacagantëri pairiraca ijitosorintsitasitaguëtarí, yamanocotasitari ibabane, cagari Tosorintsiisonori. Imatsitanti aisati yamatobiantaro anchasi. Iguis-abacaga, iguisatsatobaca, ijonobaga, inebetaro pairoraca yasinta basinipague; omanapague iguisaca, icogasanti irobatiri pairiraca, te inguengaiguema, itsipariobaganaca.

<sup>21</sup> Inintëri irágatiri casintaguetacha, yóganti, isinguitënta, yapasantë, aisati tojai basiní te ongomeite. Jirai nocomantëntimi: “Arotasha pine. Aroca picantopiantiro omagaro ocapague, quero picantiro piáti cara iragáantanequë Tosorintsi cara itimi”. Yamai nagatsitaimiro: “Pigamema arota quero pintiro ora te onganinate”.

<sup>22-23</sup> Carari Isëre Tosorintsi pogomecái omitococái cara anintobaganëma, angani-naiguë, antimacagobaguima caninasati aroquenta omagoriasëretacacái, quero aguis-abacaga, antsinisati angantobaguima, angábintsabacaguima, aisati poganinatái, ocan-tacacái quero amatobianti aisati coshoni oguiri Quirisito, quero aquenga eati caninari, iroro quero ipëgatobintobaga, quero acantaguetiro te onganinate ora ocogabeca antirome. Ocapague te ometopitáiro isanguenare Moisés.

<sup>24</sup> Ira pëquëgotacha corosiquë icamaque, te irantaje aisati. Cara aquemisanqueri Jesoquirisito acanca eati pëquëgotacha, osiacagantaca acamaqueni, tiguëti ongantima onogogaje antairo te onganinate. Aisa ocanta acamobiquero ora ameta jirai.

<sup>25</sup> Carari aroquenta otimacagajái aisati Isëre Tosorintsi, pogomecái pigótacacái aitosati angantiro caninari. Intsome angantiro pairoraca ococacái.

<sup>26</sup> Quero oguibata eati, quero aguisagari basinipague. Querootisati ojonobaga.

## 6

### *Omitocotobaguimata.*

<sup>1</sup> Nopiguemisantacagane, aroca piniaqueri popiguemisantane icantaguetiro ora te onganinate, pomaniro Isëre Tosorintsi oniaguëmi cara pomitocotiri. Quero piguisiri, antsinisati pinibatiri, piganinatairi. Pigamema quero intaguimi obiro camagari ora te onganinate.

<sup>2</sup> Pingábintsabacaguima, pomitocotobaguima. Aro pingantiro ora yogometagái Quirisito.

<sup>3</sup> Aintaca paniro quingacha: “Nasintsisëreti, quero nacantaguetiro te onganinate, te naninte iromitocotina naro pairiraca”, aro iriati matobitacha, te inganinasërete.

<sup>4</sup> Pinguenguema. Pigócaca caninarica ora picantagueti. Aroca caninari, pinganatanë. Quero poguibata, quero pomoncaratari basini, quero pitsoingui basini.

<sup>5</sup> Antagaisati paniropague irotopitimaro irasi irantane ora irogóontëmaro Tosorintsi.

<sup>6</sup> Caninataque omapinintiri ira ogometái Irinibare Tosorintsi ora coguitiomotari. Te onogue ingoguitiomotái pairoraca. Caninataque ira quemisantatsi ingábintsaigueri imaigueri.

<sup>7</sup> Pigamaiguema. Quero pamatobitaiga obiatiegui. Tosorintsi quero inintacaguiri isërontari pairiraca. Quero pitsoingui. Nosiagantëmiro: pairoraca imanguitë matsiguenga, irootisati oguitso irágaje.

<sup>8</sup> Aroca ingantopiantiro ora te ongomeite, iroonti ora icogabeta iriati, aro iriátë cara Sharincabeniquë iritaguëma. Irari aroca ingantopiantiro ora ococaqueri Isëre Tosorintsi, iriátë Jonogaguitequë cara përosati intimaque.

<sup>9</sup> Quero operata acantiro ora caninari. Aroca angantopiantiro caninari përosati, aiquenta imaáiro Tosorintsi ora caninaro.

<sup>10</sup> Aro caninataque angábintsaigueri omagaro matsiguenga, carari caninatasantaque aiquero ajátanëtigue angábintsaigueri opiguemisantane.

### *Icarantëro Paboro isanguenare.*

<sup>11</sup> Naro Paboro nasanguenaquemiro oca: piniaquero oquibe nasanguenare.

<sup>12</sup> Ira cogaquimi pitotaiguema, patiro icoque iraniacaninatiri imatsiguenga ira jorío. Te iraninte inguisaigueri. Arome inganquimime negaca: “Pinguemisantiri Quirisito icamobitaiguëmi corosiquë, irooti iragabisaicoontimi”, aro inguisaiguëtime jorío.

<sup>13</sup> Ira ogometaguëmi, “Pitotima”, te iromoncaratiro iriati isanguenare Moisés, carari icogabeca pitotaiguema arota iraguibatanquimaro. Ingantocotaiguëmime imatsiguenga: “Pinetse, nototacacari tojai Garasiasati; yamai iquemisantaiguë aisa ocanta ora naquemisantaiguë naroequi”.

<sup>14</sup> Carari te onganinate naguibatima naati, iroonti nacaninabiriqueri Atingomi Jesoquirisito, Ira pëquëgotënguicha cara corosiquë. Yamai naquianca cantaquina nipëicocani, nacamobiquero ora te onganinate ora icoguëti matsiguenga te inguemisante. Yamai teni nanguengairo ora te ongomeite.

<sup>15</sup> Quero yabisaicotasita antagaisati ira totacha, querootisati yabisaicotasita iraegui te iritotima. Patiro caninataque intimacagajái Tosorintsi cara anguemisanqueri Jesoquirisito, aro iragabisaicotajái, imasiniatitajái.

<sup>16</sup> Aroca piquemisanquero oca nocomantaiguëmica, aro imatsiguengataquemi Tosorintsi, ingantaiguëmi igoigane. Aisati nocogui iromagoriasëretaquemi Tosorintsi, intimacaquemi caninasati, aisati ingantaneintëgotaguemi.

<sup>17</sup> Yamai nocogui quero paserigaina aitosati, querootisati pipëgatsatina. Nigótacaquimi ora nantineri Atingomi Jesus, iroro iguisaigaguëtëna tsoengatsiri, yamasitacaquina nobatsaquë.

<sup>18</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, nocogui ingábintsasëretaguemi Atingomi Jesoquirisito.

Aro ocarati ora nasanguenataiguëmi. *Paboro*

## PABORO ISANGUENAQUINERI EJESOSATI

### *Paboro ibetsataigacari Ejesosati.*

<sup>1</sup> ¿Aintajeguibi nopiguemisantacagane canta Ejesoquë? Nasanguenataiguimini naro Paboro. Igáquena Jesoquirisito nanguenguitsatocoquineri. Aisati icocaquena Tosorintsi nasanguenataiguimi obirojeguinta quemisantatsiri irasi Jesoquirisito aisati përosati piquemisantaiganaqueri Iriro.

<sup>2</sup> Nocoguini përosati ingábintsaguemi Pabati Tosorintsi aisati iromagoriasëretaguemi arota intimacaguemi caninasati. Ingantaiguëmi Iriro aisati Atingomi Jesoquirisito.

### *Icoigacái Tosorintsi.*

<sup>3</sup> Aroquenta aquemisanqueri Quirisito, tojai icábintsasantacái Tosorintsi yamai yaca quibatsica. Iriro Iriro Atingomi Jesoquirisito. Yamai yoganinatacái aisati anganquima aiquenta cara iráganacái canta Jonogaguitequë. Yamai icantobencái antagaisati caninaropague ora paniacha Jonogaguitequë eironta iraisati Quirisito. Iroto intsome angantocotiri: “Caninarisonorigunte Tosorintsi”.

<sup>4</sup> Jiraisonorigunte cara teraiquerai irobetsiquero quibatsi, icoigacái Tosorintsi arota anguemisantiri Quirisito cara icamobicái arota iraganinasëretái aisati iraniacaninatái catingasati Iriroquë.

<sup>5</sup> Inintasantacáinta Tosorintsi iroro ora icoigobicái jiraisonorori, itomintacái yasincái ira Atingomi Otosorintsite cara aquemisanqueri Quirisito Ira camobicái, cara isëretaca Tosorintsi jiraisonorori.

<sup>6</sup> Iroto intsome angantocotiri: “Tosorintsi caninarisonorigunte”. Icábintsasantacái tojaisonorori eironta irasi Quirisito Ira inintasanoti.

<sup>7</sup> Tojaisonorinta inintasantacái Tosorintsi igáqueri Itomi icamobicái. Iraatanë icamaque ijacobentajairo ora acantaguete te onganinate. Aisati iromitococái angantiro ora caninaropague icábintsasantacáinta tojai.

<sup>8</sup> Aisati tojainta icábintsacái Tosorintsi igótasantaganacái ora icancái.

<sup>9</sup> Aisati igótacaganacái ora igábiriqueri Quirisito. Jirai te ogóguero ora igáqueri cara iragabisaicocái. Te ogóigue, paniro isëretaca Iriati Tosorintsi.

<sup>10</sup> Jiraisonorori iquengaigacái Tosorintsi icoigacái arota antingomintaiguemari Quirisito. Cara omoncaraquema omagaro ora ininti Tosorintsi, irapatobiritaiguëmari Quirisito antagaisati matsiguenga, ira timatsi cara Jonogaguitequë aisati ira timatsi yaca quibatsica. Ingantocoiguëri: “Quirisito Atingomisonori”.

<sup>11</sup> Icoigacái. Yamai eironta itomijegui Tosorintsi icábintsacái aisati iromisantanacái irooti cara iráganacái Jonogaguitequë arota antiomoqueri Iriro. Icábintsagái negaca aroquenta aquemisanqueri Quirisito. Jiraisonorigunte iquengaigacái Tosorintsi icoigacái teraiquerai irobetsiquero quibatsi, iquengaigacái aisati icoque ingábintsagaái. Inganque Tosorintsi pairorapagueraca ora ininti.

<sup>12</sup> Naroegui jorío natsita quemisantaiguëri Quirisito arota yamai cara iraniaiguëna matsiguenga ingantaiguë: “Aisonori caninarisonori Tosorintsi ipasiniatitaiguëri jorío”.

<sup>13-14</sup> Aisati nacantaiguëmi pibega obirojegui cara cagaribi jorío, cara piquemisantaigabaquero ora aisonori jitacha Nibarintsi Caninaro, aro yogabisaicotaiguëmi Quirisito. Jirai icantaigacái Tosorintsi: “Aroca pinguemisanqueri Jesoquirisito Notomi, aro nomëmi Nasëre. Aisati náganëmi Jonogaguitequë pintiomoquina”. Aro yamai coshoni ogaiguëmi Isëre Caninaro, irooti pigóntaiguëma obiro iraisati Quirisito. Aisati pigóigu



icábintsaiguëmi Tosorintsi antagaisati irooti cara irágaiganaquemi Jonogaguítequë pintsibataiguëmari përosati obirojeguinta iraisati. Iroso ora ingantaguëtaiguë omagaro matsiguenga: “Caninarisonori Tosorintsi”.

*Yamanocoqueri Ejesosati Paboro.*

<sup>15</sup> Aro naquemocotaiguëmi obiro cara piquemisantaiguiri Atingomi Jesus aisati cara pinintaiguiri popiguemisantane.

<sup>16-17</sup> Iroso ora përosati nacarasiaqueri Tosorintsi obirojeguinta yogabisaicotaji. Aisati përosati namanocotaiguëmi catingasatiquë Tosorintsi Ira Caninarisonori, Iriro Atingomi Jesoquisito. Namanocotaiguëmi: “Pomeri Ejesosati Pisëre arota irogótasantaiganaquemi”.

<sup>18</sup> Namanocotaiguimi irogótacagaiguemi ora paio yogabisaicobiritaiguëmi Tosorintsi. Icoquini iraganinasëretaiguemi. Nocoguini irogótacagaiguemi ora atiraca ongantima Jonogaguíte cara irágaiganaquemi pintsibataiguëmari përosati. Inganinatasantanë canta antagaisati quemisantatsiri.

<sup>19</sup> Aisati nocoguini irogótacagaiguemi Iriro sintsirisonoriguinte. Itosorintsitasanotineri omagaro quemisantatsiri. Yoganiasëretaái, itimacagajái,

<sup>20</sup> aisa ocanta itinaajiri Itomi cara icamaque Quirisito. Aro yoganiatanairi yáganëri Jonogaguítequë yogasobiaqueri ibacosonoriquë. Yoguëri aganguisonoriquë icanqueri: “Notomi, Obiro Itingomisonoriguinte. Aroque noguibatëmi.

<sup>21</sup> Aisa pobatasantaguetiri antagaisati agátachari, obatacagantatsiri, itingomipague, omagaro. Pobatasantanëri omagaro timatsi yamaica aisati omagaro boquënguistsine aiquentata.

<sup>22</sup> Aisati pigátiro Obiro pairorapagueraca ora inatsi aisati pigátaiguëri antagaisati quemisantatsiri ira botoibiritaiguimi. Yamai iriro icantaigaca paniro matsiguenga.

<sup>23</sup> Irirojegui quemisantatsiri irianti pasi. Iniaiguëmi Obiro Itingomi pitsibataigari aintanta Obiro irirojeguiquë. Iquemisantasantëmini. Aitosati pigáti omagaro pairorapagueraca ora inatsi”.

## 2

*Itimacagajiri quemisantatsiri Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Carari jirai te pigóiguëri Tosorintsi. Aisati picantabetari ibegaiga camasëretatsiri. Te pinguemisantiri Tosorintsi. Picantagueigui ora te onganinate, pijáiguëme aiquero Sharincabeniquë. Carari yamai yogabisaicotaiguëmi Tosorintsi itimacagajimi arota pijáiguë aiquero Jonogaguítequë, pintiomasantaiguëri Tosorintsi canta.

<sup>2</sup> Jirai obirojegui picantaigari ira te inguemisante, piquemisantabetaigari Satanás ira itingomi omagaro camagari. Iriro agáiguëri antagaisati matsiguenga ira te iriátsataiguëri Tosorintsi.

<sup>3</sup> Jirai acantabetari ira te inguemisante, acantaguetabetaigaro pairoraca ora te onganinate ora ocogabeta aisati pairoraca ora aquengabetaigaca aronta acantiga. Iroso ora iguisaneintobicái Tosorintsi aisati icanta iguisaneinqueri omagaro te inguemisantiri yamai.

<sup>4-5</sup> Jirai acantaguetasantiro ora te onganinate, tenta ogóiguëri Tosorintsi, te anguemisantiri. Carari tojai icantaneintëgotaigái Tosorintsi inintasantacáinta, icábintsaigacái Tosorintsi irasinta yoguiro, aro ijacobentajái ora acantagueti te onganinate yogabisaicotajái. Jirai eiro aisati acantaigabitari ibegaiga camasëretatsiri, te anguemiri Tosorintsi, carari yamai aquemisanqueri Quirisito, itimacagajái aisa icanta itimacagajiri Jesoquisito. Yamai iáigui aiquero Jonogaguítequë. Aisonori icábintsasantaigái Tosorintsi agabeni.

<sup>6</sup> Jirai icamaque Quirisito, aique itinaajiri Tosorintsi. Aisati acantari ibega Quirisito ipasiniatitajái Tosorintsi itimacagajái cara aquemisanqueri Quirisito Ira camobicái.

Yamai coshoni aguiatëri Quirisito aronta atsibatari Iriro yamai aisati antsibatapëmari aiquenta Jonogaguetequë.

<sup>7</sup> Icoquini Tosorintsi cara ingantocotaiguëri matsiguenga yamai aisati përosati: “Caninarisonoriguente Tosorintsi. Icantaneintëgotasantaiguëri quemisantatsiri, tojaisonorori icábintsasanotaiguëri cara igáqueri Itomi icamobitaiguëri”.

<sup>8</sup> Icábintsasantaigáininta Tosorintsi, iroro yogabisaicotaguëcái aroquenta aquemisanqueri Jesoquirisito. Tigueti pingantima pigabisaicotima obiati. Irianti agabisaicotaigaimi Tosorintsi.

<sup>9</sup> Arome agabisaicotima eati, angantaiguëme: “Eiro caninari, ogabisaicotaja”. Carari icábintsasantái Tosorintsi, te angantiro eiro pairoraca.

<sup>10</sup> Jirai itasongobencái Tosorintsi omatsiguengatacari Quirisito aroquenta aquemisanqueri. Aisati icoque antaguetineri ora caninaropague. Jiraisonorori teraiquerai antime aroqueque icoigacái Tosorintsi antaguetasantiro përosati ora caninaropague.

*Aroca aquemisantiri Quirisito, aro acantobaca omagaro: jorío aisati basiniatiegui matsiguenga cagari jorío.*

<sup>11</sup> Yamai pinguengaiguema cara jirai te pigóiguëri Tosorintsi. Cagaribi obiuro jorío ira totaigacha. Icantocotaiguëmi jorío: “Ira basiniati matsiguenga te irogóiguëri Tosorintsi. Iriro quimingari tenta iritotaiguema aisa nacanta naroequi”.

<sup>12</sup> Pinguengaiguema ati picantaiga jirai: te pigótocoiguëri Quirisito, te pomatsiguengatimari joríojegui, teatisati pigóiguëro ora icantasantëri jorío Tosorintsi. Te pigóiguëri Tosorintsi, teatisati pigóigue ora icoque Tosorintsi ingábintaiguëmi iragabisaicotaigaimi. Pitimasita tenta pigóiguëri.

<sup>13</sup> Aisonori jirai pitimasitaiga picantaigaca cara pitimi jaasonorinta. Carari yamai obiurojegui irasi Jesoquirisito aroquenta piquemisantaiguëri icamobitaiguëmi iraatobitaiguëmi. Aro yogabisaicotaigaimi coshoni yogaiguëmi yamai.

<sup>14</sup> Jirai naro aisati antagaisati jorío naguisaneintaiguëmi tenta pinguemisantaiguëro isanguenare Moisés. Aisati piguisaneintaiguëna naroequi obiuro aisati pomatsiguenga-jegui. Aique yogabisaicocái Quirisito yobegopitajairo cara aguisaneintobaca, itimacagajái caninasati yamai acantobagaigaca omagaro quemisantatsiri aquengaigaca.

<sup>15</sup> Jirai icanque Tosorintsi ati ingantaiguëma cara intimaiguë jorío cara inguemisantaiguëro ora isanguenare Moisés. Nacantasitaigaro nabisaicoontëmarome isanguenare. Carari icamobencái Quirisito, imoncarabintacairo ora isanguenare Moisés arota quero pobomirintsitaái queronta pigátái yamai. Jirai naquemisantaigabituro naro. Obiurojegui te pigóiguëro isanguenare Moisés. Nacasiriconiatitaigui te omatsiguengatobaguima. Carari yamai eiro irasi Quirisito, omatsiguengatacarinta Iriro aisati omatsiguengatobaca. Yamai acantobagaigaca,

<sup>16</sup> te anguisaneintobagajima. Cara aquemocoqueri Quirisito icamobicái cara corosiquë aquemisanqueri, icancái imatsiguenga Iriro. Yamai teni opëgatsatimari Tosorintsi, teatisati opëgatsatobaguima, atimaigui caninasati.

<sup>17</sup> Naroequi jorío. Jirai nigóigabituro Irinibare Tosorintsi, naquemisantaigabituro. Obiurojegui te pigóiguëro. Pitimaigabita jaasonorinta. Aique eiro ipocasicái Quirisito. Ira iragátane icomantacái antagaisati ati angantajima omatsiguengatobagajima aisati ágacaninatobaguima.

<sup>18</sup> Carari yamai aroquenta aquemisanqueri Quirisito yaretacacái cara Tosorintsiquë, jorío aisati ira cagari jorío omitococáinta Isëre Tosorintsi.

<sup>19</sup> Jirai te pigóiguëri Tosorintsi, te ingantimi. Carari yamai jee pigóiguëri Tosorintsi, itomintaiguëmi aisa pomatsiguengatacari omagaro ianiquite Tosorintsi quemisantatsiri.

<sup>20-22</sup> Eiro quemisantatsi osigaro ibango Tosorintsi. Cara antëro pongotsi, aguibatëro obebatsaquëro quibatsi. Aique opatotaiguëro otingomipoa, anchapoa, osi, sibitsa, antagaisati. Aique obetsiquë pongotsi. Ora pongotsi aisati ocanta ibegaiga eiro

botoibiritari Quirisito. Iriro Atingomi. Icomantëgotaguëri Iriro iragátaneegui aisati comantantatsirijegui. Aquemobëro irinibare, aro omitococái Isëre Tosorintsi aquemisantaguëri Quirisito. Yapatotái. Aiquero ajátanëtigue anguemisantasantanëri eiro quemisantatsi aisati coshoni aguiaguëri Quirisito Ira botocái aisa acanta cara apatobiritaigaro omagaro cara obetsiquëro pongotsi. Yamai Ejesosati obiroyegui iraisati Quirisito aisa nacanta naroeqgui jorío quemisantatsi iraisati. Pinancái Isëre Tosorintsi. Aisonori eiro acantaro pibega ibango cara itimi Tosorintsi.

### 3

#### *Paboro intineri ira quemisanquenguitsine.*

<sup>1</sup> Obiroyegui cagari jorío, carari nanintaiguimi. Namanocotaiguimi. Nocomantaguëmi iragabisaicotaigaimi Jesoquisito cara pinguemisanqueri. Nocomantëmintá iroro ora yomingabiriquina iromingamentoquë yaca Iromaquëca.

<sup>2</sup> Najique piquemocotaiguëna cara igáquina Tosorintsi najátagueque nongomantëgotëri Iriro cara icábintsaiguëri antagaisati matsiguenga.

<sup>3</sup> Igótacaquena naro ora isëretaca Iriro jiraisonori, ora te irogóiguero matsiguenga. Carani nasanguenataiguëmi arosata.

<sup>4</sup> Aroca pinibataiguëro oca nasanguenataiguimica aro pigóiguëro ora icomantëna Tosorintsi cara isëretaca icantocoqueri Quirisito ora te ogótengani jirai.

<sup>5</sup> Te irogóiguero matsiguenga jirai, arosataanti igóiguëro comantantatsiri. Carari yamai ora Isëre Tosorintsi pigótacagaiguëna naroeqginta iragátane Quirisito.

<sup>6</sup> Obiroyegui cagarimi jorío carari icomantëna Tosorintsi aroca pinguemisantaguëri Quirisito aro iragabisaicotaigaimi aisati icanca cara yogabisaicotaiguëna naroeqgui jorío aisatinta icamobitaiguëmi Quirisito obiro. Cara piquemisanqueri yasintaiguëmi Tosorintsi aisa icanta yasintaiguëna naro joríojegui quemisantatsiri. Najitaiguiri nasi Pabati Tosorintsi; pijitiri yamai obiroyegui pasi Piri; aisati ireintitobaca. Aisati acanta omatsiguengatobaganaca. Eiro irasi Quirisito. Antagaisati ora icanque Tosorintsi jiraisonori icantocotaiguëna jorío cara naquemisanqueri, yamai icantaiguëmi aisati obiroyegui cagari jorío. Oca Caninaro Nibarintsi.

<sup>7</sup> Iroro ora iquenguitsatacaquina Tosorintsi. Aro icoiguëna naro, icábintsená imitocoquina cara nocomantëgotaguequeri.

<sup>8</sup> ¡Caninarisonori Tosorintsi! Antagaisati basini quemisantatsiri obataiguina tenta nongomeite naro. Najica naro carantatsiri. Carari icábintsasanoquina Tosorintsi. Icoiguëna naro cara nongomantaguëtaiguëri iraegui cagari jorío cara Ira Quirisito icaninatanoti. Iriro cábintantatsiri carari quero pigótëmatagani omagaro ora icanque. Iragabisaicoqueri pairiraca quemisanquerine, intsibatëmari përosati.

<sup>9</sup> Igáquina Tosorintsi nogótacagaiguëri omagaro matsiguenga cara aisati inintaiguëri iroro Tosorintsi, icoguini iragabisaicotaigairi aisa icanta isëretaca jiraisonoriguinte cara teraiquerai irobetsiquiro omagaro. Te ogótengani jirai, carari yamai icomantaigacáiro.

<sup>10</sup> Icoquini Tosorintsi cara yamai ira agátachari aisa itingomipague cara Jonogaguitequë iraniaiguëri cara yogabisaicotaigairi Tosorintsi ira quemisantatsi, ingantaiguë: “Igótasanoti Tosorintsi”.

<sup>11</sup> Jiraisonori, teraiquerai irobetsiquiro quibatsi, isëretaca Tosorintsi iragabisaicotaigairi matsiguenga, jorío aisa ira cagari jorío. Yamai icanquero ora iquianca jirai cara icamobicái Jesoquisito Atingomi carari ca aisa icaniatanai.

<sup>12</sup> Aroquenta aquemisanqueri Jesoquisito quero ipasiguitaigui catinasatiquë Tosorintsi, abentaigacari, omanaiguëri Iriro, aquengaiguëri, inibatobaca eiro aisati Tosorintsi, igóiguë iquemacái, iniacaninataigacái caninari aquemisanquerinta Itomi.

<sup>13</sup> Iroro ora quero pipasiqbiritina cara natsipiriobiquemi. Pinganinasëretague iroronta isëretaca Tosorintsi.

*Paboro yamanocotaiguëri Ejesosati.*

<sup>14</sup> Icábintasantacáinta Pabati Tosorintsi iroro natingomintasantaguëcari. Aisati namanocotaiguimi.

<sup>15</sup> Iriro Iriri antagaisati quemisantatsiri yaca quibatsica, aisati cara Jonogaguitequë.

<sup>16</sup> Caninarisonorinta Tosorintsi Ira tosorintsitasantotatsi. Iriro casintaro antagaisati. Iroro namanocotaguëtaiguëmi aroquenta pinasërequimi Isëre arota irosintsisëretaguëmi cara pingantagueigue tojai ora caninaropague.

<sup>17</sup> Aisati namanocotaiguëmi cara coshoni irogaiguëmi Quirisito intimacaquemi paneingomentoquë aroquenta piquemisanqueri. Aisati namanocotaiguimi aiqhero pijátanëtigue pigóiganaque inintasantaiguimini aisati aiqhero pijátanëtigue pinguemisan-taiganaqueri.

<sup>18-19</sup> Aisati namaniri Tosorintsi irogótacagaiganaquimi obirojegui Ejesosati aisati omagaro quemisantatsiri cara tojaisonorini inintasanoiguimini agabenisonori Quirisito. Irasi yoguiro inintasantaigái përosati. Te ogótengani omagaro ati ocanta cara inintasantaiguëmi. Aroca pigóiguë inintasantaiguëmi nocoguini tojai ingantocobentaiguëmi Tosorintsi arota iritosongobentaiguëmiro antagaisati ora ininti ingantaiguëmi Iriro.

<sup>20-21</sup> Sintirisonorinta Tosorintsi teni ongomëtatomotiri cara ingantocobentasantotacái pabisanaquero ora omanaqueri aisati pabisanaquero ora aquengaiga. Iroro ora aquemisantaguëqueri omagaro eiro Jesoquirisito yamai intsome angantocotiri: “Caninarisonoriguente Tosorintsi. Tojaisonorinta icantocobentaigái cara igáqueri Itomi iragabisaicotajái, iraniacaninataiguerita caninarisonori antagaisati quemisantatsiri yamai aisati përosati. Aro ocarati”.

## 4

*Intsome anguengasëretaguëma.*

<sup>1</sup> Nocomantëgotërinta Quirisito yomingaiguëna yaca iromingamentoquëca. Aroque nasanguenataiguëmi cara ati ocanta icantocobentasantotaigái Tosorintsi aroquenta aquemisanqueri Jesoquirisito. Yamai nangantasantaiguëmi aroquenta itomintaiguëmi obirojegui Tosorintsi cara yogabisaicotajimi Quirisito, yamai pintimobitaigueri pingantaiguëneri ora caninaro. Aisati pinguengaiguëma irootisati.

<sup>2</sup> Obirojegui, quero pomichati. Quero pipëgatsatari Tosorintsi, querootisati pipëgatsatari matsiguenga, pinibatiri caninasati. Antsiqueronisati pingantiri. Pomitocotiri popiguemisantane pinintirininta. Quero piguisaneintiri cara ingantaguete ora te onganinate.

<sup>3</sup> Pingogue pinguengaiguëma irootisati, aroquenta pogometaiguëmi Isëre Tosorintsi pintimaigue caninasati, përosati pingantobagaiguëma obirojeguinta irasi Quirisito.

<sup>4</sup> Antagaisati quemisanqueri Quirisito iriantiegui quingaigacha aisati imatsiguengatobaganaa. Patiro Isëre Tosorintsi pinancái. Antagaisati eiro irágaiganacái Tosorintsi aiquenta cara Jonogaguitequë cara icanque Iriro jirai. Igóguëronta oca iroro ora acaninasëretaguëque.

<sup>5</sup> Paniro ini Atingomi. Paniro Iriro aquemisantaigui. Paniro Iriro obaotisabiritaiga.

<sup>6</sup> Ainta paniro Tosorintsi Ira obetsiquëro omagaro. Icanque pairoraca ininti. Iriro Pabatisonori omagaro eiro quemisantiri. Iriro casintái icantocobentasantotaigái, coshoni yogacái pinancáinta Isëre.

*Ipaguetaáiro Quirisito panirootipague atarobacaare.*

<sup>7</sup> Aisonori aquengaiga eiro iraisatinta Quirisito. Aisati ipaguetaáiro panirootipague ora ininti imoncarataguëtajáiro. Ipëna naro nongomantaguëtiri omagaro matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi. Ipagueiguëmi obiro basiniati pitarobacaare.

<sup>8</sup> Ora Sanguenari ocanti:

Cara yogainocanaa Quirisito cara Jonogaguitequë, aroqueque yagobiaqueri ira Satanás. Yágaiganaqueri tojai ira aguiataigabitari camagari jirai. Aisati ipaguetaiguëri matsiguenga pairoraca ininti.

<sup>9</sup> ¿Pairoroco ocantira yogainocanaa? Ocanti cara ipaniaca canta Jonogaguitequë, aique yamasobingopë yaca quibatsica imatsiguengatapë icamobicái itiaca aisa itinaaja, aique yogainocanaa jonoquë.

<sup>10</sup> Ira aguëpënguïtsi yaca quibatsica Iriati againocanacha canta jonogasonorinta, yamai Tosorintsi icanqueri Iriro Itingomisonoriguinte arota iragáante omagaro cara jonogasonorinta irooti osobisonorinta.

<sup>11</sup> Ipagueiguëri Quirisito iraegui quemisantatsi itarobacaarepague. Ainta ira ican-tacacari iragátane Quirisito. Basini icanque comantagueantatsiri, basini icanque quemisantacagantatsiri. Aisati Quirisito icanqueri basini omisantantatsiri aisati ogomeantatsiri.

<sup>12</sup> Yogaguetanacáiro arota eiro aisati antagaisati quemisantatsiri asintsisëbiriqueri anguemisantasantanëri Quirisito aisati ogótasantanëri. Aique ingantaigái Tosorintsi antaiguineri aisati omitocotaiguëri omitojaiganaqueri quemisantatsiri inguemisantasantanëri Quirisito. Irosintsisëretanëri.

<sup>13</sup> Aro përosati ingábintsacái arequima anguemisantasantëri Itomi Tosorintsi arota anguengaigari ibega Quirisito aisati ogótasantëri. Aro aiqhero ajátanëtigue anguemisan-taiganaqueri angantaiganaquimari Iriro.

<sup>14</sup> Jirai acantaigari ibega janequi, te ogótasantiro ora caninaro tenta anguemisantasanti Quirisito. Jirai te anguenguema catingasati. Yamatobitopiantái irapague ogomean-taguetiro ora te onganinate. Carari te iraninte Tosorintsi angantimaro pibega anchato ora posibitaguëti coguentima. Icoqui angantimari antiasipari, icogui ogótasantaiguero ora caninaro.

<sup>15</sup> Icohasanti Tosorintsi cara anintaiguëri basini matsiguenga, aisati caninataque ongomantagueiguëri Irinibare ora aisonori. Aisati icogui Tosorintsi aiqhero ajátanëtigue angantaiguemari Quirisito aisati anguengaiguemari. Iriro Atingomi

<sup>16</sup> antagaisati eiro quemisantatsiri aisa opatobiritaiguëmari. Iancái anganquimari paniro sërari. Yogomecái arota omitocotobaguima. Aisati yogomecái cara angantobaguima caninasati, aro aiqhero ajátanëtigue anguemisantacaguiri basini aisati aiqhero ajátanëtigue anintobaguima.

### *Quero picantaja pibega cara jirai.*

<sup>17</sup> Yamai nangantasantaiguëmi nongomantaiguëmi naro ora icogui Atingomi, quero pitimaigui aisati picantaigari ira te inguemisante. Icantagueigui pairoraca iriro, iquengasitaiganaca

<sup>18</sup> tenta irogóiguëri Tosorintsi. Icantari ira te inguenganeintëmatima. Teni iranintaigue inguengasëretaiguëri Tosorintsi, teni iraninte irogóiguëri. Iroro te ingantocobin-taguëtaiguëri Tosorintsi, quero iáigui itiomotiri Tosorintsi Jonogaguitequë.

<sup>19</sup> Tojai icantaguetasanoigui ora quimingarosonori, te iripasiguitëmataigue cara yogamagasëreca. Aiqhero iáiganaquitigue intaguetiro tsinanepague aisati ontaguetiri sëraripague, icantagueiguero tojaisonorori ora te ongomeite. Imichataigui, iroonti inganque ora inintaigui irirojegui.

<sup>20</sup> Carari cara nogometaguëmi jirai nogometocoqueri Quirisito. Te nogometaguëmi pingantaiguemari obirojegui ibega ira te inguemisante. Catingasati nogometaguëmiro ora icogui Tosorintsi pinganquero ora caninaro.

<sup>21</sup> Nigóti piquemocotaiguëri Jesus. Naati comantëgotëri ati icanta Jesus cara nocomantaiguëmiro ora aisonori.



<sup>22</sup> Aro yamai quero picantaiga pibega jirai cara përosati picantagueigui ora te ongomeite irooti pamtobiantaa. Pijocajiro ora pintaguetasantabitaiga jirai ora te onganinate.

<sup>23</sup> Quero piquengasëretaa cara picanta jirai. Pomemari Tosorintsi, aro imasiniati-taigaimi. Omitocotaiguëmi Isëre Tosorintsi pinguengaiguero ora caninaro.

<sup>24</sup> Aroquenta yogabisaicotaigaimi Tosorintsi icantaiguëmi iraisati ianiquite. Iniacaninataiguëmi. Iroero yamai pingantaiguero ora caninaro. Aisati pingantacani-nataiganaquimari ibega Iriro, iroonti icanque ora caninaro Irironta Caninari.

*Yamai pingantaguete ora caninaro.*

<sup>25</sup> Yamai quero picantobagaja aisati quero pamtobitobagaja, pijocajiro, iroonti catingasati pinibataiguero popiguemisantane, eironta irasi Quirisito. Iroero aisati eiro omatsiguengatobaca.

<sup>26</sup> Aroca pinguisasëretiri basini ira cantaguetatsi ora te onganinate, querootisati picantagueti obiro. Cara pinguisaneintirinica, omanapague pomaguisantiro irooti cataguiteri

<sup>27</sup> arota quero icantëmatimi Satanás ira camagari querota intaguimi ora te onganinate. Queroca pobetsiquiro omanapague, queroca popeicoitaro, përosatica pinguisaneintiri, aro irantacaquimi Satanás ora te onganinate.

<sup>28</sup> Aroca picositi, quero picositai aisati. Pintarobacaate pobacoquë iroero caninaro. Aro aitipague inaguetanë pairoraca cara pomitocoqueri ira coguetatsi iraperi, iman-chaqi, pairoraca.

<sup>29</sup> Quero pinibatiro ora te onganinate, iroonti pinibate ora caninaro arota pomitoco-taguetiri ira quemaigabaquemine arota inganinasëretanë.

<sup>30</sup> Pingantague caninasati. Queroca pitimi caninasati, aro ogasërequima Cani-naro Isëre Tosorintsi. Quero pogasëretacagaro Isëre ora coshoni pogaiguëmi iroronta pigóontaigaca obiro iraisati Quirisito irooti cara cataguiteriquë cara iribocapae Jeso-quirisito irágaiganaquemi Jonogaguitequë cara iraganinataimi.

<sup>31</sup> Quero piguisa. Quero piguisaneianti. Quero picatsimaanti. Quero piguisatsatanti. Quero picantocotasitaguetari pairiraca. Quero picogui pitsipiriacaguiri basini. Pijo-qui antagaisati cantacha nega.

<sup>32</sup> Iroonti pingábintsabacaguima, pingantaneintëgotobaguima. Pomaguisaintiri basini matsiguenga ora icanquemi ora te onganinate piganinatobagajima ijocajimirona Tosorintsi ora picantaguetomoqueri te onganinate teni inguisaneintaigaimi yamai obironta quemisanqueri Quirisito. Aisati pingantimari ibega Tosorintsi quero pigu-isaneintobitanëri popiguemisantane ora icantaguetomoquemi te onganinate.

## 5

<sup>1</sup> ¿Teco obiro itomijegui Tosorintsi? Inintasantaiguimini. Iroero pingantaguëquimari Piri.

<sup>2</sup> Pinintobaguima aisati pinganquimari Quirisito inintaigacái icamobicái Iriati. Iniacaninatëro Tosorintsi ora icantobencái Itomi.

<sup>3</sup> Quero pintiro tsinane cagaro pijina, querootisati pintiri sërari cagari pijime. Quero poguimingasëretanti. Quero pinebetaro ora yasinta ira basinipague. Ira quemisantiri Quirisito quero icantiro negaca. Nocoguini ira pitimanamitane quero icantocotimi cara picantaiguero negaca.

<sup>4</sup> Quero pinibatëgotaguetiro tsinanepague, querootisati pinibatëgotaguetiri sëraripague. Quero pinibatobaga ora quimingaro. Quero pisërontobagaro ora te ongomeite. Antagaisati oca te onganinate quero omitocotaiguimi. Iroonti caninaro angarasiaqueri Tosorintsi icábintsasantaigacáinta.

<sup>5</sup> Pigóiguero oca: quero iáti Jonogaguitequë ira antagueantatsi, querootisati iáti ira quimíngasëretatsi. Aisati ira nibetaro ora yasinta basini, aisa icantari ibega ira manëgotiri ibabane cagari Tosorintsisonori. Querootisati iáti iriro Jonogaguitequë cara iragáantanequë Quirisito aisati irasi Tosorintsi.

<sup>6</sup> Pigamaiguema arota quero pairi matobitaiguimi, aintanta cogatsi iromatobiquemi irantacagaiguëmi ora te onganinate. Quero piquemisantaiguiri. Iguisaneintaiguiri Tosorintsi ingasitígataiguëri antagaisati ira te inguemisantiri.

<sup>7</sup> Iroro ora quero picantaigari ibega iriro querootisati picantiro.

*Pintimaigue cataguitëriquë.*

<sup>8</sup> Jirai picanta pitimaiguë tsitiniriquë picantagueigui ora te onganinate tenta pigóiguëri Tosorintsi. Carari yamai pigóiguëri aroquenta piquemisantaiguëri Itomi jitacha Quirisito. Aro pingantaiguema cara pintimaigue cataguitëriquë catingasati Tosorintsi, pingantaigue ora caninaro ora ininti Iroro pingantaigue.

<sup>9</sup> Aroca antime cataguitëriquë, angábintsante, antime caninasati, catingasati anibatiro ora aisonori.

<sup>10</sup> Posamítima: “¿Pairoraca iraniacaninatë Natingomi?” Atsi pigóontaiguemaro negaca ora icogui Tosorintsi, aro pingantiro.

<sup>11</sup> Quero picantari ibega ira cantaguetaigatsi ora te ongomeite ira timaigatsi cara tsitiniriquë. Carari pipasiquitacagaiguiri ora icantaigui ora te ongomeite tenta omitocotaiguëri pairiraca.

<sup>12</sup> Iroonti pasiguitagantsi ora icantagueigui comanoroni ora te onganinate. Teni ongomeite anibatëgotiro.

<sup>13</sup> Aroca anganque ora caninaro aisatica anguenguitsatiro Irinibare Tosorintsi, osanguëguitetocoqueri, ogótacaqueri ora icantagueigui ora te ongomeite, ogonijaquero omagaro icantagueigui te onganinate. Irogóiganaquero.

<sup>14</sup> Ocari oca ocantagani:

Aroca pisamë, pingaguite. Aroca picamaque, pingabiritima. Aro irosanguëguitetocoquemi Quirisito.

<sup>15</sup> Pigamaiguema ati pingantima pingantaiguëro ora pairoraca. Quero picantari ibegaiga ira te irogóte. Itimasita iriro. Carari obirojegui aisati pingantimari iragui ogótatsi. Itimaque iriro caninasati iquemisanquero Irinibare Tosorintsi.

<sup>16</sup> Quero poperata. Përosati pintaiguero ora caninaropague arosonorinta ira cantagueigui ora te onganinate.

<sup>17</sup> Quero picantasitaguëtaro pairorapagueraca. Pinguengasantobëronta obitsita, pingogaiguero ora ininti Atingomi, aique pingantaiguero.

<sup>18</sup> Pinintica pinganinatë, quero pisinguitaigaa ontaqueminta ora tesonori onganinate, carari pinintacaguero inantasantimi Isëre Tosorintsi iroro antaquemine ora caninaro.

<sup>19</sup> Pinibatobagaiguema pingántataiguero Irinibare Tosorintsi. Pingántabentiri Quirisito. Pingántatëgotiri pasiquë pinibare. Përosati pingántatagobagaiguema piganinasëretobaguima arota piniacaninatagaiguëmari Atingomi.

<sup>20</sup> Aroquenta obirojegui iraisati Jesoquisito Atingomi, përosati pingarasiataiguëri Pabati Tosorintsi antagaisati pairoraca icanquemi.

<sup>21</sup> Aroca piniacobeingatiri Quirisito, piquemisantaiguërininta, aro pinguemisantacagobaguima aisati piniacaninatobaguima.

*Caninataque iranintasantiro iina sërari, aisati caninataque onguemisantiri ojime tsinane.*

<sup>22</sup> Tsinanejegui ¿Piquemisantiqueri Atingomi? Aisati pinguemisantiri pijime irironta cantaca pitingomi.

<sup>23</sup> Ira sërari otingomintari iina, yomisantiro. Iriro aisati icantari ibega Quirisito Atingomi eironta quemisantiri yomisananacái. Yogabisaicocái yasintaigái.

<sup>24</sup> Aisati apatoibiritari Quirisito cara aquemisantirini aisati ocanta ora tsinane caninataque përosati onguemisanatiganaqueri ojime omagaroquë.

<sup>25</sup> Obirojegui sërari aisati pinintasanotiro pijina aisati icanta Quirisito inintasanotaigacái iroro eiro apatoibiritari Quirisito icamobicáinta

<sup>26</sup> arota irasintaigái aisati iraguëtaái anguemisanqueronta Irinibare Tosorintsi.

<sup>27</sup> Icoquini iraganinatanotanacái arota cara iribocasitacái iraniacaninataigapái caninarisonoriguinte. Quero pini eiroquë pairorapagueraca ora quimingari. Aro iráganacái eiro iraisati antiomoqueri Jonogaguitequë përosati.

<sup>28</sup> Aisati ocanta caninataque sërarijegui iranintasanotaiguëro iina inganquero cara inintiro iraisati ibatsa. Ira nintiro iina, aisati ininca iriati, aisatinta iina ocantaro irasi ibatsa.

<sup>29</sup> Te poro quisachane iriati irootinta iraisati ibatsa, carari icábintsëro ibatsa, yomisantiro aisa icantari ibega Quirisito icábintsacái eironta quemisantiri.

<sup>30</sup> Yomisananacái eironta iraisati coshoni yogacái.

<sup>31</sup> Ocanti Sanguenari:

Iroto ora aroca iráque iina poro sërari, intsiparianëmari iriri, aisati iniro, përosati coshoni iroganëmaro iina. Ira sërari aisati iina ingantaiguëma paniro ibatsa iriro. Coshoni irogobaquima. Te onganinate irojocobagajima.

<sup>32</sup> Oca osanguenaca jiraisonoriguinte. Iroto ogomeantagantsi caninaro. Ocantocoqueri sërari cara iráquero iina. Carari yamai nigóti ocanti basini aisati. Ocantocoqueri Quirisito cara irágaiganacái omagaro iraisati irianti quemisantatsirijegui.

<sup>33</sup> Yamai nagatsitaigaimiro sërari: pibega pininta obiati, caninataque pinintasanotiro pasi pijina përosati. Aisati, tsinane, caninataque piniacobeingatiri pijime aisa pinguemisantiri.

## 6

### *Ati ocanta angantiri otomi aisati ati ingancái iriro.*

<sup>1</sup> Janequijegui, aroca piquemisanatiguëri Atingomi, icoguini aisati pinguemisantiri piri aisati piniro. Caninataque pinganquero negaca.

<sup>2-3</sup> Jiraisonori Tosorintsi ipaiguëri matsiguenga ora jitacha 10 iragáantane aisati ojita mantamientos. Patiroonti pini cara icanque aroca anguemisanquerica, aro ingábintsagaicái. Ocanti:

Pinguemisantiri piri aisati piniro. Aro pintimaque caninasati yaca quibatsica aisati cosamani pintimaque yaca.

Iroto caninataque cara inguemisanqueri iriri janequi. Aisati irooti cara irantiasiparitanë, iromisanqueri iriri.

<sup>4</sup> Yamai, sërari casintari janequi, quero piguisasitaguëteri ira pitomijegui, iroonti pogomeantëmari ora Irinibare Tosorintsi. Pingantasantiri inguemisantiri Atingomi.

### *Ati ingantima ibimantaga aisati irobatorote.*

<sup>5</sup> Obiroca ibimantaga, pinguemisantiri aisa pijátsatiri pobatorote irironta pitingomi ira casintimi yaca quibatsica. Piniacobeingatiri. Aisa ocanta pintineri Quirisito antagaisati icogui, aisati pintineri pobatorote omagaro icogui iriro.

<sup>6</sup> Quero pamatobitiri, pintineri caninasati cara inetsimi aisati cara te iranetsemi. Pintarobacaatineri arota iraniacaninatëmi. Pijátsatiri aisati pinganquima cara piátsatiri Quirisito. Pintineri Tosorintsi antagaisati ora icocaquimi.

<sup>7</sup> Aisonorinta pintineri Quirisito pinintirininta, te paniro pintineri sërari.

<sup>8</sup> Pigóigui, pairoraca ora caninaro picanque, aro imëmiro Quirisito. Jemita obiro ibimantaga, jemita obiro irobatorote, ingantocobentaiguëmi.

<sup>9</sup> Aisati obirojegui merataigari matsiguenga, pingantiri caninasati, pingábintsaigueri. Quero piguisaneintiri pigótinta ainta Jonogaguetequë Atingomi. Iriro pasi Pitingomi aisati Itingomi ira pomeraro. Iniaigueri omagaro matsiguenga iriatisati, obiro aisati pomeraro. Aisati picantobaga.

*Ira quemisantatsiri icantari ibega soraro.*

<sup>10</sup> Panibati nongomantaiguëmi, nopiguemisantacagane: pomaniri Atingomi cara irosintsisëretaiguemi pigueiri ingantiro Iriro. Cara pinguemisantantiri, irooti irosintsiantaiguëmi Irinta sintsirisonoriguente.

<sup>11</sup> Pingantaiguëmari ibega soraro Iromasati cara irobetsiquima cara iriátë iromanátima arota quero yógani. Irotsita iromatsaguitëma. Aique iroquimaro igamisate coshotaquiro. Irisapatotëma. Iráquero oquibe ora iroticantobëmaro chocopi ogamataga. Iroquimaro coshori isampiri. Aique iráque isabirite. Aisati pingantaiguëmari ibega soraro, pabentaiguemari Tosorintsi, imaguëmi omagaro ora popëgatanquimari camagari arota quero yamatobitaguëtimi quero yagobeimi Satanás. Iriro itingomi camagari-pague.

<sup>12</sup> Teni opëgatimari matsiguenga, irianti ipëgataca ira te iraneingani. Ipëgasëretaigacari arosonori camagari: Satanás, aisati omagaro basinipague camagari. Ainta ira agátachari, aisati ira itingomipague basini camagari, aisati ira cantaguëtacaguiri matsiguenga ora te onganinate, aisati ira tsoengaguëtacaguiri matsiguenga, antagaisati camagaripague. Igátaiguiri antagaisati matsiguenga te inguemisantiri Tosorintsi. Iroonti icantaiguë camagari ora te ongomeitëmate, ora quimingarasonori, ora antaguiri matsiguenga ora te onganinate. Ira camagari iguisaiguëri Tosorintsi aisati iguisaigacái eiro eironta aguiataiguiri Quirisito. Inaguëti ira camagari jonoquë aisati yaca quibatsica.

<sup>13</sup> Iroro ora pinguemisantaguëtaigueri Tosorintsi, pabentaiguemari. Pinintacaguiri iromitocoquemi. Imaiguëmi omagaro ora popëgatanquimari camagari. Iromitocotaiguëminti Tosorintsi aro pigabeiri cara ingogabequima camagari irantacaguimi ora te onganinate. Cara pitsonquero, përosati pinë paratinganë.

<sup>14</sup> Paratingaigue, pinguenguero Irinibare Tosorintsi iroonti aisonori. Pinibate ora aisonori, aro popëgatëma. Aroquenta piquemisantaiguëri Quirisito iniacaninataiguëmi Tosorintsi. Përosati pingantiro ora caninaro.

<sup>15</sup> Cara pigótasantaiguë ora Nibarintsi Caninaro, quero pogasëretocotari Satanás. Aro pingogaigue pingomantaguëtiri matsiguenga iragabisaicoqueri Quirisito cara inguemisanquerica iromagoriasëretagaiganaqueri, intimacaguiri caninasati.

<sup>16</sup> Pinguemisantasantaganaqueri Quirisito, aro ingábintsëmi arota quero icantëmatimi camagari, quero intaguëtacaguimi ora te onganinate, aitinta tojai icoguini Satanás irantacaguimi.

<sup>17</sup> Aisati pabentaiguemari Tosorintsi, pigótasantaigue aroque yogabisaicoquemi. Aro omitocotimi Isëre Tosorintsi cara pinibatantquimari camagari ora Irinibare Tosorintsi. Aro irisigabitsatanëmaro itsoroguirotinta Irinibare Tosorintsi.

<sup>18</sup> Pomanopiantiri Tosorintsi cara ogometaiguëmi Isëre arota omitocotimi. Pomane cara pipëgatari aisati pomane cara tera popëgatimari. Quero poperata. Pigamema përosati pomanocotaigueri antagaisati ira quemisantatsira.

<sup>19</sup> Aisati pomanocotaiguëna naro arota quero notsorogui cara nanibatë, cara nongomantaguëtiri matsiguenga catinasati, cara Tosorintsi inintasantaguëiri icoguë iragabisaicotaiguëri omagaro quemisantiri Jesoquirisito Itomi Tosorintsi cara icoque jiraisionoriguente, ora te ogótengani jirai.

<sup>20</sup> Aroquenta nocomantëgotëri Quirisito yomingaiguëna naro iragátane Quirisito. Nocoguini pomanocotaiguëna arota caninasati nongomantaigueri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi cara icocaquina Tosorintsi.

<sup>21</sup> Nagáqueri Tíquico cara obirojeguiquë. Ingomantaigapëmi atiraca nacanta naro aisati pairoraca ora nanti. Iriro opiguemisantane aisati nanintane. Caninasati intineri Atingomi ora icogui Iriro.

<sup>22</sup> Nagátaiguëmiri ingomantëgotaigapëna narogui canta. Aisati nocogui iragani-nasëretaigapëmi.

<sup>23</sup> Yamai, naguemisantacaganeegui, nocoguini iromagoriasëretagaiguemi Pabati Tosorintsi aisati Atingomi Jesoquisito. Aisati nocoguini inguemisantacagaiganaquemi obirojegui, aisati iromitocoquemi pinintasantaigueri popiguemisantane.

<sup>24</sup> Yamai, aroca pinintasantaiganaqueri Atingomi Jesoquisito ingábintsaiguemi. Aro ocarati nasanguenataiguëmi. *Paboro*



## PABORO ISANGUENAQUINERI JERIPOSATI

### *Paboro ibetsataigari ira Jeriposati.*

<sup>1</sup> ¿Aintajeguibi nopiguemisantacagane canta Jeripoquë? Nasanguenataiguimini naro Paboro aisati Timoteo. Iriro aisa naro cantaca ibimantaga yasintina Jesus Ira Agabi-saicoontatsiri. Nasanguenataiguimini obirojeguinta quemisantatsiri aisati ira omisantantatsi aisati ira omitocoontatsi.

<sup>2</sup> Nocoguini përosati ingábintsaiduemi Pabati Tosorintsi aisati caninasati iromagori-asëretaiduemi cara paneingomentoquë Iriro aisati Jesoquirisito Atingomi.

### *Icarasiaqueri ira Tosorintsi Paboro.*

<sup>3-5</sup> Cara naqueincotaiguëmi nacarasiaqueri Tosorintsi nacaninasëretëgobentaiguëmi. Aisati namanocotaiguimi tojainta pomitocotaiguina cara nocomantëgotëri Jesoquirisito. Përosati pomitocotaiguina cara jirai piquemisantaiguëro ora Caninaro Nibarintsi irooti yamai.

<sup>6</sup> Aroque yoganinasëretaiduëmi Tosorintsi paneingomentoquë. Aisati nigótasanti Ira parintacaro Iriatisati tsonguëmironne irooti cara iribocapae Quirisito aisati ijita Jesus.

<sup>7</sup> Caninataque naquengaiguimi negaca aroquenta nanintaiguimi pomitocotaiguinanta. Icabintsëna Tosorintsi aisati icábintsaiduëmi obiro. Iroro cara yomingaguëquina nocomantëgotëronta Caninaro Nibarintsi pomitocotaiguina te popasiquitaigue. Cara nocomantëgotëri Jesus nogometasantaguequeri matsiguenga pomitocotaiguëna aisati.

<sup>8</sup> Igótina Tosorintsi cara nogasëretocoquimi nocoguinenta naniajimi. Nanintaiguimi tojainta inintasantaguina Jesoquirisito.

<sup>9</sup> Aitosati namanocotaiguimi cara aikuero pijáiguë pinintobaganëma aisati pinintanëri Tosorintsi aisati pigóiguëro ora icogui arota përosati pingantaiguëro ora caninaro.

<sup>10</sup> Namanocotaiguimi cara piniantaiguemaro pairorapagueraca arota pigóiguero pingantaiguero ora caninaro. Aro piganinatiro paneingomento arota quero pipasiquti cara iribocapae aisati Quirisito.

<sup>11</sup> Nocogasanti naro përosati pingantaiganaquero ora caninaro. Aro iromitocotaiguëmi Jesoquirisito piquemisanquerinta. Aique iraniaiguëmi matsiguenga, tojai iraniacaninatasantëri Tosorintsi.

### *Paboro itimobiqueri Quirisito.*

<sup>12</sup> Nopiguemisantacagane, nongomantaiguëmiroto ora icanquina matsiguenga yaca pigótacaqueri tojai matsiguenga ora Nibarintsi Caninaro

<sup>13</sup> aroquenta igóiguë omagaro cara yomingabequina nocomantëgotirininta Quirisito. Aisati igóiguëro antagaisati soraro irasi igobeingarite Iromasatijegui.

<sup>14</sup> Yomianquina carari përosati nocomantëgotiri Jesoquirisito. Iroro isintsisëretaguëtaiganaque tojai quemisantatsiri përosati aikuero icomantantaiganaquero Irinibare Tosorintsi te intsoroguëmate.

<sup>15-17</sup> Aintapague ira comantëgotëri Quirisito carari teni inguengua caninasati. Ijique irobaquena. Icogaigabitaca imomiritacaguina iratsipiriasëretaiduena yaca iromingamentoquë. Aintasati basinipague caninasati icomantëgotaiguëri Quirisito aroquenta inintaiguëna. Icogui iromitocotaiguena, igóigui yomianquena nocomantëgotironta ora Nibarintsi Caninaro.

<sup>18</sup> Jemita cara icomantomemegacari quemisantatsiripague. Jemita caninasati icomantëgotaiguëri Quirisito basini quemisantatsiri. Nacaninatasanti yamai tojaini matsiguenga comantëgotëri Quirisito. Aitosati aikuero nanganinatanae përosati.

<sup>19</sup> Nigóti cara pamanocotaiguina obiro, aisati naro omitocotina Isère Jesoquirisito aisati ojita Isère Caninaro Tosorintsi. Nigóti iragabisaicoquina Tosorintsi arota antagaisati matsiguenga iraniacandinataigueri aisati querota nacantagueti pairoraca ora te onganinate.

<sup>20</sup> Nocogasanti quero nipasiquitëmati, carari noguiaque nangantaiguëri matsiguenga caninasati iraniacandinataigueri Quirisito. Jirai nocomantëgotëri Quirisito naro catin-gasatiquë matsiguenga. Yamai jemita nantimeta, jemita nangameta. Patiro nocogui nanguemisasantiriri Quirisito përosati.

<sup>21</sup> Aroca nantimobiqueri Quirisito, nongomantëgotanqueri Iriro përosati. Aroca nang-amobiqueri, caninataque. Nanganinatanë nantiomoquerinta jonoquë.

<sup>22</sup> Aroca nantimaque përosati, aro aiqero nanibatëgotaguequeri Quirisito, carari teni nogóte pairoraca nanganque.

<sup>23</sup> Aiti nocogui nantimaque. Aitisati nocogui nangamaque. Teni nogótasante pairoraca nanganque. Nocogasanti nangamaque arota najáte Jonogaguetequë. Caninataque nantiomopëri Quirisito nanganinatasantanë.

<sup>24</sup> Aitosati nocogasanti nantimaque yaca quibatsica arota nomitocotaiguemi obiro-jegui. Caninataquesati oca.

<sup>25</sup> Yamai najique përosati nantimaque obirojeguiquë arota nomitocotaiguemi pinguemisasantanëri Quirisito aisa pinganinasëretobitaiguëri.

<sup>26</sup> Aitosati nantimaque pinganinasëretaiguë naronta boquënguetsine obirojeguiquë aisati. Pinganinataiguë pingantocotaiguëri Quirisito: “Iriro caninarisonori. Yogui-pi-gainari Paboro”.

### *Ora inganque Jeriposati.*

<sup>27</sup> Përosati pinguemisantiro ora Nibarintsi Caninaro. Pingantaigue ora caninaro arota ira basini matsiguenga inguemisantaigueri Quirisito. Aique jemita najáque obiroquë. Queroca niáti naninti nanguemocotaiguëmi piquengaigaca përosati aisati pitarobacaataigui pinguemisantacaguiriri tojai matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi.

<sup>28</sup> Quero pitsoroguiriri ira quisaneinquimine. Cara te pintsorogaigueri, ironija-gaiguëmari Tosorintsi cara itsibataiguëmi obiro aroquenta yogabisaicotajimi carari aisati ironijagaiguëri Tosorintsi ingasitígatëri ira quisaneinquimi icantaguetinta ora te onganinate.

<sup>29</sup> Pinguenguema. Obirojegui icoigaiguëmi Tosorintsi ipaiguëmiro cara pinguemisantaiguëri Quirisito aisati icoigaiguëmi cara pitsipiriobitaiguëri

<sup>30</sup> cara ipëgatsataiguimi matsiguenga catsimari aisa icanta ipëgatsataiguëna naro jirai. Aisati piquemocotaiguëna itsipiriacaquinaro përosati irooti yamai.

## 2

### *Aisati pingantimari ibega Quirisito.*

<sup>1</sup> Aroquenta icaninatagaigaimi Quirisito, aisa yoganinasëretaimi aroquenta inintaiguimi, aroquenta ocantaiguëmi Isère Tosorintsi piquenganeintaca, aroquenta ocanquemi picantaneintëgotobaca aisati,

<sup>2</sup> piganinataiguena. Pinintobaganëma, pinguengaiganaquima.

<sup>3</sup> Quero pomichati. Quero piquenga obiati, carari pinguenguema ora aisonori. Aisati pinguengeri caninasati basiniegui ira quemisantatsiri. Piguibataigueri.

<sup>4</sup> Aisati pingábintseneri ora iraisati basini quemisantatsiri, cagarori pasiati.

<sup>5</sup> Pinguengaiguema aisati pinganguimari ibega Jesoquirisito cara iquenga jirai.

<sup>6-8</sup> Iriro Tosorintsi, carari cara jirai icanqueri: “Pabati, aroquenta anintasanotaguetiri matsiguengajegui pigáquinani iriroquë. Aro nojocanëro ora aisati nosiaquemi pibega Obiro, aro nomatsiguengatanë arota nomitocotaigapëri irirojegui”.

Aro icanquero negaca. Iquemisantasanotëri Tosorintsi Iriri, imatsiguengatapë cara otsomaaquero iniro, icantari iromeraro matsiguengajegui. Iquemisanquero Iriri irooti cara itsipiriaquero ora pasiguitagantsi cara icamaque corosiquë Iriri aisati ican-tacagabecari ibega ógueri.

<sup>9</sup> Iroro ora yoganiataguëtajiri Tosorintsi yoguibatairi ira Quirisito yogairi aganguisonoriquë. Icanquero Tosorintsi: “Obiro Itingomisonoriguente. Irinibacani-nataiguemita matsiguenga: ‘Obiro caninarisonori’.

<sup>10</sup> Iroro antagaisati iroboticagueritomotaigapëmi, antagaisati inatsi jonoquë, aisati iraegui inatsi quibatsiquë, aisati omagaro inatsi osobiquë.

<sup>11</sup> Aisati antagaisati ingantocotaiguëmi: ‘Obiro Atingomisonori’ ”.

Irooti inganinatasantantanëma Tosorintsi.

<sup>12</sup> Iroro ora, nanintane, naquenganeintaguëquimi piquemisantaiguënanta cara nati-maque obiroquë. Yamai teni nine naro obiroquë, carari përosati pinguemisantaigana-queri Tosorintsi pingantaigue obirojegui ora icogui aroquenta yogabisaicoquemi Tosor-intsi. Pintsorogaigue querota picantaguetiro ora te onganinate Irironta cobeingari Tosorintsi. Piniacobeingatiri.

<sup>13</sup> Iroro paiguëmiro cara pininti pingantiro ora icocaquemi Iroro.

<sup>14</sup> Quero pabenta, queroootisa pipëgatsatari popiguemisantane,

<sup>15</sup> arota quero icantocotaguetasitimi matsiguenga ira te inguemisantaigue, carari iraniacaninatimi. Caninasati pingante aroquenta obiro ianiquitepague Tosorintsi. Piti-maigui aganguisati matsiguenga ira cantaigatsi ora te onganinate, patiro iquengaiguero ora te ongomeite. Aisati picantari ibega osangueguitetsiri tsitiniriquë, cara pingo-mantëgotiri Quirisito, pigótacaquero matsiguenga cara icantagueti ora te onganinate.

<sup>16</sup> Përosati pingomantaguetaiguero ora Nibarintsi caniatagantatsiri. Aique cara iribocapae Quirisito, poganinataiguëna tenta nongomantaigabitimiro Irinibare Tosor-intsi.

<sup>17</sup> Jirai ira jorójegui ipaiguëri Tosorintsi oisha tojai. Yógaiguëri ishëro iraraa. Aisati nacantari oisha yamai naraatanë cara iróquina nogometaiguëmironta Irinibare Tosorintsi. Nanganinatanë nigótinta aroque popaigacari Tosorintsi obirojegui cara piquemisantaiguëri.

<sup>18</sup> Aisati obirojegui pinganinataigue cantaca cara nacininasëretanë naro.

### *Iragáqueri Timoteo Paboro.*

<sup>19</sup> Aroca iraninque Atingomi Jesus, naninti omanapague nagáquemiri Timoteo canta obirojeguiquë. Cara iripigaima ingomantëgotapaimi arota nanganinabentaiguëmi.

<sup>20</sup> Teni irine basini cantari ibega iroro. Paniro Timoteo icábintsaiguëmi obiro aisa nacanta cara nacábintsaiguëmi.

<sup>21</sup> Ainta basinipague iquenganontaiga ora caninatomotiri iroro, carari te inguengero ora icogui Jesoquisito.

<sup>22</sup> Pigóiguëri jirai Timoteo naniaquero caninari cara itsibatëna imitocoquena cantaca notomisonori cara nocomantagueantiro Nibarintsi Caninaro.

<sup>23</sup> Noguiaque nagáquemiri cara nogóque pairoraca inganquina naro yaca iromingamentoquë.

<sup>24</sup> Noguiaquero Atingomi Jesoquisito inganquero Iromasati iromisotocajina arota najáque omanapague obiroquë naniaigaimi.

### *Icomantëgotëri Epajororito Paboro.*

<sup>25-26</sup> Yamai najique caninataque nagátajimiri aisati Epajororito opiguemisantane. Cani pigáquenari, tojai imitocoquena. Aisati itsibatëna cara nantineri Atingomi iroontita cara itsoingobëna matsiguenga catsimari ipëgatsatobëna. Aisati icantari soraro iquemisantari itingomi iátsatiri, aisati Epajororito iquemisantari Quirisito

Atingomi iátsatiri tojai. IcoGasanti iraniajimi. Piquemocotaiguëri ijanaitë yaca. Pogasëretocoigacari. Cara igóquero aisati yogasëretocotaiguëmi iriro.

<sup>27</sup> Aisonori ijanaitasantabitaca irorome ingame carari icantaneintëgotëri Tosorintsi yoguibegajiri. Aisati Tosorintsi icábintsëna naro querota icami Epajororito naroica querota nogasëretocotasantari.

<sup>28</sup> Yamai naninti nagátajimiri arota pinganinabentaigabajiri iriro. Aique nomagori-asëretanë naro yaca.

<sup>29</sup> Cara piniaigabajirica popiguemisantane pinganinabentaigabajiri, pingarasiatiri Tosorintsi cara yoguipigaimiri Epajororito. Irironta caninari iquemisantasantiri Atin-gomi. Piniacaninatobëri iriro aisati basini icantari iriro.

<sup>30</sup> Cara imitocoquena Epajororito pëmbaqué ingamobiqueri Quirisito naroica. Ican-quemiro imitocoquena tenta pinaiguëni obirojegui yaca.

### 3

#### *Pigamaiguemari ira cogatsi imegaigaimi jorío.*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, pinganinabentaiguëri Atingomi. Teni natsirisimaro oca nasanguenataiguëmica aroquenta omitocotaiguëmi.

<sup>2</sup> Pigamaiguemari ira cogatsi ingantacagaiguëmi ibega jorío. Yogomeanti quero yogabisaicotiri Tosorintsi ira te iritotima. Itsoigani. Itotabeca iriro carari quero poganinatineri iraneingomento.

<sup>3</sup> Aroca ototima eiro quero poganinatái aneingomentoquë. Quero ogabisaicota Orari Isëre Tosorintsi pogometajái cara antingomintaiguëmari Jesoquirisito, cara anguemisanqueri, aro iragabisaicotajái Tosorintsi, iraganinasëretáiro aneingomento. Aro anganinabentaiguëri Jesoquirisito. Quero ogueiro cara iragabisaicotajái cara angante caninasati.

<sup>4</sup> Arome abisaicoontimaro cara anganquero ora caninaro, querome yaretina naro basini matsiguenga. Nobataiguëri aroquenta tojai nacantabecaro naro.

<sup>5</sup> Cara nogabisë 7 cataguiteri itoitëna. Naro joríosonor. Naro ebereo imatsiguenga Isirael ira timanënguisti cara jirai. Aisati nomatsiguengatacari Benjamín itomi Isirael. Naquemisantantëro ora isanguenaque Moisés jirai naronta bariseo.

<sup>6</sup> Aroquenta tojai nocoque nanguemisanqueri Tosorintsi, tojai nacatsimaque noga-beca nógaiguerime ira quemisantaiguëri Quirisito. Jirai najique icantocotaguetasitari Tosorintsi cara yogometocotaiguëri Jesus Itomi Tosorintsi.

<sup>7</sup> Jirai nacanta negaca. Najitabeca naro caninari, carari yamai nigóque omagaro ora nacanque jirai te omitocotina tenta oganinasëretina naneingomentoquë. Jirai nacantasitaro ora te omitocotina carari yamai naquemisanqueri Quirisito. Yamai nacanquero ora caninaro.

<sup>8</sup> Naquianca yamai antagaisati ora najique jirai iroonti te ongomeite. Nobatabeca jirai cara najique aintaca caninari sërari, naro caninarisonori. Nigótinta yamai quero yogabisaicotajina Tosorintsi naronta joríosonor querootisati nacantabetaro ora caninari. Yamai patiro nocoguini nogótanëri Jesoquirisito Natingomi. Naquianquero ora najique jirai aisa ocantaro pibega cajara. Nojocanëro. Nojocanëneri Quirisito arota naguiatasantiri aisa nogótasantiri

<sup>9</sup> aisati irasintina. Cara naquemisanquero ora isanguenaque Moisés jirai, te oganinasëretina naneingomentoquë, carari yamai naquemisanqueri Quirisito, iniacani-natëna Tosorintsi aisati yoganinatainaro naneingomento.

<sup>10</sup> Aisa ocanta yoniaganquero Tosorintsi itasorintsite sintsirosonor cara yoganiatairi Itomi, nocoguini iritosongobentajina naro aisati arota iromitocotasantina nantimobi-queri. Aisa ocanta itsipiriobitaigacái Quirisito, nocoguini aisa nanganquimari Iririro

natsipiriaque ibiaca Iriro cara nanguemisantacaguiri matsiguenga. Aisa ocanta icamobicái, nocoguini nangamobiquero omagaro ora nacantagueti te onganinate. Nocoguini nanganque antagaisati ora icogui Tosorintsi.

<sup>11</sup> Nocogasanti nogótiri Quirisito intimaque naneingomentoquë përosati. Nocogui ingabiriquina aisati nanganquimari ibega Quirisito icaniatanai.

*Cara icomantëgotaa iriati Paboro.*

<sup>12</sup> Terai nogóasantiri Quirisito carari nocogui nogótiri. Terai naretima nangantimari ibega Iriro, carari coshoni noguiatiri nanintini nanganque antagaisati ora icogui Tosorintsi. Iroero ora yogabisaicotaguëquina Quirisito.

<sup>13</sup> Nopiguemisantacagane, teraijengari nangantimari ibega Iriro, carari teni nanguengairo ora nacanque cara jirai arota aiqero najátanëtigue nogóasantanëri Quirisito.

<sup>14</sup> Nantasantineri arota nogóasantiri. Icaimënani Tosorintsi canta Jonogaguitequë. Cara najáque canta narequimari Iriroquë aisati imënaro nanganquimari ibega Quirisito.

<sup>15</sup> Obirojegui pameigaro piquenga omagaro aisa ocanta iquenguiro Tosorintsi piquemisantaiguiri. Yamai pinguenguema iroero aisonori ora nasanguenaquimi yamaica. Teca pinguenguema, ironijaaquemiro Tosorintsi ora catingaró,

<sup>16</sup> carari negaraca areca, intsome anguemisantanëro oca pogometáica Irinibare Tosorintsi.

*Icogui Paboro angantimari eiro ibega iriro.*

<sup>17</sup> Nopiguemisantacagane, aisati pingantaiguena nibega naro. Aisati pinetsaigueri ira aguiataiguina arota piguiataiguena antagaisati obirojegui. Pinguemisantasantanëri Quirisito.

<sup>18-19</sup> Jirai nocomantapinintaiguëmi ainta obirojeguiquë quisaneinqueri Quirisito. Aisati yamai niraicoquemi nacamanaaicotaiguëmi, tenta iraninte iriro ongomantëgotaiquëri Quirisito icamobicái cara corosiquë. Te intingomintimari Tosorintsi. Iroonti ininti ora ocogui ibatsa ora ijitosorintsitasita. Inibatëgotaiquero ora icanque, iroonti ora pasiguitagantsi. Iroonti iquengaigui ora inatsi yaca quibatsica. Iriáiguë Sharincabeniquë.

<sup>20</sup> Carari teni aisa angantaiguemari ibega irirojegui eironta ianiquite Tosorintsi. Ajáque aiqero Jonogaguitequë cara Iriroquë. Yamai aguiqueri iribocapae Atingomi cara iraguëpë cara Jonogaguitequë Ira Jesoquirisito Agabisaicoontatsiri.

<sup>21</sup> Iriro sintsirisonori inganque pairorapagueraca ora icogui cara itinaanaa icaniatanai ipasiniatitanai ibatsaquë. Cara iribocapae aisati, imasiniatipáiro asiati obatsa cara ojanaitë ongamaque, aisati ongantajimaro pibega irasi ibatsa caninarosonori. Itasorintsitequë imasiniatipáiro, quero acamaji aisati.

## 4

<sup>1</sup> Iroero, nopiguemisantacagane, tojai nanintaiguimi, tojai nocogui naniaigaimi, tojai nacaninabentaiguimi, tojai nacaigábintaiguëmi. Përosati piguiataigueri Atingomi pinguemisantasantiri. Aisonori tojai nanintasantaiguimi.

<sup>2</sup> Yamai, Eboria aisati Síntique, namanocotaiguimi: “Quero piguisaneintobaga. Iromitocotimita Atingomi. Pinguengaigaima aroquenta piquemisangeri Iriro”.

<sup>3</sup> Yamai nagáquemi, nopiguemisantane, pomitocotaiguero ora pite tsinane onibatobagajimata aisati. Ora pite posintsisëretëna omitocoquena otsibataiguëna cara nocomantëgotëro ora Nibarintsi Caninaro jirai. Aisati omitocoqueri ira Quirimente aisa ira basini imitocotaiguëna. Aiti sanguenari canta Jonogaguitequë cara Tosorintsi isanguenatocoqueri iripajiroegui quemisantatsiri ira omitocoquena. Intiomotaiguëri jonoquë.



*Pinganinabentaiguerei Tosorintsi.*

<sup>4</sup> Obirojeguinta iraisati Atingomi, pinganinabentasantaiguerei. Aisati nagatsitaimiro pinganinabentasantaiguerei përosati.

<sup>5</sup> Nocogui irogótocotaiguëmi antagaisati matsiguenga cara picábintsantasanti obirojegui quemisantatsiri Jeriposati. Yamai nasanguenataiguimi cara quero ocosamaniti cara iribocapae Atingomi.

<sup>6</sup> Quero picantasëretaigui obirojegui. Pomanocotiri Tosorintsi pairorapagueraca pico-gaigui pinguenguitsataiguerei omagaro pingarasiataiguerei aisati.

<sup>7</sup> Aro iromagoriasëretaquemi Tosorintsi. Carari te pairi ogótirone paio te pingantasëretobite. Carari cara pinguemisanqueri Quirisito imauguëmi cara pomagori-asëretanë, iroro omisantëmirone paneingomento aisati ora piquenga.

<sup>8</sup> Panibati, nopiguemisantacagane, nongomantaiguëmiro oca. Pinguengaiguero ora aisonori, quero pamatobianti. Pinguëincotiri ira caninari. Piniacaninatiri pitingomipague. Pinguengaiguero ora catingaró. Pingantaguetiri caninasati ira basinipague. Piniantima pintime caninasati, quero picantaguetëmati ora te onganinate. Pinintobaguima, pomitocotobaguima. Pintaguetiro ora iquengaigaca matsiguengajegui ijiquero caninaro. Aitica caninaropague cantacha nega, pinguengaiguero, aitosati pinguengaiguero ora iniacaninati Tosorintsi.

<sup>9</sup> Pingantiro omagaro ora nogometaiguëmi, ora nocomantaiguëmi, ora piquemisan-taigabaque. Pairoraca piniaiguë nantë naro, aro pintaiguero obirojegui aisati. Pingan-queroca negaca, aro iromagoriasëretagaiguëmi Tosorintsi paneingomentojeguiquë.

*Ira Jeriposati tojai icábintsëri Paboro.*

<sup>10</sup> Jirai piquengasëretaguina pomitocoquina. Yamai tojai nacandinabentiri Atingomi cara nigóque picábintsaigna aisati.

<sup>11</sup> Aisonori picogaigabitaca pomitocotaiguena carari tiguëti ongantima iribocapë pomatsiguenga yaca. Te nongomantimi aitica pairoraca ora nocogui, teatisati nabentima yamai, aroquenta nigóque nacandinabentocotiro ora inatsira.

<sup>12</sup> Nametaro cara te ine noperi aisati nametaro cara pinasanti. Nigótanëro cara natimaque cara nitaseguë aisati nigótanëro cara natimaque cara te natasegue. Nigótanëro nacanasëretanë cara aiti tojai, aisati cara aiti arosata.

<sup>13</sup> Isintsisëretaguina Quirisito arota nantineri Tosorintsi antagaisati ora icocaquina naro.

<sup>14</sup> Carari nacarasiaquemi obirojegui picantaneintëgotëna. Piquemocotaiguëna natsipirique, aro picábintsaigna. Caninasati picantaiguëro.

<sup>15</sup> Cara jirai naquenguitsataigapëmiro cara piquemisan-taigabaquero ora Caninaro Nibarintsi, pomitocotaigabaquena obirojegui cara nojocanëro Maseronia. Paniro obirojegui ira botoibiritari Quirisito Jeripoquë pomitocoiguëna. Teni irine basini. Pigóiguëro oca.

<sup>16</sup> Cara ninasegui Tesarónicaguë popagantëinari quirequi. Aique basini popagantainari.

<sup>17</sup> Te nomanimiri ira popagantaiguëna, carari cara popagantëinari piguirequite nacandinabentaiguëmi nacarasiataiguëmi. Yamai nocogui aisati iromitocotimi obirojegui Tosorintsi.

<sup>18</sup> Yamapëinari Epajororito antagaisati ora popagantaiguëna. Caninataque ora picantaiguë. Aisonori popaiguëri Tosorintsi omagaro cara popaiguëinari. Iniacaninatëro Tosorintsi icandinabentaiguëmi. Yamai nágobëro antagaisati, teni inae ora nocoque cani aitinta tojai.

<sup>19</sup> Cara piquemisanqueri Jesoquisito, popaiguënaró ora nocoque. Aisati onganquima imauguëmiro Tosorintsi antagaisati ora picogaigui. Iroro casintaro omagaro caninaro. Iroro imasanotaguëquimiro tojai Irironta caninarisonori.

<sup>20</sup> Icaninatasanoti përosati Pabati Tosorintsi. Iroro ora intsome aniacaninatasan-taguëqueri. Intsome antingomintasanotaiguemari. Aroque.

*Itsonquero Paboro ora isanguenaquineri Jeriposati.*

<sup>21</sup> Pobetsataiguenari canta antagaisati ira quemisantaigui Jesoquisito. Icaegui quemisantatsiri naroica ibetsataiguimi obirojegui canta.

<sup>22</sup> Ibetsataiguimi antagaisati ira quemisantatsi ibangoquë Sésar ira igobeingarite Iromasatijegui. Aisati omagaro basini quemisantatsiri yaca Iromaquëca ibetsataiguëmi.

<sup>23</sup> Nocoguini ingábintsasëretaiguemi Atingomi Jesoquisito.

Aro ocarati ora nasanguenaquemi. *Paboro*

## PABORO ISANGUENAQUINERI COROSASATI

### *Paboro ibetsataigari Corosasati.*

<sup>1</sup> ¿Aintajeguibi, Corosasati? Nasanguenataiguimini naro Paboro. Naro iragátane Jesoquirisito, naquenguitsatocotirini. Iroro icocaquina Tosorintsi. Nacaraqueri yaca ira Timoteo opiguemisantane.

<sup>2</sup> Nasanguenataiguëmiro antagaisati quemisantaiguëri Tosorintsi cara Corosaquë. Piquemisanquerinta Quirisito, obirojegui nopiguemisantane. Nocoguini aiqero ingábintsaiguëmi Pabati Tosorintsi aisati iromagoriasëretagaiganaquemi cara intimacaiguëmi caninasati.

### *Paboro icarasiatocobintiri Corosasati.*

<sup>3</sup> Përosati namanocotopiantiri Tosorintsi iromitocoiguëmi; aisati nacarasiatopiantiri Tosorintsi, Iriri Atingomi Jesoquirisito. Obirojegui nacarasiatocobintimi.

<sup>4</sup> Tojai naquemocotaiguëmi cara piquemisantasanotaiguëri Jesoquirisito Atingomi, aisati pinintasantaiguëri opiguemisantane.

<sup>5</sup> Jirai piquemaquero Nibarintsi Caninaro, aroca pinguemisanqueri Jesoquirisito, aro iragabisaicoquemi. Aisonori piquemisantobëro. Yamai pigóiguë iromoncaraquero Tosorintsi omagaro Irinibare, pigueiri Atingomi cara iráganëmi canta Jonogaguetequë.

<sup>6</sup> Irootisati Nibarintsi piquemisantaigabaquero obiro, yamai ojátagueque omagaro-jeguiquë matsiguenga. Cara piquemisantobëro pigóquero aisonori icábintsaiguëmi Tosorintsi ipasiniatitaiguëmi. Aisa ocanta iquemisantaigabaquero basiniati matsiguenga, aisati ipasiniatitaiganaque.

<sup>7</sup> Caninasati icomantaiguëmiro jirai Epájaras. Iriro icantina nibega narogui, përosati icanquineri Quirisito. Caninasati icanquineri, icomantëgotëri cara nococaqueri naro.

<sup>8</sup> Ipoque, icomantaigapëna cara piquemisantaiguëro Isëre Tosorintsi pinintasantaiguëri popiguemisantaneegui.

### *Yamanocotaiguëri Corosasati Paboro.*

<sup>9</sup> Iroro cara naquemocotaiguëmi piquemisanti, noparintaigaca namanocotaiguëmi. Përosati namaniri Tosorintsi: “Pomitocoiguëri Corosasati. Pigótacaguiri omagaro pingocagaiguëri. Pomeri Pisëre ogótacaguiri ati picanta Obiro aisati pogometasantiri ati ongantima iraguiataiguëri Jesoquirisito”.

<sup>10</sup> Aisati namanocotaiguëmi cara iromitocoquemi pintimaiguë caninasati arota inganinabentaiguëmi Atingomi, cara pingantaguetineri ora caninaripague. Aisati namanocotaiguëmi cara iromitocotimi aiqero pijátanëtigue pigótasantanëri Tosorintsi.

<sup>11</sup> Aisati namanocotaiguëmi irosintsitaiguëmi pingantaguetiro pairorapagueraca caninari; ingantacaquimiro Irironta sintsirisonoriguinte aisati caninarisonori. Pingantiro antsinisati, quero pitsirisharo, pabetiro ora comëtaru, pinganinabentiro.

<sup>12</sup> Aisati namanocotopiantëri iromitocotimi pingarasiatiri Pabati Tosorintsi aroquenta tojai icantocobentaigacái. Yoganinasëretái arota ajátaigue canta imaáiro ora ícasijacái. Canta antsibataigapëmari antagaisati quemisantatsiri cara pini cataguitërisonori.

### *Paboro iquenguitsatocoqueri Jesoquirisito.*

<sup>13</sup> Jiraini atimabeta cara otsitiniguëtasanti, atingomintabetari Satanás aisati igamagaritepague. Yasintabetái Satanás carari yogabisaicotajái Tosorintsi, yamai yasincái Itomi Ira inintasanoti. Yamai atingomintasantari Atingomi Jesoquirisito.

<sup>14</sup> Icamobicái, ipënabentajáiro ora acantaguetomotiri Tosorintsi, iroro ijacobentaguëtajáiro, yogabisaicotajái. Icábintsasanocái, yamai quero iquengairo Tosorintsi ora acantagueti te onganinate.

<sup>15</sup> Te iraneingani Tosorintsi, carari ipoque Jesoquisito Itomi, icantasanotacari, yoniagacáiri ati icanta Iriri. Jiraisonoriguinte Quirisito obaquenguitsi itimanë Irianti, teraiquerai ine pairoraca.

<sup>16</sup> Iriro obetsiquëro omagaro: Jonogaguite aisati Jonogaguitesati, quibatsi aisati quibatsisati, iraegui aniaiguë, aisati iraegui te iraneingani, antagaisati. Aro yobetsicaiguëri omagaro te iraneingani: ira agátachari, obatacagantatsiri, itingomipague, omagaro yobetsiquëri Quirisito. Te irobetsicasitimari, iroonti yobetsicanontaigari Iriati irasintasantimari, irobotasantiri.

<sup>17</sup> Irinagaque inë jiraisonori Quirisito ibatasantaguequero omagaropague ora yobetsiquë. Igáantiro antagaisati, përosa ocanta; queroca itasongobentiro, omagaro quero pinai.

<sup>18</sup> Aquianca eiro aguitoquë. Ora aquianca agáantimaro omagaro ora anganque obacoquë, aguitiquë, obatsaquë, omagaro. Aguito iroonti otingomi obatsa igáantaro omagaro. Aisa icanta Quirisito cantaca iguito antagaisati quemisantatsiri, igáantaigacái Irianti Atingomi. Icamobicái, icaniatanai. Iriro obataiguëri omagaro basini cabiritajachane. Itimaji Iriro, aro itimacagajiri iraegui quemisantiri, igáantiri omagaro Irianti Itingomi antagaisati. Ibatasanotaiguëri,

<sup>19</sup> itasorintsitanoti Irirosonorinta Tosorintsi. Iroro icocaqueri Iriri, icaninabenqueri Itomi.

<sup>20</sup> Jirai aguisaigabitari Tosorintsi, ipëgatabitari eiro. Aique icamobicái Quirisito cara corosiquë yaparaabiricáiro iraraa. Yoganinasëretacái, aro yamai ágacaninatobaca eiro aisati Tosorintsi. Aisati cara icamaque Quirisito, yobetsiquëneri omagaro quibatsisati aisati Jonogaguitesati arota iraniacaninataigabaqueri Tosorintsi.

### *Paboro iquenguitsatocoqueri Corosasati.*

<sup>21</sup> Jirai te pigóigueri Tosorintsi, te pinguengasëretaignemari, piguisaigabitari. Iroonti piquengaiguëro ora te ongomeite, picantaguetiro.

<sup>22</sup> Carari imatsiguengatapë Quirisito, icamobitaiguëmi, piquemisantaiguëri, aro yoganinasëretaignemari. Yamai Tosorintsi aisati obirojegui págacaninatobaca. Yamai imagori-asëretaignemari Tosorintsi. Yamai iniacaninataiguëmi aisa ocanta te pingantaguetëmate pairoraca quimingaro. Yamai quero iquenguëtaimiro ora picantaguetabeca jirai. Ijitaiguëmi iraisati.

<sup>23</sup> Carari icocaquemi përosati aiqero pijátanëtigue pinguemisantasantaiganaqueri. Përosati piguiaqueri Atingomi irooti cara iripigapaima. Pigóiguë cara pibiraanaca Irinibare Tosorintsi omagaroguitequë matsiguengapaguequë. Ocomantaguequeri ati ocanta iragabisaicotaiguëri Quirisito cara inguemisanqueri. Aisa naro nibiraquero Irinibare aisa icanta tojai basini otsatengantiro. Obiro icomantaiguëmi Epájaras. Yamai pigótiri Tosorintsi, pigóiguë yogabisaicoquemi. Quero poperabentaro yamai, quero pomaguisantiro.

### *Paboro yogomequeri ora te ogótingani jirai.*

<sup>24</sup> Tojai itsipiriasanotë Quirisito ora iragabisaicoontëmari antagaisati quemisantaiguërine. Yamai aisati nosigari Quirisito, natsipiriobitaiguëmi cara nanguemisantasantacaquemi, aro nacaninatanë.

<sup>25</sup> Icanquena Tosorintsi: “Pomitocotaiguëri omagaro popiguemisantane; pogometasantaiguëri Nanibare”.

<sup>26</sup> Aro yamai nogometaiguëmiro ora te ogótingani jirai. Yamai Tosorintsi igótacagaiguëri omagaro quemisantatsiri.

<sup>27</sup> IcoGUI Tosorintsi pigóiguero ora icantaiguëmi yamai; iroro caninarosonori nibarintsi. Cagaribi obirojegui jorío, carari coshoni yogasantaiguëmi Quirisito, yoguëmiro Isère pasiquë pisère. Yamai pigóiguë obiro irasi, aisati Iroro pasiegui, iráganëmi Jonogaguítequë pintiomotaiguëri përosati.

<sup>28</sup> Nocomantëgotaguëri Quirisito, aisati nogometaiguëri matsiguenga: “Pijoquiuro ora picantaguëti te onganinate, coshoni piguiatiri Quirisito, aiqhero pijátanëtigue pinguemisantanëri”. Nocogasanti irogótasantiri Atingomi antagaisati nopiguemisantane.

<sup>29</sup> Iroro nopomiribirica nacantasanotëneri Quirisito yosintsitënantá itasongobenquinanta.

## 2

<sup>1</sup> Nocogui pigóigue cara përosati nopomiribintaiguëmi. Tojai namanocotaiguëmi, nacantopiantiri Tosorintsi iromitocotimi obirojegui Corosasati aisati opiguemisantane cara Iraoriseaquë aisati omagaro basini quemisantatsiri te iraneina.

<sup>2</sup> Nacantasanotëneri Atingomi arota pinganinasëretanë aisati pinintasantobaguima. Aisati nocogui pisëretimari Tosorintsi, aisati cara inomotasantimi ora pigóontimaro ora icocaquëmi. Aisati nocogui irogótasantacaguimiri Ira jirai te irogótingani, Irianti Quirisito.

<sup>3</sup> Igótasanotiro omagaro Iroro, igóontasantaro antagaisati. Aiqueroti aiqueroti ironijaquëmiro cara piguiatanëri.

### *Pigamemari matobiantatsiri.*

<sup>4</sup> Pigamema iromatobiquimica, irinibaantëmiro caninatsaro irinibare. Iroro nocomantëgotaguëqueri Quirisito caninarisonoriguente.

<sup>5</sup> Aintana naro yaca, tesonori nantsibataiguëmi canta, carari tojai naquengasëretëgotëmi. Nobesëreobiquëmi cara caninasati pitimaigui aisati piquemisantasantanëri Quirisito.

<sup>6</sup> ¿Teco jirai pisëretanacari Atingomi Jesoquirisito, piquemisanqueri? Aroque yogabisaicotajimi. Yamai përosati pisëretanëmari antagaisati cataguiteri, pinguemisantanëri, coshoni piguiatiri.

<sup>7</sup> Nosiacagantëmiro panguirintsi; iroronta opari iaguiro aisati iroro sintsitacaguiro. Aisati picantaro obiro piguëshoniquimari Quirisito, aro irogótacaquëmi aisati irisintsitacaquëmi. Përosati pinguemisasantantiri, cara yogometaiguëmi jirai. Aisati pingantima përosati pingarasiatasantaiguëri Tosorintsi aroquenta icábintsasanoiguëmi.

<sup>8</sup> Arotasha pine: quero piquemisantiri ira cogabitacha iromatobitaiguëmi. Iroonti irogometaiguëmi omagaro iquengasëretaguëta iroro, aisati ora igótaguëtabeca. Iroonti tsoigagantsi, iroonti irogomeantane matsiguenga jirai te irogóiguëri Tosorintsi. Ira ogometasitimiro teni iraninte pinguemisantiro ora yogometaiguëmi Quirisito.

<sup>9</sup> Cara imatsiguengatapë Quirisito icampái eiro cara pini obatsa. Aisati itasorintsitasantanti Irironta Tosorintsi. Iroro yoniagaguëcái, ati icanta Iriri.

<sup>10</sup> Aroquenta poguëshonicari Quirisito, yoguëmiro Isère pasiquë pisère, itasongoben-taiguëmi obironta irasi. Iroro Itingomisonori omagaro inagatsi, ibatasanotaiguëri antagaisati agátachari, obatacagantatsiri, itingomipague, antagaisatipague.

<sup>11</sup> Yametaiga joríojegui itota ora icantabeca imatsiguenga Abaram. Aisa ocantabeta yamai cara pitoquimame, carari te omitocotimi. Carari yamai ijocaquëmiro Quirisito ora picantaguëti jirai cagaro caninatatsi. Yamai te ongogue angantaguëtopiantairo ora te onganinate aroquenta ipasiniatitaigaái Quirisito.

<sup>12</sup> Cara pobaotisabiritaigacari, aisa ocanta pitsibatari Jesus cara icamaque itiaca icabiritanaa. Iniaiguëmi Tosorintsi aisa ocanta picamaque obiro, pitiaca, picabiritanaa. Obironta irasi Quirisito te pingantaguëtopiantairo te ongomeite cantaca jirai; aisa



ocanta picamobiquero ora quimingaro. Cara icaniatanai Quirisito, aisa ocanta picaniatanai aisati. Yamai pinasitaigaa, piquenguirinta Tosorintsi Ira tinaajiri Quirisito.

<sup>13</sup> Jirai cantaigaquibi picamaqueni te pinguengaigueri Tosorintsi, tenta pinguemisan-taigueri, teatisati pitotima, carari picantaguetaigabitaro pairoraca te ongomeite. Yamai icábintsaiguëmi Tosorintsi cara popabacari Quirisito, itimacagajimi cara aisa ocanta itimacagajiri Itomi, ijocajimiro picantaguetro quimingari. Yamai te pinintaigue pin-gantaguetajiri pigóiguënta pintiomoqueri Tosorintsi Jonogaguetequë.

<sup>14</sup> Jirai opomiribintabitaro isanguenare Moisés abisaicoontimarome, carari te omon-caratiro eiro. Pigótacagaigacái ainiro acantaguetei ajáqueme Sharincabeniquë. Iro-ro cantënguicha icamobitaigaái Quirisito cara corosiquë, ora yogabisaicoontaái. Imoncar-atobicáiro isanguenare Moisés. Yamai quero opomiribintaaro.

<sup>15</sup> Cara icamaque Quirisito icabiritanaa, yagobiaiguëri omagaro agátachari aisati oba-tacagantatsiri irianti camagaripague. Igótacagaigacái cara quero inintacaguiri camagari yagobiaái; imetocobintacái Quirisito.

*Quero piquenguiro yogometaguetaibetimi matsiguenga.*

<sup>16</sup> Te onganinate cara inguisabiritimiro matsiguenga ora papi aisati ora póga. Aiti cataguitaripague imoncaratiro jorío, aisati ora imagorianta aisati cara irishongapaima manchacori irirai aisati osarini. Icoyabeca pingantaiguero irootisati icanque iriro. Quero pomoncaratiro obiro, quero piquemisantiri cara inguisabiritimiro.

<sup>17</sup> Jirai tojai yametaquetaiga jorío, iquengantari Tosorintsi. Carari yamai aroque yareca Quirisito. Irianti Irirosonori, Itingomi antagaisati. Moncaraca yamai. Quero ogatsitairo ora yametaigabitaro jorío.

<sup>18</sup> Pigamema. Quero pinintacaguiri yamatobitimi. Jemita iritsoenguimica. Ingantaiguëmi: “Pingantina nibega naro. Teni nongomeite. Intsome antingomintimari irisaanganetsite Tosorintsi, aro iragabisaicocái. Yoniaguëna, naniaqueri ira te iranein-gani. ¿Piniaqueri obiro?” Aro yoguibatabitaca. Quero piquemisantiri. Itsoigani.

<sup>19</sup> Te inguengueri Ira obatasanotacái, Atingomi Jesoquirisito. Te iraninte irogótiri. Carari eiro aquengasëretari Quirisito, igótacaganacái, imitococái, coshoni ogobaga, acan-tasantineri Tosorintsi ora icocacái.

<sup>20</sup> Icamaque Quirisito. Yamai iniaiguëmi Tosorintsi aisa picanta pitsibatari Quirisito cara corosiquë. Iniaiguëmi aisa picanta picamaque obiro aisati. ¿Yamai paio pitsipirio-bitasitaro picantasitabecaro ora icanquemi matsiguengapague queronta pogabisaico-timi?

<sup>21</sup> Icantabequimi: “Aroca picogui pigabisaicotima, quero potsagatiro oca, quero paaguiri ira ibatsa, quero pintiri”.

<sup>22</sup> ¿Teco ingantassitimaró matsiguenga cara yogometasitaiguëmiro negaca? Pinetse ¿Teco asi oguiro opapinintaiguero operi? Aroca opëro, aroque: te ongantëmatiro asëre.

<sup>23</sup> Aroca irititëma matsiguenga, ijitabeca igóti, ijitabeca iquemisantasantoti, ijitabeca te irobatima, ijitabeca icantasantineri Tosorintsi. Carari itsipiriasita cara itica. Cara irititima, përosati ingoguiro ingantaguetro cagaro caninatatsi, aisati përosati yoguibata.

### 3

*“Caninasati pintimaigue”, icanque Paboro.*

<sup>1</sup> Jirai te pigóiguëri Tosorintsi, aiqero pijátaiguëme Sharincabeniquë. Carari ipoque Quirisito icamobitaiguëmi, icaniatanai, iáque jonoquë isobigopë ibacosonoriqë Tosor-intsi. Piquemisanqueri, yogabisaicoquemi; aroquenta itimaaji Iriro, itimacagajimi obiro aisati. Yamai quero piáti Sharincabeniquë, pijáiguë aiqero jonoquë. Pingogas-antiro pinganque ora icogui Atingomi aisati pingantaiguemari ibega Iriro.

<sup>2</sup> Pinguengasëretima atiraca pingantima canta Jonogaguetequë; quero piquen-gasëretapinintiro atiraca picanta yaca quibatsica.

<sup>3</sup> Cara piquemisanqueri aisa popabacari Quirisito Ira camobiquimi, aisa ocanta picamobiquero obiro ora pameta jirai te ongomeite. Yamai quero piquengairo ora inatsi yaca quibatsica, quero picantaja pibega jirai. Yoganiasëretaigaimi Tosorintsi, aro pintsibatanëmari pintiometaguëri Jonogaguitequë.

<sup>4</sup> Aiquenta iripigapaima Quirisito yaca quibatsica, Ira aganiataái. Iragáantapëro omagaro, aisati pintsibataiguëmari obiro aisati pinganquimari ibega Iriro.

*“Quero pogatsitairo ora picantaguetabeca jirai te onganinate”.*

<sup>5</sup> Yamai obirojegui irasi Quirisito, picamobiquero quimingari. Aro quero pogatsitairo ora picantaguetabeca jirai te onganinate. Sërari, quero pintiro tsinane cagaro pijina. Tsinane, quero pintiri cagari pijime. Quero pomaguimpianti. Quero pinebetaro tsinanepague; quero pinebetari sërarpague. Quero pinebetaguetaro ora yasintagueta. Ora pinebetaguetara, picantacacaro pitosorintsite; cagari Tosorintsi, irianti pobabane.

<sup>6</sup> Tojai ocapague icantaguëti matsiguengajegui te inguemisanti Tosorintsi. Iro inguisaguëquimari Tosorintsi yamai aisati caraquenta.

<sup>7</sup> Jirai picantaguetabetaro obirojegui, pasi poguiro.

<sup>8</sup> Yamai pijocaigairo omagaro cantacha nega: quero piguisëntobaga, quero pitsimajengatobaga omanapague, quero picatsimanijintobaga, quero picabegobaga, quero pinibati quimingari.

<sup>9</sup> Quero pamatobitobaga. ¿Teco yamai pomasiniatitajima? Quero pogatsitairo ora picantaigabita jirai.

<sup>10</sup> Carari ipasiniatitasantëmi Tosorintsi, aisati yamai aiqero iraganinataiganaquemi Tosorintsi, irogótacaquemiro ora iquianca Iriro. Aisati aiqero pingantaiganaquimari ibega Iriro cara yobetsicanëmi jirai.

<sup>11</sup> Teni inguenguero Tosorintsi atiraca acantaiga: jemita eiroca jorío, teca jemita; aroca otota, teca jemita. Te inguenguero atiraca opaniaca, pairoraca igóiguë eiro. Jemita obimantagaca, jemita teca imimantëtái. Iroonti iquianque aquemisantirica Quirisito.

*Ati icantaiga quemisantatsiri.*

<sup>12</sup> Pinetse, icoigaiguëmi Tosorintsi iraisati. Inintasantaiguëmi aisati icogui piganinatanotanëma. Icoaquemi pasi poguiro pingábintsante aisati pingantaneintëgotante. Quero poguibata, quero pipëgatsatari matsiguenga ira quisëmine, pinibatiri caninasati, antsinisati pingantiri.

<sup>13</sup> Pomitocotobaguima. Quero pipëgatari ira cantëmi ora te onganinate, carari pingábintseri. Pijocajineri, quero piquengairo ora icanquemi, aisa ocanta ijocajimiro Atingomi ora picantaguetomoqueri quero iquengaimiro. Pingantimari ibega Iriro.

<sup>14</sup> Panibati yamai: pinintasanotobaganëma antagaisati quemisantatsiri. Aroca pinintobaganëma, aro pinguengasëretobaguima, aiqero piganinatanotanëma, aiqero pingantaiguëmari Atingomi.

<sup>15</sup> Nocogui pinganinabentiri Quirisito Irinta paniro Atingomi. Pigóiguë icoigaiguëmi pinguengasëretiri Iriro aisati pomagoriasëretague aisati coshoni pogobaguima. Aisati icogui përosati pingarasiatopiantaigueri Tosorintsi.

<sup>16</sup> Përosati pinguengasëretiro ora yogomeque Quirisito. Cara igótacaquemi, aro pogometobaganëma caninasati, piganinasëretobaganëma. Pingántataigueneri Tosorintsi Irinibare, pingántabentiri, pingántatëgotiri cara icábintsasantaiguëminta Quirisito aitosati pingarasi- asëretiri Tosorintsi.

<sup>17</sup> Te ongogaigue iripasiguitaigái Atingomi Jesus. Aro pairoraca pinibati, pinibatiro arota inganinatanë Iriro. Pairoraca pinganque, pingantineri Iriro. Icoqui irisintsisëretimi piganinatiro omagaro ora pinganque. Aisati pingarasiatiri Pabati Tosorintsi.

*Ati angantiri omatsiguenga.*

<sup>18</sup> Tsinane, pinguemisantiri pijime. Iroro icocaquemi Atingomi.

<sup>19</sup> Sërari, pinintasantiro pijina, quero piguisaneintiro.

<sup>20</sup> Janequi, pinguemisantiri asintaiguimi, pairoraca inganquemi iroronta oganinatiri Atingomi.

<sup>21</sup> Aintaca pitomipague, quero piguisasitaguetari arota quero itsirisimi.

<sup>22</sup> Obiroca ibimantaga, pinguemisantantiri ira mananquemi, pairoraca inganquemi. Quero pamatobitiri; queroca inetsimi, caninasati pingantineri, quero poperata. Aroca pitingomintari Atingomi, aro pisintsibentineri pobatorote ira pintine.

<sup>23</sup> Pairoraca pinganquineri, pisintsibentineri aisa onganquima pisintsibenquineri Atingomi, cagari paniro pobatorote.

<sup>24</sup> Aroque pigóiguë pairoraca pinganquineri Atingomi Jesoquisito, aiquenta imëmíro caninaro, iraganinataiguëmi canta Jonogaguítequënta, ingantocobentaiguëmi.

<sup>25</sup> Irianti ira cantapinintiro te onganinate, iratsipiriaque aintanta ira casitígatërine, jemita ibimantaga, aisati jemita ibatorote.

## 4

### *Përosati pomanocotiri Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Aintaca matsiguenga pomanantane, caninasati pinebetsiquiri, pingábintseri. Nogótacaquimi aintasati Pitingomi cara Jonogaguítequë, igóque antagaisati picantagueti.

<sup>2</sup> Përosa pingantaiguema pomanocotaigapinintiri Tosorintsi, pomanocotima obiati, pomanocotiri pomatsiguenga. Aisati pingarasiatopiantiri Tosorintsi icábintsaiguëmintá.

<sup>3</sup> Pigóiguë cara yomianquina aroquenta nocomantaguequeri matsiguengajegui atiraca ongantima iragabisaicoqueri Quirisito. Yamai nocogui pomanocotina narogui aitosati, arota iromitocotina Tosorintsi nanguenguitsatocoqueri Atingomi yaca iromingamentoquë.

<sup>4</sup> Pomanocotina arota notsatenguineri nongomantëgotiri Quirisito catingasati arota inguemasantobëro matsiguenga.

<sup>5</sup> Aisati obirojegui, cara pitsibataigari ira te inguemisante, pintime caninasati, aro iraniaquemi, irogóiguë caninari Atingomi. Aisati caninasati pogometaguetiri, quero poperátaro.

<sup>6</sup> Cara pinibataguequeri, pingábintseri. Quero paseriguiri. Aroca irosomiquimi pairoraca, caninasati potabitiri ingogantanëma iriro inguemisante.

### *Isanguenatocoqueri Tíquico.*

<sup>7</sup> Yamai nagátaiguëmiri Tíquico, opiguemisantane. Icanquineri Atingomi omagaro ipëri inganquineri. Imitocoquena cara naquenguitsatocoqueri Atingomi. Ingoman-taigapëmi ati nacanta naro yaca.

<sup>8</sup> Iroro nagábiriqueri, ingomantëgotaigapëna, aisati iraganinataigapëmi obirojegui.

<sup>9</sup> Intsibatanëmari pomatsiguenga ira Onésimo. Nanintasantiri. Iriatisati iriro opiguemisantane, icanquineri Atingomi pairoraca icogui. Aro ingaraque pite comantapëmine omagaro nacantaiguë yaca.

### *Ibetsataigacari Corosasati.*

<sup>10</sup> Aintasati natsibatacari yaca yomianqueri Arisitárico, ibetsataiguëmi. Aisati ibetsataiguëmi Maricos, ira ireintitsari Berinabé. Aroque piquemocoqueri Maricos; aroca irarequimi, págacaninatobëri caninasati.

<sup>11</sup> Aintasati yaca Jesus, aitosati ijita Jósito, ibetsataiguëmi. Icaegui maba irianti jorío, icarataiguina cara nocomantaguetiri matsiguenga ati ocanta iragáantane Tosorintsi. Tojai yoganinasëretaiguëna.

<sup>12</sup> Aisati ibetsataiguëmi Epájaras pomatsiguenga. Icanquineri Quirisito antagaisati ora icocaqueri. Tojai yamanocotaiguimi iromitocotimi Tosorintsi, irisintsisëretimi pingantaigueneri omagaro ora icogui Iriri.

<sup>13</sup> Nocomantëgotëri Epájaras: aisonori tojai ipomiribintaiguimi obiro, aisati ipomirib-intaiguëri ira Iraoriseasati aisati ira Iyeráporisati.

<sup>14</sup> Aisati ibetsataiguëmi Irocas jompiantatsiri, ira nanintasanti. Aisati Témas ibetsataiguëmi.

<sup>15</sup> Nobetsataigari omagaro opiguemisantane cara Iraoriseaquë; aisati nobetsataro ora Nimpas aisati antagaisati quemisantatsiri ira bototaigacha cara obangoquë.

<sup>16</sup> Oca nasanguenareca pinibataigueneri omagaro quemisantatsiri obirojeguiquë. Aique pigaganëro cara Iraoriseasatiquë quemisantatsi; irinibataigabaquero iriro aisati. Aiti basini sanguenari ora imagantëmi iriro; pinibatobëro obirojegui.

<sup>17</sup> Pingantiri Ariquipo: “Pingantasantiro ora ipëmi pingantineri Atingomi”.

<sup>18</sup> Yamai oca nasanguenatica naati nobetsatanquemiro. Aintana naro yaca. Quero popeicotina cara yomianquina yaca cara iromingamentoquë. Nocogui ingábintsaiguemi Tosorintsi.

Aro ocarati ora nasanguenataiguëmi. *Paboro*

## YOGUIBATÈ PABORO ISANGUENAQUINERI TESARONICASATI

### *Paboro ibetsataigari Tesarónicasati.*

<sup>1</sup> ¿Aintajeguibi nopiguemisantacagane obiro botoibiritari Quirisito cara poeboroquë jitacha Tesarónica? Naro Paboro aisati itsibatina Timoteo aisa Siribano (iriati Siras) nasanguenataiguimi obirojegui iraisati Tosorintsi. Iriro Pabati aisa Atingomi Jesoquirisito.

<sup>2</sup> Nocoguini përosati ingábintsaiguemi Iriro, aisati iromagoriasëretagaiguemi cara paneingomentoquë.

### *Tojai iquemisanti Tesarónicasati.*

Përosati nacarasiataiguiri Tosorintsi aroquenta picantaiguero obiro ora caninaro. Aisati përosati namanocotiri

<sup>3</sup> Pabati Tosorintsi naquengaiguimi pintaiguineri Tosorintsi aroquenta piquemisanqueri. Aisati naquengaiguimi cara pomitocotaiguëri basinipague matsiguenga pomagobiriqueri aroquenta pinintaigueri ira Tosorintsi aisa pinintobaca. Përosati cara pogueiri Atingomi Jesoquirisito cara iripigaima.

<sup>4</sup> Nopiguemisantacagane, nigóigui inintaiguëmini Tosorintsi aisati nigóigui icoigaiguëmi icasiriconiatitaiguëmi obironta iraisati.

<sup>5</sup> Jirai cara nocomantaigapëmiro Caninaro Nibarintsi, te nanibatasitimaro. Nigóiguë ora Caninaro Isëre Tosorintsi ogótacagaiguëmi aisonori ora nocomantaiguëmi. Aisati pigóigui obirojegui atiraca nacantaiga cara noniagaiguëmiro Irinibare Tosorintsi.

<sup>6</sup> Págasëretaigabaquero ora nocomantaigapëmi. Aro posigaiguëna obirojegui ora nacantaiguë narogui aisati posigaigacari Atingomi cara itsipiriacagaiguëmi matsiguenga. Carari ora Caninaro Isëre Tosorintsi poganinataiguëmi cara pitsipiriaguë.

<sup>7</sup> Cara iquemocotaiguëmi obiro quemisantatsiri cara Maseroniaquë aisati cara Acayaquë igóiguë caninataque aisati ingantaiguëma pibegaigaca obiro.

<sup>8</sup> Aisonori pogabisobacaro ora Nibarintsi ora ipacái Atingomi. Te paniro inguemocotaiguemi Maseroniasati aisati Acayasati carari igótocotaguequemi tojai basinipague matsiguenga cara piquemisantaiguiri Tosorintsi. Yamai teni nanibatëgotaguemi aroquenta igótocotaiguëmi

<sup>9</sup> aisati icomantëgotaguëmi cara págacaninataigabaquena. Igóigui cara pijocaiguëri pobabaneegui cagari Tosorintsi, yamaicari piquemisantaiguiri Tosorintsisonori Iriro caniaro aisati poguiaiguëri Iriro.

<sup>10</sup> Aisati icomantëgotaguëmi cara përosati poguiaqueri Jesus Itomi Tosorintsi irooti cara iribocapae cara Jonogaguetequë. Icamaque Iriro aique icabiritajiri Tosorintsi yoganiatairi, aique yogainocanaa carari aique iripigaima. Iragabisaicocái cara iratsipiriacagaiguëri Tosorintsi iraegui te inguemisante.

## 2

### *Ora icanque Paboro Tesarónicaquë.*

<sup>1</sup> Yamai pigóiguë, nopiguemisantacagane, teni najátasitima jirai cara naniaiguëntimi.

<sup>2</sup> Pigóiguë iguisaigabaquina canta Jeripoquë itsipiriacaquenaro ora pasiguitagantsi. Cara obirojeguiquë ipëgatsataigabaquina matsiguenga itsoiguëgotëna. Carari imitocoiguëna Tosorintsi yosintsisëretaiguëna te nontsorogaigue iroontita nocomantaiguëmiro Caninaro Nibarintsi ora ipaiguina Tosorintsi.



<sup>3</sup> Aisati pigóiguë catingasati naquenguitsatasantimiro ora Irinibare Tosorintsi. Te nomatobitaiguemi, teatisati nongogaigue ora te onganinate.

<sup>4</sup> Carari iniantaiguëna Tosorintsi, igáquena nongomantaiguëmiro Irinibare Caninaro. Te naninte iraniacaninataiguena matsiguenga, iroonti nocogasanti iraniacaninataiguena Tosorintsi Irironta ogótiro omagaro ora aquengasëretaigara.

<sup>5</sup> Aisati pigóiguë te nanibatasitaiguemi cara pinganinatasantaigue. Te nangantasiimi, “Obirojegui caninari”. Te nomatobitimi. Te nongogaigue piguireguite. Igóti Tosorintsi cara ninibatimiro ora aisonori.

<sup>6</sup> Teatisati nongogaigue piniacaninataigabaquina obirojegui teatisati basini.

<sup>7</sup> Aisonori narogui iragátane Quirisito. Iroo caninataque piniacaninataiguena. Caninataqueme nangantimime cara pintsorogaiguena carari te nanintiro. Cara obirojeguiquë te nangantimari ibega pitingomi. Nacábintsaiguëmi aisa nacantaro pibega tsinane otsotacaguiri ojaniquite ocábintsëri caninasati.

<sup>8</sup> Tojai nanintasantaiguimi. Iroo nacaninataguëque aroquenta nocomantaigapëmiro ora Caninaro Nibarintsi. Te nomichate tojainta nanintasantaiguimi irooti cara nitsongaiguëro nasintsire cara nomitocotaiguëmi.

<sup>9</sup> Piquengaiguina, nopiguemisantacagane, cara përosati natarobacaatanotaiguë nomagotasantë cara obirojeguiquë arota nopënabentiro pairoraca nocogaiguë, tenta nongogue nobomirintsitaiguemi iroontita cara nocomantaiguëmiro Irinibare Tosorintsi.

<sup>10</sup> Obirojegui piniaiguëna cara natimaiguë caninasati obirojeguiquë. Aisati igóti Tosorintsi atiraca nacantaigaca. Te pairi cantëgotaugenane pairoraca ora te onganinate.

<sup>11-12</sup> Aisati pigóiguë nacaninasëretagaiguëmi nogometaiguëmi caninasati aisati nacantari ibega sërari cara yogometiri itomijegui. Nigátaiguëmi pinganque caninasati arota iraniacaninataigueri matsiguenga Ira Tosorintsi Irironta coigaiguëmi pintiomotaigapëri canta itimirori Iroo cara yosangueguitetasanti Tosorintsi iragáantanequë.

<sup>13</sup> Iroo nacarasiataguëtaiguëri Tosorintsi përosati, cara caninasati págobëro ora nocomantaigapëmi tenta ongantima nasi nanibare, carari pigóiguë aisonori iroo Irinibare Tosorintsi ora piquemisantaibagaque. Opasiniatitacagaigapëmi poganinasëretaigapëmi.

<sup>14</sup> Nopiguemisantacagane, cara pitsipiriaiguëro ora icantaiguëmi pomatsiguenga te inguemisantaigue, aisati picantaigacari ibega ira botoibiritari Tosorintsi iraegui iraisati Quirisito cara Joreaquë. Canta, iguisaiguëri imatsiguenga jitacha jorío. Cara obiroquë iguisaiguëmi pomatsiguenga aisati.

<sup>15</sup> Ira jorío yógaiguëri Ira Atingomi Jesus aisati yógaiguëri jirai ira comantantatsiripague icharineegui jorío. Aisati icantaiguëna naro iguisaiguëna ijocaiguëna poeboropaguequë, te iraganinatari Tosorintsi negaca. Ira jorío iguisanijintaiguëri antagaisati matsiguenga

<sup>16</sup> tenta iranintacagaiguena nongomantaiguemiro Irinibare Tosorintsi obirojegui cagari jorío. Teni ingogaigue pinguemisantaigabaquero ora Caninaro Nibarintsi cara iragabisaicotaigaimi Tosorintsi. Përosati aiqero iátaiganaquitigue icantaguetasanti tojai ora te onganinate, aro inguisaiguëri Tosorintsi ingasitíginasantaiguëri përosati.

### *Icogui Paboro iraniaigairi ira Tesarónicasati aisati.*

<sup>17</sup> Nopiguemisantacagane, cara atsipariobaca te aniobagajima omanapague, carari te nomaguisantaiguemi përo cara naquenganeintimi. Yamai nocogasanti naniaigaimi aisati.

<sup>18</sup> Nocogabetaja naniaigaimi obirojegui naro Paboro. Naquengabeca pite naniajantimi, carari yotiaquena camagari Satanás.

<sup>19-20</sup> Aiquenta cara iripigaima Atingomi Jesoquisito, tojai nanganinabiritaiguëmi obironta tsipataiguëne catingasatiquë Iroo cara ingampëna: “Caninasati picomantëgotasantëna, piquemisantacagaiguëri icaegui matsiguenga Tesarónicasati”.

### 3

<sup>1</sup> Tojai naquenganeintabitaiguëmi cara tera nanguemocotimi. Aro naquengaigaca caninataque ninëni naro paniro cara poeboroquë jitacha Atenas,

<sup>2</sup> carari irianti Timoteo nigáque iraniaigaimi. Iriro opiguemisantane aisati ibimantaga irasi Tosorintsi. Imitocoquena cara nocomantëgotëro irinibare Quirisito Irironta Agabisaicoontatsiri. Nigáqueri cara inguemisantasantacagaiguëmiro aisati iragani-nasëretaigaimi.

<sup>3</sup> Nocoguini quero pairi ágasëretacha cara iguisaiguëmi matsiguenga. Nogótacaquemiro cara iratsipiriacacái matsiguenga aquemisanquerinta Atingomi.

<sup>4</sup> Jirai cara natsibataiguëmi obirojegui nocomantaiguëmi aiquenta inguisaigacái matsiguengapague iratsipiriacacái. Yamai omoncaraca ora nocomantëmi.

<sup>5</sup> Iroero ora naquengaguëtaigabitëmi tenta nogóte atiraca picantaiga, aro nigáqueri Timoteo iraniaigaimi canta Tesarónicaquë përosatica cara piquemisantaiganaqueri Tosorintsi. Najiquenta naro intagaiguëmi Satanás ora te ongomeite, ora nocomantaigabitëmi naquemisantacagaigabitëmi jirai.

<sup>6</sup> Aro yamai ipigaa Timoteo cara iniajantëmi, icomantapaina përo cara piquemisan-taiguiri Tosorintsi, aisati përo cara pinintobaca. Aisa icomantapé piquenganeintaiguina picogaigui piniaigaina aisa nacanta nocogaigui naniaigaimi obiro.

<sup>7</sup> Iroero ora, nopiguemisantacagane, aroquenta përo cara piquemisantaiguiri Tosorintsi nacaninabentaiguëmi iroontita itsipiriacaquena catsimari matsiguenga yaca.

<sup>8</sup> Yamai nacaninasëretëcobentaiguëmi obirojegui natimagui caninasati cara nigóiguë përo piquemisantaiguiri Atingomi.

<sup>9</sup> Tojai nacaninabentaiguëmi, iroero ora tojai nacarasiataguëqueri Tosorintsi cara namanocotaiguëmi obirojegui.

<sup>10</sup> Antagaisati cataguiteriquë aisati tsitiniriquë, përosati namaniri Tosorintsi cara iran-intacaguina naniaigaimi nanenisati aisati cara nomitocotaiguëmi aiquero pijátanëtigue pinguemisantasantaiganaqueri.

<sup>11</sup> Nocogaiguini iromitocotina Pabati Tosorintsi Irineni aisati Jesoquirisito Atingomi arota naniaigaantimi canta Tesarónicaquë.

<sup>12</sup> Aisati namanocotaiguimi cara iromitocotaiguëmi Atingomi aiquero pijáiguëtigue pinintasantobaganëma aisati pinintaiganaqueri omagaro matsiguenga aisa picantina nibegaiga narogui cara nanintaiguëmi.

<sup>13</sup> Namanocotimi arota iraganinasëretaiguemi Pabati Tosorintsi iraniacandinataiguemi cara iribocapae Atingomi Jesus, aisati intsibataigapëmari antagaisati ira quemisantiri iraegui yoganinasëretaiguë.

### 4

#### *Ora ininti Tosorintsi anganquineri.*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane Tesarónicasati, aroquenta igóiguëri eiro Atingomi Jesus nangantasantaiguëmi pingantiro ora nogometaigapëmi jirai atiraca pingantaiguëma arota piganinataigueri Tosorintsi. Aisa picantaiguero yamai, aiquero pijátanëtigue pinguemisasantantiro caninasati.

<sup>2</sup> Pigóiguëro ora nogometaiguëmi ora igátaiguëna Atingomi Jesus nocomantaiguëmi.

<sup>3</sup> Icoasanti Tosorintsi piganinatasantima. Icoasanti cara quero pintaguetiro tsinane cagaro pijina. Querootisati pintaguetiri sërari cagari pijime.

<sup>4</sup> Carari icogui cara pigóigue antagaisati obirojegui págasanotiro pasi pijina coshoni puguero pingábintsëro pinguenguero caninasati.

<sup>5</sup> Quero aisa picantaigari iraegui te irogótiri Tosorintsi. Inebetataro tsinane icogasanti irantassitamaro.

<sup>6</sup> Pinguemisantaiguero ora Sanguenari. Quero pintaguetiro iina popiguemisantane, querootisati pamatobitiri ira basinipague aroquenta pinebetaro ora yasinta. Ing-asitígatasantëri Atingomi antagaisati ira cantacha negaca. Pigóiguero oca aroquenta nocomantasantaigapëmi jirai cara nacamanaaigapëmi.

<sup>7</sup> Carari icoigaigacái Tosorintsi angantaguetiro ora caninaro, te ingoigái antiro ora te onganinate.

<sup>8</sup> Ira te inguemisantiro oca nibarintsica te iripëgatsatina paniro naro, Irianti ipëgatsata Tosorintsi Ira paigacáiro Caninaro Isëre.

<sup>9</sup> Pinintobaca yamai cara yogometaguëmi Tosorintsi. Iroero quero nasanguenataguëtaiguimiro cara pinintobaca arota quero natsipiriasita.

<sup>10</sup> Nigóque pinintaiguiri omagaro Maseroniasati popiguemisantane. Yamaicari ai- quero pijátaiganaquitigue pinintasantobaganëma.

<sup>11</sup> Pingogaigue pintimaigue caninasati, quero paseriguiri pomatsiguenga, pintiro patiro ora pasi pitarobacaare cara nacantasantaigapëmi jirai.

<sup>12</sup> Aroca pinganquero negaca, aro iraniacarinataiguëmi antagaisati ira te inguemisante, aisati quero picogaro pairorapagueraca.

*Cara iribocapae Atingomi Jesoquirisito inganiatanae ira igamaga quemisantatsiri.*

<sup>13</sup> Yamaica, nopiguemisantacagane, nocoguini nongomantaiguemi atiraca icanta ira camaguetatsi arota obirojegui quero pogasëretocotasantari aisati quero piraicotasantiri aronta piniaigairi aisati. Quero aisa picantari ibegagueta ira te irogóigue cara iraganiatairi Tosorintsi ira igamaga quemisantatsiri.

<sup>14</sup> Igóiguinta eiro icamaque Jesus aisati icaniatanai, aisati igóigui cara ira camatsi quemisantatsiri aisati inganquimari ibega Jesus. Iraganiataguetajiri Tosorintsi. Ira camatsi quemisantatsiri aisati icantari ira somatsi. Ingabiritanaima. Cara iribocapae Jesus irorojegui intsibatapaimari aisati.

<sup>15</sup> Oca nacantaiguëmi iroero Irinibare Atingomi: eiro timatsi queroquerai acami cara iribocapae Atingomi quero obataiguiri ira camënguitsi. Iraguibataiguëri Tosorintsi iraganiataigairi igamaga.

<sup>16</sup> Irineni Atingomi masobingopaatsine cara Jonogaguetequë, iragáqueri itingomi ironomire Tosorintsi irisaanganetsite ingaimampëmaritibore Tosorintsi. Aro ingabiritaguëri iraegui camabitënguicha ira quemisantiri Quirisito, iraganiataigairi.

<sup>17</sup> Aique eiro timatsi caniariquerainta ini, quero acami, aisati iráganacái jonoquë antsibataiguëmarira camabitënguicha cara mingoriquë. Otonguibotaigabaquemari Atingomi cara jonoquë.

<sup>18</sup> Përo cara antiomoqueri. Pingomantaiguëri antagaisati opiguemisantane oca nibarintsica arota poganinasëretobagaiguema omagaro.

## 5

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, teni naninte nasanguenataiguemi cara atiraca ongantima cara iribocapae Jesus.

<sup>2</sup> Tenta pigóigue cara iriboque cosirinti tsitiniriquë, quero pogueiri. Aisa ingampaema Atingomi, te pigóigue atiraca ongantima iribocapae. Aroque pigóiguero oca nocomantëmica jirai.

<sup>3</sup> Cara ingantaigasegue matsiguenga: “Yamai caninasati atimaigui, te pairi antaigáine”, omabocaigapëmariri rorojegui cara ingasitígataiguëri Tosorintsi quero isiga, aisati ingantaiguëmaro cara ocatsiti tsinane ontsomaenica quero pisiga.

<sup>4</sup> Yamaicari obirojegui nopiguemisantacagane, teni aisa pingantimari ibega ira te inguemisantiri Tosorintsi tenta pinaigue cara tsitiniriquë. Quero imabocapëmi cara iribocapae Jesus, querootisati imabocapëmi ibeganti cosirinti.

<sup>5</sup> Obirojeguinta timaigatsi cataguitერიquë picanque ora caninaro, obironta iraisati Tosorintsi. Iraegui te irogótiri Tosorintsi itimaigui cara tsitiniriquë icantagueti ora te onganinate.

<sup>6-7</sup> Ira somatsi isami cara tsitiniriquë aisati ira singuitacha isinguita cara tsitiniriquë. Iroro quero isamabiritiri Atingomi eiro querootisati omaguisantiri aisa acantari ira basinipague te irogótiri Tosorintsi. Intsome angaguite agueiri Atingomi. Intsome quero asinguita, iroonti anguengaigueri Iroro.

<sup>8</sup> Carari eiro anëti cataguitერიquë quero asinguita. Ainta soraro yogacaro ora coshotaquiri igamisate ineiquë aisati yogacaro coshori isampiriro iguitoquë. Aitosati eiro acantaigari ibega soraro angábintsaiguëma aneingomentoquë cara anguemisantiri Tosorintsi, aisati angábintsaiguëma cara anintobaganëma. Aitosati angábintsëma cara igóigui aroque yogabisaicocái Tosorintsi isetajáiro ora acantagueti te onganinate quero iquengairo. Aro angábintsaiguëma cara anguenguema arota quero yamatobitái camagari.

<sup>9</sup> Teni ingogue Tosorintsi ingasítigatái, iroonti icogui iragabisaicotajái, aroca anguemisanqueri Atingomi Jesoquirisito.

<sup>10</sup> Icamobicái Iroro arota antimague cara Iroroquë jemita eiroca caniari cara iribocapae jemitasati aroqueca angamaque.

<sup>11</sup> Iroro pinguengasëretantaiguema, aiqero pijáiganaquitigue pinguemisantiri Tosorintsi pogometobaguimaro Irinibare cara picansiguero negara.

*Yogomeque Paboro atiraca ingantaiguëma quemisantatsiri.*

<sup>12</sup> Nopiguemisantacagane, pinintasantiri ira quemisantacagaiguemira. Ipomiribentaiguëmi cara yomisantimi yogometacaguimiri Atingomi.

<sup>13</sup> Piniacaninasantiri pinintasantaigueri cara itarobacaatimiro imitocotaiguemi. Aisati pintimaigue caninasati pinguengaiguema, quero piguisaneintobaga.

<sup>14</sup> Aitosati nangantasantimi, nopiguemisantacagane, pingomantasantaigueri in-tarobacaate ira peratacha. Pingamanaaigueri ira cantocotaguetasitimarine itingomipague. Pinguengasëretiri ira agasëretachari ira terai inguemisantasantiri Quirisito. Pomitocotiri ira te irisintsisërete. Antsiqueronisati pingantiri antagaisati.

<sup>15</sup> Aroca inguisëmica ira quisimi, quero pipëgatari, piganinatatiguiri aisati pingantaigueri caninasati omagaro ira basinipague.

<sup>16</sup> Pinganinasëretaigne përosati.

<sup>17</sup> Pomanocotopiantiri Tosorintsi përosati pinguengaigueri.

<sup>18</sup> Atiraca pingantaiguëma pingarasiataigueri Tosorintsi, iroronta icogui pingantaigue negaca obirojegu, obironta quemisantiri Atingomi Jesoquirisito.

<sup>19</sup> Pinguemisantatsitiro Isëre Tosorintsi quero pipëgatsatigararo.

<sup>20</sup> Quero pitsoinguiro Irinibare Tosorintsi ora icomantimi ira comantantatsiri.

<sup>21</sup> Piniantaguetimaro omagaro ora yogometimi. Pinguemisantaiguero ora caninaro.

<sup>22</sup> Jaara pinabitsatiro ora te ongomeite.

<sup>23</sup> Yamai nocoguini iromagoriasëretagaiguemi Tosorintsi aisati ingasiriconiatitaiguemi irasi Iroro. Aitosati nocoguini iraganinataiguemiro pisëre aisa iraganinataiguemiro cara pinguengaiguema aisati iraganinataiguemiro omagaro ora pintagueti. Iraganinatasantaiguemi irooti cara iribocapae Atingomi Jesoquirisito.

<sup>24</sup> Jirai icoigaiguëmi Tosorintsi. Yamai quero yamatobitimi. Iromoncaraquero Irinibare, iraganinataiguëmi.

<sup>25</sup> Nopiguemisantacagane, pomanocotaiguena naroequi arota iromitocotaiguena Tosorintsi.

<sup>26</sup> Caninasati pobetsataguetaguemari antagaisati ira quemisantaigatsi cara.

<sup>27</sup> Nigátaiguimiro naro aisati Quirisito pinibataigueneri oca sanguenarica antagaisati quemisantatsiri.

<sup>28</sup>Yamai nocoguini ingábintsaiguemi Atingomi Jesoquirisito.  
Aro ocarati ora nasanguenaquemi. *Paboro*



## YOGATSITAIRO PABORO ISANGUENAQUINERI TESARONICASATI

*Paboro ibetsataigari Tesarónicasati aisati.*

<sup>1</sup> ¿Ainirobiegui, nopiguemisantacagane, obiro botoibiritari Quirisito cara poeboroquë jítacha Tesarónica? Naro Paboro aisa Siribano (iriati Siras) aisati Timoteo nasanguenataigaimi obirojegui iraisati Pabati Tosorintsi Ira coshoni yogacái Iriro aisati Atingomi Jesoquirisito.

<sup>2</sup> Nocoguini përosati ingábintsaiguemi Pabati Tosorintsi aisati Atingomi Jesoquirisito. Iromagoriasëretagaiguemi aisati.

*Iquemisanque Tesarónicasati, aisati inintobagaigaca.*

<sup>3</sup> Caninataque nacarasiabentaiguimi Tosorintsi, nopiguemisantacagane. Aiquero piáiganaque piquemisantaiganaqueri Atingomi. Aisati aiquero piáiganaque pinintobagaiganaca.

<sup>4</sup> Aro naantijegui nibatocotaiguimi obirojegui nocomantaguequeri ira botoibiritari Quirisito. Nocomantaigapëri cara caninasati picantaigui cara iguisaiguëmi catsimari matsiguenga aisati përo cara piquemisantaiguiri Tosorintsi.

<sup>5</sup> Imitocoquimi Tosorintsi cara picantaigui caninasati cara itsipiriacagaiguëmi matsiguenga. Yoniagaiguëmiro Tosorintsi cara Iriro caninari. Aisati yoniagaiguëmiro cara iniacaninataiguimi intsibataiguëmi irooti cara pirequima Iriroquë.

<sup>6</sup> Iirironta caninari, caninataque cara Tosorintsi ingasítigataiguëri omagaro ira quisaiguëmi.

<sup>7</sup> Carari iromagoriasëretagaiguëmi obiro atsipiriaigatsi aisati nomagoriasëretë naro cara nangarataiguëmi cara ingonijapae Atingomi Jesus imaniapaima Jonogaguetequë. Aisati intsibataigapëmari ironomireegui sintsirisonori.

<sup>8</sup> Irosanguëguitetasantapë aisati ingampëmaro pamari. Ingasítigataigapëri antagaisati ira te iranintaigue irogótiri Tosorintsi teatisati inguemisantatsatiro ora Caninaro Nibarintsi ora agabisaicoontatsi irasi Atingomi Jesoquirisito.

<sup>9</sup> Iraegui ingasítigataiguëri Tosorintsi irojocaguëri cara Sharincabeniquë përosati. Quero iniaigairi aisati Ira Atingomi cara irosanguëguiterequë.

<sup>10</sup> Cara iribocapae Atingomi antagaisati ira quemisantiri inganinabentaiguëri irania-caninataigabaqueri Iriro caninarisonori. Aisati inguenganeintasantaigabaqueri omagaro ira quemisantatsi aisa picanta obirojegui piquemisanquero Caninaro Nibarintsi ora nocomantaiguëmi jirai.

<sup>11</sup> Iroro përo cara namanocobentaguëtaiguimi obirojegui. Namaniri iraganinataiguëmi Tosorintsi Iirironta coigaiguëmi. Aisati namaniri iromitocotaiguëmi iromoncaratimiro ora caninaropague cara pininti pingantiro. Aisa nocogui iromitocotimi cara pintineri aroquenta piquemisanqueri Atingomi.

<sup>12</sup> Aroquenta yoganinataiguëmi Atingomi Jesus, iraniacaninataiguëri Iriro matsiguenga. Irogóiguëmi obirojegui iraisati Quirisito cara icábintsaiguëmi Tosorintsi aisati Atingomi Jesoquirisito.

## 2

*Cara iribocapae Jesus.*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, pigóigui iribocapae Atingomi Jesoquirisito aisati. Cara iribocapae irapatotaigapái cara Iriroquë.

<sup>2</sup> Yamai aisati nongomantaiguëmi quero pogasëreta querootisati pitsorogaigui. Aroca pairiraca nibapëmine: “Aroque omoncaraca cara irarepaima Atingomi”, quero piquemisantiri. Aroca inganquemi, “Pinibatëna Caninaro Isëre Tosorintsi. Ocomantëna aroque omoncaraca cara irarepaima”, quero piquemisantiri. Aroca pairiraca cantëmine: “Nágobëro isanguenare Paboro. Icomantëna omanapague irarepaima Jesoquirisito”, itsoigani icantasita.

<sup>3</sup> Quero pinintacagui pairiraca matobitimine teraiquerainta omoncaratima cataguiteri cara iribocapae Atingomi. Iritsita tojai matsiguenga inguisanijintaiguëri ira Tosorintsi. Iripëgatsataiguëmari. Aisati ingonijapë ira sërari te ingomeite ira quimingarisonoriguinte inancari Satanás. Irobaqueri matsiguenga. Inguisaneinquero omagaro ora icogui Tosorintsi. Iriro jätënguitsine cara Sharincabeniquë.

<sup>4</sup> Inguisasantëri Tosorintsisonori iriro. Aisati inguisasantëri antagaisati ira ijitosorintsitasita matsiguenga. Irobaqueri omagaro ira yamanaiguë matsiguenga. Irisobi- aque cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi, iriati jitënguichane Tosorintsi. Ingoman- taguetiri iromatobitaguequeri matsiguenga ingantasiquimari: “Naro Tosorintsi”.

<sup>5</sup> ¿Teco pinguengaigaima jirai cara aintaquerai ninabita obirojeguiquë, cara nocomantëgotëri ica sërarica?

<sup>6</sup> Yamai obirojegui pigóigui pairoraca otiaqueri arota quero yoniagaigari matsiguenga ira quisasantëri Tosorintsi irooti cara omoncaraquima cataguiteri.

<sup>7</sup> Aroque intasegui comanoroni ira te ingomeite quimingari. Terai ingonijapë aro- quenta ainta paniro oticobëri irooti cara iriatë ira oticobëri.

<sup>8-10</sup> Aique ingonijapë ira sërari te ingomeite quimingarisonoriguinte. Cara iriboca- pae Atingomi Jesus irógopëri ira te ingomeite ira quisasantëri Tosorintsi, imijootapëri irojogopëri cara irosangueguitetocopëri. Iragáqueri Satanás ira quimingarisonorigu- inte matobiantatsiri. Iromitocoqueri cara iritosongantantimaro iroonti tsoigagantsi arota inguemisantacagui matsiguenga. Ingoque iromatobitaigapëri antagaisati mat- siguenga ira jätënguitsine cara Sharincabeniquë tenta iraninte irágobëro ora Nibar- intsisonori. Iroero quero yogabisaicotaguëtajiri Tosorintsi.

<sup>11-12</sup> Iroero Tosorintsi inintacaguëqueri matsiguenga cara inguemisantiro ora tsoiga- gantsi aisa ora te ongatingate arota ingasitígatagueri Tosorintsi omagaro ira te inguemisantiro ora Nibarintsi Caninaro carari icogasantiro ingantaguite ora quimin- garo.

<sup>13</sup> Caninataque nacarasiatopiantëri Tosorintsi. Nacarasiabentaiguëmi, nopiguemisantacagane, aroquenta icoigaiguëmi Tosorintsi. Inintasantimi obirojegui. Iroero icoigaguëtëmi jirai iragabisaicotajimi. Poganinasëretaiguëmi Caninaro Isëre Tosorintsi, aisati piquemisantaiguëro ora aisonori. Iroero yogabisaicotaguëtajimi isetajimiro ora picantagueti te onganinate quero iquengairo.

<sup>14</sup> Iroero ora icoigaguëtëmi Tosorintsi aroquenta piquemisantobëro ora Irinibare agabisaicoontatsi ora nocomantanti arota piretaiguema Iriroquë aisati pingantaiguëmari ibega Atingomi Jesoquirisito cara yosangueguiteti.

<sup>15</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, përosati cara pinguemisantasantaigue. Quero pomaguisantiro ora nogometaiguëmi jirai cara natimaiguë obiroquë, querootisati po- maguisantiro ora nasanguenataiguëmi.

<sup>16</sup> Tojai inintaigacái Atingomi Jesoquirisito aisa Pabati Tosorintsi. Aisati yogani- nasëretaigacái përosati. Icábintsaigacái, aro igóiguë ingancáiro omagaro icomantë.

<sup>17</sup> Nocoguini iraganinasëretaiguemi paneingomentojeguiquë aisati iromitocoiguemi ai- quero pijátanëtigue pingantaigue ora caninaro aisa ai- quero pijátanëtigue pinibataigue ora caninaropague.

*Ora ingantaiguë Tesarónicasati quemisantatsiri.*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, naninti pomanocobintaiguena naroequi arota ora Irinibare Atingomi oretaguetima omanapague omagaroguitequë aisati arota irágaigabaquero caninasati matsiguenga pibegaigabaquero obirojegui págobëro.

<sup>2</sup> Pomancotaiguena aisati arota iromisantaiguena Tosorintsi aintanta sërari catsimari cantaguetatsi tenta inguemisantaiguë omagaro matsiguenga.

<sup>3</sup> Irari Atingomi Iriro caninari iromoncaraquero Irinibare. Iromitocoiguëmi pinguen-gaiguëma caninasati, irosintsisëretanëmi, ingábintsaiguëmi arota quero intagaiguimi ca-magari ora te onganinate.

<sup>4</sup> Iriro Atingomi igótacaquina cara picantaigui yamai ora nocomantaiguëmi jirai, aisati përosati pingantaiguë antagaisati ora nongomantaiguëmi yamai.

<sup>5</sup> Nocoguini Ira Atingomi iromitocoiguëmi pinguemaiguero cara inintaiguëmi Tosor-intsi aisati antsiqueroni pinganqueri matsiguenga aisati pingantaiguëmari ibega Quirisito cara iguisabitacari catsimari matsiguenga.

<sup>6</sup> Yamai, nopiguemisantacagane, nongomantëmi ora icocaquemi Atingomi Jeso-quirisito, aroca iperata popiguemisantane quero potsititari peranti ira te intime cara nogometaiguëmi jirai.

<sup>7</sup> Aroque pigóiguë obirojegui caninataque aisati pingantaiguena nibegaiga naroequi nacantaiguë. Te nomeratima cara obiroquë.

<sup>8</sup> Te nopague iraperi pairiraca teca nopënabentiro. Përosati natarobacaatasano-taiguë cara obiroquë cataguitëquë aisati tsitiniriquë. Nomagotasantë tenta nongogue nobomirintsitaiguëmi.

<sup>9</sup> Caninataqueme nomanaiguëmirome pairoraca, carari te nanintiro. Nocogaiguë noniaguëmiro cara pintimaiguë obirojegui pintarobacaataiguë caninasati.

<sup>10</sup> Cara ninasegui naroequi jirai obiroquë nacantasantaiguëmi cara aintaca mat-siguenga queroca itarobacaati querootisati yapi.

<sup>11</sup> Aroquenta naquemocoqueri ainta porocague obirojeguiquë iperata, teni intaroba-caate, patiro yaserigaiguëri ira basinipague,

<sup>12</sup> iroto nigátaguëtaiguëmi yamai aisati igáquemi Atingomi Jesoquirisito pingantaiguëri irapague intarobacaate caninasati arota ine iraperi.

<sup>13</sup> Nopiguemisantacagane, quero pomagoti cara picantaguëtaiguëro ora caninaro.

<sup>14</sup> Aintaca ira te inguemisantiro përosati oca nasanguenataiguëmica, pigótiri, quero picantiri, querootisa pitsibatari arota iripasiguë.

<sup>15</sup> Carari quero piguisaneintiri obirojegui. Pingomantëtiguëri caninasati irironta popiguemisantane.

<sup>16</sup> Caninasati itimi Atingomi. Aisati nocoguini përosati iromagoriasëretagaiguëmi obiro-jegui intimacagaiguëmi caninasati atiraca pinaguëti. Aisati naninti ingarataiguëmi Iriro coshoni irogaiguëmi.

<sup>17</sup> Nobetsataiguëmi naro Paboro. Piniobëro oca nasanguenareca pigóigue nasanguë-nataiguëmiro cara nobacoquë. Nameta antagaisati nasanguenarequë nasanguenati arosata nasiquë nobaco. Nasanguenatiro nopairo.

<sup>18</sup> Yamai nocoguini ingábintsaiguëmi omagaro obirojegui Atingomi Jesoquirisito.

Aro ocarati ora nasanguënaquëmi. *Paboro*

## PABORO YOGUIBATËRO ISANGUENAQUINERI TIMOTEO

### *Paboro ibetsatari Timoteo.*

<sup>1</sup> ¿Aintabi, Timoteo? Naro Paboro iragátane Jesoquisito. Igáquina Tosorintsi Agabi-saicoontatsi. Aisati igáquina Jesoquisito Ira oguei eiro iripigaima.

<sup>2</sup> Yamai nasanguenaquimini Timoteo obironta naguemisantacagane, obiro cantaca nasi notomi nacanqueminta piquemisanqueri Jesoquisito. Nocoguini përosati ingábintsemi Pabati Tosorintsi, aisati ingantaneintëgotasantimi, iromagoriasëretaquemi, caninasati intimacagasantimi Iriro aisati Jesoquisito Atingomi.

### *Yoganëri Paboro ira Timoteo cara Ejesoquë.*

<sup>3</sup> Jirai cara niáque aiqero Maseróniaquë, nojocanëmi Ejesoquë nigátanëmi pinëni cara, pingantantiri matsiguenga ogomeantatsiri cara quero yogomeantiro ora cagaro catingaro.

<sup>4</sup> Querootisati iquengabaguiti, querootisati inibatëgotiro iripajiro jirainisati queronta itsonguiro. Antagaisati oca teni ongomeite, patiro ocanqueri matsiguenga yosamitasantobaca. Teni omitocotaigueri inguemisantiro Irinibare Tosorintsi.

<sup>5</sup> Nogomeantiro narogui Irinibare Tosorintsi arota iranintobaganëma matsiguenga aroquenta iquemisantiro Irinibare Tosorintsi, aisati icaninaneinti aroquenta ijoquero ora icantagueti te onganinate, aisati yoguëtetaiguëri Tosorintsi iraneingomentoquë.

<sup>6</sup> Aintapague matsiguenga ijoquero ora nogomeanti caninaro. Yogomeantiro iriro ora cagaro. Përosati inibatasitaro cagaro.

<sup>7</sup> Icoqabetaigaca irogomeante ora icanti Tosorintsi jirai isanguenaque Moisés, carari teni inguemiro ora inibati teatisati inguemiro ora yogomeanti.

### *Ora isanguenabirique Moisés.*

<sup>8</sup> Igóigui eiro caninaro ora isanguenaque Moisés. Caninataque ogóiguë pairoraca isanguenabiriquero.

<sup>9</sup> Igóigui ipagantacáiro ora caninaro Sanguenari Tosorintsi arota ongomantëgotaigueri irianti ira cantaguetatsira te onganinate cagarori irasi ira cantiro ora caninaro. Ora isanguenaque Moisés ogótacaqueri matsiguenga cara icantaguetiro ora te onganinate. Ocomantëgotiri ira te inguemisante aisati ira quimingari aisati ira cantaguetatsi te onganinate aisa ira te iranintiri Tosorintsi tenta iromanirini pairoraca. Ocomantëgotirisati ira óguiri iriri aisa iniro. Ocomantëgotirisati antagaisati ógueri

<sup>10</sup> aisati ira antaguetiro tsinane cagaro ina, ora antaguetiri sërari cagari ojime, aisa ira antaguetiri sërari, aisati ira cosiantiri matsiguenga. Ora Sanguenari comantëgotiri tsoigaigachari aisati tsoiguëgotasitari Tosorintsi. Aisati ocomantëgotiro pairoraca basini te onguenguema ora ogomeantagantsi caninaro.

<sup>11</sup> Oca ogomeantagantsi oquenguiro ora Nibarintsi Caninaro ipëna Tosorintsi. Aroca inguemisanquero matsiguenga përosati intimacaqueri Tosorintsi Jonogaguitequë.

### *Paboro icarasiaqueri Tosorintsi aroquenta icábintsëri.*

<sup>12</sup> Nacarasiaquerini Atingomi Jesoquisito Ira pënaro nongomantaguetiri matsiguenga ora Nibarintsi Caninaro. Imeratina aroquenta iniacaninatina naro.

<sup>13</sup> Icanquinaro negaca caranta cara jirai nacantocotaguetasitari ira quemisantatsiri aisati naguisëri. Carari icantaneintëgotëna Tosorintsi terainta nanguemisantiri terai nogótiri tenta nogótiro ora nacanque.

<sup>14</sup> Iroro icábintsasantaguëquina Atingomi Jesoquisito cara iquemisantacaguina aisa inintasantaguina.

<sup>15</sup> Ocari oca iroro aisonori. Caninataque irogótiro antagaisati matsiguenga ora ipocasique Jesoquisito yaca quibatsica cara iragabisaicotiri ira cantaguetatsi te onganinate. Omagaro icantaguetomotiri te onganinate carari naro tojaissonori nacantaguetasantomotiri ora te onganinate.

<sup>16</sup> Iroro icábintsaguëtëna naro aisati icantaneintëgotëna Jesoquisito arota irogóigue matsiguenga cara antsinisati inguisaneintaiguëri Tosorintsi ira cantaguetatsi te onganinate. Cara iraniaiguëna matsiguenga aro ironijagaiguëmari Tosorintsi Iriro antsiqueronisati. Iraniaiguënanta matsiguenga aro irogótanë aisati ingábintsaiguëri iriro Tosorintsi aro inguemisantaiganaqueri, përosati intiomoqueri Tosorintsi Jonogaguetequë.

<sup>17</sup> Iroro intsome angantocotiri Tosorintsi aiqhero: “Iriro Atingomisonori caninarisonori. Te cagamane Irine. Teatisati iraneingani. Ipanirooti Iriro Tosorintsi te irine basini. Aroque”.

### *Icamanaaqueri Timoteo Paboro.*

<sup>18</sup> Yamai, notomi Timoteo, nangantasantimiro oca: pisintsisëretanë. Përosati pingomantëgotiri Quirisito, pingomantaguetiri matsiguenga cara jirai icomantëgotëmi igomantantatsirite Tosorintsi pingantiro caninasati.

<sup>19</sup> Përosa cara pinguemisantiri Quirisito, quero pijoquiri. Pigamema paneingomentoquë iraniacaninatimita Tosorintsi. Yamai ainta ira joquëri Quirisito tenta iraganinatiro iraneingomento; teni inguemisantajiri Quirisito, yomaguisanqueri.

<sup>20</sup> Ainta pite ira Jimeneo aisati Arijantoro. Aroque ijoqueri Quirisito. Iroro nojoguëqueri pitirooti naro arota iratsipiriacaquimari iriro Satanás arota irogótanë quero icantocotaguetasitajari Quirisito.

## 2

### *Pomanocotiri antagaisati matsiguenga.*

<sup>1</sup> Iroro oca aisonori pomanocotiri antagaisati matsiguenga cara ingábintseri Tosorintsi. Aisati pingarasiaqueri Tosorintsi arota iromitocotaiguëri omagaro matsiguenga ingantocotiri.

<sup>2</sup> Pomanocotiri antagaisati itingomipague iraegui agáantatsi arota ingantaiguero caninasati cara antimaigue caninasati. Naro përosati naquengaiguëri Tosorintsi aro nacantaiguëri ora caninaro.

<sup>3</sup> Angantaiguëroca negaca iraniacaninatacái Tosorintsi Agabisaicoontatsiri.

<sup>4</sup> Irironta cogasantatsi iragabisaicotaiguëri antagaisati matsiguenga arota irogótiro nibarintsisonori.

<sup>5</sup> Paniro ini Tosorintsi aisati paniro nibabintaiguëri matsiguenga catinasati Tosorintsiquë; Iriro matsiguengasonori jitacha Jesoquisito.

<sup>6</sup> Ipënbabintaigaineri omagaro matsiguenga ora icantagueti te onganinate icamobitaiguëri arota iragabisaicotaiguëri. Jirai te ogótabetingani oca nibarintsica carari yamai igótacacáiro Tosorintsi.

<sup>7</sup> Iroro icoigaguëtëna Tosorintsi icanquina comantantatsiri aisati iragátane arota nongomantaguetiri oca nibarintsica matsiguengajeguiquë ira cagari jorío. Nogomeanti cara inguemisantiri Tosorintsi aisati irogóiguëro ora irorossonori. Ninibati catinasati teni nontsoiguema naronta quemisantatsiri.

### *Ora inganque sërarijeguë cara irapatoitima aisa ora ongantaiguë tsinanejeguë.*

<sup>8</sup> Nocoguini atiraca iromanaiguë sërari intinaiguëro catero ibaco caninarinta iraneingomento. Quero icantagueti te onganinate, querootisiga inguisaneintiri pairiraca, querootisati itsoingui Tosorintsi.



<sup>9</sup> Aisati nocoguini caninasati onguero omanchaqui tsinane querota inebetaro matsiguenga. Oganinatiro oguisi carari quero poganinatasantiro arota iranetsasitimaro matsiguenga. Querootisati pogaro caninaro manchaguinsi ora pënatacha tojai queroootisa pairoraca coboriari cantaca oro aisati imapënequi shaota ora jitacha périra arota quero inibatëgotiro matsiguenga.

<sup>10</sup> Carari caninataque oneingani tsinane aroquenta ocanquero caninasati aisa ocanataro pibega tsinane ora quemisantaigatsi.

<sup>11</sup> Cara yapatotaiga quemisantatsiri quero pinibati tsinanepague arota onguemaigabaque aisati ogótane.

<sup>12</sup> Quero nanintacaguero tsinane pogometiri sërari querootisati pigátiri. Caninataque quero pinibati tsinanejegui cara yapatoitaiga ira quemisantaiguiri Tosorintsi.

<sup>13</sup> Nasanguenaquimiro negaca iritsitanta yoguibatë Tosorintsi Arán yobetsiquëri. Aique yobetsiquëro tsinane jitacha Eba.

<sup>14</sup> Teni iromatobitabetimari ira Arán camagari iroonti ora tsinane yamatobique tenta onguemisantiri Tosorintsi ocanquero ora te onganinate.

<sup>15</sup> Iroro yamai itsipiriacagaguëtiro tsinanejegui Tosorintsi cara ontsomaaquenica carari iragabisaicotajiro aroca onguemisanqueri Tosorintsi përosati, aisati onintirica omatsiguenga aisati onganqueca caninasati.

### 3

#### *Ati ingantima omisantantatsiri.*

<sup>1</sup> Oca aisonori. Ainta jitacha omisantantatsiri ira omisantaiguiri ira quemisanqueri Quirisito. Aintaca sërari cogatsi ingantimari omisantantatsiri, caninataque.

<sup>2</sup> Caninataque ingantiro negaca: intimaque caninasati arota iraniacaninatiri omagaro matsiguenga; iráquero paniro iina; inguenguema caninasati; përosati ingantima iraneicotima. Ira imatsiguenga ingogaiguëro irinibare. Irágobëri ira bocaigapënguistsine ibangoquë imabaqueri iraperi aisati jatasintsi irisomaminto. Aisati irogomeantë caninasati.

<sup>3</sup> Quero isinguita querootisati iguisabacaga carari caninasati intime. Querootisati inintasantiri quirequi.

<sup>4</sup> Aisati ira cogatsi ingantimari omisantantatsiri iromisantiri caninasati ianiquitejegui inganqueri itomi inguemisanqueri caninasati.

<sup>5</sup> Queroca yomisantiri itomijegui caninasati, ¿Ati ingantima cara iromisantiri ira botoibiritari Quirisito?

<sup>6</sup> Quero ini irirai quemisantatsiri querota iquenga iriati caninari icantagueti te onganinate aisa icancari camagari jirai icasitígatëri Tosorintsi.

<sup>7</sup> Aisati caninataque iraniacaninataiguero matsiguenga ira te inguemisantiri Tosorintsi querota icantocotaguetasitari querootisati camagari icantacagajiri te onganinate ira omisantantatsi.

#### *Ati ingantima omitocoontatsiri.*

<sup>8</sup> Aisati ainta ira omitocotiri omisantantatsiri. Aisati inganquimari omisantantatsiri caninataque inganque caninasati arota iraniacaninataiguero matsiguenga. Iromoncaraquero irinibare. Quero isinguita, querootisa inintasantiri quirequi.

<sup>9</sup> Inguemisantantiro ora nogometocotiri Quirisito narogui aisati iragamema caninarica iraneingomentoquë.

<sup>10</sup> Iritsita piniantobëmanta. Inganquero ca caninasati aro ca poguëri omitocoontatsiri.

<sup>11</sup> Aitosati ora tsinanejegui onganque caninasati arota iraniacaninataiguero matsiguenga. Quero pini singuitacha tsinane. Querootisati ocantocotaguetasitari pairiraca omatsiguengapague.

<sup>12</sup> Ira águero paniro iina omitocoontatsiri. Aisati iromisantiri itomijegui caninasati.

<sup>13</sup> Inganqueca negaca ira omitocoontatsiri aiqhero iriátanëtigue inguemisantasantonëri Jesoquisito, aisati irapiguemisantane irinibatocotaiguëri cara imitocoonti caninasati.

*Paboro isanguenatocoqueri ira botoibiritari Quirisito.*

<sup>14</sup> Yamai nasanguenaquemi, carari nocoguini naniajantimi omanapague.

<sup>15</sup> Queroca naneimi omanapague, oca nasanguenaque pigóontëma atiraca pinganque cara pintsibataiguëmari quemisantatsiri irapatobiritaiguëmari Tosorintsi catimanageri. Iraegui quemisantiri icábintsëro ora aisonori aisati yogomeantiro.

<sup>16</sup> Aroquenta yoniagaigacáiro Tosorintsi ora aisonori irasi Quirisito, caninataque irogóiguero antaigasati matsiguenga. Ira Jesoquisito matsiguengatapënguisti cara otsomaaqueri iniro. Irianti caninarisonori pinasantacarinta Isère Tosorintsi, iroro te ingantaguëtëmate ora te ongomeite. Aisati iniaiguëri ironomire Tosorintsi Ira Jesus. Aisati quemisantatsiri icomantëgotaguetiri Jesus ira basinipague matsiguenga. Omagaroguitequë iquemisantaiguëri matsiguenga. Aitosati yogainocanaa Jonogaguitequë.

## 4

*Ira te inguemisantajiri Quirisito, ijoqueri.*

<sup>1</sup> Yamaica ocomantacái Caninaro Isère Tosorintsi cara aiquenta pënibaque iripigaima Jesoquisito irinanë ira quemisantabecari Quirisito carari irojocajiri quero iquemisantajiri aroquenta iquemisantobëri ira matobiantatsira aitosati iquemisanquero ora yogomeanti camagaripague.

<sup>2</sup> Iroonti yogomeanti tsoigagantsi tenta onganinate iraneingomento aisati te ingantaneintëgotobaguima.

<sup>3</sup> Yogomeanti icanque: “Quero págui pijina. Quero págui pijime. Aitipague perintsi quero papiro”. Tenta irogótiro cara Iriro Tosorintsi oguëro omagaro perintsi caninaro. Igóiguero ira quemisanquero Tosorintsi. Iroo caninataque irágobëro perintsipague quemisantatsiri ingarasiataigueri Tosorintsi

<sup>4</sup> Irironta obetsiquëro antagaisati caninaro, ibatsapague aisati panguirintsipague. Iroo intsome ágaguëtobëro angarasiatocoquero. Quero ojoquero.

<sup>5</sup> Cara angarasiaquero omaniri Tosorintsi, ogótocoquero cara ijiquero caninaro perintsipague.

*Timoteo caninari omisantantatsiri.*

<sup>6</sup> Oca pogometasantiri opiguemisantane. Pinganquero negaca, obiro caninari omisantantatsiri. Aisati pisintsisëretanë aroquenta caninasati piquemisanquero Quirisito aisati caninasati piquemisanquero ora nogomequemi naro.

<sup>7</sup> Quero piquengasitaguero pairorapagueraca quingabaguientsi aitinta te ongomeite. Përosati pingantiro ora icocaquemi Tosorintsi.

<sup>8</sup> Caninaro ora osintsitëna narogui omitocotaiguënanta cara atarobacaati caninasati. Carari caninarosonori anganque ora icogui Tosorintsi omitocotaiguinanta yamai aitosati cara antsibatapëmari Tosorintsi Jonogaguitequë.

<sup>9</sup> Iroo nibarintsica aisonori, catingaro. Caninataque iroro inguemisantaiguë matsiguengajegui.

<sup>10</sup> Iroo atarobacaataguëtaigui iratsipiriacaguëtinaro aroquenta oguiaquero ingábintsena Tosorintsi catimanageri. Iriro Agabisaicoontatsiri irasi omagaro matsiguenga carari irianti yogabisaicoti ira quemisantiri.

<sup>11</sup> Oca nibarintsica pingomantantiro pogomeantiro.

<sup>12</sup> Obiro oboina sërari. Ainta basini quemisantatsiri ingantocoquemi: “Quero naquemisantiri irironta janequiqueraí”. Piguimarentiri aroquenta pitimi obiro caninasati.

Poniagaiguero atiraca ingantaiguema iriro cara intimaigue caninasati. Obiro pinibatas-ante catingasati. Pinintiri popiguemisantacagane pomisantiri pingábintseri cara quero-querai piquenga obiati. Pinguemisantasanotiri Atingomi Jesoquirisito. Pinguincotiro tsinane caninasati. Quero picantocotaguetiro te onganinate. Pinganquero negaca piguimaintiri ira nibatocotimi te onganinate.

<sup>13</sup> Queroqueraica nareta pinibatineri Sanguenari popiguemisantacagane. Pingomantiri atiraca ingantima cara intimaigue. Pogomeantimari Irinibarequë Tosorintsi.

<sup>14</sup> Quero pomaguisantiro ora ipëmi Tosorintsi jirai cara icoigaiguëmi comantantatsiripague cara yogaiguëmiro ibaco yamanocoiguëmi.

<sup>15</sup> Përosati pinguengero ocapague nasanguenaquemica. Aro ira pomisantane irianicaninataiguëmi ai quero pijátanëtigue pinguemisanquero Tosorintsi.

<sup>16</sup> Pigamema obiati aisati pigamemaro ora picomantanti. Përosati pogomeantiro. Pigabisaicotima obiro negaca, aisati pigabisaicotiri ira quemisantaiguëmine.

## 5

### *Ora inganquero Timoteo ira quemisantatsiri.*

<sup>1</sup> Cara icantaguetiro te onganinate popiguemisantacagane antiasipari, quero pisintsatsiri. Pingantiri caninasati pibeguri cara pinintiri piri. Aisati pinganquero oboina sërari pibeguri ira pirenti.

<sup>2</sup> Pingantaiguero ora antiasiporopague pibeguro piniro. Aisati pingantaiguero oboinapague tsinane pibegaiguero ora pitsiro. Pinguincotiro caninasati.

<sup>3</sup> Obirojegui quemisantiri Quirisito pomitocotiro ogamaimentaga tenta irinëmate omatsiguenga ira omisantirone. Pisanguenatocotiro, pomero ora otarobacaare, pomero operi aisati.

<sup>4</sup> Aintaca otomipague, pingantiri iromisantiro iniro iroronta omisantëri iriro jirai ocábintsëri. Aisati iromisantiri iriri igamainantaga. Inganquero negaca aro irianicaninatëri Tosorintsi.

<sup>5</sup> Ora ogamaimentagasonori, tenta irinëmataje omatsiguenga, oqueiri Tosorintsi cara iromitocoquero. Përosati cara omaniri cara tsitiniriquë aisati cara cataguitëriquë.

<sup>6</sup> Orari oraca ogamaimentaga ora cantaguetiro pairoraca ocogui, iniaquero Tosorintsi cantaca ogamaga.

<sup>7</sup> Pingomantaguetiri negaca ira quemisantaiguero Quirisito querota icantocotaguetiro ogamaimentaga teni ongomeite.

<sup>8</sup> Aintaca paniro te iromisantiri imatsiguenga, teatisati iriri, teatisati iniro, teatisati antiasipari, iriro te inguemisantiro Irinibare Tosorintsi. Iriro catsini cantaca ira te inguemisantiro Irinibare Tosorintsi. Aroque ijocajiro.

<sup>9</sup> Iroonti pisanguenatocote ogamaimentaga aroqueca omoncaraquero 60 osarini, aisati paniroca ojimetomaco,

<sup>10</sup> inicaninatiroca ira quemisantaigatsi, aisati pomisantirica janequi, opirica ni-antatsiri iraperi aisati jatasintsi irisomaminto, oquibaguitërica iguiti quemisantatsiri, omitocoquerica janaitatsiri aisati ira atsipiriaigatsi, ocanquero pairoraca caninaro.

<sup>11</sup> Carari quero pisanguenatocotiro ogamaimentaga oboinaquerai terainta ogabise 60 osarini. Cara icamaque ojime pogasëretanaca piraicoquero ocanque: “Quero nágai basini najime. Patiro nocogui nantarobacaquineri Quirisito”. Carari carakesatantata ocoque omaguisantajiro cara pinibatëri Atingomi ocoguininta ágae basini irirai ojime.

<sup>12</sup> Aro irinibatocoquero matsiguenga ora te onganinate aroquenta te omoncaratiro ora onibare.

<sup>13</sup> Aisati ojátagueque pongotsipaguequë onganquima peranto aisati onibatëgotaguetasiquimari ira basinipague matsiguenga.

<sup>14</sup> Nocoguini ora ogamaimentagapague ora oboinaquerai ágae basini irirai ojime, arota irinaje ojaniquite. Aisati nocoguini omisantiro obango caninasati, arota quero inibatëgotiro matsiguenga

<sup>15</sup> aintanta ora ogamaimentagapague aroque ojoqueri Quirisito aroquenta oquemisantajiri camagari Satanás.

<sup>16</sup> Aintaca inomotiri quemisantatsiri omatsiguenga ogamaimentaga, caninataque iromitocotiro iriro arota quero imitocotiro ira quemisantaigatsi. Paniro ira botobiri-taigari Quirisito iriro omitocotaiguërone ora ogamaimentagasonori.

*Ora inganqueri Timoteo ira omisantantatsiri.*

<sup>17</sup> Caninataque quemisantatsiri iraniacaninatasantaigueri omisantantatsiri yogomeantironta Irinibare Tosorintsi aisati iquenguitsatiro caninasati.

<sup>18</sup> Moisés isanguenatocoqueri jirai:

Quero poguineri cantiri itsobaquë sërari baaca ira agaticaguitiro tirigo, carari caninataque irape arosata.

Aisati ocanti basini Sanguenari:

Caninataque ira tarobacaatatsi iripë nabentengani.

<sup>19</sup> Aintaca matsiguenga comantëgotirine omisantantatsiri icantagueti ora te onganinate, quero piquemisantiri queroca ini pite queroca maba ira comantëgotiri.

<sup>20</sup> Aintaca omisantantatsiri përosati icantagueti ora te onganinate, pisintsitsatiri catingasati quemisantatsirijeguiquë arota intsoroganeintaiganaque omagaro.

<sup>21</sup> Irootisati pinibatiri iraegui cantaguetatsi ora te onganinate. Iriatisati pisintsitsatigueri antagaisati. Quero pabisanaque poro. Irootisati pinibatiri omagaro caninasati aroquenta iniaiguëna narogui Tosorintsi, aisati iniaiguëna Jesoquirisito, aisati iniaiguëna ironomire Tosorintsi ira igoigane.

<sup>22</sup> Quero poguiri omanapague irirai omisantantatsiri terainta pigótiri. Aitica icantagueti ora te onganinate quero pogasitari quero pinintacaguiri ora icantagueti iriro. Pigamema.

<sup>23</sup> Aroquenta pijanaitapinique pisegotoquë, quero patirontiati pógaro ora nija. Pijampitima. Aisati póguimaro arosata oja oba.

<sup>24</sup> Ainta cantaguetatsi ora te onganinate igótocotaiguiri antagaisati matsiguenga. Ainta basini te irogótocotengani. Caraquesatantata irogóquengani cara ingomantëgotëri Tosorintsi.

<sup>25</sup> Aintasati ira cantaguetatsi caninaropague igótocotaiguiri omagaro matsiguenga. Teco irogótocotengani yamai aro caraquesatantata irogóquengani.

## 6

*Ora inganque quemisantatsiri ibimantaga.*

<sup>1</sup> Ira ibimantaga quemisantiri Quirisito inguemisantantirita ira casintari querota ira matsiguenga icantocotaguetasitari Tosorintsi querootisati ora Irinibare.

<sup>2</sup> Quero iperata ibimantaga irasi quemisantatsiri querootisati imaintiri ira casintari. Carari caninataque iraniacaninatiri inguemisantiri iraninqueri intarobacaatasantineri irironta irapiguemisantane.

Timoteo, pogomeantiro oca nibarintsica pingomantantiro.

*Ira ogomeantiro basiniati.*

<sup>3</sup> Aintaca ogomeantiro basiniati, te inguemisantiro ora caninaro Irinibare Atingomi Jesoquirisito, ora ogomecái anganque eiro caninasati,

<sup>4</sup> iriro quingasantabitacha carari te irogótasante pairoraca. Patiro ipëgatsatari quemisantatsiri, aisa yomitojaiganaquero irinibare ora cantaquemarine matsiguenga

iranebetimaro pairoraca aisati inguisabacaquima. Aisati onganqueri ingantocotaguet-asitanëmari imatsiguenga, aisati quero iquemisantobaga,

<sup>5</sup> inguisabacaguetacaquimari basini matsiguenga, ira quinguiro quimingaro tenta inguengero catingaró. Iquemisantomemegacaro Caninaro Nibarintsi icoguininta irágue quirequi. Jaara pinabitsatiri cantacha nega.

<sup>6</sup> Carari te aro ongantengani negaca. Aroca anguemisantiri Quirisito eiro aro iragan-inatacái.

*Ira quirequi matobiantatsiri.*

<sup>7</sup> Cara ibogaiguë te omaigapë pairoraca yaca quibatsica, querootisati ágaiganaji pairoraca cara angamaiguënica.

<sup>8</sup> Carari aítica operi aisati omanchaqui, intsome anganinabentaiguero caninasati.

<sup>9</sup> Satanás cantaguiro ora te onganinate pairiraca ira cogatsi tojai quirequi. Ora icogui otsipiriacaqueri ongantacaquimari quero ineicota aisati áganëri Sharincabeniquë.

<sup>10</sup> Inintasantirica matsiguenga ira quirequi përosati inguanqueri, iroro ingantaguëque ora te onganinate arota irágue basini quirequi. Iroro ijoguëqueri Quirisito te inguemisantajiri. Itsipiriantetasita.

*Përosati Timoteo inguemisasantiri Tosorintsi.*

<sup>11</sup> Carari obiro Timoteo yasintimi Tosorintsi. Pigamemaro oca nasanguenaquimica. Pingantiro ora caninaro. Aitosati pingantimari Quirisito pinguemisantiri përosati. Pinintaiguero antagaisati. Quero pabenta cara iratsipiriacaquimi ira matsiguenga. Quero piguisaneintiri.

<sup>12</sup> Ira soraro yomanábintiri itingomi, aisati pingantimari ibega iriro pinguemisasantiri pasi Pitingomi Jesoquisito pintasantineri Ira pëmiro pintiomotiri përosati Jonogaguítequë. Iroro icaimobiquimi Tosorintsi jirai. Aroque caninasati picomantaguequeri tojai matsiguenga obiro iraisati Quirisito.

<sup>13-14</sup> Iniaquiminta Tosorintsi Ira timagaiguero omagaro, aisati iniaquiminta Jesoquisito Ira cantomoquero Pontsio Pirato ora catingaró nibarintsi, nangantasantëmi pinguemisantiro antagaisati igátanëmi Iroro. Quero picantëmati ora te onganinate irooti cara iripigapaima Atingomi Jesoquisito.

<sup>15</sup> Iribocapae cara icocaquero Tosorintsi. Paniro Iroro caninarisonori. Iroro sintsirisonorigunte. Iroro Atingomisonori. Iroro Ibingatsarite antagaisati basini itingomipague.

<sup>16</sup> Paniro Iroro quero icami. Itimi cara cataguitersonoriquë cara te oretingani. Te poro neirine tenta iraneingani. Iraniananinataiguero omagaro matsiguenga Irironta Itingomisonori. Irinibatocotaiguero matsiguenga Iroro Caninarisonori.

*Timoteo ingomantaguetiri casintachari.*

<sup>17</sup> Pingantasantaguero casintaguetachari: “Quero piquenga obiati. Querootisa irianti poguei piguirequite tenta ongomëtate cara imiaquima piguirequite. Quero poguiasëretiro pasintaguetasantima. Irianti Tosorintsi piguiasëretasante përosatinta itimi. Iroro pinguemisante. Irironta paigáiro antagaisati ora oganinatacái.

<sup>18</sup> Pingantiro ora caninaro, pomitocotiri pitimanamitane pingantaneintëgotiri. Quero pomichati.

<sup>19</sup> Pinganqueroca negaca iroquemiro Tosorintsi ora pasiatu jonoquë, aisati pintiomoguero Jonogaguítequë përosati”.

*Paboro itsonquero ora isanguenaquineri Timoteo.*

<sup>20</sup> Timoteo, pingábintsero Caninaro Nibarintsisonori ora ipabaquimi Tosorintsi. Quero piquemisantiri ira ogomeantiro ora cagaro catingaró. Icantabeca igótiro ora aisonori, carari te irogótiro. Quero piquemisantiri,



<sup>21</sup> aintanta ira quemisaintobëri, aroque ijocajiro Nibarintsisonori. Teni inguemisan-tajiri Tosorintsi teni irogótiri.

Ingábintsaiguemita Tosorintsi.

Aro ocarati ora nasanguenaquemi. *Paboro*

## YOGATSITAIRO PABORO ISANGUENGAQUINERI TIMOTEO

### *Paboro ibetsatari Timoteo.*

<sup>1-2</sup> ¿Ainirobi, Timoteo? Naro Paboro. Icoiguëna Tosorintsi, igáquina Jesoquisito nongomantaguetiri matsiguenga inguemisanquerica Jesoquisito, aro intimasantacaqueri jonoquë përosati. Yamai nasanguenatimini Timoteo, naguemisantacagane nanintane, obironta aisa cantaca nasi notomi. Nocoguini përosati ingábintsemi Pabati Tosorintsi aisati Jesoquisito Atingomi. Aisati ingantaneintëgotasantimi, aisati iromagoriasëretaquemi cara paneingomentoquë.

### *Icarasiaqueri Tosorintsi Paboro.*

<sup>3</sup> Cara naquenguimi përosati namanocotiri Tosorintsi iromitocotimi. Aisati nacarasi-queri Tosorintsi obironta cantiro ora caninaro. Cara naquemisantiri naro aisa nancantari ibegaiga nomatsiguenga jirai iquemisanqueri Tosorintsi. Nigóti iniacaninatina caninarina.

<sup>4</sup> Naquengaimi cara piraca jirai nojocanëmiri. Nocogasanti naniajimi arota nangani-nasërete.

<sup>5</sup> Aisati naquianquero cara piquemisanqueri Jesoquisito. Cara irotsita quemisanqueri pishoro Iroira, aisati oquemisanqueri piniro Eonisi, aique obiro. Yamai nigóti piquemisantasanotiri Quirisito aisati picancaro pibegaigaca iroro pitirooti.

### *Quero pipasiquitiri Jesoquisito.*

<sup>6</sup> Yamai naquiancagajimiro jirai cara noguëmiro nobaco namanocoquemi aro ipëmiro Isëre Tosorintsi icanquemi caninari comantantatsiri. Përosati pingomantaguetiri matsiguengajegui ora Irinibare Tosorintsi.

<sup>7</sup> Iroro Caninaro Isëre Tosorintsi ocancái quero otsoroguari matsiguenga. Aisati ogabiasëretacacái, aisati ocancái cara anintobaguima, aitosati omitococái anguenguema caninasati.

<sup>8</sup> Quero pipasiquitiri Atingomi Jesus aiquero pingomantëgotiri, querootisati pipasiq-uitocotina cara yominguëtëna. Yáguëna nocomantëgotërinta Quirisito. Iriro natsipiri-obenque yamai. Aroca pitsipiriobenqueri obiro aro irisintsitacaquemi Tosorintsi.

<sup>9</sup> Iriro agabisaicoquina naro aitosati obiro aique igácái ongomantaguetiri matsiguenga Irinibare caninaro. Te ingogái aroquenta acaninati eiro. Icaimasitacái icábintsacái aroquenta inintasantacái teraiqueraí irobetsiquiro omagaro.

<sup>10</sup> Yoniagacái Tosorintsi inintaigacái aroquenta iconijaque Jesoquisito Atingomi Ira camobitaiganacái omagaro aique icaniatanai. Aisati itimasanotaqueri ira quemisanqueri arota intiomoqueri përosati Jonogaguitequë.

<sup>11</sup> Aisa icoiguëna Tosorintsi nongomantëgotiro Irinibare. Aisati icoiguëna iragátane aisati icanquena naro ogomeantatsiri.

<sup>12</sup> Iroro ora natsipiriaguëque yamai carari teni nopasiquite nigótirinta Ira naquemisanque. Nigóti quero yamatobitina iromisanquina nopabacarinta irooti cara iribocapae aisati.

<sup>13</sup> Përosati pingábintsëro ora nibarintsi caninaro ora nogomequimi. Pingomantaguetiro. Përosa pinguemisantiri Jesoquisito arota iromitocotimi pinintiri ira quemisantatsira.

<sup>14</sup> Jirai ipëmiro Isëre Caninaro Tosorintsi ora inanquimi obiroquë. Omitocoquemi pingábintsero ora icanquemi Tosorintsi ora aisonori.

### *Onesíporo imitocoqueri Paboro.*

<sup>15</sup> Aroque pigóque cara ijocaiguëna Jijero aisati Eromójenes aisati omagaro basini Asiasati.

<sup>16</sup> Carari Onesíporo teni aisati ingantimari Asiasati. Tojai imitocotopiantëna. Te iripasiguitëgotina cara yominguëtëna. Nocoguini Atingomi ingantaneintëgotiri iriro aisati imatsiguenga.

<sup>17</sup> Cara yaretajina Iromaquë icogopaina irooti cara iniajina.

<sup>18</sup> Nocoguini ingantaneintëgotiri Onesíporo Atingomi cara iribocapae. Aroque pigóque obiro imitocotasantëna cara Ejesoquë.

## 2

### *Pitsipiriobitiri Jesoquisito.*

<sup>1</sup> Yamai notomi irosintsisëretanëmita Jesoquisito aroquenta icábintsëmi.

<sup>2</sup> Piquemaquena jirai cara naquenguitsatacaqueri tojai matsiguenga. Atsi obiro yamai nangantasantëmi pingomantantiri caninari quemisantatsiri arota ingomantasantanëri basini irirai.

<sup>3</sup> Ira soraro íati iquemisantiri itingomi, aisa obiro pingantimari ibega soraro. Pinguemisantiri pasi Pitingomi Jesoquisito. Aisati pitsipiriobitiri.

<sup>4</sup> Ira soraro teni ingantocotiro iraisati ira te irisorarote. Patiro icantiro irasi soraro. Patiro iquemisantiri itingomi.

<sup>5</sup> Aisati pairiraca maguempitiro perota quero yáguiro copa queroca iquemisantiri ira agáiguiri. Aisati pinguemisantiri Jesus Ira agáquemi.

<sup>6</sup> Aisati ira antiro irantane iritsita ágërone iraperi. Aisati pintarobacaatineri Tosorintsi. Iromisanquemi.

<sup>7</sup> Pinguenguero ora nacanque, aro irogótacaquemiro Atingomi.

### *Pinguengeri Jesoquisito.*

<sup>8</sup> Jirai cara itimiquerai David, iriro itingomi joríojegui. Jesoquisito imatsiguenga David. Icamaque Quirisito icaniatanai. Yamai Iriro nocomantëgoti Agabisaicoontatsiri. Pinguengeri obiro.

<sup>9</sup> Iroro natsipiriaguëque yamai ijiquinanta matsiguenga naro cantaguetatsiri. Yoguëshotiaquina carari Irinibare Tosorintsi te irisitiquiro. Përosati cara nocomantagueantiro.

<sup>10</sup> Natsipiriaquineri iraegui quemisanquerine Quirisito. Icoiguëri Tosorintsi iragabisaicoqueri përosati intiomotaiguëri cara Jonogaguitequë.

<sup>11</sup> Oca nibarintsica aisonori ocanti catingasati:

Aroca angamobiqueri Quirisito eiro, aisati antimomoqueri Iriro përosati.

<sup>12</sup> Aroca atsipiriobenqueri Quirisito, aro osobicomoqueri përosati iragáantanequë, aisati omitocotaiguëri eiro. Aroca otsoinguëri, aisati ingantococái eiro: “Teni nogótimi”.

<sup>13</sup> Queroca aquemisantiri eiro caninasati, përosati iromoncaraquero Irinibare queronta itsoinga Iriati Tosorintsi.

### *Ora inganque Timoteo.*

<sup>14</sup> Oca pingueancaguiri iraegui pomisanti. Aisati iniaquerinta Tosorintsi pingantantiri quero ipëgatsatobaga, quero inibatëgotiro basiniati nibarintsi, queronta omitocotiri ira quemobërone.

<sup>15</sup> Pobomirintsitima arota iraniacaninatimi Tosorintsi arota quero pipasiquiti. Aro inganquemi Iriro: “Caninataque ora picanque”. Pigótasantanëro ora ocanti Irinibare, aisati catingasati pingomantantiro.

<sup>16</sup> Quero piquengasitaguetaro pairoraca nibarintsipague aitinta ora te ongomeite ongantaguetacaquerinta te onganinate ira quemobërone.

<sup>17</sup> Oca nibarintsi oguimingatanëri matsiguenga aisa onganquima pibega tsogotsi cara oquibianë. Iquemisantobëro cantacha nega pitirooti matsiguenga jitacha Jimeneo aisati Jireto.

<sup>18</sup> Ica pitirooti ijocajiro ora nibarintsiisonori icanque aroque pabisanaque cara ica-  
niaigai igamagaegui quemisantatsiri. Cara yogomeanti negaca yamatobiqueri basini  
matsiguenga arota irojocajiri Quirisito.

<sup>19</sup> Carari ira botoibiritari Quirisito përosati cara inguemisantiri aroquenta icanque  
Atingomi: “Nigótiri ira nasiati”. Aisati icanque: “Ira iraisati Quirisito irojoquero  
antagaisati ora te onganinate”.

<sup>20</sup> Cara ibangoquë casintachari aiti tojai perato conagaguetachari. Ora caninaro  
iroonti oro aisati basini coshori carari aiti basini yobetsiquëro quibatsi aisa anchato.  
Caninaro perato yapantaro matsiguenga. Aiti basini perato asi nija aisati asi cajara.

<sup>21</sup> Oca peratopague aisa posigari quemisantatsiri. Ira agamacha te ingantagete  
ora te onganinate, aro imëri Atingomi itarobacaare caninaro. Iriro cantaca perato  
caninaro.

<sup>22</sup> Pigamemaro ora iquengaigui oboina sërarijegui. Pijoquiro. Pingantiro ora caninaro.  
Përosati pinguemisantiri Atingomi. Pinintasantaiguero ira popiguemisantaneegui. Pin-  
timacagaiguero pintsibataiguemari caninasati ira manëgotiri Atingomi irironta yo-  
guëtetaigai Tosorintsi.

<sup>23</sup> Aintaca ira osamitasitapëmine ora te onganinate, quero potabitiri patironta icogui  
iriro iripëgatsatimi.

<sup>24</sup> Teni ongomeite opëgatsatobëmari eironta iraisati Quirisito. Caninataque angan-  
queri caninasati omagaro. Aisati caninataque ora ogomeanti eiro Nibarintsi Caninaro.  
Te ongomeite anguisanijintobaguima.

<sup>25</sup> Intsome ogometiri ira te iraninte inguemisantiro Nibarintsi Caninaro. Aisati  
intsome omanocoiguero Tosorintsi arota inguemisantacaguero ora Nibarintsi Caninaro.

<sup>26</sup> Aro iromitocoqueri Tosorintsi cara iraneicotajima aisa irojocanairi camagari cara  
itingomintabecari jirai aroquenta iquemisanqueri Tosorintsi ira irirai Itingomi yamai.

### 3

#### *Ati ingantima matsiguenga aiquentata.*

<sup>1</sup> Timoteo, nocoguini pigóte aiquentata ira quemisantatsiri omomirintsiguiteto-  
motanëri.

<sup>2</sup> Ira matsiguenga iranintasantanëma iriati. Inguianqueri quirequi. Aitosati  
iromichatë; inguengasantëma iriati. Quero inintiri Tosorintsi querootisati itingomi-  
pague; ingantocotaguetasiquimari. Quero iquemisantiri iriri querootisa iniro. Quero  
icogui icarasiatocotiro pairoraca; querootisa yamani.

<sup>3</sup> Quero inintiri imatsiguenga; ingantocotaguetasiquimari pairiraca. Inganquero  
pairoraca iraninque; aitosati ingatsimaque. Iripëgaquimari ira caninari.

<sup>4</sup> Irinibatocotasiquimari imatsiguenga. Ingantasiquimaro pairoraca queronta  
iquenga. Iraninquero pairoraca carari quero inintiri Tosorintsi.

<sup>5</sup> Inguemisantomemeguëmari Tosorintsi carari iritsoinguëri. Pigamemari obiro.  
Quero pitsibatari.

<sup>6</sup> Ainta iriroquë ogomeantatsiri iátaguëti pongotsipaguequë yogomeantaguetiro  
tsoigagantsi yamatobipëro tsinane cantaguetatsira ora te onguenganeintima. Aro  
oquemisantobëri aroquenta onintaguequero pairoraca ora te ongomeite.

<sup>7</sup> Përosati pigótaguëtaiguero iroro ora pairorapagueraca carari quero paretaiga pigótiro  
ora aisonori.

<sup>8</sup> Jirai itimi pite sërari matsi ira comantatsatiri Baraón. Paniro jitacha Janes ira basini  
ijita Jámpires ira pëgacari Moisés. Aisa icantari ibega Janes aisa Jámpires, yamai ica

matobiantatsiri ipëgatsataro ora aisonori, teni ingomeite, iquemisantomemegacarinta Tosorintsi.

<sup>9</sup> Quero yogomeanti cosamani. Omanapague iritsonguëma aroquenta irogótocotaiguëri matsiguenga irianti matobiantatsiri aisati icancari ibega pitirooti ira pëgatsatacari Moisés jirai.

*Përosati inguemisantiro Timoteo ora aisonori.*

<sup>10</sup> Notomi, piquemisanquero ora nogomeantë. Aisati piniaquena ora nacanque caninaro. Pigóque ora nocomantëcobiriquero Irinibare Tosorintsi. Aisati pigóque naquemisanqueri Tosorintsi, pigóque natsipiriobenqueri aitosati te nanguisanijintiri matsiguenga nanintasantaiguirininta.

<sup>11</sup> Aisati pigóque obiro ora icantaguetaiguëna ira catsimari Antioquíasati aisa Iconiosati aisa Irísitarasati. Tojai natsipiriaque carari yogabisaicoquina Atingomi.

<sup>12</sup> Nocoguini pigóte obiro iratsipiriaiguëni antagaisati ira quemisantasantërine Jesoquirisito.

<sup>13</sup> Carari ira matsiguenga te ingomeite aitosati ira matobiantatsi aiquero iriáiganaquitigue inganque ora te onganinate. Iromatobitaguequeri matsiguenga aisati iromatobitaigaima iriati.

<sup>14</sup> Carari obiro përosati pinguemisantiro ora pigóque jirai ora pigótocoquero ora aisonori aroquenta nogomequemiro naro jirai.

<sup>15</sup> Aisatinta janequiqueraibinta pigóquero Sanguenari ora ogomecáira oquemisanta-cacáiri Jesoquirisito Ira agabisaicotajái jirai.

<sup>16</sup> Ora Isëre Tosorintsi osanguenatacaqueri matsiguenga Iroonti Irinibare Tosorintsi. Pogomeanti ora aisonori. Aisati poniagaiguiri matsiguenga ora icantaguete te onganinate. Aitosati pogatingatiri. Aisati pogometiri ora inganque caninaro.

<sup>17</sup> Iroo angantaguëque eiro caninasati aroquenta aquemisantaiguëri Ira Tosorintsi Irironta cogagái angantaigueneri caninasati.

## 4

*Aro ocarati ora icantasanotëri Timoteo Paboro.*

<sup>1</sup> Iniaiguina Tosorintsi. Aisati iniaiguina Jesoquirisito Ira Itingomisonori Ira bocapaatsine cara ingomantëgotaguëri omagaro matsiguenga ira caniatatsi aisati ira camënguitsi ora pairoraca ingantaiguë. Iroo nangantasantëmi, Timoteo,

<sup>2</sup> pingomantantaguetiro Irinibare Tosorintsi cara inintiro inguemiro matsiguenga aisati ca quero inintiro atiraguiteca piniaiguëri. Pinguemisantacaguiri, piniacaguiri ora icantaguete te onganinate. Pingomantiri ingante ora caninaro. Quero pisintsitsatiri omanapague, antsinisatinta inguemisantobëro Irinibare Tosorintsi. Pogometiri caninasati.

<sup>3</sup> Aiquentata irinanë matsiguenga ira quero inintanairo Caninaro Nibarintsi. Irianti ingogaiguë ogomeantatsiripague arota irogometaguëri patiro ora icogui inguemisante.

<sup>4</sup> Quero inintanai iquemisantiro ora aisonori nibarintsi. Patiro iranintaiguëro nibarintsipague ora te ongomeite.

<sup>5</sup> Përosati pinguenguema caninasati, pabebintiri Quirisito cara pitsipiriobiquerinica, përosati cara pinguenguitsatacagaiguëri matsiguenga, pinguemisantacaguiri Caninaro Nibarintsi, pitsonguero ora pitarobacaare.

*Orequima cara ingamaque Paboro.*

<sup>6</sup> Përibaque orequima cara iragamagaiguëna. Aro najáque Jonogaguetequë.

<sup>7</sup> Aroquenta imitocoquina Tosorintsi, yamai nobaqueri camagari. Naquemisantasantotëri Tosorintsi, nitsonquero natarobacaare.



<sup>8</sup> Yamai naguiaqueri inganquina Atingomi: “Caninarosonori ora picanque. Jeroca pomatseiro aroquenta piganataca”. Inganquinaro negaca Irironta caninari comantëgotantsiri. Aisati ingantocotaiguëri antagaisati ira nintasantaiguiri aisati ira aguiaqueri iribocapae.

*Icomantëgotiri quemisantatsiri Paboro.*

<sup>9</sup> Pininte omanapague popogopë piniopëna

<sup>10</sup> aroquenta ijocanëna Temas. Iroontinta ininti ora inaguetatsi quibatsiquë tenta iraninte iratsipiriero, aique iáque Tesarónicaquë. Quirisente iáque Garasiaquë. Tito iáque Taramasiaquë.

<sup>11</sup> Paniro itsibatina Irocas. Pingoguari Maricos pomapënari arota iromitocotina.

<sup>12</sup> Nigáqueri Tíquico iriáte Ejesoquë.

<sup>13</sup> Aisati pomapënaro oquibepiriga nomanchaqui ora nojocanë ibangoquë Cáripio ira timatsi Toróarequë. Aitosati pomapënaro Sanguenaripague. Nanintasantiro ora osanguenataga cara masitsiquë.

<sup>14</sup> Arijantoro ira antaguetiro coshori icantocoquena ora te ongomeite. Ingasitígatëri Tosorintsi aroquenta icantocotaguequina ora te onganinate.

<sup>15</sup> Pigamemari obiro aroquenta teni iranintajiro Irinibare Tosorintsi, icantocotague-tasitajaro.

<sup>16</sup> Cara noguibatë nocomantëgotaca catingasatiquë itingomi Iromasati teni pairi nibabintinane. Ijocaiganaquena antagaisati matsiguenga. Nocoguini quero icasitígatiri Tosorintsi ira jocanëna.

<sup>17</sup> Carari imitocoquena Atingomi yosintsitëna aro nitsonquero nocomantaguequeri matsiguenga cagari jorío ora Nibarintsi agabisaicoontatsiri. Aisati yogabisaicoquina cara iróquiname Iromasati.

<sup>18</sup> Përosati iragabisaicoquinaro Tosorintsi ora te onganinate. Carari iromisanquena irooti ca nangamaque aique iráganëna Jonogaguitequë cara igáanti Iriró. Përosati iraniacaninatengani Iranta caninarisonori Atingomi. Aroque.

<sup>19</sup> Nobetsataigari Aquira aisati Pirisira aisati imatsiguenga Onesíporo.

<sup>20</sup> Përosati inë Erásito cara Corintoquë. Nojocanëri Torójimo cara poeboroquë jitacha Mireto ijanaitëninta.

<sup>21</sup> Nocogui omanapague popogopë obiro queroquerai otsaengati catsingaguiteri. Yaca aisati yobetsataiguëmi Eoboro aisati Porente, Irino, Caraoria, aisati omagaro popiguemisantane.

<sup>22</sup> Nocoguini intsibatimi Atingomi Jesoquisito irosintsisëretimi. Aisati nocoguini ingábintsasëretaiguemi obirojegui Tosorintsi.

Aro ocarati ora nasanguenaquemi. *Paboro*

## PABORO ISANGUENAQUINERI TITO

### *Paboro ibetsatari Tito.*

<sup>1</sup> ¿Aintabi, Tito? Naro Paboro nasanguenaquimini. Naro ibimantaga yasintina Tosorintsi. Aisati naro iragátane Jesoquisito. Igáquina nanguemisantacaguiri ira icoiguë Tosorintsi jirai. Aisati igáquina nogótasantaguiri ora aisonori arota inguemisantasantiro.

<sup>2</sup> Icoguini Tosorintsi intiomotaigueri përosati Jonogaguitequë. Tenta intoiguëmatimani iroro icantaguëquero negaca jirai teraiquera irobetsiquiro quibatsi.

<sup>3</sup> Yamai icoguini Tosorintsi Agabisaicoontatsiri inguemaiguero nibarintsisonori antagaisati matsiguenga. Iroro igátaguëquina nongomantëgotiri.

<sup>4</sup> Jirai naquemisantacaquemi. Iroro naquengaguëquimi obiro cantaca notomisonori. Yamai nasanguenaquimi, Tito, nocoguini përosati ingábintsemi Pabati Tosorintsi aitosati iromagoriasëretaquemi paneingomentoquë Iriro aisati Jesoquisito Ira agabisaicocái.

### *Ora inganque omisantantatsiri.*

<sup>5</sup> Jirai nojocanëmi oboguesiquë jitacha Quereta arota pomitocotaigueri opiguemisan-tane canta aisati pingoigueri omisantantatsiripague cara poeboropaguequë arota iromisantiri quemisantatsiri aisati inguemisantacaguiri.

<sup>6</sup> Caninataque intimaque negaca omisantantatsiri arota iraniacaninatiri omagaro matsiguenga irironta caninari: ira ágatsi paniro iina. Aisati inguemisantacaguiri Quirisito itomijegui cara irinibatocotiri matsiguenga: “Caninari itomi. Teni iripëgatsatimari iriri”.

<sup>7</sup> Queroca itimi caninasati, quero poguiri omisantantatsiri. Iriroca caninari aro intarobacaquineri Tosorintsi. Quero ini quingachari, querootisa singuitachari, quero ini quisabacagachari, carari caninasati inganqueri imatsiguenga pairoraca. Quero inintasantiri quirequi.

<sup>8</sup> Caninataque irágobëri ira niantatsi imabaqueri iraperi, aisa iraninquero ora omitocotiri matsiguenga oranta caninaro, inguenguema caninasati, inguemisanquero ora icanti Tosorintsi, irobetsiquimata iriati, inganque: “Naro iraisati Quirisito”.

<sup>9</sup> Ira omisantaiguiri quemisantatsiri ingábintsëro ora Nibarintsi Caninaro ora nogomeantë. Aro caninasati irogomequeri matsiguenga iriro, aisati iraguimairenqueri ira pëgatsataro Irinibare Tosorintsi.

### *Ati icanta Queretasati.*

<sup>10</sup> Aintanta tojai ira te inguemisantiri itingomi, inibatasitagueta, yamatobitasitari ira matsiguenga. Ainta joriopague ira cantatsi negaca.

<sup>11</sup> Piguimairantiri ira te ingomeite. Aroque yamatobiqueri matsiguenga tojai te inguiancagajiri Quirisito aroquenta yamatobiqueri ira matobiantatsi. Yogomeantiro ora te ingomeite inintininta irágasitimari quirequi.

<sup>12</sup> Ainta paniro Queretasati icomantëgotaiguëri imatsiguenga icanque: “Omagaro nomatsiguenga Queretasati irianti tsoigaigachari aisati perantijegui. Aitosati iroonti itimobiti iraperi”.

<sup>13</sup> Aisonori icantocoqueri. Iroro pingantasantiri caninasati ira Queretasati përosati inguemisantiri Quirisito

<sup>14</sup> quero iquengairo ora iquengabaguitasitomotari jorío, querootisati iquemisantiri ira tsoenguero Irinibare Tosorintsi.

<sup>15</sup> Iraca caninari, aro iniacaninatiro omagaro. Irari ira te inganinate, aisati ira tsoengatsi, quero iniacaninatiro pairoraca patironta inquenguero ora quimingaro, tenta onganinateti ora iraneingomento.

<sup>16</sup> Icantasita igóqueri Tosorintsi, carari itsoigani tenta intime caninasati. Iriro te ingomeite irianti iromaintaga. Quero icantëmatiro pairoraca caninaro.

## 2

### *Ogomeantagantsi caninaro.*

<sup>1</sup> Pinibatiro përro Queretasati icomantëgotaiosati ora catingarora ogomeantagantsi caninaro.

<sup>2</sup> Pogometaigneri antiasiparipague negaca: quero icantasita pairoraca, përosati iragamema, aisati inguenguëma caninasati. Aisati inguemisantantiri Quirisito, iranintasantiri irapiguemisantane, antsiqueronsati inganqueri imatsiguenga.

<sup>3</sup> Aisati pingomantaiguero antiasiporopague caninasati onganquero omagaro, onguemisantiri Quirisito, quero ocantocotiri basini matsiguenga ora te onganinate, querootisa osinguitagueta, irorota ogometaignerone caninasati

<sup>4</sup> ora oboinapague tsinane. Ongomantaiguero negaca: “Pinintiri ira águimi, caninasati pingábintseri pijaniquite,

<sup>5</sup> pinguenguema caninasati, quero pintaguetiri sërari cagari pijime, pinguemisantiri pijime, pingotineri, pintatineri, pitsaguineri imanchaqui, pingantineri pomatsiguenga ora caninaro, querota icantocotaguetasitaro matsiguenga Irinibare Tosorintsi”.

<sup>6</sup> Aisati ira oboinapague sërari pingasantantiri inguenguema caninasati.

<sup>7</sup> Obitsita oniaguërine ora caninaro, arota iraniaiguemi aique irogóque aisa inganëro ora caninaro. Përosati pogometiri ora catingarora.

<sup>8</sup> Pinibate caninasati querota icantocotimi pairiraca ora te onganinate. Aroca pinganquero negaca aro iripasiguitanë, iromairetanë ira te iraninte inguemisantimi tenta ine ora ingantocotanëmi.

<sup>9</sup> Aitosati pogometaigneri ibimantaga inguemisantaiguero ira casintari, intaroba-caatineri caninasati, quero ipëgatsatari,

<sup>10</sup> querootisati icositiri pairoraca. Caninataque irogóque ira casintari quero yamato-bitiri ibimantaga. Aro inganque casintari: “Caninari Tosorintsi Ira yogometocoque. Icanqueri ibimantaga caninari. Aisonori Iriro Agabisaicoontatsiri”.

### *Yoniagacái Tosorintsi icábintsacái.*

<sup>11</sup> Aroque yoniagacáiro Tosorintsi icábintsacái cara icoguininta iragabisaicotaiguero omagaro matsiguenga: matsiguengasonori, biracocha, chori, omagaro.

<sup>12</sup> Irironta caninari Tosorintsi icábintsacái yogomecái eiro quemisantatsiri ojocajiro antagaisati ora te onganinate. Yogomecáiro anganquero nega: “Yamaica teni ongogue ora icogui basini matsiguenga yaca quibatsica ira te inguemisantaigue, patironta ocogui eiro ogótasantiri Tosorintsi. Yamaica aquenguero ora caninaro, atimaigui caninasati”.

<sup>13</sup> Aisati yogomecái cara aguiqueri Tosorintsi Agabisaicoontatsiri Ira jitacha Jeso-quirisito. Acaninataigui aronta iribocapae. Aniobairi caninarisonori aisati cobeingari Irironta Atingomi.

<sup>14</sup> Jirai icamobicái icoquenta iragabisaicocái irojocajáiro antagaisati ora acantagueti te onganinate, ingancái eiro iraisati imatsiguenga, iraguëtaái. Aro yamai acantaiguero ora caninaro.

<sup>15</sup> Antagaisati oca pingomantaguetiri Queretasati igáqueminta Tosorintsi. Aisati pingasantantiri inganque ora caninaro. Cara inganquero ora te onganinate, pisintsatsitiri. Pinguemisantacaguiri. Përosati pingantiro obiro ora caninaro querota icantocotimi ora te onganinate.

## 3

### *Ora inganque quemisantatsiri.*

<sup>1</sup> Pinguencagaigueri antagaisati Queretasati ira quemisanqueri Quirisito iraniacani-natiri itingomipague ira agáantatsi. Aisati inguemisantaigueri. Pingantiri caninataque ingantaigue ora caninaro.

<sup>2</sup> Pingomantaigueri quero icantocotasitobaga ora te ongomeite. Querootisati ipëgatsatobaga, querootisa iguisanijintobaga queronta iquengasanta. Intimaigue caninasati. Aisati ingantineri antagaisati matsiguenga ora caninaro.

<sup>3</sup> Jirai antagaisati eiro, te anguengaigueri Tosorintsi, teatisa anguemisantaigueri, iátaguetaigui eiro atiraca, acantagueti pairoraca ocoque. Amatobitaigaca. Përosati aquengaiguiro ora te onganinate. Te angantëmatiro ora caninaro. Anebetaguetaro pairorapagueraca. Imaintaigái matsiguenga. Aitosati omainitobaga eiro aguisabacaga.

<sup>4</sup> Carari cara yoniagacáiro Tosorintsi cara inintasantaiguèri omagaro matsiguenga aisati icábintsacái Tosorintsi Ira Agabisaicoontatsiri,

<sup>5</sup> yogabisaicocái aroquenta icantaneintegotacái tenta angantëmatiro pairoraca caninaro. Te angantiro. Carari icábintsacái Tosorintsi yogabisaicoontaáiro Isère Caninaro poguëtetanaái aisati opasiniatitanaái.

<sup>6</sup> Ipasantacáiro Isère Caninaro Tosorintsi aroquenta aquemisanquero ora icancái Jesoquirisito Ira Agabisaicoontatsiri.

<sup>7</sup> Icábintsaái iniacaninatacái arota ingantái iraisati. Aisati oguiaqueronta antiomqueri Jonogaguitequë përosati.

<sup>8</sup> Aisonori ora icomantaigái Tosorintsi. Nocoguini pogometasantiri ira quemisanqueri Tosorintsi inguemaiguero oca nibarintsica. Pingantasantiri. Caninataque ingantaiguero matsiguengajegui ora caninaro omitocoquerinta.

### *Ora inganque Tito.*

<sup>9</sup> Quero posamitëgotaguetiro ora te ogótingani. Querootisati pinibatëgotobagaro iripajiro jirainisati. Querootisa pipëgatsatari ira te irogomeantiro caninasati ora isanguenare Moisés. Omagaronta oca quero omitocotimi.

<sup>10</sup> Aintaca ira casiriconiatitaguequerine quemisantatsiri, caninataque pingamanaairi quero yamatobitiri. Queroca iquemisantimi, pigatsitairi pingamanaairi aitosati. Queroca iquemisantimi përosati, pinetseri ira cagari asi eiro. Pomisotoquiri

<sup>11</sup> pigótocoquerinta iquemisanquero tsoigagantsi, aisati përosati icantaguetiro te onganinate. Ingasítigatëri Tosorintsi.

<sup>12</sup> Cara nagáquemiri Aretemas queroca Tíquico, omanapague popogopë piniopëna canta poeboroquë jitacha Nicóporis nocoguinininta nagabisëro tsaenga canta.

<sup>13</sup> Pomitocotasantiri Aporo aisati Senas ira nibabintineri matsiguenga catinasatiquë itingomi. Pomaigueri pairoraca ininti cara iragaganëma pitirooti.

<sup>14</sup> Caninataque anguemisantacaganeegui canta irogíganaque iromitocotiri basini ira coguitiario pairoraca. Cara ingantaiguero negaca caninataque iroronta icocaqueri Tosorintsi.

<sup>15</sup> Yobetsataiguimini antagaisati quemisantatsiri inatsi naróica. Pobetsataiguenari omagaro nanintane quemisantatsiri canta. Nocoguini ingábintsaiguemi Tosorintsi antagaisati obirojegui.

Aro ocarati ora nasanguenaquemi. *Paboro*

## PABORO ISANGUENAQUINERI JEREMON

### *Paboro ibetsatari Jeremón.*

<sup>1-2</sup> ¿Aintajeguibi Jeremón, Apia, Ariquipo? Naro Paboro iromingaga yomianquina yaca Iromaquëca nocomantëgotirinta Jesoquisito. Nasanguenataiguëmini naro aisati Timoteo opiguemisantane. Aisati nobetsataigari ira botoibiritari Jesoquisito canta pobangoquë. Nanintimini obiro, Jeremón, aronta acarataiguë atarobacaataiguë jirai. Aisati naquianquimi, Apia, obironta nopiguemisantane, aisati naquianquimi obiro, Ariquipo, obironta natsibataca cara nocomantagueantëro Irinibare Tosorintsi.

<sup>3</sup> Nocoguini përosati ingábintsaiguemi Pabati Tosorintsi aisati Jesoquisito Atingomi. Aitosati nocoguini intimacagasantaiguemi caninasati iromagoriasëretagaiguemi paneingomentoquë.

### *Icarasiaqueri Tosorintsi Paboro.*

<sup>4</sup> Cara naquengaiguëmi përosati namanocotaiguimi, nacarasiaqueri Tosirintsi

<sup>5</sup> obironta quemisantiri caninasati aisati pinintiri Atingomi Jesoquisito aitostati pinintiri omagaro quemisantatsiri.

<sup>6</sup> Namanocoquemi arota iraniaiguemi basini matsiguenga, aisati inguemisanqueri Quirisito irirojegui. Aitosati namanocotaiguëri aiqero iriáiganaque iriro irogótanëro ora ipaiguëri Tosorintsi cara iquemisantaiguëri Quirisito.

<sup>7</sup> Nacaninasërebiriquimini naro, Jeremón, aroquenta pinintasantiri ira quemisantaigatsi aisati poganinataiguëri pomitocoquerinta.

### *Yamanocoqueri Onésimo Paboro.*

<sup>8</sup> Caninataqueme nagáquimi naronta iragátane Jesoquisito pinganque ora caninaro

<sup>9</sup> carari teni nanintabetima. Iroero yamai namanaguëquimi aroquenta anintobaca. Yamai naro aroque nantiasiparitanë aitostatina iromingaga yomingabiriquinaro cara nocomantëgotëri Jesoquisito.

<sup>10</sup> Namanocobintairi obiroquë ira naquemisantacagaji yaca iromingamentoquëca ira Onésimo najitiri yamai notomitsari.

<sup>11</sup> Jirai iriro ibimantaga pomeraro te ingomeitomotimi, carari yamai iriro caninari iromitococái.

<sup>12</sup> Yamai nagátajimiri ira nanintasanoti. Págacatinatobairi.

<sup>13</sup> Nocogabeca irinitame naroca arota iromitocotina inganquima pibega obiro cara pomitocotina yamai yominguëtënanta cara nocomantëgotëri Jesoquisito.

<sup>14</sup> Carari teni naninte irine yaca queroqueraica pininti obiro. Patiro naninti nanganque ora picogui obiro.

<sup>15</sup> Pinguenguema cara isigopitabitëmi jirai carari yamai aisati págobairi përosati iromitocoquemi,

<sup>16</sup> quero picantacagajari ibega ibimantaga carari yamai irianti popiguemisantane aisa pinintane. Nanintiri naro, carari obiro nintasanotërine iriro cagari yamai ibimantaga irianti popiguemisantane.

<sup>17</sup> Aroca pingantacaguina naro pitsipa aisati pingabairi iriro págobairi pingantacagajimari pibeguina naro.

<sup>18</sup> Aroca icantaguetomoquimi ora te onganinate icositanëmica pairoraca irebetimica, pingoicotajinaro naro.

<sup>19</sup> Naro Paboro nasanguenaquimini nasi nobacoquë. Naro pënabentaimirone. Teni nanguiancagajimiro obiro ora pirebetina cara naquemisantacaquemiri Quirisito jirai.



<sup>20</sup> Caninasati pingantinaro ora namanaquimi eironta quemisantatsiri. Pigani-nasëretinaro naneingomento, Jeremón, nopiguemisantane.

<sup>21</sup> Nasanguenaquimi nigóguiminta cara pinganquinaro ora namanaquemi aitosati tojai basini pinganque.

<sup>22</sup> Aisati pobetsiquina nasamamento noguiaquenta iromisotocajina Tosorintsi aro cara naniaquintimi obironta manëgotaiguina.

<sup>23</sup> Ibetsataimi Epájaras aisati yominguëtëri iriro icomantëgotërinta Jesoquisito.

<sup>24</sup> Aitosati basini ibetsataiguimi Maricos aisa Arisitárico aisa Temas aisa Irocas ira omitocotaiguina cara natarobacaatineri Quirisito cara nocomantëgotiri.

<sup>25</sup> Nocoguini ingábintsasëretaiguemi Ira Atingomi Jesoquisito obirojegui.

Aro ocarati ora nasanguenaquemi. *Paboro*

## ISANGUENATAGUEQUINERI EBEREO IRAPIGUEMISANTANE

### *Tosorintsi inibatancáiri Itomi.*

<sup>1</sup> Jiraisonori Ira Tosorintsi inibatagueantari comantantatsiripague, aisati isanguenat-acagaiguëri. Icomantaguetaiguëri omatsiguenga jiraisonori

<sup>2</sup> carari yamaica cataguiteripague inibatancáiri Itomisonori Ira yoguibatë Tosorintsi. Itomi jitacha Jesoquirisito. Icanqueri: “Notomi, Obiro obetsiquërone antagaisati, pasintaguetimaro omagaro, Obironta obatacagantasanotatsiri”. Aro yobetsiquëro quibatsi, jonoquë, omagaro; aisati yobetsiquëri jonogasati, sërari, basiniri, antagaisatipague. Aro Tosorintsi imoncaraquineri Itomi ora icanqueri.

<sup>3</sup> Aisa Itomi icantasanotari ibega Iriri, aitosati yobariaguitetasanoti, igáantaguetasanotiro omagaro. Aisa icantasanotarinta ibega Tosorintsi, aisati yoniagasantacái cara ati icanta Iriri. Cara iranintagueque ingantiro pairoraca, iritosonguiro, inganquero. Patiro inibatë, aro ocarati. Sintsirosonori Irinibare ora inantacacaro omagaro ora inaguetanënguisti. Jirai ainiro acantaguetiro ora te onganinate, iroro te anganinataguëte. Carari ipoque Quirisito, icamobicáiro ora antagueti cagaro caninatatsi, yobiaquero, ipënabencáiro, isetajáiro catingasatiquë Tosorintsi, yoganinasëretacái. Aroquenta iguisëgotacáiri Itomi Tosorintsi itsipiriacacáiri, aro quero iguisëgotaái yamai. Icamaque, itiaca, icabiritanaa, yogainocanaa Jonogaguitequë, isobigopë ibacosonoriquë Tosorintsi Ira agáantasanotatsi omagaro.

### *Quirisito ibataiguëri ira ironomiregui Tosorintsi.*

<sup>4</sup> Aisati Itomi Tosorintsi ibatasanotaiguëri antagaisati ironomire Tosorintsi irisaanganetsite. Iriro obaqueri Iriantinta Itomi Tosorintsi, carari yobetsicaca irisaanganetsite.

<sup>5</sup> ¿Aintaco ironomire Tosorintsi icanque:

Obiro Notomi, notomintëquemi?

Teni intomintimari ironomire. Irianti Quirisito itomintaca. Teatisati ingantocotiri irisaanganetsite Tosorintsi:

Naro pirinquima, nontomintëmari.

Te ingantiri negaca.

<sup>6</sup> Aisati jirai cara Iritsita igáque Itomi yaca quibatsica, icantaiguëri ironomire:

Nococagaiguëri omagaro nasaanganetsite irobaticagueritotasitaigabaquimari Notomi, intingomintaiguëmari.

<sup>7</sup> Icantocotaiguëri ironomire Tosorintsi:

Nagátaiguëri nonamire iragagajineri matsiguenga Nanibare, iriáiguë sintsirisonori aisa inganquimaro coguentimainga sintseingaro. Aintasati yosigaro pamari cara pitairinga omanapague.

<sup>8</sup> Carari Tosorintsi icanqueri Itomi:

Tojai pigáantasanoti omagaro Obironta Tosorintsi cobeingarisonori. Caninasati pigáantanë përosati, caninaro Pinibare.

<sup>9</sup> Tojai pinintasantiro ora caninaro; tesonori pinintiro cara icantaguetiro matsiguenga ora te ongomeite, cara te inguemisantimi. Obironta Tosorintsi, noganinasëretasantëmi, pabisaiguëri pobaiguëri iraegui pitsipa.

<sup>10</sup> Aisati icanqueri Tosorintsi:

Obiro Itingomi; jirai pobetsiquëro quibatsi, Jonogaguite, aisati antagaisati ora inatsi.

11-12 Aiquenta omegaiguëma, carari Obiro përosati cara pintimanë. Aisa ocanta manchaguinsi, inagatanë otsonganaquima, irojoquero, inganaquero irorai; aisati ocanta otsonganaquima oca quibatsica, omasinatitanë omeganëma; pobetsicaïro irorai. Paniro Obiro quero popasiniatiti, quero popega, quero pintiasipariti.

13 Tosorintsi te ingantëmatiri ironomire; te ingantiri irisaanganetsite negaca: “Pisobigue yaca nobacosonoriquëca; intsome antingomibintaiguëri omagaro irooti cara nagabeimiri antagaisati ira quisaigabitëmi”.

14 Omagaro ira ironomire iroonti intaguëti ora icocagaiguëri Tosorintsi. Irojegui saangatsiri te ine ibatsa te iraneingani. Igátaiguëri Tosorintsi arota iromitocotaiguëri iragui iragabisaicoitë.

## 2

### *Caninataque anguemisantantiri Itomi Tosorintsi.*

1 Iroro icocagaigacái Tosorintsi anguengasëretiro omagaro ora icantaigacái Itomi, anguemisantantiri. Intsome angantantiro, querota opeicotaro.

2 Irianti aisonori ira Tosorintsi igátaiguëri ironomire ingomantaiguëri matsiguenga. Aisati iguisaiguëri Tosorintsi ira te inguemisantobëro Irinibare ora yogagajineri matsiguenga ira irisaanganetsite, icasitígataiguëri tsoengatsiri.

3 Tojai ipomirintsibentaigacái Itomi ora iragabisaicoontaái. Yamai aroca otsoinguëri, ¿Pijiqueco isigopicaro atsipiriagantsi, querota itsipiriacagáïro Tosorintsi? Jirai Iritsita Atingomi ometaiguëri irogomere ati onganquima cara iragabisaicotajái Iroro. Aique icomantaigacáïro ira quemaguëri.

4 Itsibataigari Tosorintsi imitocotaiguëri. Yagobiacaqueri cara itasongagueanti ora te oneingani jirai, aisati ocantacagaiguëri Isëre Tosorintsi tojai ora iquenganeintanca matsiguenga ora icogaguëti Tosorintsi. Aro igóiguë matsiguenga cara aisonori ora icantaiguëri Tosorintsi.

### *Jesos Itingomi antagaisati.*

5 Aro yamaica nanibatëgotëro basiniati quibatsi cara iragáantasantë Atingomi aiquenta. Tosorintsi quero ipiri ironomire iragáantane.

6 Aroque isanguenaque David jirai, yosamitëri Ira Tosorintsi: Naantijegui matsiguenga, te nangantaiguëmi pibega Obiro. ¿Pairo piquengabiritaiguëna? Aisati ¿Pairo piniacaninabiriqueru matsiguenga?

7 Cara pogaiganaquina yaca quibatsica poguibatëri pisaanganetsite, yabisaiguëna arosata, carari quero ocosamaniti cara irobataiguëna. Piniacaninataiguëna, aisati picantaiguëna nasintaguequimaro omagaro ora pobetsiquë yaca quibatsica.

8 Pagobiacaquina cara natingomibintaiguëri omagaro ira pobetsiquë. Ocari oca isanguenaque David. Pinetse, icanque: “Nabisaiganaqueru omagaro, intingomintaiguëna antagaisati inatsi”.

Carari yamaica terai omoncaratima omagaro, terai agabeiro omagaro yobetsiquë Tosorintsi,

9 iroro cantënguicha icábintसानotaigacái Tosorintsi cara igáqueru Jesos Itomi ipoque yaca quibatsica, itsipiriasanotapë icamobicái arota quero íati eiro Sharincabeniquë. Cara irirai imatsiguengatapë Jesos, arosata ibataigabaqueru ironomire Tosorintsi. Icamaque Quirisito, aro yoganiatairi Tosorintsi yoguibatairi Itingomisonoriguente, icobeingatacaqueru, yabisaigairi irisaanganetsite aitosati.

### *Pairo icamobique Jesos.*

10 Omagaro yobetsiquëro Tosorintsi, inaguequero, aisati igáantasantëro antagaisati. Aisati icoque iriáiguë omagaro itomijegui cara Jonogaguitequë intiomotaigapëri cara

igáanti Iriri. Iroro itsipiriasantacaguëqueri cara igáqueri Jesus ora irogóontëmari cara Iriri caninari, iroro iragabisaicoontëmari iraequi quemisanquerine.

<sup>11</sup> Aro yoganinataigacái Jesus, iroro yamaica ajitaguëtiri Iriri: “Pabati”. Aisati te iripasiguitëgotái Jesus icantaigái: “Igue”, aisati “Tsio”.

<sup>12</sup> Jirai Quirisito icanqueri Iriri cara Sanguenariquë: Nongomantaiguëri igueegui aisati tsioegui ati picanta Obiro; cara yapatoitaigaca ira quemisantimi, aro nangarataiguëri nangántabenquimi nanganinabenquimi.

<sup>13</sup> Aisati icanque:

Aisa nacantaigari igueegui, naquemisanqueri Tosorintsi.

Icanque aisati:

Pinetsaiguena Naro yaca aisati iraequi natenca, itomijegui Tosorintsi aisati irisintoegui ipënari Pabati cara iquemisantaiguëna.

<sup>14</sup> Omagaro eiroegui quemisantaiguëri Tosorintsi eanti matsiguenga, angamaiguë. Aisa Quirisito icampái ibega eiro cara ipaniaca Jonogaguitequë ipoque yaca quibat-sica imatsiguengatapë, icamaque. Aro icamobicái arota iragabeiri camagari ira cogabitënguicha iráganacáime Sharincabeniquë cara angamaque.

<sup>15</sup> Jirai otsorogaigabitacaró cara angamaiguëme, ajáqueme Sharincabeniquë, carari ipoque Quirisito yogabisaicotajái, yamaica teni ontsoroguiro agamane.

<sup>16</sup> Igóiguë eiro cara Quirisito te iromitocotaigueri ironomire Tosorintsi, te ingábintsaigueri, carari ipocasiquero ingábintsaigacái eiro quemisantatsi, eironta imatsiguenga Abaram quemisantatsiri.

<sup>17</sup> Icanque Quirisito caninasati, imatsiguengatapë aisa icantasanotacái ibega eiro, ireintiegui, arota ingantaneintëgotái. Aisati icantasanotëro omagaro ora icocaqueri Tosorintsi: Iriantinta Itingomisonori Saseriroti inibabencái, icamobicái arota iragabisaicotajái irisetaáiro Tosorintsi iromaguisantajáiro ora acantaguetomotiri te onganinate.

<sup>18</sup> Jirai Jesus yagobiaqueri camagari cara icogabeca irantacaguirime ora te onganinate. Tojai itsipiriobicái Jesus igóontacaró ora atsipiriaiguë eiro pairoraca. Aro yamai igótasanti iromitococái cara icogabeca camagari iromerataigáime irantacacáiro ora quimingari.

### 3

#### *Quirisito yabisëri ira Moisés.*

<sup>1</sup> Yamai, nopiguemisantane, te pingantajima pibega jirai. Nongomantaiguëmi cara icoigaiguëmi Tosorintsi pintiomotaiguëri canta Jonogaguitequënta. Pinguengaigueri Jesus Ira piquemisantaiguë. Igáqueri Tosorintsi yaca, icomantagueantë ati icanta Tosorintsi aisati pairoraca icocacái. Irianti Itingomisonori Saseriroti inibabencái catin-gasatiquë Tosorintsi, yogaganacáiro anibare cara amanocoqueri.

<sup>2</sup> Jirai Tosorintsi icanqueri Moisés: “Caninasati pogometaiguëri pomatsiguenga, pigótacagaiguëri omagaro ora nococagaiguëri”. Aro icanquero antagaisati ora icanqueri Tosorintsi. Carari Jesus yabisëri ira Moisés, icantasanotëro omagaro ora icanqueri Iriri.

<sup>3</sup> ¿Teco aniacaninatasantiri ira obetsiquirora ibango: iroonti pongotsi, te aniacaninatasantiro? Igóque ira obetsiquirora ibango, te ogótemate pongotsi. Aisa ocanta caninataque aniacaninatasantiri Jesus Irironta Atingomisonori; quero aniacaninatasantiri Moisés cagarinta Atingomi.

<sup>4</sup> Ainta matsiguenga obetsiquiro omagaro pongotsipague, carari yobetsiquëri Tosorintsi antagaisati timaigatsi.

<sup>5</sup> Aro aisonori icanquero Moisés omagaro ora icocaqueri Tosorintsi. Iriri iromeraro Tosorintsi, caninasati yogagajineri imatsiguenga ora icomantëri iriro Tosorintsi ora abisënguitsine aiquenta.

<sup>6</sup> Carari cagari Quirisito iromeraro Tosorintsi, Irianti Itomisonori. Icantasanotëneri Iriri antagaisati ora icocaqueri. Irianti Itingomi omagaro ira quemisantatsiri. Aroca asëretaiganaquimari përosati, anguemisantasantaiguëri, igóiguë eiro cara iráganacái Jonogaguetequë. Caninataque anganinabentaiguëri, aro igóiguë cara omatsiguengatacari Tosorintsi.

*Tosorintsi iguisaiguëri ira tsoengaiguëri aisa pëgataigari.*

<sup>7</sup> Jirai osanguenatacaqueri David Isëre Tosorintsi, icanti:

Yamai, omagaro cataguitëriquë, aroca pinguemaigabaquero ora inibatëmi Tosorintsi,

<sup>8</sup> quero pipëgatsataigari, querootisati pitsoingui. Quero picantaigari ibega pomatsiguenga jirai cara ipëgataigabitacari Tosorintsi canta tenta ontimingani, ijitaigabitaca quero icasitígatiri.

<sup>9</sup> Icanque Iriro: “Aisonori ipëgataigabitina pomatsiguenga jirai, iniantaiguëna aroca nangasitígataiguëri. Iniaigabitacaro tojai ora nitasonguëneri; carari natsipiriasicaro tenta iranintaigue inguemisantaiguëna.

<sup>10</sup> Cosamani 40 osarini ipëgataiguëna. Iroero naguisaneintaguëqueri, nacantaiguëri: ‘Përosati cara pitsoingaguëna, përosati cara pipëgataiguëna. Te pinguenganeintina. Te pingogue pigóigue pairoraca nococagaiguëmi’.

<sup>11</sup> Iroero naguisaneintaguëqueri, nacantasanotaiguëri: ‘Quero paretaiga iroraiquë quibatsi, quero nimagoriasëretagaiguëmi canta caninaguiteroquë’ ”.

Oca osanguenaca jirai.

<sup>12</sup> Nopiguemisantane, pigamaiguëma querota pitsoingui Tosorintsi catimanerisonori. Te pinganinasërete cara te pinguemisantiri, pijocanëri, popeicotari. Cara pinganque negaca, cara pomaintiri Tosorintsi caninarisonoriguente, obiro te pingomeite.

<sup>13</sup> Iroonti caninataque omagaro cataguitëri pingantobaguëma pisintsisëretobaguëma paniropague cara përosati pinguemisantasantanëri Tosorintsi, arota quero yamato-bitimi camagari inganquëmi pomaguisantiri Tosorintsi, pigatsitairo quimingaro ora pijoque jirai.

<sup>14</sup> Carari aroca përosati anguemisantasantanëri Quirisito, asëretanëmari, igóiguë cara antsibatëmari Jonogaguetequë.

<sup>15</sup> Ocanti Sanguenari:

Yamai, omagaro cataguitëriquë, aroca pinguemaigabaquero ora irinibaquëmi Tosorintsi, quero pipëgatsataigari, querootisati pitsoingui. Quero picantaigari ibega pomatsiguenga jirai.

<sup>16</sup> ¿Pari quemaigabitacari Tosorintsi, carari te inguemisantiri, ipëgataigari? Iriantiegui antagaisati ira yomisotocaiguë Moisés cara Ejípitoquë.

<sup>17</sup> ¿Pari itsirishaigaca Tosorintsi, iguisaiguëri tojai osarini ocarati 40? Iraegui te inguemisantaiguëri, tojaipague icantaguetiro ora te onganinate. Aro Tosorintsi inintacagaiguëri icamaiguë cara tera ontimingani.

<sup>18</sup> Tenta inguemisantaiguëri, iroero icantasanotaguëqueri: “Quero paretaiga iroraiquë quibatsi, quero nimagoriasëretagaiguëmi canta caninaguiteroquë”.

<sup>19</sup> Iroero igóiguë eiro cara tiguëti ingantaiguëma ingaiganaque caninaguiteroquë tenta inguemisantaiguëri Tosorintsi.

## 4

*Icoguini Tosorintsi iromagoriasëretagái.*

<sup>1</sup> Pinetse, icancái Tosorintsi: “Aroca pinguemisantaiguëna, náganëmi Jonogaguetequë, pintiomoquëna Naro, nomagoriasëretaquëmi”. Intsome agamaiguëma querota acantaigari ibega iragui te inguemisante jirai, te iraretimaro caninaguiteroquë.

<sup>2</sup> Aquemaigabaquero Caninaro Nibarintsi cara Quirisito iragabisaicotajiri pairiraca quemisanquerine iráganëri jonoquë. Aisa icanta irirojegui jirai iquemocotaiguëro



caninaro quibatsi icasiriconiatitanëneri iriro Tosorintsi, carari te inguemisantiri, te ingaigapë caninaguiteroquë.

<sup>3</sup> Aroque imagoriasëretacái Tosorintsi eiroegui quemisanqueri, aisati antiomoqueri Jonogaguitequë përosati, carari quero imagoriasëreti irirojegui ira te inguemisantiri. Icanque Tosorintsi:

Naguisaneintaiguëri, nacantasanotaiguëri: “Quero picaigui obirojegui canta iroraiquë quibatsi, quero nimagoriasëretagaiguimi canta caninaguiteroquë”.

Jirai Tosorintsi yobetsiquëro omagaro quibatsi aisati Jonogaguite, itsonquero imagoriaque. Aisati yobetsiquëneri matsiguenga iromagoriasëremento, carari tenta inguemisantaigue, te iromagoriantimaro.

<sup>4</sup> Cara Sanguenariquë icantocoquero cataguiteri comagoriantague, iroonti sábaro:

Ocarati 6 cataguiteri Tosorintsi yobetsiquëro antagaisati. Aroque. Aique cataguiteriquë 7 imagoriaque. Aro ocarati.

<sup>5</sup> Aisati icanqueri Tosorintsi:

Quero paretaiga iroraiquë quibatsi, quero nimagoriasëretagaiguimi canta caninaguiteroquë.

<sup>6</sup> Aro ocaninati ora icanque Tosorintsi jirai, carari te iromagoriasëretague ira quemaitacari tenta inguemisantaiguëri. Carari yamai aintapague quemisantatsi imagoriasëretaque Tosorinti.

<sup>7</sup> Pabisaiganaque tojai osarini, aro icanai Tosorintsi aisati, “Yamai cataguiteri, nococaguëri matsiguenga inguemisantina, aro nomagoriasëretagaiguëri”. Irooti isanguenatacaqueri David:

Yamai, omagaro cataguiteriquë, aroca pinguemaigabaquero ora inibatëmi Tosorintsi, quero pipëgatsataigari, querootisati pitsoingui.

<sup>8</sup> Arome ingaaganëri imatsiguenga Josué cara caninaguiteroquë, querome Tosorintsi isanguenatacaguirime David cara isanguenatacoquero basiniati cataguiteri cara iromagoriasëretaguë quemisantatsiri.

<sup>9</sup> Iroto igóiguë eiro aiquenta iráganëri Jonogaguitequë antagaisati ira quemisantaiguëri Tosorintsi, intiomotaigapëri përosati, quero ipimirintsitëmati itarobacaataji arota iraretimaro Jongaguite.

<sup>10</sup> Pairiraca abencari Tosorintsi, imagoriasëretapë. Jirai itsonquero itarobacaare Tosorintsi cara yobetsicaguequero omagaro, aique imagoriaque, te irantaje aisati. Aisati eiro, aroca ajáque cara Iriroquë, aisa angantaigapëmari ibega Iriro, imagoriasëretagapë.

<sup>11</sup> Intsome ongogasante aretaiguëma canta Tosorintsiquë cara iromagoriasëretacái. Quero ipëgatari, querootisati itsoingui. Queroca aquemisantiri quero aretari.

<sup>12</sup> Igóiguë eiro cara Tosorintsi catimanerisonori. Te ongomëtatomotiri pairoraca. Intiro pairoraca inganque. Igóti antagaisati. Inibatantaro Irinibare ora ogótacacái ati acanta asërequë. Irinibare aisa ocantaro sabiri catsëbarossonori pitirooti cara ocaraque tsomagui. Igótasantiro Tosorintsi ora aquenga aisati igótasantiro ora ocogui aisati ora anganque, omagaro.

<sup>13</sup> Te pairoraca ongantima ománomotimari Tosorintsi, teatisati pairiraca ingantima irománomotimari ora icanque, igótasantacáinta ati acanta aisati atiraca inaigui eiro. Iniasantiro omagaro. Ingomantëgotacái acaninatica eiro aisati ainiroca aquemisanqueri.

### *Jesos icantari ibega itingomi saseriroti.*

<sup>14</sup> Intsome anguemisantaiganaqueri Tosorintsi përosati aintanta Jesus Itomi yoganocanaca cara Jonagaguitequë cara inibabencái catingasati Iririquë. Irianti Itingomisonori Saseriroti yabisaiguëri omagaro basini saserirotijegui.

<sup>15</sup> Jirai imatsiguengatapë Jesus, itsipiriagueque pairoraca, aisati ira Satanás icogabeca irantacaquerime ora te onganinate, carari te irantiro. Iro ro igóontacaro Jesus ora atsipiriaiguë eiro yamai, aisati igóque ati icancái camagari. Igóque ora pomirintsitomocái, yogasëretococái icantaneintëgotacái, icábintsacái, imitococái.

<sup>16</sup> Aro quero yamai otsoroguari omanocotiri Tosorintsi, igóquenta inguemacái, ingantaneintëgotacái ingábintsacái iromitococái.

## 5

### *Ati icanta itingomi saseriroti.*

<sup>1</sup> Ira matsiguenga icoiguë Tosorintsi ipiaqueri itingomi saseriroti, icocaqueri iromanocotaiguëri imatsiguenga. Aisati yóguëneri Tosorintsi ibirapague ira ipaiguë matsiguenga. Aisati icomantëri matsiguenga cara icaninatananoti Tosorintsi. Aintaca poro antaguetiro ora te onganinate, ira saseriroti óguërine ibira ira yamapë cantaguetatsiri, itaquineri Tosorintsi. Aique yágacaninatëri matsiguenga Tosorintsi aroquenta iquemisanqueri.

<sup>2</sup> Ira itingomi saseriroti aisati icancái ibega eiro: matsiguenga ini. Igóque ingantaneintëgotacái eiro cara angantaguetiro quimingaro, ainironta icantaguetiro iriro ora te onganinate.

<sup>3</sup> Iro ro yóguëquineri Tosorintsi iraisati oisha, itaquineri. Aique iróquineri Tosorintsi iroishatepague imatsiguenga cantaguetatsiri.

<sup>4</sup> Te pairi pegachane itingomi saseriroti iriati, irianti ipiaque Tosorintsi, aisa ocanta jirai cara Tosorintsi icoiguëri Aarón ipiaqueri itingomi saseriroti.

<sup>5</sup> Aisa icanta Quirisito, te imeguima Iriati Saseriroti. Irianti icoiguë Iriri, ipiaqueri Itingomisonori saseriroti. Te ingantiro Iriati, carari icanqueri Tosorintsi: Obiro Notomi, notomintëmi yamaica.

<sup>6</sup> Aisati icanqueri basiniquë Sanguenari:

Përosati Obiro Saseriroti, pisaserirotitë cara picantari ibega Meriquisirec.

<sup>7</sup> Jirai cara inasegui Quirisito yaca quibatsica, tojai yamanopiantiri Iriri, iragasantaca, aisati icaimëri Tosorintsi, icanqueri: “Pabati, aroca nangamaque, nigóquimi pingabiritajina”. Iquemisantasanotërinta Tosorintsi, aro ipëri ora yamanocoque.

<sup>8</sup> Aisonori, Iriro Itomi Tosorintsi, carari iquemisantasanotëri Iriri, iro ro itsipiriasantaguëque pairoraca. Aro igótanëro ati ocanta cara aquemisantiri eiro, atsipiriaque.

<sup>9</sup> Cara iquemisantasanotëri Tosorintsi omagaro icocaqueri, iro ro Tosorintsi igóontacari Ira Itomi cara Irianti caninarisonoriguinte, yagobeiro cara iragabisaicotaigairi antagaisati quemisantaiguëri Iriro. Yamai quero íati eiro Sharincabeniquë, carari iráganacái Jonogaguitequë antiomoqueri përosati.

<sup>10</sup> Tosorintsi ipiaqueri Itomi Itingomi saseriroti, icanqueri:

Obiro Saseriroti, pisaserirotitë cara picantari ibega Meriquisirec.

### *Terai inguemisantasante iraegui isanguenaquine.*

<sup>11</sup> Aiti tojai nocogabeca nogótacagaiguemi carari ocomëtaguetomotaiguëmi tenta pingogaigue pinguemisantaigabaquero.

<sup>12</sup> Jirai tojai osarini piquemisantaigabitaca, carari yamai picantaigari ibega ira terai inguemisante. Onganinateme yamai pogometaguëtime basini, carari picogaiguë irogótacagaigaimi aitosati irootisati ora yogometaguëmi jirai. Aisati picantari ibega janequi, picogaiguero pitsomi tiguëti ongantima popero basini coshori.

<sup>13</sup> Ira aisa icantari tsorori janequi, icogui itsomi, te irogóontimaro ora caninaro, teatisati irogótiro ora te onganinate, tenta inguemisasantiro Irinibare Tosorintsi. Irari antiasiparitatsi yosigari quemisasantatsiri.

<sup>14</sup> Carari pinguemisantasantaguërome Tosorintsi, pingogaiguëme poperi irasi anti-asipari. Pigótasantaiguërome paio caninari pinganque aisati pigóiguërome ora te ongomeite, quero picantiro.

## 6

*Icamanaaiguëri quemisantabetachari cara aiquero inguemisantasantanëri Quirisito.*

<sup>1</sup> Iroro ora quero nogatsitaimiro ora noparintaca nogometocotopianteri Quirisito tenta omomirintsite. Caninataque aiquero pijáiganaquitigue pigótasantanëro omagaro ora icocagaiguëmi Tosorintsi. Nogometaiguëmi jirai: “Quero picantasitaguëtaro paio-raca, queronta pogabisaicotimi; tiguëti pingantima pigabisaicotima obiati. Caninataque pinguemisantiri Quirisito arota iragabisaicotajimi Tosorintsi.

<sup>2</sup> Pomaotisabiritaiguëmari Quirisito arota irogótocotimi matsiguenga cara piquemisantiri. Cara pomanocoqueri Tosorintsi iromitocotiri popiguemisantane, poguineri pobaco iguitoquë. Cara angamaque angabiritanaima, iraganiatacái Tosorintsi. Aisati ingomantëgotaigacái”. Aro quero nogatsitaimiro oca aroquenta pigóiguëro.

<sup>3</sup> Aroca iranintacaquina Tosorintsi, nogometaiguëmi irorai arota pigótasannotanëro ora icocagaiguëmi Tosorintsi.

<sup>4</sup> Pinetsaigue. Aintapague matsiguenga iquemabecaro Irinibare Tosorintsi, icaninabentabecari Tosorintsi cara icábintsabitacari, omitocotabecari Isëre Tosorintsi coshoni poguëri.

<sup>5</sup> Aisati igótabecaro caninaro Irinibare Tosorintsi, icaninabentabecaro; iniaguëtabecaro cara itasongomoqueri ira comantëgotaiguëri Quirisito, igótabecari Itingomi.

<sup>6</sup> Oca igótabecaro omagaro, carari ipigapaa yomaguisantajiro ijocajiro, itsoinguëri Quirisito Ira iquemisantabeca jirai. Cara ijocajiro cara iquemisantabecari Quirisito, aisati icanca ipëicotajirini Quirisito. Itsoinguëri iriro, aitosati icoque iritsoengagajiri basini matsiguenga cara irisërontaiguëmari Quirisito aisati. Tigueti ingantima imasini-atitajima inguemisantasantairi ira quemisantabetacha aroquenta ijocajiri Quirisito. Pigamemari, quero picantari ibega iriro.

<sup>7</sup> Ira quemisantasantatsi yosigaro quibatsi cara opariaque angani, oquibianë panguirintsipague, oguitsotanëneri ira panguitiro. Tosorintsi aganinatëro oca quibatsica caninari.

<sup>8</sup> Carari ira quemisantabetacha yosigaro basini quibatsi cara aitosati opariaque angani. Ipanguitëro caninaguitsori, carari te ontojaigue panguirintsi. Otojaiganaque totsei aisati porontsipague. Aniaquero ora quibatsira, angantocoquero: “Te onganinate quibatsi. Intsome oporoiro, ataguiro omagaro”. Pigamema; quero picantaro ora quibatsi te ongomeite.

*Yoganinataiguëri ira isanguenaquine.*

<sup>9</sup> Aroque nacamanaaiguëmi, nanintaneegui, carari nagamëmi aisonori cara piquemisantaiguëri Quirisito, yogabisaicotaigaimi, aro pitimaiguë caninasati picanquero caninaropague. Aisa picantaro quibatsi caninaro ora omitojaiganaquero oguitso.

<sup>10</sup> Tosorintsi Irianti caninarisonoriguinte, quero ipeicotaro cara pomitocotaiguëri popiguemisantane jirai, pinintaiguëri, përosati cara picantiro yamai.

<sup>11</sup> Nococagasantaiguëmi paniropague cara përosati pingábintsaigneri popiguemisantane, aisati aiquero pinguemisantasantaignaqueri Tosorintsi, pigueiri Atingomi cara iribocapë irágaiganaquemi Jonogaguitequë.

<sup>12</sup> Quero poperabiritaro ora icocaquemi Tosorintsi. Iroonti pingantaiguemari ibega iraegui quemisantatsiri icantasantaiguineri Tosorintsi antagaisati ora icocaqueri, irágobëro omagaro ora yobetsicaiguëneri Tosorintsi.

<sup>13</sup> Pinetse, cara ocogui ogótacaguiri matsiguenga cara aisonori acantiri, acanque: “Igóti Tosorintsi aisonori oca nacanquemica. Aroca nomatobiquimi, iratsipiriacaguinata”. Te aisa ingantái Tosorintsi. Jirai cara Tosorintsi icantasantotëri Abaram cara imëri itomi, tenta irine basini ibatiri Iriro, patiro icanqueri: “Aisonori oca nocomantëmi, Naronta Tosorintsi; quero nopasiniatitimiro Nanibare, quero namatobitimi”.

<sup>14</sup> Aisati icanqueri ira Abaram:

Aisonori, tojai nangantocobintimi, tojai nangábintsëmi, nomitocoquemi, tojai nomito-jaiganaqueri pomatsiguengajegui.

<sup>15</sup> Aro antsinisati yoguiaqueri Abaram irooti cara imoncaraquero Irinibare Tosorintsi.

<sup>16</sup> Cara pairiraca matsiguenga icogui irogótacaqueri basini cara icanqueri ora aisonori, inganqueri: “Aisonori nacanquemi, iniaquina Tosorintsi, igóque. Queroca aisonori, nocoguini iratsipiriacaguina”. Aro irogóque cara quero yamatobitiri imatsiguenga, Irironta cobeingarisonori Tosorintsi.

<sup>17</sup> Cara icoque Tosorintsi irogótacagaiguëri iraegui quemisanqueri cara aiuenta imaiquëri omagaro ora yogaiquëneri, icantaiguëri: “Aisonori omagaro oca nongomantaiguëmi Naanti Tosorintsi. Quero nopasiniatitiro Nanibare”.

<sup>18</sup> Aro aisonori Irinibare Tosorintsi: teni irogóte intoiguema. Carari aisati icanque: “Aisonori oca nongomantaiguëmi”, aro igóiguë eiro cara quero yamatobianti. Yamai aroca abentimari, igótasanti eiro iromoncaraquero ora icancái: ingábintsaigacái, iragabi-saicotajái.

<sup>19</sup> Aroca igóiguë yogabisaicocái, aro anganinabentasantëri, quero ogasëreta aisati. Aisati igóiguë inguemacái Tosorintsi cara omanocoqueri, aisati aiuenta arequima eiro cara Tosorintsiquë tiguëti oticobacáine.

<sup>20</sup> Ainta Jesus canta yamaica, icamobicái ibacái jonoquë, cara inibabencái Irironta Itingomisonori Saseriroti përosati cara icantari ibega Meriquisirec.

## 7

### *Ira Meriquisirec yabisaiguëri saserirotijegui imatsiguenga Irebí.*

<sup>1</sup> Yamai nongomantëgotëmiri ira Meriquisirec. Iriro jirai itingomi Saremiasati. Aisati ipiaqueri saseriroti Tosorintsi Ira jonoquërintaberi. Aisati ainta Abaram. Yágaiganaqueri iratirite, yoguiataiganaqueri catsimari ira áganëri itomitsari. Imabocapëri ipoguiriaigapëri catsimari antagaisati itingomipague. Yamaigapairi itomitsari aisati ibiraegui ira yágabitanaca catsimari aisati yamapë tojai basini ora yasintabeca pairorapagueraca. Cara ipigapaa itonguibotobacari Meriquisirec, icabëri: “Ingábintsemita Tosorintsi”.

<sup>2</sup> Aique yágarantëro Abaram ora yágabitsataiguëri catsimari, ipagaranqueri Meriquisirec, icanqueri: “Jeroa irasi Tosorintsi”. Aitica 10, aro ipëri patiro irasi Tosorintsi. Ira saseriroti ijita Meriquisirec, ora iripajiro ocanti caninarisonori. Aisati itingomi Saremiasati. Sarem ocanti caninasati itimaigui.

<sup>3</sup> Iriro te irisanguenatëgotengani iriri teatisati iniro. Te irogótingani atiraca ocanta cara iboguë, teatisati irogótingani atiraca ocanta cara icamaque. Aisa ocanta përosati itimi, iriro icantari ibega Itomi Tosorintsi Ira përosati itimi isaserirotitasantanë.

<sup>4</sup> Pinguengeri Meriquisirec irianti abisëri Abaram jirai. Abaram iparintaigacari jorójegui, carari itingomincari Meriquisirec iriro, ipagaranqueri 1/10 (aitica 10, ipëri patiro) ora yágabitsataiguëri iripoguiriane. Aisonori Meriquisirec yabisëri Abaram.

<sup>5</sup> Aique itojaiganaque imatsiguenga Abaram irooti cara inë Irebí. Aro Tosorintsi isanguenatacaqueri Moisés: “Tosorintsi ipegaiguëri saserirotijegui imatsiguenga Irebí. Aisati icocaqueri jorójegui imagaranqueri saseriroti arosata iraisati, ibira, ibanguire,

iguireguite, omagaro. Aintaca 10, imëri paniro”. Aro isaserirotitë Irebí aisati imatsiguenga, antagaisati ipaniaca Abaranquë.

<sup>6</sup> Ira Meriquisirec cagari imatsiguenga Irebí, carari iriro saserirotitënguisti, yágobëneri Abaram cara ipagarampëri 1/10 iguireguite aisati ibiraegui (aintaca 10, ipëri paniro) ora irasi Abaram. Aique icabëri: “Ingábintsemita Tosorintsi”. Aro icantocobentobëri Abaram, ira icanque Tosorintsi intojaiganaqueta imatsiguenga.

<sup>7</sup> Yamai igóiguë cara Meriquisirec obaqueri Abaram, yabisëri icanquerinta, “Ingábintsemita Tosorintsi”.

<sup>8</sup> Yamai iraegui saseriroti yágapininqueri 1/10 (aintaca 10, yáguë paniro) ira ipagarantaiguëri matsiguenga, carari iraegui saseriroti imoncaracái cara icamaque. Iriro cantënguicha ira Meriquisirec inasitaca. Icantabeca te ingame iriro tenta ongantocotiri Sanguenari cara icamaque.

<sup>9-10</sup> Jirai ipagaranqueri Abaram arosata (110: aitica 10, ipëri patiro) ora yágabitsaqueri catsimari itingomipague. Yamai yágobëri 1/10 ira saseriroti imatsiguenga Irebí. Cara Abaram itonguibocari Meriquisirec jirai ipagarantobëri 1/10. Arome irinaqueme Irebí, imagaranquerime ira Meriquisirec aitosati. Meriquisirec yabisaiganaqueri Irebí aisati antagaisati imatsiguenga.

*Ira saserirotijegui, imatsiguenga Irebí, tigue ingantima iragabisaicotái.*

<sup>11</sup> Jirai itingomi saseriroti irianti Aarón cara Tosorintsi isanguentacaqueri Moisés. Isanguenatocotaiguëri saserirotipague paniacha Aarónquë aisati Irebíquë. Itimaigabita tiguëntinta ingantima iragabisaicotajiri imatsiguenga. Iroro Tosorintsi igátaguëqueri basiniati Saseriroti, cagari imatsiguenga Irebí, Irianti cantari ibega Meriquisirec.

<sup>12</sup> Aro Ira Saseriroti basini igáque Tosorintsi iripëgairi saserirotijegui imatsiguenga Irebí. Aisati tenta pairi abisaicoontimarone isanguenare Moisés, tiguëntinta ongantima iromoncaratiro, aiti irorai Nibarintsi Caninaro opëgajiro ora inaga isanguenare Moisés. Yamai Tosorintsi quero icantái omoncaratiro ora isanguenaque Moisés.

<sup>13-14</sup> Aisati Ira Saseriroti Irianti imatsiguenga Jorá cara igóiguë eiro, te aro imaniema Irebiquë. Jirai te irisaserirotite pairiraca imatsiguenga Jorá tenta Moisés irisanguenatëgotëmatiri saseriroti paniënguicha Joráquë. Irianti isanguenatocoque iraegui irasi Irebí.

<sup>15</sup> Yamai igóiguë eiro ainta Jesus Irianti Irirai Saseriroti aisa icantari ibega Meriquisirec.

<sup>16</sup> Ira Jesus te iromatsiguengatimari Irebí carari isaserirotitasantacaqueri Tosorintsi aroquenta icaniatanë përosati.

<sup>17</sup> Irootisati icanqueri Tosorintsi jirai:

Obiro Saseriroti përosati cara picantari ibega Meriquisirec.

<sup>18</sup> Yamai pinabitaca ora isanguenatocotaiguëri saseriroti imatsiguenga Irebí, tsongaca. Te ingogue Tosorintsi omomirintsitairo yamai tenta ogabisaicotajái, aisati tenta ore-tacagái Tosorintsiquë.

<sup>19</sup> Tiguëntinta ongantima omoncaratiro isanguenare Moisés, quero pogabisaicotiri pairiraca. Carari cara anguemisanqueri Quirisito, iragabisaicotajái Tosorintsi, iro-jocajairo ora acantagueti te onganinate, intimacagajái. Quirisito yaretacacái canta Tosorintsiquë, igótacacáiri Iriiri.

*Icanque Tosorintsi: “Aisonori përosati isaserirotitanë Quirisito”.*

<sup>20-21</sup> Te ingantasitima Tosorintsi, icantasanti:

Naro Tosorintsi; oca nongomantëmi yamai, quero nopasiniatitiro Nanibare: “Obiro Saseriroti përosati”.



Quirisito te aisa ingantimari ibega saserirotipague imatsiguenga Irebí. Irirojegui ipegaigaca saseriroti cara isanguenatocotaiguëri Moisés, carari Tosorintsi ipiaqueri Jesus Saseriroti.

<sup>22</sup> Aisonori Jesus ibataiguëri basinipague saseriroti, aisati igótacacái cara iragabisaico-taigairi Tosorintsi irasintaiguëmari antagaisati ira quemisantaiguëri.

<sup>23</sup> Tojai inaigabitaca iraegui saseriroti imatsiguenga Irebí aroquenta panironaque icamaiguë te përosati cara irisaserirotitaiganaque,

<sup>24</sup> carari Jesoquirisito përosati isaserirotitanë Irironta timatsi përosati.

<sup>25</sup> Përosati cara inganquima iragabisaicoontimari iraegui quemisanqueri, ira cogasantatsi iraretacaquimari catingasatiquë Tosorintsi. Përosatinta itimi Jesus, përosati inibabentanëneri iraisati.

<sup>26</sup> Aisonori, Jesus caninasatisonori isaserirotibentaiguëri quemisantatsiri, Irironta caninarisonorigunte, te ingantëmatiro quimingari, te ingantaguetëmatiro, te aisa ingantimari iraegui cantaguetasanotatsi yaca quibatsica; aisati icaimëri Tosorintsi itempari cara Jonogaguitequë.

<sup>27</sup> Te aisa ingantimari ibega ira basini itingomi saseriroti. Antagaisati cataguiteri yógapininquineri Tosorintsi ibirapague itaquineri, tojai iquianquero ora te onganinate icantagueti iriro aisati ora icantagueti imatsiguengajegui. Carari te irógopiantineri ibira Quirisito, patironta icamobicái Iríro. Aroque, antagati. Quero icamaji aisati.

<sup>28</sup> Jirai isanguenaque Moisés: isaserirotitaiganaque imatsiguenga Irebí. Iriantiegui matsiguenga ini, ainiro icantaguetiro ora te onganinate. Iroro cantënguicha aique Tosorintsi cantëgotëri Quirisito: “Naronta Tosorintsi aisonori oca nocomantëmica: përosati isaserirotitanë Notomi Irianti caninarisonorigunte”.

## 8

### *Isaserirotitanë Quirisito canta Jonogaguitequënta.*

<sup>1</sup> Yamai nocogui pigótasantaigue cara Jesoquirisito ibataiguëri antagaisati basini saserirotijegui. Iríro Itingomisonori Saseriroti. Yamai ainta Iríro Jonogaguitequë, isobiaque ibacosonoriquë Tosorintsi Ira cobeingari.

<sup>2</sup> Ira imatsiguenga Irebí yamanopiantaiguëri Tosorintsi cara pongotsiquë ora yobetsiquë matsiguenga, ojita ibango Tosorintsi. Carari Quirisito Itingomisonori Saseriroti, inibabencái catingasatiquë Tosorintsi Jonogaguitequë cara ibangosonoriquë ora yobetsiquë Tosorintsi, cagaro ora yobetsiquë matsiguenga.

<sup>3</sup> Ira itingomi saseriroti ipapininqueri Tosorintsi pairiraca; tojai itoquineri yóguëneri ibirapague matsiguenga, itaquineri. Carari Quirisito te iróguiri ibira; Iriati pacari Tosorintsi iganiamento cara icamobicái. Aique íaque Jonogaguitequë icampëri Tosorintsi: “Yamai aroque nacamobitaiguëri matsiguengajegui niraatanëneri arota nagabisaicotajiri”.

<sup>4</sup> Aintame Quirisito yamai yaca quibatsica, querome isaserirotitime, aintanta yaca saseriroti imatsiguenga Irebí yógapininquineri Tosorintsi ibirapague cara isanguenatocotaiguëri Moisés.

<sup>5</sup> Icantopiantabitaca ora icanquineri Tosorintsi. Icantopiantiro yaca quibatsica cara ibangoquë Tosorintsi cara antagaisati iroonti osiacagomento ora inatsi Jonogaguitequë cara itimi Tosorintsi. Jirai cara Moisés irirai obetsiquëneri Tosorintsi ibango, icanqueri Tosorintsi: “Canta oguitojaquë jitacha Sinaí nogometasantëmiro atiraca onganquima cara pobetsiquënaró nobango. Pobetsiquinaro aisati ongantasantëmaro ora noniaguëmi”.

<sup>6</sup> Ocaninatabitaca ora isanguenaque Moisés jirai ora isaserirotitanca imatsiguenga Irebí, icanquineri Tosorintsi, inibabentaiguëri imatsiguenga. Carari oca icantasantë yamai Tosorintsi ocaninatasanti, tojai ora irorai Nibarintsi pabisëro isanguenare Moisés.

Aisa icanta Quirisito, tojai icantasanotëneri Iriri, tojai yabisëri saseriroti imatsiguenga Irebí.

<sup>7</sup> Onganinatasantëme ora isanguenaque Moisés, arome irabisaicoontëmarome matsiguenga, querome icomantiri Tosorintsi basini Nibarintsi.

<sup>8</sup> Carari jirai te iraganinataigueri Tosorintsi joríojegui tigueta ingantima iromoncaratiro isanguenare Moisés. Iroro aiqero isanguenataguëque basini: Icanque Atingomi: “Aiquenta nomaiguëri joríojegui irorai Nibarintsi; nongomantaiguëri antagaisati Isirael aisati omagaro ira paniacha Joráquë.

<sup>9</sup> Ora irorai quero ocantaro pibega inaga ora nacantaiguëri. Jirai itimaigasegui omagaro joríojegui Ejípitiquë, carari nomisotocaigairi nágaiganaqueri basiniatiquë quibatsi. Te iromoncaratiguero ora nacantaiguëri, te inguemisantaiguena, iroro nojoguëtanëri.

<sup>10</sup> Ora irorai Nibarintsi nongomantaiguëri aiquenta aisa onganquima negaca: nogótacaqueri ora nococaqueri, aisati nanguencagaiguëri Nanibare, quero ipeicotaro. Nasintaigacari: irajiquina Naro Itosorintsite aisati najitaiguëri irirojegui nasiati.

<sup>11</sup> Aique quero pairi ogometiri imatsiguenga querootisati ireinti; quero icantiri: ‘Pigótiri Atingomi’, aronta irogótaiguëna antagaisati, itingomipague aisati ira cagari itingomi, antiasipari aisati janequi, omagaro irogóiguëna.

<sup>12</sup> Nangábintsaiguëri, nojocajineri ora icantaguetomoquina te onganinate, quero naque-ngairo aisati ora icantagueti”.

Oca icanqueri jorío Tosorintsi cara isanguenatacaqueri Jeremías, comantantatsiri jirai.

<sup>13</sup> Cara icanqueri Tosorintsi “Nomaiguëri irorai Nibarintsi, quero ocantaro pibega ora inaga jirai”, aisa ocanta otsonganaquimaca ora inaga pënibaque omeganëma. Yamai teni omomirintsibentimaro isanguenare Moisés.

## 9

### *Ati ocanta ibango Tosorintsi cara yamanaigui saserirotipague.*

<sup>1</sup> Jirai Tosorintsi icomantaiguëri jorío omatsiguenga ati ocanta icocaqueri cara yamanocotopiantaiguëri, aisati icanqueri ati ocanta pongotsi cara icanquineri Tosorintsi saserirotijegui inibabentaiguëri omatsiguenga. Ora pongotsi aisa ocantaro pibega tocoyapango cantaca cáripa.

<sup>2</sup> Aiti yotigantaro, aique cara tsmaguira pongotsi icantopiantaiguineri Tosorintsi saseriroti ora irasi. Aiti pinasegui irobotane aisati aiti mesa. Cara mesaquë aiti pan ocarati 12 iraperi saserirotipague. Ora pan oniaguëri ainta Tosorintsi cara. Oca pongotsica iroonti ibango Tosorintsi.

<sup>3</sup> Aique aiti basini yotigantaro oquibepiriga; tsmaguisonorinta inasanti Tosorintsi cara te ingue saserirotijegui.

<sup>4</sup> Cara, aiti ora itagantapiniantaro casangajengaro, iroro yobetsicantari oro otsibaturo yotigantaro cara inasanti Tosorintsi tsmaguisonorinta. Aisati aiti cara cajón itiriantacaro oro aisati. Tsmaguí cajónquë aiti maba pinasegui: ora cobiti yobetsicantari oro jagaca maná cantaca pan; aisati aiti igotiqui Aarón ora quitsotanënguitsi jirai; aisati ora pite mopë cara isanguenaquero Tosorintsi 10 iragáantane ora ipëri Moisés jirai.

<sup>5</sup> Cara jonoica cajón ainta pite irosiacagomento irisaanganetsite Tosorintsi ijita querobín. Ira querobín iriro ogótacaguiri cara ainta Tosorintsi iquëtaguitetasanti cara. Aisati inetsaiguëro otataro cajón cara ishaguëtopiantiro omagaro osarini itingomi saseriroti ora iraraa chibo aisati irasi sërari baaca. Cara Tosorintsi iniobëro iraraa, ijocaigaineri jorío ora icantagueti quimingaro, yomaguisantineri. Carari yamai quero notsatenguimiro basini ati ocantagueta.

<sup>6</sup> Aro yobetsiquëro pongotsi negaraca cara yoniaguëri Moisés Tosorintsi. Cara, icapinintaigui saserirotipague antagaisati cataguiteri icantaiguëneri Tosorintsi ora icocaguëri.

<sup>7</sup> Carari tsomaguisonori te ingaigue aitinta yotigantaro oquibepiriga. Irianti itingomi saseriroti catsi cara tsomaguisonorinta, patiro iqui poro osarini yabisanaquero yotigantaro patirontiatu. Yóguèneri Tosorintsi sèrari baaca iraisati, aisati chibo irasi imat-siguenga, aique icanaque paniro, yáganëro iraraa, ishaguëantaparo otataroquë cajón, yamanopëri Tosorintsi: “Pabati, pingábintsaiguena, pijocaigainaro ora nacantagueti te ongomeite nara aisati ora icantagueti nomatsiguenga; quero piguisaigainaro aisati, quero piquengairo”. Aro nega icantopiantëro itingomi saseriroti antagaisati osarini.

<sup>8</sup> Pinguenguero yotigantaro, cara poticaiguëri omagaro basini saseriroti aisati omagaro joríojegui cara quero icaigui. Tigueti inganëma ingaigapë cara catingsatiquë Tosorintsi. Oca pogomeanta Isère Tosorintsi, igóiguë eiro cara përosati pinasegui yotigantaro, teraiquerai iraretimari Tosorintsi matsiguenga.

<sup>9</sup> Caninataque anguenguero oca arota ogóontimaro yamai: antagaisati ora ipapinintaiguëri Tosorintsi joríojegui jirai aisati omagaro ibirapague yógapinintineri itaquineri, tiguëti ongantima oganinasëretaiqueri ira paigabitari Tosorintsi. Përosati igóiguë iriro cara te iraganinataiguëri Tosorintsi.

<sup>10</sup> Jirai Moisés yogometasitaigari joríojegui: pairoraca yapaigui, aisati pairoraca yógaigaca, aisati atiraca icanta iquibopiantaiga, tojai pairoraca cantacha nega. Irooti ora icocagaiguëri Tosorintsi jirai. Carari aro ocarati yamai. Ipoque yamai Quirisito Ira oguaigui cosamani. Yamai pinasitaca ora icocacái Tosorintsi, irorai, ocaninatasanti yamai.

### *Ira Quirisito yoganinasëretëri ira quemisantatsiri yamai.*

<sup>11</sup> Aroque ipoque Quirisito aisa icampari ibega itingomi saseriroti, carari icábintsaicái Iriro icamobicái, Irironta Itingomisonori Saseriroti. Ora icanque Iriro caninarisonori. Jirai icantabeca saserirotijegui cara pongotsiquë ora yobetsicaiguë matsiguenga, iroro cantënguicha iátaji Quirisito jonoquë cara ibangosonoriquë Tosorintsi. Ocaninatasanti aronta inibabencái canta Jonogaguetequë.

<sup>12</sup> Yaca quibatsica ira itingomi saseriroti iátopiantë omagaro osarini tsomaguinta ibangoquë Tosorintsi, cara inasanti Iriro, yáganëro iraraa chibo aisati irasi itiomijani sèrari baaca. Irari Quirisito icamobicái Irineni, iraanë irasi iraraa, aique iáque Jonogaguetequë isobicomopëri Tosorintsi. Icanqueri Iriri: “Aroque nacamobitaiguëri antagaisati matsiguenga arota nagabisaicotajiri. Yamai pairiraca quemisanquinane përosati intiomoquina Nara aisati Obiro yaca Jonogaguetequë”. Icamaque patiro, aroque, yamai quero yogatsitairo icamaji aisati.

<sup>13</sup> Jirai yametaigacaro oca joríojegui. Aroca icantaguetiro quimingari matsiguenga, yóguëneri Tosorintsi chibo queroca sèrari baaca; ira ibira camobiqueru casintari. Aisati yóguëro tsinane baaca itaquintiro, yágairo omamo, iconaguëro nija, ishaguëquineri ira cantaguetatsi te onganinate, aro Tosorintsi ijocajineri, isetajineri. Aique caninataque intsibataimari aitosati quemisantatsirijegui tenta inguimingatae yamai.

<sup>14</sup> Aroca posaatabitacari matsiguenga iraraa ibirapague, irosaasëretasantimaro iraraa Jesoquisito caninarisonori ini. Posintsisëretëri Jesus Isère Tosorintsi Ira timatsi përosati, aro iáque corosiquë icamobicái yosaasëretacái cara aquemisanqueru; yamai quero opomirintsitasitaro abisaicoonta eati, acanquineri Tosorintsi ora icocacái, te anguenguero angantajiro ora te onganinate.

<sup>15</sup> Jirai patiro igóiguëro eiro isanguenare Moisés, carari te omoncaratiro. Ainiro acantaguetiro ora te onganinate, ajáqueme aiqero Sharincabeniquë. Aique ipoque Quirisito icamobicái isetajairo ora acantagueti te onganinate, yogabisaicotajái, inibabencái catingsatiquë Tosorintsi, ipacairo irorai Nibarintsi. Aro yamai icanque Tosorintsi: “Nobetsiquëneri ira nocoiguë ora caninaro, noguëneri Jonogaguetequë cara përosati inganinatasantomquina”.

*Pairo icamobibiricái Quirisito.*

<sup>16-17</sup> Aro pinguengaiguero ora yametaiga omatsiguenga. Aitica irasi, isanguenaque: “Cara nangamaque, nocogui irasintëmaro nomatsiguenga ora nasi”. Aro isanguenaquero irasi iripajiro aisati iripajiro imatsiguenga asinquimarone ora irasi. Aique cara ingamaque, igóque ira asinquimarone. Queroqueraí icami, quero yáguero. Carari ingamaqueca, aro iráganëro.

<sup>18</sup> Aisa ocanta jirai cara Tosorintsi sanguenataquero Moisés ati ocanta ora ingantaiguë joríojegui. Tiguetinta ingantima ingamaque Tosorintsi, igáqueri Moisés cara iragama-gaiguero ibira; aroque omoncaraca ora icanque Tosorintsi.

<sup>19</sup> Jirai icomantaiguëri joríojegui Moisés ora icocaquero Tosorintsi; inibataiguëneri Sanguenari. Aique yóguëri baaca aisati chibo, yáguëro iraraa iconoaquero nija. Aisati yáguë ibiti oisha quiraapitiri aisati casangajengaro jitacha isopo, yoaquero iraraaque ipoteaquero oshaguëpëri omagaro imatsiguenga aisati ora Sanguenari.

<sup>20</sup> Iroontita ishaguëqueri imatsiguenga, icanqueri: “Aroque nocomantaiguëmiro Irinibare Tosorintsi, yamai nagátaiguëmi pingantiro. Nashaguëantëmiro oca iraraaca arota pigóigue cara iromoncaraquero Tosorintsi antagaisati ora icantaiguëmi. Icanque Iriro: ‘Aroca përosati pinguemisanquina, aro përosati nangábintsaiguëmi’ ”.

<sup>21</sup> Aique ishaguëquero ibango Tosorintsi ora iguemisantomento aisati ishaguëtaguequero omagaro ora inaguetatsi tsoagui, ora irasi saseriroti cara icanquero ora igátaiguëri Tosorintsi.

<sup>22</sup> Aro isanguenaque Moisés: “Oca iraraaca pobira poganinatëri pairiraca cantague-tatsiri. Queroca icamobitineri matsiguenga ibira, iraraatanëneri iraraa, quero yogabisaicotajiri Tosorintsi quero isetajineri cara icantaguetiro ora te onganinate”.

*Patiro icamobicái Quirisito.*

<sup>23</sup> Yaca quibatsica pinabitaca ibango Tosorintsi aisati omagaro inaguetatsi tsoagui. Iroonti osiacagomento ibangosonori jonoquë. Caninataque ishaguëtaguequero pongotsi yaca osobica, yoganinatancaro iraraa ibira. Carari te ongomeite iraraa ibira oganinatiro ibangosonori Tosorintsi cara Jonogaguetequë aisati orapague inatsi canta. Canta, iroonti caninatatsi basiniati iraraa caninajaro pabisiro iraraa ibirapague, iroonti iraraa Jesoquirisito.

<sup>24</sup> Aroque icamobicái Quirisito icaniatanai. Te inganaque ibangoquë Tosorintsi yaca ora yobetsiquë matsiguenga iroonti osiacagomento ora inatsi jonoquë, carari iáque Iriro Jonogaguetequë, aro icapë catingsatiquë Tosorintsi cara ibangosonori quë cara inibabempái.

<sup>25</sup> Ira itingomi saseriroti iátopiantë cara inasanti Tosorintsi, omagaro osarini yágapinquero iraraa sërari baaca aisati irasi chibo; te iráguero irasi iraraa. Carari Quirisito te iraraatapinintaje irasi iraraa, patironta icamaque Iriro.

<sup>26</sup> Arome irágopiantërome iraraa Tosorintsi quë, aisatime ongantimame ingamopiantë tojai cara yobetsiquëro quibatsi irooti yamaica. Carari yamai patiro ipoque, patironta icamobiquero omagaro matsiguenga iragabisaicotasantaigairi quemisantatsiri, arota Tosorintsi iromaguisantineri ora icantagueti te onganinate.

<sup>27</sup> Igóiguë eiro cara patiro ingamaque matsiguenga, aro ocarati, quero yogatsitairo icamaji. Cara ingamaque poro, aique ingomantëgotëri Tosorintsi pairoraca inganque aitosati negaraca iriátë.

<sup>28</sup> Aisa icanta Quirisito patironta icamobicái iragabisaicotaigairi tojai matsiguenga, quero iquengairo Tosorintsi ora icantagueti te ongomeite. Aiquenta iribocapae Quirisito aisati, carari quero ipocasiti ingamobitajiri matsiguenga ora icantagueti queronta icamaji aisati. Iribocapae iráganëri jonoquë iraegui aguiaiguëri.

## 10

### *Tigueti ongantima oganinatái isanguenare Moisés.*

<sup>1</sup> Pinetsaiguero, omagaro ora isanguenatocoque jirai Moisés irianti irosiacagomento Quirisito Ira bocapënguistsine aiquenta, Ira caninarisonori. Cara ipogopë Quirisito, icábintsasantacái, yoganinasëretacái, carari jirai ira itingomi saseriroti yógapininqueri ibirapague antagaisati osarini ira tigueti ingantima iraganinatiri matsiguenga ira mapëri ibira.

<sup>2</sup> Arome oganinasëretërime matsiguenga iraraa ibira ira yóguëneri Tosorintsi itaquineri, querome yogatsitairome cara yógapininqueri ibirapague omagaro osarini queronta iquengairo ora icantagueti te onganinate.

<sup>3</sup> Carari yógapininqueri ibira antagaisati osarini, iroro ora oqueancagopiantaguëqueri cara ainiro icantaguetiro ora te onganinate

<sup>4</sup> tiguëtinta agabeirone oganinasëretiri matsiguenga iraraa sërari baaca aisati iraraa chibo.

<sup>5</sup> Cara ipoque Quirisito yaca quibatsica icanqueri Tosorintsi:

Te piniacaninatiro iraraa ibirapague, te pinintiro imemiro tenta oganinasëretiri matsiguenga. Pigáquina yaca nibogobitaiguëri omagaro matsiguenga arota nangamobitaiguëri naganinasëretaiguëri.

<sup>6</sup> Te piniacaninatiri omagaro cara yógapinintimiri ibirapague aisati itagopiantëmiri arota piganinatantimarime matsiguenga.

<sup>7</sup> Aique nacanquemi: “Pabati Tosorintsi, aroque nipocasiquemi yaca nangantasantëmiro omagaro ora picocaquina. Nomoncaraquemiro antagaisati ora isanguenatocoquina jirai Sanguenariquë”.

<sup>8</sup> Cara aroqueque icanque: “Te pinintiro cara yógapinintimiri ibirapague aisati itagopiantimiri, te piniacaninatobëri”, omagaro ora isanguenaque Moisés,

<sup>9</sup> aique icanque: “Pocaquina yaca nangantasantëmiro omagaro ora picocaquina”. Yamai teni ongomeite cara iromapëneri Tosorintsi ibira matsiguenga tenta oganinatiri ira casintari, carari yamai icantasantiro Quirisito ora icocaqueri Tosorintsi ora yoganinasëretantaigacari matsiguenga quemisantatsiri.

<sup>10</sup> Patiro icamobitaigacái Jesoquisito, quero icamaji aisati, imoncaratasantëro ora icogui Tosorintsi. Yosaasëretasantacái, aisati omagaro quemisantatsiri, cantaca te angantaguetëmatio pairoraca ora te onganinate.

### *Ira óguiri ibirapague teni iragabisaicoontimari. Irianti Quirisito agabisaicoontatsi.*

<sup>11</sup> Aro icantopiantabita saserirotijegui, yógapinintineri Tosorintsi ibirapague, itagopiantëneri, carari te oganinatiri ira cantaguetatsi ora te onganinate.

<sup>12</sup> Ira Quirisito patiro icamobicái, yoganinasëretaiguëri antagaisati quemisanqueri, ijocajineri ora icantagueti quimingaro. Aroque moncaraca. Aique isobiaque ibacasonoriquë Tosorintsi,

<sup>13</sup> yoguíaqueri Iriri irooti cara iragabeineri omagaro ira quisaneinqueri Quirisito.

<sup>14</sup> Patironta icamobiqueri omagaro ira icoigaiguë Tosorintsi, yoganinasëretasantaiguëri. Tosorintsi iniaiguëri cantaca te ingantaguetëmatio cagaro caninatatsi.

<sup>15</sup> Aisati pogometasantacái Isëre Tosorintsi, igóiguë eiro iroonti aisonori. Jirai isanguenatacaqueri comantantatsiri:

Icanque Atingomi:

<sup>16</sup> “Aiquenta nongomantaiguëri irorai Nibarintsi cara nogótacaqueri ora nococaqueri, aisati nanguancagaiguëri Nanibare, quero ipeicotaro”.

<sup>17</sup> Aisati icanque:

Quero naquenguëtairi aisati ora quimingaro icantaguetomoquina.



<sup>18</sup> Pinetse, aroqueca Tosorintsi icábintsaigairi matsiguenga ora icantagueti te ongomeite, aroqueca yomaguisanquineri, quero icoicotajiri cara imairi ibira ingamobiqueri arota iraganinatiri matsiguenga.

*Intsome ajátasitiri aretimari Tosorintsi.*

<sup>19</sup> Nopiguemisantane, aroque icamobicái Quirisito iraabiritanacái, yogabisaicocái. Yamai igóiguë iniacaninatacái, quero otsorogui arequimarínica Tosorintsi yamai.

<sup>20</sup> Jirai cara ibangoquë Tosorintsi aiti yotigantaro oquibepiriga; potiaqueri saseriroti querota iqui cara inasanti Tosorintsi. Aique icamobicái Quirisito icaniatanai, yaretacacái Tosorintsiquë. Iroro te inaguëtaje yamai ora yotigantaro. Iroro yamai otsitiguëpari Tosorintsi tenta otsorogui.

<sup>21</sup> Yamai isaserirotitë Quirisito, Irianti Itingomisonori Saseriroti inibabentaiguëri quemisantatsirijegui.

<sup>22</sup> Iroro yamai intsome ajátasitiri aretimari Tosorintsi, quero otsorogui aroquenta igóiguë cara icamobicái Quirisito isetajairo ora acantagueti quimingaro, yogani-nasëretancáiro Isëre. Yamai igóiguë cara iniacaninatacái, yosaasëretacái.

<sup>23</sup> Aisati igóiguë cara iromoncaraquero Tosorintsi omagaro ora icancái, quero yamato-bitái. Yamai caninataque ongomantaguetiri basini matsiguenga oca aquemisantocquerica.

<sup>24</sup> Intsome yamai anguengabacagaiguema arota omitocotobaguima. Intsome asintsisëretaugeri opiguemisantane iranintobaganëma aisati ingantiro ora caninaropague.

<sup>25</sup> Intsome opatobiritimari Quirisito përosati. Quero picantari ibega irapague omaguisanqueri te inguengairi. Popatoitacaguimari popiguemisantane pisintsisëretobaguima pigótinta quero ocosamaniti cara iribocapae Atingomi. Caninataque pinganinabentiri aisati piganinatobagaiguema.

<sup>26</sup> Pinetse, aroca igóiguë ora aisonori cara icamobicái Quirisito arota iragabisaicotajiri matsiguenga, caninataque asëretimari anguemisantantiri. Te onganinate otsoingui ojojairo cara aquemisanqueri. Ira cantatsi; “Quero naquemisantajiri Quirisito, nangantaguetirota pairoraca ora nongoque naro”, teni irinaje basini ira agabisaicotajirine.

<sup>27</sup> Aisa aiquenta inguisaiganaqueri iriro Tosorintsi iratsipiriacaqueri Shar-incabeniquë omagaro ira tsoengaiguiri. Iratsipiriantequero cara tsitsiquë ira iguisanejegui.

<sup>28</sup> Yametaiga joríojegui iragamagaiguëri ira tsoenguëro isanguenare Moisés, te inguemisantiro. Aintaca pite queroca maba ingantocoitëri: “Ira cantaguetiro ora te ongomeite, naniaqueri”, aro iribasiaqueri imatsiguengajegui, quero yogasëretocotari.

<sup>29</sup> Ira tsoenguëri Itomi Tosorintsi ingantocoqueri: “Itsipiriasicaro icamaque Quirisito, itsipiriasicaro iratanë iraraa, querojenga yogabisaicotajiri pairiraca”, aisati itsoinguëro Isëre Tosorintsi, ora cábintsacái, ¿Caninataqueco ingasítigatasantiri iriro Tosorintsi? Aisonori iratsipiriasanotaqueri aroquenta imaintëro iraraa Quirisito ora yosaasëretantabecari.

<sup>30</sup> Igóiguëri Atingomi cara icanque jirai:

Aiquenta Naro quisaiguërine ira tsoengatsiri, Naatisati atsipiriacaquerine.

Aisati icanque:

Aisonori, nongomantëgotaiguëri matsiguengajegui pairoraca ingantaiguë aisati negaraca iriáiguë.

<sup>31</sup> Irironta cobeingarisonoriguinte, aisati catimanerisonori, intsome aniacobeingatasantiri Tosorintsi Ira quisasanoiguërine ira te inguemisantiri, iratsipiriasanotagaiguëri.

*Quero pitsorogui pitsipiriobentineri Quirisito.*

<sup>32</sup> Pinguengaiguema ati picanta jirai, cara irorai piquemisantaiguëri Quirisito. Iguisaiguëmi matsiguenga cara piquemisanque, itsipiriacagaiguëmi, carari pabequero antsinisati, përosati cara piquemisanqueri.

<sup>33</sup> Yapatobiritaiguëmi matsiguenga iguisaiguëmi icantaguebiriquimiro catsimari, isërontaiguëmi, itsipiriacagaiguëmi. Aisati picarataiguëri popiguemisantane ira itsipiri-acaque; pogasëretocotaigacari, pomitocotaiguëri, picaninatagaiguëri.

<sup>34</sup> Picantaneintëgotëri ira yomingaiguë. Aisati cara yágabitsataiguëmi ora pasintagueta, pinintacaqueri, te popëgatimari, picaninataiguë pigóiguënta cara quero yágabitsatimiro cara itimacagajimi Tosorintsi yaca aisati itsibatimi, aisati quero yágabitsatimiro cara aiquenta përosati pintiomoqueri Tosorintsi Jonogaguitequë.

<sup>35</sup> Iroero quero pijocaguëtajiro cara piquemisanqueri Quirisito, quero popeicotari pigótinta cara aiquenta ingábintsasantaiguëmi Tosorintsi.

<sup>36</sup> Caninataque antsinisati pingantiro omagaro ora icocaquemi Tosorintsi, aique iromoncaraquemiro antagaisati ora icantasanotëmi.

<sup>37</sup> Icanque Tosorintsi Sanguenariquë:

Pënibaque iribocapae Atingomi, quero ocosamaniti.

<sup>38</sup> Ira quemisanquinane përosati, naniacaninatëri cantaca te ingantaguetëmatio ora te onganinate, aisati nantimacagajiri yamai aisati aiquenta intiomoquina Jonogaguitequë. Carari aroca irojocajiro cara iquemisanquina quero nacaninabentiri.

<sup>39</sup> Carari teni angarataiguëri eiro ira tsorogatsi jocairo cara iquemisanque iriáiguë Sharincabeniquë. Përosati cara aquemisantane eiro, ajáque aiqero Jonogaguitequë.

## 11

*Ora icantaiguë quemisantantsiri jirai.*

<sup>1</sup> ¿Ati ongantima anguemisantaiguëri Tosorintsi Ira te iraneingani? Aquemisanqueri, igótasantaiguë cara iromoncaratasantëro Tosorintsi antagaisati ora icancái. Aiti tojai teraiqueraí aneiro, carari aquemisanqueri Tosorintsi, igótasantaiguë eiro aniaiguëro aiquenta ora icasijacái.

<sup>2</sup> Iquemisantaiguë jirainisati, iroro ora igónijintacaguëqueri Tosorintsi cara iniacaninataiguëri.

<sup>3</sup> Aquemisanque, aro igóiguë jirai cara inibatë Tosorintsi, ora pinanca quibatsi, Jonogaguë, aisati omagaro ora inaguetatsi. Inibatëtiguë, pinanë. Te ine pairoraca ora te irobetsiquiro.

<sup>4</sup> Jirai Abel iquemisanqueri Tosorintsi cara yamapëneri ibira, irooti iniacaninatancari Abel cantaca te ingantaguete ora te ongomeite. Ira Cain, ireinti, te inguemisantiri Tosorintsi cara yamapëneri ibanguire; iroro te iraniacaninataguëtiri iriro Tosorintsi. Ora yamapë Caín te oganinatiri Tosorintsi, orari irasi Abel iroro aganinatëri. Aro Tosorintsi igónijintacaguë Abel cara iniacaninatëri. Icamaque Abel, carari caninataque angantimari ibega iriro cara iquemisanqueri Tosorintsi, aro iraniacaninatacái aisati.

<sup>5</sup> Iquemisanque Enoc, yoganinatëri Tosorintsi. Iroro te ingamaguëte; canianiro yáganëri Tosorintsi Jonogaguitequë. Ico gabecari imatsiguenga, te iraniajiri aroquenta yáganëri jonoquë. Cara terai imeguima, icantocoqueri iriro Tosorintsi: “Naniacani-natasantirini Enoc”.

<sup>6</sup> Queroca aquemisantiri Tosorintsi, quero oganinatiri. Aintaca cogatsi iraretimari, caninataque irajite cara aisonori ainta Tosorintsi, aisati caninataque iragueiri irotopitiri cara iromanocopëri, ingábintsabaqueri iraegui cogasantiri.

<sup>7</sup> Aisati Noé iquemisanqueri Tosorintsi. Icanqueri: “Noé, aiquenta opoque oquibe-guinte angani, onangasantanëma ongaaretanë omagaro quibatsiquë. Pobetsiquiro oquibe pitotsi ora pabisaicoontëma”. Terai oneingani angani terainta omariguëmate carari iquemisanqueri Noé. Tojai osarini yobetsiquëro pitotsi. Icamanaaigabitacari

imatsiguenga carari te inguemisantaiguëri. Aro yotetaiganaca Noé, iina, itomi icarati maba, aisato iraniro maba. Yabisaicoontaro ora pitotsi, te ingamaigue, ijogataigaca imatsiguenga tsoengatsiri cara ponangasantanaca nija. Tosorintsi ipoguiriaguëri antagaisati. Irianti Noé abisaicotajatsi irironta quemisanquenguitsi aro iniacaninatëri Tosorintsi cantaca te ingantaguetëmate ora te onganinate.

<sup>8</sup> Aisati Abaram iquemisanqueri Tosorintsi. Icanqueri: “Abaram, nanintini pijáte basiniquë quibatsi ora noniaguëmira. Nomëmiro pasinquimaro piguebatsite”. Aito cara iquemisanque Abaram, iáque cara teraiquera irogóte negaraca iriátë.

<sup>9</sup> Përosati iquemisanqueri Tosorintsi cara iquenagueque itimabaguitabitaca tenta irisobigasante cara basiniquë quibatsi ora icanqueri Tosorintsi cara irasintëmaro. Te irobetsique caninaro ibango iroro cantënguicha itimi tocoyapangoquë cantaca cáripa. Aisati icantari Isac aisati Jacob ira icanque irootisati Tosorintsi cara irasintëmaro quibatsi carari teatisati irisobigasante cara quibatsiquë.

<sup>10</sup> Itimaque caninasati tocoyapangoquë aroquenta iquianquero basini poeboro inatsi jonoquë. Igóque cara iriátë Jonogaguëtequë, intsibataiguëmari omagaro quemisantatsiri, intimaque pongotsiquë caninaro aisati coshori, ora te irobetsiquero matsiguenga Irianti Tosorintsi obetsiquëro.

<sup>11</sup> Aisati oquemisanque Sara. Iroonti sirabaro, te ontsomae otomi, aroque ontiasiporotasantë cara icanquero Tosorintsi: “Aiquenta pintsomaaque pitomi”. Aro oquemisanqueri, pigóque cara quero yamatobitiro Tosorintsi, iromoncaraquero Irinibare. Aro yagobiacaquero cara poguë, otsomaaqueri otomi.

<sup>12</sup> Aisati aroque intiasiparitasantänë Abaram, pënibaque ingamaque. Te irine itomi carari yagobiacaqueri Tosorintsi cara itomintacari Isac. Yamai tojai icarataigui imatsiguenga Abaram, te irogótingani atiraca icarataigui. Icantagari ibega jonogasati te irogótingani atiraca icarataigui. Aisati tojaisonori ini icantagaro omaniqui onamijaquë oquibeguinte angaare, cara tojaisonori pini.

<sup>13</sup> Aro icamaiguë irorojegui quemisantaigatsiri; itimabeca cara Canánquë carari te irianasantaiguero omagaro icantasantaiguëri Tosorintsi. Te irianasantiro, iroonti igótasantaiguë cara imaiguëri Tosorintsi ora icanque; aiquenta iraniaquero. Aro iquemisantaiguëri, icaninataiganaque, icanque: “Tenta përosati nantime yaca quibatsica, quero nisobigasanti yaca”.

<sup>14</sup> Cara icanque negaca, igóiguë eiro cara icogasantaguë iriáigue cara përosati intimasantaiguë.

<sup>15</sup> Arome irisëretaiguëma iripigaiganajimame cara quibatsiquë cara ipaniaigaca jirai, aro iriáiguëme.

<sup>16</sup> Carari icogaiguë iriáiguë caninaguiteroquë cara Jonogaguëtequë ora abisëro pairoraca poeboro yaca quibatsica. Tosorintsi te iripasiquibiritaguëri, icanque: “Irorojegui notomi, Naronta Itosorintsite”. Icaninabentaiguëri Iriro. Aisati canta jonoquë Tosorintsi yobetsicaiguëneri caninaro pongotsipague.

<sup>17-18</sup> Aro icantasantëri Abaram Tosorintsi intomintëmari Isac aique intojaiganaque imatsiguenga. Cara iquibianë Isac icoque Tosorintsi iraniantimari ira Abaram aisonorica iquemisanqueri. Icanqueri: “Póguinari pitomi Isac, pitaguinari”. Aro iquemisanqueri Abaram, iáque, pënibaque iróquerime itomi ira paniro.

<sup>19</sup> Iquianca Abaram: “Aroca nóguëri Isac iragabeiro Tosorintsi iraganiatairi”. Aro pënibaque iróquerime Isac cara icanqueri Tosorintsi: “Quero póguiri pitomi. Aroque naniantëmi. Yamai nigóque piquemisantasantina”. Te ingame Isac, carari icanca icamaqueni Isac aisa icanca yoganiatairini Tosorintsi.

<sup>20</sup> Aisati iquemisanque Isac, iroro ora icantocotaguëqueri itomi pite ijitaiga Jacob aisati Esaó. Yamanocoqueri Tosorintsi: “Pingábintsëcobentinari notomi pitirooti”. Aro aiquenta icábintsëcobenqueri tojai.

<sup>21</sup> Aisa icanta Jacob iquemisanqueri Tosorintsi. Pënibaque ingamaque, aroque yoticaro igotiqui, yoguitomocari Tosorintsi yamanaqueri: “Pingábintsëcobentinari nacharine pitirooti itomi José. Pomitojaiganaqueri”.

<sup>22</sup> Aisati José iquemisanque. Jirai itimi Ejípitoquë iriro aisati omagaro imatsiguenga, carari igóque cara aiquenta iriáigae joríojegui canta irasiquë iguebatsite. Cara icamaque icomantaiguëri imatsiguenga: “Pënibaque nangamaque. Aiquenta cara pijáigae aguebat-sitequë, páganainaro notonguiporoqui, pitiopainaro canta”.

<sup>23</sup> Aique ira itingomi Ejípitosati igobeingarite iniaiguëri joríojegui cara itojaiganaque. Aro itsorogaiguëri tojaisonorinta inanë. Igáqueri cara irojogatéri nijaquë iraegui itomi jorío ira irirai iboguënguistsine. Iquemisanqueri Tosorintsi ira tomintaigari Moisés. Cara iboguë, inioberri caninari ini, aro te inguemisantiri ira cobeingari, imánopitëri itomi maba manchacori arota quero yóguiri. Igóque iriri aisati iniro cara Tosorintsi ingábintsëri itomi iripëgabintëri.

<sup>24</sup> Aro te ingame Moisés. Aique iquibianë obangoquë irisinto igobeingarite Ejípitosatiegui. Aro iquianca: “Teni nongogue nomatsiguengatimari Ejípitosati, naanti jorío”.

<sup>25</sup> Igóque cara joríojegui iquemisantaiguëri Tosorintsi, iroro itsipiriacagobitaiguëri Ejípitosati. Aisati igóque Moisés cara iriro itomitsari Baraón ira cobeingari. Iniacaninataiguëri Ejípitosatiegui aisati inganquimame irirome Ejípitosationori. Arome ingoquero, inganinabenquerome antagaisati inaguetatsi cara Ejípitoquë. Aisati igóque Moisés arome irojocanërima imatsiguengasonori ingantaguequeme ora te onganinate. Aro ijocanëro omagaro irasi Ejípitosati, icoque intsibataiguemari imatsiguengajegui, cara iratsipiriaiguë. Igóque aisati cara inguisanijinqueri iriro Ejípitosati.

<sup>26</sup> Aisati iquianquero ora caninatasantatsiri. Ijique: “Aiquenta Tosorintsi iragáqueri Agabisaicoontatsiri (Ira jitacha Quirisito) iragabisaicotaiguëna. Aro caninataque nantsibatëmari nomatsiguenga, natsipiriobiqueri Ira Agabisaicoontatsiri, pabisëro cara nasintaguequimaro omagaro inaguetatsi Ejípitoquë noguiaquerinta Tosorintsi ingábintsasantëna aiquenta”.

<sup>27</sup> Aroquenta Moisés iquemisanqueri Tosorintsi Ira te iraneingani, te intsoroguiri igobeingarite Ejípitosati. Aro ijocanëro Ejípito, igóquenta cara itsibatacari Tosorintsi.

<sup>28</sup> Aisati iquemisanqueri Tosorintsi cara icanqueri: “Moisés, aiquenta nagáqueri nasaanganetsite irabisanaque jonoica Ejípitoquë, iróqueri itomijegui tsoengaigatsiri, irianti itomi obatatsi camënguistsine. Obiro aisa pomatsiguenga, pigamagaiguërica oboina oisha, pomotsotiro iraraa onamiquë omoro pobangopague, iraniaquero iraraa, aro quero iqui nasaanganetsite ógantatsiri, quero icami pitomipague cara pini iraraa oisha. Aisati popaiguero pan te ine ora piponganta”. Aro Moisés aisati imatsiguenga iquemisantaiguëro Irinibare Tosorintsi; yogamagaiguëri oishapague, yoguëro iraraa. Te ingamaigue itomi obatatsi joríojegui. Carari icamaiguë tojai itomipague Ejípitosati.

<sup>29</sup> Aroquenta iquemisantaiguëri jorío, Tosorintsi yobetsiquëneri abatsi piriabatsaro cara imontiaiganacaro joríojegui oquibe Angaare Quiraajari. Ipatimaiguëri isoraro-teegui Ejípitosati, ijogataigaca antagaisati cara pipigatanaa nija.

<sup>30</sup> Aisati aroquenta Josué aisati joríojegui iquemisantaiguëri Tosorintsi, 7 cataguiteri ishongaigaparo poeboro ojita Jericó yanëitaiganaque. Aito cara opariaque oticoro Jericó.

<sup>31</sup> Aro yogamagaigapëri omagaro Jericósati. Iroonti yogabisaicotajiro Rajab; jirai oniobintiri sërripague ira cagari ojime carari yamai aroque oquemisanqueri Tosorintsi cara yareca iragátane Josué cara inetsasantëro Jericó. Págobëri caninasati omitocoqueri oquemisantobërinta cara icomantëgotëri Tosorintsi.

<sup>32</sup> ¿Pairi basini nongomantëgotë? Quero cotonguiboro nacantocotimiri tojai basini matsiguenga. Ainta Guereón, Barac, Sansón, Jepeté, aisati David, Samoel, aisati comantatsirijegui —ainta tojaisonori quemisanqueri Tosorintsi.

<sup>33</sup> Iquemisanque, iroro ora yomanátaguëqueri cobeingaripague, yágabitsaqueri iguebatsite yasintaigaparo; caninasati itingomibintaiguëri imatsiguenga icantaiguëro ora icocaqueri Tosorintsi; iniaquero cara Tosorintsi imoncaraquero Irinibare; ijoquengani cara secaripaguequë, carari Tosorintsi yomisantëri, te iratsiquiri secari.

<sup>34</sup> Basini quemisantatsiri ijoquengani pamariquë, iroro cantënguicha te iritaguima. Basini icogabeca iricaraquerime sabiriquë, carari yogabisaicotobëri Tosorintsi. Ijanaitë, carari yosintsitaiguëri Tosorintsi yogaguibegajiri. Imitocotaiguëri Tosorintsi cara yagobiaqueri ira omanátachari quisachari, yomisigaiguëri omagaro.

<sup>35</sup> Oquemisanqueri Tosorintsi tsinane, iroro yoganiataguëtajiri icabiritajiri otomi camabitënguicha. Ainta basini quemisantatsiri itsipiriaiguë, icanqueri: “Aroca pijocajiro cara piquemisanque, aro nopabaquëajimi quero natsipiriacaguimi”. Carari yotabitanëri: “Quero nojocajiro cara naquemisanqueri Tosorintsi. Aiquenta iraganiatana, nantiomopëri Iriro”.

<sup>36</sup> Ainta basini quemisantatsiri, isërontaigacari, ipasataiguëri tac tac tac, yoguëshotagarantëri sogatsaquë coshotsari, yomingaiguëri.

<sup>37</sup> Basini ibasegaiguëri. Aintapague itotaiguëri serochoquë yogamagaiguëri, basini icarataiguëri sabiriquë. Basini te inguitsagatima caninasati, iroonti icanaque imasi oisha aisati imasi cábara. Iquenagueque canta tenta ine ibango irasi. Ocoguitiomo-taiguëri pairoraca, icantaguebiriqueru catsimari, itsipiriacagaiguëri.

<sup>38</sup> Isigopitaigacari ira quisaiguëri, iquenagueque cara tera ontimingani aisati otisipaguequë. Imánopitaigacari quisaiguëri omoropaguequë tongagari aisati quibatsi. Icaninatasanti, carari te irágacaninatiri ira quisaneiantatsiri tsoengatsiri, te iranintaigueri.

<sup>39</sup> Iquemisanque icaegui, iroro ora igónijintacagaiguëri Tosorintsi cara iniacaninataiguëri, carari te iraniasantaiguero omagaro icantasantaiguëri Tosorintsi, iroonti igótasantaiguë ora aisonori imaiguëri Tosorintsi aiquenta iraniaiguëro antagaisati icanqueri.

<sup>40</sup> Tosorintsi te ironijagaigueri iriro ora yobetsiquineri icocaquerinta iraguaigacái eiro. Aiquenta ironijagaiguëri omagaro quemisantatsiri omoncaratobaquima cara imaáiro Tosorintsi antagaisati, iriro aisati eiro, ora yobetsicacái icasijacái, aisati iraganinasëretasantacái.

## 12

### *Pinguengeri Jesus, piguiatiri.*

<sup>1</sup> Aro tojai iquemisantaiguë icaegui nocomantëgotëca. Cara anguemocotaiguëri omitococái anguemisanqueri Tosorintsi. Aisati inetsaigacái yamai igóiguë pairoraca acanque eiro. Yamai nosiacagantëmiro: ¿Teco pigóte ora yameta oboina irisiganëma irogóontima pairiraca obaquenguitsine? Cara irisiganëma irojocanëro iguitsagare arota irisigasantanëma. Aisa ocanta caninataque ojocanëro pairoraca otiaacái ora te ongomeite, pairoraca comëtomocái, cara anganquineri Tosorintsi ora icocacái.

<sup>2</sup> Përosati intsome anguengeri Jesus Ira quemisantanotatsi. Iquemisantacqueri matsiguenga, yogabisaicotagairi. Tojai itsipiriobencái cara corosiquë jirai. Carari igóque iráganacái canta Jonogaguitequë, cara itsipiriobencái, te iripasiguitiro. Aique yogainocanaa. Yamaica ainta isobiaque ibacosonoriquë Tosorintsi, itsibatacari iragáantomentoquë.

<sup>3</sup> Jirai tojai iguisaiguëri tsoengatsiri Ira Jesus, tojai itsipiriacaqueri. Yamai pinguen-gasantiri arota quero pogasëreta, quero pitsirisharo cara itsipiriacaquemi obiro, quero pijocajiri Quirisito.

*Tosorintsi yogatingatajiri quemisantatsiri ira cantiro ora te onganinate.*



<sup>4</sup> Yamai picantabecari cantaguetatsiri: “Pijocajiro ora picantagueti te onganinate”, carari terai inguise mi, terai ingantaguebiritimiro catsimari, terai iróguimi, terai piraatanëneri Quirisito pira.

<sup>5</sup> ¿Aroco pomaguisanquero cara itomintëmi Tosorintsi? Aisati isanguenatacaqueri jirai cara icanquemi Tosorintsi:

Notomi, cara nacamanaaquemi nogatingatajimi, quero pipëgatina, quero piguisina, quero pitsirisharo; Naanti Pitingomi.

<sup>6</sup> Cara ingantagueque te onganinate nanintane, nacamanaaqueri, nogatingaqueri. Nogótacaqueri cara te nanintiro ora icantagueti. Cara natsipiriacaquemi pigóontëma cara notomintëmi.

<sup>7</sup> Cara yogatingaquemi Tosorintsi, quero pitsirisharo. Inintaiguëmi, itomintaiguëmi, iroro iragatingataguëquimi. Aisa ocanta ametaro eiro cara acamanaairi otomijegui.

<sup>8</sup> Omagaro sërari icamanaaqueri yogatingaqueri itomi. Aisati Tosorintsi. Queroca yogatingataguimi, cagaribi obiro itomi, irisinto; te pomatsiguengatimari.

<sup>9</sup> Jirai cara eiro janequiquerai yogatingacái ira asintái, aro aquemisantaiguëri. ¿Teco aisati caninataque antingomintimari, ominguiri Tosorintsi Ira asintái, Ira timasëretacagái yaca quibatsica aisati intimacagajái përosati Iriroquë canta Jonogaguitequë?

<sup>10</sup> Iraegui asintái yaca quibatsica yogatingacái yogomecái cara ijitabeca iriro caninaro arota antimantimaro caninasati yaca quibatsica carari quero cosamani atimi yaca. Irari Tosorintsi yogatingacái caninasati igótinta omagaro, yogatingacái arota aisonori yoganinasëretacái. Ico gasanti iraganinasëretái icaninatasannotinta Iriro.

<sup>11</sup> Aisonori teni ongogue iragatingatái Tosorintsi. Ocatsitanacáinta te anganinabentiro, ogasëretococaró. Carari aiquenta anguenguero, anguemisantasantëri; anganinabentiro aroquenta oganinasëretacái.

*Quero pomaintiro cara icábintsaigacái Tosorintsi.*

<sup>12</sup> Cara pitsirishaca piguiatiri Quirisito aisa picanta pomagotasantaigabitaca, pingabiritanaima, pisintsitae quero pijocajiri Quirisito. Aisonori iguisabiritaiguëmiro matsiguenga aroquenta piquemisantaiguëri Tosorintsi, carari quero poperata, pinganinasërete.

<sup>13</sup> Caninasati pingomantëgotiri Quirisito pairiraca ijita, pingantineri Tosorintsi omagaro ora icocaquemi. Aique piganinasëretiri popiguemisantane ogasëretabetachari, pinguemisantasanguiri iriro.

<sup>14</sup> Pingogasantague págacaninataigueri basini matsiguenga carari quero piguisaneintaiguiri querootisati iguisaneintaiguimi iriro. Aisati pingogasante pingingomintasantimari Atingomi. Aique iromitocoquemi pintimaque caninasati, iraganinasëretëmi. Cagaribica iraisati Atingomi, quero pitiotimari.

<sup>15</sup> Pigamaiguema arota quero pomaguisantiri Tosorintsi cara icábintsëmi, quero pijocajiro cara piquemisanqueri. Quero piguisaneintobaga arota quero pamasisëretaguetacagari popiguemisantanepague.

<sup>16</sup> Quero pintaguetiro tsinane cagaro pijina, quero pintaguetiri sërari cagari pijime. Querootisati pomaintiro cara icábintsaiguëmi Tosorintsi. Quero picantari Esaó ira mainqueri Tosorintsi, te inguengeri. Esaó irianti itomi Isac. Igóque cara ingamaque iriri, irasintëmaro iriro omagaro irasi iriri, aisati ingábintsëri Tosorintsi. Aro iquenabaguitë Esaó, ipigapaa, págasantëri itasegane. Iniopëri ireinti cara ingoquero maroro quiraaquero. Inebetaparo, icampëri ireinti: “Igue, pomenaro pomarore nitasegasantëni”. Yotabitanëri Jacob: “Aroca nopëgajimi, ingantocobintëna naanti apati, imënaró iraisati cara ingamaque, aro nomëmi poperi”. Icampëri: “Aro. ¿Pairo nongogobique cara ingantocobintëna aiquenta cara pënibaque nangamaque yamaica?” Aro ipëri iraperi. Ira Esaó imaintëro cara ingábintsëri Tosorintsi aiquenta. Itsoinguëtiguero.

<sup>17</sup> Carari pigóiguëro cara aiquenta iquengairo Esaó ora icanque. Iragasantaca. Ico-gabeca ingantocobintirime iriro iriri aisati ingábintserime Tosorintsi. Tigueti ingantima ingantiro iriri aroquenta icantocobintëri ireinti. Aroque Jacob pëgairi Esaó. Tenta Esaó iranintiri Tosorintsi, ijoquero cara ingábintsëri aiquenta. Te inguemisante. Aro yamai, quero picantari ibega Esaó.

*Ati ocanta icábintsaigacái Tosorintsi.*

<sup>18</sup> Te piniaiguero ora iniaiguë joríojegui jiraisonori canta oguitojaquë jitacha Sinaí cara icomantaiguëri Moisés ora icocagaiguëri Tosorintsi. Itsorogasantaguë cara iniaiguëro omanarontsi cobeingari, aisati oquibeguinte coguentima, aisati otsitinitasantanë cata-guiteriquë.

<sup>19</sup> Iquemaiguëro itibore cara itibotasantanë catsiguesonori, aisati iquemaigabaquero Irinibare Tosorintsi cobeingari, itsorogasantaignaqueri. Icantaiguëri ira Moisés: “Quero inibataái querota acami. Pinibatiri obianti”.

<sup>20</sup> Itsorogasantaguëri cara icanque Tosorintsi: “Te naninte iriboque yaca oguito-jaquë matsiguenga teatisati ibira. Pairiraca boquënguistsine, iragatiquëroca oguitoja, pobasegaiguëri pigamagaiguëri”. Aro itsorogasantaignaquë joríojegui.

<sup>21</sup> Tojaisonoriguinte icobeingatasantë Tosorintsi, irooti cara icanque Moisés: “Not-sorogasantëri naro, nomogomogoatanaca”.

<sup>22</sup> Obirojegui, tenta pijáigue Sinaíquë, iroro te pintsorogaigaguëte. Iroonti ocanca paretaigaca basiniatiquë oguitoja ora jitacha Siôn cara itimi Tosorintsi catimanerisonori. Aisa ocanta piáiguë Jerosarénquë canta Jonogaguitequë, paretaigari Tosorintsi pigóigapëri. Icábintasantëmi, quero pitsoroguari. Aisati pitsibataigapari tojaisonori ironomire Tosorintsi irisaanganetsite cara yapatoibiritaigari, icaninabentaiguëri.

<sup>23</sup> Aisati picarataiguëri antagaisati itomijegui Tosorintsi irisanguenatëgotaga Jonogaguitequë. Aisati ainta Tosorintsi Ira comantëgotaguëri omagaro matsiguenga negaraca iriáte aisati pairoraca inganque. Aintasati isërejegui antagaisati caninari iraegui quemisanqueri Tosorintsi jirai; aroque yoganinasëretaigabaqueri Tosorintsi.

<sup>24</sup> Jiraisonori Tosorintsi icantasantë cara aiquentata imaiguëri matsiguenga irorai Nibarintsi. Yamai imoncaracaro Irinibare cara ipoque Quirisito. Yamai pabencari Jesus pitentaigari Ira camobicái iraatane iraraa. Iroro yosaatantajái Tosorintsi ora acantagueti te onganinate. Aisati jiraisonori Caín óguëri Abel ireinti, iroro icasitígabiriqueri Tosorintsi. Carari cara iraatane Jesus, yogabisaicotajái Tosorintsi. Iraraa Jesus caninaro, pabisëro iraraa Abel.

<sup>25</sup> Jirai iraegui jorío ipëgatsacari Tosorintsi cara Moisés yogabisëneri imatsiguenga Irinibare Tosorintsi. Tenta inguemisantaiguëri, itsipiriacagaiguëri. Yamai aisati icogui Tosorintsi irinibataiguëmi obiro. Quero pipëgatsatari obiro aisati; popëgatsatimarica inguisaiguëmi aisati. Cagari matsiguenga nibacái yamai, Irianti Tosorintsi Ira timatsi Jonogaguitequë.

<sup>26</sup> Jirai cara Sinaíquë cara inibatë Tosorintsi yosebatëro quibatsi, carari yamai icanque: “Aiquenta panibati nosebatairo quibatsi, carari quero patiro quibatsi, aisati nosebatëri paba, manchacori, aisati omagaro jonogasati”.

<sup>27</sup> Icanque: “Panibati nosebatairo”, aro irojocaguequero omagaro ora yobetsiquë jirai, iritsonguëro ora te onguëshote. Iroonti inaatsine coshori ora tiguëti ongantajima osebatima.

<sup>28</sup> Intsome angarasiatiri Tosorintsi cara ipacáiro intimacacái iragáantanequë cara quero posebataa. Intsome angantineri ora icocacái, intsome angarasiatiri aisati anganinabentiri, intsome antingomintimari Irironta caninarisonori aisati cobeingarisonori.

<sup>29</sup> Aisa icantaro tsitsi cara otaquero pairoraca, Tosorintsi cobeingarisonoriguinte inguisaiguëri ingasitígataiguëri antagaisati matsiguenga ira cantaguetiro ora te onganinate, ira tsoengatsiri.

## 13

*Icanque: “Pintimaigue caninasati”.*

<sup>1</sup> Pinintobaganëma obiroy aisati popiguemisantaneegui.

<sup>2</sup> Aroca irarequimi quemisantatsiri ira te pineiri jirai, págacaninatobëri. Jirai ainta yágacaninatobëri carari te irogótiri, yogasomabaqueri caninasati, carari cagari matsiguenga, irianti ironomire Tosorintsi irisaanganetsite.

<sup>3</sup> Pinguengaigueri iromingaga, pingábintsaigueri aisatime pinganquimame yominuëtëmini obiroy aisati. Aisati pingábintseri ira icantaguebirique catsimari obironta imatsiguenga pitsipiriaque aisati obiroy.

<sup>4</sup> Caninataque iráguiro iina sërari, águiri ojime tsinane. Aisati caninataque iran-iobaquima ira ágasantobagacha. Carari Tosorintsi ingasitígatëri antagaisati ira aguim-intaro iina, aisati omagaro ora aguimintari ojime. Iratsipiriacaqueri pairiraca antague-tiro ora cagaro iina.

<sup>5</sup> Quero picogui irinasante piguirequite, iroonti pinganinabenque ora pasinta inomotiimi ipëmi Tosorintsi. Icanque Iriroy: “Coshoni noguëmi; quero nojocajimi”.

<sup>6</sup> Iroroy angantaguëque:

Nigóque cara iromitocoquina Tosorintsi, quero notsorogui quero naquengasëreta, tiguëtinga ingantina matsiguenga iramasisëretina nasërequë.

<sup>7</sup> Pinguengueri ati icanta ira quemisantacagaiguëmi, ira ogometaguëmiro Irinibare Tosorintsi. Pinguengaigueri ati icanta itimaigui caninasati. Aisati pingantaiguemari ibegaiga iriroy cara iquemisantasantaiguëri Tosorintsi.

<sup>8</sup> Quero ipasiniatiti Atingomi Jesoquirisito, përosati cara icanta, jirai, yamaica, përosati.

<sup>9</sup> Pinguemisantasantiri Quirisito. Quero piquemisantiro ora yogometasitimi matsiguenga. Caninataque anguemisantiro ora yogomecái Tosorintsi Ira cábintsaigacái yosintsisëretacái. Ainta cantaiguëmi popero oca quero papiro ora, carari itsipiriasita tenta oganinasëretiri iriati ora irogomeantane, querootisati poganinasëretimi obiroy.

<sup>10</sup> Cara anguemisanquerica Quirisito Ira camobicái, aroy iragabisaicotajái. Irari saserirotijegui te inguemisantiri; yametaigaro cara yogamaguiri ibira yaagaiguë ibatsa arota irabisaicoontimarome. Carari itsipiriasicaro tenta ogabisaicotiri.

<sup>11</sup> Aroy ira itingomi saserirotijegui yógapinintiri ibira, yágapininquero iraraa yoguëroy tso-maguisonori ibangoquë Tosorintsi arota irojocanëneri matsiguenga ora icantaguëti te onganinate. Aique yáganëroy ibatsa ibira canta jaanta, sotonta poëborokuë, itaquintiro.

<sup>12</sup> Aisati icanqueri Jesus, yágaiganaqueri sotoquë poëborokuë cara yogamagaiguëri. Cara, itsipiriasantë icamaque cara iraganinataiguëri ira matsiguengajegui quemisantaiguërine.

<sup>13</sup> Isërontobitaigacari Jesus matsiguenga. Aisa acanta irisërontaigacái cara aguiatëri. Jemita, intsome anguemisantiri përosati.

<sup>14</sup> Yaca quibatsica quero atimi cosamani, carari oguiaiguë antimopë përosati canta Jonogaguëtequë.

<sup>15</sup> Aroquenta aquemisanqueri Jesoquirisito, caninataque angarasiatiri Tosorintsi përosati aisati omanocotiri aisati ongomantaguëtiri matsiguenga: “Caninarisonorigu-ïnte Notosorintsite Ira natingomincara”.

<sup>16</sup> Obirojegui, quero pomaguisantaiguero pomitocotobaganëma, aisati pingábintsaigueri popiguemisantane coguitiachari. Oca iroroy oganinatëri Tosorintsi.

<sup>17</sup> Pinguemisantaigueri ira quinguitsatomotimiro Irinibare Tosorintsi, pintingom-intimari. Yomisantaiguëmi yogometaguëmi arota iraganinasëretaiguëmi pisërequë. Aiquenta Tosorintsi irosomitobëri: “¿Pairo pogometaguëri ira piquemisantacaque? ¿Caninasatico iquemisantaiguëmi?” Aroy ingomantapëri. ¿Teco caninataque ingantoco-quemi: “Jee, caninasati iquemisantaiguëna”? Carari queroca piquemisantiri, ingantoco-quemi, “Teni inguemisantina”, aroy inguisaiguëmi Tosorintsi.

<sup>18</sup> Najitaiguë te nangantaguete ora te onganinate. Tojai nocogaiguë nangantiro ora caninari. Pomanocotaiguena cara nantime caninasati.

<sup>19</sup> Aisati nocogasanti pomanocotaiguena arota Tosorintsi iranintacaquina nani-aigaimi aisati, iromitocoquina naretajimi omanapague.

<sup>20</sup> Aitosati nocoguini ingábintsaiguemi Tosorintsi, Ira cogatsi iromagoriasëretagaiguemi aisati inganquemi pintimaigue caninasati. Jirai yoganiatairi Atingomi Jesus Ira camobicái iraabencáiro iraraa. Cara icamaque Jesus, aroque imoncaraquero Tosorintsi ora irorai Nibarintsi ora icantasantë jirai: aroque yobetsiquëneri quemisantatsiri cara iragabisaicotajiri intamacaganëri jonoquë Iriroquë. Aro icantocobintacái Jesus, yomisantacái aisa icantari ibega casintari iroishate yomisantaiguëri.

<sup>21</sup> Aitosati namanocotaiguëmi cara iraganinatimi Tosorintsi arota pingantaiguero omagaro ora caninari, ora icocagaiguëmi. Aique inganinabentaiguëmi Tosorintsi aisati Jesoquirisito Ira piquemisantaiguë. Caninataque antingomintimari përosati, angantocobentiri “Caninarisonoriguinte Atingomi Jesoquirisito”. Aroque.

*Aro ocarati isanguenaquero.*

<sup>22</sup> Nopiguemisantaneegui, nocogui págacaninatobëro oca nasanguentaiguëmica tenta nomitojaiguero nanibare. Pinguengasantobëro, quero pijocajiro cara piquemisantaiguëri Quirisito.

<sup>23</sup> Pigóiguë cara yomianqueri Timoteo opiguemisantane. Yamai nongomantaiguëmi cara yomisotocajiri; queroca icosamaniti cara iribocapë yaca, nantsibatanëmari cara obirojeguiquë, naniaigaantimi.

<sup>24</sup> Pobetsataiguenari iraegui ogometocotaiguiri Atingomi aisati antagaisati quemisantatsiri cara. Yaca ibetsataiguëmi Itariasati quemisantatsiri.

<sup>25</sup> Nocogui Tosorintsi ingábintsaiguemi omagaro obirojegui. Aro ocarati.

## ISANQUENAQUE SANTIAGO

*Santiago ibetsataigari ira jorío quemisantatsiri.*

<sup>1</sup> ¿Aintabi obirojegui, nomatsiguenga jorío quemisantatsiri? ¿Caninasati pitimaigui? Nasanguenataiguëmi naro Santiago, iromeraro Tosorintsi aisati iromeraro Atingomi Jesoquirisito. Nobetsataiguëmi obirojegui játaguequenguitsi jaapaguenta basinipaguequë poeboro.

*Cara obomirintsitaiguëmi pairoraca, aro pinguemisantasante, pinganinate.*

<sup>2</sup> Yamai, nopiguemisantane, nongomantaiguëmi oca: aroca obomirintsitaiguëmi pairoraca, caninataque pinganinasantaiganaque.

<sup>3</sup> Pigótasantiro oca: aroca omomirintsitomoquimi, pabentimari Tosorintsi, aro iromi-tocotaiguëmi inguemisantasantaquemi përosati pinganquima obiro.

<sup>4</sup> Caninataque përosati pingantima cara pinguemisantasantaigue. Aique pingani-nasëretaijanaque, pobetsicasëretasantaiguëma. Aro pingantineri Tosorintsi omagaro ora icocaquemira Iriro.

<sup>5</sup> Teca pigótiro ora icocaquemi Tosorintsi, aro pomaniri: “Pigótacaguina pairoraca picogui nanganque naro”. Aro irogótasantaquimiro, quero iguisatsatimi.

<sup>6</sup> Carari cara pomanakeri, pinguenguema: “Nigóque iquemaquina Tosorintsi, ingan-quinaro ora namanaqueri”. Quero pitsoingairi. Ainta basini yamanabecari Tosorintsi, carari caraquenta itsoingai te iragamemari inguemiri. Ijitabeca: “Yamai iquemaquena Tosorintsi”, carari caraquenta iquengaa: “Tenijenga inguemina”. Iriro aisa icantaro pibega omotoncaa angaare, posibiatapininquero coguentima.

<sup>7</sup> Pigamema, pinganquimarica ira tsoengantatsi. Quero pijiti iráquero iriro pairoraca ingoicotabequimari Atingomi.

<sup>8</sup> Te përo ca ingantima aisati tenta irogóte pairoraca ora icogui.

<sup>9</sup> Ainta quemisantatsiri te irasintëmatima, carari caninataque inganinasëretanë aro-quentia Tosorintsi iniacaninatëri iriro.

<sup>10</sup> Aisati caninataque ira casintasantacha inganinabiritiri Atingomi. Quero icanin-abiritiro ora yasinta, queronta përosati pini, aisati queronta itimi përosati iriro. Aisa icancaro pibega tobaritega, omanapague ongamanë.

<sup>11</sup> Cara coniamaniquë ocaninati otega, carari cara irobariasantanë paba osiguiricanë. Aisa icanta casintasantachari, omanapague ingamaque, irojocanëro omagaro ora yas-intabeta.

<sup>12</sup> Aroca pingogabequima pingantiro te onganinate, carari queroca pintiro, aro pinganinasëretasantanë. Aisati imasanoquimi Tosorintsi intimacaguimi përosati cara Iriroquë. Aroque icanque: “Nantimacaguiri Jonogaguitequë antagaisati ira nintas-antina”.

<sup>13</sup> Aintaca inguenguema ingantiro quimingari, quero icantasita: “Icocaquinaro Tosorintsi”. Pinetse, te iranintëmate Tosorintsi ingantiro te onganinate, teatisati in-gocaguiri matsiguenga ingantiro.

<sup>14</sup> Carari cara inguengasëretiroca matsiguenga ingantiro ora quimingo, aro in-goganë ingantiro.

<sup>15</sup> Aique, cara ingogasantanë ingantiro, aro ingantasantanëro; inantima iritsoen-ganai, aisati iroro iriátaguëque Sharincabeniquë.

<sup>16</sup> Quero pamatobita, nopiguemisantane, nanintane.

<sup>17</sup> Ira Tosorintsi Iriro cábintsagái pasanoigáiro omagaro caninaro. Iriro obetsiquëri ira paba, manchacori, jonogasati, antagaisati inatsi. Yobariasanoti Iriro. Te imasini-atitëmate, irooti përosati icábintsasantaigái.



18 Icoque Tosorintsi omatsiguengatimari. Iroero timagajái Irinibare. Igácáiro ogometasantacái ora aisonori, aquemisanquero, irooti itomintancái. Yoguibatacái eiro; aiquenta intomintëmari tojai basini matsiguenga.

*Ora icocaqueri Tosorintsi quemisantatsiri.*

19 Yamai, nopiguemisantane, nanintane, caninataque anguemobëro ora icancái basini, carari antsinisati otabitiri, querootisati omanapague acatsimati.

20 Aroca anguisëma, teni angantineri Tosorintsi ora icogui, ora aganinatiri Iriro.

21 Pigóiguë aiti tojai picantaguetiro quimingarisonori. Yamai pijocasantanëro omagaro oca te ongomeite. Pisëretimaro Caninaro Irinibare Tosorintsi, ora piquemobë. Aroca pinguemisantasanotiro, aro ogabisaicosëretajimi.

22 Pingantasantiro ora ocomantaiguëmi Irinibare. Quero patiro piquemasitaro, arota quero pamatobita obiati. Teni onganinate pinguemasitimaro, caraanti pinguemisantasanotiro.

23 Ira quemasitaro, queroca icantasantiro ora ocomantëri, te irogóte ati icanta. Itsipiriasicaro iquemabecaro, tenta inguengasëretairo aisati. Yosiacari netsaborotaro oniorontsi.

24 Inetsaborotabitaca carari aique iriátae, iromaguisanquero atiraca ocanta iboro.

25 Carari ira te iromaguisantiro, përosati iquengasëretëntiro Caninaro Irinibare Tosorintsi ora yabisaicoontaa, aisati përosati ingantasantiro ora ogometiri. Quero iquemasitaro. Aro iraganinatasantëri iriro Tosorintsi.

26 Aintaca paniro matsiguenga ijica aisonori iquemisanti, carari ainiro iguisatsataguetiri basinipague, yamatobita iriati. Terai inguemisantasanote, aisa itsipiriasica, iquemisantabeca. Icoqui Tosorintsi ogóigue eiro quero asintsitsatiri omatsiguenga.

27 Aisati icogui eiroca quemisantatsiri, angábintsaguetiri ira coguitiacha: ira janequi camatsi iriri, iniro. Aisati angábintsaguetiro tsinane ogamaimentaga, omagaro cantacha nega. Aisati icogui Pabati Tosorintsi quero antagueti ibega ira tsoengatsi.

## 2

*Caninataque anintobaganëma.*

1 Yamai, nopiguemisantane, piquemisantaiguëri Atingomi Jesoquisito. Icaninatasanoti Iriro. Icoaquemi pinintaiguëri omagaro matsiguenga. Quero picábintsasitari paniro matsiguenga iroontita pomaintiri ira basini matsiguenga.

2-3 Pinguengaiguero oca: cara papatotaiga, aroca ingapë ira capërone caninaro iguit-sagare aisati irogobacoro iraniyote irianti oro aro piniacaninatobëri, pingabëri: “Jeroa caninaro sobicomentsi. Pisobigopë”. Carari cara ingapë basini ira cagari casintacha, ira capërone inaga imanchaqui, aro pomaintobëri, pingabëri: “Quero piqui. Pineni cara. Paratingue queroca pisobique quibatsiquë”.

4 Cara picantaiguëro negaca, cara piniacaninatobëri paniro, cara pomaintobëri basini, te pingantiro caninari. Caninataque págacaninataigabaqueri omagaro. Quero poguibatiri paniro. Quero piquengasëreta picantiro negaca ora te onganinate.

5 Nopiguemisantane, nanintane, pinguemisantaiguëna. Icoigaiguëri Tosorintsi iraeguï cagari casintacha cara inguemisantasantaiguëri Iriro, intiomotaiguëri canta iragáantanequë jonoquë. Icanque Iriro: “Nosobiacaqueri Naroica omagaro ira nintaiguëna”.

6 ¿Queroco poguibasiguitiri ira cagari casintacha pairoraca? ¿Cagarico ira casintacha matobiintetimi? ¿Teco iriatisati áganëmine catingasati itingomipaguequë yobomirintsi-taiguëmi?

7 ¿Cagarico iriatisati cantëgotaguetitaro iripajiro Atingomi Jesoquisito Ira pitingom-intaiga?

8 Cara Sanguenariquë, aiti iragáantane Atingomi. Icanti:

Pinintiri pitimanamire pibega cara pininta obiati.

Aroca pinganquero negaca, caninataque.

<sup>9</sup> Aroca piniacaninatiri paniro carari pomaintëri basini, picanque ora te onganinate, picantaguetomoqueri Tosorintsi ora cagaro caninatatsi cara ocanti Sanguenari.

<sup>10</sup> Arome pinguemisanquero omagaro isanguenare Moisés, carari aitica poro te pinguemisantiro, picantaguetomoqueri Tosorintsi ora te ongomeite. Aisa ocanta te pinguemisantiro ora basinipaque.

<sup>11</sup> Icanque Tosorintsi jirai, aisati isanguenaquero Moisés:

Quero pintiro tsinane cagaro pijina. Quero pintiri sërari cagari pijime.

Iriatisati cantatsi:

Quero póganti.

Yamai quero paguimintaro pijina, carari póguërica matsiguenga, picantaguetomoqueri Tosorintsi ora quimingari tenta pinguemisantiro antagaisati isanguenare Moisés.

<sup>12</sup> Pinibataigue caninasati aisati pingantaigue caninasati ingomantëgotaguëminta Quirisito cara icantaiguëmi jirai: pinintiri pitimanamire aisa pibega cara pininta obiati.

<sup>13</sup> Queroca piniacaninatiri basinipague, queroca picábintsiri, querootisati iniacaninatimi obiro Quirisito. Carari iraegui cábintsabacagacha quero itsorogaigui cara ingomantëgotiri Quirisito.

*Cara aquemisanqueri Tosorintsi, antineri ora icocací.*

<sup>14</sup> Pinetse, nopinguemisantane: aintaca matsiguenga icantasita: “Naquemisanti”, carari te ingábintsaigueri basini matsiguenga, ¿Omitocoqueri cara iquemisanti? ¿Atiroco ongantima irabisaicoontëmaro? ¿Teco inguemisantasitima?

<sup>15</sup> Aroca pigóque icocaró popinguemisantane ora imanchaqui aisati iraperi, pingábintseri pomeri.

<sup>16</sup> Quero picantasitari: “Caninasati pijáte. Caninasati pomasitanëma. Caninasati pinguemima”. Queroca popiri ora icoca, ¿Caninarico oca picanquerica? Teni.

<sup>17</sup> Pinetse. Aroca aquemisantasita carari te oniagantimaro tenta omitocotiri basini, te ongomeite. Atsipiriasicaro, aquemisantabeca.

<sup>18</sup> Ainta paniro inganquimica: “Piquemisantabeca obianti; carari naanti antineri Tosorintsi ora icogui”. Icanquero ora aisonori. Queroca pintineri Tosorintsi ¿Ati ongantima nogóquimi piquemisantantiri? Carari cara caninasati nantineri Tosorintsi naro, pigóquina naquemisantantiri.

<sup>19</sup> Pigóti obiro ainta paniro Tosorintsi. Caninataque. Aisati igógiuro camagarijegui itsorogasantiri Ira Tosorintsi, imogomogoatanaca, carari quero yogabisaicotajiri.

<sup>20</sup> ¿Te pininte pigóte pinguemisantantiri Tosorintsi? Queroca antineri ora icogui, atsipiriasicaro, aquemisantomemegacari.

<sup>21</sup> Pinguengaigueri omatsiguenga jirai ira jitacha Abaram. Yáganëri Isac itomi oguitojaquë, iróquinerime Tosorintsi. Aro icantocoqueri Tosorintsi: “Naniacaninatëri Abaram”.

<sup>22</sup> Te inguemisantasitabetima Abaram. Iroonti intineri Tosorintsi ora icocaqueri. Irooti ora iquemisantasantanacari.

<sup>23</sup> Aro ocanca nega omoncaraca Sanguenari ora ocanti:

Iquemisanqueri Tosorintsi Abaram, iroro icantocotaguëqueri Tosorintsi: “Naniacaninatëri Abaram cantaca te ingantaguetëmate ora te onganinate”.

Aisati imatsiguengatacari Tosorintsi Abaram.

<sup>24</sup> Pinetse. Aroca patiro inabitëma inguemisantomemeguëma matsiguenga, tiguëti ingante Tosorintsi iraniacaninatiri. Cararica inguemisantasantotërinica Tosorintsi aisati irantaguetineri ora icocaguiri, aro iraniacaninatëri.

<sup>25</sup> Aisa ocanta Rajab ora niobintiri sëraripegue canta Jericóquë. Ocábintsabaqueri jorío iragátane Josué, aisati poniagobëri basini abatsi ora isigopiantaari ira cogabitacha

iróguirime. Ontëneri Tosorintsi, iroro iniacaninatëro cantaca te ongantaguetëmatiro ora te onganinate.

<sup>26</sup> Queroca aneingai, camasanotaque obatsa. Aisa acanta, queroca antineri Tosorintsi ora icocacái, quero iniacaninatái Iriro. Iroonti aquemisantisitabecari.

### 3

#### *Ora anine.*

<sup>1</sup> Nopiguemisantane, pigóiguëro oca: aikuenta ingomantëgotaiquëri Atingomi ira mat-siguengajegui, carari ingomantëgotasantaiguëri agabenisonori ira ogomeantatsiri. In-ganqueri: “¿Pairo te pingantobitiro ora pogometaigabitacari pogomere? Poniagaiguëri caninasati. Caninataque pingantima obiati aisa ora pogomeantira”. Irooro, caninataque quero picogui antagaisati obirojegui pogomeanti.

<sup>2</sup> Aiti tojai ora inibatasitaro eiro, acantagueti ora te onganinate. Aintaca ira te irinibatasitamaro quimingari, iriro caninari igóquenta icanquero pairoraca caninari. Igáca caninasati.

<sup>3</sup> Antimatëgotapinintirica iguibe mora ibagantequë, aro inguemisancái. Otiomijani pinabita ora atimatëgotantari carari piátacaguiri iguibeguente mora.

<sup>4</sup> Pinguengero oquibe pitotsi ora moncaratacha 50 metoro. Oquibe pinabita pagob-iaquero oquibe coguentima, carari oquenacaquero otiomijani pogatingatiro negaraca ininti iriátë ira casintaro.

<sup>5</sup> Aisa ocanta anine. Otiomijani pinabita carari ocanque oquibeguente pairorapaguer-aca. Aisati ocanta pibega tsitsi otiomijani otaquero oquibeguente togantsi.

<sup>6</sup> Aisa ocanta, cara anibatë arosata te onganinate, aisati uguimingatanëri tojai mat-siguenga, onguisagaiguëmari tojai, ongantacaquëri ora te ongomeite. Irironta ogomecái negaca Sharincabenisati, cara inibatiro quimingari. Irooro tojai aguisatsatobaguëta.

<sup>7</sup> Aro ogóiguë eiro omirataguequimari basiniripague, atsigantatsiripague, tsimiri-pague, maranguepague, aisati simapague, omagaro. Ogometaguequëri.

<sup>8</sup> Carari te pairi agabeirone inine iraguimairitiro arota quero inibatiro quimin-gari. Asi inibatantaro ora te onganinate. Cara ogamagacái pigantatsiri óguëmaroca, aisa ocanta cara amasitacacái anine cara anibatasitamaro ora te ongomeite. Irooro iriátanquima tojai matsiguenga Sharincabeniquë.

<sup>9</sup> Irooro anine inibatantocotari Otosorintsite: “Icaninatasanoti Pabati Tosorintsi”. Carari irootisati aisati inibatëgotaguetasitari matsiguenga ira yosiacagantaca Iriati Tosor-intsi.

<sup>10</sup> Patiro pini obagante, iroro inibacaniinatëgotantari Tosorintsi aisati iroro aguisani-jiantari omatsiguenga. Nopiguemisantane, te ongomeite ongonagaguetiro anibacani-natiri aisati anguisatsatiri.

<sup>11</sup> Nosiagantëmiro: cara picontiati nija caninajaro quero oconoataro quibisiaaro patironta pini omoro.

<sup>12</sup> ¿Aroco inanquimaro aranca manco patiroquë panguirintsi? Quero aro pini. ¿Aroco inanquimaro quëri irimaqui? Querootisati picontiati pite nija, patiroquë omoro. Aisa acanta eiro queroca acaninasëreti, quero inibati caninasati.

#### *Ira igótacaganë Tosorintsi.*

<sup>13</sup> ¿Pigótico piquengasëreta? ¿Aitico pigóonta? Aro caninasati pintime. Quero piquen-gasanta obiati. Iroonti caninatatsi pingábintsante, aisati caninataque pinguenguema.

<sup>14</sup> Aroca pinguisaneintiri basinipague, aisati aroca pijonaquëri, quero piquengasanta obiati. Quero pamatobita; pijitasita picaninati, querootisati pijiti pigóti.

<sup>15</sup> Aroca picantaguetiro ora te onganinate, te irogometimiro Tosorintsi. Cagaro irasi. Irianti matsiguenga ogomequimiro, aisati camagari.

<sup>16</sup> Cara piguisaneintobaga, aisati cara pijonobaga, quero pitomotobaga caninasati. Queroca pagama, pingantaguetasante tojaipague ora te onganinate.

<sup>17</sup> Carari obiroca irogótacaganë Tosorintsi, aro pinganinasëretanë, pingábintsantanë, quero piguisabacaga. Quero pipëgatsatari pitsipa. Pingantaneintëgotobaganëma, pinibati catingasati quero pamatobianti. Caninasati pitimaigui.

<sup>18</sup> Pairoraca opanguiti, águëro asi oguitso. Aisa ocanta aroca antimaque caninasati, angábintsante, aisati uguimarentiri quisachari aro iraniacaninatacái Tosorintsi.

## 4

### *Iraegui te inguengasëretima aisati ira coguiro inatsi quibatsiquë.*

<sup>1</sup> ¿Pairo pomanátobagobita? ¿Pairo piguisabacagobita? Piguisabacaca pinebetaronta ora yasintaguetas basini.

<sup>2</sup> Picogaigabitaro pairoraca, carari tenta páguiro, iroro pógaguëtobagueta. Pinebetabitaro pairoraca, iroro cantënguicha tenta páguiro, piguisabacaca aisati pipëgatobaca. Te pingantiro ora picogui tenta caninasati pomanocotiri Tosorintsi.

<sup>3</sup> Aroca pamanabetari, te imaugemiro Tosorintsi tenta ongomeite ora picogasantabitaca. Patiro picogaigabita pingábintsema obiatiegui, te pingogue piganinatiri Tosorintsi.

<sup>4</sup> Posiacaro aguimintari ojime: ocoqueri basini sërari, iriroque ojime oguisaneinqueri. Aroca pinintaguetiro omagaro inaguetatsi quibatsiquë, piguisëriini Tosorintsi. Antagaisati ira nintatsi iromatsiguengatimari tsoengatsiri, iguisëri Tosorintsi.

<sup>5</sup> Aiti Sanguenari ocanti caninasati:

Igácáiro Tosorintsi Isëre pinancái. Yamai ocábintsacái, ocogasanti antimaque caninasati, anguemisantantiri Tosorintsi.

Te ongantasitima Sanguenari.

<sup>6</sup> Carari icábintsaigacái Tosorintsi cara ocanti basiniquë Sanguenari:

Ipëgatari Tosorintsi ira quingasantacha iriati caninari, carari icábintsaiguëri aisati imito-coqueri ira te inguengasantima.

<sup>7</sup> Pomemari Tosorintsi, pinguemisantiri Iriro. Aro yamai popëgatimari camagari, irojocanaimi.

<sup>8</sup> Pabentimari Tosorintsi, arota coshoni irogaiguëmi Iriro. Jirai picantagueti tojai ora te ongomeite, yamai pijoqui pinganquima yacaqueroca, inantima pintime caninasati. Tojai pitsoinguëri Tosorintsi jirai, carari yamai pingantiri: “Piganinasëretaina, pinguengasëretaguina ora caninari”.

<sup>9</sup> Pinguenguema, pigasëretasantanëma tenta pingantiro caninari. Picabatabitaca, carari yamai onganinati piraquima. Picaninatabitaca carari yamai pigasëretanëma.

<sup>10</sup> Aique pinganqueri Atingomi: “Teni nanganinate tenta nangantëmatiro ora caninari. Naninti pingábintsaina”. Aro ingábintsaimi, iraganinataimi, iromitocoquimi.

<sup>11</sup> Quero picantëmanatiri popiguemisantane. Aroca pingantëmanatëri pomatsiguenga, aisati aroca pingantocoitiri ora icantaguetiro quimingaro, aisati pitsoinguëro isanguenare Moisés, cara ocanti: “Pinintobagaiguema”. Carari picanque obiro: “Te onganinate ora ocanti isanguenare Moisés. Teni naninte nanintobaguima”. Cara pinganque “Te onganinate isanguenare”, te pinguemisantiro, pitsoinguiroti.

<sup>12</sup> Pinetsaigue. Paniro Tosorintsi ipagantanquero isanguenare Moisés. Aisati paniro Iriro comantëgotaiguërine omagaro matsiguenga. Paniro Iriro agabisaicotajirine quemisantatsiri, aisati iragáqueri Sharincabeniquë ira te inguemisantiri. Obiroque ¿Pairo pijita obiro cara pingantocoqueri pomatsiguenga: “Picantagueti”?

*Te ogótingani ora inënguitsine naramani.*

<sup>13</sup> Yamai pinguenguema, obirojegui cantabitacha: “Yamai najáque, queroca naramani, atiraca poeboropaguequë, ninë poro osarini, nomimantagueque pairoraca, náguë quirequi tojai”.

<sup>14</sup> Picantabeca negaca carari tesonori pigóte pairoraca inënguitsine naramani. Caniatabetatsibi iroro cantënguicha aroque picancaro mingori. Te ongosamanite mingoriguite, omanapague omeganëma. Aisa obiro quero cosamani pitimi.

<sup>15</sup> Caninataque pinganque negaca: “Aroca iranintacaquena Atingomi, queroca nacami, aro nanganquero pairoraca”.

<sup>16</sup> Carari yamai piquengasanta obiati, piniacaninatasita pinibatasitagueta. Te onganinate ora picanque.

<sup>17</sup> Aroca pigótabetaro caninaro, carari te pingantiro, picantaguetiro quimingari.

## 5

### *Icamanaaqueri ira casintaguetachari.*

<sup>1</sup> Yamai, obiro casintaguetachari, nongomantaiguëmi: piragaiguëmani caraquenta pingaibaitaiguëni cara orequima atsipiriagantsi.

<sup>2</sup> Obatsaguetanë omagaro ora pasintaigabita. Aisati ora caninaro pomanchaquisite iritsonguëro sagari.

<sup>3</sup> Iraraquima ira pigoboriaritepague aisati piguireguite. Quero pamanantantajari queronta icomeitai. Aroca iraraquima pigoboriaritepague aito cara irogótocoquemi matsiguenga cara popobotasitacari piguireguite tenta caninasati popënabentiri pomeraro. Irogótocoquemi te pingante caninasati. Aisati ingomantëgotaiguëmi Atingomi, aro pitsipiriaiguë, quero piniajiri ira pasintabeta.

<sup>4</sup> Pamatobitaiguëri pomeraroegui, te popënabentasantiri. Iguisaneintaiguëmi, yabentaigacari Atingomi. Igótocoquemi Irironta agátaiguiri omagaro ira timaigatsi. Igóque te pingábintsante, iroro itsipiriacaguëquimi.

<sup>5</sup> Patiro piquengasanta obiati, te pinguengaiguëri basini, picaninabentiro ora pasintagueta. Cara iránetanë pobira, aro pingaimëri pomatsiguenga: “Intsome ajaguëri nobira. Aroque yánetanë”. Ira pobira aisa icantaiguëmi pibega obiro. Papasantaiguë, picaninabenquero caninaro. Aro ingantocoquimi Tosorintsi: “Aroque pasintagueca pairorapagueraca yaca quibatsica, yamai natsipiriacagaiguëmi”.

<sup>6</sup> Pogasëretacagasantacari ira caninataguetatsi; te pomasitëmatimari ora icoca. Iroro icamaguetaguëque carari te iripëgatsatimi. Iroro yamai iratsipiriacaguëquimi Tosorintsi.

### *Pigueiri Atingomi pigamemari.*

<sup>7</sup> Nopiguemisantane, pigueiri Atingomi antsinisati irooti cara iribocapae. Pinguenguëri ira panguitatsiri. Ipanguitëro oguitso. Aique yoguiaquero cosamani irooti cara oparigopiantanai angani. Aro otimanë oguitso. Aique yobiguitëro icaninabenquero ibanguire.

<sup>8</sup> Aisati obirojegui, pigueiri Atingomi antsinisati. Pinganinabentiri pënibaquenta iribocapae.

<sup>9</sup> Yamai, nopiguemisantane, quero picantaguetocotobaga. Aroca pinguisaneintobaguima, ingomantëgotëmi Atingomi: “Aiti picantagueti obiro”. Aronisatitapë yamai Ira comantëgotantatsiri, pënibaque iribocapae.

<sup>10</sup> Pinguenguëri ira comantantatsiri jirai ira igátaiguë Tosorintsi, icomantëgotëri ipomiribintacari cara itsipiriacagaiguëri imatsiguenga. Yamai pingantaiguëmari ibega comantantatsiri.



<sup>11</sup> Aroque piquemocoqueri comantantatsiri cara itsipiriobitiri Atingomi, carari yamai icaninatasantaiguë. Aisa pingantimari ibega iriro, aroca pitsipiriobiqueri Atingomi, aro pinganinatanë. Piquemocotaiguëri Job, ira timënguitsi jirai. Yobomirintsi-tasantëri Satanás carari përosati iquemisanqueri Tosorintsi Job. Aique icábintsasantëri Tosorintsi, irasinta yoguïro icábintsanti.

*Quero picantasita.*

<sup>12</sup> Pinetsaigue, nopiguemisantane. Pairoraca pinibati, quero picantasita: “Igóque Tosorintsi cara catingasati nacanquemi. Teca aisonori ora nacanque, iratsipiri-acaguinata”. Patiro pinganqueca: “Aro, nanganquero”, aro pingantiro. Aroca pinganque: “Quero nacantiro”, antagati. Patiro pinganque catingasati. Quero picantasita, querootisati picantocotaguetasitari Tosorintsi arota quero itsipiriacaguimi.

*Cara pomanakeri Tosorintsi.*

<sup>13</sup> ¿Aintaca ira atsipiriatsi? Caninataque iromanocotiri Tosorintsi inantima ingábintseri. ¿Aintaca ira obesëreacha? Caninataque ingántabentiri Tosorintsi: “Icaninatasanoti Tosorintsi”.

<sup>14</sup> ¿Aintasatica ira janaitatsi? Pingantiri ingaimiri ira obatacaguiri quemisantatsiri arota iritiritaigapëri asaiti, aisati iromanocotaigapëri Atingomi, inganque: “Iraguibegajimita Atingomi obironta irasi”.

<sup>15</sup> Cara iromanocotaigapëri janaitatsiri, iraguaqueri Atingomi iraguibegajiri, aro iragabisaicoqueri. Ainta icantaguetica ira janaitatsi ora te onganinate, irojocajineri Tosorintsi, quero iquengairo aisati.

<sup>16</sup> Iroro, nongomantaiguëmi: aroca picantagueti ora te onganinate, pingomantobaguimaro, aisati pomanocotobaguima arota ingábintsaguëmi Tosorintsi iraguibegajimi. Ira sërari aganinatëri Ira Tosorintsi, cara yamani iriro, irotopitasantëri Tosorintsi.

<sup>17</sup> Jirai ainta comantantatsiri jitacha Eriás, aisati icanta ibega eiro. Yamanasantëri Tosorintsi iriro, icanque: “Iquemisantabetaiguëmi nomatsiguenga. Nocoguini pingasitígataiguëri. Quero pobariguineri yamai angani”. Aro pabisanaque maba osarini anganguisati basini, te omarigue angani quibatsiquë.

<sup>18</sup> Aisati yamanaji icanque: “Yamai nocoguï pobarigajiro aisati angani”. Aique opariatanai angani pianai ibanguirepague joríojegui.

<sup>19</sup> Pinetsaigue, nopiguemisantane: aintaca obirojeguiquë ira jocairone cara iquemisantabecari Tosorintsi, aisati icantaguetanairo tojai te onganinate, aroca pinguengasëretagairi pinguemisantacagajiri,

<sup>20</sup> pigóiguero oca: iriátëme aiqero Sharincabeniquë, carari pogabisaicoqueri, yamai quero iátaji osobi. Aisati irojocajineri Tosorintsi ora icantaguetomoqueri ora cagaro caninatatsi, quero iquengairo.

Aro ocarati ora nasanguenataiguëmi. *Santiago*

## YOGUIBATÈ PERORO ISANGUENAQUINERI IRAPIGUEMISANTANE

### *Ibetsataigari.*

<sup>1</sup> ¿Aintabi nopiguemisantaneegui? Naro Peroro nasanguenataiguëmi. Naro iragátane Jesoquirisito. Nasanguenaquimini obirojegui jorío quemisantaiguiri Atingomi Jesoquirisito, negaraca pitimaguetaiguë canta Pontoquë, Garasiaquë, Caparosiaquë, Asiaquë, Bitiniaquë, omagaroguitequë, aroquenta yomisotocaiguëmi cara pitimaigabita jirai.

<sup>2</sup> Jiraisonori icoigaiguëmi Pabati Tosorintsi. Igótocotaiguëmi jirai cara pinguemisanqueri Quirisito yamai. Aisati yoganinasëretantaiguëmiro Isëre Caninaro ora quemisantaquemi posaataiguëmi iraraa Jesoquirisito, ora yogabisaicoontëmira. Nocoguini aiquero ingábintsaiganaquitiguimi Tosorintsi aisati aiquero iromagoriasëretagaiganaquemi.

### *Intsome angarasiatiri Tosorintsi aroquenta yogabisaicotajái.*

<sup>3</sup> Intsome ongomante: “Icaninatasanti Tosorintsi, Ira Iriri Atingomi Jesoquirisito. Iriro caninarisonoriguinte”. Icantaneintëgotacái, icábintasantacái, itomintacái, itimacagajái. Aisatinta icabiriqueri Itomi yoganiatairi Ira camënguitsi, iroro igótacaguëcái cara iraganiataái aisati, iráganacái canta Jonogaguitequë.

<sup>4</sup> Canta yobetsicaiguëmiro ora pintimantaiguemara Jonogaguitequë, ora yoguiacaquemi canta. Përosati onganinatë, quero pitsonga, querootisati pibatsagui.

<sup>5</sup> Piquemisantaiguirinta Tosorintsi, iritosonquemi, ingábintsaiguëmi irooti cara iribocasitapëmi Jesoquirisito iráganëmi Jonogaguitequë. Aique imaiguëmiro antagaisati ora yobetsicaiguëmi.

<sup>6</sup> Iroro picaninasëretaguëtaiguë, carari opomirintsitomotaiguëmi yamai arosata. Pitsipiriabetaigaca carari quero ocosamaniti.

<sup>7</sup> Ira antapinintiri oro iniantacari tsitsiquë arota irogóontimari iriroca orosonori. Aisati icanta Tosorintsi iranianapinintaiguëmi irogóontimi piquemisantaiguirica. Ira oro tojai ipënatabita, carari imeaquima. Aroca anguemisantiri Atingomi, quero opega. Iroro iraniacaninatasantaguëcái cara iribocapae Jesoquirisito. Ingampë: “Naniacaninataigapëmi. Nágaiganaquimi canta Jonogaguitequë. Pintsibataiguëna cara nigántiro omagaro”.

<sup>8</sup> Terai piniaigueri, carari pinintaiguëri, aisati piquemisantaiguiri, aisati tojai picaninatanobenqueri pigótinta pintiomotaiguëri përosati Jonogaguitequë.

<sup>9</sup> Piquemisantaiguërinta Jesoquirisito, iroro yogabisaicotaguëtaiguëmi, pomatsigun-gataigacari.

<sup>10</sup> Jirai iraegui comantëgotëri Tosorintsi icogabeca irogótirome atiraca ongantima cara iragabisaicocái Tosorintsi yamai. Isanguenatocoquero, igóiguë icábintsanti Tosorintsi, carari te irogótasantiro, te inguemasantiro.

<sup>11</sup> Ainta comantantatsiri ira pinanca Isëre Quirisito ora yogomeantanta. Icomantëgotëri Quirisito, cara ati ongantima iratsipiriaque cara ingamobicái, aisati ingabiritanaima, intingomimpae. Carari te inguemasantaiguero comantantatsirijegui. Icoigabitaca irogótirome. Yosamitobaca: “¿Pairiraca ocomantëgoti Isëre? ¿Atiraca ongantima omoncaraquema?”

<sup>12</sup> Carari icomantaiguëri Tosorintsi: “Quero pineiro obirojegui, irianti niaiguërone ira timaiguënguitsine aiquenta”. Yamai igáquinaro Tosorintsi Isëre Caninaro, pigáquina nanguenguitsatomotaiguëmiro, nongomantëgotiri Quirisito cara yogabisaicoonti.

Ainta icogasantaigabita ironomire Tosorintsi irisaanganetsite irogóiguero atiraca ocanta yogabisaicotajái Atingomi.

*Tojai icábintsaigacái Tosorintsi, aro intsome anganinabentiri.*

<sup>13</sup> Yamai pinguengasantaiguema, caninasati pintimaigue. Pigóiguë cara iribocapae Jesoquirisito aniaigabajiri, aisati tojai ingábintsaigapái. Aro pinganinabentiri.

<sup>14</sup> Yamai pinguemisantiri Tosorintsi obiroyeguinta ianiquite. Quero picantaja pibega jirai cara picantaguete pairoraca ora te onganinate tenta pigóigueri Tosorintsi.

<sup>15</sup> Icaninatasanoti Tosorintsi Ira coigaiguëmi yogabisaicotajimi itomintaiguëmi. Yamai aisa pingantimari ibega Piri. Piganinatasantagueteiro antagaisati ora pingantaiguë.

<sup>16</sup> Jirai isanguenaquero Moisés:

Icanti Tosorintsi: “Naronta caninarisonorigunte, iroro nococaquemi aisati pingantima caninari obiroyegui nibega Naro”.

<sup>17</sup> Aisati caninataque pigótocoigueri Piri Tosorintsi igótasantaiguëmi atiraca ongantima antagaisati ora pingantaiguë caninataqueca. Ingomantëgotëri omagaro, panirootipague, pairoraca inganque aisati negaraca intimaque aiquenta. Pigóiguironta oca, aro piniacobeingatiri Iriro yaca irooti cara piretaiguëmaro Jonogaguete.

<sup>18</sup> Caninataque pingantaiguero caninari tojainta ipomiribintëmi Tosorintsi arota iragabisaicotajimi. Te iraninte pitsipiriasitima aisa ocantaro pibega ora yametaigabitaca omatsiguenga jirai, ira joríojegui. Pigóiguë cara Tosorintsi te iripënabentantaiguemiri quirequi teatisati oro ira quero icosamaniti, aiquenta iritsongaima.

<sup>19</sup> Irianti Itomi Caninari ipënatantaiguëmi Tosorintsi aroquenta inintasanoiguëmi. Igáqueri Jesoquirisito Itomi ingamobitaiguëmi iraraatobitaiguëmi arota irojocagaimiro ora picantaguete quimingari, iragabisaicotaiguëmi. Cara icantaguetomoqueri Tosorintsi joríojegui, yametaiga yóguëneri Tosorintsi oisha, itaquineri arota irojocajineri ora icantaguete jorío. Irianti caninari oisha yóguëneri. Aisati Quirisito icantari ibega oisha, icaninatasanoti, te ingantaguetëmate pairoraca ora te onganinate.

<sup>20</sup> Jiraisonorri, teraiquerai irobetsiquiro quibatsi Tosorintsi, tojainta inintasantaiguëmi, icanque: “Aiquenta nagáqueri Notomi iragabisaicotajiri antagaisati ira quemisanquerine”.

<sup>21</sup> Aroque ipoque Quirisito, icamobitaiguëmi. Aique yoganiatairi Tosorintsi, yáganairi jonoquë. Aroquenta yoganiatairi Quirisito, piquemisanqueri, aisati piquemisanqueri Tosorintsi. Pigóiguë icábintsaiguëmi aisati iraganiataigaimi obiroyegui. Yamai poguiaiguëri cara iráganëmi cara Jonogaguetequë.

<sup>22</sup> Aro piquemisantobëro antagaisati ora yogometaiguëmi Tosorintsi. Iroonti aisonori yoganinasëretantaiguëmi pisërequë ipasiniatitaiguëmi arota pinintasantaigueri popiguemisantaneegui. Yamai caninataque pinintasantobaganëma

<sup>23</sup> aroquenta itomintaiguëmi Tosorintsi itimacagajimi. Pigóiguë cara iboguë janequi, irantiasiparitanë ingamaque iriantinta matsiguenga. Carari yamai aroquenta piquemisantobëro Irinibare Tosorintsi ora përosati pini, itimacagajimi yasintaiguëmi. Yamai picantaigari ibega Iriro catimameri. Pintiomotaiguëri përosati canta Jonogaguetequë cara quero picamaji.

<sup>24</sup> Ocanti Sanguenari:

Te antimanete cosamani eiro aisa acantaro singui te ontime cosamani. Angamaque aisa acanta cara osiguiricanë singuisi. Aisati omagaro ajitabeca caninero, ora acantabeta, carari otsongaima. Iroonti cantaca pibega singuitega cara omanapague pisiguiriqui.

<sup>25</sup> Carari ora Irinibare Atingomi përosati inë quero opega, quero opasiniatiti.

Iroonti Caninero Nibarintsi ora icomantaiguëmi iragátane Tosorintsi ora pabisaicoontaima.

## 2

<sup>1</sup> Iroro yamai pijoqui antagaisati ora te onganinate. Quero piguisa, quero pama-tobianti, quero picantomemega caninaribi obiati, quero picoguiro ora yasinta basini, quero pitsoiguëgotari basini, querootisati picomantatsatobaga ora te onganinate.

<sup>2</sup> Ira irirai janequi ibogatsi icogasanti intsotasanotiro otsomi iniro arota iriquib-ianë. Aisati obirojegui, pingantimari irirai ianiquite Tosorintsi, pingogasantiro Irinibare Atingomi arota pisintsisëretantimaro. Pinibatiro Irinibare, pinguenguero, pigótasantanëri Tosorintsi.

<sup>3</sup> ¿Teco pigógueri caninari Atingomi, icábintsasantaiguëmi tojai?

### *Quirisito icantaro pibega mopë timagantatsiri.*

<sup>4</sup> Aroca obetsiquëro mopëpongo aguibatëro oquibe otingomi mopë ora aguëshotërone pongotsi, ora ogábopëma basini mopë. Queroca pini oquibe, quero oquëshoti pongotsi. Popocasiigapëri Quirisito Ira cantaro mopë Ira timagantatsiri, aisati Ira yoguibatë Tosorintsi iniacaninatasantiri, carari itsoingauguëri joríojegui te inguemisantiri.

<sup>5</sup> Aroquenta piquemisanaguëri Quirisito, yogabisaicotajimi Tosorintsi pomatsiguengataigacari Iriro aisati icanquemi pomatsiguengataigacari antagaisati quemisantatsiri. Itimi Tosorintsi quemisantatsirijeguiquë. Aisati ijitaiguëmi nibatocontatsiri. Yamai pintineri omagaro icogui Iriro, catingasati pinibatiri Iriro, aisati pinibabentineri basini matsiguenga, pomanocotiri. Aisati pingantocotiri Tosorintsi cara Iriro caninari, pingarasiatiri aroquenta iniacaninataiguëmi aroquenta piquemisanqueri Jesoquisito. Ira Quirisito cantaca mopë oquibe. Jonoiqueroca, Tosorintsi yobetsiquë ibango. Obirojegui quemisantatsiri cantaquibi mopë; yogaiguëmi Quirisitoquë aroquenta piquemisanqueri.

<sup>6</sup> Aisati ocanti Sanguenari jirai:

Icanti Tosorintsi: “Cara Jerosarënuë noguëro otingomi mopë, Irianti Quirisito Ira nagáque joríojeguiquë. Nocoiguëri, nianicaninatasantëri. Antagaisati ira quemisanquerine Quirisito, nagabisaicoqueri, inganinabenqueri quero ipasiq-uiti”.

<sup>7</sup> Obirojegui quemisanqueri Quirisito, ¿Teco piniacaninataiguëri? Iraegui ira tso-engaiguëri te irianicaninataiguëri. Cara Sanguenariquë, jirai ainta comantantatsiri icomantëgotëri ira te inguemisante, icanque:

Ira obetsiquero pongotsi itsoinguëro mopë ijoquero ijiquero: “Te ongomeite”. Carari iniacaninatasantëro Tosorintsi, icantajiro otingomi mopë.

Aisati icanta itsoingauguëri Quirisito jorío, carari iniacaninatasantëri Tosorintsi, ican-queri Itingomi omagaro quemisantatsiri.

<sup>8</sup> Aisati ocanti Sanguenari:

Ainta matsiguenga intibaca mopëquë tenta iraneiro. Aisati Quirisito icancaro mopë; icomëtobacari matsiguenga tenta irogótaigabaqueri.

Aro ira antibacaro mopë yosiacagantacari ira te inguemisantiri Jesoquisito, te irogóigue cara icogasanti Tosorintsi iragabisaicoqueri. Tenta inguemisante iriátë Shar-incabeniquë.

<sup>9</sup> Carari obirojegui teni aisa pingantimari ibegaiga irirojegui. Icoigaiguëmi Tosorintsi, yogabisaicotaiguëmi. Ijitaiguëmi nibatocontatsiri, pintineri omagaro icogui Atingomi, pinibataiguëri catingasati. Yoganinataiganaquemi. Icantaguëmi iraisati, pomatsiguen-gatacari Tosorintsi. Jirai te pigógueri, pinasitaca aisa picanta cara pitimaigabita tsi-tiniriquë. Carari yamai icoigaiguëmi, yosangueguitetocotaiguëmi, pitimaigui catagui-teriquë. Yamai icoguini pingomantaguetiri matsiguenga: “Caninarisonori ora icancái Tosorintsi”.

<sup>10</sup> Jirai te pinganinatabitima, carari yamai obiro caninari, pomatsiguengataigacari Tosorintsi. Te pigóigue jirai cara icantaneintëgotabitimi Tosorintsi, yamai pigóiguë, picaninatasanobenqueri.

*Caninasati pintiomotaiguëri matsiguenga.*

<sup>11</sup> Nomatsiguenga, nopiguemisantane, nanintasantaiguëmini. Pigóiguë te pomatsiguengatasantimari iraegui pitiomotaigabita yamai, queronta pitimi përosati yaca quibatsica. Aiquenta përosati pintimaje Jonogaguetequë. Nangantasantaiguëmi yamai, quero picantaguetiro ora te onganinate aisa quero picantiro ora icanti basini matsiguenga ira te irogóiguëri Tosorintsi. Aroca picantaguetiro quimingari, quero picaninasëreti.

<sup>12</sup> Itsoiguëgotaguetasitimi matsiguenga: “Teni ingomeitaigue jorójegui”. Carari caninataque pingantaiguero ora caninari arota iraniaiguëmi iriro, irogóiguëta aisonori piquemisantaguëri Tosorintsi. Aiquenta, cara iribocapaenica Atingomi Jesoquirisito, aroonti irinibataiguë matsiguenga: “Caninari Tosorintsi. Ipasiniatitaiguëri ira joró, yoganinataiguëri”.

*Pinguemisantiri pitingomipague.*

<sup>13</sup> Aroca pinguemisanqueri Atingomi Jesoquirisito, caninataque aisati pinguemisan- taiguëri pitingomipague inatsi yaca quibatsica.

<sup>14</sup> Pinguemisantiri ira tingomibintaiguëmi irironta pigobeingarite yaca quibatsica. Aisati pinguemisantaguëri iragátaneegui. Igáqueri ingasítigataiguëri ira cantaguetatsi ora te onganinate, aisati iraniacaninataiguëri ira cantatsi caninasati.

<sup>15</sup> IcoGUI Tosorintsi pintimaigue caninasati arota iraniaiguëmi ira te irogótiri Tosorintsi, arota piguimairentiri ira cantëgotaguetasitaiguëmi obirojegui, aisati Ira Tosorintsi.

<sup>16</sup> Jirai, imerataigabitëmi Satanás intaquemiro quimingari. Yamai yapabaquëajimi aroquenta yagobiaqueri Quirisito arota pinganquero caninari. Quero pican- tomemegaró caninari cara picantagueti ora te ongomeite. Obirojeguinta yamai iromeraro Tosorintsi, aro pinguemisantantiri, pingantaiguero caninari.

<sup>17</sup> Piniacaninataiguëri antagaisati matsiguenga. Pinintasantaiguëri popiguemisan- tane. Piniacobeingatiri Tosorintsi. Pinguemisantiri obirojegui ira pitingomi yaca quibatsica.

*Peroro yogometaiguëri ira ibimantaga.*

<sup>18</sup> Yamai nanganquemini obirojegui tarobacaatineri basini. Piniacaninatiri ira pin- tine. Pinguemisantiri ira meratimi caninasati, icábintsëmi, aisati pinguemisantiri ira catsimari.

<sup>19</sup> Pinetse. Tosorintsi iniacaninatiri pairiraca ira cantiro ora caninari ora icogui Iriro ora itsipiriobique.

<sup>20</sup> Carari aroca pingantagueque ora te onganinate, ingasítigatëmi ira meratimi, cani- nataque. Quero iniacaninatimí Tosorintsi. Aroca iratsipiriacaquëmi cara pinganquero caninari, queroca pipëgatsatari ira pintage, aro iraniacaninatëmi Tosorintsi yamai.

<sup>21</sup> Icoigaiguëmi Tosorintsi cara quero pipëgatsatari ira quisasitimi. Pinguengasëretiri Quirisito, tojai iniacatsicabiritaiguëmi, te iripëgatsatimari. Yamai aisa pingantimari ibega Iriro.

<sup>22</sup> Tesonori ingantaguetëmate Iriro ora te onganinate. Tesonori iromatobiante.

<sup>23</sup> Te iripëgatsatimari ira quisatsataiguëri, teatisati inguisatsatiri ira atsipiriacaqueri. Caraanti yamanaqueri Tosorintsi, yabencari, igóque ingantocoqueri Iriro.

<sup>24</sup> Icamobicái Quirisito cara corosiquë itsipiriobencái cara acantaguetomotiri te on- gomeite. Yamai quero iquengáiro aisati Tosorintsi. Yamaica quero acantaguetajiro aisati, iroonti anganque caninari. Tojai iniacatsicabiritaigacái arota quero atsipiriaigu- iro eiro.



<sup>25</sup> Pigóigui oisha te ine ora igóonta, tojai iátagueti. Queroca ini ira omisantiri, imiaquema. Jirai, obirojegui picantaigari ibega oisha, piátaguetaguë negaraca, picantagueti pairoraca. Carari yamai pabentaigacari Quirisito Ira omisantaiguimi, icábintsasanoiguëmi.

### 3

#### *Ora inganque sërari, aisati iina.*

<sup>1-2</sup> Tsinane, pinguemisantiri pijime. Teca inguemisantiro Irinibare Tosorintsi yamai, aro iraniaquemi pijime cara caninasati piquemisanqueri, te pingogue basini sërari, aisati caninasati pitimi. Aro iraniacaninatëmi, aiquenta pinguemisantacaqueri.

<sup>3</sup> Quero patiro picogui poganinatasantiro pomanchaqui, querootisati picaninatanaro piguisi, pitsatane, pairoraca.

<sup>4</sup> Iroonti pingogasante piganinasëretima aisati pingábintseri pijime, quero pipëgatsatari. Icogasanti Tosorintsi pintime pingantima negaca caninasati.

<sup>5</sup> Aisa ocanta jirai ocanquero caninero tsinanejegui ora quemisantaiguiri Tosorintsi. Caninasati otimaiguë, oquemisantaiguëri ojime.

<sup>6</sup> Aisa ocanta jirai Sara iina Abaram. Oquemisanqueri, ojitiri otingomi. Aisa pingantimaro pibega Sara, pinganquero caninari, pinguemisantiri pijime. Aique quero yomitsoroguimi pijime, quero iguisimi. Aisati ingantocoquemi Tosorintsi.

<sup>7</sup> Aisati obirojegui sërari: te aisa pingantimaro pijina, te osintsitasante. Iroo nangantaguëquimi pingábintsero, piniacaninatiro. ¿Teco imeronisati Tosorintsi cara ontio moqueri Jonogaguitequë aisa picanta obiro ipëmiro? Queroca picábintsiro pijina, quero iquemimi Tosorintsi ora pomanacheri.

#### *Ira atsipiriatsi cara icantiro caninari.*

<sup>8</sup> Aisati nangantaiguëmi omagaro: pinguengasëretaguema, pingantaneintëgotobaganëma, pinintaiguëri popiguemisantane, pingábintsabacaganëma. Quero piquengasanta obiatiegui. Querootisati piqueincoitiri basini ira te ingomeite.

<sup>9</sup> Aroca inganquemiro ora te ongomeite, quero pitsirishari. Aroca inguisatsatëmi, quero pipëgatsatari. Pomaniri Tosorintsi ingábintseri. Icoqui Tosorintsi iromitocotimi obiro cara pomanocoquerica ira quisatsatëmine.

<sup>10</sup> Irootisati ocanti Sanguenari:

Pinintica pinganinasëretanë aisati pintime caninasati, quero piguisatsatiri basini, querootisati pitsoigagueta.

<sup>11</sup> Quero picantaguetiro te onganinate, carari pingantiro caninari. Pingogasante pintiomotobaguima caninasati

<sup>12</sup> inetsecobentirinta Atingomi antagaisati ira quemisantiri, aisati yomisantiri. Iquemacheri cara yamanaqueri. Carari te inguemiri ira cantaguetiro te onganinate.

<sup>13</sup> Aroca përosati pingantiro caninari, ¿Aroco ingoque iratsipiriacaquemi? Teni.

<sup>14</sup> Aintaca poro iratsipiriacaquemi picantironta caninari, quero pogasëreta, quero pitsorogui. Ingantocobintëmi Tosorintsi, iromitocoquemi, iraganinatëmi.

<sup>15</sup> Përosati pintingomintimari Quirisito. Aroca irosomiquimi: “¿Pairo piquemisantobitiri?” inganquimi, aro caninasati potabitanëri, quero piguisatsatanëri. Pingomantiri catinasati: “Yogabisaicotajinanta Iriro, ijocajinaronta ora nacantagueti te onganinate, aisati itimacagajina caninasati, cara icanque. Iroo naquemisantaguëqueri yamai”.

<sup>16</sup> Pingantiro caninari arota quero pipasiquiti. Aique irogóque ira cantëgotasitaguequimi cara aisonori yoganinatëmi Quirisito, yogometsatëmi. Aro iripasiguitanëro ora icantocoquemi te onganinate.

<sup>17</sup> Aroca ingoquero Tosorintsi pitsipiriobentiro cara pingantiro caninari, caninataque pitsipiriaquero. Ingantocobintëmi. Carari quero icantocobintimi pitsipiriobitiroca cara picantaguetro ora te onganinate.

*Ora icanque Quirisito.*

<sup>18</sup> Jirai te anganinataigue eiro, tojai acantaiguë ora te onganinate, carari icaninatasanti Quirisito. Patiro icamobicái Iriro arota iragabisaicotajái. Icoasantë irogótacagajáiri Tosorintsi iráganacái Iriroquë. Icamabeca Quirisito carari te ongame isëre.

<sup>19</sup> Ocamaque ibatsa, carari iásërepanënti canta osobiquë, cara jirai yomingaiguëri Tosorintsi isëre iraugui te inguemisantiri, arota irogótacaqueri Quirisito canta ora icanque Iriro.

<sup>20</sup> Icomantapinintabecari imatsiguenga Noé te inguemisantaiguëri jiraisonorì cara yobetsiquëro Noé oquibe pitotsi, icomantaigabitacari imatsiguenga: “Pinguemisantaiguëri Tosorintsi”, carari te inguemisantiri. Aro igáquineri Tosorintsi oquibeguintesonori angani aisa jarini. Páganëri antagaisati tsoengatsiri. Ochonibani icarati ira abisaicotajatsi pitotsiquë.

<sup>21</sup> Ira 8 yosigari iraugui baotisatacha yamai. Aroca omaotisatëma eiro, quero aquëtetantaro nija, quero acaasëreti. Ora baotissimo posigaro cara icamobicái Jesoquirisito, itiaca, icaniatanai, yogabisaicotajái. Aisati osigaro cara abentari Tosorintsi omanaqueri iraguëtesëretaái aroquenta icamobicái Quirisito icabiritaja arota iraguëtesëretaái.

<sup>22</sup> Aro yogainocanaa Jesoquirisito canta Jonogaguentequënta, isobicomopairi Tosorintsi ibacosonoriquë. Icarapairi Iriri, itingomimpë. Aisati igátaigapëri omagaro: ironomire Tosorintsi, agáantabitachari, Satanás, camagarijegui, basini itingomipague, antagaisati.

## 4

<sup>1</sup> Aro pigóiguë tojai itsipiriaque Quirisito ibatsaquë, te ingogue irisigabitsatimaro. Aisati obirojegui quero pisigopitaro atsipiriagantsi. Aroca pitsipiriaiguë pairoraca, quero picogui picantaguetajiro ora te onganinate

<sup>2</sup> aisa icantaiga basini matsiguenga te inguemisante. Carari cara pitimaigui quibatsiquë, patiro pingogasantiro pingantineri Tosorintsi omagaro ora ingocaquemi.

<sup>3</sup> Jirai picantaguetaiguëro quimingari aisa picantari iraugui te inguemisante. Antagati yamai. Quero pogatsitairo aisati. Jirai picantaiguëro pairoraca quimingari: pinguetetro tsinane cagaro pijina, pisinguitënta, papasanoiguë aisati pisinguitasantaiga piguisabacaca, pamanocotabetari pobabaneegui ira cagari Tosorintsi.

<sup>4</sup> Ira pitsibataigabita jirai icantocoquemi yamai: “Ira quemisantatsiri, ¿Pairo te ingantobitina nibega naro? ¿Pairo te intsibatobitina?” Yamai isërontaiguëmi inibatëgotaguëtasitimi.

<sup>5</sup> Aiquenta cara iribocapae Quirisito, ingomantëgotaguëri antagaisati matsiguenga ora inganque, iraugui caniariquerai aisati ira camënguëtsi jirai. Irosomitaigapëri ira quisaneinquimi: “¿Pairo piguisaneintobitiri ira quemisanquina?” inganqueri. Quero yotabitobëri. Ingomantëgotapëri caninasati.

<sup>6</sup> Iroto ora icomantaguëantë Caninaro Nibarintsi. Tojai ira quemagabaquero, aique icamasica carari ainta ira yogamagaiguë icomantëgotërinta itingomiquë, carari ira quemisanqueri Quirisito yamai itimasëreti Tosorintsiquë cara Jonogaguëtequë përosati.

*Intsome angábintseri opiguemisantaneegui.*

<sup>7</sup> Pënibaque omoncaraquima omagaro ora iquianca Tosorintsi aisati ora inganque yaca quibatsica. Iroto ora pinguengaguëquima caninasati, përosati pomanocotopi-antaiguëri Tosorintsi.

<sup>8</sup> Pingogasantaigue pinintobaguima. Cara pinintobaca, quero piquengasëretiro përosati ora icantagueti basinipague te ongomeite, carari patiro pingábintseri.

<sup>9</sup> Quero pabenta, quero picanti pairoraca cara iriboque popiguemisantane intimopë obiroquë. Quero pomichatiri. Caninasati pintimacagobëri.

<sup>10</sup> Tosorintsi ipaguetaguëmi obiro panirootipague ora pomitocoantaiguëmari popiguemisantaneegui. Quero pometaro. Cara icábintsaiguëmi obiro Tosorintsi, aisati pingábintsaiguëri ira basini. Quero pitsipiriaaro.

<sup>11</sup> Aroca ingantacaquemi Tosorintsi pinguenguitsataigueneri pomatsiguenga caninasati, pigaguineri Irinibare Tosorintsi. Aroca pomitocotaiguëri pomatsiguenga, pomaniri Tosorintsi iromitocotimi obiro, aro ingantacaquimiro caninasati. Pairoraca pingantaiguë, pingantineri Atingomi Jesoquirisito. Aro iraniaiguëmi matsiguenga, inganque: “Aisonori Tosorintsi caninari”. Intsome aniacaninatasantaiguëri, antingomintasantaguëmari përosati.

*Aroca pitsipiriobitiri Quirisito, pinganinasëretaique.*

<sup>12</sup> Nomatsiguenga, nanintasantaiguëmini. Nigóque tojai itsipiriacagaiguëmi yamai. Quero omabocaguimi. Icoguini Tosorintsi iraniantimi, inguemisantasanguimi. Ainta basini quemisantatsiri aisati itsipiriaiguëro.

<sup>13</sup> Aisati jirai itsipiriaquero Quirisito. Yamai cara pitsipiriaiguë picantaigacari Iriro, aisati itsibataiguëmi imitocoquemi, aro pigótasantanëri pinganinasëretanë. Aiquenta cara iripigaima Quirisito, iragáantëro omagaro. Aique pinganinasëretasanobiriqueri aroquenta pitsipiriaquero pabequero yamai.

<sup>14</sup> Aroca inguisaneintaiguëmi matsiguenga cara piquemisanqueri Quirisito, pinganinasëretanë. Pinanquiminta Caninaro Isëre Tosorintsi, omitocoquemi cara pabequero. Coshoni ogaiguëmi.

<sup>15</sup> Carari quero póganti, quero picositanti, quero picantiro ora te onganinate, queroo-tisati paserigasitaguepari pairoraca ingantë basini. Aroca inguisaneintobitaiguëmiro ocapague, caninataque.

<sup>16</sup> Aroca pinguemisanqueri Quirisito, iroro inguisaneintobiquemi matsiguenga, quero pipasiquitobitiri Pitingomi. Pingante: “Caninari Tosorintsi; inintacaquena natsipiriobiqueri Quirisito”.

<sup>17</sup> Aroque pareca cataguiteri cara ingomantëgotaguëri Atingomi omagaro matsiguenga pairoraca ora inganque aisati negaraca iriátë. Yoguibatacái eiro itom-intaigacái. Aique iraugui te inguemisantiri. Aroca imarintima ingomantëgotacái eiro, quero sonori yabisëmati poro iraugui te inguemisantiri Tosorintsi. Iratsipiriasantaiguë.

<sup>18</sup> Carari inintacacái Tosorintsi atsipiriasantaigue arota anguemisantiri. Icabintasantacái, iquemisantacái, yogabisaicotajái. Pënibaqueme ajáigueme eiro cara Sharincabeniquë, carari yamai ingasitíginasantaiguëri agabenisonori iraugui te inguemisante, te iranintiri përosatinta icantaguetiro quimingari.

<sup>19</sup> Aroca icoiguëmi Tosorintsi pitsipiriobitineri, aro pinganinatanë obirojegui, përosati pingantiro caninari. Pomeri pisëre Iriro pomaniri: “Pinebetsiquina”. Yobetsiquëminta jirai, iromisanquimi yamai, quero yamatobitimi.

## 5

*Peroro yogometaiguëri ira obatacaguiri quemisantatsiri.*

<sup>1</sup> Yamai nasanguenataiguëmi obiro omisantantatsiri obatacaguiri piguemisantacagane. Aisati picantaiguina nibega naro, naronta omisantantatsiri aisati. Jirai naniaqueri Quirisito cara icamobicái, yamai nocomantëgotëri tojai itsipiriasantë. Aiquenta cara iribocapae iragáantë omagaro aisati nantsibatobëmari naro.

<sup>2</sup> Aisati picantaigari ibega ira omisantaiguiri iroishate irapajaqueri. Aisa picanta pomisantaiguiri piguemisantacagane, pinguemisantacaguiri irironta cantaca iroishate Tosorintsi. Pogometaiguiri caninasati, caninasati poniagaiguiri ati ingantima inganquero caninari, quero pigátiri. Te onganinate pingomantaguetiri Irinibare Tosorintsi págantimari quirequi. Pingogasante pomitocotaiguiri.

<sup>3</sup> Quero pisintsitsatiri, carari pintime caninasati, aro ingogaiguë ingantaiguëmi pibega obiro.

<sup>4</sup> Aiquenta, cara iribocapae Atingomi, Ira omisantantatsirisonori, imaiguëmi ora caninarosonori, irogaiguëmi aganguisatiquë. Aisati iráganëmi Jonogaguitequë, pintiomoqueri përosati.

<sup>5</sup> Aisati, obirojegui oboina, pinguemisantaiguiri iraegui antiasipari ira obaquemi iquemisanque. Pingogaigue pinguemisantobaguima. Quero piquengasanta, iroonti caninasati pingábintsabacaguima, cara ocanti Sanguenari:

Ipëgatari Tosorintsi ira quingasantacha, carari icábintsaiduëri ira te inguengasantima, imitocotaiguëri iriro.

<sup>6</sup> Pomairetaigue catingasatiquë Tosorintsi, pitingomintimari Irironta Pitosorintsite cobeingarisonori. Aiquenta irogaiguëmi aganguisatiquë.

<sup>7</sup> Quero pitsorogui querootisati pogasëretocotaro pairoraca. Pomeri Tosorintsi pingomantiri: “Tojai nogasëreca. Págabitsatinaro, pomitocotina”. Aro iromagoriasëretaquemi.

<sup>8</sup> Arotasha pine, pigamemari camagari, ira Satanás. Tojai iquenagueque icogabeca irojocagajáiro cara aquemisantiri Tosorintsi. Carari quero aquemisantiri. Aisati icantari ibega iguibe secari cara itasegasanti. Ingaimëca icoguini iraaguiri matsiguenga, iritsongasantiri.

<sup>9</sup> Pinguemisantasantiri Atingomi, arota popëgatimari camagari ira atsipiriacagaiguimi. Aisonori aiti ora pitsipiriagueque yamai. Nogótacaquimi aisati cara picanta obirojegui, itsipiriaguequero popiguemisantane omagaroguitequë.

<sup>10</sup> Quero ocosamanitasanti ora pitsipiriagueque yamai. Igóque Tosorintsi pitingomintaigari Jesoquirisito, aro aiquenta irágaiganaquemi cara përosati pintiomotaiguëri caninasatisonori. Irasi yoguiro ingábintsaiduëmi Tosorintsi irobetsicasëretaguëmi, iraganinatasantëmi, irosintsitaguëmi, iromisantasantaiguëmi. Cara Iriróquë, quero pini atsipiriagantsi, quero pogasëretaja.

<sup>11</sup> Aro intsome antingomintasantimari përosati. Intsome aniacaninatasantaiguiri caninarisonoriguente Iriró. Aroque.

<sup>12</sup> Nigáqueri Siribano iráganëmiro oca sanguenarica. Tojai naniacaninatëri. Iriró nopiguemisantane, iquemisantasantiri Atingomi. Aro nocomantaiguëmi tojai icábintsasantaiguëmi Tosorintsi inintasantëmi. Catingasati nacanquemi. Yamai përosati pinguemisantasantiri Atingomi pinganinabentaiguiri.

<sup>13</sup> Ibetsataiguëmi antagaisati opiguemisantane yaca Iromaquëca ora aisati ojita Babironia. Ira icoigaiguë Tosorintsi itomintaigari, aisa picanta obirojegui icoigaiguëmi. Aisati ibetsataiguëmi nogomere Maricos, notomitsari.

<sup>14</sup> Cara pobetsatobaganëma págacaninatobaganëma caninasati pinintobaganëma. Nocoguini iromagoriasëretagaiguemi Tosorintsi antagaisati obirojegui quemisanqueri Quirisito.

Aro ocarati ora nasanguenataiguëmi. *Peroro*

## YOGATSITAIRO PERORO ISANGUENAQUINERI IRAPIGUEMISANTANE

### *Ibetsataigari.*

<sup>1</sup> ¿Ainirobiegui, nopiguemisantane? Naro Simón Peroro nasanguenataiguimiro oca. Naro iromeraro Jesoquisito aisati iragátane. Nasanguenataiguëmi aroquenta piquemisantaiguëri Tosorintsi aisati Jesoquisito aisa nacanta naroegui jorío naquemisanqueri jirai. Yogabisaicocái Jesus iniacaninatacái aisati yoganinataigái, caninarisonorinta Iriro aisati Tosorintsi.

<sup>2</sup> Nocoguini aiqero ingábintsasantaiganaquemi Tosorintsi aisati Jesus Atingomi, aisati aiqero iromagoriasëretagaiganaquemi aroquenta pigógiganaqueri.

### *Intsome aisonori angantaguetineri Tosorintsi ora icogui.*

<sup>3</sup> Icaninatasanoti Jesoquisito aisa isintsitasanoti. Imitocotasantacái. Icoigaái irogótacagajári Tosorintsi Ira tosongobencái aisati yoganasëretái cara aquemisanqueri. Aisati icoigaái cara anganinabentaiguëri aisati antiomotiri caninasati.

<sup>4</sup> Tojai itasongobencái, aisati omoncaraca omagaro Irinibare ora icancái. Iroro iromitocoontái cara quero ogatsitairo ora quimingari acantaguetabeta jirai yaca quibatsica aisa icanta icantagueti ira te inguemisante yamai. Cara anguemisanqueroca Irinibare intomintasantacái Tosorintsi, iraganinasëretacái, aisati anganquimari ibega Iriro.

<sup>5</sup> Aroca pinguemisanqueri yamai, aisati caninataque pingogaigue pingantiro ora caninari. Aroca pinganquero caninari, aro caninataque pigótasantanë pairoraca icogui Tosorintsi.

<sup>6</sup> Aroca pigóiguë pairoraca icogui, aro caninataque pigátima pigamasantima obiati arota quero picantiro quimingari. Aroca pigáquima obiati, caninataque quero piguisaneintiri ira cantëmi ora te onganinate: pabetiri. Quero pijocajiro cara piquemisanqueri Tosorintsi. Aroca pabequeri ira catsimari, aro caninataque aisati pinintasantiri Quirisito, pitingomintimari Pitingomisonori.

<sup>7</sup> Aroca pijitaiguëri Pitingomisonori, aro caninataque pinintaiguëri omagaro popiguemisantaneegui. Aroca pinintaiguëri popiguemisantane, aisati caninataque pingábintsaguëri antagaisati matsiguenga, aisati iraegui te inguemisante.

<sup>8</sup> Aroca pingantaiguëro omagaro ocapague, pingantinerica Atingomi Jesoquisito, aro quero picantasitaro, quero poperataro, aiqero pigótasantanëri Atingomi aisati pinganinabenqueri.

<sup>9</sup> Irari te ingantiro ocapague, icantari ibega comarajari ira te iranasante. Teni irogóasantiri Atingomi. Yomaguisanqueri cara jirai yogabisaicoqueri Atingomi yoguëtetairi. Teni intime caninasati.

<sup>10</sup> Yamai, nopiguemisantane, pingogaigue pingantineri Tosorintsi antagaisati ora icocaquemi. Pigótasantima aisonorica icoigaiguëmi Tosorintsi cara iriátaquemi pintiomokeri përosati. Aro quero pijocajiro cara piquemisanqueri.

<sup>11</sup> Aisati iráganëmi caninasati cara pintiomotaiguëri cara iragáantanequë cara igáanti përosati Atingomi Jesoquisito Ira catimanerisonori, Ira agabisaicocái. Ingabëmi: “Pingapë yaca Naroica”.

### *“Quero popeicotaro oca nacantaiguëmica”.*

<sup>12</sup> Nigóque cara aroque pigóiguëro oca nacantaiguëmica, aisati piquemisantobëro. Carari naninti nanguencaguimiro përosati.



<sup>13-14</sup> Igótacaquena Atingomi Jesoquirisito cara quero cosamani natimi yaca quibatsica. Irorojenga caninatënguitsi nanguiancagajimiro aiquentata oca nasanguenataiguëmica yamai.

<sup>15</sup> Aique, cara nangamaqueca, quero popeicotaro, përosati pinguengasëretaiganaquero oca nocomantaiguëmica aisati përosati pingantiro caninasati.

*Catingasati pogomecái Irinibare Tosorintsi.*

<sup>16</sup> Jirai, nocomantaiguëmi cara aiquenta iribocapae aitosati Atingomi Jesoquirisito iragáantasantapë. Te nomatobitimi, catingasati nacanquimi ora aisonori. Nianasano-taiguëri naroequi Ira Atingomi jirai cara iconijapë aisati cara itasongantagueque.

<sup>17-18</sup> Jirai iáque Jesus oguitojaquë, natsibataigari naro aisati basini irogomere. Nani-asanotaiguëri cara ipasiniatitanë, yobariansotanë, aisati naquemaigabaqueri Tosorintsi, Ira caninarisonorigunte, cara jonoquë inibatë icanque: “Iriro Ica Notomica nanintasanotiri. Iriro nacaninaneintobiti, tojai naniacaninatasantëri”.

<sup>19</sup> Cara pigótacagái obotagantsi ora inatsi tsitiniriquë, aisa ocanta isanguenare comantantatsiri pigótacagasantacái ati ongantima ora boquënguistsine irooti cara orequima cataguiteri cara iribocapae Atingomi Jesoquirisito iragáantasantapë. Aique irosanguë-guitesëretocotaiguëmi, irogótasantaquemi obiatiegui Iriro caninarisonori. Caninataque pinguengaiguero Sanguenari.

<sup>20-21</sup> Nocoguini pigótasantiro oca: ora isanguenare comantantatsiri iroonti Irinibare Tosorintsi. Pinguemisantiro omagaro. Te irinibatasitima comantantatsiri tenta ingue-masantiro iriati cagaronta irinibare iriro, Iroonti pogometaguëri Isëre Tosorintsi, iroro isanguenataguëquero aisati iroro icomantantaguëquero.

## 2

*Peroro icomantëgotëri matobiantatsiri.*

*(Jor 4-19)*

<sup>1</sup> Jirai ainta inasegui comantantabetachari cara joríojeguiquë, carari irianti matobiantatsiri. Aisati irinopë obirojeguiquë ira matobitaigapëmine. Irogometaguëmiro tsoigagantsi, intsoiguëgotëmari Tosorintsi. Igóiguë eiro icamobicái Jesus, iroro yogabisaicotaguëcái, carari icanque iriro: “Jesus cagari Atingomi, cagari Agabisaicoontatsiri”. Iroro omanapague iritsongaguëtëri Tosorintsi, ingasitígataiguëri iromatobiquemininta.

<sup>2</sup> Ainta tojai ira quemisanquerine, inganquimari ibega iriro, ingantaguequero ora te onganinate. Tojai ingantocotasitaguequimari Quirisito ora cagaro caninatatsi.

<sup>3</sup> Tojai iromatobitaiguëmi irogometasitaguequemi pairoraca. Patiro icogui irágantasantanëma quirequi. Jirai icantocoqueri Tosorintsi: “Aiquenta natsipiriacagaiguëri ira matobitaiguëri quemisantatsiri”. Aisonori, queroque ocosamaniti cara iriáiguë Sharincabeniquë.

<sup>4</sup> Jirai ainta ironomirepague Tosorintsi ipëgatsataigari, icantaguetiro quimingari. Aro icasitígataiguëri Tosorintsi, ijocaiguëri cara Sharincabeniquë, yomianqueri cara otsitini-tasanti. Canta, irinaiguë irooti cara ingomantëgotaguëri Quirisito.

<sup>5</sup> Aisati jirai yogamagaiguëri Tosorintsi ira imatsiguengajegui Noé. Tenta iranin-taigue inguemisantiri Tosorintsi, iroro igátaguëtaiguëneri oquibeguintesonori angani, ponangasanotaca nija, páganëri antagaisati. Noé icamanaaigabitacari cosamani imat-siguenga cara irojocajirime ora quimingari, inguemisantajirime Tosorintsi, carari te inguemisantiri. Paniro Noé yabisaicoontaro oquibe pitotsi, iriro aisati imatsiguenga-sonori icarati 7.

<sup>6</sup> Jirai, aisati itagaiguëri Tosorintsi omagaro Soromasati, aisati antagaisati Gomorasati. Itaguequero ibangojegui, omagaro iroguetane ora inatsi. Ironibati somamo. Itsonqueri antagaisati. Yamai caninataque anguengaiguero ora icanque Tosorintsi arota ogóigue ingasitígataiguëri iraegui te inguemisantiri, te iraniacobeingatiri.

7-8 Cara teraiquerai iritaguiro Soroma Tosorintsi, yomisotocajiri ira sërari caninari jitacha Lot. Itimabeca Soromaquë carari yogasëretasantaca imaintëro ora icainteti Soromasati quimingari.

9 Aro igótasanti Tosorintsi iragabisaicoqueri ira pëmarine, inguemisantiri. Iromitocoqueri arota quero icantiro ora te ongomeite. Aisati igóque ingasítigatëri antagaisati ira cantaguetiro te onganinate, irooti cara orequima cataguiteri cara ingomantëgotaguëri Atingomi pairoraca ora ingantaiguë matsiguenga aisati negaraca iriáiguë.

10 Iratsipiriacaiguëri omagaro ira cogatsi ingantaguetiro pairoraca te onganinate, te inguemisantiri itingomipague, teatisati intingomintimari Atingomi Jesoquirisito. Tojai iquengasanta iriatiegui. Te intSORogaigue inibatëgotaguetasitari ira agátachari aisati icantocotasitagueteri Ira Tosorintsi.

11 Iraegui sërari te aisa ingantimari ibegaiga ironomire Tosorintsi. Pini isintsire ironomire pabisëro ora irasi cantaguetatsiri, carari catingasatiquë Tosorintsi, ira ironomire te irisintsitsatiri, teatisati ingomantëgotiri ira nibatasitaguetchari.

12 Iraegui tsoengatsiri te irogóigue, icantasitaguetero ora te ingueme, te irogóte. Quero isigopitari Tosorintsi cara ingomantëgotaguëri, ingasítigataiguëri. Aisati icantaigari ibega basiniri ira iragamagaiguë matsiguenga.

13 Tojai iratsipiriasantaiguë iriro. Icaninabentaiguëro ora inaguetatsi yamai; te inguengasëretima atiraca ongantima caraquenta. Ora icanque iroonti pasiguitagantsi. Yamatobitaiguëmi cara icarataiguimi papatobiritaigari Atingomi, ijitabeca iquemisanti.

14 Inebetaguetero tsinanejgui. Përosati icantopiantiro quimingari. Icantaguetacaguiri ira te irisintsisërete. Irasi yoguiro inebetaguetero pairorapagueraca oguetacha. Iriáiguë Sharincabeniquë.

15 Te iranintaigue intime caninasati, iroontita icantasitaguetero pairoraca. Aisa icantari ibega Baram itomi Beor. Jirai, Baram irianti comantantabetachari carari icogasantabitaca iráqueri tojai quirequi, te ingantasantiro ora icocaqueri Tosorintsi.

16 Iriguito inibatanëri iborone. Imabocaca Baram tenta irogóte cara Tosorintsi nibatacaqueri boro. Iquenganeintasantaca Baram, aro igóque cara te iraninte Tosorintsi iraguiatiri ira përine quirequi. Aisa icanta icaegui tsoengatsirica, icogasanti iráguë quirequi.

17 Iraegui matobiantatsiri icancaro omoro ora te ine nija tiguëti iráquero imire. Tojai inibatasitaca carari te ingantëmatiro. Aitosati icantaro mingori ora páganë coguentima. Icohabeca angani matsiguenga. Iroonti mingori matobiqueri, aisa icanta ira matobiantaigatsi; teni iromitocotiri matsiguenga. Tosorintsi yobetsiquineri iriro ora intimantaiguema përosati cara tsitinirisonoriquë cara quero isotocaigai.

18 Tojai iquengasantaiga iriati, icanque: “Piniaiguena. Nacantasitaguetero pairoraca naninti”. Aro yamatobitobairi ira iriraique jocabitacaroro te onganinate ora icantagueti jirai, carari yamai yogatsitairo icantaguetajiro aisati.

19 Icanqueri matobiantatsiri: “Obiro aisa pingantina nibega narogui. ¿Pairo te pingantobitiro pairoraca pinintaigui? Aro ingábintsaguëmi Tosorintsi. Iranintacaquimi pingantaigue pairoraca. Atsi intsome, pingantina nibega naro”. Icantasicaro irinibare negaca tenta ingantaguetiro ora icogaigui iriati. Te irogóigue cara icantacaqueri camagari ora te onganinate. Irianti iromeraro camagari. Irirome Tosorintsi intingomintima, irojoquerome ora te onganinate, intimaigaimë caninasati.

20 Ainta matsiguenga jirai ira cantaguetatsi tojai ora te ongomeite. Aique iquemocoqueri Atingomi Jesoquirisito, ijocanëro ora cagaro caninatatsi. Carari yamai yogatsitairo aisati icantaguetasantairo agabenisonori ora quimingari.

21 Pinetse. Caninatabitaca querome igótiri Tosorintsi. Carari ainta ira oganinatabitacari yogometabecari, icábintsabitacari, carari ipëgatsacari, ijocanairi.

<sup>22</sup> Ocantagani: “Ira otsiti yoguipigairo iricomarangane yapairo. Aisati atsipiriasitari cara aquibiri chancho. Carari aisati iripiganajima intitigapaimaro cajabatsari”. Aisonori ocantagani. Aisati icantaigari ibega ira quemisantabetacha, aique yogatsitanairo quimingari.

### 3

#### *Cara iribocapae aisati Jesus.*

<sup>1-2</sup> Aro, nopiguemisantane, pigóiguë cara nanintaiguëmi. Jirai nasanguenaquemi, aisati yamai nasanguenataigaimi basini. Nocoguini nanguencagajimiro ora aroque pigótaiguë, ora icomantagueanti jirai comantantatsirijegui. Aisati nanguiancagasëretaigaimiro iragáantane Atingomi, Ira agabisaicocái. Irooti naquenguitsatomo-taiguëmi narogui iragátane.

<sup>3</sup> Pigótaiguë cara queroquerai ipocaji Jesoquirisito, intimaiguë tojai matsiguenga ira te inguemisante, inganque pairoraca ora iranintaiguë, irinibatasitaguequimaro pairoraca ora irasi Tosorintsi. Irisërontaiguëmari Atingomi,

<sup>4</sup>inganque: “¿Teco ingane Quirisito cara iribocapae? ¿Atini yamai? ¿Teco ingame jirai? Querojengari ipocaji. Cara jiraisonoru icamaiguë omatsiguenga, irooti yamai, përosati pini omagaro quibatsi irootisati. Te omasiniatitaje. Tosorintsi teni inguemisantatsatái”. Iro inganque tsoengatsiri.

<sup>5</sup> Teni iraninte inguengero ora icanque Tosorintsi cara jirai cara icanque: “Inanëta omagaro jonoquë, inanëta nija, aisati inanëta quibatsi”. Aro ocanaca nega. Aro yobetsiquëro quibatsi yoganëro, oconijatanë angaarequë. Yamai oshonganacaro quibatsi angaare.

<sup>6</sup> Aro ocanaca jirai, carari aique Tosorintsi icasitígataiguëri imatsiguenga Noé tenta intimaigue caninasati. Igáquineri oquibeguintesonori angani, ponanganaca omagaro-guite quibatsi. Irooti pipoguiriantaigacari antagaisati ira te inguemisantiri.

<sup>7</sup> Carari icanque Tosorintsi: “Aiquenta nataqueroti oca quibatsica aisati ora inatsi jonoquë. Aisati nataicotaiguëri omagaro ira timatsi yaca”. Jirai icanque: “Nobetsiquëro quibatsi”, iroro pinantaguëca. Yamai cara icanque: “Nataquero quibatsi”, ¿Queroco aisati icantiro? Carari terai omoncaratima cara iritaguëro carari aiquenta ingomantëgotaguëri antagaisati ira te inguemisante, aisati iritaigotairo ora icanque.

<sup>8</sup> Yamai, nopiguemisantane, pinguengero oca: ajitabecaro eiro 1,000 osarini cosamanisonori, carari te irajitiro cosamani Tosorintsi catimameri. Iniaquero Iriro aisa ocanta patiro cataguiteri. Poro cataguiteri ocantomotari 1,000 osarini. Te ongosamanitomotiri Iriro.

<sup>9</sup> Ajiquero eiro ongosamanitëti terainta omoncaratimaro ora icancái: terai iribocapae Atingomi. Carari te irajitiro Iriro cosamani. Quero yamatobitái. Cosamani yoguiaqueri Tosorintsi ira tsoengatsiri icogasantinta ingantima yacaquero, arota quero íati Sharincabeniquë.

<sup>10</sup> Iriguito iribocapë Atingomi cara quero yagamari matsiguenga iromabocapëri, aisa ingampëmari ibega cosirinti cara imabocanti. Aique ongatsiguetanë sintisonori cara jonoquë, otsongasantanëma. Iritagasantanëma jonogasati, paba, manchacori, omagaro, iritsongasantëma. Aisati quibatsi otaganëma otsongasantanëma antagaisati ora inatsi quibatsiquë, tsongaca, poguiriaa.

#### *Ati onganquima aiquenta.*

<sup>11</sup> Aro yamaica igóiguë eiro cara otsongaima omagaro ora aniaigui, caninataque ojocasantairo ora te onganinate, anguemisantasantiri Tosorintsi, antime caninasati.

<sup>12</sup> Caninataque antimaque caninasati, ogometaignaseguiiri basini matsiguenga ora icanque Tosorintsi Irinibarequë. Intsome anguenguero cara omoncaraquema catagui-teri, iritaguëro ora inatsi jonoquë, antagaisati ora coshori ojatanëma ironeni, otsongas-antanëma omagaro.

<sup>13</sup> Carari aguaiguëro ora inanaatsine omagaro irorai, cara icancái Tosorintsi: “Basini nobetsicae irorai Jonagaguite, aisati irorai quibatsi. Iroonti caninarisonori, quero inai cantaguetajirone quimingari”.

<sup>14</sup> Yamai nopiguemisantane, cara iroontita piguaiguëro ora irobetsiquë irorai Jonogaguite aisati irorai quibatsi, pingogasante pintimaigue caninasati, págacaninatobaganëma, arota cara iribocapae Atingomi, iraniacaninatasantaigapëmi.

<sup>15</sup> Nocoguini pigóigue cara queroquerai ipocaji Atingomi, iroonti yoguiaqueri mat-siguenga inguemisantiri arota iragabisaicotajiri Iriro. Irooti ora isanguenataiguëmira Paboro, opiguemisantane ira anintasanti. Tojai igótacaqueri iriro Tosorintsi.

<sup>16</sup> Aisati isanguenatacaqueri tojai. Aiti comëtaró, ora iquemabeca ira te irogóte ira te inguemisantante. Itsoiguëgotacaro irinibare Paboro, te ingomantëgotiro catingasati. Aisa icanquero cara iquemabecaro basini Irinibare Tosorintsi, itsoiguëgotacaro, itsoin-guëro. Iroro ora iratsipiriacagaguëtaiguëri Tosorintsi.

*Aro ocarati isanguenaquero Peroro.*

<sup>17</sup> Yamai, nanintasantaiguëmi nopiguemisantane, nocomantaiguëmiro cara ati on-ganquima aiquenta. Yamai pigóiguë aique iriboquë ira cagari caninatatsi ira pëgatsatëmarine Tosorintsi, irogomeantë tsoigagantsi. Arotasha pine. Pigamemari matobiantatsiri arota quero icantacaguimiro ora te onganinate.

<sup>18</sup> Aiquero pigótasantaiganaquitiguiiri Atingomi Jesoquirisito Ira agabisaicotajái. Aisati aiquero pigótanëro cara icábintsasantaiguëmi. Pinguemisantasantanëri omagaro icanque Irinibarequë. Yamai intsome aniacaninatiri, intsome angantocotiri Iriro Atingomi caninarisonoriguinte yamai aisati përosati.

Aro ocarati ora nasanguenataiguëmi. *Peroro*

## YOGUIBATÈ JOAN ISANGUENAQUE

### *Quirisito Ira timagantatsiri.*

<sup>1</sup> Yamaï nongomantëgotëri Quirisito Ira Nibarintsi timagantatsiri caniatagantatsiri. Cara inanë jirai, te irobetsiquengani. Naquemaiguëri, naniaiguëri noroquiquë, nanetsaiguëri, notsagataiguëri nobacoquë.

<sup>2</sup> Iconijatateigapëna yoniagaigapëna Iriati Ira Nibarintsi timagái përosati. Naniaiguëri naquenguitsatocotaiguëri Quirisito nocomantaiguëmi. Ira timagantatsiri jirai tiomotabetari Iriri aro yamaï iconijatateigapëna.

<sup>3</sup> Nocomantaiguëmi ora naniaiguë naquemaiguë arota pingantina nibega naro aisa pigótasante aisonori anguengasëretaiguëmari Pabati Tosorintsi aisa Jesoquisito Itomi.

<sup>4</sup> Iroro ora nasanguenataguëtaiguimi arota anganinasëretasante.

### *Iriro Tosorintsi cataguterisonori.*

<sup>5</sup> Iroro oca nibarintsi nocomantaiguëmica iroonti icomantaiguëna Itomi Tosorintsi: Iriro Tosorintsi cataguterisonori. Te ingantaguetëmatio ora quimingaro; iroonti icanti ora caninarisonori.

<sup>6</sup> Aroca anibataiguë aquengasëretaigacari Tosorintsi carari ainiroca anëitaigui cara tsitiriquë përosati acantagueti ora te onganinate, otsoigaigani, teni angantaiguero Irinibare Tosorintsi ora catingararo.

<sup>7</sup> Carari anëitica cara catingasatiquë Tosorintsi, Irironta cataguterisonori, acanquero ora caninaro, aro aquengasëretobaga. Aisa përosati irosaantaáiro iraraa Jesos Itomi Tosorintsi. Irosaatajáiro ora acantagueti te onganinate.

<sup>8</sup> Aroca anibatabitëma teni angantagueti ora te onganinate, aisati ajitabequima aroque acaninatë, aro eati matobitajacha tenta angantiro catingasati ora nibarintsisonori.

<sup>9</sup> Aroca ongomantaguetiri Tosorintsi ora acantagueti quimingari, Iriro caninarisonori iriocaáiro aroquenta icamobicái Jesoquisito. Irosaatajáiro antagaisati ora te onganinate cara icanque jirai quero iquengairo aisati.

<sup>10</sup> Aroca anganque: “Naro te nangantaguetëmatio ora te onganinate”, teni angantiro ora ocanti Irinibare, anganqueri Tosorintsi: “Pitsoigani, te pigóte”.

## 2

<sup>1</sup> Obirojegui aisa picantari ibegaiga nasi najaniquite, nasanguenataiguëmiro oca arota quero picantagueti ora te ongomeite. Aintaca pairiraca cantaguetiro quimingari, aintasati Ira nibatocotineri catingasatiquë Pabati Tosorintsi. Iriro Jesoquisito caninarisonori teni ingantaguetëmatio quimingari Iriro.

<sup>2</sup> Iriro pënabentaáiro ora acantagueti te onganinate cara icamobicái. Te paniro eiroegui. Aisa ipënabentaiguëneri ora icantagueti antagaisati matsiguenga.

### *Anguemisantiro ora icanti Quirisito.*

<sup>3</sup> Aroca anguemisanquero ora icancái Tosorintsi, aro ogótasantëri.

<sup>4</sup> Aintaca matsiguenga cantatsi igótiri carari teni inguemisantiro ora icanti Tosorintsi, itsoigani tenta ingantiro ora catingararo nibarintsisonori.

<sup>5</sup> Aroca anguemisantiri ora icanti, aique ajáguitigue anintasantanëri Tosorintsi. Aisati ogótasantë anguengasëretëmari.

<sup>6</sup> Carari anganqueca aquengasëretari, aro intsome angantimari ibega Jesoquisito.

<sup>7</sup> Nasanguenataiguëmininta nanintasantaiguëmini. Cagaro irorai oca nasanguenatica. Iroonti inaga jirai ora piquemocoque cara icancái Atingomi anintasantobaguima.



<sup>8</sup> Irooti ora icanti Quirisito ora nasanguenataiguëmi irorai, aisati irooti ora pomoncarati obirojegui cara pinintobaca. Cara anganquero negaca, aisa onganquima cara onguëtaguetasantanë omeganëma tsitiniri.

<sup>9</sup> Angantasitimaca: “Anëiti cara cataguitëriquë”, carari ainiroca aguisiri opiguemisantane, teni angantiro ora caninaro, përo cara ini tsitiniriquë.

<sup>10</sup> Ira nintasantiri irapiguemisantane përosati cara ini cataguitëriquë. Teni inae iriroquë ora antaquerine ora te onganinate.

<sup>11</sup> Irari ira quisaneintiri irapiguemisantane përosati yanëiti tsitiniriquë. Teni irogôte negaraca iriatë aroquenta pogomarajasërequeri tsitiniri.

*Intsome ojoquiro antagaisati ora te onganinate.*

<sup>12</sup> Obirojegui cantaca nasi najaniquite, nasanguenatimiro ijocajimirona Tosorintsi ora picantagueti te onganinate cara piquemisanqueri Quirisito.

<sup>13</sup> Yamai obiro casintachari pijaniquite, nasanguenatimiro pigótasantirinta Jesoquirisito Iriro catimanagerisonori. Oboinaegui, nasanguenatimiro pobaquerinta camagarisonori.

<sup>14</sup> Janequijegui, nasanguenaquemi pigótasantirinta Pabati Tosorintsi. Yamai obirojegui antiasipari tomintaigachari, nasanguenaquemi pigótasantirinta Ira catimanagerisonori. Oboinaegui, nasanguenaquemi icanqueminta Tosorintsi sintisiri piquenguironta Irinibare piquemisantiro, aisati pobaquerinta camagarisonori.

<sup>15</sup> Quero picogasantiro pingantiro ora icantopiantaigui tsoengatsiri, querootisita pinebetaigaro ora inaguetatsi quibatsiquë. Aintaca pairi nibetasantaro teni iranintiri Pabati Tosorintsi,

<sup>16</sup> antagaisatinta oca inaguetatsi yaca quibatsica: ora icogasanti ibatsaquë, ora iniaque icoquero ora yasinta, ora iquianca iriati ibaqueri omagaro matsiguenga yoguibatata. Antagaisati oca opaniaca iraneingomentoquë quimingari matsiguenga, teni omaniema Tosorintsiquë.

<sup>17</sup> Abisanaque ora inaguetatsi quibatsica aisati otsonganaquema ora icogaigabitara matsiguenga aisati ora inaguetatsira yaca, irari ira antatsi ora ininti Tosorintsi përosati cara intime jonoquë.

*Ira quisaneinqueri Quirisito.*

<sup>18</sup> Najaniquitejegui nocomantaiguëmi pënibaque iripigaima Quirisito. Aisati queroquerei ocosamaniti irooti iribocapë matsiguenga jitacha antiquirisito ora ocanti ira quisaneinqueri Quirisito. Aroque piquemocotaigabaqueri. Yamai itojaiganaque ira quisanijnqueri Quirisito iroro ora ogótasantaguëque pënibaque iripigaima Quirisito.

<sup>19</sup> Iriati ira quemisantabetari Quirisito carari aique iguisaneintanairi ijocanacái. Cagari iriro asiegui. Irirome quemisantiri përoca intsibatacái. Yamai antagaisati igótocoiguëri cara te inguemisantiri Quirisito teni inguengasëretaigái.

<sup>20</sup> Teni irogótaigue ira quisaneinqueri Quirisito, carari obirojegui ipëmiro Tosorintsi Isëre Caninaro Ora ogometaiguëmi cara pigótasantaiguëro ora aisonori.

<sup>21</sup> Teni nasanguenatobitimiro ora te pigóiguero carari aroquenta piquemisantiro ora nibarintsisonori. Iroro ora nasanguenabiriquemi arota pigóontëmari ira tsoengatsiri cara irinibatasipëmaca irinibare.

<sup>22</sup> Ira tsoigacha iriro ira cantëgotasitari: “Ira Jesus cagari Quirisito Agabisaicoontatsiri cagari Itomisonori Tosorintsi”. Iriro ira quisaneinqueri Quirisito itsoiguëgotari Pabati Tosorintsi, aisa itsoiguëgotari Jesus.

<sup>23</sup> Ira cantatsi Jesoquirisito cagari Itomi Tosorintsi, teni irogótiri Quirisito teatisati irogótiri Pabati Tosorintsi. Irari cantatsi Quirisito Itomisonori Tosorintsi, aro igótasantiri, aisati igótasantiri Pabati Tosorintsi.

<sup>24</sup> Obirojegui, përosati pinguengaiguero nibarintsi ora piquemaiguë jirai cara piquemisanqueri Quirisito. Përoca pinguengaiguero ora piquemaiguë jirai, pingantaiguëmani pinguengasëretaiquemari Itomi Tosorintsi aitosati Iriri.

<sup>25</sup> Icantasanotacái Jesoquirisito përosati antiomoqueri Jonogaguitequë.

<sup>26</sup> Aroque nasanguenatocotaiguëri ira nintatsi iromatobitaiguemi.

<sup>27</sup> Obirojegui, ipaiguëmiro Tosorintsi Isëre Caninaro Ora inanquimi ogometaiquëmi. Quero picogui matsiguenga ogometimine. Iroonti Isëre Tosorintsi ogometasantaiguëmine, teni ontsoiguema, ogometaiquëmi antagaisati. Përosati pingantima pinguengasëretaiquemari Quirisito aroquenta pogometaiquëmi Isëre Caninaro Tosorintsi.

### *Itomijegui Tosorintsi.*

<sup>28</sup> Yamaicari najaniquitejegui, pinguengasëretaiquemari Quirisito arota cara iribocapae anganinasëretanë quero ipasiquiti cara aniobëri.

<sup>29</sup> Pigótasantaiguiri Tosorintsi teni ingantaguetëmate pairoraca Irironta caninarisonori. Ingantaiguëca matsiguenga caninasati, aisa pigóiguë cara Tosorintsi itomintaicacari irirojegui.

## 3

<sup>1</sup> Icantocotái Tosorintsi: “Irirojegui najaniquite”. Aisonori eiro ianiquite. ¡Pinaiguero! Tojaisonori inintasanotái Pabati Tosorintsi. Iroero te irogótaguëtái eiro matsiguenga tenta irogógueri Tosorintsi tenta inguemisantiri.

<sup>2</sup> Yamai nanintane, eiro ianiquite Tosorintsi. Terai ogóigue atiraca angantaiguëma, carari cara iribocapaeca Jesoquirisito, anganquimari ibega Iriro cara aniasantobëri.

<sup>3</sup> Ira agueiri Quirisito icoguini ingantimari ibega Iriro. Icoguini irojocaguetiro ora te onganinate iranque ora caninaro Irironta caninarisonori.

<sup>4</sup> Ira cantaguetatsi te onganinate teni inguemisantiro tenta iromoncaratiro ora Irinibare Tosorintsi. Icantaguetiro ora te ongomeite tenta iraninte iragatingatima.

<sup>5</sup> Pigóigui ora ipocobique Quirisito arota irágopitaáiro ora acantagueti te onganinate. Teni ingantaguetëmate Iriro.

<sup>6</sup> Pairiraca quingasëretari Quirisito, teni ingantagueti. Ira përosati icantaguetiro quimingari te inguengasëretimari Quirisito, teatisa irogótiri.

<sup>7</sup> Najaniquitejegui, pigamematasha querota yamatobitaiguimi matsiguenga. Ira antatsi ora caninaro, iriro caninari aisa icantari Jesus.

<sup>8</sup> Ira përosati cantaguetatsi te onganinate, imatsiguengatacari camagari irironta obaquenguitsi camagarisonori icantasantaguetiro ora te onganinate. Iroero ora iconijataguëpë Itomi Tosorintsi. Ipocasipëro cara iriocairo antagaisati ora icantagueti camagari.

<sup>9</sup> Irari ira itomintaca Tosorintsi teni ingantagueti përosati itimacaquerinta Tosorintsi caninasati; iroero ora te ingantaguëte ora quimingari aisati icantajari Iriri.

<sup>10</sup> Aro igótagani ianiquitejegui Tosorintsi aisati irasi camagari. Ira te ingante ora caninaro teatisa iranintiri irapiguemisantane, cagari ianiquite Tosorintsi.

<sup>11</sup> Jirai aquemaquero ora icancái Tosorintsi: “Caninataque anintasantobaguima”.

<sup>12</sup> Quero picantaigari Caín. Iriro iraisati camagari. Yóguëri ireinti. ¿Pairo yógobiqueri? Iniobërinta ireinti icanquero ora caninaro irari Caín icanquero ora te onganinate. Ijonaquerinta ireinti iroero yóguëqueri.

### *Anintiri opiguemisantane.*

<sup>13</sup> Nopiguemisantane, quero pomabocaiga cara inguisaneintaiguëmica ira te inguemisante.

<sup>14</sup> Jirai te ogótiri Tororintsi. Ajáiguëme cara Sharincabeniquë. Aroque acantabeca acamaqueni. Aique Tosorintsi itimasanotacái. Carari yamai aique ajáiguë cara

Jonogaguitequë. Yamai anintasantaiguëri opiguemisantane. Iro ro ora ogótaguëque antiomoqueri Tosorintsi. Ira quisaneintiri imatsiguenga aroque icanca icamaqueni aro iriátë Sharincabeniquë.

<sup>15</sup> Antagaisati ira quisaneintaiguiri imatsiguenga iriro icanta ógueri. Pigótasante yamai quero itimi ógueri Jonogaguitequë tenta irogótiri Tosorintsi.

<sup>16</sup> Yamai igótasanti icamobicái Quirisito inintasantacáinta. Aisati intsome angantimari Quirisito. Teni onganinate ontsorogue angamobitaigueri opiguemisantane omitocotaigueri.

<sup>17</sup> Aintaca casintachari iraniaqueri itimanamitane irapiguemisantane queroca pine iraperi, queroca ininti ipasitari, ¿Aroco iraninqueri Tosorintsi?

<sup>18</sup> Najaniquitejegui, teni onganinate cara patiro anibatasitima: “Nanintiri nomatsiguenga”. Iro ro caninataque angantaneintëgotanëri aisa omitocotasantëri.

<sup>19</sup> Anintasantëca, ogótasantiro aguiatiro ora nibarintsisonori. Aro anganinasërebiriqueri Tosorintsi, quero otsorogui.

<sup>20</sup> Aroca ogótocoquima cara acantaguetiro ora te onganinate, quero omagorianeinti icobeingatinta Tosorintsi. Carari igócái aroca aquemisantiri igótasantotinta antagaisati.

<sup>21</sup> Yamai nanintane, aroca ogóque teni angantagueti ora te ongomeite, aro omagori-asëretë caninasati, quero otsorogui Tosorintsi.

<sup>22</sup> Cara anguemisantiro ora icanti Tosorintsi aisa anganque ora icocacái, aro omanopiantiri imasitasantacáiro ora omanaqueri.

<sup>23</sup> Iro ro oca icantaigái: “Pinguemisantiri Notomi Jesoquirisito. Pinintasantobaguima”. Iro ro icancái Tosorintsi.

<sup>24</sup> Aroca anguemisanquero ora icanti Tosorintsi, aro anguengasëretimari aisati Iro ro tiomosërecáine. Ogótasantë aquengasëretari Tosorintsi aroquenta ipacáiro Isëre Caninaro.

## 4

### *Ira matobiantatsiri aisa ira cantatsi caninaro.*

<sup>1</sup> Nanintane, quero piquematsatiri antagaisati ira cantatsi iriro igáqueri Tosorintsi. Posamitasantiri pairoraca irogometaguëmi. Piniantimari aroca aisonori igáqueri Tosorintsi arosonorinta comantantabetacha matobiantatsiri inatsi yaca quibatsica.

<sup>2</sup> Iro ro pigóontëmari Iro roca agáqueri Isëre Tosorintsi. Ingantocotaiguërica Jesoquirisito negaca: “Imatsiguengatasantapë cara otsomaaqueri iniro. Ipaniaca Jonogaguitequë”, aro pigóqueri Iro ro agáqueri Isëre Tosorintsi.

<sup>3</sup> Carari pairiraca te ingantocotiri Jesoquirisito imatsiguengatapë, iriro cagari iraisati Tosorintsi. Irianti antiquirisito ira quisaneinqueri Quirisito. Yamai ipoque yaca iriro piquemocotaiguë jirai.

<sup>4</sup> Carari obirojegui irasi Tosorintsi. Iro ro pobantaigacari Isëre Tosorintsi Iroronta sintsirosonori Ora inasërequimi. Te ongantima isintsire camagari ora inancari ira matobiantatsiri yaca quibatsica.

<sup>5</sup> Iquengaiguëro aisati inibatëgotëro ora inaguetatsi te ongomeite. Ira te inguemisantiri Quirisito iquemaigabaqueri iroontinta yoguiatë ora quimingaro.

<sup>6</sup> Eiro matsiguengatacari Tosorintsi. Ira ogótiri Iro ro aisa iquemaigacái. Irari cagari irasi Tosorintsi teni inguemái. Iro ro ogótaguëqueri ira comantanquero nibarintsisonori aisa ogóqueri ira matobiantatsiri quimingari.

### *Tosorintsi nintasanotantatsiri.*

<sup>7</sup> Nanintane, intsome anintobaguima iroronta yagobiacagái inintacagái Tosorintsi. Ira nintiri irapiguemisantane iriro ianiquite Tosorintsi igótiri.

<sup>8</sup> Ira te iranintiri irapiguemisantane teatisa irogótëmatiri Tosorintsi, Iroronta Tosorintsi nintasanotantatsiri.

<sup>9</sup> Yoniagacái cara inintasanotái, iroro igátaguëqueri Itomi paniro yaca quibatsica cara iragabisaicotajái, arota antiomoqueri canta Jonogaguítequë.

<sup>10</sup> ¿Pari nintasantatsi? Ira Tosorintsi te anintiri eiro, carari Irianti inintasantái, iroro igátaguëqueri Itomi icamobicái ipénabentajáiro ora acantaguéti te onganinate. Yamaica teni inguengairo Tosorintsi ora acantaguéti.

<sup>11</sup> Nanintane, cara inintasanotái negaca Tosorintsi, iroro caninataque aisati anintobaguima.

<sup>12</sup> Te pari neirine Tosorintsi. Carari anintobaquimaca aro intiomocái ai quero ajáguítigue anintasanotanëri.

<sup>13</sup> Ipacáiro Isëre Caninaro. Iroro igóontaa aquengasëretari Tosorintsi aisa itsibatacái eiro.

<sup>14</sup> Igáqueri Pabati Tosorintsi Itomi irooti yaca quibatsica iragabisaicotaiguëri matsiguenga. Naniaigabaqueri nocomantëgotaguëmiri.

<sup>15</sup> Itiomoqueri Tosorintsi pairiraca cantëgotiri Jesos Iriro Itomisonori Tosorintsi. Aisati Tosorintsi itiomoqueri iriro.

<sup>16</sup> Igótasanti cara aquemisantiri Tosorintsi aisati inintasanotái Irironta nintasanotantsiri. Aroca anintobaga, aisonori atiomotiri Tosorintsi aisa itiomocái Iriro.

<sup>17</sup> Iroro ajáguítigue anintasantobaganëma, quero otsorogui querootisati ipasiquiti eiro cara ingomantëgotacái Tosorintsi ora nacantaguéti ora caninaro aisa ora te onganinate. Quero otsorogui yaca quibatsica aroquenta anintasantobaca. Aisati acantari ibega Itomi Tosorintsi Ira nintasantaiguiri matsiguenga.

<sup>18</sup> Aroca igóti tojaissonori inintasanotái Tosorintsi quero otsorogui. Aroca anintasantëri Tosorintsi aisatica anintasantobaga, irágotipitacáiro cara otsorogui. ¿Pairoroco ontsorogobique? Ira tsorogatsi aitosati iratsipiriaquero; terai iranintasantiri Tosorintsi.

<sup>19</sup> Intsome anintiri Tosorintsi Iritsianta nintasanotacái.

<sup>20</sup> Aintaca poro icantabeca: “Nanintiri Tosorintsi”, carari përosatica iguisaneintiri irapiguemisantane, itsoigani. Teca iranintiri irapiguemisantane ira inei, teatisa iranintiri Tosorintsi ira te iraneingani.

<sup>21</sup> Oca icancái Tosorintsi: aroca anintasantiri Tosorintsi aisati intsome angantimari Iriro anintasantiri opiguemisantane.

## 5

### *Ocarati maba ora comantëgotaguéti Jesos Iriro Quirisito.*

<sup>1</sup> Itomintaigacari Tosorintsi antagaisati ira quemisantiri Ira Jesos aisati icantocotiri Iriro Quirisito Agabisaicoontatsiri. Pairiraca nintiri Pabati Tosorintsi, aisati iranintaguëri itomijegui Tosorintsi.

<sup>2</sup> Aroca anintiri Tosorintsi, aisatica anguemisantiro ora icantaigái, igóque anintaiguiri antagaisati ira itomijegui Tosorintsi.

<sup>3</sup> Aroca anintiri Tosorintsi, ajátsatiri pairoraca igacái. Teni omomirintsite anguemisantiro ora icancái.

<sup>4</sup> Pairiraca itomi Tosorintsi irobaqueri ira tsoengatsiri aisa irobaqueri camagari aisati omagaro ora inatsi yaca quibatsica. Iroro obaantaro cara aquemisantiri Tosorintsi.

<sup>5</sup> Paniro ibantiro ora inatsi yaca quibatsica ira ogótasantiri Tosorintsi aisa iquemisantiri icanque: “Aisonori Jesoquisito Iriro Itomi Tosorintsi”.

<sup>6</sup> Iriroque Jesoquisito bocapënguitsi yaca quibatsica. Ibaotisataca nijaquë. Aisa icamobicái isheiro iraraa. Iroro ogomecáiro catingasati Ora Isëre Caninaro Tosorintsi.

<sup>7</sup> Ocarati maba ora comantëgotaguéti Jesos Iriro Quirisito.

<sup>8</sup> Isëre Tosorintsi ocomantëgotiri, aisa nija cara ibaotisataca Jesos ocomantëgotiri, aisati iraraa cara icamobicái. Oca mabati oquengagaca cara ocomantëgotëri Jesoquisito.

<sup>9</sup> Aquemisantatsaqueri matsiguenga, cara icomantëgotiri basini matsiguenga, carari Tosorintsi përosati icomantë ora aisonori. Iroso ora intsome anguemisantatsatiri Tosorintsi cara icomantëgotëri Itomi.

<sup>10</sup> Ira quemisantiri Itomi Tosorintsi iriro ogósëretasantatsi ora aisonori. Ira te inguemisantatsatiri Tosorintsi itsoinguëri icantacacari tsoigachari tenta inguemisantiri Ira Tosorintsi cara icomantëgotiri Itomi.

<sup>11</sup> Aroque icomantacái Tosorintsi anguemisantirica Itomi intimacagasantacái yamai aisati përosati antiomoqueri canta Jonogaguitequë.

<sup>12</sup> Ira ogótiri Itomi Tosorintsi përosati intiomoqueri Jonogaguitequë. Ira te irogótiri quero itiomotiri, iriatë Sharincabeniquë.

*Omanaqeri Tosorintsi.*

<sup>13</sup> Piquemisantaiguërinta obirojegui Itomi Tosorintsi, iroro nasanguenataguëtaiguëmi yamai arota pigótasantiri Jesoquirisito Iroso timacagaiguimi yamai aisa pintiomoqueri canta Jonogaguitequë.

<sup>14</sup> Igótasanti cara imoncaratiro Tosorintsi ora Irinibare. Aisati aroca omaniri ora ininti imagái, aro inguemacái.

<sup>15</sup> Aroqueca igóque cara iquemacái, aisati ogóque cara imacái Iroso pairoraca omanaqeri.

<sup>16</sup> Aroca piniaqueri popiguemisantane cara icantagueti ora te onganinate, teca irio-cairi Tosorintsi përosati iquemisantiri, pomanocobentiri aro iragabisaicoqueri Tosorintsi. Aintaca ira cantaguetatsi ora te onganinate aroque ijocajiri Tosorintsi, iriatë Sharincabeniquë. Quero pamanocobintiri cara icanque negaca.

<sup>17</sup> Te ongomeite angantiro ora quimingaro carari ira cantaguetiro te irojocajiri Tosorintsi quero iáti Sharincabeniquë.

<sup>18</sup> Igóti antagaisati ira itomintaca Tosorintsi teni ingantaguite përosati ora te onganinate, Irironta Itomi Tosorintsi ingábintsëri arota quero yagobeiri camagari.

<sup>19</sup> Igóti eiro irasi Tosorintsi. Antagaisati iraegui te inguemisantiri Tosorintsi, irianti quemisantaiguiri camagari.

<sup>20</sup> Igótaigui eiro cara ipogopë Itomi Tosorintsi igótacacáiri Tosorintsisonori. Yamai atiomotiri Tosorintsi aisati atiomotiri Itomi jitacha Jesoquirisito. Iroso Tosorintsisonori. Yamai itimacagasantacái aisati përosati intimacacái canta Jonogaguitequë.

<sup>21</sup> Najaniquitejegui, pigamematasha. Quero piquemisantaiguiri ira cagari Tosorintsisonori.

Aro ocarati ora nasanguenataiguëmi. *Joan*



## YOGATSITAIRO JOAN ISANGUENAQUE

### *Ibetsataaro irapiguemisantane.*

<sup>1</sup> ¿Aintabi, tsio? ¿Ainta pijaniquite cara? Obiro igoigane Tosorintsi. Naro antiasipari nasanguenataiguëmini yaca. Nigóti piquemisanti ora nibarintsisonori, iroro nanintaguëquimi. Aisati inintaiguëmini antagaisati ira ogótasantiro ora nibarintsisonori.

<sup>2</sup> Anintiro ora catingarora Irinibare Tosorintsi përosati aquenguero eiro aisati përosati pinë eiroica.

<sup>3</sup> Tojaisonorori inintaigacái Tosorintsi aitosati Jesquirisito Itomi. Aquemisantiro nibarintsisonori. Iroro nocoguëti ingábintsaiguemi Tosorintsi aisati ingantaneintëgotaguemi aisati intimacagasanotaiguemi caninasati.

### *Pigamemari ira quisaneinqueri Quirisito.*

<sup>4</sup> Cara naniaiguëri pijaniquitepague, iquemisantaiguëro ora nibarintsisonori ora icancái Tosorintsi. Aro nacaninasëretasantaiganaque.

<sup>5</sup> Yamai, tsio, nocogui anintobaguima. Oca nasanguenaquimica cagarora irorai, iroonti inaga jirai irooti ora icanti Tosorintsi.

<sup>6</sup> Aroca anintasantiro Tosorintsi, anguemisantiro ora icancái. Jirai piquemocoquero ora icancái cara anintobaguima.

<sup>7</sup> Yamai ainta arosonori matobiantatsiri itsoiguëgotagacari Jesoquirisito icanque: “Te iromatsiguengatapë Jesoquirisito. Te imaniema Jonogaguítequë”. Irirojegu matobiantatsiri aisati ira quisaneinqueri Quirisito.

<sup>8</sup> Pigamaiguemari iromatobiquimica. Tojai picomantëgotëri Tosorintsi pitarobacaaquineri. Yamai nocogui quero pobegaiguero pitarobacaare carari imaguemi Tosorintsi antagaisati ora icasijaquemi.

<sup>9</sup> Pairiraca joquërone ora yogomeque Quirisito te inguemisantajiro, te irogótiri Tosorintsi. Irari ira quemisantiro ora yogomeque Quirisito, aro igótiri Tosorintsi aisati igótiri Itomi.

<sup>10</sup> Aintaca ogomeantatsiri iribocapë, aro posamitasantobëri arota pigótiri iroca yogomeanti irasi Quirisito. Queroca iquenguero ora yogomeanti Quirisito, quero pomingui pobangoquë querootisati pobetsatari.

<sup>11</sup> Aroca pobetsatobëmari ira matobiantatsiri pomatsiguengatobëmari, aroque pomitocoquero iromatobitaiguëri quemisantatsiri; picancari ibega iriro.

### *Icarantairo isanguenare Joan.*

<sup>12</sup> Arosonori ora naninti nongomantaiguemi, carari teni naninte nasanguenatimiro. Nocogui najáque cara obiroquë nanibataiguëmi catinasati arota anganinasëretaiganaque.

<sup>13</sup> Ainta yaca ojaniquitepague pimento ora icoiguë Tosorintsi. Yobetsataimi canta. Aro ocarati ora nasanguenaquemi. *Joan*

## MABATAQUE ISANGUENAQUE JOAN

*Ibetsatari Joan ira Gayo.*

<sup>1</sup> ¿Aintabi, Gayo? Naro antiasipari nasanguenaquimini. Tojai naninquimi aroquenta piquemisanquero obiro ora nibarintsisonori.

*Caninataque omitocoqueri opiguemisantane.*

<sup>2</sup> Nanintane, namanocotopiantimi arota pintime caninasati. Nigóti piquemisantansanotiri Tosorintsi, aisati namanocoquemi arota pintegotsite.

<sup>3</sup> Nacaninatanë cara icomantëgotapëmi opiguemisantane cara aisonori piquemisanquero nibarintsisonori.

<sup>4</sup> Tojai nacininasëretanë cara naquemocoqueri ira naguemisantacaganeegui cara iquemisantaiguëro nibarintsisonori.

<sup>5</sup> Nanintane, caninasati picanque cara págacaninatobëri popabaqueri iraperi popiguemisantane paniacha canta jaanta.

<sup>6</sup> Aroque icomantëgotapëmi yaca opiguemisantane cara tojai pinintaigabaqueri ira paniacha jaanta. Përosati pomitocotaiguëri cara itiomopëmi aisati pomitocotaigabajiri cara iriátae iroronta icoguï Tosorintsi pinganque negaca.

<sup>7</sup> Iquenaguetanë icoguininta ingomantëgotiri Jesoquirisito. Iáiguë te ingoicotëmataiguëri ira te irogótiri Tosorintsi.

<sup>8</sup> Iroro caninataque omaiguëri eiro ora icogaigui aisa omitocotaiguëri cara ingomantëgotaguequero ora catingaró Irinibare Tosorintsi.

<sup>9</sup> Nasanguenaquineri opiguemisantane ira botoitacha canta, irari Tióterejes te iraninte inguemina ora nacanti. Icoque iriro obatacaguirine quemisantatsiri.

<sup>10</sup> Aroca najáque obiroquë, nongomantëgotapëro ora icanti Tióterejes cara icantasica aisati itsoiguëgotaguëna, teatisati irágobëri ira aretacha comantantatsiri. Aitosati iguisaneinqueri basini irapiguemisantane ira cogabitacha irágobëri. Te iranintacaguiri Tióterejes irágobëri ira aretacha. Ijoqueri cara yapatoita.

<sup>11</sup> Nanintane, quero poguiatiri ira cantiro ora te onganinate. Piguiatiri ira cantatsi caninaro. Iriro ogótiri Tosorintsi; irari cantiro te onganinate teni irogótiri.

<sup>12</sup> Antagaisati icantocoiguëri Temétirio caninari. Igótasanoiguëri iquemisantiro nibarintsisonori ora icanti Tosorintsi. Aitosa naniacaninatasanotëri naro. Pigoiguë cara nocomantëgotëri catingasati.

<sup>13</sup> Arosonori ora naninti nongomantimi, carari te naninte nasanguenatimiro.

<sup>14</sup> Nocoguini omanapague naniajimi canta arota anguengabaguitomotobaguima omagaro.

<sup>15</sup> Nocoguini caninasati pintime. Yobetsataiguëmi popiguemisantane yaca. Aisa obiro pobetsataiguenari opiguemisantane canta.

Aro ocarati ora nasanguenaquimi. *Joan*

## IRA JORAS ISANGUENAQUINERI IRAPIGUEMISANTANE

### *Ibetsataigari.*

<sup>1</sup> ¿Ainirobiegui? Inintasanotaiguimi Tosorintsi. Naro Joras ireinti Santiago aisati iromeraro Jesoquirisito. Nasanguenataiguëmi obironta icoigaiguë Tosorintsi icábintsaiguëmi Jesoquirisito.

<sup>2</sup> Nocogui ingantaneintëgotasantaiguemi Tosorintsi aisati intimacagasano-taiguemi caninasati aisati iromagoriasëretaquemi aitosati nocogui pigótasantiri inintasanoiguëmininta.

### *Pigamemari matobiantatsiri.*

(2 Pe 2.1-19)

<sup>3</sup> Nanintane, nocogabeta nasanguenataiguemime nongomantocoquerome cara yogabisaicotaigacái Jesoquirisito. Carari yamai igáquina Tosorintsi nasanguenataiguemi iroronta caninataque pisintsitaiganaquero ora icomantëgotëri Jesoquirisito comantan-tatsiri jirai. Teni ine basini nibarintsisonori.

<sup>4</sup> Aroquenta yaretaigapa matobiantatsiri. Icantomemegaparo caninari arota irani-acaninatiri matsiguenga carari irianti matobiantatsiri. Ainta isanguenatococa jirai irirojegui matobiantatsiri iriátë Sharincabeniquë. Iroontita icábintsaigacái Tosorintsi iriroque përosati icantaguetasanti ora pairorapagueraca ora te onganinate. Icanque: “Inintasantái Tosorintsi. Quero icasitígatái”. Aisati itsoiguëgotari Atingomi Jesoquirisito paniro Iriro yasintái.

<sup>5</sup> Aroque pigóiguë jirai yomisotocajiri Tosorintsi ira matsiguenga jitacha Isirael cara Ejípitoquë. Yamai naninti nanguencagaiguemiro cara yogamagaiguëri Tosorintsi anta-gaisati ira te inguemisantiri.

<sup>6</sup> Aisati pigóiguë ira ironomirepague Tosorintsi jirai ijocaiganaquero cara itimaiga-bitaro jonoganta, aro yomingaiguëri Tosorintsi cara tsitiniriquë përosati irooti cara iragáiguëri Tosorintsi Sharincabeniquë.

<sup>7</sup> Aisati Soromasati Gomorasati aisati ira timatsi basinipaguequë poeboro aisa icanta ibega ironomire cantagueantatsiri icantaguetasanti jirai icogaiguë irante basinati. Irirojegui përosati yamai itsipiriantetiro pamari ora tera otsibacanete. Yamaicari agamaiguema.

<sup>8</sup> Carari aroque igótabecaro oca iriati ira matobiantatsiri iquengasantaca aisa icanta-guetiro përosati ora pairoraca inintaigui te onganinate. Teni inguemisantiri itingomi-pague. Aisati icantocotaguetasitari antagaisati ira caninari timatsi Jonogaguitequë.

<sup>9</sup> Irari Miguel itingomi ironomireegui Tosorintsi irisaanganetsite teni irisintsitsatiri camagarisonori cara inibatobaca. Inibatobagobicari igamaga Moisés. Ira camagari inintabecari Moisés, carari Miguel ininque iráganëri jonoquë. Caraanti icanqueri Miguel: “Irisintsitsatimita Natingomi”.

<sup>10</sup> Carari ira matobiantatsiri inibatëgotaguetasitaro ora te irogóiguero. Teni iraninte irogótiro ora iquianca Tosorintsi. Aisati icantaigari otsiti te inguenguema. Iroro ora yamasiantaigaca, aisati ipoguiriantaigaca.

<sup>11</sup> Iratsipiriaiguë aroquenta icantaigari ibega Caín cara icanquero ora ijique caninano, teni ingantiro ora icanti Tosorintsi. Aisatinta icantaigari ibega Baram ira matobitajacha ijocanëri Tosorintsi icogabetaninta irágueme tojai quirequi. Aitosati iratsipiriaiguë aroquenta icantaigari ibega Coré ira teni inguemisantatsatiri Moisés itingomi, ini-batëgotaguetasitari, aro yogamaguëri Tosorintsi.

<sup>12</sup> Irianti aguimingatapëro jiesita cara papatoita obirojegui quemisantatsiri, cara papaigui aroquenta piquengaiguëri Tosorintsi aisa pinintobaca. Teni iripasiguitaigue iriro. Yapasantaiguë iquemaca yógaigaca, patiro iquengaigaca iriati. Iancaro mingori otsitinitabeca páganairo coguentima teni obariguiro angani. Aisati icancaro anchato cara omoncaratabeta cara otimi oguitso carari quero otimi. Aisa icancaro anchato osiabonguititaga ora te ine oguitso. Icamasanotaiganaque.

<sup>13</sup> Ira matobiantatsi icancaro angaare cara posebaata picontetanë osimare. Aisa yosigaró cara picontetanë ora icantagueti pasiguitagantsi. Irirojegui icancari jonogasati ira quenasitagueta. Tosorintsi icantocoqueri matobiantatsiri icanque: “Iriáiguë tsitiniriquë agabenisonori canta përosa otsitiniti”.

<sup>14</sup> Cara jirai ibantanë Arán inanë. Aique icharinentanaca icarati 7. Ira carantatsi jitacha Enoc comantantatsiri. Icomantëgotaguëri ira te inguemisante: “¡Pinetse! Iribocapë Atingomisonori intsibatapëmari tojaisonori ironomireegui irisaanganetsite caninari.

<sup>15</sup> Cara iribocapë ingomantëgotasanoiguëri omagaro. Irotopitacaqueri ira matobiantatsiri ingomantëgotaguequero antagaisati ora icantaguetasanti te onganinate. Aisati ingomantagueque omagaro ora inibatëgotasitacari Atingomi”.

<sup>16</sup> Yabentaigaca matobiantatsiri. Aisa icantocotaguetasitari matsiguenga. Patiro icogaigui ora ininti ingante iriatiegui. Iquengasantaiganaca iriantiegui caninari. Inibanibatasanoiguë yomitojaiguëro irinibare ijitacaqueri basini matsiguenga caninari iriro. Inibatëgotasitomemegacari caninasati basini matsiguenga, iroontinta icogaigui ingábintsëma iriati.

*Ora icocacái Tosorintsi.*

<sup>17</sup> Carari, nanintaneegui, pinguengaigairo ora icomantaigái jirai iragátane Jesoquisito Atingomi.

<sup>18</sup> Icomantaiguë: “Cara aiquenta iribocaigapë matsiguenga iricobíntsátapëro ora caninaro aisati ingantaguetaigapë ora icogui ingante ora te onganinate”.

<sup>19</sup> Irirojegui casiriconiatitaigapërine ira quemisantiri Tosorintsi. Patiro iquengaiguëro ora te ongomeite tenta inantimari Isère Tosorintsi.

<sup>20</sup> Carari, nanintaneegui, nocogui pisintsitantanëmaro Irinibare Tosorintsi aroquenta piquemisantasanotëro. Aisati nocogui omitocotaiguemi Isère Caninaro Tosorintsi cara pomanaquerinica.

<sup>21</sup> Pijástanëri Tosorintsi arota pigóiguë cara inintasantaiguimi. Përosati pinguengeri, pigueiri Ira Atingomi Jesoquisito irooti cara iribocapae ingantaneintëgotaguëri irágaiganaquemi Jonogaguetequë cara pintiomopëri përosati.

<sup>22</sup> Aintaca matiguenga pënibaque inguemisanque, pomitocotaigueri inguemisantirita Tosorintsi.

<sup>23</sup> Pinguemisantacaguiri basinipague arota iragabisaicotajiri Jesoquisito. Pigabisaicotiri arota quero iáti Sharincabeniquë cara pini pamari tsitsi. Pingantaneintëgotagueri basinipague carari pigamema obirojegui, pintsorogaigue quero poguiatiri arota quero icantacaguimiro ora quimingari.

<sup>24-25</sup> Ainta paniro Tosorintsonori Agabisaicoontatsiri. Isintsitagaiguëmi arota quero picantagueigui ora te onganinate. Irágaiganaquemi iraguëtaigabaquemi pintegotsitaigapë Iriroquë pinganinasëretomotaigapëri. Aroquenta icábintsancáiri Jesoquisito Itomi Tosorintsi intsome angantocotiri: “Itasorintsitasanoti, icaninatasanoti, icobeingatasanoti, yasintaguitetasantaro antagaisati. Iriro Itingomisonoriguinte. Jiraisonori itimi, aisa yamai, aisa përosati itimi”.

Yamai aro ocarati. *Joras*

## TOSORINTSI YONIAGUËRI JOAN ORA INGANQUE JESOQUIRISITO

### *Icomantëgotëri Jesoquirisito.*

<sup>1</sup> Oca sanguenatëgotënguicha ora Tosorintsi icanqueri Jesoquirisito, ora yogagajineri ironomire, aique yogagajinaro naro, yamai nongomantaiguëmiro obiro. Icoqui Tosorintsi cara irogóigue antagaisati quemisantatsiri ora inanënguistsine omanapague quero ocosamaniti.

<sup>2</sup> Aro tojai igótacaquina Tosorintsi aisati Jesoquirisito. Icomantënaró aisati nanciasantëro ora yoniaguëna.

<sup>3</sup> Tosorintsi iraganinasëretëri ira nibatiro oca nasanguenataiguëmica, aisati omagaro quemagabaquerone. Carari caninataque aisati quero iquemasitaro; inguemisantiro ora ocanqueri queronta ocosamaniti ora inanënguistsine.

<sup>4</sup> Naro Joan nasanguenaquemiro oca obirojogui quemisantatsiri timaigatsi 7 peboróquë cara Asiaquë. Yamai nongomantaiguëmi: ainta Tosorintsi përosati cara icanta. Jirai itimi, përosati ainta yamai, përosati cara inganquima aiquenta. Nocoguini ingábintsaiguëmi Iriro aisati nocoguini iromagoriasëretagaiguëmi. Inganquemiro Iriro aisati Isëre Ora coshoni oguëri quemisantatsiri.

<sup>5</sup> Aisati ingábintsaiguëmi Jesoquirisito Ira catinasati yogagajairo ora icanqueri Iriro Tosorintsi, Ira Iritsita cabiritajacha cara icamaque, aisati Iriro Itingomisonori omagaro cobeingaripague ira tingomibintabitacari imatsiguenga yaca quibatsica. Tojai acantaguëti eiro ora te onganinate, carari tojai inintasantacái Quirisito, icamobicái, iraabiricái yosaasëretancáiro iraraa.

<sup>6</sup> Aisati ipegajái itingomi iragáantanequë antsibatëmari Iriro, aisati ipegajái saseriroti anibabentaiguëri catinasatiquë Tosorintsi ira acarati aquemisanatiguë, omanocotaiguëri. Intsome angante: “Caninarisonori Atingomi Jesoquirisito, intsome antingomintimari përosati”.

<sup>7</sup> Pinetsaiguëri Quirisito. Cara iribocapae mingoriquë iraniaigabaqueri omagaro matsiguenga, aisati iraegui pëquëgotëri jirai. Aro intSOROGAIGANAQUE antagaisati timaigatsi quibatsiquë iraraicotaiganaqueri. Aisonori onganquima negaca.

<sup>8</sup> Te imasiniatite Atingomi, Irironta agabeiro omagaro. Përosati cara icanta: jirai itimi, përosati ainta yamai, përosati cara inganquima aiquenta. Icanque Iriro: “Naro parintacaro omagaro, aisati Naro carantërone omagaro”.

### *Joan iniaqueri Quirisito.*

<sup>9</sup> Yaca aintana naro Joan popiguemisantane. Aroquenta aquemisanqueri Jesoquirisito, itsipiriacagaigacái matsiguenga yaca quibatsica. Aisati oguiaqueri Jesus antsibatimari iragáantanequë. Aroquenta naquenguistsataguequero Irinibare Tosorintsi, aisati aroquenta nocomantëgotëri Jesoquirisito, ijoquena yaca oboguesica jitacha Pátimos.

<sup>10</sup> Aro tomincoquë namanocoqueri Tosorintsi, omitocoquina Isëre naque-ngasëretasantëri. Naniobëro ora cantaca quisanitagantsi carari nagaguitaga. Naquemobëro aiquero natisitaquë catsiguesonori nibarintsi játsaque jaanta ocancaro tiborentsi.

<sup>11</sup> Icanquena:

—Naro parintacaro omagaro, aisati Naro carantërone. Pisanguenatiro omagaro ora piniaque, aique pomagantëri omagaro ira quemisantatsirijegui botoibiritari



Quirisito cara 7 poeboroquë cara Asiaquë. Pomagantineri cara Ejesoquë, Isimírinaquë, Péregamoquë, Tiatiraquë, Sáriresiquë, Jirarejiaquë, Iraoriseaquë.

<sup>12</sup> Nanebintasitacari ira nibaquina.

<sup>13</sup> Naniaquero ora yogantaro obotagantsi ocarati 7 obetsicaga oro. Cara aganguisatiquë naniaquero inibatëna yoganguiriaca, Irianti osigari Jesoquisito Ira paniacha Jonogaguetequë, imatsiguengatapë. Iquiro oquibiantsa iguitsagare, aiti pinë irisitigat-saquiroy ineiquë, obetsicaga oro.

<sup>14</sup> Oquëtaguisitanotë ora iguisi cataguisiersonori cantaca omegui. Iroonti cantaca iguisi antiasiparisonori ira ogótasantatsiri. Ora iroqui cantaca pamari cara pitairinga, inetsëro antagaisati, igóquero omagaro igócai ora aquianca. Aro iconijatomotanëna naro.

<sup>15</sup> Ora iguiti ocoboriatanë aisati oquiraatanë aisati ocanca cara opotsoroti coshori cara tsitsiquë. Aroca iragatiquëri pairiraca iritaguëri. Inibati catsiguesonori cantaca tojai nija cara ojaritasanti. Irianti cobeingari.

<sup>16</sup> Ipogoquero ibacosonori quë 7 jonogasati. Picontetapëri ibagantequë isabirite catsëbarisonori pitirooti. Yobariasanotë iboro cantaca paba cara yobariasanoti porirerere.

<sup>17</sup> Cara naniaquero, nitëanë iguitiquë, nacanaca nagamaga, carari yotsagaquina ibacosonori quë, icanquena:

<sup>18</sup> —Quero pitsorogui, Naanti Jesus. Naro parintacaro omagaro, aisati Naro carantërone. Naro caniatasantatsiri; nacamasantabitaca, carari nacabiritaja aisati. Yamai përosati cara nanganquima nanganiatanë. Quero nacamaji. Aisati naro cantëgotërine matsiguenga aroca ingamaque, queroca icami. Aisati nangantocoquero pairiraca játénguistsine Jonogaguetequë, aisa pairiraca játénguistsine osobiquë cara iriáiguë isëre ira camatsine cagari quemisantatsiri.

<sup>19</sup> Yamai pisanguenatiro oca piniaqueca, aisati ora inatsi yamai, aisati pisanguenatocotiro ora noniaguëmira aiquenta.

<sup>20</sup> Yamai nongomantëmiro ora te pigóte carani. Piniaquero 7 jonogasati nopogoquero nobacosonori quë: icanari ira obatacagaiguiri quemisantatsiri botoibiritina Naro cara 7 poeboropaguequë. Aisati ora 7 yogantaro obotagantsi obetsicaga oro; icantaigari ibega quemisantatsiri cara 7 poeboropaguequë.

## 2

### *Isanguenaquineri ira omisantaiguiri quemisantatsiri cara Ejesoquë.*

<sup>1</sup> Aisati icanquena Jesus:

—Pisanguenatineri ira omisantaiguiri quemisantatsiri cara Ejesoquë: “Ira Quirisito pogotaiguëri 7 jonogasati ibacosonori quë aisati yanëitanë aganguisati 7 yogantaro obotagantsi obetsicaga oro, icanquemi:

<sup>2</sup> ‘Nigótiro omagaro ora picantaguëti, aisati nigóquero cara popomiribintënaroro ora nococaquemi, te pitsirisimaro. Nigóque te pinintacaguëmatiri ira cantatsi te onganinate. Nigóque ipocasiquemi ira cantasitacha: “Naro iragátane Quirisito”, carari piniantacari pigóquero irianti matobitaiguëri quemisantatsiri; te pinintacaguiri inguenguistsate.

<sup>3</sup> Nigóque aisonori antsinisati pitsipiriobenquena te pitsirisimaro, te pijoquero ora picanquina.

<sup>4</sup> Carari aiti patiro ora te nanintobitimi: jirai pinintasantabitëna, carari yamai te pinintasantina. Nogasëretocoquemi.

<sup>5</sup> Pinguenguema atiraca picanta jirai, te pingantima yamai. Pinguenguema, pingantima yacaquero, pingantajima pibega jirai cara obiraini piquemisanquina, pinintasantina. Quero pinintajina, nopocasiquemi nágabitsaquemiro ora pogantaro obotagantsi, queroca picanta yacaquero.

<sup>6</sup> Carari aiti cara naniacaninataiguëmi: te pinintacaguiri ingantaguete ira Nicoraitaegui, piguisëgotaigacari aisa nacanta naro naguisëgotaigacari.

<sup>7</sup> Aitica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora ocomantaiguëri quemisantatsirijegui Ora Isëre Tosorintsi. Jirai aiti Erénquë anchato catimantague; arome irapëro jirai, përosati cara ingantimame inganiatë. Yamai aiti ora cantaro canta caninagui-teroquë jonoquë Tosorintsiquë. Ira agabeiro ora quimingaro aisati ingantopiantinaro ora nococaqueri, nomëri intsimaquero oguitso anchato ora catimantague jonoquë oganiatëri Jonogaguetequë përosati' ”.

*Isanguenaquineri ira omisantaiguiri quemisantatsiri cara Isimírinaquë.*

<sup>8</sup> Aisati icanquena Jesus:

—Pisanguenatineri ira omisantaiguiri quemisantatsiri cara Isimírinaquë: “Quirisito Ira parintacaro omagaro aisati Ira carantërone, Ira camabitënguicha aisati icaniatanai, icanquemi:

<sup>9</sup> ‘Nigótiro omagaro ora picanque, aisati nigóque tojai picatsibiriquina, aisati teni pasintëmatima pairoraca, carari aiti tojai pasi noguëmiro jonoquë nacasijaaquemiro. Aisati nigóque cara icantocotaguetasiquimi ira cantasitëmi: “Naro jorío quemisantatsiri”. Carari cagari iriro, irianti yasinta Satanás.

<sup>10</sup> Cara itsipiriacaquemi iriro, quero pitsorogui. Iromingagarantaiguëmi obiro ira Satanás iromingamentoquë, iriantaiguëmi omagaro cara piquemisantina. Pitsipiriaiguë 10 catagüiteri. Arotasha pine omagaro ora nocomantëmi, quero pijocajiro cara piquemisanquina irooti cara pingamobiquina, aro naganiatasantaimi përosati canta Jonogaguetequë, pintsibatasantëna.

<sup>11</sup> Aitica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora ocomantaiguëri quemisantatsirijegui Ora Isëre Tosorintsi. Ira agabeiro ora quimingaro aisati ingantopiantinaro ora nococaqueri, quero iáti Sharincabeniquë quero itsipireiro pamari' ”.

*Isanguenaquineri ira omisantaiguiri quemisantatsiri cara Péregamoquë.*

<sup>12</sup> Aisati icanquena Jesus:

—Pisanguenatineri ira obatacaguiri quemisantatsiri cara Péregamoquë: “Quirisito Ira picontëtapë ibagantequë isabirite catsëbarosonori pitirooti, icanquemi:

<sup>13</sup> ‘Nigótiro omagaro ora picanque, aisati nigóti cara pitimoqueri cara itimi tojai quemisantiro Satanás, carari te irojocaguimiro cara piquemisantina, coshoni poguiatina. Jirai cara obirojeguiquë itimabeca Antipas, icomantëgotasantëna, icanque omagaro ora nococaqueri, iroro yogamagaguëqueri ira aguiataiguëri Satanás. Piniakeri cara yóguëri carari te pijocajiro cara piquemisantina Naro.

<sup>14</sup> Iroro cantënguicha aitiro picantaguëtiro ora te nanintiro. Ainta iconoiquemi obirojeguiquë ira ogomeantiro aisa icantari ibega Baram jirai. Baram yogomequeri Barac; aique icantaguetacagaiguëri jorío yamanaiguëri ibabane Moabisati, ira cagari Tosorintsi, irianti yobetsicasita matsiguenga; aisati intaguetiro tsinanepague te onguemisante. Yamai ainta obiroquë ira ogomeantiro irootisati: icanque: “Caninataque pomaniri ira yobetsiquë matsiguenga, aisati caninataque pintiro tsinanepague ora cagaro pijina”. Teni ingomeite cara yogomeantë.

<sup>15</sup> Aisati pinintacaqueri obiroquë ira ogomeantatsi aisa ocantaro irogomeantane Nicoraitaegui ira naguisanijinti naro ora yogomeanti.

<sup>16</sup> Pinguenguema, pingantima yacaqueroca. Queroca pijocajiro ora quimingaro, najátasitaiguëmi nanguisëri ira piconoica te inganinate. Nacaraqueri nangasitigatëri nasabiritequë ora contetatsi nobagantequë.

<sup>17</sup> Aitica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora ocomantaiguëri quemisantatsiri Ora Isëre Tosorintsi. Ira agabeiro ora quimingaro aisati ingantopiantinaro ora nococaqueri, nomëri ora irapë ora maná te oneingani yamai oganinasëretiri: iroonti

cantaca nopasitaigacari jirainisati ora jitacha maná. Aisati nomëri cataro mopë, nasanguenaquineri irorai iripajiro mopëquë; irogóquero iripajiro iriro, carari basini quero igótiro' ”.

*Isanguenaquineri ira omisantaiguiri quemisantatsiri cara Tiatiraquë.*

<sup>18</sup> Aisati icanquena Jesus:

—Pisanguenatineri ira obatacaguiri quemisantatsiri cara Tiatiraquë: “Quirisito Itomi Tosorintsi, Ira pinanta iroqui ocantaro pamari cara pitairinga aisati iguiti coborisonori, icanquemi:

<sup>19</sup> ‘Nigótiro omagaro ora picanque, nigóquimi pinintobaca aisati piquemisanquina, aisati pomitocotaiguëri pomatsiguenga, aisati pitsipiriobenquinario ora pomirintsitomoquemi. Aisati nigótiro cara picantasantëro yamai ora nococaquemi; pabisëro ora picanque jirai.

<sup>20</sup> Carari aiti picanque ora te nanintiro: pinintacaquero ora tsinane quimingaro ogomequeri quemisantatsiri ora te onganinate. Iroonti cantaca Jesabel jirai iina Ajab quimingari itingomi jorío. Aisa ocantaro Jesabel jirai oca tsinaneca ocantasita: “Nocomantëgotëri Tosorintsi”, carari pamatobitaiguëri ira nasintaiga. Pogomequeri intaguetiro tsinane cagaro iina aisati pogomequeri iraguëri ibatsa ira yóguineri ibabaneegui, ira yobetsicasita matsiguenga.

<sup>21</sup> Noguiabecaro onguenguemame ongantajimame yacaquero, carari te oninte ojocajiro cara oniobintiri sërari ira cagari ojime.

<sup>22</sup> Yamai nongomantëmi: noanaitirota, natsipiriacaquero. Aisati ira quemisanquero quero ijocajiro cara iniobintëro, aisati cara ijocanëna Naro, natsipiriacaigaiguëri iriro.

<sup>23</sup> Aisati nopoguiriaiguëri ojaniquite; irorota irogóontima antagaisati quemisantatsiri cara nigótasantiro omagaro iquengaigaca matsiguenga aisati nigótasantiro antagaisati ora icogaiguë. Caninaroca ora icantagueti, aro nangábintsaiguëri; carari teca onganinate natsipiriacaqueri.

<sup>24</sup> Carari obirojegui Tiatirasati, teca piguiatiro Jesabel, teatisati pigótiro irogomeantane Satanás, caninataque ora picanque, quero nacantimi basini.

<sup>25</sup> Përosati cara pingantima pinguemisantina irooti cara nopocaje.

<sup>26</sup> Ira agabeiro ora quimingaro aisati ingantopiantinaro ora nococaqueri irooti cara nopigaima, nomëri intingomibintaiguëri tojai matsiguenga.

<sup>27</sup> Cara icanquina Naro Pabati nantingomibintasantaiguëri omagaro matsiguenga, aisati ira agabeiro quimingaro inganquina nibega Naro, nanganqueri intingomibintaiguëri matsiguenga, nanganqueri cobeingari, iragabeinari antagaisati ira te inguemisantina. Iripoguiriaiguëri aisa inganquimaro pibega cobiti cara piporoqui.

<sup>28</sup> Aisati nomëri jonogasati conijatatsi coniamaniquë. Piguiatënaca aro coshoni noguëmi noniaguëmi Naati, pigótasantëna.

<sup>29</sup> Aitica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora ocomantaiguëri quemisantatsiri Ora Isëre Tosorintsi' ”.

### 3

*Isanguenaquineri ira omisantaiguiri quemisantatsiri cara Sáriresiquë.*

<sup>1</sup> Aisati icanquena Jesus:

—Pisanguenatineri ira omisantaiguiri quemisantatsiri cara Sáriresiquë: “Quirisito Ira pinanta Isëre Tosorintsi Ora coshoni oguëri quemisantatsiri, aisati Ira pogoqueri 7 jonogasati, icanquemi: ‘Nigótiro omagaro ora picanque, aisati nigóque ijitasitaiguëmi obiro quemisantatsiri, carari naniaiguëmi te pinguemisantantina tojainta pitsoingui.

<sup>2</sup> Pigamema. Pisintsibiritiro ora piquemisanque quero pomaguisantiro. Naniaquemi cara te pomoncaratiro ora icocaquemi Tosorintsi.

<sup>3</sup> Pinguengero ora yogomequemi jirai ora piquemobë. Pinguengero, pingantajima yacaquero, pinguemisantiro. Quero pagama, najátasiquemi natsipiriacaquemi. Te pigóte atiraca ongantima najátasiquemi; aisa nangampëmari cosirinti cara te pigóte atiraca ongantima iriboquë ingositapëmi.

<sup>4</sup> Ainta tojai tsoengatsiri obirojeguiquë Sáriresisati, carari ainta arosantaanti quemisanquina itimi caninasati. Cara picantaguetiro ora te onganinate aisa posigaro piguitsagare cara poguebatsitiro. Irianti ira quemisanquina te iraguebatsitiro iguitsagare. Naro nanganqueri ingagueiguëro iguitsagare catari iranëitacaquina naniacaninatërinta.

<sup>5</sup> Ira agabeiro ora quimingaro aisati ingantopiantinaro ora nococaquero, ingüero igu-itsagare catarosonori. Quero nasetajineri iripajiro cara nasanguenatocoquero jonoquë. Aiti osanguenatagueca iripajiro omagaro timaiguënguistsine përosati cara Jonogaguítequë. Aisati nongomantëgotëri iriro Pabatiquë: “Iriro ica iquemisanquina, nasincari”. Aisati nongomantëri ira ironomireegui Pabati.

<sup>6</sup> Aítica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora ocomantaiguëri quemisantatsiri Ora Isëre Tosorintsi’ ”.

*Isanguenaquineri ira omisantaiguëri quemisantatsiri cara Jirarejiaquë.*

<sup>7</sup> Aisati icanquena Jesus:

—Pisanguenatineri ira obatacaguëri quemisantatsiri cara Jirarejiaquë: “Icanquemi Jesoquirisito Ira caninarisonori tenta ingantaguetëmatisiro ora te onganinate, aisati Ira nibatatsi ora aisonori, imatsiguenga David itingomi jirai, itingomibintasantacái. Inganque pairi jätënguistsine Jonogaguítequë aroquenta iquemisanqueri Iriro, aisati inganque pairi quero iáti tenta inguemisantiri Tosorintsi. Te pairi basiniatitirone Irinibare. Iriro cantëmi:

<sup>8</sup> ‘Nigótiro omagaro ora picanque. Jirai nigáquemi: “Pinguenguistsatiro Nani-bare, nomitocoquemi”. Aro piquenguistaquero irooti yamai. Tigueti ingantimi iraguimarentimi. Te pisintsisërete, teatisati pintojaigue, carari piquemisanquero Nanibare te popasiquitiro. Picomantaguetaiguëri matsiguenga: “Naquemisanqueri Quirisito Natingomi”; te popasiquitocotina.

<sup>9</sup> Ainta quemisantaiguëri Satanás, iguisaneinquimi. Iriati matobiantatsiri cantasitacha: “Naroegui jorío, naquemisanqueri Tosorintsi”. Teni inguemisante, itsoigani. Aiquenta naretacagaiguëmari obiroquë, iroboticagueritotasipëmi. Nogótacaguëri cara nanintasantimi obiro.

<sup>10</sup> Itsipiriacaquemi, carari përosati picanquero ora nacanquemi, te pitsirisimaro. Iroero nangábintsaguëtëmi, quero pineiro oquibeguente atsipiriagantsi ora aiquenta naniantaiguëmari antagaisati timaigatsi quibatsiquë. Nogóontëmari atiraca ingantaiguëma aroca inguemisanquina. Omomiritsitomotaiguëmari omagaro matsiguenga, carari obiro nojocaicobenquimi, quero opomiritsitomotimi. Quero ocosamaniti cara nopogopae.

<sup>11</sup> Pingantimani pinguemisantina arota quero pairi jocaguimirono cara piquemisanquina, aro náganëmi Jonogaguítequë, pintsibatëna, nomëmi ora caninarosonori.

<sup>12</sup> Ira agabeiro ora quimingaro aisati ingantopiantinaro ora nococaquero, nantimacagasanotëri cara itimi Tosorintsi, quero yogaguëmata cara parigotiquë. Aisati nasanguenaquero ichotaiquë iripajiro Tosorintsi irogóontëngani cara irianti irasi Tosorintsi; aisati intimaque iboeborotequë Tosorintsi Irorai Jerosarén ora paniënguichane Jonogaguítequë, irianti Jerosaresati; aisati nasanguenaquero nasi nopairo irorai ora irogóontëngani cara iriro nasi nomatsiguenga.

<sup>13</sup> Aítica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora ocomantaiguëri quemisantatsiri Ora Isëre Tosorintsi’ ”.

*Isanguenaquineri ira omisantaiguëri quemisantatsiri cara Iraoriseaquë.*

<sup>14</sup> Aisati icanquena Jesus:

—Pisanguenatineri ira omisantaiguiri quemisantatsiri cara Iraoriseaquë: “Ira Quirisito imoncaraquero ora icanque; te iromatobitëmate, iroonti icomantëgotëri Tosorintsi ora aisonori; aisati iparintacaro antagaisati ora yobetsiquë Tosorintsi. Iriro cantëmi:

<sup>15</sup> ‘Nigótiro omagaro ora picanque. Pinguemisasantërome ora nococaquemi, nosiacagantëmirome ora catsiringajari; pitsoinguëname, nosiacagantëmirome ora catsingajari. Carari nigóquemi cara te pinguemisasantinaro ora nococaquemi, teatisati pitsoingasantina; iroro nosiacagantëmi sabogajari.

<sup>16</sup> Quero picantaro sabogajari. Nógacaro catsiringajari aisati nógacaro catsingajari, carari teni naninte nóguimaro nija sabogajari oguicomaranguënantã. Carari te pinguemisasantina teatisati pitsoingasantina, picancaro pibega sabogajari. Iro nojocaguëquemi tenta naniacaninatimi.

<sup>17</sup> Picantabeca obiro: “Naro asintasantaguetachari, ainta tojai naguireguitë, teni nongoguiteimaro pairoraca”. Obiro cantënguicha naniaquemi Naro cara picoguitiasantaca; nacantaneintëgotëmi; pogasëretasantaca, te pigótiri Tosorintsi. Aisa picantari ibega ira te iranee, picantari ira saacanari tenta ine iguitsagare.

<sup>18</sup> Yamai nacquemi: pabentina Naro nomëmi ora coguitiomotimi. Ira antapinintiri oro iniantacari tsitsiquë cara iritaguë ora cagari orosonori. Aisati naninti pingantimari oro, pijocajiro ora te ongomeite, piganinasëretima caninaribi. Aique aisonori pasintasantëma. Aisati naninti naniacaninatimi aisa nanganquima nanguitsagaantëmiro irorai quitsagarintsi cataro, quero pipasiquitaji. Yamai picomarajasëreti carari naninti nangaoquitimi, niasanotagajimi arota pinguenguema aisa nacanta cara naquenga Naro, pigótasantina.

<sup>19</sup> Iraegui nanintasanti nogomequeri, nagatingaqueri, natsipiriacaqueri arota quero icantagueti ora te onganinate. Iro pijocaguëtajiro ora picantagueti te onganinate, ora quimingari, pingantajima yacaquero, pigótiri Tosorintsi, quero pitsoingui.

<sup>20</sup> Pinguenguena aintana Naro sotoquë naratingopë, nacaimëmi. Aroca pinguemaquina, aro pingaagobëna, pobetsatobëna pigasobicobëna, pomabaquina noperi, aique popëgotobëna aro omatsiguengatobaquima.

<sup>21</sup> Ira agabeiro ora quimingaro aisati ingantopiantinaro ora nococaqueri, nagasobi-aqueri iriro cara nigáanti intsibatëna nagáantomentoquë. Aro inganquina nibega Naro cara nagobiaqueri antagaisati quimingari, nisobiaque Pabatiquë nocobeingataiguë.

<sup>22</sup> Aitica piguemitã ora piquemanta, pinguemisantiro ora ocomantaiguëri quemisantatsiri Ora Isëre Tosorintsi’ ”.

## 4

### *Joan iniaqueri Tosorintsi aisati antiasipariegui.*

<sup>1</sup> Aique naniaji aisati, niasantëro jonoquë, tsomagui, cara pasiriaca sitëcori. Naquemajiri Iriati Ira naquemaque cani; inibatëna aisati icantaro pibega tiborentsi. Icanquena:

—Omana, pigainogopëma yaca Jonogaguetequë; noniaguëmiroti ora cantënguichane aiquenta.

<sup>2</sup> Aito cara pinasërequina Isëre Tosorintsi cara jonoquë. Aro naniopëri Tosorintsi isobiaque cara iragáantomentoquë.

<sup>3</sup> Iriro tojai icoboriaguiteti aisa icantaro mopë coboriari ora jitacha jácipe; aisati icoboriati cantaca mopë quiraaro ora jitacha sarónise. Aintasati ógue ishoncaro iragáantomento, ira cantaro mopë caniari ora jitacha esemerara.

<sup>4</sup> Aisati oshoncaro iragáantomento Tosorintsi tojai basini sobicomentotsi ocarati 24. Cara, isobicaigui 24 antiasipari caiguiro iguitsagarepague catarosonori, aisati imatsecicari oro.



<sup>5</sup> Opaniaca iragáantomentoquë Tosorintsi ocanta moretatsiri, aisati cantaca tijiringa. Aisati catingasatiquë iragáantomento aiti obotagantsi ocarati 7, posigaro Isëre Tosorintsi.

<sup>6</sup> Aisati catingasatiquë iragáantomento naniaquero ora cantaca angaare oquibe catarisonoriguinte. Aintasati niaguetatsira caniari icarati itsibasati ishoncari Tosorintsi. Aiti iroquipague iniantaguetara iboroquë aisati aiti iroquipague itapiiquë.

<sup>7</sup> Paniro icantari ibega secari; basini icantari sërari baaca; ira basini icantari mat-siguengaporo; ira carantatsi icantari paguitsa aratsi.

<sup>8</sup> Paniropague ira niaguetatsi aiti ibanguipague ocarati 6; aisati piniri tojai iroquipague tsomagui aisati sotoquë. Përosati cara icantocobentaiguiri Tosorintsi catagui-teriquë aisati tsitiniriquë, te iromagoreimate. Icantopiantë:

—Icaninatasanoti, icaninatasanoti, icaninatasanoti Atingomi Tosorintsi. Iriro sintsirisonoriguinte, te omomirintsitomotimari pairoraca; yagobeiri omagaro. Përosati cara icanta; jirai itimi, përosati ainta yamai, aisati aiquenta inganquima përosati.

<sup>9</sup> Iroontita ira niaguetatsira caratatsi itsibasati icantocotopiantëri Tosorintsi caninarisonoriguinte, cara iniacaninasantiri, cara icarasiaqueri cara itasorintsitasanoti aisati cara igáanti caninasati Ira timatsi përosati,

<sup>10</sup> iraegui 24 antiasipari yobaticagueritotasicari Tosorintsi iragáantomentoquë, itingomintasantaigacari. Yágaiguëro imatseiropague, yoguëneri iguitiquë Tosorintsi icantaiguë:

<sup>11</sup> —Nacarasiataiguëmi aroquenta pagobiaqueri antagaisati ira quimingari. Obiro caninarisonoriguinte, Natingomi, Notosorintsite, caninasantatsiri. Antagaisati ingantaiguëmi Obiro caninari aisati sintsirisonoriguinte. Picantaiguëri antagaisati, pobetsiquëro omagaro ora inatsi, pobetsicanontaiguëri Obiati. Obiro caninari.

## 5

### *Joan icomantëgotëri Jesus cara icantari oisha.*

<sup>1</sup> Aro naniaquero sanguenari ibacosonori-quë Tosorintsi cara isobiaque iragáantomentoquë. Ipogoquero sanguenari opinaguiricaga ora osanguenataga tsomagui aisati otisitaquë, opinaguiricaga otsinetaga onamiquë arota quero inetsiro pairiraca. Ocarati 7 cara itsinetëgotëro.

<sup>2</sup> Aique naniaqueri ironomire Tosorintsi, icantabeca catsigue, icanque:

—¿Pairiraca caninari intsineriajiro oca sanguenarica aique imonariajiro?

<sup>3</sup> Nanetsabeca, te pairi ponariajirone. Te irinëmate pairiraca caninari inganquero, te Jonogaguitesati, aisati te quibatsisati, aisati te osobisati, te pairi ponariajirone teatisati iranetsero.

<sup>4</sup> Nogasëreca niragasantaca cara naniaque te irinëmate paniro caninari imonariajiro aisati ingomantë ora ocanti sanguenari.

<sup>5</sup> Aique icanquena paniro antiasipari:

—Aroque piraca. Pinetseri; ainta Ira ponariajirone sanguenari. Iriro icantari ibega secari agabeiro antagaisati, tojai igáanti. Iriro imatsiguenga Jorá, aisati imatsiguenga David atingomi jirai. Iriro antsineriajirone aisati imonariajiro.

<sup>6</sup> Aique naniaqueri Jesus yosiacari itomijani Oisha catingasatiquë Tosorintsi. Yaratianque aganguisatiquë iragáantomento, aisati ira itsibasati niaguetatsira caniari, aisati antiasipari. Oconijatajiri cara yogamagaiguëri jirai. Aisati aiti 7 itsei aisati 7 iroqui. Ora iroqui posigaro Isëre Tosorintsi Ora igáaque potsatianquero quibatsi.

<sup>7</sup> Aique iáque itiomijani Oisha iragáantomentoquë Tosorintsi, yáguëro sanguenari cara ibacosonori-quë.

<sup>8</sup> Aique ira itsibasati niaguetatsira caniari aisati 24 antiasipari yobaticagueritot-asitaigacari Oisha. Paniropague yágaiguëro ora cantaca áripa. Aisati ipogotaiguëro

ora cantaca tsota obetsicaga oro. Ora tsota jagaca casangajengaro carari iroonti ora yamanocotaiguiri Tosorintsi quemisantatsirijegui.

<sup>9</sup> Icántabentaiguëri Oisha, irorai icántataiguë:

—Obironta caninarisonoriguinte, caninataque páguiro sanguenari, pintsineriajiro. Caninataque pingantiro aroquenta yógaiguëmi. Piraatobiqueri ora piraa omagaro matsiguenga, pipënabentaiguëneri ora icantagueti te onganinate, pogabisaicotaiguëri matsiguengapague negaraca itimaigui quibatsiquë, pogabisaicotagarantaiguëri ira nibataguetiro basinipague nibarintsi.

<sup>10</sup> Pipegaiguëri itingomipague intsibataiguëmari Tosorintsi cara igáanti, intingomib-intaiguëri matsiguenga timaigatsi quibatsiquë. Aisati pipegaiguëri saserirotipague, irinibabentaiguëri matsiguenga arota Tosorintsi iromitocoigueri iriro.

<sup>11</sup> Aique naniaiguëri tojaisonoriguinte ironomire Tosorintsi irisaanganetsite ishongaigacaro iragáantomento Tosorintsi aisati ira itsibasati niaguetatsira caniari aisati 24 antiasipari. Aisati naquemaiguëri

<sup>12</sup> cara icantaiguë catsigue:

—Icaninatasanoti Ira Oisha yógaiguë matsiguenga; Irianti caninarisonoriguinte. Irironta agabeiro omagaro, yasintaguetaro antagaisati, omagaro igótasanti, isintsitasanoti, aro intsome angantocotaigueri: “Obiro cobeingarisonori, nania-caninatasanotëmini, natingomintasantëmini Obironta caninarisonoriguinte”.

<sup>13</sup> Aisati naquemaiguëri omagaro ira yobetsicaiguë Tosorintsi, antagaisati inatsi Jonogaguetequë, aisati iragui inatsi quibatsiquë, aisati omagaro inatsi osobiquë (ira camaguënguisti), aisati inagatsi angaarequë, icantaiguë:

—Intsome angantocotaigueri Tosorintsi aisati Iroishate: “Atingomintaigacari, aniacaninatasanoiuguëri Irironta caninarisonoriguinte aisati isintsitasanoti përosati”.

<sup>14</sup> Icantaiguë ira itsibasati niaguetatsira caniari:

—¡Aro negaca!

Aique iragui 24 antiasipari yobaticagueritotasitaigacari Tosorintsi catimanerisonori, icaninabentaiguëri yamanocoiguëri përosati.

## 6

### *Itsineriajiro Oisha sanguenari.*

<sup>1</sup> Aique naniaqueri Jesus Iroishate Tosorintsi cara itsineriajiro ora obatatsi cara itsinetiro sanguenari. Aisati naquemobëri paniro ira niaguetatsira caniari inibatanë catsiguesonori cantaca tijiringa icanquena:

—Omana, pinetsapë.

<sup>2</sup> Nanetsapë, naniaqueri mora catari iqueicotari sërari ipogoquero ibiane. Aique ipëri imatseiro, iáque ibaque aisati irobatanëri, iragabeiri ira pëgaquimarine.

<sup>3</sup> Aique itsineriajiro basini cara itsinetiro sanguenari. Naquemaqueri basini niaguetatsira caniari icanquena:

—Omana, pinetsapë.

<sup>4</sup> Isotocanë basini mora, tsonatairingari, aisati ira quijëgotari. Ipëri oquibe isabirite. Icanquengani:

—Yamai pogometiri matsiguenga iromanátobaguima irógabaguima aro irobaqueri ira óguërineme.

<sup>5</sup> Aique Ira Oisha itsineriajiro ora maba cara itsinetiro sanguenari. Aro naquemaqueri ira basini niaguetatsira caniari icanquena:

—Omana, pinetsapë.

Aique nanetsanaque naniaqueri mora tsitari ira quijëgotari ipogoquero iromon-caraminto tinari. Iromoncaraquero perintsi ora pënatacha tojai tenta ine tojai. Iritasegaiguë matsiguengajegui.

<sup>6</sup> Naquemobëro nibarintsi aganguisati cara inaigasegui itsibasati niaguetatsira caniari ocanque:

—Aroca intarobacaaque sërari poro cataguiteri aro iromanantë iraperi, patiro quiro tirigo queroca maba quiro sebara; carari ira asaiti aisati obaa cochoari quero yamanantiro queronta cotonguiboro iguireguita.

<sup>7</sup> Cara itsineriajiro ora otsibasati cara itsinetiro sanguenari, aro naquemaqueri carantatsiri niaguetatsira caniari icanquena:

—Omana, pinetsapë.

<sup>8</sup> Aique naniaqueri mora irironianti cateriri ira quijëgotari ijita Camagantsi. Ica-maiguë arosonori matsiguenga piáiguë isëre osobiquë. Aique icanqueri:

—Pijáte pigamagaigueri tojaisonorori matsiguenga, 1/4 ira inaigatsi quibatsiquë.

Aro irógobaganëma matsiguenga sabiriquë; basini águëri itasegane ingamaiguë; basini irianaitë ingamaiguë; basini iritsongaiguëri secaripague.

<sup>9</sup> Aique Ira Oisha itsineriajiro ora pabocorooti cara itsinetiro sanguenari. Aro naniaquero itagantaro casangajengaro ocantaro mesa. Osobi cara, naniaquero isërepague ira quemisantatsiri ira yogamagaiguë icomantanqueronta Irinibare Tosorintsi.

<sup>10</sup> Icantaiguë catsiguesonorori:

—Natingomi caninaribi, përosati cara picantiro ora aisonori. ¿Ati ongantima pingomantëgotaiguëneri quibatsisati ira agamagaiguëna? ¿Ati ongantima pinguisëcobentaiguëna?

<sup>11</sup> Aro ipaguetaiguëri iguitsagarepague cataro, icanqueri:

—Pinobënta pomagoriobënta irooti cara iragamagaiguëri basini popiguemisantane carantatsiri.

<sup>12</sup> Cara itsineriajiro Oisha, yamai ocarati 6, posebatasantanaca omagaro quibatsi aisati jonoquë. Aro ira paba itsitinitasantanë icanaca tsimenguito, iriroquerei manchari iquiraaasantanë icanaca araatsi.

<sup>13</sup> Aisati ira jonogasati iparigaguetanë quibatsiquë icanacaro manco tsoroquero cara pobariguiro ora coguentima sintsiro.

<sup>14</sup> Iroroque jonoquë opeganaca ocanacaro paperi opinaguiricaga. Aisati pogagaguetanaca oguitojapague aisati oboguesipague.

<sup>15</sup> Aisati naniaiguëri cobeingaripague itingomi matsiguenga aisati ibingatsaritepague soraro, aisati itingomipague, aisati asintaguetachari, aisati ira te irasintëmatima, aisati ibatorote aisati iratirite, omagaro naniaiguë isigaiganaca aiquero oguitojapaguequë cara pini omoropague imánaigapa itsorogasantaguëna.

<sup>16</sup> Icantocotaigapëro oguitoja aisati mopë:

—Pomarigopë piteina pománaiguena arota quero ineina Tosorintsi aisati querota itsipiriacagaiguina Iroishate.

<sup>17</sup> Yamai iguisaiguëna antagaisati narogui cara iripoguiriaiguëna.

## 7

### *Isanguenaquero iripajiro Tosorintsi ichotaiquë imatsiguenga Isirael.*

<sup>1</sup> Aique naniaiguëri ironomire Tosorintsi irisaanganetsite icarati itsibasati, yartianque paniropague cara ocaraguiteti quibatsi, ira aguimairenquero coguentima arota quero ocoguintimati quibatsiquë, querootisati angaarequë, querootisati anchatosiquë.

<sup>2</sup> Aisati naniaqueri basini irisaanganetsite iquenopë cara iconyeti paba. Yamapëro ora irisanguenatanquimari ichotaiquë matsiguenga iripajiro Tosorintsi catimaneri, irogóontëmari cara iriro irasi Tosorintsi. Ica ironomire icaimë sintsisonorori icanqueri basini itsibasati irisaanganetsite ira tsonguërone aiquenta quibatsi aisati angaare. Icanqueri:

<sup>3</sup> —Queroquerainta pitsonguëtaro quibatsi, angaare, anchato, omagaro: naguibatobërianta irasi Tosorintsi nasanguenaquero iripajiro Tosorintsi ichotaiquë ira quemisanqueri Tosorintsi.

<sup>4</sup> Aro naquemaque cara icarati ira irisanguenachotaitaga: icarataigui 144,000 quemisantatsiri imatsiguenga antagaisati itomipague Isirael.

<sup>5</sup> Aro isanguenachotaitaiguëri 12,000 imatsiguenga Jorá; aisati isanguenachotaitaiguëri 12,000 imatsiguenga Irobén; aisati icarataigue 12,000 imatsiguenga Gara;

<sup>6</sup> aisati icarataigui 12,000 imatsiguenga Aser; aisati 12,000 imatsiguenga Nejatari; aisati 12,000 imatsiguenga Manasés,

<sup>7</sup> aisati 12,000 imatsiguenga Simeón, aisati 12,000 imatsiguenga Irebí, aisati 12,000 imatsiguenga Isacar,

<sup>8</sup> aisati 12,000 imatsiguenga Saborón, aisati 12,000 imatsiguenga José, aisati 12,000 imatsiguenga Benjamín.

<sup>9</sup> Aique naniaiguëri tojaissonori matsiguengapague, tiguëti ingantima irogócoitiri atiraca icarataigui. Ipaniaigaca parigotipaguequë, inibataiguiro basiniatipague nibarintsi. Icaiguëro iguitsagare cataro, ipogotaiguëro chorinasi, yapatobiritaigacari catinasatiquë Tosorintsi aisati Ira Oisha.

<sup>10</sup> Icaimaiguë catsiguesonori icantaiguë:

—Yogabisaicotaigacái Tosorintsi Ira sobigasegatsi iragáantomentoquë Iriro aisati Iroishate.

<sup>11</sup> Antagaisati ira irisaanganetsite yaratingaiguë ishongaigacaro iragáantomento Tosorintsi aisati ira 24 antiasipari aisati ira itsibasati niaguetatsira caniari, iparigaiguë quibatsiquë yaquitomotaigaca catinasatiquë Tosorintsi icaninabentaiguëri, itingomintaigacari,

<sup>12</sup> icantaiguë:

—¡Aro negaca! Icaninatananoti Otosorintsite, igótasanoti omagaro, yagobiaqueri antagaisati isintsitananotinta. Caninataque antingomintimari, aniacobeingatasantiri, aniacaninatanantëri, angarasiatasantëri Irirota caninarisonoriguinte përosati. ¡Aro negaca!

<sup>13</sup> Aique yosamitëna paniro antiasipari:

—¿Pari iraegui caiguiro iguitsagare cataro? ¿Nega ipaniaigaca?

<sup>14</sup> Notabitanëri nacanëri:

—Taa. Obiro ogótatsi.

Icanquena:

—Iraegui irianti atsipiriaigabitënguicha jirai oquibeguintequë atsipiriagantsi, carari aroquenta iquemisantaiguëri Quirisito Iroishate Tosorintsi cara icamobiqueri iraraatanëneri, aro yosaasëretaiguëri Tosorintsi. Aisa ocanta itsagantaigacaro iguitsagare iraraa Jesoquisito, iroro oquëtetaguëque.

<sup>15</sup> Iroro inaguëque catinasatiquë iragáantomento Tosorintsi, icantaguëtaiguëneri përosati cataguëteriquë aisati tsitiniriquë cara ibangoquë Ira sobiaquenguitsira cara igáanti, Iriro cábintsaiguërine intsibataiguëmarinta.

<sup>16</sup> Quero itsipiriaja, quero icogajaro iraperi, querootisati imiretai. Querootisati yoragaari paba, querootisati imasobitaji irirojegui.

<sup>17</sup> Përosati iromisantaiguëri Ira Oisha sobiaquenguitsi itsibatari Tosorintsi iragáantomentoquë. Iriro omisantaiguërine ingantacaquimari iroishate, aisati irágaiganaqueri cara nijaaquë caninajaro caniatacagantatsiri. Itsibataigacarinta Tosorintsi quero pinai araagantsi.

## 8

### *Ira Oisha itsineriajiro ora carantatsiri; aisati tiborentsi ocarati 7.*

<sup>1</sup> Cara itsineriajiro ora carantatsiri cara itsinetiro sanguenari, omaireguitetanë Jonogaguitequë cosamanisata.

<sup>2</sup> Aique naniaiguëri irisaanganetsite Tosorintsi icarati 7 yaratingaiganaque aro ipaiguënganiro tiborentsi.

<sup>3</sup> Aique ipogopë basini ironomire Tosorintsi, ipogoquero iritagomento casangajengaro iroonti obetsicaga oro. Inapë catingasati cara itagantariquë. Ipënganiro tojai casangajengaro iritaguëro catingasatiquë Tosorintsi; intsibatanquimaro cara yamanocotiri Tosorintsi quemisantatsirijegui.

<sup>4</sup> Pogainocanaca Tosorintsiquë ogatsiare casangajengaro oconaganacaro managantsi irasi quemisantatsiri.

<sup>5</sup> Aique ira irisaanganetsite yáguero iritagomento iaquero tsitsimengui opaniaca itagantaroquë, yáguëro imionguëro aiquero quibatsiquë. Cara oparigopë quibatsiquë pomanátanaca otiiringanë, aisati posebatanaca.

<sup>6</sup> Aique yobetsicaiganaca ira 7 ironomire Tosorintsi cara intibotaiguëro itiborepague.

<sup>7</sup> Aique itibotanë ira obatatsi, aro opariganë quibatsiquë iringue oconagaro araatsi aisati pamari ora tagarantëro arosatapague (1/3) quibatsi aisati 1/3 anchatosi, aisati pitaquero antagaisati tobarisipague.

<sup>8</sup> Aique itibotanë ira basini, aro opariganë oquibequë angaare osigaro oguitoja pamaro. Cara oparigopë angaarequë opeganaca araatsi oquiraaajatarantanë 1/3 angaare.

<sup>9</sup> Aisati icamagarantaiguë 1/3 iraegui inatsi angaarequë, aisati 1/3 oquibe pitotsipague pitsinagarantaca.

<sup>10-11</sup> Aique itibotanë basini irisaanganetsite Tosorintsi ira mabapënguisti, aro ipariganë poro jonogasati jitacha Quibisiri. Ipamasoncoitanë, aique ipariaque nijaapaguequë yoguebisiataguepëro 1/3 nija aisati cara picontiataguëti nija. Cara yógaigacaro matsiguenga ora nija quibisiari, icamaiguë tojai matsiguenga.

<sup>12</sup> Aique itibotanë ira itsibasatitapatsi ironomire Tosorintsi. Aro itsitinitagarantague-tanë paba aisati manchacori aisati jonogasatijegui, 1/3 itsitinitanë. Te irobarianaë paba 1/3 cataguiteri. Aisati 1/3 cara tsitiniriquë te irosanguetanaë manchacori.

<sup>13</sup> Nanetsanaque naniaqueri iguibe paguitsa yaranaque aganguisatiquë Jonogaguite, icanque catsiguesonori:

—¡Aaaii! Ati ingantaiguëma matsiguengajegui timaigatsi quibatsiquë cara iratsipiri-  
asanotaiguë cara intibotaiguë ira mabanibaniquerai irisaanganetsite Tosorintsi.

## 9

### *Ora mabanibati tiborentsi carantatsiri.*

<sup>1</sup> Aique itibotanë ira pabocorootipatsi ironomire Tosorintsi. Aro naniobëri jonogasati aroque iparigopë quibatsiquë. Ipënganiro irasiriamiento irasirianquimaro ora omoro játatsi tsomaguisonorinta.

<sup>2</sup> Aique yasiriapëro ora omoro. Aro pisotocanë catsiari oquibeguintesonori. Ora catsiari potsitinitanëro jonoquë aisati paba.

<sup>3</sup> Cara pisotocanë catsiari aisati isotocaiganaque tsintsetiniro yaraguitetanë omagaro quibatsiquë. Icantaiguëngani cara irógabaguiteri matsiguenga ingantacatsigatëmari quitoniro.

<sup>4</sup> Aisati icantaigabaqueri:

—Quero ati picantaguëtiro tobarisipague, querootisati anchatosipague, querootisati ibanguiresi matsiguenga. Patiro pitsipiriacaqueri matsiguenga ira te irisanguenati-maró iripajiro Tosorintsi cara ichotaiquë.



<sup>5</sup> Nococagaiguëmi piniacatsigatagaiguëmari antagaisati ira te inguemisantina irooti cara ingaraque pabocorooti manchacori, carari quero pogamaguiri.

Aro iniacatsigataigacari aisati icanta cara yóganti quitoniro, catsirisonoriguinte.

<sup>6</sup> Ingogaigabitëma matsiguenga ingame carari quero icami. Tigueti ingantima ingame; quero isigopitaro catsiro.

<sup>7</sup> Ira tsintsetiniro icantaigari mora cara yobetsiquiri casintari iriátë iromanátobaguima. Cara iguitoquë yogaro cantaca imatseiro irianti oro. Ora iboro cantaca matsiguenga.

<sup>8</sup> Ora iguisi cantaca oguisi tsinane; ora irai cantaca irai secari.

<sup>9</sup> Cara ineiquë yogaro coshotaquiro yotigantaro irosataamento aisati ichaapite. Aintanta tojai tsintsetiniro, cara yaraiganaque ora ibanguijegui ocatsiguëtanë cantaca tojaisonoru mora cara isigaiganaca inosiquëneri igarone soraro iraegui omanátaigacha.

<sup>10</sup> Ora iguisí cantaca iguisí quitoniro aitinta itsei aisati igatsijare ora irógantaguequimari ingaraque pabocorooti manchacori.

<sup>11</sup> Ainta itingomi tsintsetinirojegui. Cara irinibarequë jorío ijita Abarón; irinibarequë guiriego ijita Aporión ora ocanti aguimingatiro ora caninaro. Ica irianti iromeraro camagarisonori.

<sup>12</sup> Abisaque obatatsi atsipiriagantsi; carari pitenibati cara intibotë basini pite irisaan-ganetsite.

<sup>13</sup> Aique itibotanë basini ironomire Tosorintsi. Naquemobëro nibarintsi opaniaca otseiquë itagantaro casangajengaro obetsicaga oro ora inatsi catingasatiquë Tosorintsi.

<sup>14</sup> Inibatëri ira tiboquero tiborentsi icanqueri:

—Popabaquëajiri ira itsibasati ironomire Tosorintsi yoguëshotiaque yoguë cara oquib-iaquë nija jitacha Eoparates.

<sup>15</sup> Aro yapabaquëaigairi ira itsibasati ironomire Tosorintsi cara irógarantëri 1/3 antagaisati matsiguenga yobetsiquërinta cara irógantë cara omoncaraquima osarini aisati manchacori aisati catagüiteri aisati negaraca irinasegue paba.

<sup>16</sup> Ainta tojai soraro quijëgotaigari imoraneegui icarati 200,000,000.

<sup>17</sup> Aique naniaquero ora cantaca quisanitagantsi carari nagaguitaga. Iniacaquenari Tosorintsi ira mora tojai aisati ira quijëgotaigari. Ira soraro yogaigacaro ineiquë coshori quiraari aisati quisaari aisati cateriri. Ora iguito ira mora icantaro iguito secari. Cara ibagantequë pisotocanëri tairingasantachari, catsiari, aisati asopire ora ojenga camanijiantatsi otojetacagantatsi.

<sup>18</sup> Oca mabati agamagantatsiri sotocanëri ibagantequë mora, tairingasantachari aisati catsiari aisati ojenga asopire, pogamagagarantaiguëri 1/3 antagaisati matsiguenga.

<sup>19</sup> Iro-ro yógantari matsiguenga mora, ora ibagante aisati iguisí. Ora iguisí posigari marangue, ira itsigantari matsiguenga.

<sup>20</sup> Carari ira matsiguenga ira te ingamantimaro tsitsi ora sotocanëri mora, te irojocaiguero cara icantaguetiro ora te onganinate, teatisati irojocaiguero cara iquemisan-queri camagari, teatisati irojocaiguero cara yamanocotiri ibabane, irianti yobetsiquë matsiguenga, irianti oro aisati quirequi aisati mopë aisati anchato. Ibabane te iranee, te ingueme, te iranëite, carari te irojoguiri.

<sup>21</sup> Aisati te irapabaquëaiguero ora icantagueti te ongomeite, përosati cara yógobaga, përosati imatsitaguetiri matsiguenga yamatobiantacari imatsine, aisati te irojocajiro cara intiro tsinane ora cagaro iina aisati ontiri sërari ira cagari ojime, teatisati irapabaquëaiguero cara icositanti.

## 10

*Ora sanguenari comantëgotëro ora cantënguichane aiquentata.*

<sup>1</sup> Aique naniobëri basini sintsi irisaanganetsite Tosorintsi yaguëpë cara Jonogaguitequë iqenantaparo mingori inëri ógue jonoica iguito. Ora iboro ocancari paba cara yobarei. Ora ibenapague cantaca cara pitairinga tsitsi.

<sup>2</sup> Ipogotiro otiomijani sanguenari otimiaga, yagaticantacaro oquibe angaare ora iguitisonori, iroroque basini iguiti yagaticancaro quibatsi.

<sup>3</sup> Aique icaimanë sintsi icantari cara icaimi secari. Cara icaimanë, naquemobëro cara otiiringanë ocarati 7.

<sup>4</sup> Aroqueque otiirianque 7, pënibaque nasanguenaquerome onibare, carari naquemobëri paniro aiquero jonoquë inibatane icanquena:

—Quero pisanguenatiro ora pinibatë tijiringa, pomániro.

<sup>5</sup> Ira irisaanganetsite Tosorintsi ira oguëro iguiti angaarequë aisati quibatsiquë itinaaquero ibacosonori aiquero jonoquë

<sup>6</sup> icantasantanë aisonori:

—Aisonori itimi Tosorintsi catimameri, Ira obetsiquëro omagaro: Jonogaguite, quibatsi, angaare aisati omagaro ora inaguetatsira. Quero ocosamaniti

<sup>7</sup> cara omoncaraquema cara intibotëro itibore ira carantatsi ironomire Tosorintsi. Aique omoncaraquema ora imánaque Tosorintsi jirai cara icomantëgotëri comantantatsiri jirai.

<sup>8</sup> Ira naquemaque aiquero jonoquë aisati yogatsitaina inibataina icanquena:

—Pijáte páguero otiomijani sanguenari ipogosiguinta irisaanganetsite agaticaquero angaare aisati quibatsi.

<sup>9</sup> Aique niáque aiquero irisaanganetsitequë namanopëri imenaro sanguenari. Icanquena iriro:

—Jeroca, páguero, popero. Cara pobagantequë omochatanë onganquima pitsia, carari cara pisegotoquë onguebisitanë. Aisa onganquima caninaro Irinibare Tosorintsi carari ogótacagaiguëmi cara iratsipiriasantaiguë matsiguenga aiquenta.

<sup>10</sup> Aique náguëro sanguenari otiomijani ora ipogosigui irisaanganetsite, aro napëro. Cara nobagantequë opochatanë ocanaca pitsia. Cara nitsonquero napëro aro nasegotoquë oquebisitanë.

<sup>11</sup> Aique icantaiguëna:

—Aisati yamai pingomantëgotiro atiraca ingantaiguëma aiquenta matsiguengapague negaraca itimi aisati pairoraca irinibare aisati pingomantëgotiri itingomipague.

## 11

### *Ira pite comantëgotëri Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Përosati naniaquero ora cantaca quisanitagantsi carari nagaguitaga. Aique ipënarochanchaqui cantaca ora imoncaraanta. Icanquena:

—Pijáte pomoncaratiro ora oquibe ibango Tosorintsi aisati itagantaro casangajengaro. Aisati pigócoitiri cara ati icarati ira quemisantatsi.

<sup>2</sup> Carari quero pomoncaratiro ora iraganguitëire sotoquë iroontinta irasi basiniati matsiguenga ira cagari jorío; iranëitagnetanë cara Jerosarénquë iraguimingatëro tojai manchacori ingaraque 42.

<sup>3</sup> Naroquerai agáquerine pite comantëgotënane inganaquero oquibepiriga manchaguintsi tsitaro. Inguenguitsatocoquina 1,260 cataguiteri. Inguenguitsatomotaguequeri matsiguenga: “Pijocajiro ora picantagueti quimingari; quero pogatsitairo aisati; pingantajima yacaqueroca; pintimaje caninasati”.

<sup>4</sup> Ica pite comantëgotënane irianti cantaro pite anchato jitacha olibo, aisati icantaro pite obotagantsi ora oguënguicha catingsatiquë Atingomi casintaro omagaro quibatsi. Ingomantëgotasantëna pinancarinta Isëre Tosorintsi, aisati ogótacaguero ora aisonori.

<sup>5</sup> Aintaca inguisëri iraninque iróqueri, osotogaiganaqueri pitirooti pamari ibagantequë iritagasantëri ira quisërine ogamagaiguëri.

<sup>6</sup> Cara ingomantasegue iragabiaqueri Tosorintsi arota quero oparigaji angani iroontita irinibatocoqueri Tosorintsi. Aisati iragabiaqueri Tosorintsi cara omeganaima nija araatsi, aisati cara iratsipiriacagaiguëri quibatsisati pairoraca.

<sup>7</sup> Cara iritsonguëro cara ingomantëgotëri Tosorintsi, irarequimari cobeingariniro quimingarisonoriguinte imaniapëma omoroquë játatsi tsonaguisonorinta. Inguisapëri iragabiapëri irógopëri.

<sup>8</sup> Ira igamaga irinariaguequima aganguisatiquë poeboro, cara ipëicotaiguëri Atingomi jirai Jerosarénquë ora cantacaró Soroma aisati ocancaro Ejípito.

<sup>9</sup> Maba catagüiteri aisati catinganeni, iraniaiguëri igamaga tojai matsiguengapague ipaniaigaca parigotipaguequë, ira nibataiguero basiniatipague nibarintsi. Quero inintacaguiri iteiri.

<sup>10</sup> Antagaisati ira timaigatsi quibatsiquë inganinataiguë cara ingamaque comantantatsiri, aro imasitobagaguetanëma pairopagueraca queronta iquemajiri comantëgotiri Tosorintsi.

<sup>11</sup> Cara omoncaraca maba catagüiteri aisati catinganeni Tosorintsi icabiriqueru itimacagajiri. Aro yaratingaigai aisati. Antagaisati ira niaiguëri itsorogasanotanë.

<sup>12</sup> Aique iquemaiguë aiqero Jonogaguitequë Tosorintsi icanqueru pitirooti:

—Omana pigainocaigapaima yaca.

Aique yogainocanaca Jonogaguitequë, cara iniaigaseguiri ira quisaigabitacari.

<sup>13</sup> Cara yogainocanaca posebatasantanaca quibatsi pitëaguetanë arosatapague (1/10) pongotsi Jerosarénquë, aisa icamaiguë 7,000 matsiguenga. Ira matsiguenga inanaatsi yamanocotaiganaqueru Tosorintsi inatsi Jonogaguitequë.

<sup>14</sup> Yamai pabisanaque basini atsipiriagantsi, carari coraque basini.

*Intingomintaiguëmari Quirisito omagaro cara itibotëro tiborentsi carantatsi.*

<sup>15</sup> Ira carantatsi irisaanganetsite Tosorintsi itibotanëro itibore. Oquemobëngani nibarintsi aiqero cara Jonogaguitequë icanque catsigue:

—Yamaica intingomintaiguëmari Atingomi omagaro quibatsisati, intingomibintaiguëri irooti përosati.

<sup>16</sup> Aique ira 24 antiasipari sobicaiguënguitsi irisobicomentoquë catingasatiquë Tosorintsi yaquitomotaiganaca quibatsiquë yamanocotaiguëri icaninabentaiguëri

<sup>17</sup> icantaiguëri:

—Nacarasiataiguëmi, Natingomi Tosorintsi pitingomibintasantanënta, pigabeiro antagaisati; ainta Obiro yamai, pinënta jirai, quero popasiniatiti përosati.

<sup>18</sup> Igusaigabitëmi matsiguengajegui, iroro cantënguicha yamai pingasitígataiguëri irirojegui aisati pingomantëgotëmira, aisati quemisantatsiri aisati ira niacobeingatimi jemita itingomi, aisati jemita ira cagari itingomi. Carari popoguiriaiguëri ira atsipiriacagaiguëri matsiguenga aisati ipoguiriaiguëri.

<sup>19</sup> Aique pasirianaca oquibe ibango Tosorintsi inatsi canta jonoquënta, aro oniaquengani cajón cara pini Irinibare Tosorintsi osanguenataga. Aro posebatanaca, pomanátanaca, pinibaguitetanë, otiiringanë, aisati opariganë oquibe iringue.

## 12

*Ira sogoroniro iguisëro ora tsinane.*

<sup>1</sup> Aique naniaquero ora cantaca quisanitagantsi carari nagaguitaga. Naniaque cara oconijaque tsinane cara Jonogaguitequë oquitsagantacari paba, pagatiquëri manchari, omatseicari jonogasati icarati 12. Naquenganeintasantacaró.

<sup>2</sup> Opëribasigui, përibaque ontsomaaque, otsiaca aro ocaimë:

—Ayabe, ayabe.

<sup>3</sup> Aisati naquenganeintasantaca cara iconijapë cara Jonogaguitequë iguibeguinte sogoroniro quiraari. Ocarati iguito 7, aisati itsei 10, aisati imatseica 7 imatseiro. Irianti Satanás, iguisaiguëri antagaisati ira quemisanqueri Tosorintsi.

<sup>4</sup> Iguisiquë inosicagarantapëri tojaisonori jonogasati, imiongaiguëri quibatsiquë. Yaratingopë aronisati catingasatiquë tsinane yoguiaquero cara ontsomaaqueri Otomi arota iragabaqueri.

<sup>5</sup> Aro otsomaaqueri Otomi, Ira tingomibintasantaiguërine antagaisati matsiguengapague, iragabeiri omagaro, quero ipëgatsatari pairiraca. Otomi Irianti Jesus. Tosorintsi imabocapari iguibe sogoroniro, yágabitsaqueri Janequi, yáganëri jonoquë yogasobiaqueri iragáantomentoquë.

<sup>6</sup> Pisiganaca tsinane canta tenta ontimingani cara aroque yobetsiquënero Tosorintsi, iromisanquero imëro operi cosamani ocarati 1,260 cataguiteri.

### *Yomanátobaca canta Jonogaguitequë.*

<sup>7</sup> Aique canta Jonogaguitequë naniaqueri Miguel, itingomi irisaanganetsitejgui Tosorintsi, aisati itsibataigari ironomire Tosorintsi yomanátobaca iguibe sogoroniro aisati omagaro igamagarite itsibataigari iriro.

<sup>8</sup> Ipëgataigacari sogoroniro aisati igamagarite carari Miguel yagobeiri

<sup>9</sup> ijocaiguëri cara Jonogaguitequë irooti quibatsiquë ira sogoroniro iguibe aisa jirai ijita marangueniro irinaga aisati Satanás ira camagari matobitaiguëri quibatsisatiegui. Ijocaiguëngani quibatsiquë iriro aisati antagaisati igamagarite ira icarataigui.

<sup>10</sup> Aique naquemobëro nibarintsi catsiguero cara Jonogaguitequë icanque:

—Yamai Tosorintsi yogabisaicotaigairi iraisati, yagobiaqueri omagaro pëgatachari, isintsitaqueri iraisati aisati itingomibintasantaiguëri Iriro aisati Quirisito aroquenta ijocaiguëri ira camagari cara icantocotaiguëri opiguemisantaneegui catingasatiquë Tosorintsi, icogabeca iratsipiriacaguiari aisati ingantacaguiari ora te onganinate. Icantocotaiguëri përosati, cataguiteri quë aisati tsitiniriquë.

<sup>11</sup> Carari ira quemisantatsiri yagobiantacari iraraa Quirisito Ira Oisha camobitaiguëri matsiguenga. Aisati yagobiantacari ora inibatëgotëri Quirisito aisati cara iquemisanquero Irinibare Tosorintsi te intsorogue cara ingamobiqueri Quirisito.

<sup>12</sup> Aro pinganinataigue obirojegui timaigatsi Jonogaguitequë. Carari pitsipiriasantaiguë obirojegui quibatsisati aisati angaaresati; inguisasantaiguëmi camagari aroquenta yaguëtasiquemi aisati igóti cara quero cosamani itimi quibatsiquë.

### *Ira camagari iguisabitacaró tsinane.*

<sup>13</sup> Cara yaguëque sogoroniro quibatsiquë tojai iguisapëro tsinane ora tsomaaqueri Otomi. Yoguiatëro icantaguetiro catsimari.

<sup>14</sup> Carari itasonguëro Tosorintsi ipëro pite obangui cantaca ibangui iguibe paguitsa ora parantanaca pisigopitanacari marangueniro cara tera ontimingani cara Tosorintsi imëro operi maba osarini aisati aganguisati basini.

<sup>15</sup> Aique yomigontiatëro oquibe nija opaniaca ibagantequë sogoroniro, icogabeca cara áganërone tsinane nija

<sup>16</sup> carari omitocoquero tsinane ora quibatsi. Pitsiraanë quibatsi págobëro omagaro nija ora ijocabeca sogoroniro.

<sup>17-18</sup> Aique iguisasantabitacaró tsinane sogoroniro, iátasitaiguëri omatsiguenga, iromanátaigapëmari ira quemisantaiguëro Irinibare Tosorintsi aisati iquenguitsatocotaiguëri Jesus.

## 13

*Joan icomantëgotëri pite cobeingariniro quimingarisonori.*

<sup>1</sup> Aique yaratianque sogoroniro cara onamijaquë angaare. Aro naniobëri cobeingariniro quimingarisonoriguinte icondetapë cara oquibequë angaare. Aiti iguito ocarati 7 aisati 10 itsei imatseica imatseiro. Patiropaguequë iguito osanguenaca iripajiro ora cantëgotaguetasitari Tosorintsi. Ira cobeingariniro quimingari irianti matsiguenga iguisëri Tosorintsi ipëgatari icantocotaguetasitari.

<sup>2</sup> Icantari ibega secari; ora iguiti ocantaro iguiti maini; ibagante ocantaro irasi iguibe secari. Ira sogoroniro (Satanás) yagobiacaqueri, ipëri iragáantomento, icanqueri itingomibintaiguëri matsiguenga.

<sup>3</sup> Aique naniaquero patiro iguito amasitasantaga ocamaque, carari pibeganaa ocaniatanai. Cara igótocoiguëri oca omagaro matsiguenga iquenganeintasantaigacari ira cobeingariniro, yoguiataiguëri.

<sup>4</sup> Aisati itingomintaigacari sogoroniro ira përi cobeingariniro quimingarisonori iragáantomento. Aisati itingomintaigacari ira cobeingariniro yamanocotaiguëri icantocotaiguëri:

—Quero ini basini cantaca ica. Querojengari pairi agabeiri ipëgatari.

<sup>5</sup> Tosorintsi inintacaqueri cobeingariniro quimingarisonoriguinte ingantocotaguetasitimari Tosorintsi 42 manchacori.

<sup>6</sup> Aro icantocotaguetasitari Ira Tosorintsi aisati iripajiro aisati ibango aisati antagaisati ira timaigatsi Jonogaguitequë.

<sup>7</sup> Aisati inintacaqueri iromanátaiguëri omagaro ira quemisantatsiri iragabeiri; inintacaqueri itingomibintaiguëri antagaisati matsiguengapague ipaniaigaca parigotipaguequë inibataiguero basiniatipague irinibare.

<sup>8</sup> Omagaro timaigatsi quibatsiquë itingomintaigacari cobeingariniro quimingarisonoriguinte yamanocotaiguëri. Paniro ira quemisantari Tosorintsi te itingomintimari. Cara terai irobetsiquero ora quibatsi Tosorintsi, igótocoqueri antagaisati ira quemisanquerine, isanguenatocoqueri iripajiro isanguenarequë Iroishate Tosorintsi cara ingamobitaiguëri matsiguengajegui.

### *Ira basini cobeingariniro.*

<sup>9</sup> Aitica piguemita ora piquemanta, pinguemiantiro oca nasanguenaquimica.

<sup>10</sup> Ira omianqueri basini, iriro aisati iromianquengani. Pairiraca óganquenguitsine basini sabiriquë, iriro aisati irógantënganiro sabiri. Aro yamai Tosorintsi icocagaiguëri quemisantatsiri cara përosati inguemisantaiganaque iratsipiriobentaiguëri Tosorintsi.

<sup>11</sup> Aique naniobëri basini cobeingariniro, irianti matobiantatsiri igomantantatsirite ira quimingarisonoriguinte, ipaniaca quibatsiquë icondetapë. Aisa icantari ibega Oisha aitinta pite itsei carari inibatë cantaca irinibare sogoroniro camagari.

<sup>12</sup> Tojai itingominta aisati icantari ibega cobeingariniro quimingarisonoriguinte ira obatatsi, ira amasienguicha iguitoquë ocamaque. Icantaiguëri omagaro quibatsisati: —Pintingomintimari ira amasienguicha iguitoquë, pinganinabentiri, pomanocobintaiguëri.

Aro icaninabentaiguëri, itingomintaigacari ira obatatsi.

<sup>13</sup> Aisati itasongagueque tojai ora te oneingani jirai. Aisati iniaigabaqueri matsiguenga cara yobariaquero ora pamari canta jonoquë irooti quibatsiquë. Icantaneintasantaigacari.

<sup>14</sup> Itasonganti catinasati cobeingariniro quimingarisonoriguinte ira obatatsi, aro yamatobitaiguëri tojai matsiguenga ira timaigatsi quibatsiquë. Icantaiguëri matsiguenga:

—Pobetsiquero irosiacagomento ira obaquina ira icaraque sabiriquë icaniatanai.

<sup>15</sup> Aro yosiagantaiguëri. Aique ira igomantantatsirite itasonguëro yoganiatëro aisati inibataquero aisati ora irosiacagomento pogamagaiguëri iragui te irobaticagueritotasimaró.



<sup>16</sup> Aisati icantaiguëri cara irisanguenatëgotaiiguëri omagaro matsiguenga. Isanguenaquero iripajiro cobeingariniro quimingarisonoriguinte cara ibacosonoriquë aisati ichotaiquë omagaro matsiguenga; itingomipague aisati iraegui cagari itingomi; ira casintaguetachari aisati ira te irasintaguetëmatima, aisati ira meratari iromeraro aisati iromerataga; isanguenaqueri antagaisati.

<sup>17</sup> Teca irisanguenatima pairiraca matsiguenga ora iripajiro quimingarisonori ora inómerote, quero ipimantiro pairoraca querootisati yamanantiro pairoraca.

<sup>18</sup> Caninataque pigóiguero ora nongomantaiguëmi yamai, pigóontimaro inómerote cobeingariniro quimingarisonoriguinte. Iroonti inómerote matsiguenga, ocarati 666. Obirojegui quemisantatsiri, pigamaiguemari iriantinta matsiguenga matobiantatsiri catsimari. Cagari Tosorintsi. Quero poguiatiri. Pairiraca aguiatërine iriro aroque ijoquero cara yoguiatabitacari Quirisito.

## 14

### *Icomantëgotëri Oisha aisati ira cántabentëri.*

<sup>1</sup> Aique naniaqueri Jesus Iroishate Tosorintsi Iriri yaratianque oguitojaquë jitacha Sión. Itsibataigari 144,000 quemisantatsiri irisanguenachotaitaga. Isanguenaquero iripajiro Jesus Iroishate Tosorintsi aisati iripajiro Iriri cara ichotaieguiquë.

<sup>2</sup> Aisati naquemobëtiguero jonoquë ora cantaca tojai nija cara ojaritasanti aisati ocantaro tijiringa catsiguero. Aisati ocantaro tojai áripa cara itocataiguero.

<sup>3</sup> Icántataiguëro ora irorai managantsi catingsatiquë Tosorintsi, aisati ainta 24 anti-asipari, aintasati itsibasati niaguetatsira caniari. Teni irine basini ira ogótiro ingántatiro, iriantiegui 144,000 ira icoigaiguë Tosorintsi cara quibatsiquë yogabisaicotaigairi.

<sup>4</sup> Te ingantaguite ora te onganinate, te irantiro tsinane, icaninatasantaigui. Yoguiataiguëri Iroishate Tosorintsi negaraca irominiaiganaqueri. Yogabisaicotaiguëri Tosorintsi aroquenta iquemisantasantaguëri Irero aisati Oisha.

<sup>5</sup> Te intoiguëmataiguema, iriantiegui caninarisonori.

### *Iquenguitsataiguë maba ironomire Tosorintsi.*

<sup>6</sup> Aique naniaqueri basini ironomire Tosorintsi irisaanganetsite yaranaque aganguisati jonoquë. Iquenguitsaquero ora Caninaro Nibarintsi ora përosati cara pini: Ira Tosorintsi iragabisaicoqueri omagaro ira quemisanqueri. Iquenguitsatomotaiguëri antagaisati matsiguengapague negaraca itimaigui quibatsiquë aisati pairorapagueraca irinibare.

<sup>7</sup> Inibatë catsigue:

—Pintingomintaiguemari Tosorintsi, pinguemisantiri. Pingantaigueri matsiguenga: “Icaninatasanoti Tosorintsi”. Aroque omoncaraca cataguiteri cara ingomantëgotaiiguëri antagaisati ira matsiguenga, inguisaiguëri tenta inguemisantiri. Pinganinabentiri pomancotiri Ira obetsiquëro Jonogaguete aisati quibatsi aisati oquibe angaare aisati cara picontiataguetanë nijapague.

<sup>8</sup> Aique yoguiatëri basini irisaanganetsite icampë:

—Piporoque ora oquibe poeboro jitacha Babironia ocomeriguëtanë. Jirai ira Babironiasati icantaguetacagaiguëri ora te onganinate omagaro matsiguenga. Irero Tosorintsi ingasitígataguëtaiguëri Babironiasati yamai, iripoguiriaguëri.

<sup>9</sup> Aique yoguiataiguëri basini ironomire Tosorintsi ira mabapënguëtsi icampë catsigue:

—Pairiraca quemisantaiguërine cobeingariniro quimingarisonoriguinte irobaticagueritotasitimari iriro aisati irosiacagomento, iranintacaqueri irisanguenatiri ichotaiquë aisati ibacosonoriquë,

<sup>10</sup> inguisaiguëri iriro Tosorintsi, iratsipiriacagaiguëri catsirisonori quero icábintsiri. Canta Sharincabeniquë iratsipiriaguë pamariquë ora conagacha asopire ora ojenga

camanijiantatsi aisati otojetacagantatsi. Irirojegui iraniaiguë antagaisati ironomire Tosorintsi aisati Ira Oisha.

<sup>11</sup> Përosati ogainocanëma igatsiare cara iratsipiriasantaiguë iritagaiguëma përosati, omagaro cataguiteri, omagaro tsitiniri, quero imagorei përosati iraegui obaticagueri-totasiquimarine cobeingariniro quimingarisonoriguinte aisati irosiacagomento, aisati iranintacaqueri irisanguenachotaitiri ora iripajiro ira quimingarisonoriguinte.

<sup>12</sup> Iraegui quemisantiri Tosorintsi aisati Quirisito igótocoqueri irisanguenataga cobeingariniro quimingarisonoriguinte cara iriáiguë Sharincabeniquë. Igótaiguëro, icanquineri Tosorintsi omagaro ora icocagaiguëri aro quero itsirisharo cara iratsipiriacaqueri iriro matsiguenga catsimari, quero itsipiriasita cara iquemisanqueri Jesoquirisito, quero iquemisantiri quimingarisonoriguinte.

<sup>13</sup> Aique naquemobëro aiquero jonoquë cara pinibatë Isëre Tosorintsi ocanquena:

—Pisanguenatiro oca: “Tosorintsi iraganinasëretaiguëri antagaisati quemisantaiguëri ira camaiguënguistsine. Aisonori iromagoriasanotagaiguëri cara icantaiguëneri; ingábintsëri Tosorintsi quero yomaguisantiro ora icantaiguëneri.

<sup>14</sup> Aique naniaquero mingori cataguitero. Jonoica mingori isobiaque paniro cantaca ira paniacha Jonogaguetequë imatsiguengatapë quibatsiquë, imatseicari oro. Ipogoguero ishatigote catsëbaro.

<sup>15</sup> Isotocanë ibangoquë Tosorintsi basini irisaanganetsite, icaimëri ira sobigatsi cara mingoriquë, icanqueri:

—Aroque omoncaraca yamai pobiguitiro ora tirigo cara quibatsiquë. Aroquenta osamatë, pobiguitiro yamai.

<sup>16</sup> Aro ira sobigatsi cara mingoriquë ipëshaguequero ora tirigo cara ishatigotequë yobiguitëro omagaro cara quibatsiquë.

<sup>17</sup> Aique isotocanë basini ironomire Tosorintsi cara ibangoquë Jonogaguete. Aisati ipogoguero catsëbaro ishatigote.

<sup>18</sup> Aro isotocanë basini irisaanganetsite cara pitagani casangajengaro. Iriro casintaro tsitsi irooti cara Tosorintsi iratsipiriacaiguëri ira matsiguenga. Icaimëri ira pogoguero catsëbaro ishatigote, icanqueri:

—Yamai popëshatiro óbaterei quibatsiquë oranta oraga.

<sup>19</sup> Aro ipëshaguequero óbatereipague quibatsiquë yágaguequero yoguëro cara iragaticomentoquë Tosorintsi: iroonti posigaro cara aiquenta Tosorintsi inguisasanoiguëri antagaisati ira tsoengatsiri.

<sup>20</sup> Aique pagatiquengani oba cara sotoquë poeboro. Pisotoatanë obaa opeganaca tojaisonorori araatsi, tojainta pareca cara ibagantequë mora. Játaque jaanta araatsi 300 quirometoro. Cara pisotoatanë oja oba iroonti quiraajaro ocantaro araatsi. Aisa ocanta cara Tosorintsi ingasitíginasantaiguëri matsiguenga ira te inguemisantiri. Pisotoatanë tojai iraraa. Iratsipiriacaiguëri catsirisonori arosonori matsiguenga.

## 15

### *Irisaanganetsite Tosorintsi yáguëro ora pojo jagaca ora iguisa Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Aisati naniaquero ora cantaca quisanitagantsi carari nagaguitaga. Yoniaguënaroro Tosorintsi ora inanënguistsine. Naquenganeintasantaca cara naniaiguëri canta Jonogaguetequë 7 ironomire Tosorintsi iratsipiriasanoigaqueri ira matsiguenga. Cara iritonguëro iriro ora atsipiriagantsipague, aro ongaraque cara iguisa Tosorintsi quero iguisëmataigairi matsiguenga aisati.

<sup>2</sup> Aisati naniaquero ora cantaca oquibe angaare catiarisonoriguinte oconoacaro pamari. Cara jonoica angaare naniaiguëri iraegui te iragabeiri cobeingariniro quimingarisonoriguinte tenta intingomintimari, teatisati irosiacagomento, teatisati iranintacaguiri irisanguenatiri iripajiro quimingarisonori. Ipogotaiguëro áripa ora ipaiguëri Tosorintsi.

<sup>3</sup> Icántabentaiguëri Tosorintsi, aisa icanta cara icántabenqueri Moisés jirai. Aisati icántataiguë ora irasi Quirisito Iroishate Tosorintsi. Icántataiguë icantaiguë:

—Natingomi Tosorintsi, tojai picantaguetiro omagaro caninari, pigabiaiguëri antagaisati Obironta sintsirisonoriguinte. Tojai pitasongaguetasantë pobetsiquëro omagaro, naquenganeintasantacaro. Ocaninatasanti ora picantagueti, catin-gasati picanquero. Obiro Itingomisonori antagaisati matsiguenga.

<sup>4</sup> Natingomi, ¿Pari inatsi cara quero itingomintimi? Querojenga paniro, iribocasitëmintanta antagaisati intingominquemi aisati inganinabenquemi, iromanaquemi, inganque: “Picaninatasanti Obiro”. Paniro Obiro caninarisonori, te pingantëmatiro ora te onganinate. Iribocasitaiguëmi omagaro matsiguenga negaraca itimaguetaguë irobaticagueritotasiquimi iniaiguërona cara pinibati catingsati.

<sup>5</sup> Aique naniaquero tsonaguisonorinta ibango Tosorintsi canta Jonogaguetequë cara pasiriaca cara inasanti Tosorintsi, aisati cara pinë 10 iragáantane osanguenaca mopëquë.

<sup>6</sup> Cara tsonaguisonori ibango Tosorintsi isotocanë iraegui 7 irisaanganetsite Tosorintsi atsipiriacagantatsiri. Iratsipiriacagaiguëri ongaraque 7 ira matsiguenga. Icaiganaque iguitsagarepague catarisonori, ora imatsaguita obetsicaga oro.

<sup>7</sup> Naniaquero paniro niaguetatsira caninari ipaguetaiguëri paniropague irisaanganetsite ibaone obetsicaga oro. Orapague pojo jagaca ora atsipiriacagaiguërine tsoengatsiri. Ora atsipiriagantsi iroonti cara iguisa Tosorintsi Ira përosati cara itimi.

<sup>8</sup> Piacaro pongotsi irosangueguitere Tosorintsi, itasongasanti. Aitinta tojai catsiari quero icanta iqui pairiraca ibangoquë Tosorintsi irooti cara ira 7 irisaanganetsite iritsongaiguëro 7 atsipiriagantsi carantatsi.

## 16

### *Ira irisaanganetsite yosocaiguëro ora ibaonegatipague cara quibatsiquë.*

<sup>1</sup> Aique naquemobëro nibarintsi catsiguero opaniaca tsonaguisonorinta ibango Tosorintsi ocanquero 7 irisaanganetsite Tosorintsi:

—Pijáigue, posoguiro ora pobaonegati cara quibatsiquë arota Tosorintsi iratsipiriacagasanoiguëri matsiguengajegui.

<sup>2</sup> Aique iáque obatatsiri yosoquero ora ibaonegati cara quibatsiquë. Aro isomotaiguë omagaro matsiguenga irisanguenachotaitaga iripajiro cobeingariniro quimingarisonoriguinte aisati ira obaticagueritotasicaro irosiacagomento. Ora isomojegui catsiri aisati sitiri.

<sup>3</sup> Aique iáque basini ironomire Tosorintsi ira pitepënguësi, yosoquero ora ibaonegati aiquero oquibiaquë angaare; ora nija opeganaca araatsi cantaca iraraa camatsiri. Icaimaiguë antagaisati caniaripague cara angaarequë.

<sup>4</sup> Aique iáque basini ira mabapënguësi yosoquero ora ibaonegati omagaro cara nijapaguequë aisati cara picontiatagueti nija. Aisati opeganaca araatsi.

<sup>5</sup> Aro naquemaquero:

—Picaninati Obiro Tosorintsi, picatingati te pingantëmate ora cagaro caninatatsi; përosati cara picanta: jirai pitimi aisati yamai. Caninataque pitsipiriacagaiguëri,

<sup>6</sup> piniaiguërinta cara yogamagaiguëri ira quemisantaiguëmi aisati ira comantëgotëmi. Icoagaiguë tsoengatsiri araatsi; yamai pógacari araatsi. Caninataque.

<sup>7</sup> Aro naquemaquero cara inibatë basini cara pitagani casangajengaro, icanque:

—Jee, aisonori, Natingomi, Obiro Tosorintsi, picantaguetiro omagaro pairoraca pigabeirinta antagaisati. Caninataque cara piguisaiguëri ira tsoengatsiri pitsipiriaca-gaiguëri, caninasati picomantëgotëri picantobiqueri catingasati.

<sup>8</sup> Aro yosoquero basini irisaanganetsite cara pabaquë arota irisacaiguëri matsiguen-gajegui.

<sup>9</sup> Isacasantaiguëri catsirisonoriguinte, carari përosati iguisatsataiguëri Ira Tosorintsi, te ingantaiguema yacaquero ca tenta intingomintimari. Te iraninte irojocajiro ora icantagueti quimingari. Carari përosati icantocotaguetasitaigacari Tosorintsi Ira at-sipiriacaiguëri.

<sup>10</sup> Aique yosoquero ora ibaonegati ira basini irisaanganetsite, yamai icarati pabo-corooti, cara iragáantomentoquë cobeingariniro quimingarisonoriguinte. Iroro otsi-tinitaguëtanë omagaroguite cara igáanti iriro. Itsicaninetaiganaca cara ininequë mat-siguenga icatsitasantaiguëninta.

<sup>11</sup> Përosati cara iguisatsataiguëri Ira Tosorintsi aisati icantocotaguetasitaigacari. Igu-isacaro isomo aisati omagaro ora catsitasantëri. Carari te iranintaigue irojocajiro ora icantaguetaguë quimingari.

<sup>12</sup> Aique yosoquero ora ibaonegati ira basini ironomire Tosorintsi, yamai icarati 6, cara oquibiaquë nija jitacha Eoparates. Opiriatanë nija; yamai ora nija te oticaigaba-queri ira itingomipague aisati isoraroteegui ipaniaigaca canta iconyeti paba.

<sup>13</sup> Aique naniaiguëri ira sogoroniro aisati ira cobeingariniro quimingarisonoriguinte aisati igomantantatsirite matobiantatsiri; ipaniaigaca ibagantepaguequë maba cama-gari aisati icantaigari ibega maseroniro.

<sup>14</sup> Ira camagari itasongacamagaritaiguë ora terai oneingani. Iátasitaiguëri itin-gomiegui quibatsiquë yapatotaigacari, icanqueri:

—Intsome antsibatobaguima omitocotobaguima omanátaiguëri Tosorintsi aisati anta-gaisati ira quemisantaiguëri. Patiro cataguiteri opoguiriaiguëri.

Ijitasitaigacaro negaca irojogui, Irero cantënguicha Tosorintsi cantaguetatsi paio-raca, Ira agabeirine antagaisati. Quero pairi agabeiri Irero.

<sup>15</sup> Aique inibatë Quirisito icanque:

—Atsi pinetse. Naro boquënguitsine cara te iragueina matsiguenga aisa nacantari ibega cosirinti bocatsi cara te pigueiri. Inganinataiguë antagaisati ira aguiaquinara, ira obetsiquenguicha, cantaca quero isami. Nocoguini inganinate, quero icantaguetiro ora te onganinate. Inganquimari ira quitsagatacha caninasati, quero iniagani saacanari, quero ipasiquti.

<sup>16</sup> Aro naniaiguëri ira camagari cantaca maseroniro yapatotaiguëri ira itingomipague cara caninaguiteroquë ijitaigui jorío Arimajerón.

<sup>17</sup> Aique ira irisaanganetsite Tosorintsi, ira carantatsi, yosoquero ora ibaonegati cara coguentimaquë. Aito cara naquemaqueri cara inibatë Tosorintsi cara iragáantomentoquë, icanque catsigue:

—Aroque moncaraca antagaisati.

<sup>18</sup> Aito cara pomanátaguetanaca omanarontsi, otiiringaguetanë, aisati posebatasan-tanaca sintsirisonoriguinte omagaro quibatsi pabisiro omagaro basini osebatadari-pague cara inaigasegui matsiguenga quibatsiquë jirai irooti yamai.

<sup>19</sup> Aro pitsiraaguetanë oquibe poeboro jitacha Babironia piporocanë omagaro pon-gotsi, tsongaca; aisati piporocanë omagaro basini poeboropague omagaroquë quibatsi. Te iromaguisantiro Tosorintsi ora icantagueti te ongomeite Babironiasati; iguisasan-taiguëri, itsipiriasantacagaiguëri.

<sup>20</sup> Aisati osiringaguetanaca antagaisati oboguesipague aisati opeganaca omagaro oguitojapague.

<sup>21</sup> Aisati oparigaguetanë oquibeguinte iringue, ora tinatatsi patiro 40 quiro. Përosati ira matsiguenga iguisaneintasantaiganaqueri Tosorintsi, icantocotaguetasitaigacari aroquenta yobarigatequeri ora iringue icasitígatasanoiguëri itsipiriacagasantaiguëri.

## 17

### *Iquenguitsatocoquero Babironia cara inguisëro Tosorintsi.*

<sup>1</sup> Aique ipocasipëna paniro irisaanganetsite Tosorintsi aroque yosoquero ora ibaonegati, icampëna:

—Omana yaca. Noniaguëmiro ati ongantima cara Tosorintsi inguisëro ingasitígatëro ora tsinane antagueantatsiri antaguetiri sërari, pisobiaque oquibequë nijapague ora ocanti ocantacagaiguëri matsiguengapague ora quimingaro.

<sup>2</sup> Ipocasitaiguëro itingomipague quibatsisati iquemisantaiguëro. Pogometaguëri cara intingomintimari ibabane ira yobetsiquë matsiguenga, ijitosorintsitasitacari. Aisati omagaro matsiguenga ocantaguetacagaiguëri ora te onganinate iquemisantaiguërona ogameantane quimingaro.

<sup>3</sup> Aro naniaquero ora cantaca quisanitagantsi carari nagaguitaga. Aro yáganëna cara tera ontimingani, poniaguënaró Isëre Tosorintsi ora tsinane quijëgotari ira iguibeguinte cobeingariniro quimingarisonoriguente quiraari, iguito ocarati 7, aisati itsei 10. Irisanguenataga iganaquë cobeingariniro quimingarisonori tojai ora cantëgotaguetasitari Tosorintsi.

<sup>4</sup> Ora tsinane ocanaque oguitsagare quiraaquisaamagori. Aisati poganinatacari oro aisati caninaquiropague mopëqui coboriaquiro aisati cataquiropague imapënequi shaota. Opogoquero otsotane obetsicaga oro. Piagantacaro tojai ora quimingaropague ora ocantagueti.

<sup>5</sup> Cara ochotaiquë osanguenaca opairo ora tera ogótingani, ocanti: “Oquibe Babironia ora ogometaguëro tsinane antagueantatsiri ontaguetiri cagari ojime aisati pogometaguetaiguëri tojai matsiguenga iquemisantasitaigari ibabane ira yobetsiquë iriro ijitosorintsitasitacari”.

<sup>6</sup> Aique naniaquero tsinane nigóque cara osinguitacaro iraraa quemisantaiguëri Jesus, ira pógagantaiguë pairiraca pëgatsataro. Ocaninatanë cara pogamagaiguëri. Cara naniaquero, tojai naquenganeintasantacaro.

<sup>7</sup> Yosamitëna irisaanganetsite Tosorintsi icanë:

—¿Pairo piquenganeintobica? Nongomantëgotëmiro tsinane ora te pigótiro, aisati nongomantëmi ora te pigótocotiri ira cobeingariniro quimingarisonoriguente ira oqueicoca, iguito ocarati 7, aisati itsei 10.

<sup>8</sup> Ira cobeingariniro quimingarisonori piniaque itimabeca jirai, teni irinaje yamai, carari pënibaque iripigaima irigontetanae cara omoroquë jätatsi tsomaguisonorinta. Aiquenta Tosorintsi iragáqueri cara Sharincabeniquë. Cara jirai irorai yobetsiquë quibatsi Tosorintsi, isanguenaquero iripajiroegui antagaisati ira jätënguitsine Jonogaguetequë, intimaiguë përosati. Carari iraegui quibatsisati tsoengatsiri ira te irisanguenatëgotima, inguenganeintasantaiguëmari ira cobeingariniro quimingarisonori cara itimabeca jirai, ira te irinaje, aique irigontetaje aiquenta.

<sup>9</sup> Pairiraca ogótatsi, inguemobëro ora nanganqueri yamai. Ora iguito caratatsi 7 posigaro 7 oguitoja cara pisobiaque tsinane.

<sup>10</sup> Aisati ora 7 iguito posigari 7 cobeingari: aroque icamaiguë pabocorooti, ainta paniro yamai, aiquenta iribocapë carantatsiri. Carari cara iribocapë, quero itingomibintanti cosamani.

<sup>11</sup> Ira cobeingariniro quimingarisonoriguente itimabeca jirai, teni irinaje yamai, irianti paniro cobeingari itingomi icarati 7 ira nacantocotaiguëmi. Iriro cantënguicha inganiatanae, intingomibintaigairi matsiguenga aisati. Aiquenta iriátë Sharincabeniquë.



<sup>12</sup> Aisati icanquena ironomire Tosorintsi:

—Ora itsei ocarati 10 piniaque iroonti posigari 10 cobeingari intingomibintanque arosata aiquenta, intsibataiguëmari cobeingariniro quimingarisonori.

<sup>13</sup> Ira 10 cobeingari iquengaigaca iraguiataiguëri cobeingariniro quimingarisonori ingantaiguëneri pairoraca ingocagaiguëri.

<sup>14</sup> Iripëgataigabitëmari Iroishate Tosorintsi, iromanátaigabitëmari, Irari Oisha agabi-aiguërine ira 10 cobeingari, Irironta Itingomi omagaro basini cobeingaripague, itingomibintasanoiguëri antagaisati. Tosorintsi icoigaiguëri omagaro quemisantatsiri ira coshoni yoguiataiguëri Ira Oisha, iquemisantaiguëri.

<sup>15</sup> Aisati icanquena irisaanganetsite:

—Ora nijapague cara pisobiaque tsinane antagueantatsiri aisati ocantari ibega antagaisati matsiguengapague cara negaraca itimaigui quibatsiquë aisati pairorapagueraca irinibare.

<sup>16</sup> Aique ira cobeingariniro aisati itsei ora caratatsi 10 irianti cobeingari tsipataigari ira quimingarisonoriguinte, inguisaiguëro ora tsinane antagueantatsiri irojocaiganajiro, irisopoquero, iritaguëro, iritsonguëro, iraagaiguëro irooti obatsa.

<sup>17</sup> Tosorintsi ingueancagaiguëri ira 10 cobeingari ingantaiguë ora ingocagaiguëri Iriroro arota omoncaratima ora iquianca Iriroro. Aisati Tosorintsi inganqueri ira cobeingaripague cara inguemisantaiguëri cobeingariniro quimingari.

<sup>18</sup> Ora tsinane quimingaro piniaque posigaro oquibe poeboro quimingaro ongabiritanëma aiquenta obataiguëri ira cobeingaripague omagaro quibatsiquë.

## 18

### *Tojai iraicotaiguëro Babironia.*

<sup>1</sup> Aique naniaquero basini ironomire Tosorintsi ipaniaca Jonogaguetequë yamasobin-gopë. Tosorintsi ipëri tojai isintsire, yosanguëguiteti, iroro iquëtagueantaro quibatsi.

<sup>2</sup> Icampë catsigue:

—Piporoque ora oquibe poeboro jitacha Babironia ocomeriguëtanë. Ipoguiriaigaca antagaisati Babironiasati. Yamai irianti timaigatsi camagaripague cara poeboroquë, aisati ainta camagari iromingaga. Aisati itimi omagaro araguetatsiri quimingari.

<sup>3</sup> Cantaca tsinane antagueantatsiri, ira Babironiasati icantaguetiro quimingari aisati yogometaiguëri matsiguengajegui ingantaguetasantë ora te ongomeite. Aisati icantaguetacagaiguëri cobeingaripague tojai ora te onganinate. Aisati icaninabentaigapëri iraegui pimantatsiripague; ipaniaigaca parigotipaguequë yamaigapëro pairoraca ipimantapëro yáguëri tojai quirequi, yáganëro basinipague, ipimantaiguëro yasintasantaguetanaca.

<sup>4</sup> Aique naquemaquero Tosorintsi canta Jonogaguetequë, icanque:

—Obirojegui quemisanquina, pisotocanë Babironiaquë pijáigue canta jaanta. Nasintaiguëmininta, quero picantari ira te inguemisantina, quero picantaguetiro pairoraca ora cagaro caninatatsi, aro quero pitsibataigari cara natsipiriasanotagaiguëri Babironiasati.

<sup>5</sup> Tojaisonorori icantaguetasanoti quimingaropague, quero nomaguisantiro ora icantaguetopiantaiguë.

<sup>6</sup> Jirai tojai itsipiriacagaiguëri basini, yamai tojai popëgataiguëmari, aiqhero pijátanëtigue pitsipiriacagasantaiguëri iriro.

<sup>7</sup> Yasintaguetagabitacaró tojaipague; ijitaigabitaca caninari, yoguibataca ijitaigaca yabisaiganaquero omagaro basini. Itimobitaiguëro pairoraca icogaguetaiguë. Carari aisa ocanta yamai pitsipiriasanotagaiguëri, pigasëretasantacagaiguëmari aisa ocanta cara icaninataiguë. Icantaigabitaca: “Narogui obatatsi nacantaro pibega tsinane iina itingomi, cagarina naro ogamaimentaga, te nongoguimaro pairoraca, quero nogasëreta”.

<sup>8</sup> Iroro ora patiro cataguitèriquë opogobique atsipiriagantsi poguiriagantsi cara Babironiaquë. Ira Babironiasati ingamaiguë, iragasèretaiguëma, iritasegaiguë, iritaiguëma. Naronta Tosorintsi, nagabeirinta antagaisati, natsipiriasanotagaiguèri nangasitígataiguèri.

<sup>9</sup> Omagaro igobeingariteegui quibatsisati jirai icaninabentaigabitaro Babironia itsibataigari Babironiasati cara icantaguetasantaiguë ora te onganinate. Yamai iraicotaiguëro, icaimaiguë cara iniaiguëro ora catsiari cara pitaquengani Babironia.

<sup>10</sup> Yaratingaiguë jaanta inetsaiguëro, itsorogaiguë aroca Tosorintsi ingasitígataiguèri iriro aisati. Icantaguë:

—¡Aaaii! Piniacatsigatasantëro obirojegui Babironiasati. Quero pagamaro ora cataguitèri pitsipiriagantsite, picasitígatasantëngani.

<sup>11</sup> Aisati ira pimantaguetatsiripague iraicotaiguëro Babironia, icaimaiguë tenta irinaje pairi manantajirone ora ipimantaigabita.

<sup>12</sup> Yamaigapëro tojaipague, carari tiguëti ingantima imimantaigairi oro, quirequi, caninaquiropague mopëqui aisati cataquiropague imapënequi shaota. Teatisati imimantaigairo manchaguentsisite ora jitacha irino, teatisati quiraquisaamagori, carenisitero jitacha sera. Teatisati imimantaigairo anchato casangajengaro, basini anchatopague caninaro, irai catarisonori irasi iripanti (elefante), teatisati coshori cateriri aisati coshori asiro, caninaro mopë ora irobetsicanquima coshori pongotsi.

<sup>13</sup> Teatisati imimantaigairo pachapaneri, casangajengasero ora yoganinatantaro iguisi, basini casangajengaro ora iritaguë, aisati basini casangajengaro jitacha mira, aisati basini jitacha nãriro. Teatisati imimantaigairo oja oba, asaiti, tirigo aisati caninapanero tirigo; teatisati baaca, oisha, mora, irisicomento, aisati matsiguengapague ibimantaga; aisonori ipimantaguetabetari matsiguenga.

<sup>14</sup> Ingantaiguèri:

—Obiro Babironiasatijegui, teni inae omagaro ora picaninabentaigabitaca. Quero pinai ora picogasanti popaigue, querootisati pinai ora caninaropague inomotaigabitëmi, quero piniajiro aisati ora pasintaigabitaca.

<sup>15</sup> Iraegui pimantaguetaguëro pairoraca cara Babironiaquë, yasintaguetaguëro, ipobotaigabitari iguireguitè. Yamai yaratingaiguë jaanta inetsaiguëro, itsorogaiguë cara aroca Tosorintsi ingasitígataiguèri iriro aisati. Iraicoquero Babironia, icaimaiguë,

<sup>16</sup> icantaiguë:

—¡Aaaii! Tsongasantaca poboeborote tenta inae yamai, Babironiasati. Picantaigabitaro tsinane ocanaquero omanchaqui caninasitero iroonti tera irino quiraquisaamagori, aisati poganinatacari oro, caninaquiropague mopëqui coboriaquiropague aisati caninari imapënequi shaota. ¡Omanapague pitsonguëtëmiro omagaro caninaro ora pasintaguetaguëro!

<sup>17</sup> Aisati antagaisati pitotsiberi: casintaro, ira játaguiro, ira tarobacaatiro pitotsi, aisati iraegui quenantaro, yaratingaiguë ibitopaguequë jaanta

<sup>18</sup> inetsaigapëro oquibe catsiari cara pitaquengani ora Babironia, icaimaiguë ican-taiguë:

—¡Ocaninatabitaca ora oquibe poeboro, te ine basini ongantimaro Babironia! Pabisiro omagaro basini poeboropague.

<sup>19</sup> Tojai yogasèretaiganaca, yogacaro quibatsi iguitoquë. Iraicotaiguëro Babironia icaimaiguë icantaiguë:

—¡Aaaii! Tsongasantaca poboeborote pasi tenta inae yamai, Babironiasati. Piãtasitaiguëmi tojai oquibe pitotsipague, páganëmiro tojai caninaripague, ipimantiro ira casintaro yãguèri tojai iguireguitè. ¡Carari omanapague pitsonca omagaro caninaro ora pasintaguetaguëro!

*Icaninataiguë quemisantatsirijegui.*

<sup>20</sup> Aique naquemaqueri basini icanque:

—Pinganinasëretaiganaque, antagaisati Jonogaguitesati: quemisantatsiri, iragátane Quirisito, aisati comantantatsiri. Jirai tojai itsipiriasanotagaiguëmi, carari yamai ipëgabentaiguëmi Tosorintsi ipoguiriaiguëri Babironiasati.

<sup>21</sup> Aique naniaqueri irisaanganetsite Tosorintsi, isintsitasanti, itinaaquero oquibe mopë ijoquero oquibiaquë angaare, icanque:

—Nojoquero mopë nijaaquë, opegasantaca, quero oniajagani aisati. Aisa ocanta Babironia oquibe poeboro iritsongasantëro omanapague, quero oniajagani aitosati.

<sup>22</sup> Quero oquemajagani aisati Babironiaquë onibare áripa, querootisati isoncati, querootisati icobëti. Quero ini pairiraca tarobacaatatsine, querootisati oquemajagani aisati iramosaguimento.

<sup>23</sup> Quero posangueguitetaji obotagantsi cara Babironiaquë, querootisati oquemajagani jiesita cara yágui iina sërari. Jirai ainta inaignabita tojai pimantatsiri aisati manantatsiri Babironiaquë ipobotaiguëri tojaisonorori iguireguitate. Icantaguetacagaiguëri omagaro matsiguenga tojai ora te onganinate, yamatobitaiguëri.

<sup>24</sup> Aisati yógagantaiguëri tojai comantantatsiri aisati quemisantatsiri, omagaro ira yóguë. Iroro ora Tosorintsi ipoguiriaiguëtaiguëri antagaisati Babironiasati.

## 19

<sup>1</sup> Aique naquemaiguëri tojaisonorori Jonogaguitesati, icantaiguë catsigue:

—Irirosonorori caninarisonoriguinte Otororintsite: Iriro agabisaicotajái. Icobeingaguitetasanoti, yagobiaqueri antagaisati.

<sup>2</sup> Aisonori icasitígataiguëri Babironiasati icomantëgotëri catinasati, iguisaiguëri caninasati, itsipiriacagaiguëri aroquenta icantaguetasanotagaiguëri omagaro quibatsisati tojai ora te ongomeite, aisati icantaro pibega tsinane antagueantatsiri ocantaguetacqueri basini ora quimingaro. Tojai ira Babironiasati agamagaiguëri quemisantatsiri, itsipiriacagaiguëri, iroro yamai iguisëcobentaguëtaiguëri Tosorintsi iraisati.

<sup>3</sup> Aique icantaigai aisati:

—Icaninatasanoti Tosorintsi. Përosati ogainocanëma ogatsiare Babironia; iritaiguëma përosati Babironiasati.

<sup>4</sup> Ira 24 antiasipari aisati itsibasati niaguetatsira caniari yobaticagueritotasitaigacari Tosorintsi Ira sobigatsi iragáantomentoquë, icaninabentaiguëri. Icantaiguë:

—Aro negaca. Icaninatasanoti Tosorintsi.

<sup>5</sup> Aique naquemaqueri basini ipaniaca iragáantomentoquë Tosorintsi, icanque:

—Piniacaninataiguëri Otororintsite, pingántabentiri omagaro obirojegui antaiguineri, aisati antagaisati pomingatsaqueri; obirojegui itingomi aisati cagaribi itingomi, pinianinatiri omagaro.

<sup>6</sup> Aique naquemaiguëri tojai Jonogaguitesati inibataiguë catsigue cantaca tojai nija cara ojaritasanti aisati ocantaro tijiringapague, icantaiguë:

—Icaninatasanoti Atingomi. Itingomibintaiguina Iriro Irianti cobeingarisonori Tosorintsi Ira agabiaiguëri antagaisati.

<sup>7</sup> Intsome anganinabentaiguëri anibacaninatëri. Yamai omoncaraca cara iráaquero iina Oisha, Irianti Quirisito iráganontaigacari antagaisati quemisantaiguëri. Aroque pobetsicaca iina.

<sup>8</sup> Inintacaquero onguitsagatimaro caninasitero jitacha irino catarosonorori te onguëbatsitëmate.

Poganinatacarori irinosite caninasitero aisa ocantaro pibega ora caninaripague icantaguetaguëneri Tosorintsi quemisantatsirijegui.

<sup>9</sup> Aique itsibatëna icanquina:

—Pisanguenate: “Iraganinasëretaiguëri omagaro igaimane Oisha cara iráaquero iina, aisati irapajagaiguëri cara ijiesitatequë”.

Aisati icanquena:

—Ocari oca pisanguenaque, iroonti aisonori Irinibare Tosorintsi catingaro.

<sup>10</sup> Aro nobaticagueritotasicari ira nibaquena, nantingominquimarime, carari icanquena:

—Quero picantiro naronta cantaquimi pibega obiro aisati ibegaiga popiguemisan-taneegui ira comantëgotëri Jesus aisati nacantaiguëneri ora icocacái. Quero picanin-abentina naro, Irianti Tosorintsi pomanocobintë.

Ira quinguitsatocoqueri Tosorintsi aisati icomantëgotëri Jesus.

*Quirisito iqueicocari mora, yomanáqueri cobeingariniro Arimajerónquë.*

<sup>11</sup> Aique naniaquero Jonogaguete pasirianaca cara icondetapë mora catari, aisati Ira Quirisito quijëgotacari, ijita Catingatatsiri iroonti icanquero ora aisonori; icanque caninasati aisati catingasati cara igáanti aisati cara yomanáanti imoncaracaronta irinibare.

<sup>12</sup> Ora iroqui cantaca tsitsi cara pitairinga; yagobiaiguërinta iraegui pëgaigari, aro imat-seica imatseïro obetsicaga oro itingomibintaiguëri omagaro cobeingaripague; aisati aiti iripajiro osanguenaca, paniro Iriro igótiro.

<sup>13</sup> Iquitsagataro iguitsagare arosonori ipantabaguitacaro iraraa; ora iripajiro ojita Irinibare Tosorintsi.

<sup>14</sup> Yoguiataiguëri isoraroteegui ipaniaigaca Jonogaguetequë iquitsagataro irinosite catarosonori, iqueicotaigapari imoraneegui catari.

<sup>15</sup> Picontetapëri ibagantequë Quirisito irinibare cantaca isabirite catsëbarisonori ora iricarantëmari iraegui te inguemisantaiguëri teatisati intingomintaiguemari. Irianti cobeingarisonori intingomibintasantaigapëri antagaisati matsiguengapague, iragabeiri omagaro, quero pairi pëgatarine. Aisati Ira cobeingarisonori inguisaiguëri ira te inguemisantiri iratsipiriasanotagaiguëri, ingasitígataiguëri, aisa ongantimame iragatiquëri iritsinacaiguëri cantaca ira agatiquëro oba. Tosorintsi quisatsaiguëri Irianti sintsirisonoriguinte Ira agabeiri antagaisati.

<sup>16</sup> Aiti iripajiro osanguenaca cara iguitsagarequë aisati ibariquë; ocanti: “Igob-eingariteegui omagaro basini cobeingarijegui aisati Itingomisonori omagaro basini itingomiegui”.

<sup>17</sup> Aique naniaqueri basini irisaanganetsite Tosorintsi yaratianque cara pabaquë, icaimaiguëri catsigue antagaisati tisopague, icantaigabaqueri:

—Omana popatoitaigapëma pijagaiguëri ibatsa imaiguëmiri Tosorintsi.

<sup>18</sup> Pijagaiguëri ibatsa itingomipague, ibatsa igapitánte, ibatsa isorarote, ibatsa imorane aisati irasi ira quijëgotaigari; pijaguëri ibatsa omagaro matsiguenga: ibimanta-ga aisati irasi casintari, ibatsa cobeingaripague aisati cagari itingomi, omagaro.

<sup>19</sup> Aisati naniaiguëri ira cobeingariniro quimingarisonoriguinte aisati igobeingaritepague quibatsisatiegui aisati isoraroteegui, yapatotasitaigaca iromanátaigabaquerinime Ira quijëgotapari imorane catari aisati isoraroteegui.

<sup>20</sup> Yáguëngani ira cobeingariniro quimingarisonoriguinte aisati yáguëngani igomantantatsirite matobiantatsiri ira tosongomotasantëri ira quimingarisonori ora yamatobiantaigacari tojaissonori matsiguenga, aisati icanqueri matsiguenga cara quero iquemisantiri Tosorintsi aisati isanguenatocotaigacaro iripajiro ira quimingarisonori cara ichotaiquë matsiguenga aisati yobaticagueritotasitaigacaro irosiacago-mento ira cobeingariniro quimingarisonori. Aro yágaiganaquëri pitirooti, ira quimingarisonori aisati igomantantatsirite matobiantatsiri, ijocaiguëngani canianiro cara Sharincabeniquë cara pamariquë oconaga asopire ora ojenga camanijiantatsi otoje-tacagantatsi.

<sup>21</sup> Iraegui basini tintaigacari ira cobeingariniro quimingarisonoriguinte yóguëngani isabiritequë ora paniacari ibagantequë Ira quijëgotacari imorane catari, yogama-gaiguëri irinibarequë. Aro yaguëtaigapë antagaisati tisopague, yaagaigapëri ibatsa igamagaegui, iquemasetagacari.

## 20

### *Yasitocoquengani Satanás 1,000 osarini.*

<sup>1</sup> Aique naniobëri basini ironomire Tosorintsi, ipaniaca Jonogaguitequë, yamasobin-gopë, yamapëro irasiriamiento irasirianquimaro ora omoro játatsi tsonaguisonorinta, aisati yamapëro oquibe carenatsa coshotsari.

<sup>2</sup> Yágapëri ira iguibe sogoroniro aisati ijita marangueniro irinaga aisati ijita camagari aisati Satanás, yoguëshotigasantapëri cosamani ipirisotëri 1,000 osarini.

<sup>3</sup> Aisati ijoqueri cara omoroquë játatsi tsonaguinta, yasitocotasantëri arota quero isotocaji, quero yamatobitaigairi quibatsisati irooti cara ongaraque 1,000 osarini. Cara omoncaraquima 1,000 osarini irasiriëgotairi cara omoroquë, iromisotocajiri carari quero icosamaniti.

<sup>4</sup> Aique naniaiguëri isërejegui tojai quemisantatsiri isobicaiguë iragáantomentopaguequë; icantaiguëri Tosorintsi: “Pingomantëgotaugueri matsiguengajegui”. Jirai iraegui te inguemisantiri ira quimingarisonoriguinte, teatisati irobaticagueritotasitaiguemaro irosiacagomento, teatisati iranintacaguiri irisanguenatiro iripajiro cobeingariniro cara ichotaiquë aisati ibacosonoriquë, iquenguitsatocotaiguëri Jesus aisati Irinibare Tosorintsi, iroro yogamagaguëtaiguëri. Naniaiguëri iraegui cara yoganiatairi Quirisito itsibataigari ongaraque 1,000 osarini itingomibintaiguëri matsiguenga.

<sup>5</sup> Ira quemisantatsiri obataigatsi yoganiatairi; carari ira basini camaiguënguitsi te inganiataigae irooti cara omoncaraquima 1,000 osarini.

<sup>6</sup> Inganinasëretasantaiguë ira obataiguënguitsine inganiantanae, aisati Tosorintsi iragan-inatëri irirojegui. Aisati quero iáti irirojegui cara Sharincabeniquë cantaca ira tsoengat-siri te inguemisante; carari Tosorintsi ingantaiguëri saserirotijegui, intsibataiguëmari Tosorintsi aisati Quirisito intingomibintaiguëri matsiguenga 1,000 osarini.

### *Tosorintsi iritsonguëri ira Satanás.*

<sup>7</sup> Cara abisanaque 1,000 osarini, iromisotocajiri ira Satanás cara omoroquë játatsi tsonaguisonorinta,

<sup>8</sup> iriátasitaiguëri omagaro matsiguengapague iromatobitaiguëri. Irapatotasitaiguëri tojaisonorini isorarote iripoguiriaiguërima ira quemisantatsiri. Irirojegui aisati ingan-taiguëma ira jirai ijita Gog aisati Magog, tojai ingarataiguë ingantaiguëmaro pibega ora omaniqui cara otojaigui onamijaquë oquibe angaare.

<sup>9</sup> Naniaiguëri cara ipocasitaiguëri ira quemisantatsiri cara Jerosarénquë, ora poeboro ininti Tosorintsi, ishongaigaparo cara iritsongaiguerime ira quemisantatsiri, carari Tosorintsi igátaiguëneri yobarigatetaiguëri pamari opaniaca Jonogaguitequë pipoguiriaigapëri pitagaiguëri.

<sup>10</sup> Ira camagari (Satanás) ira matobitaiguëri tsoengatsirijegui, ijoquengani cara Shar-incabeniquë cara pamariquë oconaga asopire, cara aroque ijocaiguëngani ira cobein-gariniro quimingarisonoriguinte aisati igomantantatsirite matobiantatsiri. Canta, përosati cara iratsipiriasanoiguë, ingatsitasantaiguë omagaro cataguiteri aisati anta-gaisati tsitiniri, përosati cara irinaque.

### *Iriáiguë Sharincabeniquë omagaro ira te inguemisante.*



<sup>11</sup> Aique naniaquero oquibe iragáantomento cataro, aisati naniaqueri Ira sobigatsi cara. Catingasatiquë Iriro, játaque jaanta quibatsi aisati Jonogaguete, opeganaca piti-rooti, maa, te oniajengani aisati.

<sup>12</sup> Aisati naniaiguëri ira camaiguënguitsi, itingomipague aisati ira cagari itingomi. Yaratingaigapë catingasatiquë iragáantomento Tosorintsi. Otimiaquengani sanguenar-ipague, cara osanguenaca omagaro ora icantaguëti matsiguenga te onganinate aisati otimiaquengani sanguenari cara isanguenatocotaigaca antagaisati quemisantatsiri intiomotaiguëri Tosorintsi. Aro icomantëgotaiguëri paniropague ira camaiguënguitsi negaraca iriátë, ocomantëgotëri cara isanguenatocotaiguëri ora icantaguëti.

<sup>13</sup> Ipaniaigaca igamagaegui ira tsitiaquenguitsi cara oquibiaquë angaare, aisati igamagaegui ira tijaigacha, icontetaigapë cara yoganiataigairi. Aisati iconijataigapai ira játaiguënguitsi osobiquë. Icomantëgotaiguëri paniropague ira camaigatsi cara negaraca iriátë; ingasitígatëri cara icantaguëti paniropague.

<sup>14</sup> Aique iraegui camabitënguicha, negaraca ipaniaca igamaga aisati isëre, ijocaiguëngani canta Sharincabeniquë cara pamariquë oconaga asopire ora ojenga camanijiantatsi otojetacagantatsi. Omagaro játënguitsine Sharincabeniquë quero isotocaji, quero ineiri Tosorintsi.

<sup>15</sup> Ijocaiguëngani pamariquë antagaisati ira te irisanguenatëgotima sanguenariquë cara osanguenaca iripajiro quemisantatsirijegui.

## 21

### *Irorai Jonogaguete aisati irorai quibatsi.*

<sup>1</sup> Aique naniaquero basini Jonogaguete irorai aisati basini quibatsi irorai. Ora inaga Jonogaguete aisati inaga quibatsi peguënguicha. Aisati opeganaca oquibe angaare.

<sup>2</sup> Naniaquero paguëpë ora poeboro jitacha Irorai Jerosarén, ora caninatasantatsi tenta inëmate quimingari. Opaniaca Jonogaguetequë cara Tosorintsiquë. Aroque pobetsicaca aisati ocantaro pibega tsinane poganinataca cara iráaquero sërari ira oningue.

<sup>3</sup> Aisati naquemaquero irinibare catsiguero opaniaca iragáantomentoquë, icanque:  
—Pinetsaigue. Iáque Tosorintsi intimacagaiguëri matsiguengajegui, coshoni irogaiguëri, irasintaiguëmari. Irirojegui ingantaiguëri Itosorintsiteegui, irajitaiguëri: “Pabati Tosorintsi”.

<sup>4</sup> Aisati Tosorintsi iraganinasëretaiguëri, quero iragaja aisati. Quero icami pairiraca basini, quero yogasëretaja, quero icaimëgotiri imatsiguenga camatsi, quero icatsitëmatai. Aroque pabisanaque antagaisati ocapague.

<sup>5</sup> Aique Ira sobigatsi cara iragáantomentoquë icanquina:

—Pinetse. Naro nobetsicaguetëro irorai antagaisatipague.

Aisati icanë:

—Pisanguenatiro oca: aisonori nacanquemi, te nomatobitëmatimi.

<sup>6</sup> Aique icanquena naró:

—Aroque moncaraca; nitsonquero omagaro. Naro parintacaro omagaro, aisati Naro carantërone antagaisati. Aintaca paniro icogasanti irogótina, imiretasantë isërequë, nomëri nija caniatacagantatsi, intiomoquina përosati. Nomasitëmari, quero nocoicotiri.

<sup>7</sup> Ira agabeiro ora quimingaro aisaati ingantopiantinaro ora nococaqueri, nomëri omagaro ora noguëneri nacasijaaqueri iraegui quemisantatsi. Aisati nontomintëmari iriro, aisati irajiquina Itosorintsite.

<sup>8</sup> Irari iraegui tsorogaiguëro iraguiatiri Jesus, ira tsoengaiguëri, ira cantaguëtiro quimingaropague, ira óguiri matsiguenga, ira antaguëtiro tsinane cagaro iina aisati ora antiri cagari ojime, ira matsiantatsi aisati yamatobiantaro imatsine, ira manëgotaiguëri ibabane irianti ira yobetsiquë matsiguenga ijitosorintsitasitari, ira tsoigacha, omagaro

icaegui iriáiguë Sharincabeniquë cara pamariquë oconaga asopire ora ojenga camini-jiantatsi otojetacagantatsi. Quero ineiri Tosorintsi.

*Ora Irorai Jerosarén.*

<sup>9</sup> Aique ipocasiquina paniro irisaanganetsite Tosorintsi, ira tsipatari jirai 6 basini irisaanganetsite cara yosocaguëro ora ibaonegati cara quibatsiquë itsipiriasanota-gaiguëri matsiguenga. Icampëna:

—Omana yaca. Noniaguëmiro ora Irorai Jerosarén. Iroro ocantaro tsinane cara iráaquero sërari. Oca iroonti cantaca iina Iroishate Tosorintsi.

<sup>10</sup> Aro përosati naniaquero ora cantaca quisanitagantsi carari nagaguitaga; yágasëretanëna canta oquibequë oguitoja, aro poniaguënaró Isère Tosorintsi ora oquibe poeboro jitacha Irorai Jerosarén ora caninatasantatsi tenta inëmate quimingari. Opaniaca Jonogaguitequë cara Tosorintsiquë paguëpë quibatsiquë. Ora poeboro posanguëguitetasantapë aintanta Tosorintsi.

<sup>11</sup> Ocoboriatasantapë cantaca mopë caninaro jitacha jásipe ora tojai pipënata, ocoboriaguitetasanoti aisati osaatasanti.

<sup>12</sup> Aiti oquibe oticoro játaque jonoquë oshoncaro poeboro. Aiti omoro ocarati 12 cara oticoroquë. Aisati ainta 12 ironomire Tosorintsi yomisantaiguëro omoropague. Aisati omoropaguequë osanguenaca iripajiropague 12 itomi Isirael.

<sup>13</sup> Aiquero cara iconteti paba aiti maba omoro; aiquero comate aiti maba omoro; cara aiquero toonquë aiti maba omoro; aitisati maba omoro aiquero cara iqui paba.

<sup>14</sup> Osobiquë oticoro aiti 12 oquibe mopë coshori. Patiropague aiti osanguenaca patiro iripajiro iragátane Oisha icarati 12.

<sup>15</sup> Ira irisaanganetsite nibaquena pogoquero iromoncaramento obetsicaga oro. Iromoncaraquero poeboro, omoro aisati oticoro.

<sup>16</sup> Ora poeboro iroonti cantaca oquibe cajón, aiti otsoba, otioqui, aisati pite omeriqui, omoncaratobaga omagaro otsibasati. Aisa ocanta otsibasati. Imoncaraquero 2,200 quirometoro. Aisati ora poeboro játaque jonoquë 2,200 quirometoro.

<sup>17</sup> Aique imoncaraquero oticoro ati ocanta jonoquë, ocaraque 64 metoro. Imoncaraque irisaanganetsite aisa ocanta imoncaraque matsiguenga; irootisati iromoncaramento.

<sup>18</sup> Ora oticoro obetsicaga mopë caninaro jitacha jásipe. Ora poeboro obetsicaga orosonori osaatasantaga cantaca oniorontsi.

<sup>19</sup> Ora mopëpague osobiquë oticoro poganinantantaro tojai mopë caninaro. Ora mopë obatatsi iroonti jásipe, saaro. Aique jonoiquero, aiti basini mopë jitacha sajiro, quisaaro. Aique jonoiquero, ágata sabibiro; aique esemerara saacaniaro.

<sup>20</sup> Aro ocarati otsibasati mopë. Aiti basini jonoiquero, iroonti ónise oconagaro quiraaro aisati catari; aique sarónise quiraaro; aique quirisórito cateriro; aique beriro caniaro; aique topasio iroronianti cateriro aisati saacaniaro; aique quirisoperasa caniaro basiniati; aique jasinto iroronianti quiraquisaaro aique ora carantatsiri iroonti amatisita saquisaaro. Aro ocarati mopë 12 pinasitagueca.

<sup>21</sup> Cara omoropaguequë aiti sitëcoripague obetsicaga iguibe imapënequi shaota, ijita périra catari. Patiropague obetsicaga paniro périra. Aisati ora abatsi cara poeboroquë yobetsicancari orosonori, te ongonagaguitima; aisati osaatasantaga.

<sup>22</sup> Carari te naneiro ibango Tosorintsi, iguemisantamento, aintanta Iriro Atingomi Otorosintsite Ira agabeiri antagaisati sintsirisonoriguinte ini. Aito cara yamanocotaiguëri Iriro aisati Quirisito Iroishate.

<sup>23</sup> Ira paba te irosanguëguitetocotajiro ora Irorai Jerosarén, teatisati manchacori iraguëtaguetiro. Iroonti irosanguëguitere Tosorintsi aisati irasi Oisha posanguëguitetiro.

<sup>24</sup> Përosati irosanguéguitetocotaiguëri antagaisati matsiguengapague; aisati cobeingaripague iribocasitaigapë ingantaiguë: “Obiro Natingomi cobeingarisonoriguinte, picaninatasanoti”.

<sup>25</sup> Quero pasita sitëcoripague antagaisati cataguiteri; quero pinai tsitiniri oquëtaguitetënta përosati.

<sup>26</sup> Antagaisati matsiguengapague iribocaigapë ingantaiguë: “Caninaribi Obiro, picaninatasanoti”.

<sup>27</sup> Quero oqui pairoraca ora te onganinate, quero iqui ira cantaguetiro quimingaro, querootisati tsoigachari. Irianti caiguënguistsine ira sanguenatëgotënguicha isanguenarequë Oisha; intiomotaiguëri Iriro përosati.

## 22

<sup>1</sup> Aique yoniaguënaró ironomire Tosorintsi ora oquibe nija, catiaarisonori, caniatacagantatsiri. Opaniaca iragáantomentoquë Tosorintsi aisati irasi Oisha.

<sup>2</sup> Ora nija piátacaquero oquibe abatsi, otsibataro. Onamijaquë nija aiti anchato ora catimantague. Paniropague manchacori pini oguitso. Ora osi otimacagaiguëri caninasati matsiguengajegui, quero ijanaitai aisati.

<sup>3</sup> Cara Iroraiguë Jerosarén quero pini pairoraca ora te onganinate ora inguisë Tosorintsi. Quero pini quimingaro aintanta Tosorintsi aisati Iroishate iragáantomentoquë.

<sup>4</sup> Antagaisati quemisantatsiri irantaiguëneri Tosorintsi omagaro ora icocagaiguëri. Iraneborotaiguëri, aisati irisanguenataga iripajiro Tosorintsi ichotaiguë.

<sup>5</sup> Quero pini tsitiniri cara poeboroquë, quero icogui opotagueti obotagantsi, quero inti yosanguéguiteti paba, irosanguéguitequeronta Tosorintsi Atingomi. Ira quemisantatsiri intsibataiguëmari përosati intingomibintaqueri.

### *Itsonquero Joan isanguenare.*

<sup>6-7</sup> Aique icanquena ironomire Tosorintsi:

—Aisonori oca icanque Atingomi Jesus, quero yamatobitimi; icanque: “¡Quero ocosamaniti nopogopae!” Jirai Tosorintsi yogometaguëri iraegui comantantatsiri iquenguistsatocotaiguëri. Yamai igáqueri irisaanganetsite irogometaguëri omagaro ira quemisantatsiri atiraca onganquima aiquenta; quero ocosamaniti cara omoncaraquëma.

Tosorintsi iraganinasëretaiguëri antagaisati quemisantaigabaquero omagaro oca sanguenarica.

<sup>8</sup> Naro Joan, naquemaquero aisati naniaquero oca nasanguenatocoqueca. Yoniaguënaró irisaanganetsite Tosorintsi. Aro nobaticagueritotasicari ira ogótacaquenaro, nantingominquimarime,

<sup>9</sup> carari icanquena:

—Quero picantiro naronta cantaquimi pibega obiro aisati popiguemisantaneegui ira comantëgotaguëri Tosorintsi aisati iraegui quemisantaiguëro oca sanguenarica. Irianti Tosorintsi pomanocobintë.

<sup>10</sup> Aisati icanquena:

—Quero pimániro oca pisanguenaqueca; pënibaque omoncarapëma.

<sup>11</sup> Ira cantaguetiro te ongomeite, aiqero iriátanëtigue inganquero përosati. Ira cantaguetiro quimingaro, përosati iraguimingatëma. Aisa icanta ira cantatsi ora caninaro, përosati cara inganquero. Ira quemisantasantatsi, përosati ingantasantëneri Tosorintsi omagaro ora icocaqueri.

<sup>12</sup> Icanque Atingomi Jesoquisito:

—Quero ocosamaniti cara nopogopae, nomaguetapëri paniropague ora caninaro, aisa ocanta cara icantagueti iriro.

<sup>13</sup> Naro nacantaro ora A aisati Z Naronta parintacaro omagaro, aisati Naro carantërone omagaro. Nobatasanti natimi jirai, përosati aintana yamai, përosati cara nanganquima aiquenta.

<sup>14</sup> Iraganinasëretaiguëri Tosorintsi iraegui tsaquërone ora iguitsagare irosaasëretaiguëmaronta, aisati nanintacaqueri intsimaquero oguitso anchato ora catimantague aisati nanintacaqueri ingaiguë noboeborotequë, ingaiganaque omoroquë.

<sup>15</sup> Quero iqui poeboroquë ira cantatsi quimingari. Sotonta ainta tsoengatsiri, matsi aisati seripiari, ira antaguetiro tsinane cagaro iina aisati ora antaguetiri sërari cagari ojime, aintasati ógueri, ira manëgotiri ibabane ira yobetsiquë matsiguenga ijitosorintsi-tasitari, aisati ira tsoigachari aisati ira cogatsi iromatobitiri matsiguenga.

<sup>16</sup> Aisati icanque Jesus:

—Naro Jesus. Nagáqueri nasaanganetsite ingomantaguetaiguëri omagaro ira quemisantatsiri ocapague piniaque aisati ora piquemaque. Yamai pigagajineri obiro. Jirai Tosorintsi icomantëri David: “Aiquentata nagáqueri pomatsiguenga iragabisaicotaigairi ira matsiguenga”. Aro nipoque nomatsiguengatacari David. Noparintacari David, aisati iriro nacharine jirai. Aisa Naro cantaca jonogasati conijatatsi coniamaniquë, yosanguëguitetasanti. Aisa nacanta nosanguëguitetocotaigapëri omagaro matsiguenga.

<sup>17</sup> Isëre Tosorintsi aisati omagaro quemisanqueri Quirisito cantaca iina Iroishate, ocantaiguë:

—Omana.

Ira quematsi, inganteta:

—Omana.

Iribocapëta ira miretatsi irógopëmaro ora nija caniatcacagantatsi. Pairiraca coguiro, iribocapëta iróguimaro, quero icoicotiri.

<sup>18</sup> Aisati icanque Jesus:

—Yamai nangamanaaiguëri omagaro ira quemaignane, aisati irinibataiguëro oca sanguenarica, quero popasiniatitiro. Quero pisanguenatiro basini; pinganqueroca, iratsipiriacaquemi aisati ocanta atsipiriagantsi sanguenatëgotënguicha yaca sanguenarica.

<sup>19</sup> Aisati quero pobegajiro ora inatsi yaca sanguenarica; pobeaquero, Tosorintsi quero inintacaguimi pitsimiro oguitso anchato ora catimantague. Quero pineiro ora poeboro caninarosonori ora sanguenatëgotënguicha yaca sanguenarica.

<sup>20</sup> Naro comantëmiro ocapague nacanque: “Jee, quero ocosamaniti cara nopogopae”.

Aro onganquima negaca. ¡Omana, Natingomi Jesus!

<sup>21</sup> Nocoguini ingábintsaiguemi obirojegui Atingomi Jesus. Aro negaca. Aro ocarati oca nasanguënaque. *Joan*